DICTIONNAIRE
Touareg - Français

A - L

Tămažəq - Tăfrănsist
ĂLQAMUS

MUSEUM TUSCULANUM PRESS

Karl-G. Prasse
Ghoubeïd Alojaly - Ghabdouane Mohamed

DICTIONNAIRE
Touareg - Français
(Niger)

A - L

Tāmažəq - Tāfrānsist
(Niger)
ĀLQAMUS

Karl-G. Prasse
Ghubāyd āgg Ālāwžəli - Ghābdəwān əg-Muxāmmād

MUSEUM TUSCULANUM PRESS
UNIVERSITY OF COPENHAGEN · 2003 ·

Ălqamus tămažəq-tăfrănsist - Dictionnaire touareg-français - A-L

Composé en Multi Lingual Scholar, Times font, sur imprimante à laser
par Karl-G. Prasse
Maquette: Thora Fisker
Imprimé au Danemark par Special-Trykkeriet Viborg a-s
sur papier exempt d'acide
Texte français revu par Solange Rovsing Olsen, Copenhague

ISBN 87-7289-844-5

Edition subventionnée par
La Fondation Carlsberg

Publié et distribué par Museum Tusculanum Press
Université de Copenhague
Njalsgade 92, DK-2300 Copenhague S, Danemark
www.mtp.dk

PRÉFACE

Ce Dictionnaire se veut d'être une édition revue et augmentée jusqu'à plus du double de notre Lexique publié en 1998. L'équipe ayant accompli le travail est la même et mon premier devoir est de remercier encore une fois chaleureusement mes deux collaborateurs nigériens MM. Ghoubeïd Alojaly et Ghabdouane Mohamed pour leurs efforts et leur endurance.

Si les deux éditions du Lexique étaient basées avant tout sur les matériaux fournis directement par mes deux collaborateurs (et par M. Akhmedou Khamidoun), en commençant par un manuscrit de lexique fourni par Ghoubeïd Alojaly lui-même, c'est l'ambition de ce Dictionnaire de prendre en compte toute la vaste littérature existant déjà sur les Touaregs, notamment les Touaregs du Niger (v. Ouvrages exploités p. 1026). Etant donné que je ne suis pas capable de travailler sur le terrain à cause de ma surdité, on le sait bien, j'ai choisi de prendre simplement mes notes des dernières 50 ans pour établir sur la base de celles-ci une longue série de questionnaires auxquels mes deux col- laborateurs ont patiemment répondu par correspondance, comme auparavant, Ghoubeïd pour la tawəlləmmət de l'est et Ghabdouane pour la tayərt.

Le Dictionnaire comme le Lexique est donc basé sur les deux dialectes principaux du Niger, marqués par les sigles ^{W} et ^{Y} respectivement, et surtout sur les parlers des ^{W}Kəl-Ɛɣlal et des ^{Y}Kel-Fərwan respectivement. Il ne s'agit donc pas d'un Dictionnaire complet de tous les dialectes ou parlers touaregs du Niger. Les lacunes peuvent être énumérées de la manière suivante: 1) Imažəyăn de l'Azăwagh (pris en compte mais sans doute pas exhaustivement), 2) Kel-Ăwăy de l'Ayr (pris en compte partiellement), 3) Kel-Gərəs (ressemble à la tayərt, nombreuses notations, en partie provenant de matériaux inédits d'André Basset), 4) Igdalăn (dialecte songhay fortement influencé par le touareg), 5) Ăyttăwari (quelques notations éparses; dialecte à part qui, selon Abdoulmohamine Khamed-Attayoub, serait pré-touareg et apparenté à la fois au berbère du nord et au zénaga et, selon Ghoubeïd Alojaly proviendrait de Libye, région des Syrtes; population bilingue šinṣărr et touareg), 6) Imănnan (conglomérat de dialectes tawəlləmmət de l'ouest et de l'est, tayərt, taməsgərəst), 7) Inăḍăn (quelques notations; langage secret artificiel des forgerons, cf. article tenăṭ). Pour ce qui est de la tenăṭ, nous référons surtout nos lecteurs aux deux excellents articles de Bernus 1983 et de Casajus 1989. En revanche, un certain nombre de mots provenant des dialectes du Mali (^{D,N,WW}) et du Hoggar (^{H}) ont été inclus, dans la mesure qui nous a paru utile.

C'est notre espoir d'avoir créé cette fois-ci un vrai dictionnaire présentant un grand nombre d'exemples de l'emploi des mots de base. Il comprend désormais environ 40.000 entrées, y compris les noms verbaux des verbes.

Les augmentations comprennent, d'une part, tout le vocabulaire poétique connu jusqu'ici, d'autre part un grand nombre de noms propres de personnes, de lieux et de tribus. En effet, nous avons inclus tous les noms de tribus de toute l'aire touarègue, pour autant qu'ils nous sont connus, et cela dans la forme locale de chacun. Nous avons

également eu soin de noter un maximum d'adjectifs verbaux, un chapitre qui a été traité un peu en parent pauvre dans le Lexique. Les noms des corps célestes et des phénomènes astronomiques aussi bien que les noms des jeux d'enfants et leurs règles ont retenu notre attention aussi bien que les domaines de la botanique et de la zoologie. On trouvera enfin un grand nombre d'interjections.

Nous avons désormais introduit les noms latins des plantes et des animaux que nous avons pu déterminer, avec plus ou moins d'incertitude. Malheureusement, nous ne sommes ni botanistes ni zoologues et devons donc nous fier aux publications existantes que nous connaissons - et sans doute nos notions sont-elles sur certains points démodées. Nous avons attendu jusqu'à la dernière minute la publication annoncée d'un grand dictionnaire ethnologique allemand-touareg conçu par le Dr. Hans Ritter et auquel nous avons personnellement contribué par toutes les transcriptions modernes connues des termes touaregs. Il aurait sans doute pu résoudre un grand nombre de problèmes, mais hélas il ne semble pas que je doive voir ce dictionnaire de mon vivant.

Les révisions affectent surtout la rection des verbes et les voyelles initiales des noms. Les indications de la rection des verbes sont malheureusement fautives dans le Lexique dans un trop grand nombre de cas. Pour ce qui est des voyelles initiales des noms, elles sont erronées dans quelques cas, mais surtout Ghoubeïd Alojaly a révisé entretemps ses idées sur l'emploi de l'ă (tă) initial chez les Imažəyăn de l'Azăwagh. Il maintient que ceux-ci ont tendance à prononcer ămažəɣ, ăboraɣ etc. au lieu d'əmažəɣ, əboraɣ, mais il écarte désormais les prononciations ăfus, ăẓir, tăkunt, ăddəri, tăzzəgrət etc. comme appartenant aux dialectes maliens. Nous croyons aussi avoir résolu le problème des verbes faibles de type ăgru etc. L'harmonisation en əgru ne semble exister que chez les Kel-Fərwan - Kel-Făday, alors que les Kel-Ăwăy et les Kel-Gərəs prononcent ăgru.

Il faut introduire un petit commentaire sur les matériaux dérivant d'André Basset (inédits) et de Francis Nicolas. Ceux qui les connaissent noteront que beaucoup de mots notés par ces deux auteurs ne se retrouvent pas dans ce Dictionnaire. C'est que mes deux collaborateurs ne les (re)connaissent pas. Il peut s'agir de notations tout à fait erronées, de mots appartenant à la tawəlləmmət de l'ouest (F.Nic.) qu'on n'a pas voulu inclure ici, ou bien de mots haoussas que mes collaborateurs regardent comme étrangers à la langue touarègue.

Les emprunts aux langues étrangères on été marqués partout où c'était possible. Normalement, on ne mentionne que la langue d'origine (ar., fr., ha. etc.); uniquement dans les cas où la forme d'origine est très éloignée de la forme touarègue et ne se trouve pas dans la traduction française, cette première a été signalée expressément. On se rendra compte que le nombre d'emprunts au haoussa acceptés est surprenant.

Ce Dictionnaire n'a pas pour but d'offrir des reconstructions du protoberbère. Nous avons pourtant introduit un certain nombre d'additions destinées à faciliter la tâche pour ceux qui désirent exploiter notre Dictionnaire dans leur travail pour réaliser de telles reconstructions. Il s'agit d'une part de synonymes dans les dialectes du Mali et du Hoggar (marqués ^{DN} et ^{H}) qui contiennent une consonne h primitive mais disparue dans les dialectes du Niger. Dans nos reconstructions ce phonème à été rendu par une *H majuscule, opposée à la *h disparue partout, sans pourtant vouloir affirmer avec certitude que les deux étaient clairement distincts en protoberbère. D'autre part nous avons rédigé une petite série d'articles commençant par le sigle ‖~‖ et contenant des mots génétiquement apparentés dans d'autres dialectes berbères ou d'autres langues chamito-sémitiques. Il s'agit des mots repris par Bynon 1984 d'après les auteurs antérieurs comme M. Cohen 1947, Greenberg 1955/1966, Pilszczikowa 1960, Newman 1977, augmentés par quelques

rares idées personnelles et surtout des reconstructions berbères personnelles.

Ce Dictionnaire contient malheureusement un grand nombre de données moins certaines, ce qui s'exprime de plusieurs façons. Si une donnée est moins certaine et p.ex. garantie par un seul informateur, nous avons signalé celui-ci par son nom (J. Drouin etc.) ou un sigle le signifiant (Gh.Al, Gh.M. etc.). On a également renvoyé, parfois, à des passages précis des publications existantes. On a, en outre, cru bon d'introduire des points d'interrogation assez fréquents. Cependant, dans les cas où une donnée semble généralement acceptée, on a réduit les citations à un minimum absolu.

Nous prions nos lecteurs de bien vouloir excuser le fait que le processeur informatique utilisé (Multi Lingual Scholar 4) a de sérieux défauts qui ont fait que nous ne disposions pas de tous les moyens d'une imprimerie professionnelle. Ainsi, nous avons dû nous servir d'un grand nombre de divisions non orthodoxes des mots.

Nous exprimons encore une fois notre gratitude envers Mme. Dagny Wahlström et M. David Edens, tous deux missionnaires et phonéticiens habiles, pour avoir mis à notre disposition les matériaux et les connaissances qu'ils avaient accumulés pendant de longues années de travail dans l'Ayr. Leur précisions ont apporté une contribution de valeur certaine pour améliorer la sûreté de ce Dictionnaire.

Nous remercions également notre inlassable collaboratrice, Mme Solange Rovsing Olsen, qui a bien voulu revoir et commenter toutes les parties françaises de l'ouvrage.

Notre gratitude s'étend enfin à la Fondation Carlsberg qui a consenti à financer non seulement l'impression de l'ouvrage mais aussi les rémunérations dues à nos deux collaborateurs nigériens et à Mme Rovsing Olsen pendant cinq ans.

2003

Karl-G. Prasse
professeur émérite de berbère

ORGANISATION du DICTIONNAIRE

Les dialectes (Les sigles W,Y,G.WW,D,N,H, - K-F, K-W)

Ce Dictionnaire est en principe bi-dialectal, basé sur les deux dialectes touaregs principaux du Niger: la tawəlləmmət de l'est (dial. de l'Azăwagh, sigle: ᵂ) et la tayəṛt (dial. de l'Ayr, sigle: ʸ).

Les matériaux proviennent principalement des parlers des Kəl-Ǝɣlal (ᵂ) et des Kel-Fərwan (ʸ, parfois marqué K-F). Les principales particularités du parler des Imažăɣăn de l'Azăwagh sont cependant régulièrement notées. Sporadiquement, des particularités du parler des Kel-Ăwăy (marqués K-W) ont également été notées.

En outre, un certain nombre de mots ou de formes particuliers au dialecte des Kel-Gərəs (ᴳ) ont été incorporés. De même, nous donnons certaines formes et significations appartenant aux dialectes du Mali et de l'Algérie. Il s'agit de: la tawəlləmmət de l'ouest (région de Mənəka, sigle: ᵂᵂ), la tadɣaq (Adɣaɣ ən-Fuɣas, ᴰ), le dialecte des Kăl-Enṣăr (région de Tinbuktu, ᴺ) et de la tahăggart (Ahăggar, ᴴ).

Tous les mots, formes et sens ont été soigneusement marqués par un des sigles ci-dessus.

Ordre de classement. La notation phonétique.

Pour la notation, nous employons l'orthographe officiellement retenue pour les campagnes d'alphabétisation en langue touarègue, avec de légères modifications.

Les entrées de chaque article sont **classées par ordre alphabétique selon leur racine consonantique**. Le touareg du Niger compte les consonnes suivantes:

b d (dy) ḍ (ṭ,ṭṭ) (ḍy) - f g ɣ (q,qq) - h k l m n (ŋ) - r s š t (ṭ) (ty) - w x y z ẓ ž

Les mots a, i, e, qui ne contiennent pas de consonne, sont classés à part à la place des voyelles en question.

La consonne q, qq est classée sous ɣ, dont elle est respectivement la variante simple ou géminée. La consonne ŋ, très rare, est classée sous n.

La consonne ṭ, ṭṭ a été classée dans la plupart des cas comme une variante de t, tt, étant donné qu'elle provient régulièrement de t, tt touaregs ou de ṭ, ṭṭ arabes. C'est uniquement quand il y a alternance évidente avec ḍ dans la flexion touarègue que ṭ et surtout ṭṭ a été classé comme variante de ḍ.

ʸ: Les consonnes palatalisées dy, ḍy, ty n'existent qu'en tayəṛt et ont été classées respectivement sous d, ḍ, t.

NB **En tayəṛt, le groupe ti se prononce obligatoirement tyi** (cf. ᵂ: ši) mais s'écrit ti pour garder une orthographe pantouarègue aussi uniforme que possible.

NB **Le groupe nb se prononce presque obligatoirement mb** mais s'écrit nb parce que son n retrouve sa prononciation primitive quand, pendant la flexion, on introduit une voyelle entre lui et le b. Le groupe se classe sous N B.

Les consonnes emphatiques (i.e. pharyngalisées ou plutôt uvularisées) ont été notées avec un point au-dessous de la lettre, pour des raisons de typographie et aussi de tradition

scientifique. On notera qu'en touareg du Niger le phénomène d'emphatisation s'étend bien au-delà des mots qui contiennent les anciennes emphatiques (ḍ, ṭṭ, ẓ). En outre, l'emphase y colore le mot entier contenant une consonne emphatique, et même ses satellites enclitiques suffixés. **Pour rendre la prononciation exacte, nous avons noté l'emphase partout où elle existe. Pour l'usage quotidien, nous conseillons cependant de ne marquer que les trois anciennes emphatiques ḍ, ṭ, ẓ qui forment souvent des paires avec des mots non emphatisées.**

Le touareg a 7 voyelles: 5 longues: a, e, o, i, u et 2 brèves: ə, ă.

Pour les détails phonétiques, cf. la section Particularités phonétiques.

Les classes de mots.

La classe de chaque mot-entrée a été clairement indiquée par l'abréviation appropriée placée entre parenthèses immédiatement après le mot-entrée: nom de nombre (NN), adverbe (adv.), pronom (pron.), interjection (interj.) etc. - Quant aux verbes, la mention de leur conjugaison (cj.) suffit à les caractériser, et pour les noms, la mention de leur genre: masculin (m.) ou féminin (f.).

Les entrées d'article.

Les verbes sont classés sous l'impératif sg. (genre commun) qui est identique au thème nu de l'imparfait simple. Si l'impératif n'est pas usité, un impératif a été reconstruit à partir de l'imparfait. Si l'impf. simple n'est pas usité non plus, l'impératif reconstruit a été mis entre crochets. Le mot-entrée est immédiatement suivi de l'indication de sa conjugaison, entre parenthèses, renvoyant aux tableaux morphologiques à la fin du Dictionnaire. P.ex.:

əḳrəs (cj.I.A.1), v. p. 978-979, conjugaison I, type A, variété 1.

[imal] (cj.II.B.?), formes uniques: participe pf.pos. molăn etc.

Les noms sont classés sous le singulier à l'état libre. Les pluriels sans singulier ont été classés sous leur forme plurielle, état libre. L'entrée d'article est suivie, le cas échéant, par les variantes de la voyelle initiale (v. p. 970) et, après un trait oblique, par le pluriel ou les pluriels. Suivent entre parenthèses les préf. de l'état d'annexion, suivis de l'indication du genre (m. ou f.). V. des ex. au paragraphe intitulé Interprétation des informations (v. p. XII).

Dans les noms féminins il faut décompter les affixes de genre pour trouver la racine: t-t, t-a, t-e, p.ex. tanəḳḳert, tanăḳra, racine N K R.

Le sous-classement.

Evidemment, beaucoup de mots ont la même racine consonantique et ne se distinguent que par la vocalisation et par la gémination éventuelle d'une consonne ou l'adjonction de préfixes dérivationnels. Pour faciliter la recherche des mots individuels, nous les avons rangés selon certains principes de sous-classement:

1) Les mots contenant des voyelles brèves (ə, ă) se classent avant ceux contenant des voyelles longues. Ainsi le verbe əgləz se classe avant le verbe guləz etc. ədər, adər, əddər se classent dans l'ordre enoncé.

2) Les mots contenant une consonne géminée se classent après ceux qui ne contiennent que des consonnes simples.

3) Les mots qui se terminent par une voyelle (censés avoir perdu une consonne finale) se classent après tous ceux qui se terminent par une consonne. Ce principe s'applique aussi aux verbes où la consonne finale semble remplacée par t, p.ex. dărăt, nv. əddəri, edəri. - Sont exceptés de cette règle les noms féminins à désinence -a ou -e.

4) Donc, la consonne finale t des verbes ne compte pas si elle tombe régulièrement pendant la flexion. dărăt se classe immédiatement après ədər, adər et əddər.

5) Les noms dérivés d'un verbe se classent immédiatement après celui-ci en observant grosso-modo les principes ci-dessus. Les adjectifs verbaux viennent après les noms verbaux.

6) Les verbes dérivés par préfixe, issus d'un verbe simple se classent immédiatement après celui-ci et ses noms dérivés. **Les préfixes de dérivation (S [s,z,š,ž], M, N, T, Tw) et leurs composés ne comptent donc pas comme radicales** quand il faut déterminer la place d'un mot dans le Dictionnaire. Ceci a l'avantage de réunir tous les dérivés d'une même racine à une place unique. Ainsi, les verbes səgər, măgăr, tăgăr, təwəgər, nəməgər, sənnəməgər se trouvent tous classés immédiatement après le verbe əgər dont il sont dérivés. - Pour faciliter la recherche, certains mots dont la dérivation d'une racine simple n'est pas immédiatement évidente ont pourtant été classés sous leur préfixe consonantique, normalement avec une référence à la place de la racine simple.

7) L'article arabe figé (L) est également à décompter dans certains cas, à savoir quand d'autres mots de la même racine sans article existent, p.ex. əktəb, əlkəttab, racine K T B.

Indication de la flexion des mots.

1) Tous les verbes sont munis, après l'impératif et entre parenthèses, d'une référence à la conjugaison à laquelle ils appartiennent. Ces informations renvoient aux tableaux morphologiques placés à la fin de l'ouvrage. P.ex. əgləz (cj.I.A.1), v. la conjugaison I.A, variété 1 (donc conjugué comme les verbe əḳrəs). Noter qu'il y a des tableaux distincts pour les deux dialectes ^{W} et ^{Y}. Les verbes de qualité sont régulièrement suivis de l'indication de leur parfait. Les verbes irréguliers reçoivent des indications sur leur conjugaison.

2) Tous les noms sont munis, entre parenthèses, de l'indication de la forme que revêt leur initiale à l'état d'annexion, v. Tableaux morphologiques, p. 970. Après celle-ci vient l'indication du genre m. = masculin, f. = féminin. P.ex. akăbar/ikəbran (ă/-) m., c.-à-d. ăkăbar/kəbran à l'état d'annexion, p.ex. après la préposition ^{W}dăɣ ^{Y}dəɣ. Nom de genre masculin.

3) Le sigle m:f signifie que le mot nommé au masculin forme un féminin entièrement régulier à désinence -t. P.ex. amăḍan/imăḍanăn (ă/-) m:f, f. tamăḍant/^{W}šimăḍanen ^{Y}timăḍanen; edəmi/idăman (ə/-) m:f, f. tedəmit/^{W}šidămaten ^{Y}tidămaten; akăbar/ikəbran (ă/-) m:f.dim., f. de sens diminutif takăbart/^{W}šikəbren ^{Y}tikəbren.

Indication de la rection des verbes (sigles +, #, ≭, ⊶)

+ signifie que le verbe prend un complément direct, p.ex. əḳrəs: yəḳrăs ehăn "il a construit une maison", yəḳrăs-tu "il l'a construit".

signifie que le verbe prend un complément indirect, p.ex. əlkəm: yəlkăm iy-ămăḍray-net "il a suivi son (petit-)frère", yəlkăm-as "il l'a suivi".

≭ signifie que le verbe prend un complément réciproque, p.ex. idaw: yăddew d-ămăḍray-

net "il a accompagné son (petit-)frère", yăddew dər-əs "il l'a accompagné" (pl. ăddewăn "ils se sont accompagnés l'un l'autre").

◦ signifie que le verbe ne prend aucun complément sinon éventuellement un complément adverbial, p.ex. yəbdăg "il a été mouillé" (yəbdâg "il est/était mouillé").

Interprétation des informations.

Etant donné que ce Dictionnaire contient des renseignements sur beaucoup de variantes de la prononciation des mots individuels, nous avons dû adopter un système abrégé pour leur notation. Voici quelques exemples montrant comment il faut interpréter ce système.

1) ^{WY}akăbar/ikəbran (ă/-) signifie que la forme est la même chez tous les Iwəlləmmədăn et les Kel-Ayəṛ. Pl. commun ikəbran. Etat d'annexion ăkăbar/kəbran commun à tous. - Pourtant, ce type de nom (voy. initiale non accentuée) se prononce aussi ăkăbar chez les inəsləmăn iwəlləmmədăn. Cette forme ne semble pas usitée ailleurs et n'a pas été notée dans ce Dictionnaire mais elle semble devenir de plus en plus populaire dans l'Azăwagh.

2) ^{W}ăbobaz^{WY}ə-/ibobazăn (ə/-) signifie que les imažăɣăn iwəlləmmədăn prononcent ăbobaz, mais les inəsləmăn iwəlləmmədăn aussi bien que les Kel-Ayəṛ əbobaz. Pl. commun ibobazăn. Etat d'annexion əbobaz/bobazăn commun à tous.

3) ^{WY}egărăḍ^{W}a-/igărăḍăn (ă/-) signifie que les imažăɣăn iwəlləmmədăn et les Kel-Ayəṛ prononcent egărăḍ, les inəsləmăn iwəlləmmədăn agărăḍ. Pl. commun igărăḍăn. Etat d'annexion commun à tous. - Pourtant, ce type de nom (voy. initiale non accentuée) se prononce aussi ăgărăḍ chez les inəsləmăn iwəlləmmədăn. Cette forme ne semble pas usitée ailleurs et n'a pas été notée dans ce Dictionnaire mais elle semble devenir de plus en plus populaire dans l'Azăwagh.

4) ^{WY}edəmi^{W}a-/idăman (ə/-) signifie que les imažăɣăn iwəlləmmədăn et les Kel-Ayəṛ prononcent edəmi, les inəsləmăn iwəlləmmədăn adəmi. Pl. commun idăman. Pourtant, ce type de nom (voy. initiale non accentuée) se prononce aussi ədəmi chez les inəsləmăn iwəlləmmədăn. Cette forme ne semble pas usitée ailleurs et n'a pas été notée dans ce Dictionnaire mais elle semble devenir de plus en plus populaire dans l'Azăwagh. - Les noms de ce type (voc. ə-i) se prononcent aussi idəmi (f. šidəmit) chez les iwəlləmmədăn (sauf les imažăɣăn Təlləmedes). Cette prononciation ne se trouve presque pas ailleurs et n'a pas été notée dans ce Dictionnaire.

5) ^{W}adəbbər^{Y}e-/idəbbirăn (ə/-) m. ‖ nv. signifie que les Iwəlləmmədăn prononcent adəbbər et les Kel-Ayəṛ edəbbər. Pl. commun idəbbirăn. Etat d'annexion commun à tous. - Pourtant ce type de noms verbaux se prononce aussi ədəbbər chez les inəsləmăn iwəlləmmədăn. Cette forme ne semble pas usitée ailleurs et n'a pas été notée dans ce Dictionnaire mais elle semble devenir de plus en plus populaire dans l'Azăwagh.

6) ^{WY}amɣar/imɣarăn~ə- (ă/ə) signifie que dans les noms masculins dont le préfixe d'état est suivi d'un groupe consonantique, les Iwəlləmmədăn prononcent imɣarăn, les Kel-Ayəṛ əmɣarăn. L'état d'annexion ămɣar/əmɣarăn est commun pour tous.

7) ^{WY}tebent/ši-:tibenen (tă/tə) f., ^{WY}tadgak/ši-:tyədgagen (tă/tə) f. signifie que dans les noms féminins pl. les iwəlləmmədăn prononcent šibenen, šidgagen, alors que les Kel-Ayəṛ prononcent tibenen [tyibenen], tyədgagen selon que le nom a une consonne simple ou un groupe consonantique après le préfixe. L'état d'annexion est commun à tous. - Pourtant les Kel-Ayəṛ prononcent fréquemment tyədgagen même à l'état d'annexion, au lieu de

tədgagen. - La forme palatalisée du préf. ^{W}ši-, ^{Y}tyi-, ^{Y}tyə- est particulière pour les dialectes du Niger. On conseille de la remplacer par ^{WY}ti- dans l'orthographe standardisée pour l'alphabétisation. Cf. ^{HDN} tibenen, tidgagen etc.

8) ^{W}abuzăg~ă-^{WY}ə-/ibuzăgăn (ə/-) m. signifie que les inəsləmăn iwəlləmmədăn prononcent abuzăg ou əbuzăg, les imažăɣăn ăbuzăg, les Kel-Ayəṛ uniquement əbuzăg. Pl. commun à tous. Etat d'annexion commun à tous. - La prononciation abuzăg semble en cours de tomber en désuétude mais s'emploie toujours en poésie.

9) ^{W}agəru^{Y}e-/igăran (ə/-) m. signifie que les Iwəlləmmədăn prononcent agəru, les Kel-Ayəṛ egəru. Pl. commun igăran. Etat d'annexion commun à tous.

10) ^{W}amăššakul~ă-^{Y}əməššekul/iməššukal (ă:ə/-) signifie que les inəsləmăn iwəlləmmədăn prononcent amăššakul ou ămăššakul, les imažăɣăn ămăššakul, les Kel-Ayəṛ əməššekul. Pl. commun à tous. Etat d'annexion ^{W}ămăššakul^{Y}əməššekul/məššukal. La prononciation amăššakul semble en cours de tomber en désuétude mais s'emploie toujours en poésie.

NB Il semble qu'il y a souvent un certain flottement de la voyelle initiale entre voyelle constante et voyelle abrégée à l'état d'annexion, surtout en tayərt. Probablement tous les cas n'ont pas été enregistrés encore.

La forme d'entrée est généralement celle qui est la plus répandue, au Niger et ailleurs, celle qui peut être censée la plus archaïque et celle qui peut être recommandée pour un éventuel touareg commun artificiel. Cf. cependant points 8 et 10 et pour le féminin le point 7.

PARTICULARITÉS PHONÉTIQUES

^{W} ti > ši

Le groupe ti passe fréquemment à ši par palatalisation en tawəlləmmət, p.ex.: ^{W}šigəmt = ^{Y}tigəmt (mais ^{WY}tidət).

Ce changement affecte aussi le préfixe ti des noms féminins pluriels, état libre (ann. tə). Dans ce cas est indiqué de la manière suivante. P.ex.:

tərik/ši-:tiriken (tə/tə) f., lire: ^{W}širiken^{Y}tiriken (ann. təriken)

^{Y} t,ṭ,d,ḍ,s,z,ẓ > [tʸ,ṭʸ,dʸ,ḍʸ,sʸ,zʸ,ẓʸ] palatalisés

Les consonnes t,ṭ,d,ḍ,s,z,ẓ se palatalisent obligatoirement en tayəṛt quand elles sont immédiatement suivies de i ou y. Ce phénomène ne s'exprime pas dans l'écriture. Il y a donc de nombreux cas où un mot ou un groupe de mots s'écrit de la même manière dans les deux dialectes, bien que la prononciation soit différente. P.ex.:

tidət, prononcer [^{W}tidət^{Y}tʸidət]

idi, prononcer [^{W}idi^{Y}idʸi] (^{Y}& iži)

ad-yəktəb, prononcer [^{W}ad-iktəb^{Y}adʸəktəb]

as yəktăb, prononcer [^{W}as iktăb^{Y}asʸəktăb, i.e. ašəktăb]

tiriken (orthographe conseillée), prononcer [^{W}širiken^{Y}tʸiriken]

NB Trois mots ne contiennent pas la palatalisée attendue: tedist "ventre", di (pron.pers. préf.vb.) "me", din (part.orient.) "là" (d non palatalisé).

^{Y} ty, dy, ḍy palatalisés.

Il arrive que, par analogie, les palatalisées tʸ,dʸ,ḍʸ apparaissent aussi dans des formes où elles n'ont plus de contact avec i ou y. Dans ces cas-là, elles deviennent des phonèmes autonomes et sont exprimées dans l'écriture par les groupes ty, dy, ḍy, dont le y ne compte pas comme radicale. P.ex.:

imtyak (cj.IV.A.3), pf. məttyək/mặttyoka, prononcer [imtʸak, məttʸək/măttʸoka]

ežăḍ/əḍḍyan âne, prononcer [əḍḍʸan]

emədi/imidyawăn ami, prononcer [emədʸi/imidʸawăn]; & eməži/imižawăn

ŋ nasale uvulaire.

La nasale ŋ est une phonème extrêmement rare qui a été classé sous n dans le Dictionnaire.

^{Y} En tayəṛt, il se présente devant w dans les deux racines √ŊW "ê mûr" et √ŊW "frère", v. ăŋwu (cj.I.A.7), impf.int. yənaggu "ê. mûr; ê. cuit", et ăŋwa "frère" et leurs dérivés, p. 632. La prononciation du groupe semble varier entre [ŋw] et [ŋŋʷ]. Mais on prononce aṇwar et d'autres mots contenant nw avec n normal.

^{W} En tawəlləmmət, le groupe ŋw est passé à ŋŋ géminé et non labialisé, v. ăŋŋu (cj.I.A.9), impf.int. inaŋŋu "ê. mûr; ê. cuit", et ăŋŋa "parent collatéral; ^{D}frère" et leurs dérivés, p. 581. Ces mots s'opposent à ăṇṇu "dire" et ăṇṇă < ăṇṇăɣ "je dirai".

^{W} əy, əw > i, u.

Les groupes **əy, əw** passent à **i, u** par vocalisation en tawəlləmmət, en syllabe fermée, i.e. devant une consonne ou une pause (mais pas devant une voyelle ni dans les groupes əyy, əww). En tayəṛt la vocalisation n'est connue que sporadiquement, p.ex.:

ebăwel/^{Y}ibəwlan^{W}ibulan

abăykor/^{Y}ibəykar^{W}ibikar

Dans les verbes à finale əy, əw cette finale a été retenue dans les entrées parce qu'elle reparaît au cours de la flexion, mais la prononciation en ^{W} a été indiquée entre crochets. P.ex.:

^{WY}əgməy ... ^{W}[əgmi] qui se conjugue:

^{WY}əgməyăt (m.pl.)

^{Y}əgməymăt^{W}əgmimăt (f.pl.)

^{Y}əgməy turagăt^{W}əgmi turagăt

^{WY}əgməy aṃan

etc.

^{W} e, o > ăw, ăw finaux.

Les voyelles finales **e, o** passent à **ăy, ăw** par diphtongaison en tawəlləmmət. Ce phénomène a été enregistré entre crochets dans le Dictionnaire. P.ex.:

^{WY}azăngo ... ^{W}[azăngăw]

^{WY}enăle ... ^{W}[enălăy]

^{WY}tewăɣne ... ^{W}[tewăɣnăy]

La diphtongaison atteint aussi le pron.pers.aff. **e**, p.ex. ^{W}ăll-ăy (^{Y}yăll-e) "ma fille", ^{W}ăny-ăy! (^{Y}ăny-e!) "tue-le!"

La diphtongaison a lieu même devant un **t** désinence du féminin ou substitut de radicale devant la désinence du pluriel. P.ex.:

^{WY}tazăngot ... ^{W}[tazăngăwt], f. < azăngo

^{WY}inăletăn ... W:[inălăytăn], pl. < enăle

^{WY} ayt, awt > ăyt, ăwt finaux.

Les groupes finaux **ayt, awt** s'abrègent en **ăyt, ăwt** dans les deux dialectes, phénomène qui s'étend normalement, par analogie, au pl. (ăyen, ăwen). P.ex.:

^{WY}təmaṛăwt < əmaṛaw, adj.vb. < aṛəw (cf. ^{D}tămarawt)

^{W}taḳənnăwt^{WY}təḳənnăwt, nv.< ăḳnu (cf. ^{D}təməddawt)

^{WY}tazdăyt/^{W}šizdăyen^{Y}tyəzdăyen (cf. ^{D}tašdayt)

^{WY} iy/iyăn > əy/əyăn final

Dans les infinitifs formels pl. et les impf.int. sg./pl. à dernière rad. y on attend la finale iy, iyăn mais on enregistre en fait əy, əyăn (la distinction entre ə et i semble supprimée devant y!). P.ex.

idənkəyăn (pl. de ^{W}adənki^{Y}edənkəy, nv.< dănkăy)

^{W}wər-itədənki, ^{Y}wər-itədənkəy, pl. wər-tədənkəyăn (impf.int.nég. de dănkăy)

^{WY} **Chute de y initial.**

Le préfixe personnel y- des verbes tombe selon des règles différentes pour les deux dialectes, v. tableaux p. 973.

En ^{W} y initial tombe également dans le mot ăll/ăšš (^{Y}yăll/yăšš) "fille(s)".

dt > tt, ḍt > ṭṭ, kt > kk, gt > kk, ɣt > qq au féminin.

La désinence t du féminin des noms singuliers s'assimile en géminée sourde avec une consonne d, ḍ, k, g, ɣ qui la précède, dans tous les dialectes touaregs. P.ex.:

tənafrat(t) < ənafrad, adj.vb.< əfrəd

tənafraṭ(ṭ) < ənafraḍ, adj.vb.< əfrəḍ

təmagyak(k) < əmagyak, adj.vb.< əgyək

tanăbzok(k) < anăbzog, adj.vb.< əbzəg

təmažəq(q) < əmažəɣ

Y: Chute de la désinence -t.

Dans le dialecte des Kel-Ayəṛ, surtout chez les Kel-Ăwăy, la désinence t tombe facultativement dans les noms féminins où elle suit immédiatement une radicale finale sans s'y assimiler, p.ex. tablal < tablalt, taṣ < taṣt.

Abrégement des géminées finales.

Les géminées finales s'abrègent régulièrement dans tous les dialectes touaregs (sauf ^{DN}) mais reviennent quand elles sont suivies d'une voyelle. Cette règle s'applique aussi aux géminées secondaires issues de l'assimilation à la désinence t du féminin. Le maintien de la géminée est surtout sensible quand elle suit une syllabe accentuée. P.ex.:

^{WY}edăg, mais edagg-in ma place

^{Y}təmažəq, mais təmažəqq-in mon touareg

^{WY}tamidit, mais tamiditt-in mon amie (f.< amidi)

^{W}năk, mais năkk a tăn-ilăn c'est moi qui les possède (non obligatoire)

^{WY} **dt > tt, ḍt > ṭṭ, kt > kk, gt > kk, ɣt > qq, td > dd, (dn > nn).**

^{Y} **ɣd > dd, WY: ɣk > qq.**

Les consonnes terminales des verbes et de leurs pronoms et particules satellites subissent certaines assimilations analogues à celles que l'on trouve en finale des noms féminins. P.ex.:

iksûṭ-ṭăn < iksûḍ-tăn   at-tənkər < ad-tənkər

issəbdăk-kăn < issəbdăg-tăn   an-nənəy = ad-nənəy (facultatif)

ənăyăq-qăn < ənăyăɣ-tăn a-danăq-qăn-tăkfu < a-danăɣ-tăn-tăkfu

^{Y}ənăyăd-du < ^{W}ənăyăɣ-du ənăyăq-qăm < ənăyăɣ-kăm

Cf. aussi p. 973.

ăɣ > ă/a, eɣ > e, 1ère et 2ème personnes.

La désinence ăɣ (eɣ) des 1ère et 2ème personnes des verbes se réduit à ă/a (e) sauf devant un pronom ou un satellite à voyelle initiale. La réduction est facultative en tawəlləmmət, obligatoire en tayəṛt. Cf. p. 973.

ww > gg, ḍḍ > ṭṭ, ɣɣ > qq.

Les consonnes simples w, ḍ, ɣ correspondent en principe aux géminées gg, ṭṭ, qq, mais l'analogie dissimule souvent les relations primitives, surtout en ce qui concerne ḍ/ṭṭ. On peut noter:

ərwəl, imp.int. raggăl

awəḍ, nv. aggaḍ

əṭṭəf, nv. ^{W}iḍuf

əlɣəs, imp.int. laqqăs

ɣătăs, pf. iqqətăs, caus. səqqətəs

Abrègement des voyelles des préfixes d'état libre de nom.

Les voyelles des préf. d'état libre subissent des abrégements facultatifs selon les règles de la grammaire. Cf. p. 970-971.

ă > ə voyelle d'état.

La voyelle ă des préf. d'état sg. passe régulièrement à ə par assimilation ou dissimilation avec les voyelles du thème nominal selon les règles de la grammaire. Seuls les imažăɣăn de l'Azăwagh conservent la voyelle primitive, tantôt aux deux états, tantôt à l'état libre seul. Cf. p. 970.

NB Il y a une forte tendance à conserver ă voyelle d'état si celle-ci est accentuée. En outre, elle se conserve volontiers quand le thème à la vocalisation a-u ou a-i, p.ex. ăḍălil.

a > e voyelle d'état.

La voyelle d'état libre sg. a passe à e en vertu de lois phonétiques tantôt protoberbères, tantôt récentes et spéciales à des dialectes particuliers. Cf. p. 970.

e > i voyelle d'état.

Dans la plupart des parlers des Imažăɣăn de l'Azăwagh (Kəl-Ṇan, Irawəlăn, Izawităn etc., mais non pas les Təlləmedes) ainsi que dans ceux des Kəl-Ǝɣlal, la voyelle d'état libre e passe même facultativement à i dans les noms vocalisés ə-i, p.ex.:

idəmi, tidəmit < edəmi, tedəmit

Ce changement phonétique a également lieu dans le dialecte des Iwəlləmmədăn de l'Ouest (Mali). Au Niger, il se trouve généralisé dans le nom imi "bouche" (^{H}emi).

ə tombe à l'état d'annexion m.pl.

La voyelle ə de l'état d'annexion m.pl. tombe en syllabe ouverte dans tous les dialectes touaregs. Cf. p. 970. Ce phénomène est symbolisé par un trait horizontal dans la parenthèse qui contient les préfixes de l'état d'annexion. P.ex.:

eṇer/iṇerăn (ă/-) m:f, lire: état d'ann.: ăṇer/ṇerăn < *əṇerăn

s préf. du causatif > z, ẓ, š, ž.

Le préfixe s du causatif s'assimile à une radicale z, ẓ, š, ž ou se palatalise en š, ž au contact d'une voyelle i (ou se labialise au contact de u). P.ex.: zəzzəbbət "f. descendre", zəkrəz "f. acquérir", ẓəẓləy "f. séparer", šəššəbəkkət "f. s'accroupir", žəbžən "rendre enceinte", šikəl "voyager", ^{Y}šuḳər "f. dérober". Le changement par contact à i, u est plus ou moins obligatoire, soit ^{W}səssiḳər "f. dérober". ẓ assimilé n'a pas été noté dans ce Dictionnaire, donc: zəẓləy etc.

Note sur l'emphase en touareg du Niger.

Les dialectes touaregs du Niger sont caractérisés par une extension excessive de l'emphase qui, elle, doit être définie comme une uvularisation ayant une forte influence sur le timbre des voyelles.

1) D'abord, le mot qui contient une consonne emphatique, notée avec un point sous la lettre, s'emphatise d'un bout à l'autre et même les suffixes enclitiques subissent l'emphase.

2) Les mots emphatisés sont, en première ligne, ceux qui contiennent une des consonnes emphatiques primitives ḍ, ṭṭ, ẓ du berbère ou de l'arabe et donc communes à tous les dialectes touaregs (et berbères), p.ex. aḍăr "pied", aẓəl "branche". Il existe de nombreuses paires minimales sans ou avec emphase et il est donc indispensable de noter l'emphase pour éviter les ambiguïtés.

3) En outre, un grand nombre d'autres mots s'emphatisent également. Nous les avons notés avec un point sous une des consonnes, même si cela se fait un peu au hasard, p.ex. aḳər "dérober", təf̣uk "soleil". Quelques uns de ces mots sont pantouaregs, p.ex. aḷəm "chameau". - Dans les cas où le phénomène se limite au touareg nigérien, nous déconseillons de noter l'emphase dans l'orthographe officielle, même si nous avons tenu bon de noter la prononciation exacte dans ce Dictionnaire. A la rigueur on peut utiliser le point d'emphase dans les rares cas où le hasard a créé une paire minimale avec ou sans emphase.

4) Finalement, tous les mots contenant une des consonnes uvulaires ɣ, x, q, ŋ s'emphatisent. Ce cas n'a pas besoin d'être noté par un point. P.ex. eɣăf "tête", ăŋŋătma "oncle maternel". - Il faut noter que la consonne de la désinence ɣ des 1ère et 2ème personnes des verbes n'a pas d'effet emphatisant, p.ex. ədhăləɣ "j'ai aidé", əkleɣ "j'ai passé la journée".

Note aur les noms propres

On verra sous les entrées ^{W}esəṃ et ^{Y}isən que les Touaregs reçoivent deux noms le septième jour après la naissance, un nom islamique d'origine arabe donné par le père après consultation d'un marabout et un nom quotidien donné par les femmes et qui peut être une forme altérée ou abrégée du nom islamique ou un des anciens noms touaregs, p.ex. Ekăde "Pierre". Il arrive que le nom islamique soit très peu usité sauf dans des relations absolument officielles alors que dans d'autres cas c'est le nom quotidien qui tombe presque dans l'oubli sauf dans les cercles les plus intimes..

Il est intéressant de noter que certains noms sont formés à l'aide de la désinence -ăn, commune pour les deux genres et homonyme de la désinence -ăn du pluriel masculin. Il s'agit d'une désinence diminutive/caritative, et mes collaborateurs m'assurent qu'on peut toujours former à volonté de nouveaux noms diminutifs et que le sens diminutif reste bien sensible. P.ex. Xămudăn de Xămud.

Les noms qui se terminent en voyelle insèrent une consonne devant la désinence, -y- après -i-, -w- après -u- et -t- après -a-. P.ex. Sidəyăn de Sidi, Ɣăbdəwăn de Ɣăbdu, Ɛmmatăn de Ɛmma. On constate que les noms islamiques aussi bien que les noms touaregs sont capables de recevoir la désinence du diminutif (Ɛmma "mignon").

Nous avons classé ces diminutifs à leur place alphabétique sans faire abstraction de la désinence ni des consonnes insérées.

Pour ce qui est des noms de tribu (marqués NPT), beaucoup d'entre eux ont un forme collective comme entrée, construite comme un pluriel. Celle-ci est normalement suivie de l'indication du sg.m. en ăw- suivie à son tour du sigle m:f, p.ex.: Təggərmăt, sg. ăw-Təggərmăt m:f. Le sigle m:f signifie qu'il forme un féminin régulier avec les préfixes ^{W}wələt^{Y}wălăt, pl. ^{W}ăššet~šet^{Y}šăt, donc: wələt-Təggərmăt / (ăš)šet-Təggərmăt etc.

Note sur l'accent touareg

Il n'existe pas d'étude exhaustive de l'accent touareg. On peut cependant donner quelques indications pour guider ceux qui désirent obtenir une bonne prononciation de la langue touarègue. 1) L'accent touareg est un accent dynamique faible et accompagné d'un ton haut, 2) La place de l'accent varie selon la structure de la phrase (l'accent n'a donc pas de rôle distinctif; il n'existe pas de paires minimales de mots distingués par la place de l'accent, sauf par accident absolu), 3) Les groupes enclitiques jouent un grand rôle, 4) Les temps intensifs ont un accent particulier dont la nature exacte attend toujours sa définition, mais il semble qu'il s'agisse d'une combinaison d'un ton particulièrement haut et d'un léger traînement des voyelles longues plus ou moins obligatoire (dans certains parlers maliens peut-être aussi un traînement des deux voyelles brèves). Dans le cas du parfait intensif, nous marquons l'accent par un circonflexe sur les voyelles longues et un accent aigu sur les voyelles brèves (On pourrait également marquer la voyelle des imparfaits intensifs, mais étant donné que ceux-ci sont toujours aisément reconnaissables, nous nous en dispensons dans ce Dictionnaire et nos textes en général). - Voici les cas qu'on peut distinguer:

Accent sur la pénultième

La majorité des noms singuliers, p.ex. akắtab, abắyoɣ, eɣắtem, eɣắzăr, asə́lim, agə́ru, edə́mi, édăg - əmážəɣ, əbóraɣ, ədékəl - təkárḍe - amắdkol, əmákras. - Le féminin en -t suit la même règle: teɣắtemt etc. - De même ^{W}təzzə́grət^{Y}tăzzắgrăt.

Les emprunts à l'arabe en -ăt féminin: ăssắyăt, ăssáxăt.

De même, les pluriels 2 (internes) ont l'accent sur la pénultième, p.ex. abắyoɣ/ibə́yaɣ, abắtol/^{W}ibə́tal^{Y}ə́btal, əfákən/ifúkan, əbáwən/ibíwan, amắdkol/imə́dkal. - on dit & édăg/idắggăn, ə́fus/ifắssăn, éhăn/íṇan, áṇu/^{W}éṇwan^{Y}úṇan, témse/^{Y}timə́ssa, ^{Y}tə́firt/tifíra, ^{Y}télăšše (!)/tilə́šša.

Quand on ajoute un pronom possessif, l'accent se déplace vers la fin du groupe enclitique et l'accent reste sur la pénultième, p.ex.: akătáb-in, eɣătém-net, akătab-nắsăn, tăkarḍé-nnet - ibiwán-net, ifukan-nắsăn - yắll-es, yăll-éssăn.

Les groupes de pluriels à désinence plus pron.poss. ont également l'accent pénultième, p.ex. iɣ̀ătemắn-in, iɣ̀ătemăn-nắsăn (avec un accent secondaire antérieur).

Les groupes de préposition monosyllabe plus pron.poss, p.ex. dát-əs, dát-săn, et aussi (də́ffər-əs, də́nnəg-əs), pl. dəffə́r-săn, dənnə́g-săn)

La plupart des pronoms polyssyllabes: nắkku, ^{W}năkkắnăy^{Y}nəkkə́ni, ^{W}năkkănắtăy ^{Y}nəkkənə́ti, wádăɣ, wéndăɣ, ^{W}áwa, ^{Y}ənkídă (< ənkí). - De même, ə́yyăn, ə́yyăt.

Accent sur l'antépénultième

Les pluriels à désinence. Les pl.1 gardent donc l'accent sur la même syllabe que le singulier. P.ex. akắtab/ikắtabăn, eɣắtem/iɣắtemăn, agə́ru/igắran (!), edə́mi/idắman (!), əmážəɣ/ imážəɣăn, əmákras/imákrasăn, akắbar/íkəbran, íləs/^{W}ílsawăn^{Y}ə́lsawăn^{Y}ilə́sawăn, təkárḍe/ ^{W}šikárḍiwen^{Y}tikárḍawen. - Groupe avec pron.poss. v. ci-dessus.

Les singuliers qui se terminent en une voyelle -a, -e, -o, y compris les féminins à désinence -a ou -e, p.ex. ákăsa, áfăẓo, énăle (f. tenălet), támăra, tămara, tánăkra, téɣăre, télăsse - ăbada, ăkala (f. təkálat), ămola (f. təmólat), tăkoba - təmmúžəɣa, təmənúkəla, təlqúləya. - De même, les pl.2 qui ont perdu une radicale finale: Wtatəbə́qqet/šitə́bəqqa, Ytətbə́qqet/tyə́tbəqqa, Wásălso/ísəlsa, asămmănyo/isə́mmənya, aməsséɣri/imə́ssəɣra, et le pl. de ténălle/Wšínəlwa Ytínəlwa.

En tawəlləmmət la diphtongaison de -e, -o n'a pas d'influence sur la place de l'accent: áfăẓăw, énălăy. On peut donc se servir de l'accent pour déterminer si dans ce dialecte la semi-voyelle est secondaire ou primitive, p.ex. WYelădăy, WYegărăw.

Les noms verbaux de type ə́ddəlug, ə́ddəri.

Les emprunts à l'arabe ayant une voyelle brève au milieu: ăssălam (pl. ăssălamăn? ăssălámăn?), ə́lkəttab/əlkə́ttabăn, ə́lfəžur etc.

Les adjectifs verbaux de type: ádərɣal, áməqqar, áləmmaḍ, áwəššar, árəggan, ámulas (f. tadə́rɣalt, pl. idə́rɣalăn etc.)

Les prép. polysyllabes dəffər, dənnəg plus pron.poss.: də́ffər-əs, də́nnəg-əs (mais pl. dəffə́r-săn, dənnə́g-săn).

Le pronom dém. Yə́nḳădă (< ə́nḳă)

Les temps simples des verbes. On peut dire que les deux temps simples des verbes ont un accent antépénultième latent, car même les formes dissyllabes déplacent l'accent sur une un satellite précédent ou une conjonction précédente dès que cela est possible. P.ex.:

ə́lməd! "apprends!", yə́lməd "il apprendra", yə́lmăd "il apprit"

ə́lmədăt! "apprenez!", ad-ə́lmədăn "ils apprendront", ə́lmădăn "ils apprirent"

ád-yəlməd "il apprendra", wə́r-(y)əlmed "il n'apprit pas"

ás yəlmăd "quand il apprit", kúd yəlmăd "s'il apprend"

ə́lməd-tu! "apprends-le!", á-tt-yəlməd "il l'apprendra", a-tú/tə́n-təlməd "elle le/les apprendra"

a-tənə́t-yəlməd "il les (f.) apprendra", əlmădăn-tu/tăn "ils le/les apprirent"

əlmădăn-tănăt "ils les (f.) apprirent"

sə́lməd! "enseigne!", ad-yə́ssəlməd "il enseignera", yə́ssəlmăd "il enseigna"

ad-əssə́lmədăn "ils enseigneront", əssə́lmădăn "ils enseignèrent"

Wkə́ləntəf! "parle à tort et à travers!", ad-ikə́ləntəf "il parlera à tort et à travers!

Ydə́lənfəy "sois gluant!", ad-yə́dlənfəy "il sera gluant"

Wikălăntăf "il parla à tort et à travers!", yə́dlănfăy "il fut gluant"

On note cependant que, dans les formes à désinence, les verbes faibles qui se terminent en une voyelle ont l'accent comme s'ils n'avaient pas perdu une syllabe, p.ex.

ăṇsu! "couche-toi!", ád-yăṇsu "il se couchera", yə́ṇsa "il se coucha"

avec désinence: ad-ăṇsin "ils se coucheront", as ə̂ṇsăn "quand ils se couchèrent"

L'imparfait intensif négatif a également l'accent antépénultième automatique, soit:

Wwər-íləmməd, Ywər-ə́ləmməd "il n'apprend jamais"

Wwər-lə́mmədăn, Ywər-ələ́mmədăn "ils n'apprennent jamais"

Accent sur l'ultième

Les mots qui portent l'accent sur l'ultième sont d'espèces exceptionnelles:

kălá [kălá'] "non", wălá "rien", ^{Y}kəllú "tout" (de l'arabe)

Les NN 2-10: əššín, kăráḍ ... măráw (f. sănát(ăt), kăráḍăt ... măráwăt)

Certains suffixes déictiques, à savoir: ^{WY}en, naḍ, nin, ^{W}di, soit:

^{W}aləs-én, aləs-náḍ, aləs-nín, aləs-dí, ^{Y}ămer-én

^{W}wədí, adí, awén, ^{W}wănáḍ^{Y}wənáḍ, ^{WY}wənín, ^{W}anáḍ, anín, ^{Y}ənkí, ənkén, ənkənáḍ, ənkənín

măndám

Beaucoup d'interjections dissyllabes, p.ex. kăbắt! "attrapé!"

Une série d'emprunts au français:

fărtí "parti", kăntí "cantine, magasin", ^{Y}mušé^{W}mušắy "Monsieur", otél "hôtel"

En tawəlləmmət des pluriels qui ont perdu une désinence -a:

tə́fert/šifír (^{Y}tifíra), táfult/šifúl (^{Y}tifúla), téwăte/šiwít (^{Y}tiwíta)

téɣăre/šiɣə́rr (^{Y}tiɣə́rra), télăsse/šilə́ss (^{Y}tilə́šša)

Les parfaits intensifs ayant l'accent sur l'ultième, v. ci-dessous.

On note les prononciations suivantes devant pause:

[aləs-dī́y', wədī́y', adī́y', ənkī́y', ^{Y}kəllū́w']

Accent fixe dans les temps intensifs

Le parfait intensif et l'imparfait intensif positif reçoivent l'accent sur une syllabe fixe, quelle que soit la structure syllabique de la forme ou de la phrase.

Dans les conjugaisons I-II-IV c'est la dernière syllabe du thème qui porte l'accent, soit:

yəlmâd "il a appris", əlmâdăn "ils ont appris"

yəqqûr "ils est sec", əqqûrăn "ils sont secs"

dərûs "il est rare", dărɣâl = dərɣə́l "il est aveugle" gəzzûl "il est long"

pl. dărôsa, dărɣâla, dărɣôla, găzzôla "ils sont rares" etc.

Dans les autres conjugaisons et tous les verbes dérivés c'est une syllabe antérieure qui porte l'accent, soit:

yəssîlmăd "il a enseigné", yəkîlăntăf "il a parlé à tort et à travers", ^{Y}yăggôlăz "il reste"

Dans les imparfaits intensifs positifs c'est toujours la première syllabe du thème qui porte l'accent, soit:

yəlâmmăd "il apprend (toujours)", yəsâlmad "il enseigne (toujours"

^{Y}yətîdlənfiy "il est (toujours) gluant", yətâbărag "il se vante (toujours)"

Quand la syllabe accentuée est antérieure à l'antépénultième, cette dernière reçoit pourtant un accent secondaire:

^{W}itîkələntif "il parle (toujours) à tort et à travers", tâbằragăn "ils se vantent (toujours)"

əksûḍằn-tănăt "ils les (f.) craignent"

Pour conclure, nous rappelons à nos lecteurs le lien étroit entre le choix du temps et la détermination de l'antécédent qui existe en touareg dans les relatives. L'antécédent défini se combine régulièrement avec un parfait simple, l'antécédent indéfini avec un parfait intensif, p.ex. ehăn wá (ă)ḥăn sudar "la maison où sont les vivres", ehăn ăḥân sudar "une maison où il y a des vivres"; ehăn wa zə́wwərăn "la grande maison", ehăn zəwwə́răn "une grande maison; laẓ wa lắbasăn "la famine sévère", laẓ lăbâsăn "une famine sévère"; tərik ta tə́mməgnet "la selle confortable", tərik təmmîgnet "une selle confortable"

LISTE DES ABRÉVIATIONS

abs. absolu
adj. adjectif
adv. adverbe
aff. affixe
akk. akkadien
alg. algérien
an. animal
ang. anglais
ann. annexion, état d'annexion
anat. (terme) anatomique
ant. antonyme
1) app. apposition
2) app. appendice (de cj.)
3) app. (pron. d')appui
ar. arabe
augm. augmentatif
aux. auxilaire

C consonne
c. commun, genre
caus. causatif
cf. conférer
cj. conjugaison
coll. collectif
compl. complément
conj. conjonction, conjonctionnel
ContKD Contes et Récits des Kel-Denneg

D tadɣaq (dialecte)
DC Dominique Casajus
DE David Edens
déf. défini
déic. déictique

dém. démonstratif
dénom. dénominal
dép. dépendant
dim. diminutif
dir. direct, compl.
drm. dirème

DW Dagny Wahlström

E est, à l'est de
ê. être
ég. égyptien ancien
ellipt. elliptique
enf. langage enfantin
en gén. en général
esp. espèce (de)
etc. et cœtera
éth. éthiopien classique
euph. euhphémisme, euphémique
exclam. exclamation, exclamatif

1) f. faire
2) f. féminin, genre
fam. langage familier
fig. sens figuré
FNic. Francis Nicolas
fr. français

G taməsgərəst (dialecte)
Gh dialecte de Ghat et Djanet
ghad. dialecte ghadamsi (Ghadamès)
Gh.Al. Ghoubeïd Alojaly
Gh.M. Ghabdouane Mohamed
gr. grec

gram. grammaire, grammatical

H tahăggart (dialecte)
1) h. heure
2) h. homme
ha. haoussa
hass. dial. hassaniyya (Maurétanie)
hébr. hébreux
HistKD Histoire des Kel-Denneg

i.e. id est (c'est-à-dire)
imp. impératif
impf. imparfait
ind. indirect, compl.
indéf. indéfini
indép. indépendant
int. intensif
interj. interjection
interr. interrogatif
intr. intransitif
it. italien

JNic. Johannes Nicolaisen
jur. langage juridique

kab. dialecte kabyle
K-F Lel-Ḟərwan (NPT)
K-W Kel-Ăwăy (NPT)

lang. langage
lat. latin
lib. libre, état libre
lib. libyque
lit. littéral, littéralement
1) loc. local
2) loc. locution

m. masculin, genre
MADC Moussa Albaka & D. Casajus

mar. marocain
math. mathématiques
maur. maurétanien
mrm. monorème

N dialecte des Kăl-Enṣăr (tanəsləmt)
N nord, au nord de
n.instr. nom d'instrument
nef. dialecte nefousi (Dj. Nefousa)
nég. négation, négatif
nom. nominal
NP nom propre
NPF NP de femme
NPH NP d'homme
NPL NP de lieu
NPP NP de personne
NPT NP de tribu
nv. nom verbal

O ouest, à l'ouest de
onomat. onomatopéique
opp. opposé à
orient. orientation, particule d'

PA Poèmes de l'Ayr (Gh. Mohamed 1989)
p.ex. par exemple
p.ext. par extension
1) part. participe
2) part. particule
pass. passif
péj. sens péjoratif
1) pers. personne, personnel
2) pers. persan
pf. parfait
pl. pluriel
plais. langage plaisantant
poét. poétique
pop. populaire

poss. possessif
préd. prédicat
préf. préfixe
prép. préposition
pron. pronom, pronominal
prop. proposition
protob. protoberbère
PS Petites Sœurs de Jésus
pun. punique

qcq quelconque
qqch quelque chose
qqun quelqu'un

réc. réciproque
réfl. réfléchi
rel. relatif, prop. relative
rép. réponse

S sud, au sud de
sg. singulier
sgt. singulatif (nom d'unité)
som. somali
spéc. spécialement
spl. simple
subst. substantif, substantivé

suff. suffixe
syn. synonyme

tam. dial. tamazight (Maroc central)
tash. dial. tashəlḫəyt (Maroc su sud)
tchad. langues tchadiques diverses
tou. touareg
tr. transitif
trad. traditionnel
tun. tunisien

^{U} tudalt (dialecte des Udalăn)
us. usité

V voyelle
v. voir
vb. verbe, verbal
voc. vocatif
VV voyelles
vx. vieux

^{W} tawəlləmmət de l'est (dialecte)
^{WW} ^{W} de l'ouest (dialecte)

x: par exemple

^{Y} tayəṛt (dialecte)

SIGLES

+ suivi de, devant

+ suivi d'un complément direct; ayant pour complément direct

++ suivi de 2 compléments directs

↵ précédé de; après

suivi d'un complément indirect; ayant pour complément indirect

⋠ réciproque; compl. introduit par la prép. əd

⋄ ne prend ni complément direct ni complément indirect (verbe neutre)

& et aussi

[ ] mot-entrée non usité dans la forme entre crochets

[ ] dans les traductions des ex.: mot sans pendant touareg

[ ] prononciation exacte

= égal à

== synonyme de

(=) même sens que le précédent

< de; issu de

m:f masculin avec féminin régulièrement formé (t-t/t-en etc.)

/ ou (sépare les traductions alternatives etc.)

/ entre mots touaregs, sépare: impf./pf./impf.int., sg./pl.

| sépare les sens principaux

‖ indique le début de la traduction

‖ sépare les groupes de sens

~ alternant avec

‖~‖ apparenté à (génétiquement)

A

[WY]a (pron.app.coll.indéf.) + rel. ‖ (indéf. simple) quelque chose [qui/que], x: igammăy a ytša il cherche quelque chose qu'il puisse manger | (pers.) ceux [qui/que], x: yəggət a fel-das-ətayyă (PA 70/12) nombreux sont ceux que j'épargne à cause d'elle | (en apposition) un [qui/que], tel [qui/que], x: igmăy amăgal əyyăn a tăt-z-izzuzəyăn il demanda quelque remède, un qui puisse la guérir ‖ (indéf.abs.) quoi que [ce soit qui/que], x: a ynăy quoi qu'il vît

‖ ad < a + d = dăɣ/dəɣ: quelqu'un où, x: ar ažil əyyăn ad əmmənăyăn jusqu'à un certain jour où ils se rencontrèrent; edăgg ad igrăw aṃan = id igrăw aṃan en quelque lieu qu'il trouvât de l'eau

‖ as < a + əs, quelqu'un vers lequel, x: agănna as ədăgnăt dă en quelque direction qu'elles se dirigeassent

[WY]a (pron.app.coll.déf.) ‖ (sujet de prop. nom.drm + rel., le prédicat étant une prop.subst.) ce [qui/que], x: a ksuḍăɣ adĭy-ănɣu ce que je crains, [c']est qu'il me tuera; a yəɣil aṃan ce qu'il pensait c'est que c'était de l'eau (il pensait que c'était de l'eau) | (sujet de prop.nom. drm. explicative) ce [qui/ que], x: aləs-in a tăn-ilăn c'est mon mari qui les possède (lit. mon mari est ce qui les possède) | [W]a (temp.), x: wann a yga awen depuis le moment où cela s'est passé (depuis que cela s'est passé) ‖ (en apposition + rel. ou compl.poss.) celui [qui/que], x: issəsṭăn anărag-net a yššăk əngom il interrogea son voisin, celui qu'il avait soupçonné auparavant; ežwăl a n-Zawităn la marque de propriété particulière aux Izawităn (lit. celle des Izawităn)

‖ [Y]a (sous-entendu) | taṃăttant he-gă c'est mourir que je ferai (je vais mourir); kăy he-dd-yətagăwarăn dəɣ əɣiwăn c'est toi qui resteras au foyer

‖ ad < a + d = dăɣ/dəɣ: celui où, x: den ad iɣsăr Itefənăn dərûsăn là où il habite les Haoussas sont peu nombreux (non pas: den əd ...); əngom ad iɣsăr Egădăz iddîwăt autrefois quand il habitait Agadez il était content (non pas: əngom əd ...) ‖ (sujet de prop.explic.) dendăɣ ad igrăw aṃan c'est là qu'il trouva de l'eau; əngom ad iksûḍ ălžăynăn c'est autrefois qu'il craignait les génies; tuf̣at ad z-iššikəl c'est demain qu'il partira en voyage

[WY]a (pron.suff.déic.) ‿ nom. | [Y]& [ă] et ah(u) ‖ ce, le (sert d'article déf. léger), x: aləs-a cet homme, l'homme qu'on sait | inconnu en [Y] sauf dans des expressions figées: ămeră maintenant (lit. ce temps), ežil-a (= əžəl-a?) aujourd'hui et wa-nnet(-ă) (etc.) le sien

[WY]a (conj.) | surtout dans les expressions figées, cf. wad ‖ depuis que, tant que, x: a yxlăk depuis qu'il a été créé/est né (i.e. toute sa vie)

[WY]a (part.vb.), forme brève de ad + pron. aff./part.orient. ‖ x: [W]a-tăt-igru, [Y]a-tət-yəgrəw il la trouvera

‖ [Y]a (sous-entendu): wər-t-yəlla a ygăn ar [a-]kəm-əzləf eləş wa il n'y a rien qui se fera à moins que cet homme t'épouse (le seul moyen est que cet homme t'épouse)

[Y]a (conj.), forme brève de ad "jusqu'à ce que" == [W]har

[WY]a (interj.voc. solennelle) + NPP ‖ a Muxămmăd o Muxămmăd (NPH)

[Y]a [aa] ‖ syllabe sans aucun sens sur laquelle on chante en traînant

[W]a/atăn (a/a) m. ‖ "voyelle" | a wa zăgren = a wa ylwăyăn nom de la voyelle -a- (cf. əftəx) | a wa gəzzulăn nom de la voyelle -ă- | a wa (ă)ṃṃen nom de la voyelle -ə-

B

[W]eb[WY]ebba/ebbatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre B ǀ [Y]& yăbba/yăbbatăn

[WY]iba (cj.IV.A.1.b), pf. [WY]ăba[Y]ba + ǀ [WY]ăb-i, [Y]əb-i ‖ ne pas y avoir de; ne plus y avoir de ǀ y avoir disparition/perte de ǀ y avoir mort de; x: ăba-tu il n'y en a pas/plus; il a disparu/est perdu; il est décédé/mort ‖ (+ compl. ind.), x: ăb-as əššahi il n'a pas/plus de thé, il lui manque du thé ǀ ba-tt ar (loc.) il n'y a que ‖ (+ dăɣ/dəɣ +) y avoir manque (+ dans/à + de), x: ăbâ dăɣ-ăs ăsaḍəf il lui manque une poignée; (temps & math.) "moins", x: ăssăɣăt tan əttaṃăt dăɣ ăba səṃṃosăt [mənităten] huit heures moins cinq [minutes]; səṃṃos dăɣ ăbâ kăraḍ əqqălăn əššin (ou: əqqîmăn-du əššin) cinq moins trois font deux

‖~‖ ha. bă 'ne pas y avoir de' ǀ băbu 'il n'y en a pas'; bu ... bă 'ne ... pas' ‖ éth. 'abaya, ar. 'abāy 'ne pas vouloir, refuser' ‖ ég. 'b cesser ‖ Prasse ‖ iba semble réservé au touareg et est normalement considéré comme un emprunt au ha., mais peut-être à tort; cf. bo

‖ [Y]Ăba-Ti-s = Ba-Ti-s & NPH surnom du roi légendaire Aligurrăn (lit. son père est mort)

‖ (formules optatives) ăba ši-k que meure ton père! (imprécation inadmissible d'inférieur à supérieur, mais souvent d'un sens très affaibli de supérieur à inférieur ou entre égaux: dame! parbleu! au diable!) - De même ăba ṃa-k! que meure ta mère! ăba ši-s ən-ši-k! que meure le père de ton père! ăba ši-s ən-ṃa-k! que meure le père de ta mère! ăba aləs a kăɣ-eṛăwăn! que meure l' homme qui t'a engendré! ăba-kăɣ! puisses-tu mourir! etc. ǀ ăba ši-s est & une exclamation utilisée au jeu de tabătolt (Gh.M.)

[WY]iba/ibatăn (i/i) m. ‖ nv. ǀ perte ǀ mort ǀ manque (sert à rendre les préf. nég. fr.), x: iba n-măḍas manque de tact, indiscrétion; iba n-əməsəsəgra manque de compréhension mutuelle, malentendu ǀ iba n-əmud menstrues

[W]săbu[Y]səbu (caus.) + ‖ perdre, égarer ǀ f. perdre (++)

[W]asəbi[Y]e-/isəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăwăsăbu[WY]təwəsəbu (pass.< caus.) ⋄ ‖ ê. égaré ǀ disparaître, ê. disparu

[W]atəwəsəba/itəwəsəbităn (ə/-), [Y]etwəsəba/ətwəsəbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]năsăbu[WY]nəsəbu (réfl. < caus.) ⋄ ‖ s'anéantir réc. l'un l'autre

[W]anəsəba/inəsəbităn (ə/-), [Y]ensəba/ənsəbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]bu (interj.) ‖ attention! ‖ dans: [Y]bu-yăll-e ǀ berceuse, chanson de nourrice (lit. "attention, ma fille!")

[WY]bo (interj.) [W]& [băw] ‖ non! ǀ (& nég. de vb., x: [W]bo-təšweɣ tu ne dois pas boire; bo əḳrare que je ne brûle pas [dans l'Enfer] ǀ cf. iba

[W]ăbo (interj.) [ăbó, ăbóo] ‖ non

[Y]Tăḅa (ta) m.sg. ‖ NPH

[WY]ebo (interj.) & [ebăw] ‖ (=)

[Y]ebu (interj.) ‖ oh! mais! (exprime la surprise)

[WY]taḅa/[W]taḅiwen[Y]taḅawen (ta/ta) f. ‖ tabac (plante et produit à fumer) (la plante du tabac se cultive au Niger!) (Nicotiana rustica)

‖ [Y]taḅa n-əḍḍyan esp. de buisson (esp. de marguerite à fleurs jaunes très odorantes) (lit. tabac des ânes) (Pulicaria undulata) = amăyo

‖ [Y]taḅa-n-təzori champignon (lit. tabac de l'hyène) == [W]aṛa-n-tagot (sec il s'appelle [W]bəffen)

‖ [Y]taḅa-n-tăwwa (=)

[W]abí, v. √BYW

^{Y}Abi (a) f.sg. ‖ NPF abr. de Abidăta

^{W}oba/obatăn (o/o) m. ‖ sorte de pagne (des femmes Kəl-Ătăraṃ; en cuir filali rouge, à dessins imprimés et à franges flottantes; se fabrique à Ṃənəka/Timbouctou) | & robe entière

^{Y}obi/obităn (o/o) m:f ‖ jeune animal (en gén.) | jeune antilope

^{W}Təbbut (tə) f.sg. ‖ NPL ville 70 km SE Tahoua

^{W}Ăbba (ă) m.sg. ‖ NPH

^{W}Əbbi (ə) f.sg. ‖ NPF

^{WY}abba/abbatăn (a/a) m. ‖ papa | père (^{Y}K-W = K-F adda) ‖ p.ext. père classificatoire = oncle paternel, grand-père paternel, ascendant du côté du père en gén. | ascendant mâle du côté de la mère ? | ăgg-abba = amăḍray s-abba frère du même père (frère avec qui on a en commun le père, mais pas la mère); amăḍray-nin s-abba etc.etc. | & terme d'adresse polie à un homme étranger plus âgé et dont on reconnaît l'autorité; kăyyu abba-nin tu es mon père, i.e. je ferai pour toi tout ce que je ferais pour mon père

‖~‖ sém. 'ab ('abūhu) ‖ ha. ùbā/ubanni, bȃba ‖ kanuri: abbāni ‖ 'père' ‖ Prasse

^{Y}tebbit/tebbiten (te/te) f. ‖ terre sablonneuse mouillée == ^{W}tadăwt

^{Y}Ibba, Əbba (ə) f.sg. ‖ NPH

^{Y}Ubba (u) m.sg. ‖ NPH

^{WY}baba/babatăn (-/-) m. < ha. ‖ indigotier == ^{W}afăysăwa^{Y}afisăwa == təbabat == ḍăn-gărăngo (Indigofera tinctoria) | indigo (teinture bleue obtenue des lianes de l'indigotier)

^{W}tăbabat^{WY}tə-/tibabaten (tə/-) f. ‖ indigotier == ^{W}afăysăwa^{Y}afisăwa == baba (Indigofera tinctoria)

^{Y}əbobo/ibobotăn (ə/-) m. ‖ sexe masculin, "petit oiseau; zizi" (surtout de bébé)

^{WY}bebo (interj.) & bebăw ‖ non non! | & pl. bebăwăt! m., bebokmăt! f.

^{Y}Bube (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}ăbabu^{Y}əbebu/ibuba (ə/-) m. ‖ acte grave, menace grave | marabout fervent/puissant/formidable | monstre (an. affreux)

^{WY}băbbu (cj.VI.3) + ‖ ^{W}porter sur le dos | porter à califourchon | ^{WY}être porté sur le dos etc. | (poét.) ê. grosses et longues, s'étendre sur le dos (cornes d'un an.)

^{W}abəbbi^{Y}e-/ibəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}bəbba/bəbbatăn (-/-) m. (enf.) ‖ (=)

^{W}babba/babbatăn (-/-) m. ‖ tresse de nuque très longue (de l'homme)

^{W}tăbabbit~tə-/šibabbiten (tə/tə) f. ‖ concubinage

^{W}săbbăbbu^{WY}səbbəbbu (caus.) ++ ‖ ^{W}f. porter sur le dos etc. | ^{WY}porter sur le dos

^{W}asəbbəbbi^{Y}e-/isəbbəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăwăbăbbu^{WY}təwəbəbbu (pass.) ⬦ ‖ ê. porté sur le dos etc.

^{W}atəwəbəbba/itəwəbəbbităn (ə/-), ^{Y}etwəbəbba/ətwəbəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}năbăbbu^{WY}nəbəbbu (réfl.) ⬦ ‖ se superposer réc. l'un sur l'autre | ê. stratifié/lamellé, ê. disposé par couches réc. l'un sur l'autre

^{W}anəbəbba/inəbəbbităn (ə/-), ^{Y}enbəbba/ənbəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}sănnăbăbbu^{WY}sənnəbəbbu (caus.< réfl.) ++ ‖ superposer réc. l'un sur l'autre

^{W}asənnəbəbbi^{Y}e-/isənnəbəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}băbba-n-tyəgdədu/băbba-n-tyəgdəduten (/--) m. ‖ esp. de bergeronnette noire (Vidua macroura (Pallas)?) == ^{Y}ežăḍ ən-tyəgḍaḍ == ^{W}ažăḍ ən-təbəram | oiseau très joli à longue queue sur laquelle il est capable de porter d'autres oiseaux

^{Y}Ăbabba (ă) m.sg. ‖ NPH

^{W}tabəbədənbət, v. bədənbəd

^{WY}bəbbəgət (cj.XI.A.2) + ‖ passer au feu (mettre pendant quelques instants au-dessus d'une flamme) | griller légèrement (+ viande) ‖ ê. passé au feu ‖ ê.

brûlé/grillé par le feu ou le harmattan (əhuḍ) | brûler avec beaucoup de fumée

[W]abəbbəgi[Y]e-/ibəbbəgităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]abăbbăgo/ibəbbəga~ibăbbăgotăn (ă/-) m. ‖ bout de bois brûlé

[Y]Bubăkăr (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

[Y]Ăbubăkăr (ă) m.sg. < ar. 'Abū-Bakr ‖ NPH | nom du 1er khalife 632-34 et père de Ɛā'iša (Xăyša), la femme favorite du Prophète Muḫammad

[WY]Băbbăkewa (-) m.pl. ‖ NPL village 80 km N Gure (170 km NE Zindər)

[W]bubukəwwa/bubukəwwatăn (-/-) m. (?) < ha. ‖ pélican (Pelecanus onocrotalus roseus (Gmel.))

[Y]bəbəkkəwa/bəbəkkəwatăn (-/-) m. ‖ (=)

[WY]Bibəl/Bibəlăn (-/-) m. < fr. ‖ Bible

[W]ebăbbăl/ibăbbălăn a(ă/-) m. ‖ grand feu

[Y]Bəbbul (-) f.sg. ‖ NPF

[WY]bəbbələt (cj.XI.A.2) + ‖ se farder les lèvres de (+ une substance noire: taẓolt etc., x: təbîbbălăt taẓolt (peu us.) = təbîbbălăt əs-taẓolt elle a les lèvres fardées d'antimoine | farder en noir (+ lèvres) | se farder les lèvres en noir | farder les lèvres en noir à (# pers.)

[W]abəbbəli[Y]e-/ibəbbəlităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tabəbbəlit[Y]te-/tibəbbəliten (tə/tə) f. ‖ fard noir (tamăḳat, taẓolt, səgni) pour les lèvres)

[W]Băbba-n-Bərni (-) m.pl. ‖ NPL village près de Bərni-n-Konni

[WY]babər/babərăn (-/-) < ha. bābur < ar. bābūr < it. vapore ‖ vélomoteur, mobylette

[W]nəbəbbər (cj.VI.1, réfl.) ≭ ‖ coïncider avec, arriver en même temps que (≭ un autre) (deux événements qui arrivent presqu'en même temps) | cf. məzəyyət

[W]anəbəbbar/inəbəbbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăbobbar[WY]ə-/ibobbarăn (ə/-) m. ‖ discussion chaude et menaçante entre deux groupes de pers. | manifestation de violence

[WY]bəbbərət (cj.XI.A.2) + ‖ frapper avec violence

[W]abəbbəri[Y]e-/ibəbbərităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bibit/bibităn (-/-) m. ‖ esp. d'échassier (petit, tire son nom du son qu'il émet: bibit) == [W]butbut

[Y]Băbbati (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]bebăw (interj.) ‖ == bebo

[Y]Babay (-) m.sg. ‖ NPH

[W]Babăyotăn (-) m.pl. ‖ NPL mare O Tahoua

[W]ăbobaz[WY]ə-/ibobazăn (ə/-) m:f ‖ cousin croisé (fils de tante paternelle ou d'oncle maternel) | p.ext. cousin en gén.; ibobazăn-nănăɣ ils sont nos cousins | ăbobaz dăɣ əššin (= əššin tout court) cousin au deuxième degré; ăbobaz dăɣ əkkoẓ (= əkkoẓ) cousin au troisième degré etc. ‖ on estime que les soins d'un cousin croisé sont particulièrement propices au traitement de certaines maladies, p.ex. la taf̣ure

‖ [Y] les "vrais" ibobazăn sont ceux dont les mères sont respectivement filles d'un frère et d'une sœur (cf. ənəmmelu)

[WY]bobaz/bobazăn (-/-) m. (terme d'adresse familier) ‖ mon cher cousin == obaz

[WY]bubəz (cj.XIIA.1) ⬦ ‖ ê. cousin

[WY]təbbubəza (tə) f.sg. ‖ nv. | cousinage croisé

[WY]zəbbubəz (caus.) + ‖ cousiner, traiter en cousin | plaisanter avec (+ un cousin)

[W]azəbbubəz/izəbbubuzăn, [Y]ezəbbubəz/izəbbubizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]nəbubəz ‖ ê. cousins | avoir des relations de cousins (y compris les plaisanteries et les taquineries)

[W]anəbubaz/inəbubuzăn ‖ nv. | cousinage; relations taquines entre cousins

[W]Bobəži (-) m.sg. ‖ NPH

1)[WY]abəd (cj.I.A.3) # < ar. ɛabad ‖ adorer (& # femme) | se consacrer à la prière | se consacrer à, x: tabădă [y-əyrəg] eẓəyẓəy n-ăttăyam (PA 140/23) je me

consacre à remplir [le sac] de grain; as das-tobădă ewəlwəl (PA 28/58) quand tu te consacres à elle avec persévérance | caresser (# femme) | == ^{WY}əɣbəd

^{WY}tabbat/tabbaden (ta/ta) f. ‖ nv.

^{Y}ibada/ibadatăn (i/i) < ar. ‖ adoration (de Dieu) | piété, observation de la religion musulmane

^{W}anubăd^{WY}ə-/inubădăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ adorant | ascète | homme pieux (qui observe toujours la religion musulmane) | marabout (enəsləm) | muezzin (amăsɣora, h. chargé de l'appel à la prière)

^{W}ănabid, ^{Y}ənebid/inubad (ă/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

^{Y}təwibəd (pass.) ⬩ ‖ ê. adoré, ê. adorable == ^{W}təwəɣbəd

^{Y}etwibad/ətwibidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)^{W}abəd (cj.I.A.3) + < ar. 'abbad ‖ faire toujours, continuer à faire | amener toujours en (++), x: tăɣ talɣa, ălžehil a tobăd ešukəl (PA 147/13) une telle situation, c'est [uniquement] le sot qu'elle conduit à la perdition | == budət

1)^{W}abbad/abbadăn (a/a) m. ‖ nv.

2)^{WY}abbad/abbadăn (a/a) m. | šinṣărr ‖ ceinture

^{W}Bəda (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}Ăbdu (ă) m.sg. ‖ NPH

^{WY}bədi/bədităn (-/-) m. ‖ variole == ărkašək

^{Y}abăda (adv.) < ar. ‖ toujours, constamment == abădăn

^{WY}budət (cj.XII.A.2) + ‖ continuer à faire | faire continuellement | faire avec un soin constant

^{Y}ebudi/ibudităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăbadu/ibudutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăbada/ibadan (ă/-) m. ‖ pied d'une pente | creux du ventre pl. = sg. | yəwât iɣăllăn dəɣ badan (ou: yəwât-tăn dəɣ badan) il presse les bras contre [son] ventre (de faim); ^{W}iltâq-qu, ^{Y}yəddâq-qu ăbada il rentre le ventre (de faim) (chameau mâle) | sein

‖ ^{H}Kel-Ăbada NPT tribu imghad de l' Ažžăr; sg. ăgg-Ăbada m:f | surnom de 3 tribus: Ifilanăn, Ifărăqqănăn, Iwărwărăn

^{Y}buda/budatăn (-/-) m. < ha. ‖ brouillard, brume de harmattan (əhuḍ) accompagnée de vent | crépuscule, ténèbres (de l'aube ou du coucher du soleil) | obscurité (de la nuit)

^{W}bodo/bodotăn (-/-) m. < ha. [bodăw/bodăwtăn] ‖ impôt

^{WY}bido/bidotăn (-/-) m. < fr. | ^{W}[bidăw/bidăwtăn] ‖ bidon

^{WY}Bəddi (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}budda, bodda, v. wăla-budda

^{W}abədebəd:ə-/ibədubad (ə/-) m. ‖ esp. de plante (esp. de tamăsalt à larges feuilles) (Boerhavia spp. repens)

^{Y}əbdebəd/əbdubad (ə/-) m. ‖ (=)

^{WY}əbdəd (cj.I.A.1) ⬩ ‖ se mettre/tenir debout | s'arrêter | se mettre/rester au garde-à-vous (soldat), garder l'immobilité | ê. attentif | ê. en érection (an./pénis d'un an.) | regorger, ê. ferme (sein de jeune fille) | ê. raide (étoffe indigotée) | apparaître, se présenter, surgir | exister, y avoir, subsister, rester, x: ăba a ddyəbdădăn yənf-î il n'existe rien qui puisse me servir/faire du bien; wăla ešen yəbdâdăn dəɣ imi-nnet il n'y a aucune dent qui reste dans sa bouche (il n'a plus de dents) | faire un effort (en faisant qqch/en marchant/en allant quelque part), marcher avec entrain; yəbdâd il fait un grand effort ‖ (+ əs) s'arrêter devant, tomber sur | ibdăd s-ăhăn-net il se dressa et alla vers sa tente ‖ (+ fəl) rencontrer, x: ibdăd fəl ăšeg zəwwərăn il rencontra un taureau énorme; ibdăd fəl tidət il a trouvé la vérité; ibdâd fəl tidət il s'en tient à la vérité | (fig.) ê. glacé d'émotion, avoir un frisson d'émotion; ibdăd făll-as ălăm il eut la chair de poule | ^{W}tallit ta wər-

nəbded le mois prochain; tallit ta za-təbdədăt le mois prochain

[H]əbdəd | tallit ta təbdădăt le mois suivant (dans le passé); tallit ta he-təbdədăt le mois suivant (dans l'avenir); le mois prochain

‖~‖ protob. *ăbdŭ/īd ‖ ghad. äßdəd (< äbdəd? impf.int. ißäddäd), awğili ßdəd (ißəddəd), nef. əwdəd (iwəddəd), zen. ăwðīð (pf. iwðəð), kab. əbdəd (yəṭṭa-ddəd, nv. addud) | cf. Kossmann 1999/114 ss.

[WY]tebădde / [W]šibaddiwen[Y]tibăddawen (tă/tə) f. [W][tebăddăy] ‖ nv. | p.ext. taille, hauteur, cf. tedde ‖ [Y]tebădde ən-təggart (lit. la stature de la təggart) fait de se tenir debout sur les mains, position debout sur les mains, faire l'arbre droit (yəgâ tebădde ən-təggart); & sorte de jeu consistant à marcher sur les mains aussi longtemps que possible sans perdre l'équilibre | p.ext. résurrection (d'un mort); əžil wan təbăddawen le jour des résurrections (jour du jugement dernier) ‖ [Y]pl. & diarrhée == teddawen

[WY]abădad/ibădadăn (ă/-) m. ‖ nv. (moins us. que tebădde)

[W]ănabdad[WY]ə-/inabdadăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. debout/arrêté

[W]ănabdid[WY]ə-/inabdidăn (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ (=) | h. très occupé des rapports sociaux, h. plein d'égards

[WY]səbdəd (caus.) + ‖ f. se tenir debout etc. | f. ê. constant | f. constamment | étendre, x: issəbdăd əfus-net il étendit le bras | choisir, élire, x: yəssəbdăd amădray-in a-das-yilal il a choisi mon frère pour l'aider | faire faire un effort, f. marcher avec entrain (+ əs = vers), x: əssəbdădă aḷăm-in sər Ăgădăz je fis marcher avec entrain mon chameau vers Agadez | se consacrer entièrement à, consacrer toutes ses forces à, mettre toute son âme dans, x: yəssîbdăd emud il met toute son âme dans la prière; yəssîbdăd teyăre n-əlqoran il consacre corps et âme à l'étude du Qoran

[W]asəbdəd[Y]e-/isəbdidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəbdəd/isəbdad (ə/-), [Y]assəbdəd~e-/əssəbdad m:f.dim. n.instr. ‖ pied tout entier (d' h./an.) ‖ [W]pied | quart (possédé dans un animal/esclave); Musa ilâ asəbdəd dăy tăḷămt ta/əkli wa Mousa possède le quart de cette chamelle/cet esclave | pied de meuble (haut) ‖ [Y]& (poét.) jambe puissante

[W]tasəbdət[Y]te-/ši-:tisəbdad, [Y]tessəbdət/tyəssəbdad (tə/tə) f. n.instr. ‖ lieu d'arrêt | limite

[W]ăsabdəd~ə-/isəbdad (ə/-) m:f.dim. n.instr. ‖ lieu de stationnement

[W]tăsabdət[WY]tə-/ši-:tisəbdad (tə/tə) f. n.instr. | [Y]təsebdət? ‖ point d'arrêt; moment de cessation | terme

[W]anəssebdəd[WY]ə-/inəssəbdad (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui met debout/arrête | h. qui rend constant/fait constamment

[WY]təwəsəbdəd (pass.< caus.) ⋄ ‖ ê. mis debout, ê. sommé de se lever

[W]atəwəsəbdad/itəwəsəbdidăn (ə/-), [Y]et-wəsəbdad/ətwəsəbdidăn (ə/ə) m.

[WY]năbdăd (réfl.) ≍ ‖ se tenir debout face à face | s'occuper soigneusement de (≍), f. avec soin | ê. alignés/confrontés réc. l'un avec l'autre pour la comparaison, ê. comparés en étant alignés | se confronter réc. l'un l'autre pour se mesurer | ê. disposé/prêt à (faire), x: innîbdăd d-əməgər il est prêt au combat ‖ [Y]& ê. superposé (etəlli (bande de pourtour) ≍ à la təgəlmust), pl. ê. portés ensemble (etəlli et təgəlmust)

[W]anəbdad[Y]e-/inəbdidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]enibdad/inibdidăn (ə/-) m. ‖ (=) | surtout = comparaison

[WY]sənnəbdəd (caus. < réfl.) + ‖ f. se tenir debout face à face ‖ [Y]superposer (+ etəlli à la təgəlmust), porter ensemble (etəlli et təgəlmust) | aligner/confronter pour comparer, comparer en alignant | déformer (+ corps) (Gh.M.)

[W]asənnəbdəd[Y]e-/isənnəbdidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asănnăbdad/isănnăbdadăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se maintient debout face à qqun/qqch | h. qui attend qqun/qqch

[W]Bădid (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]budəd (cj.XII.A.1) ⬦ ‖ faire saillie, former une ligne saillante sur le corps (un coup) ou sur une surface qcq (une écriture en relief)

[W]abudəd/ibududăn, [Y]ebudəd/ibudidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səbbudəd (caus.) + ‖ rendre saillant, f. saillir

[W]asəbbudəd/isəbbududăn, [Y]esəbbudəd/isəbbudidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]itibəddədut (i) m.sg. ‖ nom d'un mètre poétique des Iwəlləmmədăn (- - - | - - - | - ⏑ -)

[W]Bădidăn (-) m.sg. ‖ NPH dim.< Bădid

[WY]Bədidăn (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]əbdəg (cj.I.A.1) ⬦ ‖ ê. mouillé | ê. humide | ibdâg əfus-net & il est riche (lit. sa main ê. mouillée [par le lait]) | ê. frais (pas séché) (pain etc. récemment cuit) | ê. vert (pas séché) (céréale)

[WY]abădag/ibădagăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]abdug/ibdugăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]bəddug/bəddugăn (-/-) m. ‖ nv.

[W]abəddug[WY]ə-/ibəddugăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səbdəg (caus.) + ‖ mouiller | [W]arroser, humecter (+ pâte etc.)

[W]asəbdəg[Y]e-/isəbdigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ebduga/əbdugatăn (ə/ə) m. < ha. auduga ‖ cotonnier (Gossypium herbaceum vel hirsutum) | coton | grains de coton (utilisés comme fourrage) | tissu de coton, cotonnade | == [WY]tabdoq

[W]ăbduga/ăbdugatăn (ă/ă) m. ‖ (=)

‖ [Y]ebduga n-əsuf cotonnier sauvage (Gossypium anomalum)

[Y]ăbădegu/ăbădegutăn (ă/ă) m. (cf. əbdəg) ‖ lait d'une chèvre/brebis qui n'a pas mis pas

[Y]təbdegut/təbdeguten (tə/tə) f. ‖ jeune brebis/chèvre qui donne du lait sans avoir jamais mis bas == [W]bidoga

[W]bidoga/bidogaten (-/-) f. (cf. əbdəg) ‖ (=) | p.ext. pluies précoces; année de pluies précoces

[Y]obədgi/obədgităn (o/o) m. ‖ galop, galopade

[WY]bədəgdəg (cj.IX.A.1) + ‖ faire tomber en même temps (vent + fruits etc.) ‖ (⬦) tomber en même temps/d'un seul coup en grande dispersion/par ci par là (fruits etc.) | rester tombés par terre par ci par là, traîner par terre (plusieurs objets) ‖ se déverser (eau, crue; vallée (dans une autre)) | (fig.) se déverser, entrer en foule, faire invasion (voyageurs; dans un lieu spacieux); ê. déchargé (marchandises, bagages etc.)

[W]abədəgdəg/ibədəgdigăn (ə/-), ebdəgdəg /əbdəgdigăn (ə/ə) m. ‖ nv. | déchargement

[W]ebădăgdăg~a-/ibădăgdăgăn (ă/-) m. ‖ terrain plat et mou, inondé en hivernage | terrain plat et argileux

[Y]ebădăgdeg/ibădăgdegăn (ă/-) m. ‖ (=)

[W]abədəgdeg/ibədəgdegăn (ə/-) m. ‖ chute simultanée de beaucoup de choses (fruits etc.) | grande quantité de fruits qui tombent simultanément

[WY]səbbədəgdəg (caus.) + ‖ f. tomber en même temps | f. se déverser | déverser (+ eau etc.etc.)

[W]asəbbədəgdəg[Y]e-/isəbbədəgdigăn (ə/-) m. ‖ nv. | déversement (act.)

[WY]əbdəɣ (cj.I.A.1) + ‖ pousser avec violence, bousculer | frapper durement | ruer (chameau/cheval/âne), lancer une ruade, donner un coup de pied en avant | tomber, frapper (foudre; maladie); x: təbdăq-qu təwərna une maladie l'a frappé avec violence | & jeter (au rebut) avec violence, éloigner avec violence | s'affoler ‖ [Y]& battre (+ blé, avec un

fléau)

[WY]abăday/ibădayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]abdəy/əbdəyăn (ə/ə) m. ‖ folie

[W]tabəddeq[WY]tə-/ši-:tibədday (tə/tə) f. ‖ coup violent । folie

[WY]əbedəy/ibedəyăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ terre salée

[WY]səbdəy (caus.) ++ ‖ faire pousser avec violence etc.

[W]asəbdəy[Y]e-/isəbdiyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]assəbdəy/əssəbday (ə/ə) m. n.instr. ‖ fléau (bâton pour battre le blé)

[WY]təwəbdəy (pass.) ‖ être poussé etc.

[W]atəwəbday/itəwəbdiyăn (ə/-), [Y]etwəbday/ətwəbdiyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]tăbdăy (pass.) ⇔ ‖ ê. poussé etc. । ê. frappé de folie । [Y]& pousser/reverdir de manière folle (végétation)

[W]atəbdəy[Y]e-, [Y]etəbday/itəbdiyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anəttebdəy[WY]ə-/inəttəbday (ə/-) m:f adj. vb. ‖ fou

[WY]năbdăy (réfl.) ⇔ ‖ se pousser réc. l'un l'autre etc. । [W]& se ruer réc. l'un sur l'autre । [W]& se bousculer । se frapper l'un l'autre ‖ [Y]passer à l'âtre/fourrer dans l'âtre (forgeron + fer) । chauffer à blanc (+ fer) ‖ ê. foulé/écrasé sous les pieds (végétation)

[W]anəbday[Y]e-/inəbdiyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]sənnəbdəy (caus.< réfl.) + ‖ piétiner follement, danser sur । taper du pied, piétiner, piaffer (chameau, pour chasser les insectes) । faire avec vigueur (+ qqch)

[Y]esənnəbdəy/isənnəbdiyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tabdoq/[W]šibdoyen[Y]tyəbdoyen (tə/tə) f. ‖ cotonnier (Gossypium herbaceum vel hirsutum) । coton । grains de coton (utilisés comme fourrage) । == [Y]ebduga, [W]ăbduga

‖ [Y]tabdoq n-əsuf cotonnier sauvage (Gossypium anomalum)

[WY]tabdoq/ši-:tibədday (tă/tə) f. ‖ tissu/vêtement en coton, cotonnade । tissu/vêtement (qcq) । == [Y]ebduga, [W]ăbduga

[Y]bidya (pron.indéf.ar.) < ar. biḍε ‖ quelques, un certain nombre de

[W]bədyát, [Y]bădyát (interj.) ‖ pouf! boum! (bruit sourd de qqch qui tombe sur une surface dure, p.ex. le sol)

[WY]bədəyət (cj.V.5) + ([W]peu us.) ‖ galoper à toute allure (chameau/cheval; h. monté à chameau/cheval) । f. galoper à toute allure (h. + sa monture) । == bəduyət et plus us. en [Y]

[Y]ebdəyi/əbdəyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tabădăyat/tibădăyaten (tă/tə) f. ‖ galop à toute allure == [WY]tabădayat

[Y]səbbədəyət (caus.) + ‖ f./laisser galoper à toute allure (+ méhariste)

[WY]bəduyət (cj.XVII.A.2) ⇔ ‖ galoper à toute allure (chameau/cheval; h. monté à chameau/cheval) । f. galoper à toute allure (h. + sa monture) । == bədəyət et moins us. en [Y]‖ [W]& (+) pousser au combat (+ guerriers)

[W]abəduyi/ibəduyităn (ə/-), [Y]ebduyi/əbduyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]tabădayat/tibădayaten (tă/tə) f. ‖ galop à toute allure

[WY]səbbəduyət (caus.) + ‖ f. galoper à toute allure

[W]asəbbəduyi[Y]e-/isəbbəduyităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bədəqqət (cj.X.A.2) + ‖ faire rage, se déchaîner, fouetter (vent/pluie)

[Y]ebdəqqi/əbdəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]bədəydəy (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ couler à flots bruissants/gargouillants । courir d'un pas bruissant

[W]abədəydəy/ibədəydiyăn (ə/-), [Y]ebdəydəy/əbdəydiyăn (ə/ə) m. ‖ nv. । flot bruissant

[Y]abădah (adv.) < ar. ‖ == abădăn

[WY]Ăbdăḷḷa (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH

[WY]bădlăy (cj.III.B.1) ⇔ ‖ ê. terrassé/renversé par terre; cf. găḍlăt

[W]abədləy[Y]e-/ibədliyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səbbədləy (caus.) + ‖ terrasser, renver-

ser par terre

^{W}asəbbədləɣ^{Y}e-/isəbbədliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Ăbdulqadər (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{WY}Ăbdullahi (ă) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPH

^{W}Ăbdəlkarim (ă) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPH

^{Y}bədluləs (cj.XVII.C.1) ∘ ‖ ê. posé çà et là sans soins == bədrurəz

^{Y}ebədluləs/ibədlulisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səbbədluləs (caus.) + ‖ poser çà et là sans soins

^{Y}esəbbədluləs/isəbbədlulisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Ăbdəlwaxid (ă) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPH

^{WY}bădlăz (cj.III.B.1) ∘ ‖ ê. affaibli; ressentir une fatigue générale

^{WY}bădlaz/bădlazăn (-/-) m. ‖ nv. ‖ faiblesse générale du corps entier

^{W}anəbbedləz^{WY}ə-/inəbbədlaz (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. épuisé, fatigué ǀ p. ext. h. paresseux, fainéant

^{WY}zəbbədləz (caus.) + rendre affaibli, épuiser

^{W}azəbbədləz^{Y}e-/izəbbədlizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əbdən (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. paralysé

^{WY}abădan/ibădanăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}abəddən/ibəddənăn (ə/-) m. (peu us.) ‖ nv.

^{WY}bəddən/bəddənăn (-/-) m. ‖ paralysie ǀ ankylose (raideur des articulations) ǀ infirmité en gén. ǀ (fig.) incapacité d' agir

^{WY}anăbdon/inəbdan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. paralytique ‖ f. & sorte de fatigue ressentie après le sommeil en saison chaude

^{W}ănabdan^{WY}ə-/inabdanăn (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ chose paralysante

^{W}ănabdin^{WY}ə-/inabdinăn (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ (=)

^{WY}səbdən (caus.) + ‖ paralyser

^{W}asəbdən^{Y}e-/isəbdinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}abădăn (adv.) < ar. ‖ toujours, pour toujours, à (tout) jamais, x: a-kĭy-ăṛă 'abădăn je t'aimerai à tout jamais ǀ (~ nég.) (ne ...) jamais, wər-dĭy-ətəgədiz abădăn il ne me visite jamais

^{Y}əbodăn/ibodănăn (ə/-) m:f.dim. ‖ lime (en fer, pour aiguiser ou lisser + objets en fer) == ^{W}azăzzăwa

^{WY}bidănbo/bidănbotăn (-/-) m. ‖ ^{Y}fait de se rouler par terre, roulement par terre ǀ ^{W}plongeon ordinaire (la tête en bas, dans la mare)

^{Y}Bidănbo, Bidănbăw (-) m.sg. ‖ NPL région ǀ erreur pour Gădănbo ?

^{W}bədənbəd (V.1) ∘ (peu us.) ‖ avoir la queue écourtée

^{W}abədənbəd/ibədənbidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tabədənbət/šibədənbəden (tə/tə) f. ‖ fait d'avoir la queue écourtée/coupée (an. qcq)

^{W}tabəbədənbət/šibəbədənbəden (tə/tə) f. ‖ queue coupée par accident (chez un an. domestique, p.ex. coupée par une hyène etc.)

Y?:tebăbădănbet/tibăbădănbeden (tă/tə) f. ‖ (=)

^{W}tabădăngomt/šibădăngomen~šibədəngam (tă/tə) f. ‖ esp. de plante

^{WY}əbdər (cj.I.A.1.) + ‖ suivre (+ p./an.) par les traces qu'il a laissées sur le sol ǀ p.ext. suivre librement sa mère (petit an.)

^{WY}abădar/ibădarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səbdər (caus.) ++ ‖ f. suivre les traces etc. ǀ se faire suivre par (femelle + son petit/l'étalon) ǀ p.ext. se faire suivre par le mâle (chèvre, brebis)

^{W}asəbdər^{Y}e-/isəbdirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəbdər (pass.) ∘ ‖ ê. suivi par les traces etc.

^{W}atəwəbdar/itəwəbdirăn (ə/-), ^{Y}etwəbdar/ətwəbdirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}bədir/bədirăn (-/-) m. ‖ partie du harnais qu'on met sur le poitrail d'un cheval, bretelle de poitrail/bricole ornementale ǀ ornement de tašăyhat/ d'ăbawən fait de qorănqorăn (== ^{Y}xorənxorăn, sorte de fibres bleues) et de fils rouges sur tedăse (peau tannée très blanche et très

mince)

^{WY}budər (cj.XII.A.1) + ‖ ê. insoumis et irrespectueux envers (+ son père/sa mère /son oncle /son supérieur) en paroles ou en actes | ê. insoumis à Dieu | blasphémer (+ Dieu) | (⬩) jurer, blasphémer, prononcer des jurons

^{W}abudər/ibudurăn, ^{Y}ebudər/ibudirăn (ə /-) m. ‖ nv. | insoumission, manque de respect

^{WY}ši-:tibudar (tə) f.pl. ‖ manquements de soumission et de respect envers les parents et les supérieurs

^{W}anəbbedər^{WY}ə-/inəbbudar (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. insoumis etc.

^{WY}səbbudər (caus.) ++ ‖ rendre insoumis etc.

^{W}asəbbudər/isəbbudurăn, ^{Y}esəbbudər/isəbbudirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Băderi (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}budări/budărităn (-/-) m. < ha. bōdarī ‖ esp. de putois (zorille, mouffette; ventre noir, dos blanc) == ^{W}ɣafaf (petit an. qui émet un gaz d'une odeur insupportable et capable de paralyser, parfois tuer, les poulets dans les poulaillers) | diff. de ẓəṭṭen)

^{Y}bəddări/bəddărităn (-/-) m. ‖ (=)

^{WY}ebădărder^{W}a-/ibădărderăn (ă/-) m. ‖ traitement médical traditionnel (inhalation de vapeurs dégagées de certaines herbes et médicaments broyés et mélangés dans un petit mortier, puis chauffés par des pierres chauffées qu'on y met; on couvre le mortier et la tête d'un drap pendant l'inhalation)

^{Y}abădărdar/ibădărdarăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{W}bədərbədər (-) m.sg. ‖ tam-tam de mariage

^{Y}Abădrăkom (ă) m.sg. ‖ NPL montagne/région == ^{W}Abătrăkom 50 km. NO Inga‚ | dans cette montagne se trouve la grotte qui selon la légende était la demeure du roi Aligurrăn; ses parois sont couvertes d'inscriptions en tifinaɣ | appelé & Gər-Taziwen

^{Y}bədrurəz (cj.XVII.C.1) ⬩ ‖ ê. posé çà et là sans soins == bədluləs

^{Y}ebədrurəz/ibədrurizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəbbədrurəz (caus.) + ‖ poser çà et là sans soins

^{Y}ezəbbədrurəz/izəbbədrurizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Ăbdurrăxman (-) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPH

^{Y}Ăbdurrăxmin (-) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPH

^{WY}bădrăz (cj.III.B.1) ⬩ ‖ ê. couché lourdement dans toute sa longueur | rester paresseusement étendu

^{W}abədrəz^{Y}e-/ibədrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəbbədrəz (caus.) + ‖ f. coucher lourdement dans toute sa longueur

^{W}azəbbədrəz^{Y}e-/izəbbədrizăn (ə/-) m. ‖ nv,

^{Y}Bădosa (-) m.sg. ‖ NPL puits et sa région (domaine peul) | NPH

^{W}Ăbdussălam (ă) m. < ar. ‖ NPH

^{W}Ăbdussămăḍ (ă) m. < ar. ‖ NPH

^{Y}Ɛbdiši (ə) m.sg. ‖ NPL puits et sa région S Amătăltal

^{Y}Abidăta (a) f.sg. < ha. < ar. ‖ NPF abr. de Ɣabidăta

^{Y}Ăbdəwa (ă) m.sg. < ha. < ar. Ɛabdu-h ‖ NPH

^{Y}Budəwa (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}bədəxdəx (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ s'évader, s'échapper

^{W}abədəxdəx/ibədəxdixăn (ə/-) m. ‖ nv. | escapade

^{W}səbbədəxdəx (caus.) + ‖ f. s'évader etc.

^{W}asəbbədəxdəx/isəbbədəxdixăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}bădăy (cj.III.A.1) ⬩ ‖ se transformer, se métamorphoser | varier, ê. variable, changer de couleur; se décolorer, se ternir | ^{W}& se faner, se décolorer | ^{WY}& ê. de variété mixte (plante/arbre)

^{W}abədi^{Y}ebədəy/ibədəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | transformation | couleur ternie| origine mixte

^{WY}əbbədəy/əbbədəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

^{WY}səbbədəy (caus.) + ^{W}[səbbədi] ‖ transformer, changer complètement | f.

varier
^{W}asəbbədi^{Y}esəbbədəy/isəbbədəyăn (ə /-) m. ‖ nv.
^{W}băddăy (cj.VI.1) ⬦ ‖ ê. versé (liquide)
^{W}abəddi/ibəddəyăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{W}səbbəddəy (caus.) + ‖ verser (+ liquide)
^{W}asəbbəddi/isəbbəddəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}bədəyyək (cj.X.A.1) ⬦ ‖ ê. entassé == dəbəyyək == dəbəydəbəy
^{W}abədəyyək/ibədəyyikăn (ə/-), ^{Y}ebdəyyək/əbdəyyikăn (ə/ə) m. ‖ nv. | entassement
^{W}tabədəyyək^{Y}te-/ši-:tibədəyyəken (tə/tə) f. ‖ tas (p.ex. tas de bois de chauffage d'un forgeron, pour fondre le fer)
^{WY}tabədəyyəka/ši-:tibədəyyəkawen (tə/tə) f. ‖ (=)
^{WY}səbbədəyyək (caus.) + ‖ entasser
^{W}asəbbədəyyək^{Y}e-/isəbbədəyyikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əbdəz (cj.I.A.1) + ‖ abattre, démoraliser | ê. abattu, démoralisé
^{WY}abădaz/ibădazăn (ă/-) m. ‖ nv.
^{W}ăbedəz~ə-/ibedəzăn (ə/-) m. ‖ sol mélangé de sel, de latérite et de sable
^{WY}zəbdəz (caus.) + ‖ f. abattre, démoraliser | abattre, démoraliser
^{W}azəbdəz^{Y}e-/izəbdizăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{W}azəbdəz^{Y}e-/izəbdaz (ə/-) m. n.instr. ‖ anus
^{Y}əboddaz/iboddazăn (ă/-) m. ‖ chameau de grande taille

^{WY}bədəzdəz (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ s'entasser en désordre | se déverser | déborder
^{Y}ebdəzdəz/əbdəzdizăn (ə/ə) m. ‖ nv.
^{Y}Ibădăzdazăn (-) m.pl. ‖ NPL région (Ayr)
^{Y}zəbbədəzdəz (caus.) + ‖ entasser en désordre | déverser | f. déborder
^{W}azəbbədəzdəz^{Y}e-/izəbbədəzdizăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{WY}bədəžwəl (cj.V.1) ⬦ ‖ ê. abondante, longue et riche (chevelure)
^{W}abədəžwəl/ibədəžwilăn (ə/-), ^{Y}ebdəžwəl/əbdəžwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}əbəḍ (cj.I.A.5) + ‖ trouer, percer | fixer/enfiler dans le trou du nez/de l'oreille (+ anneau, boucle d'oreille), x: təbăḍ teẓəbit-net elle enfila sa boucle d'oreille | ê. troué, percé etc.
‖~‖ kab. tash. tam. bḍu (cj.I.A.8) 'partager' < protob. *ăbḍŭh, *ăbhŭḍ? ‖ ha. būɗe 'ouvrir' & pass. ‖ Prasse
^{WY}ebeḍ^{Y}ebaḍ/ibeḍăn (ăbeḍ/-) m. ‖ nv.
^{WY}tabuḍe/^{W}šibuḍ^{Y}tibuḍa (tə/tə) f. ^{W}[tabuḍăy] ‖ trou percé | tabuḍe n-təməẓẓuk/təndərək creux de l'oreille, conduit/canal auditif; tabuḍe n-ărgal orifice de l'urèthre masculin; tabuḍe nn-əruru/ărori = tabuḍe n-təmakšiwen canal rachidien | ^{YG}tabuḍe n-tənžart narine
^{YG}tyəbbeṭ/tyəbbaḍ (tyə/tyə) f. | K-W ‖ trou (percé) | tyəbbeṭ ən-tənžart narine; tyəbbeṭ ən-təndərək creux de l'oreille, conduit auditif
^{WY}səbəḍ (caus.) ++ ‖ f. trouer
^{W}asəbəḍ^{Y}e-/isəbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{WY}tăbăḍ (pass.) ⬦ ‖ ê. troué
^{W}atəbəḍ^{Y}e-/itəbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{WY}təwəbəḍ (pass.) ⬦ ‖ (=)
^{W}atəwəbəḍ/itəwəbiḍăn (ə/-), ^{Y}etwəbəḍ/ətwəbiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.
^{WY}năbăḍ (réfl.) ⬦ ‖ se trouer réc. l'un l'autre | ê. troué d'un même trou (qui traverse tous les objets en question)
^{W}anəbaḍ/inəbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{WY}sənnəbəḍ (caus. < réfl.) + ‖ trouer systématiquement
^{W}asənnəbəḍ^{Y}e-/isənnəbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}abḍət (cj.XIX.2), pf. yobḍăt ⬦ | ^{W}très peu us. = ăwḍăt ‖ galoper (chameau, méhariste monté à chameau) | attaquer au galop (troupe de méharistes)
^{Y}əbḍan (ə) m.pl. ‖ nv. | galop (du chameau) | course à chameau

^{Y}səbḍət, (caus.) pf. yəssəbḍăt + ‖ f. galoper (+ chameau, méhariste) etc.

^{Y}esəbḍi/isəbḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tassăbḍot/tyəssəbḍa (tă/tə) f. n.instr. ‖ terrain de courses

^{Y}təwəbḍət (pass.) ∘ ‖ ê. attaqué au galop

^{Y}etwəbḍi/ətwəbḍităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}băḍbăḍ (cj.VIII.1) + ‖ trouer çà et là | ê. troué en plusieurs endroits

^{W}abəḍbəḍ^{Y}e-/ibəḍbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}abəḍəgiẓ/ibəḍəgiẓăn (ə/-) m. ‖ esp. de plante (esp. de tekənit à larges feuilles) (Moltkiopsis ciliata)

^{Y}bəḍək (interj.) ‖ exprime le dégoût passager (d'un aliment/de n'importe quoi); yəgâ bəḍək il est dégoûté; il en a assez | == kəẓəb

^{Y}bəḍək/bəḍəkăn (-/-) m. < ha. bidik ‖ dégoût passager, envie de vomir (devant un aliment ou n'importe quoi: yəgâ bəḍək iy-əɣəžira wăy il a eu un accès de dégoût devant cet aɣəžira == kəẓəb == kəẓək | bouderie; yəgâ bəḍək il boude

^{Y}tabăḍăkḍak/tibăḍăkḍaken (tă/tə) f. ‖ engoulevent à longue queue (Caprimulgus climacurus) == ^{W}bəkət

1)^{WY}əbḍəl (cj.I.A.1) + < ar. baṭṭal ‖ (∘) prendre le repas du crépuscule (pers. pendant le jeûne); ibḍăl əs-tine il a rompu le jeûne en mangeant des dattes | rompre le jeûne accidentellement ou volontairement pendant la journée ‖ abandonner (+ qqch)

^{WY}abăḍal/ibăḍalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ălbăḍala/ălbăḍalatăn (ă/ă) m. ‖ repas du crépuscule (destiné au jeûneur)

^{WY}isəbḍal (-) m.pl. ‖ (=)

2)^{Y}əbḍəl (cj.I.A.1) + ‖ façonner | ê. façonné

^{Y}abăḍal/ibăḍalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}səbḍəl (caus.) ++ ‖ façonner (+ selle etc.) | f. façonner

^{Y}esəbḍəl/isəbḍilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WG}Buḍal (-) m.sg. | ^{YG}Boḍal ‖ NPH

^{W}ibəḍliwăn (-) m.pl. ‖ fenugrec (esp. de plante médicinale cultivée) (ar. ḫulba; Trigonella fœnum-graecum)

^{W}əbəḍ-iṇwarăn (ə) m. ‖ grillon (insecte) (lit. perce-outres) (Gryllus campestris) == ^{Y}fətək-əṇwarăn

^{W}ăbeḍər^{WY}ə-/ibuḍar (ə/-) m. ‖ parfum spécial destiné à une nouvelle mariée, surtout du henné parfumé | p.ext. solution sulfurique (des forgerons; sert de bain pour nettoyer le laiton)

^{W}bəḍərnəẓ (cj.V.1) ∘ ‖ s'asseoir lourdement, ê. lourdement assis (pers.)

^{W}abəḍərnəẓ/ibəḍərniẓăn (ə/-) m. ‖ nv. | position lourdement assise

^{W}abăḍărnaẓ/ibăḍărnaẓăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. lourdement assis

‖ ^{W}& Abăḍărnaẓ / Ibăḍărnaẓăn NPT membre des Ibăḍărnaẓăn, tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwayăn)

^{WY}ebăḍăw^{W}a-/ibăḍăwăn (ă/-) m. ‖ esp. de rat rayé

^{W}bəḍəyḍəy (vj.IX.A.1) ∘ ‖ s'enflammer, ê. enflammé (plaie, furoncle), s'enfler (endroit malade du corps)

^{W}abəḍəyḍəy/ibəḍəyḍəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tebăḍăyḍăyt~ta-/šibăḍăyḍăyen (tă/tə) f. ‖ furoncle

^{W}Abăḍăyḍay/Ibăḍăyḍayăn (ă/-) m:f | f. Tabăḍăyḍăyt/Šibăḍăyḍăyen ‖ NPT membre des Ibăḍăyḍayăn, imghad des Kəl-Əɣlal (Ibərḳorăyăn)

^{WY}băffăt (cj.VI.2) ∘ ‖ dégager (sous forme de jet) du gaz ou de la poussière

^{W}abəffi^{Y}e-/ibəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səbbəffət (caus.) + ‖ f. dégager etc.

^{W}asəbbəffi^{Y}e-/isəbbəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Băffăn (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}bəffen/bəffenăn (-/-) m. ‖ champignon

sec noir ou rouge (Podaxon ...), aṛa-n-tagot sec (émet une nuée de spores quand on le foule) | (néol.) aérosol

^{WY}əḅəg (cj.I.A.5) + ‖ aller en rezzou contre (aller en expédition guerrière ayant pour but le pillage)

^{W}eḅeg^{Y}eḅag/iḅegăn (ăḅeg/-) m. ‖ nv.

^{WY}tanəḅuk/ši-:tinəḅugen (tə/tə) f. ‖ expédition guerrière, ghezzou, razzia

^{WY}anăḅog/inəḅag (ă/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ (=), h. qui fait partie d'une expédition guerrière

^{WY}anăḅag/inăḅagăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ (=)

^{W}ănaḅag^{WY}ə-/inaḅagăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}səḅəg (caus.) ++ ‖ f. aller en rezzou contre | envoyer un rezzou contre (+ une tribu/un village/une ville/une région)

^{W}asəḅəg^{Y}e-/isəḅigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəḅəg (pass.) ⬦ ‖ ê. l'objet d'un rezzou

^{W}atəwəḅag/itəwəḅigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}năḅăg (réfl.) ⬦ ‖ aller en rezzou réc. l'un contre l'autre

^{W}anəḅag/inəḅigăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{WY}abăgo/^{W}ibəga^{Y}əbga (ă/-:ə) m. ^{W}[abăgăw] ‖ filet | filet de mamelles (d'an. femelle, pour empêcher la tétée)

2)^{WY}abăgo/^{W}ibəga^{Y}əbga (ă/ə) m:f.dim. ‖ esp. d'arbre (apparenté à l'ăgar; apprécié par les chameaux) (Cadaba farinosa) | f. jeune abăgo

‖ ^{W}Ibəga (-) m.pl. ‖ NPL S Tabălăq

‖ ^{W}Šin-Tăbăgot NPL (Azăwagh) | awăṭăy wan tuḍḍant ən-Šin-Tăbăgot nom de l'an 1921

‖ Tyənn-Əbga NPL région (lit. "celle aux abăgo")

^{W}bəgu/bəgutăn (-/-) m. ‖ case des Noirs (erreur pour əbuk?)

ebăge, v. √BGW

^{W}Bage (-) m.sg. [Bagăy] ‖ NPL ville E Tahoua

^{W}Biga (-) m.pl. ‖ NPL puits ou tunnel naturel, à Kălfo (Azăwagh)

^{W}əbiga/ibigatăn (ə/-) m. ‖ refuge souterrain

^{Y}bege/begetăn (-/-) m. < ha. ‖ désir impatient | sentiment de solitude == əsuf̣

1)^{WY}ebəggi^{W}a-/ibăggan (ə/-) m:f ‖ chacal (Thos anthus variegatus (Cretzs.)) == in-təṭərut == ^{Y}eggur | dans les contes, le chacal passe pour ê. très intelligent et rusé, mais ses ruses ne réussissent pas toujours | & motif de décoration (p.ex. sur la tašăyhat) | šitəḳ de bonne qualité

^{W}bəggi/bəggităn (-/-) m. (légèrement vulgaire) ‖ vulve, con (parties génitales externes de la femme) | < ebəggi chacal

1)^{Y}băggăt (cj.VI.2) ⬦ ‖ ê. comme le chacal (c.-à-d. rusé et menteur) ‖ ê. convaincu de mensonge (< ^{H}?) == băhăw

2)^{Y}ebəggi/ibəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səbbəggət (caus.) + ‖ convaincre de mensonge == səbbəhəw, cf. bahu, băhăw

^{Y}esəbbəggi/isəbbəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}băggăt (cj.VI.2) ⬦ ‖ oindre, enduire (p.ex. de beurre) | ê. oint; s'oindre etc. == băkkăt

3)^{Y}ebəggi/ibəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səbbəggət (caus.) + ‖ f. oindre

^{Y}esəbbəggi/isəbbəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Băgga (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}abăgog/^{W}ibəgag^{Y}əbgag (ă/-:ə) m:f ‖ agneau, jeune mouton de 2 à 3 ans | abăgog ən-tăfasḳe agneau sacrifié à l'occasion de l'emud ən-tăf̣aske (ar. ɛīd al-'aḍḥa) (lit. agneau du Paradis) | on dit & abăgog n-Ălžănnăt | ^{W}abăgog iddəren & trot du chameau (lit. agneau gras)

‖ la viande grasse, cuite avec du sel et du piment, sert de remède contre le rhume (provoque une forte sueur) | on peut &

se contenter d'aspirer la vapeur de cet agneau en cuisson (fait couler nez et yeux)

^{H}Ăbogla/Iboglan (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iboglan, tribu ihăggarăn ancienne (Ahăggar) | depuis avant 1900 fondus dans les Kel-Xăla

^{W}Băgăm (-) m.pl. ‖ NPL mare 130 km S Ingal

^{WW}Abăgămma/Ibăgămmatăn (ă/-) m:f ‖ NPT de tribu imghad Kəl-Ătăram (FNic.)

^{W}ăbagən^{WY}ə-/ibagənăn (ă:ə/-) m. ‖ esp. de petit crocodile vivant dans les mares == ^{W}ăɣata nn-ăgărăw == ^{WY}əɣtəs-šitan ‖ ^{D}ăbaǵən varan

^{Y}băggăn (cj.VI.1) ⋄ ‖ ê. désordonné, ébouriffé, mal peigné (chevelure)

^{Y}ebəggən/ibəgginăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səbbəggən (ə/-) m. ‖ mettre en désordre, ébouriffer (+ chevelure)

^{Y}esəbbəggən/isəbbəgginăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Wan-Bəgnu NPH

^{Y}abăgăna/ibăgănatăn (ă/-) m:f.syn. ‖ merle podobé (Cercotrichas podobe) == ^{WY}səffəttət

‖ ^{Y}băgăna ta bărdăɣăt (-) f. (?) ‖ agrobate rubigineux (esp. de merle) (Cercotrichas galacteotes)

^{Y}bəgənna/bəgənnaten (-/-) f. ‖ (=) | bəgənna ta bărdăɣăt

^{W}abəgəngən~e-/ibəgəngənăn (ə/-) m. ‖ esp. de lézard gris, margouillat (esp. de lézard gros) | lézard qcq

^{Y}ebgəngən/əbgəngənăn (ə/ə) m. ‖ (=) == kădăngăre

^{W}bəgəngəni/bəgəngənităn (-/-) m. ‖ lézard == abəgəngən

^{W}bəgəngəni/bəgəngənităn (-/-) m. ‖ esp. d'oiseau

^{WY}băgăr (cj.III.A.1) + ‖ désavouer son petit (an./vache/chèvre etc.) | p.ext. abandonner ses amis ou sa famille (pers.)

^{W}abăgăr/abăgărăn (a/a) m. ‖ nv.

^{Y}ebəgər/ibəgirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}enăbbăgăr/inăbbăgărăn a(ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui abandonne sa famille/ son petit

^{WY}səbbəgər (caus.) ++ ‖ f. désavouer etc.

^{W}asəbbəgər^{Y}e-/isəbbəgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəbəgər (pass.) ⋄ ‖ ê. désavoué, ê. rejeté

^{W}atəwəbəgar/itəwəbəgirăn (ə/-), ^{Y}etwəbəgar/ətwəbəgirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}abəggur^{WY}ə-/ibəggar (ə/-) m. ‖ chevelure assez longue et non tressée

‖ ^{W}abəggur^{Y}əbəggur n-əkli esp. de graminée (Tragus racemotus & spp.) | & == ažif n-əkli (Cyperus conglomeratus)

^{W}Băgari NPL mare | village près de cette mare (en ruines depuis env. 1900), 60 km NE Tahoua

^{WY}abugăra/ibugăratăn^{Y}ibugăran (ə/-) m. ‖ edəmi (gazelle rufifrons) mâle adulte

^{W}Bugərbugər (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}bəggəridal/bəggəridalăn (-/-) m. | < ebəggi + eridal ‖ chacal de grande taille (entre le chacal et l'hyène)

^{Y}əbəgrur/ibəgrar (ă/-) m:f ‖ vieil âne | âne de mauvaise race | == ^{W}ebăher

^{Y}əbagrar/ibagrarăn (ə/-) m:f ‖ plante couchée/dormante/stagnante | p.ext. personne inactive/indolente/apathique

^{WY}băgăw (cj.III.A.1) ⋄ ‖ ê. injecté par l'anus (liquide servant de clystère)

^{W}abəgu^{Y}ebəgəw/ibəgiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{WY}tebăgăwt^{W}ta-/ši-:tibăgăwen (tă/tə) f. ‖ tube servant à injecter un liquide par l'anus, clysoir (petite outre avec une canule en os)

^{WY}səbbəgəw (caus.) + ^{W}[səbbəgu] ‖ injecter (+ un liquide) par l'anus

^{W}asəbbəgu^{Y}esəbbəgəw/isəbbəgiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asăbbăgo/isəbbəga (ă/-) m. n.instr. ‖ clysoir == tebăgăwt | liquide à mettre dans les clysoirs pour le lavement (Bernus

1969/117)

^{W}ebăge/ibəgwan (ă/-) m. ‖ cheval, étalon ǀ cf. ažăḍ-băgăw √ŽḌ

‖ ^{W}Ebăge (ă) m.sg. [Ebăgăy] ‖ NPL (lit. étalon)

2)^{WY}tebăgăwt^{W}ta-/ši-:tibəgwen (tă/tə) f. ‖ jument ǀ & pion qui va et vient tout le temps en formant chaque fois une série de trois (au jeu de dăra) ǀ cadeau dû par le jeune mari aux ilăgatăn après le retour à son campement ǀ ^{Y}tebăgăwt n-Əblis libellule (grande; lit. jument du Diable)

^{WY}ebăgez^{W}a-/ibəgzan (ă/-) m. ‖ récipient destiné au chien ou aux ordures/déchets etc.; sert & de pot de chambre (pour l'urine)

^{WY}Băgzăn (-) m.sg. ‖ NP d'un massif dans l'Ayr S Tyəmya ǀ p.ext. race chevaline très estimée par les Touaregs; on raconte que cette race est originaire des chevaux sauvages de cette montagne (sg. & coll.) ǀ ^{W}ăw-băgzăn/ ăyt-b. m., wələt-b./ăššet-b. f.; ^{Y}o-băgzăn/ăyt-b. m., wălăt-b./ šăt-b. f. cheval de Băgzăn

^{Y}Băgzăn NPL ‖ Kel-Băgzăn, v. Egərmaḍ/ Igərmaḍăn (il existe aussi des Kel-Băgzăn qui ne sont pas Igərmaḍan)

^{WY}Bəqqa (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Abəqqa (-) m.sg. ‖ NPH

1)^{WY}băqqăt (cj.VI.2) ∘ ‖ éclater, crever, s'entrouvrir en crevant (fruit mûr; p.ext. chose qcq capable d'éclater spontanément) ǀ ^{Y}ənnəwănnăt əbûknăt ad-ăbbăqqătnăt ils furent rassasiés au point de crever ǀ ^{WY}craquer, s'ouvrir (bale du grain) ǀ crépiter (feu) ‖ ê. percé ǀ ^{Y}& ê. dépecé (an. tué)

^{W}abəqqi^{Y}e-/ibəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səbbəqqət (caus.) + ‖ f. éclater etc. ǀ yəsbăqqăt imi il écarta les lèvres, il montra ses crocs (chien) ǀ ^{Y}dépecer (+ an. tué)

^{W}asəbbəqqi^{Y}e-/isəbbəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}băqqăt ‖ takikărat băqqăt variété de takikărat (Withania somnifera)

^{WY}ăboqqa/iboqqan (ă/-) m. ‖ poussière de sable ǀ poussière en général

^{WY}tăboqqa/tiboqqawen (tă/tə) f.syn. ‖ poussière

^{W}băqqăbos/băqqăbosăn (-/-) m. ‖ compagnie joyeuse ǀ fait de laisser aller les choses ǀ désordre politique ou moral, anarchie ǀ caractère incalculable (d'une situation), caractère imprévisible (d'une pers.)

^{Y}nəbəɣdu (cj.III.B.3, réfl.) ∘ (très peu us.) ‖ sortir (de nouveau)

^{Y}enbəɣda/ənbəɣdităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}Bəɣdebəɣ (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}Băɣdad (-) m.pl. ‖ NPL ville capitale de l'Iraq, Baghdad

^{Y}bəɣdas/bəɣdasăn (-/-) m. ‖ blanc d'œuf

^{WY}băɣăla/băɣălatăn (-/-) m. ‖ sorte de bouillie (de mil grossièrement broyé; s'accompagne souvent de lait)

^{H}boɣəl/boɣəlăn (-/-) m. ‖ brouillard, brume (à l'horizon)

^{Y}Buɣəl (-) m.sg. ‖ NPL village E Agadez

^{W}ăboɣəlli^{Y}ə-/iboɣəllităn (ă:ə/-) m:f ‖ mulâtre (homme de père blanc et de mère noire ou inversement) (les iboɣăllităn des Kəl-Ătăraṃ ont un statut un peu supérieur à celui des eklan noirs)

^{WW}ăboɣălli/iboɣăllităn (ă/-) m:f ‖ (=)

^{Y}bəɣəlɣəl (cj.IX.A.1) ∘ ‖ blatérer fortement, crier (chameau)

^{Y}ebɣəlɣəl/əbɣəlɣilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səbbəɣəlbəl (caus.) + ‖ f. blatérer fortement (+ chameau)

^{Y}esəbbəɣəlbəl/isəbbəɣəlbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăboɣam^{WY}ə-/iboɣamăn (ə/-) m:f ‖ vieux mouton (péj.)

^{W}abəɣni^{Y}e-/ibəɣnităn (ə/-) m. ‖ faute grave, gaffe

^{WY}bəɣənɣən (cj.IX.A.1) ∘ ‖ nasiller == ^{Y}məɣənɣən == ^{WY}ləɣənɣən

ᵂabəɣənɣən/ibəɣənɣinăn (ə/-), ʸebɣən-ɣən/əbɣənɣinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸabăɣănɣan/ibăɣănɣanăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ nasilleur == ʸamăɣănɣan

ᵂʸtabăɣănɣant (tă) f. ‖ nasonnement volontaire fait pour brouiller l'entendement == talăɣănɣant

ᵂʸbăɣăr (cj.III.A.1) ∘/+ (ʸpeu us.) ‖ ê. fortuné, riche | ê. chanceux, avoir de la chance/veine (surtout dans les affaires d'argent) | (parfois) ê. malchanceux, avoir de la malchance, manquer de veine (surtout dans les affaires d'argent) ‖ ᵂavoir la chance de (faire) (+) ‖ ʸparer l'attaque/les coups de (+ adversaire) | résister à (+ l'ennemi) | prévenir, remplir, satisfaire à (+ désir) | (se) procurer (+ chose désirée)

ʸebəɣər/ibəɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtabăɣort/ši-:tibăɣoren (tă/tə) f. ‖ nv. | fortune, richesse | (bonne) chance, (coup de) fortune

ᵂanăsbăɣorᵂʸă-/inəsbəɣar (ă/-) m:f adj. dénom. ‖ h. fortuné, h. riche | h. chanceux | (parfois) h. malchanceux

ᵂʸsəbbəɣər (caus.) + ‖ rendre fortuné etc. | ᵂdonner la chance de (faire) (+) | ʸf. parer l'attaque etc.etc.

ᵂasəbbəɣərʸe-/isəbbəɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸebăɣer/ibəɣran (ă/-) m. ‖ vieux récipient (péj.) | débri de vase de bois/calebasse cassé(e) | & servant de mangeoire de chien, gamelle | cavité de l'œil, orbite | ebăɣer n-ălăkăf = ebăɣer wan dəffər n-ălăkăf dossier de selle de cheval | p.ext. camion (surtout camion à bâche) == ᵂefăɣer | cf. ebăgez

ᵂăbaɣərᵂʸə-/ibuɣar (ə/-) m. ‖ roche imperméable, retenant l'eau de la nappe phréatique (roche imperméable située au-dessous de la nappe phréatique), spéc. couche de tuf

ᵂabuɣerᵂʸə-/ibuɣerăn (ə/-) m:f ‖ chamelon d'un an (12-24 mois) | chamelon qui a atteint l'âge du sevrage | f. ʸ& chamelle sèche (qui ne donne plus de lait)

ᴰBoɣăssa, ᵂᵂ,ᵂBuɣəssa (-) m.sg. ‖ NPL point d'eau et village, Mali S frontière algérienne, 225 km NE Kidal

ʸAbuqasəm (ă) m.sg. ‖ NPH

ᵂbăqqăsărma/băqqăsărmatăn (-/-) m. ‖ farine fine

ʸbəɣtan/bəɣtanăn (-/-) m. | corruption de ɣəbtan < fr. ‖ capitaine (mil.)

ᵂʸzəbbəɣtəz (cj.III.B.1, caus.) ∘ ‖ courir de toutes ses forces en bondissant (bétail) (PA 149/4)

ᵂazəbbəɣtəzʸe-/izəbbəɣtizăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸebăɣăwᵂa-/ibəɣwan (ă/-) m:f ‖ vieux bœuf | ʸƎn-Təbəɣwen NPH (lit. celui qui a quelques vieilles vaches)

ᵂʸsəbbəqqəw (cj.VI.1, caus.) ∘ ‖ soulever de la poussière (vent), x: aḍu yəsa-băqqaw - cf. ăboqqa

ᵂasəbbəqqəwʸe-/isəbbəqqiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᴰTăbho ‖ In-Tăbho NPL point d'eau (Adrar du Mali (Aḍaɣ ən-Foɣas)) (CF)

‖ ᵂᵂKəl-Tăbho (-) m.pl. [tăbhăw] ‖ NPT tribu inəsləmăn des Iwəlləmmədăn Kăl-Ătăraṃ (Dăwṣăhak), sg. ăw-Tăbho m:f

ᵂʸbəhu/bəhutăn (-/-) m. < ha. ‖ sac en jute | p.ext. toile de jute, toile à sac

ᵂᴳBaḥi (-) m.sg. ‖ NPH

ʸBahe (-) m.sg. ‖ NPH

ᵂbahu/bahutăn, ʸbehu/behutăn (-/-) m. ‖ mensonge; x: bahu-nnăk tu mens! (lit. [c'est] ton mensonge); yəg-e dəɣ behu il lui donna tort | ʸəṭṭeq-qu behu je l'ai accusé de mensonge | ʸ& erreur ou tricherie commise dans un jeu

ᵂanăsbahu~ă-ʸănăsbehu/inəsbuha (ă/-) m:f adj.dénom. ‖ menteur

ᵂbehă (interj.) (+ pron.pers.) ‖ == bebo | sg. behă-kăy! behă-kăm! pl. behă-wăt! behă-kmăt! non non, toi! etc. | & pl. behă kăwăne! behă kămăte!

ʸBəhda (-) f.sg. ‖ NPF

ʸbəhdəddəy (cj.X.B.1) ∘ ‖ ê. gros, grossir

(pers.)

^{Y}ebəhdəddəy/ibəhdəddəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}abăhdădday/ibăhdăddayăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ grosse personne | m. & grosse femme (poét.)

^{Y}səbbəhdəddəy (caus.) + ‖ f. grossir

^{Y}esəbbəhdəddəy/isəbbəhdəddəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Băhani (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}bohănkal/bohănkalăn (-/-) m. < ha.? ‖ sorte de mets (de composition inconnue) (A.Kh)

^{W}ebăher~a-/ibăherăn (ă/-) m:f ‖ vieil âne == ^{Y}əbəgrur

^{W}Buhra (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Băhari (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}ebəggi:a-/ibăggan (ə/-) m:f ‖ chacal

^{WY}băhăw (cj.III.A.1) < bahu ⬩ ‖ ê. démenti (pers./fait/propos)

^{W}abəhu^{Y}ebəhəw/ibəhiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səbbəhəw (caus.) + ^{W}[səbbəhu] ‖ démentir | reconnaître comme mensonge (+ propos) ou comme menteur (+ pers.) | convaincre de mensonge (+ pers.)

^{W}asəbbəhu^{Y}esəbbəhəw/isəbbəhiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəsəbəhəw (réfl. < caus.) ⬩ ^{W}[nəsəbəhu] ‖ se traiter réc. de menteur

^{W}anəsəbəhaw/inəsəbəhiwăn (ə/-), ^{Y}ensəbəhaw/ənsəbəhiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}təwəsəbəhəw (pass. < caus.) ^{W}[təwəsəbəhu] ⬩ ‖ ê. démenti | ê. reconnu comme mensonge/menteur

^{W}atəwəsəbəhaw/itəwəsəbəhiwăn (ə/-), ^{Y}etwəsəbəhaw/ətwəsəbəhiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ibhaw (cj.IV.A.1), pf. băhaw ⬩ ‖ ê. de couleur crème foncé

^{WY}tăbbăhăwt/tăbbăhăwen (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur crème foncé

^{Y}tăbhăwt/tăbhăwen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

^{WY}abhaw/ibhawăn (ă/ə) m:f adj.vb. | f. tabhăwt/ši-:tyəbhăwen ‖ an. de couleur crème foncé ‖ f. & esp. de plante (esp. de lupin à feuilles larges; ressemble à l'afələnžəḍ; pâturage d'hiver "chaud") (Evolvulus alsinoides) | & Glinus lotoides ? | & Heliotropium bacciferum & spp.aff. ?
‖ ^{D}& Abhaw/Ibhawăn NPT membre des Ibhawăn, tribu noble de l'Adrar du Mali (Aḍaɣ ən-Foɣas)
‖ ^{Y}Tabhăwt NPL vallée et village 25 km N Amătăltal

^{WW}Ebăhăw/Ibăhăwăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibăhăwăn, tribu imghad des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ

^{Y}băhăwši/băhăwšităn (-/-) m:f < ha. bahawshi/hawsăwă ‖ h. de langue haoussa

^{W}Abuhăyya (a) m.sg. ‖ NPL 100 km NNE Măradi

^{WY}əbək (cj.I.A.5) + ‖ se mettre dans la bouche (+ une substance en poudre ou en grains)

^{WY}ebek^{Y}ebak/ibekăn (ăbek/-) m. ‖ nv.

^{WY}tebek/ši-:tibeken (tă/tə) f. ‖ bouchée (petite quantité en poudre qu'on peut mettre dans la bouche)

^{WY}səbək (caus.) ++ ‖ mettre dans la bouche de (+ substance etc.)

^{W}asəbək^{Y}e-/isəbikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəbək (pass.) ⬩ ‖ ê. mis dans la bouche (etc.)

^{W}atəwəbak/itəwəbikăn (ə/-), ^{Y}etwəbak/ətwəbikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}ubak^{Y}ibak (cj.II.B.3) # nv./prop.subst. & + | l'impf. ad-(y)ubak peu us.; souvent remplacé par năyăt ‖ avoir l'intention de; vouloir faire (# qqch), x: əbûkăɣ iy-a-das-əktəbăɣ əmazal j'ai l'intention de lui écrire un message | ê. sur le point de; x: əbûkăɣ iy-ərəggən je suis sur le point de dépasser la fleur de l'âge; yəbûk əy-tăṃăttant = əs-tăṃăttant il est sur le

point de mourir ‖ (+ pf.int.) təbûk təŋwâ elle est sur le point d'être mûre ǀ yəbûk (impers.), x: yəbûk nərẓâk-as əṭṭam səlxan (PA 52/20) j'étais sur le point de lui accrocher huit sachets en nattes ǀ (+ ad-impf. = pf.int.), x: yəbûk ad-yənbəɣ = yəbûk yənbâɣ il est sur le point de sortir; yəbûk ad-yəglu = yəbûk yəglâ il est sur le point de partir ‖ & vouloir faire/dire, avoir dans l'esprit, x: (# subst.) ešikəl san wər-das-əbûkă c'était un voyage que je n'avais pas prémédité; awal was əbûkă ce que je voulais dire ‖ (+ compl.dir.) entendre faire, x: əbûkăɣ-ak tərik j'ai l'intention de te faire une selle ǀ (+ nv.) yəbûk-ak tamăzaq il te cherche querelle; əyyăn wər-nəbuk ɣəbbur c'est quelqu'un qui n'entend pas se cacher

1)^{WY}təbuk/təbuken (tə/tə) f. ‖ nv. ‖ intention

^{W}anubăk~ă-^{WY}ə-/inubăkăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a l'intention de/qui est sur le point de (faire qqch)

^{WY}əbuk/ibăkkăn (ə/-) m. ‖ gîte de lièvre ǀ p.ext. case misérable, taudis

2)^{Y}təbuk/tibuken (tə/tə) f. ‖ fleur d'əboraɣ == ^{WY}teḳăwḳăwt ǀ & fleur d'ăgar == ^{W}tăžige

1)^{WY}băkăt (cj.IV.A.1.a), pf. băkat ∘ ‖ ê. moucheté

^{WY}tăbbăkăt/tăbbăkăten (tă/tă) f. ‖ nv.

1)^{Y}Bəki (-) f.sg. ‖ NP donné à une chamelle mouchetée

^{W}Ebəki~A- (ə) m. ‖ NPH

^{WY}bəkət:/bəkəten (-/-) f. ‖ vache de robe marron noir

^{WY}bəkət/bəkəten (-/-) f. ‖ engoulevent (Macrodipteryx longipennis) ǀ engoulevent à longue queue == ^{Y}tabăḍăkḍak (Caprimulgus climacurus) ‖ fr. loc. porte-étendard (?)

2)^{H}băkăt (cj.III.A.2) ∘ ‖ se tapir/blottir

^{H}abki/ibkităn (ə/-) m.sg. ‖ nv.

^{W}tabəkət/šibəkəten (tə/tə) f. ‖ sommeil à jeun (fait de passer la nuit à jeun) ǀ cf. 2)băkăt

^{W}tabəkət, ^{Y}tebkət (adv.) ‖ à jeun (sans manger la nuit); yəṭṭâs tebkət il dort à jeun

^{Y}abăka/ibăkatăn?~ibăkan (ă/-) m., tabăkat /tibăkaten (tă/tə) f. ‖ m. jujube(s) (fruit(s) de tabăkat) == ezəggar ‖ f. jujubier (Zizyphus mauritiana (Lam.) vel Z. saharae (Batt. Maire) vel Z. spina-Christi (L.) Desf.) == ^{W}ažăyn == ha. kurna; & jeune jujubier ǀ les feuilles mâchées s'appliquent sur les furoncles enflammés

^{WY}tabăket/tabăketen (ta/ta) f. ‖ sorte de furoncle très douloureux ǀ (?) bouton de chaleur (eczéma provoqué par la chaleur) ǀ (?) pian (maladie cutanée contagieuse)

^{Y}Băko (-) m.sg. ‖ NPH

2)^{WY}bəki/bəkităn (-/-) m. < ha. ‖ fête (non religieuse, surtout noce) ǀ p.ext. terrain de fête ǀ tente de fête

3)^{Y}bəki/bəkităn (-/-) m. < peul ‖ cérémonie d'imposition du nom, fête de dénomination (des Peuls), fr.loc.: baptême

^{Y}Baka (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}boká/bokatăn (-/-) m. < ha. bōkā ‖ guérisseur traditionnel == anăsboka

^{W}anăsboka^{WY}ă-/inăsbokan (ă/-) m:f adj. dénom. < ha. bōkā ‖ guérisseur traditionnel ǀ p.ext. magicien ǀ guérisseur et confident personnel (d'un chef)

^{WY}ăboka/ăbokatăn (ă/ă) m. < fr./ha. ‖ avocat ǀ & p.ext. ami défenseur, personne qcq qui agit en champion d'une autre == awăka

^{W}Ăboka (ă) m.sg. < ha. ‖ NPH (lit. avocat)

^{WY}Boki < peul ‖ NPH

1)^{Y}băkkăt (cj.VI.2) + ‖ oindre, enduire (p.ex. de beurre) ǀ saupoudrer ǀ ê. oint; s'oindre etc. ǀ == băggăt

^{Y}ebəkki/ibəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səbbəkkət (caus.) ++ ‖ f. oindre etc.

^{Y}esəbbəkki/isəbbəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}băkkăt (cj.VI.2) + ‖ battre (+ qqch) pour l'épousseter; (+ céréales) pour séparer les grains de leur épis; (+ arbre fruitier) pour faire tomber les fruits ǀ ^{Y}& donner une petite tape avec la main (p.ex. sur la selle/la table/le Qoran en jurant) ‖ ê. battu etc. ǀ ê. complètement vidé (sac)

^{W}abəkki^{Y}e-/ibəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təbakkat/tibakkaten (tə/tə) f. ‖ coup bas (fig.), bassesse, trahison

^{W}anəbbekki~ə-/inəbbəkka (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui bat pour épousseter (qqch); h. qui bat les céréales/un arbre fruitier

^{WY}səbbəkkət (caus.) ++ ‖ f. battre etc. ǀ vider complètement (+ sac)

^{W}asəbbəkki^{Y}e-/isəbbəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asăbbăkko/isəbbəkka (ă/-) m. n.instr. ‖ fléau

^{W}anăsăbbăkka~ă-/inăsăbbăkkatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui vide complètement (un sac)

^{WY}təwəbəkkət (pass.) ⬦ ‖ ê. épousseté ǀ ê. séparé de leurs épis (des grains de céréales) ǀ ê. abattu (fruit)

^{W}atəwəbəkka/itəwəbəkkităn (ə/-), ^{Y}etwəbəkka/ətwəbəkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}Bəkka (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}bukka/bukkatăn (-/-) m., təbukkat/ši-:tibukkaten (tə/tə) f.dim. ‖ tente/hutte conique, petite et misérable, taudis, cabane

1)^{Y}băkbăk (cj.VIII.1) + ǀ ^{Y}& [-gb-] ‖ oindre, enduire (p.ex. de beurre) ǀ saupoudrer ǀ == băkkăt

^{Y}ebəkbək/ibəkbikăn (-/-) m. ‖ nv

^{Y}səbbəkbək (caus.) ++ ǀ & [-gb-] ‖ f. oindre etc.

^{Y}esəbbəkbək/isəbbəkbikăn (ə/-) m. ǀ & [-gb-] ‖ nv.

2)^{WY}băkbăk (cj.VIII.1) + ǀ ^{Y}& [-gb-] ‖ épousseter, secouer pour f. tomber la poussière/les immondices ǀ éparpiller, disséminer, semer (en secouant) ‖ ê. épousseté etc. ǀ ê. vidé (sac) ǀ ê. fini, épuisé (marchandise/provisions) ǀ quitter Ce Bas Monde (mourir, lit. se secouer des immondices de ce monde)

^{W}abəkbək^{Y}e-/ibəkbikăn (ə/-) m. ǀ ^{Y}& [-gb-] ‖ nv.

^{W}tabəkbuk^{WY}tə-/ši-:tibəkbuken (tə/tə) f. [-gb-] ‖ ^{W}épi (de certaines graminées) ǀ ^{Y}crête de coq

^{WY}səbbəkbək (caus.) ++ ǀ ^{Y}& [-gb-] ‖ f. épousseter, secouer ǀ vider (+ sac) ǀ épuiser (+ provisions) ǀ ê. à court de (commerçant + dăɣ/dəɣ, marchandise/denrée), x: əsîbăgbăkăɣ dăɣ ănăle je suis à court de mil

^{W}asəbbəkbək^{Y}e-/isəbbəkbikăn (ə/-) m. ǀ ^{Y}& [-gb-] ‖ nv.

^{WY}asəbbəkbək^{Y}e-/isəbbəkbak (ə/-) m. augm. n.instr. [-gb-] ‖ grande queue de chameau

^{W}tasəbbəkbək^{Y}te-/ši-:tisəbbəkbak (tə/tə) f. n.instr. ‖ queue de chameau

^{WY}təwəbəkbak (pass.) ⬦ ǀ ^{Y}& [-gb-] ‖ ê. épousseté, secoué etc.

^{W}atəwəbəkbak/itəwəbəkbikăn (ə/-), ^{Y}etwəbəkbak/ətwəbəkbikăn (ə/ə) m. ǀ ^{Y}& [-gb-] ‖ nv.

^{Y}băkkăboki/băkkăbokităn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Combretum aculeatum) == akămžăro

^{WY}abăkkaḍ/ibăkkaḍăn (ă/-) m. ‖ péché ǀ p.ext. délit ǀ fait de faire mal à autrui ǀ adultère

^{W}anăsbăkkaḍ^{WY}ă-/inăsbăkkaḍăn (ă/-) m:f adj.dénom. ‖ pécheur ǀ malfaiteur

^{WY}băkkăḍ (cj.VI.1) ⬦ ‖ commettre un péché; ibbəkkăḍ əs-šiḳra il a commis le péché de voler qqch ǀ faire du mal à qqun d'innocent ǀ ^{Y}& taquiner malicieusement

^{W}abəkkəḍ^{Y}e-/ibəkkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ənəbbekkəḍ/inəbbəkkaḍ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ pécheur == ănăsbăkkaḍ

^{Y}ənəsbekkəḍ/inəsbəkkaḍ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=) pécheur == ănăsbăkkaḍ

^{WY}təwəbəkkəḍ (pass.) ⇔ ‖ ê. victime d'un malfaiteur

^{W}atəwəbəkkaḍ/itəwəbəkkiḍăn (ə/-), ^{Y}etwəbəkkaḍ/ətwəbəkkiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}ăbokal~ə-/ibokalăn (ə/-) m. ‖ louche en métal ou en bois

^{W}Bukəli (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}buk-aləs/id-buk-aləs (-/id-) m. ‖ h. bisexuel (attiré par les deux sexes) (cf. ubak) | hermaphrodite (qui a simultanément les organes mâles et femelles) | p.ext. homme efféminé

^{Y}buk-eles/əd-buk-eles (-/əd-) m. ‖ (=)

^{W}Abəkəm/Ibəkəmăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ibəkəmăn, tribu iɣăwelăn Kəl-Dənnəg

^{WY}bukəm (cj.XII.A.1) ⇔ ‖ ê. en chaleur (femelle de quadrupède carnivore)

^{W}abukəm/ibukumăn, ^{Y}ebukəm/ibukimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}abokăm/abokămăn (a/a) m. ‖ nv.

^{WY}bəkəmmət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ se tapir, se cacher dans un trou ou derrière un arbre/rocher

^{W}abəkəmmi/ibəkəmmităn (ə/-), ^{Y}ebkəmmi/əbkəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}abăkămma/ibăkămmatăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui se tapit/se cache dans un trou ou derrière qqch

^{WY}enăbbăkămme^{W}a-:ă-/inəbbəkəmma (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[enăbbăkămmăy] ‖ (=)

^{WY}səbbəkəmmət (caus.) + ‖ f. se cacher, se tapir

^{W}asəbbəkəmmi^{Y}e-/isəbbəkəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asăbbăkămmo/isəbbəkəmma (ă/-) m. n.instr. ‖ lieu de cachette

^{WY}tasăbbăkămmot/ši-:tisəbbəkəmma (tă/tə) f. n.instr. ‖ embuscade

^{Y}băkăn (cj.III.A.1) ⇔ ‖ ê. réuni pêle-mêle | ê. déposé pêle-mêle

^{Y}ebəkən/ibəkinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tebəkunt/tyəbkan (tə/tə) f. ‖ dune artificielle (de sable) | p.ext. tas de denrées alimentaires (mil, arachides, sel etc.) == ^{W}tedăwdăwt

^{Y}səbbəkən (caus.) + ‖ réunir pêle-mêle | déposer pêle-mêle

^{Y}esəbbəkən/isəbbəkinăn (ə/-) m.sg. ‖ nv.

^{WY}bəkənbəkət (cj.VII.2) + ‖ couvrir entièrement par une couverture qcq | ê. couvert, se couvrir etc. == kəbənkəbət

^{W}abəkənbəki/ibəkənbəkităn (ə/-), ^{Y}ebkənbəki/əbkənbəkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}bəknas/bəknasăn (-/-) m. ‖ sorte de tissu composé de bandes rouges et blanches

^{W}ebăkăr~a-/ibəkran (ă/-) m:f ‖ jeune mouton

^{WY}bukar/bukarăn (-/-) m. ‖ toile de coton indigotée | percale noire (indigotée, de Guinée) == ^{Y}tălăkka | ^{Y}wan bukar (poét.) pantalon d'homme

^{WY}buker/bukerăn (-/-) m. (peu us.) ‖ (=)

^{W}Bakkər (-) m.sg. ‖ NPL (Azăwagh)

^{W}bəkərkurăn (-) m.pl. ‖ vent d'est d'hiver (froid)

^{WY}băkrăr (cj.IV.B.1-3, III.B.1?), pf. ^{W}băkrar = ^{WY}bəkrər ‖ ^{W}ê. blanc jaunâtre (chameau) ‖ ^{Y}ê. multicolore, avoir des raies multicolores (tissu)

^{W}təbbəkrərt/təbbəkrəren (tə/tə) f. ‖ nv. | couleur blanc jaunâtre

^{Y}tăbbăkrărt/tăbbăkrăren (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}ebəkrər/ibəkrirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}abəkrar/ibəkrarăn~abəkrarăn (a/-:a) m:f adj.vb. ‖ chameau blanc jaunâtre

^{Y}əbəkorar/ibəkorarăn (ə/-) m. ‖ alouette-moineau, alouette du désert (front blanc, poitrail très noir, dos rayé) (Eremopterix nigriceps) == ^{W}abăkăw-rar

^{Y}əbkorar/əbkorarăn (ə/ə) m. ‖ (=)

[Y]təbəkorart-n-əḳašwar (tə) f. ‖ alouette du désert (Ammomanes deserti)

[Y]səbbəkrər (caus.) + ‖ rendre multicolore, colorer en plusieurs couleurs

[Y]esəbbəkrər/isəbbəkrirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]Bikărawa/Bikărawatăn (-/-) m:f < peul ǀ f. Təbikărawat/Šibikărawaten (tə/tə) ‖ NPT membre des Bikărawatăn, tribu peule habitant l'Azăwagh

[W]ebəkrewəs~a-:ə-/ibəkrewəsăn:ibəkriwas (ə/-) m:f ‖ jeune chameau de selle ǀ & NP de chameau

bəkət, v. √BK

[WY]abăkot/[W]ibəkat[Y]əbkat (ă/-:ə) m. ‖ peau usée ǀ [Y]& vêtement/pagne de cuir (porté par les fillettes/jeunes filles) ǀ abăkot ən-təsădalen bourses, scrotum (de l'homme) ǀ abăkot n-ărgal prépuce ǀ vieil ehăket (velum de tente) ǀ morceau de vieil ehăket (p.ex. pour panser une blessure ou emballer qqch)

‖ [WW]Kəl-Ăbăkot (lit. gens de la vieille peau) NPT tribu des Dăwṣăhak, Kəl-Ătăraṃ (inəsləmăn); sg. ăgg-Ăbăkot m:f

‖ [W]Kəl-Ăbăkot (lit. gens de la vieille peau) tribu du sous-groupe Kəl-Ǝɣlal (Ibər-ḳorăyăn); sg. ăgg-Ăbăkot m:f ǀ les Kəl-Ăbăkot sont d'origine Dăwṣăhak

[W]bəktu/bəktutăn (-/-) m. ‖ == [WY]bətku

‖ [W]Šin-Bəktu, [Y]Tyən-Bəktu, [DN]Tin-Bəktu NPL (lit. "celle des paniers en jonc") ville: Timbouctou, Tombouctou (Mali) ǀ fondée vers 1100 par les Inəssufa (Ṣanhăğa) comme un camp nomade, occupée par les Iməqqəšərăn (Touaregs Ṣanhăğa) en 1433, mais conquise par les Songhay en 1468, puis par les Saεdiens Marocains en 1591, par les Fulbé en 1826, par les Français en 1893 ǀ selon une légende populaire Tin-Bəktu serait une corruption de Tin-Butu "celle au gros nombril", surnom d'une esclave gardienne du camp originel dans l' absence de ses maîtres touaregs

[WY]ebăktăw[W]a-/ibăktăwăn (ă/-) m. ‖ vieux sac en peau

[Y]Băkewa (-) m.sg. ‖ NPH

1)[WY]bəkəwkəw (cj.IX.A.1) ◦ [W][bəkuku] ‖ ê. frangé, ê. garni de franges (ornementales)

[W]abəkuku/ibəkukiwăn (ə/-), [Y]ebkəwkəw/əbkəwkiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ebăkăwke/ibăkăwkewăn~ibăkăwketăn (ă/-) m. ‖ grande touffe (d'herbe etc.) ǀ grand régime (de dattes) ǀ grand faisceau (de fils de broderie etc.)

[WY]tebăkăwkăwt[W]ta-/ši-:tibăkăwkăwen (tă/tə) f. ‖ plumet (de certains végétaux) ǀ touffe (d'herbe etc.) ǀ régime (de dattes) ǀ gland avec franges ǀ faisceau (de fils)

[WY]səbbəkəwkəw (caus.) ◦ [W][səbbəkuku] + ‖ garnir de franges (ornementales)

[W]asəbbəkuku/isəbbəkukiwăn, [Y]esəbbəkəwkəw/isəbbəkəwkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]bəkəwkəw (cj.IX.A.1) ◦ ‖ ê. très court ǀ ê. raccourci à l'extrême

[Y]ebkəwkəw/əbkəwkiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səbbəkəwkəw (caus.) + ‖ raccourcir à l'extrême

[Y]esəbbəkəwkəw/isəbbəkəwkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]abăkăwrar/ibăkăwrarăn (ă/-) m. ‖ alouette-moineau, alouette du désert (front blanc, poitrail très noir, dos rayé) (Eremopterix nigriceps) == [Y]əbəkorar

[W]zəbbukəz (cj.XII.A.1, caus.) ◦ ‖ marcher orgueilleusement

[W]azəbbukəz/izəbbukuzăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ marche orgueilleuse

[W]azăbbakaz/izăbbakazăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui marche orgueilleusement

[W]Abokəzzi (-) m.sg. ‖ NPH

[W]Ǝbokəzzi (ə) m.sg. ‖ NPH

[W]abəkeẓəḍ/ibəkuẓaḍ (ə/-), [Y]əbəkeẓəḍ/əbkuẓaḍ (ə/ə) m. ‖ esp. d'oiseau (esp. de moineau cendré)

^{WY}əbəl (cj.I.A.5) + ‖ entourer de tous côtés; x: ibăl-tu s-ăfărag il l'a entouré d'une clôture tout autour ǀ p.ext. ourler, border d'un ourlet (+ vêtement/couverture) ‖ ê. entouré etc. ‖ ^{Y}& couvrir (p.ex. + l'orifice d'un récipient) ‖ ^{Y}ê. couvert (p.ex. l'orifice d'un récipient) ǀ ê. couvert de graisse

^{WY}ebel^{Y}ebal/ibelăn (ăbel/-) m. ‖ nv.

^{W}abəl, ^{Y}ebəl/ibəlăn (ə/-) m. ‖ entourage ǀ ourlet cousu ǀ abəl ən-ɣərdəššan côtes flottantes/asternales (dernières côtes non articulées avec le sternum); bord inférieur des côtes

^{WY}səbəl (caus.) ++ ‖ f. entourer etc.

^{W}asəbəl^{Y}e-/isəbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Tăbla (tă) f.sg. ‖ NPL village 90 km NE Niamey

tabəl, v. √TBL

^{WY}abal/abalăn (a/a) m. ‖ autruche mâle (enil) ǀ p.ext. chameau noir et court d'une race particulière

‖ ^{Y}Abalăn NPL quartier de la périphérie NO d'Agadez

^{WY}bălăt (cj.III.A.2) + ‖ recueillir en son intérieur (+ liquide) par écoulement le long de ses parois (puits/trou/récipient) ‖ se recueillir (liquide, à l'intérieur d'un puits etc.) ǀ p.ext. sourdre (source) ǀ p.ext. se reconstituer graduellement (troupeau décimé) ‖ ^{Y}& ê. excité (ê. animé/égayé; ê. fâché, embêté) ǀ ê. excité sexuellement ǀ ê. renfloué, sauvé de la misère (pers.)

^{W}abəli^{Y}e-/ibəlităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tabələt^{Y}te-/ši-:tibələten (tə/tə) f. ‖ somme/quantité de liquide recueillie ǀ écoulement/montée de l'eau

^{Y}tebəlit/tibəliten (tə/ţə) f. ‖ (=) ǀ (fig.) montée de pensées (dans la tête), inspiration (du poète)

^{W}ablu/iblutăn~ablutăn (ə/ə~a/a) m. ‖ quantité d'eau recueillie dans un puits ǀ p.ext. petite quantité d'eau/lait en gén. == ^{Y}ebləw

^{WY}səbbələt (caus.) ++ ‖ laisser (+ un puits etc.) recueillir en son intérieur (+ liquide)

^{W}asəbbəli^{Y}e-/isəbbəlităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ebăle/ibăletăn (ă/-) m. ^{W}[ebălăy/ibălăytăn] ‖ plante céréale qcq juste avant l'épiaison, jeune tige ǀ spéc. jeune tige de mil (vieille de quelques semaines, juste avant l'épiaison)

^{WY}bəla/bəlatăn (-/-) m. < ha. bila = billa ǀ < fr. bleu? ‖ cube d'indigo concentré ǀ cube de bleu de lessive

^{W}bala (-) m.sg. < ha. ‖ perturbation de l'eau/de l'air ǀ tumulte (dans une foule) (A.Kh.)

^{W}ăbala/ibalan (ă/-) m. ‖ morceau de tissu (qcq)

^{WY}Bali (-) m.sg. < peul ‖ NPH

^{Y}Bila (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Bula (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}ăbela/ibelan (ă/-) m. ‖ bâton au bout enflammé, flambeau ǀ feu de jardin

^{WY}Bălla (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}abălla/ibăllatăn (ă/-) m. ‖ fléau (pour battre le cramcram et en extraire les grains)

^{HWY}Băllo (-) m.sg. ^{W}[Băllăw] < ha. Bello, Ballo ‖ NPH

^{Y}tabăllot/tibălloten (tă/tə) f. ‖ tige de sevrage (40 cm, passée par les narines du veau pour l'empêcher de téter)

^{WY}bălle (adv.) < ha. ^{W}[băllăy] ‖ surtout ‖ ^{Y}à plus forte raison, x: elžinăn dă əksûḍăn-i, bălle aɣălek même les génies me craignent, à plus forte raison les gens; əḳsênăɣ wa ytaṇṇin behu, bălle-ză wa ytakăddalăn imižawăn-net je n'aime pas celui qui dit des mensonges, à plus forte raison celui qui trahit ses amis; wər-əksuḍăɣ taṃăttant, bălle as ăbbôsăɣ je ne crains pas la mort, encore moins d'être blessé ‖ ^{Y}pour que, x: əksûḍăɣ ašăraɣ bălle a-dak-k-əgbəlăɣ je crains [trop] d'aller en justice pour t'y encourager ǀ pour que ne ... pas, x: wər-

dĭy-əḍḍis ənəddəm, bălle a-dəy-nə-tafăy (PA 62/39) il ne m'arrive pas de somnoler pour que tu n'aies pas le dessus sur moi ‖ Ysi bien que, x: nogl-îk ăddăraža bălle ewăḍăy əššəyəl n-ămyar je te dépasse en rang si bien que je suffis pour faire le travail de chef

WYḅăllăt (cj.VI.2) + ‖ attacher au harnais de l'animal de tirage (+ corde de tirage de la puisette (ayan n-ăga)) ǀ ê. attaché etc. (corde de tirage)

Waḅəlli Ye-/iḅəllităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytəwəḅəllət (pass.) ∘ ‖ ê. attaché au harnais de l'animal de tirage (corde de tirage)

Yetwəḅəlla/ətwəḅəllităn (ə/ə) m. ‖ nv.

YḄalla (-) m. ‖ NPH ǀ surnom d'un homme très serviable, p.ex. de Buḍal ăg-Ḳătămi

YĂḅalla (ă) m.sg. ‖ NPH

WYbilla (interj.) abr.< ar. billahi ǀ pl. billawăt! billakmăt! ‖ parbleu! tiens! (exprime la surprise, parfois mê- lée de peur) ǀ pardi! je crois bien! certainement! dame oui!

WBiḷḷu (-) m.sg. ‖ NPH

WWbella/bellatăn (-/-) m. < son. ‖ esclave(s) vivant librement

YBella (-) m.sg. < ha. ‖ NPH

WBulla (-) m.sg. ‖ NPH

YĂbulla, Ăbolla (ă) m.sg. ‖ NPH

YGabălboḍ/ibəlbaḍ (ă/-) m. ‖ petit sac en peau ou en toile ǀ abălboḍ ən-taḅa blague (sachet) à tabac; abălboḍ əntămmaten bourse (à monnaie) ǀ sac à bijoux pour femme ǀ G& pagne fermé par une couture et servant de sac à vêtements

Wabəlbəl Ye-/ibəlbəlăn (ə/-) m. ‖ marmite

YTabălbal (tă) f. ‖ NPF (dans un conte)

Ybəlbul/bəlbulăn (-/-) m. (?) ‖ esp. de faisan (Ptilopachus petrosus petrosus (Gmel.))

Wăbelbel WYəbelbel/ibelbelăn (ă:ə/-) m. ‖ pique-bœuf, héron garde-bœufs (esp. d'oiseau tout blamc) (Buphagus africanus (Linné)) ǀ aigrette des vaches, faux-ibis (oiseau blanc, Bulbulcus ibis (Linné)) (Ardeola ibis) ǀ Wp.ext. (poét.) dent toute blanche (comme l'ăbelbel)

Wtăbelbelt WYtə-/ši-:tibelbelen (tə/tə) f. ‖ son blblblbl (sorte de gloussement produit par une pers. les lèvres fermées) ǀ pl. & série de petits cris répétés

WYsəbbəlbəl (cj.VIII.1, caus.) ∘ ‖ produire le son blblblbl (pers.) ǀ pousser de petits cris répétés

Wasəbbəlbəl Ye-/isəbbəlbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYbălbăl (cj.VIII.1) + ‖ couvrir de tous côtés (avec n'importe quoi) ǀ bloquer ǀ envahir (mouches + an.) ǀ colorier (+ visage) ‖ ê. couvert etc.etc. ǀ ê. accablé de dettes, ê. obéré (au point de n'avoir plus sa liberté d'agir)

Wabəlbəl Ye-/ibəlbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ybălbela/bălbelatăn (-/-) m. < ha. ‖ == əbelbel

DAbəlbətti/Ibəlbəttiyăn (ə/ə) m:f ‖ NPT membre des Ibəlbəttiyăn, tribu noble de l'Adrar du Mali (Aḍay ən-Foyas)

WAbălăda (ă) m.sg. f.sg.? ‖ NPT tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwayăn); sg. ăgg-Ăbălăda m:f

Wăbeləḍ:ə-/ibeləḍăn (ə/-) m. ‖ paupière == DNăbilhăṭṭ

Yəbilăḍ/ibilăḍăn (ə/-) m. ‖ (=)

‖~‖ < abəl + m. < tyəṭṭ 'bordure de l'œil'

‖~‖ composé de abəl + *tiṭṭ ourlet de l'œil?

WYbaliḍ/baliḍăn (-/-) m. ‖ unité en plus d'un nombre pair == Yeməṭṭəẓi; meḍan iḥâ baliḍ nombre impair

WYəbləg (cj.I.A.1) + ‖ partager par moitié (& + butin) ǀ faire/posséder en commun, s'associer pour ‖ ê. partagé (butin), ê. fait/possédé en commun

WYabălag/ibălagăn (ă/-) m. ‖ nv.

Wăbellag WYə-/ibellagăn (ə/-) m. ‖ partage de butin de guerre en parts égales entre les participants d'un egăn (rezzou) ǀ moitié de butin (après un egăn à 2 participants ou parties) ǀ part du butin due par les imghad aux nobles ǀ biens

matériels possédés par plusieurs personnes en commun | p.ext. société de commerce

^{WY}anăblag/inăblagăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ associé, partenaire, camarade, ami intime | collègue (surtout un poète collègue) | associé en commerce

^{W}ănablag^{WY}ə-/inablagăn (ə/-) m:f adj. vb. ^{W}peu us. ‖ (=)

^{WY}səbləg (caus.) ++ ‖ f. partager etc.

^{W}asəbləg^{Y}e-/isəbligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}năblăg (réfl.) + ‖ s'associer réc. l'un avec l'autre | ê. partenaires, camarades etc. | aller bien ensemble

^{W}anəblag^{Y}e-/inəbligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Bəlga (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Bălaguda (-) f.sg. ‖ NPF

^{WY}bələgləg (cj.IX.A.1) ◦ ‖ s'enflammer vivement

^{W}abələgləg/ibələgligăn (ə/-), ^{Y}ebləgləg /əbləgligăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ebălăgleg^{W}a-/ibălăglegăn (ă/-) m. ‖ flamme

^{WY}səbbələgləg (caus.) + ‖ enflammer

^{W}asəbbələgləg^{Y}e-/isəbbələgligăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}abləɣ/ibəlɣan (ə/-) m:f.dim. ‖ motte (p.ex. motte de terre/de beurre dans le lait battu) | morceau de sucre ou de sel ‖ ^{Y}& (poét.) bosse de chameau | ^{Y}f. & épée d'acier

‖ ^{W}In-Bəlɣan NPL village 70 km E Tahoua, SE Tabălăq

^{Y}ebălăɣ/ibălăɣăn? ibəlɣan? (ă/-) m. ‖ puisard (petit trou creusé dans le sol pour en tirer de l'eau, 0,5-2,5 m de profondeur) == erəṣ

^{W}Abălăɣ (ă) m.sg. ‖ NPL village et station de pompage, 100 km NE Tahoua

^{WY}bălɣăt (cj.III.B.2) ◦ ‖ devenir motte, avoir la forme d'une motte | ê. en mottes

^{W}abəlɣi^{Y}e-/ibəlɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{G}təbəlɣut/tibəlɣuten (tə/tə) f. ‖ présure liquide retirée de l'əɣəllem pour faire du fromage

^{WY}səbbəlɣət (caus.) + ‖ mettre en motte(s), former en motte(s)

^{W}asəbbəlɣi^{Y}e-/isəbbəlɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}bulɣe/bulɣetăn (-/-) m. ^{W}[bulɣăy/bulɣăytăn] ‖ sorte de gomme arabique des acacias (tăṃat, tazzăyt, turəḟt etc.)

^{W}bələqqət (cj.X.A.2) ‖ se répandre (liquide /semi-liquide)

^{W}abələqqi/ibələqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}bələɣbələɣ (cj.VII.1) ◦ ‖ bruire, ruisseler, murmurer (eaux) | mugir, gronder (eaux) | battre l'eau en faisant du clapotis (pers./an. qui nage) | clapoter (eau)

^{W}abələɣbələɣ/ibələɣbəliɣăn (ə/-), ^{Y}ebləɣbələɣ/əbləɣbəliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səbbələɣbələɣ (caus.) + ‖ f. battre l'eau etc. | f. clapoter (+ l'eau)

^{W}asəbbələɣbələɣ^{Y}e-/isəbbələɣbəliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ebălăɣlăɣ:a-/ibălăɣlăɣăn (ă/-) m. ‖ sève en décomposition, noire (de tăṁat, d'afăgag, de tasuḳəst) (se secrète en temps d'excès de sève), gomme gâtée (dans sa forme séchée et solidifiée appelée igərban) | p.ext. goudron

^{Y}abălăɣlaɣ/ibălăɣlaɣăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{WY}Ibălăɣlaɣăn (-) m.sg. adj.vb. ‖ NPL village près du mont Băgzăn

^{WY}bələqqən (cj.X.A.1) ◦ ‖ porter des fruits (ăgar) | porter de nombreux fruits (en gén.)

^{W}abələqqən/ibələqqinăn (ə/-), ^{Y}ebləqqən/ əbləqqinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ebălăqqăn^{W}a-/ibălăqqănăn (ă/-) m. ‖ fruit de l'ăgar (esp. d'arbre non épineux) | grappe de fruits d'ăgar

^{W}billahi formule ar. ‖ "par Dieu!"

^{W}bi-llahi-əlləzi, ^{WY}bi-llahi-əlləži formule ar. | & -ălləži, -ăllăži ‖ par Dieu qui, abr.

de bi-Llāhi llaðī la ilāha 'illā huwa par Dieu qui est tel qu'il n'y a pas d'autre dieu que Lui (formule de ser- ment et d'imprécation)

[Y]bălka/bălkatăn (-/-) m. ‖ sorte de sandale (en cuir de vache)

[W]ebălke~a-/ibălketăn (ă/-) m. [ebălkăy/ibălkăytăn] ‖ amande (noyau savoureux et comestible des noix) | cœur mou du noyau de certains fruits | == [Y]abălkăy

[W]Bəlləki (-) m.sg. ‖ NPH

[W]abălkad/ibălkadăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Jaquemontia tamnifolia)

[W]tebălkădăt:ta-/šibălkădăten (tă/tə) f. ‖ esp. de plante/herbe (Alternanthera nodiflora)

[Y]tebəlkədut/tibəlkəduten (tə/tə) f. ‖ vase à manger de grandeur moyenne

[Y]bălkăḍ (cj.III.B.1) ↔ ‖ avoir un nœud de tisserand | (fig.) avoir les paupières gonflées | == [W]kălbăḍ

[Y]ebəlkəḍ/ibəlkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səbbəlkəḍ (caus.) + ‖ faire un nœud de tisserand à (+ fil) | f. gonfler les paupières | (fig.) critiquer, désapprouver

[Y]esəbbəlkəḍ/isəbbəlkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[H]abilkəm/ibilkəmăn (ă/-) m. ‖ atome(s) de poussière

[Y]Abəlḳorăy/Ibəlḳorăyăn (ə/-) m:f ‖ == [W]Abərḳorăy

‖ [Y]Abəlḳorăy & NP d'étoile: Antarès (étoile rouge; on dit que c'est un jeune Abəlḳorăy qui est à mi-chemin en grimpant la Taləzdəq "le Dattier") == [WY]Amrot

[Y]ebəlkəs/ibəlkəsăn (ə/-) m. | ebălkăs? ‖ fruit de tagăyt (tadnəst, palmier doûm) encore vert ou demi-mûr == abălkăy, cf. aḳăwḳa

[Y]tebəlkewəẓt/tibəlkewəẓen (tə/ṭə) f. [təbəlkewəṣt] ‖ bête grosse/énorme (PA 95/31)

[WY]abălkăy/abălkăyăn (a/a) m. ‖ [Y]amande (noyau savoureux et comestible des noix) | cœur mou du noyau (chair) de certains fruits | == [W]ebălke ‖ [WY]fruit de tagăyt (tadnəst, palmier doûm) encore vert

[WY]ablal/[W]iblalăn[Y]ə- (ă/ə) m:f.dim. ou syn. ‖ pierre dure ‖ f. & graine de haricot/de pois | grain (de céréale); tablalt n-ănăle grain de mil | tablalt ən-baṭaṭa une pomme de terre | tablalt ən-tămse pierre à feu, silex (de briquet) | balle de fusil; iṭṭăf dăɣ-ăs tablalt il le visa d'une balle de fusil | tablalt ən-šəṭṭ globe de l'œil (blanc de l'œil) | tablalt ən-təgəltumt muscle du biceps

‖~‖ protob. *ă-bĭlăl ‖ éth. 'əbn, hébr. ăbăn < *'abn 'pierre', cf. ar. 'Abăn NPL Petra | ar. 'aɛbal 'granit' (Prasse < Cohen); cf. təhunt 'pierre'

[WY]bălăl (cj.III.A.1) ↔ ‖ avoir tout en abondance, ê. à l'aise; ne manquer de rien (pers./an.) | ê. bien entretenu (an.)

[W]abəlal/ibəlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əbbəlal/əbbəlalăn (ə/ə) m. ‖ nv. | richesse abondante | (fig.) perfection (fait d'avoir toutes les bonnes qualités; manque de tout défaut, impeccabilité absolue)

[W]abləl/ibləlăn (ə/ə) m. ‖ gentilhomme, bonhomme

[WY]enăbbălăl[W]a-/inăbbălălăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui a tout en abondance etc. | p. ext. h. riche

[WY]səbbələl (caus.) + ‖ donner tout en abondance à | mettre à l'aise

[W]asəbbələl[Y]e-/isəbbəlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Bilal (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

[W]tăbalult~tə- (tə) f.sg. ‖ chose rare | (adv.) rarement

[YG]bulala/bulalatăn (-/-) m. < ha. ‖ cravache en cuir de cheval/chameau

[WY]Bələllu (-) f.sg. ‖ NPF

[W]bulălba/bulălbatăn (-/-) m. ‖ sorte de jeu d'armes

[W]abələləg/ibəlulag (ə/-), [Y]əbleləg/əblulag (ə/ə) m. ‖ duodénum | pl. & == sg. | p.ext. caillette (4ème estomac des ruminants)

^{WY}bəluləɣ (cj.XVII.A.1) ⇔ ‖ ê. (de forme) sphérique

^{W}abəluləɣ/ibəluluɣăn (ə/-), ^{Y}ebluləɣ/ əbluliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tabəluləq/šibəluləɣen, ^{Y}təbluleq/tyəb-lulaɣ (tə/tə) f. ‖ globe, boule, sphère | & motte (de beurre), grumeau (de bouillie /lait) | brique (pour la construction)

^{WY}abălalaɣ/ibălalaɣăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ objet qcq ayant la forme d'une sphère

^{WY}səbbəluləɣ (caus.) + ‖ donner une forme sphérique à

^{W}asəbbəluləɣ/isəbbəluluɣăn, ^{Y}esəbbəluləɣ /isəbbəluliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}asăbbălalaɣ/isăbbălalaɣăn (ă/-) m. ‖ scarabée sacré (lit. celui qui forme des boules [de fumier]) (Scarabaeus sacer) == eḳănḳăr wan təṭərkiten | == əžən-kekər et moins us. que lui

^{Y}Bələm (-) m.sg. ‖ NPH (Gh.M.)

^{Y}o-bălăm = ăw-bălăm (tenăṭ) ‖ brebis

^{Y}Băllăm (-) f.sg. ‖ NPF (Gh.M.)

^{WY}Bălma (-) m.sg. ‖ NPL grande oasis du Kăwar (Niger oriental): Bilma | ^{Y}& (poét.) sel de Bălma

^{Y}Bəlləmu (-) f.sg. ‖ NPF

^{WY}bələmmət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ s'effondrer (puits)

^{W}abələmmi/ibələmmităn (ə/-), ^{Y}ebləmmi /əbləmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}Abălămma (ă) m.sg. ‖ NPL vallée 90 km S Agadez

^{Y}Balen (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}băllăn (cj.VI.1) ≭ ‖ lutter corps à corps avec/contre | combattre (≭ qqun) | (# ou fəl/fel) lutter (pour); défendre; ibbəllăn-as = ibbəllăn făll-as il a lutté pour lui, il l'a défendu

^{W}abəllən^{Y}e-/ibəllinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tabəllant^{Y}tə-/ši-:tibəllanen (tə/tə) f. ‖ lutte corps à corps (& jeu d'enfants); lutte (qcq)

^{Y}tebillant/tibillanen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{W}anəbbellən^{WY}ə-/inəbbəllan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ lutteur

^{WY}səbbəllən (caus.) + ‖ f. lutter

^{W}asəbbəllən^{Y}e-/isəbbəllinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}bullăn/bullănăn (-/-) m. ‖ sorte de tissu noir traversé par de gros fils de même couleur (bleu-noir) (de la Guinée)

^{Y}bələnbuk/bələnbukăn (-/-) m. ‖ enchevê-trement de bois et de paille, endroit plein d'herbes, fourré de buissons et de hautes graminées

^{Y}bələnbələt (cj.VII.2) + ‖ ê. couvert de (+ bijoux; p.ext. charme) ‖ ê. enduit de (+ poudre etc.) == bələnbəlləḍ

^{Y}eblənbəli/əblənbəlităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səbbələnbələt (caus.) ++ ‖ couvrir de (+ bijoux + qqun)

^{Y}esəbbələnbəli/isəbbələnbəlităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}bələnbulət (cj.XVII.C.2) ‖ se rouler dans la poussière == ^{WY}bələnbəlləḍ

^{W}abələnbulu/ibələnbulutăn, abələnbuli/ ibələnbulităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}bələnbəlləḍ (cj.X.B.1) + ‖ ê. enduit de (+ poudre etc.) == ^{Y}bələnbələt ‖ ê. enduit d'une matière en poudre: poussière, sel | se rouler dans la poussière (an.)

^{W}abələnbəlləḍ/ibələnbəlliḍăn (ə/-), ^{Y}eb-lənbəlləḍ/əblənbəlliḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səbbələnbəlləḍ (caus.) ++ ‖ enduire (+ qqch + de poudre) | enduire d'une matière en poudre (+ qqch) | p.ext. rouler dans la poussière (+)

^{W}asəbbələnbəlləḍ^{Y}e-/isəbbələnbəlliḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}bələnbəlləs (cj.X.B.1) ⇔ ‖ ê. lisse, avoir toute la surface (tout le tour) lisse et poli(e) | ê. rond/potelé, doux et lisse (pers., surtout femme/enfant)

^{W}abələnbəlləs/ibələnbəllisăn (ə/-), ^{Y}eb-lənbəlləs/əblənbəllisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]abălănbăllas/ibălănbăllasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ pers. ronde/potelée

[WY]səbbələnbəlləs (caus.) + ‖ lisser tout alentour (+ qqch) | rendre rond/ potelé, doux et lisse (+ pers., surtout femme/ enfant)

[W]asəbbələnbəlləs[Y]e-/isəbbələnbəllisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bălăngo/bălăngotăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de viande grillée (vendue au marché par les Haoussas)

[W]ebălăngăḍ[W]a-/ibălăngăḍăn (ă/-) m. ‖ esp. de buisson (Reseda villosa (Cosson B.T.))

[WY]abălăngewa (ă) m.sg. ‖ nom de deux mètres poétiques:

‖ [W](- - | - ⏑ - | - - ‖ - - | - ⏑ - | - -)

‖ [YG](- ⏑ - | - ⏓ | - ⏑ - | - -), exemple: PA 80

[Y]bələnɣəy (cj.V.1) ◊ ‖ ê. renversé/roulé (objet lourd) | ê. roulé vers le côté

[Y]eblənɣəy/əblənɣəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səbbələnɣəy (caus.) + ‖ renverser/rouler | rouler vers le côté

[Y]esəbbələnɣəy/isəbbələnɣəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bələnkəš (cj.V.1) ◊ ‖ ê. muni de franges | p.ext. ê. merveilleux (œuvre d'art)

[Y]eblənkəš/əblənkišăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]šəbbələnkəš (caus.) + ‖ munir de franges | rendre merveilleux (+ œuvre d'art)

[Y]ešəbbələnkəš/išəbbələnkišăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bələnsəs (cj.V.1) ◊ ‖ manquer d'énergie /de vitalité | manquer de fermeté, avoir le caractère faible/mou

[W]abələnsəs/ibələnsisăn (ə/-), [Y]eblənsəs/ əblənsisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | manque d'énergie/de vitalité | faiblesse de caractère

[WY]abălănsas/ibălănsasăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. sans énergie/vitalité | h. de caractère faible

[Y]səbbələnsəs (caus.) + ‖ priver (+ qqun) d'énergie/de vitalité, démolir l'énergie/ la vitalité de (+ qqun) | démolir le caractère/la morale de (+ qqun)

[Y]esəbbələnsəs/isəbbələnsisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ebălănsăs[W]a-/ibălănsăsăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Commelina forskalei)

[Y]bələnžəg (cj.V.1) ◊ ‖ fleurir abondamment, ê. couvert de fleurs (arbre) | ê. surchargé en gén., cf. bələžwəg

[Y]eblənžəg/əblənžigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ebălănžeg/ibălănžegăn (ă/-) m. ‖ nv. | riche floraison

[Y]žəbbələnžəg (caus.) + ‖ f. fleurir abondamment etc.

[Y]ežəbbələnžəg/ižəbbələnžigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ablas/iblasăn (ă/ə) m. ‖ pulpe, chair de fruit

[Y]enăbbălăs/inăbbălăsăn (ă/-) m:f ‖ pers./an. docile

[W]Iblis (i), [Y]Əblis (ə) m.sg. ‖ Satan | diable, démon, mauvais génie == ăgg-əsuf; dans les igăzan: réponse néfaste (opp. à ənnəbi) | tăṛa nn-iblis amour illicite ‖ [Y]souvent compris comme un "démon tentateur"; "démon intérieur", désir, convoitise (érotique) ‖ [Y]əblis-saṛas esp. d'araignée (venimeuse) == [W]aẓəmẓim

[W]tăbolast[WY]tə-/ši-:tibolasen (tə/tə) f. ‖ botte de céréales | gerbe

[Y]Bəlusa (-) m.sg. ‖ NPL région (?)

[W]tabălăskamut/šibălăskamuten (tă/tə) f. ‖ fait de demander sans insistance | demande sans insistance

[WY]bələsləs (cj.IX.A.1) ◊ ‖ ê. content, se réjouir == [Y]bələšləš

[W]abələsləs/ibələslisăn (ə/-), [Y]ebləsləs/ əbləslisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]abălăslas/ibălăslasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. content, joyeux

[Y]əblis-saṛas (ə) m. ‖ esp. d'araignée(s) (venimeuse) == [W]aẓəmẓim

[WY]bəlăstik/bəlăstikăn (-/-) m. < fr. | & bălăstik ‖ (matière) plastique

[Y]Əbliši (ə) m.sg. ‖ NPL puits et région S

Amătăltal

^{Y}tabălăššat/tibălăššaten (tă/tə) f. ‖ nom d'un ežwăl (fente sur une oreille; marque de propriété des Ifəklan (Kel-Fərwan))

^{W}Abălšăkot/Ibəlšəkat (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibəlšəkat, tribu iɣăwelăn Kəl-Dənnəg

^{Y}bələšləš (cj.IX.A.1) ◦ ‖ ê. content, se réjouir ǀ ê. souriant, rayonner de joie/satisfaction ǀ == ^{WY}bələsləs

^{Y}ebləšləš/əbləšlišăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}abălăšlaš/ibălăšlašăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. souriant (qui rayonne de joie/satisfaction)

^{Y}šəbbələšləš (caus.) + ‖ rendre content, réjouir etc.

^{Y}ešəbbələšləš/išəbbələšlišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Bilăta (-) m.sg. ‖ NPL puits

^{Y}Bəlutu (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}băltoɣ/băltoɣăn (-/-) m. ‖ amande du noyau de l'azəggar (^{Y}abăka) et de l' ăḳoḳa =^{Y}aḳăwḳa (fruit de tagăyt) ǀ noix de qaqqa-n-wălăq (fruit de təwila, mangue)

^{Y}băltyoɣ/băltyoɣăn (-/-) m. ‖ (=)

^{Y}bəltəttəẓ (cj.X.B.1) ◦ ‖ ê. gros et gras (chameau/bélier)

^{Y}ebəltəttəẓ/ibəltəttiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}abăltăttaẓ/ibăltăttaẓăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chameau/bélier gros et gras

^{Y}zəbbəltəttəẓ (caus.) + ‖ rendre gros et gras (+ chameau/bélier)

^{Y}ezəbbəltəttəẓ/izəbbəltəttiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}bələttəẓ (cj.X.A.1) ◦ ‖ ê. robuste et de belle prestance (homme) ǀ peu us., cf. gələttəẓ

^{Y}ebləttəẓ/əbləttiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}abălăttaẓ/ibălăttaẓăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. robuste et de belle prestance, solide gaillard (PA 27/53) ǀ peu us., cf. agălăttaẓ

^{Y}zəbbələttəẓ (caus.) + ‖ rendre robuste et de belle prestance, transformer en solide gaillard

^{Y}ezəbbələttəẓ/izəbbələttiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ebləw/əbləwăn (ə/ə) m. ‖ quantité d'eau recueillie dans un puits ǀ p.ext. petite quantité d'eau/lait en gén. ǀ == ^{W}ablu, cf. bălăt

^{W}ebălăw^{W}a-/ibălăwăn (ă/-) m. ‖ esp. d'asperge (saisonnière, pousse pendant la saison pluvieuse dans les touffes d'afăẓo; pousses comestibles de goût acidulé) (Rumex ....?) == ^{Y}əkošmar

1)^{WY}băllăw (cj.VI.1) ◦ ‖ revenir, retourner (surtout de la cure-salée, début de novembre); ibəllăw-du dăɣ Təgədda il est revenu de Təgədda ǀ & ê. retourné, renversé (eau usée)

^{W}abəllu^{Y}ebəlləw/ibəlliwăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ retour de la cure-salée (des terres salées)

^{W}anəbbelləw^{WY}ə-/inəbbəllaw (ə/-) m:f adj.vb. ^{W}[anəbbellu] ‖ h. qui revient/retourne (de la cure-salée etc.)

^{WY}səbbəlləw (caus.) + ^{W}[səbbəlu] ‖ f. revenir etc.

^{W}asəbbəllu^{Y}esəbbəlləw/isəbbəlliwăn (ə /-) m. ‖ nv.

2)^{Y}băllăw (cj.VI.1) + ‖ lancer vers le haut/le ciel (+ qqch) ǀ jurer par le Qoran/le nom d'un marabout (enəsləm)

^{Y}ebəlləw/ibəlliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təballăwt/tiballăwen (tə/tə) f. ‖ fait de lancer qqch vers le haut/le ciel ǀ fait de jurer par le Qoran/le nom d'un marabout (enəsləm) ǀ chose lancée vers le haut/le ciel

^{Y}Bălewa (-) m.sg. < peul ‖ NPH

^{Y}Bălawa (-) m.sg. (PA 88/70) < peul ‖ NPH

^{Y}Aḅăllawa/Iḅăllawan (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iḅăllawan, autre nom pour les Kel-Tăḅăllawat

^{Y}taḅăllăwat/tiḅăllăwaten (tă/tə) f. ‖ nom d'un ežwăl (‖ 2 traits brûlés au fer rouge sur le cou de l'an.; marque de propriété des Kel-Tăḅăllawăt == Iḅăllawan)

‖ ^Y^Kel-Tăḇăllawat NPT (lit. gens de l'ežwăl appelé taḇăllawat), tribu noble du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. ăw-tăḇăllawat

^Y^băllăwli/băllăwlităn (-/-) m. < ha. ‖ chaîne de montagnes

^W^băllăwli/băllăwlităn (-/-) m. ‖ == băllăwri

^WY^bələwləw (cj.IX.A.1) ^W^[bəlulu] etc. ⟡ ‖ ê. très liquide (mélange d'un liquide et d'une substance en poudre: bouillie etc.) | & (fig.) ê. malléable / complaisant (pers.) | ê. émotif, mobile, naïf (pers.)

^W^abələwləw/ibələwliwăn (ə/-), ^Y^ebləwləw/əbləwliwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^WY^abălăwlaw/ibălăwlawăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chose rendue liquide | p.ext. fainéant, paresseux

^WY^səbbələwləw (caus.) + ^W^[səbbəlulu] ‖ rendre très liquide

^W^asəbbəlulu/isəbbəluliwăn, ^Y^esəbbələwləw/isəbbələwliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^băllăwri/băllăwrităn (-/-) m. ‖ sorte de pierre rouge translucide (de la région d'Agadez) | p.ext. anneau de doigt en băllăwri

^Y^ebəllewəs/ibəllewəsăn (ə/-) m:f ‖ chameau grand et élégant

^Y^Ǝbləwesəɣ (ə) m.sg. ‖ NPL région

^Y^zəbbəlwəz (cj.III.B.1) # ‖ obéir à (# qqun)

^Y^ezəbbəlwəz/izəbbəlwizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^bălax/bălaxăn (-/-) m. ‖ esp. de lézard (gros, coloré) == tabələxxet?

^Y^Bəlxu (-) m.sg. ‖ NPH

^W^tabələxxet/šibələxxeten (tə/tə) f. ‖ lézard blanc (esp. de lézard, lit. paresse) == ^Y^žələx == kərkədu

^Y^təbləxxet/tyəbləxxeten (tə/tə) f. ‖ (=)

^Y^bələxxəs (cj.X.A.1) ⟡ ‖ ê. gaillard et vigoureux (h.) | se ragaillardir

^Y^ebləxxəs/əbləxxisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^Y^abălăxxas/ibălăxxasăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ gaillard vigoureux | h. qui se ragaillardit

^Y^səbbələxxəs (caus.) + ‖ rendre gaillard et vigoureux | ragaillardir

^Y^esəbbələxxəs/isəbbələxxisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^Abulxăsăn (a) m.sg. < ar. ‖ NPH

^W^ebălăy, v. ebăle

^H^Abăloy/Ibăloyăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibăloyăn, nom donné à toutes les tribus arabes de la Tarġa (Fezzan)

^WY^baliz/balizăn (-/-) m. < fr. ‖ valise

^WY^bələzzət (cj.X.A.2) ⟡ ‖ briller vivement et brusquement == ^Y^bərəzzət

^W^abələzzi/ibələzzităn (ə/-), ^Y^ebləzzi/əbləzzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^WY^zəbbələzzət (caus.) + ‖ f. briller etc.

^W^azəbbələzzi^Y^e-/izəbbələzzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^bələzbələz (cj.VII.1) ⟡ ‖ briller à intervalles trés rapprochés, s'allumer et s'éteindre pour se rallumer encore (cf. bələzləz) == ^Y^bərəzbərəz

^W^abələzbələz/ibələzbəlizăn (ə/-), ebləzbələz/əbləzbəlizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^WY^abălăzbălaz/ibălăzbălazăn (ă/-) m. adj. vb. ‖ objet (source de lumière) projetant à intervalles rapprochés et réguliers un éclat vif et tremblant (cf. abălăzlaz)

^WY^zəbbələzbələz (caus.) + ‖ f. briller à intervalles trés rapprochés; f. clignoter (+ lampe)

^W^azəbbələzbələz^Y^e-/izəbbələzbəlizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^bələzɣəɣ (cj.V.1) ⟡ ‖ ê. couché raide sur le dos | p.ext. ê. repu et content ? | se tortiller de joie ? | cf. azɣəɣ

^W^abələzɣəɣ/ibələzɣiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^bələzləz (cj.IX.A.1) ⟡ ‖ briller vivement /d'un éclat vif et constant (cf. bələzbələz) == ^Y^bərəzrəz

^W^abələzləz/ibələzlizăn (ə/-), ^Y^ebləzləz/əbləzlizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^WY^abălăzlaz/ibălăzlazăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ objet (source de lumière) projetant un éclat vif et stable (cf. abălăzbălaz)

^WY^zəbbələzləz (caus.) + ‖ f. briller etc.

[W]azəbbələzləz[Y]e-/izəbbələzlizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bələzɣəɣ (cj.V.1) ⟡ ‖ ê. couché raide sur le dos; cf. azɣəɣ

[W]abələzɣəɣ/ibələzɣiɣăn (ə/-), [Y]ebləzɣəɣ/ əbləzɣiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]zəbbələzɣəɣ (caus.) + ‖ coucher raide sur le dos

[W]azəbbələzɣəɣ[Y]e-/izəbbələzɣiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bălzaz/bălzazăn (-/-) m. ‖ paresse, faiblesse du corps

[WY]bălăẓ (cj.III.A.1) ⟡ ‖ [Y]être obèse, extrêmement gras ǀ [W]av. en abondance (+ surtout nourriture)

[Y]ebələẓ/ibəliẓăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ obésité

[Y]bălăẓ (cj.IV.A.1), pf. bălaẓ ⟡ ‖ (=)

[Y]tăbbălăẓt/tăbbălăẓen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ obésité, graisse extrême

[WY]bălẓo/bălẓotăn (-/-) m., [W][bălẓăw/ bălẓăwtăn] ‖ avorton ǀ & nom d'un mètre poétique des Iwəlləmmədăn (- - ǀ - ⏑ - ǀ - -) ǀ mélodie des Iwəlləmmədăn

1)[WY]zəbbələẓẓət (cj.X.A.2, caus.) + ‖ mettre bas avant terme (femelle)

[W]azəbbələẓẓi[Y]e-/izəbbələẓẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bələẓẓət (cj.X.A.2) ‖ faire une lourde chute, tomber lourdement ǀ p.ext. mettre bas avant terme (chamelle)

[W]abələẓẓi/ibələẓẓităn (ə/-), [Y]ebləẓẓi/ əbləẓẓităn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)[W]zəbbələẓẓət, azəbbələẓẓi ‖ & f./laisser tomber lourdement

[Y]tabəlžuɣəmt/tibəlžuɣəmen (tə/tə) f. ‖ chenille (Gh.M.) ǀ iule == [W]tabəžənɣərt

[Y]bələžwəḍ (cj.V.1) ⟡ ‖ ê. bien en chair (gras) (an./pers.), avoir de l'embonpoint ǀ ê. surchargé de fruits (arbre etc.), avoir une surabondance de fruits, ployer sous le poids des fruits

[Y]ebləžwəḍ/əbləžwiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]abălăžwaḍ/ibălăžwaḍăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ an./pers. en bon point

[Y]žəbbələžwəḍ (caus.) + ‖ mettre bien en chair, donner de l'embonpoint à (+ an./ pers.), engraisser ǀ surcharger de fruits, f. ployer sous le poids des fruits (+ arbre)

[Y]ežəbbələžwəḍ/ižəbbələžwəḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bələžwəg (cj.V.1) ⟡ ‖ se balancer

[Y]ebləžwəg/əbləžwigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]žəbbələžwəg (caus.) + ‖ f. se balancer, balancer

[Y]ežəbbələžwəg/ižəbbələžwigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]bămbăm (-) m.sg. (lang.enf.) ‖ pénis, "zizi, quéquette"; verge

[W]Bămăko (-) m.sg. ‖ NPL ville: Bamako, capitale du Mali

[WY]Bămno (-) m.sg. < peul ‖ NPH

[WY]eben/ibenăn (ă/-) m. ‖ fourneau de pipe ǀ pipe ǀ cigarette

[WY]tebent/ši-:tibenen (tă/tə) f. ‖ chape/embout/ferret de fourreau (en cuivre ǀ une des 2 garnitures métalliques qui consolident le fourreau d'épée/de poignard, une à sa bouche et l'autre à son bout) ǀ (poét.) šin-/tyən-tăbent = šin-/tyən-təbenen épée, poignard; [Y]tyən-təbenen & selle de chameau ornée de bordures argentées ‖ [W]& sorte de plateau en terre cuite (des forgerons, pour travail- ler la peau) ‖ [Y]& tache sur le bout de la queue d'un chameau

[Y]Abăn (a) f.sg. ‖ NPF, abr. < Abănăgga

[Y]tăbona/tibonawen (tă/tə) f. ‖ esp. de champignon ǀ champignon en gén.

[Y]abna/abnatăn, v. √BNY

[WY]Băna (-) m.sg. < peul ‖ NPH

[WY]Bănu ar. "fils de (pl.)", dans les NPT ǀ Bănu-Umăyyăta, v. Umăyyăta ǀ Bănu-Xăbbas, v. Xăbbas

[Y]bănăt (cj.IV.A.1), pf. bănat ⟡ ‖ ê. multicolore (couverture etc.) ǀ ê. bridé (an.)

[Y]tăbbănăt/tăbbănăten (tă/tă) f. ‖ nv.

[Y]bana (-) m.sg. ‖ nom d'un verset cora-

nique (?)

[Y]bunu/bunutăn (-/-) m. | pas < ha. ‖ mâle bien engraissé (bélier/bouc/taureau)

[Y]əbənbuk/ibənbukăn (ə/-) m. ‖ régime/grappe (de dattes etc.)

[WY]bənubək (cj.XVII.A.1) ⬩ ‖ aller à tâtons == bənubən | ê. imprécis, inconnu, confus

[W]abənubək/ibənubukăn (ə/-), [Y]ebnubək /əbnubikăn (ə/ə) m. ‖ nv. | marche à tâtons | imprécision

[WY]abănabak/ibănabakăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose imprécise/confuse (affaire/information/acte)

[WY]səbbənubək (caus.) + ‖ rendre imprécis | cacher

[W]asəbbənubək/isəbbənubukăn, [Y]esəbbənubək/isəbbənubikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bănbăn/bănbănăn (-/-) m. < ha. bamban ‖ chose différente d'une autre | & Bănbăn NPH

[Y]bănbon/bănbonăn (-/-) m. < fr. ‖ bonbon

[WY]bənubən (cj.XVII.A.1) # ‖ embarrasser (# qqun) ‖ (⬩) s'embarrasser (⋈ avec qqun) ‖ aller à tâtons == bənubək

[W]abənubən/ibənubunăn (ə/-), [Y]ebnubən /əbnubinăn (ə/ə) m. ‖ nv. | embarrassement | marche à tâtons

[WY]abănaban/ibănabanăn (ă/-) m. ‖ bandeau sur les yeux | p.ext. (poét.) chevelure longue et noire (de femme; qui descend sur les yeux) | p.ext. sorte de jeu d'enfants, consistant à bander les yeux d'un enfant et à lui donner un bâton avec lequel il va essayer de frapper ses amis à tâtons; sorte de colin-maillard ‖ [Y]& colin-maillard submergé, jeu du nageur submergé (jeu d'enfants qui se joue dans les mares; un nageur submergé aux yeux fermés tente d'attraper ses amis qui nagent la tête au-dessus de l'eau; s'il réussit à en toucher un, il a gagné, ou son équipe a gagné

[WY]tabănabant/ši-:tibănabanen (tă/tə) f. ‖ problème

[Y]tebənnəbənt/tibənnəbənen (tə/tə) f. ‖ marche à tâtons | marche au hasard/ à l'aventure

[W]tabənnəbənt:tə-/šibənnəbənen (tə/tə) f. ‖ départ précipité à l'aube | arrivée à l'aube, de bon matin

[Y]bănbăna/bănbănatăn (-/-) m. ‖ chevelure longue et noire (de femme) | bandeau sur les yeux

[Y]bənbəna/bənbənatăn (-/-) m. ‖ (=)

[Y]bănbani/bănbanităn (-/-) m. ‖ tisserin à tête rousse (Ploceus velatus)

1)[WY]bănbăy (cj.III.B.1) ⬩ ‖ ê. couché sur le ventre | ê. étendu à l'envers/sens dessus dessous (tapis, livre ouvert etc.) | ê. posé sur son orifice (chose); ê. renversé | dormir/se coucher sans manger | [Y]& rebrousser chemin

[W]abənbi[Y]ebənbəy/ibənbəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əbanbăy/ibanbăyăn (ə/-) m. ‖ sorte de pain de sel (large et rond)

[Y]təbanbăyt/tibanbăyen (tə/tə) f. ‖ sommeil sur le ventre | sommeil à jeun

[W]anəbbenbi~ə-/inəbbənbay (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui a l'habitude de se coucher sur le ventre

[WY]səbbənbəy (caus.) [W][səbbənbi] + ‖ coucher sur le ventre (+ an./h.), renverser (+ chose, récipient, marmite etc.) | [Y]& f. rebrousser chemin; ramener à la maison (+ du bétail)

[W]asəbbənbi[Y]esəbbənbəy/isəbbənbəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nəbənbəy (réfl.) [W][nəbənbi] ⬩ ‖ ê. couchés ensemble sur le ventre

[W]anəbənbay/inəbənbəyăn (ə/-), [Y]enbənbay /ənbənbəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)[W]Bănbăy (-) m.pl. ‖ NPL village 20 km SO Tahoua

[Y]bănbăy-tərza ‖ nom d'un jeu d'enfants, épreuve d'endurance (lit. renverse-tərza = esp. d'arbre: 1) on se tient debout sur la tête et les mains, les jambes en l'air,

pendant qu'on compte jusqu'à 10/20/30 au rythme indiqué par un autre 2) on se couche à plat ventre et un autre se couche dessus 3) un joueur s'agenouille à quatre pattes et un autre se dresse debout sur son dos pour enlever ou toucher un objet suspendu sur sa tête 4) jeu à saute mouton (jeu des enfants (garçons?) qui semble introduit par les instituteurs français): 10-20-30 enfants se mettent en rangée unique, se courbant les mains par terre; le dernier de la rangée se met à sauter sur les autres un à un, en posant les mains sur leur dos; arrivé à la tête de la rangée, il se courbe et le nouveau dernier de rangée fait le même; celui qui tombe en sautant est éliminé du jeu; de même celui qui tombe en étant sauté.

[Y]bəndu/bəndutăn (-/-) m. < ha. ‖ boiserie qui couvre un mur | planche en gén.

[Y]bəndu/bəndutăn (-/-) m. < peul ‖ bâton d'esclave (arme)

[Y]Təbənda (tə) f.sg. ‖ NPL village

[WY]bəndəga/bəndəgatăn (-/-) m. < ha. < ar. ‖ fusil

[WY]ebăndăɣ[W]a-/ibăndăɣăn (ă/-) m. ‖ [W]sorte de latérite blanche | [Y]plateau (paysage en plateau)

1)[W]băndăl (cj.IV.B.3), pf. bəndəl ◦ ‖ ê. couvert de poils, ê. poilu (h.)

[W]təbbəndəlt/təbbəndəlen (tə/tə) f. ‖ nv.

[W]abəndal/ibəndalăn (ə:a/-) m:f adj.vb. ‖ h. couvert de poils

2)[Y]Băndăl (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]Bəndəl (-) f.sg. ‖ NPF

[W]bandər/bandərăn (-/-) m. ‖ rouleau de bande de tissu de 30 m de longeur

[WY]bănḍăḍ (cj.III.B.1) ◦ ‖ ê. couché sur le dos, le ventre gonflé

[W]abənḍəḍ[Y]e-/ibənḍiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səbbənḍəḍ (caus.) + ‖ coucher sur le dos (+ pers. au ventre gonflé)

[W]asəbbənḍəḍ[Y]e-/isəbbənḍiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]bunăḍnăḍ/bunăḍnăḍăn (-/-) m. ‖ mauvais artisan, cf. enăḍ

[Y]Bănfăn (-) m.sg. ‖ NPL (PA 50/25)

[Y]Bəngi (-) m.sg. < ha. ‖ NPH (lit. l'Énorme)

[Y]tăbanga/tibangawen (tă/tə) f. ‖ cadavre

[Y]əbennag/ibennagăn (ə/-) m. ‖ cumulonimbus == [W]agnaw

[WY]băngo/băngotăn (-/-) m. < ha. [W][băngăw /băngăwtăn] ‖ banco (sorte de pisé, fait de terre argileuse délayée avec de la paille hachée et parfois du sable ou du gravier) | mur en banco | muraille (de fortification) | bâtiment public en banco ‖ [W]Băngotăn [Băngăwtăn] NPL (poét.) surnom d'Ingal

[W]tabăngot/šibăngoten (tă/tə) f. (?) ‖ silo (naturel ou artificiel, dans le sol, pour provisions)

[Y]băngăt (cj.III.B.2) ◦ ‖ ê. énorme

[Y]ebəngi/ibəngităn (ə/-) m. ‖ nv. | chose énorme/monstrueuse (montagne etc.)

[Y]Bəngi (-) m.sg. ‖ NPH (lit. l'Énorme)

[Y]səbbəngət (caus.) + ‖ rendre énorme

[Y]esəbbəngi/isəbbəngităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]binga/bingatăn (-/-) m. < ha. bunga? ‖ sorte de tabac de mauvaise qualité

[Y]Abănăgga (ă) f.sg. ‖ NPF

[WY]bənəgbənəg (cj.VII.A.1) ◦ ‖ couler en tous sens (eau etc.) | fuir en tous sens (nuages)

[W]abənəgbənəg/ibənəgbənigăn (ə/-), [Y]ebnəgbənəg/əbnəgbənigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səbbənəgbənəg (caus.) + ‖ f./laisser couler en tous sens (+ eau etc.)

[W]asəbbənəgbənəg[Y]e- / isəbbənəgbənigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ebăngădew~a-/ibăngădewăn (ă/-) m. ‖ charognard (vautour qui mange les charognes, vautour percnoptère, vautour d'Egypte) (Neophron percnopterus) == [Y]ebăngăḍiḍ == [W]əẓiẓ

[Y]ebăngăḍiḍ/ibăngăḍiḍăn (ă/-) m. ‖ charognard == əẓiẓ == [W]ebăngădew

[Y]Băngăl (-) m.sg. ‖ NPH

[W]abəngəlu[Y]e-/ibəngəlutăn (ə/-) m. ‖ mèche (d'enăfăd (briquet))

[WY]bəngəlləḍ (cj.X.B.1) ◇ ‖ marcher lourdement

[W]abəngəlləḍ[Y]e-/ibəngəlliḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səbbəngəlləḍ (caus.) + ‖ f. marcher lourdement

[W]asəbbəngəlləḍ[Y]e-/isəbbəngəlliḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ebəngələl/ibəngəlal (ə/-) m. ‖ longue bande de cheveux

[Y]ebăngălel/ibăngălelăn (ă/-) m. ‖ (=)

[Y]Tebăngănt (tă) f.sg. ‖ NPL vallée située NO Ingal | région de cette vallée

[W]abəngər[Y]e-/ibəngərăn (ə/-) m. ‖ rêne de chameau en cuir (s'attache avec un bout à la narine du chameau et l'autre au pommeau de la selle)

[WW]ebăngăr/ibăngărăn (ă/-) m. ‖ mare dans les rochers (permanente)

[W]abăngor/ibəngar (ă/-) m. ‖ morve séchée, "crotte de nez" | morceau/lambeau de peau desséché (qui pend au bord d'une écorchure/d'une plaie) | p. ext. nègre (terme dérisoire) ‖ [Y]& nom d'un ežwăl (consiste en un lambeau de peau volontairement détaché de la joue avec un couteau et ficelé pour qu'il guérisse comme une touffe; marque de propriété d'une partie des Isăḳărănăn et d'autres éleveurs du groupe des Irăwăttan) (Gh. M.) == akălătlat

[W]ăbangər[WY]ə-/ibangərăn (ə/-) m. ‖ fossé naturel, ravin, gorge | p.ext. sorte de puits

[WY]bənegər (-) m.sg. < fr. ‖ vinaigre

[Y]ebăngărer/ibăngărerăn (ă/-) m. ‖ acidité gastrique == [W]emăngărer

[WY]Bəngawa (-) m.pl. ‖ NPT tribu peule, sg. ăw-Bəngawa m:f (nomadise dans la Tadărast) | NPH (?)

[W]Abăngăža/Ibăngăžan~Ibăngăžatăn? (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibăngăžatăn (sens lit. inconnu), tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwayăn) | les Ibăngăžan sont issus des Dăwṣăhak du Mali et donc de souche juive; ne consomment pas la viande d'oiseaux

[Y]bănye/bănyetăn (-/-) m. ‖ pers./an. qui a un œil faible/ malvoyant ou blessé (terme péjoratif, de dérision)

[WW]bănyo/bănyotăn (-/-) m. < djerma? ‖ hippopotame

[Y]Baniya (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]ebănyăl/ibănyălăn (ă/-) m. (peu us.) ‖ grande bosse (de chameau)

[Y]Ebănyăl (ă) m.sg. ‖ NPL région

[W]Inn-Ăbănyăret NPL puits 160 km NO Ingal

[Y]əbənyerəw/ibənyerəwăn (ə/-) m. ‖ bélier de très grande taille

[W]abənik/ibənak (ə/-) m:f ‖ m. tache blanche/noire sur le flanc (d'un bœuf) | m:f bœuf à tache blanche ou noire sur le flanc (pl. idd-əbənik)

[W]tabənik/šibənak, [Y]tebənik/tyəbnak (tə/ tə) f. ‖ pièce d'étoffe qui se coud sous chacune des ouvertures (inăf̣ăssăn) laissées pour passer le bras dans certaines tuniques

[W]bănki/bănkităn (-/-) m. < fr. ‖ banque

[W]Abănkăla/Ibănkălan (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibănkălan, imghad des Kəl-Ɜylal; proviennent de l'ancienne ville de Təduq

[W]Bănkilare (-) m.sg. < son.? ‖ NPL village 30 km SO Ayăru

[W]Bănkuku (-) m.sg. ‖ NPL village 115 km NE Niamey

son.: Bonkăno ‖ NPH surnom | p.ex. surnom de Amadou Oumarou, ancien chef de la Coordination (= le Bureau de Coordi- nation et Liaison (Agence de Sécurité)), né à Dra-i-re

[Y]Bunăker (-) m. < ar. ‖ le Diable

[WY]abănkor/ibənkar (ă/-) m. ‖ puisard peu profond et de débit peu important (2-4 m de profondeur) | p.ext. puisard tari

‖ [WW]Tabănkort NPL puits 60 km SSO Mənəka

‖ [N]Kăl-Tăbănkort NPT fraction des Igăwăddarăn; sg. ăw-Tăbănkort m:f

[WY]səbbənkər (cj.III.B.1, caus.) ◦ ‖ laisser remonter l'eau (d'un abănkor/puits, après avoir puisé), attendre la remontée de l'eau | (poét.) attendre que qqch revienne à la mémoire

[W]asəbbənkər[Y]e-/isəbbənkirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]əbunkar/ibunkarăn (ə/-) m. ‖ trou d'eau peu profond == [WY]abănkor

[WY]bănkăw (cj.III.B.1) ◦ ‖ tomber étendu (tomber de tout son long) | ê. renversé | ê. versé | ê. complètement fermé (voile de visage)

[W]abənku[Y]ebənkəw/ibənkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anəbbenkəw[WY]ə-/inəbbənkaw (ə/-) m:f adj.vb. [W][anəbbenku] ‖ h./an./ chose tombée(e) de tout son long/ renversé(e) | h. perdu

[Y]bənkəwa/bənkəwatăn (-/-) m. ‖ fait de gagner sans que l'adversaire ait marqué un seul point (au jeu de dăra etc.) | (fig.) gain qcq obtenu sans lutter, victoire absolue ‖ šəməḍ bənkəwa (PA 49/240) remplis les trous [de dăra], lit. rends complète ta victoire absolue

[W]bənku/bənkəwăn~bənkutăn (-/-) m. ‖ (=)

[WY]səbbənkəw (caus.) [W][səbbənku] + ‖ f. tomber étendu | renverser etc.

[W]asəbbənku[Y]esəbbənkəw/isəbbənkiwăn (ə/-) [W][asəbbənku] m. ‖ nv.

[W]asăbbănkaw/isăbbănkawăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui renverse

[WY]ebănkăwel~a- (ă) ‖ NP de chameau noir

[W]bănnán (adv.) ‖ pour rien, gratis; sans motif | bănnan-dăɣ pour rien du tout etc.

[Y]bennán (adv.) ‖ (=) | bennan-dă

[WY]bănnăn (cj.VI.1) ◦ ‖ ne rien gagner, échouer, ê. sans aucun profit | perdre (au jeu) | perdre le salut éternel | ê. fait en vain, ê. vain (action), x: akătab ənširăwt tadăɣ ibbînnăn écrire cette lettre-ci a été chose vaine

[W]abənnən[Y]e-/ibənninăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăbannint~tə-[Y]təbennint/ši-:tibənnan (tə/tə) f. ‖ perte | perte de cause | perte du salut éternel, perdition

[W]anəbbennən[WY]ə-/inəbbənnan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ vaurien, celui qui perd tout

[WY]səbbənnən (caus.) + ‖ f. ne rien gagner, f. perdre

[W]asəbbənnən[Y]e-/isəbbənninăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WW]tăbonnant ‖ Kăl-Tăbonnant ‖ NPT tribu imažăɣăn Kəl-Ătăraṃ; sg. ăw-Tăbonnant m:f

[WY]binini/bininităn (-/-) m. ‖ esp. de plante grimpante == esăb ən-binini (s'enroule sur les arbres, surtout les branchages) (Merremia pinnata) == tallidas | fruit de binini (grain noir et rond, grandeur grain de maïs; les fillettes en font des colliers) | [Y]p.ext. grelot (bijou féminin, en argent)

[WY]bənunəg (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ marcher/ errer dans la solitude ‖ [Y]& se diriger lentement, avancer lentement (+ əs = vers) == [W]žənunəg

[W]abənunəg/ibənunugăn (ə/-), [Y]ebnunəg /əbnunigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]abănanag/ibănanagăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ marcheur/itinérant solitaire | p.ext. fauve solitaire | "gorille" (cf. abărăybăray)

[WY]səbbənunəg (caus.) + ‖ f./laisser marcher/errer dans la solitude ‖ [Y]f. se diriger lentement/avancer lentement (+ əs = vers)

[W]asəbbənunəg[Y]e-/isəbbənunigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bənar/bənarăn (-/-) m. ‖ esp. de vautour

[W]bənar/bənarăn (-/-) m. ‖ brebis grande et grasse

[W]bənir/bənirăn (-/-) m. ‖ esp. d'animal

[Y]Bunar (-) m.sg. ‖ NPH

[W]Abunner~Ǝ-/Ibunnerăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ibunnerăn, tribu du sous-

groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwa-yăn)

^{Y}bănšărere (-) m.sg. < ha. ‖ manque d' effort (dans un travail/projet)

^{G}bănta/băntatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'oiseau (esp. de passereau)

^{Y}bănte/băntetăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de pagne court (cache-sexe qui couvre le bas ventre (sous-vêtement des enfants Haoussas)) | caleçon en cuir (de femme/garçon circoncis) ‖ p.ext. cache-sexe de chamelle (pour tenir à l'écart les mouches ou un chamelon en sevrage) | tâche noire entre la queue et le mi-dos d'un animal; "miroir" blanc/ noir au cul d'une chamelle (yəgâ bănte) | peau mise sous le dossier de la selle de chameau | face postérieure de selle

^{Y}ebăntăk/ibăntăkăn (ă/-) m:f.dim. ‖ vieil enăfăd (portefeuille) (péj.) | vieil étui en cuir (de gris-gris), vieux gris-gris

^{Y}băntăle/băntăletăn (-/-) m. < ha. ‖ corde de puisette (munie d'une boucle à une extrémité; attache le seau à la corde de tirage)

^{W}bintu-sudan (-) f.sg. < ar. ‖ sorte de parfum

^{Y}bănăw (cj.IV.A.1), pf. bănaw ◇ ‖ ê. jaune pâle, ê. presque blanc

^{Y}tăbbănăwt/tăbbănăwen (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur jaune paille

^{Y}tebănăwt/tibănăwen | & bande blanche qui recouvre la təgəlmust

^{W}ebănăw/ibănăwăn (ă/-) m. ‖ == tebănăwt (Pennisetum mollissimum) | & Pennisetum pedicellatum) ? Pennisetum violaceum ? Pennisetum glaucum) ?

^{W}tebănăwt^{W}ta-/tibănăwen (tă/tə) f. ‖ esp. de graminée (Pennisetum mollissimum)

^{Y}Abănăwwa (ă) m.sg. ‖ NPH

^{W}Baniwălki (-) m.sg. ‖ NPL village E Taṇut

^{Y}bənəwnəw (cj.IX.A.1) ◇ ‖ ê. étourdi (par un coup/un événement accablant) | ê. fou, "détraqué, toqué"

^{Y}ebnəwnəw/əbnəwniwăn (ə/ə) m. ‖ nv. | étourdissement

^{Y}səbbənəwnəw (caus.) + ‖ étourdir | rendre fou

^{Y}esəbbənəwnəw/isəbbənəwniwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Tăbănxal (tă) f.sg. ‖ NPF

^{Y}bănxăw (cj.III.B.1) + ‖ chercher en aveugle/à l'aveuglette (sans savoir où chercher)

^{Y}ebənxəw/ibənxiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səbbənxəw (caus.) ++ ‖ f./laisser chercher en aveugle/à l'aveuglette (Gh.M.)

^{Y}esəbbənxəw/isəbbənxiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}bănăy (cj.IV.A.1), pf. bănay ◇ ‖ ê. moucheté de blanc (à petits points)

^{Y}tăbbănăyt/tăbbănăyen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}abna/abnatăn (a/a) m., tabnăyt/tabnăyen (ta/ta) f. ‖ m. bouc moucheté, f. chèvre mouchetée de blanc | m. p.ext. sorte de couverture (multicolore; tachetée de blanc) | ^{Y}& Abna, Tabnăyt NP de bouc, chèvre, bœuf (tacheté(e))

^{Y}abna-yosḳân ‖ yəga abna-yosḳân il a fait un contrôle très superficiel/sans soin (d'une chose qu'on lui a demandé de contrôler), lit. le bouc a brouté en se dressant sur les pieds de derrière

^{Y}səbbənəy (caus.) + ‖ tacheter de blanc

^{Y}esəbbənəy/isəbbənəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ha.:Bănza | Bănza băkwăy les sept Inutilisables, surnom des sept états haoussas ignobles ou illégitimes (par opposition aux Hăwsa băkwăy les sept états haoussas vrais ou légitimes)

^{Y}Bănza (-) m.sg. < ha. ‖ NPH (lit. l' Inutilisable, le Futile) (Gh.M.)

^{W}bănzin/bănzinăn (-/-) m. < fr. ‖ benzine, benzène (pour nettoyer) | p.ext. essence (carburant)

^{WY}ebănžăr^{W}a-/ibănžărăn (ă/-) m:f ‖ nègre | p.ext. h. vieux et ratatiné/bruni

^{WY}aber/aberăn (a/a) m. ‖ chemin, route | empreinte de pied ‖ dăɣ/dəɣ aber tout

le long du chemin; d'un bout à l'autre, depuis le début jusqu'à la fin, x: əlkêmăɣ-as dəɣ aber je l'ai suivi tout le long du chemin ‖ [Y]aber-n-əggur dessin en forme de traces de chacal ǀ instrument (fer à gaufrer) pour faire ce dessin

[Y]eber/eberăn (e/e) m. ‖ (=)

[WW,W]taberăt/taberăten (ta/ta) f. ‖ chemin, route ǀ [WW]& semaine

[WY]abər (cj.I.A.3) + ‖ saisir à pleine main (h.) ǀ saisir à pleine bouche (an.) ǀ [W]& éperonner (+ cheval)

[WY]abbar/abbarăn (a/-a) m. ‖ nv.

[WY]tabbart/tabbaren (ta/ta) f. ‖ poignée

[W]səssibər (caus.) ++ ‖ f. saisir etc.

[W]asəssibər/isəssibirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]šubər (caus.) ++ ‖ (=)

[Y]ešubər/išubirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwibər (pass.) ⬩ ‖ ê. saisi etc.

[W]atəwibar/itəwibirăn (ə/-), [Y]etwibar/ ətwibirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]nabăr (réfl.) ⬩ ‖ se saisir réc. l'un l'autre etc.

[W]anibər/inibirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]nubər (réfl.) ⬩ ‖ (=)

[Y]enubər/inubirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Abăra (ă) m.sg. ‖ NPH

[W]Ibra (i), [Y]Əbra (ə) m.sg. ‖ NPH (abr. de Ibṛahim)

[Y]ăbru~əbru (cj.I.A.7) ⬩ ‖ ê. efféminé, se comporter en femme (homme)

[Y]ebərri/ibărran (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təbərrăwt/tibərrăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

[Y]săbru~səbru (caus.) + ‖ efféminer

[Y]esəbri/isəbrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]năbru (caus.) ⬩ ‖ ê. fouillé, excavé

[Y]enəbri/inəbrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]məsəbru (réfl.< caus.) ⬩ ‖ ê. excavé

[Y]emsəbri/əmsəbrităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ nənmăllăl də-tedde n-məsəbri (= n-əmsəbri) (PA 133/20) [quand] je serai allongé dans la longueur d'une hauteur humaine d'excavation (i.e. de la tombe)

[WW]tăbro ?? ǀ Kəl-Tăbro NPT tribu Kəl-Ătăraṃ (Dăwṣăhak, inəsləmăn) - cf. Kăl-Tăbho

[W]băra/băratăn (-/-) m. < ha. ‖ mendicité; iga băra il fait/vit de la mendicité

[W]băṛa/băṛatăn, [Y]băra/băratăn (-/-) m. < ha. ‖ serviteur, domestique, valet, "boy" (d'un notable, servant & de messager; surtout serviteur de l'amenokal)

[Y]bəri/bərităn (-/-) m. < ha. ‖ singe (qcq == ewərkəd)

[Y]bəri (interj.) ‖ soit! (exprime consentement et indifférence) == bəriš ǀ (adv.) peut-être, éventuellement ǀ (conj.) ou plutôt, ou bien ǀ bəri ... bəri soit ... soit, x: bəri Əfellan bəri Ətefən que ce soit un Peul ou un Haoussa

[W]ibri (i) m.sg. lat. ‖ avril (saison chaude)

[Y]əbri (ə) m.sg. ‖ (=)

[Y]Bara (-) m.sg. < ha. ‖ NPH (lit. le Résolu) (Gh.M.)

[U]Kəl-Bara (-) m.pl. ‖ NPT Kəl-Əssuk, marabouts des Udalăn; sg. Ăw-Bara m:f

[Y]Bari (-) f.sg. ‖ NPF

[Y]Ăbari (ă) m.sg. ‖ NPH

[WY]biro/birotăn (-/-) m. [W][birăw/birăwtăn] < fr. ‖ bureau

[Y]Təbiri (tə) f.sg. ‖ NPL village dans le Gubər (Gh.M.: périphérie NO Măradi)

[WY]buru/burutăn (-/-) m. ‖ pain de froment (pain de luxe) ǀ gâteau

[WY]ăbora/iboratăn (ă/-) m. ‖ sorgho (fr. loc. gros mil) cultivé (Sorghum aethiopicum) ou sauvage ǀ les feuilles d'ăbora séchées et pilées servent à confectionner une teinture rouge pour le cuir ǀ une pâte d'ăbora sert à enduire les sabots et les pieds des an. atteints de dăgg-iləs ǀ aman n-ăbora sorte de bière faite d'ăbora ‖ ăbora n-əsuf̣ == aşăɣor sorgho sauvage (Sorghum virgatum & sorghos sauvages affines) ǀ ăbora n-Măṣăr maïs (Zea mays)

[Y]Ăbora (ă) m.sg. ‖ NPH (lit. sorgho)

[W]In-Boran NPL village 70 km E Tahoua, SE Tabălăq

[WY]bori/borităn (-/-) m. < ha. ‖ fait d'ê. possédé par les esprits ǀ p.ext. fait de se plaindre constamment; fait de critiquer constamment les gens ‖ p.ext. esprit, génie ǀ homme possédé par les esprits ǀ sorcier (allié avec les esprits)

[Y]bărrăt (cj.VI.2) ⬩ ‖ ê. défié

1)[Y]ebərri/ibərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səbbərrət (caus.) + ‖ défier (+ qqun)

[Y]esəbbərri/isəbbərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bărru (cj.VI.3) (ar.) ⬩ ‖ ê. acquitté en justice (inculpé) ǀ obtenir le pardon de ses méfaits (coupable), ê. grâcié (condamné) ǀ av. ses péchés remis par Dieu (pécheur)

2)[W]abərri[Y]e-/ibərrităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ acquittement en justice

[W]săbbărru[WY]səbbərru (caus.) + ‖ f. acquitter (+ inculpé) ǀ pardonner (+ coupable), grâcier (+ condamné) ǀ remettre les péchés de (Dieu + pécheur) ǀ [Y]& rendre clair (+ ordre d'idées/contexte/fait) ǀ ê. clair/ évident

[W]asəbbərri[Y]e-/isəbbərrităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ acquittement ǀ pardon, grâce ǀ rémission des péchés ǀ [Y]& éclaircissement, clarté (des idées etc.)

[Y]esəbbərri/isəbbərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bărra/bărratăn (-/-) m. ‖ flanc de montagne ǀ pied/bas de montagne

[Y]Bărra (-) m.sg. ‖ NPH

[W]tabərrut/tibərruten (tə/tə) f. ‖ esp. d'oiseau (grisâtre; fréquente les endroits à grande paille; fait un envol confus quand on l'effraye) == [Y]tefərtəttəmt

[W]berra/berratăn (-/-) m. < ar. barriyya ‖ campagne déserte

[YG]Bărbe (-) m.sg. ‖ NPH (Gh.M.)

[W]bărbăde/bărbădetăn (-/-) m. < ha. [bărbădăy/bărbădăytăn] ‖ sorte de solution d'indigo (servant à asperger les vêtements)

[H]Abărbuhӯ/Ibărbuhəyăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ibărbuhəyăn, nom donné par les Kel-Ahăggar aux Brăbiš, tribu arabe du Mali N Timbouctou

[W]Abărabuk/Ibərubak (ă/-) m:f ‖ membre des Ibərubak, tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwaɣăn, Kəl-Dənnəg)

[WY]tabărbăkkant/tibărbăkkanen (tă/tə) f. ‖ [Y]coup bas, coup au-dessous de la ceinture (considéré comme une lâcheté) ǀ [WY]acte déshonorant

[WY]bărbăr (cj.VIII.1) + ‖ fermer ǀ mettre un couvercle sur, couvrir (d'un couvercle) ǀ couvrir d'un tissu ǀ enfermer (+ qqun/ qqch + dəɣ = dans une maison/ un coffre etc.) ‖ ê. fermé etc. ǀ ê. enfermé (pers./chose) ǀ (fig.) ê. fermé/insensible (à la misère des autres/aux nouvelles idées) ǀ ê. privé de nourriture (cheval) ‖ [D]sortir de

1)[W]abərbər[Y]e-/ibərbirăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ fermeture

1)[W]ăberber~ə-/iberberăn (ə/-) m. ‖ sorte de rideau

[W]anəbberbər[WY]ə-/inəbbərbar (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./chose qui ferme

[WY]səbbərbər (caus.) ++ ‖ f. fermer ǀ arriver à l'aube à

[W]asəbbərbər[Y]e-/isəbbərbirăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ fermeture

[WY]təwəbərbər (pass.) ⬩ ‖ ê. fermé

[W]asəbbarbər~ə-[Y]əsəbberbər/isəbbərbar (ə /-) m:f.dim. n.instr. ‖ couvercle; objet/ pièce servant à boucher/fermer n'importe quoi ǀ porte ǀ[Y]əsəbberbər ən-tədist "couvercle du ventre", i.e. ensemble des organes qui sont les premiers accessibles lorsqu'on dépèce l'an.: péritoine, pis, organes génitaux (revient aux forgerons)

[W]tasəbbərbərt[Y]te-/ši-:tisəbbərbar (tə/tə) f. n.instr. ‖ (=)

[W]atəwəbərbar/itəwəbərbirăn (ə/-), [Y]et-

wəbərbar/ətwəbərbirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nəbərbər (réfl.) ⋇ ‖ se couvrir réc. l'un l'autre

[W]anəbərbər/inəbərbirăn (ə/-), [Y]enbərbər/ənbərbirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]bărbăr-tadist, [Y]bărbăr-tedist (-) m.sg. ‖ diaphragme

2)[W]Abərbər (ə) m.sg. ‖ NPL vallée 30 km NE Tahoua

[W]Berber (-) m.sg. < fr. ‖ NPT les Berbères (coll.; néol.); sg. ăw-Berber m:f

2)[W]Ăberber~Ǝ-/Iberberăn (ə/-) m:f ‖ NPT Berbère (néol.) | f.sg. & berbère (langue)

[W]abərbəru (ə) m.sg. ‖ nom d'un mètre poétique des Iwəlləmmədăn (- - | - ⏑ - ‖ - ⏑ - | - -)

[WW]bəribəri/bəribərităn (-/-) m. (?) ‖ esp. de fennec (longueur 30-40 cm) (Fennecus zerda)

[Y]ăbarid/ibaridăn (ă/-) m. ‖ chemin, route

[D]abrid (ă) m.sg. ‖ chemin, route

[WY]tăbarde/[W]šibardiwen[Y]tibardawen (tă/tə) f. ‖ couverture piquée et faite de morceaux d'étoffe superposés et recousus

[Y]bărde/bărdetăn (-/-) m. < ha. ‖ vagabond ‖ ha.: cavalier (garde/soldat monté) | h. monté sans selle; h. qui ne porte pas de pantalon sous le boubou

[Y]bərodi/bərodităn (-/-) m. < ha. (peu us.) ‖ == togəlla

[Y]bərdəddəɣ (cj.X.B.1) ⇔ ‖ av. la peau parsemée d'enflures == [W]bərdəddəz

[Y]ebərdəddəɣ/ibərdəddəɣăn (ə/) m. ‖ nv.

[W]bərdəddəz (cj.X.B.1) ⇔ ‖ av. la peau parsemée d'enflures == [Y]bərdəddəɣ

[W]abərdəddəz/ibərdəddizăn (ə/) m. ‖ nv.

[WY]bărdăg (cj.III.B.1) # ‖ ê. soumis aux ordres de (# un supérieur); x: ibbîrdăg i-măṛwăn-net il est très soumis à ses parents (ant. budər) | (⇔) ê. soumis aux ordres de ses parents/supérieurs, ê. discipliné | & approuver les actes de (# qqun), applaudir (# qqun) | féliciter (# qqun); əbbîrdăgăɣ-ak! je te félicite!

[W]abərdəg[Y]e-/ibərdigăn (ə/-) m. ‖ nv. | soumission, discipline

[W]anəbberdəg[WY]ə-/inəbbərdag (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. prêt à exécuter tous les ordres de ses parents ou supérieurs

[WY]bărdăɣ (cj.IV.B.1-3), pf. bărdaɣ = bərdəɣ ⇔ ‖ ê. tacheté comme une girafe (larges taches brunes)

[WY]tăbbărdăq/tăbbărdăɣen (tă/tă) f. ‖ nv. | robe tachetée comme une girafe

[W]təbbərdəq/təbbərdəɣen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

[WY]abərdaɣ/ibərdaɣăn (ə:a/-) m:f adj.vb. ‖ an. tacheté comme une girafe

[WY]abərdəɣu/ibərdəɣutăn, idd-~ədd-əbərdəɣu (ə/-) m:f adj.vb. ‖ NP donné à un bouc/une chèvre tacheté(e)

[WY]səbbərdəɣ (caus.) + ‖ tacheter

[W]asəbbərdəɣ[Y]e-/isəbbərdiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăbardəɣ[WY]ə-/ibardəɣăn (ə/-) m. ‖ poussière impalpable (extrêmement fine) | [Y]& Ǝbardəɣ NPH surnom

[Y]burədɣa/burədɣatăn (-/-) m. < ar. 'abū-raεda? ‖ sorte de fusil

[W]Abərdəya (a) m.sg.) ‖ NPH

[Y]zəbbərdəz (cj.III.B.1, caus.) ⇔ ‖ se renfrogner (de colère/d'inquiétude) | faire la moue, bouder

[Y]ezəbbərdəz/izəbbərdizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]abăraḍ/ibăraḍăn (ă/-) m:f | [Y]f.sg. təbăraṭ ‖ jeune garçon, jeune homme; h. brave, courageux | f. jeune fille; brave jeune fille

‖ & Tibăraḍen NP constellation (près d' Antarès) "les jeunes filles qui vont à la mare" (bêta et delta Scorpionis?)

‖ [W]& Ibăraḍăn NP de constellation: Cassiopée (Cassiopeia) == [WY]Žămaɣăt

‖ [W]Šin-Tăbăraḍen, [Y]Tyən-Təbăraḍen (ši: tyə) f.sg. ‖ NPL village 130 km NNE Tahoua (lit. celle des jeunes filles)

[H]Ăbarga (ă) m.sg. ‖ NPL région de monts dans l'Aɣəššum (CF)

1)[WY]bărăḍ (cj.III.A.1) ⇔ ‖ ê. brave, coura-

geux, généreux (avoir toutes les bonnes qualités) | ê. sans défaut

2)[Y]bărăḍ (cj.IV.A.1) ∘ | pf. băraḍ/băraḍa ‖ ê. brave

[WY]əbbərəḍ/əbbərəḍăn (ă/ă) (ə/ə) m. ‖ nv. | bravoure, courage, générosité

3)[Y]bărăḍ (cj.III.A.1) + ‖ lâcher, libérer | ê. lâché, libéré | == [WY]băryăḍ

[Y]ebərəḍ/ibəriḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | libération

[Y]səbbərəḍ (caus.) + ‖ lâcher, libérer

[Y]esəbbərəḍ/isəbbəriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Abərḍəyan/Ibərḍəyanăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ibərḍəyanăn, tribu imghad des Irăwăttan du sous-groupe des Irăwăttan (Kel-Ṛərwan); on distingue les Ibərḍəyanăn wən Ăfălla (région au sud de la Təgidit) et les Ibərḍəyanăn wən Ayəṛ qui sont aujourd'hui deux tribus distinctes

[WY]bərəffe/bərəffetăn (-/-) m. < fr. [bərəffăy/bərəffăytăn] ‖ préfet

[WW]bərufənba/bərufənbatăn (-/-) m. (?) ‖ esp. de plante

[W]əbrəg (cj.I.A.1) + ‖ creuser avec les mains dans le sol (+ trou/puits etc.) | excaver, déterrer (+ qqch d'enterré) | == [Y]əbrək

[W]abărag/ibăragăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ănabrag~ə-/inabragăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui creuse | [G]& phacochère

[W]səbrəg (caus.) ++ ‖ f. creuser

[W]asəbrəg/isəbrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwəbrəg (pass.) ∘ ‖ ê. creusé

[W]atəwəbrag/itəwəbrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[WY]bărăg (cj.III.A.1) + ‖ se vanter de (exagérément, surtout d'exploits de guerre) ‖ [Y]& se flatter de sa bonne fortune, ê. gonflé de joie/satisfaction | marcher pompeusement, faire le grand seigneur | = yəgâ abărag

[WY]abărag/ibăragăn (ă/-) m. ‖ nv. | vanterie | [W]& acte digne d'ê. vanté, acte louable/illustre, haut fait

[W]anăsbărag[WY]ă-/inăsbăragăn (ă/-) m:f adj. dénom. ‖ h. qui se vante (toujours), vantard, h. orgueilleux

[Y]səbbərəg (caus.) ‖ faire se vanter, provoquer à faire des vantardises (+ qqun) | se vanter == bărăg | montrer sa plénitude (chamelle) | faire semblant d'ê. pleine (chamelle)

[Y]esəbbərəg/isəbbərigăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[WY]bărăg (cj.IV.A.1 = III.A.1), pf. bărag = ibbîrăg ‖ ê. gris (gris mêlé de noir); ê. brun foncé (brun mêlé de noir) (an.) | ê. métis de blamc et de noir, ê. mulâtre (pers.)

[WY]tăbbărăk/tăbbărăgen (tă/tă) f. ‖ nv. | robe grise

[W]abărog/ibărogăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. gris | p.ext. h. métis de blanc et de noir | m.pl. & nom d'un air de violon ‖ (poét.) esclave affranchi (?)

‖ [WY]& Abărog/Ibărogăn NPT membre des Ibărogăn, tribu iɣăwelăn du sous-groupe Igdalăn (Kəl-Ǝsaɣəd); les Ibărogăn sont une peuplade noire métissée très ancienne (de pères Igdalăn blancs et de mères noires) | ils sont inəsləmăn et ont un parler particulier appelé tabărok et qui est une variante de la tagdalt | cf. Hist.KD

[W]abrəg/ibərgan (ə/-) m. ‖ ebălăɣlăɣ (résine) séché et solidifié == [Y]igərban

[W]taburək/šiburəgen (tə/tə) f. ‖ bâton (sert pour la cueillette/l'escrime des garçons/le jeu de ḳărăy) | bâton de berger au bout en nœud | & bastonnade (punition), x: igrăw taburək il a subi une bastonnade | taburək ən-təẓoli & marteau | p.ext. essieu (p.ex. de poulie) | suite de lettres liées dans l'écriture arabe | rouleau d'étoffe (15 coudées si blanche; 30 coudées si noire) == tende | == [Y]təburək √BRK

[WY]bărgăt (cj.III.B.2) ∘ ‖ ê. soulevé, détaché

(de) | p.ext. ê. ouvert | ê. rompu (traité/paix)

[W]abərgi[Y]e-/ibərgităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]enăbbărge[W]a-:ă-/inəbbərga (ă/-) m:f adj.vb. [W][enăbbărgăy] ‖ chose soulevée/détachée

[WY]səbbərgət (caus.) + ‖ soulever pour ouvrir | ouvrir; səbbərgət-i! ouvre-moi! laisse-moi entrer! | rompre

[W]asəbbərgi[Y]e/isəbbərgităn (ə/-) m. ‖ nv. | soulèvement, ouverture

[WY]bărgo/bărgotăn (-/-) m. < ha. [W][bărgăw/bărgăwtăn] ‖ sorte de couverture

[WY]bərgu/bərgutăn (-/-) m. ‖ esp. de graminée (roseau) (Echinochloa stagnina & al.) (très bon pâturage) | (Echinochloa pyramidalis) ? ‖ (Leptochloa caerulescens) ? = esem

[WW]abərgu/ibərgutăn (ə/-) m. ‖ (=)

[Y]Bərgutăn (-) m.pl. ‖ NPL vallée O Agadez (Ayr) == [W]Bəryutăn

[WY]bărgăt/bărgăten (-/-) f. ‖ couche de latérite (peu perméable, dure)

[WY]ebərgi[W]a-/ibərgităn (ə/-) m. ‖ sorte de préservatif pour bouc/bélier, gaine de verge (muni d'une corde pour la maintenir en place sur le membre de l' animal)

[Y]tebərgit/tibərgiten (tə/tə) f. ‖ annelet de tétine (petit anneau en feuilles de doûm (tagăyt) fixé à la tétine d'une chèvre/brebis afin d'empêcher les petits de téter; on en met parfois plusieurs sur une tétine) == [W]anḳor

[Y]obərgi/obərgităn (o/o) m. ‖ annelet de verge en corde (pour bouc, pour l'empêcher de s'accoupler)

[H]Ăbarǵa (ă) m.sg. ‖ NPL région de monts dans l'Ayəššum (CF)

‖ Kel-Ăbarǵa NPT petite fraction des Ꝁălayəddin, tribu imghad de l'Ahăggar; sg. ăgg-Ăbarǵa m:f

[H]Ibarǵan (-) m.pl. (peu us.) ‖ NPT surnom des Kel-Ăbarǵa; sg. əyyăn dăɣ Barǵan m:f

[WY]bərəggət (cj.X.A.2) ◇ ‖ se détacher (de n'importe quoi: du mur, du corps, du vêtement, de son entrave)

[W]abərəggi/ibərəggităn (ə/-), [Y]ebrəggi/əbrəggităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səbbərəggət (caus.) + ‖ f. se détacher (de)

[W]asəbbərəggi[Y]e-/isəbbərəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bərgád/bərgadăn (-/-) m. < fr. | == [Y]bərgat ‖ brigade

[Y]bărgăḍo/bărgăḍotăn (-/-) m. | tagdalt? ‖ mare artificielle saisonnière (PA 30/13 Gh.M.)

[WY]bărgoḍa/bărgoḍatăn (-/-) m. ‖ défi

[WY]bərgəggəy (cj.X.B.1) [W][bərgəggi] ◇ ‖ se soulever (sol, pour laisser le passage à une plante qui commence à pousser etc.)

[W]abərgəggi[Y]ebərgəggəy/ibərgəggəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səbbərgəggəy (caus.) [W][səbbərgəggi] + ‖ soulever (+ sol)

[W]asəbbərgəggi[Y]esəbbərgəggəy/isəbbərgəggəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ebərgal/ibərgalăn (ə/-) m:f ‖ mouton rouge aux oreilles petites (d'une race particulière)

‖ [Y] & Ebərgal/Ibərgalăn NPT membre des Ibərgalăn, tribu imghad des Kel-Făday de la confédération des Kel-Făday

[G]bărgami/bărgamităn (-/-) m. ‖ musette de cheval (en cuir, pour sorgho)

[HWY]ebărgăn[W]a-/ibărgănăn (ă/-) m. ‖ [H]tente en poil | [WY]couverture en poil | [Y]tente en paille == ebărkăn ‖ [WY]& grand campement des Igdalăn | camp de marabout(s) | & Ebărgăn NPL nom du campement sédentaire du marabout Məyruf

‖ [WY]& Ebărgăn~A- NPT tribu du sous-groupe des Igdalăn (Kəl-Ǝsayəd); sg. ăgg-Ăbărgăn m:f; les Ebărgăn vivent dans un grand campement à part (grand marabout: Məyruf) | appelés & [Y]Kel-Tăbărgănt, sg. ăw-Tăbărgănt m:f

^{WW}bərgəndi/bərgəndităn (-/-) m. ‖ esp. de poisson

^{Y}bərəgrəg (cj.IX.A.1) ◇ ǀ tagdalt ‖ blatérer (chameau) (PA) == ^{WY}răgrăg

^{Y}ebrəgrəg/əbrəgrigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}bərgat/bərgatăn~bərgaten (-/-) m./f. < fr. ǀ == ^{WY}bərgad ‖ brigade

^{WY}bərəgwəl (cj.V.1) ◇ ‖ se retourner ǀ se renverser, ê. renversé, ê. mis à l'envers ǀ se retourner = f. demi-tour ǀ (+) se retourner et retourner à/contre (+ lieu), x: ibărăgwăl ehăn-net il retourna à sa tente; ibărăgwăl azăngo il se retourna contre l'ennemi ǀ ^{W}& ê. solidement secoué ǀ == bərəɣwəl == ^{Y}bərəkwəl

^{W}abərəgwəl/ibərəgwilăn (ə/-), ^{Y}ebrəgwəl/əbrəgwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səbbərəgwəl (caus.) + ‖ retourner

^{W}asəbbərəgwəl^{Y}e-/isəbbərəgwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əbrəɣ (cj.I.A.1) + ‖ faire ouvertement/sans rien cacher (+ qqch), x: yəbrăɣ tyəḳra nn-əzəgiz-in il a ouvertement volé mon poignard ǀ dire ouvertement/haut et fort

^{Y}abăraɣ/ibăraɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}bărăq? bərăq? (interj.) ‖ crac! ǀ iṇṇa bărăq il a fait crac (a craqué); il a fait du fracas/vacarme ǀ diff. de bərqat

^{WYG}abroɣ: couverture (en laine colorée; provenant d'Algérie); toujours rouge? ǀ couverture de lit; couverture en gén. ǀ tapis de sol

^{W}burəɣ (cj.XII.A.1) ◇ ‖ avoir des nœuds tout le long (corde); taɣant təbbôrăɣăt rêne munie de nœuds

^{W}aburəɣ/iburuɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səbburəɣ (caus.) + ‖ munir de nœuds (+ corde)

^{W}asəbburəɣ/isəbburuɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăboraɣ^{WY}ə-/iboraɣăn (ə/-) m:f.dim. ‖ m. esp. d'arbre: savonnier, faux dattier, garbey (Balanites aegyptiaca) ‖ ^{W}& fruit (datte) d'ăboraɣ == ^{Y}ăḳaḳḳa ǀ ^{W}ăboraɣ ən-tinăɣ datte ǀ ^{W}ăboraɣ ən-təgərsut pomme d'Adam ǀ ^{WW}sg. p.ext. vérole ‖ f. jeune əboraɣ

‖ ^{WY}tăboraq ǀ l'ăboraɣ est réputé ê. habité par les génies, peut-être à cause des "aiguilles" de ces branches mortes; on évite souvent de s'installer là-dessous ǀ des feuilles pilées, enfermées dans un chiffon, on fait un infusion à l'eau chaude dite fébrifuge ǀ la partie souple de l'écorce, pilée, se mélange au liquide qui sert de lavement ǀ on fait & une décoction de ces racines mélangée à de la tafəẓẓe concassée ǀ les feuilles mâchées s'appliquent sur les furoncles enflammés

‖ ^{W}Ăboraɣ, ^{WY}Əboraɣ NPL puits 20 km SE Ingal ǀ région de ce puits

‖ ^{Y}Iboraɣăn NPL région

‖ ^{Y}Tiboraɣen NPL région près d'Amătăltal

‖ ^{W}Egărăw wan Boraɣăn NPL mare (Ază-wagh)

‖ In-Boraɣăn NPL nom touareg de la ville de Burəm

^{Y}Tyən-Təboraq NPL village 70 km S Amătăltal

^{Y}băryo/băryotăn (-/-) m. ‖ troupeau de vaches

1)^{W}bəryu/bəryutăn (-/-) m. ‖ (=)

^{W}Bəryutăn (-) m.pl. ‖ NPL vallée O Agadez (Ayr) == ^{Y}Bərgutăn

2)^{W}bəryu/bəryutăn (-/-) m. ‖ esp. de puce-ron(s)

^{WY}bərqat (interj.) ‖ exprime un mouvement bref et bruyant; iga (iṇṇa) bərqat il fit un mouvement bref et bruyant ǀ & le mouvement bref et bruyant de qqun qui se met soudainement debout; iṇṇa bərqat il s'est levé brusquement ǀ & assez! (c'est assez!)

^{Y}Bărghot (-) m.sg. ‖ NPL puits et village de l'Ayr oriental (à la hauteur de l'Arbre de la Teṇere, point de départ de la caravane de Bălma)

[WY]bərəqqət (cj.X.A.2) + ‖ piler (+ céréales) avec un son craquant | écraser, réduire en poudre | battre avec un bruit de grelot (+ qqch) | faire feu sur, lancer une fusillade crépitante sur (+) ‖ ê. pilé (céréales) etc. ‖ (⌽) produire un bruit de grelot | crépiter (fusillade) ‖ [Y]& ê. profond (trou/plaie)

[W]abərəqqi/ibərəqqităn (ə/-), [Y]ebrəqqi/əbrəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv. | bruit de pilage | mouvement bref et bruyant

[WY]səbbərəqqət (caus.) + ‖ f. produire un bruit etc. | f. piler | piler

[W]asəbbərəqqi[Y]e-/isəbbərəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]abărăqqa/ibărăqqan (ă/-) m. ‖ chemin | sentier des animaux | p.ext. loi | voie/secte religieuse, confession | confrérie religieuse

[W]ăborəqqi[Y]ə-/iborəqqităn (ə/-) m. ‖ jeux de réjouissances (chants et danses)

[WY]bərəɣbərəɣ (cj.VII.1) ⌽ ‖ produire un bruit sec/craquant et prolongé (plus long que bərəɣrəɣ), craqueter | craqueter longuement (cigogne)

[W]abərəɣbərəɣ/ibərəɣbəriɣăn (ə/-), [Y]ebrəɣbərəɣ/əbrəɣbəriɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | craquètement

[WY]səbbərəɣbərəɣ (caus.) + ‖ f. produire un bruit sec/craquant et prolongé etc.

[W]asəbbərəɣbərəɣ[Y]e-/isəbbərəɣbəriɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bərqəqqəw (cj.X.B.1) ⌽ ‖ se lever brusquement == [W]bərkəkkəy

[Y]ebərqəqqəw/ibərqəqqiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səbbərqəqqəw (caus.) + ‖ f. se lever brusquement

[Y]esəbbərqəqqəw/isəbbərqəqqiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bərqənnu/bərqənnutăn (-/-) m. < ha. barkōnō ‖ sorte de piment | sorte de fruit qui devient creux en mûrissant (d' une plante rampante), physalis ("amour en cage")

[WY]bərəɣrəɣ (cj.IX.A.1) ⌽ ‖ produire un bruit sec/craquant | gronder (tonnerre) | rendre un son vibrant (cloche etc.) | craqueter (cigogne) ‖ [W]crépiter (fusillade)

[WY]ebărăɣreɣ[W]a-/ibărăɣreɣăn (ă/-) m. ‖ nv. | bruit sec/craquant ‖ [W]& roulement de tonnerre | vacarme

[WY]tebărăɣrăq[W]ta-/ši-:tibărăɣrăɣen (tă/tə) f. ‖ grelot

[WY]səbbərəɣrəɣ (caus.) + ‖ f. produire un bruit sec/craquant

[W]asəbbərəɣrəɣ[Y]e-/isəbbərəɣriɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]bərəqqəs (cj.X.A.1) ⌽ ‖ [W]ê. couvert de bijoux | [Y] f. beaucoup de bruit ou de tapage

[WY]ebărăqqes[W]a-/ibărăqqesăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]băryăš (cj.IV.B.1), pf. băryaš ⌽ ‖ ê. tacheté de taches larges (an.)

[WY]tăbbăryăšt/tăbbăryăšen (tă/tă) f. ‖ nv.

[WY]abəryaš/ibəryašăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. à la robe couverte de larges taches

[WY]bərqat (interj.) ‖ v. √BRX

[WY]bərəɣwəl (cj.V.1) ⌽ ‖ se retourner | se renverser, ê. renversé, ê. mis à l'envers | se retourner = f. demi-tour | (+) se retourner et retourner à/contre (+ lieu), x: ibărăɣwăl ehăn-net il retourna à sa tente; ibărăɣwăl azăngo il se retourna contre l'ennemi | [W]& ê. solidement secoué | == bərəgwəl == [Y]bərəkwəl

[W]abərəɣwəl/ibərəɣwilăn (ə/-), [Y]ebrəɣwəl/əbrəɣwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səbbərəɣwəl (caus.) + ‖ retourner, renverser | & tourner et retourner dans l'esprit (+ qqch, une idée)

[W]asəbbərəɣwəl[Y]e-/isəbbərəɣwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bəryəyyən (cj.X.B.1) ⌽ ‖ rendre un bruit/cri fracassant (balle)

[Y]ebəryəyyən/ibəryəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv. |

bruit/cri fracassant d'une balle

^{Y}tabărɣăyyant/tibărɣăyyanen (tă/tə) f. ‖ bruit/cri fracassant d'une balle

^{Y}səbbərɣəyyən (caus.) + ‖ f. rendre un bruit/cri fracassant (+ à/par qqun + balle)

^{Y}esəbbərɣəyyən/isəbbərɣəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}bărhăm (cj.IV.B.1), pf. bărham, bərhəm ◇ ‖ ê. de couleur entre le blanchâtre et le gris clair (chameau) ǀ ê. de couleur jaune paille (chameau) ? ǀ cf. ibram

^{Y}tăbbărhămt/tăbbărhămen (ta/tă) f. ‖ nv.

^{Y}ebərham/ibərhamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chameau de couleur entre le blanchâtre et le gris clair ǀ chameau de couleur jaune paille (?)

^{W}Ibṛahim, ^{Y}Ǝbṛahim (i:ə) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{Y}Ǝbṛahima (ə) m.sg. ‖ NPH

^{G}Bărhăy (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}ebărhăy/ibărhăyăn (ă/-) m:f ‖ chameau gris blanc

^{Y}əbrək (cj.I.A.1) + ‖ creuser avec les mains (dans le sol) (+ trou) ǀ excaver, déterrer (+ qqch d'enterré) ǀ == ^{W}əbrəg

^{Y}abărak/ibărakăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}səbrək (caus.) ++ ‖ f. creuser

^{Y}esəbrək/isəbrikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəbrək (pass.) ◇ ‖ ê. creusé

^{Y}etwəbrak/ətwəbrikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{HD}abrək/ibrəkăn, ^{Y}ebrək/əbrəkăn (ə/ə) m. ‖ troupeau de moutons

^{W}Abrək, ^{Y}Ebrək (ə) m. ‖ NPL Ébrik; mare, puits et village à mi-chemin entre Imătăltalăn et In-Waggar, Yənn-Aggar, 60 km S Ingal ǀ p.ext. vallée (où se trouve cette mare; allant d'Imătăltalăn vers l'ouest en passant par In-Waggar ǀ cette vallée s'appelle & In-Waggar

^{W}Ebărăk~A- (ă) m.sg. ‖ NPH

^{Y}təburək/tiburəken (tə/tə) f. ‖ bâton (sert pour la cueillette/l'escrime des garçons/le jeu de ķărăy) ǀ bâton de berger au bout en nœud ǀ & bastonnade (punition), x: yəša təburək il a subi une bastonnade ǀ təburək ən-təẓoli & marteau ǀ p.ext. essieu (p.ex. de poulie) ǀ suite de lettres liées dans l'écriture arabe ǀ rouleau d'étoffe (15 coudées si blanche; 30 coudées si noire) == ^{W}tende ǀ == ^{W}taburək √BRG

^{Y}Bărka (-) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPH (lit. la Bénédiction)

^{WY}ălbărka/ălbărkatăn (ă/ă) m. < ha. < ar. baraka ‖ (dans un marchandage:) prix non satisfaisant ǀ ălbărka! pas encore! (donne-moi une meilleure offre!)

^{WY}ălbărăka/ălbărăkatăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^{W}ălbăraka/ălbărakatăn (ă/ă) m. ‖ bénédiction divine ǀ abondance générale ǀ fortune, succès, main heureuse ǀ aṃan n-ălbăraka eau bénite

^{Y}ălbărăka/ălbărăkatăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^{Y}burək (cj.XII.A.1) + < ar. bărak ǀ peu us. ‖ bénir (Dieu + qqun) ǀ ê. béni/ favorisé par Dieu

^{Y}eburək/iburikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səbburək (caus.) ++ ǀ peu us. ‖ souhaiter la bénédiction divine à ǀ prononcer la formule ar.: təbarăk-ăllăn loué soit Dieu

^{Y}esəbburək/isəbburikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təbaṛăk-Ăḷḷa(h) < ar. ‖ == təbaṛăk-Ăḷḷăn et considéré plus correct ǀ əgôḍăyăy, təbarăk-ăḷḷăh! je vais bien [merci]! ǀ on a & noté tăbarăk

^{WY}təbarăk-ăḷḷăn (sic Contes KD p. 22/8-9) ǀ cette vocalisation concorde avec la formule ar. tabāraka Aḷḷāhu

^{Y}təbarək-ăḷḷăn Dieu [te/le] bénisse! ǀ formule ar. servant à parer au mauvais œil; souvent ajoutée en parlant de maladie, de misère, de sécheresse, de fauves menaçant les troupeaux; de même en complimentant la bonne mine, l'adresse de qqun (en effet, en parler est peu convenable)

^{WY}təbarək < ar. nom d'un verset coranique (porte-bonheur) ‖ PA 130/9, cf. les

formules ar. tabāraka Ḷḷāhu (Q. 7/57 e.a) et la formule 'Aḷḷāhu tabāraka wataɛālā Dieu le béni et sublime

^{WY}bărrăk (cj.VI.1) + < ar. barrak ‖ demander l'ălbăraka à (+ marabout), visiter pour demander l'ălbăraka | faire le pèlerinage à, visiter (+ lieu saint/la Mecque) ‖ (⬦) recevoir l'ălbăraka (d'un marabout) | aller en pèlerinage

^{W}abərrək^{Y}e-/ibərrikăn (ə/-) m. ‖ nv. | pèlerinage, visite à un marabout/lieu saint

^{WY}səbbərrək (caus.) ++ ‖ inciter (+ qqun) à demander l'ălbăraka à (+ marabout) etc. | inciter à faire le pèlerinage etc.

^{W}asəbbərrək^{Y}e-/isəbbərrikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}barəki/barəkităn (-/-) m. | < ha. < angl. ‖ caserne, camp/poste militaire permanent (primitivement: des Français) | édifice public, établissement de l'administration publique | l'administration publique | relais routier (maison de repos routière)

^{WW}Abăraki/Ibărakităn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibărakităn, tribu noble des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ

^{W}Abăraki/Ibărakităn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibărakităn, tribu iyăwelăn Kəl-Dənnəg

^{W}bərəkkət (cj.X.A.2) ⬦ ‖ ê. maigre

^{W}abərəkki/ibərəkkităn (ə/-) m. ‖ nv. | maigreur

^{W}enăbbărăkke:a-/inəbbərəkka (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. maigre

^{WY}tabărăkkat/ši-:tibărăkkaten (tă/tə) f. ‖ esp. de tamaris (Tamarix aphylla)

^{W}tabărăkkat/šibărăkkaten (tă/tə) f. (?) ‖ esp. de faisan (Coturnix coturnix coturnix (Linné)) (fréquente les plaines d'inondation)

^{WY}bərkəkkəy (cj.X.B.1) ⬦ ^{W}[bərkəkki] ‖ se soulever avec lourdeur ‖ ^{W}se lever brusquement == ^{Y}bərqəqqəw

^{W}abərkəkki^{Y}ebərkəkkəy/ibərkəkkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}abərkəkki/ibərkəkkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səbbərkəkkəy (caus.) + [səbbərkəkki] ‖ f. se lever lourdement ‖ ^{W}f. se lever brusquement

^{W}asəbbərkəkki/isəbbərkəkkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}bərukəm (cj.XVII.A.1) ⬦ ‖ se regrouper (oiseaux)

^{W}abərukəm/ibərukumăn (ə/-), ^{Y}ebrukəm/əbrukimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}tebərrəkəmt/tibərrəkəmen (tə/tə) f. ‖ garde du corps (d'un chef)

^{Y}tebərrəkamt/tibərrəkamen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{Y}ebărkăn/ibărkănăn (ă/-) m:f dim. ‖ sorte de case en paille, hutte == ^{W}ekărbăn | ^{Y}f.dim. & case construite par les enfants en dehors du campement (pour y jouer); f.pl. jeu d'enfants: Jeu au papa et à la maman. Les enfants (surtout les jeunes filles) construisent des cases de tebăremt où la jeunesse du campement s'isole la nuit pour faire de petites manifestations en créant des couples fictifs de garçon et de fille. Le soir on y amène du lait, de la pâte etc. pour le repas du soir == ^{W}tekărbănt

^{Y}səbbərkən (cj.III.B.1, caus.) ⬦ ‖ construire un ebărkăn (hutte) ‖ ê. assis dans une position inconfortable/recroquevillée/affalée (DE)

^{Y}esəbbərkən/isəbbərkinăn (ə/-) m. ‖ nv. | position inconfortable (DE) etc.

^{G}bărkon/bărkonăn (-/-) < ha. ‖ poivre, piment

^{Y}Ebărăkkăn (ă) f.sg. ‖ NPF

^{D}abărăkkan/ibărăkkanăn (ă/-) m. ‖ esp. de tamaris (Tamarix aphylla) == ^{WY}tabărăkkat

^{Y}bărkono/bărkonotăn (-/-) < ha. ‖ poivre, piment == bərqənnu | bot.

^{WY}bərəkrək (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ produire un bruit sourd

^{W}abərəkrək/ibərəkrikăn (ə/-), ^{Y}ebrəkrək/əbrəkrikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ebărăkrek:a-/ibărăkrekăn (ă/-) m. ^{Y}peu us. ‖ bruit sourd

^{W}Abərḳorăy/Ibərḳorăyăn (ə/-) m:f ‖ membre des Ibərḳorăyăn, sous-groupe nombreux de tribus touarègues de l' Azăwagh == ^{Y}Abəlḳorăy | les Ibərḳorăyăn sont une tribu juive, comme les Dăwṣăhak, dit-on, émigrée à une date indéterminée de Libye (ou d'Egypte?) en Ayr (avant les Iwəlləmmədăn), et de là en Azăwagh. Chassés d'Ingal par les Itesan vers 1700 | selon les annales du sultan d'Agadez ils furent parmi les premières tribus touarègues à atteindre l'Ayr (avant 1400) et incorporèrent là les Inəssufa qui figurent aujourd'hui comme une tribu du sous-groupe Ǝššərifăn | Les Ibərḳorăyăn refusèrent de se soumettre aux Itesan venus en Ayr après eux et vers 1450 ils émigrèrent dans les environs d'Ingal et Təduq d'où ils furent chassés par les Itesan vers 1700; c'est après cela qu'ils s'allièrent avec les envahisseurs Iwəlləmmədăn | le nom des Ibərḳorăyăn semble prove- nir du songhay-djerma: bore-kwore homme blanc (Hist.KD, p. 20) | Le groupe Ibərḳorăyăn consiste en trois grands sous-groupes: les Kəl-Ǝylal, les Ăyttăwari, les Ǝššərifăn. Au sein de la confédération des Kəl-Dənnəg ils rangeaient au-dessous des Iwəlləmmədăn et étaient des guerriers lettrés; l'imame suprême de la confédération s'élisait parmi les Ibərḳorăyăn.

^{W}abărăkša/ibărăkšatăn (ă/-) m. ‖ esp. d'herbe (pâturage de chevaux)

^{WY}ebărkăw^{W}a-/ibărkăwăn (ă/-) m:f ‖ veau (de 2 à 12 mois)

‖ ^{Y}Tyən-Bărkăwăn NPL région (PA 58/3, lit. "celle des grands veaux") | Gh.M.: NPF nom d'une vieille esclave

^{Y}bərəkwəl (cj.V.1) ⋄ ‖ ê. solidement secoué == ^{W}bərəgwəl, bərəɣwəl

^{Y}ebrəkwəl/əbrəkwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səbbərəkwəl (caus.) + ‖ secouer solidement

^{Y}esəbbərəkwəl/isəbbərəkwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}bărkăẓẓa/bărkăẓẓatăn (-/-) m. ‖ taquinerie (taquinerie traditionnelle comme elle se pratique entre cousins)

^{W}ibril == ibrir et moins us. que lui

^{Y}ebărem/ibərman (ă/-) m. ‖ peu us. == tebăremt

^{WY}tebăremt^{W}ta-/ši-:tibərmen (tă/tə) f. ‖ esp. de graminée persistante (Cymbopogon schoenanthus L., subsp. proximus) | (Andropogon laniger Desf.) ? | très apprécié par l'âne | la paille donne les tiges verticales des nattes de mur d' ekărbăn - cf. agălăl) | & coffrage de puits en tebăremt | p.ext. séco de tebăremt (panneau de tiges entrelacées, servant de mur aux taudis ou aux enclos)

‖ la cendre de tebăremt, mêlée à de la graisse de chèvre fondue, sert à traiter les plaies | dans un trou chauffé par le feu, on étend un lit de tebăremt, l'arrose d'urine de chèvre et le couvre de branches de tădant, puis on couche le malade atteint de rupture musculaire dessus après lui avoir donné une nourriture très chaude pour le faire transpirer.

‖ tan-tăbăremt esp. d'oiseau (esp. de pigeon? tourterelle?)

^{WW}abărom/ibəram (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Andropogon gayanus) (utilisé pour la construction de huttes)

^{W}ibram^{Y}bărăm (cj.IV.A.1), pf. băram ⋄ ‖ ê. jaune paille (couleur de tebăremt) | ^{W}ê. de couleur entre le blanchâtre et le gris clair (chameau) | ê. de couleur jaune paille (chameau) (?) | cf. ^{Y}bărhăm

^{W}ebărăm/ibărămăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chameau de couleur entre le blanchâtre et le gris clair | chameau de couleur jaune paille ?

^{W}ebărem/ibăremăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WW}Burəm (-) m.sg. < son.? ‖ NPL ville:

Bourem sur la rive gauche du Niger Fl, 75 km NO Găwgăw (Gao, Mali) == In-Borayăn

ha.: Biram ‖ NPL ancien état haoussa băk-wăy; aujourd'hui province du Nigeria

[WY]Bărmo (-) m.sg. [W][Bărmăw] ‖ NPL village 20 km N Tahoua (place d'un important marché)

[WY]Bărmo (-) m.sg. < peul ‖ NPH

[WY]tabărămmat/šibărămmaten (tă/tə) f. ‖ sorte de šitəḳ (natte paravent; en paille de tebăremt; confectionnée par les Ibărogăn)

[WY]bărmil/bărmilăn (-/-) m. | < fr. ‖ barre à mine (de crayon)

[Y]bərəmži/bərəmžităn (-/-) m. ‖ voleur de bétail haoussa (voleur spécialisé dans le vol de bétail)

[Y]bărna/bărnatăn (-/-) m. < ha. ‖ turban double (turban noir surmonté d'un turban blanc) (péj., considéré comme de mauvais goût)

[WY]bərni/bərnităn (-/-) m. < ha. ‖ ville fortifiée (entourée de murs) | muraille de ville fortifiée | ville en gén. | village

[W]Bərni-n-Konni (-) m.pl. < ha. ‖ NPL ville S Aḍăr | & Konni tout court

[W]Bərnu (-) m.sg. ‖ NPL ancien état Kanouri: Bornou | ajourd'hui: état fédéré du Nigeria

[Y]Bărno (-) m.sg. ‖ NPL (=) (Gh.M.)

1)[WY]birana < ha. biya-rānā "suis-soleil" (Crotolaria obovata) ‖ esp. de plante (Crotolaria pallida & Crotolaria retusa)

2)[G]birana/biranatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de serpent (blanc, sort le jour)

[WY]abărănbaru/[W]ibərənbura[Y]əbrənbura (ă/-:ə) m. ‖ trou dans le sol

[WY]bərənbəžžəḍ (cj.X.B.1) ⬦ ‖ ê. sale | ê. mal fait == [Y]fəržəžžəḍ

[W]abərənbəžžəḍ/ibərənbəžžiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bərəndəx (cj.V.1) ⬦ ‖ cliqueter (chaîne etc.) | bruiter en gén.

[Y]ebrəndəx/əbrəndixăn (ə/ə) m. ‖ nv. | cliquetis

[Y]səbbərəndəx (caus.) + ‖ f. cliqueter (+ chaîne etc.) | f. bruiter en gén.

[Y]esəbbərəndəx/isəbbərəndixăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bərəndəz (cj.V.1) ⬦ ‖ traîner longuement (tresse/vêtement)

[Y]ebrəndəz/əbrəndizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]zəbbərəndəz (caus.) + ‖ f./laisser traîner longuement (+ tresse/vêtement)

[Y]ezəbbərəndəz/izəbbərəndizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]abərəngət/ibərəngətăn (ə/-) m. ‖ morceau de bois enlevé (en coupant un arbre)

[W]bərəngəw (cj.V.1) [bərəngu] ⬦ ‖ se décoller, se détacher == [Y]fərənkəy

[W]abərəngu/ibərəngiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səbbərəngəw (caus.) + [səbbərəngu] ‖ détacher

[W]asəbbərəngu/isəbbərəngiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]Bərəngiza (-) m.sg. ‖ NPH

[W]abərnuz[WY]ə-/ibərnaz (ə/-) m. < ar. burnūs ‖ manteau à capuchon (toujours noir, provient de la Tăwaṭ (Touat) ou de Tripolitaine/Libye)

[WY]əbrər (cj.I.A.1) ⬦ ‖ ê. en très mauvais état; ne rien valoir; ê. mauvais | ê. malheureux; əbrârăn ṃan-in je me sens malheureux | [Y]& céder, fléchir (pers.)

[W]abrur/ibrurăn, [Y]ebrur/əbrurăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]anăbror/inəbrar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. en mauvais état, sans valeur

[WY]səbrər (caus.) + ‖ rendre sans valeur, rendre mauvais | [Y]& f. céder, fléchir (pers.) | [Y]f. galoper à vue d'œil, f. parader au galop (+ chameau) | [Y]se pavaner (chameau au carousel)

[W]asəbrər[Y]e-/isəbrirăn (ə/-) m. ‖ nv. | pl. & parade des chameaux, fantasia

[WY]bărar/bărarăn (-/-) m. < abăraḍ ‖ enfant;

petit garçon

Wtabărart Ytə-/ši-:tibăraren (tă:tə/tə) f. ‖ fille, fillette, jeune fille vierge

Wəbbərər/əbbərərăn (ə/ə) m. ‖ enfance

Wtanăsbărart (tă) f.sg. ‖ mentalité enfantine

WYburər (cj.XII.A.1) ‖ n'avoir ni frères ni amis, vivre tout seul | ê. loin de sa famille/son pays | ê. rejeté par sa famille | ê. délaissé par tous, ê. misérable

Waburər/ibururăn, Yeburər/iburirăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYəbburər/əbburərăn (ə/ə) m. ‖ nv. | isolement total | éloignement de sa famille; dépaysement | exclusion de la famille, ostracisme

Waburer~ăWYə-/iburerăn (ə/-) m:f ‖ h. sans parents, sans amis | h. loin de sa famille, de son pays | p.ext. enfant unique (qui n'a ni frères ni sœurs) | h. seul (qui se sent seul/abandonné) | h. unique

Yənəbberur/inəbburar (ə/-) m:f ‖ (=) | & nom d'un air de violon

Ysəbburər (caus.) + ‖ priver de frères et d'amis | éloigner de sa famille/son pays | rejeter (famille + un de ses membres), exclure, bannir; expatrier, exiler, ostraciser

Yesəbburər/isəbburirăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wibrir (i), Yəbrir (ə) m.sg. < lat. aprilis ‖ avril (mois)

WYbărori (-) m.sg. < ha. ‖ misère | avarice, avidité

WYberere/bereretăn (-/-) m. W[bererăy/bererăytăn] ‖ béribéri (maladie) | sorte de maladie des chameaux/ bœufs/ chèvres/ moutons causée par le froid; produit des excoriations aux lèvres des agneaux et des chevreaux

WYbərurəg (cj.XVII.A.1) ‖ avoir la forme d'un globe, ê. sphérique

Wabərurəg/ibərurugăn (ə/-), Yebrurəg /əbrurigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wabărarag/ibăraragăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ chose ayant la forme d'un globe

Wtabərurək/šibərurəgen, Ytəbrurək/tyəbrurəgen (tə/tə) f. ‖ rein

Ybəruray (cj.XVII.A.1) ‖ rouler dans une seule direction (objet, sur une surface)

Yebrurəy/əbrurəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ysəbbərurəy (caus.) + ‖ f. rouler etc.

Yesəbbərurəy/isəbbərurəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYBărărovži/Bărărožităn (-/-) m., Tabărărožit/Ši-:Tibărărožiten (tă/tə) f. ‖ NPT membre des Bărărožităn = les Bororos, population de Peuls noirs, vivant dans l' Azăwagh (vassaux des Fărfarutăn)

Yburs/bursăten (-/-) f. < fr. ‖ bourse (d'études supérieures)

Wbərusət (cj.XVII.A.2) ‖ ê. déçu

Wabərusu/ibərusutăn, abərusi/ibərusităn (ə/-) m. ‖ nv. | déception)

Wsəbbərusət (caus.) + ‖ décevoir

Wasəbbərusu/isəbbərusutăn, asəbbərusi/isəbbərusităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYbărasa/bărasatăn (-/-) m. ‖ légumes verts (mangés cuits)

WYbəriš (interj.) ‖ soit! (exprime consentement, indifférence)

WWabărăšša/ibărăššatăn (ă/-) m. ‖ support d'enclume (en bois)

Yabăršăgwa/ibăršăgwatăn (ă/-) m. ‖ taurillon (à la nuque charnue; fort), cf. ešeg

Ybăršey (adv.) & [băršе] ‖ à plus forte raison, d'autant plus, x: ăṛêq-qăm, băršе 'as yəqqăl as betu meră tənṭăm (PA 116/39) je t'aime, d'autant plus qu'on en est là où la chose maintenant est un fait avéré | à plus forte raison, d'autant moins, x: năḳ əglămăd-du ehəri, băršeză aḷăm je ne possède [même] pas un jeune bœuf, à plus forte raison un chameau; wər-əssêṇă sămal-in, băršе ăssăɣrăɣ-awăn-tu je ne sais [même] pas [donner] une description de moi, d'autant moins vous l'enseigner | si bien que

ne ... pas, si bien que ne ... en aucune façon, x: aḷăm-in təgmăḍ-tu əssaxăt, bărše a-tt-əẓḍəmă mon chameau a [complètement] perdu [ses] forces, si bien qu'en aucune façon je ne peux le monter | [Y]même si, x: bărše a-ɗak-ăḍẓă même si je te souris

[WY]tabərišănt (tə) f.sg. ‖ indifférence | négligence

[W]bərət/bərəten (-/-) f. ‖ anus

[W]bərtu/bərtutăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'oiseau (esp. de calao; noir, vole péniblement, de la grandeur d'un vautour; vit au sud) (Bucorus abyssinicus)

[Y]bərtəqqəl (cj.X.B.1) ◇ ‖ marcher en toute liberté (an./pers.)

[Y]ebərtəqqəl/ibərtəqqilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səbbərtəqqəl (caus.) ◇ ‖ f./laisser marcher en toute liberté (+ an./pers.)

[Y]esəbbərtəqqəl/isəbbərtəqqilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ebărtăk:a-/ibărtăkăn (ă/-) m:f.dim. ‖ fouet (épais)

[Y]bărtyăkăs/bărtyăkăsăn (-/-) m. ‖ clochette servant d'ornement | selle de chameau ornée de clochettes aux deux pommeaux

[W]bărtăkăš/bărtăkăšăn (-/-) m. ‖ (=)

[Y]Bărităn (-) f.sg. ‖ NPF

[WY]bərutistan/bərutistanăn (-/-) m. < fr. ‖ protestant (adepte du protestantisme)

[G]bərtuta/bərtutatăn (-/-) m. ‖ esp. d'oiseau == [W]bərtu?

[WY]bərtəttəw (cj.X.B.1) ◇ [W][bərtəttu] ‖ tituber

[W]abərtəttu[Y]ebərtəttəw/ibərtəttiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səbbərtəttəw (caus.) ◇ [W][səbbərtəttu] ‖ f. tituber

[W]asəbbərtəttu[Y]esəbbərtəttəw/isəbbərtəttiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bərtəwwən (cj.X.B.1) ◇ ‖ vagabonder

[Y]ebərtəwwən/ibərtəwwinăn (ə/-) m. ‖ nv. | vagabondage

[Y]səbbərtəwwən (caus.) + ‖ f./laisser vagabonder

[Y]esəbbərtəwwən/isəbbərtəwwinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăbaru~ə-[Y]əberəw/ibiraw (ə/-) m. ‖ épée de mauvaise qualité

[Y]əbirăw/ibirăwăn (ə/-) m. ‖ (=)

[Y]bărawo/bărawotăn (-/-) m:f < ha. | f. tabărawo ‖ voleur

[WY]bərəwwət (cj.X.A.2) ◇ ‖ s'effondrer

[W]abərəwwi/ibərəwwităn (ə/-), [Y]ebrəwwi/əbrəwwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]bărăwwăt/bărăwwăten (-/-) f. ‖ fossé

[WY]bărwăqqas/bărwăqqasăn (-/-) m., cf. awăqqas ‖ animal carnassier nuisible (hyène, chacal, lion etc.) == [Y]tăwwa

[Y]bărăx (cj.III.A.1) ◇ ‖ ê. content

[Y]ebərəx/ibərixăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səbbərəx (caus.) + ‖ rendre content, réjouir, plaire à

[Y]esəbbərəx/isəbbərixăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bărrăx (cj.V.1) ◇ ‖ ê. profondément content/ satisfait | ê. très ému de joie == rəməžžəž | ê. de très bonne humeur

[N]tăboritt bâton | Kăl-Tăboritt NPT fraction des Kăl-Təmulăyt, sg. ăw-Tăboritt m:f

[W]ebărăy~a-/ibărăyăn (ă/-) m:f ‖ faon d'amə̣llal (addax) | faon d'ezăm (oryx) | [Y]& Ebărăy NPH

[W]ăborăy[WY]ə-/iborăyăn (ə/-) m. ‖ bâton attaché à la təɣunt (piège) par un aɣan (corde), pour empêcher l'animal de s'enfuir == ăgola (on cache ăborăy et aɣan sous le sable) | [Y]& gros bâton en gén. | bâton pour battre le cuir (pour l'assouplir) ‖ [G]& marteau | tronc d'arbre

[W]abărăybăray/ibărăybărayăn (ă/-) m:f ‖ "gorille" (il n'y a pas de gorilles en pays touareg, mais les Touaregs en connaissent l'existence; pour eux c'est un monstre qu'on rencontre parfois en brousse; on dit qu'il provoque l'homme à la lutte corps à corps; s'il gagne le

dessus, l'homme reste mort ou fou, si l'homme gagne le dessus, le monstre lui donne une bague magique source de grande richesse, mais si l'homme répond à l'appel de son nom, la bague perd sa puissance (D. Sudlow))
‖ WWin-təbrăybărăy (=)(D. Sudlow: gnome)

WYbăryăḍ (cj.III.B.1) + ‖ lâcher, relâcher, libérer == Ybărăḍ ‖ Y& ê. lâché | se libérer de, abandonner (+ chose désagréable) | se donner libre cours, se laisser aller, perdre la maîtrise de soi | Yyəbbəryăḍ iṃan-net s-aṇu il se laissa glisser/tomber dans le puits

Wanəbberyəḍ WYə-/inəbbəryaḍ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui lâche etc., libérateur | Y& h. ayant perdu la maîtrise de lui

Wabəryəḍ Ye-/ibəryiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYsəbbəryəḍ (caus.) ++ ‖ f. lâcher

Wasəbbəryəḍ Ye-/isəbbəryiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəbəryəḍ (pass.) ⇔ ‖ ê. lâché, relâché, libéré

Watəwəbəryaḍ/itəwəbəryiḍăn (ə/-), Yetwəbəryaḍ/ətwəbəryiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Watăwăbăryaḍ/ităwăbăryaḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. libéré

Wabăryom/ibəryam (ă/-) m:f ‖ chevreau (âge inconnu)

WYbərəyrəy (cj.IX.A.1) ⇔ W[bəriri] ‖ traîner à l'arrière (vêtement: tekăṭkăṭ etc.)

Wabəriri/ibərirəyăn (ə/-), Yebrəyrəy/əbrəyrəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəbbərəyrəy (caus.) + W[səbbəriri] ‖ f./laisser traîner à l'arrière (+ vêtement)

Wasəbbəriri/isəbbərirəyăn (ə/-), Yesəbbərəyrəy/isəbbərəyrəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ybərəytu (cj.V.3) ⇔ ‖ ê. abîmé, ruiné (& fig. honneur, renommée) | ê. déshonoré (pers.)

Yebrəyti/əbrəytităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ysəbbərəytu (caus.) + ‖ abîmer, ruiner, déshonorer | se déshonorer, se dégrader, s'avilir | se conduire lâchement, faire le poltron

Yesəbbərəyti/isəbbərəytităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYəbrəz (cj.I.A.1) + ‖ (⇔) f. un coup de couteau | frapper d'un instrument taillant (+), x: ibrăz aḍăr-net il a frappé sa jambe d'un instrument taillant | tailler une tranche de (+ viande etc.); ibrăz aḍăr-net il a taillé une tranche de son gigot | défricher, couper les arbres de (+ terrain) | préparer (+ n'importe quoi) ‖ Y& châtrer, couper les testicules à (an. mâle) ‖ WYê. frappé d'un coup de couteau | ê. défriché (terrain) ‖ Yê. châtré | (fig.) se briser, éclater (cœur) | perdre le salut éternel, finir dans l'Abîme, ê. condamné à la perdition | s'ébahir, devenir perplexe

WYabăraz/ibărazăn m. ‖ nv.

Wănabraz WYə-/inabrazăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ défricheur

WYzəbrəz (caus.) ++ ‖ f. f. un coup de couteau etc. | défricher (+ terrain) | Y& briser (+ le cœur de qqun) | ébahir, rendre perplexe | ruiner le salut éternel de (+ qqun), conduire à l'Abîme, condamner à la perdition

Wazəbrəz Ye-/izəbrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wazəbrəz Ye-/izəbraz (ə/-) m. n.instr. ‖ Wterrain défriché | WYl'Abîme (où périssent les condamnés)

WYnăbrăz (réfl.) ⇔ ‖ ê. taillé | se tailler (soi-même) | (⋊) se tailler réc. l'un l'autre avec des épées; combattre aux épées

Wanəbraz Ye-/inəbrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wnəbraz/nəbrazăn (-/-) m. ‖ combat, bataille aux épées

Wtəwəbrəz (pass.) ⇔ ‖ ê. frappé d'un coup de couteau etc. | ê. défriché, ê. battu

Watəwəbraz/itəwəbrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYBariz (-) m.sg. < ar. < it. ‖ NPL ville Paris (capitale de la France)

YBərza (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]Bărzi, Bărze (-) m.sg. ‖ NPH (Gh.M.)

[Y]bərəzzət (cj.X.A.2) ⬦ ‖ briller d'un éclat fort et blanc == [WY]bələzzət
[Y]ebrəzzi/əbrəzzităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ éclat fort et blanc
[Y]zəbbərəzzət (caus.) + ‖ f. briller d'un éclat fort et blanc
[Y]ezəbbərəzzi/izəbbərəzzităn (ə/-) m. ‖ nv.
[Y]bərəzbərəz (cj.VII.1) ⬦ ‖ briller de partout (collier etc.) == [WY]bələzbələz ǀ clignoter (des yeux)
[Y]ebrəzbərəz/əbrəzbərizăn (ə/ə) m. ‖ nv.
[Y]zəbbərəzbərəz (caus.) + ‖ f. clignoter
[Y]ezəbbərəzbərəz/izəbbərəzbərizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ebărzăg~a-/ibărzăgăn (ă/-) m. ‖ vieille tente usée
[Y]bəruzəg (cj.XVII.A.1) ⬦ ‖ ê. profonde (obscurité), ê. à son plus profond (nuit)
[Y]ebruzəg/əbruzigăn (ə/ə) m. ‖ nv.
[Y]Bărzăk (-) f.sg. ‖ NPF
[W]abərzuləɣ[WY]ə-/ədd-əbərzuləɣ (ə/ə) m. ‖ jeune bouc (entre les âges esăgăɣ et əzolaɣ), cf. əzolaɣ

1)[Y]bərəzrəz (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ s'ébouler lentement, s'écrouler, s'affaisser (escarpement de montagne; tente) ǀ cf. [WY]bərəžžət
[Y]ebrəzrəz/əbrəzrizăn (ə/ə) m. ‖ nv.
[Y]zəbbərəzrəz (caus.) + ‖ f. s'ébouler etc.
[Y]ezəbbərəzrəz/izəbbərəzrizăn (ə/-) m. ‖ nv.
2)[Y]bərəzrəz (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ briller de blancheur (dents; chose qcq) == [WY]bələzləz
[Y]ebrəzrəz/əbrəzrizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[U]Abərzaz/Ibərzazăn (ə/-) m:f (forme tudalt) ‖ NPT membre des Ibərzazăn = Abărzoz. Parler: tamăɣitt
[U]Abărzoz/Ibărzaz (ă/-) m:f (forme tamăɣitt) ‖ NPT imghad des Udalăn, vivant dans l'Udalăn avant l'arrivée des Udalăn. Parler: tamăɣitt
[G]abărzăzza/ibărzăzzatăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante
[Y]bərẓukət (cj.XVII.C.2) + ‖ balbutier; x: yəbbərẓakăt tiḟira əmîkăyyădnin il balbutia des mots incompréhensibles
[Y]ebərẓuki/ibərẓukităn (ə/-) m. ‖ nv.
[Y]bărẓaka/bărẓakatăn (-/-) m. ‖ balbutiement
[Y]zəbbərẓukət (caus.) ++ ‖ f. balbutier
[Y]ezəbbərẓuki/izəbbərẓukităn (ə/-) m. ‖ nv.
[Y]Bărže (-) m.sg. ‖ NPH
[Y]Bərži (-) m.sg. ‖ NPH
[Y]Abărоži/Ibărožităn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibărožităn, tribu imghad des Kel-Ăḳărra (Irăwăttan, Kel-Ḟərwan)

[WY]bərəžžət (cj.X.A.2) ⬦ ‖ s'ébouler (escarpement de montagne, mur, paroi de puits etc.) ǀ chuter lourdement (pers./an.) ǀ tomber/fondre (sur l'ennemi, avec toute sa force), envahir (+ pays etc.) ǀ se lancer (dans un travail, avec toute son énergie)
[W]abərəžži/ibərəžžităn (ə/-), [Y]ebrəžži/əbrəžžităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ éboulement ǀ chute lourde
[WY]žəbbərəžžət (caus.) + ‖ f. s'ébouler etc.
[W]ažəbbərəžži[WY]e-/ižəbbərəžžităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]băss (adv.) < ar. < turc ‖ seulement, uniquement
1)[WY]əbəs (cj.I.A.5) ⬦ ‖ ê. atteint de la maladie nommée ebes (biche/autruche) == [Y]buzəz
[WY]ebes[Y]ebas/ibesăn (ăbes/-) m. ‖ nv.
[WY]ebes/ibesăn (ă/-) m. ‖ maladie vétérinaire (attaque les biches et les autruches à la fin de la saison sèche; paralyse les pieds de l'an. (sorte d'avitaminose))
[WY]anăbos/[W]inəbas[Y]ənbas (ă/-:ə) m:f adj.vb. ‖ an. atteint de la maladie nom- mée

ebes

2)[Y]əbəs (cj.I.A.5) ⬦ ‖ ê. sans valeur, inutile | ê. sans importance, ne pas produire d' effet, x: əlžəmat-năk təbâs ton discours ne fait aucune impression

[Y]ebes~ebas/ibesăn (ăbes/-) m. ‖ nv.

[Y]Bus (-) m.sg. ‖ NPL mont N Ayr

[Y]ăḅsu~əḅsu (cj.I.A.7) ⬦ ‖ == ăḅšu == ăf̣su

[Y]iḅăssan (-) m.pl. ‖ == iḅăššan

[Y]təḅossat/tiḅossaten (tə/tə) f. ‖ nv. | salut, délivrance

[Y]săḅsu~səḅsu (caus.) + ‖ == šăḅšu == săf̣su

[Y]ənəsseḅsi/inəssəḅsa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose qcq qui pousse à vomir; médicament vomitif

[Y]təwəḅsu (pass.) ‖ == təwəḅšu == təwəf̣su

‖ [WY]ḅassăq-qăt ([W]f̣assăq-qăt?) nom d'un jeu ("je la vomis") | se joue par une seule personne surveillée par d'autres après dessin sur le sol de 3 cases isolée et d'un triangle de cases. Le joueur pose d'abord son doigt sur les 3 cases l'une après l'autre en prononçant 3 fois sans reprendre le souffle, la formule: ma yṣaṣṣin tekărnăket ar năḳ nin tekărkăwet? baṣṣăq-qăt, təqqûr tədist, ṣaṣṣăq-qăt, təbdâg tədist qui boit la tekărnăket (plante) sinon moi qui suis un sorcier-vampire? si je la vomis, le ventre est sec, si je la bois le ventre est mouillé. Ensuite et toujours sans reprendre le souffle, il pose son doigt succesivement sur toutes les cases du triangle en disant alternativement: ṣaṣṣăq-qăt et ḅassăq-qăt. S'il n'arrive pas à compléter le jeu sans reprendre le souffle, il a échoué. Cf. Casajus 1989/47-48

[Y]bəso/bəsotăn (-/-) m. < ha. ‖ cadavre, charogne (ha. enterrement) (PA 71/22)

[DN]tabsit/tibsiten (tə/tə) f. ‖ fleur d'acacia en boule == [WY]tăḳăwt

[Y]Basi (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]Biso (-) m.sg. ‖ NPL région

[W]əbisa/ibisatăn (ə/-) m. ‖ résidu

[Y]bisa/bisatăn (-/-) m. < ha. ‖ palme/ pousse de tagăyt très jeune

[Y]busa/busatăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de trompette particulière, clairon | trompette (en gén.)

[WY]busu (cj.XII.A.3) ⬦ ‖ ê. blessé

[W]abusi[Y]ebusi/ibusităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bus (cj.XII.A.3) ⬦ | [W]ibbus/ibbos/ itibus, [Y]yəbbus/yăbbos/yətibus ‖ (=)

[W]ubas[Y]ibas (cj.II.B.3), pf. ibus, yəbus ⬦ ‖ (=)

[W]abus/ibusăn (ə/-) m. ‖ blessure, plaie; iḥ-ê əbus il a une plaie; iggăz-t əbus il eut une plaie

[W]anăbbasu~ă-, [Y]ənəbbesu/inəbbusa (ə /-) m:f adj.vb. ‖ h./an. blessé

[W]səbbusu (caus.) + ‖ blesser

[W]asəbbusi[Y]e-/isəbbusităn) (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səbbus (caus.) + | [W]isəbbus/isăbbasa/ isibus, [Y]yəsbus/yəsbosa/yəsibus ‖ (=)

[WY]băsbor/băsborăten (-/-) f. (fr.) ‖ passeport

[WW]băsăɣ/băsăɣăn (-/-) m. ‖ rouge-gorge (esp. d'oiseau)

[Y]absəɣ/əbsəɣăn~ibəssaɣ (ə/ə:-) m. ‖ arbuste épineux rabougri (arrêté dans son développement), arbuste nain épineux | bosquet d'arbustes épineux rabougris ‖ esp. d'acacia | == [W]afsəɣ

[Y]tabsəq/tibəssaɣ:tyəbsəɣen (tə/tə) f.dim. ‖ arbrisseau, buisson | arbuste (tout petit)

[W]ăbosăɣ:ə-/ibosăɣăn (ə/-) m. ‖ peau d'un an. malade ou maigre

[Y]əḅsək (cj.I.A.1) ⬦ ‖ fondre, se liquéfier (beurre etc.) | == əf̣sək, əḅsəɣ == [W]əf̣səɣ

[Y]aḅăsak/iḅăsakăn (ă/-) m. ‖ nv. | fonte, fusion, liquéfaction

[Y]əlbəsək/əlbəsəkăn (ə/ə) m. ‖ chose qui fond, chose huileuse (PA 21/49; mot inventé? cf. ar. √BṢQ)

[Y]səḅsək (caus.) + ‖ fondre, liquéfier (+

beurre etc.)

[Y]esəḅsək/isəḅsikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bisiklet/bisikletăn (-/-) < fr. ‖ bicyclette

[Y]bəskit/bəskităn (-/-) m. < fr. ‖ biscuit

[Y]bəsol/bəsolăn~bəsolen (-/-) m./f. < fr. ‖ boussole

[WY]bismi/bismiten (-/-) f. < ar. ‖ abr.< bismilla(hi) | [Y]bismi fel əbobaz! que Dieu te protège, cousin!

[Y]bosămbosăm (interj.) ‖ bruit des chameaux qui contournent les chanteuses | (exclam.) quel bruit de chameaux tournants!

[WY]bismilla/bismillatăn (-/-) m. | pl. bismillawăt, bismillakmăt | formule arabe ‖ au nom de Dieu! au travail! (exclam. qui inaugure un travail, p.ex. l'égorgement d'un an.; invitation à manger ou à faire ensemble qqch) | le fait de dire "bismilla!" | début, acte préliminaire | salutation d'adieu (dite par celui qui part à celui qui reste)

‖ cette formule sert à parer au mauvais œil; souvent ajoutée en parlant de maladie, de misère,, de sécheresse, de fauves menaçant les troupeaux; de même en complimentant la bonne mine, l'adresse de qqun (en effet, en parler est peu convenable)

[W]bismillahi == bismilla | on entend parfois la formule complète: bismillahi rrăxmani rrăxim; & bismillahi rrăxmin

[G]bəssen/bəssenăn (-/-) m. | təbəssent/tibəssenen (tə/tə) f. ‖ chat

[Y]bəssen/bəssenăn (-/-) m:f | f. təbessent/tibəssenen ‖ esp. de chouette (oiseau, moins grand que le bəwwen (hibou))

[Y]əḅsər (cj.I.A.1) + ‖ étendre pour f. sécher (+ vêtements) | ê. étendu pour sécher (vêtement) | == [W]əf̣sər

[Y]aḅăsar/iḅăsarăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]səḅsər (caus.) ++ ‖ f. étendre etc. | étendre etc. (== əḅsər)

[Y]esəḅsər/isəḅsirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəḅsər (pass.) ⇔ ‖ ê. étendu pour sécher (vêtement)

[Y]etwəḅsər/ətwəḅsirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]absər/ibsərăn, [Y]ebsər/əbsərăn (ə/ə) m. ‖ couteau

[W]Buṣari (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

[W]Bəsta (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]əbestew/ibestewăn (ə/-) m. ‖ esp. de graminée (la paille sert à emballer les pains de sucre; pousse en terrain salé; la paille salée donne un fourrage médiocre)

[WY]ibsaw (cj.IV.A.1), pf. băsaw ⇔ ‖ ê. de couleur cendrée

[WY]tăbbăsăwt/tăbbăsăwen (tă/tă) f. ‖ couleur cendrée

[WY]absaw/ibsawăn (ă/ə) m:f adj.vb. ‖ an. de couleur cendrée

[Y]bəsəwsəw (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ ê. transparent (verre/tissu etc.)

[Y]ebsəwsəw/əbsəwsiwăn (ə/ə) m. ‖ nv. | transparence

[Y]səbbəsəwsəw (caus.) + ‖ rendre transparent

[Y]esəbbəsəwsəw/isəbbəsəwsiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əḅsəy (cj.I.A.1) ‖ fondre, se liquéfier (beurre etc.) | == əḅsək == [W]əf̣səy

[Y]taḅsəyt/tịəssay (tə/tə) f. [taḅsit]? ‖ printemps

[WY]iḅəssayăn (-) m.pl. ‖ nuages légers (en filaments transparents) == [WY]if̣əssayăn

[WY]tebăsăyt[W]ta-/ši-:tibăsăyen (tă/tə) f. ‖ nom d'un ežwăl (entaille faite sur le bord extérieur de l'oreille de l'an.; marque de propriété d'une partie des Isăḳărănăn du sous-groupe des Irăwăttan (Kel-F̣ərwan)) | Gh.Al. bout de l'oreille gauche coupé | sens primitif inconnu plante

[W]təbša/tyəbšawen (tə/tə) f. < [WW] ‖ chevelure longue et non tressée, tignasse ==

[Y]təbza

[Y]ăḅšu~əḅšu (cj.I.A.7) + ‖ ê. sauvé | vomir | == ăḅsu == [W]ăf̣su

[Y]iḅăššan (-) m.pl. ‖ nv. | vomissures == iḅăssan == [W]ef̣san | [Y]iḅăššan ən-təɣalge == edăɣăs affaibli/moins fort que l' edăɣăs normal (lit. vomissures de vautour; donne des troubles de la digestion)

[Y]šăḅšu~šəḅšu (caus.) ++ ‖ sauver, délivrer | f. vomir | épargner (+ qqun) | récupérer (+ qqch + dəɣ = de chez qqun) | == săḅsu

[Y]ešəḅši/išəḅšităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ənəsseḅši/inəssəḅša (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose qcq qui pousse à vomir; médicament vomitif

[Y]təwəḅšu (pass.) ◇ ‖ ê. vomi == təwəḅsu

[Y]etwəḅša/ətwəḅšităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]bəšəkšək (cj.IX.A.1) ◇ ‖ flotter (cheveux, franges, bouts de cordes etc.) | ê. garni de franges | avoir les cheveux flottants (femme); fleurir, s'épanouir (jeune fille)

[W]abəšəkšək/ibəšəkšikăn (ə/-), [Y]ebšəkšək/əbšəkšikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]ebăšăkšăk[W]a-/ibăšăkšăkăn (ă/-) m. ‖ morceau de cuir | frange de cuir (d'un sac/coussin/rêne de chameau, d'un vêtement, p.ex. l'oba, etc.) | p.ext. frange de laine colorée | p.ext. queue (de chameau)

[WY]šəbbəšəkšək (caus.) + ‖ f./laisser flotter, dénouer (+ cheveux etc.) | laisser flotter ses cheveux, avoir les cheveux dénoués (femme)

[W]ašəbbəšəkšək[Y]e-/išəbbəšəkšikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]băšan (conj.) ‖ mais == [W]măšan, mišan

[W]Bošăn (-) m. ‖ NPH

[Y]băššan (conj.) (peu us.) ‖ (=)

[Y]beššan (conj.) (peu us.) ‖ (=)

[W]bošənnan/bošənnanăn (-/-) m. ‖ sorte de compétition de mémoire (les participants tâchent de citer le plus grand nombre possible de poèmes ou de raconter le plus grand nombre possible de contes) | joute poétique à l'amiable (sans critique mutuelle) | & nom d'un mètre poétique | == [Y]mošəṇṇaṇ, cf. ašənnan

[Y]ebəšənšar (ə) m.sg. | Gh.M. ibəššənšar ‖ morve | cf. šənšər

[Y]băšăr (cj.IV.A.1), pf. băšar ◇ ‖ ê. blanc tacheté de petites taches rondes de couleur foncée (chameau)

[Y]tăbbăšărt/tăbbăšăren (tă/tă) f. ‖ nv.

[WY]băšăr/băšăren (-/-) f. ‖ esp. de faucon (blanc, à pattes rouges) (Circaëtus gallicus (Vieill.)) | [Y]& Băšăr NPH

‖ [Y]băšăr-ălxer esp. d'épervier (pattes rouges)

‖ [Y]băšăr-măllăn vautour chanteur (Melierax metabates)

[Y]băšăr-ənəɣu syphilis, cf. anəɣu

[WY]băššăr (cj.VI.1) ◇ < ar. ‖ donner/apporter de bonnes nouvelles

[W]abəššər[Y]e-/ibəšširăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăbuššert[WY]tə-/ši-:tibuššeren (tə/tə) f. ‖ bonne nouvelle, heureux message

[Y]ălbăšara/ălbăšaratăn (ă/ă) m. < ar. ‖ bonne nouvelle | prophétie, message divin favorable (qui permet d'aller en avant/d'entamer un travail/de conclure un accord etc.)

[Y]ărbăšara/ărbăšaratăn (ă/ă) m. < ar. ‖ (=)

[W]ălbăšăr/ălbăšărăn (ă/ă) m. < ar. (?) ‖ bonne nouvelle == [Y]ălbăšara

[Y]băšrăɣ (cj.III.B.1) + ‖ gaspiller | ê. gaspillé

[Y]ebəšrəɣ/ibəšriɣăn (ə/-) m. ‖ nv. | gaspillage

[Y]əbbəšrəɣ/əbbəšrəɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | gaspillage | p.ext. fait de ne pas avoir la main heureuse, de bâcler toujours son travail (en gaspillant ses matériaux)

[Y]ənəbbešrəɣ/inəbbəšraɣ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ gaspilleur

[Y]səbbəšrəɣ (caus.) ++ ‖ f. gaspiller

^{Y}esəbbəšrəy/isəbbəšriyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}băšăr-ălxer ‖ esp. d'épervier (à pattes rouges)

^{W}Băšărun (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. l'humain)

^{Y}băšrăr (cj.III.B.1) ∘ ‖ ê. en vente | ê. vénal (pers.), ê. un vaurien | ê. fainéant, paresseux

^{Y}ebəšrər/ibəšrirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səbbəšrər (caus.) + ‖ mettre en vente | réduire à l'état de vaurien etc.

^{Y}esəbbəšrər/isəbbəšrirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}bəšəršər (cj.IX.A.1) ∘ ‖ ê. partiellement transparent

^{Y}ebšəršər/əbšərširăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səbbəšəršər (caus.) + ‖ rendre partiellement transparent

^{Y}esəbbəšəršər/isəbbəšərširăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}abəššaw/ibəššawăn ‖ an. sans cornes (d'une esp. normalement cornue) == ^{WY}abəyyaw

^{WY}băšwăl (cj.III.B.1) ∘ ‖ se faire abondamment, abonder, ê. fréquent (calomnies etc.)

^{W}abəšwəl^{Y}e-/ibəšwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əbət (cj.I.A.5) + ‖ dérober, prendre (+ qqch, p.ex. le fichu d'une jeune fille, par plaisanterie) et se sauver avec | enlever rapidement; ibăt tălemeq il fit un somme; ibăt-tu eḍəs le sommeil le surprit/l'accabla; ibăt [eɣăf n-]əkefəlnet il fit sauter la tête de son prisonnier (le décapita) | couper | balayer, chasser (+ ordures) | agiter (+ couteau) | filer/ courir le long de, x: ibăt agirer il fila le long du ravin ‖ ^{Y}& évincer, surpasser (+ qqun) | f. glisser (pente etc. + qqun), ê. glissant (lieu) ‖ ^{W}ê. bref (une des voyelles i,u,e,o) ‖ cf. 2)hăbbăt

‖~‖ protob. *ăbhŭ/ĭt ‖ akk. √xbt 'piller'; ar. xaṭaf 'saisir, enlever' (Cohen)

^{WY}ebet^{Y}ebat/ibetăn (ăbet/-) m. ‖ nv. | p.ext. rapidité

^{W}ebet/ibetăn (ă/-) m. ‖ voyelle brève | voyelle en gén.

^{WY}tebet/ši-:tibeten (tă/tə) f. ‖ enlèvement rapide (de qqch) | enlèvement rapide d'un fichu (de jeune fille) | enlèvement d'une pièce (au jeu); point marqué (au jeu) | chose dérobée, p.ex. fichu dérobé à une jeune fille, par plaisanterie ‖ pl. & jeu de dérober les fichus aux jeunes filles

^{W}anăbat/inăbatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui enlève qqch et se sauve avec (surtout h. qui enlève les fichus des jeunes filles)

^{W}ănabat^{WY}ə-/inabatăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}səbət (caus.) ++ ‖ f. dérober | envoyer (+ qqch) d'urgence à (+) | couper en faisant sauter (+ le morceau découpé)

^{W}asəbət^{Y}e-/isəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tăbăt (pass.) ∘ ‖ ê. pris/dérobé/enlevé rapidement | ê. pris et conduit précipitamment (à) | ê. balayé, chassé | ê. coupé en deux | ê. amputé, tronqué, coupé (membre du corps) | av. un membre amputé etc. (pers.), ê. mutilé | ê. décapité

^{W}atəbət^{Y}e-/itəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəbət (pass.) ∘ ‖ (=)

^{Y}etwəbat/ətwəbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}năbăt (réfl.) ∘/×+ ‖ ê. dérobé etc.etc. ‖ dérober ensemble (+ qqch) etc.etc., x: idi innəbăt əd-m̦ăss iṣan le chien emporta de la viande avec le chat

^{W}anəbat/inəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səttəbət (caus.) + ‖ couper; yəstăbăt irinnet il lui coupa la gorge | amputer etc.

^{W}asəttəbət^{Y}e-/isəttəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tasbat/šisbaten (tă/tə) f. ‖ queue (d'an. qcq), v. √SBT == ^{Y}tazbat

^{W}abət/ibəttăn (ə/-) m. | NB abətt-a ‖ son de céréale (quantité de son d'un seul grain), cf. təlumt "son" | cf. taɣəlt "bale" ‖ ^{Y}ănăsbehu n-əbət menteur invétéré, grand menteur (PA 40/100)

^{W}ăbota/ibotan (ă/-) m. ‖ grosse mamelle

^{W}batu/batuten, ^{Y}betu/betuten (-/-) f. ‖ causerie | affaire, propos, sujet (de cause-

rie) | əgân betu ils bavardent | ăbâ as ăḫê betu-nnet je n'en parle plus; igmăḍ batu-nnet il cessa d'en parler/de s'en occuper; iggăz batu-nnet commença d'en parler/de s'en occuper

^{Y}boti/botităn (-/-) m. < fr. ‖ boîte à huile d'une lampe | lampe à huile (avec mèche de coton)

^{W}abutu~ă-^{WY}ə-/ibotan (ə/-) m. ‖ & cordon ombilical | ^{Y}& Ǝbutu NPH

^{W}abutu^{Y}əbutut/ibututăn^{W}ibotan (ə/-) m. ‖ gros nombril en saillie | hernie ombilicale

^{WY}tabutut/ši-:tibututen (tə/tə) f. ‖ nombril | adan ən-təbutut cordon ombilical (terme vieilli)

‖~‖ tchad. (Ron) ɓutó, múto etc. 'nombril' (Bynon < Jungraithmayr, Skinner)

^{Y}Ǝbutu (ə) m.sg. ‖ NPL région

^{Y}Ǝbutu (ə) m.sg. ‖ NPH

^{W}băttu (cj.VI.3) + < ar. ‖ céder définitivement (+ qch # à qqun), x: ibbətta taḷəmt-net y-ămăḍray-net il a cédé définitivement sa chamelle à son frère

^{W}abətti/ibəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{Y}bătta/băttatăn (-/-) m. < ha. ‖ petite boîte (en peau/bois/métal) | surtout: nom d'un type de boîte sphérique en peau de vessie/poche d'estomac/poche testiculaire (toujours en forme d'une poche testiculaire; confectionnée par les artisans touaregs)

2)^{W}bătta (-) f.sg. ‖ 6ème mois lunaire

^{Y}Bătta ‖ NPH esclave (lit. 6ème mois lunaire)

^{Y}asăbătta (ă) m.sg. ‖ (=)

^{Y}Bătte (-) m.sg. < ha. ‖ NPL centre d'élevage N Măradi

^{W}təbuṭṭet/šibuṭṭeten (tə/tə) f. ‖ pet (vent sortant du fondement sans bruit)

^{W}abăttăbor/ibəttəbar (ă/-) m. ‖ poteau gros et court (p.ex. pour attacher les chevaux)

1)^{WY}bătbăt (cj.VIII.1) + ‖ faire sauter en tous sens (+ des morceaux découpés) | éventer, aérer (+ tente/tapis/vêtement etc.) | sauter en tous sens (des morceaux découpés) | ê. éventé etc. ‖ ^{W}conduire/apporter à toute vitesse | ê. conduit/apporté ... cf. əbət

^{W}abətbət^{Y}e-/ibətbităn (ə/-) m. ‖ nv. | aérage

1)^{WY}səbbətbət (caus.) ++ ‖ f. éventer etc. | éventer etc. ‖ ^{W}f. conduire/apporter à toute vitesse

^{W}asəbbətbət^{Y}e-/isəbbətbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəbətbət (pass.) ∘ ‖ ê. éventé etc.

^{W}atəwəbətbat/itəwəbətbităn (ə/-), ^{Y}etwəbətbat/ətwəbətbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)^{Y}bătbăt [bătbătbătbăt] (interj.) ‖ bruit fait avec les lèvres (pour encourager une brebis à accepter son agneau)

2)^{Y}səbbətbət (cj.VIII.1, caus.) ∘ ‖ faire bătbăt avec les lèvres (pour encourager une brebis à accepter son agneau)

^{Y}esəbbətbət/isəbbətbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təbatbat/tibatbaten (tə/tə) f. ‖ sorte de sommier tressé (natte fabriquée par les Igdalăn)

^{WY}butbut/butbutăn (-/-) m. ‖ coq d'Inde (dindon mâle)

^{W}butbut/butbutăn (-/-) m. ‖ esp. d'échassier (petit, tire son nom du son qu'il émet: butbut) == ^{Y}bibit

^{W}abəttəbət/ibəttəbat (ə/-) m. ‖ sorte de bâton

^{W}əbtəḍa/əbtəḍatăn (ə/ə) m. ‖ esp. de plante

^{Y}bătfăn/bătfănăn (-/-) m. ‖ hyène rayée == efes, eridal, ən-tăḍărt

^{H}Ăbotăggy̆/Ăbotăggəyăn (ă/ă) m:f | selon CF pl. Ibotăggəyăn ‖ NPT membre des Ăbotăggəyăn, tribu arabe de la Tedekălt (Tidikelt)

^{Y}tebăteq (tă) f. ‖ nom d'une danse de noces des Kel-Ăwăy (danse bouffonne accompagnée de chant, exécutée par les seuls forgerons; lit. sorte de tunique en peau tannée? saut?) | chez les Kel-Ḟərwan

cette danse ne serait plus connue | cf. Casajus 1987(1)/218, 221-223, Albaka & Casajus 1992/62-63, 195

ᵂʸbətəqqət (cj.X.A.2) ◦ ‖ s'arrêter net après une course | s'affaisser sur son arrière-train (chameau)

ᵂabətəqqiʸe-/ibətəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸsəbbətəqqət (caus.) + ‖ f. s'arrêter net etc. | freiner sec

ᵂasəbbətəqqiʸe-/isəbbətəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtasăbbătăqqot/tisəbbətəqqa (tă/tə) f. n. instr. [tasăbbătăqqăwt] ‖ base | fond extérieur d'un récipient

ᵂtabătăqqat/šibătăqqaten (tă/tə) f. ‖ pied de lit (pied du lit traditionnel touareg, en bois, en forme de bobine verticale dont l'extrémité supérieure a une fourche; il y en a 4 par lit, une à chaque coin, qui portent les deux šitənguren (poutres transversales) qui reposent chacune dans les fourches de deux šibătăqqaten, aux deux bouts du lit et servent de support aux 5 allaɣ longitudinales) | p.ext. pied de meuble court en gén. == ʸtəsədkelt

ʸtabătăqqat/tibătăqqaten (tă/tə) f. ‖ poutre transversale de lit (en bois d'əboraɣ/ tərza/korəya; en forme de bobine énorme; une des 2 poutres transversales horizontales du lit tradi- tionnel touareg (tedəbut), placées une à la tête, l'autre aux pieds; parfois les tibătăqqaten reposent chacune sur 2 tyəssədkal pieds de lit; c'est sur les tibătăqqaten que reposent dans le sens de la longueur les 6 ifăsasăn) | == ᵂtətəngurt == ʸtetərkəmt

ᵂʸbətku/bətkutăn (-/-) m. ‖ sorte de panier (petit, en jonc couvert de peaux ornées, ouverture mince) | sorte de sac (en palmes enveloppées de cuir, pour les effets des femmes) | == ᵂbəktu ‖ ʸtəgəttăwt tan bətkutăn le mât aux bətkutăn (mât spécialement destiné à suspendre les bətkutăn, à l'intérieur de l'ehăn)
‖ ʸTyən-Bətku NPL ville Timbouctou (Tombouctou, Mali) (lit. "celle des paniers en jonc") == Tyən-Bəktu √BKT

ʸAbətku/Ibətkutăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ibətkutăn, tribu imghad des Kel-Făday vivant près d'Ingal

ᵂʸabătol/ᵂibətalʸəbtal (ă/-:ə) m:f.dim. ‖ trou dans le sol (de forme et de dimension qcq) | creux de foyer (pour le feu) | p.ext. terrain formant cuvette naturelle, bas-fond (excavé naturellement ou artificiellement, souvent boisé) | petit bois, bocage (qui pousse dans un bas-fond) | fourré d'épineux (où l'on peut se perdre) | bassin salant (trou dans le sol pour extraire le sel des argiles salées par évaporations et lessivages répétés; aux šigəddawen au N d'Ingal) ‖ ᵂabătol n-əfud creux du genou
‖ ʸtabătolt & nom d'un jeu; on choisit un meneur de jeu après dessin sur le sable d'un cercle de cases ayant un trou au milieu appelé tabătolt "petit nid dans le sol". Le meneur du jeu montre alternativement une case de la circonférence et la tabătolt du centre tout en prononçant respectivement le nom d'une personne connue ou le mot "tabătolt". Il doit ainsi faire le tour entier du cercle sans jamais répéter le nom d'une personne. S'il se trompe, il a échoué. Souvent, les aînés font faire ce jeu aux enfants pour éprouver leur connaissance de leur parentèle. Cf. Casajus 1989/46

ʸAbuṭal (a) (ə) m.sg. ‖ NPH, abr. < Abuṭalib

ᵂʸobital/obitalăn (o/o) m. < fr. ‖ hôpital

ʸbăṭṭăl (cj.VI.1) + < ar. ‖ violer (+ loi) | violer les lois, provoquer les gens

ʸebəṭṭəl/ibəṭṭilăn (ə/-) m. ‖ nv. | violation des lois

ᵂbaṭṭil/baṭṭilăn (-/-) m. < ar. bāṭil ‖ déception, propos faux, mensonge | absurdité | ăw-baṭṭil/kel-baṭṭil menteur | h. qui dit des absurdités, h. absurde | voleur

[W]anəsbeṭṭəl[WY]ə-/inəsbəṭṭal (ă/-) m:f < ar. ‖ provocateur, violateur des lois | criminel (qui a commis un crime grave et s'est couvert de honte) | h. sans valeur

[Y]səbbəṭṭəl (caus.) ++ ‖ f. violer les lois

[Y]esəbbəṭṭəl/isəbbəṭṭilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Abəttal (a?) m.sg. ‖ NPH

[WY]bətulət (cj.XVII.A.2) ⟡ ‖ ê./devenir trou, constituer/former un trou (cf. abătol)

[W]abətuli/ibətulităn (ə/-), [Y]ebtuli/əbtulităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]abătalu/[W]ibətula[Y]əbtula (ă/-:ə) m:f. dim. ‖ petit trou dans le sol

[W]bătala/bătalatăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (esp. de mimosa) (Entada africana)

[WY]səbbətulət (caus.) + ‖ faire un trou dans, transformer en trou

[W]asəbbətuli[Y]e-/isəbbətulităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]butăle/butăletăn (-/-) m. [W][butălăy/butălăytăn] < fr. ‖ bouteille

[Y]Butăli (-) m.sg. ‖ NPH (Bouteille)

[W]Abuṭalib (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH homme des Qurăyš, oncle paternel du Prophète | NPH en gén.

[Y]əbotlaɣ/ibotlaɣăn (ə/-) m. ‖ étalon de robe brune

[W]bu-tlata/bu-tlatatăn (-/-) < ar. ‖ sorte de fusil à 3 coups, fusil de chasse, carabine

[H]Abătam/Ibătamăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibătamăn, tribu imghad de l'Ażżăr

[W]batăma/batămatăn (-/-) m. < djerma? ‖ plaine

[W]batămana/batămanatăn (-/-) m. < djerma ? ‖ terrasse devant la maison

[W]Ibbatăn (i) m.sg. | dim.< Ibba ‖ NPH

[W]tăbotăn champignon, v. √TB

[H]Abăttăna/Ibăttănatăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibăttănatăn, tribu imghad de l'Ahăggar | les Ibăttănatăn sont d' origine arabe, mais parlent touareg; une partie appartient aux Kel-Ădɣaɣ

[D]Abăttăna/Ibăttănatăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibăttănatăn, tribu imghad de l'Adrar du Mali (Aḍaɣ ən-Foɣas)

[W]ebătăntăl~a-/ibătăntălăn (ă/-) m. ‖ petite noix de certains fruits (p.ex. de jujubes) == [Y]ekăb

[Y]tebătăntălt/tibătăntălen (tă/tə) f. ‖ lin (Linum ... L.) | Tephrosia uniflora | == [W]temăgărgăwest)

[WY]bătăr (cj.III.A.1) ⟡ ‖ avoir le tendon d'Achille coupé ‖ [W]& tomber/se poser sur l'arrière-train (an.); ăys-net ibbətăr dər-əs son cheval s'est abattu sous lui, & on coupa les jarrets à son cheval avec lui dessus | reculer (monture) | rester en arrière, tarder (monture) == [WY]bətərrət

[W]abətər[Y]e-/ibətirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səbbətər (caus.) + ‖ couper le tendon d'Achille de (+ an./pers.) | ê. à l'écart, s'écarter ‖ [W]f. tomber/se poser sur l'arrière-train (+ an.) etc.

[W]asəbbətər[Y]e-/isəbbətirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asəbbətər[Y]e-/isəbbətar (ə/-) m. n. instr. ‖ face de tunique (de devant ou de derrière)

[WY]enăbbătăr[W]a-/inăbbătărăn (ă/-) m. ‖ [W]partie de la maison réservée et un peu à l'écart | [Y]nom de l'egəgu central long (qui se combine avec la taqăqqăwat = egəgu central court, dans la tente de nattes)

[WY]ḅatər/ḅatərăn (-/-) m. < fr. ‖ batterie, pile

[WY]ba-tt ar (loc.) ‖ il n'y a que, v. iba

[WY]bətərrət (cj.X.A.2) ⟡ ‖ tomber/se poser sur l'arrière-train (an.) | reculer (monture) | rester en arrière, tarder (monture) == [W]bătăr

[W]abətərri/ibətərrităn (ə/-), [Y]ebtərri/əbtərrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səbbətərrət (caus.) + ‖ f. tomber/se poser sur l'arrière-train (+ an.) etc.

[Y]esəbbətərri/isəbbətərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ḅătrol/ḅătrolăn (-/-) m. < fr. ‖ pétrole ǀ essence (carburant)

[Y]batărara/batăraratăn (-/-) m. < ha. ‖ manque de sérieux dans le travail, manque de résultats dans le travail, négligence ǀ əgu batărara faire avec négligence (# qqch) ǀ əḳḳəs batărara ne pas négliger; se concentrer sur (# qqch)

[Y]təbət-esələs (tə) f.sg.? ‖ somme, court sommeil (surtout le soir et surtout fait par les jeunes qui ont rendez-vous la nuit); yəga təbət-esələs il fit un somme

[Y]əbutut/ibututăn (ə/-) m. ‖ gros nombril ǀ hernie ombilicale, cf. əbutu

[W]băṭaṭa/băṭaṭaten (-/-) f. ‖ (tubercule de) patate douce (comestible) (Ipomœa batatas L.; JNic.: Solanum tuberosum L.) ǀ p.ext. pomme de terre (en gén.)

[W]bututu/bututăn (-/-) m. ‖ esp. d'oiseau - erreur pour butbut ? bərtuta?

[Y]bətutəɣ (cj.XVII.A.1) ⇴ ‖ marcher d'un pas pompeux et fier ǀ peu us. == bətutəl

[Y]ebtutəɣ/əbtutiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ pas pompeux et fier

[Y]səbbətutəɣ (caus.) + ‖ f. marcher d'un pas pompeux et fier

[Y]esəbbətutəɣ/isəbbətutiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[Y]bətutəl (cj.XVII.A.1) ⇴ ‖ marcher d'un pas pompeux et fier ǀ == bətutəɣ

[Y]ebtutəl/əbtutilăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ pas pompeux et fier

1)[Y]səbbətutəl (caus.) + ‖ f. marcher d'un pas pompeux et fier

[Y]esəbbətutəl/isəbbətutilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]bətutəl (cj.XVII.A.1) ⇴ ‖ ê. couvé (œuf)

[Y]ebtutəl/əbtutilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)[Y]səbbətutəl (caus.) + ‖ couver (poule/oiseau femelle + ses œufs)

[Y]esəbbətutəl/isəbbətutilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səbbətitəl (cj.XVII.B.1, caus.) + ‖ couver (oiseau + œuf)

[Y]esəbbətitəl/isəbbətitilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bətəwtəw (cj.IX.A.1) ⇴ ‖ tituber

[Y]ebtəwtəw/əbtəwtiwăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ titubation

[W]nəbətəwtəw (réfl.) ⇴ ‖ (=)

[W]anəbətəwtəw/inəbətəwtiwăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ titubation

[Y]səbbətəwtəw (caus.), pf. yəsbătăwtăw ⇴ ‖ faire tituber

[Y]esəbbətəwtəw/isəbbətəwtiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bătwăy (cj.III.B.1) ⇴ ‖ dévier de, se détourner de (p.ex. du bon chemin), quitter (+ le bon chemin); perdre (+ chemin); abandonner ‖ décevoir, indigner (+ qqun) ‖ (⇴) se perdre, s'égarer ǀ s'écarter du chemin de Dieu, ê. démoralisé; ê. séduit par le mal ǀ s'irriter, se vexer, se fâcher ǀ s'indigner, se scandaliser

[W]abətwi[Y]ebətwəy/ibətwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səbbətwəy (caus.) [W][səbbətwi] + ‖ égarer

[W]asəbbətwi[Y]esəbbətwəy/isəbbətwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anəbbetwi~ə- [Y]ənəbbetwəy/inəbbətway (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. égaré, perdu

[W]băw (interj.) ‖ == bo

[Y]băw (interj.) ‖ attention! == bu

[W]ăbăw (interj.) ‖ == ăbo

[WY]ebăw (interj.) ‖ == ebo

[Y]ebăw/ibăwwăn (ă/-) m:f ‖ antilope oryx

[W]ebăw/ibăwwăn (ă/-) m:f ‖ vieil homme /animal

[W]ăbaw/ibawăn~ibăwwăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante aquatique (jonc) (les tiges servent à construire les huttes de paille)

[G]ebew/ibewăn (ă/-) m. ‖ esp. de chat sauvage

[WY]əbbăw (interj.) ‖ pouf, patatras, patapouf (son d'une chute; & dans l'eau); yəṇṇa əbbăw il fit pouf

[W]ăbbăw (interj.) [ăbbăwww] ‖ (=)

[W]əbiwa/ibiwatăn (ə/-) ‖ gîte de lièvre ǀ petit enclos pour les chevreaux

1)^{W}səbbəwwət (cj.VI.2, caus.) ◇ ‖ clabauder (chien) (aboyer rageusement / avec hargne) == ^{Y}səbbəwən

^{W}asəbbəwwi/isəbbəwwităn (ə/-) m. ‖ nv. | clabaudage

^{Y}təbawwat/tibawwaten (tə/tə) f. ‖ hurlement/cri du chacal

2)^{W}səḅḅəwwət, ^{Y}səbbəwwət (cj.VI.2, caus.) ◇ ‖ hurler, crier (chacal) | hululer, houhouler (bəwwen: hibou, chouette)

^{W}asəḅḅəwwi/isəḅḅəwwităn, ^{Y}esəbbəwwi/isəbbəwwităn (ə/-) m. ‖ nv. | hurlement | hululement

^{Y}ăbawwa/ibawwan (ă/-) m. ‖ voile de visage (təgəlmust), "turban"

^{WY}ebăwel^{W}a-/^{Y}ibəwlan^{W}ibulan (ă/-) m. ‖ emplacement d'un feu, foyer | iṣan n-ăbăwel viande cuite sous le sable dans un trou préchauffé | petit endroit creux dans le sol/terrain | creux qui marque l'emplacement d'un nouveau puits | nid d'oiseau ou d'animal creusé dans le sol ‖ p.ext. groupe des parentes maternelles | théâtre (d'un événement), scène, champ de bataille

^{Y}səbbəwən (cj.III.A.1, caus.) ◇ ‖ clabauder (chien) (aboyer rageusement /avec hargne)) == ^{W}səbbəwwət

^{Y}esəbbəwən/isəbbəwinăn (ə/-) m. ‖ nv. | clabaudage

^{W}ăbawən~ə-^{Y}əbewən/ibiwan (ə/-) m:f dim. ‖ sac de voyage pour homme (en peau, pour vêtements et menus objets; a des trous au bord de l'ouverture dans lesquels passe la lanière de fermeture jointe à un cadenas) | p.ext. esp. de grand chat sauvage

^{Y}Tăbewăn (tă) f.sg. ‖ NPL vallée, kori; région de ce kori

^{WY}səbbəwwən (cj.VI.1, caus.) ◇ ‖ hurler, cri (chacal) == səbbəwwət | hululer (hibou)

^{W}asəbbəwwən^{Y}e-/isəbbəwwinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}bəwwen/bəwwenăn (-/-) m. ‖ grand-duc d'Afrique (esp. de hibou) (Bubo africanus cinerascens (Guérin-Mèneville) | Tyto alba affinis ?

^{W}bawəna, ^{Y}bewəna (-) m.sg. ‖ nom d'un chant de danse | nom d'un mètre poétique

^{Y}băwre/băwretăn (-/-) m. < ha. ‖ figuier (Ficus gnaphalocarpa & Ficus sycomorus) = ^{W}orăy

^{Y}băwri/băwrităn (-/-) m. < ha. ‖ (=)

^{Y}băwti/băwtităn (-/-) m. ‖ mâle énorme | p.ext. monstruosité

^{Y}Băxa (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}bəxa ‖ peu us. == bəxi

^{WY}bəxi/bəxităn (-/-) m., təbəxit/ši-:tibəxiten f. ‖ enfant/an. choyé/gâté | bexi & voc. ma chérie (dit aux fillettes)

^{Y}amubəxi/imubəxităn (ə/-) m:f ‖ == bəxi

^{Y}Buxa (-) m.sg. ‖ NPH abr. < Əbuxălel, Abuxămid, Buxamid | NP du chef actuel des Kel-Fərwan

^{Y}Əbuxălel (ə) m.sg. < ar. 'Abū-Xalīl ‖ NPH

^{W}ăboxam:WYə-/iboxamăn (ə/-) m. ‖ esp. de mil/sorgho tardif

^{Y}bəxəmmət (cj.X.A.2) ◇ ‖ ê. indigne, ignoble, bas (acte)

^{Y}ebxəmmi/əbxəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}abăxămma/ibăxămmatăn (ă/-) m. ‖ bassesse, acte/geste indigne et fait exprès

^{Y}səbbəxəmmət (caus.) + ‖ rendre indigne, exécuter de manière indigne (+ acte/travail) | (◇) commettre un acte indigne / une bassesse

^{Y}esəbbəxəmmi/isəbbəxəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}Ba-Xămmu NPH ‖ Ayt-Ba-Xămmu NPT tribu arabe de la Tedekält (Tidikelt); sg. ăgg-Ayt-Ba-Xămmu m:f

^{W}Abuxamid, ^{Y}Əbuxamid (ə) m.sg. < ar. 'Abū-Ḥamīd ‖ NPH

^{Y}Buxamid (-) m.sg. < ar. 'Abū-Ḥamīd ‖ NPH

^{U}Ăboxăn/Iboxănăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iboxănăn, tribu imghad des Udalăn, alliés aux Ibărzaz. Parler:

tamăɣitt

ʸBăxani (?) (-) m.sg. ‖ NPH

ᵂBuxra (-) m.sg. ‖ NPH

ʸBăxari (-) m.sg. ‖ NPH

ʸBaxar-Maləya < ar. Baḫr-Mālīḫ ‖ (poét.) la Mer salée (surtout la Mer Rouge qu'il faut traverser pour le pèlerinage)

ᵂʸəbxəs (cj.I.A.1) + < ar. ‖ déprécier (mésestimer, dédaigner) | battre verbalement (dans la lutte poétique) | battre moralement ‖ ê. déprécié etc. | ê. méprisable, misérable, médiocre, minable | ê. vilain | ê. réduit à rien | ê. mis hors de combat, ê. paralysé | ê. battu verbalement (dans la joute poétique) | ê. battu moralement | ê. bloqué mentalement, avoir un blocage mental

ᵂʸabăxas/ibăxasăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂăbexəsᵂʸə-/ibexəsăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose méprisable, misérable, médiocre, minable; vilain(e) | acte méprisable etc., bassesse

ᵂʸsəbxəs (caus.) ++ ‖ f. déprécier | rendre méprisable etc. | considérer comme méprisable etc.

ᵂasəbxəsʸe-/isəbxisăn (ə/-) m. ‖ nv,

ᵂʸtəwəbxəs (pass.) ⬦ ‖ ê. déprécié

ᵂatəwəbxas/itəwəbxisăn (ə/-), ʸetwəbxas/ətwəbxisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸzəbbəxtəz (cj.III.B.1, caus.) ⬦ ‖ lever brusquement le pied et le secouer (chameau, pour chasser les mouches)

ᵂazəbbəxtəzʸe-/izəbbəxtizăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸbăxăy (cj.III.A.1) ⬦ ‖ ê. choyé/gâté (enfant et p.ext. adulte gâté avec beaucoup de cadeaux/de gentillesses etc.), cf. bəxi

ᵂəbbəxi, ʸəbbəxəy/əbbəxəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | gâterie

ᵂʸsəbbəxəy (caus.) ᵂ[səbbəxi] + ‖ choyer, gâter (+ enfant)

ᵂasəbbəxiʸesəbbəxəy/isəbbəxəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸTəbya (tə) f.sg. ‖ NPL

ʸBay (-) m.sg. < turc ‖ NPH

ʸAboy (ă) m.sg. ‖ NPL région de l'Eɣăzăr SO Tiɣəzren, 30 km O Agadez

ᵂʸbəya/bəyatăn (-/-) m. < ha. ‖ paie, solde, salaire | impôt; kel-bəya payeurs d'impôt, contribuables

ʸabăya/ibăyatăn~ibăyan (ă/-) m. ‖ musette, mangeoire (sachet suspendu sous le museau)

ʸbăyye (adv./conj.) < ha.? ‖ == bălle == bărše, x: wər-di-tăṛa, băyye-ză ənṭă wa tət-yəkkəddălăn elle ne m'aime pas, encore moins celui qui l'a déçue; wər-əgrewă san nəsrəd, băyye an-năggăwăr je ne trouvai plus le temps de m'étendre de tout mon long, encore moins de m'asseoir; wər-t-yəḍḍis, băyye a-tt-yəraggăn il ne le touche jamais, à plus forte raison il ne le macule pas

ʸbəyyu (-) m.sg. < ha. bīyu ‖ deux

ᵂʸBuyya (-) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.)

ᵂabăybăya/ibăybăyan (ă/-) m:f ‖ habi- tant noir de la côte (Togolais, Béninois etc.) | p.ext. personne maladroite | dilet- tante, amateur (non professionnel)

ᵂʸBaybayna (-) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.)

ᵂʸebăydăgᵂa-/ibăydăgăn (ă/-) m:f ‖ voleur ‖ ʸ& (poét.) chameau qui marche à pas feutrés, chameau leste | chameau habitué aux voyages nocturnes | & nom d' un air de violon

ʸenăsbăydăg/inəsbəydag (ə:ă/-) m:f adj.dénom. [-zb-] ‖ voleur

ᵂBăyḍəlwăžh (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (Celui au Visage blanc)

ʸtebăyăq/tibăyăyen~tyəbyen (tă/tə) f. ‖ sorte de maladie du chameau (qui empêche la femelle de concevoir)

ᵂabăyoɣ/ibəyaɣ (ă/-) m:f.dim. ‖ outre (en peau de chèvre tannée avec son poil; on y met l'eau/le beurre/la farine) | p. ext. membrane (anatomique); membrane de placenta | grande veine superficielle (p.ex. à la nuque du chameau, où on le

saigne); artère du cou, aorte | muscle saillant (p.ex. le mollet de la jambe, le biceps du bras supérieur); abăyoɣ n-eləɣ mollet; abăyoɣ ən-taɣma muscle de la cuisse | (néol.) citerne (de camion citerne)

‖ f.dim. & partie antérieure de l'amnios (partie des membranes qui enveloppent le fœtus et qui naît avant le petit chez les an.) | amygdalite | & ampoule (à une partie qcq du corps) ‖ f.pl. ^W^šibəyaɣ, ^Y^tyəbyaɣ & chute à deux (fait de tomber deux à la fois); əgăn tyəbyaɣ ils ont fait une chute à deux | nom d'une maladie buccale des ovins et des caprins (comporte des ampoules dans la bouche) | diff. de ^Y^tebăyăq

^Y^abəyoɣ/əbyaɣ (ə/-:ə) m:f.dim. abiyaɣ?‖ (=)

^WY^bəyuɣət (cj.XVII.A.2) ⋄ ‖ former une ampoule (plaie)

^W^abəyuɣi/ibəyuɣităn (ə/-), ^Y^ebyuɣi/əbyu-ɣităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^W^əbyək (cj.I.A.1) + ‖ critiquer (+ qqun) | faire une épigramme contre

^W^abăyak/ibăyakăn (ă/-) m. ‖ nv. | satire, diffamation | təsawit n-ăbăyak poème satirique

^W^səbyək (caus.) ++ ‖ f. critiquer | critique

^W^asəbyək/isəbyikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^Tăbayək^WY^Tə- (tə) f.sg. ‖ NPL montagne 60 km N Taṇut

^WY^abăykor/^Y^ibəykar^W^ibikar (ă/-) m:f ‖ chien de mauvaise race | p.ext. idée folle, mauvaise idée

‖ ^W^Kəl-Tăbăykort NPT tribu imghad des Iwəlləmmədăn Kəl-Dənnəg; sg. ăw-Tăbăykort m:f

‖ ^WW^Kəl-Tăbăykort NPT tribu imghad des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătaraṃ; sg. ăw-Tăbăykort m:f

^G^abăykos/ibəykas~ibikas (ă/-) m:f ‖ chien de mauvaise race == ^WY^abăykor

^WY^buyălle (interj.) (lit. "attention, ma fille!") ‖ formule servant à endormir les enfants (garçons et filles): buyălle buyălle! | figure & dans une berceuse très connue; cette berceuse se chante même dans les fêtes de noces, en guise de conseil à la jeune mariée) (cf. Casajus 1987(1) et Albaka & Casajus 1992/75, 221-222

^WY^băyyăn (cj.VI.1) ⋄ < ar. ‖ ê. prouvé | ê. évident, apparent (clair, certain, indubitable) | & ê. apparent = n'être pas vrai ?

^W^abəyyən^Y^e-/ibəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv. | évidence, apparence

^W^anəbbeyyən^WY^ə-/inəbbəyyan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose apparent(e)

^WY^səbbəyyən (caus.) + ‖ prouver | rendre évident etc., mettre au jour, expliquer/démontrer de manière indubitable

^W^asəbbəyyən^Y^e-/isəbbəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

son.: băyna/băynatăn (-/-) m. (tagdalt) ‖ homme esclave des Ibărogăn (femme = tamu)

^YG^bəyano/bəyanotăn (-/-) m. ‖ fête religieuse tenue à Agadez du 20 Moharram (tellit tan tărẓ-idufăn) au 10 Safar (fête du passage des Hébreux sur la Mer Rouge) | cette fête marque le début de l'année islamique; pour elle on égorge toujours des poules et des coqs

‖~‖ wargli: tfaska n-Lalla Babiyannů la fête de dame B. (à la veille de l'Aɛšura, 8ème Maḫarram) < lat. bonum annum! (déformation avec ar. băb "début") (?) (Delheure: Dict.); mẓabi: Abyannu (Delheure: Dict.) | cf. Drouin 1999

^WY^ebăyănbăy^W^a-/ibăyănbăyăn (ă/-) m. ‖ muselière de veau (filet spécial pour les veaux et destiné à les empêcher de téter leur mère, tout en leur permettant de brouter et de boire) == ^W^akənbəb

^Y^Băyaro (-) m.sg. ‖ NPH

1)^WY^băytăl (cj.III.B.1) ^W^pf. [ibbitəl] ⋄ ‖ ne rien gagner/trouver, ne rien obtenir | ê. déçu

^WY^ebăytăl^W^a-/ibăytălăn (ă/-) m. ‖ nv. | déception | erreur | ^Y^& marche inter-

minable, long trajet | travail interminable

^{W}anəbbeytəl^{WY}ə-/^{Y}inəbbəytal^{W}inəbbital (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. déçu, bredouille

^{WY}səbbəytəl (caus.) ^{W}[səbbitəl] etc. + ‖ f. ne rien trouver | tromper | égarer

^{W}asəbbitəl/isəbbitilăn, ^{Y}esəbbəytəl/isəbbəytilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}Băytăl (-) m.sg. ‖ NPL région E Băgzăn

^{W}băytu-l-mal (-) m.sg. < ar. ‖ trésor public; eḥăre n-băytu-l-mal bétail public, biens publics | impôt, droit payé au public (p.ex. droits de succession)

^{WY}băytălma/băytălmatăn (-/-) m. < ar. ‖ (=)

^{WY}băyyăw (cj.IV.B.3), pf. bəyyəw ^{W}[bəyyu] (part. bəyyəwăn/băyyâwnen:-nin) ∘ ‖ ê. sans cornes (chèvre, bouc) (de naissance ou par enlèvement ultérieur)

^{W}təbbəyyut/təbbəyyəwen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}tăbbăyyăwt/tăbbăyyăwen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{W}abəyyaw^{Y}e-/ibəyyawăn (ə/-) m:f adj. vb. | f. tabəyyăwt^{Y}te-/ši-:tibəyyăwen ‖ chèvre/bouc sans cornes

^{WY}abí/ibəyyawăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ jeune garçon qui ne porte pas encore le voile de visage | & == abəyyaw an. sans cornes

^{WY}səbbəyyəw (caus.) ^{W}[səbbəyyu] + ‖ enlever les cornes de (+ chèvre, bouc)

^{W}asəbbəyyəw^{Y}e-/isəbbəyyiwăn (ə/-) m. ^{W}[asəbbəyyu] ‖ nv.

^{W}Abuyăxya (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (Ăyttăwari)

^{G}Abuyăxya (a) m.sg. ‖ NPH

^{Y}təbza/tyəbzawen (tə/tə) f. ‖ chevelure longue et non tressée/éparse == ^{W}təbša

^{WY}obaz/obazăn (o/o) m. (terme d'adresse familier) ‖ mon cher cousin! | cf. əbobaz

^{WY}tobazt/tobazen (to/to) f. ‖ ma chère cousine!

^{WY}buzət (cj.XII.A.2) + ‖ limer | égratigner (+ peau, pour apaiser une démangeaison etc.) | ê. limé etc.

^{W}abuzu/ibuzutăn, ^{W}abuzi^{Y}e-/ibuzităn (ə/-) m. (^{W}peu us.) ‖ nv.

^{W}ăbazu/ibuzutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}əzəbbezu/izəbbiza (ə/-) m. n.instr. ‖ lime

^{W}Buza (-) m.sg. ‖ NPL village 40 km N Madawa

^{Y}buzu/buzutăn~buzaye (-/-) m. < ha. ‖ esclave noir des Touaregs (parlant touareg)

^{Y}Băzza (-) m.sg. ‖ NPL situé dans la Teṇere E Agadez | zăkkăt tan Băzza la croix de Băzza (bijou)

^{WY}băzbăz (cj.VIII.1) ∘ ‖ tomber (fruits/grains/sable etc.) | ^{Y}& parler longuement de (plusieurs pers. + de qqch/qqun)

^{W}abəzbəz^{Y}e-/ibəzbizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəbbəzbəz (caus.) + ‖ f. tomber

^{W}azəbbəzbəz^{Y}e-/izəbbəzbizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}bəzbəz/bəzbəzăn (-/-) m. ‖ puceron, punaise des cases

^{WY}əbzəg (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. fou, s'affoler | ê. imbécile | ^{Y}& se détacher soudainement et tomber (partie d'un ensemble)

^{W}abzug/ibzugăn, ^{Y}ebzug/əbzugăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}abăzag/ibăzagăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{WY}anăbzog/inəbzag (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. fou ‖ m. ^{Y}& voile de visage (== təgəlmust)

^{W}tabəzzek~tə-/šibəzzegen (tə/tə) f. ‖ folie

^{WY}zəbzəg (caus.) + ‖ rendre fou, affoler etc.

^{W}azəbzəg^{Y}e-/izəbzigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}abuzăg~ă-^{WY}ə-/ibuzăgăn (ə/-) m. ‖ botte en peau souple, uniquement utilisée par les cavaliers | babouche (chaussure sans quartier ni talon) | p.ext. "botte blanche" de faon d'antilope (pelage blanc autour du pied d'une antilope - la "botte" remonte de plus en plus sur la patte entière et finit par s'étendre jusqu'à la

croupe chez l'an. adulte) | p.ext. croupe blanche d'antilope adulte | in-buzăgăn an. (chameau/chèvre) à anneaux de pied larges et blancs (& abuzăg tout court) ‖ soulier (européen) | chaussette (de n'importe quelle longueur), bas (européen)

^{W}tabuzăk^{WY}tə-/ši-:tibuzăgen (tə/tə) f. ‖ chaussette

^{W}abəzgəd/ibəzgədăn (ə/-) m. ‖ esp. de plante (ressemble à la tagălalt) (Mitragyna inermis)

^{Y}ebəzgin/ibəzgan (ə/-) m. ‖ esp. d'arbre (Salvadora persica) == ^{W}tezəq | NB ^{Y}fruit: tezăq

‖ les feuilles pilées, mêlées à celles de la tazirt et à l'urine de vache, servent à tremper les peaux tannées avant le dépilage

^{Y}Băzen (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}buzna/buznatăn (-/-) m. < fr. ‖ baïonnette == ^{W}bəžnat

^{WY}əbzər (cj.I.A.1) + ‖ placer en travers (+ qqch + fel = de qqch) ‖ ê. placé/se placer en travers (+ fel = de qqch) (normalement symmétriquement) | s'étaler, s'allonger en travers (+ fel = de qqch) | ê. debout les jambes écartées (pers./an.), écarter les jambes | se tenir ferme sur ses pieds, résister (& en luttant & fig.), x: yəbzâr fel tələqqawen il entre en lice pour les pauvres (qui dépendent de lui) ‖ ^{Y}& se mettre à cru sur le dos de (+ une monture) (?; cf. zəbbuzər)

^{WY}abăzar/ibăzarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}abăzar/ibăzarăn ‖ latte de təžira (hutte)

^{W}ăbezər^{WY}ə-/ibezərăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ chose qcq placée à travers d'une autre | bouclier neuf

^{WY}zəbzər (caus.) ◇ ‖ f. placer en travers etc. | f. se mettre debout les jambes écartées etc.

^{W}azəbzər^{Y}e-/izəbzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəbzər (pass.) ◇ (peu us.) ‖ ê. placé en travers

^{Y}etwəbzar/ətwəbzirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}təwəzəbzər (pass.< caus.) ◇ ‖ ê. mis debout les jambes écartées | ^{Y}ê. mis à cru sur le dos de (?)

^{Y}etwəzəbzar/ətwəzəbzirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}năbzăr (réfl.) ◇ ‖ ê. placé en travers (+ fel = de) etc. == əbzər

^{W}anəbzər^{Y}e-/inəbzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tăbbazăr/tăbbazăren (tă/tă) f. ‖ fait de se mettre à cru derrière la bosse d'un chameau, promenade à chameau sans selle; yəwâṇ əs-tăbbazăr il est monté à cru derrière la bosse d'un chameau

^{WY}zəbbuzər (caus.) + ‖ se mettre à cru derrière la bosse d'un chameau, monter sans selle (+ chameau)

^{W}azəbbuzər^{Y}e-/izəbbuzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}azăbbazar/izăbbazarăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui monte (toujours) /h. monté sans selle (derrière la bosse du chameau)

^{Y}băzăra/băzăratăn (-/-) m. < ha. ‖ saison chaude == əwelăn (surtout la fin d' əwelăn?) | parasol

^{W}bəzət/bəzəten (-/-) f. ‖ couche jaunâtre tapissant l'intérieur de l'estomac des oiseaux

^{WW}ebăzăw/ibăzăwăn (ă/-) m:f ‖ petite biche

^{W}Ebăzăw/Ibăzăwăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ibăzăwăn, tribu de l'Aḍăr (Kəl-Ăḍăr de la région de Kăyta) | les Ibăzăwăn furent la première tribu touarègue à se fixer dans l'Aḍăr et à se métisser avec les Haoussas; ils sont aujourd'hui noirs

^{Y}əbzəwbəzaw(ăn) (ə) m.pl. ‖ aube, pointe du jour | le petit matin (avant le lever du soleil)

^{Y}bəzəwzəw (cj.IX.A.1) ◇ ‖ se faire jour, commencer à faire jour

^{Y}ebzəwzəw/əbzəwziwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}abăzăy/abăzăyăn (a/a) m. ‖ esp. de buisson (non persistant, à feuilles comes-

tibles dans la sauce) (Cassia tora)

^{Y}buzəz (cj.XII.A.1) ◇ ‖ ê. atteint de la maladie nommée ebes (biche/autruche) == ^{WY}əbəs

^{Y}ebuzəz/ibuzizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăbazuz~ə-/ibuzaz (ă/-) m:f ‖ vieux chameau (20-30 ans) == ^{Y}egăwšăn

^{Y}bəzuzu/bəzuzutăn (-/-) m. < ha. ‖ coléoptère térébrant (perfore le bois) (Buprestidae ....) | ha.: 1) bousier 2) cerf-volant (Lucumus cervus) 3) esp. de chenille poilue

^{WY}əbəẓ (cj.I.A.5) + ‖ prendre, saisir, attraper | prendre (+ chemin), entrer dans (+ terrain) | ^{Y}əbəẓ isălan chercher/prendre des nouvelles | arrêter (police) | f. payer (+ qqun + əs qqch) | influencer, enivrer (alcool etc. + qqun), x: yəbâẓ-tu gəya il est ivre de bière | imprégner (indigo, henné etc. + tissu etc.); a yəbâẓăn substance qui teint bien; (poét.) sorte de henné particulièrement colorant ‖ (fig.) embrasser, accepter (+ cadeau/doctrine, idée) | impressionner, préoccuper, absorber (parole/idée + qqun), awal wăy yəbbaẓ-tu wəllen ces paroles l'occupent beaucoup | produire un effet sur (+ qqch) | (◇) prendre feu; əbăẓăn ənzaḍăn, təggăz-tăn tămse les cheveux s'allumèrent, le feu y prit ‖ ê. influencé (par), ê. sous l'effet (de) | ê. impressionné etc. | == abəẓ et plus us. que lui

‖ commencer (événement etc.); as ibăẓ ăwelăn au début de l'été ‖ a yəbăẓ əwelăn depuis que la saison chaude a commencé | a yəbăẓăn ɣur (loc.prép.) à partir de, x: a yəbăẓăn ɣur mărda à partir de maintenant; a dd-ibăẓăn ɣur inṭăṭi har tazərəzt du début jusqu'à la fin | awa dd-ibăẓăn = awa dd-obăẓăn à partir de (... ar jusqu'à), x: awa dd-ibăẓăn tăzzar ar takkəṣt à partir de midi jusqu'à la prière de l'après-midi

‖ a yəbâẓăn (poét.) sorte de henné particulièrement colorant

^{WY}ebeẓ^{Y}ebaẓ/ibeẓăn (ăbeẓ/-) m. == abbaẓ

1)^{WY}anăbaẓ/inăbaẓăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui prend (qqch) == ănabaẓ et moins us. que lui

^{WY}ẓəbəẓ (caus.) ‖ f. prendre == ^{W}ẓəẓẓibəẓ

^{W}aẓəbəẓ^{Y}e-/iẓəbiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aẓəbəẓ~e-/^{W}iẓəbaẓ^{Y}əẓbaẓ (ə/-:ə) m. n.instr. ‖ poignée, manche, levier (pour saisir) | adresse (domicile) | == ^{W}ăẓabəẓ

^{Y}azəbəẓ/əzbaẓ (ə/-), azzəbəẓ/əzzəbaẓ (ə/ə) m. n.instr. ‖ & coudée | wan təẓa əzbaẓ d'ăgănna (PA 88/15) pantalon de neuf coudées et demie (d'étoffe)

^{WY}năbăẓ (réfl.) ‖ ê. pris | ê. éclipsé (soleil/lune) (^{W}& tărmăs) | ^{Y}& ê. dénoncé, trahi | ^{Y}năbăẓ isălan prendre/échanger réc. des nouvelles l'un avec l'autre | == ^{W}nabăẓ, ^{Y}nubəẓ

^{W}anəbəẓ^{Y}e-/inəbiẓăn (ə/-) m. ‖ nv. | anəbəẓ ən-təfuk éclipse du soleil

2)^{W}anăbaẓ/inăbaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}ẓənnəbəẓ (caus.< réfl.) ++ ‖ f. arrêter == ẓənnibəẓ | ^{Y}& dénoncer, trahir

^{W}aẓənnəbəẓ^{Y}e-/iẓənnəbiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}abəẓ (cj.I.A.3) + ‖ == əbəẓ

‖~‖ protob. *ăhbŭ/īẓ | tash. aməẓ ‖ ar. xabas 'saisir', xabaš 'ramasser', ḫabas 'retenir', qabaḍ 'saisir', kamaz 'ramasser en tas' | hébr. qāpaṣ 'fermer; serrer', qāmaṭ 'tenir, serrer' ‖ agaw (bilin): gab, saho/afar: kab 'prendre', som. qab 'tenir, prendre, posséder', qād 'prendre' ‖ Prasse < Cohen

^{WY}abbaẓ/abbaẓăn (a/a) m. ‖ nv.

^{WY}tabəẓt/tabəẓen (ta/ta) f. ^{Y}[-ṣt] ‖ partie inférieure du voile de visage (təgəlmust) (partie sur laquelle on tire pour l'ajuster sur le nez) == əmawal wan ăreṣ ‖ partie qui flotte sur la nuque | cf. əššedəd

^{W}ănabaẓ^{WY}ə-/inabaẓăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui prend (qqch) | h. qui attrape, attrapeur; ənabaẓ ən-tarăɣen attrapeur de filles ‖ ^{Y}& adhérent, affilé, adepte, disciple; ənabaẓ n-ălxălwătəyya adepte de la secte xalwatiyya | ənabaẓ ən-ṃan

Ange Interrogateur (lit. attrapeur de l'âme), cf. əmassesṭən | == anăbaẓ et plus us. que lui

Ytənubăẓt/tinubăẓen (tə/tə) f. adj.vb. [-ṣt] || mal, douleur, maladie qui vient brusquement | maladie dure et tenace | (poét.) lutte corps-à-corps

Yzubəẓ (caus.) ++ || f. attraper == zəbəẓ

Yezubəẓ/izubiẓăn (-/-) m. || nv.

Wẓəẓẓibəẓ (caus.) ++ || == ẓəbəẓ

Waẓəẓẓibəẓ/iẓəẓẓibiẓăn (ə/-) m. || nv.

Wăẓabəẓ~ə-/iẓubaẓ (ə/-) m. n.instr. || == aẓəbəẓ

Wnabăẓ (réfl.) ⬦ || == năbăẓ

Wanibəẓ/inibiẓăn (ə/-) m. || nv. | anibəẓ əntəfuk éclipse du soleil

Ynubəẓ (réfl.) ⬦ || (=)

Yenubəẓ/inubiẓăn (ə/-) m. || nv.

Wẓənnibəẓ (caus.< réfl.) + || == zənnəbəẓ

Waẓənnibəẓ/iẓənnibiẓăn (ə/-) m. || nv.

Yẓənnubəẓ (caus.< réfl.) + || (=)

Yeẓənnubəẓ/iẓənnubiẓăn (ə/-) m. || nv.

YBaẓo (-) m.sg. || NPH

WBaẓu (-) m.sg. || NPH | Baẓu ăgg-Əlxurer amenokal 1949-58

WYabəẓ-abəẓ (a) m.sg. || fait de saisir et de jeter sans cesse une chose après l'autre, fait de passer sans cesse d'une chose à l'autre | fait de passer sans cesse d'un sujet à l'autre (dans le discours) | fait de ne pas savoir ce qu'on fait (d'agir sans contrôle de soi)

Wtăbeẓbeẓt WYtə-/ši-:tibeẓbeẓen (tə/tə) f. || cri aigu et plaintif

WYẓəbbəẓbəẓ (cj.VIII.1, caus.) ⬦ || crier en pleurant | pousser un cri aigu et plaintif

Waẓəbbəẓbəẓ Ye-/iẓəbbəẓbiẓăn (ə/-) m. || nv.

WAbuẓăleg/Ibuẓălegăn (ə/-) m:f || NPT membre des Ibuẓălegăn, tribu iɣăwelăn Kəl-Dənnəg

Yəbəẓ-ərṭək (ə) m.sg. || fait de saisir et de laisser tomber (sans pouvoir se décider) | déambulation; əgu əbəẓ-ərṭək déambuler

WYbăẓăw, Wibẓaw (cj.IV.A.1/3), pf. WYbăẓaw (part. băẓăwăn) ou Ybəẓəw (part. bəẓəwăn/băẓâwnin) ⬦ | Wibẓaw peu us. || ê. blanchâtre, ê. blanc jaunâtre (chameau, âne, cheval) | ê. blond clair, blondasse | ê. blanc bleuâtre, ê. blanc cassé/sale (chameau), ê. gris cendre

WYtăbbăẓăwt/tăbbăẓăwen (tă/tă) f. || nv. | couleur blanchâtre / blanc jaunâtre/ blonde (robe de chameau etc.) | couleur blanc cassé/sale (de robe de chameau)

WYabẓaw/ibẓawăn~ə- (ă/ə) m:f adj.vb. | f. tabẓăwt/ši-:tyəbẓăwen || chameau/âne/ cheval blanchâtre/blancjaunâtre /blond | chameau blanc cassé/ sale/gris cendre | Abẓaw & NPH, Tabẓăwt & NPF

Webăẓew~a-/ibăẓewăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tebăẓewt = tebăẓăwt || chameau blond clair == abẓaw

Ytabăẓăwat/tibăẓăwaten (tă/tə) f. || nom donné a une chamelle blanchâtre (tabẓăwt)

WYtabẓəẓt/ši-:tibəẓẓaẓ (tə/tə) f. || germe de graminées | motif décoratif de la tašăyhat (triangle de piqué blanc; sur l'aḍăr) | jeune homme, blanc-bec, "jeune barbe" (péj.)

Wšibəẓaẓ Ytyəbẓaẓ (tə) f.pl. || Ygermes de graminées | WYgrain(s) concassé(s) (de mil ou autre céréale)

WWtabăẓaẓt | In-Tăbăẓaẓt NPL village 80 km SE Kidal

WYzəbbuẓəẓ (cj.XII.A.1, caus.) ⬦ || montrer un visage inquiet | se renfrogner (par inquiétude)

Wazəbbuẓəẓ/izəbbuẓuẓăn, Yezəbbuẓəẓ/ izəbbuẓiẓăn (ə/-) m. || nv.

Gabəži/ibəžităn (ə/-) m. || esp. de plante

Ybuže (-/-) m.sg. || nom d'une chanson (cf. ha. būje sorte de pantalon, būjī harmattan sec et venteux)

YBuže (-/-) m.sg. || NPH (PA 106/63)

[W]băžžăt (cj.VI.2) + ‖ déverser (+ liquide) ǀ ê. déversé (liquide); se déverser (liquide; vallée dans une autre)

[W]abəžži/ibəžžităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăbažža/ibažžatăn (ă/-) m. ‖ liquide qui se déverse; quantité de liquide déversé ǀ vallée qui se déverse dans une autre ‖ & Ăbažža NPL (Azăwagh)

[W]žəbbəžžət (caus.) ++ ‖ f. déverser

[W]azəbbəžži/ižəbbəžžităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwəbəžžət (pass.) ⇝ ‖ ê. déversé

[W]atəwəbəžža/itəwəbəžžităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Băžubăle/Băžubăletăn (-/-) m:f ǀ f. Təbăžubălet/Tibăžubăleten ‖ NPT membre des Băžubăletăn, ancienne tribu berbère aujourd'hui tout à fait négrifiée et parlant haoussa, vivant dans la région de Kăyta-Tahoua

[WY]bəžəggət (cj.X.A.2) ⇝ ‖ s'écrouler, s'effondrer (construction, maison, tente, partie de montagne ǀ (fig.) s'effondrer (pers./an., par faiblesse, p.ex. causée par la faim)

[W]abəžəggi/ibəžəggităn (ə/-), [Y]ebžəggi/əbžəggităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ écroulement, effondrement

[WY]zəbbəžəggət (caus.) ⇝ ‖ f. s'écrouler etc.

[W]azəbbəžəggi[Y]e-/izəbbəžəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bəžəgžəg (cj.IX.A.1) ⇝ ‖ ê. baissé (aile) ǀ baisser les ailes, avoir les ailes baissées (oiseau) ‖ se décoller/s'écarter un peu du corps (vêtement/chevelure) ‖ fleurir

[W]abəžəgžəg/ibəžəgžigăn (ə/-), [Y]ebžəgžəg/əbžəgžigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]žəbbəžəgžəg (caus.) + ‖ baisser (oiseau + les ailes)

[W]ažəbbəžəgžəg[Y]e-/ižəbbəžəgžigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]bəžəɣbəžəɣ (cj.VII.1) ⇝ ‖ bruire (eaux d'un torrent) ǀ p.ext. prononcer des paroles dénuées de sens, déraisonner

[W]abəžəɣbəžəɣ/ibəžəɣbəžiɣăn (ə/-), [Y]ebžəɣbəžəɣ/əbžəɣbəžiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ pl. & paroles dénuées de sens

[WY]žəbbəžəɣbəžəɣ (caus.) + ‖ f. bruire (+ les eaux d'un torrent) ǀ f. prononcer des paroles dénuées de sens, f. déraisonner

[W]ažəbbəžəɣbəžəɣ[Y]e-/ižəbbəžəɣbəžiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bižahe (formule ar.) < bi-waǧhi [n-Nabī] par le visage du Prophète ou: face au Prophète

[W]Abužăhăl (a) m.sg. < ar. ‖ NPH homme des Qurăyš, adversaire acharné du Prophète

[W]bəžikinba (-) m.sg. < ha. ‖ == kinba == [Y]žikănba piment, gombo, poivre rouge (Capsicum annuum) ǀ bəžikinba səmmîḍăn esp. de poivre doux

[WY]əbžən (cj.I.A.1) ⇝ ‖ ê. enceinte (femme) ǀ [W]& payer comptant

[W]abăžan/ibăžanăn (ă/-) m. ‖ nv. = payer comptant

[WY]bəžžən/bəžžənăn (-/-) m. ‖ nv. = ê. enceinte ǀ grossesse

[WY]žəbžən (caus.) + ‖ rendre enceinte (+ femme) ǀ [W]& f. payer au comptant, demander payement comptant de (+ qqun)

[W]ažəbžən[Y]e-/ižəbžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tabəžənɣərt/šibəžənɣəren (tə/tə) f. ‖ iule (insecte) (esp. grosse; apparaît pen- dant l'hivernage) == [Y]tabəlžuɣəmt

[W]bəžnat/bəžnatăn (-/-) m. < fr. ‖ baïonnette (de fusil) == [Y]buzna

[Y]bužnet/bužnetăn (-/-) m. < fr. ‖ (=)

[WY]bəžərnəyu/bəžərnəyutăn (-/-) m. ‖ maladie d'origine syphilitique, syphilis au deuxième stade (symptômes: érup- tions avec décoloration de la peau, taches blanches sur la peau (qui naissent quand on change de régime, dit-on)) ǀ == məžərnəyu, cf. anəyu

[W]tabəžərwəlt/šibəžərwəlen (tə/tə) f. ‖ iule

(insecte) == tabəžənɣərt

[Y]bəžiwət (cj.XVII.B.2) ⋄ ‖ flotter dans l'air == bəžiwəg

[Y]ebžiwi/əbžiwităn (ə/ə) m. ‖ nv,

[Y]bəžiwa/bəžiwatăn (-/-) m. ‖ flottement dans l'air

[Y]žəbbəžiwət (caus.) + ‖ f./laisser flotter dans l'air

[Y]ežəbbəžiwi/ižəbbəžiwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]bəžiwəg (cj.XVII.B.1) ⋄ ‖ flotter dans l'air (poils/tissu etc. fixés à une extré- mité) == bəžiwət | ê. debout/marcher les habits flottant dans l'air (pers.) | p.ext. rôder, se promener librement/à son aise

[Y]ebžiwəg/əbžiwigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]žəbbəžiwəg (caus.) + ‖ f./laisser flotter dans l'air (poils/tissu etc. fixés à une extrémité) | f. marcher les habits flottants | f./laisser rôder etc.

[Y]ežəbbəžiwəg/ižəbbəžiwigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]tabəžižt/tibəžižen (tə/tə) f. | tabəẓ̌iẓ̌t? tabẓ̌əẓ̌t ‖ grain de mil, cf. tabẓəẓt

[WY]žəbbəžužəg (cj.XVII.A1, caus.) ⋄ ‖ baisser les ailes (oiseau)

[W]ažəbbəžužəg/ižəbbəžužugăn, [Y]ežəbbəžužəg/ižəbbəžužigăn (ə/-) m. ‖ nv.

D

Wed WYedda/eddatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre D | Y& yădda/yăddatăn | Y& nom d'une marque de propriété (en forme de la lettre tafinəq D)

WYd (prép.), forme abrégée de əd avec

WYd (prép.) + pron.suff. simple ou sans régime ‖ dans, en, à == dăɣ | WYdans des locutions conjonctionnelles + rel., v. ad, id, dad, edăg d, edăg wad etc., x: edăg d ənsân məwwəẓla un endroit où des caravaniers passaient la nuit; edăg wad yənsa le lieu où il a passé la nuit ‖ Y+ pron.suff. d-əs == Wdăɣ-ăs dans lui etc. | cf. də

WYd (part.orient.), forme brève de du ici

WYəd (prép. + V: d; + pron.suff. ou sans régime: dər; + ann. ‖ avec, accompagné de; en portant, en emmenant, x: Woṣêɣ-d(u năkk) əd-ṛuṛ-ăy je suis venu (moi) avec mon fils; Yalăṃ yozăl dər-i le chameau s'enfuit avec moi (en selle) | (+ NN) Wṃăraw əd-səṃṃos quinze, ṃăraw d-əššin douze; Yṃăraw dəs-səṃṃos (v. dəd), ṃăraw d-əššin etc. | (conj. de noms) et, x: Waləs əd-tənṭut l'homme et la femme | (math.) plus, x: səṃṃos əd-kăraḍ əqqălăn əṭṭam cinq plus trois font huit | ou (dans les questions), x: ma təssôḟăɣ, ax d-əššahi? qu'est-ce que tu préfères, le lait ou le thé? ‖ NB yəddînbăllăɣ əd-tišit (PA 18/51) il marche péniblement dans son état d'excitation

‖ (en prop.nom.) ‖ x: ak-iyăn əd-tănaṭ-net à chacun son avis; Ălxăsăn əd-təməžit-net Ălxăsăn est étroitement attaché à son amie | (exclam.) kăy d-aḍu! va-t-en avec le vent! kăy dər-əs! va-t-en avec ton affaire! / va ailleurs avec ton problème! ‖ (subordonné:) səṃṃosăt təlil-net d-əšikəl il a voyagé cinq mois (Gh.Al.: erreur pour səṃṃosăt təlil-net ašikəl)

‖ (devant les NN commençant par V en comptant) d-əyyăn, d-əššin, kăraḍ, d-əkkoẓ, səṃṃos, səḍis, d-əṣṣa, d-əttaṃ, tăẓa, ṃăraw 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10 (non obligatoire)

‖ cf. & dər

‖~‖ ha. da 'en compagnie de; et' (conj. de noms) < *də (Prasse < Bynon/Newman)

Yəd (pron.app.déf. ou part.pl.), forme abrégée deədd == Wid(d)

WYad (part.vb.), + pron.aff./ part.orient.: a | (marque de l'inchoatif, du futur, de la prop.subst.) ‖ (+ impf. simple) ad-igməḍ il sortira, alors il sortira; iṛâ ad-igməḍ il veut sortir (lit. qu'il sorte) ‖ (+ impf.int.) ad-ikattăb il se met/s'est mis à écrire | (+ pf.int.) issôḟ ad-iggâz ḳăsăw il préfère être en prison (lit. qu'il soit entré en prison) | (+ impf. simple ad marque & la répétition/l'habitude) ad-igməḍ il sort/sortait (habituellement), alors il sort/sortait (habituellement) ‖ Wad-wər (nég. de l'imp. et de l'inj., v. wər), x: ad-wər-tăḍẓim ne riez pas! vous ne devez pas rire! je vous prie de ne pas rire! ‖ NB Yle -d ne se palatalise pas devant i- initial d'un verbe, x: ad-izarăn ils précéderont (mais ad-yizar palatalisé: il précédera)

‖~‖ la part.vb. ad (et les conj. ad) provient probablement de a (pron.app.coll.déf.) + d (prép.) = dăɣ/dəɣ suivi de relative; il faut donc interpréter ad-igməḍ comme signifiant primitivement "[c'est] le moment où il partira (prop.nom.mrm.); iṛâ ad-igməḍ "il aime/veut le moment où il partira"; cf. & ad sous a (pron.app.)

Yad (conj.) + vb. au temps simple; + pron.aff./part.orient.: a ‖ jusqu'à ce que, jusqu'à ce que finalement, x: yəggat-tăt ad yəḍḍəz il la frappait jusqu'à ce qu'il fût fatigué; əgməy at-təddəră də-tə-ḳutawen-năm a dd-aṣă tâche de vivre de tes aumônes jusqu'à ce que je re-

vienne; yozăl ad yəṃṃut il courait jusqu'à ce qu'il mourût | (dans un sens affaibli): et, x: əglăn a dd-oṣăn aɣrəm iyăn ils partirent et arrivèrent à une (certaine) ville | après une pause: à la fin, finalement, enfin

^{WY}ad (conj.) ‖ depuis que, x: ad əfălăɣ Egădăz, ... depuis que j'ai quitté Agadez, ...

^{WY}ad < a pron.app.coll.indéf. + d = dăɣ/ dəɣ, v. a

^{WY}ad < a pron.app.coll.déf. + d = dăɣ/dəɣ, cf. a | ^{Y}↔ adv. en prop. explicative: mărdă ad əggəḍnăyă Yăḷḷa de tout à l'heure j'ai rencontré Dieu là (lit. c'est tout à l'heure que j'ai ...) | ↔ as, ded: as yəga ăssăɣăt ad yăwweṛăt eber n-ăwăqqas iyăn, yəzzəbbăt après quelque temps il aperçut la trace d'un fauve et descendit [de sa monture] (lit. c'est quand il eut passé quelque temps qu'il ...); as yəggăz ămer-iyăn a dd-yoṣa à minuit il revint (lit. c'est quand minuit entra qu'il revint); as teṛăw a das-yəga isnawăn quand elle eut accouché, il fit pour elle la fête de nomination

^{Y}ed (adv.conj.) ‖ car

^{W}id (adv.conj.) ‖ (=)

^{WY}id (part.orient.), forme brève de idu

^{Y}ed < e (pron.app.loc.indéf.) + d (prép.) dans; + pron.suff./part.orient.: e; + rel. | -d tombe devant satellite verbal ‖ le lieu (quel qu'il soit) où; le temps (quel qu'il soit) où, x: wər-əsseṇă 'ed yəgrăw aẓrəf je ne sais pas où/quand il a trouvé l'argent; wər-əsseṇă 'e tət-yəgrăw je ne sais où/quand il l'a trouvée | (adv.conj.) en quelque lieu que; partout où, où que; en quelque temps que; aussi souvent que, chaque fois que, x: ed yəɣăz aṇu, yəgrâw aṃan partout où il creusait un puits, il trouvait de l'eau | (non loc.) tout, tous, x: ed yəlâ əmaṇuṇ [tout] ce qu'il possède comme chameau mâle dressé, i.e. quelque mâle que ce soit (lit. où qu'il possède); e dd-yoṣăn tout ce qui existe / tous ceux qui existent (lit. tout lieu qui est venu) | == ^{WY}id

^{W}id (pron.app.déf. ou part.pl.), forme abrégée de idd == ^{Y}əd(d)

^{WY}id < i (pron.app.loc.indéf.) + d (prép.) dans; + pron.suff./part.orient.: i; + rel. | -d tombe devant satellite verbal ‖ le lieu (quel qu'il soit) où; le temps (quel qu'il soit) où, x: wər-əsseṇăɣ id igrăw aẓrəf je ne sais pas où/quand il a trouvé l'argent; wər-əsseṇăɣ i tăt-igrăw je ne sais où/quand il l'a trouvée | (adv.conj.) en quelque lieu que; partout où, où que; en quelque temps que; aussi souvent que, chaque fois que, x: id iɣăz aṇu, igrâw aṃan partout où il creusait un puits, il trouvait de l'eau | == ^{Y}ed

^{Y}dă^{WY}da (adv.), forme abrégée de dăɣ "aussi"

^{Y}dă^{WY}da (suff.déic.) forme abrégée de dăɣ "même"

^{Y}də (prép.) | forme abrégée de la prép. dəɣ + C, normale mais non obligatoire ‖ dans etc., x: də dăra dans le jeu de dăra; də tədwit dans l'après-midi; də təmɣaren parmi les vieilles femmes; də Mažəɣăn parmi les Touaregs

^{Y}də (prép.) + CC de NN, v. dəd, dər

^{WY}da (adv.) ^{Y}uniquement en prop.nom. ‖ (^{W}en prop.vb.) ici, là, au lieu en question, x: illâ da == ^{Y}yəllâ de il est ici (se met souvent sans sens précis à la fin d'une relative ou d'un complément possessif) ‖ (en prop.nom. présentative) voici, voilà, x: năk da me voici (ici/ venu)! ^{Y}năḳ da nn-ăɣăf-năk! me voici donc en tête de toi (^{Y} surtout dah) | inăz da, inăz den il se courba par-ci par-là

^{W}da (pron.app.loc.). forme abrégée de dad

^{Y}da [daa] ‖ syllabe sans aucun sens sur laquelle on chante en traînant, x: Hâ yl-ână dâ 'il-âna (PA no. 146/29) | le -a- final s'élide normalement devant la voyelle initiale d'un mot suivant sur laquelle on traîne alors, x: Yăḷḷa d(â) amădal əm-ṃan (PA no. 146/29)

‖~‖ ha. da 'il y a (existe)', x. da takardā? 'y a-t-il du papier?' (Prasse) ‖ sém. ðā

'celui-ci' ‖ i.e. 'en ceci, ici' ? ‖ Prasse

^{Y}de (adv.) uniquement en prop.vb. ‖ ici, là, au lieu en question, x: găwăr de assieds-toi ici; ma ki-d-yewăyăn de? qu'est-ce qui t'a amené ici? | & sens temporel: alors; maintenant ‖ yoḳăy de, yozăl, yəgla il passa outre, courut et partit | yənăz de, yənăz de il se courba par-ci par-là | yəllâ de il était dans cette situation (+ as = lorsque; + ad = jusqu'à ce que ...) | cf. da, man(i) | cf. ^{DN}diha

‖ ^{Y}de redondant en fin de prop. | ən-de tanaṭ de tərmâḍ? quel est, vite, le [bon] conseil? | a-kĭy-əqqənă ad yəzgăr aḍu wa lăbasăn de je t'attacherai jusqu'à ce que le mauvais vent soit passé; ma yăṃôs aḍu wa di-d-yəggatăn de? quelle est cette odeur qui me frappe?; wər-ăḥa aḍu de wələyyăn; ilăššan wənaḍ das-yəmăl de il n'y a aucune odeur ici; ce sont les vêtements dont je lui ai parlé autrefois | (d'autres cas) tănnăgrim, təɣsərăm dedă ɣur-i de soyez tranquilles et installez-vous ici même chez moi

^{W}de (adv.), forme abrégée de deɣ

^{Y}de (pron.app.loc.). forme abrégée de ded

^{Y}de ‖ de-ma formule qui termine tous les vers de certains chants (DC 1992/237)

^{W}di (suff. déic.) ⌣ nom/pron.dém./adv. ‖ ce ... là (auprès toi), x: aləs-di cet homme-là | cf. wədi, adi, əddi | == Y i/y dans ənki, wăy, dăy

^{WY}di (pron.aff.dir. & ind.), forme initiale de i me, à moi | + V: dĭy | NB ^{Y}d K-F non palatalisé, K-W palatalisé en dyi [ği] au sud et même en ži au nord

^{WY}du (part.orient.) aff. de vb. | + V: d; ⌣ t (pron.aff. 3.m.sg.): idu, id; ⌣ a (part. vb.), a, wa, i, ti (pron.app.): ^{W}du ^{Y}ddu, ^{WY}dd; cf. ăddu ‖ (particule de proximité) ici, vers ici, d'ici, x: təgmăḍ-du elle est sortie d'ici, ^{W}a-du-təgməḍ, ^{Y}a-ddu-təgməḍ elle sortira d'ici, təgmăḍ-d əngom elle est sortie d'ici auparavant, a-dd-igməḍ il sortira d'ici, wa dd-igmăḍăn celui qui est sorti d'ici; iḳḳăs-t-idu il l'a ôté d'ici; oṣăn-du ils sont arrivés ici/sont venus; ifăl-d Egădăz il est venu d'Agadez (lit. il a quitté vers ici Agadez); iqqîm-du il reste ici | (quand le verbe est muni d'un complément direct ou d'un adverbe qui désignent le lieu auquel se rapporte le procès verbal, la particule du se réfère souvent à ce lieu, que celui-ci soit aussi le lieu du locuteur ou non), x: oṣăn-d Egădăz ils sont arrivés à Agadez (le locuteur se trouvant à Agadez ou non), igmăḍ-d ăkal il est sorti du pays en question/de ce pays-ci | (dans un sens atténué la part. du signifie souvent l'intérêt intense/le soin qu'a le sujet pour le procès verbal) təḳrăs-d ehăn elle a dressé la tente (avec soin/pour elle-même)

^{Y}tida/tidawen (ti/ti) f. ‖ esp. de plante

^{W}adi (pron.dém.coll.) ‖ cela (auprès de toi)

^{WY}adi (adv.) ‖ alors, maintenant; donc (introduit souvent une apodose) (^{Y}emprunt à ^{W}, x: PA 40/6)

^{WY}idu (part.orient.), forme particulière de du ⌣ t (pron.suff.)

^{Y}tada/tadaten (ta/ta) f. < ha. < ar. ɛāda ‖ coutume, tradition == ălɣăda

^{Y}tyada/tyadaten (ta/ta) f. < ha. < ar. ɛāda ‖ (=)

dd (part.orient.), forme particulière de du

ădd (part.orient.), forme brève de ăddu

^{WY}ăddu (part.orient.) aff. de vb. à V finale (qui tombe); +V: ădd ‖ == du, x: oṣ-ăddu (< oṣa-ăddu) il est arrivé ici; oṣ-ădd Egădăz il est arrivé à Agadez; ătš-ăddu! (< ătšu-ăddu) mange (bien)! | en Y ăddu provient aussi d'une assimilation de -ăɣ (-ă) suff.pers. des 1ère et 2ème pers.sg. + -du, x: ^{Y}əgmăḍăd-du == ^{W}ăgmăḍăɣ-du je suis sorti d'ici

^{W}idd (pron.app.déf.) + ann.; + C: id; cf. iddəd et idd (part.pl.) ‖ (+ NPP) idd-Ăkăde Ekăde et les siens/ses gens; id-Musa Musa et ... | (+ NPL) idd-Ăgădăz Agadez et ses environs; id-Zəndər Zinder et ses environs

‖ ^{W}idd + ann.sg. sert & à former le pl. de noms qui n'ont pas de pl. régulier, x: idd-ədəmi des edəmi (i.e. des chameaux couleur gazelle edəmi); idd-Ăkăde tous ceux qui s'appellent Ekăde

^{Y}ədd (pron.app.déf. & part.pl.) + ann.sg.; + C: əd, əddəd ‖ == ^{W}idd

^{W}əddi (adv.) < da (adv.) + di (suff.déic.) ‖ là (auprès de toi) | ici | à ce moment-ci, maintenant | à ce moment-là, tout à l'heure (passé proche) | əllân əddi har d-inḳăr aləs wa iṇṇ-asăn: ... ils se trouvaient dans cette situation lorsque cet homme vint et leur dit: ...

^{Y}Tədu (tə) f.sg.? ‖ NPL quartier de la périphérie NO d'Agadez (S de la Telwa)

adu, v. adwu √DW

^{Y}tadot/tadoten (ta/ta) f. ‖ urine (d'humain/d'animal)

^{WY}idi/iḍan (i/-) m. ^{W}šidit/šiḍen, ^{Y}tidit/tiḍen f. | ^{Y}[idʸi], & iži ‖ m. chien, f. chienne ‖ ^{W}& nom d'une attache du bouclier | ^{Y}& nom d'un motif ornemental de l'ornement central du bouclier (il y en a 4) ‖ ^{Y}emud ən-ḍan la fête des chiens (fête où l'on tue un chien/des chiens; célébrée certaines années chez les Kel-Fă-ḍay, surtout à Agadez) | == ^{H}eydi

‖~‖ protob. *ă-yĭdĭh ‖ tchad. ada, adda, ğa, yeḍe, ğ-ān, di-na 'chien' | ha. awzu ? | Bynon < Pilszczikowa

‖ Idi NP d'étoile (lit. Chien): Sirius, Canicule (alpha Canis Majoris) = Idi-n-Ămăṇar ‖ ^{Y}pour certains Touaregs il existe 2 ou 3 Chiens = Iḍan: Sirius et Procyon (lit. Chiens) | pour ceux qui comptent 3 Chiens, le 3ème est Pollux

‖ ^{W}idi-n-təf̣uk esp. de fourmi (noire, grande, court vite, aime se promener au soleil) (c'est la plus grande fourmi de la région) (Ammophile cynips)

‖ ^{WW}idi-n-aṃan/iḍan- esp. de poisson du Niger (blanc à bout de queue noir; a des dents comme un chien)

^{Y}Idi (i) n.sg. < ha. < ar. ‖ NPH (lit. fête religieuse)

tidət, v. √DT

^{Y}tide/tyədda (ti/tyə), ^{W}šide/šidawen (ši /ši) f. ^{W}[šidăy] ‖ sueur | ^{W}p.ext. malpropreté, saleté | ^{Y}p.ext. gain d'un travail pénible | ^{Y}pl. tourments, souffrances == ^{W}tarraf̣t

ha.: ido ‖ œil (PA 69/11)

^{WY}ăddu^{Y}əddu (cj.I.A.9) + ‖ piler (+ céréales/argile de poterie etc.), x: iṣan əddânen viande pilée; teṣəmt təddât sel pilé | battre (+ peau, pour l'assouplir) | ê. pilé etc. | ^{DN}əddəh [əddăh]

^{Y}tidăwt/tidăwen (ti/ti) f., ^{W}šidăwt/šidăwen (ši/ši) f. ‖ nv. | pilage

^{WY}tədda/təddawen:təddaten (tə/tə) f. ‖ ^{WY}farine de mil mouillée (mangée telle quelle) | ^{W}mil mal pilé == ^{Y}tədərka (c'est un moyen des femmes pour engraisser)

^{Y}teddawen (te) f.pl. ‖ diarrhée (chez les pers. et les animaux) | tremblements du corps (causés par la diarrhée accompagnée de fièvre) | cf. tedde

^{WY}eməddi^{W}a-/imăddan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ pileur

^{Y}sudu (caus.) ++ ‖ f. piler

^{Y}esudi/isudităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səssudu (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssudu/isəssudutăn, ^{W}asəssudi^{Y}e-/isəssudităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăwăddu^{WY}təwəddu (pass.) ⟡ ‖ ê. pilé

^{W}atəwədda/itəwəddităn (ə/-), ^{Y}etwədda/ətwəddităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nămăddu^{WY}nəməddu (réc.) + ‖ piler ensemble (plusieurs pers.)

^{W}anəmədda/inəməddităn (ə/-), ^{Y}enmədda/ənmədda tăn m. ‖ nv. | pilage en commun

^{YG}ədda/əddatăn (ə/ə) m. ‖ sorte de coupe-coupe ou sabre court (sorte d'əbirăw à un seul tranchant)

^{Y}Əddu (ə) m.sg. ‖ NPH

măddu, v. √MD

^{WY}adda/addatăn (a/a) m. ‖ papa, père; mon

père (terme de mention respectueuse) | ^{W}== abba et moins us. que lui

^{W}idda/iddatăn (i/i) m. | surtout us. par les Kəl-Ṇan ‖ père, papa; mon père (terme de mention respectueuse)

^{WY}tedde/^{Y}teddawen^{W}tədd (te/te:tə) f. ^{W}[teddăy] | ^{W}nv.< əbdəd ‖ ^{WY}hauteur d'homme (& mesure de longueur = 3 coudées (aɣil)) = env. 2,5 m. (hauteur d'un homme aux mains tendues vers le haut (= tedde tan təzzəgrət) | tedde bəyyə́wăt hauteur d'un homme sans mains tendues (à peu près 2 mètres) | toute la hauteur/la puissance (d'un homme) | ^{W}p.ext. pièce centrale verticale du front de la tekăṭkăṭ ‖ == ^{H}tehădde

‖~‖ protob. *tē-hădd-ē | tash. tam. tiddi 'hauteur, taille' | Kossmann 1999/120

^{Y}dab (adv.) < ar. da'b ‖ certes, certainement | ewăḷḷa dab! oui certes! (réponse aux souhaits de bon voyage) == ^{W}lab

^{W}tədubt/šiduben (tə/tə) f. ‖ signe ayant un sens convenu (secret?), surtout une tafinəq | tədubt n-awal == tədubt; p.ex. la tafinəq pour R est une tədubt n-awal quand elle signifie "ărêq-qăm (je t' aime)" | (néol.) phonème

^{WY}tadăba/tidăbawen (tă/tə) f. ‖ terrain caillouteux | colline caillouteuse | ^{W}& averse courte et légère

^{WY}dăbăt (cj.III.A.2) + ‖ niveler, aplanir (+ le sol) | charger en équilibre (+ la charge d'une bête de somme) | aliter ‖ ê. nivelé, plane | ê. chargé en équilibre (charge) | ê. alité, couché sur un lit

^{W}adəbi^{Y}e-/idəbităn (ə/-) m. ‖ nv. | nivelage, nivellement, aplanissement; planitude

1)^{W}dăba/dăbatăn (-/-) m. ‖ nivelage, nivellement, aplanissement

^{W}səddəbət (caus.) ‖ f. niveler etc.

^{W}asəddəbi/isəddəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}dăba/dăbatăn (-/-) m. < ha. ‖ pelle (instr. d'agriculture)

^{WY}dăbe/dăbetăn (-/-) m. < ha. ^{W}[dăbăy /dăbăytăn] ‖ sol en pisé, sol cimenté (d'une maison); eres ən-dăbe fondations (d'une maison) | p.ext. carreau (d'une maison) | plancher (d'une maison) | chaussée, chemin ferme | terrain ferme | sol (& à l'intérieur d'une maison)

^{WY}dăbo/dăbotăn (-/-) m. < ha. ^{W}[dăbăw /dăbăwtăn] ‖ sorcellerie, magie (noire) | miracle | prestidigitation, passe-passe, léger de main (fait(e) comme par enchantement) | chef-d'œuvre d'artisan (fait comme par enchantement) | illusion magique | ruse

^{Y}dəbu/dəbutăn (-/-) m. < ha. ‖ mille

^{Y}tedəbut/tyədba (tə/tə) f. ‖ lit, lit-divan

‖ Tedəbut n-Ɛnnəbi NP de constellation (lit. Lit du Prophète): Pégase (Pegasus; strictement: le carré formé par alpha, bêta, gamma et delta Pegasi) == Tassənḍərt-n-Ɛnnəbi == Tăfala

‖ Tedəbut & NPL région désertique sur le chemin de Bălma (PA 49/284)

^{WY}dubət (cj.XII.A.2) + ‖ pouvoir == əfrəg et moins us. que lui

^{Y}edubi/idubităn (ə/-) m. ‖ nv. | pouvoir, faculté, capacité (de faire qqch)

^{W}ădabu/idubutăn (ă/-) m. ‖ nv. (=)

^{Y}ădaba/idabatăn (ă/-) m. ‖ nv. (=)

^{W}tudabăt/tudabăten (tu/tu) f. ‖ pouvoir, capacité

^{W}anăddabu~ă-/inəddaba (ă/-) m:f adj.vb. ‖ capable

^{WY}səddubət (caus.) ++ ‖ f. pouvoir/rendre capable

^{W}asəddubu/isəddubutăn, ^{W}asəddubi^{Y}e-/isəddubităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwədubət (pass.) ⊸ ‖ ê. rendu possible, ê. possible

^{W}atəwəduba/itəwədubutăn~itəwədubităn (ə/-), ^{Y}etwəduba/ətwədubităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{G}dabi/dabităn (-/-) m. < ha.? ‖ pioche == təgomit

^{N}Tan-Dibi NPL (Gurma, Mali) ‖ Kăl-Tan-

Dibi NPT tribu du groupe Kəl-Əssuk (Tan-Dibi); sg. ăw-Tan-Dibi m:f

^{W}Ădabba (ă) m.sg. ‖ NPH

^{W}tădabbat^{WY}tə-/ši-:tidabbaten (tə/tə) f. ‖ natte de lit (en grosses tiges/baguettes d'afăẓo; & tressée de pailles fines liées avec des lanières de peau et teinte à l'indigo, cf. tesələlt natte de qualité)

1)^{WY}dăbdăb (cj.VIII.1) + ‖ taper sur pour lisser (+ corde etc.) | frapper à (+ porte) ‖ ê. lissé par tapage

^{W}adəbdəb^{Y}e-/idəbdibăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}dăbdăb (cj.VII.1) + ‖ emplir ras/à ras bords | ê. empli ras

^{W}adəbdəb/idəbdibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}adəbdəb:e-/idəbdəbăn (ə/-) m. ‖ pleine mesure rase

^{W}səddəbdəb (caus.) ++ ‖ f. emplir ras

^{W}asəddəbdəb/isəddəbdibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Adəbbədeb/Idəbbədab (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Idəbbədab, tribu iɣăwelăn Kəl-Dənnəg

^{Y}Dăbdaba (-) m.sg. ‖ NPL région (PA 121/61)

^{W}edăbdăz~a-/idăbdăzăn (ă/-) m. ‖ petite colline de cailloux

^{W}ədbəg (cj.I.A.1) ∘ (vx.) ‖ souhaiter ardemment

^{W}adăbag/idăbagăn (ă/-) m. ‖ nv. | souhait ardent

^{W}tadbək/šidbəgen (tə/tə) f. ‖ souhait ardent

^{W}ănadbag~ə-/inadbagăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui souhaite ardemment

^{Y}sədbəg (caus.) + ‖ se lancer avec toute son énergie/avec une énergie renouvelée dans (+ la polémique etc.)

^{Y}esədbəg/isədbigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}udbag (cj.II.B.1) + ‖ souhaiter profondément et secrètement (+ qqch), avoir comme son grand souhait secret | souhaiter ardemment ‖ ê. le grand souhait secret de qqun | ê. ardemment souhaité | ê. solide, durable, forte (chose /tradition) | ê. profondément enraciné (tradition)

^{W}tudbak/tudbagen (tu/tu) f. ‖ nv.

^{W}adbug/idbugăn (ə/ə) f. ‖ nv. | grand souhait secret | souhait ardent | solidité, durabilité, force (de qqch/d'une tradition) | tradition profondément enracinée

^{W}adbəg^{Y}edbəg/idbəgăn~idəbgan~idəgban (ă/-) m:f | (idəbgan très us.) ‖ oryctérope (esp. de fourmilier: sa peau sert à faire des sandales qui ne se dilatent pas dans l'eau) (Orycteropus afer (Pallas)) ‖ p.ext. sorte de jeu d'enfants (sorte de lutte à la corde où un garçon/homme essaie de traîner beaucoup d'autres avec une corde)

^{WY}ədbəɣ (cj.I.A.1) + ‖ fermer, boucher | enfermer (+ qqch) | obstruer, bloquer (+ l'intestin en causant une constipation; l'urètre; les narines etc.) | ăwaṣ-net yədbâɣ il a une rétention d'urine, il est incapable d'uriner | bâillonner (+ qqun / la bouche de qqun) | étouffer un bâillement | cacher/défendre son visage (avec une étoffe etc.) ‖ envelopper ‖ ^{Y}presser la tête de (+ un adversaire) contre le sol (dans la lutte) ‖ ê. fermé/bouché etc.

^{WY}adăbaɣ/idăbaɣăn (ă/-) m. ‖ nv. | adăbaɣ n-ăwaṣ rétention d'urine ‖ ^{Y}& p.ext. fait d'attacher un morceau de palme de palmier doûm autour de la bouche d'un veau (pour l'empêcher de téter) | morceau de palme de palmier doûm attaché autour de la bouche d'un veau

^{W}adbuɣ/ədbuɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}dəbbuɣ/dəbbuɣăn (-/-) m. ‖ nv.

^{W}adəbbuɣ/idəbbuɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tadbəq/ši-:tidəbbaɣ (tə/tə) f. ‖ bâillon de sevrage (pour les veaux) ‖ ^{Y}état renfermé | état de respiration retenue ou sortant avec difficulté par maladie | silence prolongé et volontaire (d'une pers.) | sorte de maladie vénérienne (mortelle, empêche l'éjaculation du

sperme)

^{W}ădebəɣ~ə-/idebəɣăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ récipient en cuir, fermé par collage et servant à conserver le miel

^{W}ănadbaɣ^{WY}ə-/inadbaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui ferme/bouche (qqch)

^{WY}sədbəɣ (caus.) ++ ‖ f. fermer

^{W}asədbəɣ^{Y}e-/isədbiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asədbəɣ:e-/isədbaɣ (ə/-) m. n.instr. ‖ bouchon | capuchon

^{Y}asədbəɣ/isədbaɣ n.instr. ‖ bâton de battage /dépiquage des céréales

^{W}tasədbəq/šisədbaɣ, ^{Y}tassədbəq/tyəssədbaɣ (tə/tə) f.dim. ‖ petit bouchon etc. | bouchon de lait (dépôt de lait séché qui bloque le passage du lait aux tétines)

^{W}tădbăɣ (pass.) ⬦ ‖ ê. fermé, bouché etc.

^{W}atədbəɣ/itədbiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwədbəɣ (pass.) ⬦ ‖ (=)

^{W}atəwədbaɣ/itəwədbiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nădbăɣ (réfl.) ‖ ê. renfermé, se renfermer | pl. ê. renfermés, se renfermer ensemble | sortir avec difficulté (respiration)

^{W}anədbaɣ/inədbiɣăn (ə/-) m. ‖ nv. | anədbaɣ n-inf̣as état de respiration retenue ou sortant avec difficulté par maladie | silence prolongé

^{Y}enidbaɣ/inidbaɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Tadbək, ^{Y}Tedbək (tə) f.sg. ‖ NPL puits (20 km S Təgidit (60 km S Ingal, 125 km SO Agadez)); région autour de ce puits (sur la limite entre l'Azăwagh et la Tadărast)

^{DW}Adăbbakar/Dăbbakar (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Dăbbakar, tribu du groupe Kəl-Ǝsayəd (Kəl-Dənnəg) | ^{WW}il existe & des Dăbbakar Kəl-Ătăraṃ

^{WY}ədbəl (cj.I.A.1) + ‖ soulever et porter sur la poitrine (+ enfant/an./charge qcq) | soulever (+ une charge lourde) | relever/replier (+ bord d'étoffe, pour l' ourler) | ourler == əbəl ‖ ^{Y}& porter avec peine/douleur | emprunter, profiter de, faire chemin pendant (+ une péri- ode de la journée etc.), x: yədbăl ədgəlšet səmmîḍăt il emprunta la matinée fraîche (pour faire son trajet/son travail) | ê. riche en, avoir en abondance (+ qqch) ‖ ^{Y}germer (herbe)

^{WY}adăbal/idăbalăn (ă/-) m. | nv.

1)^{W}tădbăl/tădbălen (tă/tă) f. ‖ manière de soulever son adversaire (en lutte corps à corps)

^{W}adbəl/idbəlăn (ə/ə) m. ‖ bosse (partie centrale) du bouclier où se fixe la poignée | haut de lame d'épée (partie grosse de la lame) | groupe de tribus (alliés pour la guerre)

^{W}idəblan (-) m.pl. ‖ nom d'un jeu d'enfants

^{Y}tedăbălt/tidăbălen~tidəblen (tă/tə) f. ‖ pièce métallique rajoutée à une lame d'épée cassée

^{W}sədbəl (caus.) ++ ‖ f. soulever et porter

^{W}asədbəl/isədbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}tădbăl (pass.) ⬦ ‖ ê. soulevé et porté

^{W}atədbəl/itədbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nădbăl (réfl.) ⬦ ‖ se soulever réc. l'un l'autre de terre en se prenant corps à corps (en lutte corps à corps) | s'affronter réc., faire front réc. l'un contre l'autre | s'entraîner réc. l'un l'autre | se dresser réc. l'un contre l'autre sur les pattes de derrière (an.) ‖ (fig.) se charger de pourvoir aux besoins de qqun

^{W}anədbal^{WY}e-/inədbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Dăbla (-) m.sg. ‖ NPL puits (85 km NO Agadez, NE Ingal) | région autour de ce puits

^{WY}dubăle/dubăletăn (-/-) m. < fr. doublet ^{W}[dubălăy/dubălăytăn] ‖ demi-réal (pièce ancienne de 2 francs) | p.ext. chose précieuse/importante

^{Y}Ǝdbəl-Ăga (ə) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Edăblăz (ă) m.sg. ‖ NPL région (PA 32/36)

^{WY}adăbon/^{W}idəban~idăbonăn^{Y}ədban (ă/-:ə) m:f. dim. ‖ petite colline rocailleuse

^{Y}dăban | uniquement dans l'expression:

wan-dăban tente de noces (vx. et poét.)

[HDN]dubən (cj.XII.A.1) ∘ ‖ se marier, ê. marié == [WY]əzləf

[W]adubăn[Y]ə-/idubănăn (ə/-) m. ‖ mariage, cérémonie de mariage, noces

[W]anəsdubăn[WY]ə-/inəsdubănăn (ə/-) m:f adj.dénom. [Y][-zd-] ‖ m. le jeune marié pendant les cérémonies de noces । nouveau marié । pl. & les compagnons/proches amis du jeune marié (qui lui tiennent compagnie et l'encouragent, par opposition aux iməssəḳsas, tous les jeunes hommes parents du marié) । p. ext. h. qui reconduit sa jeune épouse chez lui == aməzzzeẓli

[W]tanəsdubănt[WY]tə-/ši-:tinəsdubănen f. [Y][-zd-] ‖ la jeune mariée pendant les cérémonies de noces । nouvelle mariée । pl. & compagnes/amies de la jeune mariée

[Y]ăw-m-dubăn (tenăṭ) ‖ mariage, noces

[W]səddubən (cj.XII.A.1) + ‖ se marier avec, épouser

[W]asəddubən/isəddubunăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]edəbni[W]a-/idăbnan (ə/-) m. ‖ sépulture/tombeau préhistorique, formé d'un tumulus en pierres ‖ [Y]& == adăbon

[WY]dəbənbər (cj.V.1) ∘ ‖ ê. très épais (tissu/planche/tapis) । ê. gros (homme/femme/ventre/cuisse/hanche/poitrine/tête) । ê. solidement fondé/ancré, x: teɣăžămt təḳnâ edbənbər la maison est bien fondée; (& fig.) yəḳnâ də-sărḥo edbənbər (PA 27/2) il est solidement ancré dans l'estime [de tous] । ê. entassé । regorger (de santé)

[W]adəbənbər/idəbənbirăn (ə/-), [Y]edbənbər/ədbənbirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]idəbənbar, [Y]ədbənbar (ə) m.pl. ‖ entassement । regorgement

[WY]səddəbənbər (caus.) + ‖ rendre très épais

[W]asəddəbənbər[Y]e-/isəddəbənbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]dăbănda (sens inconnu) । tan-dăbănda nom d'une chanson (PA 71/42)

1)[WY]dəbəndəbət (cj.VII.2) ∘ ‖ s'agrandir lentement (tas; dune; poét.: bosse), cf. edəbni

[W]adəbəndəbi/idəbəndəbităn (ə/-), [Y]edbəndəbi/ədbəndəbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)[Y]dəbəndəbət (cj.VII.2) + ‖ piler ensemble (+ deux aliments), x: yədbăndăbăt enăle d-əžikănba il pila ensemble du mil et du poivre

[Y]edbəndəbi/ədbəndəbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ədbər (cj.I.A.1) ∘ ‖ s'approprier illégitimement (+ fəl, ce qui ne lui appartient pas) । réclamer faussement la propriété (+ fəl = de) । prétendre faussement । == [Y]dăbbăr

[W]adăbar/idăbarăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tadbərt/šidbəren (tə/tə) f. ‖ nv. et plus us.

[W]ănadbar~ə-/inadbarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a l'habitude de réclamer faussement la propriété de ce qui ne lui appartient pas

[WY]edăber[W]a-/idəbran (ă/-) m:f ‖ m. tourterelle mâle । pigeon mâle

[W]edăber~a-/idd-ădăber~idăberăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. gris pigeon

[WY]tedăbert[W]ta-/ši-:tidəbren (tă/tə) f. ‖ tourterelle (fem. ou en gén.) (Streptopelia turtur hoggara (Geyr. von Schwepp.), S. roseogrisa bornuensis (Bannerm.)) । tourterelle pleureuse (Streptopelia decipiens) । tourterelle rieuse (Streptopelia roseogrisea) । (anciennement &:) pigeon (sic CF: [H]env. 1900) । CF: [H]ganga env. 1900 (Columba livia targia (Geyr. von Schwepp.), C. guinea guinea (L.))

‖ [Y]tedăbert ən-təklit tourterelle sans collier (lit. tourterelle esclave) == [W]tenăṭ

‖ [WY]tenăṭ ən-tădăbert esp. de tourterelle grise

‖ [W]tedăbert-tan-Ṃakăt colombe à collier (lit. tourterelle de la Mecque)

‖ [Y]tedăbert ən-təmažəq (?) tourterelle à collier == [W]tedăbert tan Ṃakăt

^{W}Edăber~A-/Idăberăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Idăberăn (lit. Les tourterelles), tribu du sous-groupe Kəl-Əɣlal (Ibərḳorăyăn) | les Idăberăn comptent parmi les tribus touarègues les plus anciennes

^{W}idbar~dăbăr (cj.IV.A.1), pf. dăbar ∘ ‖ ê. couleur gris pigeon | p.ext. ê. roux clair (chameaeu)

^{W}tăddăbărt/tăddăbăren (tă/tă) f. ‖ nv.

^{WY}ăddăbara/ăddăbaratăn (ă/ă) m. < ar. ‖ moyen, mesure (prise ou à prendre), possibilité | sortilège | iga ăddăbara il prit des mesures (# pour qqch, p.ex. i-tănăye-nnet pour le tuer); & il jeta un sort ‖ ^{W}& plan, projet; iga ăddăbara il fit un plan, il projeta

^{WY}dăbbăr (cj.VI.1) ∘ ‖ employer un moyen, chercher un moyen, faire le nécessaire | ê. prévoyant, projeter/ organiser bien son travail (personne) | employer les moyens nécessaires, faire le nécessaire | (+ fəl) considérer comme appartenant à soi | ê. (bien) projeté/ organisé (travail) ‖ ^{Y}& s'approprier illégitimement (+ fəl, ce qui ne lui appartient pas) | réclamer faussement la propriété de | prétendre faussement == ^{W}ədbər

^{W}adəbbər^{Y}e-/idəbbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anəddebbər^{WY}ə-/inəddəbbar (ə/-) m:f adj. vb. ‖ homme prévoyant, qui projette/ organise bien son travail, qui fait toujours le nécessaire, qui trouve toujours la bonne solution

^{Y}səddəbbər (caus.) + ‖ projeter/organiser (bien) (+ travail) | f. projeter/organiser bien son travail (+ pers.), f. faire le nécessaire (+ pers.)

^{Y}esəddəbbər/isəddəbbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}dăbra/dăbratăn (-/-) m. ‖ femme en tenue d'apparat montée sur un âne/ chameau | (surtout pl.) groupe de jeunes femmes en tenue d'apparat et montées sur des ânes/chameaux à harnachement orné (à la saison des transhumances) | ^{Y}& mobilier de luxe bien décoré (coussins, couvertures, sacs en peau etc.) | objets de luxe mis sur un âne

^{Y}adăbra/idăbratăn (ă/-) m. ‖ tissu mouillé dans lequel on enveloppe les lanières utilisées dans le tressage des nattes

^{Y}dabəra/dabəraten (-/-) f. | cf. ha. dăɓurī ‖ maladie des chevaux (comporte une forte salivation) (PA 49/120) | écorchure dorsale (chez âne/cheval; causée par les bagages)

^{Y}dəburəg (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ ê. poussé sans arrêt sur une longue distance (bétail: moutons, chèvres, vaches)

^{Y}edburəg/ədburigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səddəburəg (cj.XVII.A.1, caus.) + ‖ pousser sans arrêt sur une longue distance (+ bétail: moutons, chèvres, vaches)

^{W}asəddəburəg^{Y}e-/isəddəburigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}dəbərgət (cj.V.2) ∘ ‖ courir vite en tapant fort le sol (+ əs = vers)

^{W}adəbərgi/idəbərgităn (ə/-), ^{Y}edbərgi/ədbərgităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səddəbərgət (caus.) + ‖ f. courir vite en tapant fort le sol

^{W}səddəbərgi^{Y}e-/isəddəbərgităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}edăbrăy~a- (ă) m.sg. ‖ foule en marche | défilé

^{WY}dəbətte/dəbəttetăn (-/-) m. < fr. ^{W}[dəbəttăy/dəbəttăytăn] ‖ député (à l'Assemblée Nationale)

N:tedăbăyt/tidăbăyen (tă/tə) f. (Kăl-Enṣăr) ‖ village

^{W}dəbəydəbəy (cj.VII.1) [dəbidəbi] etc. ∘ ‖ s'entasser, se superposer

^{W}adəbidəbi/idəbidəbəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səddəbəydəbəy (caus.) + [səddəbidəbi] ‖ entasser

^{W}asəddəbidəbi/isəddəbidəbəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}dəbəyyək (cj.X.A.1) ⋄ ‖ == ^{W}dəbəy-dəbəy == ^{WY}bədəyyək

^{W}adəbəyyək/idəbəyyikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tadəbəyyək/šidəbəyyak (tə/tə) f. ‖ tas

^{W}tadəbəyyəka/šidəbəyyəkawen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{W}səddəbəyyək (caus.) + ‖ == ^{W}səddəbəy-dəbəy == ^{WY}səbbədəyyək

^{W}asəddəbəyyək/isəddəbəyyikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}dəbəynəɣ (cj.V.1) ⋄ ^{W}[dəbinəɣ] ‖ ê. plein à craquer, ê. bondé (estomac)

^{W}adəbinəɣ/idəbiniɣăn (ə/-), ^{Y}edbəynəɣ/ədbəyniɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səddəbəynəɣ (caus.) + ^{W}[səddəbinəɣ] ‖ remplir outre mesure, bonder (+ estomac)

^{W}asəddəbinəɣ/isəddəbiniɣăn (ə/-), ^{Y}esəddəbəynəɣ/isəddəbəyniɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Yənn-Ədbəz NPL région

^{Y}tadăbozt/tidăbozen (tă/tə) f. ‖ marche très rapide | tăr-dăbozen paroles maladroites /déplacées

^{Y}zəddəbəz (cj.III.A.1, caus.) ⋄ ‖ aller en courant, marcher très vite (pers.)

^{Y}ezəddəbəz/izəddəbizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}dəbəzdəbəz (cj.VII.1) ⋄ ‖ gambader (chiot)

^{W}adəbəzdəbəz/idəbəzdəbizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}adăbăzdăbaz/idăbăzdăbazăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ petit d'animal carnivore (chien, lion etc.)

^{Y}[dəd?]: il est probable qu'une forme dəd est à l'origine de dər, forme secondaire de la préposition əd "avec" - et de la gémination de la 1ère C dans les noms de nombre composés comme m̩ăraw dəs səm̩m̩os "quinze" (mais on dit m̩ăraw d-əššin etc. avec d devant les numératifs commençant par une V)

^{W}dəd = du (poét., emprunt à DN, WW), x: tanṭut dəd-toṣât une femme qui est venue

1)^{WY}dad < əd (prép.) + ad (part.impf.) | &[dăd] ‖ x: yəgammăɣ dad yəssəmdu əššəɣəl-net əžəl-wa il cherche à terminer son travail aujourd'hui; iḥôr dad əqqəlăɣ əɣiwăn il faut que je retourne à la maison; inîhăgga dad ăk̩k̩u lăkkol il convient qu'il aille à l'école; inîhăgga da tăt-ăk̩k̩u il convient qu'il y aille; igmăɣ dad iɣləy ehăn il chercha à contourner la tente | yăššôla tigiwa dad yewây-ză kolta əs-... pour lui les fentes de terrain équivalent à prendre la route goudronnée vers ...; išîšala aṣṣa-nnet dad wər-oṣa il considère son arrivée comme s'il n'était pas venu (il fait comme s'il n'était pas venu) | ăba as əgdê dad əẓdêmă je ne suis plus à même de sauter en selle

2)^{W}dad < da (adv./pron.app.loc.déf.) + d (prép.) dans; + pron.suff./part. orient.: da; + rel. | -d tombe devant satellite verbal | &[dăd] ‖ le lieu où; le temps/moment où, x: wər-əssen̩ăɣ dad igrăw aẓrəf je ne sais pas où/quand il a obtenu l'argent; wər-əssen̩ăɣ da tăt-igrăw je ne sais pas où/quand il l'a trouvée ‖ (adv.conj.) au lieu où, là où; au temps/moment où, lorsque, quand; əmmən̩ăyăn dad igrăw am̩an il se rencontrèrent là où il avait trouvé de l'eau; ad-ăqqamăɣ dad əllêɣ je resterai où je suis; ifălawăs dad igrăw am̩an il se réjouit lorsqu'il trouva de l'eau | au cas où, si | du moment que, dès que | du moment que, puisque, x: dad wər-təɣlel-za, ma tənf̣a? puisqu'elle ne dure pas, à quoi sert-elle? ‖ == ^{Y}ded

3)^{Y}dad < dăɣ (adv.) + ad (part.impf.), x: yəgd-as kəzək dă ad yəwəf̣ il suffit d'un "pst!" pour qu'il parte terrifié; tək̩k̩âs motităn dă a-das-təslu elle émet des sons pour qu'elle l'entende

^{Y}ded (conj.) < de (adv.) + d (prép) dans | -d tombe devant satellite verbal ‖ == ^{W}dad, donc: wər-əssen̩ă ded yəgrăw aẓrəf; wər-əssen̩ă de tət-yəgrăw etc. | ənḍoḍ ger hăḍawăn, ded yəšwălwăl Əṭri la nuit dernière lorsque Arcturus se fut

montré

[WY]ədəd (cj.I.A.5) + ‖ mordre | piquer (scorpion/serpent) | (fig.) réprimander, sabrer (+ qqun) | se refermer sur (vallée + qqch: source, fourré etc.)

[WY]eded[Y]edad/idedăn (ăded/-) m. ‖ nv.

[W]tăddod/šidud (tă/tə) f. ‖ morsure, coup de dent (& = plaie laissée par une morsure) | piqûre (faite par un an. ayant un aiguillon)

[Y]tedude/tiduda~tidudawen (tə/tə) f. ‖ (=)

[W]amădad/imădadăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui mord (toujours), an. mordant

[W]mădad/mădadăn (-/-) m. ‖ esp. de petit insecte (piqueur) | insecte piqueur en gén.

1)[WY]sədəd (caus.) ++ ‖ f. mordre ‖ [Y]& commencer, "y aller"; se mettre à l'ouvrage, se mettre en branle | se déchaîner, gronder, tonner (orage), x: as təssədăd tăgnăwt quand le nuage noir se déchaîna | amorcer sans hésitation, s'engager dans (+ əs + travail, chant etc.), təssədăd s-ăzăle elle s'est lancée dans le chant

[W]asədəd[Y]e-/isədidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]təməssedət/timəssədad (tə/tə) f. ‖ gale == ežžaḍ

[W]tădăd (pass.) ◇ ‖ ê. mordu

[W]atədəd/itədidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwədəd (pass.) ◇ ‖ (=)

[W]atəwədad/itəwədidăn (ə/-), [Y]etwədad/ətwədidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]mădăd (réfl.) ◇ ‖ [W]serrer convulsivement les dents et la bouche | (fig.) ê. incapable de parler, ê. stupéfait ‖ [WY]& ê. muet | perdre la parole, ne savoir que dire

[W]amədəd/imədidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]amdəd[Y]emdəd, v. √MDD

[WY]səmmədəd (caus.< réfl.) + ‖ serrer fortement et volontairement les dents

[W]asəmmədəd[Y]e-/isəmmədidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nəmədəd (réc.) ◇ ‖ se mordre réc. l'un l'autre

[W]anəmədad/inəmədidăn (ə/-), [Y]enmədad/ənmədidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]sənnəmədəd (caus.< réc.) + ‖ faire se mordre réc. l'un l'autre

[W]asənnəmədəd[Y]e-/isənnəmədidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tădada/ši-:tidadawen (tă/tə) f. ‖ [Y]matériel/couche de lit (attaché au châssis) ‖ [WY]bât d'âne | p.ext. charge d'âne composée de pièces de lit et de literie, lit démonté et empaqueté pour le déménagement

2)[WY]sədəd (cj.I.A.5, caus. + ‖ consolider, soutenir | appuyer (+ qqch + fel/fəl sur/contre) ‖ ê. consolidé, soutenu etc. | ê. solide | ê. bien fondé (construction; opinion) ‖ [W]& s'appuyer (+ əs = sur), x: sədəd əs-tallaq ta appuie-toi sur ce bâton | compter (sur) == [Y]səddəwu

[W]asədəd[Y]e-/isədidăn (ə/-) m. ‖ nv. | consolidation, soutien, stabilisation, fixation, fortification, sustentation

[WY]sădad/sădadăn (-/-) m. ‖ support, appui (objet servant de support); yəf̣f̣â sădad təburək/əbobaz-net il s'est donné pour appui un bâton/son cousin, il compte sur ...

[Y]ăssădad/ăssădadăn (ă/ă) m. ‖ appui == sădad

[Y]tasdat/tyəsdad (tă/tə) f. [-zd-] ‖ support, pilier | bâton (servant d'appui) | ressort (sur lequel repose qqch) | == [W]taẓḍaṭ/šiẓḍaḍ

[WY]adəd (cj.I.A.3) + ‖ presser (+ chose horizontale) en appuyant sur elle de haut en bas | s'appuyer sur (+ bouclier etc.) | tendre en avant (+ bouclier) | presser en poursuivant, poursuivre sans arrêt/sans relâche | opprimer | réduire, ê. réduit, x: yətadăd awal il baisse la voix, il parle a voix basse; yətadăd takkolt il marche d'un pas souple; tesăle-nnet todâd son audition/ouïe est

diminuée, il est malentendant, il a l' oreille dure | assourdir, étouffer, baisser (+ son; la radio) ‖ ê. pressé etc.

ᵂʸaddad/addadăn (a/a) m. ‖ nv. | pression

ᵂʸtaddat/taddaden (ta/ta) f. ‖ ʸoppression; fausse accusation, calomnie | défaut, point faible (chez qqun/qqch), manque de caractère | bout de tissu additionnel ‖ ᵂcauchemar | taddat-ăṛ-es n-ălžăynăn cauchemar; le fait de parler pendant le sommeil

ʸuded/udedăn (u/u) m. ‖ mouvement (d' une foule), presse, cohue

ᵂʸmadad/madadăn (-/-) m. ‖ période de somnolence après le sommeil | cauchemar

ᵂʸtimudad (tə) f.pl. | sans sg. ‖ empêchements; əwâṛnăt-tu təmudad il est empêché (incapable de venir/faire)

ᵂămadadᵂʸə-/imadadăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui presse (sur qqch), presseur

ʸšudəd (caus.) ++ ‖ f. presser etc. | presser, persécuter

ʸešudəd/išudidăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂsəssidəd (caus. < caus.) ++ ‖ (=)

ᵂasəssidəd/isəssididăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂăsadəd~ə-/isudad (ə/-) m. n.instr. ‖ fixateur (corde, bande, vis etc.)

ʸəšedəd/išiḍad (ə/-) m. n.instr. ‖ (=)

ʸəššedəd/əššudad~əššidad (ə/ə) m. n.instr. ‖ partie enroulée de təgəlmust (opp. tabəẓt) | tour de təgəlmust | pl. partie enroulée entière de təgəlmust = əššedəd; pl. p.ext. voile de tête == təgəlmust

ᵂʸtəwidəd (pass.) ⬦ ‖ == madăd, mudəd

ᵂatəwidad/itəwididăn (ə/-), ʸetwidad/ətwididăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂmadăd (réfl.) ⬦ ‖ ê. pressé (sous qqun/qqch qui pèse sur lui)

ᵂamidəd/imididăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸmudəd (réfl.) ⬦ ‖ (=)

ʸemudəd/imudidăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸnəmidəd (réc.) ⋊ ‖ se presser réc. en pesant l'un sur l'autre de haut en bas | s'empiler (réc. les uns sur les autres)

ᵂanəmidəd/inəmididăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸnəmudəd (réc.) ⋊ ‖ (=)

ʸenmudəd/ənmudidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂsənnəmidəd (caus. < réc.) + ‖ superposer (l'un sur l'autre)

ᵂasənnəmidəd/isənnəmididăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸsənnəmudəd (caus. < réc.) + ‖ (=)

ʸesənnəmudəd/isənnəmudidăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸedəd/edədăn (e/e) m. ‖ ᵂfil de chaîne | fil simple ‖ ʸbâton

ᴴʸudad/udadăn (u/u) m:f ‖ mouflon (Ammo- tragus lervia (Pallas)) == ʸefital

tidət, v. DT

ᵂiddəd (pron.app.déf. & part.pl.), forme longue de idd

ʸəddəd (pron.app.déf. & part.pl.), forme longue de ədd

ᴰᴺiddid/iddidăn (i/i) m. (& šinṣărr) ‖ outre à eau (en peau de chèvre/mouton) == ᵂabăyoɣ

ʸedədu/idădan (ə/-) m.augm. ‖ grande palme | p.ext. (poét.) longue boucle de cheveux

ʸtedədut/tidəduten (tə/tə) f. | ᵂtadədut? ‖ palme | p.ext. (poét.) boucle de cheveux | épée qu'on brandit

ʸdadăᵂʸdada, forme abrégée de dadăɣ

ʸdedă:deda, forme abrégée de dedăɣ

ᵂdida, forme abrégée de didăɣ

ᵂadida, forme abrégée de adidăɣ

ʸDudu (-) m.sg. | cf. ha. ‖ NPH & NPF

ᵂʸdəddəbət (cj.XI.A.2) ⬦ ‖ ê. bien marqué/dessiné, se détacher nettement sur son fond (p.ex. tache blanche sur la robe d'un an.)

ᵂadəddəbiʸe-/idəddəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂdadăɣ, ʸdadă (adv.) | ᵂʸ& [dada] < da + dăɣ (suff.déic.) | ʸuniquement en prop.nom. ‖ ᵂ(en prop.vb.) ici-même |

d'ici, x: dadăɣ ar amădal n-Ažžər d'ici jusqu'au pays de l'Ažžər | à ce moment même, maintenant, aussitôt, x: igla dadăɣ il est parti à ce moment même ‖ ^{WY}(en prop. nom. présentative) voici ici-même, x: ənta dadăɣ! le voici! le voilà! c'est bien lui! c'est bien celui-là! c'est bien ça! précisément! | aṭṭas-in ənta dadăɣ voilà mon intention, c'est bien mon intention | (+ rel.) ad-ăqqamăɣ dadăɣ ad əllêɣ je resterai là où je suis, cf. da

^{Y}dedăɣ (adv. de prop.vb.) [dedă, deda] ‖ ici-même, x: tănnăgrim, təɣsərăm dedă ɣur-i de soyez tranquilles et installez-vous ici même chez moi | d'ici, x: dedă ar amădal n-Ažžər d'ici jusqu'au pays de l'Ažžər | à ce moment même, maintenant, aussitôt, x: yəgla dedă il est parti à ce moment même | situation, circonstances, cela, x: dedă a fel tənənne c'est à cause de cette situation (pour cela) que je l'ai dit

^{W}əddida, forme abrégée de əddidăɣ

^{W}didăɣ (suff.déic.) & [dida] + nom/pron. dém./adv. ‖ ce ...-ci même

^{W}adidăɣ (pron.dém.coll.) m. & [adida] ‖ cela-même (auprès de toi) | == ^{Y}ənkidă

^{W}əddidăɣ (adv.) & [əddida] ‖ là-même (auprès de toi) | ici-même | à l'instant même, tout de suite | tout à l'heure (passé proche) ‖ ənta əddidăɣ! [əntăd-dida] (exclam.) c'est bien cela! voilà! bien! à vos ordres! | == ^{Y}dăydă

^{Y}ədaddəɣ/idaddəɣăn (ə/-) m. ‖ latérite | p.ext. terre natronnée, natron, sel

^{W}Aməddədəɣ/Iməddədəɣăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iməddədəɣăn, tribu imghad des Igăwăddarăn (Kăl-Tădămăkăt Kăl-Enṣăr) du Mali; fondateurs d'Əssuk, ville de l'Adɣaɣ ən-Fuɣas (Adrar du Mali); ancêtres des Iwəlləmmədăn (et des Imăddăɣăɣăn de l'Ayr??)

^{HN}Aməddədăɣ/^{N}Iməddədăɣăn~^{H}Iməddəd-ɣăn (ə/-) m:f ‖ (=) | CF: fraction toujours vivante des anciens Aẓăwadiwăn; venus de l'ouest, les Iməddədɣăn sont devenus imghad des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăram | NB CF Amədədăɣ est sans doute une erreur

^{U}Amăddəday/Imăddədayăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Imăddədayăn, tribu ihăya-wăn. Paient toujours la tawse aux Imăd-dədayăn de Gosi (Mali) (?) ‖ Proba-blement erreur pour Iməddədăɣăn

^{WY}dəddəɣət (cj.XI.A.2) ⇔ ‖ ê. écrasé/foulé (plante assoiffée) | ê. en pleine forme (cheval)

^{W}adəddəɣi^{Y}e-/idəddəɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səddəddəɣət (caus.) + ‖ écraser

^{Y}esəddəddəɣi/isəddəddəɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}mədədəqqət (cj.X.A.2, réfl.) ⇔ ‖ se taper réc. l'un l'autre dans la main (pour se donner des messages secrets)

^{W}amədədəqqi/imədədəqqităn (ə/-), ^{Y}emdə-dəqqi/əmdədəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}tedudəmt/tidudəmen (tə/tə) f. ‖ fruit digitiforme qcq (p.ex. d'akăšo, arənkəḍ, ănag) | banane | == terudəmt == ^{W}teɣărăggănt

^{Y}dedan (conj.) ‖ puisque, car (== edan), x: əsl-i dedan newăḍ ənḳa écoute-moi puisque nous en sommes arrivés à cela /là (dans cette situation)

^{Y}ədoddas/idoddasăn (ə/-) m:f.dim. ‖ groupe, bande (d'hommes)

^{Y}dəddəsət (cj.XI) + ‖ fendre ? | yəddəddăsăt Yăḷḷa tăṣa-nnăk! que Dieu fende ton foie!

^{Y}edəddəsi/idəddəsităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ded-san (conj.) normalement prononcé des-san ‖ puisque == des-san == ^{W}dad-as

^{W}aduf^{Y}eduf/idufăn (ə/-) m:f.dim. ‖ os à moelle | moelle | graisse | m:f.dim. & poignée (fusée) d'épée/de lance | tube, x: aduf ən-taẓolt (en cuir rouge) | cylindre d'argent/verre/pierre pour collier (cf. ^{Y}azmam); idufăn & collier de tels cylindres ‖ ^{W}šin-dufăn/iddəd-šin-dufăn (poét.) épée | ^{W}tallit tan šin-dufăn,

[Y]tellit tan tărẓ-idufăn nom du 1er mois lunaire (= ar. muḫarram) - ce nom est une allusion à la fête de l'ɛašûra où l'on casse les os des moutons sacrifiés

‖ la moelle des os de biche sert à frotter le corps pour alléger les rhumatismes

[W]taduft[Y]teduft/ši-:tidufen (tə/tə) f.dim. ‖ phalange | portion de tige comprise entre 2 nodosités (dans les végétaux) | [W]aməṇi ən-tədufen = aṃəqqəs ən-tədufen (== aməṇi n-təkərdaf = aməqqəs ən-təkərdaf) articulation / nœud (jointure) de doigt (qui joint 2 phalanges) == [Y]taḳromt

[W]edəfi:a-/idăfan (ə/-) m. ‖ excrément liquide (d'an. qcq), fiente | contenu de la panse (d'un ruminant) == esăḳ | [W]irgăn-tu ədəfi-nnet (locution) il le tua/ massacra (lit. sa fiente le salit)

‖~‖ protob. *ē-dăfīh ‖ hébr. ṣāpaɛ 'expulser (+ excréments)', ṣāpīaɛ 'excréments animales' ‖ ar. dafaɛ, ḍafaɛ 'pousser' ‖ Cohen

[Y]dəfi/dəfităn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de poison (utilisé par les chasseurs haoussas et peuls pour enduire les pointes de flèches) | p.ext. flèche empoisonnée

[Y]dəfu/dəfutăn (-/-) m. < ha. ‖ ténèbres, obscurité | == [W]šəyyay

[WY]dufət (cj.XII.A.2) ⇔ ‖ avoir la moelle grasse (cf. eduf) | p.ext. ê. gras (en gén.) (victime etc.) | ê. en bon état physique | ê. (trop) gros (p.ex. une pièce dans une selle mal confectionnée) | s'affoler (chameau/cheval, par bien-être)

[W]ădafu/idufutăn (ă/-) m. ‖ nv. | affolement du chameau ou du cheval

[Y]edufi/idufităn (ə/-) m. ‖ nv. (=) | début d' embonpoint

[WY]səddufət (caus.) + ‖ mettre en bon état physique (+ animal) | palper (+ animal) pour voir s'il est en bon état physique

[W]asəddufu/isəddufutăn, [W]asəddufi[Y]e-/ isəddufităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]dăffăt (cj.VI.2) + ‖ graisser (couvrir/enduire d'une couche graisseuse: graisse/ huile/saleté/poussière) | ê. graissé

[Y]edəffi/idəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səddəffət (caus.) ++ ‖ f. graisser

[Y]esəddəffi/isəddəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Dəffa (-) m.sg. < kanouri ‖ NPL ville: Diffa, chef-lieu du dép. de Diffa, 500 km E Zinder, sur la frontière du Nigeria

[W]Idaffăn (i) m.sg. ‖ NPH

[WY]dəfəndəfət (cj.VII.2) + ‖ essayer d'attraper rapidement à tâtons, chercher à tâtons (dans l'obscurité) | attraper après recherche à tâtons | == [WY]dəfəndufət

[W]adəfəndəfi/idəfəndəfităn (ə/-), [Y]edfəndəfi/ədfəndəfităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səddəfəndəfət (caus.) ++ ‖ f. essayer d'attraper etc.

[W]asəddəfəndəfi[Y]e-/isəddəfəndəfităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]dəfəndufət (cj.XVII.C.2) + ‖ essayer d'attraper rapidement à tâtons, chercher à tâtons (dans l'obscurité) | attraper après recherche à tâtons | == [WY]dəfəndəfət

[W]adəfəndufu/idəfəndufutăn, adəfəndufi/ idəfəndufităn (ə/-), [Y]edfəndufi/ədfəndufităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səddəfəndufət (caus.) ++ ‖ f. essayer d'attraper etc.

[W]asəddəfəndufu/isəddəfəndufutăn, [W]asəddəfəndufi[Y]e-/isəddəfəndufităn (ə /-) m. ‖ nv.

[WY]adăfor/[W]idəfar[Y]ədfar (ă/-:ə) m:f dim. ‖ coussin rectangulaire (en peau, servant d'oreiller etc.; normalement 150 x 50 cm, rouge avec extrémités jaunes, empli de aləmmuẓ (paille) et/ou de bourre de tebăremt | təg(â)-adăfor chamelle au dos noir ‖ f. & coussinet d'aruku (bât) | pied de tăxawit rembourré en coussinet | tache noire sur la robe d'un an., surtout: tache noire sur la bosse/le poitrail/la croupe d'un chameau

[WY]dəffər/dəffərăn (-/-) m. ‖ face/côté arrière, dos (& de pers.); dəffər-əs = dəffər-net wər-ətəwəṇəy son dos ne se

voit pas | dəffər-n-əfus dos de la main | dəffər-n-əruru partie postérieure du dos du chameau, croupe | də-dəffər en retard, tard, trop tard, x: yoṣ-ăddu də-dəffər | yolây də-dəffər il tient de/ressemble à la famille, il chasse de race (lit. il est coupé/s'écarte de l'arrière) ‖ ^{Y}ebăɣer wan dəffər n-ălăkăf dossier de selle de cheval | tyən-dəffər corde de croupe (qui attache la selle à la queue du cheval | (adv.), x: yəqqăl dəffər il a reculé

^{WY}dəffər (prép.) + ann. ‖ après, derrière | après le départ de, tənkăw dəffər-i elle disparut après mon départ | ^{W}dəffər adi, ^{Y}dəffər ənki après (cela), ensuite, puis, là-dessus | dəffər as (conj.; peu us.) après que, x: dəffər as imməṇ- săw, igla ad-ăggădăz tamidit-net après avoir pris le repas de soir, il partit visiter son amie

^{W}səddəfurət (cj.XVII.A.2, caus.) + ‖ mettre un adăfor comme selle sur (+ monture)

^{W}asəddəfuru/isəddəfurutăn, asəddəfuri/isəddəfurităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}? dafara/dafaratăn (-/-) < ha. ‖ esp. d'herbe (Rogeria adenophylla) (de sa racine on extrait une gomme qui se mélange à l'indigo; se mélange au lăso, un ciment pour étancher les récipients à indigo et les plafonds) | cf. loda

^{Y}dəffər-dəffər (-) m.sg. ‖ recul, marche en arrière

^{WY}dəffar-dəffar (-/-) m.sg. ‖ (=)

^{Y}dəffər-găydăn (-) m.sg. ‖ espace entre les igăydăn et l'əɣeləy de l'est (dans la tente de nattes des Kel-Ayəṛ)

^{WY}dəffər-əlməẓ (-) m.sg. ‖ l'heure qui suit le crépuscule; (adv.) après le crépuscule

^{W}ədfəs (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. épais, opaque

^{W}dəffus/dəffusăn (-/-) m. ‖ nv. | épaisseur

^{W}sədfəs (caus.) + ‖ rendre épais

^{W}asədfəs/isədfisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ədəg (cj.I.A.5) + ‖ piquer, percer; idăg əwəl-net əs-teləq-net il plongea son couteau dans son cœur | percer à la gorge (# victime, pour la tuer), x: idăg y-ăḷăm-net il perça son chameau à la gorge, il l'égorgea | cogner (an. cornu + qqun), x: esăw idăg amăḍray-in le taureau cogna mon frère | donner une injection à (+ qqun) | picoter, picorer (oiseau + graines etc.) | s'accoupler avec, "baiser" (+ femme) (terme grossier) | ăba aləs a ydăgăn ṃa-k! que meure cet homme qui a baisé ta mère!; ăba aləs a kăy-idăgăn que meure cet homme qui t'a baisé! ‖ orner de piqûres à l'aiguille/de broderies), broder, x: tədăg əbawăn s-əlxərir elle broda le sac de voyage (au fil) de soie ‖ (fig.) éblouir, charmer, ravir, séduire, x: aṇarăn-net ədâgăn ses sourcils sont éblouissants; tromper | faire la cour à (+ femme) | éclipser, effacer (+ qqun + əs-təḥussay/ təyətte en beauté/intelligence etc.), x: yədâk-kăn il les éclipse [tous], il éclipse tous les autres); Faṭma tədâg əs-təzămmen Faṭma éclipse les antilopes oryx | ê. comparable à (+/əs qqun + tiḥussay/ teyətte), x: Faṭma tədâg tizămmen/əs-təzămmen tiḥussay Faṭma est comparable aux antilopes oryx en beauté ‖ ^{Y}yədăg tyəṭ-net il l'a embarrassé (surtout en présence de personnes devant lesquelles la victime aurait honte de riposter), embarrasser en exprimant son mépris | concerner, wər-di-ideg cela ne me concerne pas

‖ (pass.) ê. piqué etc. | ê. ébloui etc. | ê. objet de la cour d'un homme (femme) | ê. éclipsé etc. | ê. ombragé, négligé | ê. dépassé, démodé; tomber dans l'oubli, x: wa isən yədâg c'est un nom tombé dans l'oubli

‖ se diriger vers (+/əs), x: yədâg ənnəg/s-ənnəg il a pris la direction de l'est; yədâg Egădăz/s-Ăgădăz/sər-Ăgădăz il a pris la direction d'Agadez; idăg agăla/s-ăgăla il se dirigea vers le sud

^{WY}edeg^{Y}edag/idegăn (ădeg/-) m. ‖ nv. | ^{Y}edag n-ăzăɣăn pointe de l'aube | edag

ən-tyəṭ mise dans l'embarras

[Y]tyədgit/tyədgiten (tyə/tyə) f. ‖ coup de pointe; piqûre (& = injection médicale) | douleur lancinante | point de couture; tyədgit təqqâlăt point de couture très précis et bien aligné | douleur entre les côtes, point de côté | mot piquant, insulte

[W]šidgit/šidgiten (ši/ši) f. ‖ (=)

[W]tăddog/šidug (tă/tə) f. ‖ (=)

[Y]teduge/tiduga (tə/tə) f. ‖ (=) | [G]& dessin fait sur la face supérieure de la semelle de sandale

[W]amədig/imədag (ə/-), [Y]emədig/əmdag (ə/ə) m. ‖ direction | point cardinal (de l'horizon) | əwâṛăn amədig əyyăn-dăɣ ils se trouvent dans la même direction/du même côté ‖ orientation, disposition (dans le terrain) | manière de faire, procédure, méthode

[Y]əmmədăgăn (ə) m.pl. ‖ troubles gastriques causés par la consommation simultanée de deux laits différents (p.ex. de chamelle et de vache)

[WY]tamădok/[Y]tyəmdag~tyəmdak (tă/tə) f. adj.vb. ‖ irruption (faite au combat), attaque soudaine | & attaque verbale soudaine (faite par plusieurs en même temps) ‖ [Y]f.sg. & piqûre (coup avec un objet pointu) | p.ext. jeu d'enfants où l'on échange des coups de pointe (lit. la piqûre) = lutte traditionnelle entre deux groupes équivalents == [W]sămmădog

[WY]amădag/imădagăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./chose qui pique, piqueur | h. qui orne de piqûres (qqch) | h. qui se dirige vers (un lieu) | h./an. strabique

[W]ămadag[WY]ə-/imadagăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]sədəg (caus.) ++ ‖ f. piquer etc. | considérer comme comparable (+ əs = à qqch) | comparer (+ qqch + əs = à qqch), x: talămomt as tət-yəsadag c'est à un faon d'antilope mohor qu'il la compare [toujours] ‖ diriger, x: yəssədăk-ku Egădăz = yəssədăk-ku s-Ăgădăz/sər-Ăgădăz il le dirigea vers Agadez

[W]asədəg[Y]e-/isədigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asədəg/isədag (ə/-) m:f.dim. n.instr. ‖ poinçon à cuir

[W]tasədək/šisədag, [Y]tesədək/tyəsdag, [Y]tessədək/tyəssədag (tə/tə) f. n.instr. ‖ direction (point cardinal) | manière d'être, comportement

[WY]emăssădăg[W]a-/imăssădăgăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait piquer (qqun/ qqch)

[W]tădăg (pass.) ∘ ‖ ê. piqué etc.etc.

[W]atədəg/itədigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwədəg (pass.) ∘ ‖ (=)

[W]atəwədag/itəwədigăn (ə/-), [Y]etwədag/ətwədigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]mădăg (réfl.) ≍ ‖ se piquer réc. l'un l'autre | se diriger ensemble (+ əs = vers) | se refléter réc. l'un l'autre | se suivre en cadence (coups) | s'éblouir réc. l'un l'autre | s'éclipser réc. l'un l'autre | ê. comparables l'un à l'autre

[Y]emədəg/imədigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sămmădog/sămmădogăn (-/-) m. ‖ == [Y]tamădok

[WY]nəmədəg (réc.) ∘ ‖ se piquer réc. l'un l'autre | p.ext. loucher, "bigler" (& volontairement), avoir les yeux bigles, souffrir d'un strabisme convergent; cf. məhəlləw, məžənɣər

[W]anəmədag/inəmədigăn (ə/-), [Y]enmədag/ənmədigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]anămădag/inămădagăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui pique en réciprocité (qqun)

[WY]edăg/idăggăn (ă/-) m. | edăgg-in etc. ‖ endroit, place; nəg-as edăg nous lui fîmes de la place; ikf-e edăg il lui donna une place au premier plan; il le traita avec honneur | edăg ən-tămse foyer | edăg n-əṭərṭər endroit sur le cou du chameau où l'on met le pied | edăg ən-tăɣăre école | edăg n-aṃan latrines, WC, salle d'eau ‖ p.ext. lieu d'origine, famille | bonne famille; ăgg-ădăg h. de bonne famille/de noble extraction | occasion, cas | position, situation, x:

əsîxărrămă edăg yoṣâṣăn šəlan wăydă je m'abstiens d'une situation aussi difficile; ăḫê edăg yəḏgâẓăn Faṭma j'étais en train de serrer Faṭma (contre moi) (cf. PA 13/33) ǀ point, stade (dans une évolution); dăɣ ădăg wa à ce moment-là; dăɣ ădăg wədidăɣ sur le champ, à l'instant, immédiatement; dăɣ ădăg ən-tănăɣe-nnet au moment de son meurtre; & en cas de son meurtre; təssêṇă edăg wa dəɣ-i tăḫa tăṛa-nnăm tu sais à quel degré je t'aime ǀ locution, manière de parler, x: edăg yəmmîndăn lieu commun, banalité; trivialité, platitude, obscénité

ǁ (adv.) ən-ded tətimadă edăg zəddîgăn? où est-ce que tu pries en lieu pur? ǀ wər-təle turagăt n-əzərgəz; edăg wăy-ză wər-əfregă a-kĭy-ăffă əššəɣəl tu n'as pas de permis de conduire; dans ce cas je ne peux pas te donner de travail ǁ edăgg-a à ce moment-là, ces temps-ci, dans cette situation(-là); désormais, x: edăgg-a toṭăr tala ạ ce moment-là elle commença à pleurer; edăgg-a as dĭy-əṇṇa: ... c'est à ce moment-là qu'il me dit: ...; talɣa n-ənməṛa-năsăn edăgg-a tətîwăssăṇ l'affaire de leur amour mutuel est désormais connue

ǁ (loc.conj.) ǀ edăg kĭy-ogga yəwâṭ à quelque moment qu'il te voie, il est frappé de terreur panique ǀ edăg (wa)d = edăg (wa) dəɣ = edăg ded au lieu où, x: edăg wad yənḅăl à l'endroit où il fut enterré; edăg d yəgâr aḍu dans un lieu où le vent soufflait; edăg d əmməṇăyă dər-əs en quelque lieu que je le rencontrasse; edăg ded tăḫâ Faṭma à l'endroit où se trouve Faṭma ǀ ʸpuisque, x: edăg wat təṇṇăm kəllu tăṛâm-tăt ... puisque vous dites tous que vous l'aimez, ...; edăg wa dd-əgle ... puisque je suis parti, ...; edăg wa di-d-təgmăyă ăɣora wa ... puisque tu me cherches ce matin, ... ǁ edăg (wa)s au moment où, x: edăg was d-əqqălă əɣiwăn, ăḫân ədd-Ăkăwel au moment où je retournai au campement, ils se trouvaient aux environs d'Ekăwel; edăg əs təṇăyă ezăm à quelque moment que tu voies une antilope oryx ǀ ʸedăg was = edăg wa ssan puisque, x: zăbbăt-du an-nimad, edăg wa ssan meră təwătă ăɣora puisque tu as maintenant frappé l'aurore (appelé à la prière de ...); edăg wa ssan meră tamɣart ta a tət-yəṭṭəwen puisque c'est la femme qui l'a oublié; edăg wa ssăndan Yăḷḷa a di-d-yəgmăyăn puisque c'est Dieu qui a envoyé me chercher

ǁ edăgg əyyăn ǀ un certain lieu; un autre lieu ǀ un seul lieu, edăg wələyyăn aucun lieu, x: wər-əḳḳe edăg (wəl)əyyăn) je n'allai nulle part ǀ wər-d-əs-yoyya edăg wələyyăn il ne l'épargna pas (lit. il ne laissa aucun endroit [libre] sur lui/sur sa peau) ǁ (adv.) à un certain lieu, quelque part, x: edăg əyyăn d yəta-zărrat ămăḍal à un endroit où la terre est en train de se déchirer ǀ autre part, ailleurs

ǁ ak-ădăg chaque lieu, tout lieu, x: ak-ădăg əssâṇăq-qu dăɣ ăkal wadăɣ je connais chaque lieu dans ce pays-ci ǀ (adv.) dans chaque lieu; partout

ǁ edăg ən- (loc.prép.) à la place de, x: iggăz edăg-net il entra à sa place, il le remplaça; environ, à peu près, x: edăg n-ăwăṭăɣ environ un an

ʸTădăg (tă) f.sg. ǁ NPL vallée et village (Ayr)

ǁ Kel-Tădăg 1) sous-groupe de la confédération des Kel-Ăwăy 2) tribu imažə-ɣăn de ce sous-groupe ǀ les Kel-Tădăg sont d'origine Ităgan

ʸdəga/dəgatăn (-/-) m. < ha. diga < angl. digger ǁ houe à défricher ǀ marteau-piqueur ǀ barre à mine ǀ enclume de forge (PA 65/122; grand marteau?)

ʸdəga/dəgatăn (-/-) m. < ha. ǁ éloquence ăw-dəga/kel-dəga beau parleur (p.ex. h. politique, journaliste)

ʷidgi/idgităn (i/i) m. ǁ sauce (qcq) faite de fines herbes ǀ idgi măqqărăn esp. de plante ?

^{Y}ədgi/ədgităn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{WY}idăgatăn (-) m.pl. ‖ cadeaux de prétendant (cadeaux de demande en mariage)

Edəgi, v. Wedəgi

^{Y}dege/degetăn (-/-) m. < ha. ‖ marigot artificiel (PA 164/16)

^{N}tădoǵitt ‖ Kăl-Tădoǵitt NPT groupe Kəl-Ǝssuk (Burəm); sg. ăw-Tădoǵitt m:f

^{Y}dăggu (cj.VI.3) ◇ ‖ consentir de bon cœur | ê. très dévoué | ê. prêt à tout

^{Y}edəggi/idəggităn (ə/-) m. ‖ nv. | dévotion totale, amour

^{WYG}ădagga/idaggan (ă/-) m. ‖ champ de bataille | ^{Y}& pénurie, misère (?)

^{W}tădoggat~tə-/šidoggaten (tə/tə) f. ‖ moquerie (faite à qqun à cause d'un malheur qui l'a atteint)

^{W}səddəggət (cj.VI.2, caus.) ◇ ‖ se moquer (dăɣ = de qqun), à cause d'un mal ou d'un malheur qui l'a atteint)

^{W}asəddəggi/isəddəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}mədəggət (réfl.) ◇ ‖ se tromper de mot | avoir l'esprit perturbé, désespérer | désespérer de son salut éternel | errer dans le trouble/désespoir | tourner (qqch/une pensée + dəɣ = dans l'esprit de qqun), x: tiləqqawen-in timdəggināt dəɣ-i ma pauvre famille tourne dans mon esprit (me préoccupe constamment)

^{Y}mədəggu (cj.VI.3, réfl.) ◇ ‖ (=)

^{W}amədəggi/imədəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}emdəgga/əmdəggităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tamədegget/šimədəgga, ^{Y}təmdəgget/tyəmdəgga (tə/tə) f. ‖ manquement de langue, contresens | mot erroné (mot qui n'est pas celui qu'on voulait choisir)

^{W}səmmədəggət (caus.< réfl.) + ‖ f. se tromper de mot | perturber l'esprit de (+ qqun) | faire désespérer de son salut éternel (+ qqun) | faire errer dans le trouble | perturber

^{Y}səmmədəggu (caus.< réfl.) + ‖ (=), x: yəsmădăgga ăṭṭăma-nin il a perturbé mon espoir

^{W}asəmmədəggi^{Y}e-/isəmmədəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəmdəggu (caus.< réfl.) + ‖ == səmmədəggu (PA 146/36; lic.poét.)

^{Y}ešəmdəggi/išəmdəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tadăggat/šidăggaten (tă/tə) f. ‖ après-midi == tadwat

^{Y}Dəgəb (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}Adəgdu (ə) f.sg. ‖ NPF

1)^{WY}dăgdăg (cj.VIII.1) + ‖ percer çà et là | ê. percé çà et là | cf. ədəg

^{W}adəgdəg^{Y}e-/idəgdigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səddəgdəg (caus.) ++ ‖ f. percer çà et là

^{W}asəddəgdəg/isəddəgdigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwədəgdəg (pass.) ◇ ‖ ê. percé çà et là

^{W}atəwədəgdag/itəwədəgdigăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}dăgdăg (cj.VIII.1) < ar.dial. daqdaq + ‖ écraser | casser menu | détruire | détruire complètement (+ maison etc.) | se heurter avec fracas contre, tomber avec fracas sur/dans (+) | écraser, battre complètement (+ ennemi) ‖ ê. écrasé etc.

^{W}adəgdəg^{Y}e-/idəgdigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}adəgdug/idəgdugăn (ə/-) m. ‖ matière écrasée/cassée menu

^{G}idəgdugăn (-) m.pl. ‖ sorte de danse; yətaggu idəgdugăn il danse les idəgdugăn

^{W}aməddegdəg~ə-/iməddəgdag /ə/-) m:f adj.vb. ‖ écraseur

^{WY}səddəgdəg (caus.) ++ ‖ f. écraser | ^{Y}& aller avec peine/lourdement (en écrasant le sol) (PA 24/25)

^{W}asəddəgdəg^{Y}e-/isəddəgdigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwədəgdəg (pass.) ◇ ‖ ê. écrasé

^{W}atəwədəgdag/itəwədəgdigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}mədəgdəg (réfl.) ⋈ ‖ se heurter réc. l'un l'autre, aller côte à côte (dans une course compétitive)

^{W}amədəgdag/imədəgdigăn (ə/-), ^{Y}emdəgdag/əmdəgdigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}Dəgdəga (-) m.sg. ‖ NPL

^{WY}adgag/^{W}idgagăn^{Y}ə- (ă/ə) m. ‖ culotte en peau (en peau de chèvre/ mouton; porté par les petits garçons, par les hommes eklan de tout âge, par les vieux cultivateurs Aẓna | & culotte en peau des Peuls et des Noirs libres de tous les pays; & sorte de pagne en peau ‖ p.ext. (péj.) porteur d'adgag, esclave | croupe blanche == tadgak ‖ == ^{H}arǵaǵ ‖ exclamation dans le jeu de temărwălt - erreur pour adɣaɣ?

^{WY}tadgak/ši-:tyədgagen (tə/tə) f. ‖ tache sur la croupe d'un an. et de couleur différente de celle du corps | croupe blanche (parfois croupe noire; d'une antilope, gazelle) (cf. tegărăṭ) | ^{W}& chameau qui a la croupe d'une couleur différente du reste, "porteuse de tadgak"

^{W}Aməsdəgag~ə- (ə) m.sg. [-zd-] ‖ NPH (lit. Porteur d'adgag)

^{W}dăgăg (cj.IV.A.3), pf. dəgəg ↔ ‖ ê. insensible aux coups (an.) | ê. trop lent dans ses décisions (pers.)

^{W}təddəgək/təddəgəgen (tə/tə) f. ‖ nv. | insensibilité aux coups | lenteur dans les décisions

^{W}emăddăgăg~a-/imăddăgăgăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. insensible aux coups

^{WY}səddəgəg (caus.) + ‖ rendre insensible/ inattentif | (↔) ê. insensible/inattentif == dăgăg; wər-əsdăgăg il n'est pas insensible, il est très sensible/attentif

^{W}asəddəgəg^{Y}e-/isəddəgigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}Dăg-Xali NPT, v. Xali

^{Y}ədgəl (cj.I.A.1) ↔ ‖ grandir, grossir (p.ex. femme qui s'engraisse) == ədwəl

^{Y}adăgal/idăgalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}ədagəl/idugal (ə/-) m:f ‖ singe patas (Cercopithecus (Erythrocebus) patas (Schreb.)) == ewərkəd

^{Y}mədugəl, v. √MDGL

^{W}səddəgəllən (cj.X.1.caus.) ↔ ‖ avoir les dents superposées

^{W}asəddəgəllən/isəddəgəllinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asăddăgăllan/isăddăgăllanăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a les dents superposées

^{WY}dăgg-iləs (-/-) m.sg. ‖ piétin (lit. le fils de la langue; pourriture des sabots des bovins; maladie qui atteint les bovins, les ovins et les caprins et qui se manifeste comme une pourriture entre les doigts des sabots; causée par la marche dans l'herbe humide en hivernage; les an. lèchent leurs sabots douloureux ce qui contamine leur langue aussi) ‖ NB diff. de ^{WY}daw-iləs | le piétin des ovins et des caprins s'appelle proprement ^{W}măklas, ^{Y}măklaz, ^{WW}ənnəkləš

^{Y}təgg-iləs (tə) f.sg. ‖ (=)

^{W}adəgəlšet/adəgəlšeten (a/a) f. ‖ matinée; adəgəlšet səmmîḍăt (8-10 h du matin); adəgəlšet təḳḳûsăt (10-12 h du matin)

^{W}adăgălša/idăgălšatăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{Y}ədgəlšet/ədgəlšeten (ə/ə) f. ‖ (=) donc: ədgəlšet səmmîḍăt, ədgəlšet təkkûsăt

^{W}šidəgəlšeten (tə) f.pl. ‖ matinée entière (ensemble de adəgəlšet səmmîḍăt et adəgəlšet təḳḳûsăt) | šidəgəlšeten == amud ən-tədəgəlšeten prière du matin (8h) = amud n-ăzăl

^{WY}adăgom/ədgam (ă/-) m. ‖ nymphe(s) de criquet voyageur (ažwal) qui n'est pas encore apte au vol (sans ailes) | p.ext. petit criquet juste capable de voler | ^{W}& nymphe(s) de sauterelle verte) == ^{Y}afărtăkom

‖ ^{WY}awăṭay n-ădăgom nom d'une certaine année où les adăgom abondaient (année très éloignée indéterminée)

^{Y}tadăgomt/tidăgomen (tă/tə) f. ‖ criquet? (Acrididae ..)

^{WY}dăgma-nn (prép.) + ann. | < d "dans" + agăma "campagne" | & dăgăma-nn ‖ près de, auprès de, à côté de | dəɣ dăgma nn-əɣrəm aux alentours de la ville

^{Y}Dăgmo (-) m.sg. < ha. ‖ NPH

^{WY}dagəmi/dagəmităn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de bracelet magique (tube de cuir

rouge empli de bourre de tagăyt; protège contre les morsures de serpents)

[Y]Dăgamu (-) m.sg. < ha. ‖ NPH

[W]dəgəmmət (cj.X.A.2) + ‖ galoper | faire galoper (+ monture)

[W]adəgəmmi/idəgəmmităn = adəgəmmu/idəgəmmutăn (ə/-) m. ‖ nv. | galop

[W]səddəgəmmət (caus.) ++ ‖ f. galoper

[W]asəddəgəmmi/isəddəgəmmităn = asəddəgəmmu/isəddəgəmmutăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Dăgma-nnet (-) ‖ NPL quartier d'Agadez

[WY]ədgən (cj.I.A.1) ⇔ ‖ enfoncer le pied (dăɣ/dəɣ = dans qqch: branchages, trou etc.) | s'enfoncer (+ dăɣ/dəɣ = dans une activité) | & foncer sur, courir directement sur/vers (+ dăɣ/dəɣ) | [W]se jeter sur, boire rapidement (+ dăɣ, boisson)

[WY]adăgan/idăganăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]sədgən (caus.) ++ ‖ enfoncer (+ qqun + dăɣ/dəɣ = dans | enfoncer (+ qqun + dăɣ/dəɣ = dans une activité) ‖ [Y]& s'enfoncer (+ dəɣ = dans une activité) | foncer sur, courir directement sur/vers (+ dəɣ) | == ədgən

[W]asədgən/isədginăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tădogănt[WY]tə-/ši-:tidogănen (tə/tə) f. ‖ signe, geste | renvoi, référence (littéraire) | (néol. gramm.) pronom démonstratif; particule démonstrative/déictique | [Y]& parole chuchotée clandestinement (pour avertir)

[Y]tădogăn/tădogănen (tă/tă) f. pl.? ‖ (=)

[W]tədugent/šidugan (tə/tə) f. ‖ (=)

[WY]səddugən (cj.XII.A.1, caus.) + ‖ (+) montrer du doigt) | désigner (de l'index ou n'importe comment) (+ qqch/qqun # à qqun) | montrer clandestinement du doigt (+) | faire mine de, montrer l' intention de (+ ad-impf.) yəsdagăn adyəgməḍ il fit mine de sortir | se référer à (+) ‖ (#) faire signe à (# qqun, pour attirer son attention sur qqch ou lui faire faire qqch) | (⇔) gesticuler, communiquer avec des gestes

[W]asəddugən/isəddugunăn, [Y]esəddugən/isədduginăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]aməssəddegən[WY]ə-/iməssəddugan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait signe/gesticule

[WG]Edəgni, [W]Adəgni (ə) m.sg. ‖ NPH

[W]tadəginit/šidəginiten (tə/tə) f. (?) ‖ esp. de plante (Bauhinia rufescens)

[Y]Dogana (-) m.sg. ‖ NPL région

[Y]edăgăndăg/idăgăndăgăn (ă/-) m. ‖ sorte de maladie (tuberculose?)

[WY]dəgəndəgət (cj.VII.2) + ‖ piler fortement, réduire en poudre en pilant, pulvériser | ê. pilé fortement etc.

[W]adəgəndəgi/idəgəndəgităn (ə/-), [Y]edgəndəgi/ədgəndəgităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səddəgəndəgət (cj.VII.2) + ‖ f. piler fortement, f. réduire en poudre en pilant, pulvériser

[W]asəddəgəndəgi[Y]e-/isəddəgəndəgităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tadəgəndəgut/šidəgəndəguten (tə/tə) f. ‖ esp. de plante (Chrozophora brocchiana & Chrozophora senegalensis) | == afələnžəḍ

[W]Dogondutši (-) m.sg. < ha. Dōgōn-Dūtsi ‖ NPL ville 200 km E Niamey

[WY]dăgăngan (adv.) ‖ exprès (intentionnellement), x: oyyeq-qăt dăgăngan je l'ai quittée exprès | volontairement (de sa propre volonté)

[WY]dăgnăs (cj.IV.B.3), pf. dəgnəs ⇔ | part.pf.: dəgnəsăn/dăgnosnen:-nin, dăgnasnen:-nin ‖ ê. blanc (chameau)

[W]təddəgnəst/təddəgnəsen (tə/tə) f. ‖ nv.

[Y]tăddăgnăst/tăddăgnăsen (tă/tă) f. ‖ nv.

[W]adəgnas[Y]e-/idəgnasăn (ə:a/-) m:f adj.vb. ‖ chameau blanc

[WY]ədgər (cj.I.A.1) ⇔ ‖ avoir une base solide | ê. bien fixé | commencer, avoir son origine (à un certain point)

[WY]adăgar/idăgarăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]adgər/idgərăn (ə/ə) m. ‖ nv. | fondement | p.ext. origine

[W]adgər[Y]edgər/idəgran (ə/-) m. ‖ base solide, fixe | p.ext. origine

[Y]edgur/ədgurăn (ə/ə) m. ‖ conception, plan (p.ex. d'un poème)

[WY]sədgər (caus.) + ‖ fixer solidement (+ objet)

[W]asədgər[Y]e-/isədgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asədgər[Y]e-/isədgar (ə/-) m. n.instr. ‖ objet servant à fixer, fixateur | [G]spéc.: courroie latérale de sandale (eɣătem)

[W]mădgăr (cj.I.A.1) ⇔ ‖ ê. coincé

[W]amədgər/imədgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səmmədgər (caus.< réfl.) + ‖ coincer

[W]asəmmədgər/isəmmədgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]adgar/ədgarăn (ă/ə) m. ‖ pénis, verge, membre viril == argal

[W]dəgar/dəgarăn (-/-) m. < ar. (?) ‖ esp. de ver(s) (vit dans la peau et les poils du chameau)

[W]edăgăr~a-/idəgran (ă/-) m:f.dim. ‖ part, portion (d'une chose divisée) == [Y]egădăr | f. spéc.: part d'héritage | quartier, une des 4 parts d'une bête égorgée | (math.) part, fraction; tedăgărt tan kăraḍăt la troisième part (de qqch), le troisième, le tiers | pied de mètre poétique, x: - ˘

[W]dăgăr (cj.III.A.1) ⇔ ‖ avoir sa part (+ dăɣ = de), x: iddəgăr dăɣ ăglaf il a eu sa part du butin | == [Y]gădăr

[W]adəgər/idəgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səddəgər (caus.) + ‖ donner à (+ qqun) sa part (+ dăɣ = de)

[W]asəddəgər/isəddəgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]mədəggər (cj.VI.1, réfl.) ⇔ ‖ ê. mal fait, clocher (travail/poème/texte qcq) | ê. mal entretenu (instrument/ machine/ voiture/tente etc.)

[Y]emdəggar/əmdəggirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]dăgăra/dăgăratăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d' arbre (tronc gris) (Combretum micranthum) = [W]ewăn == geza | NB ha. esp. de mil == ɗaurō

[G]dăgera/dăgeratăn (-/-) m. < ha. ɗagēra ‖ esp. de plante (esp. de gommier Combretum Kerstingii) | Combretum micranthum ?

[WY]tədəgira/ši-:tidəgirawen (tə/tə) f. ‖ nid d'oiseau (qcq) | perchoir, "nid-de-vautour" (d'où un chasseur peut surveiller le gibier) | == [WW]tagədira

[WY]dəgirət (cj.XVII.B.2) ⇔ ‖ avoir la forme d'un nid

[W]adəgiri[Y]e-/idəgirităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səddəgirət (caus.) + ‖ donner la forme d'un nid à, former en nid

[W]asəddəgiri[Y]e-/isəddəgirităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]degre/degreten (-/-) f. [W][degrăy/degrăytăn] < fr. ‖ degré

[WY]dăgre/dăgretăn (-/-) m. [W][dăgrăy/dăgrăytăn] ‖ (=)

[Y]dogăra/dogăratăn (-/-) m. < ha. ‖ confiance (en qqun), fait de se reposer sur (qqun)

[WY]dogări/dogărităn (-/-) m. < ha. ‖ vice-sultan, représentant du sultan d'Agadez (porte un turban rouge; a des fonctions policières) | sous-chef des ilăgatăn == gəntu

[W]Adəguri/Idəgurităn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Idəgurităn, tribu des Dăwṣăhak (inəsləmăn Kəl-Ătăraṃ)

[WY]dăgrăz (cj.III.B.1) ⇔ ‖ ê. glacé | ê. engourdi (de froid) | avoir des crampes (corps/membre du corps)

[W]adəgrəz[Y]e-/idəgrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]edăgrăz~a-/idăgrăzăn (ă/-) m:f.dim. ‖ glaçon, grêlon

[W]tedăgrăzăt~ta- (tă) f.sg. ‖ engourdissement causé par le froid et l'humidité (p.ex. des pieds, après la marche dans l'eau ou la rosée; cause des enflures et des fissures)

[WY]zəddəgrəz (caus.) + ‖ glacer | engourdir (froid + membre du corps) | donner des crampes dans (+ corps / membre)

[W]azəddəgrəz[Y]e-/izəddəgrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]edgis/ədgisăn (ə/ə) m. ‖ baie d'ebəzgin (esp. d'arbre) == tezăq

ʏdəgəssət (cj.X.A.2) ◇ ‖ se traîner sur le sol (pers./an. fatigué(e)) । ê. épuisé

ʏedgəssi/ədgəssităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᴺDăgg-Ǝššex, v. Ǝššex

ʏDegəwa (-) m.sg. ‖ NP d'un génie (elžin) qui habite la région de Xəmmi

ᵂtedăgăyt~ta-/šidăgăyen (tă/tə) f. ‖ meule dormante

ᵂdăɣ (prép.) + ann.; cf. d (prép.) ‖ dans, en, à । pendant । parmi; əyyăn dăɣ-săn l'un d'eux । en (une matière), x: dăɣ ašək en bois । en ce qui concerne, quant à ‖ de dans, de, x: iḳḳăs-tu dăɣ əɣrəg il l'ôta/le sortit du sac; oṣ-ăddu dăɣ Ayăṛ il est venu de l'Ayr ‖ dăɣ-adi (-dăɣ) en conséquence de cela, par conséquent । dăɣ-as (conj.) puisque, alors que ‖ ma yṃôs dăɣ-ăk? iṃôs dăɣ-i ămăḍray/amidi zəwwərăn qu'est-ce qu'il est pour toi? il est mon cousin / il est un cousin pour moi / c'est un grand ami

ʏdəɣ (prép.) + ann.; +C normalement də; cf. d (prép.) ‖ (=)

ᵂʏdăɣ (adv.) &[ʏdă;ᵂʏda] ‖ aussi, x: ənta dăɣ lui aussi । encore, x: ăkfi-d aṃan da donne moi encore de l'eau । (se met souvent à la fin d'une temporelle ou conditionelle introduite par as quand, kud si): aussitôt (que), même (si) । (~ nég.) non plus, ni, x: wər-təsəllu, wər-tətəṇṇəy dă elle ne peut pas voir et ne peut pas entendre non plus ‖ v. & as "quand", kud (əṃṃos) "si"

ᵂʏdăɣ (suff.déic.) &[ʏdăᵂʏda] + nom/pron. dém./adv. । sert de particule identificative ‖ même, x: wadăɣ celui(-ci) même, dendăɣ là-bas même; yăssôf̣a yənb̦ăl-tu ənṭă dă il préfère l'enterrer lui même । uniquement (et rien d'autre), vraiment, x: əyyăn-dăɣ un seul (et pas plus), adəmi-dăɣ a yṃos c'est une gazelle adəmi (et rien d'autre) que c'est, c'est bien une gazelle; ket-năsăn-dăɣ (vraiment) eux tous । tout de même । wər ... dă ni ... non plus, wər-təsəllu, wər-tətəṇṇəy dă wəllen elle n'entend ni ne voit [très bien] । ʏredondant ~ temporelle ou conditionnelle । əṃṃos ənḳăwnăt dă, wər-ɣisă si elles ont disparu, cela m'est égal

ʏdăɣ । no. 25 fin

ᵂdeɣ (adv.) &[de] । ~ dăɣ ‖ de même, aussi, également । de nouveau, encore une fois, x: əktəb-tu deɣ! écris-le encore! iktăb-as šiṛăwt deɣ il lui écrivit encore une lettre । en outre, d'autre part । pourtant, tout de même, quand même, néanmoins, malgré tout, x: iktăb-as šiṛăwt deɣ il lui écrivit une lettre tout de même । tout bonnement, simplement । (+ nég.) (ne...pas) non plus ‖ deɣ-en == deɣ

ʏdyəɣ (adv.) । ~ dă(ɣ) ‖ de même, aussi, également; ənṭă dyəɣ = ənṭă dă lui aussi; ăf̣f̣-i ăṛăt wa, əssêṇă dyəɣ as tăṛêq-qu wəllen donne-moi cela, pourtant je sais que tu l'aimes bien/en as très besoin

ᴳtadăɣa/tidăɣawen (tă/tə) f. ‖ barre de sel । tadăɣa kăwălăt sorte de sel noir (de mauvaise qualité; provoque des maladies; provient de Faga? près de Gaya SE Niamey 230 km) (AB)

ᵂTəduq (tə) f.sg. ‖ NPL ancienne ville de l'Azăwagh 200 km ONO Ingal, située sur la route caravanière entre l'Egypte et Timbouctou et habitée par les Inəssuf̣a; maintenant en ruines, détruite par les Itesan vers 1700 parce que les Ibərḳorăɣăn s'y étaient réfugiés env. 1450 । les Kəl-Təduq, les anciens habitants de Təduq, devinrent clients des Ibərḳorăɣăn; ils comprenaient plusieurs tribus comme les Aqqerăn (imažăɣăn), les Inăẓḍăfăn (Izawităn), les Ikuhălelăn (Kəl-Ǝɣlal), les Ihăyawăn (Kəl-Ǝɣlal), les Ibănkălan (imghad), les Kəl-Ǝssuḳ (guerriers lettrés), les Tămnănnăḍ (inăḍăn), les Iḳănăwăn (potiers), les Idərfan (iɣăwelăn), les Ifulanăn (tribu éteinte); la population de Təduq fut incorporée dans la confédération des Kəl-Dənnəg au 18ème siècle lors de l'invasion des

Iwəlləmmədăn
‖ In-Təduq NPL nom d'un puits actuel près des ruines de Təduq

[W]uday, [Y]iday (cj.II.B.3) # ‖ se reconnaître inférieur à, se soumettre à ǀ p.ext. respecter

[Y]təduq/təduyen (tə/tə) f. (?) ‖ nv.

[WY]əddəɣ (cj.I.A.2) + ‖ coller (à la colle) (+) ǀ ê. collé à, adhérer à ǀ se heurter contre ǀ choisir ǀ convenir à, s'adapter à, aller (bien) avec ǀ yəddâq-qu ăbada il rentre le ventre (de faim) (cf. PA 76/41, 138/22) ǀ ê. collé ǀ ê. choisi ǀ [W]peu us. == ədyər, əltəɣ

[WY]eddaɣ/eddaɣăn (e/e) m. ‖ nv.

[WY]səddəɣ (caus.) ++ ‖ f. coller ǀ coller

[W]asəddəɣ[Y]e-/isəddiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nəməddəɣ (réc.) ⇔ ‖ se coller réc. l'un à l'autre ǀ [Y]& ê. chiffonné (tissu etc.; peau du corps humain) ǀ p.ex. ê. flasque /affaissé (par la faim etc.), ê. défait/abattu/impuissant ǀ == [W]nəməltəɣ

[W]anəməddaɣ/inəməddiɣăn (ə/-), [Y]enməddəɣ~enməddaɣ/ənməddaɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]addəɣ/addəɣăn (a/a) m. ‖ côté (du corps & en gén.), x: yəgăr-tu s-addəɣ il le jeta de côté/vers le côté ǀ point entre deux points cardinaux, p.ex. nord-est (PA 23/44: wər-əḳḳe addəɣ je n'allai pas au nord-est, sc. à Bălma chercher du sel) ǀ partie d'une chose qcq

[W]taddăq/šiddaɣ (ta/ši) f. ‖ aisselle

[W]tăddăq/tăddăɣen (tă/tă) f. ‖ (=)

[Y]taddəq~teddəq/tyəddaɣ (tə/tə) f. ‖ (=) ǀ ənmăɣlăɣăn əs-tyəddaɣ ils se passèrent les mains sous les aisselles, ils se tinrent par la taille (& en marchant) ǀ p.ext. aisselle blanche (d'une autruche etc.)

[W]mudəɣ (réfl.) # ‖ marcher à côté de

[W]amodăɣ/amodăɣăn (a/a) m. ‖ nv.

[WY]səmmudəɣ (caus.< réfl.) +/# ‖ f. marcher (+ qqun) à côté de (#) ǀ marcher à côté de, côtoyer (#) ǀ aller parallèlement à, ê. parallèle à (#) ‖ [W]& porter sur la hanche (+ enfant)

[W]asəmmudəɣ/isəmmuduɣăn, [Y]esəmmudəɣ/isəmmudiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səmmidəɣ (caus.< réfl.) +/# ‖ (=)

[Y]esəmmidəɣ/isəmmidiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tasămmadəq~tasəmmadəq/šisəmmudaɣ (tə/tə) f. n. instr. ‖ surnom (nom secondaire donné par n'importe qui) ǀ & surnom d'un an. domestique

[W]nəmudəɣ (réc.) ⇔ ‖ aller côte à côte ǀ ê. parallèle

[W]anəmudaɣ/inəmuduɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anămadaɣ/inămadaɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose parallèle (avec une autre)

[W]məsudəɣ réfl.< caus.) ⇔ ‖ (=)

[W]aməsudaɣ/iməsuduɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sənnəmudəɣ (caus.< réc.) + ‖ rendre parallèle

[W]asənnəmudəɣ/isənnəmuduɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Emăddăɣ[W]A-/Imăddăɣăn (ă/-) m:f (?) ‖ NPT membre des Imăddăɣăn (selon A. Kh. nom donné par les Kəl-Ăzăwaɣ aux Iməddəɣaɣăn et us. & dans l'Ayr; information douteuse) ǀ les Iməddəɣaɣăn sont une tribu Inəssuf̣a éteinte ǀ cf. Eməddəɣaɣ

[Y]tădaɣit/tiduɣa (tă/tə) f. ‖ fagot (de bois etc.) ǀ p.ext. charge de chameau supplémentaire

[Y]idăqqan (-) m.pl. ‖ morceaux d'argile séchés et durcis ǀ terre cuite, céramique

[WY]dăqqăt (cj.VI.2) + ‖ poser le plat de la main sur (+ qqun, le bras de qqun etc., & pour l'avertir) ǀ toucher avec la pointe du doigt (+ qqun), p.ext. toucher avec la pointe d'un bâton ǀ donner un coup de pointe à (+) ‖ ê. tapé avec la paume de la main ǀ ê. touché avec la pointe du doigt etc.etc. ǀ ê. pétri ǀ ê. machiné (moyen; ruse) ǀ (⇔) ê. crasseux (vêtement) ‖ [Y]& p.ext. ê. fou, toqué, cinglé, félé, timbré (terme facétieux, dit pour plaisanter) (DE)

[W]adəqqi[Y]e-/idəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səddəqqət (caus.) + ‖ taper avec la paume de la main | pétrir | machiner (+ moyen; ruse) | battre, remuer (+ mets en cuisson, avec un asəṛwəy) | pétrir (+ pâte/chose pâteuse); spéc. pétrir aux pieds (+ argile/terre salée etc.) ‖ p.ext. ê. fou, toqué, cinglé, félé, timbré (terme facétieux, dit pour plaisanter) == dăqqăt | == ^{W}səttəqqət

^{W}asəddəqqi^{Y}e-/isəddəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}mədəqqət (cj.VI.2, réfl.) ≭ (^{Y}peu us.) ‖ ê. collé réc. l'un à l'autre, pl. ê. collés ensemble | ê. collant/gluant/gommeux | == ^{WY}mədəqqər

^{W}amədəqqi~amədəqqa/imədəqqităn (ə/-), ^{Y}emdəqqa/əmdəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmmədəqqət (caus.) +≭ ‖ coller réc. l'un à l'autre, coller ensemble | rendre collant (p.ex. par chauffage)

^{W}asəmmədəqqi^{Y}e-/isəmmədəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}dăɣdăɣ (cj.VIII.1) + ‖ toucher/chatouiller l'aisselle de (+ qqun) pour le faire rire

^{W}tăddăɣdăɣ (tă) f.sg. ‖ nv. | sensibilité à ce genre de touche

^{Y}mədəɣdəɣ (réfl.) ∘ ‖ se toucher réc. l'un l'autre à l'aisselle ‖ ê. tacheté de noir et de jaune sur un fond blanc (sans harmonie des couleurs) (p.ex. œuf d'autruche) | p.ext. ê. bariolé/multicolore en gén.

^{Y}emdəɣdəɣ/əmdəɣdiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}adəɣdəɣu/^{W}idăɣdăɣan^{Y}idəɣdəɣutăn (ə/-) m:f ‖ autruche, surtout: m. autruche mâle

^{WY}adɣaɣ/^{W}idɣaɣăn^{Y}ə- (ă/ə) m:f.dim. ‖ montagne, massif montagneux

^{WY}Adɣaɣ-ən-Fuɣas (^{N}Adɣaɣ-ən-Foɣas, ^{HD}Aḍaɣ-ən-Foɣas) massif montagneux du Mali NE Burəm, chef-lieu Kidal, = Adrar du Mali | ^{WY}& Adɣaɣ, ^{H}Aḍaɣ tout court

‖ Kəl-Ădɣaɣ (^{N}Kăl-Ădɣaɣ, ^{HY}Kel-Ădɣaɣ, ^{D}Kăl-Ăḍaɣ) (lit. gens de l'Adɣaɣ) ensemble des tribus de l'Adɣaɣ ən-Fuɣas

‖ Kəl-Ădɣaɣ (lit. gens de l'Adɣaɣ [ən-Fuɣas]) tribu du sous-groupe Kəl-Əɣlal (Ibərḳorăɣăn); sg. ăgg-Ădɣaɣ m:f

‖ ^{WY}Adɣaɣ ən-Nəfusităn NPL région montagneuse: Djebel Nefousa (Libye)

‖ ^{W}Tadɣaq NPL falaise dans la région de Fələngi

^{WY}adăɣoɣ/idăɣoɣăn (ă/-) m. ‖ liquide épais (gomme collante de tăṃat etc.)

^{Y}Eməddəɣaɣ^{W}A-/Iməddəɣaɣăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iməddəɣaɣăn (lit. les montagnards), tribu imažəɣăn de la conféderation des Kel-Făday, ancienne tribu Inəssuf̣a aujourd'hui éteinte (Gh. Al.) == ^{H}Aməddərar | cf. Emăddăɣ

^{G}tadăqqaq/tidăqqaɣen (tă/tə) f. ‖ grain de céréale (p.ex. mil) == ^{Y}tawădak

^{Y}edăɣel/idăɣelăn (ă/-) m. ‖ mesure prescrite (p.ex. d'un médicament, pour éviter un danger); əṭṭəf edăɣel suivre une instruction/directive prescrite

^{WY}tadɣəmt/ši-:tidəɣmen^{Y}tyədɣəmen^{Y}tyədɣamen (tə/tə) f. ‖ baobab (arbre à tronc énorme; bois très solide) (Adansonia digitata) | fruit(s) de baobab, pain(s) de singe (comestible) | p.ext. pilier, contrefort

^{WY}Duɣme/Duɣmetăn (-/-) m. < fr. ‖ m.sg. NPL Dahomey (ancien nom du Bénin) | p.ext. NPT Dahoméen

^{W}Ădoɣma/Idoɣman (ă/-) m:f ‖ NPT Dahoméen

1)^{W}Daɣmənna (-) f.sg. ‖ NPT tribu du sous-groupe Kəl-Əɣlal (Ibərḳorăɣăn); sg. ăw-Daɣmənna m:f

2)^{W}Daɣmənna (-) f.sg. ‖ NPT tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwaɣăn); sg. ăw-Daɣmənna m:f

1)^{W}dăɣăn (cj.III.A.1) ∘ ‖ se coaguler | ê. présuré (lait)

^{W}adəɣən/idəɣinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səddəɣən (caus.) + ‖ coaguler | présurer

(+ lait)

[W]asəddəɣən/isəddəɣinăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[WY]tedăɣănt[W]ta-/ ši-:tidəɣnen~tidăɣănen (tă/tə) f. ‖ caillette (4ème estomac des ruminants) | présure | pot à présure (pour fabriquer le fromage)

[W]tadəɣnut/šidəɣnuten (tə/tə) f. ‖ caillot de lait/sang

2)[W]dăɣăn (cj.III.A.1) ⊸ ‖ retentir (ton grave)

[W]adəɣən/idəɣinăn (ə/-) m. ‖ nv. | retentissement

2)[WY]tedăɣănt[W]ta- (tă) f.sg. ‖ voix grave et retentissante

[W]səddəɣən (caus.) + ‖ f. retentir

[W]asəddəɣən/isəddəɣinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]dăqqăn (cj.VI.1) + ‖ se lancer à la poursuite (+ dəɣ = de qqun)

[Y]edəqqən/idəqqinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səddəqqən (caus.) + ‖ lancer (+ qqun) à la poursuite (+ dəɣ = de qqun) | lancer/ exciter (# chien + fel = contre), crier "mords-le!" à, x: yəsdăqqăn iy-idi-nnet fell-i il lança son chien contre moi | == [W]səttəqqət

[Y]esəddəqqən/isəddəqqinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]dəɣənɣər (cj.V) ⊸ ‖ ê. très épais (liquide) ‖ ê. attentif et patient | ê. impassible, avoir une patience d'ange, avoir beaucoup de sang-froid | se comporter avec une grande dignité

[W]adəɣənɣər/idəɣənɣirăn (ə/-), [Y]edɣənɣər/ədɣənɣirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | patience d'ange, sang-froid, dignité

[W]adăɣănɣar/idăɣănɣarăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ liquide très épais

[W]səddəɣənɣər (caus.) + ‖ rendre épais (+ liquide)

[W]asəddəɣənɣər/isəddəɣənɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ədɣər (cj.I.A.1) + ‖ coller (à la colle) (+) | ê. collé à, adhérer à (+) | choisir, préférer ‖ [W]avoir pour pers./an./chose favori(te) (+ qqun/qqch) | aimer obstinément, s'entêter à aimer == əltəɣ == [Y]dăqqăr ‖ [WY]convenir à, s'adapter à, aller (bien) avec

[WY]adăɣar/idăɣarăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]adɣər/idɣərăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]adɣər/ədɣərăn~idəɣran (ə/ə) m. ‖ pers./ an./chose favori(te)/ de choix/ exquis | == [W]tadɣərt

[WY]tadɣərt/ši-:tidəɣren (tə/tə) f. ‖ prédilection, pers./an. favori(te) | p.ext. vache/ chamelle bonne laitière | "grand point" (reçu par celui qui gagne une "grande partie" = gerbe de 4 parties gagnées (au jeu de dăra)

[WY]mădɣar/mădɣarăn (-/-) m. ‖ colle (confectionnée à base de mil vert moulu, pétrie avec de l'eau et cuite sur le feu en la remuant avec un bâton)

[W]tadəqqert[WY]tə-/ši-:tidəqqar (tə/tə) f. ‖ tache d'un liquide épais | & tache en gén. (naturelle ou non, sur n'importe quoi, & sur la peau humaine)

[Y]ədeɣər/ideɣərăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ corps étranger collé dans l'œil

[WY]sədɣər (caus.) ++ ‖ f. coller | f. choisir

[W]asədɣər[Y]e-/isədɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwədɣər (pass.) ⊸ ‖ ê. collé

[W]atəwədɣar/itəwədɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]nəmədɣər (réc.) ⊸ ‖ se coller réc. l'un à l'autre | se choisir réc. l'un l'autre

[W]anəmədɣar/inəmədɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sənnəmədɣər (caus.< réc.) + ‖ coller l'une à l'autre (+ des choses)

[W]asənnəmədɣər/isənnəmədɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]da-ɣur, [Y]de-ɣur (prép.) < da/de (adv.) + ɣur (prép.) ‖ à, auprès de, chez

[Y]dăqqăr (cj.VI.1) + ‖ avoir pour pers./ an./chose favori(te) (+ qqun/qqch) | aimer obstinément, s'entêter à aimer

[Y]edəqqər/idəqqirăn (ə/-) m. ‖ nv. | amour obstiné

[WY]mədəqqər (cj.VI.1, réfl.) ⊸ ‖ ê. collé réc. l'un à l'autre (⋇) | ê. collant/ gluant/

gommeux | == ^{W}mədəqqət

^{W}amədəqqər/imədəqqirăn (ə/-),^{Y}emdəqqər ~emdəqqar/əmdəqqirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmmədəqqər (caus.) + ‖ coller réc. l'un à l'autre (+җ) | rendre collant (p.ex. par chauffage)

^{Y}səmmədəqqər (caus.< réfl.) +җ |

^{Y}esəmmədəqqər/isəmmədəqqirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}dəɣirət (cj.XVII.B.2) ◇ ‖ coller à terre

^{W}adəɣiri/idəɣirităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{WY}adăɣara/idăɣaratăn (ă/-) m. ‖ lait de femelle laitière presque séché (de consistance très épaisse) (de chèvre/brebis/ vache)

2)^{WY}adăɣara/idăɣaratăn (ă/-) m. ‖ trou à feu (petit ebăwel, pour griller un mets pour une personne seule) == atăɣărom

^{WY}ədɣəs (cj.I.A.1) ◇ ‖ ê. caché == ^{W}əlɣəs

^{WY}adăɣas/idăɣasăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}sədɣəs (caus.) + ‖ cacher | se cacher | faire semblant d'ê. mort

^{W}asədɣəs^{Y}e-/isədɣisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}edăɣăs^{W}a-/idəɣsan (ă/-) m. [-xs-] ‖ colostrum (premier lait de la nouvelle accouchée ou de la femelle qui vient de mettre bas) | le premier lait d'une femelle ne se consomme qu'après cuisson, cf. tăsanḅalt | de l'edăɣăs on peut faire une sorte de fromage blanc, si on le met sur le feu immédiatement | edăɣăs ən-tăḥărt soufre (destiné à remplir la capsule du fusil; amorce de fusil) (lit. colostrum de lionne) | ^{W}p.ext. cœur/tissu intérieur de testicule

^{W}səddəɣəs (cj.III.A.1, caus.) ◇ ‖ produire le premier lait (femme/femelle) | consommer du premier lait

^{W}asəddəɣəs/isəddəɣisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}amădɣos/imədɣas~imədɣasăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (ressemble à la măloxəya | == amădɣos n-ədləf == ^{W}adləf)

^{Y}Tədɣas (tə) f.pl.? ‖ NPL région O Agadez

^{WY}dăqqas/dăqqasăn (-/-) m. ‖ maladie des ovins et des caprins (causée par le couchage prolongé en lieu pollué d' excréments; le lait des femelles devient aqueux et on le trait sur le sol)

^{Y}ədɣəs-ədɣəs (ə) m.sg. ‖ cache-cache (jeu)

^{Y}dăɣwăt (cj.III.B.2) ◇ < ar. daεwāʸ ‖ se considérer (+ dəɣ = comme), x: əddîɣwe dəɣ əmuzăr-năwăn je me considère comme votre chef | s'occuper de əddîɣwe dəɣ əlxisab je m'occupe de la comptabilité

^{Y}ăddăɣwăt/ăddăɣwăten (ă/ă) f. < ar. daεwa ‖ malheur (invoqué contre qqun) | affaire, cas, x: ăddăɣwăt wər-əssenăɣ c'est une affaire que je ne connais pas | cas, procès (en justice) | bonne méthode | allégation, prétention

^{W}dəɣəydəɣəy (cj.VII.1) + [dəɣidəɣi] ‖ aller au trot, trotter (cheval; cavalier monté à cheval) | faire aller au trot (+ cheval) == ^{Y}dəɣəzdəɣəz

^{W}adəɣidəɣi/idəɣidəɣəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | trot (du cheval)

^{W}tadəɣidəɣit/šidəɣidəɣəyen (tə/tə) f. ‖ trot (du cheval), promenade au trot

^{W}Adăɣăydăɣay/Idăɣăydăɣayăn (ă/-) m:f | f. Tadăɣăydăɣăyt/Šidăɣăydăɣăyen ‖ NPT membre des Idăɣăydăɣayăn (lit. les trotteurs) tribu du sous-groupe Kəl-Ɜɣlal (Ibərḳorăyăn)

^{YG}dəɣəzdəɣəz (cj.VII.1) + ‖ aller au trot, trotter (cheval; cavalier monté à cheval) | faire aller au trot (+ cheval) == ^{W}dəɣəydəɣəy

^{YG}edɣəzdəɣəz/ədɣəzdəɣizăn (ə/ə) m. ‖ nv. | trot (du cheval)

^{YG}tadəɣəzdəɣəzt/tidəɣəzdəɣəzen (tə/tə) f. ‖ trot (du cheval), promenade au trot

^{Y}dah. v. dahu

^{W}dăhăt (cj.III.A.2) ◇ ‖ ê. engourdi | ê. étourdi, s'étourdir == ^{Y}dăwu

^{W}adəhi/idəhităn (ə/-) m. ‖ nv. | engourdissement, étourdissement

^{W}emăddăhe~a-/iməddəha (ă/-) m:f adj.vb.

[emăddăhăy] ‖ h./membre engourdi

^{W}səddəhət (cj.III.A.2) + ‖ engourdir | étourdir

^{W}asəddəhi/isəddəhităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}edəhi~a-/idăhan (ə/-) m:f.dim. ‖ colline de sable, d'argile et de pierres

^{Y}dahu, dah (adv.) ‖ ici == da; năḳ dah(u) me voici (ici/venu); isnawăn-năsnăt dah! voici leurs noms! (voici comment ils s'appellent!) | cf. ^{DN}dahi, ^{H}dah

^{Y}dehu, deh (adv.) ‖ ici == de | cf. ^{DN}dihahi

^{W}ədhəl (cj.I.A.1) + ‖ assister, aider

^{W}adăhal/idăhalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}tadhəlt/šidhəlen (tə/tə) f. ‖ aide, appui, secours

^{W}ămadhal~ə-/imadhalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui aide

^{W}sədhəl (caus.) ++ ‖ f. aider, appeler à l' aide

^{W}asədhəl/isədhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nəmədhəl (réc.) ⇔ ‖ s'entraider réc. l'un l'autre

^{W}anəmədhəl~anəmədhal/inəmədhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}Idhăl-tăn (i) m.sg. ‖ NPH (Celui qui a aidé les autres ou puisse-t-il aider les autres)

^{W}Ădhăm (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (le Noir)

^{D}Ădohma/Idohman (ă/-) m:f ‖ NPT Dahoméen == ^{W}Ădoɣma

^{Y}Dăhoni (-) f.sg. ‖ NPF

1)^{W}dəhənnət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ ê. tranquille, se tranquilliser

^{W}adəhənni/idəhənnităn (ə/-) m. ‖ nv. | tranquillité

^{W}adăhănna/idăhănnan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. tranquille

‖ ^{W}& Adăhănna/Idăhănnan~Idăhănnatăn? (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Idăhănnan, tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn) | les Idăhănnan sont issus des Dăwṣăhak du Mali et donc de souche juive; ne consomment pas la viande d'oiseaux

2)^{Y}dəhənnət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ ê. bas vers l'arrière (chameau) == dəhərrət

^{Y}edhənni/ədhənnităn (ə/ə) m. ‖ nv.

1)^{WY}ədhər (cj.I.A.1) ⇔ ‖ ê. essouflé, avoir l'haleine courte (par maladie/surmenage) | ê. asthmatique

^{Y}adăhar/idăharăn (ă/-) m. ‖ nv. | haleine courte; asthme

2)^{Y}ədhər (cj.I.A.1) + ‖ serrer dans ses bras | protéger ‖ renfermer, emprisonner | & fig., x: təbəddeq tədhâr iṃan-net un coup de folie serre son âme (cf. PA 106/43) | détourner du bon chemin (+)

^{Y}adăhar/idăharăn (ă/-) m. ‖ nv. | protection

^{Y}sədhər (caus.) ++ ‖ f. serrer dans ses bras etc.etc.

^{Y}esədhər/isədhirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwədhər (pass.) ⇔ ‖ ê. serré dans les bras de qqun etc.etc.

^{Y}etwədhar/ətwədhirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}dəhərrət (cj.X.A.2) ⇔ (?) ‖ == 2)dəhənnət

^{Y}edhərri/ədhərrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}tadăhărdăhart (tă) f.sg. ‖ maladie animale == takăyăskăyast == aɣăšad n-əzni

^{WY}dəhəydəhəy (cj.VII.1) + ^{W}[dəhidəhi] ‖ interrompre, irriter, ennuyer, presser sans cesse (+ qqun; au point qu'il ne peut faire son travail) | ê. interrompu/irrité/ennuyé/pressé sans cesse

^{W}adəhidəhi/idəhidəhəyăn (ə/-), ^{Y}edhəydəhəy/ədhəydəhəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səddəhəydəhəy (caus.) ++ ^{W}[səddəhidəhi] ‖ f. interrompre etc. sans cesse

^{W}asəddəhidəhi/isəddəhidəhəyăn (ə/-), ^{Y}esəddəhəydəhəy/isəddəhəydəhəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}dak (pron.aff.ind.), forme initiale de ak "à toi"

^{WY}ədik/idăkkăn (ə/-) m. ‖ petit camp; əgăn ədik ils établirent un petit camp | ^{W}& gîte (d'an. ou de chasseur) | ^{Y}& base, centre, foyer (& fig.) | == ^{Y}əžik

^{WY}tamădok/^{Y}tyəmdag~tyəmdak (tă/tə) f. adj.vb. | cf. ədəg ‖ irruption (faite au combat), attaque soudaine | & attaque verbale soudaine (faite par plusieurs en même temps) ‖ ^{Y}f.sg. & piqûre (coup avec un objet pointu) | p.ext. jeu d'enfants où l'on échange des coups de pointe (lit. la piqûre) = lutte traditionnelle entre deux groupes équivalents == ^{W}sămmădog

^{W}adăka/idăkan (ă/-) m. ‖ bas-ventre | pubis

^{Y}tadăkat/tidăkaten (tă/tə) f. ‖ sorte de sandale

^{Y}dăko/dăkotăn (-/-) m. < ha. ‖ transport de marchandises sur la tête (à courte distance, en ville)

^{G}dəki/dəkităn (-/-) m. ‖ esp. de plante

^{Y}daki/dakităn (-/-) m. < ha. ‖ maison

^{N}In-Daki NPL | Kăl-In-Daki = Kəl-Ǝssuk In-Daki NPT groupe Kəl-Ǝssuk (Gosi, Gurma); sg. ăgg-In-Daki m:f

^{Y}adiko/adikotăn (ă/a) m. < ha. ‖ voile de tête des femmes haoussaes

^{Y}doki/dokiten (-/-) f. < ha. dōkin rūwā ‖ rigole, canal d'irrigation

^{Y}duki/dukităn (-/-) m. ‖ (=)

^{WY}dəkudəku/dəkudəkutăn (-/-) m. < ha. ‖ patate(s) douce(s) == kudəku

^{W}dəkfir/dəkfirăn (-/-) m. ‖ bras supérieur? coude?

^{W}dəkukəm (cj.XVII.A.1) ⋄ ‖ marcher avec précaution (en portant qqch)

^{W}adəkukəm/idəkukumăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səddəkukəm (caus.) + ‖ transporter avec précaution

^{W}asəddəkukəm/isəddəkukumăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ədkəl (cj.I.A.1) + ‖ lever, élever, soulever, prendre, x: idkăl əfus-net/asăwaḍ-net/eməsli-nnet il leva son bras/son regard/sa voix | idkăl-kăy Məšš-inăy̆ afăllá! que le Seigneur te lève en haut! (au ciel!) (formule de remerciement) | soulever, mentionner (+ sujet de discours) | enlever; idkăl făll-ak Yăḷḷa təwərṇa tadăy̆! que Dieu enlève de toi cette maladie (formule de sympathie/consolation pour un malade) | ramasser, prendre; idkăl awal il prit la parole | s'occuper de, prendre soin de, se charger de (+ qqun/qqch) | soutenir, donner son soutien à (+ qqun) | recueillir, adopter (+ orphelin) | adopter, embrasser (+ religion, doctrine religieuse/politique, coutume étrangère) | aborder (+ sujet/problème) | prendre, assumer (+ pouvoir (əṭṭəbil)) | concevoir, retenir (femelle + fœtus/jeune) | présenter, exposer (+ qqch, en le levant) ‖ ê. levé etc.etc. | ê. sublime, éminent, auguste (Dieu, prince) ‖ == ^{HDNWW}əḍkəl [ăḍkəl]

^{W}adăkal/idăkalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}dəkkul/dəkkulăn (-/-) m. ‖ nv.

^{WY}idăkalăn (-) m.pl. ‖ transport de produits agricoles (des champs au village, pour en recevoir une partie comme salaire) (travail exécuté par les caravaniers au Dəmərgu et au Nigéria)

^{Y}edkəl/ədkəlăn (ə/ə) m. [-tk-] ‖ hauteur | haute plaine, plaine en général

^{W}adkul/idkulăn (ə/ə) m. ‖ gloire, renommée

^{W}amădkol/imədkal (ă/-) m:f adj.vb. ‖ être (h.) sublime/éminent/auguste/glorieux, h. honorable

^{W}ămadkal~ə-/imadkalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ preneur, emporteur | p.ext. voleur

^{W}sədkəl (caus.) ++ ‖ f. lever

^{W}asədkəl/isədkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asədkəl/isədkal (ə/-) m. n.instr. ‖ grand manche de pot (pour l'ôter du feu) | poignée (en étoffe), chiffon (pour ôter un pot du feu)

^{WY}tasədkəlt^{Y}te-/ši-:tisədkal, ^{Y}tessədkəlt/: tyəssədkal (tə/tə) f. n.instr. ‖ objet servant à en élever un autre | geste honorant | ^{Y}& == təsədkelt (peu us.)

^{Y}təsədkelt/tyəssədkal (tə/tə) f. n.instr. [-tk-] ‖ pied de lit (pied de tedəbut, lit

traditionnel touareg, en bois) | p.ext. pied de meuble court en gén. == tesədkəlt == ^{W}tabătăqqat ‖ p.ext. objet qcq servant à en élever un autre | geste honorant (peu us.)

^{WY}mădkăl (réfl.) ◦ ‖ ê. élevé/pris/emporté | & (fig.) ê. élevé (en rang); immədkăl bəreffe il à été élevé/promu au rang de préfet, il a été nommé préfet

^{W}amədkəl^{Y}e-/imədkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nəmədkəl (réc.) + ‖ lever, emporter ensemble

^{W}anəmədkəl/inəmədkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ădekəl~ə-^{Y}ədekăl/idukal (ə/-) m:f.dim. ‖ m. paume (de la main) ‖ f. paume d'enfant | tədekəlt n-ăḍăr plante du pied (d'une personne) | côté interne de la patte du lion, du chameau etc. | p.ext. côté interne (de n'importe quoi) | ^{Y}m.pl. & chant de danse

‖ ^{H}Tedekălt (tă) f.sg. ‖ NPL région: Tidikelt SE Tăwaṭ (Algérie)

‖ ^{Y}Tədekălt (tə) f.sg. ‖ NPL région 75 km NO Agadez (en direction d'Ayli)

1)^{W}dukəl (cj.XII.A.1) ◦ (< HDN; peu us.) ‖ dukəl avoir la plante du pied usée

^{W}adukəl/idukulăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}dukəl (cj.XII.A.1) ◦ ‖ ê. haut, élevé | ê. auguste, sublime

^{W}adukəl/idukulăn, ^{Y}edukəl/idukilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səddukəl (caus.) ◦ ‖ élever, hausser | ^{Y}yəsdokăl eməsli ou yəsdokăl tout court = il éleva la voix; təsdokăl ezăle elle entonna un chant | ^{WY}rendre sublime (+ création) | ^{Y}envoyer ou renvoyer par groupes

^{W}asəddukəl/isəddukulăn, ^{Y}esəddukəl/isəddukilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəsədukəl^{Y}təwəsdukəl (pass.< caus.) ◦ ‖ ê. élevé, haussé

^{W}atəwəsədukəl/itəwəsədukulăn (ə/-), ^{Y}etwəsdukəl/ətwəsdukilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}dəkkali/dəkkalităn (-/-) < ar. ‖ sorte de couverture (de qualité moins bonne) == ^{Y}dəkkani

^{Y}dukal-həmme ‖ nom d'un air de chant, mélodie

^{W}adəkəlkəl/idəkəlkəlăn (ə/-) m. ‖ cervelle (tissu cérébral) == akəlkəl

^{W}Tedăkemt~Ta- (tă) m.sg. ‖ NPH

tasăddăkamt, v. √SDKM

^{WY}dəkumət (cj.XVII.A.2) ◦ ‖ se caver | ê. posé dans une cavité

^{W}adəkumu/idəkumutăn, ^{W}adəkumi/idəkumităn (ə/-), ^{Y}edkumi/ədkumităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}adăkamu/idəkuma (ă/-) m. ‖ cavité, creux

^{WY}səddəkumət (caus.) + ‖ caver, refouiller | poser dans une cavité

^{W}asəddəkumu/isəddəkumutăn, ^{W}asəddəkumi^{Y}e-/isəddəkumităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tadəkmert^{WY}tə-/ši-:tidəkmar (tə/tə) f. ‖ extrémité nouée de patte (dans une outre/un sac en peau et servant à y attacher les cordes de suspension) | p.ext. chose très courte (qcq)

^{W}dakmăt, ^{Y}dakmət (pron.préf.ind.), forme initiale de akmăt "à vous"

^{Y}Dəkken (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}dəkkani/dəkkanităn (-/-) < ar. ‖ sorte de couverture (de qualité moins bonne) == ^{W}dəkkali

^{Y}təddəkkanit/təddəkkaniten (tə/tə) f. < ar. dukkāniyya ‖ sorte de petit tapis

^{Y}dəkkuna/dəkkunatăn (-/-) m. < ha. ‖ travail difficile

^{Y}Dəkkuna (-) m.sg. ‖ NPL région

^{WY}dəkənkər (cj.V.1) ◦ ‖ former un mélange épais (aliment)

^{W}adəkənkər/idəkənkirăn (ə/-), ^{Y}edkənkər/ədkənkirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səddəkənkər (caus.) ◦ ‖ réduire à un mélange épais

^{W}asəddəkənkər^{Y}e-/isəddəkənkirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ədkər (cj.I.A.1) [-tk-] + ‖ remplir de (+ qqch) | ê. rempli de | ê. plein de | avoir le ventre plein de, ê. rassasié | == əkkər == ^{W}əḍkər

^{Y}adăkar/idăkarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}edkur/ədkurăn (ə/-) m. [-tk-] ‖ nv.

^{Y}ədəkkur/idəkkurăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}dəkkur/dəkkurăn (-/-) m. ‖ nv.

^{W}adkər^{Y}edkər/idəkran (ə/-) m. [-tk-] ‖ colère, état d'ê. en proie à la colère/la nervosité/à de mauvaises intentions | spéc. colère du chameau | ^{W}& gonflement du cou (chez le chameau en colère) (?)

^{Y}Edkər (ə) m.sg. [-tk-] ‖ NP de chameau (lit. Fureur) (PA 104/57)

^{Y}səddəkər (cj.III.A.1, caus.) + ‖ porter sur la hanche (+ enfant etc.)

^{Y}esəddəkər/isəddəkirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}esəddəkər/isəddəkar (ə/-) m. n.instr.) ‖ poignée (contenu d'une main)

^{WY}Dakar (-) m.sg. < fr. < wolof Dakhar "tamarinier" ‖ NPL grande ville, capitale du Sénégal

^{WY}Dăkăro (-) m.sg. ^{W}[Dăkărăw] ‖ NPL village dans la vallée de Tarḳa 180 km E Tahoua

^{W}dakare (-) m.sg. [dakarăy] < ha. ‖ groupe de guerriers dans un egăn (rezzou), fantassins

^{W}Dakurawa (-) m.sg. < ha. ‖ NPL ville S Măradi

^{W}doktér/dokterăn (-/-) m. < fr. ‖ docteur

^{WW}dikaw/dikawăn (-/-) m. ‖ esp. d'oiseau (Oedicnemus senegalensis senegalensis (Swains.))

^{Y}Dəkəwwa (-) f.sg. ‖ NPF

^{W}dəkəyyət (cj.X.A.2) ⬥ ‖ toucher le fond d'un liquide, échouer au fond | se noyer | == ^{Y}ədməs

^{W}adəkəyyi/idəkəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tadăkăyyat/šidăkăyyaten (tă/tə) f. adj. vb. ‖ résidu, dépôt (au fond d'un liquide)

^{W}səddəkəyyət (caus.) + ‖ faire échouer/plonger au fond

^{W}asəddəkəyyi/isəddəkəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}dal/dalăn (-/-) m. < ar. ‖ nom d'un ežwăl (en forme d'un grand dăl: V sur la joue droite, lettre D de l'alphabet ar.; marque de propriété des Kəl-Təmərḳest (Kəl-Ɣylal, Ibərḳorăyăn)) | dal-anibo nom d'un ežwăl (petit dal: v sur la joue droite) | dal-šiləft nom d'un ežwăl composé V|ʟ | dal-šiqqet nom d'un ežwăl composé Vı | Gh.M. == ^{Y}təgbəl-əməṭ "capte-larme"

^{WY}ədəl (cj.I.A.5) + ‖ arriver dans la dernière partie de la nuit, arriver tard dans la nuit à/chez | garder, surveiller | ^{Y}& briller de bien-être, avoir l'aspect bien nourri | ^{W}& mendier

^{WY}edel^{Y}edal/idelăn (ădel/-) m. ‖ nv.

^{W}tedelt/šidelen (tă/tə) f. ‖ arrivée tard dans la nuit (dans la deuxième partie de la nuit) | attaque nocturne

^{W}tədâl (tə) f.sg. sans pl. ‖ (poét.) main gardant (tenant) la poignée de l'épée

^{W}taməḍilt^{Y}te-/^{W}šiməḍal^{Y}tyəmdal (tə/tə) f. ‖ ^{WY}fait de garder/surveiller | ^{Y}pâturage

^{W}amădal/imădalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ mendiant, demandeur | gardien | f. & femelle gardant jalousement son petit et refusant de le quitter | p.ext. femelle laitière en gén.

^{Y}əmadal/imadalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=) | təmadalt n-ăhăn "gardienne de la tente", maîtresse de la maison

^{WY}sədəl (caus.) ++ ‖ f. arriver de nuit à | f. garder | couver (oiseau) | ^{Y}garder, bien nourrir (+ enfants etc.)

^{W}asədəl^{Y}e-/isədilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tasădalt/tisădalen (tă/tə) f. ‖ œuf | p.ext. testicule (usage incorrect) (par plaisanterie?)

^{WY}tədəl-ax, v. √DLX

^{WY}tedăle/^{Y}tidəlla^{W}šidəll (tă/tə) f. ‖ un des deux côtés intérieurs de la tente, situés sous les deux extrémités courtes de la tente et séparés par le lit matrimonial au centre; servent de lieu de repos pour

les enfants et les jeunes de la famille et aussi de dépôt de provisions | ^{Y}coin de la maison | ^{W}agət wan tădăle ou tedăle tout court: piquet du côté court de la tente en peau; il y en a 3 de chaque côté == ^{W}tasəttitit; les igəttăn ən-tădăle du côté sud sont fourchus (tagəttăwt), ceux du côté nord ont le sommet en pommeau (atăḳor) || ^{Y}& pan de front (de la təgəlmust) | grosse branche inférieure d'un arbre (sous laquelle on peut s'abriter)

|| ^{Y}& Tedăle NPL extrémité nord de l'Ayr (région d'Aɣli)

|| Kel-Tădăle NPT (lit. gens de cette région) tribu imažəɣăn du sous-groupe des Irăwăttan (Kel-Ḟərwan) (autrefois imghad des Irăwăttan); sg. ăw-Tădăle m:f | les Kel-Tădăle sont issus des Uraɣăn (^{H}Oraɣăn), ancienne tribu dominante de l'Ažžər et de la Targa (Fezzan) et appartenaient autrefois aux Kel-Făday

^{Y}təməsdəllit/timəsdəlla (tə/tə) f. [-zd-] || support de toiture (piquet court fourchu latéral de tente, support des əzgar)

^{W}edăl/idăllăn (ă/-) m:f | NB edăll-in etc. || veau de sa naissance à 3 mois == ^{DN}ehădăl | p.ext. petit de certains an. sauvages: éléphant, girafe, aməllal etc. || ^{Y}(poét.) agneau == əžemăr (PA 49/3)

^{WY}idăl | sens primitif inconnu, cf. enăle n-idăl esp. de grand arbre

1)^{WY}adal/adalăn (a/a) m:f || guépard, tigre chasseur (angl. cheetah, esp. de léopard haut sur pattes) (Acinonyx jubatus (Erxl.)) vel Cynailurus jubatus) == ^{D}ahdal == ămayas | parfois appelé faussement: once || diff. de ănaba, daməsa léopard, panthère du sud

2)^{WY}adal/adalăn (a/a) m. | cf. dalăt || algues formant nappe à la surface de l'eau: lentille d'eau, mousse aquatique (Lemna ......)

^{U}Udal/Udalăn (u/u) m:f || NPT membre des Udalăn; au sens étroit: nom des premiers immigrants touaregs en pays Udalăn, qui sont les Nobles (Imažăɣăn) du pays. Leur chef porte le titre d' ămănokal et est en même temps le chef de tous les Udalăn au sens large et le chef de l'actuel canton des Udalăn

|| selon CF Udalăn serait une corruption arabe d'Ilodăɣăn

|| ^{U}Udalăn (u) m.pl. || NPL Oudalan (province NE de Burkina Faso)

^{Y}Tədəlla (tə) f.sg. || NPL région (Ayr)

^{WY}əddəl (cj.I.A.2) ⇔ || jouer || ^{Y}& lutter (au jeu sportif) | faire la cour à (# femme)

^{WY}ăddăl/ăddălăn (ă/ă) m. || nv. | jeu; iḥ-ăy ăddăl il sait bien jouer; il est en humeur de taquiner | (pl.) & fantasia (à chameau) | taquinerie traditionnelle (entre cousins etc.), actes de taquinerie (tels qu'ils sont admis entre cousins); taggin ăddălăn ils se taquinent | la relation taquine qui existe traditionnellement entre cousins; əgân/ăḥân ăddălăn ils ont une relation taquine | plaisanterie, taquinerie en gén. | ^{Y}s-ăddălăn & facilement, comme un jeu

^{Y}eddal (e) m.sg. || nv.

^{W}ămaddal~ə-/imaddalăn (ə/-) m:f adj.vb. || joueur

^{W}səddəl (caus.) + || f. jouer

^{W}asəddəl/isəddilăn (ə/-) m. || nv.

^{W}ahănsaddəl/ihənsəddal (ă/-) m. || lieu, terrain de jeu

^{W}nəməddəl (réc.) ⇔ || jouer ensemble

^{W}anəməddal/inəməddilăn (ə/-) m. || nv.

^{WY}əddəl-əddəl (ə) m.sg. || petits jeux, petites taquineries

^{Y}Əddul (ə) m.sg. || NPL région | NPF

^{Y}Edəli/Idălităn (ə/-) m:f (K-W) || NPT == Edălăy/Idălăyăn (K-F)

^{W}dalăt (cj.IV.B.6), pf. dalat ⇔ || ê. vert

^{W}təddalət/təddaləten (tə/tə) f. || nv. | verdure

^{W}amăddala/imăddalan (ă/-) m. adj.vb. || (pied de) légume et coll. légumes

^{W}səddilət (caus.) + || rendre vert

[W]asəddili/isəddilităn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]dali/dalităn (-/-) m. < ha.? ‖ esp. d'oiseau (?)

[G]dali/dalităn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'arbre (au bois tendre; utilisé pour bâtir des clôtures) (Commiphora Kerstingii)

[Y]dale/daletăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de sac (contenant quelques mesures de mil)

[Y]Dula (-) f.sg. < peul ‖ NP de vache

[WY]dolo/dolotăn (-/-) m. < ha. [W][doläw /doläwtăn] ‖ bière de mil

[Y]dəlli/dəllităn (-/-) m. < ha. d'ille ‖ sorte de jeu == dăra

[WY]Dulla (-) m.sg. ‖ NPH

[G]adləb/idəlban (ə/-) m. ‖ ver de Guinée == kərkənu (AB) == atləb

[Y]dălabu/dălabutăn (-/-) m. < ha. ‖ mauvaise eau (impropre à la boisson)

[Y]dălobi/dălobităn (-/-) m. ‖ sorte de selle de chameau (simple)

[W]Edăl-Bărkăw (ă) m.sg. ‖ NPH (Veau env. trois mois) surnom, p.ex. de Ălbăkka ăg-Xəmməd-Əxmədu

[WY]dəludəl (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ engraisser beaucoup, bien grossir (+ femme)

[W]adəludəl/idəludulăn (ə/-), [Y]edludəl/ədludilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səddəludəl (caus.) + ‖ engraisser | f./inciter à s'engraisser

[W]asəddəludəl[Y]e-/isəddəludulăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]adləf[Y]edləf/idəlfan (ə/-) m:f.syn. ‖ esp. de plante rampante (Corchorus depressus (L.) Christensen) = appelée & [Y]amădɣos ou amădɣos n-ədləf

[W]adləf (ə) m. ‖ sorte de liquide gluant dont les femmes enduisent leurs cheveux (à base de feuilles d'aṃəris pilées)

[WY]ədləg (cj.I.A.1) + ‖ orner; tədlăk-ku əsrăkaẓăn elle l'orna de broderies | maquiller (+ femme) ‖ [Y]& apprécier, reconnaître comme bon, honorer, estimer, respecter ‖ [WY]ê. orné; tədlâg & elle est belle comme un ornement | se maquiller

[WY]adălag/idălagăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]adlug/idlugăn, [Y]edlug/ədlugăn~ idəlgan (ə/ə:-) m. ‖ ornement

[W]əddəlug/əddəlugăn (ə/ə) m.pl. ‖ ornement (surtout pl.)

[W]ămadlag~ə-/imadlagăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ pers. qui orne | objet orné et servant à orner

[WY]sədləg (caus.) ++ ‖ f. orner

[W]asədləg[Y]e-/isədligăn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]dəlləgən/dəlləgənăn (-/-) m. ‖ esp. de charognard (vautour blanc qui mange les charognes, vautour percnoptère, vautour d'Egypte) (Neophron percnopterus)

[WY]dăläɣ (cj.III.A.1, IV.A.1), pf. yəddəlăɣ = dălaɣ ∘ ‖ ê. trouble, boueux, bourbeux, sale (eau) | ê. sali, pollué (eau | ê. de couleur sombre/foncée (chose qcq)

[W]adələɣ[Y]e-/idəliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tăddăläq/tăddăläɣen (tă/tă) f. ‖ nv.

[W]emăddăläɣ~a-/imăddăläɣăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ liquide troublé | substance qui trouble (un liquide)

[WY]səddələɣ (caus.) + ‖ troubler, rendre boueux etc. (+ eau) | salir, polluer (+ eau) | donner une couleur sombre/foncée à, foncer

[W]asəddələɣ[Y]e-/isəddəliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]dələkdələk (cj.VII.1) ∘ ‖ ê. bouffi/gonflé (partie du corps) | ê. gras/gros (pers.)

[W]adələkdələk/idələkdəlikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]adəlləkum[Y]e-/idəlləkumăn (ə/-) m:f. dim. ‖ pigeon biset (pigeon de roche, domestique) (Columba livia)

1)[Y]ədləl (cj.I.A.1) ∘ ‖ boire à satiété

[Y]adălal/idălalăn (ă/-) m. ‖ nv.

2)[Y]ədləl (cj.I.A.1) ∘ ‖ ressembler (+ dəɣ = à)

^{Y}adălal/idălalăn (ă/-) m. ‖ nv.

3)^{W}ədləl (cj.I.A.1) ⋄ ‖ danser | & ^{DN} == ^{D}əlləl

^{W}adălal/idălalăn (ă/-) m. ‖ nv. | danse

^{W}sədləl (caus.) + ‖ f. danser

^{W}asədləl/isədlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}edəlil/idəlilăn (ə/-) m., tedəlilt f. ‖ un tel, une telle

^{Y}edəlil | licence poétique pour əddəlil (PA 11/59)

^{WY}əddəlil/əddəlilăn (ə/ə) m. < ar. ‖ raison, motif | fəl/fel əddəlil ən- à cause de; pour l'amour de, x: wər-t-ăṛey fəl əddəlil nas anăsbahu je ne l'aime pas pour la bonne raison qu'il est menteur; əzzənzăq-q-idu fəl əddəlil nad ăḳḳăy Erob tărmâḍ je l'ai acheté pour la bonne raison que j'irai bientôt en Europe | p.ext. don du nécessaire

^{WY}dăllăl (cj.VI.1) + < ar. ‖ mettre aux enchères, mettre en vente | colporter | servir d'intermédiaire à (# qqun) au marché, x: yəddəllăl əy-Kel-Libəya il servit d'intermédiaire aux Libyens ‖ ê. mis aux enchères etc.

^{W}adəlləl^{Y}e-/idəllilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməddelləl^{WY}ə-/iməddəllal (ə/-) m:f adj.vb ‖ vendeur au marché | colporteur | intermédiaire, arbitre (au marché) | intendant (administrateur de domaine)

^{Y}dəllali/dəllalităn (-/-) m. < ha. < ar. ‖ intermédiaire, arbitre (au marché)

^{WY}səddəlləl (caus.) ++ ‖ f. mettre en vente ‖ ^{Y}& emprisonner

^{W}asəddəlləl^{Y}e-/isəddəllilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwədəlləl (pass.) ⋄ ‖ ê. mis aux enchères | ê. colporté

^{W}atəwədəllal/itəwədəllilăn (ə/-), ^{Y}etwədəllal/ətwədəllilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Dăla'ilu (-) m. < ar. ‖ nom d'un livre saint, à savoir: Muḥammad b. Sulaymān al-Gazūlī: Dalā'ilu l-xayrāt (Les Indications sur la charité, un guide de la prière) | p.ext. talisman contenant un extrait de ce livre)

^{Y}Dăla'ilo (-) m. < ar. ‖ (=)

^{W}Dăllol-Bosso (-) m. < ha. ‖ NPL vallée (partie élargie de l'Azăwaɣ près de Fələngi; continue jusqu'à la confluence avec le Niger Fl.)

^{W}Dăllol-Măwri (-) m. < ha. ‖ NPL vallée (partie E Dăllol-Bosso d'une vallée qui continue vers le sud en passant près de Matankari-Dogondutchi et se verse dans le Niger) | le Dăllol-Măwri garde ce nom jusqu'à la confluence avec le Niger Fl. | le Dăllol-Măwri est une continuation de la vallée de Tadist

^{WY}dələmmət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ s'obscurcir brusquement (nuit) | ê. très ombragé (lieu)

^{W}adələmmi/idələmmităn (ə/-), ^{Y}edləmmi/ədləmmităn (ə/ə) m. ‖ nv. | obscurité)

^{W}adələmmu/idələmmutăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}dălămmăt/dălămmăten (-/-) f. ‖ ténèbres

^{WY}dələnfət (cj.V.2) ⋄ ‖ ê. gluant, visqueux == ^{Y}dələnfəy

^{W}adələnfi/idələnfităn (ə/-), ^{Y}edlənfi/ədlənfităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səddələnfət (caus.) + ‖ rendre gluant, visqueux

^{W}asəddələnfi^{Y}e-/isəddələnfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}dələnfəy (cj.V.2) ⋄ ‖ ê. gluant, visqueux == ^{WY}dələnfət

^{Y}edlənfəy/ədlənfəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səddələnfəy (caus.) + ‖ rendre gluant, visqueux

^{Y}esəddələnfəy/isəddələnfəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}mədələnsu (cj.V.3, réfl.) ⋄ ‖ ê. immobile (l'un à côté de l'autre) | ê. couché immobile/mort (l'un à côté de l'autre) (& des an./pers. mort(e)s)

^{Y}emdələnsi/əmdələnsităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səmmədələnsu (caus.), pf. yəsmădălănsa = yəssəmdălănsa + ‖ rendre/coucher immobile etc.

^{Y}esəmmədələnsi/isəmmədələnsităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ədləs (cj.I.A.1) + ‖ massacrer | ê. massacré == [WY]əlhəs

[W]adălas/idălasăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tadălost/šidălosen (tă/tə) f. ‖ massacre

[W]ămadlas~ə-/imadlasăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ massacreur

[W]Ədəlesəɣ, Adəlesəɣ (ə) m.sg. ‖ NPH nom du neveu (tegăze) du roi légendaire Aligurrăn

[Y]tasăddăllăwt/tisăddăllăwen~tisəddəllaw (tă/tə) f. ‖ support de toiture == təməsdəllit

[W]dălwil/dălwilăn (-/-) m. < fr. de l'huile ‖ huile (alimentaire)

[WY]tədəl-ax/tədəl-axxen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante rampante (petite, laiteuse), esp. d'euphorbe (Euphorbia Forskålii & Euphorbia aegyptiaca & Euphorbia convolvuloides & spp.aff.) == ha. nōnon kurciyā lait aigre de tourterelle == [WY]təll-ax (Gh.M.: très proche de la tamăsalt)

[Y]Edălăy/Idălăyăn~Idălen (ă/-) (K-F) ‖ NPT membre des Idălen, tribu imghad du sous-groupe des Irăwăttan (Kel-Fərwan); les Idălen sont apparentés aux Kel-Tădăle et habitait autrefois la région entre Tədəlla et les Kel-Fərwan | & appelés Izəggayăn

[Y]dələyyən (cj.X.A.1) ⬦ ‖ sourire, rire silencieusement (gracieusement, cf. dərəššən)

[Y]edləyyən/ədləyyinăn (ə/ə) m. ‖ nv. | sourire gracieux

[Y]səddələyyən (caus.) + ‖ f. sourire etc.

[Y]esəddələyyən/isəddələyyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Tadəliza (tə) f.sg. ‖ NPL région et village de l'Ayr et première résidence du sultan de l'Ayr (1405)

[WY]dəlužət (cj.XVII.A.2) ⬦ ‖ ê. de forme harmonieuse, ê. bien formé/développé (membre, os etc.; œuvre d'art) | [W]& ê. ombrageux (arbre)

[W]adəlužu/idəlužutăn, adəluži/idəlužităn (ə/-), [Y]edluži/ədlužităn (ə/ə) m. ‖ nv. | forme harmonieuse

[WY]səddəlužət (caus.) + ‖ former harmonieusement

[W]asəddəlužu/isəddəlužutăn,[W]asəddəluži[Y]e-/isəddəlužităn (ə/-) m. ‖ nv.

dam (pron.préf.ind.), forme initiale de am "à toi"

[Y]dyăm (interj.) ‖ hop! (imite le saut) | yənna dyăm il fit hop

[Y]idămmăn (-) m.fl. ‖ récits historiques | dictons, proverbes (Gh.M.)

[WY]Adəm (a) m.sg. < ar. ‖ NP Adam (père de l'humanité) | & NPH | [Y]ăgg-adəm, v. √GDM, [WY]ăwadəm, ăwedăn. v. √WDM/WDN

[Y]Ădăm (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH Adam

[Y]Edəm (e) m.sg. ‖ NP Adam == [WY]Adəm | ăgg-edəm, v. √GDM

[Y]edəm (adv.) ‖ jadis

[W]udəm/udmawăn (u/u) m. ‖ visage, figure, face, surface (p.ex. face antérieure ou postérieure d'un pommeau de selle) | face d'avant, endroit (opp. l'envers) | considération, respect, estime, prestige, x: iṭṭâf-as udəm il le tient en haute estime | grâce, bienveillance, x: fel udən ən-Yăḷḷa pour l'amour de Dieu | page (de livre) | empeigne (de chaussure: soulier, botte) | == [Y]udən

[G]idum/idumăn (i/i) m. ‖ tente | maison | == ehăn

[WY]əddəm (cj.I.A.2) + ‖ enfoncer la bouche/le mufle dans (+ eau etc.) == dumət, x: təddăm abănkor elle enfonça le mufle dans le puisard | s'enfoncer dans (+ n'importe quoi) | pénétrer l'âme de (+ qqun), faire une impression profonde à | (+) embrasser (fig. une attitude/sentiment/voie religieuse), x: əddămăn enməlləl ils ont embrassé la compréhension mutuelle | (+) avoir pleinement confiance en ‖ (⬦) s'enfoncer (+ dəɣ = dans) | s'enfoncer dans la chair (objet gênant: lien, menotte etc. + dəɣ chez pers./an.) | ê. profond (plaie/tumeur), x:

abus-net yəddâm sa plaie est profonde | pénétrer l'âme de (+ dəɣ qqun), faire une impression profonde à

1)[WY]eddam/eddamăn (e/e) m. ‖ nv. | totale confiance

[Y]ənaddam/inaddamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui enfonce la bouche (dans l'eau etc.) | h. qui embrasse une voie religieuse etc. | h. qui a pleinement confiance (en qqun)

[Y]tənaddamt/tinaddamen (tə/tə) f. adj.vb. ‖ (poét.) œil qui pénètre l'âme, œil pénétrant/impressionnant/qui émeut fortement | œil mystérieux/limpide (PA 34/62) ‖ pl. & NPL sources

‖ & Tinaddamen NPL sources (PA 19/53)

[Y]təddəm-eɣărɣăr, təddəm-azzal (tə) f.sg. ‖ demi-course (lit. elle s'enfonce dans la course), x: yəg-in təddəm-eɣăryăr (PA 95/39) [le vieillard] fera une demi-course

2)[WY]eddam/eddamăn (e/e) m. ‖ gelée | froid glacial | temps sec très froid (au-dessous de zéro)

[W]uddam (cj.II.B.2) ◦ ‖ ê. bu jusqu'à la dernière goutte

[W]tuddamt/tuddamen (tə/tə) f. ‖ nv.

[W]sudəm (caus.) + ‖ boire jusqu'à la dernière goutte

[W]asudəm/isudumăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tasudemt/šisudam (tə/tə) f. ‖ dernière goutte (restant au fond d'un récipient)

[Y]Adăma (a) m.sg. ‖ NPH

[Y]Adămu (a) m.sg. <ha. < ar. ‖ NPH

1)[WY]dămăt (cj.III.A.3) + | vouloir, désirer, x: yəddîmăt behu il désire mentir | [W]& espérer

[W]adəmi[Y]e-/idəmităn (ə/-) m. ‖ nv. | désir

2)[WY]dămăt (cj.IV.A.1), pf. dămat ◦ ‖ ê. de couleur edəmi (rougeâtre ou jaune-rougeâtre)

[WY]tăddămăt/tăddămăten (tă/tă) f. ‖ nv.

[WY]edəmi[W]a-/idăman (ə/-) m:f | W &: idəmi ‖ gazelle rufifrons (de grande espèce), biche (Gazella rufifrons (Gray)) | p.ext. chameau couleur edəmi (pl. idd-ədəmi) | [Y]Idăman (-) f.sg. NPF (lit. les gazelles edəmi)

[W]dămu (cj.III.A.3) + ‖ espérer == admu

[W]təddəmut/təddəmuten (tə/tə) f. ‖ nv. | espoir == tədma

[Y]dəma/dəmatăn (-/-) m. < ha. ɗuma ‖ tamtam organisé en l'honneur du chef des cultivateurs | homme qui est le bras droit d'un chef, homme de main

[Y]dəmi/dəmităn (-/-) m. < ha. dami ‖ botte / gerbe de mil

[WY]admu (cj.I.B.4) ++ | [W]moins us. que ardu ‖ supposer, pressentir, sentir | penser, croire; (++) penser (de qqun qqch; que qqun est qqch), se douter de, soupçonner, x: odmêq-qu ebăydăg je pense qu'il est un voleur, je le soupçonne d'être voleur | espérer, x: odmêɣ a-dd-yaṣu j'espère qu'il viendra == [W]dămu ‖ [W]& avoir pleinement confiance en (+)

[WY]tədma/tədmawen (tə/tə) f. ‖ nv. | supposition, pressentiment | pensée, opinion, avis; tədma-nnet (adv.) à son avis, selon lui | espoir | soupçon, doute | imagination; chose imaginée, possibilité

[Y]tədəmmăwt/tidəmmăwen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

[W]sădmu[Y]sədmu (caus.) ++ ‖ f. supposer etc. | avoir l'apparence de

[W]asədmi[Y]e-/isədmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]šădmu, šədmu (caus.) ++ ‖ (=)

[Y]ešədmi/išədmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]išădman (-) m.pl. ‖ apparences, signes (de) | conséquences, traces (de)

[W]tăwădmu[WY]təwədmu (pass.) ◦ ‖ ê. l'objet d'un soupçon ou d'un espoir

[W]atəwədma/itəwədmităn (ə/-), [Y]etwədma /ətwədmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]dumət (cj.XII.A.2) ◦ ‖ tremper la bouche (dans un liquide pour boire)

[W]ădamu/idumutăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]edumi/idumităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səddumət (caus.) + ‖ f. tremper etc.

^{W}asəddumu/isəddumutăn, ^{W}asəddumi^{Y}e-/isəddumităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}dama/damatăn (-/-) m. < ha. ‖ chance, heureux hasard | faveur (accordée par qqun) | (bonne) occasion, temps libre (pour faire qqch), opportunité, possibilité

^{Y}Dama (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}Dəmma (-) f.sg. ‖ NPF

^{WY}Dumma < peul ‖ NPF

^{Y}ədəmde/idămdan (ə/-) m. ‖ appât (consistant en une nourriture qcq)

^{Y}dămdyaki/dămdyakităn (-/-) m. ‖ esp. d'oiseau

^{WY}dămdăm (cj.VIII.1) + ‖ tremper la bouche à coups répétés dans (+ une boisson, un aliment, un récipient) pour goûter | donner de petits baisers répétés à ‖ enfoncer la bouche dans (+ un récipient, pour boire; + pers. pour lui donner des baisers) | baiser fort, étreindre fort | tomber dans, s'enfoncer dans (+ l'eau etc.) | déguster (+ dəɣ ‖ ê. replet (flanc)

^{W}adəmdəm^{Y}e-/idəmdimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}dămdăm/dămdămăn (-/-) m. ‖ dégustation répétée/constante (de bonnes choses)

^{WY}səddəmdəm (caus.) ++ ‖ f. (+ qqun) tremper la bouche dans etc. ‖ tremper la bouche à coups répétés dans, goûter avec prudence, déguster (+ natron; (fig.) + faim etc.) == dămdăm

^{W}asəddəmdəm^{Y}e-/isəddəmdimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}dəmdəmi/dəmdəmităn (-/-) m. ‖ vision déficiente, ambiyopie, perte de la vision (causée par une carence alimentaire); tagot təwăt-tu əs-dəmdəmi la pluie torrentielle le frappa de cécité, l'aveugla (Gh.M., cf. PA 114/16)

^{Y}Dəmdəmi (-) m.sg. ‖ NPH (Celui qui voit mal)

^{Y}dămăgi/dămăgităn (-/-) m. < ha.; peul? ‖ esp. d'herbe (à fleurs rouges) (Chrozophora senegalensis) == dămăygi

^{W}Adămhaka/Idămhakan (ă/-) m:f ‖ membre des Idămhakan, tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwaɣăn) | les Idămhakan sont issus des Dăwṣăhak du Mali et donc de souche juive; ne consomment pas la viande d'oiseaux

^{W}Tadămăkăt (tă) f.sg. ‖ NPL montagne du massif de l'Adrar du Mali (^{D}Aḍaɣ ən-Foɣas), 50 km NO Kidal

‖ ^{N}Kăl-Tădămăkăt NPT groupe de tribus de la région de Timbouctou (Mali); ont quitté l'Adrar du Mali en 1653 (Mohamed ag Mahmoud); sg. ăw-Tădămăkăt m:f | les Kăl-Tădămăkăt sont une confédération qui a son propre amenokal

‖ ^{U}Kəl-Tădămăkăt ‖ (=) | p.ext. ensemble des tribus de la région de Timbouctou

‖ ^{WW}Tadămăkăt (tă) f.sg. ‖ NPT tribu imažăɣăn des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ; sg. ăw-Tădămăkăt m:f | CF: les Tadămăkăt sont un reste des anciens Idəmkiwăn de l'Ayr (CF)

^{Y}Edəmki/Idəmkiwăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Idəmkiwăn, tribu de la conféderation des Kel-Agălal | selon CF éteinte aujourd'hui

‖ Gh.M.: une fraction des Idəmkiwăn est émigrée au Mali, où elle est absorbée dans la confédération des Kăl-Tădămăkăt

‖ CF: un reste des Idəmkiwăn subsiste, sous le nom de Tadămăkăt, chez les Iwəlləmmədăn

^{Y}dəmki/dəmkităn (-/-) m. < ha. ‖ couture

^{WY}edămăl/idămălăn (ă/-) m. ‖ part | désir

^{W}tadămelt ən- + ann. (loc.prép.) ‖ en vue de, en raison de

^{Y}əddəmulăt ən + ann. (loc.prép.) ‖ (=)

^{Y}tadməmt/tadməmen (ta/ta) f. ‖ interdiction

^{WY}edămăm^{W}a-/idămămăn (ă/-) m. ‖ esp. de liseron (grimpant, fruits rouges) (Osyris alba?)

^{H}adămam/idămamăn (ă/) m. ‖ CF & J.Nic:

esp. de plante (Osyris alba L.) ǀ M. Gast: fruit de la temătărt

^{W}dumǝm (cj.XII.A.1) + ‖ menacer par rancune

^{W}adumǝm/idumumăn (ǝ/-) m. ‖ nv. ǀ menace

^{W}adumem (ǝ) m.sg. ‖ rancune, menace

^{D}ădamum/idumam (ă/-) m. ‖ idole

^{Y}Dămomi (-) f.sg. ‖ NPF

^{W}ǝdomǝni (ǝ) m.sg. ‖ substance somnifère sécrétée par le mil (sous forme de gomme)

^{W}ǝdomǝni/idomǝnităn (ǝ/-) m. ‖ esp. de plante (Vitex doniana)

^{Y}dǝmǝndǝmǝt (cj.VII.2) + ‖ f. grande hâte pour ǀ secourir rapidement ǀ == ^{W}dǝmǝn- dǝmmǝt

^{Y}edmǝndǝmi/ǝdmǝndǝmităn (ǝ/ǝ) m. ‖ nv.

^{Y}sǝddǝmǝndǝmǝt (caus.) ++ ‖ f. avoir grande hâte pour, se hâter de toutes ses forces ǀ f. secourir rapidement

^{Y}esǝddǝmǝndǝmi/isǝddǝmǝndǝmităn (ǝ/-) m. ‖ nv.

^{W}dǝmǝndǝmmǝt (cj.X.B.2) + ‖ == ^{Y}dǝmǝndǝmǝt

^{W}adǝmǝndǝmmi/idǝmǝndǝmmităn (ǝ/-) m. ‖ nv.

^{W}adămăndămma/idămăndămman (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait les choses avec promptitude ǀ secouriste

^{W}tadămăndămmat/šidămăndămmaten (tă/tǝ) f. ‖ premiers soins donnés à un malade ǀ remède provisoire ǀ médicament de secours

^{W}sǝddǝmǝndǝmmǝt (caus.) ++ ‖ == ^{Y}sǝddǝmǝndǝmǝt

^{W}asǝddǝmǝndǝmmi/isǝddǝmǝndǝmmităn (ǝ/-) m. ‖ nv.

^{WY}adămănfaq (ă) m.sg. ‖ esp. de plante (esp. de liseron dont la graine jaillit du fruit quand on le presse; fruit: afălok) (Withania somnifera) ‖ < adămam-faq ?

ha.: dumănkăda ‖ esp. de muguet (lit. gourde de crocodile; vénéneux) (Ipomea repens)

^{G}dǝmnǝya/dǝmnǝyatăn (-/-) m. ‖ esp. de plante

^{W}admăr~e-/idmarăn (ă/ǝ),^{Y}edmǝr/ǝdmarăn (ǝ/ǝ) m. ‖ poitrine, haut de poitrine, "gorge" sg. = pl. (de pers.) (sg. surtout poét.) ǀ poitrine, poitrail (d'animal) ǀ asthme ǀ rhume de poitrine; bronchite ǀ pente, versant (d'un relief de terrain)

^{Y}ǝdmarăn (prép.) ‖ devant, x: yǝtaggu ǝdmarăn il avance; yăḥâ ǝdmarăn il se trouve au-devant; yăḥâ ǝdmarăn-net il se trouve devant lui; yǝggăz ǝdmarăn il s'est mis au-devant / en tête; wan ǝdmarăn celui qui se trouve en tête, le premier; yǝḳḳa ǝdmarăn il est passé au-devant ǀ yǝggăz ǝdmarăn-net & il s'est présenté devant lui ǀ dǝy ǝdmarăn au-devant, au front ‖ (adv.) au-devant, au front ǀ plus tard, x: ǝdmarăn ad-ăḳḳă Egădăz plus tard j'irai à Agadez ǀ ǝdmarăn ǝn- au front de, devant, x: ǝdmarăn ǝn-tăɣăžămt devant la maison ǀ == ^{W}dat, eɣăf ǀ eɣăf n-ǝdmarăn, v. eɣăf

^{W}tadmărt/šidǝmren (tă/tǝ) f. ‖ sternum (partie de la poitrine située à la rencontre des côtes) ǀ ^{W}& coussinet de poitrail (calleux) (du chameau) == asǝgǝn

^{WY}tedmărt/tedmăren (te/te) f. ‖ (=)

^{Y}dămăr (cj.III.A.1) ∘ ‖ gravir (+ un terrain en pente) ǀ s'accumuler (nuages), se former/se préparer (orage) ‖ s'abattre (orage) ǀ pencher vers son couchant (astre)

^{Y}sǝddǝmǝr (cj.III.A.1, caus.) ∘ ‖ tenir son menton (tămart) avec la main, appuyer le menton sur la main

^{Y}esǝddǝmǝr/isǝddǝmirăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

^{W}adǝmmur^{WY}ǝ-/idǝmmurăn (ǝ/-) m. ‖ esp. de plante (autre nom pour l'adărăylal?)

^{WY}dǝmǝrdǝmǝr (cj.VII.1) ∘ ‖ ramper (insecte/reptile) ǀ marcher penché en avant/courbé (pers.) ‖ ^{W}& marcher sur les genoux == mǝrǝdmǝrǝd

^{W}adəmərdəmər/idəmərdəmirăn (ə/-), ^{Y}edmərdəmər/ədmərdəmirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}adəmərdəmar/idəmərdəmarăn (ə/-) m. ‖ insecte sans ailes (en gén.)

^{W}tadəmərdəmart/šidəmərdəmaren (tə/tə) f. ‖ maladie des bœufs (tiques dans le nez; & sous la peau?)

^{Y}tadămărdămart/tidămărdămaren (tă/tə) f. ‖ (=)

^{WY}səddəmərdəmər (caus.) + ‖ f./laisser ramper | f./forcer à marcher penché en avant etc.

^{W}asəddəmərdəmər^{Y}e-/isəddəmərdəmirăn (ə /-) m. ‖ nv.

^{W}Dămărgo, ^{Y}Dəmərgu (-) m.sg. < ha. ^{W}[Dămărgăq] ‖ NPL région O Zəndər

^{WY}ədməs (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. immobile, s'immobiliser ‖ se déposer (dépôt dans un liquide) == ^{W}dəkəyyət

^{WY}adămas/idămasăn (ă/-) m. ‖ nv. | immobilité, calme, pause | silence absolu

^{W}tədəmsa (tə) f.sg. ‖ fleur tombée et répandue sur le sol (de certains arbres: tămat etc.), fleurs tombées etc. (coll.)

^{WY}sədməs (caus.) + ‖ immobiliser

^{W}asədməs/isədmisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{U}Adămos/Idămosăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Idămosăn, nom de l'ensemble des anciens imghad des Touaregs Udalăn. Ils sont aujourd'hui considérés comme Imažăɣăn. Leur chef porte également le titre d'ămănokal. On distinguait autrefois 3 groupes: 1) Les Idămosăn Rouges (Idămosăn wi Zăggaɣnen, qui sont nobles et les plus nombreux et au sein desquels s'élit l'ămănokal des Idămosăn), 2) Les Idămosăn Noirs (Idămosăn wi Kăwalnen, eklan, maintenant presque éteints), 3) Les Igăwăddarăn | Selon la légende, les Idămosăn sont issus des Irawəlăn, tribu noble de l'ancienne confédération des Iwəlləmmədăn de l'Est (Iwəlləmmədăn Kəl-Dənnəg).

^{W}daməsa/daməsatăn (-/-) m. < ha. ‖ léopard, panthère d'Afrique (Panthera pardus)

^{Y}deməsa/deməsatăn (-/-) m. ‖ (=)

^{WY}dəməssət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ne faire aucun bruit, ê. tout à fait silencieux/insonore | p.ext. dormir profondément et silencieusement

^{W}adəməssi/idəməssităn (ə/-), ^{Y}edməssi/ədməssităn (ə/ə) m. ‖ nv. | silence complet | sommeil profond et silencieux

^{WY}səddəməssət (caus.) ∘ ‖ réduire au silence complet; rendre insonore | p.ext. f./laisser dormir profondément et silencieusement

^{W}asəddəməssi^{Y}e-/isəddəməssităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tedămsănăt^{WY}ta-/ši-:tidămsănăten (tă/tə) f. ‖ miel/sucre végétal (d'ăboraɣ, agărgăr etc.)

^{WY}dəmáš/dəmášăn (-/-) m. < fr. ‖ dimanche

^{W}tadămăydămăyt ‖ nom d'un mètre poét. (- - | - ⏑ - ‖ - - | - ⏑ -) (appelé & yaro ou tegăytălt)

^{W}tadămăydămăyt (tă) f. ‖ nom d'un mètre poét. utilisé pour les poèmes pieux (- - - | - ⏑ - ‖ - - - | - ⏑ -) = variante de yaro

^{W}tadămăydămăyt (tă) f. ‖ nom d'un mètre poét. utilisé pour les poèmes pieux (- - - | ⏑ - - ‖ - - - | - ⏑ -) ? == tegăytălt == wan-təgăytălen

^{Y}dămăygi/dămăygităn (-/-) m. < ha.; peul? (Gh.Al.) ‖ esp. d'herbe (à fleurs rouges) (Chrozophora senegalensis) == dămăgi

^{W}Dămăyyok (-) m. ‖ NPL 30 km S Šin-Tăbăraḍen

^{Y}dan (pron.aff.), forme abrégée de danə et plus us. que lui = forme préverbale de ană(ɣ)

^{WY}den (adv.) < da + en (suff.déic.) ‖ là-bas | plus loin, à une certaine/petite distance, x: yəgla əggur, yəsrăd den le chacal s'en alla et s'étendit à une certaine distance; as yəggăz den, yəqqăl-du ayant parcouru une petite distance, il retourna |

(parfois redondant) aḍu wen d-yorgă-zăn den ce vent-là qui passe là-bas; abna den yosķănăn den le bouc tacheté là-bas qui broute d'un arbre là-bas | (temp.) alors (à cette époque-là)

^{WY}din (part.orient.), forme initiale de in | NB ^{Y}K-F d non palatalisé

^{WY}ədən (cj.I.A.5) + ‖ graisser | ê. graissé | ê. graisseux | ^{W}& p.ext. manger de la viande, "se graisser"

^{WY}eden^{Y}edan/idenăn (ăden/-) m. ‖ nv.

^{W}adən/adənăn (a/a), ^{Y}edən/edənăn (e/e) m. ^{Y}surtout pl. ‖ matière grasse

^{W}tadənt^{Y}tedənt (tə) f.sg. ‖ graisse animale | p.ext. courage

^{WY}tădonăt/tădonăten (tă/tă) f. ‖ graisse au visage/à la tête | saleté (dans un tissu) | ^{Y}& sueur graisseuse (à la tête/ au nez)

^{WY}adan/adanăn (a/a) m:f.dim. ‖ intestin, boyau (surtout pl.) | m. gros intestin, côlon | adan n-ăḍaḍ intérieur du doigt | adan ən-təbutut cordon ombilical (expression vieillie pour əbutu)

‖ ^{WY}adanăn n-əžemăr esp. de plante (Cucumis prophetarum)

^{W}tamăttădant~tă-/šimăttădanen (tă/tə) f. ‖ intestin grêle, petits boyaux

^{WY}tədən-imi (tə) f.sg. ‖ esp. de plante (esp. d'adărăylal de courte taille, appréciée par les chameaux; lit. graisse-bouche; a un suc huileux) ‖ nom de plusieurs plantes? (Fagonia bruguieri) = tašən-nant ? (Anticharis linearis) ? (Indigofera secundiflora) ?

^{WY}tădant/ši-:tidănnen^{Y}tyədnen (tă/tə) f. ‖ esp. d'arbre (pousse surtout au Sahel; fruit: anzan, jus d'anzan: ^{W}taṃṃoṃt, ^{Y}kənḍəwi) (Boscia senegalensis) == ^{DN}tadhant

‖ dans un trou chauffé par le feu, on étend un lit de tebăremt, l'arrose d'urine de chèvre et met des branches de tădant dessus, puis on couche le malade atteint de rupture musculaire là-dessus après lui avoir donné une nourriture très chaude pour le faire transpirer | un mélange de fruits verts de tădant, d'écorce d'ăgar et de mil, tous pilés, sert à traiter la tăfade chez les chameaux | une décoction à base de feuilles de tădant pilées, d'eau et de lait de vache sert à traiter l'hémorragie de l'estomac chez le chameau | une décoction de feuilles de tădant pilées versée sur une poudre d'os animaux et de poils animaux pilés, en ajoutant de la toķa de tebăremt ou de mil, sert à traiter la gale des animaux | un mélange de feuilles de tădant pilées, de sel et d'eau se donne aux chameaux atteints de fièvre en əwelăn | un mélange de feuilles de tădant pilées et d'urine de brebis se verse dans le nez des ânes et des chevaux atteints de ^{WY}taga

‖ ^{Y}& Tădant NPL région 65 N Agadez == Aṃan-ən-Tădant

‖ ^{Y}& Tidănnen NPL région

^{Y}edan (adv.conj.) ‖ car, puisque == ^{W}zăma as, x: šiwəl edan əsuf a tăḥe parle car tu es en brousse; meră əķnu šəri-nnăk, edan ălwăq yəggăz maintenant prépare-toi bien, car l'heure est venue

^{Y}udən/udnawăn (u/u) m. ‖ visage, figure, face, surface (p.ex. face antérieure ou postérieure d'un pommeau de selle) | face d'avant, endroit (opp. à l'envers) | page (de livre) | considération, respect, estime, prestige, x: yəṭṭâf-as udən il le tient en haute estime | grâce, bienveillance, x: fel udən ən-Yăḷḷa pour l'amour de Dieu | marque de respect (exprimée) | fel udən ən- pour l'amour de, x: fel udən ən-šayăt/tarăɣen pour l'amour des jeunes gens/jeunes filles | fel udən ən-Yăḷḷa pour l'amour de Dieu (formule d'insistance) | empeigne (de chaussure: soulier, botte) | == ^{W}udəm

^{WY}əddin/əddinăn (ə/ə) m. (^{Y}-dd- non palatalisé) ‖ religion | religiosité, ferveur religieuse, piété; x: iḥ-ê əddin il est plein de piété/très pieux | p.ext. dignité

^{WY}iddan (cj.II.A.2), pf. yəddin ⬦ (peu us. surtout à l'impf.) ‖ ê. religieux

^{W}tiddant/tiddanen (ti/ti) f. ‖ nv. | religiosité

^{Y}təddant/təddanen (tə/tə) f. | peu us. ‖ (=)

^{WY}təddint/təddinen (tə/tə) f. | peu us. ‖ (=)

^{D}Adnu/Idnan (ə/ə) m:f ‖ NPT membre des Idnan, tribu noble de l'Adrar du Mali (^{D}Aḍay ən-Foɣas)

^{W}dana (pron.aff.), forme abrégée de danăɣ

^{Y}danə (pron.aff.), forme initiale de ană(ɣ) "nous; à nous", < danəɣ, normalement abrégé en dan

^{W}tədinit/tədiniten (tə/tə) f. ‖ appendice buccal du chameau == tămala

^{Y}Duna ‖ NPH

^{Y}Ăduna~Ə- (ə) m.sg. ‖ NPL mare (Ayr) (PA 62/15, 70/22, 71/2) | région de cette mare

^{W}Aduna (ə) m.sg. ‖ NPL mare ESE Tahoua

^{Y}dănbe (-) m.sg. < ha. | & dănba? ‖ boxe (jeu athlétique)

^{WY}dănbăt (cj.III.B.2) + ‖ cuire à la vapeur (+ couscous et autres aliments), faire du couscous | ê. cuit à la vapeur

^{W}adənbi^{Y}e-/idənbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}dənbu < ha. dambū | aliment qcq cuit à la vapeur; spéc. couscous ‖ p.ext. couscoussier (terrine trouée pour cuire le couscous) == asăddănbo

^{WY}səddənbət (caus.) ++ ‖ f. cuire à la vapeur

^{W}asəddənbi^{Y}e-/isəddənbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwədənbət (pass.) ∘ ‖ ê. cuit à la vapeur

^{W}atəwədənba/itəwədənbităn (ə/-), ^{Y}etwədənba/ətwədənbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}asăddănbo/isəddənba (ă/-) m. n.instr. ‖ couscoussier

^{WY}dănbăl (cj.III.B.1) ∘ ‖ ê. mélangé | ê. réuni en grand mélange (& pers) | ê. concentré (dans, à) (avoir son centre/son point le plus concentré/son origine dans/à) | ê. consolidé, corroboré | ê. assemblé (p.ex. selle)

^{W}adənbəl^{Y}e-/idənbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səddənbəl (caus.) + ‖ mélanger | concentrer | consolider, corroborer | assembler | (mettre ensemble pour) comparer

^{W}asəddənbəl^{Y}e-/isəddənbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}Adănbala (ă) m.sg. ‖ NP de planète: Jupiter == Əlməštări

^{Y}dənbəlləɣ (cj.X.B.1) ∘ ‖ marcher péniblement (pers./an. trop gras)

^{Y}edənbəlləɣ/idənbəlliɣăn (ə/-) m. ‖ nv. | marche pénible

^{Y}dănbăr (cj.III.B.1 & IV.B.3), pf. yəddənbăr = dənbər ∘ ‖ ê. épais (tissu/planche/tapis) | ê. gros == ^{WY}dəbənbər

^{Y}edənbər/idənbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}adənbər/idənbərăn (ə/-) m. ‖ esp. de plante

^{Y}tedənbərut/tidənbəruten (tə/tə) f. ‖ sorte de sommier tressé (natte fabriquée par les Igdalăn)

^{Y}tədənburut/tidənburuten (tə/tə) f. ‖ (=)

^{WY}dənburəɣ (cj.XVII.C.1) ∘ ‖ marcher en groupe à toute allure

^{W}adənburəɣ/idənburuɣăn, ^{Y}edənburəɣ/idənburiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}edănbăreɣ/idănbăreɣăn (ă/-) m. ‖ groupe marchant à toute allure (d'an. domestiques qcq)

^{WY}səddənburəɣ (caus.) f./laisser marcher en groupe à toute allure

^{W}asəddənburəɣ/isəddənburuɣăn, ^{Y}esəddənburəɣ/isəddənburiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{Y}adănda/idăndan (ă/-) m. ‖ dignité

2)^{Y}adănda/idăndan (ă/-) m., tadăndat/tidăndaten (tă/tə) f. ‖ agneau orphelin (Gh.M.)

^{Y}Dănda (-) f.sg. < ha. ‖ NPF (Cheval tacheté de blanc)

^{G}dəndu/dəndutăn (-/-) m. < ha. ɗunɗu ‖ esp. de plante (buisson? Dichrostachys nutans?) (ressemble aux acacias)

^{Y}ădanda/idandan (ă/-) m. ‖ résistance,

patience | contrariété, mauvaise volonté | hésitation | difficulté, problème, x: wər-dak-əle ădanda n-essad n-ăɣăf daw təməzdəlla (PA 89/9) je n'avais pas de problème pour enfoncer la tête sous les piquets latéraux [de la tente d'une belle femme]; nəzlâg wər-təla ădanda (PA 93/10) je portais sur le côté une [épée] qui ne causait pas de problèmes (au combat)

ʸdendă, ᵂʸdenda (adv.), forme abrégée de dendăɣ

ʸdəndəfa/dəndəfatăn (-/-) m. < ha. ‖ obscurité

ᵂʸdendăɣ (adv.) & [ʸdendă, ᵂʸdenda] ‖ là-bas même | (temp.) alors, en ce moment même | à l'instant même, aussitôt

ᵂdəndikămăy/dəndikămăyăn (-/-) m. < djerma? ‖ sud

ᵂʸdăndăn (cj.VIII.1) ⬩ ‖ remonter son lait (femelle laitière qu'on n'a pas traite au moment où elle était prête) | p.ext. abandonner un travail commencé | ê. abandonné (travail commencé)

ᵂadăndăn/adăndănăn (a/a) m. ‖ nv.

ʸedəndən/idəndinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸsəddəndən (caus.) + ‖ laisser (+ femelle laitière) sans la traire jusqu'à ce que le lait remonte dans les pis

ᵂasəddəndənʸe-/isəddəndinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂmədəndən (réfl.) ⬩ ‖ hésiter un moment

ᵂamədəndan/imədəndinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂsəmmədəndən (caus.< réfl.) + ‖ f. hésiter un moment | (⬩) ê. contraire, récalcitrant (an./pers.) | hésiter (beaucoup), se réserver, s'abstenir

ᵂasəmmədəndən/isəmmədəndinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸedəndan (adv.conj.) ‖ puisque, car, x: wər-ze-yəḍrən, edəndan yəqqûr ənk̇ădă ən-ăblal (PA 156/78) ils ne se tordent pas, car ils sont secs comme des pierres | == ᵂid, zăma, as

ʸdăndəru/dăndərutăn (-/-) m. ‖ creusoir de puits (métallique) | marteau-piqueur | barre à mine ? | (PA 66/27) Gh.M.: licence poét. pour dăndərusu

ʸdăndərusu/dăndərusutăn (-/-) m. ‖ creusoir de puits (métallique) | marteau-piqueur | barre à mine ?

ᵂdănaḍ (adv.) ‖ jadis, autrefois, il y a longtemps; par le passé | l'autre jour/mois/année | (depuis) longtemps ‖ (non adv.) le temps d'autrefois

ʸdyənaḍ (adv.) ‖ (=) | depuis longtemps, x: Aməqqar yəmâl-awăn dyənaḍ (124/36) le Très Haut vous a prévenu de temps immémoriaux; dyənaḍ s yəgla de, təf̣f̣-e tassənḍərt n-urăɣ jadis, quand il était parti, il lui avait donné une bague en or ‖ (non adv.) le temps d'autrefois x: əsmăḍrănăn ṃan-in dyənaḍ (PA 107/19) mon âme réfléchit sur le temps d'autrefois

ᵂdănaḍ-dăɣ (adv.) ‖ à ce moment-là même d'autrefois / d'il y a longtemps | l'autre jour/mois/année même

ʸdyənaḍ-dă(ɣ) (adv.) ‖ (=)

ʸDănfăn (-) m.sg. ‖ NPL ville

ᵂzəddənfəẓ (cj.III.B.1, caus.) ⬩ ‖ avoir le nez/la respiration bouché(e) | renifler | nasiller | == ʸzəttəfənfəẓ

ᵂazəddənfəẓ/izəddənfiẓăn (ə/-) m. ‖ reniflement

ʸtadănak/tidănagen (tă/tə) f. | tadănnak? ‖ maladie des yeux (chez le chameau)

ᵂdənnəg (-) m.sg. ‖ est, orient == ʸənnəg | dăɣ dənnəg-net en amont de lui; à l'est de lui | (adv. + ən-) en amont de, à l'est de, x: dənnəg n-Ăgădăz (dənnəg-net) en amont d'Agadez; à l'est d'Agadez (de lui)

‖~‖ < d (prép.) "dans" + ənnəg

‖ ᵂDənnəg au sens étroit; région E de la vallée de l'Azăwagh (pays des Kəl-Dənnəg)

‖ Kəl-Dənnəg NPT ancien; appellation de la confédération des tribus touarègues de l'Azăwagh (dissoute en 1917 par les Français)

[W]amǝsdǝnnǝg[WY]ǝ-/imǝsdǝnnǝgăn [W]imǝsdǝnnag? (ǝ/-) m:f adj.dénom. ‖ h./an./ chose originaire de l'est | (vieilli) membre des Kǝl-Dǝnnǝg; h. parlant le dialecte des Kǝl-Dǝnnǝg (tawǝllǝmmǝt) | f.sg. & dialecte des Iwǝllǝmmǝdăn Kǝl-Dǝnnǝg

[WY]dǝnnǝg (prép.) + ann. ‖ au-dessus de, au-delà de | en amont de | au-delà de, dǝnnǝg ăgărew | (fig.) illâ dǝnnǝg-ǝs cela le dépasse (dépasse ses forces; le dépasse en qualité; est meilleur que lui); x: ăṛăt sas dak-k-ǝmălăy, illâ dǝnnǝg-ǝs quoi que je te dise, cela le dépasse

[WY]dănnăg (cj.VI.1) ◦ ‖ se diriger vers l'est, aller à l'est, x: iddǝnnăg s-Ăgădăz il est allé à l'est vers Agadez | aller à l'est de (#) | ê. situé à l'est ‖ aller en amont, x: iddǝnnăg y-Ăbălămma il a remonté la vallée d' Abălămma == [Y]găwăy

[W]adǝnnǝg[Y]e-/idǝnnigăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

[W]amǝddennǝg~ǝ-/imǝddǝnnag (ǝ/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui va à l'est/qui va en amont

[WY]sǝddǝnnǝg (caus.) + ‖ f. aller à l'est, envoyer à l'est etc.

[W]asǝddǝnnǝg[Y]e-/isǝddǝnnigăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

[WY]dǝnnǝg-ălwăq/dǝnnǝg-ălwăqăn (-/-) m. ‖ dernier tiers de la nuit, temps juste avant l'aube, crépuscule du matin

[Y]dǝnnǝg-ălăq/dǝnnǝg-ălăqăn (-/-) m. ‖ (=)

[Y]dǝngu/dǝngutăn (-/-) m. < ha. ‖ coudée de tissu (du coude jusqu'au bout du poing fermé) | p.ext. 2 mètres de cotonnade (nigérienne ou europénne) | p.ext. (poét.) blouse de femme (faite de 2 mètres de cotonnade)

[WY]Dăngi < peul ‖ NPH

[Y]Dengi, Deingi? (-) m.sg. ‖ NPH

[W]Dunga (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]Dyunga, Džunga (-) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.)

[WY]dăngăla/dăngălatăn (-/-) m. ‖ longue queue de cheval

[W]dăngăli/dăngălităn (-/-) m.< ha. daŋgwalī ‖ corde à nœud coulant (pour attacher les veaux)

[Y]dǝngǝllǝz (cj.X.B.1) ◦ ‖ ê. gonflé/gros

[Y]edǝngǝllǝz/idǝngǝllizăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

[W]dăngăr (cj.III.B.1) ◦ ‖ ê. coupé à la base (poil, plante, arbre etc.) == [Y]găntăr

[W]adǝngǝr/idǝngirăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

[W]sǝddǝngǝr (caus.) + ‖ couper à la base

[W]asǝddǝngǝr/isǝddǝngirăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

[WY]tedăngărt[W]ta-/ši-:tidăngăren (tă/tǝ) f. ‖ cuvette où s'accumule l'eau (natu- relle ou artificielle)

[Y]Edăngărer (ă) f.sg. ‖ NPF

[WY]tedăngăwt[W]ta-/ši-:tidăngăwen (tă/tǝ) f. ‖ grenier de céréales (des fermiers noirs; en argile) | p.ext. fourneau (pour extraire le fer des minéraux)

[WY]adăngaya/idăngayan~idăngayatăn (ă /ǝ) m. ‖ fond intérieur (de cuvette/mare /puits/marmite etc. | p.ext. calebasse (en gén.)

[W]tedănye/šidănyiwen (tă/tǝ) f. ‖ coin au fond (de puits, maison etc.)

[W]danăy, [Y]danǝy (pron.aff.dir.:ind.) [W]& [dana], forme initiale de anăy | [Y]normalement abrégé en danǝ, et plus souvent encore en dan

[W]ădanya/idanyan~idanyatăn (ă/-) m:f.dim. ‖ bâton courbé (bâton dont l'extrémité supérieure est courbée et sert de manche)

[W]dănyărsa/dănyărsatăn (-/-) m. ‖ sorte de lit (fait en tiges de mil réunies avec des cordelettes en fibres de tagăyt (palmier doûm))

[W]tadănyayat/šidănyayaten (tă/tǝ) f. ‖ == tedănye

[H]Adănăk (a) m.sg. ‖ NPL vallée et village de la Tefădăst

‖ Kel-Adănăk NPT surnom de 3 tribus Isăqqămarăn (imghad): Kel-Tăẓolăt,

Kel-Immider, Ihăyawăn-Hada; sg. ăgg-Adănăk m:f

^{Y}Tedănăk (tă) f.sg. ‖ NPL Ayr; cf. ^{H}Adănăk vallée de la Tefădăst (Ahăggar)

‖ Kel-Tădănăk NPT tribu de la confédération des Kel-Agălal; sg. ăw-Tădănăk m:f

^{W}dənku/dənkutăn (-/-) m. < ha. ‖ cire (d'abeilles; pour le moulage à cire perdue)

^{Y}dănkăli/dănkălităn (-/-) m. < ha. | ‖ patate douce (Ipomœa Batatas R.Br.)

^{W}dănkăr (cj.III.B.1) ∘ ‖ ê. forcé à manger une grande quantité de nourriture

^{W}adənkər/idənkirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səddənkər (caus.) + ‖ forcer à manger etc.

^{W}asəddənkər/isəddənkirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}dănkăy (cj.III.B.1) + ‖ pousser fortement (pour déplacer) | forcer, obliger | p.ext. chasser, renvoyer, refouler | poursuivre, continuer (+ activité) | yoḳây ămăy de, təddənkăy-tu Faṭimata d-Muxămmăd (formule finale de conte) le conte finit ici, [souhaitons] que Fatima et Muxămmăd puissent le poursuivre/continuer (NP de deux amis/cousins du conteur)

^{W}adənki^{Y}edənkəy/idənkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tădankit~tə- / šidankəyen~šidankiten, ^{Y}tədenkəyt/tidenkəyen (tə/tə) f. ‖ nv. | poussée, heurt

^{W}aməddenki~ə-/iməddənkay (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui force, h. d'autorité | p.ext. dictateur, tyran | p.ext. le Tout-Puissant (Dieu)

^{WY}səddənkəy (caus.) ++ ^{W}[səddənki] ‖ f. pousser etc. | ^{Y}& presser en poursuivant, serrer de près (+ l'adversaire dans la course)

^{W}asəddənki^{Y}esəddənkəy/isəddənkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwədənkəy (pass.) ∘ ^{W}[təwədənki] ‖ ê. poussé etc.

^{W}atəwədənkay/itəwədənkəyăn, ^{Y}etwədənkay/ətwədənkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}mədənkəy (réfl.) ≍ [mədənki] ‖ se pousser /forcer réc. l'un l'autre

^{W}amədənkay/imədənkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

tədən-imi, v. ədən

^{WY}Danmark (-) m. ‖ NPL Danemark

^{W}dənin, ^{Y}dyənin (adv.) ‖ naguère, tout à l'heure (passée), auparavant

^{W}ădanən~ə-^{Y}ədenən/idunan (ă:ə/-) m.aug. ‖ = ^{W}tădanənt:tə-^{Y}tədenənt énorme

^{W}tădanənt~tə-^{Y}tədenənt/ši-:tidunan (tə/tə) f. ‖ esp. d'arbre (fruits en forme de raisins, appréciés des humains) (Cordia sinensis) ‖ Cordia gharaf (arbustive) ‖ ^{Y}& jeune ədenən | baie d'ədenən | (poét.) feuillage d'ədenən | (poét.) bonheur (PA 35/44)

‖ ^{W}ădanən & nom d'un rythme poétique primaire ancien dont le mètre est: - - | ⌣ - | - - ‖ - - | ⌣ - | - -

^{Y}Ɛməsdenən (ə) m.sg. ‖ NPL région

^{W}dənin-dăɣ, ^{Y}dyənin-dă(ɣ) (adv.) ‖ à ce moment-là même de tout à l'heure (passée); auparavant même

^{W}adinar^{Y}e-/idinarăn (ə/-) m. ‖ dinar d'or (pièce de monnaie ancienne en or)

^{W}tadnəst/šidnəsen, ^{Y}tednəst/tyədnas (tə /tə) f. ‖ jeune tagăyt (jeune palmier doûm) | tagăyt femelle | tagăyt naine

^{WY}əddənet (ə) f.sg. ‖ Ce Bas Monde | biens matériels | bétail | plaisirs de la vie | du monde, gens; tout le monde

^{Y}Dănnăt (-) f.sg. ‖ NPL région S Aɣli

^{Y}dunya tout le monde (les gens) (PA 96/102)

^{Y}dunəya < ha. < ar. ‖ (poét.) Ce Bas Monde | tout le monde (les gens) (PA 69/11)

^{Y}Ɛddunəya (ə) m.sg. < ar. ‖ Ce Bas Monde | tout le monde (les gens)

^{WY}dər (prép.), forme particulière de əd, surtout + pron.suff. ‖ (+ ann.) ensemble avec | ^{W}dər adi(dăɣ) néanmoins, pourtant, nonobstant, tout de même (== ^{Y}akid ənki) | ^{W}dər-as (conj.) bien que, tandis que ‖ la forme dər se trouve aussi

en tête de relative, x: ma dər təssəsṭănă eləs au sujet de quoi as-tu questionné l'homme? (qu'est-ce que tu as demandé à l'homme?)

[Y][dər] ou [dəd], forme supposée originale de la prép. əd qui semble responsable de la gémination de la 1ère C des NN composés, x: ṃăraw dəs səṃṃos etc. (mais on dit + V ṃăraw d-əššin etc.)

[WY]ədər (cj.I.A.5) + ‖ tenir (+ chose qcq, & promesse), respecter (+ règle/loi), maintenir (+ confiance en qqun etc.) | détenir (+ autorité) | entretenir (+ fusil etc.)

1)[WY]eder[Y]edar/iderăn (ăder/-) m. ‖ nv.

2)[WY]eder/iderăn (ă/-) m. ‖ le bas; sər ăder vers le bas | vieille souche, bonne race ‖ [W]& fond intérieur (d'un récipient/ puits/chose creuse qcq) | fondement | basses eaux (dans le fleuve du Niger)

[W]tamăttădert~tă-:/šimăttăderen (tă/tə) f. ‖ partie souterraine de la tige d'une plante ou d'un arbre

[WY]tadra/tadriwen (ta/ta) f. ‖ souche (d'arbre, de plante) | tronc (d'arbre) | p.ext. origine | fondement | tadra nn-iləs racine de la langue | (néol.gramm.) racine consonantique (d'un mot, p.ex. √DR)

[Y]todra/todrawen (to/to) f. ‖ (=)

‖ [Y]& Todra NPL mont NE Agadez, 50 km O Băgzăn

[W]sədər (caus.) ++ ‖ faire tenir

[W]asədər/isədirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asədər/isədar (ə/-), [Y]esədər/əsdar (ə/ə) m. n.instr. ‖ corde servant à en tenir une autre

[W]tasədərt/šisədar (tə/tə), [Y]tesdər/tyəsdar (tə/tə) m. n.instr. [-zd-] ‖ tempe

[Y]tadăra/tidărawen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante

‖ [Y]Tadăra NPL grande falaise N Gărbon (Ayr)

[WY]tădara/tidarawen (tă/tə) f. ‖ endroit salé | saline | p.ext. sel de Təgədda n-Tesəṃt | mil pilé mélangé de sel

‖ Kel-Tădara NPT, ancienne tribu imažəγăn de la confédération des Kel-Făday == Idarawăn (aujourd'hui éteinte); sg. ăw-Tădara m:f == Ədaraw | aujourd'hui éteinte; occupaient autrefois les salines de Təgədda-n-Tesəmt

[Y]ədur/idurrăn (ə/-) m. ‖ durcissement, raidissement (p.ex. de la main)

[W]adər (cj.I.A.3) + ‖ presser très fortement (+ chose horizontale) en appuyant sur elle de haut en bas | ê. pressé très fortement etc. | cf. adəd

‖~‖ protob. *ăhdŭ/ĭr, cf. eder fond, todra souche ‖ tam. adər 'presser' (kab. 'descendre') ‖ tchad. (Ron) ɗor, ɗoró, ɗoor 'descendre' (Bynon < Jungraithmayr)

[W]addar/addarăn (a/a) m. ‖ nv.

[W]ămadar[WY]ə-/imadarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui tient très fortement

[Y]idər/idərăn (i/i) m. ‖ sorte de collier (bijou) (PA 148/8)

[WY]əddər (cj.I.A.2) ⬥ ‖ vivre, ê. vivant | fonctionner, marcher (machine etc.) ‖ [Y]aṃan əddârnin eau vive (opp. eau stagnante; d'un cours d'eau/lac) | tamăḳat təddârăt/timăḳaten əddârnin braise vivante (rouge)

[Y]eddar/eddarăn (e/e) m. ‖ nv.

[W]taməddurt[WY]tə-/ši-:timədduren:timəddar (tə/tə) f. ‖ nv. | vie | p.ext. nourriture nécessaire à la vie | fonctionnement

[WY]Əməddur (ə) m.sg. ‖ NPH (lit. le Vivant)

[W]Iddăr, [Y]Əddăr (ə) m.sg. ‖ NPH (le Vivant)

[Y]Təddăr (tə) f.sg. ‖ NPF

[W]amudăr~ă-[WY]ə-/imudărăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ être vivant (qcq) | animal

[WY]sudər (caus.) + ‖ f. vivre | ressusciter | nourrir, soutenir

[W]asudər/isudurăn, [Y]esudər/isudirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăsadur~ə-[Y]əsedur/isudar (ə/-) m. n. instr. ‖ nourriture, aliment; pl. vivres

[WY]məsudər (réfl.) + ‖ s'aider à vivre mutuellement

[W]aməsudər/iməsudurăn (ə/-), [Y]emsudər/

əmsudirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}adri/edran (ə/e), ^{Y}edri/ədran (ə/ə) m. ‖ fissure dans le sol | source d'eau | ulcère, gerçure (sur la peau en gén., p.ex. crevasse de la sole du chameau; causée par la marche en terrain marécageux)

^{Y}ədra m.pl. ‖ (PA 138/23) lic.poét. pour ədran fissures dans le sol | (poét.) coups de canine qui déchirent

1)^{WY}edəri^{W}a-/idăran (ə/-) m:f ‖ bubale, damalisque (esp. d'antilope) (Damaliscus korrigum (Ogilby)) ‖ ^{W}ăgg-ədəri/ăyt-ədəri faon d'edəri | & cheval couleur edəri (pl. idd-ədəri) (jaunâtre); cheval en bon point (grand comme l'edəri)

^{WY}dăra/dăraten (-/-) f. < ha. ‖ esp. de jeu

‖ se joue normalement sur un casier de 30 trous (aṇu/uṇan ou ehăn/iṇan) faits dans le sable, disposés en 6x5 cases, avec 24 pions (tawădak/tiwădaken), 12 pour chacun des 2 joueurs | les 2 joueurs se placent devant les côtés longs du casier; il n'y a pas de règle pour choisir celui qui doit commencer, mais celui qui commence doit aussi commencer la deuxième phase | les 2 joueurs disposent rapidement, à tour de rôle, tous leurs pions sur le casier; seule restriction: il n'est pas permis de former un rang de 3 pions; si par erreur un joueur aligne 3 pions, l'adversaire lui dit: təggăzăɣ ehăn ən-tăḍăggalt-năk tu es entré dans la tente de ta belle-mère (interdit social); l'issue de cette première phase peut déjà permettre de trouver le vainqueur | sinon, tous les pions disposés, la deuxième phase du jeu commence; il est permis de déplacer à tour de rôle n'importe quel pion dans n'importe quelle direction, mais d'une seule case à la fois; le but des mouvements est de constituer des séries de 3 pions alignés (et d'empêcher l'ad-versaire d'en constituer); celui qui réussit une série a le droit d'enlever (ăšwu "boire") un pion à l'adversaire; si un joueur reste sans "boire" de pion, on dit qu'il "reste sans boire" (əɣrəf); celui qui a enlevé le premier tous les pions de l'adversaire a gagné la partie et reçoit un point (aḷăm "chameau") | normalement, on additionne les parties gagnés en gerbes de 4; celui qui a gagné le premier une gerbe de 4 parties est vainqueur d'une "grande partie" et reçoit un "grand point" (tadɣərt) - deux points si l'adversaire n'a réussi à prendre aucun pion; on fixe à l'avance le nombre de "grandes parties" à atteindre; celui qui l'atteint le premier est vainqueur définitif | restrictions: il est interdit d'aligner plus de 3 pions; si, au cours du jeu, un joueur vient à former simultanément d'un seul mouvement 2 alignements, il ne peut compter comme valable qu'un seul et ne prendra qu'un seul pion à l'adversaire ‖ on met le plus souvent en jeu de petites sommes d'argent ou des vêtements et on fait souvent des paris sur l'issue du jeu ‖ cf. Bernus 1975/167-176, Casajus 1989/41-43), Monod 1950 ‖ p.ext. jeu d'échecs

‖ CF donne 42 cases et 36 pions; FNic. & 42 (7x6) | FNic. & 12 cases (4x3?), et pour les femmes 8 cases (4x2?)

‖ les pions peuvent être des crottes de chameau (iɣərragăn), des bâtonnets (išeyăn, igerəsăn) ou à la rigueur des cailloux | certains ont observé des casiers en bois (des échiquiers)

‖ vocabulaire: imi "bouche" = case vide remplie pour former une série de 3 pions; šăšwu aṃan "faire/laisser boire eau" = ăkfu/ăḟḟu aṃan = donner [à l'adversaire] la chance d'enlever un pion (par inadvertance ou maladresse); tebăgăwt "jument" = pion qu'on peut déplacer en avant et en arrière en formant chaque fois une série de 3 pions; əṣrəy tebăgăwt "laisser galoper la jument" = déplacer une 'jument" en avant et en arrière; əɣrəs tebăgăwt = couper le chemin à la jument (en plaçant un pion dans la case vide qui

lui permet de "galoper"; iḥərwan "biens" = ensemble des enjeux (déposé à terre); yəla aḷăm "il a eu un chameau" = il a gagné une partie; yəla tadɣərt "il a eu la chose favorite" = il a gagné 4 əṃnas | ăddăl "partie", ăddăl məqqərăn "grande partie (gerbe de 4 parties)"

[Y]dăra | s'appelle & dəlli | == songhay: wali == peul: kyoti

[WW]Dăro (-) m.sg. ‖ NPL village 100 km O Gao (Mali): Doro

[Y]Dəro (-) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.)

[WY]dărăt (cj.III.A.2, IV.A.1), pf. iddərăt = dărat (peu us.) ⬩ | pf.int. iddîrăt; souvent iddərăt, parfois dărât ‖ ê. gras, engraisser, devenir gras | ê. courageux

2)[W]adəri[Y]e-/idərităn (ə/-) m. ‖ nv. | graisse, engraissement | courage

[WY]əddəri/əddərităn (ə/ə) m. ‖ nv. etc.

[WY]emăddăre[W]a-/iməddəra (ă/-) m:f adj. vb. [W][emăddărăy] ‖ an. gros et gras | h. courageux

[WY]səddərət (caus.) + ‖ rendre gras, engraisser

[W]asəddəri[Y]e-/isəddərităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Dara (-) m.sg. ‖ NPL village sur la frontière du Nigeria

[Y]Dare (-) m.sg. ‖ NPL région

[Y]Dari (-) m.sg. ‖ NPH (Gh.M.)

[WY]Duro (-) m.sg.) < peul ‖ NPH (Gh.M.)

[Y]dori/dorităn (-/-) m. < ha. ‖ épissure, raccommodage (d'une corde; & d'un os/membre cassé) | (fig.) bonne composition (d'un texte) (PA 53/33)

[WW]Dori (-) m.sg. ‖ NPL ville 60 km S Mărkoy (Burkina Faso)

[Y]tədorot/tidoroten (tə/tə) f. < ha. dōrō ‖ bosse (déformation du dos), dos bossu

[WY]Durra (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]dărbăt (cj.III.B.2) ⬩ ‖ naviguer/se diriger en courant | (pl. &) courir vite dans toutes les directions | s'égarer

[W]adərbi[Y]e-/idərbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səddərbət (caus.) + ‖ f. naviguer en courant | chasser en faisant courir (+ pl. = dans toutes les directions) | égarer, f. s'égarer

[W]asəddərbi[Y]e-/isəddərbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəddərbi/isəddərbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]dărbi/dărbităn (-/-) m:f ‖ esclave affranchi == edăråf (Gh.M.)

[Y]Dărbi (-) m.sg. ‖ NPL vallée (kori); village | == Adărbisăn

[Y]Dărbi/Dărbităn (-/-) m., Tədărbit/Tidărbiten (tə/tə) f. ‖ NPT membre des Dărbităn, tribu d'affranchis habitant la vallée de Dărbi

[Y]dăroba/dărobatăn (-/-) m. < ha. < angl. driver ‖ gardien | p.ext. chauffeur, conducteur de voiture

[WY]Adărbisăn (ă) m.sg. ‖ NPL vallée, puits en ciment et village avec école 150 km S Agadez: Aderbissenat (habités par des esclaves affranchis) | p.ext. grand bas-fond boisé autour de ce puits (région) | cf. Dărbi

[Y]Adərbisăn (ə) m.sg. ‖ NPL (=)

[WY]adărodăk/idărodăkăn (ă/-) m. ‖ grain d'əmšekən == [Y]agəlžəm | [W]incertain

[Y]ədərdur/idərdurăn (ə/-) m. ‖ chameau mâle qui vient tout juste d'atteindre sa matûrité (5-6 ans) mais est encore incapable de rugir == [W]atərtur

[Y]tədərdert/tidərderen (tə/tə) f. ‖ blatèrement (du chameau en rut)

[Y]səddərdər (cj.VIII.1, caus.) ⬩ ‖ blatérer (chameau en rut) == [W]səttərtər == [W]xəbəlbəl

[Y]esəddərdər/isəddərdirăn (ə/-) m. ‖ nv. | blatèrement

[Y]dărăf (cj.III.A.1) ⬩ ‖ ê. libéré, affranchi (esclave) | p.ext. ne pas ê. dressé (chameau/bœuf)

[Y]edərəf/idərifăn (ə/-) m. ‖ nv. | libération, affranchissement

[W]dărfu (cj.III.B.3) ⬩ ‖ (=)

[W]adərfi/idərfităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əddərfi/əddərfităn (ə/ə) m. (peu us.) ‖ nv.

Wəddərfu/əddərfutăn (ə/ə) m. ‖ nv. | libération, affranchissement

Wtădarfit~tə-/šidarfiten (tə/tə) f. ‖ affranchissement | pardon total, bienfait général | (néol.) amnistie

WYedărăfWa-/idərfan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ esclave affranchi | f. spéc.: femme esclave libérée pour avoir eu des enfants de son maître touareg | an. mâle non dressé (taureau ou chameau) ‖ Wm. & incisive (de pers./an.) | WYf. chamelle adulte non dressée == təɣebit

‖ W& Edărăf~A-/Idərfan NPT membre des Idərfan, tribu iɣăwelăn Kəl-Dənnəg; habitaient l'ancienne ville de Təduq

‖ WYAɣiwăn ən-Dərfan NPL quartier de Tahoua

Ysəddərəf (caus.) + ‖ libérer, affranchir

Yesəddərəf/isəddərifăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsăddărfu (caus.) + ‖ (=)

Wasəddərfi/isəddərfităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wasəddərfu/isəddərfutăn (ə/-) m. (peu us.) ‖ nv.

WYenăsăddărfeWa-:ă-/inəsəddərfa (ă/-) m:f adj.vb. W[enăsăddărfăy] ‖ h. qui libère/affranchit (toujours) (un esclave /des esclaves), affranchisseur d'esclaves

WYdărăffó/dărăffotăn (-/-) m. < fr. W[dărăffăw/dărăffăwtăn] ‖ drapeau; dărăffo Nižer le drapeau du Niger | peu us. == tărăffo

WYədrəg (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. complètement inconnu/ignoré | ê. entièrement caché à la connaissance/aux yeux

WYăddărag/ăddăragăn (ă/ă) m. ‖ nv. | p.ext. le monde invisible | ignorance complète, x: ăḫê ăddărag-net je n'en sais absolument rien, je n'y comprends rien | incompréhension complète, doute

Wəddərugăn (ə) m.pl. ‖ secrets | mystères | renseignements secrets

WYsədrəg (caus.) + ‖ cacher à la connaissance, aux yeux

WasədrəgYe-/isədrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYnəmədrəg (réc.) ≭ ‖ ê. entièrement caché l'un à l'autre

Wanəmədrəg/inəmədrigăn (ə/-), Yenmədrəg/ənmədrigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wudrag (cj.II.B.1) # ‖ essayer avec hésitation (# qqch qu'on ne connaît pas ou sur quoi on est dans le doute) == Ydərugət

Wtudrak/tudragen (tu/tu) f. ‖ nv.

YƎdərgu (ə) m.sg. ‖ NPH

Ydərugət (cj.XVII.A.2) # ‖ essayer avec hésitation (# qqch qu'on ne connaît pas ou sur quoi on est dans le doute) == Wudrag

Yedrugi/ədrugităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəddərugət (caus.) +# ‖ f. essayer malgré lui (+ qqun qui hésite/qui cache qqch)

Wasəddərugu/isəddərugutăn, Wasəddərugi Ye-/isəddərugităn (ə/-) m. ‖ nv.

NDurgu (-) m.sg. ‖ NPL (Gh.M.)

‖ NKăl-Durgu NPT fraction des Irăğănatăn

Ysəddərgən (cj.III.B.1, caus.) # ‖ écouter

Yesəddərgən/isəddərginăn (ə/-) m. ‖ nv. | écoute

Yəməsəddergən/iməsəddərgan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ écouteur, auditeur

Ytəwəsədərgən (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. écouté

Yetwəsədərgan/ətwəsədərginăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Gtedărgăwt/tidărgăwen (tă/tə) f. ‖ grand miroir

Ydərgəza/dərgəzatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de plante (Grewia bicolor) == WYaṭăwas

WYədrəɣ (cj.I.A.1) + ‖ orner, embellir, spéc.: orner de cuivre/clous de cuivre | corriger (+ travail/écrit, le comportement/les manières de qqun) | avertir, prévenir, mettre en garde | mettre au courant, informer | réprimander, punir | réduire au silence | dédommager (+ qqun), réparer (+ dégât/tort) ‖ ê. orné etc.etc. | ê. réduit au silence; rester stupéfait, perdre la parole

^{WY}adăraɣ/idăraɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}adruɣ/^{W}idruɣăn^{Y}ə- (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ phénomène redoutable/stupéfiant/qui réduit le spectateur au silence ǀ chose irrémédiable (PA 68/77) ǀ & nom d'un ornement avec du cuivre (au dossier de la tamẓak et ailleurs)

^{WY}tadrəq/^{W}šidrəyen^{Y}tyədraɣ (tə/tə) f. ‖ ornement

^{WY}sədrəɣ (caus.) ++ ‖ f. orner etc.

^{W}asədrəɣ^{Y}e-/isədriɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tasədrəq/šisədraɣ (tə/tə) f. n.instr. ‖ clou/rivet ornemental (p.ex. pour fixer la poignée du bouclier)

^{WY}təwədrəɣ (pass.) ⇔ ‖ ê. orné etc.

^{W}atəwədraɣ/itəwədriɣăn (ə/-), ^{Y}etwədraɣ/ətwədriɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}dăroɣ, ^{Y}dəruɣ (adv.) ‖ bientôt, x: dăroɣ d-oṣa măwta bientôt il arrivera une voiture; ăŗwadă wər-əŋwa, dəruɣ il n'est pas encore cuit [mais] c'est pour bientôt ǀ dăroɣ d-ewăḍ = dăroɣ ewăḍ-du; dăroɣ d-ewâḍ = dăroɣ ewâḍ-du il arrivera bientôt; dăroɣ as d-ewăḍ = dăroɣ a dd-ewăḍ; dăroɣ as d-ewâḍ = dăroɣ a dd-ewâḍ c'est bientôt qu'il arrivera ‖ presque

^{WY}daroɣ/daroɣăn (-/-) m. ‖ laiton

^{WY}dărɣăl (cj.IV.B.1-3), pf. ^{WY}dărɣal/dărɣala (peu us.) == dərɣəl/dărɣola ⇔ ‖ ê. aveugle

^{WY}dărɣăl (cj.III.B.1) ⇔ ‖ (=)

^{WY}tăddărɣălt/tăddărɣălen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ cécité, aveuglement

^{WY}adərɣal/idərɣalăn (^{WY}ə^{W}a/-) m:f adj.vb. ‖ aveugle (h./an.)

^{W}amədderɣəl^{WY}ə-/imədderɣal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ aveugle (h./an.)

^{WY}səddərɣəl (caus.) + ‖ aveugler, rendre aveugle ǀ (#) refuser de voir, craindre la vue de ǀ prétendre ne pas voir, faire l'aveugle

^{WY}asəddərɣəl^{Y}e-/isəddərɣilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tasăddărɣalt/tisăddărɣalen (tă/tə) f. adj. vb. ‖ maladie aveuglante (chez les bovins), vision déficiente, ambiyopie, perte de la vision == dəmdəmi, surtout héméralopie, cécité nocturne

^{WY}məsədərɣəl (réfl. < caus.) + ‖ s'aveugler réc. l'un l'autre

^{W}aməsədərɣal/iməsədərɣilăn (ə/-), ^{Y}emsədərɣal/əmsədərɣalăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}dərɣumət (cj.XVII.C.2) ⇔ ‖ se lever/se mettre debout brusquement ǀ se détourner brusquement ǀ se détourner de sa route ǀ (fig.) changer d'avis, se raviser

^{W}adərɣumu/idərɣumutăn, ^{W}adərɣumi^{Y}e-/idərɣumităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səddərɣumət (caus.) + ‖ f. se lever brusquement

^{W}asəddərɣumu/isəddərɣumutăn, ^{W}asəddərɣumi^{Y}e-/isəddərɣumităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tədərka/tidərkawen (tə/tə) f. ‖ mil broyé (mil mal pilé, mangé avec de l'eau/du lait) (c'est un moyen des femmes pour engraisser) == ^{W}tədda

^{WY}Dărkăten (-) m.sg. ‖ NPL petite vallée 85 km NNO Šin-Tăbăraḍen (200 km N Tahoua)

^{WY}dərăkter/dərăkterăn (-/-) m. < fr. ‖ directeur (de banque, école, compagnie commerciale) == lăkăter

^{WY}dărăkter/dărăkterăn (-/-) m. ‖ (=)

^{WY}dərəkter/dərəkterăn (-/-) m. ‖ (=)

^{Y}ədrəm (cj.I.A.1) # ‖ empêcher de bouger

^{Y}adăram/idăramăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}nădrăm (réfl.) ⋈ ‖ rester immobile, ne pas bouger ǀ se concentrer sur, faire avec attention/sans relâche, ê. très occupé à (faire), x: yənnîdrăm əd-tətubt il observe strictement la soumission à Dieu ǀ ê. préoccupé par

^{Y}enədram/inədrimăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ concentration (intellectuelle) ǀ préoccupation

^{WY}dărăm (cj.III.A.1) ⇔ ‖ avoir des gerçures (cicatrices) courtes/ê. couvert de

gerçures (tyədram) (peau) (ce phénomène apparaît généralement chez les femmes qui engraissent/qui sont enceintes)

Yudram (cj.II.B.1) ◦ ‖ (=)

Wšidəram, Ytyədram (tə) f.pl. ‖ petites et courtes gerçures (cicatrices) naturelles sur la peau (d'une femme engraissée/enceinte)

WDərəm (-) m.sg. ‖ NPL mare (Azăwagh)

Yădarma/idarmatăn (ă/-) m. cf. ha. darma étain, plomb ‖ soudure d'étain (des forgerons)

Ydər-əm-ma-(ə)ge (-) m.sg. ‖ nom d'une danse de noces des Kel-Ăwăy (dansée par des jeunes gens se présentant seuls ou par paires devant les musiciens, la lance à la main; accompagnée de chant; lit. avec toi que ferai-je?) | chez les Kel-Fərwan cette danse ne serait plus connue | cf. Casajus 1987(1)/218-222 + 255, Albaka & Casajus 1992/59-60, 189-192

WDărămšaka (-) m.sg. ‖ NPT tribu arabe; sg. ăw-Dărămšaka m:f; vivaient sous l'autorité des Kəl-Dənnəg

WYderan/deranăn (-/-) m. ‖ souhait, aspiration, espoir, rêve | objet désiré/souhaité == DNderhan

WYsəddirən (cj.XVIII.A.1, caus.) + | Ypeu us. ‖ souhaiter; x: əsîdarănay-ak awăṭay môlăn je te souhaite une bonne année

Wasəddirən Ye-/isəddirinăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ysəddurən (cj.XII.A.1, caus.), + ‖ (=)

Yesəddurən/isəddurinăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYsădderan/sădderanăn (-/-) m. ‖ chose qui inspire le désir, qui est le souhait de qqun | p.ext. esp. de moineau chanteur (lit. celui qu'on souhaite voir)

Wasăddaran/isăddaranăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui souhaite

Wtəwasəddirən (pass.< caus.) ◦ ‖ ê. souhaité

Watəwasəddirən/itəwasəddirinăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytəwasəddurən (pass.< caus.) ◦ ‖ (=)

Yetwəsəddurən/ətwəsəddurinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYməsədirən (réfl. < caus.) + ‖ se souhaiter réc. l'un à l'autre

Wamləsədiran/imləsədirinăn (ə/-), Yemsədiran/əmsədirinăn (ə/-) m. ‖ nv.

Gdurina/durinatăn (-/-) m. < ha. dōrinā ‖ hippopotame (en gén.)

Wdərəngi/dərəngităn (-/-) m. ‖ fléau | & très grand pilon (ezăyăn)

Ydərənɣusət (cj.XVII.C.2) + ‖ serrer | gronder, injurier, menacer (+ qqun) ‖ ê. serré | ê. grondé etc.

Yedrənɣusi/ədrənɣusităn (ə/ə) m. ‖ nv. | gronderie, injure, menace

Ysəddərənɣusət (caus.) ++ ‖ f. serrer etc.

Yesəddərənɣusi/isəddərənɣusităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytəwədərənɣusət (pass.) ◦ ‖ ê. serré | ê. objet de gronderie, ê. injurié/menacé

Yetwədərənɣusi/ətwədərənɣusităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYədrər (cj.I.A.1) ◦ ‖ s'immobiliser | ê. tranquille, calme (& gens/pays) == Yədrəs | W& avoir une demeure fixe, ê. sédentaire (opp. nomade) | avoir le tempérament stable/placide/pacifique

Yidrar (cj.II.B.1) ◦ ‖ (=) == Yədrəs

Wadărar/idărarăn (ă/-) m. (peu us.) ‖ nv.

Wadrur Yedrur/ədrurăn (ə/ə) m. ‖ nv. | tranquillité

Yədərrur/idərrurăn (ə/-) m. ‖ nv. | tranquillité | calme, lenteur, douceur

WYdərrur/dərrurăn (-/-) m. ‖ nv. (=)

Wtadărart/šidăraren (tă/tə) f. ‖ demeure, domicile

WYamădror/imədrar (ă/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h./an./chose immobile/tranquille/calme | sédentaire (opp. nomade)

Wămadrar WYə-/imadrarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=), h./an. qui cherche à se tenir immobile

bile

WYsədrər (caus.) + ‖ tranquilliser, pacifier

Wasədrər Ye-/isədrirăn (ə/-) m. ‖ nv.

Waməssedrər~ə-/iməssədrar (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui tranquillise

WYməsədrər (réfl. < caus.) + ‖ se tranquilliser réc. l'un l'autre

Waməsədrar/iməsədrirăn (ə/-), Yemsədrar/əmsədrirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Hadrar/idrarăn (ə/ə) m. ‖ montagne, massif montagneux == WYadɣaɣ

Waməddərar Ye-/iməddərarăn (ă/-) m:f ‖ âne/cheval sauvage == ewəndərar == Wažăḍ/ăys n-əsuf̣

HAməddərar/Iməddərarăn (ə/-) m:f | & Aməddărar ? ‖ NPT nom donné par les Kel-Ahăggar aux Iməddəɣaɣăn de l' Ayr | cf. Hadrar = Yadɣaɣ

Ydărare (ă) m.sg. | cf. ha. darā/darārē nuit ‖ nuit libre (ou l'on déambule à sa guise)

Dra-i-re (peul) ‖ NPL village O Niamey == WYDărăyna

Wdərurəm (cj.XVII.A.1) ◇ ‖ défiler tranquillement et en ordre (colonne de pers. ou d'an.)

Wadərurəm/idərurumăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsəddərurəm (caus.) + ‖ f. défiler etc.

Wasəddərurəm/isəddərurumăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYədrəs (cj.I.A.1) ◇ (Wpeu us.) ‖ ê. diminué ‖ Yê. calme, se calmer == ədrər | ê. silencieux | dormir silencieusement/ tranquillement

1)WYadăras/idărasăn (ă/-) m. ‖ nv.

Yedrus/ədrusăn (ə/ə) m. ‖ nv.

1)WYsədrəs (caus.) + ‖ diminuer ‖ Ycalmer | f. ralentir le pas (+ monture ‖ se calmer | ralentir le pas (monture) | baisser le ton (en chantant)

Yesədrəs/isədrisăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYmădrăs (réfl.) ◇ ‖ ê. diminué

Wamədrəs Ye-/imədrisăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ynəmədrəs (réc.) ⋉/# ‖ se calmer au sujet de, se résigner à, accepter, x: ənîmădrăsă əd-tugəyt-net je me suis résigné à son refus; ənîmădrăsă iy-alwa je me suis résigné au chagrin d'amour

Yenmədras/ənmədrisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ysənnəmədrəs (caus.< réc.) + ‖ ralentir (+ action) | faire doucement (qqch) | traiter doucement (+ pers./an.)

Yesənnəmədrəs/isənnəmədrisăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYidras (cj.IV.A.5), pf. dərus ◇ ‖ ê. en petite quantité, y avoir peu de | ê. rare | ê. faible/pauvre (intelligence) ‖ Y& ê. insignifiant | ê. mesquin

Ytădrăst/tădrăsen (tă/tă) f. ‖ nv. | petite quantité | rareté

Wtədrəse/tədrəsawen (tə/tə) f. W[tədrəsăy] ‖ (=)

Wămidrăs~ə-/imidrăsăn (ə/-) m:f adj.vb ‖ h. parcimonieux, chiche, avare (de)

2)WYsədrəs (caus.) + ‖ rendre/donner en petite quantité | diminuer | rarifier

Wasədrəs Ye-/isədrisăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)WYadăras/idərsan (ă/-) m:f.syn. ‖ myrrhe africaine (esp. d'arbre à odeur myrrhin; le bois sert à la menuiserie et comme bois de chauffage; se casse facilement, peu solide; fruit: kărkăda, résin: taɣəlbas) (Commiphora africana = Balsamodendron africana) | f. jeune adăras

‖ on brûle la gomme d'adăras (taɣəlbas) comme encens à l'intérieur de la tente ou de l'enclos lors de l'installation d'un nouveau campement, pour chasser les génies par son odeur | cet encens sert & à chasser les génies d'un malade (p.ex. ceux d'un malade possédé) | la gomme d'adăras (taɣəlbas), liquide, sert à traiter les plaies particulièrement profondes et infectées | un mélange de taɣəlbas, de noyaux d'iboraɣăn et de débris d'os, fondu à chaleur douce et couvert de bouse de vache, sert à traiter la gale chez le chameau

WYtadărast/ši-:tidərsen (tă/tə) f. ‖ forêt d' adăras | Y& jeune adăras

‖ YTadărast NPL (lit. la Forêt d'Adăras)

région de dunes et de mares au sud de la Grande Falaise (Təgidit ou Aɣil): Tadress; appelée & Afălla

[W]tamăndărast[WY]tă-/ši-:timăndărasen (tă/tə) f. ‖ racine d'adăras (comestible) ∣ p.ext. racine comestible (qcq)

[WY]adres/adresăn (a/a) m. < fr. ‖ adresse

[WY]tădarse/šidarsiwen (tă/tə) f. ‖ frange ornement du pied de la tăxawit

[Y]dərəššən (cj.X.A.1) # ‖ sourire (# à qqun) == [W]šəmməšməš ∣ surtout: faire un sourire malin

[Y]edrəššən/ədrəššinăn (ə/ə) m. ‖ nv. ∣ sourire(s)

[Y]səddərəššən (caus.) +# ‖ f. sourire à

[Y]esəddərəššən/isəddərəššinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WW]Durrăta (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]ədrəw (cj.I.A.1) + [W][ədru] ‖ avoir en commun ∣ s'associer, se mettre en commun ∣ ê. possédé en commun etc. ∣ p.ext. avoir de bons rapports (⋧ = avec qqun)

[WY]adăraw/idărawăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tadrut/šidrəwen (tə/tə) f. ‖ nv.

[W]tadrut/šidrəwen, [Y]tedrəwt/tidərwen (tə/tə) f. ‖ repas commun (i.e. où les convives mangent d'une écuelle commune, chacun avec sa cuiller individuelle) ∣ [W] association

[W]ămadraw~ə-/imadrawăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ associé, copropriétaire, partenaire

‖ [Y]& Ǝmadraw/Imadrawăn NPT membre des Imadrawăn (lit. les partageants), tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy)

[W]takădrăw/šikădrăwen (tă/tə) f. ‖ chose possédée par plusieurs pers.

[WY]sədrəw (caus.) ++ [W][sədru] ‖ f. avoir en commun ∣ associer

[W]asədru[Y]esədrəw/isədriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]mădrăw (réfl.) ⋧ ‖ ê. convenu (avec) ∣ se mettre d'accord réc. l'un avec l'autre

[W]amədru/imədriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Ǝdaraw/Idarawăn (ə/-) m:f ∣ f. Tədarăwt/Tidarăwen ‖ NPT membre des Idarawăn, ancienne tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Fădаy (aujourd'hui éteinte) == Kel-Tădara ∣ occupaient autrefois les salines de Təgədda-n-Tesəmt

[WY]dărwăš (cj.III.B.1) ⇴ ‖ faire la danse des derviches ∣ ê. dérangé/abruti (pers., mentalement)

[W]adərwəš[Y]e-/idərwišăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əddərwiš/əddərwišăn (ə/ə) m. ‖ derviche (religieux qui pratique la danse jusqu'à la transe)

[Y]dərəyyət (cj.X.A.2) ⇴ ‖ ê. taciturne (de nature) ∣ ê. plongé dans un silence profond (pers.) ∣ == dərəyyən ‖ tomber avec un bruit sourd ∣ cahoter (voiture) ∣ cf. [W]zərəyyət

[Y]edrəyyi/ədrəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv. ∣ cahot

[Y]səddərəyyət (caus.) + ‖ f./laisser tomber avec un bruit sourd ∣ f. cahoter

[Y]esəddərəyyi/isəddərəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]adărăylal/idărăylalăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante non persistante (esp. de lupin; a des fleurs blanches) (Astragalus vogelii ssp. prolixus)

[W]tadărăylalt/šidărăylalen (tă/tə) f. ‖ esp. d'adărăylal (Astragalus eremophilus)

[WY]edărɣăn[W]a-/idărɣănăn (ă/-) m. ‖ brèche entre les dents incisives ∣ trou après une dent tombée ∣ p.ext. dent incisive

[W]dărɣăn (cj.III.B.1) ⇴ ‖ ê. diminué en nombre

[W]adərɣən/idərɣinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səddərɣən (caus.) + ‖ diminuer/réduire en nombre

[W]asəddərɣən/isəddərɣinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]dərəyyən (cj.X.A.1) ⇴ ‖ ê. taciturne (de nature) ∣ ê. plongé dans un silence profond (pers.)

[Y]edrəyyən/ədrəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Dărăyna (-) m.sg. < peul Dra-i-re ‖ NPL village 20 km O Niamey

[W]adəriz[Y]edəriz/idərzan (ə/-) m. ‖ trace,

empreinte de pied | adəriz n-ălămom & fer de gaufrage (de forgeron, pour gaufrer les fourreaux) | adəriz ən-təzori esp. de champignon (blanc jaunâtre) | ^{W}edəriz ən-tămărwălt nom de la lettre tafinəq pour K utilisée comme ežwăl

^{W}zəddərəz (cj.III.A.1, caus.) + ‖ laisser des traces sur | influencer

^{W}azəddərəz/izəddərizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}dərəzzət (cj.X.A.2) + ‖ battre avec un bruit de roulement | ê. battu avec un bruit de roulement

^{W}adərəzzi/idərəzzităn (ə/-), ^{Y}edrəzzi/ədrəzzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səddərəzzət (caus.) + ‖ f. battre avec un bruit de roulement

^{W}asəddərəzzi^{Y}e-/isəddərəzzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwədərəzzət (pass.) ∘ ‖ ê. battu avec bruit de roulement

^{W}atəwədərəzza/itəwədərəzzităn (ə/-), ^{Y}etwədərəzza/ətwədərəzzităn (ə/ə)

1)^{W}dərəzdərəz (cj.VII.1) ∘ ‖ f./laisser une série/ligne de traces sur le sol

^{W}adərəzdərəz/idərəzdərizăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}dərəzdərəz (cj.VII.1) + ‖ secouer plusieurs fois/longuement/solidement (+ qqch) | ê. secoué etc.

^{Y}edrəzdərəz/ədrəzdərizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəddərəzdərəz (caus.) ++ ‖ f. secouer plusieurs fois/longuement/solidement

^{Y}ezəddərəzdərəz/izəddərəzdərizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăddăraža/ăddăražatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ rang (social), x: oglêq-qi ăddăraža je te dépasse en rang | rang élevé, x: yəlâ ăddăraža il a un rang élevé; nəg-âs ăddăraža nous lui accordons un rang élevé, nous le respectons; yəfâl-tu ăddăraža il a perdu son rang | dignité | degré (de température etc.)

^{WY}ăddăražăt/ăddăražăten (ă/ă) f. < ar. ‖ (=)

^{WY}das (pron.préf.ind.), forme initiale de as à lui/elle

^{W}das (conj.) | cf. ed "car" + as "que"‖ car, puisque == ^{Y}desan

^{W}ədəs (cj.I.A.5) + ‖ distraire, retenir, retarder

1)^{W}edes/idesăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}asədəs/isədas (ə/-) m:f.dim. n.instr. ‖ poteau latéral de tente | p.ext. attache de poteau latéral (courroie de cuir)

^{W}tedăse (tă) f.sg. [tedăsăy] ‖ peau tannée très blanche et très mince | p.ext. lanières de tedăse

^{W}tădast/šidăssen (tă/tə) f. ‖ moustique(s) (Anopheles sp.) == ^{Y}edəšši

^{W}tadist/šidusen (tə/tə) f. ‖ ventre | p.ext. diarrhée | təgrăw-tu tədist il a eu un accès de diarrhée; tadist n-əzni diarrhée sanglante, dysenterie (d'h./an.) | təlâ tadist elle est enceinte

^{Y}tedist/tidusa (tə/tə) f. | NB K-F d non palatalisé ‖ (=) ‖ ^{Y}& milieu, "cœur" (d'une chose grande); x: yăḥâ tedist n-ăɣămmăn il se trouve au milieu de la termitière | (adv.) au milieu, x: tedist n-ăhăn au milieu de la tente; tedist n-ăfăy au milieu de la forêt; tedist n-əlžəmayăt au milieu de la réunion ‖ fourberie, imposture, x: tăḥ-ê tədist = ăḥânăt-tu tədusa c'est un tricheur/trompeur

^{W}Tadist (tə) f. ‖ NPL grande vallée (Azăwagh N Tahoua)

2)^{WY}edes/idesăn (ă/-) m. ‖ côté | moitié, partie | ^{W}edes ən- le côté/la moitié/une partie de; (adv.) à côté de

^{G}adas (?) | adas zăgrên sorte de coupe-coupe

^{W}adis (conj.) ‖ comme si, x: iṇsâ adis iṃmût il gisait comme s'il était mort

^{W}adis, ^{Y}edis (part.interr.) ‖ est-ce que, x: adis tidət? est-ce la vérité?; edis tăṛa ta das-yəga eləs-net təgdâ ənten ta das-təga? est-ce que l'amour que son mari lui porte est égal à celui qu'elle lui porte, elle?

^{W}əddəs (cj.I.A.2) + ‖ disposer l'un à côté de l'autre | combiner, machiner | ê. disposé

l'un à côté de l'autre etc.

^{W}šiddest/šiddas (ši/ši), ^{Y}tyəddest/tyəddas (tyə/tyə) f. ‖ nv. | tour joué à qqun | stratagème, ruse de guerre, plan de guerre | passe dans le jeu de šiddas | pl. & nom d'un jeu à combinaisons (joué sur un damier) ‖ ^{Y}& bonne œuvre, bienfait | ^{Y}pl. & escroqueries

^{W}asămmăddas (ă) m.sg. ‖ nom d'un mètre poétique des Iwəlləmmədăn (- - | - - | - - | - -) == ^{Y}tyən-təsənbuba

^{W}nəməddəs (réc.) ⟐ ‖ ê. disposé en ordre réc. l'un auprès de l'autre

^{W}anəməddas/inəməddisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Yeddas < ar. yəɛəddəs? | NPT tribu berbère arabisée (les Yaèddès) qui nomadise dans l'Azăwagh

^{Y}Dasu (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}doso/dosotăn (-/-) m. ‖ tonneau (en palmes; pour grain)

^{Y}Dosso (-) m.sg. ‖ NPL ville 120 km ESE Yăṃe (Niamey), chef-lieu du dep. de Dosso

^{WY}dəskúr/dəskurăn (-/-) m. < fr. ‖ discours (officiel)

^{W}dasăn, ^{Y}dasən (pron.préf.ind.) forme initiale de ^{W}asăn, ^{Y}assăn à eux | devant préf. y- & ^{Y}dašən:, x: wər-dašən-yəlkem il ne les suivit pas

^{Y}desan (conj.) ‖ car, puisque == ^{W}d-as

^{Y}dessan (conj.) < ded-san ‖ (=)

^{Y}de-assan (conj.) ‖ (=)

^{WY}disanbər (-) m.sg. < fr. ‖ décembre (néol.) == dužănber

^{Y}dessəndan (conj.) ‖ == dessan car, puisque

^{W}dasnăt, ^{Y}dasnət (pron.préf.ind.), forme intiale de asnăt à elles

^{Y}edəšši/idăššan (ə/-) m. ‖ moustique(s) (Anopheles sp.) == ^{W}tădast

^{Y}dašən, v. dasăn

^{WW}dešăr/dešărăn (-/-) m. ‖ esp. de poisson du Niger Fl. (même taille, même couleur que le židara qui en outre a des piquants)

^{Y}dat/daten (-/-) f. ‖ face/côté de devant, front (& de pers.); dat-əs = dat-ənnet son front/sa poitrine

^{WY}dat (prép.) + ann. ‖ devant, avant | NB əḳḳăsăq-qu dat-əs & je l'ai enlevé avant qu'il n'arrive/ne s'en aperçoive | ^{W}dat awa, ^{Y}dat ənki d'avance, au préalable, auparavant | dat as (conj.; peu us.) avant que, x: dat as iššokăl, izzənz-ăddu isəlsa ăynâynen avant de partir en voyage, il acheta de nouveaux vêtements

‖ ^{W}dat-ăzăl = ^{WY}dat-əmud heure avant l'aube; dernier tiers de la nuit | (adv.) avant l'aube; pendant le dernier tiers de la nuit | == dənnəg-ălwăq ‖ dat-əlməẓ l'heure qui précède le crépuscule; adv. avant le crépuscule

‖ ^{Y}dat-imi la place devant la porte, x: yəssâṇ dat-imi nn-ăhăn-năk il connaît la place devant la porte de ta tente

^{WY}tidət/tidəten (ti/ti) f. ‖ vérité | (prop. mrm.) c'est la vérité! c'est vrai! tidət-năk tu dis la vérité, tu as raison ‖ əbdəd fəl tidət s'en tenir à la vérité | tidət a təḥeɣ tu as (tout à fait) raison

^{Y}ăddăt/ăddăten (ă/ă) f. ‖ distance (entre deux endroits) == ^{W}tamăsḳăta | durée | délai == ^{W}tămasṭant

^{WY}dăttăt (cj.VI.2) ⟐ ‖ ê. vrai | ê. confirmé == ^{W}tăddu

^{W}adətti^{Y}e-/idəttităn (ə/-) m. ‖ nv. | véracité

^{W}səddəttət (caus.) + ‖ confirmer la vérité de | vérifier

^{W}asəddətti/isəddəttităn (ə/-) m. ‖ nv. | confirmation | vérification

^{W}asăddătta/isăddăttan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. capable de confirmer la vérité de qqch | vérificateur

^{WW}ădotan/idotanăn (ă/-) m. ‖ esp. d'arbre (ébénier africain, néré ==^{WY}tagălalt == ha.: kănya (Parkia biglobosa) (Diospyros mespilitformis)

^{WY}ədəw (cj.I.A.5) + ^{W}[ədu] ‖ imbiber, mettre dans un liquide | ê. imbibé

^{WY}edew^{Y}edaw/idewăn (ădew/-) m. ‖ nv.

^{W}tadăwt (ta) f.sg. ‖ terre imbibée d'eau | humidité

^{W}tadăwt/šidăwen (tă/tə) f. ‖ terre sablonneuse == ^{Y}tebbit

^{W}ămadu (ă) m.sg. ‖ terre humide, sol humide | humidité

^{Y}amădo/əmda (ă/ə) m. ‖ (=)

^{Y}edăw/idăwwăn (ă/-) m. ‖ camp de jeunes bergers loin du campement familial (établi à cause du manque de pâturage près du campement) | p.ext. troupeau éloigné du campement familial (de chamelles, moutons, chèvres, vaches) | == ^{W}šisəgan

^{WY}daw (prép.) + ann. ‖ sous, au-dessous de | (fig.) illâ daw-əs il/cela est inférieur à lui (en forces/qualité; est moindre/plus faible/plus mauvais/pire que lui)

^{WY}idaw (cj.II.A.4), pf. ^{Y}yăddew^{W}iddew ≭ ‖ f. compagnie (avec) | ^{Y}& se marier avec ‖ (pl.) aller ensemble | se réunir ‖ ^{Y}& se marier ‖ ^{WY}& ê. parallèle avec/à, x: săṇatăt təsərraḍ əddêwnen deux lignes parallèles | se réunir (une foule/les pensées) | ê. complet/ intact/ entier | yăddêwăn de tout son poids, de toute sa masse/ force, x: tagot təzazar tăddêw une pluie torrentielle se déverse de toute sa force (cf. PA 114/15)

^{Y}tədewt/tədewen (tə/tə) f. ‖ réunion etc. == tədăwt

^{W}tidăwt/tidăwen (ti/ti) f. ‖ nv. | réunion

^{Y}tədăwt/tidăwen~tədăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | compagnie, accompagnement, réunion, rassemblement | mariage, ménage

^{WY}idawăt/idawăten (i/i) f. ‖ ensemble (d'ingrédients etc.) | rassemblement de personnes, foule | dăɣ/dəɣ idawăt en public | (néol.) la communauté/société (humaine) == ămazdaɣ

^{W}tidawăt/tidawăten (ti/ti) f. ‖ (=)

^{WY}šidəw (caus.) + ^{W}[šidu] ‖ accompagner; réunir, rassembler | ^{Y}yăššedăw tamṭəṭ d-iyăn dəɣ midawăn-net il mit (maria) la femme avec un de ses amis | ^{Y}& retrousser (+ les manches et les jambes de pantalon)

^{W}ašidu^{Y}ešidəw/išidiwăn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{W}p.ext. & collection, ensemble (de qqch) ‖ (néol. gramm.) proposition, phrase (= ar. ǧumla) | pluriel

^{WY}aməššedəw^{WY}ə-/iməššidaw (ə/-) m:f adj.vb. ^{W}[aməššedu] ‖ compagnon | h. qui rassemble (les gens/an./chose), ramasseur

^{WY}məšidəw (réfl. < caus.) ⊸ [məšidu] ‖ se rassembler | se mettre ensemble, se réunir, se rejoindre | s'associer, se rallier | se tenir compagnie réc. l'un à l'autre | ^{Y}& ê. assemblé (machine etc.)

^{W}aməšidu/iməšidiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}madăw (réfl.) ⊸ ‖ ê. compagnon, ami; lier amitié (avec)

^{W}amidu/imidiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}midyəw (réfl.) ⊸ | & [mižəw] ‖ (=)

^{Y}emidyəw/imidyiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təmmidəwa (tə) f.sg. ‖ nv. | amitié, camaraderie

^{Y}təmmidyəwa (tă) f.sg. | & [təmmižəwa] ‖ (=)

^{W}amidi/imidawăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ compagnon, ami, intime, bien-aimé | espèce apparentée/semblable (de plante/an.), x: ^{Y}temăk təmədit n-ămăg la temăk est apparentée à l'emăg | ^{W}& grand-frère (f. grande sœur; terme de mention respectueuse) | pareil, pair; partenaire; parent | pendant, réplique, chose apparentée à une autre

^{Y}emədi/imidyawăn (ə/-) m:f adj.vb. | K-F [emədyi], K-W eməǧi/imiǧawăn au sud, eməži/imižawăn au nord ‖ (=) ‖ lic. poét. & emiži (PA 26/9)

‖ ^{W}təmidit-n-əmeḍran nom d'un mètre poétique des Iwəlləmmədăn (structure inconnue)

^{W}səmmidəw, ^{Y}səmmidyəw (caus. < réfl.) + [^{W}səmmidu, ^{Y}& səmmižəw] ‖ donner pour compagnon/ami, unir d'amitié

^{W}asəmmidu/isəmmidiwăn, ^{Y}esəmmidyəw/isəmmidyiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}šəmməšidəw (caus. < réfl. < caus.) [šəm-

məšidu] + ‖ rassembler

^{W}ašəmməšidu/išəmməšidiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əddyăw (interj.) ‖ halte! == yəddyăw

^{WY}adwu (cj.I.B.4) & ^{W}& [adu], pf. (y)edwa + ‖ partir/aller/arriver dans l'après-midi à (normalement pour y passer la nuit) ǀ ^{W}ma dd-edwăn? (ma kăy-d-edwăn?) qu'est ce qui s'est passé cet après-midi (pour toi)? bonsoir! "bon après-midi!" ǀ ^{Y}& rejoindre (jeune mariée + son époux) dans la soirée de noces, faire la tadwat ǀ p.ext. célébrer la soirée de noces, se marier ǀ ^{Y}arriver à la dernière case en déposant ses pions (au jeu de tihulelen tyənn əzgag)

^{WY}edwa/edwatăn (e/e) m. ‖ nv. ǀ voyage d'après-midi (court ou long), randonnée d'après-midi

^{Y}tedwat/tedwaten (te/te) f. ‖ mariage == tadwat

^{Y}tadwat/tadwaten (ta/ta) f. ‖ nv. ǀ après-midi, soir ǀ arrivée de la jeune mariée à la tente nuptiale, dans l'après-midi ǀ p. ext. fête de noces, mariage

^{WY}tadwit/tadwiten(ta/ta) f. ‖ nv. ǀ après-midi, soir

^{WY}emədwi^{W}a-/imădwan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui part/arrive dans l'après-midi

^{W}šădwu^{Y}šədwu (caus.) ++ ‖ f. partir/aller/arriver etc. ǀ rentrer les an./troupeaux au camp dans l'après-midi

^{W}ašədwi^{Y}e-/išədwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}šăššădwu (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}ašəššədwi/išəššədwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}isădwan (-) m.pl. ‖ rendez-vous de jeunes gens dans l'après-midi

^{WY}emăššădwe^{W}a-:ă-/iməššədwa (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[emăššădwăy] ‖ lieu de passage/d'arrivée/de départ dans l'après-midi

^{W}aməššedwi^{WY}ə-/iməššədwa (ə/-) m. ‖ (=)

^{W}aməššedwi^{WY}ə-/iməššədwa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait partir/arriver (+ un autre) dans l'après-midi ǀ h. qui rentre le troupeau dans l'après-midi

^{W}amăšăššădwa^{WY}ă-/imăšăššădwatăn (ă/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ (=)

^{WY}dăwăt (cj.III.A.2) + ‖ ê. joyeux de ǀ ê. content de (+ un événement) ǀ louer, célébrer (surtout + la beauté d'une femme, dans un poème)

^{W}adəwi/idəwităn (ə/-) m. (peu us.) ‖ nv.

^{WY}tedəwit^{W}ta-/ši-:tidăwaten^{Y}tyədwa (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ joie ǀ célébration, louange, éloge ǀ cri de joie ‖ ^{Y}tyədwa & réunion des jeunes dans l'après-midi

^{WY}emăddăwe^{W}a-:ă-/iməddəwa (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[emăddăwăy] ‖ h. joyeux/content ǀ h. qui loue/célèbre une femme, loueur

^{WY}səddəwət (caus.) ++ ‖ rendre joyeux etc. ǀ f. louer etc.

1)^{W}asəddəwi^{Y}e-/isəddəwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}dăwu (cj.III.A.3), pf. yəddəwa ⋄ ‖ ê. étourdi, s'étourdir == ^{W}dăhăt

^{Y}əddəwi/əddəwităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ étourdissement

1)^{Y}səddəwu (caus.) + ‖ étourdir

^{Y}esəddəwi/isəddəwităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}səddəwu (cj.III.A.3, caus.) ⋄ ‖ s'appuyer (+ əs = sur), x: səddəwu əs-tallaq ta appuie-toi sur ce bâton; yəzdăwa s-erăzăn il s'appuya sur les talons ǀ compter (sur), x: yəsîdăwa s-ămăḍray-net il compte sur son frère ǀ == ^{W}sədəd == ^{W}săhhăddu

^{Y}esəddəwi/isəddəwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}asăddăwa/isăddăwatăn:isăddăwan (ă/-) m. adj.vb. ‖ support, appui == ^{W}asədəd ǀ ^{Y}& (poét.) lance

^{WY}tăddăwat/tăddăwaten (tă/tă) f. < ar. ‖ encre de fabrication locale traditionnelle (à base de gomme de tăṃat) ǀ encre en gén. ǀ encrier

^{WY}mədəwwət (cj.VI.2, réfl.) + ‖ encercler et assaillir

^{W}amədəwwi/imədəwwităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ encerclement avec assaut

^{Y}emdəwwi/əmdəwwităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ (=)

^{WY}səmmədəwwət (caus. < réfl.) ++ ‖ f. encercler et assaillir

^{W}asəmmədəwwi^{Y}e-/isəmmədəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Dəwwa (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}Dawəd (-) m.sg. < ar. Dāwūd < hébr. Dāwīd ‖ NPH (nom d'un roi célèbre des Juifs env. 1000 avant notre ère)

^{Y}dăwda/dăwdatăn (-/-) m. < ha. ‖ saleté, crasse

^{Y}Dăwda (-) m.sg. < ha. < ar. Dāwūd < hébr. Dāwīd ‖ NPH

^{W}dăwdăw (cj.VIII.1) ∘ ‖ ê. entassé

^{W}adudu/idudiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}edăwdăw/idăwdăwăn (ă/-) m. ‖ grande dune artificielle

^{WY}tedăwdăwt:ta-/ši-:tidăwdăwen (tă/tə) f. ‖ dune artificielle (de sable) ‖ ^{W}p.ext. tas de denrées alimentaires (mil, arachides, sel etc.) ǀ (battant de) porte d' ekărbăn ǀ == ^{Y}tebəkunt

^{W}səddəwdəw (caus.) [səddudu] + ‖ entasser

^{W}asəddudu/isəddudiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}mədəwdəw (cj.VIII.1, réfl.) ∘ ^{W}[mədudu] ‖ ê. mal cuit/cuit à demi (aliment, à cause d'un feu faible)

^{W}amədudu/imədudiwăn (ə/-), ^{Y}emdəwdəw/əmdəwdiwăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ mauvaise cuisson

^{W}madudu/madudəwăn (-/-) m. ‖ aliment/mets mal cuit

^{WY}səmmədəwdəw (caus.) + ^{W}[səmmədudu] ‖ cuire à demi

^{W}asəmmədudu/isəmmədudiwăn, ^{Y}esəmmədəwdəw/isəmmədəwdiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Tədəwdəwăt (tə) f.sg. ‖ NPT tribu/famille de forgerons (attachée aux Kel-Fərwan) (PA 46/12); sg. ăw-Tədəwdəwăt m:f

^{D}Edăwăɣ/Idăwăɣăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Idăwăɣăn, tribu de l'Adrar du Mali (Aḍaɣ ən-Foɣas)

^{Y}Dăwka (-) m.sg. ‖ NPL région

^{WY}dəwəkdəwək (cj.VII.1) m. ∘ ‖ sautiller

^{W}adəwəkdəwək/idəwəkdəwikăn (ə/-), ^{Y}edwəkdəwək/ədwəkdəwikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səddəwəkdəwək (caus.) + ‖ f. sautiller

^{W}asəddəwəkdəwək^{Y}e-/isəddəwəkdəwikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ədwəl (cj.I.A.1) ∘ ‖ croître, grandir, devenir plus grand

^{WY}adăwal/idăwalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}tădăwla/tădăwlawen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ croissance

^{W}tădwăla/tădwălawen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

^{WY}tădola/tădolawen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

^{W}adăwal/idăwalăn~idulan (ă/-) m:f ‖ chevreau déjà sevré mais qui n'a pas encore toute sa taille

^{WW}edăwăl/idăwălăn (ă/-) m:f ‖ jeune an. pleinement développé (venant d'acquérir toute sa taille)

^{W}ămadwal^{WY}ə-/imadwalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ enfant/jeune an. en train de grandir

^{WY}sədwəl (caus.) + ‖ faire croître ǀ élever, éduquer

^{W}asədwəl^{Y}e-/isədwilăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ éducation

^{W}tasədwalt^{Y}te-/ši-:tisədwalen (tə/tə) f. ‖ la jeune génération ǀ génération en gén.

^{W}aməssedwəl^{WY}ə-/iməssədwal (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui élève (un enfant/des enfants) ǀ éleveur de bétail ǀ f. nourrice (femme qui allaite/élève l'enfant d'une autre)

^{WY}nəmədwəl (réc.) ⋊ ‖ ê. élevé avec, pl. ê. élevés ensemble

^{W}anəmədwal/inəmədwilăn (ə/-), ^{Y}enmədwal/ənmədwilăn ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ăddăwlăt/ăddăwlăten (ă/ă) f. < ar. ‖ état, gouvernement, autorité

^{Y}Dawəl (-) m.sg. ‖ NPH, déformation de Dawəd

^{W}dəwilət (cj.XVII.B.2) + ‖ prendre avec rapidité (+ an. qui court)

^{W}adəwili/idəwilităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Ədwălăn (ə) m.sg. ‖ NPH

^{W}daw-iləs/daw-iləsăn (-/-) m. ‖ filet de la langue | ^{Y}agăḍam ən-daw-iləs coupure du filet de la langue (traitement de certaines maladies chez le menu bétail)

^{Y}ədwən (cj.I.A.1) + ‖ estimer, évaluer | comparer, x: yədwăn-tu sər-əs il l'a comparé avec lui

^{Y}adăwan/idăwanăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}dawăn^{Y}dawən (pron.préf.ind.), forme initiale de awăn à vous

^{W}dəwan/dəwanăn (-/-) m. < fr. ‖ douane

^{W}Əddiwan (ə) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{W}dăwwăn (cj.VI.1) + ‖ taxer (douanier) | ê. taxé par la douane

^{W}adəwwən/idəwwinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}dəwənnət (cj.X.A.2) + | arriver chez (+ qqun) au début de la nuit | passer en causerie la première partie de la nuit chez (+ qqun) | converser (causer) avec (+/# qqun); idăwănnăt-tăt = idăwănnăt-as il a causé avec elle ‖ p.ext. ê. tard dans la nuit

^{WY}edăwănne^{W}a-/idăwănnetăn (ă/-) m. ^{W}[edăwănnăy/idăwănnăytăn] ‖ nv. | causerie, entretien (surtout de nuit) | conversation galante (pleine de compliments de la part de l'homme) | propos | parole, mot, x: yəf̣f̣-e edă- wănne il lui donna la parole | ^{Y}& mot d'ordre (PA 158/2) ‖ ^{WY}soirée | minuit | ^{W}& (adv.) de nuit (dans la nuit), nuitamment

^{W}emăddăwănne~a-/iməddəwənna (ă/-) m:f adj.vb. [emăddăwănnăy] ‖ causeur

^{WY}səddəwənnət (caus.) ++ ‖ f. converser | retarder, entretenir (+ qqun) dans la nuit

^{W}asəddəwənni^{Y}e-/isəddəwənnităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}mədəwənnət (réfl.) ◇ ‖ converser réc. l'un avec l'autre

^{W}amədəwənni/imədəwənnităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}dəwəndəwət (cj. VII.2) + ‖ humecter, mouiller un peu (+ de la farine) | ê. humecté etc.

^{W}adəwəndəwi/idəwəndəwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăddăwar/ăddăwarăn (ă/ă) m. < ar.? ‖ appendice de la selle qui passe sur le poitrail du cheval

ha.: Dăwra ‖ NPL ancien état haoussa băkwăy; aujourd'hui province du Nigeria

^{W}Dăw-Ṣăhak (-) m.pl. ‖ NPT (lit. "Les fils d'Isaac; hébr. Yiṣḥăq") ‖ NPT la plus grande tribu d'origine juive du pays touareg; parlent songhay mélangé de touareg; entretiennent désormais des relations avec l'ambassade d'Israel

^{W}Idd-ăw-Iṣăhak (i) m.pl. ‖ NPT (=)

^{Y}adăwăydăway/idăwăydăwayăn (ă/-) m. ‖ phacochère == erfəntəg

^{WY}dəwəyləl (cj.V.1) ^{W}[dəwiləl] ◇ ‖ ê. mal assuré sur sa base | ê. posé sur le sommet/la cime | ê. mal assis sur une monture (sans selle) | se balancer, chanceler == dəwəyrər == ḍəwirər ‖ regorger de graisse (se dandiner à cause de sa grosseur)

^{W}adəwəyləl/idəwəylilăn (ə/-), ^{Y}edwəyləl/ ədwəylilăn (ə/ə) m. ‖ nv. | ^{Y}& grosse masse qui balance sur une monture ou qqch de haut

^{W}Tədîwăylăl (tə) f.sg. ‖ NPF (lit. celle qui chancèle / regorge de graisse)

^{WY}dəwəyrər (cj.V.1) ^{W}[dəwirər] ◇ ‖ ê. mal assuré sur sa base | ê. posé sur le sommet/la cime | ê. mal assis sur une monture (sans selle) | se balancer, chanceler == dəwəyləl == ḍəwirər

^{W}adəwəyrər/idəwəyrirăn (ə/-), ^{Y}edwəyrər/ ədwəyrirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}ədwəz (cj.I.A.1) + ‖ cuire, griller (+ viande) | fondre (+ beurre) | ê. cuit, grillé etc. | ê. mûr

^{W}adăwaz/idăwazăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}zədwəz (caus.) ++ ‖ f. cuire etc.

^{W}azədwəz/izədwizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}mədəxdəx (cj.VIII.1, réfl.) ⟡ ‖ ê. d'un blanc brillant | diff. de mədəɣdəɣ

^{Y}emdəxdax/əmdəxdixăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}dăy (adv.) ‖ là (auprès de toi/au lieu en question) | souvent à la fin d'une rel. sans sens précis | ^{Y}əllân dăy (as ...) il se trouvaient dans cette situation (quand ...) | yəɣrăd ămăy, ənṭă dăy le conte est fini, le voilà (comme je l'ai raconté); năḳ dăy! me voilà (comme convenu) | ənkûrnăt-tăt fel təgomăst ta təla dăy (50); təga ənkidă das-yəṇṇa dăy elle fit exactement ce qu'il lui avait dit là (alors)

^{WY}ədəy (cj.I.A.5) + ‖ distraire, occuper, entretenir (+ qqun) | ê. ami intime de

^{WY}edey^{Y}eday/ideyăn (ădey/-) m. ‖ nv. | distraction, divertissement, entretien

^{WY}sədəy (caus.) + ‖ distraire, réjouir, occuper, entretenir, amuser | ^{Y}& résister quelque temps (avant de succomber)

^{WY}săday/sădayăn (-/-) m. ‖ nv. | distraction, réjouissance | ^{Y}& femme attirante/séduisante/captivante

^{WY}emăssădăy^{W}a-:ă-/imăssădăyăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui distrait/entretient/amuse les gens, h. qui rend joyeux

^{YG}tyədya/tyədyawen (tyə/tyə) f. ‖ esp. de plante

^{WY}əddăy (interj.) ‖ plouf (son d'une chute dans l'eau); yəṇṇa əddăy il fit plouf

^{Y}addăy/addăyăn (a/a) m. ‖ homme de peu de valeur, vaurien

^{WY}adday/addayăn (a/a) m. | cf. daw (prép.) ‖ ce qui est au-dessous de tout le reste | ce qu'il y a de pire (comme pers./an./chose)

^{WY}ăddăyyăt/ăddăyyăten (ă/ă) f. < ar. diya √WDY ‖ amende, dédommagement

^{WY}dăyyăt (cj.VI.2) + ‖ payer une amende pour (+ un dégât fait); iddəyyăt tăɣassart ta yga il paya une amende pour les degâts qu'il avait causés; iddəyyăt-as tăɣassart ta das-iga il paya une amende pour les degâts qu'il lui avait causés | faire payer une amende à (+ qqun), amender

^{W}adəyyi^{Y}e-/idəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}dăydă, dăyda (adv.) < dăydăɣ ‖ là-même (auprès de toi) | là (au lieu en question) | ənṭă dăydă (exclam.) c'est bien cela! voilà! bien! à vos ordres! | == ^{W}əddidăɣ ‖ (temp.) à ce moment même, tout de suite, x: əqqălăn-du tekle dăydă il reprirent la marche tout de suite | à ce moment, x: yəṣaṣṣu dăydă il était en train de boire | tout à l'heure, x: wărge dăydă a dak-əmələ̆ ...? ne t'ai-je pas dit tout à l'heure que ...? | ənṭă dăydă! c'est [bien] comme ça! à tes ordres! | dăydă dăydă doucement

^{Y}adăyda/idăydan (ă/-) m. ‖ agneau nouveau-né et tétant (avant de devenir əžemăr)

^{H}deydăɣ (adv.) ‖ là-même (auprès de toi)

^{Y}dăydăy (adv.) < ha. ‖ tout droit | avec précision, précisément, exactement, x: esəggəwər yəgdâ dăydăy le siège est équilibré avec précision; ṣəgiṣăt təṣəṣṣanin dăydăy j'ai bu exactement six fois (lit. il y a six fois précisément que j'ai bu); wa iri ənn-uɣənăn dăydăy c'est un cou précisément [fait] pour les bijoux

^{Y}səddəydəy (cj.VIII.1, caus.) + < dăydăy ‖ aller tout droit vers, se diriger vers, x: yəsdăydăy aɣrəm | faire aller/conduire tout droit vers | pointer/braquer avec précision (+ fusil/lunette)

^{Y}esəddəydəy/isəddəydəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{Y}mədəydəy (réfl.) ⟡ < dăydăy ‖ s'étaler tout droit, s'allonger, s'étendre dans toute sa longueur | ê. en ligne droite (p.ex. tentes) | ê. pointé/braqué, pointer précisément (intr.) (fusil, lunette)

^{Y}emdəydəy/əmdəydəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)^{W}mədəydəy (réfl.) ⟡ [mədidi] ‖ se multiplier

^{W}amədidi/imədidəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | multiplication

^{W}səmmədəydəy (caus.< réfl.) ⟡ [səmmə-

didi] ‖ multiplier

[W]asəmmədidi/isəmmədidəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | multiplication

[Y]Dəyaguru (-) m.sg. ‖ NPL nom d'un pays imaginaire (dans un conte)

[Y]Dăyak (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]adyal/idyalăn (ă/ə) m. ‖ gangrène == [Y]ăwras | suppuration causée par une épine (surtout au pied d'une pers./un chameau)

[WY]tădăyne/[W]šidăyniwen[Y]tidăynawen (tă/tə) f. [W][tădăynăy] ‖ esp. d'arbre/arbuste (Bauhinia rufescens)

[WW]edăyăn/idăyănăn (ă/-) m. ‖ plaine unie de sable fin

[W]tedăyănt~ta-/šidăyănen (tă/tə) f. ‖ paravent (en sparterie d'afăẓo/tebăremt, allongé, tressé en losanges, pour entourer la tente) == šitəḳ (surtout Kəl-Ɜɣlal)

[W]Ădayăn~Ɜ- (ə) m.sg. ‖ NPH

[WY]əddəyus/əddəyusăn (ə/ə) m. < ar. dayyūþ ‖ cocu (homme trompé par sa femme)

[W]adyaw/idyawăn (ă/-) m. ‖ troupeau de chamelles (de 50 à 100 têtes)

[Y]adyay/ədyayăn (ə/ə) m. ‖ groupe de guerriers, bataillon

[WY]ədyəz (cj.I.A.1) + ‖ fouler avec force (+ / + dəɣ/fel = sur), x: ədyăză aššel = ədyăză dəɣ/fel aššel j'ai foulé sur un serpent | appuyer/tirer avec force (p.ex. sur la rêne) | insister sur, souligner, x: [Y]ədyêză ešikəl ən-Yăṃe j'insiste sur le voyage à Niamey; ədyêză a-dər-nə-tidawă j'insiste pour que tu nous accompagnes | signaler, x: ədyêzăɣ-ak as aṇṇa-nin tətefənt je te signale que ma mère est haoussa ‖ s'écarter (+ dəɣ = de)

[WY]adăyaz/idăyazăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]zədyəz (caus.) ++ ‖ f. fouler etc.

[W]azədyəz[Y]e-/izədyizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]zəmmədyəz (caus.< réfl.) + ‖ fouler et refouler plusieurs fois | p.ext. danser | donner des coups de pied

[W]azəmmədyəz/izəmmədyizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]zəmmədəyyəz (cj.VI.1, caus.< réfl.) ∘ ‖ fouler avec force/lourdement (+ dəɣ = sur) (pour détruire)

[W]azəmmədəyyəz[Y]e-/izəmmədəyyizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]dəyəzdəyəz (cj.VII.1) ∘ ‖ fouler partout avec force (+ dəɣ = sur) | tomber dru, tambouriner, fouetter (pluie) ‖ fouler légèrement çà et là, piétiner sur

[Y]edyəzdəyəz/ədyəzdəyizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ədəz (cj.I.A.5) + ‖ tâtonner, chercher dans l'obscurité == [Y]adəz

[W]edez/idezăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]tədaz/tədazen (tə/tə) f. ‖ tâtonnement (dans l'obscurité | hésitation

[W]zədəz (caus.) ++ ‖ f. tâtonner | manier dans l'obscurité (+ instrument/arme)

[W]aẓədəz/izədizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]adəz (cj.I.A.3) + ‖ == [W]ədəz

[Y]addaz/addazăn (a/a) m. ‖ nv.

[Y]todăz/todăzen (to/to) f. ‖ tâtonnement (dans l'obscurité | kel-todăz ceux qui tâtonnent (opèrent) dans l'obscurité, les voleurs; (poét.) troupe de razzia

[Y]edəz/edəzăn (e/e) m. ‖ morceau

[WY]əddəz (cj.I.A.2) + ‖ [WY]battre (+ le grain) avec de gros bâtons pour le séparer de la paille | battre (+ cuir/ étoffe, pour l'assouplir) | castrer (+ an., par écrasement des cordons spermatiques, par battement des testicules ou n'importe comment) | façonner en employant (+ un soulier/vêtement neuf) | taper pour amollir (+ tissu avant la teinture; + corde en bourre de pal- mier) ‖ ê. battu etc.etc. ‖ [Y]taper sur (+ cuir de tambour/ corde de violon etc.)

[W]iduz/iduzăn (i/i) m. ‖ nv.

[Y]eddaz/eddazăn (e/e) m. ‖ (=)

[Y]təddâz/təddâzen (tə/tə) f. ‖ voile de visage brillant

[W]amudăz[WY]ə-/imudăzăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ an. mâle castré | [Y]& coup cinglant d'une

branche reçu au passage (surtout pl., coups reçus en traversant une forêt etc.)

^{WY}zudəz (caus.) ++ ‖ f. battre (+ le grain) etc. | f. castrer (+ an.) | ^{Y}& taper pour amollir, fouler (+ tissu/corde) == əddəz

^{W}azudəz^{Y}e-/izuduzăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ezədəz/əzdaz (ə/-) m. n.instr. ‖ fouloir (bâton pour amollir les étoffes)

^{Y}əzedəz/izudaz (ə/-), əzzedəz/əzzudaz (ə/ə) m. n.instr. ‖ (=)

^{W}dăzdăz (cj.VIII.1) + ‖ broyer avec force | ê. broyé avec force

^{W}adəzdəz/idəzdizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}dizem | dizem gərub (< fr.) deuxième groupe (nomade)

^{W}duzem | duzem gərub (< fr.) deuxième groupe (nomade)

^{W}dəzəndizət (cj.XVII.D.2) + ‖ chercher rapidement à tâtons

^{W}adəzəndizi/idəzəndizităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}daži/dažităn (-/-) m. < ha. ‖ brousse

^{Y}Diže (-) f.sg. ‖ NPF abr. de Xədiža

^{Y}Dižăn (-) f.sg. ‖ NPF abr. de Xədiža

^{Y}Dožăn (ə) m.sg. ‖ NPH

^{WY}dužănber (-) m.sg. < lat. ‖ décembre (mois)

Ḍ

^{W}eḍ^{WY}eḍḍa/eḍḍatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre Ḍ | ^{Y}& yăḍḍa/yăḍḍatăn

^{Y}tyəṭṭ, šəṭṭ "œil", v. √T

1)^{W}uḍu (cj.I.B.7), pf. uḍa ⟡ ‖ tomber | tomber au combat (mourir, guerrier) | perdre sa cause, ê. battu | se coucher (astre) | filer (étoile filante)

1)^{Y}aḍu (cj.I.A.10) ⟡ ‖ (=)

‖~‖ protob. *ăḍhŭh ‖ ar. ṭāḥ 's'égarer', taṭawwaḥ 'tomber' (Cohen)

^{Y}aḍḍa/aḍḍatăn (a/a) m. ‖ nv. | chute etc.

^{WY}tuḍut/tuḍuten (tu/tu) f. ‖ nv. | chute etc. | coucher (du soleil/d'un astre qcq) ‖ ^{Y}& impulsion (idée soudaine) (PA 19/18) (lic.poét.?) | message (lic.poét.?)

^{Y}tuḍit/tuḍiten (tu/tu) f. ‖ nv. (=)

^{Y}tyuḍut/tyuḍuten (tyu/tyu) f. ‖ (=)

^{Y}tyuḍit/tyuḍiten (tyu/tyu) f. ‖ nv. (=)

^{Y}tiḍut/tiḍuten (ti/ti) f. ‖ nv. (=)

2)^{Y}uḍu/uḍutăn (u/u) m. ‖ météorite (étoile filante) | son d'un aérolite qui tombe (selon la croyance populaire c'est la mort violente d'une étoile) | le son du ăga n-aṃan (^{H}son sourd et prolongé qui se produit parfois dans l'atmosphère et dont l'origine est inconnue; surtout la nuit; présage de pluie) | coup de tonnerre en gén. ‖ == ^{W}tazărăyyat, ^{Y}əzolaɣ; cf. ṣăwwăt

3)^{W}uḍu/uḍutăn (u/u) m. ‖ serpent cracheur, cobra (esp. de serpent à lunettes à cou noir et à dos noir; capable de cracher avec précision son crachat blanc dans les yeux de sa victime sur une distance de plus de 2 m; dans sa position de défense il se dresse en l'air et dilate son cou en largeur en forme de capuchon; sa morsure n'est pas mortelle mais présente un certain danger; il pique tout doucement) (Naja nigricollis) == tasăffăltaq == ^{Y}kəramtu | Gh.M.: == tyənn-ăyăf-n-əṭakən

^{W}amuḍu/imuḍutăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ violeur (de femmes) = ^{WY}ănanbag

^{Y}suḍu (caus.) + ‖ f. tomber

^{Y}esuḍi/isuḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssuḍu (caus.) + ‖ (=)

^{W}asəssuḍu/isəssuḍutăn, asəssuḍi/isəssuḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăsaḍit~tə-/šisuḍa (tă:tə/tə) f. n.instr. ‖ cause d'une chute, objet qui fait tomber (A.Kh.)

2)^{WY}aḍu (cj.I.A.10) + ‖ plier | ê. plié ‖ ^{Y}& enrouler, envelopper (+ qqch) dans (du tissu/ papier etc.), yoḍ-e dəɣ ălkaḍ il l'enveloppa dans du papier | ^{DN}aḍh

‖~‖ protob. *ăḍHĭh (cj.I.B.4) ‖ ar. ṭawāy 'plier' (Cohen) ‖ ha. naɗa, naɗe 'enrouler (+ turban)' (Prasse),, cf. əngəḍ

^{WY}aḍḍa/aḍḍatăn (a/a) m. ‖ nv.

^{W}taḍḍət/taḍḍəten (ta/ta) f. ‖ pliage | manière de plier

^{W}amiḍi/imiḍităn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui plie, plieur

^{Y}šuḍu (caus.) + ‖ f. plier

^{Y}ešuḍi/išuḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šiḍu (caus.) + ‖ (=)

^{Y}ešiḍi/išiḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssiḍu (caus.< caus..) ++ ‖ (=)

^{W}asəssiḍi/isəssiḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwiḍu (pass.) ⟡ ‖ ê. plié

^{W}atəwiḍi/itəwiḍităn (ə/-),^{Y}etwiḍi/ətwiḍităn (ə/ə) m.

^{W}naḍu (réfl.) ⟡ ‖ ê. plié

^{W}aniḍi/iniḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}nuḍu (réfl.) ⟡ ‖ (=) | & ê enroulé (+ dəɣ = autour de)

^{Y}enuḍi/inuḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

3)^{WY}aḍu/aḍutăn (a/a) m. ‖ vent; aḍu igâr il fait du vent, le vent souffle | kăy d-aḍu!

va-t-en avec le vent! | effluve | odeur, parfum | fumet; əwət aḍu flairer; əwət aḍu n- halener, x: iwăt aḍu nn-ăṇer il halena une antilope mohor; & fig. avoir vent de, flairer, pressentir, subodorer | ferveur, ardeur | envie de marcher vite ‖ [W]& Ce Bas Monde éphémère/fugitif | tumeur graisseuse

1)[Y]taḍut/taḍuten (ta.ta) f.dim. ‖ vent frais de nuit

[W]tăsaḍut~tə-/šisaḍuten (tə/tə) f. ‖ vent frais et fort

2)[WY]taḍut/taḍuten (ta/ta) f. ‖ anneau de sangle (en fer) | grand anneau de doigt (en métal) | anneau en (gén.) ‖ [Y]& nom d'un ežwăl (O+ = lettres tifinagh R et T brûlées au fer rouge sur l'an.; marque de propriété des Ifuɣas, tribu du groupe Kel-Ezəl)

iḍan, f. ši-:tiḍen, pl. < [WY]idi, [Y]iži

[WY]əḍəb (cj.I.A.5) + ‖ fermer | ê. fermé

[WY]eḍeb[Y]eḍab/iḍebăn (ăḍeb/-) m. ‖ nv.

[WY]əṭṭəb (cj.I.A.2) ⋄ ‖ tomber goutte à goutte; yoyya widi itaṭṭăb il laissa tomber le beurre goutte à goutte | p.ext. bruiner (pleuvoir très légèrement); itaṭṭăb il bruine

[WY]eṭṭab/eṭṭabăn (e/e) m. ‖ nv. | [Y]écoulement/chute goutte à goutte | [Y]& pluie torrentielle | [W]& fraîcheur de nuit, froid venu tard dans la nuit (sec sans vent)

[Y]tyəṭṭebt/tyəṭṭab (tyə/tyə), [W]šiṭṭebt/šiṭṭab (ši/ši) f. ‖ goutte

[WY]suḍəb (caus.) ++ ‖ f./laisser tomber goutte à goutte | verser goutte à goutte | égoutter (jusqu'à la dernière goutte)

[W]asuḍəb/isuḍubăn, [Y]esuḍəb/isuḍibăn (ə /-) m. ‖ nv.

[WY]səṭṭəb (caus.) ++ ‖ (=)

[W]asəṭṭəb/isəṭṭibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sənnəsəṭṭəb (caus.< réfl.< caus.) + ‖ verser petit à petit

[W]asənnəsəṭṭəb/isənnəsəṭṭibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Ḍăbbo (-) f.sg. ‖ NPF

[WY]aḍəbib/[W]iḍəbab[Y]əḍbab (ə/-:ə) m. < ar. ṭabīb ‖ h. intelligent, habile, avisé, astucieux | médecin, docteur

[Y]ḍăbăb (cj.III.A.1) ⋄ ‖ ê. intelligent, habile, avisé, astucieux | ê. agile

[Y]eḍəbəb/iḍəbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[Y]səḍḍəbəb (cj.III.A.1, caus.) + ‖ (⋄) galoper (monture qcq/homme monté; allure particulière indéterminée) | f. galoper (homme + monture) | p.ext. ê. bon galopeur (monture)

[Y]esəḍḍəbəb/isəḍḍəbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]aḍăbab/iḍəbab (ă/-) m. ‖ voile de visage de luxe

2)[WY]səḍḍəbəb (cj.III.A.1, caus.) ⋄ ‖ arranger /ajuster son voile de visage (təgəlmust) | bien arranger son voile de visage, se faire beau (pour la réunion du soir)

[W]asəḍḍəbəb[Y]e-/isəḍḍəbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]eḍăbḍăb[W]a-/iḍăbḍăbăn (ă/-) m:f.dim. ‖ source (d'eau) ‖ f. & suintement (dans le sol/la roche) | petit courant, mince filet d'eau

[Y]əṭabṭab (ə) m.sg. ‖ pluie tombant en grosses gouttes drues == [W]əṭṭəb-əṭṭəb ‖ (gouttes de) pluie légère | brume très humide

[W]ăḍabḍab~ə-/iḍabḍabăn (ə/-) m. (très peu us.) ‖ (=)

[W]əṭṭəb-əṭṭəb (ə) m.sg. ‖ pluie tombant en grosses gouttes drues == [Y]əṭabṭab

[WY]ḍəbəyləl (cj.V.1) ⋄ [W][ḍəbiləl] ‖ ê. rempli (récipient) ‖ & ê. très plein, plein à craquer == [Y]təbəyləl

[W]aḍəbiləl/iḍəbililăn, [Y]eḍbəyləl/əḍbəy- lilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səḍḍəbəyləl (caus.) + [W][səḍḍəbiləl] ‖ remplir

[W]asəḍḍəbiləl/isəḍḍəbililăn, [Y]esəḍḍəbəyləl/ isəḍḍəbəylilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]aḍaḍ/iḍəḍwan (ă/-) m:f.dim. ‖ doigt (de la main) | aḍaḍ wa măqqărăn/məqqə-

răn le doigt majeur, le médius; aḍaḍ wann aṃṃas (=) | [W]aḍaḍ ən-təsənḍar, [Y]aḍaḍ ən-təssənḍar (doigt) annulaire - l'annulaire n'a pas vraiment de nom en touareg; aḍaḍ ən-təsənḍar semble une calque du français | p.ext. gouttière d'épée ou de coupe-coupe (l'arme a 3-5 gouttières de chaque côté de la lame | təgâ-aḍaḍ (poét.) épée; [Y]aḍaḍ-yəglăn-ar-iləs sorte d'épée tazɣăyt (gouttière allant jusqu'à la pointe)

‖ [W]& nom du trait vertical (|) de certains ežwălăn | nom d'un ežwăl (⚠) derrière la nuque; marque de propriété des Kəl-Ăḍaḍ)

‖ [W]Kəl-Ăḍaḍ NPT (lit. gens de l'ežwăl appelé aḍaḍ "doigt") tribu du sous-groupe Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn); sg. ăgg-Ăḍaḍ m:f

‖ [G]aḍaḍ wa dd-yəlkămăn (əy-wan gărе-gărе) l'annulaire (lit. le doigt qui suit [le médius] | aḍaḍ wan təmmalen l'index | aḍaḍ wann ăssălam l'index | aḍaḍ wan ălwăḷḷa le médius

[WY]taḍaṭ/ši-:tiḍəḍwen (tă/tə) f.dim. ‖ petit doigt, doigt grêle, doigt d'enfant | le petit doigt, l'auriculaire

[Y]əṭṭəḍ (cj.I.A.2) + ‖ téter | (⇴) ê. à la mamelle | & (fig.) sucer avec le lait (maternel), "hériter" (+ habitude/capacité qcq) | exploiter, vivre de (+ client) ‖ ê. tété | ê. arrosé, irrigué, abreuvé (champ) | ê. amolli (cuir) | ê. amolli/roué de coups, "ê. battu comme plâtre" (adversaire à la lutte; au point de presque perdre conscience) | == [W]ənḳəs

[Y]eṭṭaḍ/eṭṭaḍăn (e/e) m. ‖ nv.

[Y]taḍəṭ/taḍəḍawen (ta/ta) f. ‖ nv. | une tétée | == [W]anăḳas

[Y]əmuḍăḍ/imuḍăḍăn m:f adj.vb. ‖ jeune animal qui tète

[Y]suḍəḍ (caus.) ++ ‖ f./laisser téter, allaiter

[Y]suḍəḍ & arroser, irriguer, abreuver (+ champ) | amollir (+ cuir/adversaire) == [W]sənḳəs

[Y]esuḍəḍ/isuḍiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəṭṭəḍ (pass.) ⇴ ‖ ê. tété

[Y]etwəṭṭaḍ/ətwəṭṭiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]tasḍaṭ/šisḍaḍ (tă/tə) f. [-ẓḍ-] ‖ support, pilier | bâton (servant d' appui) | ressort (sur lequel repose qqch) | == [Y]tasdat/tyəsdad, v. √DD

[W]šiḍoḍen (tə) f.pl. ‖ femmes (pl.< tanṭuṭ) | aṛa n-təḍoḍen cousins germains (parallèles) enfants de deux sœurs

[Y]tyăḍoḍen (tyă) f.pl. ‖ (=) (pl.< tamṭəṭ) | aṛṛaw ən-tyăḍoḍen == [W]aṛa n-təḍoḍen

[Y]Ḍiḍăn (-) m.sg. ‖ NPH

iḍəḍwan, pl. < aḍaḍ

[Y]taḍəḍwat/tiḍəḍwaten (tə/tə) f. ‖ auriculaire, petit doigt == taḍəḍwat ta mətyək- kăt == [W]taləṭṭaṭ | pl. & yeux très beaux (poét.)

[Y]ḍăḍăy (cj.III.A.1), pf. yəḍḍəḍăy ⇴ ‖ ê. enflé/gonflé, (s')enfler, (se) gonfler == [W]həḍəḍəy

[Y]əḍḍəḍa/əḍḍəḍatăn:əḍḍəḍan (ə/ə) m. ‖ nv. | enflure, gonflement

[G]əḍḍəḍu/əḍḍəḍutăn (ə/ə) m. ‖ (=) | éléphantiasis

[Y]Ḍiḍăn (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]təḍuft/təḍufen (tə/tə) f. ‖ laine

[WY]əṭṭəf (cj.I.A.2) + ‖ tenir | tenir fermement (sans lâcher) | & (fig.) yəṭṭăf-as awal il lui tint un propos; yəṭṭăf-as ăḍḍăwal-net il lui tint sa promesse; yəṭṭâf-as udən il le tient en estime | soutenir, nourrir (+ femme, enfants etc.) | avoir, employer (+ serviteur/forgeron, à son service), x: enăḍ wa əṭṭăfăɣ le forgeron que j'ai à mon service | épouser (+ femme) | s'occuper de (+ pers./an./chose) | maintenir en bon état | parler constamment de

‖ observer, tenir, respecter (+ retraite de deuil/divorce/méditation etc.; loi), x: yəṭṭâf tətubt il observe la soumission à Dieu, yəṭṭâf əddin il observe la religion | (⇴) ê. en retraite de couches/deuil/divorce/méditation; méditer; x: Mima təṭṭâf Mima est en retraite; tamṭəṭ təṭ-

ṭâfăt une femme en retraite | tenir une avance sur (+ qqun, dans la course), garder/ gagner les devants sur

‖ retenir, contenir | əṭṭəf əfus retenir sa main (de qqch; ne pas ou plus toucher qqch) ‖ tenir braqué, braquer (+ fusil + əs = vers), x: yəṭṭâf bəndəga-nnet sər-i/dăɣ-i il braque son fusil vers moi | (+ əs/dăɣ) viser (+ əs/dăɣ + une cible)

‖ (pass.) ê. tenu etc.etc. | tenir bon/ferme (dans la lutte etc.) ‖ əṭṭâfăɣ dăɣ! je tiens toujours ferme! (exclam. dans le jeu de žənboraɣ

^Y^uṭuf/uṭufăn (u/u) m. (peu us.) ‖ nv.

Wiḍuf/iḍufăn (i/i) m. ‖ nv. | retraite (de récente accouchée/veuve/divorcée)

Yeṭṭaf/eṭṭafăn (e/e) m. ‖ nv. (=)

^Y^uḍəfăn (u) m.pl. ‖ arrhes (somme donnée à la conclusion d'un contrat), acompte, avance

^Y^tiḍaf (ti), ^W^šiḍaf (ši) f.pl. ‖ vedettes, éclaireurs, sentinelles | & sg. vedette etc.

^Y^əṭṭəfăt (ə) m.sg. ‖ mêlée (bagarre) | yaḥâ əṭṭəfăt il est aux prises (⋉ avec qqun), pl. ăḥân əṭṭəfăt ils sont aux prises; əggăzăn əṭṭəfăt ils en sont venus aux mains

^Y^ənaḍəf/inuḍaf (ə/-) m. ‖ instrument qcq pour retenir (+ pers./an.) | corde == ^WY^əsaḍəf

^W^tanəṭṭuft (tə) f.sg. ‖ traitement, entretien | tăr-nəṭṭuft maltraitement

^Y^tenəṭṭaft/tinəṭṭafen (tə/tə) f. ‖ nv. fait de tenir/surveiller du bétail | fait d'avoir affaire à; tenəṭṭaft əd-tyăḍoḍen le fait d'avoir affaire aux femmes

^W^anuḍăf~ă-^WY^ə-/inuḍăfăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ gérant, surveillant | tənuḍăft ən-tă-nămmăẓărt sage-femme | f. & femme en retraite après la mort de son mari, veuve, cf. ăllăddăt, eriḍaḍ

^WY^suḍəf (caus.) ++ ‖ f. tenir etc.etc. | & concéder l'usufruit de (+ qqch, à qqun), x: issoḍăf-tu afărag-net/aṇu-nnet il lui concéda l'usufruit de son jardin/puits

^W^asuḍəf/isuḍufăn, ^Y^esuḍəf/isuḍifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^ăsaḍəf^WY^ə-/isuḍaf (ə/-) m:f.dim. n. instr. ‖ moyen de tenue, partie/endroit à tenir qcq | poignée, manche | cravache | ^W^& méthode, règle

^Y^əssaḍuf/əssuḍaf (ə/ə) m:f.dim. n.instr. ‖ poignée, manche | canne, bâton d'appui (de voyageur à pied), bourdon (de pèlerin)

^W^tăsaḍəft~tə-/šisuḍaf (tə/tə) f.dim. n.instr. ‖ petit manche | tăsaḍəft & règle grammaticale etc. | pl. & grammaire

^Y^təssaḍuft/tyəssuḍaf (tə/tə) f.dim. n.instr. ‖ (=)

^W^tasəṭṭəft/šisəṭṭaf (peu us.) | poignée, manche == ăsaḍəf

^W^təwəṭṭəf (pass.) ⬨ ‖ ê. tenu etc. | & ê. détenu, gardé à vue (par la police)

^W^atəwəṭṭaf/itəwəṭṭifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^năṭṭăf (réfl.) ⋉ ‖ se tenir réc. l'un l'autre | ê. uni par l'amitié | soutenir, nourrir | se nourrir (de) | s'occuper, ê. occupé (de) | ê. responsable (⋉ = de qqun) | avoir affaire à

^W^anəṭṭaf^Y^e-/inəṭṭifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^teniṭṭaft/tiniṭṭafen (tə/tə) f. ‖ nv.

^WY^sənnəṭṭəf (caus.< réfl.) + ‖ f. se tenir réc. l'un l'autre | occuper (+ qqun + əd = de, à)

^W^asənnəṭṭəf^Y^e-/isənnəṭṭifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^sənnuḍəf (caus.< réfl.) ⬨ ‖ ê. occupé/ absorbé par, s'intéresser beaucoup à, désirer intensément connaître | demander sans cesse des renseignements (⋉ = sur), demander où est/comment s'appelle (⋉ qqun/qqch) | bien connaître, savoir où est/comment s'appelle (⋉ qqun/qqch)

^Y^esənnuḍəf/isənnuḍifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^šisənnuḍaf (tə) f.pl. ‖ prétexte évasif, réponse dilatoire (pour ne pas régler une affaire); itagg-as šisənnuḍaf il lui donne [toutes sortes de] prétextes

tawəṭṭuft, v. √WḌF

^{WY}ădfu^{Y}ədfu (cj.I.A.7) + [-ṭf-] ‖ vider (+ la panse/le petit intestin d'un ruminant abattu) | ê. vidé etc.

^{W}aḍəffi^{Y}e-/^{WY}iḍăffan^{Y}iḍaffan (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təḍəffăwt/tiḍəffăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{WY}teḍăfăwt^{W}ta-/ši-:tiḍăfăwen (tă/tə) f. ‖ nv.

^{WY}teḍăfe/^{Y}tiḍəffa^{W}šiḍəff (tă/tə) f. ‖ nv.

^{WY}săḍfu^{Y}səḍfu (caus.) ++ [-ṭf-] ‖ f. vider (+ à/par qqun + la panse etc.)

^{W}asəḍfi^{Y}e-/isəḍfităn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ nv.

^{W}tăwăḍfu^{WY}təwəḍfu (pass.) ⇔ [-ṭf-] ‖ ê. vidé

^{W}atəwəḍfi/itəwəḍfităn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ nv.

^{W}ḍəfəkkət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ ê. rempli jusqu'au bord | déborder

^{W}aḍəfəkki/iḍəfəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səḍḍəfəkkət (caus.) + ‖ remplir jusqu'au bord | f. déborder

^{W}asəḍḍəfəkki/isəḍḍəfəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əḍfər (cj.I.A.1) + [-ṭf-] ‖ mettre sur ou sous la selle/le bât (+ tapis de selle # = à une monture), mettre comme tapis entre la selle/le bât et l'animal (+ qqch) | (⇔) mettre un tapis sur ou sous la selle | p.ext. mettre (+ n'importe quoi) sous n'importe quoi ‖ ê. mis (tapis de selle # = à une monture) etc. | (fig.) suivre (+ qqun) pour un motif secret

^{WY}aḍăfar/iḍăfarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ḍəffur/ḍəffurăn (-/-) m. (peu us.) ‖ nv.

^{WY}tanăḍfort/ši-:tinəḍfar (tă/tə) f. adj.vb. [-ṭf-] ‖ tapis de selle

^{W}ănaḍfar^{WY}ə-/inaḍfarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui met un tapis sur/sous la selle

^{WY}səḍfər (caus.) ++ [-ṭf-] ‖ f. mettre comme tapis de selle etc.

^{W}asəḍfər^{Y}e-/isəḍfirăn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ nv.

^{WY}asəḍfər/isəḍfar (ə/-) m. n.instr. [-ṭf-] ‖ tapis de selle | ^{Y}& grand coussin/matelassure pour monture (pour éviter les écorchures à l'an.) | tapis de cuir (solide, de bœuf; même fonction) | ^{WY}tapis / coussinet / sorte de matelassure (sous l'aṛuku (le bât de chameau/d'âne)) | p.ext. bât de chameau/d'âne == aṛuku ‖ ^{Y}p.ext. grand coussin en gén.

^{G}asăḍfor/isəḍfar (ə/-) m. n.instr. ‖ (=)

^{W}təwəḍfər (pass.) ⇔ [-ṭf-] ‖ ê. mis comme tapis

^{W}atəwəḍfar/itəwəḍfirăn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ nv.

^{Y}năḍfăr (réfl.) [-ṭf-] + ‖ plier en deux | couvrir, envelopper ‖ ê. plié en deux (une ou plusieurs fois) | ê. redoublé | ê. fait deux/plusieurs fois, ê. répété | ê. multiplié | ^{W}très peu us. == ^{W}năḍfăs | ^{Y}ê. croisés (bras) ‖ ê. mis comme tapis de selle (+ dəɣ/fel = sur) | ê. mis comme tapis (peu us. = təwəḍfər = tăḍfăr) | ê. conservé, maintenu

^{Y}enəḍfər/inəḍfirăn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ nv. | fois; yošrăk kăraḍ nəḍfirăn il a éternué trois fois

^{Y}enəḍfar/inəḍfirăn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ nv.

^{Y}eniḍfar/iniḍfarăn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ nv.

^{WY}tanəḍfərt/ši-:tinəḍfar (tə/tə) f. [-ṭf-] ‖ côté intérieur d'un pied de tərik | ^{Y}tapis de selle = tanăḍfort

^{Y}təneḍfert/tineḍferen (tə/tə) f. [-ṭf-] ‖ doublement, redoublement; répétition | croisement/position croisé(e) des bras

^{Y}sənnəḍfər (caus.< réfl.) + [-ṭf-] ‖ plier en deux | redoubler | faire deux/plusieurs fois, répéter | multiplier | == ^{W}sənnəḍfəs | ^{Y}& croiser (+ bras) ‖ mettre comme tapis de selle | couvrir, envelopper (+ qqch + de qqch) | conserver, maintenir ‖ ê. couvert/enveloppé de (+ qqch)

^{Y}esənnəḍfər/isənnəḍfirăn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ nv.

^{Y}ăḍafir/iḍufar (ă/-) m. ‖ objet servant de tapis de selle

^{Y}ḍufər (cj.XII.A.1) ⇔ ‖ ê. mis comme tapis de selle (# = à une monture) == əḍfər | cf. ^{WY}əḍfər

^{Y}eḍufər/iḍufirăn (ə/-) m. ‖ nv. ‖ == ^{WY}aḍăfar

^{Y}səḍḍufər (caus.) + ‖ mettre comme tapis de selle (+ qqch # à un an.): səḍḍufər-as əslas mets-lui les tapis de selle | mettre un tapis de selle sur (+ an.) | f. mettre comme tapis de selle (+ à/par qqun +

qqch) ‖ avoir comme tapis de selle (+) | avoir un tapis de selle (an.) | p.ext. avoir le dos couvert de, endosser, ê. couvert/enveloppé de qqch: un vêtement/une couverture/une charge etc.

^{Y}esəḍḍufər/isəḍḍufirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əḍfəs (cj.I.A.1) ⬩ [-ṭf-] ‖ ê. gonflé (de lait) (mamelle/femme/femelle) | foisonner (lait frais) | ê. plein d'eau (nuage)

^{WY}aḍăfas/iḍăfasăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}aḍfus/əḍfusăn (ə/ə) m. [-ṭf-] ‖ nv. | ^{Y}& fait d'ê. doublé, redoublement

^{Y}əḍəffus/iḍəffusăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ḍəffus/ḍəffusăn (-/-) m. ‖ nv.

^{WY}səḍfəs (caus.) + [-ṭf-] ‖ gonfler (de lait)

^{W}asəḍfəs^{Y}e-/isəḍfisăn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ nv.

^{WY}năḍfăs (cj.I.A.1 réfl.) ⬩ [-ṭf-] ‖ ^{W}ê. plié en deux (une ou plusieurs fois) | ê. multiplié == ^{Y}năḍfăr ‖ ^{WY}& ê. le double de | ê. le pendant inverse de, ê. l'image renversée de | se dérouler à rebours (processus)

^{W}anəḍfəs/inəḍfisăn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ nv.

^{W}anəḍfus~ə-/inəḍfusăn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ double, redoublement (obtenu par pliage) | anəḍfus wan kăraḍ triple pliage (p.ex. de la tagəlmust), troisième redoublement | anəḍfus ən-kăraḍ iqqăl səḍis le double de trois est six; anəḍfus ən-kăraḍ d-ăgănna iqqăl tăẓa le double de quatre et demi fait neuf; əššin nəḍfusăn ən-kăraḍ əqqălăn ṃăraw d-əššin deux fois le double de trois font douze; A ogăr B anəḍfus/s-ənəḍfus A est deux fois plus grand que B ‖ & cernement (mil.)

^{W}sənnəḍfəs (caus.< réfl.) + [-ṭf-] ‖ plier en deux | multiplier

^{W}asənnəḍfəs/isənnəḍfisăn (ə/-) m. [-ṭf-] ‖ nv.

^{WY}əḍfəy (cj.I.A.1) + ‖ mettre du crottin de chèvre/brebis sur les mamelles de (+ chèvre/brebis) (méthode servant à décourager son chevreau/agneau de la téter); təḍfăy teyse-nnet elle a enduit la mamelle de sa chèvre de crottin | avoir du crottin mis sur les mamelles etc. (chèvre/brebis), avoir les mamelles enduites de crottin

^{WY}aḍăfay/iḍăfayăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səḍfəy (caus.) + ‖ f. mettre du crottin etc. (+ à/par qqun)

^{W}asəḍfi^{Y}esəḍfəy/isəḍfəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəḍfəy (pass.) ⬩ (très peu us.) ‖ avoir du crottin mis sur les mamelles etc. (chèvre/brebis)

^{W}atəwəḍfay/itəwəḍfəyăn (ə/-), ^{Y}etwəḍfay/ətwəḍfəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ḍufəy (cj.XII.A.1), pf.^{W}iṭṭofăy^{Y}yăḍḍofăy + ‖ s'emballer (cheval); x: yăḍḍofăy d-ămăwaṇ-net il s'est emballé avec son cavalier (en selle), il a essayé de désarçonner son cavalier

^{W}aḍufi^{Y}eḍufəy/iḍufəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | emballement, affolement, emportement

^{W}səṭṭufəy, ^{Y}səḍḍufəy (caus.) + ^{W}[səṭṭufi] ‖ affoler, terrifier (+ cheval)

^{W}asəṭṭufi/isəṭṭufəyăn, ^{Y}esəḍḍufəy/isəḍḍufəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{H}əḍəg (cj.I.A.5) + ‖ aller en rezzou contre == əḅəg

2)^{Y}əḍəg (cj.I.A.5) ⬩ ‖ ê. avalé de travers (liquide), passer de travers dans la gorge pour (# qqun), x: yəḍăg-as ăx il a avalé de travers du lait | faire avaler de travers (+#) == ^{W}əgəḍ

^{Y}eḍeg~eḍag/iḍegăn (ăḍeg/-) m. ‖ nv.

^{Y}amăḍag/imăḍagăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a l'habitude d'avaler de travers

^{Y}ămaḍag^{WY}ə-/imaḍagăn (ə/-) m:f adj.vb. (peu us) ‖ (=)

3)^{WY}əḍəg (cj.I.A.5) # ‖ donner un coup à la nuque à (# qqun)

^{Y}tyəḍgit/tyəḍgiten (tyə/tyə), ^{W}šiḍgit/šiḍgiten (ši/ši) f. ‖ nv. | coup donné à la nuque

^{W}tăḍḍog/šiḍug (tă/tə) f. ‖ coup à la nuque

^{W}amăḍag/imăḍagăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h.

qui donne un coup à la nuque d'un autre

[W]ămaḍag[WY]ə-/imaḍagăn (ə/-) m:f adj.vb. (peu us) ‖ (=)

[Y]aḍəg (cj.I.A.3) + ‖ pousser devant soi (+ an.) | conduire (+ bétail)

[Y]aḍḍag/aḍḍagăn (a/a) m. ‖ nv. | p.ext. m:f. dim. troupeau | taḍḍak troupeau de chameaux

[Y]əmaḍag/imaḍagăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui pousse devant soi un/des an., toucheur (de bestiaux), bouvier, conducteur de bétail

[YG]təmaḍak/timaḍagen (tə/tə) f. adj.vb. ‖ chamelle de reproduction (taḷămt əntəmaḍak) (chamelle pleine ou non qu' on ménage et conduit sans la charger)

[Y]suḍəg (caus.) ++ peu us. ‖ f. pousser etc.

[Y]esuḍəg/isuḍigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]šuḍəg (caus.) ++ ‖ f. pousser etc.

[Y]ešuḍəg/išuḍigăn (ə/-) m. ‖ (=)

[Y]təwiḍəg (pass.) ∘ ‖ == muḍəg

[Y]etwiḍag/ətwiḍigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]muḍəg (réfl.) ∘ ‖ ê. poussé devant qqun etc.

[Y]emuḍəg/imuḍigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nəmiḍəg (réc.) + ([W]peu us.) ‖ se pousser réc. l'un l'autre etc. | se suivre l'un l' autre de tout près, se talonner

[W]anəmiḍag/inəmiḍigăn (ə/-), [Y]enmiḍag/ənmiḍigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nəmuḍəg (réc.) + ([W]peu us.) ‖ (=)

[W]anəmuḍag/inəmuḍugăn (ə/-), [Y]enmuḍag/ənmuḍigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tinămaḍagen (tə) f.pl. ‖ choses/coups qui se suivent | rafale de coups de feu

[WY]aḍag/aḍagăn (a/a) m. ‖ esp. de plante (esp. de luzerne) (Indigofera senegalensis) | & Indigofera sp. & Tephrosa sp. | esp. de trèfle?

‖ [W]l'absorption de l'aḍag avec ses fleurs rouges peut causer un gonflement du ventre chez les bovins, les ovins et les caprins

[Y]teḍăk/[tiḍăkken?] (te/tə) f. (Gh.Al.) ‖ esp. de plante (Gh.M.: plante herbacée) (Cleone africana) | (Indigofera astragalina) = išenăn n-ăys | (Indigofera disjuncta) = [Y]ăsar n-ădɣaɣ ? | (Indigofera senegalensis & Indigofera hochstetteri) = əmšekən

[W]taḍak/taḍagen (ta/ta) f. ‖ (=) (Cleone africana)

[Y]ḍăgḍăg (cj.VIII.1) + ‖ pousser à coups répétés (+ chamelle + fel = contre son petit, pour l'encourager à accepter celui-ci) | cf. aḍəg

[Y]eḍəgḍəg/iḍəgḍigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səḍḍəgḍəg (caus.) ++ ‖ f. pousser à coups répétés (+ chamelle + fel = contre son petit)

[Y]esəḍḍəgḍəg/isəḍḍəgḍigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]məḍəgḍəg (cj.VIII.1, réfl.) ⋉ ‖ se rencontrer subitement et inopinément réc. l'un l'autre etc. | rencontrer subitement et inopinément (⋉ qqun/qqch) | ê. incapable d'éviter la rencontre avec

[Y]emḍəgḍag/əmḍəgḍigăn (ə/ə) m. ‖ nv. | rencontre inattendue (et inévitable)

[WY]ḍăggăg (cj.VI.1) ∘ ‖ fuir, se sauver | ê. peureux, fuir pour rien, ê. toujours prêt à fuir (pers./an.)

[W]aḍəggəg[Y]e-/iḍəggigăn (ə/-) m. ‖ nv. | fuite | p.ext. peur

[W]aməḍḍeggəg[WY]ə-/iməḍḍəggag (ə/-) m:f adj.vb. ‖ fuyard | h. peureux

[Y]əməḍḍəggəg/iməḍḍəggag (ə/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

[WY]səḍḍəggəg (caus.) + ‖ f. se sauver, mettre en fuite | effrayer

[W]asəḍḍəggəg[Y]e-/isəḍḍəggigăn (ə/-) m. ‖ nv.

ăḍaggal, aḍăggal, v. √ḌWL

[Y]ḍəgənḍəgət (cj.VII.2) ∘ ‖ avoir une quinte de toux == [W]gəḍəngəḍ

[Y]eḍgənḍəgi/əḍgənḍəgităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]eḍăgănḍăg/iḍăgănḍăgăn (ă/-) m. ‖ quinte de toux

^{WY}ḍəgrurəẓ (cj.XVII.C.1) ⦵ ‖ ê. plein de graisse, grassouillet, potelé (bras etc.)

^{W}aḍəgrurəẓ/iḍəgruruẓăn (ə/-), ^{Y}eḍgrurəẓ/əḍgruriẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}zəḍḍəgrurəẓ (caus.) + ‖ engraisser, rendre grassouillet/potelé (+ bras etc.)

^{W}azəḍḍəgrurəẓ/izəḍḍəgruruẓăn, ^{Y}ezəḍḍəgrurəẓ/izəḍḍəgruriẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əḍgəẓ (cj.I.A.1) + ‖ serrer ǀ serrer, étreindre (+ qqun) ǀ serrer, appuyer sur (+ rêne), x: yəḍgăẓ tayant iy-ăḷăm-net il serra la rêne à son chameau ǀ tenir la bride serrée/courte à, retenir par la rêne (# monture) ǀ (⦵) presser, ê. urgent, inăzzan n-ănăle əḍgâẓăn l'achat de mil est urgent ‖ coincer ǀ empêcher d'agir, laisser sans issue (+ qqun) ǀ tourmenter, embêter, persécuter, gêner ‖ (+ dăy/dəy) attacher une grande importance à, tenir à, prendre au sérieux, estimer (+ dăy/dəy qqch), x: əḍgâẓă dəy tərik təlluyăt je tiens à avoir une bonne selle; (+ nég.) négliger, n'avoir cure de, "se ficher de" ‖ ê. serré etc.etc. ǀ ê. à bout de souffle ǀ souffrir, ê. en détresse ǀ ê. dans une situation difficile, dans l'embarras

^{WY}aḍăgaẓ/iḍăgaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}ḍəgguẓ/ḍəgguẓăn (-/-) m. ‖ nv.

^{WY}əḍḍəguẓ/əḍḍəguẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}təḍḍəguẓt/təḍḍəguẓen (tə/tə) f. ^{Y}[-ṣt] ‖ situation inconfortable/critique, crise

^{W}məḍgaẓ/məḍgaẓăn (-/-) m. ‖ endroit serré, passage étroit ǀ malaise

^{W}ămaḍgaẓ~ə-/imaḍgaẓăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui serre/coince/tourmente, tourmenteur ǀ h. qui prend les choses au sérieux

^{WY}zəḍgəẓ (caus.) ++ ‖ f. serrer etc.

^{W}azəḍgəẓ^{Y}e-/izəḍgiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəḍgəẓ (pass.) ⦵ ‖ ê. serré ǀ ê. embêté etc.

^{W}atəwəḍgaẓ/itəwəḍgiẓăn (ə/-), ^{Y}etwəḍgaẓ/ətwəḍgiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nəməḍgəẓ (réc.) ⦵ ‖ se serrer réc. l'un l'autre etc.

^{W}anəməḍgaẓ/inəməḍgiẓăn (ə/-), ^{Y}enməḍgaẓ/ənməḍgiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}zənnəməḍgəẓ (caus.< réc.) + ‖ serrer, rapprocher étroitement l'un de l'autre

^{W}azənnəməḍgəẓ^{Y}e-/izənnəməḍgiẓăn (ə /-) m. ‖ nv.

^{Y}Ḍəggəẓ (-) m. ‖ NPL vallée 25 km S Agadez ǀ cours d'eau (entre Ayli (Arlit) et Agadez)

^{D}Aḍay (ă) m.sg. ‖ NPL nom que les Kəl-Ădyay donnent eux-mêmes à l'Adrar du Mali (== ^{DH}Aḍay ən-Foyas == ^{WY}Adyay ən-Fuyas) ǀ ^{D}Kăl-Ăḍay == ^{WY}Kəl-Ădyay les gens de l'Adrar du Mali

^{Y}taḍăhăllant/tiḍăhăllanen (tă/tə) f. ‖ voyage/promenade fait(e) en vain

^{W}ḍəhunət (cj.XVII.A.2) ⦵ (peu us.) ‖ ê. très fort ǀ ê. très belle (femme) ǀ ê. orgueilleux

^{W}aḍəhunu/iḍəhunutăn, aḍəhuni/iḍəhunităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ orgueil excessif

^{W}amăḍḍahun~ă-/iməḍḍuhan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. très fort ǀ f. & femme très belle

1)^{Y}əḍhər < ar. daḫar? 'aḏhar? ‖ détourner du bon chemin (+) (PA 78/61-62) ǀ serrer

^{Y}aḍăhar/iḍăharăn (ă/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}əḍhər (cj.I.A.1) ⦵ < ar. ḏahar ‖ apparaître (PA 22/4)

^{Y}aḍăhar/iḍăharăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ apparition

^{WY}əḍkəḍ (cj.I.A.1) + ‖ estimer (+ mesure/volume/longueur/largeur/distance) ǀ ^{Y}& considérer/regarder comme (++), x: əḍkâḍă Ekăde eməži-nin je regarde Ekăde comme mon ami; əḍkâḍă iṃannet yə-ṇṇu je regarde son âme comme [étant] la mienne, i.e. je peux très bien me mettre à sa place ‖ ^{WY}ê. estimé

^{WY}aḍăkaḍ/iḍăkaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}ḍəkkuḍ/ḍəkkuḍăn (-/-) m. ‖ nv.

^{W}əḍḍəkuḍ/əḍḍəkuḍăn (ə/ə) m. ‖ ce à quoi

l'on estime, mesure approximative etc.; dăɣ əḍḍəkuḍ d'après ce à quoi l'on estime, approximativement

^{W}əḍḍukaḍ/əḍḍukaḍăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{W}ămaḍkaḍ~ə-/imaḍkaḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ estimateur

^{WY}səḍkəḍ (caus.) ++ ‖ f. estimer

^{W}asəḍkəḍ^{Y}e-/isəḍkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəḍkəḍ/isəḍkaḍ (ə/-) m:f.dim. n.instr. ‖ mesure, instrument de mesure (qcq), compteur (d'électricité etc.) | visière, hausse (de fusil)

^{WY}təwəḍkaḍ (pass.) ⬦ ‖ ê. estimé etc.

^{W}atəwəḍkaḍ/itəwəḍkiḍăn (ə/-), ^{Y}etwəḍkaḍ/ətwəḍkiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nəməḍkəḍ (réc.) + ‖ s'estimer réc. l'un l'autre

^{W}anəməḍkaḍ/inəməḍkiḍăn (ə/-), ^{Y}enməḍkaḍ/ənməḍkiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}sənnəməḍkəḍ (caus.< réc.) + ‖ f. comparer (pour estimer la différence entre)

^{W}asənnəməḍkəḍ/isənnəməḍkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ḍăkol/ḍăkolen (-/-) f. < fr. ‖ école == lăḳol

^{W}əḍkər (cj.I.A.1) & ++ [-ṭk-] ‖ remplir de, x: təḍkăr əlfənžar aṃan (= s-aṃan) elle a rempli le verre d'eau | compléter, rendre parfait, parfaire | ê. trop pour (+ qqun), x: təkkăr-tu tyuṇa il a eu trop de la montée (à chameau/cheval), l'exercice (à chameau/cheval) l'a surmené | ê. chose courante chez, ê. tout à fait normal pour (+) ‖ ê. rempli de, ê. plein de (+) | s'accomplir (la vie, un travail), təməddurt-net təkkâr sa vie est accomplie ‖ == ^{Y}əkkər ‖ ^{W}& ê. en crue (fleuve)

^{W}aḍăkar/iḍăkarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}aḍkur/iḍkurăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}aḍəkkur/iḍəkkurăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ḍəkkur/ḍəkkurăn (-/-) m. ‖ nv.

^{WY}tăṭṭăkăr/tăṭṭăkăren (tă/tă) f. ‖ fait de se mettre à cru devant la bosse d'un chameau, fait de monter à cru sur l'əsaḍkər; yəwâṇ əs-tăṭṭăkăr il est monté à cru devant la bosse

^{W}ămaḍkar^{WY}ə-/imaḍkarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui remplit un récipient etc.), remplisseur | h. qui complète ou perfectionne (qqch) | chose courante | pl. & personnes / animaux/plantes qui remplissent en grand nombre un lieu

^{WY}amăḍkor/iməḍkar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. rempli de nourriture/satisfait | h. rempli d'alcool/ivre | chose remplie (récipient etc.), récipient plein | vallée en crue

^{W}səḍkər (caus.) +++ [-ṭk-] ‖ f. remplir de

^{W}asəḍkər/isəḍkirăn (ə/-) m. [-ṭk-] ‖ nv.

^{WY}asəḍkar/isəḍkarăn (ə/-) m. ‖ remplissage (quantité suffisante pour remplir un récipient)

^{W}ăsaḍkər~ə-/isəḍkar (ə/-) m. [-ṭk-] ‖ garrot (place de la selle de chameau devant la bosse) | p.ext. avant-train de chameau, poitrail (partie thoracique y compris le garrot)

^{Y}əseḍkər, əsaḍkər/isəḍkar (ə/-) m. n.instr. [-ḍk-] ‖ (=) lic.poét. == əsseḍkər

^{Y}əsseḍkər/əssəḍkar (ə/ə) m. [-ṭk-] ‖ (=)

^{W}təwəḍkər (pass.) ⬦ [-ṭk-] ‖ ê. rempli

^{W}atəwəḍkar/itəwəḍkirăn (ə/-) m. [-ṭk-] ‖ nv.

^{Y}aḍəl (cj.I.A.3) + ‖ ruer, donner un coup de patte à (surtout une femelle pendant la traite) ‖ renverser par un coup de pied (chèvre + le vase à traire (akăbar)) == ^{W}ənyəl

^{Y}aḍḍal/aḍḍalăn (a/a) m. ‖ nv. | ruade, coup de patte

^{Y}šuḍəl (caus.) ++ ‖ f. ruer etc. | f. renverser par un coup de pied (+ le vase à traire + à/par une chèvre)

^{Y}ešuḍəl/išuḍilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}taḍlit/šiḍliten (tə/tə) f. ‖ sangsue

^{WY}ḍulət (cj.XII.A.2) ⬦ ‖ ê. beau-père/belle-mère | ê. gendre (beau-fils)/ belle-fille

^{Y}eḍuli/iḍulităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təḍḍuḷa/təḍḍulawen (tə/tə) f. ‖ nv. | fait d'ê. beau-père etc. | affinité, parenté par alliance

^{WY}səḍḍulət (cj.XII.A.2, caus.) + ‖ avoir pour beau-père (+ qqun) | plus us. que səḍ-ḍəwlət, v. √ḌWL

^{W}asəḍḍulu/isəḍḍulutăn, ^{W}asəḍḍuli^{Y}e-/isəḍḍulităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aḍălab/iḍəlban (ă/-) m. ‖ contenu d'une puisette

^{Y}aḍălob/əḍlab (ă/ə) m. ‖ (=) | & h. aimable

^{W}ḍălbi/ḍălbităn (-/-) m. ‖ géant (h./an. énorme) | chose gigantesque

^{W}taḍlək/šiḍləken (tə/tə) f. (terme grossier) ‖ vagin (de femme/an.)

^{G}taḍələk/tiḍələken~tyəḍlak (tə/tə) f. ‖ lèvre == ^{Y}taḍăloyt

^{Y}Tiḍălaka (ti) f.sg. ‖ NPL région 15 km SO Adərbisăn

1)^{WY}ḍălăl (cj.III.A.1) ⋄ ‖ ê. pur (matière, minerai) | ê. simple (non composé) | ê. rare

^{W}aḍələl/iḍəlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}amăḍḍălăl~ă-/imăḍḍălălăn (ă/-) m. adj. vb. ‖ matière/minerai pur(e) | substance simple | substance rare

2)^{WY}ḍălăl, ^{Y}iḍlal? (cj.IV.A.5), pf. ḍəlul/ḍălola ⋄ ‖ ê. en nombre restreint, ê. peu nombreux

^{W}aḍələl^{Y}e-/iḍəlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tăḍḍălălt/tăḍḍălălen (tă/tă) ‖ nv.

^{WY}uḍlal^{Y}iḍlal (cj.II.B.1) ⋄ ‖ ^{W}ê. peu abondant (vivres) ‖ ^{Y}ê. sur le point de s'épuiser == ^{W}ḍuləl | ^{Y}ê. mauvais, misérable, pénible (année de pénurie) | ^{Y}avoir un manque urgent de (+ əs)

^{Y}təḍlult/təḍlulen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}səḍləl (caus.) + ‖ presque épuiser

^{Y}esəḍləl/isəḍlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ḍuləl (cj.XII.A.1) ⋄ ‖ ê. sur le point de s'épuiser == ^{Y}iḍlal

^{W}təḍḍuləlt/təḍḍulələn (tə/tə) f. ‖ nv.

^{WY}ăḍalil/iḍulal (ă/-) m. ‖ voile de tête pour femme (porté sur la tête ou sur le dos; la femme adopte l'ăḍalil à partir de son mariage) | ^{Y}& voile de corps, toge, mante (sans manches) | ^{G}& pagne (de petite fille)

^{Y}təḍalilt/tiḍulal (tə/tə) f.dim. ‖ jupe de petite fille (portée à partir de 5 ans)

^{WY}səḍḍuləl (cj.XVII.A.1 caus.) + ‖ mettre /porter/arborer (+ ăḍalil voile) sur la tête ou sur le dos | p.ext. porter/mettre sur la tête un boubou supplémentaire

^{W}səḍḍiləl (cj.XVIII.A.1, caus.) + ‖ (=)

^{W}asəḍḍiləl/isəḍḍililăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəḍḍuləl/isəḍḍululăn (ə/-), ^{Y}esəḍḍuləl/isəḍḍulilăn (ə/-) m. ‖ nv. | manière de porter l'ăḍalil

^{W}asəḍḍaləl^{WY}ə-/isəḍḍulal (ə/-) m. n. instr. ‖ boubou supplémentaire (porté sur la tête)

^{Y}Ḍăllul (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}əḍləm (cj.I.A.1) + < ar. ‖ léser injustement, opprimer | commettre un crime envers (+ qqun) | provoquer | tenter, mettre à l'épreuve

^{WY}aḍălam/iḍălamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}taḍləmt/ši-:tyəḍləmen (tə/tə) f. ‖ nv. | tort injuste fait à qqun, action coupable, crime, provocation | dăɣ/dəɣ təḍləmt à tort

^{W}ănaḍlam^{WY}ə-/inaḍlamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ léseur injuste | oppresseur | coupable, criminel | provocateur, tentateur

^{WY}səḍləm (caus.) ++ ‖ f. léser etc.

^{W}asəḍləm^{Y}e-/isəḍlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəḍləm (pass.) ⋄ ‖ ê. lésé etc.

^{W}atəwəḍlam/itəwəḍlimăn (ə/-), ^{Y}etwəḍlam/ətwəḍlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}năḍlăm (réfl.) ⋄ ‖ se léser injustement réc. l'un l'autre

^{W}anəḍlam/inəḍlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ḍələnsəy (cj.V.1) ⋄ ‖ ê. gonflé | p.ext. ê. bien à l'aise, n'avoir rien à craindre (pers.)

^{Y}eḍlənsəy/əḍlənsəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | état gonflé | aise

ʸsəḍḍələnsəy (caus.) + ‖ f. gonfler ǀ rendre bien à l'aise, rassurer

ʸesəḍḍələnsəy/isəḍḍələnsəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸḍullár/ḍullarăn (-/-) m. < fr. < angl. < néerlandais < allemand Thaler ‖ dollar (monnaie)

ᵂaḍălăy/iḍəlay (ă/-) m. ‖ lèvre ǀ ᵂ& lèvre de la vulve

ʸaḍăloy/əḍlay (ă/-) m. ‖ lèvre de la vulve

ʸtaḍăloyt/tyəḍlay (tă/tə) f. ‖ lèvre

ᵂʸəḍləẓ (cj.I.A.1) + ‖ apprivoiser (+ an.) ǀ sonder (+ terrain) ‖ ê. apprivoisé ǀ ê. sondé

ᵂʸaḍălaẓ/iḍălaẓăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ apprivoisement ǀ sondage

ᵂʸsəḍləẓ (caus.) ++ ‖ f. apprivoiser etc.

ᵂasəḍləẓʸe-/isəḍliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwəḍləẓ (pass.) ⇔ ‖ ê. apprivoisé ǀ ê. sondé

ᵂatəwəḍlaẓ/itəwəḍliẓăn (ə/-), ʸetwəḍlaẓ/ətwəḍliẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸḍələẓḍələẓ (cj.VII.1) ⇔ ‖ trottiner, courir en trottinant (trot très contrôlé)

ʸeḍləẓḍələẓ/əḍləẓḍəliẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸsəḍḍələẓḍələẓ (caus.) + ‖ f. trottiner, courir en trottinant

ʸesəḍḍələẓḍələẓ/isəḍḍələẓḍəliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸḍălži/ḍălžităn (-/-) m. ‖ an. gras/en bon point ǀ gros chameau ǀ p.ext. sucre de la meilleure qualité

ʸeḍəlži/iḍəlžităn (ə/-) m:f ‖ (=)

ᵂḍămḍăm (cj.IV.B.1), pf. ḍămḍam ⇔ ‖ avoir le bout des lèvres noir ou blanc

ᵂtăḍḍămḍămt/tăḍḍămḍămen (tă/tă) f. ‖ nv.

ᵂʸeḍămḍămᵂa-/iḍămḍămăn (ă/-) m. ‖ tache noire ou blanche sur le bout des lèvres (d'un an.)

ᵂʸsəḍḍəmḍəm (cj.VIII.1, caus.) ⇔ ‖ goûter un peu de (+ qqch, pour l'essayer) ǀ diff. de səddəmdəm

ᵂasəḍḍəmḍəmʸe-/isəḍḍəmḍimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtaḍəmik/ᵂšiḍəmakʸtyəḍmak, ᵂʸši-:tiḍəmiken (tə/tə) f. ‖ eau ayant le goût de tanin (provenant d'une outre récemment tannée et qu'on utilise pour la première fois)

ᵂʸəḍmən (cj.I.A.1) + < ar. ‖ garantir, assurer ǀ garantir de vouloir faire ǀ ʸ& défendre, protéger ǀ ᵂʸê. garanti etc. ‖ ᵂʸ& ê. sûr de ne pas exister/avoir lieu, s'interdire naturellement; x: yəḍmân! qu'il n'en soit rien!; yəḍmân əlžəmatnăk! gare à tes paroles! ne dis pas cela!; yəḍmân ad-tiraṇă = yəḍmân ma-təriṇă qu'il n'arrive pas que tu tombes malade (garde-toi de tomber malade)

ᵂʸaḍăman/iḍămanăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ garantie

ᵂăḍḍăman/ăḍḍămanăn (ă/ă) m. ‖ (=)

ᵂănaḍmanᵂʸə-/inaḍmamăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ garant

ᵂʸsəḍmən (caus.) ++ ‖ f. garantir

ᵂasəḍmənʸe-/isəḍminăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtəwəḍmən (pass.) ⇔ ‖ ê. garanti

ᵂatəwəḍman/itəwəḍminăn (ə/-), ʸetwəḍman/ətwəḍminăn (ə/ə) m.

ᵂnăḍmăn (réfl.) ⇔ ‖ ê. réc. garant l'un de l'autre

ᵂanəḍman/inəḍminăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸḍăn < ha. ‖ fils (de) ǀ originaire (de), x: ḍăn-Ḳăno originaire de Kano

ᵂʸəḍən (cj.I.A.5) + ‖ paître, pâturer, surveiller au pâturage, laisser paître (& + une monture qu'on monte) ǀ surveiller ǀ observer, contempler ǀ prendre soin de (+) ‖ ʸ& (fig.) garder dans son cœur (+ secret/souvenir) ǀ dire des bassesses

ʸeḍen~eḍan/iḍenăn (ăḍen/-) m. ‖ nv.

ᵂtaməḍintᵂʸte- / ᵂšiməḍanʸtyəmḍan~ʸtyəmḍen (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ (sg. &) pâturage ǀ (pl. &) troupeaux au pâturage

ᵂamăḍan/imăḍanăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ pasteur, pâtre, berger ǀ surveillant

‖ ᵂAmăḍan & NP de planète (lit. Le Berger): Vénus (comme étoile du soir) == Aṭri wan Təməṣra == Taṭrit tan Təməṣra (ou Taṭrit tout court) == Izuẓəgăn == Ǝẓẓəg-Wəlli

ᵂʸsəḍən (caus.) ++ ‖ f. paître etc.

ᵂasəḍənʸe-/isəḍinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂamăssăḍonᵂʸă-/iməssəḍan (ă/-) m. ‖ lieu de pâturage | ᵂamăssăḍon ən-nəɣal "pâturage d'autruches" (i.e. pâturage de séné (agărgăr))

ᵂʸtəwəḍən (pass.) ◇ ‖ ê. mené paître, surveillé etc.

ᵂatəwəḍan/itəwəḍinăn (ə/-), ʸetwəḍan/ ətwəḍinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸiḍan, pl. de ehăḍ ou de idi

ăḍan, ăḍan-naḍ, nay-ăḍan, năyḍan, v. ehăḍ

ᵂʸaḍən (cj.I.A.3) + ‖ se rendre compte du manque de (en comptant), x: oḍânăɣ əššin ḳərwatăn il me manque deux agneaux | manquer de, éprouver le manque de, regretter l'absence de, x: oḍânăɣ Faṭma Faṭma me manque; noḍăn-tu ălăk-net nous avons constaté l'absence de son salaire ‖ ʸ& garder, conserver | vérifier | surveiller

ᵂʸaḍḍan/aḍḍanăn (a/a) m. ‖ nv.

ᵂămaḍanᵂʸə-/imaḍanăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se rend compte du manque de qqch

ᵂtəwiḍən (pass.) ◇ ‖ manquer et avoir son manque remarqué, x: tele əyyăt yətîwaḍăn il manque une brebis | ê. absent

ᵂatəwiḍan/itəwiḍinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂuḍḍan (cj.II.B.2), pf. iḍḍun ◇ ‖ ê. compté; iḍḍûn dăɣ nəsbəɣar il compte parmi les riches | ê. dénombrable, comptable; wər-ituḍḍan il est innombrable, part. wər-nətuḍḍan innombrable)

ᵂiḍḍan (cj.II.A.2), pf. iḍḍin ◇ ‖ (=)

ʸiḍan (cj.II.A.4), pf. yəḍḍin ◇ ‖ (=)

ʸtəḍḍint/təḍḍinen (tə/tə) f. ‖ nv. | compte, recensement | (néol.) recensement de la population (pl. = sg.) | == təḍant == ᵂtuḍḍant

ᵂʸtəḍḍunt/təḍḍunen (tə/tə) f. (peu us.) ‖ nv. (=)

ᵂtuḍḍant/tuḍḍanen (tu/tu) f. ‖ nv. (=) | recensement (pour l'impôt) | (ăssăɣa wan) tuḍḍant tan Băgăm (1907) | (ăssăɣa wan) tuḍḍant tan Šin-Tăbăgot (1921) | (ăssăɣa wan) tuḍḍant tan Kəšgari (1923) | (ăssăɣa wan) tuḍḍant ən-šiwil (1927) | (ăssăɣa wan) tuḍḍant tann Ătănbălom (1934) | (ăssăɣa wan) tuḍḍant tann Aṣuṣ (1935) | (ăssăɣa wan) tuḍḍant tan Tămaya (1937)

ᵂʸtiḍḍant/tiḍḍanen (ti/ti) f. ‖ (=)

ʸtəḍant/təḍanen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

ᵂʸmeḍan/meḍanăn (-/-) m. ‖ compte, calcul | nombre | numéro, chiffre

ᵂšiḍən (caus.) + ‖ compter

ᵂašiḍən/išiḍinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸšuḍən (caus.) + ‖ (=)

ʸešuḍən/išuḍinăn (ə /-) m. ‖ nv.

‖ ᵂšiḍən-iẓəlan/id-šiḍən-iẓəlan (-/i) m. ‖ esp. d'oiseau (petit; lit. compte-branches) (Euodice cantans cantans (Gmel.))

ᵂaməššeḍən~ə-/iməššuḍan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ compteur, calculateur, recenseur

ᵂišiḍinăn (-) m.pl. ‖ chapelet

ʸišuḍinăn (-) m.pl. ‖ (=)

ᵂməšiḍən (réfl.< caus.) + ‖ f. ses comptes réc. l'un avec l'autre

ᵂaməšiḍən/iməšiḍinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸḍănḍăf (cj.III.B.1) + ‖ gravir, monter (+ colline etc.)

ʸeḍənḍəf/iḍənḍifăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸsəḍḍənḍəf (caus.) ++ ‖ f. gravir, monter

ʸesəḍḍənḍəf/isəḍḍənḍifăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸḍăn-gărăngo (-) m.sg. < ha. ᵂ[ḍăn-gărăngăw] ‖ esp. de plante indigofère (Indigofera argentea) | préparation d'indigo (les cendres des feuilles, mélangées à l'ocre, servent de fard; mélangées à la plante appelée en ha. lödă, elles donnent un colorant) | sorte d'indigo | indigo en gén.

ʸḍăngăẓ (cj.III.B.1) ◇ | cf. əḍgəẓ ‖ marcher

aux rênes serrées (monture)

[Y]eḍəngəẓ/iḍəngiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]zəḍḍəngəẓ (cj.III.B.1, caus.) #/+ ‖ tenir les rênes serrées/courtes à, retenir par les rênes (# monture) ǀ (+) faire courber davantage le cou (+ à un chameau, en tirant sur les rênes)

[Y]ezəḍḍəngəẓ/izəḍḍəngiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]eḍăngăẓ[W]a-/iḍăngăẓăn (a/-) m:f.dim. ‖ tasse, verre, godet ǀ godet, creuzet (de forgeron) ǀ trou d'eau (dans un kori) ‖ f. godet (de forgeron, pour liquides divers) ǀ bassin salant secondaire (diamètre 1-2 m; les šiḍăngăẓen se situent autour de l'ămali (bassin salant principal) en cercles concentriques de niveau baissant vers l'extérieur)

[Y]Ḍăn-Kəllu (-) m.sg. < ha. ‖ NPL côté SO de la Tadărast (dépt. de Măradi)

[Y]ḍănkăš (cj.IV.B.3), pf. ḍənkəš/ḍănkoša ↔ ‖ ê. brunâtre (peau humaine)

[Y]tăḍḍănkăšt/tăḍḍănkăšen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ peau brunâtre

[WY]Ḍăn-Tilmi (-) f.sg. < ha. ‖ NPL village O Fălănge

[Y]ḍăn-tyărara/ḍăn-tyăraratăn (-/-) m. < ha. ‖ homme atteint de diarrhée ǀ sorte de clown sale qui vagabonde et salit les gens de diarrhée (dans les régions peuplées du sud)

[WY]əḍnəy (cj.I.A.1) ++ [W][əḍni] ‖ entonner, remplir ǀ remplir à ras bord, bourrer, combler (avec n'importe quoi) ǀ engraisser par alimentation forcée (+ jeune fille) ‖ ê. entonné etc. ǀ [Y]& s'écouler (temps), x: yəḍnăy ăwăṭay yəmdân une année entière s'est écoulée

[WY]aḍănay/iḍănayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]taḍnəyt:/tyəḍnay:tyəḍnəyen, [W]taḍnit/šiḍnəyen (tə/tə) f. ‖ perle d'or ou d' argent ǀ collier de telles perles (en cuir garni de perles de verroterie)

[W]ămaḍnay[WY]ə-/imaḍnayăn (ə/-) m:f adj.vb. ǀ f. tămaḍnăyt[WY]ə-/ši-:timaḍnăyen ‖ h. qui entonne, entonneur ǀ pers. qui engraisse une jeune fille par alimentation forcée ǀ f. & jeune fille en état de gavage

[WY]səḍnəy (caus.) ++[W][səḍni] ‖ f. entonner

[W]asəḍni[Y]esəḍnəy/isəḍnəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asəḍni/isəḍnay (ə/-) m. n.instr. ‖ entonnoir ǀ p.ext. outre, bidon, bouteille, sac etc. (récipient de liquide qcq à orifice étroit)

[WY]təwəḍnəy (pass.) ↔ [W][təwəḍni] ‖ ê. rempli par entonnage

[W]atəwəḍnay/itəwəḍnəyăn (ə/-),[Y]etwəḍnay/ətwəḍnəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

1)[WY]aḍăr/iḍarăn (ă/-) m:f.dim. ‖ pied; NB yəlâ aḍăr il a un pied difforme ǀ jambe entière, surtout jambe d'homme ǀ yəɣtâ iḍarăn-net il est dressé sur ses pieds ǀ kel-ḍarăn des gens qui vont à pied ǀ aṃṃas n-ăḍăr dessous du pied == tădekəlt ǀ [Y]ger-ḍarăn surnom de l'autruche (dans un conte) ǀ & (fig.) déformation, défaut en gén. (dans un produit d'artisanat, dans un texte écrit) ǀ patte de derrière (d'an.) ǀ quartier arrière (d'un an. égorgé et dépecé) ǀ roue (de véhi- cule motorisé ou non) ǀ [W]& pied (de meuble européen) ǀ [WY]m. & nom d'un motif latéral de la tašăyhat (sorte de sac; il y en a 2 par tašăyhat) ǀ [WY]m. p.ext. petit affluent (d'une grande vallée), petite vallée, petit kori ‖ [Y]& fin, terme (p.ex. de grossesse, x: aḍăr-net yăhôẓ son terme est proche, tăhôẓ aḍăr-net elle est proche de son terme) ‖ [Y]aḍăr-in yəṇṇ-ak kundəba noṣ-in mon instinct me dit qu'il faut que nous allions là-bas

‖ (compl. de vb.) yəḳrăm aḍăr il a fléchi la jambe (# devant qqch), & fig. il s'est engagé dans (# tâche, p.ex. əy-tăɣăre n-təfrănsist l'étude du français) ǀ yəbdâd s-ăḍăr əyyăn il est debout sur une jambe, & fig. il est dans une situation critique ǀ yăḥâ daw ḍarăn-in & fig. il est inférieur à moi ǀ yəkkăl aḍăr il a aidé/assisté (# qqun) ǀ irrîẓ ăḍăr-net

(euph.) elle a eu un bâtard

‖ (+ compl.poss.) ^{W}aḍăr n-ənil sorte de coiffure de femme (comporte des tresses lourdes pendant sur les oreilles) | ^{W}aḍăr-ən-tăylalt "pied de pintade", nom d'un motif décoratif? d'un ežwăl? | ^{W}aḍăr-tăyt grand trot, trot vif (du chameau)

‖ aḍăr-n-əɣrut esp. de graminée (Dactyloctenium aegyptium) == ^{Y}tărfilant

‖ ^{Y}iḍarăn ən-tămărwălt esp. de plante (épineuse, de la Teṇere)

‖ ^{W}Aḍăr-ən-Bukar [Aḍăr-əm-Bukar] NPL ville Mali: Andéramboukane, 90 km SE Meneka

‖ ^{W}Aḍăr-ɣăggălăn NPL

‖ ^{W}Aḍăr-Kəruẓ NPL

‖ ^{W}Aḍăr-n-Ălaku, ^{Y}Aḍăr-n-Ǝleku (& -n-Ǝlyekəw) NP d'étoile (lit. Pied en boue/eau trouble; i.e. le pied antérieur d'Aṃănar "Orion"): Rigel dans Orion (se lève à l'aube pendant les tyəzwaɣ "premières pluies")

‖ Aḍăr-ən-Tăylalt NPT tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwaɣăn); sg. ăgg-Ăḍăr-ən-Tăylalt m:f

‖ ^{W}Aḍăr-Zăgren NPL

‖ Iḍarăn ən-Tăḷămt NP des 2 étoiles qui forment le côté droit du quadrilatère de la Taḷəmt = Grande Ourse, i.e. Dubhé)alpha Ursae Majoris) et Merak)bêta U.M.)

‖ f. patte de devant (d'an.) == tăyt, teyət | ^{Y}patte d'animal en gén., surtout de petit animal | ^{Y}taḍărt tan məɣla patte arrière | yən-tăḍărt (^{Y}& ən-tăḍărt) surnom de l' hyène rayée (aridal); ^{Y}ən-ḍarăn ăggotnin pseudo-scorpion == əɣardəm | patte d'oiseau | & jambe de pantalon | pl. & marche

2)^{W}Aḍăr (ă) m.sg. ‖ NPL région S Tahoua (chef-lieu Ǝllela)

^{W}eḍer/iḍerăn (ă/-) m. ‖ excrément (surtout excrément en forme de boudin d' homme, chien, chat, oiseaux)

^{WY}aḍər (cj.I.A.3) + ‖ tremper (+ qqch + dăɣ /dəɣ = dans un liquide) | ê. trempé etc.

^{WY}aḍḍar/aḍḍarăn (a/a) m. (pl. peu us.) ‖ nv.

1)^{Y}aṭṭar/aṭṭarăn (a/a) m. ‖ (=) | cf. əṭṭər

^{W}ămaḍar^{WY}ə-/imaḍarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui trempe qqch

^{W}ămaḍur^{WY}ə-/imuḍar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose, étoffe trempée

^{Y}suḍər (caus.) ++ ‖ f. tremper dans un liquide (+ à/par qqun + qqch)

^{Y}esuḍər/isuḍirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šiḍər (caus.) ++ ‖ (=)

^{Y}ašiḍər/išiḍirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šuḍər (caus.) ++ ‖ (=)

^{Y}ešuḍər/išuḍirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssiḍər (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssiḍər/isəssiḍirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əḍrəb (cj.I.A.1) + < ar. ‖ tendre (+ piège) | ê. tendu (piège)

^{WY}aḍărab/iḍărabăn (ă/-) m. (peu us.) ‖ nv.

^{WY}tăḍrăb/tăḍrăben (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}ăḍḍărbăt/ăḍḍărbăten (ă/ă) m. < ar. ‖ coup | & nom d'une combinaison d'išeɣăn = 80 points, v. ešeɣ

^{W}tənḍərbat/tənḍərbaten (tə/tə) f.< ar. √ḌRB ‖ piège (piège qcq qui s'enlace autour de la jambe de l'an.)

^{WY}ḍărḍăr (cj.VIII.1) + ‖ talonner, suivre de près | ê. talonné | se précipiter, se hâter (& en parlant)

^{W}aḍərḍər^{Y}e-/iḍərḍirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səḍḍərḍər (caus.) ++ ‖ f. talonner etc.

^{W}asəḍḍərḍər^{Y}e-/isəḍḍərḍirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəḍərḍər (pass.) ◇ ‖ ê. talonné etc.

^{W}atəwəḍərḍər/itəwəḍərḍirăn (ə/-), ^{Y}etwəḍərḍər/ətwəḍərḍirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}əḍrəf (cj.I.A.1) + ‖ coffrer, revêtir intérieurement (+ un puits + əs = de pierres ou d'un coffrage en bois), x: iḍrăf aṇu s-ašək ən-tədyəmt il a coffré le puits de bois de baobab | p.ext. clôturer avec de grosses pierres | renforcer,

consolider (en gén.) ‖ ê. coffré etc. (puits)

[WY]aḍăraf/iḍărafăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]taḍrəft/ši-:tyəḍrəfen (tə/tə) f. ‖ coffrage, paroi interne (de puits; en pierre/bois/ baguettes/ branches entrelacées/ tiges de tebăremt)

[WY]səḍrəf (caus.) ++ ‖ f. revêtir etc.

[W]asəḍrəf[Y]e-/isəḍrifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]năḍrăf (réfl.) ∘ ‖ ê. très serré (bois d'un coffrage de puits/dents/personnes dans une foule etc.)

[W]anəḍrəf[Y]e-/inəḍrifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăneḍref[WY]ə-/ineḍrefăn (ə/-) m. ‖ dent tortue (qui couvre les voisines comme les bois du coffrage d'un puits) ‖ [Y]& dent anomale / supplémentaire qui pousse à côté des dents normales == [W]enămărgăg

[Y]ənaḍraf/inaḍrafăn (ə/-) m. ‖ dent anomale /supplémentaire qui pousse à côté des dents normales | dent de travers, dent qui sort de la bouche par anomalie (surtout pl.)

[W]ḍărrăg (cj.VI.1) ∘ ‖ s'évader | s'enfuir | déserter

[W]aḍərrəg/iḍərrigăn (ə/-) m. ‖ nv. | éva- sion | désertion

[W]aməḍḍerrəg~ə-/iməḍḍərrag (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. évadé | fuyard | déserteur

[W]səḍḍərrəg (caus.) + ‖ f. s'évader etc.

[W]asəḍḍərrəg/isəḍḍərrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ḍărgi/ḍărgităn (-/-) m:f.dim. < ha. | f. təḍărgit/tiḍărgiten (ə/ə) ‖ pers./an./chose gros(se) et grand(e)

[W]ḍərəggəg (cj.X.A.1) ∘ ‖ dresser/tendre les oreilles, chauvir des oreilles (an.) | p.ext. fuir pris de panique == ḍărrăg | ê. pris de panique

[W]aḍərəggəg/iḍərəggigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]aḍărăggag/iḍărăggagăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ an. qui a les oreilles dressées / qui a l'habitude de dresser les oreilles | an. (facilement) pris de panique ‖ [WW]& Aḍărăggag/Iḍărăggagăn NPT membre des Iḍărăggagăn (lit. les fuyards), tribu imažăɣăn Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăram

[H]Ămăṭṭărilal/Imăṭṭărilalăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Imăṭṭărilalăn, tribu de l'Ažžăr (CF: ni ihăggarăn ni imghad)

[N]Aḍărmaǵ/Iḍărmaǵăn~E- (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iḍărmaǵăn, fraction des Kăl-Gosi

[WY]əḍrən (cj.I.A.1) + ‖ tourner, changer la direction de | [W]& virer avec, tourner (+ automobile) | [WY]tordre | filer (+ du fil) | tresser (+ corde) ‖ ê. tourné etc., virer | ê. tordu/filé/tressé | (fig.) se détourner d'un engagement (pris envers qqun)

[WY]aḍăran/iḍăranăn (ă/-) m. ‖ nv.

1)[W]taḍrənt/šiḍərnen~šiḍərran (tə/tə) f. ‖ nv.

[W]tăḍerənt[WY]tə-/ši-:tiḍerənen (tə/tə) f. adj. vb. ‖ fil; fil de tissu; wər-təlša təḍerənt elle est nue comme un ver, elle est à poil

[W]ămaḍran[WY]ə-/imaḍranăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui tourne/change de direction | fileur, tresseur

[WY]səḍrən (caus.) ++ ‖ f. tourner etc.

[W]asəḍrən[Y]e-/isəḍrinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]isəḍran (-) m.pl. n.instr. ‖ remède anti-diarrhéique, astringent

[WY]təwəḍrən (pass.) ∘ ‖ ê. tourné, tordu

[W]atəwəḍran/itəwəḍrinăn (ə/-), [Y]etwəḍran/ətwəḍrinăn (ə/ə) m.

[W]ămeḍran[WY]ə-/imeḍranăn (ə/-) m. ‖ chose tournée dans l'esprit, réflexion, pensée | [W]ărk-əmeḍran mauvaise idée, idée malheureuse | pensées malheureuses/tristes

[WY]səmməḍrən (cj.I.A.1, caus.< réfl.) + ‖ réfléchir sur, penser à

[W]asəmməḍrən[Y]e-/isəmməḍrinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asămmăḍran/isămmăḍranăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui réfléchit beaucoup, penseur

2)[WY]taḍrənt/tiḍərnen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante (Sporobulus spicatus) == [W]eməg: [Y]emăg

[W]eḍărănḍăr~a-/iḍărănḍărăn (ă/-) m. ‖ objet (brindille, fil) qu'on introduit dans le nez pour éternuer == [Y]eẓărănẓăr

[Y]ḍərangəg (cj.V.1) ◦ ‖ ê. d'une grandeur énorme/inouïe, ê. massif (montagne, homme etc.)

[Y]eḍrangəg/əḍrangigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]ḍărăr (cj.III.A.1) + < ar. uḍturr ‖ avoir besoin de (+/əs qqch); yəḍḍîrăr-tu = yəḍḍîrăr sər-əs il a besoin de lui, il en a besoin, x: yəḍḍîrăr s-əḳənni il a besoin d'une réparation | [W]& ê. dans le besoin, ê. besogneux/indigent

[W]əḍḍərur/əḍḍərurăn (ə/ə) m. ‖ nv. | p.ext. besoin/envie de tabac/thé/drogue

[WY]əḍḍərura/əḍḍəruratăn (ə/ə) m. ‖ grand besoin, envie irrésistible (de qqch)

[W]emăḍḍărăr~a-/imăḍḍărărăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ nécessiteux

[WY]səḍḍərər (caus.) ++ ‖ f. avoir besoin de | avoir une envie intense de (+ tabac/thé/drogue)

[W]asəḍḍərər[Y]e-/isəḍḍərirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ḍərurəg (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ avoir la forme d'une boule | marcher d'un pas pompeux, marcher tout seul (devant les gens)

[W]aḍərurəg/iḍərurugăn (ə/-), [Y]eḍrurəg/əḍrurigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]taḍərurək/šiḍərurəgen, [Y]təḍrurək/tyəḍrurəgen (tə/tə) f. ‖ boule, petite boule; comprimé (médical) ‖ (tenăṭ &) œil

[WY]səḍḍərurəg (caus.) + ‖ donner la forme d'une boule à, former en boule

[W]asəḍḍərurəg/isəḍḍərurugăn, [Y]esəḍḍərurəg/isəḍḍərurigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əḍrəs (cj.I.A.1) + ‖ sevrer | ê. sevré

[Y]aḍăras/iḍărasăn (ă/-) m. ‖ nv. | sevrage

[Y]səḍrəs (caus.) ++ ‖ f. sevrer

[Y]esəḍrəs/isəḍrisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]asəḍrəs/isəḍras (ə/-), assəḍrəs/əssəḍras (ə/ə) m. n.instr. ‖ cordelette de sevrage (en fibres de tagăyt, introduite dans 2 trous percés des deux côtés dans la lèvre supérieure d'un chamelon, parfois d'un agneau ou d'un chevreau, en la nouant derrière ses cornes, pour le sevrer en l'empêchant de téter) | au lieu d'une corde on peut introduire une tige de tagăyt aux bouts affilées et placée à travers de la langue en sorte que les extrémités percent tout juste les joues | empêche l'animal de téter mais non pas de brouter; se met quand la mère est en nouvelle gestation

[W]tassəḍrəst/šisəḍras (tə/tə) f. n.instr. ‖ (=)

[Y]iməḍras (-) m.pl. ‖ sperme

[W]Aḍărawa (a) m.pl. < ha. ‖ NPT population touarègue en partie haoussaisée de l'Aḍăr (sont islamisés par opp. aux Aẓnatăn de la même région)

[Y]Ḍărăwži (-) m.sg. ‖ NPL région

[WY]əḍrəẓ (cj.I.A.1) + ‖ arroser d'une petite quantité de liquide (+ aliment/matière qcq) | arroser avec de la sauce | arroser son repas | ê. arrosé etc. (aliment etc.)

[WY]aḍăraẓ/iḍăraẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]aḍrəẓ/iḍərẓan (ə/-) m. ‖ sauce

[WY]zəḍrəẓ (caus.) ++ ‖ f. arroser etc.

[W]aẓəḍrəẓ[Y]e-/iẓəḍriẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəḍrəẓ (pass.) ◦ ‖ ê. arrosé etc.

[W]atəwəḍraẓ/itəwəḍriẓăn (ə/-), [Y]etwəḍraẓ/ətwəḍriẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ḍərəẓẓət (cj.X.A.2) + ‖ frapper avec force | attaquer avec toute sa force | retentir

[W]aḍərəẓẓi/iḍərəẓẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]taḍărăẓẓat/šiḍărăẓẓaten (tă/tə) f. adj. vb. ‖ coup foudroyant | attaque violente

[WY]əḍəs (cj.I.A.5) + ‖ toucher (& + femme; la cible) | palper, manier (& + malade, pour localiser une maladie) | traiter par imposition des mains/chirotonie (guérisseur traditionnel + malade) | guérir

par imposition des mains | toucher & (fig.) tyəṭṭert tăy təḍâs-tu wəllen cette insulte l'a beaucoup touché ‖ ê. touché | p.ext. ê. touché par les génies/la folie/ l'amour, ê. obsédé

‖ survenir à, arriver à, x: iḍâs-kăy săṛḥo il t'est arrivé un [grand] honneur; awăṭăy wa iḍâs-kăy əšikəl? - wəllen, iḍâs-i əyyăn-dăy s-Ingal! As-tu eu l'occasion de faire un voyage cette année-ci? certainement, j'ai eu l'occasion d'en faire un, à Ingal!; ăwak iḍâs-kăy as təšwey esmăd? - wər-kăla ənăyăy esmăd! dis donc, as-tu jamais eu l'occasion de boire du vin? - je n'ai [même] jamais vu de vin! | (+ nég. souvent il n'est jamais arrivé), x: wər-tăn-iḍes əḳənnas = wər-tăn-iḍes ad-ăḳḳănnăsăn il ne leur est jamais arrivé de se disputer/bagarrer; wər-tăt-iḍes ăẓămay ən-tăkaṭkăṭ elle n'a jamais cousu un boubou; wər-di-iḍes igi nn-ənnəsixatăn y-ak il ne m'est jamais arrivé de te donner des conseils; wər-tət-təḍes tăḍăẓa wăla edrəššən il ne lui arriva ni de rire ni de sourire | incomber à (obligation + qqun) | intéresser, passionner (+ qqun) | préoccuper (+ qqun)

^{WY}eḍes^{Y}eḍas/iḍesăn (ăḍes/-) m. ‖ nv.

^{W}teḍest/šiḍesen (tă/tə) f. ‖ douleur (physique ou morale)

^{WY}temăḍăst^{W}ta-/ši-:timăḍăsen (tă/tə) f. ‖ état d'être touché/obsédé par les génies /la folie/l'amour | douleur intense

^{W}temăḍest~ta-/šimăḍesen (tă/tə) f. ‖ sens tactile, tact, toucher

^{W}măḍas/măḍasăn (-/-) m. ‖ bon goût, tact

^{W}ămmăḍas/ămmăḍasăn (ă/ă) m. ‖ impureté, saleté | chose impure/sale | boue consistant en un mélange d'excréments et d'urine

^{WY}əmməḍəs/əmməḍəsăn (ə/ə) m. ‖ excrément en forme de boudin (d'homme/ chien/chat/oieseaux)

^{Y}măḍosi/măḍositen (-/-) f. ‖ amour fou/ éperdu/étrange

^{WY}səḍəs (caus.) ++ ‖ f. toucher | frapper (+ qqun + əs = avec une arme), yəssəḍăs-tu əs-bəndəga/əs-tăkoba il l'a frappé avec le fusil/l'épée) | atteindre, frapper (folie + qqun)

^{W}asəḍəs^{Y}e-/isəḍisăn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{W}& chirotonie (imposition des mains pour guérir)

^{WY}săḍas/săḍasăn (-/-) m. ‖ ^{W}cible | ^{WY}& fusillade, tir, feu (d'armes)

^{W}emăssăḍăs~a-/imăssăḍăsăn (ă/-) m. adj. vb. ‖ h. habile dans son travail | bon tireur | bon guérisseur | ^{W}& chirotonien (guérisseur par chirotonie)

^{WY}tăḍăs (pass.) ∘ ‖ ê. touché | p.ext. ê. touché par les génies/la folie/l'amour, ê. obsédé, tomber amoureux | ê. attaqué par l'ennemi

^{W}atəḍəs^{Y}e-/itəḍisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəḍəs (pass.) ∘ ‖ (=)

^{W}atəwəḍas/itəwəḍisăn (ə/-), ^{Y}etwəḍas/ ətwəḍisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}măḍăs (réfl.) ∘ ‖ ê. touché | ê. sale (ê. touché par des impuretés) | ^{W}& se salir (de n'importe quoi, p.ex. de ses propres excréments) |^{Y}& ê. palbable, manifeste, certain

^{W}aməḍəs^{Y}e-/iməḍisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}enămmăḍăs^{W}a-:ă-/inămmăḍăsăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose sale | saligaud, f. salope (h. malpropre envers sa personne et ses environs) | salaud, scélérat ‖ p.ext. h. touché/obsédé par les génies/ la folie/l'amour == emărrăḍăs | ^{W}& imbécile

^{WY}nəməḍəs (réc.) ∘ ‖ ^{W}se toucher réc. l'un l'autre | ^{WY}& ê. contigu/adjacent réc. l'un à l'autre, x: ehăn-nănăy inîmăḍăs əd-wa-nnet notre tente est contiguë à la sienne

^{W}anəməḍas/inəməḍisăn (ə/-), ^{Y}enməḍas/ ənməḍisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səttəḍəs (caus.< pass.) + ‖ toucher, obséder (les génies/la folie/l'amour + qqun)

^{Y}esəttəḍəs/isəttəḍisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əṭṭəs (cj.I.A.2) ∘ ‖ dormir == ^{Y}ənṣu

^{W}eṭəs/eṭəsăn (e/e) m. ‖ nv. | sommeil

^{Y}eḍəs/eḍəsăn (e/e) m. ‖ sommeil

^{G}aḍəs/aḍəsăn (a/a) m. (?) ‖ sommeil

^{WY}ši-:tisuḍəsen (tə) f.pl. ‖ heure du coucher | heure de la 5ème prière quotidienne (ar. εiša)

^{W}teḍăsăyt~ta-/šiḍăsăyen (tă/tə) f. ‖ bonne santé, activité, bonne forme | vigueur

^{WY}taḍḍət/taḍḍəten (ta/ta) f. ‖ botte (d'afăẓo etc.)

^{Y}Tyaḍəwa (tya) f.pl. < ha. ‖ NPL région (dépt. de Măradi)

^{WY}eḍəwi^{W}a-/iḍăwan (ə/-) m:f ‖ gerboise (Jaculus jaculus deserti (Loche)) | ^{W}& an. à bout de queue blanc (comme la gerboise) (chameau/mouton) (pl. idd-əḍəwi) | bout de queue blanc

^{W}teḍəwit:ta-/tiḍăwaten (tə/tə) f. ‖ gerbille (nocturne, comestible) (Gerbillus gerbillus (Oliv.))| gerbille naine (nocturne, comestible, à queue longue) (Desmodilliscus buchanani (Th. & Hint.))

^{WY}ḍăwḍăw (cj.VIII.1) ∘ ‖ ê. prêt, ê. en état de fonctionner, ê. prêt à tirer (machine, instrument, arme)

^{W}aḍuḍu/iḍuḍiwăn, ^{Y}eḍəwḍəw/iḍəwḍiwăn (ə /-) m. ‖ nv.

^{WY}səḍḍəwḍəw (caus.) + ^{W}[səḍḍuḍu] ‖ apprêter, mettre en état de fonctionner, monter, mettre au point, mettre en position de tir

^{W}asəḍḍuḍu/isəḍḍuḍiwăn, ^{Y}esəḍḍəwḍəw/isəḍḍəwḍiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əḍwəl (cj.I.A.1) + ‖ vouer à, faire vœu de donner (# à qqun); x: iḍwăl-as ăḍalil il a fait vœu de lui donner un ăḍalil | faire vœu de faire qqch à l'occasion de | promettre solennellement

^{WY}ăḍḍăwal/ăḍḍăwalăn (ă/ă) m. ‖ nv. | vœu, promesse solennelle ‖ ^{W}& vœu fait à un saint | ăddălăn n-ăḍḍăwal fantasia promise à un marabout/à Dieu pour célébrer la guérison/le retour indemne d'un parent

^{Y}Təḍwăl-tăt (tə) f.sg. ‖ NPF (lit. elle l'a promise)

^{W}ămaḍwal^{WY}ə-/imaḍwalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a fait vœu (de donner ou de faire qqch), h. qui a promis/promet solennellement (qqch)

^{W}ăḍaggal~ə-/iḍulan (ə/-) m. ‖ beau-père | gendre | pl. beaux-parents

^{Y}aḍăggal/iḍulan~iḍəwlan (ă/-) m. ‖ (=)

‖ ^{W}ăḍaggal-ən-təfuk, ^{Y}aḍăggal ən-təfuk chauve-souris == afărtătta

‖ ^{Y}aḍăggal n-ăgăse, ^{W}əḍaggal n-ăgăsăy esp. de plante (ressemble à l'egăse) (Cleome viscosa)

^{W}tăḍaggalt~tə/šiḍulen (tə/tə) f. ‖ belle-mère | belle-fille, bru

^{Y}taḍăggalt/tiḍulen:tiḍəwlen (tă/tə) f. ‖ (=)

^{WY}təḍḍula/təḍḍulawen (tə/tə) f. ‖ nv. | fait d'ê. beau-père etc. | affinité, parenté par alliance

^{Y}təḍḍəwla/təḍḍəwlawen (tə/tə) f. ‖ (=) et moins us.

^{Y}ḍəwlət (cj.XII.A.2) ∘ ‖ ê. beau-père/ belle-mère | ê. gendre (beau-fils)/ belle-fille | == ḍulət √ḌL et moins us. que lui

^{Y}eḍəwli/iḍəwlităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səḍḍəwlət (cj.III.B.2) ^{W}[səḍḍulət] etc. + ‖ avoir pour beaux-parents == səḍḍulət √ḌL et moins us. que lui

^{Y}esəḍḍəwli/isəḍḍəwlităn (ə/-), ^{W}asəḍḍuli /isəḍḍulităn, m. ‖ nv. == səḍḍulət

^{WY}ḍəwirər (cj.XVII.B.1) ∘ ‖ ê. mal assuré sur sa base, ê. mal posé == dəwəyrər

^{W}aḍəwirər/iḍəwirirăn (ə/-), ^{Y}eḍwirər/əḍwirirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Aḍəyəmma (a) f.sg. ‖ NPF

^{WY}əḍḍəẓ (cj.I.A.2) ∘ ‖ se fatiguer, ê. fatigué

^{Y}uḍuẓ/uḍuẓăn (u/u) m. (peu us.) ‖ nv. | fatigue

^{W}iḍuẓ/iḍuẓăn (i/i) m. ‖ nv. (=)

^{Y}eḍḍaẓ/eḍḍaẓăn (e/e) m. ‖ nv. (=)

^{W}amuḍăẓ^{WY}ə-/imuḍăẓăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. fatigué ou qui se fatigue

^{WY}zuḍəẓ (caus.) + ‖ fatiguer (& + du

gibier, en le poursuivant)

^{W}azuḍəẓ/izuḍuẓăn, ^{Y}ezuḍəẓ/izuḍiẓăn (ə /-) m. ‖ nv.

^{WY}ăḍzu^{Y}əḍzu (cj.I.A.7) ⬦ ‖ rire | sourire de bon cœur; təḍaẓẓ-as elle lui sourit ‖ p. ext. ê. de bonne humeur

^{WY}taḍăẓa/ši-:tiḍəẓwen (tă/tə) f. ‖ nv. | rire | cause/sujet de rire

^{WY}eməḍẓi^{W}a-/imăḍẓan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ rieur

^{WY}zăḍẓu^{Y}zəḍẓu (caus.) + ‖ f. rire | ê. amusant, facétieux

^{W}azəḍẓi^{Y}e-/izəḍẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}azăḍẓo/izəḍẓa (ă/-) m:f.dim. n.instr. ‖ chose qui fait rire | endroit d'amusements?

^{W}šizăḍẓaten (tə) f.pl. ‖ plaisanterie(s) (chose dite ou faite pour rire)

^{W}aməzzeḍẓi~ə-/iməzzəḍẓa (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui fait rire les gens, h. amusant, amuseur, farceur

^{WY}emăzzăḍẓe^{W}a-:ă-/iməzzəḍẓa (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[emăzzăḍẓăy] ‖ (=)

^{W}nămăḍẓu (réc.) ⬦ ‖ rire ensemble

^{W}anəməḍẓi/inəməḍẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

E

[Y]ə, forme abrégée de a dans əs < as, x: mən-ənḳă əs tu-təḳannă? comment est-ce que tu le fabriques?; mən-ənḳă ə he-s-t-əzdəyă? comment est-ce que je le reconnaîtrai? - v. əs

[WY]e (pron.suff.poss.) [W][ăy] ‖ (+ m̦ătt, r̦ur̦, (y)ăll/(y)ăsš, ăŋŋătm̦aw, m̦əssawăt) mon, mes, x: [Y]yăll-e/yăsš-e == [W]ăll-ăy/ăsš-ăy ma fille/mes filles

[WY]e (pron.aff.dir.) [W][ăy] + vb. à V finale (qui tombe) ‖ le, x: [Y]yənɣ-e == [W]inɣ-ăy (< yənɣa-e) il le tua, ănɣ-e! == ănɣ-ăy (< ănɣu- e) tue-le! | lui, à lui, x: [W]ikf-ăy tăkoba il lui donna une épée | chez lui, x: [W]iḳḳ-ăy il alla chez lui

[Y]e (pron.app.loc.) ‖ forme abrégée de ed devant satellite de verbe, x: e tət-ən̦ăyă a-tət-əzdəyă où que je la voie, je la reconnaîtrai, ou: à quelque moment que je la voie, je la reconnaîtrai == [WY]i < id

‖ e dd-yoṣăn n'importe qui; n'importe lequel; n'importe quoi, [tout] ce qui existe, x: was ənṭă a ylăn e dd-yoṣăn (PA 13/1) qui est celui qui possède tout ce qui existe ‖ == [WY]i; i dd-yoṣăn == e dd-yoṣăn

F

^{W}ef^{WY}effa/effatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre F | ^{Y}& yăffa/yăffatăn

^{W}ăf (interj.) ‖ (exprime le dégoût) fi! uff! pouah! == ăffăn, ef̣u

^{WY}tuft^{Y}tuf/tuffăten (tu/tu) f. cf. əkəf ‖ gonflement ^{W}& gonflement du ventre | ^{WY}grand tas (de n'importe quoi) | masse énorme | monticule (formé de terre et de végétation)

^{Y}fa (adv.) < ha. ‖ en effet! fais attention! n'est-ce pas? x: ənṇeɣ-ak ənki fa je t'ai bien dit cela! (mais tu n'as pas voulu m'écouter) | et ... donc? x: Ekăde fa? et Ekăde donc? (qu'est-ce qu'il fait?)

^{Y}fo = ^{WY}făw, fodă = făwdă

^{H}ufu (cj.I.B.7), pf. yufa = ‖ ê. meilleur que == ^{WY}af̣u

1)^{WY}af̣u (cj.I.A.10), pf. yof̣a + ‖ ê. meilleur que | yof̣â (impers.) il vaut mieux, mieux vaut que, x: yof̣â ad-tămṃătă yad təddêră mieux vaut que tu meures que de vivre | ê. plus fort que | ê. plus beau que (surtout en parlant d'une femme) ‖ (◦) aller mieux (comme santé) | ê. plus à l'aise qu'auparavant | ê. à l'aise | ^{H}ufu, ^{DN}ifu

‖~‖ protob. *ăfhŭh, îfhîh ‖ kab. tam. if(i), tash. tam. af(i) ‖ ha. fī 'excéder, surpasser' (Prasse)

‖ ^{W}Of̣-ânăɣ, ^{Y}Yof̣-ânăɣ "Celui qui est meilleur que nous [tous]", i.e. le Prophète = Tuf̣ut-nănăɣ

^{WY}Tof̣-ênăt NPF (lit. elle les surpasse [toutes])

^{WY}tuf̣ut/tuf̣uten (tu/tu) f. ‖ nv. | p.ext. Le Meilleur [Trésor] (i.e. Le Prophète); Tuf̣ut-nănăɣ notre Meilleur (Celui qui est meilleur que nous, i.e. Le Prophète) | kəl-/kel-Tuf̣ut les Musulmans (les adhérents au Prophète)

^{DN}tifutt/tifuten (ti/ti) f. ‖ (=)

^{Y}mif̣a/mif̣atăn (-/-) m. ‖ nv. | bonté/beauté supéreure, supériorité etc.

1)^{W}anif̣i/inif̣ităn (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h. / an. / chose qui est meilleur(e) qu'un(e) autre

^{Y}suf̣u (caus.) + ‖ rendre meilleur que etc. | considérer comme meilleur que etc., préférer

^{Y}esuf̣i/isuf̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}sif̣u (caus.) + ‖ (=)

^{Y}esif̣i/isif̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}usaf̣^{Y}isaf̣ (cj.II.B.4), pf. issof̣~yăssof̣ + ‖ considérer comme meilleur que, préférer

^{W}səssuf̣u (caus.) ++ ‖ rendre meilleur que | considérer comme meilleur que etc., préférer

^{W}asəssuf̣i/isəssuf̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Anăssaf̣u/Inəssuf̣a ‖ NPT tribu du sous-groupe Ǝššərifăn (Ibərḳorăyăn); descendants de femmes šimažăɣen et d'hommes inəsləmăn; ils sont pauvres ‖ les Inəssuf̣a étaient anciennement une tribu puissante qui dominait une grande partie du Sahara et on en garde le souvenir (cf. Histoire des Kel-Denneg p.19) | selon les annales du sultan d'Agadez ils furent parmi les premières tribus touarègues à atteindre l'Ayr (avant 1400) où ils furent incorporés dans les Ibərḳorăyăn; en dehors du sous-groupe des Ǝššərifăn Inəssuf̣a quelques familles Inəssuf̣a vivent dispersées dans d'autres tribus touarègues

^{WY}təwuf̣u (pass.) + ‖ ê. pire que | ê. moins beau que

^{W}atəwuf̣a/itəwuf̣utăn~itəwuf̣ităn (ə/-), ^{Y}etwuf̣a/ətwuf̣ităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}təwif̣u (pass.) + ‖ (=)

^{Y}etwif̣i/ətwif̣ităn (ə/ə) m. (peu us.) ‖ nv.

^{Y}etwif̣a/ətwif̣atăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}təwəsuf̣u (pass.< caus.) + (peu us.) ‖ ê.

rendu meilleur que (+) | ê. considéré comme meilleur, ê. préféré/préférable à

[W]atəwəsuf̣a/itəwəsuf̣utăn~itəwəsuf̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]etwəsuf̣i/ətwəsuf̣ităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]təwəsif̣u (pass. < caus.) + peu us. ‖ (=)

[Y]etwəsif̣i~etwəsif̣a/ətwəsif̣ităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]muf̣u (réfl.) ‖ ê. pire que | ê. moins beau que == [W]təwuf̣u

[Y]emuf̣i/imuf̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nuf̣u (réfl.) ≭ ‖ ê. meilleur/plus beau réc. l'un que l'autre | ê. de bonté/beauté variable, différer comme bonté/beauté | ê. incohérent (discours, texte) == [Y]nəmif̣u == [W]nəyuf̣u

[W]anuf̣u/inuf̣utăn, [W]anuf̣i[Y]e-/inuf̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]nəmif̣u (réc.) ≭ ‖ (=)

[Y]enmif̣i/ənmif̣ităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]nəyuf̣u (réc.) ≭ ‖ (=)

[W]anəyuf̣a/inəyuf̣utăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sənnuf̣u (caus.< réfl.) | [Y]yəsnuf̣u/yəsnaf̣a/yəsinuf̣u~yəsanaf̣u ≭+ ‖ considérer comme meilleur l'un que l'autre etc. | considérer comme aussi bon que etc., considérer comme comparable à | comparer à (pour voir quel est le meilleur/plus beau), mettre en parallèle pour qu'on juge lequel est le meilleur

[W]asənnuf̣i[Y]e-/isənnuf̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asănnaf̣a/isănnaf̣atăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui considère comme meilleur qqun/qqch | h. qui compare

[W]anăsănnaf̣a/inăsănnaf̣atăn (ă/-) m:f adj. vb. (peu us.) ‖ (=)

[W]sənnəyuf̣u (caus.< réc.) ++ ‖ == sənnuf̣u

[W]asənnəyuf̣i/isənnəyuf̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]sənnəmif̣u (caus.< réc.) +≭ ‖ considérer comme meilleur l'un que l'autre etc. == sənnuf̣u == [W]sənnəyuf̣u

[Y]esənnəmif̣i/isənnəmif̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[WY]af̣u (cj.I.A.10) ∘ ‖ [WY]ê. libre d'occupations ‖ [Y]bâiller | ouvrir la bouche/gueule toute grande | ê. inattentif

[WY]af̣f̣a/af̣f̣atăn (a/a) m. ‖ nv.

[Y]taf̣f̣at/taf̣f̣aten (ta/ta) f. ‖ nv. = bâillement

1)[WY]if̣i/if̣ităn (i/i) m. ‖ inattention; x: wərəṇsa dəy if̣i il ne dort pas dans l'inattention, il ne se laisse pas surprendre dans son sommeil

2)[W]anif̣i/inif̣ităn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui est libre (non occupé)

2)[W]səssif̣u (caus.) + (peu us.) ‖ rendre libre, libérer de ses occupations, donner du loisir à

[W]săssaf̣u (caus.) + (peu us.) ‖ (=)

[W]asəssif̣i/isəssif̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]if̣u (cj.II.C.4), yif̣u/yăf̣f̣o/yətif̣u + < √FW ‖ faire jour pour (+ qqun), x: as t-yăf̣f̣o, yəssəgmăy aḷăm-net quand il fit jour pour lui (i.e. le lendemain matin), il envoya chercher son chameau == [W]ifaw

[WY]tuf̣at/tuf̣aten (tu/tu) f. ‖ nv. | matin; əs-tuf̣at le matin (adv.); mad tolâ tuf̣at-năk? comment vas-tu ce matin? (formule de salutation: bonjour) ‖ lendemain; əs-tuf̣at le lendemain (adv.); demain, demain matin; [W]har tuf̣at = [Y]ar tuf̣at! à demain! (formule d'adieu) | (adv.) le matin; demain; demain matin; le lendemain (matin) == əs-tuf̣at ‖ [WG]tuf̣at-ăɣora = tuf̣at s-ăɣora demain matin ‖ [G]təkəllăwt ən-tuf̣at après-demain

[Y]tif̣ut/tif̣uten (ti/ti) f. ‖ (=)

[WY]ăf̣a/if̣ăttăn (ă/-) m. ‖ lumière, clarté ‖ [Y]& objet luisant | partie luisante d'un objet | épée luisante | plat de lame (d'une épée etc.) ‖ [W]& lampe | lumignon (bout de chandelle) - surtout au pl.

[WY]tăf̣at/šif̣ătten (tă/tə) f. | & šinṣărr ‖ feu, flamme

[Y]ăf̣e/if̣etăn (ə/-) m. | & əf̣e? ‖ sorte d'épée (de mauvaise qualité, əbirăw) (Gh.M.)

ef̣i (šinṣărr) ‖ feu, cf. efew

2)^{W}ifi/ifawăn (ə/-) m. ‖ abri

^{Y}tifət/tifəten (ti/ti) f. ‖ linceul, suaire

^{W}šifit/šifiten (ši/ši) f. ‖ (=)

^{Y}ef̣u (interj.) ‖ fi! (exprime le dégoût, la désapprobation, le dédain) fi! uff! pouah! eh alors! | ne fais pas cela!

^{W}ăffo: abba-nnet ăffo son beau-père (le mari de sa mère)

^{W}ăffo (interj.) ‖ (exprime le dégoût) fi! uff! pouah! == ăf, ef̣u

^{Y}ăf̣f̣u~əf̣f̣u (cj.I.A.9) ++ ‖ donner (+ qqch) à (+ qqun) == ^{W}ăkfu

^{Y}təf̣f̣a/təf̣f̣awen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}təwəf̣f̣u (pass.) ⋄ ‖ ê. donné

^{Y}etwəf̣f̣a/ətwəf̣f̣ităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}năf̣f̣u (réfl.) ⋉ ‖ communiquer, se verser l'un dans l'autre (cours d'eau, vallées)

^{Y}enəf̣f̣i/inəf̣f̣ităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}nəməf̣f̣u (réc.) ⋉+ ‖ se donner réc. l'un à l'autre (+ qqch)

^{Y}enməf̣f̣a/ənməf̣f̣ităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}faba/fabatăn (-/-) m. < ha. ‖ aide, assistance

^{WY}febrəye (-) m.sg. < fr. ‖ (néol.) février

^{W}Tof̣â-Abăyoy̰ ‖ NPL village ancien, en ruines (Azăwagh)

^{WY}əfud/ifăddăn (ə/-) m:f.dim. ‖ genou | nœud, nodosité (sur les tiges des graminées/un tronc d'arbre) | bataille | (poét.) winn əfud les combattants ‖ ^{G}əfud wan ăḍăr malléole, cheville

‖~‖ protob. *ă-făhūd ‖ ég. p'd, pd 'genou', copt. pat ‖ akk. purīdu 'jambe', ar. faxδ 'cuisse' ‖ som. ba(')udo 'cuisse, hanche' ‖ (Bynon < Cohen)

^{WY}təfut/tifădden f.dim. ‖ petit genou (p.ex. d'enfant) | ^{Y}pl. & marche à genoux (d'un chameau) | fait de traire en tenant l'akăbar sur un genou (+ chamelle/vache etc.)

^{WY}tăfade/^{Y}tifadawen^{W}šifadiwen (tă/tə) f. ^{W}[tăfadăy] ‖ plaie au dos, v. fudəy

^{W}ufad^{Y}ifad (cj.II.B.4), pf. iffuḍ~yəffud ⋄ ‖ avoir soif | ê. assoiffé | ê. surmené/fatigué (puits, pour avoir été l'objet d'un puisage excessif); aṇu iffûd le puits a soif (a besoin d'une pause pour recueillir de la nouvelle eau)

^{WY}fad (-) m.sg. ‖ nv. | soif

1)^{W}anăffad/inăffadăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}tanăffat/šinăffaden (tă/tə) m. ‖ nv.

2)^{WY}anăffad/inăffadăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. assoiffé

^{W}anufăd~ă-:ə-/inufădăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}səfəd (caus.) + ‖ f. avoir soif, assoiffer, altérer | laisser assoiffé (+ son bétail) | laisser son bétail assoiffé, avoir du bétail assoiffé | ê. altérant (aliment etc.)

^{W}asəfəd^{Y}e-/isəfidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əffəd (cj.I.A.2) + ‖ prêter

^{W}ufad/ufadăn (u/u) m. ‖ nv. | prêt, chose prêtée

^{Y}effad/effadăn (e/e) m. ‖ nv. | prêt

^{Y}ufəd/ufədăn (u/u) m. ‖ prêt, chose prêtée

^{W}ănaffad~ə-/inaffadăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ prêteur (h. qui fait des prêts)

^{WY}təwəffəd (pass.) ⋉ ‖ ê. prêté

^{W}atəwəffad/itəwəffidăn (ə/-), ^{Y}etwəffad /ətwəffidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nəyəffəd (réc.) + ‖ se prêter réc. l'un à l'autre

^{W}anəyəffad/inəyəffidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Efədi/Ifədităn (ə/-) m:f (K-W) ‖ NPT == Efădăy/Ifădăyăn~Ifăden

^{WY}Anăsfăda^{WY}ă-, v. √FDY

^{Y}fada/fadatăn (-/-) m. < ha. ‖ cour (d'un roi etc.), ensemble des courtisans; yətagg-as fada il lui fait la cour, le courtise/flagorne

^{W}anăsfada^{WY}ă-/inăsfadan (ă/-) m:f adj. dénom. ‖ courtisan (de la suite d'un roi; dans les contes) == fadawa et plus us. que lui

^{Y}fodă = ^{WY}făwdă, ^{W}făwdăy̰

[WY]ăfoda/ifodan (ă/-) m. ‖ chameau de bât (dressé pour le transport; à partir de sa 5ème année) ‖ [Y]ăfoda nn-əsuf (poét.) girafe

[WY]tafidăt/tafidăten (ta/ta), [Y]tefidăt/tefidăten (te/te) f. ‖ ocre jaune (sert à teindre les peaux en noir; sert à la fabrication d'une encre traditionnelle mêlée d'étoffe brulée); sert à la fabrication de teintures traditionnelles, p.ex. le gori-n-žan)

‖ [Y]Tefidăt[W]Tafidăt NPL vallé Ayr oriental

‖ [Y]Kel-Tefidăt, [W]Kəl-Tafidăt NPT 1) principal sous-groupe de tribus Kel-Ăwăy; sg. ăw-Tefidăt~ăw-Tafidăt m:f 2) principale tribu du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); l'amenokal des Kel-Ăwăy s'élit au sein des Kel-Tefidăt | les Kel-Tefidăt s'appellent aussi Kel-Tar- ŋawen

[W]anăstafidăt[WY]ă/inăstafidătăn (ă/-), [Y]ănăstefidăt/inăstefidătăn (ă/-) m. ‖ titre de l'amenokal des Kel-Ăwăy

[WY]fadfad/fadfadăn (-/-) m. | cf. fad ‖ soif inextinguible/constante, fait d'avoir toujours soif | dérangement

[WY]nəfədfəd (cj.VIII.1, réfl.) + ‖ trembler tellement qu'on est incapable de faire ce qu'on veut; ê. tellement empressé et zélé qu'on est incapable de faire ce qu'on veut, avoir trop de zèle, s'emporter | tâtonner en tremblant de zèle/impatience pour chercher, tâtonner fiévreusement (+ qqch), x: tətinfədfid tassənḍərt-net elle cherche fiévreusement sa bague | tâtonner en tremblant par vieillesse/infirmité (vieillard/aveugle) ‖ chercher (+ un petit objet) parmi d'autres == [W]nəfəffəd

[W]anəfədfəd/inəfədfidăn (ə/-), [Y]enfədfəd/ənfədfidăn (ə/ə) m. ‖ nv. | excès de zèle, emportement | tremblement zélé | tâtonnement impatient

[WY]fədəgdəg (cj.IX.A.1) ∘ ‖ courir, fuir

[W]afədəgdəg/ifədəgdigăn (ə/-), [Y]efdəgdəg/əfdəgdigăn (ə/ə) m. ‖ nv. | course, fuite

[WY]afădăɣan/ifədəɣnan (ă/-) m. | métathèse de eɣăf-adan ‖ l'ensemble de la caillette (tedăɣănt), du bonnet (akăfănkăfo) et de la graisse de l'épiploon chez les ruminants (revient aux forgerons), appelé & adan n-năḍăn boyau des forgerons?) | grand épiploon (repli graisseux qui unit la grande courbure de l'estomac et le côlon transverse) | p.ext. graisse de ventre | & péritoine (membrane qui couvre l'ensemble des boyaux)

[Y]Fədək (-) m.sg. ‖ NPL vallée 95 km O Agadez

[Y]Tafădak (tă) f.sg. ‖ NPL source thermale & village 45 km N Agadez

[WY]Afădal/Ifădalăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ifădalăn, tribu de la confédération des Isanḍalăn | les Ifădalăn sont aujourd'hui intégrés au sous-groupe des Kel-Ăɣăzăr (Kel-Ăwăy), où ils sont devenus les alliés de la tribu des Ikăẓkăẓăn

[Y]fəddum (adv.) < ar. fī-d-dawm ‖ toujours constamment | & fəddum-dă(ɣ)

[WY]fədəndən (cj.IX.A.1) ∘ ‖ ê. enduit de graisse | ê. graissé | [Y]& s'engraisser (femme, par un régime engraissant) ‖ (poét.) former une couche dense par terre (feuilles tombées)

[W]afədəndən/ifədəndinăn (ə/-), [Y]efdəndən/əfdəndinăn (ə/ə) m. ‖ nv. | [Y]& couche dense de feuilles tombées par terre (PA 26/58)

[WY]Afădăndan (ă) m.sg. ‖ NPH (le Graisseux)

[W]fădăngăma/fădăngămatăn (-/-) m. ‖ sorte de guitare monocorde

[WY]fudər/fudərăn (-/-) m. < fr. ‖ poudre (surtout pour le maquillage) | poudre de lait (PA 90/70) | poudre explosive

[Y]tefădăst/tifădăsen~tifədsen (tă/tə) f. ‖ partie de butin de guerre due à l'əmažəɣ | & nom du butin de rezzous organisés par les Kel-Ayər nobles et dont la moitié revenait aux nobles (JNic. 1997/

559) == temăggădăzt | clientèle (ensemble des clients ou des vassaux d'une tribu ou personne) ‖ rançon

^{H}Tefădăst (tă) f.sg. ‖ NPL région montagneuse N Ayəššum (Ahăggar)

‖ Kel-Tăfădăst NPT tribu Isăqqămarăn; sg. u-Tăfădăst m:f

^{Y}Tafădăwt (tă) f.sg. ‖ NPL point d'eau, village "invisible" 40 km SSO Mărăndad, 20 km ESE Amătăltal

^{Y}fadəwa/fadəwatăn (-/-) m. < ha. ‖ crépuscule (du coucher de soleil), clair-obscur, affaiblissement de la lumière solaire

^{WY}fadawa/fadawatăn (-/-) m. < ha. ‖ courtisan (de la suite d'un roi; dans les contes) == anăsfada et moins us.

^{Y}Făday (-) m.sg. ‖ NPL mont N Ayr | p.ext. région de ce mont

^{WY}Anăsfăda^{WY}ă-/Kel-/Kəl-Făday (ă/-) m:f adj. dénom. ‖ NPT membre des Kəl-Făday (lit. gens du mont Făday), 1) confédération de tribus de l'Ayr | les Kel-Făday furent jadis un sous-groupe des Kel-Fərwan mais se dissocièrent de ceux-ci après une révolte env. 1870; après une période comme clients (tiləqqawen) des Kəl-Dənnəg ils élirent leur propre amenokal; 2) principale tribu de cette confédération (autrefois appelée Iɣalgawăn)

^{Y}Efădăy/Ifădăyăn~Ifăden (ă/-) m:f (K-F) ‖ NPT membre des Ifăden, tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Făday | parents des Kel-Făday, il sont issus des Uraɣăn (^{H}Oraɣăn), ancienne tribu dominante de l'Ažžər et de la Targa (Fezzan)

^{WY}fudəy (cj.XII.A.1) ⇝ ^{W}[fudi] ‖ ê. écorché au dos, avoir une plaie sur le dos (an., causée par la selle/le bât)

^{W}afudi^{Y}efudəy/ifudəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səffudəy (caus.) + ^{W}[səffudi] ‖ écorcher au dos etc.

^{W}asəffudi^{Y}esəffudəy/isəffudəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tăfade~tə-/^{Y}tifadawen^{W}šifadiwen (tă/tə) f. ^{W}[tăfadăy] ‖ écorchure, plaie au dos

^{WY}anăffaday^{WY}ă-/inăffadayăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ an. écorché au dos | an. qui s'écor- che facilement le dos

^{W}anăffodăy~ă-/inăffodăyăn~inəffuday (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. écorché au dos

^{W}anəffedəy^{WY}ə-/inəffuday (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{W}Fodəyo (-) m.sg. < peul ‖ NPH

^{W}əfəḍ (cj.I.A.5) ⇝ ‖ se multiplier

Wefeḍ/ifeḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ănafaḍ^{WY}ə-/inafaḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ groupe/famille/troupeau qui se multiplie, chose qui se multiplie

^{DN}efăḍ/afḍăn (^{D}ă^{N}e/a) m. (NN) ‖ mille

^{WW}afəḍ/ifḍan (ă/ə) m. (NN) ‖ mille

^{W}efəḍ/efəḍăn (e/e) m. ‖ million | nombre immense

^{W}səfəḍ (caus.) + ‖ multiplier

^{W}asəfəḍ/isəfiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Əfḍa (ə) m.sg. pl.? ‖ NPL région 115 km O Agadez | 12 km SE Amătăltal

^{Y}Faḍi [Faḍyi], Faẓi (-) f.sg. ‖ NPF abr. < Faḍima = Faṭima

^{WY}fəḍək/fəḍəken (-/-) f. ‖ ganga de Lichtenstein (tire son nom du son qu'elle émet: fəḍək) (Pterocles lichtensteinii)

^{W}tafəḍəkfəḍək/šifəḍəkfəḍəken (tə/tə) f. ‖ esp. d'oiseau | tefăḍăkfăḍăk? == fəḍək?

^{W}tăfaḍəle~tə-/šifaḍəliwen (tə/tə) f. [tăfaḍəlăy] ‖ verrue | chancre | tăfaḍəle n-tyəṭṭ/šəṭṭ orgelet

^{WY}Faḍima (-) f.sg. ‖ NPF = Faṭima

^{WY}afəḍis/^{W}ifəḍas^{Y}əfḍas (ə/-:ə) m:f.dim. ‖ marteau | f. marteau pour concasser le sucre | ^{Y}normalement > efəgis

‖ nom de la lettre tafinəq pour Ty (Č) ou pour NT utilisée comme ežwăl et comme décoration | & nom d'un ežwăl (Ƭ brûlé sur le cou; marque de propriété 1) des Ibərḍəyanăn (imghad des Irăwăt-

tan); 2)des Ăttăwažităn (tribu arabe de l'Azăwagh); 3) des Daymənna du sous-groupe des Kəl-Ǝɣlal (Ibərḳorăyăn)) (⊥ sur le côté gauche)

^{Y}əfḍəy (cj.I.A.1) ⊸ ‖ avoir une plaie aux fesses (pour avoir monté un an. sans coussin) == ^{WY}əfyəḍ

^{WY}afăḍay/ifăḍayăn (ă/-) m. ‖ nv. | plaie aux fesses

^{WY}ef̣ăf̣/if̣ăf̣an (ă/-) m. ‖ mamelle, sein | biberon | robinet | grâce divine | bienfait obtenu d'un bienfaiteur | bienfaiteur, nourricier, soutien (de qqun qui ne peut se nourrir lui-même) | (exclam.) de grâce! (je t'en prie!)

‖~‖ protob. *ē-făfăh < *ē-făhăh?, cf. tuft ‖ tchad. (Ron) fúf, fóf, fwóf 'sein féminin' (Bynon < Jungraithmayr)

‖ ^{Y}yəntâg ăf̣ăf̣ tagme (proverbe) le sein prévaut sur (est plus proche du corps que) le mamelon - se dit pour ridiculiser des parents qui réclament par vanité un traitement de faveur ou des parents qui rivalisent pour une position de faveur dans la famille

^{WY}fufət (cj.XII.A.2) ⊸ ‖ ê. vide | ê. vidé | avoir un trou/une brèche

^{W}ăfafu/ifufutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}efufi/ifufităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăfofăyt~tə-/šifofăyen (tə/tə), ^{Y}təfofit/tifofiten (tə/tə) f. ‖ brèche

^{WY}səffufət (caus.) + ‖ vider

^{W}asəffufi^{Y}e-/isəffufităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}efefe, forme secondaire de efăyfe

1)^{W}nəfəffəd (cj.VIII.1, réfl.) + | cf. əffəd ‖ prêter plusieurs fois (+ qqch ⋉ à qqun)

^{W}anəfəffəd/inəfəffidăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}nəfəffəd (cj. VI.1, réfl.) # | cf. əfud ‖ ^{W}chercher parmi d'autres (# un petit objet, p.ex. aiguille), chercher à tâtons ‖ ^{Y}avancer en marchant sur les genoux

^{W}anəfəffəd/inəfəffidăn (ə/-), ^{Y}enfəffəd/ənfəffidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}f̣əf̣f̣ərət (cj.XI.A.2) + ‖ frotter | pétrir à la main/du bout des doigts ‖ ê. frotté etc.

^{W}af̣əf̣f̣əri/if̣əf̣f̣ərităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}af̣ăf̣f̣ăra/if̣ăf̣f̣ăratăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui frotte, frotteur, h./an. qui se frotte (toujours) contre qqch

^{WY}nəf̣əf̣f̣ərət (réfl.) ⋉ ‖ se frotter réc. l'un l'autre/l'un contre l'autre

^{W}anəf̣əf̣f̣əri~anəf̣əf̣f̣əra/inəf̣əf̣f̣ərităn (ə/-), ^{Y}enf̣əf̣f̣əri~enf̣əf̣f̣əra/ənf̣əf̣f̣ərităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WW}Foga (-) f.sg. ‖ NPL puits 30 km SO Ṃənəka

^{WY}făggu (cj.VI.3) ⊸ ‖ ê. découvert, se révéler | se compromettre, s'exposer à la critique/honte, se déshonorer, ê. honni | ^{Y}se faire connaître (pers.) (?) ‖ ^{Y}& avoir une rupture musculaire (douloureuse; pour avoir levé qqch de trop lourd) == ^{W}ăftu

^{W}afəggi^{Y}e-/ifəggităn (ə/-) ‖ nv. | découverte

^{W}săffăggu^{WY}səffəggu (caus.) + ‖ découvrir, révéler, détecter, trouver, apercevoir (+ qqun/qqch)

^{W}asəffəggi^{Y}e-/isəffəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}făggo/făggotăn (-/-) m. < ha. ‖ grandeur, renom

^{Y}Ǝffigga (ə) m.sg. ‖ NPL puits 25 km O Agadez (de mauvaise eau)

^{Y}tofəggət/tofəggəden (to/to) f. ‖ parole insensée

^{WY}făgfăgo/făgfăgotăn (-/-) m. ^{W}[făgfăgăw/făgfăgăwtăn] ‖ petit morceau de sel gisant par terre (surtout pl. morceaux de sel en vrac)

^{WY}afăgag/ifăgagăn (ă/-) m:f.dim. ‖ esp. d'acacia (sert de bois de chauffage; l'écorce de sa racine sert à la fabrication de flûtes (tasənsəq; considérées de mauvaise qualité) (Acacia raddiana vel tortilis) | fleur: ^{Y}amol, fruit (frais): amălăga, fruit sec: ^{Y}taza, ^{W}tahăša | f. &

jeune afăgag

‖ l'absorption excessive de gousses de tăm̩at peut provoquer un coup de sang (azni) chez les ovins et les caprins et d'autres an. ǀ l'écorce tendre d'afăgag, séchée et réduite en poudre, sert à traiter les plaies

‖ ^{W}& Afăgag NPH ǀ nom d'un ancien amenokal des Izəwwarăn

‖ ^{Y}& Tafăgak NP de l'afăgag connu & sous le nom de Ešək ən-Tăn̩ere (fr.loc. l'Arbre de la Ténéré) à 210 km E Agadez (c'était un très grand et vieil afăgag qui servait de point de repère pour les caravanes de Bălma, mais qui est mort en 1972, renversé par un camion libyen)

‖ ^{W}In-Făgagăn NPL puits E Šin-Wələki

^{W}ifəggagăn (-) m.pl. ǀ šinṣărr ‖ bois de chauffage

^{WY}fəgəgət (cj.IX.A.2) ◇ ‖ se disperser à la hâte ǀ battre des ailes (oiseau qui s'envole) ǀ s'envoler, fuir (oiseau)

^{W}afəgəgi/ifəgəgităn (ə/-), efgəgi/əfgəgităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səffəgəgət (caus.) + ‖ disperser à la hâte

^{W}asəffəgəgi^{Y}e-/isəffəgəgităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăfoglat^{WY}tə-/ši-:tifoglaten (tə/tə) f. ‖ chapeau de paille (pour homme)

^{Y}Tefgumt (tə) f.sg. ‖ NPL

‖ Kel-Təfgumt NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tădăg (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Təfgumt m:f

afăgan (šinṣărr) ‖ personne

^{Y}fugən (cj.XIII.A.1), pf. fugən/fogana ◇ ‖ avoir la face noire (âne)

^{Y}təffugənt/təffugənen (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ face noire

^{W}tafăggărat/šifăggăraten (tă/tə) f. ‖ esp. d'an. sauvage

^{Y}Efăgărwăl (ă) m.sg. ‖ NPL vallée (Ayr)

‖ Kel-Ăfăgărwăl NPT tribu imažəɣăn de l'Ayr d'appartenance inconnue; sg. əgg-Ăfăgărwăl m:f (CF)

^{Y}af̣əgis/əf̣gas (ə/ə) m:f.dim. ‖ marteau ǀ f. marteau pour concasser le sucre ǀ == ^{WY}afəḍis

‖ & nom d'un ežwăl (brûlé sur le cou; marque de propriété 1) des Ibərḍəyanăn (imghad des Irăwăttan); 2) des Ăttăwažităn (tribu arabe de l'Azăwagh); 3) des Daɣmənna (tribu de l'Azăwagh) (....._brûlé sur le cou) ǀ == ^{WY}afəḍis

^{W}Făgošəya (-) m.sg. ‖ NPL puits salé (təgədda) 50 km NE Ingal == Təgədda-n-Făgošəya ǀ NP de personne (?)

‖ & nom d'un jeu (sorte d'exercice de divination); se joue par 7 joueurs au maximum + un meneur de jeu qui pose aux joueurs des questions qui doivent toujours exiger comme réponse un nom de personne. Chaque joueur s'attribue d'avance une configuration de 4 bâtonnets de fortune (išeɣăn). - En prononçant une question, le meneur de jeu jette ses 4 išeɣăn dont la disposition est censée indiquer la réponse. Le joueur qui s'est attribué la configuration en question doit répondre (?). Cf. Casajus 1989/37-38

^{W}afəggətum^{Y}e-/ifəggətumăn (ə/-) m. ‖ souche d'arbre (le plus bas d'un arbre, coupé ou non) ǀ p.ext. tronc d'arbre

^{WY}faq (interj.) ‖ pouf! pan! vlan! (rend le son d'une petite explosion) ‖ adămamfaq esp. de plante (esp. de liseron dont la graine jaillit du fruit quand on le presse) (Withania somnifera)

1)^{W}əffəɣ (cj.I.A.2) ◇ ‖ saillir, émerger (veine/artère, sur la peau; racine d' arbre/du sol; etc.)

^{W}ifuɣ/ifuɣăn (i/i) m. ‖ nv.

2)^{Y}əffəɣ (cj.I.A.2) + ‖ ridiculiser (+ qqun), se moquer de

^{Y}əffuɣ/əffuɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ désir constant de vouloir ridiculiser les gens ǀ mauvaise volonté en gén.

^{Y}tyəffeq/tyəffaɣ (tyə/tyə) f. ‖ nv. ǀ moquerie ǀ esprit moqueur, mauvaise vo-

lonté, volonté de se moquer toujours

^{Y}ənufăɣ/inufăɣăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ plaisantin, moqueur

^{W}ăffăq (interj.) ‖ pan! (son d'un éclatement/une explosion); iga ăffăq = iṇṇa ăffăq il fit pan, il éclata; & fig. [le groupe] se dispersa brusquement (comme par éclatement)

^{WY}făqqăt (cj.VI.2) ◇ ‖ ê. fendu | éclater | éclater, détonner (un coup de tonnerre) | yəffəqqăt əs-tăḍăẓa il a éclaté de rire /d'un fou rire | ê. grand ouvert | ê. très ouvert (l'esprit)

^{W}afəqqi^{Y}e-/ifəqqităn (ə/-) m. ‖ nv. ‖ ^{G}efəqqi n-ăzăɣăn wa yăzzarăn moment vers 4 heures du matin | efəqqi n-ăzăɣăn wa yəlkămăn moment vers 5 heures du matin

^{W}tăfaqqat~tə- (tə) f.sg. ‖ éclatement, dispersion

^{WY}səffəqqət (caus.) + ‖ fendre | f. éclater | mettre/laisser grand ouvert | changer en monnaie (+ billet d'argent)

^{W}asəffəqqi^{Y}e-/isəffəqqităn (ə/-) m. ‖ nv. | petite monnaie, monnaie [rendue], menue

^{W}ăffăq-făræẓ/ăffăq-fărăẓăn (ă/ă) m. ‖ coups répétés | combat

^{WY}ifăqqan (-) m.pl. ‖ ressemblance; traits de ressemblance, similitudes, x: əḥân-tu făqqan n-abba-nnet il ressemble à son père par certains traits

^{W}năfăqqu^{WY}nəfəqqu (cj. VI.3) ◇ ‖ se ressembler réc. l'un à l'autre; x: eknewăn windăɣ nîfăqqăn ces jumeaux se ressemblent (beaucoup)

^{W}anəfəqqa/inəfəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sănnăfăqqu~sənnəfəqqu (caus. < réfl.) + ‖ trouver semblables (+ des choses), trouver la ressemblance de

^{W}asənnəfəqqi/isənnəfəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}făqqo/făqqotăn (-/-) m. [făqqăw/făqqăwtăn] ‖ esp. de plante (Crotolaria podocarpa)

^{W}əfqəd (cj.I.A.1) ◇ < ar. ‖ se perdre, s'égarer; périr

^{W}afăqad/ifăqadăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ănafqad~ə-/inafqadăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. égaré/péri

^{W}səfqəd (caus.) + (peu us.) ‖ f. se perdre, f. périr

^{W}asəfqəd/isəfqidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}făɣfăɣ (cj.VIII.1) + (^{W}peu us.) ‖ fendre çà et là (en plusieurs endroits; en de nombreux endroits; partout) | ê. fendu çà et là

^{W}afəɣfəɣ^{Y}e-/ifəɣfiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səffəɣfəɣ (caus.) + ‖ fendre çà et là (en plusieurs endroits; en de nombreux endroits; partout)

^{Y}esəffəɣfəɣ/isəffəɣfiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəfəɣfəɣ (pass.) ◇ (peu us.) ‖ ê. fendu çà et là

^{Y}etwəfəɣfaɣ/ətwəfəɣfiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}afăɣol/^{W}ifəɣal^{Y}əfɣal (ă/-:ə) m:f ‖ h./an. contrefait, monstre

^{W}fəɣlu/fəɣlutăn (-/-) m. ‖ coquille (d'an. qcq de la mer portant une coquille)

^{W}(^{Y}?)efăɣer^{W}a-/ifəɣran (ă/-) m:f.dim. ‖ vieux récipient en bois (péj.) | récipient mangeoire de chien, gamelle | cavité de l'œil, orbite | pot de chambre, vase à urine (en bois, pour femmes) | p.ext. camion (surtout camion à bâche) | == ^{Y}ebăɣer

^{Y}ăfaqqir/ifəqqar (ă/-) m:f < ar. faqīr ‖ forgeron marabout (ou d'origine maraboutique)

^{Y}Efăqqărăn/Ifăqqărănăn (ă/-) m:f (?) ‖ NPT membre des Ifăqqărănăn, tribu d'appartenance inconnue | == Kel-Ăfărăɣrăɣ ? | cf. ^{H}Ifărăqqănăn

^{WY}Ăfaɣis/Ifuɣas (^{HDN}Ifoɣas) (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ifuɣas, tribu noble de l'Adrar du Mali (Adɣaɣ ən-Fuɣas, ^{D}Aḍaɣ-ən-Foɣas) | selon CF un mélange de əššərifăn (descendants du Prophète),

d'inəsləmăn et d'arabes; elle n'est regardée ni comme noble ni comme inəsləmăn

YĂfaɣis/Ifuɣas (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ifuɣas, tribu inəsləmăn du sous-groupe des Kel-Ezəl (Kel-Fərwan); sont aujourd'hui scindés en deux tribus distinctes; arrivés en Ayr env. 1860, les Ifuɣas sont issus des Ifuɣas n-Ădɣaɣ (Mali)

HĂfaɣis/Ifoɣas (ă/-) m:f ‖ NPT abréviation de 3 NPT composés: Ifoɣas-win-Əgḍaḍ, Ifoɣas-win-Oqqerăn, Ifoɣas-win-Ăṭṭăbăl

YĂfaɣis-wann-Əɣil/Ifuɣas-wənn-Əɣil (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ifuɣas-wənn-Əɣil (lit. les Ifuɣas du Sud, i.e. de la ceinture montagneuse qui sépare l'Azăwagh de la Tadărast), tribu inəsləmăn de l'Ayr (CF) | appelée & əgg-Əɣil/Kel-Əɣil | nom plein des Ifuɣas Kel-Ezəl

HĂfaɣis-wan-Ăgăḍeḍ / Ifoɣas-win-Əgḍaḍ (ă/-) m:f | f. Tăfaɣist-tan-Tăgăḍeṭ/Tifoɣas-tin-Təgḍaḍ ‖ membre des Ifoɣas-win-Əgḍaḍ (lit. les Ifoɣas surnommés oiseaux), tribu inəsləmăn de l'Ăžžăr | presqu'éteinte à l'époque de CF | les Ifoɣas-win-Əgḍaḍ s'appellent & Ăfaɣis/Ifoɣas tout court

HOqqer / Ifoɣas-win-Oqqerăn (o/-) m:f | f. Toqqert/Toqqeren (to/to) ‖ membre des Ifoɣas-win-Oqqerăn (lit. les Ifoɣas surnommés dattes desséchées avant maturité), tribu inəsləmăn de l'Ăžžăr | les Ifoɣas-win-Oqqerăn s'appellent & Oqqerăn ou Ăfaɣis/Ifoɣas tout court et ont & le surnom de Ifoɣas-win-Dăgg-Ălămtăy

HĂfaɣis-wan-ăgg-Ălămtăy / Ifoɣas-win-Dăgg-Ălămtăy (ă/-) m:f | f. Tăfaɣist-tan-wălăt-Ălămtăy/Tifoɣas-tin-šet-Ălămtăy ‖ membre des Ifoɣas-win-Dăgg-Ălămtăy (lit. les Ifoɣas fils d'Elămtăy), tribu inəsləmăn de l'Ăžžăr | surnom pour les les Ifoɣas-win-Oqqerăn

HĂfaɣis-wan-Ăṭṭăbăl / Ifoɣas-win-Ăṭṭăbăl (ă/-) m:f | f. Tăfaɣist-tan-Ăṭṭăbăl/Tifoɣas-tin-Ăṭṭăbăl ‖ membre des Ifoɣas-win-Ăṭṭăbăl (lit. les Ifoɣas du tambour de suzeraineté), tribu inəsləmăn de l'Ăžžăr, originairement agrégée aux Imănan | les Ifoɣas-win-Ăṭṭăbăl étaient presqu'éteints à l'époque de CF et en voie de s'intégrer aux Taytoq de l'Ahnăt et aux Kel-Xăla de l'Ahăggar | appelées & Ăfaɣis/Ifoɣas tout court

Yafăɣăt (a) m.sg. ‖ esp. d'herbe (Moltkiopsis cilata) | herbe récemment poussée (en gén.)

WYefăɣăt Wa-/ifăɣătăn (ă/-) m. ‖ jeune pousse de tekənit

WYtafăɣăt/tafăɣăten (ta/ta) f. ‖ riz | riz cultivé (Oryza barthii) | tafăɣăt n-əsuf espèces de riz sauvage (Oryza breviligulata & spp.) | (Oryza sativa)

făqqăw, v. făqqo

WFəhen (-) m.sg. ‖ NPL pays fictif des génies (ălžăynăn)

WWFihrun (-) m.sg. ‖ NPH | Fihrun ăgg-Əlinṣăr, ancien amenokal des Iw. Kəl-Ătăraṃ, en 1916 leader de la résistance contre les Français en territoire malien

Wəfək Yəfək (cj.I.A.5) ∘ ‖ ê. pourri (œuf) | ê. nul, ê. vaurien (pers.) | ê. battu (dans une compétition sportive) | ê. paresseux

Wefek/ifekăn, Yefek/ifekăn (ă/-) m. ‖ nv. | homme(s) vaurien(s), paresseux

Yefak/ifekăn (ăfek/-) m. ‖ nv.

Wtefek/šifeken (tă/tə) f. ‖ œuf pourri | homme(s) vaurien(s), paresseux, h. nul

Wsəfək Ysəfək (caus.) + ‖ f. pourrir (+ œuf) | rendre nul, vaurien (+ pers.) | battre, vaincre (dans une compétition sportive)

Wasəfək/isəfikăn, Yesəfək/isəfikăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəfuk/təfuken (tə/tə) f. ‖ soleil; təfuk təgâ il fait du soleil | təwərna n-təfuk insolation, coup de chaleur

WYifekan, v. făyku

Gəffək (cj.I.A.2) + ‖ verser | ê. versé == Wəffəy == WYənɣəl

Geffak/effakăn (e/e) m. ‖ nv.

Gsufək (caus.) ++ ‖ f. verser

^{G}esuf̣ək/isuf̣ikăn~isuf̣ukăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{G}təwəf̣f̣ək (pass.) ⬩ ‖ ê. versé

^{G}etwəf̣f̣ak/ətwəf̣f̣ikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tafəkka/šifəkkawen (tə/tə), ^{Y}tofəkka/tofəkkawen (to/to) f. ‖ corps | masse

^{Y}f̣ăko/f̣ăkotăn (-/-) m. < ha. ‖ plaine/terrain plat, dur et stérile

^{G}f̣ăko/f̣ăkotăn (-/-) m. < ha.? ‖ mirage

^{Y}f̣ăke/f̣ăketăn (-/-) m. < fr. ‖ paquet | surtout: paquet de sucre

^{Y}Foki (-) f.sg. ‖ NPF

enăffeke, ənəffeki, enăsăffeke, v. √FYK

^{W}făkkăt (cj.VI.2) + ‖ purifier (+ des grains de céréales, en faisant tomber le son par battage dans un mortier) | ê. purifié (grains de céréales)

^{W}afəkki/ifəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səffəkkət (caus.) ++ ‖ f. purifier etc.

^{W}asəffəkki/isəffəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəfəkkət (pass.) ⬩ ‖ ê. purifié etc.

^{W}atəwəfəkka/itəwəfəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}f̣ukka/f̣ukkatăn (-/-) m. ‖ tente de nattes mal construite ou laissée à moitié bâtie (DE & Gh.M.)

^{W}Fukka (-) f.sg. ‖ NPF

^{W}Ăfukăda~Ə- (ə) m.sg. ‖ NPL colline conique (ăḳašwar) 10 km SO Ingal

^{W}făkfăk (cj.VIII.1) ⬩ ‖ ê. très léger par rapport à son volume

^{W}afəkfək/ifəkfikăn (ə/-) m. ‖ nv. | légèreté

^{W}tăfakfak^{WY}tə-/ši-:tifakfaken (tə/tə) f. ‖ moitié de poitrine d'oiseau | & nom d'un motif ornemental de la tašăyhat (situé au centre)

^{WW}efăkel~a-/ifəkal~ifəklan (ă/-) m. ‖ sorte de sandale (en cuir brut, sans empeigne ni courroie sur le dessus == ^{W}afăkol

^{WY}tefăkelt^{W}a-/^{W}šifəkal^{Y}tyəfkal (tă/tə) f. ‖ plante de pied (du chameau)

^{WY}afăkol/^{WY}ifəklan^{W}ifəkal^{Y}əfkal (ă/-) m:f. dim. ‖ vieille sandale ‖ ^{Y}& Afăkol/Ifəklan NPT membre des Ifəklan, tribu issue d'un mélange d'Isăkărănăn, d'Ifădăyăn et d'Idălăyăn (Gh.M.) | Kel-F̣ərwan (Gh.Al.) ‖ ^{Y}tyən-fəkal/əddəd- (tyə/ə) f. ‖ esp. de canard (lit. celle aux vieilles sandales) (Anatidae)

^{Y}tafăkolt/tif̣ăkolen (tă/tə) f. ‖ marche à pied (& qui est obligatoire pour un pauvre sans monture)

^{WY}ef̣ăkăm^{W}a-/if̣ăkămăn (ă/-) m. ‖ grand melon sauvage | fruit de tagăllăt, coloquinte | grande pastèque (elăgăẓ)

^{W}ăf̣akən^{WY}ə-/if̣ukan (ə/-) m:f.dim. ‖ disque | assiette, plat | van (pour vanner) | montagne/colline plate ‖ f. & assiette creuse | plateau de phonographe/tourne-disque | bobine de magnétophone (avec son plateau) ‖ ^{Y}f. & nom d'une mesure (petite, de n'importe quoi, p.ex. de piment)

1)^{W}af̣əkənkən^{Y}e-/if̣əkənkənăn (ə/-) m. ‖ esp. de lézard | lézard en gén. (?)

^{WY}f̣əkənkən (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ marcher/grimper/courir (lézard, de sa manière particulière) | marcher/grimper/courir comme un lézard (pers.; le ventre contre le sol et les membres étendus de côté) | grimper (insecte et p.ext. pers. qui grimpe à quatre pattes sans que les genoux touchent le sol)

2)^{W}af̣əkənkən/if̣əkənkinăn (ə/-), ^{Y}ef̣kənkən/əf̣kənkinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}f̣ăkkăr (cj.VI.1) ⬩ < ^{H}(vb. us. par certaines pers. qui ont séjourné dans l' Ahăggar) ‖ ê. découvert (chose cachée ou inconnue)

^{W}af̣əkkər/if̣əkkirăn (ə/-) m. ‖ nv. | découverte

^{W}səf̣f̣əkkər (caus.) + ‖ découvrir

^{W}asəf̣f̣əkkər/isəf̣f̣əkkirăn (ə/-) m. ‖ nv. | découverte

^{W}asăf̣f̣ăkkar/isăf̣f̣ăkkarăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ découvreur

^{Y}əfekker/ifekkerăn (ə/-) m:f ‖ chevreau/agneau chétif (mal nourri) | p.ext.

enfant chétif (terme de tendresse)

^{WY}Ḟakru (-) f. ‖ NP d'une chamelle légendaire qui donnait du lait à tout le monde jusqu'à sa mort; aussi confondue avec la chamelle du prophète Ṣāliḫ (Qoran VII.75) ǀ

‖ ^{W}emənɣi-n-Ḟakru (lit. tueur de Ḟakru) esp. de singe (à tête de chien) (Papio nigeriae (Elliott.)) == ^{Y}emətti-n-Ḟakru

^{W}Ǝlfəkkari.Ǝlfəkkarităn (ə/ə) m:f ‖ NPT membre des Ǝlfəkkarităn (lit. les découvreurs? < ar.?), tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwaɣăn)

^{WY}afăkărkor/əfkərkar (ă/ə) m:f ‖ agneau chétif (mal nourri/maigre; plus âgé que l'əfekker)

^{W}ăḟukăret^{WY}ə-/iḟukăretăn (ə/-) m. ‖ perdrix, francolin (Francolinus bicalcaratus bicalcaratus (Linné))

^{WY}eḟăkre/iḟăkrăwăn (ă/-) m. ^{W}[eḟăkrăy], teḟăkrăwt^{W}ta-/ši-:tiḟăkrăwen (ta/tə) f. ‖ cheval de mauvaise race, rosse ǀ cheval abîmé par l'âge ou le travail excessif

‖ ^{Y}eḟăkre-'ežăḍ, ^{W}eḟăkrăy-ažăḍ mulet == ^{W}ažăḍ-băgăw/ižăḍ/băgăwăn (Gh.M.)

^{G}afăkat/ifăkatăn (ă/-) m. ‖ velum de tente == ^{W}ehăket

^{WY}făkte/făktetăn (-/-) m. ^{W}[făktăy/făktăytăn] ‖ affectation (d'un officier/fonctionnaire) ǀ p.ext. officier/fonctionnaire affecté

^{WY}afăkte/afăktetăn (a/a) m. ^{W}[afăktăy/afăktăytăn] ‖ (=)

^{W}ăfăkte/ăfăktetăn (ă/ă) m. [ăfăktăy/ăfăktăytăn] ‖ (=)

^{W}Făkăyya (-) m.sg. ‖ NPL (Azăwagh)

^{W}făkăyti/făkăytităn (-/-) m. < fr. empaqueté ? ‖ paquet

1)^{WY}əfəl (cj.I.A.5) + ‖ quitter, partir de ǀ (+ du) venir de, ifăl-du Egădăz il vient d'Agadez; ifăl-du Ekăde il vient de chez Ekăde

1)^{WY}efel^{Y}efal/ifelăn (ăfel/-) m. ‖ nv.

2)^{W}efel/ifelăn (ă/-) m. ‖ grosse rate, hypertrophie de la rate (ăwṣa) (maladie) ǀ splénite (inflammation de la rate) == akfəl?

^{WY}tafult/^{W}šiful^{Y}tifula (tə/tə) f. ‖ part, portion d'une chose divisée ǀ ^{W}& hémistiche (moitié de vers à césure)

1)^{WY}səfəl (caus.) ++ ‖ f. quitter ǀ déborder (cours d'eau, kori, oued)

^{W}asəfəl/isəfilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}əfəl (cj.I.A.5) ◦ ‖ ê. couvert (d'un toit); ebărkăn yəfâl əs-wărwărăn la hutte est couverte de nattes ǀ yəfâl & (prég.) il est couvert de graisse (p.ex. le cœur d'un chameau) ǀ elăm-net yəfâl il a la chair de poule

^{WY}efel^{Y}efal/ifelăn (ăfel/-) m. ‖ nv.

^{WY}tefelt/ši-:tifelen (tă/tə) f. ‖ pièce de métal, plaque métallique ǀ pièce de monnaie ǀ in/yən-tăfelt = in/yən-təfelen (poét.) fusil (garni de plaques métalliques) ǀ & pierre plate, dalle (p.ex. pour couvrir un tombeau) ‖ ^{W}& spéc. pièce de fer servant à raccommoder les calebasses cassées

^{W}tafla/tafliwen (ta/ta), ^{Y}tafle/tyəflawen (tă/tə) f. ‖ palme sèche (feuille de palmier sèche) ǀ barreau/lame en palme sèche ǀ ^{Y}& (poét.) épée (large comme une palme sèche; très tranchante)

^{WY}tăfala/^{W}šifaliwen^{Y}tifalawen (tă/tə) f. ‖ hangar, tente/maison provisoire (dans l'Ayr toujours couverte de nattes) ǀ p.ext. baraque, case, niche, boutique (au marché) ǀ cabine (téléphonique) ǀ alvéole (de ruche) ǀ ^{Y}& (poét.) tombe (PA 106/30)

‖ Tăfala & NP de constellation: Pégase (strictement le carré formé par alpha, bêta, gamma et delta Pegasi) == Tedəbut n-Ǝnnəbi == Tassənḍərt n-Ǝnnəbi ǀ (on dit que la Tăfala marque la lăqqablăt "la direction de la Mecque" [vue d'Agadez]

2)^{WY}səfəl (caus.) + ‖ couvrir (d'un toit) ǀ səfəl elăm donner la chair de poule à

(#)

^{W}asəfəl^{Y}e-/isəfilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəfəl^{Y}e-/^{W}isəfal^{Y}əsfal^{WY}isəfilăn (ə/-:ə) m. n.instr. ‖ toit fixe d'une maison, toiture | toit mobile de tente etc. ‖ ^{Y}& natte de toit (de la tente en nattes; ăsala ovale, en fibres de palmier doûm; se place de sud en nord directement sur les arceaux ou évt. sur une couche d'iwărwărăn (nattes en tiges d'afăẓo) ‖ haut-plateau (de montagne)

^{Y}tesəfəlt/tyəsfal = tessəfəlt/tyəssəfal (tə/tə) f. n.instr. ‖ coup sur la tête (avec une épée etc.)

^{W}asəssəfəl/isəssəfal (ə/-) m. n.instr. ‖ couche, strate (superposée)

^{WY}săfal/săfalăn (-/-) m. ‖ plante grimpante (qcq) | spéc. Ctenolepis cerasiformis (?) | Momordica balsamina) (??) = adămam = adămănfak = takikărat

^{Y}məsəfəl (réfl.< caus.) ≭ ‖ échanger des propos belliqueux réc. l'un avec l'autre (lit. se couvrir réc. l'un l'autre d'injures /de honte/de peur)

^{Y}emsəfal/əmsəfilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}sənnəfəl (cj.I.A.5, caus.< réfl.) ⇴ ‖ ê. assis latéralement/"en amazone" (+ fel = sur une monture) (femme, les deux pieds du même côté)

^{Y}esənnəfəl/isənnəfilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}afəl (cj.I.A.3) ⇴ ‖ ê. tanné | (fig.) ê. tanné, rodé, durci, aguerri (pers., par de dures expériences) | ê. rodé (moteur) ‖ ê. impassible/insensible/dur (pers.) | ê. sans vergogne, avoir perdu toute honte | ê. sans remords, ê. incontrit ‖ ê. blessé/ offensé | ê. très ému | ê. très susceptible /sensible (aux offenses) ‖ ^{Y}& ê. immunisé (contre une maladie)

^{WY}affal/affalăn (a/a) m. ‖ nv. | ^{Y}& immunité (contre une maladie)

^{W}tafəlt/tafəlen (ta/ta) f. ‖ tannage

^{Y}efəl/efəlăn (e/e) m. ‖ peau tannée

^{Y}ufəl/ufəlăn (u/u) m. ‖ tanin (des fruits de certains acacias); aṃan n-ufəlăn eau (mélangée) de tanin

^{W}šifəl (caus.) + ‖ tanner

^{W}ašifəl/išifilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šufəl (caus.) + ‖ (=)

^{Y}ešufəl/išufilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}šəššifəl (caus. < caus.) ++ ‖ f. tanner

^{W}ašəššifəl/išəššifilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anəššefəl^{WY}ə-/inəššufal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ tanneur, cf. ^{Y}əgezzar

^{WYG}afol/afolăn (a/a) m. ‖ rônier, rondier (esp. de grand palmier au bois très dur et très résistant à la pourriture) | poutre de rônier | margelle de puits

^{Y}tafolt/tafolen (ta/ta) f. ‖ équipement de puisage

^{WY}ăflu^{Y}əflu (cj.I.A.7) ⇴ ‖ surgir, apparaître (p.ex. veau à la naissance) | survenir, arriver, se passer (événement) | résulter (d'un procès)

^{W}tafəllăwt^{WY}tə-/ši-:tifəllăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | résultat

^{WY}f̣ăla/f̣ălatăn (-/-) m:f.dim. < fr. plat | f. taf̣ălat/tif̣ălaten (tă/tə) ‖ cuvette (de cuisine), bassine

^{W}afəlu^{Y}e-/ifəlutăn (ə/-) m. ‖ graisse du ventre (chez une pers.), embonpoint

^{Y}asăflo/isəfla, v. √SFL

^{W}efəli~a-/ifălan (ə/-) m. ‖ canal d'arrosage

^{Y}fel (prép.) + ann. | + pron.suff. fell: fell-as etc. ‖ sur | de sur | auprès de, chez (pers./puits/tente etc.), x: yotăf̣ fell-as il entra chez elle; yoṭăf-in fel tənəsdubənt il entra chez la jeune mariée; zənkəzăt fell-as écartez-vous d'elle | (temp.) en, dans, après, x: yoṣa Tamănɣăsăt fel kăraḍ ădan il alla à Tamanrasset en trois jours (il mit trois jours pour aller à T.); a-dd-əqqəlăɣ fel səṃṃos ădan je reviendrai dans (après) cinq jours; fel əsəttəməqqi n-tyəṭṭ en un clin d'œil | contre | pour, à cause de, x: təhə́w fel taggalt tăɣ (ou eḥăre wăɣ) elle est née pour une dot de cette grandeur; təbăẓ-tu tăṛa fel əyyăt d-

əsnăt le prit l'amour pour une d'elles; | a fel das-yəga ənkidă fel ad-yəssəṇ tidət la raison pour laquelle il fit cela pour elle était qu'il voulait connaître la vérité (lit. pour que ...) | ma fel + rel. pourquoi? ma fel təṇṇeɣ ənki? pourquoi dis-tu cela? | & isolé: ^{WY}mă-fel pourquoi? | | fel ənki pour cela, à cause de cela, pour cette raison | par (en serment) fel Yăḷḷa d-Ənəmmezəl-net par Dieu et son Envoyé ‖ NB ^{W}uniquement dans l'expression mă-fel? | ^{Y}fel-das = fell-as, x: yəggət a fel-das-ətayyă (PA 70/12) nombreux sont ceux que j'épargne à cause d'elle

‖ (conj.) pour que, afin que, x: oṣêd-du fel ad-əssuṭəräɣ yăll-ek je viens pour demander ta fille en mariage; satăḳtaḳăɣ fel ad-wər-əgren je chuchote pour qu'ils ne comprennent pas ‖ fel-as = fell-as (fel-əs = fell-əs; + vb. & fel-das) (conj.) parce que; pour que, x: əsseṇăq-qu fell-as t-əɣre je le sais parce que je l'ai lu; əṃṃos ad əge ənki, fell-as tən-ăṛe si j'ai fait cela, c'est que je les aime ‖ wa fel tət-yəṇăy, yăṛ-et aussitôt qu'il l'eut vue, il l'aima; ălwăq wen a fel tət-yăṛâ c'est depuis ce moment-là qu'il l'aime

‖ (math.) 5 fel 3 əqqălăn 8 5 plus 3 font 8 | 15 təẓûnăɣ fel 3 əqqălăn 5 15 divisés par 3 font 5

^{W}fəl (prép.) + ann.; + pron. suff.: făll ‖ (=) ‖ NB: mă fel? pourquoi? | (conj.) fəl pour que, fəl-as parce que; pour que | fəl awa pour cela | cf. fel

^{W}fulət (cj.XII.A.2) + | cf. afol ‖ munir de poutres de rônier aux bords (+ puits) | couvrir (+ puits) de 4 poutres croisées; əffolen aṇu ils couvrirent le puits de 4 poutres croisées ‖ (#) soutenir, aider (# qqun)

^{W}ăfalu/ifulutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{G}fili/filităn (-/-) m. < ha. ‖ rase campagne, plaine

^{Y}Fali (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Foli (-) m.sg. ‖ NPL région

^{WY}făllu (cj.VI.3) + ‖ compter entièrement au sujet de (+ qqch/qqun) (+ fəl = sur qqch/qqun), x: yəffîlla amăḳno n-tərik-net fel ănăḍ-net il compte sur son artisan pour réparer sa selle | ê. objet d'une confiance absolue (ch./pers.)

^{W}afəlli^{Y}e-/ifəllităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}fella/fellatăn (-/-) m. ‖ nv. | confiance totale

^{Y}fella = fell-as parce que

^{WY}afălla/ifallatăn (ă/-) m. ‖ haut, hauteur, surface/partie supérieure | terrasse de toit == eɣăryăr | inflorescence (sur une plante) ‖ haut terrain de montagne, sommet de montagne, haut pays, hautes terres, hauteurs | haute berge (partie de la berge non atteinte par les crues) ‖ tallit/tellit tan ăfălla le mois prochain | yəga afăllá il monta en haut | ^{WG}afălla nn-əfus dos de la main ‖ ^{Y}& poignet (d'épée) | əddənet tan ăfălla le monde de surface (opp. au monde souterrain)

‖ (adv.) ^{Y}afăllá = ^{WY}s-ăfălla à haute voix, x: ^{Y}yətaggu ezăle afălla il déclame/chante un chant à haute voix; idkăl eməsli-nnet s-ăfălla il éleva la voix ‖ afălla n- (loc.prép.) au-dessus de, x: afălla nn-əfud au-dessus du genou

^{Y}Afălla NPL (lit. Le Sommet, La région Supérieure) région de dunes et de mares au sud de la grande Falaise (Təgidit ou Aɣil); appelée & Tadărast

^{N}Afălla NPL le haut Gurma (S) | Kăl-Ăfălla NPT fraction des Igăwăddarăn; sg. ăgg-Ăfălla m:f

^{W}tăfallat^{WY}tə-/ši-:tifallaten (tə/tə) f. ‖ haut-pays

^{W}enăffălle~a-:ă-/inəffəlla (ă/-) m:f adj.vb. [enăffăllăɣ] ‖ h./an. qui compte sur un autre/son maître

^{Y}ənəffelli/inəffəlla (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{W}săffăllu^{WY}səffəllu (caus.) + ‖ == ^{W}făllu ‖ ^{Y}& se révolter (PA 156/71) (lic. poét. pour fălfăl?)

^{W}asəffəlli/isəffəllităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}năfăllu~nəfəllu (réfl.) + ‖ compter réc.

l'un sur l'autre au sujet de

[W]anəfəlla/inəfəllităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Fillo/Fillotăn (-/-) m. < ha. | Təfillot/ Tifilloten f. ‖ Peul (terme dérisoire) == Ǝfellan

[WY]afăllădo/ifəlləda (ă/-) m. [W][afăllădăw] ‖ taquet dorsal (en bois, pour âne/bœuf; 2 taquets par âne, dont chacun à 2 gorges/rainures dans lesquelles passent les cordes de l'outre à eau sous-ventrière, placés sur l'échine pour protéger le dos de l'an.) | support de corde de tirage (pièce de bois taillé qu'on met sur le dos du bœuf qui tire l'eau pour que la corde de tirage ne s'enfonce pas dans la peau) ‖ & coussinet en bourre de palmier ?

[G]tafăllădot/tifəlləda (tă/tə) f.dim. ‖ taquet dorsal pour la selle de cheval (elăkăf) (pour protéger le dos de l'an.)

[W]fələḏləḏ (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ avoir tout en abondance

[W]efălăḏleḏ~a- (ă) m.sg. ‖ nv. | abondance

1)[WY]fălfăl (cj.VIII) ⬩ ‖ bouillir, bouillonner (liquide) | [Y]& s'insurger, se révolter, ê. en état de révolte (population, pays; personne) | ê. indomptable, difficile à maîtriser (grande chevelure/ vêtement flottant) ‖ p.ext. == fălfăl (cj.IV.B.1)

[W]afəlfəl[Y]e-/ifəlfilăn (ə/-) m. ‖ nv. | bouillonnement, ébullition

[WY]səffəlfəl (caus.) + ‖ f. bouillir, mettre en ébullition (+ liquide)

[W]asəffəlfəl[Y]e-/isəffəlfilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]fălfăl (cj.VIII.1) ⬩ ‖ extraire du ventre de sa mère (+ petit an. vivant ou mort; sc. en ouvrant le ventre de celle-ci) | ê. extrait etc.

[Y]efəlfəl/ifəlfilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăfelfel[WY]ə-/ifelfelăn (ă:ə/-) m. ‖ foetus vivant extrait prématurément (de sa mère égorgée ou mourante) ==[WY]əfeləy

[W]anəffelfəl~ə-/inəffəlfal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui extrait les petits an. du ventre de leur mère (sc. en ouvrant celui-ci)

3)[Y]fălfăl (cj.IV.B.1), pf. fălfal ⬩ ‖ ê. longue, large et riche (chevelure) | avoir la chevelure longue, large et riche (pers.) == [W]həfəlfəl

[Y]tăffălfălt/tăffălfălen (tă/tă) f. ‖ nv.

[Y]efălfăl/ifălfălăn (ă/-) m. ‖ chevelure longue, large et riche | (poét.) femme à la chevelure riche | p.ext. voile long et large d'homme ou de femme

[Y]əfəlful/ifəlfulăn (ə/-) m. ‖ (=)

[WY]făllăg (cj.VI.1) ⬩ < ar.alg. fəlləg?< √FLQ ‖ se révolter

[W]afəlləg[Y]e-/ifəlligăn (ə/-) m. ‖ nv. | révolte, rébellion

[WY]əlfəllaga/əlfəllagatăn (ə/ə) m. ‖ révolte, rébellion | groupe de rebelles

[W]anəffelləg[WY]ə-/inəffəllag (ə/-) m:f adj.vb. ‖ rebelle, insurgé

[WY]səffəlləg (caus.) + ‖ révolter, appeler à la révolte

[W]asəffəlləg[Y]e-/isəffəlligăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Fălgo (-) m.sg. ‖ NPL région

[Y]fələɣfələɣ (cj.VII.1) ⬩ ‖ lamper à grand bruit (pers./chien + liquide)

[Y]efləɣfələɣ/əfləɣfəliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | bruit de bouche

[W]tafəlɣeq~tə-/šifəlɣaɣ (tə/tə) f. ‖ indécence

[W]səffəlɣəɣ (cj.III.B.1, caus.) ⬩ ‖ commettre une indécence

[W]asəffəlɣəɣ/isəffəlɣiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]fələɣləɣ (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ rendre un son faible et cristallin en coulant (cours d'eau)

[W]afələɣləɣ/ifələɣliɣăn (ə/-), [Y]efləɣləɣ/ əfləɣliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | son faible et cristallin (d'un cours d'eau)

[W]afălok/ifălokăn:ifəlak (ă/-:ə) m. ‖ fruit d'adămam

[WY]Fələk (-) f.sg. ‖ NPF

[Y]uf̣lek/uf̣lekăn (u/u) m. ‖ nom d'un ežwăl (en forme de ⋀ brûlé au fer rouge à la

base du cou des animaux; marque de propriété de quelques familles Ifăden (Kel-Făday)

ᵞFəlika (-) f.sg. ‖ NPF

ᵂfălkăy (cj.IV.B.3 = III.B.1), pf. fəlkəy/ fălkoya = iffəlkăy ⇔ ‖ ê. généreux

ᵂtəffəlkəya (tə) f.sg. ‖ nv. ǀ générosité

ᵂanəffelki~ə-/inəffəlkay (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. généreux

ᵂtăfalaltᵂᵞtə/ši-:tifalalen (tə/tə) f. ‖ muscle du cou ǀ p.ext. ganglion/glande du cou, glande jugulaire (sous le maxiliaire inférieur) ǀ pomme d'Adam

ᴴĂfilal/Ifilalăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ifilalăn, tribu imghad de l'Ažžăr

nəfiləl, nəfuləl v. NFLL

ᴳfələli/fələlităn (-/-) m. ‖ rocher

ᵞfăloli/făloităn (-/-) m. ‖ visite faite par un homme à une femme mariée ǀ visite inopportune

ᵂᵞfiləm/filəmăn (-/-) m. < fr. ‖ film (de cinéma)

ᴰ? Ǝfilan/Ifilanăn (ə/-) m:f ‖ NPT tribu de la confédération des Ifuɣas n-Ădɣaɣ (ᴰIfoɣas n-Ăḍaɣ, Mali) (selon Gh.M.)

ᵞTəfilant (tə) f.sg. ‖ NPL (Ayr)

‖ Kel-Təfilant NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Təfilant m:f

ᵞfilan (pron.indéf.) < ar. fulăn ‖ un tel, une telle, x: əzdâyă filan; ehăn ən-filan

ᵂAfulan~ă-:ə-/Ifulanăn (ă/-) m. ‖ NPT ancienne tribu habitant Təduq, aujourd'hui éteinte ǀ CF: Ăfulan/Ifulan imghad des Kəl-Dənnəg; sg. & əyyăn dăɣ Fulan m:f

ᵁĂfulan/Ifulanăn (ă/-) m. ‖ NPT Peul ou Fulani (certains Peuls Iwărăɣwăraɣăn? sont clients des Udalăn)

ᵞƎffolăn (ə) f.sg. ‖ NPF

ᵂᵞfăllăn (cj.VI.1) ⇔ ‖ ê. possédé par le diable ǀ s'irriter; s'énerver ǀ ê. plein d'esprit combatif, ê. belliqueux ǀ ᵞ& (poét.) fleurir abondamment

ᵂafəllənᵞe-/ifəllinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂanəffellənᵂᵞə-/inəffəllan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui s'irrite, h. irritable, nerveux

ᵂᵞsəffəllen (caus.) + ‖ infliger une possession diabolique à ǀ irriter; énerver

ᵂasəffəllənᵞe-/isəffəllinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵞƎfellan/Ifellanăn (ə/-) m:f. < ha.? ‖ NPT Peul, Fulani, peuplade nomade ‖ f.sg. & peul (langue peule) ‖ venus de l'actuel Sénégal, les Peuls se sont dispersés sur de vastes aires de l'Afrique Occidentale, jusqu'au Cameroun; on estime que presque 14 % de la population du Niger sont des Peuls, soit actuellement env. 1.400.000. ‖ p.ext. billet de 500/ 1000/ 5000 FCFA (qui porte le dessin de la tête d'une femme peule avec sa coiffure traditionnelle) ǀ f.sg. campement peul

ᵂĂfollan~Ǝ-/Ifollanăn (ə/-) m:f ‖ (=)

ᵂĂfellan~Ǝ- (ə) m.sg. ‖ NPH (lit. le Peul)

ᵂtafələnfəla/šifələnfəlawen (tə/tə) f. ‖ tortillon == tagălănkat

ᵂᵞtefălănfăltᵂta-/ši-:tifălănfălen (tă/tə) f. ‖ bande enroulée (en feuilles de palmier doûm (tagăyt))

ᵂᵞfələnfulət (cj.XVII.C.2) + ‖ enrouler (+ chiffon etc., p.ex. autour du doigt), x: yəflănfolăt ăṛăt fel ăḍaḍ-net = yəflănfolăt aḍaḍ-net s-ăṛăt əyyăn il a enroulé qqch autour de sa jambe ǀ ê. enroulé (chiffon etc. autour de qqch) ǀ ê. enroulé d'un chiffon (doigt etc.) ‖ s'enrouler, se lover (serpent)

ᵂafələnfulu/ifələnfulutăn, afələnfuli/ ifələnfulităn (ə/-), ᵞeflənfuli/əflənfulităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵞsəffələnfulət (caus.) + ‖ f. s'enrouler etc. (+ serpent)

ᵞesəffələnfuli/isəffələnfulităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂFălănge (-) m.sg. [Fălăngăy] ‖ NPL ville sur le Dăllol-Bosso, Filingué, 140 km NE Niamey

ᵂFələngi, ᵞFələnge (-) m.sg. ‖ NPL (=)

ʸFəlănge (-) m.sg. ‖ NPL (=)

ʸfălănɣoq ǀ exclamation employée comme mot de passe dans un jeu

ᵂʸfələnkəḍ (cj.V.1) ◦ ‖ ê. déchiqueté, découpé ǀ ê. déchiré, se déchirer (tissu) ǀ déchirer les nuages, zigzaguer (éclair) ǀ (fig.) ê. bouleversé, surexcité, déchiqueté, ê. hors de soi de désespoir etc.

ᵂafələnkəḍ/ifələnkiḍăn (ə/-), ʸeflənkəḍ/ əflənkiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸsəffələnkəḍ (caus.) + ‖ déchiqueter, découper

ᵂasəffələnkəḍʸe-/isəffələnkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂasăffălănkaḍ/isăffălănkaḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui déchiquète/découpe

ʸfələnkəš (cj.V.1) + ‖ fendre en tout petits morceaux, disperser ǀ ê. fendu etc.

ʸeflənkəš/əfləkišăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸsəffələnkəš (caus.) + ‖ f. fendre en tout petits morceaux, f. disperser ǀ fendre en tout petits morceaux, disperser

ʸesəffələnkəš/isəffələnkišăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂafələnžəḍ/ifələnžəḍăn (ə/-) m. ‖ esp. d' arbuste: amarante (Acrachni radimosa)? ǀ Gnaphalium luteo-album? == ʸakərənžəḍ

ᵂʸəfləs (cj.I.A.1) + ‖ avoir confiance (foi) en, faire confiance à, se fier à ǀ admirer ǀ féliciter ‖ ê. objet de confiance etc.

ʸafălas/ifălasăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂtafləstʸtefləst/ši-:tyəfləsen (tə/tə) f. ‖ confiance ǀ ilâ tafləst il possède la confiance générale; & il est digne de confiance ǀ yəyšăd tefləst-in il a trahi ma confiance ǀ p.ext. admiration ǀ félicitation

ᵂănaflis~ə/inəflas (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. confiant ǀ h. de confiance

ᵂʸsəfləs (caus.) ++ ‖ f. avoir confiance en

ᵂasəfləsʸe-/isəflisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwəfləs (pass.) ◦ ‖ ê. cru, inspirer la confiance, ê. digne de confiance

ᵂatəwəflas/itəwəflisăn (ə/-), ʸetwəflas/ ətwəflisăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ confiance (dont on est l'objet)

ᵂnăflăs (réfl.) ⋈ ‖ avoir réc. confiance l'un en l'autre

ᵂanəflas/inəflisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸfolis/folisăn~folisătăn (-/-) m. < fr. ‖ police ǀ policier, agent de police

ᵂʸfăllăs (cj.VI.1) ◦ < ar. ‖ f. faillite ǀ échouer (pers.) ǀ ê. déshonoré, se déshonorer, commettre une bassesse

ᵂafəlləsʸe-/ifəllisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸfəlləs/fəlləsăn (-/-) m. ‖ nv. ǀ faillite ǀ déshonneur ǀ bassesse (commise)

ᵂtăfallist~tə-ʸtəfellist/ši-:tifəllas (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ faillite ǀ déshonneur ǀ bassesse (commise)

ᵂanəffelləs~ə-/inəffəllas (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. failli ǀ h. déshonoré, vaurien

ᵂʸsəffəlləs (caus.) + ‖ déshonorer

ᵂasəffəlləsʸe-/isəffəllisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂfilăsko/filăskotăn (-/-) m. < ha. ‖ senné (Cassia obovata)

ʸfăloty/fălotyăn (-/-) m. < ha. ‖ poste de douane (de la frontière du Nigeria) (PA 163/25)

ᵂFulta (-) m.sg. < fr.? ‖ NPL fleuve Volta ǀ p.ext. == Ot-Fulta NPL Haute-Volta (ancien nom du Burkina Faso)

ᵂʸfăltăɣ (cj.IV.B.3), pf. fəltəɣ ◦ ‖ ê. plat

‖~‖ ar. falṭaḥ 'aplatir' (Prasse)

ᵂʸtăffăltăq/tăffăltăɣen (tă/tă) f. ‖ nv.

ᵂʸsəffəltəɣ (caus.) + ‖ rendre plat, aplatir

ᵂasəffəltəɣʸe-/isəffəltiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtasăffăltaq/ši-:tisăffăltaɣen (tă/tə) f. ‖ surnom du serpent cracheur (capable de dilater son cou en largeur en forme de capuchon; lit. celle qui s'aplatit) == ʸkərəmtyu == ʸtyənn-ăɣăf-n-əḟakən == ᵂuḍu ǀ esp. particulière à cou particulièrement large (?) ǀ & == tasăffăltast (?)

ᵂʸfăltăs (cj.IV.B.3), pf. fəltəs ◦ ‖ ê. plat == făltăɣ

^{WY}tăffăltăst/tăffăltăsen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{W}tafəltast^{Y}te-/ši-:tifəltasen (tə/tə) f. adj.vb. ‖ esp. d'arbre (esp. de myrte: (Myrtus nivellei) (lit. la plate) | très odorant; les feuilles s'utilisent comme épice et comme remède contre l'anəɣu et pour traiter les contusions (alăfaẓ)

^{WY}səffəltəs (caus.) # ‖ frapper du plat de la lame | (⟜) adoucir les paroles, dire des paroles vagues qui ne blessent pas les gens

^{W}asəffəltəs^{Y}e-/isəffəltisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tasăffăltast/ši-:tisăffăltasen (tă/tə f. adj. vb. ‖ vipère jaune (à tête plate) | selon CF céraste ou vipère à cornes | & == tasăffăltaq (?)

^{G}aflaw/əflawăn (ă/ə) m. ‖ feuille(s)

^{WY}efălăw^{W}a-/ifălăwăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante rampante (Cleome paradoxa)

^{Y}təfilăwt/tifilăwen (tə/tə) f. ‖ sorte d'épée

^{Y}tefəlwit/tifəlwiten (tə/tə) f. ‖ porte (pièce mobile servant à fermer une maison)

^{WY}fəliwəs (cj.XVII.B.1) ⟜ ‖ ê. content, joyeux, se réjouir == ^{Y}fəriwəs | ^{Y}& s' embrouiller, ê. en désordre (vêtements, outils etc., p.ex. désordre causé par le vent)

^{Y}efliwəs/əfliwisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | joie | embrouillage, désordre

^{W}tafălawist/šifălawisen (tă/tə) f. ‖ nv. | joie

^{W}afălawas/ifălawasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. joyeux/content | & Afălawas NPH | Afălawas ăg-Žabir ancien amɣar des Ibərḳorăyăn (env. 1600?)

^{W}anəffəlewəs^{WY}ə-/inəffəliwas (ə/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

^{WY}səffəliwəs (caus.) + ‖ réjouir | ^{Y}& embrouiller, mettre en désordre

^{W}asəffəliwəs^{Y}e-/isəffəliwisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əfləy (cj.I.A.1) ⟜ ^{W}[əfli] ‖ déborder (contenu d'un récipient; eaux d'une rivière) | (fig. flot de paroles, de médisances) | cf. ^{W}əḟtəy ‖ ^{Y}s'écouler (par un trou/une fente)

^{WY}afălay/ifălayăn (ă/-) m. ‖ nv. | débordement, écoulement etc.

^{Y}efləy/əfləyăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

^{W}ăfeli~ə^{Y}əfeləy-/ifeləyăn (ă:ə/-) m. ‖ foetus vivant extrait prématurément (de sa mère égorgée ou mourante) == ^{W}ăfelfel

^{G}əfeləy/ifeləyăn (ə/-) m:f ‖ tout petit chameau (chameau d'une race naturellement petite)

^{WY}səfləy (caus.) + ^{W}[səfli] ‖ f. déborder

^{W}asəfli^{Y}esəfləy/isəfləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

năflăy, v. √NFLY

^{W}fələyləy (cj.IX.A.1) ⟜ [fəlili] ‖ se gonfler

^{W}afəlili/ifəliləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}fələzləz (cj.IX.A.1) ⟜ ‖ verdoyer | fleurir | ê. flambant neuf

^{W}afələzləz/ifələzlizăn (ə/-), ^{Y}efləzləz/əfləzlizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}efălăzlăz^{W}a-/ifălăzlăzăn (ă/-) m. ‖ jusquiame (Hyoscyamus muticus) | efălăzlăz n-əẓḍan jusquiame saharienne (Androcymbium gramineum)

^{WY}səffələzləz (caus.) + ‖ f. verdoyer etc.

^{W}asəffələzləz^{Y}e-/isəffələzlizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}fălẓo/fălẓotăn (-/-) m. ‖ sorte de bouillie de mil (băɣăla mal préparé)

^{Y}foma/fomatăn (-/-) m. < ha. fōma = hōma ‖ bon accueil, accueil ostentatoire/magnifique/somptueux (PA 91/18); yəg-e foma il lui fit un accueil ostentatoire

^{WY}fomad/fomadăn (-/-) m. < fr. ‖ pommade

^{WY}toḟâ-emel, ^{Y}toḟâ-emal [toḟemel etc.] /əddəd-toḟâ-emel (to /ə) f. ‖ insinuation assez claire/mal cachée, sous-entendu très fort, avertissement peu discret (lit. il aurait mieux valu le dire)

^{W}Toḟâ-Amăner ‖ NPL station de pompage 55 km NNE Abălăɣ, dans la vallée d'Abălămma

^{W}ăffăn (interj.) ‖ (exprime le dégoût) fi! uff! pouah! == ăf, eḟu

^{WY}fəni/fənităn (-/-) m. ‖ ricin (esp. d'arbre: Ricinus communis) ǀ ha. fuwēni? cf. ha. mān-funi = mām-gēlo huile de ricin (ha. zurman) (sent mauvais)

^{Y}Foni (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Afănno (ă) m.sg. ‖ NPH

^{WW}Tafənnut~Tə- (tə) m.sg. ‖ NPH

^{W}əfnəd (cj.I.A.1) ⬩ ‖ ê. hautain/orgueilleux

^{W}afnud/ifnudăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ orgueil

^{W}anăfnod/inəfnad (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. hautain/orgueilleux

^{W}səfnəd (caus.) + ‖ rendre hautain etc.

^{W}asəfnəd/isəfnidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tafəndək^{Y}te-/ši-:tifəndəken ǀ ^{Y}< ^{W}‖ tube à koheul (collyre d'antimoine)

^{Y}Afăndălok/Ifəndəlak (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ifəndəlak, tribu imghad des Kel-Făday de la confédération des Kel-Făday, vivant près d'Ingal

^{W}efăndes/ifăndăššan~ifăndesăn (ă/-) m. ‖ (pl. ifăndăššan) morceau, fragment ǀ (pl. ifăndesăn) pers. qui n'a pas la même mère ou le même père que son frère de père ou de mère, demi-frère (demi-sœur)

^{Y}efăndeš/ifăndăššan~ifăndešăn (ă/-/) m. ‖ (=)

^{Y}tafəndəyt/tifənday (tə/tə) f. ‖ pénis, verge

^{W}efănḍălăy~a-/ifənḍəlay (ă/-) m. ‖ grosse lèvre (négroïde)

^{WY}fănfo/fănfotăn (-/-) m. ^{W}[fănfăw/fănfăwtăn] < fr. ‖ pompe (à eau) (surtout automatique) ǀ station de pompage ǀ robinet ǀ ^{W}& conduite d'eau (tuyau, sous pression)

^{WY}afənfan/^{Y}ifənfanăn (ə/-) m. ‖ museau, naseau, nez d'an. ǀ sinus nasaux etc. (cavités dans les os du crâne humain et des animaux)

^{WY}səffənfən (cj.VIII.1, caus.) ⬩ ‖ renifler (an.)

^{W}asəffənfən^{Y}e-/isəffənfinăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ reniflement

^{W}səttəffənfən (cj.IX.A.1, caus.) # ‖ donner la mâchoire supérieure [de la victime] à, x: isăttăfănfăn y-əšku il donna la mâchoire supérieure au jeune esclave

^{W}asəttəffənfən/isəttəffənfinăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ don de la mâchoire supérieure

^{WY}fənufən (cj.XVII.A.1) ⬩ ‖ aller au hasard/en tâtonnant, tâter le terrain (sans connaître son chemin) (& un aveugle) ǀ (fig.) procéder par essais, tâtonner (pour trouver la bonne solution) ǀ s'élancer en aveugle (sans précautions ni scrupules) (p.ex. amant fougueux, incapable de se retenir)

^{W}afənufən/ifənufunăn (ə/-), ^{Y}efnufən/əfnufinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}afănafan/ifănafanăn m:f adj.vb. ‖ h. qui va au hasard/qui marche à tâtons ǀ amant fougueux (qui s'élance en aveugle)

^{WY}efănge^{W}a-/ifăngan (ă/-) m. ^{W}[efăngăy] ‖ margelle de puits

^{W}Fəngu (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}fənəgfənəg (cj.VII.1) ⬩ ‖ se dandiner (marcher comme un canard) ǀ traîner les pieds, marcher à pas lourds

^{W}afənəgfənəg/ifənəgfənigăn (ə/-), ^{Y}efnəgfənəg/əfnəgfənigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səffənəgfənəg (caus.) + ‖ f. se dandiner etc.

^{Y}esəffənəgfənəg/isəffənəgfənigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Efəngəl (ə) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Efăngăn (ă) m.sg. ‖ NPH

^{Y}ăfaniɣ/ifunaɣ (ă/-) m. ‖ ensemble de l'alphabet tifinaɣ, tableau de tifinaɣ ǀ écriture en tifinaɣ

^{WY}tafinəq/ši-:tifinaɣ (tə/tə) f. ‖ lettre de l'alphabet tifinagh ǀ pl. & l'alphabet tifinagh ǀ ^{W}tafinəq et šifinaɣ & p.ext. marque de propriété == ežwăl ǀ cf. səffəynəɣ

‖ on allègue deux inventeurs mythologiques des tifinaɣ: 1) le roi légendaire Aligurrăn 2) le poète (et roi) arabe Imrəwəlqis (Zakara & Drouin 1979)

‖~‖ cf. ᴰəfnəɣ "écrire" (Mohamed ag Erless d'après Salem Chaker 1999/105 qui met & en jeu kab. afniq "coffre',, anciennement "cercueil avec inscriptions?" ǀ cf. & tirăwt "lettre" √RW

ʸfănɣa/fănɣatăn (-/-) m. ‖ côté ǀ mouvement vers le côté ǀ awəy dəɣ fănɣa prendre subitement un chemin de côté

ᵂʸefănɣălᵂa-/ifănɣălăn (ă/-) m. < ha. fangalī ‖ carré de terre cultivé (d'env. 2 m de côté et disposé à recevoir un arrosage régulier au moyen d'un canal)

ʸsəffənɣər (cj.III.B.1, caus.) ∘ ‖ se faire voir, se présenter ouvertement, se produire ǀ se faire voir dans sa joie, se réjouir ouvertement ǀ se glorifier, se vanter

ʸesəffənɣər/isəffənɣirăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ joie ouverte ǀ ostentation, vanterie

ᴳafənɣərit/ifənɣərităn (ə/-) m. ‖ récipient de chien (en bois, cassé) == ᵂefăɣer

ᵂafănɣătom/ifănɣătomăn (ă/-) m. (?) ‖ caméléon == tawət

ᵂʸəf̣nək (cj.I.A.1) ∘ ‖ s'isoler, se tenir à l'écart, s'écarter, aller de côté, s'absenter ǀ s'écarter du bon chemin (de Dieu), ê. impie ǀ échapper au contrôle (de qqun)

ᵂʸafănaḳ/ifănaḳăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ isolation, absence ǀ impiété

ᵂanăfnoḳ/inəfnaḳ (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se tient à l'écart, h. absent ǀ h. impie

ᵂʸsəf̣nək (caus.) + ‖ isoler, écarter, mettre à l'écart, f. s'absenter etc. ‖ mettre de côté, réserver (+ qqch # pour qqun)

ᵂasəf̣nək/isəf̣nikăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸƎf̣ənnuk (ə) m.sg. ‖ NPL région

ʸefănke~efănket/ifănketăn (ă/-) m. < ha. fankē < angl. pancake ‖ sorte de beignet, gâteau frit (de farine française) et rempli de mie de pain

ᵂfănke/fănketăn (-/-) m. [fănkăy/fănkăytăn] ‖ (=)

ʸAfănko (ă) m.sg. ‖ NPH

ᵂf̣ənəkkət (cj.X.A.2) ∘ ‖ faire un geste, prononcer/dire une mot

ᵂaf̣ənəkki/if̣ənəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂF̣anəkka (-) m.sg. ‖ NPH

ᵂFănăkăn (-) m.sg. ‖ NPH

ᵂʸfənəknək (cj.IX.A.1) ∘ ‖ bouger, se mouvoir == f̣ərəkrək

ᵂafənəknək/ifənəknikăn (ə/-), ʸefnəknək/əfnəknikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸsəffənəknək (caus.) + ‖ f. bouger, mouvoir

ᵂsəffənəknəkʸe-/isəffənəknikăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸAfănkor (ă) m.sg. ‖ NPH

ʸFənunu (-) m.sg. ‖ NPH

ʸfănănšan/fănănšanăn (-/-) m. ‖ bupreste équinoxial (coléoptère) (Julodis aequinoctialis)

ʸfănsa/fănsatăn (-/-) m. < ha. ‖ esclave/prisonnier racheté ǀ rançon (pour racheter qqun) ǀ (poét.) dot ǀ p.ext. vengeance

ᵂʸefăntăk~a-/ifăntăkăn (ă/-) m. ‖ natte usée ǀ ʸpl. & écoulements sanglants chez une femme en travail (recueillis dans des débris d'ifăntăkăn)

ᵂf̣ənetər/f̣ənetərăn (-/-) m. < fr. ‖ fenêtre, baie

ᵂef̣ăntăsᵂa-/if̣ăntăsăn (ă/-) m. ‖ éclat (projeté d'une chose éclatée)

ᵂʸfənəwwət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. trop orgueilleux

ᵂafənəwwi/ifənəwwităn (ə/-), ʸefnəwwi/əfnəwwităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ orgueil exagéré

ᵂʸafănăwwa/ifănăwwatăn~ifănăwwan (ă/-) m:f. adj.vb. ‖ h. trop orgueilleux ǀ & Afănăwwa NPH

ʸsəf̣f̣ənəy (cj.III.A.1, caus.) ∘ ‖ s'enrager, ê. enragé (en grande colère)

ʸesəf̣f̣ənəy/isəf̣f̣ənəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂsəf̣f̣ənnəy (cj.VI.1, caus.) ∘ [səf̣f̣ənni] ‖ avoir le nez haut (ê. hautain)

[W]asəf̣f̣ənni/isəf̣f̣ənnəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asăf̣f̣ănnay/isăf̣f̣ănnayăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui a le nez haut (h. hautain)

[WY]fənzuzət (cj.XVIII.C.2) ⋄ ‖ éclater en projetant des fragments

[W]afənzuzu/ifənzuzutăn, [W]afənzuzi[Y]e-/ifənzuzităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tafănzazut/šifənzuza, [Y]təfənzezut/tifənzuza (tă/tə) f. ‖ éclat, fragment (d'un objet éclaté) == efăntăs

[WY]zəffənzuzət (caus.) + ‖ f. éclater en faisant projeter des fragments

[W]azəffənzuzu/izəffənzuzutăn, [W]azəffənzuzi[Y]e-/izəffənzuzităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əfnəẓ (cj.I.A.1) + ‖ diminuer ǀ déduire, défalquer, soustraire ǀ baisser la voix ǀ réduire, détériorer en qualité (+ qqch, p.ex. la santé) ‖ ê. diminué etc.

‖ (math.) səṃṃos əfnâẓnen əs-kăraḍ əqqălăn əššin cinq moins trois font deux ǀ & (moins élégant) səṃṃos təfnâẓăɣ kăraḍ (ou: əs-kăraḍ) əqqălăn əššin; səṃṃos əfnâẓăn (ou: dăɣ əfnâẓăn) kăraḍ əqqălăn əššin

[WY]afănaẓ/ifănaẓăn (a/-) m. ‖ nv. ǀ diminution; soustraction (math.)

[W]afnuẓ/ifnuẓăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ (=)

[W]anăfnoẓ/inəfnaẓ (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose diminuée ǀ sot, fou, court d'esprit

[W]ănafnaẓ~ə-/inafnaẓăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui diminue

[WY]zəfnəẓ (caus.) ++ ‖ faire diminuer ǀ [Y]& ê. moins que, ê. moins grand que, x: tedăwdăwt ta təzzîfnăẓ ten ce tas est moins grand que celui-là ǀ ê. imparfait (moins bon qu'il ne le faut) (PA 149/3)

[W]azəfnəẓ[Y]e-/izəfniẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwəfnaẓ (pass.) ⋄ ‖ (=)

[W]atəwəfnaẓ/itəwəfniẓăn (ə/-), [Y]etwəfnaẓ/ətwəfniẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]năfnăẓ (réfl.) ⋄ ‖ ê. diminué ǀ s'amoindrir (p.ex. maladie) ‖ [Y]& amaigrir (p.ex. le port de la selle + un chameau) ǀ s' amaigrir (chameau, p.ex. par le port de la selle)

[W]anəfnəẓ[Y]e-/inəfniẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tafănẓăwat/ši-:tifănẓăwaten (tă/tə) f. ‖ petite écuelle

[WY]fănžăr (cj.III.B.1) ⋄ ‖ avoir le nez/l'oreille déchiré(e) (animal) ǀ ê. déchiré (chose qcq) ǀ avoir l'oreille/le tympan déchiré(e) (par une femme qui arrache une boucle d'oreille à qqune dans une bagarre) ǀ ê. rompu, défoncé, affouillé (digue d'un canal d'arrosage ou d'un cours d'eau naturel) ‖ [Y]& sentir du dégoût (pers.) ǀ avoir soif de tabac etc., éprouver du malaise par manque de tabac etc., avoir des maux d'abstinence == [W]ḍărăr

[W]afənžər[Y]e-/ifənžirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əfenžar/ifenžarăn (ə/-) m. ‖ déchirure du nez pratiquée aux ânons pour les empêcher de téter

[W]anəffenžər[WY]ə-/inəffənžar (ə/-) m:f adj. vb. ‖ animal qui a le nez/l'oreille déchiré(e)

[WY]žəffənžər (caus. + ‖ déchirer le nez de etc.

[W]ažəffənžər[Y]e-/ižəffənžirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ažăffănžar/ižăffănžarăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui déchire (toujours) le nez de ses bêtes par inadvertance

[WY]əf̣ər (cj.I.A.5) + ‖ louer, prendre en location == [WY]əɣfər

[WY]ef̣er[Y]ef̣ar/if̣erăn (ăf̣er/-) m. ([W]peu us.) ‖ nv.

[WY]tef̣ert/ši-:tif̣eren (tă/tə) f. ‖ [W]nv. ǀ location ‖ [WY]loyer ǀ salaire ǀ récompense; compensation, dédommagement, réparation ǀ amende

[Y]ənaf̣ar/inaf̣arăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ locataire

[W]af̣ər/if̣ərwan (ə/-), [Y]af̣ər/af̣ərăn (ə/a) m. ‖ pan (grand morceau d'étoffe / partie flottante de vêtement) ǀ af̣ər wann ăfălla voile de tête (pour femme et parfois pour homme) == ăḍalil ǀ af̣ər

wann əsəwəṛ (=) | af̣ər wann ăṛes pan inférieur (de vêtement); pagne, jupe (pour femme) | aile, extrémité (d'armée /de campement) ‖ af̣ər-ən-ṃan-net nom d'une petite bande de cotonnade

[Y]af̣ur m. (PA 132/8) lic.poét. = af̣ər

[Y]təf̣irt/tif̣ira, [W]təf̣ert/šif̣ir (tə/tə) f. ‖ mot | quelques paroles | vers de poésie | syllabe

[WY]af̣ər (cj.I.A.3) + < ha. fara? ‖ commencer, débuter; yof̣ăr-tu tyuṇa il a commencé à le monter | yof̣ăr əs-təẓăbaten il a commencé par les boucles d'oreille | & avoir bien commencé (+ travail etc.) | présider à, x: yof̣ăr emṇəy il présida à la réunion ‖ ê. commencé | ê. bien commencé (travail) | ê. assuré (place etc.) | ê. réussi (soudure etc.) | ê. acquis

[WY]af̣f̣ar/af̣f̣arăn (a/a) m. ‖ nv. | commencement, début | [W]partie initiale (p.ex. d'un texte), introduction | [Y]& conception primitive (abandonnée), x: af̣f̣ar-in ad-əktəbă ănnăkhwi je voulais d'abord écrire une grammaire (mais je me suis ravisé) ‖ [WY]dat-af̣f̣ar préface (d'un livre) (néol.)

[Y]sənnuf̣ər (caus.< réfl.) + ‖ recommencer == sənnəḍf̣ər

[Y]esənnuf̣ər/isənnuf̣irăn (ə/-) m. ‖ nv. | recommencement

[W]afir/afirăn (a/a), [Y]efir/efirăn (e/e) m. ‖ pâturin (esp. de graminée à brins plats qui pousse dans les mares/marécages; išibăn de qualité supérieure) (Panicum subalbidum)

[W]af̣or/af̣orăn (a/a) m. ‖ occasion; bonne/belle occasion, occasion propice, opportunité | faiblesse/inattention de qqun (propre à ê. exploitée comme une bonne occasion) | solution/compromis proposé(e) (propre à ê. saisi(e) comme une bonne occasion) | əwət af̣or profiter de/saisir l'occasion, x: iwăt af̣or aṣṣanin fəl a-dăỹ-i-igmi ṃăraw ərrəyalăn il saisit l'occasion de mon arrivée (il profita de mon arrivée) pour me demander dix réaux

[W]uf̣f̣ar (cj.II.B.2), pf. if̣f̣ur ⇔ ‖ ê. accessible, abordable | se présenter par occasion | constituer une belle occasion, occasion propice

[W]tuf̣f̣art/tuf̣f̣aren (tu/tu) f. ‖ nv.

[WY]tef̣f̣art/[Y]tyəf̣ren[W]šif̣ren (te/tyə:ši) f. ‖ entrave (de boulet; mise aux pattes de devant)

[Y]uf̣ər[W]uf̣f̣ər/of̣ran (u/o) m. ‖ pain en farine de jujubes

[H]af̣ăra/if̣ərwan (ă/-) m. ‖ lieu couvert de végétation et d'arbres

[Y]Af̣ăra (a) m.sg. ‖ NPL région 30 km S Agadez

[Y]Afăra/Ifărawăn (ə/-) m:f ‖ NPT, v. Nəggəru

‖ [H]Afăra-n-Ăhăwhe NPL? cf. [H]Afăra-Hăwhen SO Atăkor n-Ăhăggar

‖ [H]Kel-Ăfăra-n-Ăhăwhe ‖ NPT, fraction des Isăndan (sous-tribu des Aġoh-ən-Tăhle)

[Y]Efəri/Ifərităn (ə/-) m:f (K-W) ‖ NPT == Efărăy/Ifărăyăn~Ifăren

[Y]Fəri (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]Fări (-) m.sg. < fr. ‖ NPL Paris == Bariz | p.ext. France

[G]fəre/fəretăn (-/-) m. < ha. furē ‖ fleur (qcq)

[WY]ef̣ăre/if̣ăretăn [W][ef̣ărăy/if̣ărăytăn] (ă/-) m. ‖ vent de mousson venant du sud-ouest (d'une région où il a plu)

[Y]efri/efrittăn (e/e) m:f < ar. ɛifrīt ‖ esprit malfaisant == efrit == [W]ɣəfrit

[Y]fara/faratăn (-/-) m. < ha. ‖ sauterelle(s) == ažwal (PA 93/2 făra)

[Y]fari/farităn (-/-) m. < ha. ‖ sauterelles

[G]faru/farutăn (-/-) m. < ha.‖ esp. d'arbre (porte des raisins) (Odina Barteri)

[WY]fori/forităn (-/-) m. cf. ha. hōri ‖ alăššo pas beau/mal réussi (péj.)

[Y]fira/firatăn (-/-) m. < ha. ‖ causerie (avec les femmes PA 71/52)

[W]f̣urət (cj.XII.A.2) + ‖ frotter avec qqch de dur (une seule fois) | ê. frotté etc.

[W]ăf̣aru/if̣urutăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]taf̣ure/šif̣urawen (tə/tə) f. [taf̣urăy] ‖ maladie consistant en taches blanches sur la peau, accompagnée de démangeaisons | cette décoloration de la peau est causée par la syphilis; le malade qui en est atteint s'appelle parfois azər-ɣaf "bicolore"

[W]ăf̣arra/if̣arran (ă/-) m. ‖ clôture (spéc. clôtures paravents d'hiver)

[WY]əfrəd (cj.I.A.1) + ‖ chercher, glaner (+ produits naturels: grains (išibăn fonio), sel, fruits, légumes, herbe fraîche, paille, bois de chauffage, gomme arabique, herbes médicinales etc. qui se trouvent naturellement dans la brousse)

[WY]afărad/ifăradăn (ă/-) m. ‖ nv. == tafrət, tefərde

[W]tafrət/šifərrad (tə/tə) f. ‖ nv. | excursion faite pour cueillir des produits naturels

[Y]tefərde/tifərdawen (tə/tə) f. ‖ (=) | spéc. recherche de sel à Bălma

[Y]təfrəde/təfrədawen (tə/tə) f. ‖ (=)

[W]ănafrad[WY]ə-/inafradăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ chercheur de produits naturels | [Y]spéc. caravanier de Bălma

[WY]səfrəd (caus.) ++ ‖ f./envoyer chercher etc.

[W]asəfrəd[Y]e-/isəfridăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəfrəd (pass.) ⌔ ‖ ê. cherché (produit naturel)

[W]atəwəfrad/itəwəfridăn (ə/-), [Y]etwəfrad/ ətwəfridăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]fărdăt (cj.III.B.2) ⌔ ‖ ê. découpé en petits morceaux | ê. finement fendu (bois d' allumage/de chauffage) | == [Y]făškăr

[W]afərdi/ifərdităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səffərdət (caus.) + ‖ découper etc.

[W]asəffərdi/isəffərdităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əfrəḍ (cj.I.A.1) + ‖ balayer | (fig.) éloigner, enlever, chasser (+ choses/ pers./an.) ‖ ê. balayé etc.

[WY]afăraḍ/ifăraḍăn (ă/-) m. ‖ nv. | pl. & balayures

[W]ănafraḍ[WY]ə-/inafraḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ balayeur

[WY]səfrəḍ (caus.) ++ ‖ f. balayer

[W]asəfrəḍ[Y]e-/isəfriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəfrəḍ/isəfraḍ (ə/-) m. n.instr. ‖ balai | pl. & endroit où on jette les ordures, décharge publique

[Y]assəfrəḍ/əssəfraḍ (ə/ə) m. n.instr. ‖ (=) | ordures, balayures

[WY]təwəfrəḍ (pass.) ⌔ ‖ ê. balayé

[W]atəwəfraḍ/itəwəfriḍăn (ə/-), [Y]etwəfraḍ/ ətwəfriḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]fərəḍ/fərəḍăn (-/-) m. < ar. ‖ obligation religieuse

[WY]efărḍăḍes[W]a-/ifărḍăḍesăn (ă/-) m. Y peu us. ‖ chose incomplète

[WY]fəreffe/fəreffetăn [W][fəreffăy/fəreffăytăn] (-/-) m. (fr.) ‖ préfet

[Y]fərefe/fərefetăn (-/-) m. | & [frefe] ‖ (=)

[Y]fărfăgăm/fărfăgămăn (-/-) m. < fr. ‖ propagande | p.ext. enquête

[G]efərfəntəg/ifərfəntəgăn (ə/-) m. ‖ phacochère == [Y]erfəntəg

[WY]f̣ărf̣ăr (cj.VIII.1) + ‖ (⌔) se frotter les mains | frotter le cou de (+ chameau, pour le faire avancer) | avancer (en gén.) ‖ [W]& s'accoupler avec (oiseau mâle + femelle) |

[W]af̣ərf̣ər[Y]e-/if̣ərf̣irăn (ə/-) m. ‖ nv. | edăg n-əf̣ərf̣ər endroit du cou où l'on frotte le chameau avec le pied

[W]efărfăr~a-/ifărfărăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Crotolaria saharae = ar. fūla)

[Y]əf̣arf̣ar/if̣arf̣arăn (ə/-) m. ‖ (=)

[WY]af̣əraf̣ər/af̣əraf̣ərăn (a/a) m. ‖ fruit de tazzăyt (esp. d'acacia)

[WY]f̣əruf̣ər (cj.XVII.A.1) ⌔ ‖ ê. provoqué/ incité au combat

[W]af̣əruf̣ər/if̣əruf̣urăn, [Y]ef̣ruf̣ər/əf̣ruf̣irăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səf̣f̣əruf̣ər (caus.) ⌔ ‖ provoquer/inciter au combat

[W]asəf̣f̣əruf̣ər/isəf̣f̣əruf̣urăn, [Y]esəf̣f̣əruf̣ər/

isəf̣f̣əruf̣irăn (ə/-) m. ‖ nv.

[H]Afărfăra/Ayt-Fărfăra (ă/-) m:f ‖ NPT berbére de Ghadamès

[W]F̣ărf̣ăro/F̣ărf̣ărotăn (-) m. pl. = sg. [F̣ărf̣ărăw/F̣ărf̣ărăwtăn] ‖ NPT population de Peuls blancs (Azăwagh); sg. ăw-F̣ărf̣ăro m:f

[Y]fărforăm (interj.) == [W]fărănforăn ‖ nom d'un jeu; on choisit un meneur de jeu qui, au début, invite tous les joueurs à se frotter les mains en répétant: fărforăm, fărforăm, fărforăm; soudainement il présente soit les paumes des ses mains en disant: məllûlă de "ici, je suis blanc", soit le dos de ses mains en disant: kăwêlă de "ici, je suis noir". Les joueurs doivent alors présenter la face inverse de leurs mains en prononçant la formule correspondante. La fois suivante, le meneur de jeu doit présenter la face inverse de ses mains et ainsi de suite. Le joueur qui se trompe reçoit un gage/devoir, p.ex. consistant à donner le nom d'une personne du sexe opposé, jolie ou réputée laide, jeune ou vieille, selon le cas. Il arrive aussi que le meneur de jeu se trompe en oubliant d'alterner et il reçoit alors un gage plus lourd. Cf. Casajus 1989/46-47.

[Y]fări-făt (-/-) < ha. farī fat ‖ blancheur complète, "blancheur de neige" | chose tout à fait blanche (PA 149/42)

[W]fărfăẓ (cj.IV.B.1), pf. fərfəẓ ∘ ‖ ê. de couleur mélangée

[W]təffərfəẓt/təffərfəẓen (tə/tə) f. ‖ nv.

[WY]əfrəg (cj.I.A.1) + ‖ (+) pouvoir, ê. capable de faire (+ n'importe quoi) | (#) pouvoir porter; pouvoir vaincre

1)[W]afărag/ifăragăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]fərregăt/fərregăten (-/-) f. ‖ nv. | pouvoir, capacité | iga fərregăt-net il fit son possible

[Y]fərrəg/fərrəgăn (-/-) m. ‖ (=)

[Y]tafrak/tyəfragen (tă/tə) f. ‖ capacité | possibilité | occasion

[W]ănafrag[WY]ə-/inafragăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui peut (faire), h. capable (de qqch /une action) | h./an. capable de porter qqch/une grand charge | h./an. puissant

[WY]anăfrog/inəfrag (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=) | pl. & hommes puissants; les potentats

[WY]səfrəg (caus.) ++ ‖ f. pouvoir, rendre capable de, mettre (+ qqun) en état de (faire)

[W]asəfrəg[Y]e-/isəfrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəfrəg (pass.) ∘ ‖ ê. possible/faisable

[W]atəwəfrag/itəwəfrigăn (ə/-), [Y]etwəfrag/ətwəfrigăn (ə/ə) m.

2)[WY]afărag/ifərgan (ă/-) m:f.dim. | [WY]tafărak/[Y]tifərgen:tifărgaten[W]šifăragen (tă/tə) f.dim. ‖ clôture, haie (circulaire, faite en branchages morts normalement épineux ou en n'importe quel matériau; p.ext. palissade (en planches); barrière légère (en treillage/fil de fer (barbelé)/grillage métallique); mur de bran- chages épineux | əwət afărag dresser une clôture | enclos, jardin; enclos destiné à des prisonniers ‖ encerclement militaire ‖ diadème, bande frontale (en étoffe, surtout tăylalt, pour homme; l'afărag pour homme est normalement orné de talismans faits de plaques d'argent contenant des versets du coran (šiṛa; & porté par les inəsləmăn)

‖ Afărag n-Ămăqqătăs = Afărag n-Ǝməqqətəs = Tafărak n-Ămăqqătăs = Tafărak n-Ǝməqqətəs NP de constellation (lit. Enclos du pauvre, c.-à-d. clôture vide ou mal fermée): la Couronne boréale (Corona borealis) | forme un cercle dont la moitié est presque invisible, formée par deux étoiles extrêmement faibles ‖ Afărag-ən-Kukăyaḍ NP de constellation: la tête du Taureau (Taurus), v. Kukăyaḍ

[W]anăsfărag[W]ă-/inăsfăragăn (ă/-) m:f ‖ jardinier

[W]fərəggət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. découvert (trouvé) par hasard

^{W}afərəggi/ifərəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səffərəggət (caus.) + ‖ découvrir (trouver) par hasard

^{W}asəffərəggi/isəffərəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}fărgăḍ (cj.III.B.1) ∘ ‖ ê. gondolé, se gondoler (bâton)

^{Y}efərgəḍ/ifərgiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}furəgfurəg (-) m.sg. ‖ recherches au hasard

^{W}afărgăgga/ifărgăggan (ă/-) m. ‖ branche de palmier (dattier/doûm)

^{D}Afərguməs/Ifərguməsăn (ə/-) m:f ‖ NPT tribu noble de l'Adrar du Mali (^{D}Aḍaɣ ən-Foɣas)

^{H}Afărăggan/Ifărăgganăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ifărăgganăn, tribu imghad de l'Ahăggar presqu'éteinte à l'époque de CF

^{Y}Efărgăwăl (ă) m.sg. ‖ NPL vallée (Ayr)

‖ Kel-Ăfărgăwăl NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Ăɣăzăr (Kel-Ăwăɣ); sg. əgg-Ăfărgăwăl m:f | les Kel-Ăfărgăwăl sont étroitement alliés avec les Ikăẓkăẓăn

^{WY}əfrəɣ (cj.I.A.1) ∘ ‖ dévier de la ligne droite, n'être pas droit (physiquement ou moralement) | ê. tordu | ê. courbé | se courber, ployer, pencher, ê. flexible (tige de plante) | se fourvoyer, s'écarter du droit chemin | se tourner, virer (+ əs = vers), ifrăɣ s-ăhăn-in il se tourna/vira vers ma tente

^{WY}afăraɣ/ifăraɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}afərruɣ~ə-/ifərruɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}fərruɣ/fərruɣăn (-/-) m. ‖ (=)

^{Y}fərrəɣ/fərrəɣăn (-/-) m. ‖ (=)

^{W}anăfroɣ/inəfraɣ (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chose qui dévie de la ligne droite/qui n'est pas droite, chose tordue | h. dont les actes ne sont pas conformes à la loi morale, h. incorrect/amoral

^{W}ănafraɣ^{WY}ə-/inafraɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}səfrəɣ (caus.) + ‖ f. ne pas être droit | rendre tordu, tordre

^{W}asəfrəɣ^{Y}e-/isəfriɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}năfrăɣ (réfl.) + ‖ ê. contre l'avis de (+ un autre)

^{W}anəfraɣ/inəfriɣăn (ə/-) m. ‖ nv. | désaccord)

^{W}nəsəfrəɣ (réfl., < caus.) ∘ ‖ se faire réc. dévier l'un l'autre de la ligne droite

^{W}anəsəfraɣ/inəsəfriɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəsəfraɣ (pass. < caus.) ∘ ‖ ê. fait dévier de la ligne droite | ê. tordu | ê. jugé injustement

^{W}atəwəsəfraɣ/itəwəsəfriɣăn (ə/-), ^{Y}etwəsəfraɣ/ətwəsəfriɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}efăräɣ~a-/ifăräɣăn (ă/-) m. ‖ coquille

^{W}afăraɣ/ifăraɣăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante == aferəqqu (Chrozophora brocchiana & Chrozophora senegalensis)

^{W}Faruq (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{W}səffərəqqət & ouvrir (+ le ventre d'une bête égorgée, spéc. pour y mettre des pierres chaudes)

^{W}asəffərəqqi/isəffərəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}afărăqqo/ifărăqqotăn (ă/-) m. ‖ esp. de buisson (Chrozophora brocchiana) == ^{Y}afirăqqu, ^{WY}aferəqqu

^{WY}aferəqqu^{W}ə-/iferəqqutăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{Y}& afirəqqu/ifirəqqutăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{WY}aferəqqu^{W}ə-/iferəqqutăn (ə/-) m. | ^{Y}& afirəqqu/ifirəqqutăn ‖ caravane d' ânes

^{H}Efărăqqăn/Ifărăqqănăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ifărăqqănăn, tribu imghad de l'Ažžăr

^{WY}fərəɣrəɣ (cj.IX.A.1) ∘ ‖ faire un bruit fracassant | cliqueter (noix qui s'entrechoquent)

^{W}afərəɣrəɣ/ifərəɣriɣăn (ə/-), ^{Y}efrəɣrəɣ/əfrəɣriɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | bruit fracassant, fracas | cliquetis (de noix)

^{WY}səffərəɣrəɣ (caus.) + ‖ faire faire un bruit fracassant, rompre avec un bruit fracassant | f. cliqueter (+ noix)

^{W}asəffərəɣrəɣ^{Y}e-/isəffərəɣriɣăn (ə/-) m. ‖

nv.

[Y]Efărăɣrăɣ (ă) m.sg. ‖ NPL

‖ Kel-Ăfărăɣrăɣ NPT tribu imghad des Kel-Fădaɣ de la confédération des Kel-Fădaɣ; sg. əgg-Ăfărăɣrăɣ m:f ǀ appelée aussi Ifăqqărănăn ?

[WY]efărɣăs[W]a-/ifărɣăsăn (ă/-) m:f.dim. ‖ tortue (en Azăwagh, longue jusqu'à 50 cm) (Geochelone sulcata) ǀ & [Y]Efărɣăs NPH, [Y]Tefărɣăst NPF ǀ [Y](K-W) f. & morpion == takărkomt

[D]Efărqăs/Ifărqăsăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ifărqăsăn, tribu de l'Adrar du Mali ([D]Aḍaɣ ən-Foɣas)

[W]Firɣăwna (-) m.sg. < ar. Firεawn < gr. < ég. pr-ε' La Grande Maison; le Pharaon ‖ Le Pharaon (de l'ancienne Egypte)

[Y]f̣orăk (interj.) ‖ me voici! ǀ halte! yəṇṇ-as f̣orăk! il lui dit: halte!

[Y]Afrik (a) m.sg. < fr. ‖ NPL Afrique

[WY]Afrika, Ăfrika (a~ă) m.sg. < it./esp. ‖ NPL Afrique

[Y]Fărka (-) m.sg. ‖ NPL région

[WY]fərka/fərkatăn (-/-) m. < son. ‖ sorte de tabouret (petit, en bois) == ha. kužera

[WY]tefərkit[W]ta-/ši-:tifərkiten (tə/tə) f. ‖ bouse de vache ǀ la bouse de veau, brûlée, pilée et mêlée de crème de lait caillé, s'applique aux furoncles crevés pour les faire guérir

[W]Farika (-) f.sg. < ar. ‖ NPF

[WY]f̣ərəkkət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ s'ouvrir (fleur)

[W]af̣ərəkki[Y]e-/if̣ərəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səf̣f̣ərəkkət (caus.) + ‖ f. s'ouvrir (+ fleur) ǀ ouvrir les yeux pour la première fois (bébé, jeune chien/chat/lapin etc.)

[W]asəf̣f̣ərəkki[Y]e-/isəf̣f̣ərəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]taf̣ărăkf̣ărak/tif̣ărăkf̣ăraken (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (Ruellia patula)

[WW]fărkăhănga/fărkăhăngatăn (-/-) m. < djerma? ‖ esp. de plante

[W]f̣ărkăk (cj.IV.B.3), pf. f̣ərkək ⇔ ‖ ê. mince

[W]tăf̣f̣ărkăk/tăf̣f̣ărkăken (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ minceur

[W]səf̣f̣ərkək (caus.) + ‖ rendre mince

[W]asəf̣f̣ərkək/isəf̣f̣ərkikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]af̣ărkok/if̣ərkak (ă/-) m. ‖ feuille d'arbre/ de plante (très) large == [WY]af̣rənkət ǀ feuille (qcq)

[Y]tef̣ărkănt/tif̣ărkănen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (Alysicarpus ovalifolius et spp.)

[WY]f̣ərəkrək (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ bouger ǀ produire un petit bruit de craquement ǀ s'agiter, se mouvoir fortement (corps) ǀ se mettre en route

[W]af̣ərəkrək/if̣ərəkrikăn (ə/-), [Y]ef̣rəkrək/ əf̣rəkrikăn (ə/ə) m.

[WY]af̣ărăkrak/if̣ărăkrakăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui bouge ǀ chose qui produit un petit bruit de craquement ǀ h./an. qui s'agite fortement ǀ h./an. qui se met en route

‖ Af̣ărăkrak/If̣ărăkrakăn & NP de l'une qcq des 3 étoiles epsilon, ny et êta du Grand Chien (Canis Major) et qui forment la queue du Chien, pl. l'ensemble de ces 3 étoiles (FNic.) ǀ selon CF c'est epsilon, delta et êta

[W]anəf̣f̣ərekrək[WY]ə-/inəf̣f̣ərəkrak (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səf̣f̣ərəkrək (caus.) + ‖ f. bouger, remuer etc.

[W]asəf̣f̣ərəkrək[Y]e-/isəf̣f̣ərəkrikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tef̣ărkăst[W]ta-/ši-:tif̣ărkăsen (tă/tə) f. ‖ terre rouge salée ǀ se ramasse près des sources salées de Gelele ǀ on donne la terre rouge salée à manger aux ovins et aux caprins atteints de variole

[W]tefărkăst~ta-/šifărkăsen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante (herbe sauvage)

[W]efărket~a-/ifărketăn (ă/-) m. ‖ aile du nez = efărket ən-šinžar, cf. af̣rənkət

[Y]Fărlămi (-) m.sg. ‖ NPL région (Fort-Lamy au bord du Lac Tchad)

[Y]Fărlămas (-) m.sg. ‖ NPL région (PA 129/20) lic.poét. = Fărlămi

WYfărmăsó/fărmăsotăn (-/-) m. < fr. W[făr-măsăw/fărmăsăwtăn] ‖ permission, congé | vacances

Wfărmasí/fărmasităn (-/-) m. < fr. ‖ pharmacie

WYəf̣rən (cj.I.A.1) + ‖ choisir | ê. choisi | ê. de bonne qualité, ê. exquis/excellent

WYaf̣ăran/if̣ăranăn (ă/-) m. ‖ nv. = choisir

Wtaf̣rənt/šif̣rənen (tə/tə) f. ‖ choix | élite | Wan-Təf̣rənt L'Élu (le Prophète)

Wtăf̣răn/tăf̣rănen (tă/tă) f. ‖ chose/objet choisi(e)

WYanăf̣ron/inəf̣ran (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose choisi(e)/élu(e)

Wănaf̣ranWYə-/inaf̣ranăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui choisit | (néol.) électeur (aux élections politiques)

WYsəf̣rən (caus.) ++ ‖ f. choisir

Wasəf̣rənYe-/isəf̣rinăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYnăf̣răn (réfl.) ⋄ ‖ ê. choisi

Wanəf̣rənYe-/inəf̣rinăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wănef̣renWYə-/inef̣renăn (ə/-) m. ‖ choix | Y& élection(s) (politique(s))

Wănef̣renWYə-/inef̣renăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose choisi(e)/élu(e)

Wtəwəf̣ran (pass.) ⋄ ‖ ê. choisi

Watəwəf̣ran/itəwəf̣rinăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wamăttăwăf̣ran~ă-/imăttăwăf̣ranăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose choisi(e)/élu(e) | (néol.) h. élu (aux élections politiques) | m.sg. Amăttăwăf̣ran L'Élu (le Prophète)

WYsənnəf̣rən (caus. < réfl.) + ‖ choisir entre tous | choisir avec soin; faire un choix particulièrement soigneux | choisir un objet luxueux

Wasənnəf̣rənYe-/isənnəf̣rinăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtəwəsənəf̣rən (pass. < caus. < réfl.) ⋄ ‖ ê. choisi entre tous

Watəwəsənəf̣rən/itəwəsənəf̣rinăn (ə/-) m. ‖ nv.

Hafran/afranăn (a/a) m. ‖ navet

Yfăran | mil făran (fr.) mille sortes (PA 49/400) cf. af̣ăran?

Wefărănfăr~a-/ifărănfărăn (ă/-) m. ‖ écrémoir == Yefăžănfăž

WYtef̣ărănf̣ărtWta-/ši-:tif̣ărănf̣ăren (tă/ tə) f. ‖ tourbillon

Yif̣ərənf̣arăn (-) m.pl. ‖ vers de poésie exquis (très beaux de forme et très justes comme contenu) (PA 23/7)

Wfărănforăn (interj.) == Yfărforăm ‖ nom d'un jeu; v. Yfărforăm ‖ exclamation us. dans ce jeu (lit. son du frottement des mains) | jeu d'enfants == məllumәl-la (un chef est suivi d'un groupe d'enfants qui se frottent les mains en criant f̣ărănf̣orăn; soudainement le chef s'arrête en s'écriant măllôla "elles sont blanches" et en présentant les mains les paumes en l'air ou bien en s'écriant kăwêla "elles sont noires" et en présentant les mains les paumes en bas; ses compagnons doivent l'imiter immédiatement; ceux qui y réussissent gagnent, ceux qui se trompent perdent et doivent sortir du jeu

Wəf̣rən-əf̣rən (ə) m.sg. ‖ élections

Wf̣ərănk/f̣ərănkăn (-/-) m. < fr. ‖ franc (unité monétaire)

Wf̣ərənka/f̣ərənkatăn (-/-) m. ‖ franc

Wtaf̣ərənka/šif̣ərənkawen, Ytaf̣rənke/tyəf̣rənkawen (tə/tə) f. ‖ partie superficielle d'écorce/croûte (sèche) | p.ext. écorce en gén. (NB l'écorce consiste en trois strates: taf̣ərənka, ekăkkăb et tišše) | spathe (feuille extérieure, p.ex. de mil) | raclette (faite d'un morceau d'écorce sec et dur)

WYaf̣rənkət/WYəf̣rənkəttănYəf̣rənkətăn (ə/ə) m. ‖ feuille (très) large == Wafărkok | Wp.ext. aile du nez = af̣rənkət ən-šinžar

WYaf̣ărnăkot/if̣ərnəkat (ă/-) m. ‖ vieil ăga (vieux seau de puits; péj.)

Wf̣ərənkəw (cj.V.1) ⋄ [f̣ərənku] ‖ avoir sa partie superficielle enlevée == Yf̣ərənkəy

Waf̣ərənku/if̣ərənkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsəf̣f̣ərənkəw (caus.) + [səf̣f̣ərənku] ‖ en-

lever la partie superficielle de

[W]asəf̣f̣ərənku/isəf̣f̣ərənkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]f̣ərənkəy (cj.V.1) ⋄ ‖ == [W]f̣ərənkəw

[Y]ef̣rənkəy/əf̣rənkəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]səf̣f̣ərənkəy (caus.) + ‖ == [W]səf̣f̣ərənkəw

[Y]esəf̣f̣ərənkəy/isəf̣f̣ərənkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]F̣əransa (-) m.sg. < fr. ‖ NPL France | p.ext. les Français

[Y]F̣ərănsa (-) f.sg. ‖ (=)

[Y]F̣ăransis (-) m.sg. ‖ les Français (PA 46/61)

[WY]F̣ərănsis (-) m.pl. ‖ les Français; sg. ăw-F̣ərănsis m:f Français | [W]ăssăya wa dd-oṣăn F̣ərănsis nom de l'an 1900

[WY]F̣ərənsis (-) m.pl. ‖ (=)

[WY]təf̣rănsist/ši-:tyəf̣rănsisen (tə/tə) f. ‖ femme française | sg. & français (langue française)

[Y]təf̣rənsist (tə) f.sg. ‖ (=)

[W]taf̣ərənsist (tə) f.sg. ‖ (=)

[WY]taf̣ərnəwa/ši-:tif̣ərnəwaten (tə/tə) f. ‖ ail

[Y]afrənzət/əfrənzəttăn (ə/ə) m. ‖ coque d'arachide enlevée (surtout au pl.) | pl. & épluchures de pommes de terre

[Y]efărănžăḍ/ifărănžăḍăn (ă/-) m. ‖ esp. de champignon

[WY]if̣rar (cj.IV.A.5), pf. f̣ərur/f̣ărora ⋄ ‖ ê. bon, de valeur, de bonne qualité | ê. de bonne quantité, nombreux, abondant | ê. vaste, spacieux, large, aéré | ê. respecté, considéré | ê. considérable, remarquable; wər-f̣ərur il est peu considérable, insignifiant, négligeable, x: turṇa wər-nəf̣ərur maladie insignifiante | [Y]& devenir claire (nuit) | [Y]& se répandre/se propager (nouvelle etc.)

[Y]tăf̣rărt/tăf̣răren (tă/tă) f. ‖ nv.

[WY]təf̣ərre/ši-:tif̣ərrawen (tə/tə) f. [təf̣ərrăy] ‖ [W]nv. | [WY]petit terrain/place nettoyé(e) et balayé(e), p.ex. la cour intérieure d'une tayăžamt

[W]təf̣rəre/təf̣rərawen~šif̣rərawen (tə/tə) f. [təf̣rərăy] (peu us.) ‖ (=)

[W]ănif̣răr~ə-/inif̣rărăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. bon, chose bonne/de valeur/de bonne qualité | chose abondante | chose (lieu) vaste

[WY]səf̣rər (caus.) + ‖ rendre vaste, élargir | respecter, estimer

[W]asəf̣rər[Y]e-/isəf̣rirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]săf̣rar/săf̣rarăn (-/-) m. ‖ estime, valeur

[W]anəssef̣rər~ə-/inəssəf̣rar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui élargit qqch | h. qui respecte/estime qqun/qqch

[Y]năf̣răr (réfl.) (poét.) ‖ devenir spacieux, aéré | devenir claire (nuit)

[Y]enəf̣rər/inəf̣rirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]nəsəf̣rər (réfl. < caus.) ⋄ ‖ se respecter/s'estimer réc. l'un l'autre

[W]anəsəf̣rar/inəsəf̣rirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwəsəf̣rar (pass. < caus.) ⋄ ‖ ê. respecté/estimé

[W]atəwəsəf̣rar/itəwəsəf̣rirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]af̣rar/if̣rarăn (ă/ə) m. ‖ crème (de lait; consommée par tous) | [W]p.ext. membrane grasse (d'une artère etc.) | papier transparent

[WY]forar (-) m.sg. < lat. ‖ février (mois)

[W]f̣arara/f̣araratăn (-/-) m. ‖ terrain vague (cf. təf̣ərre)

[W]nəfəruṛəy, [Y]nəfruṛəy (cj.XVII.A.1, réfl.) ⋄ | cf. əfrəy ‖ ê. tortillé/tordu | aller en zigzagant (ligne/broderie) | marcher en zigzagant, zigzaguer | & (fig.) agir/procéder d'une manière zigzagante/vacillante

[W]anəfəruṛəy/inəfəruruyăn, [Y]enəfruṛəy/inəfruriyăn (ə/-) m. ‖ nv. | trajet zigzagant | manière/procédure zigzagante/vacillante

[Y]f̣əruṛəy (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ éclore, incuber (œuf, oisillon), sortir de l'œuf (oisillon) == [W]f̣ərəyrəy

[Y]ef̣ruṛəy/əf̣ruṛəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | éclosion

[Y]af̣ăraray/if̣ărarayăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ esp. de coléoptère (vert, brillant)

[Y]səf̣f̣ərurəy (cj.XVII.A.1, caus.) ◇ ‖ f. éclore (poussin + œuf), éclore, sortir de l'œuf (poussin) | f. éclore (oiseau mère/ personne + œuf ou poussin), f. sortir de l'œuf (+ poussin) | courir en battant des ailes (autruche) |

[Y]esəf̣f̣ərurəy/isəf̣f̣ərurəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | éclosion

[WY]əf̣rəs (cj.I.A.1) + ‖ couper, découper (& + cheveux) | tondre (+ l'herbe pour faire du foin) | tailler (à la hache etc.) | ê. coupé etc.

‖~‖ protob. *ăfrŭ/ĭs ‖ akk. parāsum 'séparer; décider'; ar. faras 'tuer en cassant la nuque à', faraḍ 'déterminer'; hébr. pāraṣ '(se) déchirer' (Prasse)

[WY]af̣ăras/if̣ărasăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]taf̣ărast/ši-:tif̣ărasen (tă/tə) f. ‖ silex, pierre à feu (de briquet/fusil ancien) | p.ext. briquet (complet) | couteau de silex (de l'antiquité)

[W]af̣rəs/if̣ərsan (ə/-) m. ‖ morceau découpé

[W]taf̣ərrest[WY]tə-/ši-:tif̣ərresen (tə/tə) f. ‖ morceau découpé (qcq: de viande, cuir, etc.)

[W]af̣ərres[WY]ə-/if̣ərresăn (ə/-) m. ‖ (=) | augm. grand morceau découpé

[W]ănaf̣ras~ə-/inaf̣rasăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ coupeur

[W]ăf̣erəs[WY]ə-/if̣erəsăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ morceau découpé (de papier, tissu) | demi-coudée (mesure) | [Y]& branche coupée; bâton == [WY]əɣetəs

[WY]səf̣rəs (caus.) ++ ‖ f. couper

[W]asəf̣rəs[Y]e-/isəf̣risăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wəsaf̣rəs/isəf̣ras (ə/-) m. n.instr. ‖ instrument servant à couper

Yesəf̣rəs/isəf̣ras (ə/-) m. n. instr. ‖ (=)

[W]tăf̣răs (pass.) ◇ ‖ ê. coupé

[W]atəf̣rəs/itəf̣risăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəf̣rəs (pass.) ◇ ‖ (=)

[W]atəwəf̣ras/itəwəf̣risăn (ə/-), [Y]etwəf̣ras/ətwəf̣risăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]təwəsəf̣rəs (pass.< caus.) ◇+ ‖ ê. amené à couper (une chose + une autre)

[W]atəwəsəf̣ras/itəwəsəf̣risăn (ə/-), [Y]etwəsəf̣rəs/ətwəsəf̣risăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]năf̣răs (réfl.) ⋈ ‖ se couper/tailler réc. l'un l' autre

[W]anəf̣ras/inəf̣risăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]sənnəf̣rəs (caus.< réfl.) + ‖ f. se couper réc. l'un l'autre

[W]asənnəf̣rəs[Y]e-/isənnəf̣risăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəsənəf̣rəs (pass.< caus.< réfl.) ◇ ‖ ê. amené à se couper réc. l'un l'autre

[W]atəwəsənəf̣ras/itəwəsənəf̣risăn (ə/ə), [Y]etwəsənəf̣rəs/ətwəsənəf̣risăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səf̣f̣ərəs (cj.III.A.1, caus.) ◇ ‖ sourire == dərəššən | ê. rempli de joie jusqu'à sourire, avoir un large sourire, ne pas pouvoir retenir son sourire | == səffəriwəs

[Y]esəf̣f̣ərəs/isəf̣f̣ərisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]F̣ăres (-) m.sg. ‖ NPL mont (Ayr)

‖ Kel-F̣ăres NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. ăw-F̣ăres m:f

[WY]f̣ərəsf̣ərəs (cj.VII.1) + ‖ couper en plusieurs morceaux, hacher

[W]af̣ərəsf̣ərəs/if̣ərəsf̣ərisăn (ə/-), [Y]ef̣rəsf̣ərəs/əf̣rəsf̣ərisăn (ə/ə)

[W]af̣ărăsf̣ăras/if̣ărăsf̣ărasăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ coupeur, hacheur

[W]efərsəggi:a- (ə) m.sg. ‖ pumicite, pierre ponce (sorte de pierre légère d'origine volcanique)

[W]tăf̣aršit[WY]tə/ši-:tif̣aršiten (tə/tə) f. < ar. fārisiyya "la persane" ‖ sorte d'encens extrait d'une plante importée (pour chasser les démons)

‖ [W]tăf̣aršit n-əzḍan, [Y]təf̣aršit n-əḍḍyan esp. de plante (Heliotropium strigosum)

[WY]f̣ərəššət (cj.X.A.2) ◇ ‖ ê. mauvais | ê. laid | ê. humilié, méprisé, déshonoré | ê. méprisable, déshonorant (pers./chose/acte) | ê. méchant, ê. de mauvaise humeur (pers.) | ê. méchant, mal éduqué

(enfant) | [Y]ê. nerveux | [WY]ê. négligent, négliger sa personne, ê. sans honneur/ amour-propre, ê. nonchalant (dans ses actes) ‖ ê. fait avec négligence/nonchalance/peu de soin (travail/transport)

[W]afərəšši/ifərəššităn (ə/-),[Y]efrəšši/əfrəššităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]enăffărăšše[W]a-/inəffərəšša (ă/-) m:f adj. vb. [W][enăffărăššăy] ‖ h. mauvais, laid | h. méprisable, méchant, apte à se fâcher vite | enfant méchant, mal éduqué | [Y]& h. nerveux ‖ [W]& comédien (alăga) qui divertit les gens par des artifices désagréables/ grossiers/ indécents/ obscènes | amənokal ən-nəffərəšša chef (d'une troupe) de comédiens = amənokal ən-lăgatăn

[W]enăffărešše~a-:ă-/inəffərəšša (ă/-) m:f adj.vb. [W][enăffăreššăy] ?? ‖ (=)

[Y]ənəffərešši/inəffərəšša (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]šəffərəššət (caus.) + ‖ rendre mauvais etc., humilier, déshonorer | mépriser

[W]ašəffərəšši[Y]e-/išəffərəššităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]făršăk (cj.III.B.1) ↔ ‖ ê. coupé/se partager en deux (sphère, boule) | ê. coupé en plusieurs secteurs (sphère)

[W]afəršək/ifəršikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tefăršăk~ta-/šifăršăken (tă/tə) f. ‖ moitié d'une chose sphérique coupée en deux, hémisphère

[W]šəffəršək (caus.) + ‖ partager en deux, couper en deux (+ sphère)

[W]ašəffəršək/išəffəršikăn (ə/-) m. | nv.

[Y]frət (interj.) ‖ exprime la surprise; yəṇṇăddu frət il fut surpris

[WY]afrut[W]ifrutăn[Y]əfrutăn (ə/ə) m:f.dim. ‖ [W]aile d'oiseau (== [Y]afraw) ‖ [Y]côté non rasé de la tête (des adolescents) | tête rasée sur un côté (coiffure des jeunes hommes) | p.ext. adolescent, blanc-bec, jeune barbe | oisillon (jeune oiseau)

‖~‖ cf. [Y]afraw; afər 'pan', fărfăr [W]& 's'accoupler avec (oiseau mâle + femelle)', [HD]fərərət 's'envoler', [DN]furrət 's'envoler avec bruit; battre des ailes' ‖ ghad. kab. tash. fərfər 'battre des ailes, s'envoler' ‖ ha. fira 's'envoler', tchad. fər, piar, p'ăr 'voler; sauter' (Bynon < Greenberg) ‖ ar. farr 'fuir', hébr. porəḫōt 'oiseaux, volaille' (Prasse)

[WY]efăret/ifərtan (ə/ə) m:f.dim. ‖ récipient usé | Gh.M.: on remplit un efăret de sable à l'enterrement d'un mort et le verse sept fois sur celui-ci | [Y]p.ext. tombe

[Y]Efăret (ă) m.sg. ‖ NPH

[Y]efrit/efrittăn (e/e) m:f < ar. ɛifrīt ‖ esprit malfaisant == [Y]efri == [W]ɣəfrit

[Y]fərta (< ha. = évasion) | Ɛn-Fərta NPH

[WY]fărtí/fărtităn (-/-) m. < fr. ‖ parti (politique)

[WY]fərətfərət (cj.VII.1) ‖ germer çà et là

[W]afərətfərət/ifərətfərităn (ə/-), [Y]efrətfərət/əfrətfərităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səffərətfərət (caus.) + ‖ f. germer çà et là

[W]asəffərətfərət[Y]e-/isəffərətfərităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]fərtəggen (-) m.sg. ‖ sorte de jeu

[Y]əfərteggəs/ifərtəggas (ə/-) m:f ‖ chameau gros et élégant

[Y]afărtăkom/ifărtăkomăn (ă/-) m. ‖ nymphe (nymphes) de sauterelle verte | jeune sauterelle verte qui n'est pas encore apte au vol (sans ailes) | p.ext. jeune sauterelle verte juste capable de voler | == [W]adăgom

[Y]tafărtăkomt/tifărtăkomen ‖ sauterelle verte? (Acrididae ...) == tadăgomt

[WY]fărtămani/fărtămanităn (-/-) m. < fr. ‖ porte-monnaie

[WY]afărtătta/ifărtăttan (ă/-) m. ‖ chauve-souris (Taphozous mauritianus (Geoff.)) | Chiroptera .... == ădaggal ən-təfuk

[Y]tefərtəttəmt/tifərtəttəmen~tifərtəttam (tə/tə) f. ‖ esp. d'oiseau (grisâtre; fréquente les endroits à grande paille; fait un envol confus quand on l'effraye) == [W]tabərrut

^{WY}af̣ărtăttaw/if̣ărtăttawăn (ă/-) m. ‖ vampire

^{WY}ef̣ărtăy^{W}a-/if̣ărtăyăn (ă/-) m:f.dim. ‖ natte de lit usée (tesăbărt usée; en afăẓo) | natte usée (en général)

^{WY}fərtəzzan/fərtəzzanăn (-/-) m. < fr. ‖ partisan (politique)

^{Y}af̣raw/əf̣rawăn (ă/ə) m:f.dim. ‖ aile (d'oiseau) == ^{W}af̣rut

^{Y}Tafărăwt (tă) f.sg. ‖ NPL (Ayr) ?

‖ Kel-Tăfărăwt NPT imažəɣăn de l'Ayr d'appartenance inconnue (CF) | ==

^{WY}If̣ərwan (-) m.pl. ‖ NPL village de l'Ayr septentrional (cf. sg. af̣ăra) | zăkkăt tan F̣ərwan croix d'If̣ərwan (c'est la croix la plus ancienne)

‖ Kel-F̣ərwan NPT (lit. gens d'If̣ərwan) confédération de tribus de l'Ayr comprenant deux sous-groupes: les Irăwăttan et les Kel-Ezəl; un 3ème sous-groupe étaient les Kel-Făday qui cependant formèrent plus tard une confédération à part avec leur propre amenokal; originaires d'If̣ərwan, les Kel-F̣ərwan ont été poussés vers le sud par les Kel-Ăwăy et habitent aujourd'hui le sud-ouest de l'Ayr et les régions au sud de l'Ayr, y compris la Tadărast

^{W}Anăsf̣ărwa^{WY}ă-/Inăsf̣ărwan m:f ‖ NPT membre de la confédération des Kel-F̣ərwan | f.sg. tanăsf̣ărwat & parler des Kel-F̣ərwan

^{W}anăssăf̣ărwa^{WY}ă-/inăssăf̣ărwan (ă/-) m:f ‖ (=)

^{Y}F̣ărawa (-) m.sg. ‖ NPL village

^{Y}f̣ərəwwət (cj.X.A.2) ∘ ‖ se révéler, apparaître, voir le jour; ê. révélé, ê. mis au clair

^{Y}ef̣rəwwi/əf̣rəwwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səf̣f̣ərəwwət (caus.) + ‖ révéler, mettre au jour, f. apparaître, montrer

^{Y}esəf̣f̣ərəwwi/isəf̣f̣ərəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}fəriwəs (cj.XVII.B.2) ∘ ‖ se réjouir (+ əs = de) == fəliwəs

^{Y}efriwəs/əfriwisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}təfrewist/tyəfriwas (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}səffəriwəs (caus.) ∘ ‖ ê. rempli de joie jusqu'à sourire, avoir un large sourire, ne pas pouvoir retenir son sourire | == səf̣f̣ərəs

^{Y}esəffəriwəs/isəffəriwisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tef̣ărwăyt:ta-/ši-:tif̣ărwăyen (tă/tə) f. ‖ licol (licou) avec sa longe, bride de cheval

^{WY}əf̣rəy (cj.I.A.1) # ‖ ressentir | ê. légèrement malade, souffrir

^{Y}af̣rəy (cj.I.B.1) # ‖ (=)

^{WY}af̣ăray/if̣ărayăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}taf̣rit/šif̣ərray (tə/tə) f. ‖ nv. | sensation | légère maladie

^{WY}anăf̣roy/inəf̣ray (ă/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h./an. qui ressent qqch | h./an. légèrement malade/souffrant

^{W}ănaf̣ray~ə-/inaf̣rayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui ressent qqch | h./an. légèrement malade/souffrant

^{WY}təwəf̣rəy (pass.) ∘ [təwəf̣ri] ‖ ê. ressenti | ^{W}& ê. sensible/palpable, se sentir (maladie etc.)

^{W}atawəf̣ray/itəwəf̣rayăn (ə/-), ^{Y}etwəf̣rəy/ətwəf̣rəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}năf̣răy (réfl.) ⋉ ‖ ressentir | pressentir (avec inquiétude); innəf̣răy d-aṣṣa-nnet il pressentit avec inquiétude son arrivée

^{W}anəf̣ri^{Y}enəf̣rəy/inəf̣rəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anəf̣ray/inəf̣rəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sənnəf̣rəy (caus.< réfl.) - + [sənnəf̣ri] ‖ f. ressentir

^{W}asənnəf̣ri/isənnəf̣rəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tasənnəf̣rit/šisənnəf̣ray (tə/tə) f. n.instr. ‖ signe précurseur, présage

^{Y}Efăray/Ifărăyăn~Ifăren (ă/-) m:f (K-F) ‖ NPT membre des Ifăren, tribu imghad des Kel-Făday de la confédération des Kel-Făday | devenus imghad lors de l'amenokalat de Wan-Ăgoḍa

ef̣ărăy, v. ef̣ăre √FR

^{W}fărăy/fărăyăn~făraytăn (-/-) m. ‖ esp. de plante, cf. fəre

^{Y}afărya/ifăryatăn~ifăryan (ă/-) m:f ‖ jeune ezăm (oryx)

^{W}fərəyrəy (cj.IX.A.1 [fəriri] ∘ ‖ éclore, incuber (œuf, oisillon), sortir de l'œuf (oisillon) == ^{Y}fərurəy

^{W}afəriri/ifərirəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səffərəyrəy (caus.) + [səffəriri] ‖ f. éclore (poussin + œuf), éclore, sortir de l'œuf (poussin) | f. éclore (oiseau mère/ personne + œuf/poussin), f. sortir de l'œuf (+ poussin)

^{W}asəffəriri/isəffərirəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}fərəz/fərəzăn (-/-) m. ‖ aspersion | système d'aspersion | éclaboussure (de boue, sang)

^{WY}fərəzzət (cj.X.A.2) + ‖ asperger finement en soufflant sur l'eau | humidifier (+ une natte en tressage, en crachant dessus)

^{W}afərəzzi/ifərəzzităn (ə/-), ^{Y}efrəzzi/əfrəzzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}fərzidan/fərzidanăn (-/-) m. < fr. ‖ président (surtout de la République)

^{Y}fərezidan/fərezidanăn (-/-) m. < fr. | & [frezidan] ‖ (=)

^{WY}fərəzfərəz (cj.VII.1) + ‖ asperger/ éclabousser | asperger, empreindre (d'un parfum, fig. de charme) ‖ ê. aspergé/ éclaboussé etc.

^{W}afərəzfərəz/ifərəzfərizăn (ə/-), ^{Y}efrəzfərəz/əfrəzfərizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səffərəzfərəz (caus.) + | f. asperger etc. | asperger etc.

^{W}asəffərəzfərəz^{Y}e-/isəffərəzfərizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təfərze/tifərzawen (tə/tə) f. ‖ esp. d'herbe

fărăz, v. ăffăq-fărăz

^{Y}fărzăt (cj.III.B.2) + ‖ (∘) éclater | f. éclater (+ qqch) == ^{W}fərəzzət | humidifier (+ une natte en tressage, en crachant de l'eau dessus) (?), cf. fərəzzət

^{Y}efərzi/ifərzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}fərəzzət (cj.X.A.2) ∘/+ ‖ éclater, exploser | p.ext. disperser en tous sens, attaquer avec force (egăn (rezzou) + l'ennemi); x: fărăzzen-tăn ils éclatèrent sur eux, ils les attaquèrent avec force

^{W}afərəzzi/ifərəzzităn (ə/-), ^{Y}efrəzzi/əfrəzzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tafărăzzat/šifărăzzaten (tă/tə) f. ‖ explosion; attaque violente

^{W}Tafəržət (tə) f.sg. ‖ NPL puits 80 km N Šin-Tăbăraḍen (Azăwagh) | p.ext. région de ce puits

^{W}əfəs (cj.I.A.5) ∘ ‖ s'ajouter

1)^{W}efes/ifesăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}tefest/šifesen(tă/tə) f. ‖ chose ajoutée | complément

^{W}səfəs (caus.) + ‖ ajouter

^{W}asəfəs/isəfisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}năfăs (réfl.) ∘ ‖ s'ajouter réc. l'un à l' autre

^{W}anəfəs/inəfisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}fəs (-) m.sg. ‖ rubéole (maladie)

^{WY}əfus/ifăssăn (ə/-) m. ‖ main | bras entier (main incluse) | əbăzăy əfus-net j'ai pris sa main | igâ əfus il a une main/un bras infirme, il est manchot (n'a qu'un seul bras) ‖ p.ext. trompe (d'éléphant) | əfus ən-gozma l'anneau de bras du gozma | əfus ən-təfləst personne digne de foi

‖~‖ protob. *ā-făhūs ‖ ég. xpš 'membre antérieur, bras' ‖ bilin faž membre antérieur ‖ Cohen

^{W}anəfus/inăfăssăn (ə/-) m. ‖ manche (de tunique/grand boubou/chemise etc.) == ^{DN}ăhănfus

^{Y}Təfust (tə) f.sg. ‖ NPL puits (Ayr)

‖ Kel-Təfust NPT (lit. gens du puits de Təfust), tribu imažəyăn de la confédération des Kel-Făday; sg. ăw-Təfust m:f

^{W}Fas (-) m.sg. < ar. ‖ NPL ville Fès (Maroc)

2)^{Y}efes/ifesăn (ă/-) m:f ‖ hyène rayée (Hyaena hyaena) == bătfăn == eridal?

‖ Efes NPL mont (dans le massif de Băgzăn)

‖ ^{H}Ifesăn m.pl. (très peu us.) ‖ NPT surnom

pour les Teǵăhe-n-Ăfes
‖ ^{Y}Tef̣est NPL vallée; village (Ayr)

^{WY}ăf̣su^{Y}əf̣su (cj.I.A.7) + ‖ ê. sauvé ‖ vomir == ^{Y}ăḅsu, ăḅšu

^{WY}ef̣əssi^{W}a-/ef̣san:əf̣san (ə/e:ə) m. ‖ nv. = ê. sauvé ǀ salut

^{W}af̣ši/ef̣san (ə/e) m. ‖ nv. = vomir ǀ vomissement ǀ (pl.&) vomissures == ^{Y}iḅăssan √BS

^{WY}săf̣su^{Y}səf̣su (caus.) ++ ‖ sauver (+ qqun + dăɣ/dəɣ = de qqch) ‖ f. vomir

^{W}asəf̣si^{Y}e-/isəf̣sităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}enăssăf̣se^{W}a-:ă-/inəssəf̣sa (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[enăssăf̣săɣ] ‖ chose qcq qui pousse à vomir; médicament vomitif

^{W}anəssef̣si^{WY}ə-/inəssəf̣sa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ sauveur, sauveteur ‖ chose qcq qui pousse à vomir ǀ (surtout f.) médicament vomitif

^{Y}Fisa (-) f.sg. < ar. ‖ NPF abr. < Ănnăfisa

^{W}afsəɣ/ifsəɣăn (ə/ə) m. ‖ arbuste épineux rabougri (arrêté dans son développement), arbre nain épineux ǀ bosquet d'arbustes épineux rabougris ‖ esp. d'acacia ‖ == ^{Y}absəɣ

^{W}tafsəq/šifsəɣen (tə/tə) f. ‖ arbrisseau, buisson ǀ arbuste (tout petit) ǀ == ^{Y}tabsəq

^{W}əffisəɣ, v. √FYSX

^{Y}efəssaɣ/ifəssaɣăn (ə/-) m. ‖ vomissement ǀ vomissure(s)

^{WY}əf̣sək (cj.I.A.1) ⬦ ‖ se désagréger ǀ ^{Y}& se fondre == ^{W}əf̣səɣ == ^{Y}əḅsək, əḅsəɣ

^{WY}af̣ăsak/if̣ăsakăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səf̣sək (caus.) + ‖ f. se désagréger ǀ ^{Y}& fondre

^{W}asəf̣sək^{Y}e-/isəf̣sikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tăf̣aske:tə-/^{W}šif̣askiwen^{Y}tif̣askawen (tə/tə) f. ^{W}[tăf̣askăɣ] ‖ sacrifice (religieux) ǀ an. sacrifié, victime (pour des raisons religieuses) ǀ tallit/tellit tan təf̣aske 12ème mois lunaire (ar. ðū-l-ḥiğğa) ǀ amud/emud wan təf̣aṣke = amud wan təf̣askiwen fête de la victime/des sacrifices (ar. ɛīd aḍ-ḍaḥya/al-'aḍḥā, le 10 ðū-l-ḥiğğa) ‖ ^{Y}& Tăf̣aske NPF esclave (lit. 12ème mois lunaire)

^{W}f̣ăskăt (cj.III.B.2) ⬦ ‖ ê. sacrifié (an., pour la fête)

^{W}af̣əski/if̣əskităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səf̣f̣əskət (caus.) + ‖ sacrifier (+ an.)

^{W}asəf̣f̣əski/isəf̣f̣əskităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}af̣əsku^{WY}ə-/if̣əskutăn (ə/-) m. ‖ saison fin hiver - début été, printemps (mi-mars)

^{W}f̣əsku-gərəs (-) m.sg. ‖ (=)

^{WY}f̣əsəksək (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ s'enduire de graisse, ê. enduit de graissé

^{W}af̣əsəksək/if̣əsəksikăn (ə/-), ^{Y}ef̣səksək/əf̣səksikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}əf̣sər (cj.I.A.1) + ‖ étendre (+ des vêtements/natte humide) pour les faire sécher ǀ ê. étendu (vêtements); təf̣săr af̣ər-net i-təf̣uk/fəl ašək elle a étalé son pagne au soleil/sur un arbre

^{W}af̣ăsar/if̣ăsarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}səf̣sər (caus.) ++ ‖ f. étendre etc.

^{W}asəf̣sər/isəf̣sirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəf̣sər (pass.) ⬦ ‖ ê. étendu etc.

^{W}atəwəf̣sar/itəwəf̣sirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}făssăr (cj.VI.1) + < ar. ‖ interpréter, expliquer (+ texte) ǀ traduire (+ texte) ǀ ê. interprété etc. ǀ == ^{Y}faššăr

^{W}afəssər/ifəssirăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ interprétation, explication, traduction

^{WY}if̣sas (cj.IV.A.5), pf. f̣əsus ⬦ ‖ ê. léger ǀ ê. toujours prêt à se lever/partir ǀ marcher d'un pas léger/très souple (p.ex. chamelle pleine, pour protéger son fœtus)

^{Y}tăf̣săst/tăf̣săsen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ légèreté

^{W}təf̣əsse/təf̣əssawen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{Y}f̣əsus/f̣əsusăn (-/-) m. ‖ lance légère (PA 128/27; lic. poét.?)

1)^{WY}af̣ăsas/if̣ăsasăn (ă/-) m. ‖ pièce de bois légère ‖ ^{Y}& barre longitudinale de lit (en bois d'əboraɣ/tərza/korəya; une des 6 barres long. de la tedəbut (lit tra-

ditionnel touareg) qui reposent sur les 2 tibătăqqaten (poutres transversales); c'est sur les ifăsasăn qu'on place les 2 tisəbren (nattes de lit)) == ᵂallay ‖ ᵂ& bâton/poteau de tərza | ᵂm:f & ânon (1-2 ans) | jeune autruche

ᵂʸtafăsast/šifăsasen (tă/tə) f. ‖ éclisse, attelle (pièce servant à maintenir des os fracturés) | p.ext. plat de reliure (d'un livre; plat antérieur ou postérieur) ‖ ʸ& oreillon de chameau (petit couvercle naturel qui permet au chameau de fermer l'oreille lors d'une tempête de sable)

ᵂʸsəfsəs (caus.) + ‖ rendre léger, alléger | agir avec souplesse

ᵂasəfsas/isəfsasăn (ə/-) m. ‖ nv. | souplesse

ʸesəfsəs/isəfsisăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

ᵂnăfsăs (réfl.) ∘ ‖ ê. allégé

ᵂanəfsas/inəfsisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂsənnəfsəs (caus. < réfl.) + ‖ alléger

ᵂasənnəfsəs/isənnəfsisăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)ʸafăsas/ifăsasăn (ă/-) m. (?) ‖ jeune enil (autruche)

ᴴʸTafăsasăt (tă) f.sg. ‖ NPL vallée de l'Ahăggar qui prend sa source dans la Tasile et constitue le début de l'Azăway; à la frontière algéro-nigérienne elle prend le nom de Tin-Măysoy [Tim-Măysoy]

ʸTafăsasăs (tă) f.sg. ‖ NPL (=)

‖ Kel-Tăfăsasăs NPT tribu imažəyăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Tăfăsasăs m:f | originaires de l'Ahăggar

ᵂʸfost/fostăten (-/-) f. < fr. ‖ poste, service postal; bureau de poste

ᵂanăsfostᵂʸă-/inăsfostăn (ă/-) m. adj.dénom. ‖ postier (employé du service des postes)

ᵂfăstu (cj.III.B.3) ∘ ‖ se taire | cf. ᵂʸsəsəm, ʸsusəm

ᵂafəsti/ifəstităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtăfastit~tə-/šifəsta (tə/tə) f. ‖ nv. | silence

ᵂanəffesti~ə-/inəffəsta (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. silencieux/taciturne

ᵂsăffăstu (caus.) + ‖ f. taire

ᵂasəffəsti/isəffəstităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtafăstot/ši-:tifăstoten (tă/tə) f. ᵂ[tafăstăwt/šifăstăwten] ‖ esp. d'aristide (appréciée par les chevaux et les vaches; on en tresse des bracelets; ressemble aux ikərḍan-n-allay) (Aristida ciliata vel plumosa)

ʸtăfastut/tifastuten (tă/tə) f. ‖ (=)

ᵂtefăstăwt~ta-/šifăstăwen (tă/tə) f. ‖ (=)

ʸafisăwa/ifisăwan:ifisăwatăn (ə/-) m. ‖ indigotier (grand arbuste; fournit des fibres pour l'orifice de l'ăga) (Indigofera tinctoria) == ᵂafăysăwa

ᵂəfsəy (cj.I.A.1) ∘ ‖ se fondre, se liquéfier | s'apaiser | ᵂ& ê. dénoué/défait, se dénouer/défaire (nœud) | cf. əfsək

ᵂafăsay/ifăsayăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂănafsayᵂʸə-/inafsayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose qui fond/se liquéfie | h. qui s'apaise (facilement)

ᵂəfesəy/ifesəyăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. métissé

ᵂʸifəssayăn (-) m.pl. ‖ nuages légers (en filaments transparents) == ᵂʸiḇəssayăn

ᵂsəfsəy (caus.) + ‖ fondre | apaiser

ᵂasəfsəy/isəfsəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂufsay (cj.II.B.1) ∘ ‖ ê. fondu (beurre)

ᵂtufsăyt/tufsăyen (tu/tu) f. ‖ nv.

ᵂufsăy/ufsăyăn (u/u) m. ‖ beurre fondu

afši, v. ăfsu

ᵂFaši, ʸFeši (-) m.sg. ‖ NPL oasis de la Teṇere, Fachi (420 km ENE Agadez, 150 km OSO Bilma) | p.ext. sel de Fachi

ʸifəššutăn (-) m.pl. ‖ les deux mains jointes en écuelle | jointée (contenu des deux mains jointes) == ᵂifətutăn

ʸnəfušəg (cj.XII.A.1, réfl.) ∘ ‖ marcher lentement

ʸenfušag/ənfušigăn (ə/ə) m. ‖ nv. | marche

lente

[W]efăške/ifăškan (ă/-) m. [efăškăy] ‖ dent de fourche | tige de museau fourchue (tige de bois fraîche ayant deux tiges latérales; on serre les tiges latérales à la principale et la passe dans la cloison nasale d'un veau pour l'empêcher de téter; après l'insertion les tiges latérales se dressent de nouveau et empêchent l'engin de tomber; cf. tasăllăwăylăwăyt

[Y]făškăr (cj.III.B.1) ⇴ ‖ ê. découpé en petits morceaux | ê. finement fendu (bois d'allumage/de chauffage, à la hache) | ê. fendu, avoir une fente/des fentes (du bois etc.) | == [W]fărdăt

[Y]efəškər/ifəškirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]făškăre/făškăretăn (-/-) m. < ha. ‖ bois de chauffage fendu

[Y]šəffəškər (caus.) + ‖ découper etc.

[Y]ešəffəškər/išəffəškirăn (ə/-) m. (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tafăšlăgomt/tifəšləgam (tă/tə) f. ‖ écharde (de bois/pierre/verre; entrée sous la peau) == [W]tăsoləmit

[Y]făššăr (cj.VI.1) + < ar. fassar ‖ interpréter, expliquer (+ texte) | traduire (+ texte) | = [W]făssăr

[Y]efəššər/ifəšširăn (ə/-) m. ‖ nv. | interprétation, explication, traduction

[W]tafəššurt/šifəššuren (tə/tə) f. ‖ permission, autorisation | permis

[W]fəššurət (cj.XVII.C.2) ⇴ ‖ se fissurer, se fendre

[W]afəššuri/ifəššurităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tafăššarut/šifəššura (tă/tə) f. ‖ morceau tombé d'une fissure

[Y]afăššara/ifăššaran (ă/-) m. adj.vb. ‖ aigreur d'estomac

[WY]fəšəšət (cj.IX.A.2) ⇴ ‖ se fendiller

[W]afəšəši/ifəšəšităn (ə/-), [Y]efšəši/əfšəšităn (ə/ə) m. ‖ nv. | fendillement

[WY]səffəšəšət (caus.) + ‖ fendiller

[W]asəffəšəši[Y]e-/isəffəšəšităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əfit/ifăttăn (ə/-) m. ‖ petit bruit

tifət, šifit, v. √F

[W]ăffăt, [WY]əffăt (interj.) ‖ attrapé! yəṇṇ-as əffăt il l'attrapa; yəṇṇa iy-əf̣us-net/əy-tăṃart-net əffăt il attrapa sa main/sa barbe

[WY]ăftu[Y]əftu (cj.I.A.7) + ‖ accabler | causer la bronchite à | ê. accablé | avoir la bronchite | [W]& avoir une rupture musculaire (douloureuse; pour avoir levé qqch de trop lourd) == [Y]făggu

[WY]efətti[W]a-/ifăttan (ə/-) m. ‖ nv. | accablement | bronchite

[Y]ef̣ăte/if̣ătetăn (ă/-) m. ‖ élément (d'un ensemble), détail

[WY]tafətot/šifətoten (tə/tə) f. < ha. fito ‖ nom du droit d'entrée au marché de Bălma (payé par les caravanes)

[W]f̣atu (cj.XVIII.A.3) ⇴ ‖ ê. privé (+ dăɣ = de) | perdre (+ dăɣ = du temps)

[W]af̣iti/if̣itităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]f̣utu (cj.XII.A.3) ⇴ ‖ (=)

[Y]ef̣uti/if̣utităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăf̣atit[WY]tə-/ši-:tif̣atiten (tə/tə) f. ‖ nv.

[W]anəf̣f̣eti~ə-/inəf̣f̣uta (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. privé de qqch/de tout

[W]səf̣f̣itu (caus.) + ‖ f. perdre etc.

[W]asəf̣f̣iti/isəf̣f̣itităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səf̣f̣utu (caus.) + ‖ (=)

[Y]asəf̣f̣uti/isəf̣f̣utităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]fata/fatatăn (-/-) m. < ha. ‖ peau (vivante, de pers./an.)

[Y]foti/fotităn (-/-) m. < ha. fōce = hōce ‖ galette de sel (ronde, plate, petite) == [W]fotši

[WY]foto/[Y]fototăn (-/-) m. < fr. [W][fotăw/fotăwtăn] ‖ photo

[Y]Faṭi (-) f.sg. | abr. < Faṭima ‖ NPF

[Y]Feṭi (-) f.sg. | abr. < Faṭima ‖ NPF

[WY]Faṭṭi (-) f.sg. | abr. < Faṭima ‖ NPF

[WW]tafătfărot/tifătfăroten (tă/tə) f. ‖ esp. de poisson blanc du Niger

[W]fătfăt[Y]f̣ătf̣ăt (cj.VIII.1) + ‖ ventiler; éventer | ê. ventilé, éventé | ê. mince/fin

(comme du papier)

^{W}afətfət/ifətfităn, ^{Y}efəṭfəṭ/ifəṭfiṭăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anəffetfət~ə-/inəffətfat (ə/-) m. adj.vb. ‖ ventilateur

^{W}səffətfət^{Y}səffəṭfəṭ (caus.) + ‖ f. ventiler, éventer ‖ affiner, amincir

^{W}asəffətfət//isəffətfităn, ^{Y}esəffəṭfəṭ/isəfəṭfiṭăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}Făṭfăṭ (?) ‖ Ayt-Făṭfăṭ NPT ancienne tribu berbère de Ghadamès (éteinte)

^{Y}fătfătaratăn (-) m.pl. ‖ toutes petites parures de chevelure (en argent) (PA 77/8), cf. făṭfăt

^{W}făṭfătere/făṭfăteretăn (-/-) m. [făṭfăterăy/făṭfăterăytăn] ‖ sorte de boucle d'oreille (bijou)

^{WY}nəfətəggət (cj.X.A.2, réfl.) ⇔ ‖ se disperser (foule)

^{W}anəfətəggi~anəfətəgga/inəfətəggităn (ə/-), ^{Y}enfətəggi~enfətəgga/ənfətəggităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}sənnəfətəggət (caus.< réfl.) + ‖ disperser (+ foule)

^{W}asənnəfətəggi^{Y}e-/isənnəfətəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əftəɣ (cj.I.A.1) + ‖ étendre comme tapis ǀ démonter (+ tente, maison) en étalant les pièces sur le sol ǀ démolir, raser jusqu'au sol (+ maison) == ^{W}əfṭəɣ ‖ ê. étendu etc.etc. ǀ ê. large ǀ ê. étendu, de grande envergure (& troupe de guerriers/armée) ‖ iftâɣ & subst.: (poét.) troupe/armée de grande envergure

^{WY}afătaɣ/ifătaɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}aftuɣ/iftuɣăn (ə/ə) m. (peu us.) ‖ nv.

^{WY}taftəq/ši-:tyəftəɣen (tə/tə) f. ‖ couchette (qcq: natte, lit) ǀ ^{W}peu us. == ^{W}təṣṣut

^{W}ănaftaɣ^{WY}ə-/inaftaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui étend un tapis etc. ǀ h. qui démonte une tente ǀ démolisseur ‖ p.ext. hôte, visiteur, étranger (pour qui on étale un tapis) ǀ étranger (venant d'un pays étranger); mənister wan naftaɣăn le ministère des Affaires étrangères

^{WY}səftəɣ (caus.) ++ ‖ f. étendre etc.

^{W}asəftəɣ^{Y}e-/isəftiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəftəɣ/isəftaɣ (ə/-) m. n.instr. ‖ tapis (qcq)

^{Y}assəftəɣ/əssəftaɣ (ə/ə) m. n.instr. ‖ tapis (qcq) ‖ couchette (qcq: natte, lit) == taftəq == ^{Y}esəgər/əzgar == ^{W}təṣṣut

^{W}təwəftəɣ (pass.) ⇔ ‖ ê. tendu etc.

^{W}atəwəftaɣ/itəwəftiɣăn (ə/-), ^{Y}etwəftaɣ/ətwəftiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}năftăɣ (cj.I.A.1, réfl.) ⇔ ‖ ê. hôte (invité), ê. étranger (chez qqun)

^{W}ənnəftəɣ/ənnəftəɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}ănaftaɣ~ə-/inaftaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ hôte (invité) ǀ étranger

^{WY}fətəqqət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ tomber par terre (& fruits, en abondance) ǀ p.ext. tomber (mourir) au combat (surtout un grand nombre de guerriers) ǀ tomber sur (groupe de guerriers + fəl/fel = sur l'ennemi), assaillir massivement (et à l'improviste), x: fătăqqen fəl zənga ils tombèrent sur les ennemis ǀ s'écrouler (maison etc.)

^{W}afətəqqi/ifətəqqităn (ə/-), ^{Y}eftəqqi/əftəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}təftəqqet/tyəftəqqa (tə/tə) f. ‖ chute par terre

^{WY}səffətəqqət (caus.) + ‖ f. tomber par terre

^{W}asəffətəqqi^{Y}e-/isəffətəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}fətəɣtəɣ (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ couler à grand débit/à flots ǀ bouillonner (eau/bouillie etc.; & fig. cerveau)

^{W}afətəɣtəɣ/ifətəɣtiɣăn (ə/-), ^{Y}eftəɣtəɣ/əftəɣtiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səffətəɣtəɣ (caus.) + ‖ f. bouillonner

^{W}asəffətəɣtəɣ^{Y}e-/isəffətəɣtiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}afṭək/ifəṭkan (ə/-) m. ‖ sorte de chemise pour femmes, corsage, camisole ǀ ^{W}& tekăṭkăṭ courte (ne dépassant pas les

hanches)

[WY]fətə́k (interj.) ‖ ploc! floc! (son d'une chute lourde sur le sol) cf. fətəktək

[WY]afătăkka/ifătăkkan (ă/-) m:f.dim. ‖ caneton (jeune takənžamənt, təkənženəmt)

[Y]aḟətəkkin/iḟətəkkinăn (ə/-) m. ‖ 1) tourterelle maillée (Streptopelia senegalensis) | 2) tourterelle rieuse v. tedăbert

[Y]ḟətək-ənwarăn (-/-) m.pl. ‖ grillon (insecte) (lit. perce-outres) (Gryllus campestris) == [W]əbəḍ-inwarăn

[WY]ḟotkas/ḟotkasăn (-/-) m. ‖ désordre (PA 14/11); yəg-en ḟotkas il les mit en désordre, cf. ḟətənkəs

[Y]Yoḟâ-Etăḳăs, Oḟâ-Etăḳăs (-) m.sg. ‖ NPL région 85 km O Agadez

[WY]fətəktək (cj.IX.A.1) ⬨ ‖ tomber en grande quantité (pluie/fruits etc.) | abonder

[W]afətəktək/ifətəktikăn (ə/-), [Y]eftəktək/əftəktikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səffətəktək (caus.) + ‖ f. tomber etc.

[W]asəffətəktək[Y]e-/isəffətəktikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əftəl (cj.I.A.1) + ‖ déranger, ennuyer, importuner | être dérangé etc. | (⬨) ê. importun ‖ [Y]& dévoiler, démasquer, honnir, discréditer (+ qqun) | ê. dévoilé etc., ê. honni

[WY]afătal/ifătalăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tăfattalt~tə-/šifattalen (tə/tə) f. ‖ renseignement non confirmé/incertain

[Y]anăftol/inəftal (ă/-) m:f ‖ h. importun, ennuyeux, qui dérange

[W]ănaftal[WY]ə-/inaftalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[W]taftəlt[Y]teftəlt/ši-:tifətlen (tə/tə) f. < ar. ‖ lampe (qcq)

[WW]tefătelt/tifətlen~tiftəl (tă/tə) f. ‖ lampe

[W]afital[Y]e-/ifitalăn (ə/-) m:f ‖ mouflon à manchettes (Ammotragus lervia (Pallas))

[WY]fətəla/fətəlatăn (-/-) m. < ha. < ar. ‖ lampe | mèche de lampe | fətəla n-təḳəḳit sorte de lampe tempête à coque de verre

[WY]fətəlləs (cj.X.A.1) ⬨ ‖ ê. plat/aplati

[W]afətəlləs/ifətəllisăn (ə/-), [Y]eftəlləs/əftəllisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]Faṭma (-) f.sg. ‖ NPF, abr. < Faṭima

[Y]Faṭima (-) f.sg. ‖ NPF = Faṭimătu

[Y]Feṭima (-) f.sg. ‖ NPF = Faṭimătu

[W]əlfaṭəmi/əlfaṭəmităn (ə/ə) m. < ar. ‖ Fatimide, descendant de Faṭima (fille du Prophète) et d'Ăɣali (Ɛalī) (fille et gendre du Prophète)

[Y]fəṭəmma/fəṭəmmaten (-/-) f. (tenăṭ) < ar. Faṭima? ‖ femme

[W]Fəṭəmma (-) f.sg. | < Faṭima ‖ NPF

[WY]fitamin/fitaminăn (-/-) m. < fr. ‖ vitamine

[Y]Fuṭmana (-) f.sg. ‖ NPF

[Y]fəṭimăta (-) f.sg. ‖ nom d'un air de violon

[Y]Faṭimătu (-) f.sg. < ha. < ar. ‖ NPF (lit. Celle qui sèvre [beaucoup d'enfants]) | nom d'une fille du Prophète Muxămmăd avec Xədiža, épouse d'Ăɣali (Ali) et mère d'Ălxăsăn et d'Ălxusăyni; vénerée par tous les Musulmans comme une femme sublime parmi toutes | dans les contes touaregs: surnom de la hase (temărwălt); & appelée: Faṭimătu n-Ălxer

[WY]Faṭimăta (-) f.sg. < ha. < ar. ‖ NPF (=)

[WY]Faṭimata (-) f.sg. < ha. < ar. ‖ NPF (=)

[WY]əḟtən (cj.I.A.1) + ‖ grimper, escalader; x: iḟtăn ašək il a grimpé sur un arbre | [Y]& opprimer (+ qqun)

[WY]aḟătan/iḟătanăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ănaḟtan[WY]ə-/inaḟtanăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ grimpeur | (néol.) grimpeur des montagnes, alpiniste | [Y]& oppresseur

[Y]aḟtən (cj.I.B.1) + ‖ == əḟtən

[Y]taḟtənt/taḟtənen (ta/ta) f. ‖ nv. | escalade

[WY]səḟtən (caus.) ++ ‖ f. grimper etc.

[W]asəḟtən[Y]e-/isəḟtinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸasəftən/isəftan (ə/-), assəftən/əssəftan (ə/ə) m. n.instr. ‖ bascule à puiser (composée d'un poteau surmonté d'une perche ayant à une extrémité un seau et à l'autre un contre-poids suspendus à la corde

ʸfăttăn (cj.VI.1) + ‖ grimper/escalader lentement/à grand'peine (DW)

ʸefəttən/ifəttinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸsəffəttən (caus.) ++ ‖ f. grimper/escalader lentement/à grand'peine ‖ grimper/ escalader lentement / à grand'peine == făttăn | (DW) ‖ (◦) surgir (phénomène qcq; discorde); yəsfăttăn əblis găr-enă nous nous étions complètement brouillés

ʸesəffəttən/isəffəttinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂasăffattən/isəffəttan (ə/-) m. n.instr. ‖ escalier | marche d'escalier

ᵂTan-Fətten NPL mare (non localisée; Azăwagh)

ᵂʸfətənɣəl (cj.V.1) ◦ ‖ déborder jusqu'à se verser (liquide) | ê. dispersé pêle-mêle (liquide)

ᵂafətənɣəl/ifətənɣilăn (ə/-), ʸeftənɣəl/əftənɣilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂafătănɣal/ifătănɣalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ liquide débordé

ʸefătănkăr/ifătănkărăn (ă/-) m. ‖ coléoptère (en gén.)

ʸəftənkər/əftənkar (ə/ə) m. ‖ (=)

ᵂʸfətənkəs (cj.V.1) ◦ ‖ se disperser en désordre | ê. en désordre == fătkăs

ᵂafətənkəs/ifətənkisăn (ə/-), ʸeftənkəs/əftənkisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸsəffətənkəs (caus.) + ‖ disperser/mettre en désordre

ᵂasəffətənkəsʸe-/isəffətənkisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸfătănti/fătăntităn (-/-) m. < fr. ‖ patente (professionnelle)

ᵂfətəntər (cj.V.1) ◦ ‖ fermenter

ᵂafətəntər/ifətəntirăn (ə/-) m. ‖ nv. | fermentation

ᵂsəffətəntər (caus.) + ‖ f. fermenter

ᵂasəffətəntər/isəffətəntirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂasăffătăntar/isăffătăntarăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ ferment

ᵂefătăr~a-/ifătărăn (ă/-) m:f ‖ esclave

ᵂfătăra/fătăratăn (-/-) m. ‖ sorte de croix en or (bijou)

ʸaftəs/ifətsan (ə/-) m. ‖ bande | sorte de sac (PA 136/11, lic.poét. = efătăs?)

ᵂefătăs~a-/ifətsan (ə/-) m. ‖ (=)

ᵂafəttes~ə-/ifətsan (ə/-) m. ‖ (=)

ᵂʸefătăsᵂa-/ifătăsăn (ă/-) m. ‖ mouchoir (de nez, toujours de soie blanche) | morceau de tissu (en général)

ᵂtefătăst~ta-/šifătăsen (tă/tə) f. ‖ ocre rouge sous forme de pierre tendre

ᵂfotši/fotšităn (-/-) m. < ha. fõce = hõce ‖ galette de sel ronde | long pain de sel (env. 2 kg) | == ʸfoti

ᵂʸfətəššət (cj.X.A.2) ◦ ‖ ʸdéborder (le contenu d'un vase/d'une assiette) | ᵂse déchirer (& fig. foie (cœur) etc.)

ᵂafətəšši/ifətəššităn (ə/-), ʸeftəšši/əftəššităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸšəffətəššət (caus.) + ‖ ʸf. déborder (+ le contenu d'un vase/d'une assiette) | ᵂdéchirer

ᵂašəffətəššiʸe-/išəffətəššităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂafătăta/ifătătan (ă/-) m. ‖ terre natronnée == ʸəramsal

ᵂifətutăn (-) m.pl. ‖ les deux mains jointes en écuelle | jointée (contenu des deux mains jointes) | == ʸifəššutăn

ʸFaṭiṭa (-) f.sg. ‖ NPF | Faṭiṭa d-Xăyša əgammaḍnăt (ou Faṭiṭa d-Xăyša a ytaggăzăn) refrain chanté par les femmes qui sortent le nouveau-né de la tente de sa mère le soir des isnawăn ‖ Gh.M.: erreur pour Faṭima; selon Casajus Faṭiṭa d-Xăyša seraient deux génies féminins qui habitent la tente de l'accouchée (1987(1)/264)

ᵂəftəw (cj.I.A.1) + [əftu] ‖ tendre (+ piège)

| piéger (# an.) | ê. tendu (piège)

[W]af̣ătaw/if̣ătawăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tăf̣tăw/tăf̣tăwen (tă/tă) f. ‖ piégeage | piège en gén.

[W]taf̣ătăwt/šif̣ătăwen (tă/tă) f. ‖ piège en gén.

[Y]if̣ətwan (-) m.pl. ‖ recherche conjointe (de qqch d'égaré); ətaggin if̣ətwan ils sont à la recherche de qqch d'égaré

[W]ănaf̣taw~ə-/inaf̣tawăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ piégeur

[W]səf̣təw (caus.) ++ [səf̣tu] ‖ faire tendre un piège etc.

[W]asəf̣tu/isəf̣tiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]fətiwək (cj.XVII.B.1) ⋄ ‖ se disperser en désordre

[W]afətiwək/ifətiwikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səffətiwək (caus.) + ‖ disperser en désordre

[W]asəffətiwək/isəffətiwikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əftəx (cj.I.A.1) ⋄ < ar. futiḫ ‖ prononcer bien ouvert (bien long?) (+ la voyelle a̱) | ê. prononcée bien ouverte, ê. ouverte (la voyelle a̱); a wa yftăxăn nom de la voyelle a̱ (longue)

[W]afătax/ifătaxăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]əlfătx/əlfătxăn (ə/ə) m. < ar. fatḫ ‖ voyelle a̱ bref de l'arabe

[W]ănaftax[WY]ə-/inaftaxăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui prononce la voyelle a̱ bien ouverte

[W]əf̣təy (cj.I.A.1) + [əf̣ti] ‖ démonter (+ tente/maison/appareil) en étalant les pièces sur le sol | démolir, raser jusqu'au sol (+ maison) | (fig.) liquider (+ organisation/société/association), dissoudre (+ réunion/manifestation) | ê. démonté etc. | == əftəɣ ‖ [W]& déborder, s'écouler (par un trou/une fente) == [Y]əfləy

[W]af̣ătay/if̣ătayăn (ă/-) m. ‖ nv. | démontage; démolition, liquidation, dissolution ‖ [W]& débordement, écoulement

[W]ănaf̣tay~ə-/inaf̣tayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ démonteur, liquidateur

[W]səf̣təy (caus.) ++ [səf̣ti] ‖ f. démonter

[W]asəf̣ti/isəf̣təyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwəf̣təy (pass.) ⋄ [təwəf̣ti] ‖ ê. démonté

[W]atəwəf̣tay/itəwəf̣təyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əftəz (cj.I.A.1) + ‖ déchirer (+ son pantalon etc.) | sortir en tirant, x: yəftăz-du taṣt dəɣ aṇu il tira la vache du puits | arracher (+ racine etc.) ‖ [Y]& sillonner (bateau + les eaux) | [W]percer (le jour); iftăz-du ăzăl le jour perce, il commence à faire jour

[WY]afătaz/ifătazăn (ă/-) m. ‖ nv. | déchirure | hernie

[WY]aftəẓẓən/iftəẓẓənăn ‖ esp. de plante (Zilla macroptera, Zilla spinosa), taftəẓẓəna de grande espèce

[W]taftəẓẓəna/šiftəẓẓənawen (tə/tə) f. ‖ esp. de coloquinte (esp. de tegăllăt à feuilles larges) (Pancratium trianthum) = tegăllăt n-ăžăḍ

[WY]făw (adv.) | [Y]& [fo] ‖ toujours, x: taḷəmt tadăɣ făw tətaṛăw cette chamelle-ci a régulièrement des jeunes | (⌣ nég.) jamais, x: wər-tăn-ənayăɣ făw je ne les ai jamais vus | complètement, entièrement | absolument ‖ [W]har-făw, [Y]ar-făw pour toujours

‖~‖ ha. fau particule de renforcement (forte lumière et fig.); faufau complètement, cf. ifaw (Prasse)

[WY]few ‖ absolument (pas)! (forme plus forte de făw) | (exclam.) ooh!! (exprime l'admiration: que c'est bien! je n'ai jamais rien connu de pareil!)

[W]ifaw (cj.II.C.4), pf. ăffăw + ‖ faire jour pour; as ăffăw quand il fit/fera jour (i.e. le lendemain matin/demain matin); as t-ăffăw, . . . lorsqu'il fit jour pour lui, . . . (i.e. le lendemain matin, il . . .) == [Y]ifu √F | [W]ma dd-ăffăw? que s'est-il passé ce matin? (salutation = bonjour! "bon matin!"); ma sər-ək-d-ăffăw? (=)

[W]tifăwt/tifăwen (ti/ti) f. ‖ matinée (jusqu'à 8 h) (diff. de tuf̣at)

[W]efew/ifewăn (ă/-) m. ‖ feu

‖~‖ ha. fau 'chaleur du soleil' etc. ?, cf. făw (Prasse)

[WY]taf̣f̣ăwt/taf̣f̣ăwen (ta/ta) f. ‖ clarté | lueur (faible) | chas d'aiguille (taf̣f̣ăwt n-ənaẓmay) ‖ [W]& espace éclairé, éclaircie (entre deux objets), clairière (dans la forêt) ‖ [Y]& bonne/heureuse idée | imagination (faculté d'imaginer les choses/les bonnes solutions) | paysage un peu loin | [Y]taf̣f̣ăwt ən-tənḍərək creux de l'oreille, canal auditif (dial. Iṃănnan)

[Y]taf̣f̣əwt/taf̣f̣əwen (ta/ta) f. ‖ lueur (faible)

[W]səfəw[Y]səf̣əw (caus.) + [W][səfu] ‖ (◦) faire jour | (+) retenir jusqu'à l'aube (+ qqun) | mettre dans la clarté du jour, (& fig.) mettre au jour (+ ce qui est caché) | localiser/chercher au patûrage le matin (+ troupeau)

[W]asəfu/isəfiwăn, [Y]esəf̣əw/isəf̣iwăn (ə/-) m. ‖ nv.

‖~‖ ghad. asäf 'jour', kab. ass ‖ tchad. sē, aši(-na), (ha-)ssa 'jour' (Bynon < Greenberg)

[W]nəsəfəw (réfl. < caus.) ◦ [nəsəfu] ‖ ê. ensemble jusqu'à l'aube

[W]anəsəfaw/inəsəfiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]if̣f̣əw~əf̣f̣əw (cj.II.B.2) ◦ | yif̣f̣əw~yəf̣f̣əw/yəf̣f̣əw/yətif̣f̣əw ‖ ê. de couleur claire (peau/étoffe)

[Y]təf̣f̣əwt/təf̣f̣əwen (tə/tə) f. ‖ nv. | couleur claire, clarté de couleur

[Y]səf̣f̣əw (caus.) + ‖ rendre clair (+ couleur /peau/étoffe)

[Y]esəf̣f̣əw/isəf̣f̣iwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]făwăt (cj.IV.A.1), pf. făwat, part. făwen ◦ ‖ ê. roux (hyène ou comme une hyène) | ê. gris-bleuâtre, cf. făwăy

[WY]tăffăwăt/tăffăwăten (tă/tă) f. ‖ nv. | robe rousse d'hyène

[W]efəwi~a-/ifəwităn~idd-əfəwi (ə/-~i) m:f adj.vb. ‖ âne roux | âne gris

[WY]fawa/fawatăn (-/-) m. < ha. | f̣awa? ‖ boucherie (métier de boucher/atelier de boucher) | tuerie, carnage (au combat), massacre; théatre de massacre

[Y]ănăsfawa/inăsfawan~inăsfawatăn (ă/-) m. adj.dénom. < ha. ‖ boucher

[WY]afiwa[Y]e-?/ifiwatăn (ə/-) m. ‖ endroit très fourni de tazzăyen šin təwənṇaṇen, fourré de tazzăyen (Acacia laeta)

[WY]tafiwat/ši-:tifiwaten (tə/tə) f. ‖ escrime (pratiqué à l'épée et au bâton de parade, mais sans bouclier)

[WY]səffəwwət (cj.VI.2, caus.) ◦ ‖ siffler (serpent)

[W]asəffəwwi[Y]e-/isəffəwwităn (ə/-) m. ‖ nv. | sifflement

[G]tasăffăwwat/tisăffăwwaten (tă/tə) f. adj. vb. ‖ esp. de serpent

[Y]făwdă[WY]făwda (adv.), forme abrégée de făwdăy

[W]făwdăy (adv.), [Y]făwdă, [WY]făwda, [Y]& [fodă, foda] ‖ toujours

[Y]Făwdăt (-) f.sg. ‖ NPL SE Iḟərwan

[G]fəwari/fəwarităn (-/-) m. ‖ pastèque

[Y]făwăy (cj.IV.A.1), pf. făway ◦ ‖ ê. gris avec épaulettes blanches (âne)

[Y]tăffăwăyt/tăffăwăyt (tă/tă) f. ‖ nv. | épaulette blanche (d'un âne)

[WY]efăy/ifăyyăn (ă/-) m. ‖ [Y]petite forêt | bosquet, buisson, bois autour d'une mare ‖ [WY]bord | sommet, cime (d'arbre/ de montagne/berge), branche de sommet ‖ [Y]tranchant, fil (de lame/ d'épée) ‖ [G]& mare d'hivernage (non permanente)

‖ [W]Efăy-n-Aṭəs NPL mare (Azăwagh)

[Y]tefăyt/tifăyyen f.dim. ‖ petit bois, bocage, lieu boisé, groupe d'arbres

‖ [Y]& Tefăyt NPL (Ayr)

‖ [W]Tefăyt NPL (Azăwagh?)

‖ [Y]Kel-Tăfăyt NPT tribu Igdalăn; sg. ăw-Tăfăyt m:f | les Kel-Tăfăyt habitent les régions d'Aṣăwăṣ et de Tegərwit (60 km SO Agadez); vivent sous la protection des Kel-Făday | selon CF inəsləmăn

‖ [W]Kəl-Tăfăyt NPT (lit. gens du lieu dit

Tefăyt) tribu du sous-groupe des Kəl-Ǝγlal (Ibərḳorăyăn); sg. ăw-Tăfăyt m:f

‖ ʸTefăyt-ən-Tărăẓe NPL puits 35 km NE Ifərwan

ᵂʸəfəy (cj.I.A.5) ∘ [əfi] ‖ ê. hautain, orgueilleux

ᵂʸefeyʸefay?/ifeyăn (ăfey/-) m. ‖ nv. I orgueil

ᵂF̣ay (-) m.sg. < ar. maur. ‖ NPH

ᵂʸəffəy (cj.I.A.2) + ᵂ[əffi] ‖ verser; x: iffăy əššahi dăγ əlfənžar il versa le thé dans le verre ‖ se verser, couler (liquide) I couler (sang/sperme/lait) I tomber à flots/à verse (pluie); se déverser en pluie torrentielle (nuage) I avoir du lait qui coule (femme/femelle) I avoir la diarrhée (an.) ‖ ʸ& ê. souillé I ê. prohibé == əxər

ᵂufəy/ufəyăn (u/u) m. ‖ nv. I écoulement (d'un liquide qcq)

ʸeffay/effayăn (e/e) m. ‖ nv.

ᵂʸaffay/affayăn (a/a) m. ‖ éjaculation de sperme

ʸtəfəyye/tifəyyawen (tə/tə) f. ‖ nom d'une maladie des yeux (qui fait couler les yeux)

ᵂʸsufəy (caus.) ++ ᵂ[sufi] ‖ f. verser

ᵂasufiʸesufəy/isufəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸsəffəy (caus.) + ‖ souiller I prohiber

ʸesəffəy/isəffəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtəwəffəy (pass.) ∘ [təwəffi] ‖ ê. versé

ᵂatəwəffay/itəwəffəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂnăffăy (réfl.) ∘ ‖ ê. transvasé I ê. aliéné (fou)

ᵂanəffi/inəffəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸəfyəd (cj.I.A.1) + ‖ se rendre compte de I remarquer, observer I contrôler

ᵂʸafăyad/ifăyadăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂănafyad~ə-/inafyadăn (ə/-) m:f. adj.vb. ‖ h. qui se rend compte I observateur I contrôleur

ᵂʸsəfyəd (caus.) ++ ‖ f. se rendre compte de

ᵂasəfyədʸe-/isəfyidăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸəfyəḍ (cj.I.A.1) ∘ ‖ avoir une plaie aux fesses (pour avoir monté un an. sans coussin) == ʸəfḍəy ‖ ʸ& p.ext. gâter, abîmer (+ jeu/position des pièces d'un jeu # pour l'adversaire) (PA 49/242)

ᵂʸafăyaḍ/ifăyaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂfəyyuḍ/fəyyuḍăn (-/-) m. ‖ nv. I plaie aux fesses

ᵂʸsəfyəḍ (caus.) + ‖ f. avoir une plaie etc.

ᵂasəfyəḍʸe-/isəfyiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸfăyfăy (-) m.sg. < ha. ‖ sorte de van circulaire (ornementé de laine colorée et de fils de cuir; sert & de couvercle)

ᵂʸefăyfăyʸefăyfe/ifăyfăyăn (ă/-) m. ‖ bord inférieur du dossier de la selle de chameau (décoratif) I ʸtəgâ-efăyfe (poét.) selle ornée d'un efăyfe

ʸefefe/ifăyfen (ă/-) m. ‖ (=)

ᵂfăyfe/făyfetăn (-/-) m. [făyfăy/făyfăytăn] ‖ (=)

ᵂʸnəfəyfəy (cj.VIII.1, réfl.) ∘ ᵂ[nəfifi] ‖ délirer, déraisonner (malade fiévreux)

ᵂanəfifi/inəfifəyăn (ə/-), ʸenfəyfəy/ənfəyfəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸtinăfăyfăyen (tə) f.pl. ‖ délire, fait de déraisonner (chez un malade fiévreux); yətaṇṇu tinăfăyfăyen il délire == ᵂʸši-:tisălăwlăwen

ᵂʸfăyku (cj.III.B.3) ∘ ‖ ê. pillé, dévalisé I ê. saccagé (ville etc.) I ê. démystifié I ʸ& ê. démodé

ᵂafiki/ifikităn, ʸefəyki/ifəykităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸifekan (-) m.pl. < *ifăykan ‖ pillages

ᵂenăffeke~a-:ă-/inəffika (ă/-) m:f adj.vb. [enăffekăy] ‖ h. pillé/dévalisé

ʸənəffeki/inəffika (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=) I objet démodé

ᵂsăffăykuᵂʸsəffəyku (caus.) + ‖ piller, dévaliser I ᵂ& explorer (scientifiquement)

ᵂasəffiki/isəffikităn, ʸesəffəyki/isəffəykităn (ə/-) m. ‖ nv. I ᵂ& exploration; recherche scientifique

ᵂenăsăffeke~a-:ă-/inəsəffika (ă/-) m:f adj.vb. [enăsăffekăy] ‖ pilleur, dévaliseur; pillard ǀ explorateur; chercheur scientifique

ᵂʸefăyănfăyᵂa-/ifăyănfăyăn (ă/-) m. ‖ hulotte (esp. de chouette) (Syrnium aluco? Strix aluco?) == ᵂămali əntădărast

ᵂefăynăɣ~a-/ifăynăɣăn (ă/-) m. ‖ pus/grain de pus à l'œil (attaché aux cils)

ᵂʸsəffəynəɣ (cj.III.B.1, caus.) + < tafinəq ᵂ[səffinəɣ] ‖ ʸécrire en tifinaɣ ǀ ʸécrire clairement (+ qqch) ǀ ᵂfaire expliquer à (+ qqun ⋉ ce qu'il vient de dire), demander à (+ qqun) de s'expliquer davantage, x: săffăynăɣăq-qu d-awalnet je lui ai demandé de m'expli- quer ce qu'il venait de dire

ᵂasəffinəɣ/isəffiniɣăn, ʸesəffəynəɣ/isəffəyniɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂasăffăynaɣ/isăffăynaɣăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui demande une explication (additionnelle) à qqun

ᵂafăynəs/ifinas (ă/-) m. ‖ place couverte d'un mélange de flaques d'eau, de terre détrempée, d'urine et d'excréments d'animaux à côté d'un abreuvoir de troupeaux ǀ boue à côté d'un abreuvoir de troupeaux

ʸefăynăs/ifăynăsăn (ă/-) m. ‖ (=)

ʸefăynăz/ifăynăzăn (ă/-) m. ‖ (=)

ʸFăysa (-) f.sg. < ar.? ‖ NPF

ᵂfăysăɣ (cj.III.B.1) ∘ ‖ ê. maladif, fatigué

ᵂəffisəɣ/əffisəɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂafăysoɣ/ifisaɣ (ă/-) m:f ‖ chameau maigre et fatigué

ᵂaf̣ăysăwa/if̣ăysăwatăn (ă/-) m. ‖ indigotier (grand arbuste; fournit des fibres pour l'orifice de l'ăga) (Indigofera tinctoria) == ʸafisăwa

ᵂtafəyyăwt~tə-/šifəyyawen (tə/tə) f. ‖ perte d'un être cher et bien-aimé (== ʸəweškən) ǀ obsèques, deuil, funérailles

ᵂFazi (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

ᵂʸfize/fizetăn (-/-) m. < fr. ᵂ[fizăy/fizăytăn] ‖ fusée ǀ & (mil.) missile, roquette; fusée spatiale

ᵂʸfăzzăt (cj.VI.2) ∘ ‖ éclater ǀ ê. répandu ǀ ʸ& se répandre (lumière) ǀ jeter de la lumière (+ fel/dəɣ = sur qqch), éclairer (lampe)

ᵂafəzziʸe-/ifəzzităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸzəffəzzət (caus.) + ‖ f. éclater ǀ répandre ‖ ʸ& jeter (pers. + lumière, sur qqch), éclairer

ᵂazəffəzziʸe-/izəffəzzităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂzəffəzfəz (cj.VIII.1, caus.) ∘ ‖ suinter (légèrement et longuement)

ᵂazəffəzfəz/izəffəzfizăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ suintement

ᵂfəzukəm (cj.XVII.A.1) # ‖ suivre avec de l'eau et des provisions, dans la chasse à courre (# chasseur monté à cheval)

ᵂafəzukəm/ifəzukumăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂafăzakam/ifăzakamăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui suit le chasseur à courre avec de l'eau etc.

ᵂʸefăzănfăz~a-/ifăzănfăzăn (ă/-) m. ‖ chameau de course, coursier ‖ ʸ& fronde == efăžănfăž == ᵂžifat

ᵂᵂTefăzănfăzt~Ta- (tă) f.sg. ‖ NPT tribu imghad des Kəl-Ătăraṃ; sg. ăw-Tăfăzănfăzt mf ǀ (FNic.)

ᵂfəziwək (cj.XVII.B.1) ∘ ‖ se disperser en désordre == fətiwək

ᵂafəziwək/ifəziwikăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸəffəẓ (cj.I.A.2) + ‖ mâcher ǀ ê. mâché

ʸufuẓ/ufuẓăn (u/u) m. peu us. ‖ nv.

ᵂifuẓ/ifuẓăn (i/i) m. ‖ nv.

ʸeffaẓ/effaẓăn (e/e) m. ‖ nv.

ᵂănaffaẓᵂʸə-/inaffaẓăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui mâche

ᵂʸzufəẓ (caus.) ++ ‖ f. mâcher

ᵂazufəẓ/izufuẓăn, ʸezufəẓ/izufiẓăn (ə /-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwəffəẓ (pass.) ∘ ‖ ê. mâché

^{W}atəwəffaẓ/itəwəffiẓăn (ə/-), ^{Y}etwəffaẓ/ətwəffiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}fiẓẓ/fiẓẓawen (-/-) f. ‖ pubis

^{WY}tafəẓẓe/ši-:tifəẓẓawen (tə/tə) f. ^{W}[tafəẓẓăy] ‖ urine séchée sur la croupe et la queue d'une chamelle (normalement mêlée de sable et de saletés) (en signe de bien-être et pour attirer le mâle, la chamelle en chaleur asperge sa croupe d'urine en agitant la queue) ‖ == ilăggăn qui est moins us.

‖ ^{W}on utilise comme lavement une décoction de racines de tăboraq mélangée à de la tafəẓẓe concassée

^{WY}afăẓo/ifəẓwan (ă/-) m. ^{W}[afăẓăw] ‖ esp. de graminée (persistante; l'afăẓo abonde dans l'Ayr et est très joli; sert à faire des nattes, balais, huttes etc.) (Panicum turgidum)

‖ ^{W}des racines pilées, enfermées dans un chiffon, on fait un infusion à l'eau chaude dite fébrifuge

‖ afăẓo n-năbzogăn esp. de graminée (Pennisetum divisum)

^{WY}tafăẓot/tifəẓwen f.dim. | jeune pousse d'afăẓo

^{WY}făẓẓăt (cj.VI.2) ⟡ ‖ ê. pollué (eau, surtout par l'urine des animaux)

^{W}afəẓẓi^{Y}e-/ifəẓẓităn (ə/-) m. ‖ nv. | pollution de l'eau (par l'urine)

^{WY}făẓfăẓ (cj.VIII) + ‖ broyer, écraser, casser en tout petits morceaux | ê. broyé

^{W}afəẓfəẓ^{Y}e-/ifəẓfiẓăn (ə/-) m. ‖ nv. | broyage

^{WY}zəffəẓfəẓ (caus.) + ‖ f. broyer etc.

^{W}azəffəẓfəẓ^{Y}e-/izəffəẓfiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəfəẓfəẓ (pass.) ⟡ ‖ ê. broyé

^{W}atəwəfəẓfaẓ/itəwəfəẓfiẓăn (ə/-), ^{Y}etwəfəẓfaẓ/ətwəfəẓfiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}Afăẓfăẓa/Ifăẓfăẓan (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ifăẓfăẓan (sens lit. inconnu), tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwayăn) | les Ifăẓfăẓan sont issus des Dăwṣăhak du Mali et donc de souche juive; ne consomment pas la viande d'oiseaux

^{Y}afăẓlu/ifăẓlan (ă/-) m. ‖ groupe/partie détaché(e) / isolé(e), x: əddənet təqqăl ifăẓlan (PA 109/94) le monde est devenu [un ensemble de] groupes isolés

^{Y}efəẓli/ifăẓlan (ə/-) m. ‖ (=)

^{W}fəẓẓ-aṃan (-) m.sg. ‖ esp. d'herbe (à très petites feuilles gonflées d'eau) == ^{Y}luẓ

^{WY}fəẓəẓẓəkət (cj.XI.B.2) ⟡ ‖ ê. extrêmement chaud (jour/soleil etc.)

^{W}afəẓəẓẓəki/ifəẓəẓẓəkităn (ə/-), ^{Y}efẓəẓẓəki/əfẓəẓẓəkităn (ə/ə)

^{Y}afəžgərəṭ/ifəžgərəṭăn (ə/-) m. ‖ nœud (dans le bois)

^{WY}efăžănfăž^{W}a-/ifăžănfăžăn (ă/-) m. ‖ écrémoir == ^{W}efărănfăr ‖ ^{Y}& fronde (arme) == ^{W}žifat

^{Y}fəžəržər (cj.IX.A.1) ⟡ ‖ couler à grand débit/à flots (DE) == fətəɣtəɣ

^{Y}efžəržər/əfžəržirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | courant fort (d'eau), flot

G

^{W}eg^{WY}egga/eggatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre G ǀ ^{Y}& yăgga/yăggatăn

əgg (šinṣărr) ‖ mâle, homme, cf. yăy

^{W}ăg/ăyt (ă/ă) m., + V: ăgg ǀ wələt/ăššet~šet (-/ă:-) f. ‖ fils, fille de (+ ann.), x: ăgg-Ăkăde fils de Ekăde, ăgg-əkli fils d'esclave ǀ les pluriels sont peu employés et se remplacent normalement par măddan-əs ən- (m.), ăšš-es ən- (f.) ǀ cf. ăw, yăy, wələt, ăŋŋa

^{Y}əg/ăyt (ă/ă) m., + V: əgg, + C & əggu ǀ wălăt/šăt (-/-) f. ‖ (=), donc: əgg-Ăkăde, əgg-əkli, əg-Buxa = əggu-Buxa ǀ les pluriels sont peu employés et se remplacent normalement par aṛṛawăn ən- (m.), yăšš-es ən- (f.) ǀ cf. ăw, wălăt, ăŋwa

1)^{WY}ăgu^{Y}əgu (cj.I.A.9-11) impf.int. yətaggu (& yətag) + ‖ faire (+ qqch # pour qqun), préparer; ma taggă d-əẓrəf? que fais-je de l'argent? (à quoi me sert l'argent?); taggăy-ak-kăn! je le ferai pour toi! je n'y manquerai pas! entendu! ǀ mettre, placer ǀ admettre, x: ig-e dăy təməzgədda il l'admit dans la mosquée (il lui donna accès à ...) ǀ se rendre à (+ lieu), x: yəga Egădăz il s'est rendu à Agadez ǀ employer, porter, se servir de ǀ ^{Y}& acquérir, acheter, x: yəga ădalil il a acquis (acheté) un voile de tête ǀ fournir, x: iga kăraḍat təṃərwen n-ănămmăgăr il fournit trente guerriers ǀ offrir à titre d'essai (+ cadeau etc.) ǀ (+ NP) s'appeler, porter le nom de, se nommer; tenămmăḍăst ta təgăt zori-zori cette salope appelée hyène ǀ proposer, offrir (+ prix) ǀ passer (+ temps), x: igâ kăraḍ elan il a trois ans (d'âge); as yəga ăssăyăt quand il eut passé un moment (au bout d'un moment) ‖ (+ dăy/dəy = avec, contre), x: a təge dəy əggur, a-d-ək-k-ăgă ce que tu as fait contre le chacal je le ferai à toi

‖~‖ protob. *ăggĭh √WGh ‖ ha. yī 'faire' (? Prasse)

‖ (+ nv.) (tournure d'insistance), x: yəga teyăre tăggêt il a fait de longues études, il a étudié longtemps, agămay a tt-yəga il le chercha (lit. le fait de chercher est-ce qu'il le fit), təkṣəda ta tt-yəga la peur qu'il avait pour lui (lit. le fait de craindre qu'il le fit) ‖ ^{Y}& dire (poét.), x: yəg-i il me dit (PA 153/11)

‖ (ellipt.) yəg-e il a fait de lui (sc. un sujet de calomnie/de rire), il l'a dénigré / il s'est joué de lui, il l'a dupé ǀ yəg-as il lui a accordé (sc. tout ce qu'il demande / le pardon de ses péchés), il l'a comblé / il lui a tout passé, il l'a acquitté ǀ a-dəy-əs-yəgu il lui fera quelque chose (i.e. de bon/mauvais: une surprise, ruse etc.)

‖ (formules) ma təgêy d-eḍəs? comment astu dormi?; ma təgêy əd-təwərṇa? comment va ta maladie?; ma təgêy d-əšikəl? comment va / s'est passé ton voyage?; ma təgêy əd-təfuk? comment supportestu le soleil? (rép. əlxer yas)

‖ (++) transformer en, faire (+ qqch) de (+ qqch) ‖ (++) employer comme ǀ considérer comme

‖ (pass.) ê. fait, se faire ǀ təfuk təgâ il fait du soleil ǀ ê. prêt, cuit (aliment) ǀ venir, passer (temps), x: ehăḍ iga la nuit tomba, est tombée; la nuit est passée; ^{Y}ăyora a dd-yəgăn (adv.) chaque matin ǀ advenir, arriver, se passer, avoir lieu (événement), x: ma ygăn? que s'est-il passé? ǀ ma ygăn (non interr.) quoiqu'il se passe, quoiqu'il arrive, quoiqu'il en soit; en tout cas, en effet; (& exclam.) de toute façon! oui, en effet! mais oui! certainement! ǀ avoir vraiment lieu, ê. un fait acquis ǀ ê. mis, se mettre ǀ ê. employé, porté, appliqué ǀ ê. utilisable, bon, servir ‖ ^{Y}aller bien (réussir); wərdas-yəga cela ne va pas pour lui (il va mal)

‖ (pass. +) ê. transformé en | ê. employé comme | ê. considéré comme | constituer, servir de, être, devenir (+ qqch # pour qqun)

‖ (← pron.app.indéf.), x: a yəga/təga dəɣ əḳḳufər quoiqu'il/elle soit en indomptabilité (si indomptable qu'il/elle soit); a-tət-yəzləf a təga dəɣ təḥussay il l'épousera quelle que soit sa beauté; ʸ& a-tt-yəɣfər i yəga dəɣ nădăn (ᵂa yqqăl) il le prendra en location quel qu'il soit parmi les forgerons; a yəga quoiqu'il soit ‖ wər-t-yəlla a ygăn ar [a-]kəm-əzləf eləs wa il n'y a rien qui se fera à moins que cet homme t'épouse (le seul moyen est que cet homme t'épouse) ‖ wər-t-yəlla a ygân ar a-di-təzləfă il n'y a rien qui puisse se faire sinon que tu m'épouses

ᵂʸigi/igităn (i/i) m. ‖ nv. | acte, action | (néol.) verbe

ʸtigit/tigiten (ti/ti) m. ‖ sorte de boubou (PA 138/10)

1)ᵂʸeməggiᵂa-/imăggan (-) m.pl. (sg. peu us.) ‖ acte, fait (bon ou mauvais), action | pl. & = sg. acte etc. | événement | ăr-măggan mauvais actes

ᵂʸaməggu/imăggan (-) m.pl. (sg. peu us.) ‖ (=)

2)ᵂʸeməggiᵂa-/imăggan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ faiseur, auteur

ʸsugu (caus.) ++ ‖ faire faire

ʸesugi/isugităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂsəssugu (caus.) ++ ‖ (=)

ᵂasəssugu/isəssugutăn, asəssugi/isəssugităn (ə-) m. ‖ nv.

ʸsəwəggu (caus.) ++ ‖ (=)

ʸeswəggi/əswəggităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂăsagu~ə-/isug, ʸəsegu/isuga (ə/-) m. n.instr. ‖ instrument (qcq) | peigne | démêloir (pour laine, fibres de palmier etc.) ‖ p.ext. ensemble/nombre des bandes d'un tissu en bandes | tissu en bandes cousues ensemble

ʸəməssegi/iməssuga (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait faire qqch par qqun

ᵂaməsəssegi~ə-/iməsəssuga (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

ᵂtăwăgguᵂʸtəwəggu (pass.) ◦ ‖ ê. fait etc.

ᵂatəwəgga/itəwəggităn (ə/-), ʸetwəgga/ətwəggităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸatăwăgga/ităwăggatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose faite | chose faisable

ᵂamăttăwăgga~ă-/imăttăwăggatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

ʸtəwəsugu (pass.< caus.) ◦ ‖ ê. forcé/commandé de faire

ʸetwəsuga/ətwəsugităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂtəwəsəsugu (pass.< caus.) ◦ ‖ (=)

ᵂatəwəsəsuga/itəwəsəsugităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂnămăgguᵂʸnəməggu (réc.) + ‖ faire ensemble etc.

ᵂanəməgga/inəməggităn (ə/-), ʸenməgga/ənməggităn (ə/ə) ‖ nv. | coopération

2)ʸəgu, yəgu, v. igəw~əgəw √GW

ᵂʸᴳăga/igăggan:igăggăn (ă/-) m. ‖ seau de puits, puisette (en peau de chèvre /mouton tannée, suspendue à la corde de tirage (aɣan) par 3 cordelettes (tesănḳăwt) fixées à l'anneau de fer (talăkat) de l'embouchure (25-30 cm en diamètre); contient jusqu'à 25-35 l) (depuis la période coloniale on a aussi des seaux en caoutchouc) ‖ p.ext. gros sexe de mâle (poét. NB non grossier) ‖ ʸăga-n-aṃan (< ᴴ; peu us.), v. 2)uḍu; cf. ṣăwwăt

‖~‖ protob. *ă-găhāh ‖ ha. gūgā 'seau de puits' (Prasse)

‖ ᵂIgăggăn & NP de constellation: le Verseau (Aquarius)

ᴳăgo/ăgotăn (ă/ă) m. ‖ outarde == ᵂăgeyəs?

ᵂʸtaga/ᵂtagiwenʸtagawen (ta/ta) f. ‖ esp. d'arbrisseau grimpant (esp. de grand arənkəḍ à fruit comestible) (Leptadenia hastata) | == ᵂᵂ(ʸ?): tătola) ‖ p.ext. nom d'une maladie (aphte) des chevaux/ânes (en hivernage. elle produit des pustules et des empâtements à la bouche et

provoque le coulement du nez et des yeux joint au gonflement du ventre) == ^{H}tahăga

^{Y}Aga (a) m.sg. ‖ NPH

^{WY}tege (te) f.sg. ^{W}[tegăy] ‖ ensemble des nuages d'un orage, formation/ceinture de nuages ǀ manque de visibilité ǀ ^{Y}& horizon

^{WY}tagot/tagoten (ta/ta,^{Y}&tă/ta) f. ^{W}[tagăwt /tagăwten] ‖ nuage pluvieux, nuage d'orage, nimbus (donnant une pluie torrentielle); tagot teṛâw le nuage pluvieux déclenche/a déclenché toutes ses forces ǀ p.ext. pluie torrentielle ǀ fièvre hivernale (attaque surtout les enfants)

^{G}tagit/tagiten (ta/ta) f. ‖ esp. de plante

^{WY}aggu (cj.I.B.5) + ‖ ê. au-dessus de, ê. sur le dessus de; yogg-ê = yoggâ făll-as il est au-dessus de lui ǀ dominer ‖ regarder d'en haut ǀ regarder, voir (de loin), apercevoir ǀ avoir la faculté de/ê. capable de voir; wər-t-ogge je ne le vois pas (je n'arrive pas à le voir) ‖ ê. imminent, proche; taṃăttant toggâ la mort est imminente ‖ p.ext. prévenir ǀ reprendre connais- sance, revenir à soi, se dégriser (après un évanouissement/ délire/enivrement)

‖ ^{W}tagg-əẓum, ^{Y}togg(â)-əẓum nom du 8ème mois lunaire (qui précède celui du jeûne) (lit. elle regarde le jeûne, ar. šaɛbān)

^{W}iggi/iggităn (i/i), ^{Y}əggi/əggităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ lieu élevé, hauteur, élévation ǀ apparence ǀ regard, vision ǀ état de veille == aḳḳay ǀ connaissance, conscience; yəlâ əggi il a repris connaissance; yăḥâ əggi = yəlâ əggi il a [toute sa] connaissance (il est conscient); əṃṃos yəl-âs-du əggi s'il avait conscience de lui ǀ iggi nn-əwəl la conscience (le fait d'avoir conscience de soi), la vie intérieure, le regard intérieur (le fait de voir en esprit) ‖ énigme, devinette ǀ signe en paroles, symbole, métaphore (parole à sens figuré) ǀ sens sous-entendu d'un propos, propos caché, sens implicite (jeu d'esprit) ǀ (néol.) pronom ‖ pl. & nom du jeu des devinettes/énigmes

^{W}ogga/oggatăn (o/o) m. ‖ signal fait avec des choses empilées ǀ œillade (coup d'œil tendre)

^{Y}Togga (to) f.sg. ‖ NPF (dans un conte)

^{Y}məgga/məggatăn (-/-) m. ‖ nv. ǀ regard, vision ǀ lieu élevé, hauteur, élévation == əggi

3)^{WY}eməggi^{W}a-/imăggan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui est au-dessus de qqun/ qqch ǀ h./an. qui regarde (d'en haut) ǀ h. qui prévient (d'un danger etc.) ǀ h./an. qui a repris connaissance ǀ h. dégrisé/- dessoulé (d'une intoxication)

^{WY}šăggu^{Y}šəggu (caus.) ◇ ‖ regarder d'en haut (en baissant la tête + dăɣ/dəɣ = sur) ǀ regarder en baissant la tête (par timidité/pudeur/honte, de désolation, avec gratitude) ǀ regarder (traiter) de haut en bas/avec dédain (+ dăɣ/dəɣ) ‖ jeter un coup d'œil (+ dăɣ/dəɣ = sur) ǀ regarder de près/ attentivement, étudier à fond (+ dăɣ/dəɣ) ǀ regarder dans un miroir (+ dăɣ/dəɣ ṃan-net soi-même) ǀ ê. imminent, s'annoncer (saison de l'année), x: as d-yəššəgga əwelăn quand l'été s'annonça ǀ s'annoncer par un bruit, arriver en faisant du bruit ǀ ^{W}& avoir sa majeure partie passée, ê. presque terminé (saison de l'année)

^{W}ašəggi^{Y}e-/išəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šuggu (caus.), pf. yăššogga ++ ‖ f. voir, montrer

^{Y}ešuggi/išuggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}šăššăggu (caus.< caus.) + ‖ mettre au-dessus de; f. regarder d'en haut; f. voir, montrer; f. regarder en baissant la tête

^{W}ašəššəggi/išəššəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăsaggit~tə-/šisaggiten (tə/tə) f. n.instr. ‖ lieu élevé

^{W}aməšseggi^{WY}ə-/iməššəgga (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui regarde d'en haut ǀ h. qui jette un coup d'œil sur qqch ǀ h. qui

regarde de près/attentivement qqch

[WY]emăššăgge[W]a-:ă-/iməššəgga (ă/-) m:f adj. vb. [W][emăššăggăy] ‖ (=)

[WY]emăšăššeggi[W]a-:ă-/iməšəššəgga (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui fait regarder d'en haut, qui contraint à baisser la tête vers lui/elle

[W]năggu (réfl.) ⇴ ‖ reprendre connaissance, revenir à soi, se dégriser (après un évanousissement etc.) == aggu | [Y]& p.ext. ê. conscient, se rendre compte (≭ = de), x: yənnəgga d-iba-nnet il s'est rendu compte de son absence | revenir à la raison

[Y]enəggi/inəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ənnugga/ənnuggatăn (ə/ə) m. ‖ nv. | connaissance, conscience | attention

[Y]sənnəggu (caus.< réfl.) + ‖ ramener à la conscience (ramener à lui + qqun) | p.ext. ramener à la raison

[Y]esənnəggi/isənnəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]măšăggu[WY]məšəggu (réfl.< caus.) ‖ se regarder réc. la tête baissée | se regarder en face réc. l'un l'autre | [W]& regarder ensemble (+ qqch) | [Y]& se voir/se rencontrer (par hasard)

[W]aməšəgga/iməšəggităn (ə/-), [Y]emšəgga /əmšəggităn (ə/ə)

[Y]əggu, v. əg (fils de), x: əggu-Təgəlgult (PA 138/7) | əggu-əttaṃ (PA 52/43) (garçon) de huit ans | de tt-yəlla əggu-ăḥân-tu (ṃan) dəɣ wa ăkal məḍərrăn (PA 94/12) là où (où que) se trouve un être vivant dans ce petit pays (iṃan peut ê. sous-entendu)

[Y]Ǝgga (ə) m.sg. (?) ‖ NPH

[Y]agga/aggatăn (a/a) m. | & [WW] ‖ patate douce (Ipomœa batatas) | esp. de plante (Ceropegia aristolochioides) ?

[Y]Agga (a) m.sg. ‖ NPH

[Y]Aggatăn (a) m.pl. ‖ NPL

‖ Kel-Aggatăn NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. əgg-Aggatăn m:f | les Kel-Aggatăn se sont dégagés des Kel-Tăḫăllawat

[WY]aggu/aggutăn (a/a) m. ‖ griot guitariste (narrateur traditionnel qui s'accompagne à la guitare)

[WY]əgib (ə) m.sg. ‖ bruit de troupeaux | [W]& bruit d'un groupe d'hommes | bruit de guerriers/de combat

[WY]ăgbu[Y]əgbu (cj.I.A.7) ⇴ ‖ ê. moisi, pourri (aliment)

[W]tagəbbăwt[WY]tə/ši-:tigəbbăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | moisissure, pourriture

[Y]təgba/təgbawen (tə/tə) f. ‖ mil pilé et mouillé d'eau (mangé cru avec du lait)

[W]gəbben, v. GBN

[WY]săgbu[Y]səgbu (caus.) + ‖ moisir, rendre pourri, (faire) pourrir

[W]asəgbi[Y]e-/isəgbităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[Y]găba/găbatăn (-/-) m. < ha. ‖ face avant | aspect, forme ‖ găba n- la forme de (comme), x: yəgâ găba n-ələkkuḍ/ăgămšăk il a la forme d'un fouet/triangle, təgâ găba n-tălămomt elle est comme un faon d'antilope mohor | manière d'être/de faire; găba n- de la manière de, comme | bonne manière, x: yəssâṇ găba n-əsənḳər il sait comment réveiller [discrètement les jeunes filles]

2)[Y]găba/găbatăn (-/-) m. < ha. ‖ mesure de longueur (= 3 coudées (iɣăllăn)), (grande) brasse == [W]tedde

[Y]gaba/gabatăn (-/-) m. < ha. ‖ inimitié, hostilité | litige, tiraillement | (PA 73/8)

[Y]gebe/gebetăn (-/-) m. < ha. ‖ cours d'eau presque toujours sec

[Y]Ăgube (ă) m.sg. ‖ NPH

[Y]əgbəb (cj.I.A.1) + ‖ serrer contre son sein (+ chose/enfant) | encercler (+ ennemi /n'importe quoi) | (⇴) ê. costaud/musclé ‖ ê. encerclé | == [W]əkbəb

[Y]agăbab/igăbabăn (ă/-) m. ‖ nv. | encerclement

[Y]səgbəb (caus.) ++ ‖ f. encercler

[Y]esəgbəb/isəgbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəgbəb (pass.) ⬦ ‖ ê. encerclé

[Y]etwəgbab/ətwəgbibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]năgbăb (réfl.) ⬦ ‖ se renfermer (vallée/forêt) | se serrer en groupe, former un groupe serré et nombreux (p.ex. nids d'oiseaux)

[Y]enəgbəb~enəgbab/inəgbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WW]tagăbdărăt/tigăbdărăten (tă/tə) f. ‖ esp. de serpent (esp. de grand boa)

[Y]agbəḍ/igəbbaḍ (ə/-) m:f.dim. ‖ sac, sacoche (en peau) | isălan n-əgbəḍ information dépassée

[W]tagbəṭ/šigəbbaḍ (tə/tə) f. ‖ méninge (enveloppe qui contient la cervelle)

[W]nəgəbəḍ (cj.III.A.1, réfl.) ⬦ ‖ former des poches pour ê. mal cousu, goder, bouffer

[W]anəgəbaḍ/inəgəbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]găbagăba/găbagăbatăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de tablier d'artisan/de boucher (p.ex. en écorce d'ebəzgin)

ənəgbuk (šinṣărr) ‖ étranger

[W]agăbăl/agăbălăn (a/a) m. ‖ tige de mil/sorgho (sert à la construction des ekărbăn et à la fabrication de flûtes (tasənsəq)) | p.ext. tige en fer décorée de cuivre et servant de lance

[Y]əgbəl (cj.I.A.1) + ‖ soutenir, maintenir debout | étayer, encourager | saisir dans l'air/au vol | accompagner (+ chanteur) | accompagner dans la marche, marcher du même pas que, s'en aller du même pied que, aller à la même allure que, tenir pied à, marcher au pas cadencé avec | se ranger du côté de, soutenir l'avis de, faire écho à, se faire l'écho de (+ qqun) | tenir tête à, faire la concurrence à | supporter, endurer (+ qqch) ‖ ê. soutenu etc.etc. | == [W]əkbəl

[Y]agăbal/igăbalăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]ənagbal/inagbalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui soutient, soutien | f. & sage-femme, accoucheuse

[Y]səgbəl (caus.) ++ ‖ f. soutenir etc.

[Y]esəgbəl/isəgbilăn m. ‖ nv.

[Y]essəgbəl/əssəgbal (ə/ə) m. n.instr. ‖ chose/objet servant à soutenir | soutien | base, fondement | voile (vêtement) ‖ (poét.) fondement, base, justification, argument (d'un propos) (surtout pl.)

[Y]esəgbəl/isəgbal (ə/-) m. n.instr. ‖ (=)

[Y]təwəgbəl (pass.) ⬦ ‖ ê. soutenu etc.

[Y]etwəgbal/ətwəgbilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]năgbăl (réfl.) ⋇ ‖ se soutenir réc. l'un l'autre etc. | se faire concurrence réc. l'un à l'autre | faire en commun (partenaires + travail qcq) ‖ ê. accompagné (chanteur/musicien etc.) | yənnəgbăl s-eqqas il a été applaudi par des battements de mains

[Y]enəgbal/inəgbilăn (ə/-) m. ‖ nv. | concurrence | course

[Y]enigbal (ə) m.sg. ‖ nv.

[Y]sənnəgbəl (caus.< réfl.) + ‖ faire faire en concurrence | faire faire en commun ‖ (#) accompagner (# chanteur/musicien | əsnăgbălăn-as s-eqqas il l'ont applaudi par des battements de mains

[Y]esənnəgbəl/isənnəgbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]anăgbălo/inəgbəla (ă/-) m. ‖ egəgu court latéral (moitié courte d'un arceau de tente, dont la moitié longue s'appelle təlisăwt)

[Y]tasănnăgbălot/tisənnəgbəla (tă/tə) f. n. instr. ‖ [force de] résistance

[Y]təgbəl-əməṭ/əddəd-təgbəl-əməṭ (tə/ə) f. ‖ nom d'un ežwăl (en forme de V (lettre ar. D) coupé sous un œil; lit. capte-larme; marque de propriété des Kəl-Təmərḳest, tribu du sous-groupe Kəl-Ɛylal (Ibərḳorăyăn) == [W]dal

[W]gəbben/gəbbenăn (-/-) m. ‖ moisissure | esp. de petite punaise des bois (sent très mauvais; pique les gens qui couchent par terre) | cf. ăgbu

[WY]əgbər (cj.I.A.1) + ‖ lier par le milieu | réunir d'un seul coup; əgbărăn-as-du ils en lièrent [l'enveloppe] au milieu | porter lié à la taille (femme + pagne) ‖

pousser très rapidement devant soi (+ troupeau) | poursuivre (+ pers./an.) ‖ ê. lié par le milieu etc.

^{WY}agăbar/igăbarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}agəbbur^{WY}ə-/igəbburăn (ə/-) m. ‖ chose enveloppée/emballée

^{W}ăgebər~ə- (ə) m.sg. adj.vb. ‖ esp. de maladie pulmonaire; bronchite chronique (& d'origine tuberculeuse)

^{WW}anăgbor/inəgbar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. laid

^{W}ănagbar~ə-/inagbarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui lie qqch par le milieu etc. | h. qui pousse un troupeau ‖ ^{WW}h. laid

1)^{WY}səgbər (caus.) ++ ‖ f. lier par le milieu etc.

^{W}asəgbər^{Y}e-/isəgbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}essəgbər/əssəgbar (ə/ə) m. n.instr. ‖ lien serré autour d'un sac ou autour des bagages (d'un animal de transport; en fibres de tagăyt)

^{W}asəgbər/isəgbar (ə/-) m. n.instr. ‖ (=) | (néol.) asəgbər ən-măgrădăn table de matières (d'un livre)

^{Y}togbart/togbaren (to/to) f. < √KBR? ‖ blague

2)^{Y}səgbər (cj.I.A.1, caus.) + < √KBR ‖ imiter, mimer, copier (dans un but de moquerie) == ^{W}səkbər

^{Y}esəgbar/isəgbarăn (ə/-) m. ‖ nv. | imitation

^{WY}asăggăbar/isăggăbarăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ notable | compagnon

^{WY}tegăbărt^{W}ta-/^{W}šigăbăren^{Y}tigəbren (tă/tə) f. ‖ esp. de graminée non persistante (esp. de fonio (išibăn); à grains comestibles) (Brachiaria lata) | ^{W}tegăbărt n-ăgef variété de tegăbărt (fonio, à gros épis et à graines comestibles; esp. d' isăqqan?) | ^{Y}tegăbărt tan šibăn esp. de graminée (Eragrostis tenella)

^{Y}Agbor (ă) m.sg. ‖ NPL

‖ Kel-Ăgbor NPT tribu Igdalăn de la région d'Amătăltal; sg. ăgg-Ăgbor m:f

^{WY}Gubər (-) m.sg. ‖ NPL aujourd'hui: région entre Măradi et Taṣăwa (ou Madawa-Tibiri) habitée par les Kel-Gərəs et les Haoussas | anciennement: nom d'un état haoussa puissant situé entre Madawa et Katsina == ha. Gōbir | selon la légende les Haoussas du Gubər habitait d'abord l'Ayr mais en furent chassés par les Touaregs au XVe siècle

^{W}Anăsgabur/Inəsgubar, Kəl-Gubər (ə/-) m:f adj.dénom. ‖ NPT membre des Kəl-Gubər (lit. gens du Gubər), tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn)

^{WW}əggəburu/əggəburutăn (ə/ə) m. ‖ rhume (de poitrine)

^{G}gabăra/gabăratăn (-/-) m. ‖ esp. de plante

^{Y}gobăra/gobăratăn (-/-) m. < ha. ‖ incendie

^{WY}gəbərrət (cj.X.A.2) ◇ ‖ se ceindre/ê. ceint sous les aisselles

^{W}agəbərri/igəbərrităn (ə/-), ^{Y}egbərri/əgbərrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}agăbărra/igăbărratăn (ă/-) m:f. adj.vb. ‖ h. ceint sous les aisselles

^{W}tagăbărrat/šigăbărraten (tă/tə) f. adj. vb. ‖ ceinture placée sous les aisselles

^{WY}əgbəs (cj.I.A.5) + ‖ se ceindre de, mettre (+ un pagne/une ceinture) | porter (+ pagne) à partir de la taille/ceinture | ê. bien harnaché (an.) ‖ ^{W}& sécher, ê. à sec, "ê. dompté" (fleuve); egărăw igbâs aṃan le Fleuve est à sec ‖ ^{Y}& danser (accompagné de chants, mais sans musique); əgabbăsăn ezăle ils dansent en suivant la chanson | dépenser tout son talent (+ dəɣ = dans + une activité) | faire preuve de grand talent (+ dəɣ = pour)

^{WY}agăbas/igăbasăn (ă/-) m. ‖ nv.

Wtagbəst^{Y}tegbəst/ši-:tyəgbas~ši-:tigəbbas (tə/tə) f. ‖ ceinture | baudrier (porté en biais sur une épaule)

^{Y}tegbəst/tyəgbəsen (tə/tə) f. ‖ danse (accompagnée de chants sans musique)

^{W}ănagbas^{WY}ə-/inagbasăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖

danseur | [W]peu us. == amăway

[WY]səgbəs (caus.) + ‖ f. porter un pagne etc. | [Y]& f. danser

[W]asəgbəs[Y]e-/isəgbisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəgbəs[Y]e-/isəgbas (ə/-) m. ‖ grande jupe (portée sur la tasəgbəst) | [Y]sg. & p.ext. croupe/arrière-train de couleur différente (du reste d'un an.) ‖ [Y]sg. & == isəgbas reins (lic.poét.)

[WY]isəgbas (-) m.pl. n.instr. ‖ reins (région lombaire chez les pers. et chez les an.) | p.ext. tout le pourtour du corps juste au-dessous de la taille (ventre et reins) | p.ext. croupe/arrière-train de couleur différente (du reste d'un an.)

[W]tasəgbəst[Y]te-/ši-:tisəgbas (tə/tə) f. n. instr. ‖ pagne servant de sous-vêtement, jupon de dessous (pour femmes; le jupon de dessous est fait de bandes de coton noir) | (poét.) femme

[WY]təwəgbəs (pass.) ⋄ ‖ ê. porté etc. (pagne) | [Y]& ê. dansé, ê. accompagné de danse (chant)

[W]atəwəgbas/itəwəgbisăn (ə/-), [Y]etwəgbas/ ətwəgbisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]gobəz/gobəzăn (-/-) m. < ha.? ‖ diable, mauvais esprit

[WY]əgbəẓ (cj.I.A.1) + ‖ presser dans la main fermée | masser, pétrir (+ une partie du corps en la prenant dans la main demi-fermée; & + pâte/chose qcq) | p.ext. presser (tenir) dans la bouche (+ qqch) | serrer (vêtement + partie du corps) | presser, tourmenter (+ partie du corps) | nouer dans un morceau d'étoffe/pan de vêtement (+ grain etc.) ‖ ê. pressé ... etc.etc. ‖ ê. oppressé par un rhume de poitrine

[WY]agăbaẓ/igăbaẓăn (ă/-) m. ‖ nv. | rhume de poitrine

[WY]zəgbəẓ (caus.) ++ ‖ f. presser dans la main fermée etc.

[W]azəgbəẓ[Y]e-/izəgbiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəgbəẓ (pass.) ⋄ ‖ ê. pressé dans la main fermée etc.

[W]atəwəgbaẓ/itəwəgbiẓăn (ə/-), [Y]etwəgbaẓ/ ətwəgbiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]năgbăẓ (réfl.) ≍ ‖ se presser/masser réc. l'un l'autre avec la main | p.ext. se presser/masser n'importe comment

[W]anəgbəẓ[Y]e-/inəgbiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əgobbeži/igobbežităn (ə/-) m. ‖ (acte de) magie, sorcellerie (exercé(e) par un marabout)

[Y]eged/igedăn (ă/-) m. ‖ perche fourchue == [WY]egăyd

[Y]Igedăn (-) m.pl. ‖ NPL (Ayr)

[D]ăǵud (ə) m.sg. ‖ temps, heure

[W]əgəd (cj.I.A.5) ≍ ‖ s'occuper de, x: igâd d-ăkătab n-əlqamus il s'occupe d'écrire un dictionnaire; igâd d-əlqamus il s'occupe d'un dictionnaire | faire attention à | surveiller attentivement

[W]səgəd (caus.) # ‖ [W]attendre | [DH]écouter

[W]asəgəd/isəgidăn (ə/-) m. ‖ nv. | attente

[Y]šəgəd (caus.) # ‖ attendre

[Y]ešəgəd/išəgidăn (ə/-) m. ‖ nv. | attente

[WY]emăssăgăd[W]a-:ă-/imăssăgădăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui attend qqun/ qqch

[W]măgăd (réfl.) ≍ ‖ s'occuper de | faire attention à | surveiller attentivement | == əgəd

[W]aməgəd/iməgidăn (ə/-) m. ‖ nv. | attention

[W]măgăda/măgădatăn (-/-) m. ‖ nv. | attention

[WY]əggəd (cj.I.A.2) + ‖ sauter, franchir d'un bond (+ pierre/clôture) | (+ əs) yəggăd-du əggur əs-tăɣat le chacal sauta vers le chèvre; ad-yəggəd əs-təmṭəṭ-net il sautera vers sa femme; yəbûk ad-yəggəd s-ăfălla il était sur le point de sauter en l'air (de joie); iggăd s-ăḷăm-net il se mit sur son chameau d'un saut | se lever en sursaut/d'un bond, sursauter, sauter sur pied | voler, s'envoler (oiseau, avion); s'envoler et disparaître (oiseau; fig. intelligence/confiance etc.) | sautiller joyeusement/capricieusement (antilope/enfant) ‖ (fig.) perdre la tête, oublier tout autour de soi; yəggâd əd-

təɣətte-nnet/əd-tədma-nnet il a perdu la raison/tout espoir | ê. insolant | sauter, passer par-dessus, négliger, omettre, supprimer, éviter | se désister soudainement (+ dəɣ = de), abandonner, renoncer à

‖ ^W^iggăd-anăɣ (m.sg.) [iggăd-ana] la variole (lit. qu'il nous saute/omette)

^Y^tyəgget/tyəggad (tyə/tyə), ^W^šigget/šiggad (ši/ši) f. ‖ nv. | saut (& saut d'un serpent); vol

^W^ămaggad~ə-/imaggadăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ animal volant, volatile

^Y^əmugăd/imugădăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ sauteur | h./an. qui sautille joyeusement | h. qui perd facilement la tête, h. volage/étourdi/évaporé | h. fainéant | h. plein d'orgueil

^W^səggəd (caus.) ++ ‖ f. sauter, voler; issəggăd-tu tanaṭ il s'est fichu de lui (lit. il lui a fait voler l'autorité) | lancer dans l'espace | chanter haut et fort

^W^asəggəd/isəggidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^sugəd (caus.) ++ ‖ (=); yăssogăd-tu tanaṭ

^Y^esugəd/isugidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WW^tasəgget~tə-/tisəggeden~tisəggad (tə/tə) f. ‖ aile (d'oiseau)

^W^ăsoggad~ə-/isoggadăn (ə/-) m:f ‖ oisillon apte au vol, petit oiseau qui commence à voler

^WY^təwəggəd (pass.) ⌀ ‖ ê. sauté

^W^atəwəggad/itəwəggidăn (ə/-), ^Y^etwəggad /ətwəggidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^Y^əggəd-t-əltəɣ/əggəd-t-əltəɣăn~ədd-əggəd-t-əltəɣ (ə/ə) m. ‖ saut sur un lieu élevé fait en s'y accrochant (PA 70/47)

^W^təgədda/šigəddawen (tə/tə) f. (obsolète mais fréquent dans les NPL) ‖ cuvette naturelle dans le rocher | source d'eau salée provenant d'une cuvette naturelle souterraine

‖ ^WY^& Təgədda NPL == Təgədda-n-Tesəṃt NPL puits salé 80 km NO Ingal

‖ Təgədda-n-Ădɣaɣ NPL puits salé 60 km O Agadez

‖ Təgədda-n-Făgošəya NPL puits salé 50 km NE Ingal == Făgošəya tout court

‖ Təgədda-n-Tăgăyt NPL puits salé 65 km NO Agadez

^Y^Əməstəgədda/Iməstəgəddawen, Iməstəgəddawăn? (ə/-) m:f adj.dénom. ‖ NPT h. habitant / originaire de Təgədda-n-Tesəṃt

1)^WY^ăgdu^Y^əgdu (cj.I.A.7) # ‖ ê. suffisant, suffire; x: igd-âs awadăɣ cela lui suffit; igdâ at-tăgăɣ teɣăre ən-kăraḍ elan il suffit que tu fasses trois ans d'études | as igda eɣez ən-săṇatăt təṃərwen ən metăr, ewăḍ-in aṃan à peine eut-il creusé vingt mètres qu'il atteint l'eau | suffire amplement, x: igd-âs dăɣ əšink n-ănăle il a assez de la bouillie de mil (& (opt.) que cette bouillie de mil lui suffise) | == ^HDN^əgdăh < *əgdəh | == ^Y^awəḍ ‖ ^Y^& ê. gros, replet, opulent, fort

^W^egəddi~a-/igăddan (ə/-) m. ‖ nv. | suffisance

^W^igda/igdatăn (i/i) m. ‖ nv. == igdi

^W^igdi/igdităn (i/i), ^Y^əgdi/əgdităn (ə/ə) m. ‖ nv. | suffisance | fait d'ê./de se sentir satisfait, satisfaction | sobriété, modération

1)^WY^Eməgdi~A- (ə) m.sg. adj.vb. ‖ Celui qui se suffit à lui-même (Dieu)

^G^găda/gădatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de céphalolophe (esp. de petite antilope) (Cephalophus grimmi)

^Y^Găda (-) m.sg. ‖ NPL région NE Agadez

^W^Agăda (ă) m.sg. ‖ NPL forêt 80 km NE Tahoua

^Y^gădo/gădotăn (-/-) m. < ha. ‖ lit

^Y^Gădo (-) m.sg. < ha. ‖ NPH (en ha. nom donné à un enfant né après des jumeaux)

^Y^gədu/gədutăn (-/-) m. < ha. ‖ fuite | rapidité, don pour la course, fait d'être bon coureur (chez le cheval)

egăde, √GDW

^{W}agdu (cj.I.B.4) ∘/⋈ ‖ ê. égal, uni, plat (surface, sol) == ^{H}ugdu == ^{DN}agdăh (cj. I.B.1) < *agdəh | ê. ras (poil, pelage) | ê. homogène, égal | ê. bien équilibré (bagages), ê. bien arrangé, ê. placé avec précision et dans un certain ordre (choses diverses) | ê. rangés sur une seule ligne (personnes) | ê. bien rythmé, conforme au mètre, harmonieux (poème) ‖ (⋈) ê. en harmonie avec. s'harmoniser avec | ê. conforme à, concorder avec, correspondre à | rimer (vers d'un poème ⋈ avec) | ê. égal (en âge/dimension/ poids/ nombre/ largeur/ longueur etc. ⋈ avec) | ê. à même (⋈ de), ê. capable (⋈ de), x: wər-ogda d-əššəɣəl-net il n'est pas à même de [faire] son travail; wər-ogda d-əsuɣəl-net il n'est pas à même de le restituer/le refouler; wər-ogda d-əsuɣəl & il ne peut être refoulé

2)^{Y}ăgdu~əgdu (cj.I.A.7) ∘ ‖ (=) | x: wər-əgda d-əsuɣəl (PA 22/31) | ^{Y}eɣsăr yəgdâ dən- nəg əɣrəm le cumulus est juste au-dessus de la ville

^{W}tugdat/tugdaten (tu/tu) f. ‖ nv. | égalité | égal (h./an./chose égal à un autre) | rime

^{Y}məgda/məgdatăn (-/-) m. ‖ nv. | (=)

^{W}tagdit/šigditen (tə/tə) f. ‖ demi-siège de la selle de méhari, pl. siège entier

2)^{W}eməgdi~a-/imăgdan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose égal(e) à un(e) autre

^{W}šăgdu^{Y}šəgdu (caus.) + ‖ rendre égal, égaliser, aplanir, niveler | harmoniser | f. rimer (+ des vers), harmoniser (+ poème) | faire aller parallèlement | rendre capable de (⋈) | aller parallèlement à (⋈) | essayer (vêtement etc., pour voir s'il est à la mesure voulue)

^{W}ašəgdi^{Y}e-/išəgdităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}šăššăgdu^{Y}šəššəgdu (caus.) + ‖ (=)

^{W}ašəššəgdi^{Y}e-/išəššəgdităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šăgda/šăgdatăn (-/-) m. ‖ égal (h./an./chose égal à un autre) == ^{W}tugdat

^{W}ašăgdo/išəgda (ă/-) m:f.dim. n.instr. [ašăgdăw] ‖ endroit aplani/nivelé

^{W}ašăššăgdo/išəššəgda (ă/-) m:f.dim. n.instr. [ašăššăgdăw] ‖ (=) | moyen/outil pour aplanir

^{W}šišəgda (tə) f.pl. ‖ concurrence, compétition, concours (organisé(e) par d'autres)

^{WY}emăššăgde^{W}a-:ă-/iməššəgda (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[emăššăgdăy] ‖ h. qui rend égal /égalise/aplanit/nivelle/harmonise | poète bon rimeur | h./an./chose qui va parallèlement à qqun/qqch

^{WY}emăšăššăgde^{W}a-:ă-/iməšəššəgda (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[emăšăššăgdăy] ‖ (=)

^{Y}əməššegdi/iməššəgda (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{W}aməšəššegdi~ə-/iməšəššəgda (ə/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

^{W}tăwăšăgdu~təwəšəgdu (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. égalisé

^{W}atəwəšəgda/itəwəšəgdităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăwăšăšăgdu~təwəšəšəgdu (pass.< caus.) ∘ ‖ (=)

^{W}atəwəšəšəgda/itəwəšəšəgdităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}măšăgdu^{WY}məšəgdu (réfl.< caus.) ⋈ ‖ ê. égaux réc. l'un à l'autre etc. | rimer l'un avec l'autre (vers) | ê. égal dans toute son étendue | ê. bien rimé/rythmé d'un bout à l'autre (poème) | s'égaliser réc. l'un l'autre | se contrebalancer l'un l'autre (deux poids) | concourir l'un avec l'autre (pour), concurrencer, faire concurrence à | ^{Y}& ê. interminable (dispute), piétiner sur place, tourner en rond

^{W}aməšəgda/iməšəgdităn (ə/-), ^{Y}emšəgda /əmšəgdităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}emšəgda/əmšəgdan (ə/ə) m. ‖ nv. | égalisation mutuelle | contrebalancement | concours, concurrence, compétition

^{Y}šăggădo/šăggădotăn (-/-) m. ‖ course entre- ecoupée par des sauts | fait de courir en sautant tantôt sur une patte, tantôt sur l'autre (antilope etc.) | == ^{W}zăgădo

^{W}agidi~ə-/igedan~iguda (ə/-) m:f.dim. ‖ dune de sable vivant | massif de dunes

vivantes

[WY]Təgidit NPL la grande falaise demi-circulaire 60 km SO-SE Agadez

[Y]əgedi/iguda~igudya (ə/-) m., & əgeži/ iguža ‖ dune de sable vivante | massif de dunes vivantes ‖ vallon (surtout entre deux dunes), petit ravin, creux entre les dunes | iri n-əgedi bord de ravin

[Y]gudăbe/gudăbetăn (-/-) m. < ha. gōdabe, gwadabe ‖ grand-route == [W]abărăqqa | procédure, méthode (de travail)

[W]agădăbba/igădăbbatăn~igădăbban (ă/-) m. ‖ troupeau de chamelles

[WY]agădod/[W]igədad[Y]əgdad (ă/-:ə) m:f. dim. ‖ vieille outre usée (en peau tannée)

[Y]tyəgdədu, v. băbba-n-tyəgdədu oiseau

[Y]təgədgut/tigədguden (tə/tə) f. ‖ coucou jacobin (oiseau) (Clamator jacobinus) (tire son nom du son qu'il émet: gəd-gúd)

[W]Gădagăda (-) f.sg. ‖ NPF | Gădagăda wələt-Xəttutu fille de Xəttutu ăg-Muda (amenokal)

[Y]agădagădu/igădagădutăn (ă/-) m. ‖ graines d'une certaine plante annuelle (comestibles)

[WY]təggəd-agăzam/[W]id-[Y]əd- (tə/i:ə) f. rouge-gorge (lit. qui saute [et échappe de] l'égorgement) | [Y]& et surtout əggəd-agăzam (ə) m.

[Y]əggəd-əɣsər (ə) m. ‖ allure avec de longs sauts (du chameau, lit. voler et atterrir) ? (PA 145/12, cf. CF Dict. 1785) | l'interprétation comme un NPL dans les PA semble erronée

[W]tegădăk~ta-/šigădăken (tă/tə) f. (?) ‖ esp. d'oiseau (Pterocles senegallus (Linné))

[W]tăgodăk[WY]tə-/ši-:tigodăken (tă:tə/tə) f. ‖ occiput; point de naissance des cheveux /de la tresse de sommet | p.ext. chignon

[WY]əgdəl (cj.I.A.1) + ‖ former écran | empêcher, refuser, interdire, éviter (+ qqch # à qqun), x: igdăl-asăn aɣiwăn-nănăɣ il les a empêchés d'atteindre notre campement; igdăl-as iguz n-ăhăn-net il l'a empêché d'entrer dans sa tente; yəgdăl-as egəlli = yəgdăl-as ad-yəglu il l'a empêché de partir, il lui a interdit de partir; igdăl-as tăkoba il l'a empêché d'obtenir une épée (& il l'a abrité contre l'épée); yəgdăl-as təyyət n-ăzgăr-net il lui a refusé la concession de l'usage de son bœuf | s'abstenir de, s'interdire, éviter (+ qqch), x: igdâl iḳi n-Yăṃe il évite d'aller à Niamey; igad-dăl iɣərman win zəwwărnen il évite les grandes villes | garder chez soi (+ qqch) | retenir, empêcher de s'en aller (+) | protéger, avoir pour protégé (+ qqun), patronner, prendre sous sa protection (& = protéger à l'excès, rendre totalement dépendant de soi) | se protéger, veiller à sa propre indépendance; yəgdâl iri-nnet il protège son cou, i.e. il est inattaquable/invincible | tenir tête à, pouvoir se mesurer avec (+ qqun) | considérer comme sa propriété ‖ [D]ê. interdit

[WY]agădal/igădalăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]agdəl/igədlan (ə/-), [Y]egdəl/əgdəlăn~igədlan (ə/ə:-) m:f.dim. ‖ javelot à tige de bois

[WY]egădel[W]a-/igădelăn a(ă/-) m. ‖ chose qu'on place près de son visage pour qu'elle serve d'écran et protège le visage (contre soleil/feu/regards) | écran | fait de couvrir les yeux avec la main (pour éviter de voir qqch) | respect (dû à certaines personnes)

[WY]tegădelt[W]ta-/ši-:tigădelen (tă/tə) f. ‖ petite plaque de cheveux ronde au-dessus de l'oreille et que laissent parfois pousser les hommes et les enfants des Iwəlləmmədăn

[W]tăgadle~tə-/šigadliwen (tə/tə) f. ‖ stratagème, ruse de guerre | plan de défense

[WY]səgdəl (cj.I.A.1, caus.) + ‖ mettre/placer comme écran | f. empêcher etc. | [Y]& prévenir, empêcher, éviter (+ qqch) | [WY]mettre (+ chose: récipient/sac/tapis etc.) de manière à recevoir ce qui va se

déverser ou tomber | tendre, présenter en tendant (+ les mains/un objet tendu) | parer (+ coup) | répondre sur le même ton (à), opposer une réponse faite sur le même ton (à) | répliquer | chanter en chœur (en accompagnant le violon)

[W]asəgdal[Y]e-/isəgdalăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əsagdəl/isəgdal (ə/-) m. n.instr. ‖ avertissement, exemple servant d'avertissement | interdiction ?

[W]aməssegdəl~ə-/iməssəgdal (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui répond sur le même ton

[WY]təwəgdəl (pass.) ⬦ ‖ ê. empêché, refusé | ê. interdit

[W]atəwəgdal/itəwəgdilăn (ə/-), [Y]etwəgdal/ətwəgdalăn (ə/ə)

[WY]məsəgdəl (réfl. < caus.) ⋈ ‖ se répliquer réc. l'un à l'autre, se répondre réc. l'un à l'autre sur le même ton | chanter en chœur (en accompagnant le violon)

[W]aməsəgdal/iməsəgdilăn (ə/-), [Y]emsəgdal/əmsəgdilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Agdal/[W]Igdalăn[Y]Ǝ- (ă/ə) m:f ‖ NPT membre des Igdalăn, sous-groupe des Kəl-Ǝsayəd (Kəl-Dənnəg); les Igdalăn sont des Berbères blancs non touaregs (sauf les Ibărogăn qui sont noirs); lors des grands empires songhays ils ont appris le songhay et adopté les coutumes songhayes, mais leur dialecte est aujourd'hui fortement mélangé de touareg; ils sont protégés par tous les chefs touaregs et ne portaient pas les armes; ils furent une fraction des Dăwṣăhak et donc sont de souche juive; il gardent toujours leurs coutumes songhay ‖ les Igdalăn sont aujourd'hui sous la protection des Kel-Făday; certains groupes vivent parmi les Kel-Făday, d'autres parmi les Kel-Ḟərwan (région d'Amătăltal); pourtant la majorité nomadise dans la région d'Abălăγ où il sont recensés ‖ NB diff. des Igdalăn de Maurétanie et du Mali qui dérivent des anciens Guddāla

‖ tagdalt & dialecte des Igdalăn (dial. songhay fortement mêlé de touareg) | & nom d'un ežwăl (∆∆ ou ∆; brûlé au fer rouge sur le côté du cou; marque de propriété des Igdalăn) == ha-mim | nom d'un procédé de tressage de nattes des Igdalăn

[Y]əgdəliba/əgdəlibatăn ‖ grosse touffe de cheveux laissée au-dessus de la joue

[Y]təgdəlibat/təgdəlibaten (tə/tə) f.pl. ‖ aumône | une des deux tresses temporales (tresses faites aux tempes des enfants et qui sont plus minces que les autres; ces tresses sont laissées par les femmes qui coupent les cheveux aux enfants; si l'enfant pleure, la femme lui dit: a-dak-əgdəlnăt iba [ces tresses] t'empêcheront de mourir)

[Y]gədəlləf (cj.X.A.1) ⬦ ‖ ronfler (pers.) | p.ext. ronfler, vrombir (moteur) (PA 51/127)

[Y]egdəlləf/əgdəllifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səggədəlləf (caus.) + ‖ f. ronfler

[Y]esəggədəlləf/isəggədəllifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əgdəlšet, forme secondaire de ədgəlšet

[WY]əgdəm (cj.I.A.1) + ‖ entourer de tous côtés ou d'un seul côté, x: afărag igdâm ehăn kul la clôture entoure toute la maison | ê. entouré etc. | ê. au bord de (+ vallée/mare/fleuve) | p.ext. ê. à côté de

[WY]agădam/igădamăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]səgdəm (caus.) ++ ‖ f. entourer etc. ‖ [Y]& mettre (+ chose: récipient/sac/tapis etc.) de manière à recevoir ce qui va se déverser ou tomber == səgdəl

[W]asəgdəm[Y]e-/isəgdimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəgdəm/isəgdam (ə/-) m. n.instr. ‖ bord, rive | linteau de porte (d'ekărbăn)

[Y]tessəgdəmt/tyəssəgdam (tə/tə) f. n.instr. ‖ support de toit inférieur (alăllăwa inférieur du bord de la tente en nattes)

[Y]ogdəm/ogdəmăn (o/o) m. ‖ acidité gastrique chronique | p.ext. angoisse

[W]agdəm[Y]egdəm/igədman (ə/-) m. ‖ (=)

[WY]ăgg-adəm/ăyt-adəm (ă/ă) m. | cf. Adəm | & əgg-adəm | (peu us.; poét.) ‖ être hu-

main, personne, individu, homme (ne se dit pas des femmes) == ăwedăn

^{Y}ăgg-edəm/ăyt-edəm (ă/ă) m. | & əgg-edəm ‖ (=) | ăgg-edəm ak elžin? c'est un être humain ou un génie?

^{W}Ăgadim^{WY}Ǝgadim (ə) m.sg. ‖ NPL village 120 km N Lac Tchad

^{Y}tăgdămet/tăgdămeten (tă/tă) f. ‖ == tăgdămăyt

^{Y}gədəmmət (cj.X.A.2) + ‖ pincer | == ^{W}kədəmmət

^{Y}egdəmmi/əgdəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}təgdəmmet/tyəgdəmma (tə/tə) f. ‖ pinçade | pincée

^{Y}əgg-ădăman/əgg-ădămanăn~ăyt-ădăman ~ədd-əgg-ădăman (ə/ə:ă) ‖ faon d'edəmi == ^{W}ăwdəmit)

^{Y}əgg-ədəmi/əgg-ədăman (ə/ə) m. ‖ (=)

^{Y}Ǝgedmaw/Igedmawăn (ə/-) m:f | f. Təgedmăwt/Tigedmăwen ‖ NPT membre des Igedmawăn (sens lit. inconnu), tribu imažəyăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy)

^{WY}tăgdămăyt/tăgdămăyen (tă/tă) f. | ^{Y}& tăgdămet ‖ rive | p.ext. sol de la rive (sec, dur et poussiéreux) | ^{Y}& bord (de la ville)

^{Y}səggədəməy (cj.V.1, caus.) + ‖ suivre la rive de (+ fleuve etc.)

^{Y}esəggədəməy/isəggədəməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Agədənba (ə) m.sg. ‖ NPL mare (Azăwagh; non localisée)

^{Y}gădănbo/gădănbotăn (-/-) m. < ha. ‖ puits peu profond | vieux puits (écroulé)

‖ & Gădănbotăn NPL vallées (petits koris) E Amătăltal (zone de Gădăndănbo)

^{W}Gida-n-Bado (-) m.sg. < ha. ‖ NPL ville 20 km N Madawa

^{Y}Gădăndănbo (-) m.sg. < ha. ‖ puits 12 km E Amătăltal | région de ce puits

^{Y}gădăr (cj.III.A.1) ⇔ ‖ avoir sa part (+ dəy = de) == ^{W}dăgăr

^{Y}egədər/igədirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}egădăr/igədran (ă/-) m:f.dim. ‖ part, portion dans une chose divisée; yəgrăw egădăr il a eu une part | lot (dans la vie), partage, sort | f. & (math.) part, fraction; tegădărt tan kăraḍăt la troisième part (de qqch), le troisième, le tiers | pied de mètre poétique, x: - ⌣ | == ^{W}edăgăr

^{WW}egădăr/igədran (ă/-) m. ‖ aigle royal (esp. de grand vautour) (Gyps rüppellii rüppellii (A. Brehm)) == ^{W}ežădăr

^{Y}səggədər (caus.) ++ (très rare) ‖ donner à (+ qqun) sa part de

^{Y}esəggədər/isəggədirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăgadir/igudar, ^{Y}ăgedir/igudyar (ă/-) m. ‖ clôture en banco/ciment | mur | maison, hutte (en banco) | enclos, parc (pour chameaux/chamelons) | pl. p.ext. cimetière

^{Y}agădder/igădderăn (ă/-) m. ‖ vieille outre tannée == ^{WY}agădod

^{Y}əgdəs (cj.I.A.1) ⇔ ‖ ê. au repos

^{Y}agădas/igădasăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}səgdəs (caus.) + ‖ mettre au repos

^{Y}esəgdəs/isəgdisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}nəməgdəs (cj.I.A.1, réc.) ⋊ ‖ ê. aligné au repos l'un à côté de l'autre | se rassembler, se réunir

^{Y}enməgdəs/ənməgdisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WW}:Egădăš, ^{DN}Eġădăš NPL ville de l'Ayr: Agadez == ^{WY}Egădăz

^{N}Eġădăš NPL région du Gourma

‖ Kăl-Ăġădăš NPT groupe Kəl-Ǝssuk (Eġădăš); sg. ăw-Ăġădăš m:f == ^{U}Kəl-Ăgădăz

‖ Kəl-Ăgădăš NPT tribu inəsləmăn des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ

^{Y}əggəd-t-əltəy, v. əggəd

^{WY}gădăw (cj.IV.A.1), pf. gădaw (part. i gădăwăn) ⇔ ‖ ê. roux foncé (chameau) | ê. brun clair | ê. gris clair (chameau) | ê. orange foncé | ê. pourpre (chose)

^{WY}tăggădăwt/tăggădăwen (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur roux foncé | couleur brun/ gris clair ou orange foncé | couleur pourpre

(de n'importe quoi)

^{WY}egădăw^{W}a-/igădăwăn (ă/-) m. ‖ peau brun-rouge de mouton/chèvre maroquinée, maroquin rouge (filali)

^{Y}egădew/igădewăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chameau roux foncé | chameau brun/gris clair ou orange foncé | sg. & NP de chameau

^{WY}egăde/igădetăn (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[egădăy/igădăytăn] ‖ (=)

^{Y}Təgîdawăt (tə) f.sg. ‖ NP de chamelle rousse foncée == Tegădăwt

^{WY}gədiwət (cj.XVII.B.2) ◦ ‖ ê. roux foncé (chameau)

^{W}agədiwi/igədiwităn (ə/ə), ^{Y}egdiwi/əgdiwităn (ə/ə) m. | nv.

^{WY}agday/igdayăn (ă/ə) m:f.dim. ‖ puits neuf | f. & trappe de chasse, chausse-trappe (Gh.M.), cf. tagḍăyt

^{W}əgdəz (cj.I.A.1) ◦ ‖ se réunir en masse

^{W}agădaz/igădazăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ăgeddaz~ə-/igeddazăn (ə/-) m. ‖ grande réunion de personnes, foule | troupe(s) de guerriers aligné(s)

^{WY}gădăz (cj.III.A.1) + ‖ visiter

^{W}agədəz/igədizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tegădezt^{W}ta-/ši-:tigădezen (tă/tə) f. ‖ nv. | visite

1)^{WY}emăggădăz^{W}a-:ă-/imăggădăzăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ visiteur

^{WY}zəggədəz (caus.) ++ ‖ f. visiter

^{W}azəggədəz^{Y}e-/izəggədizăn (ə/-) m. [-st-] ‖ nv.

^{W}azəggədəz/izəggədaz (ə/-) m. n.instr. (cf. əddəz) ‖ gros bâton servant à battre les grains de céréales pour les faire sortir des épis

^{WY}Egădăz^{W}A- (ă) m.sg. ‖ NPL ville, 450 km NE Tahoua, 950 km NE Niamey: Agadez, chef-lieu de l'Ayr et du département d'Agadez | zăkkăt tan Ăgădăz croix d'Agadez (aujourd'hui la croix la plus célèbre)

2)^{WY}Emăggădăz^{W}A-/Imăggădăzăn (ă/-) m:f adj.dénom. ‖ habitant d'Agadez, Agadazi | ^{Y}sg. & NPH/NPF

‖ m. & sorte de sandale de luxe == ha. tākalmī (semelle en peau verte, dessus en cuir rouge brodé de cuir vert, avec 2 courroies de cuir rouge fixées auprès du talon et réunies sur une lanière fixée au devant de la semelle et qui passe entre le gros orteil et le second; confectionnée par les Imăggădăzăn; surtout portée par les femmes) | on donne des sandales imăggădăzăn comme cadeau à ses futurs beaux-parents

‖ ^{Y}f. & nom du butin de rezzous organisés par les Kel-Ayəṛ nobles et dont la moitié revenait aux nobles (Casajus 1987(1)/127, JNic. 1997/558-59) | part de butin de guerre qui revient à l'amenokal/au sultan d'Agadez (?) | ežwăl (marque de propriété) des populations sédentaires d'Agadez ♀ | sg.& dialecte des Songhay d'Agadez (fortement mélangé de touareg et pratiquement éteint)

‖ ^{WY}f. & esp. de moineau migrateur (à tête rouge, vit dans les maisons) (lit. femme des Imăggădăzăn)

^{U}Egădăz NPL région du Gourma == ^{DN}Egădăš

‖ ^{U}Kəl-Ăgădăz NPT groupe Kəl-Əssuk, marabouts des Udalăn; sg. Ăgg-Ăgădăz m:f | tamăɣitt: Kəl-Ăgădăš

^{WY}ăgaḍ/igăḍḍăn (ă/-) m. ‖ poussière; poussière qui enveloppe un troupeau en mouvement | tumulte d'un troupeau en mouvement | dispute criarde | bruit, vacarme (de l'activité des gens) | fracas (d'armes) | résonnement, résonance, retentissement | écho (d'un événement), bruit, rumeur

^{W}əgəḍ (cj.I.A.5) ◦ ‖ ê. avalé de travers (liquide), passer de travers dans la gorge pour (# qqun), x: igăḍ-as ăx il a avalé de travers du lait | faire avaler de travers (+#) == ^{Y}əḍəg

^{W}egeḍ/igeḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

qui a l'habitude d'avaler de travers

[W]Egăḍe (ă) m.sg. [Egăḍăy] ‖ NP d'une mare au Paradis | NP d'un fleuve légen-daire | cf. gəḍəyyət

[WY]gaḍo/gaḍotăn (-/-) m. < ha. [W][gaḍăw/gaḍăwtăn] ‖ héritage (en biens matériels ou immatériels) | tradition héritée des ancêtres, coutume ‖ [Y]& origine == aləṣəl

[W]gaḍo/gaḍotăn (-/-) m. < ha. [gaḍăw/gaḍăwtăn] ‖ tisserin (oiseau)

ăgoḍa. v. guḍəy

[WY]agəḍiḍ/[W]igəḍaḍ[Y]əgḍyaḍ (ə/-:ə) m:f. dim. | [Y][agəḍʸiḍ] et plus fréquemment: agəẓiḍ/ əgẓaḍ ‖ oiseau | f. oiseau femelle ou petit oiseau | f. & nom d'un petit bois qui relie les deux pieds d'un même côté de la tərik ‖ [Y]tagəḍiṭ ən-tənžart bout du nez ([WW]tagəḍiṭ ən-tenžărt)

‖ [WY]agəḍiḍ-n-akăwăt souï-manga mâle

‖ [Y]tagəḍiṭ-n-akăwăt souï-manga à longue queue (esp. d'oiseau; petit, vert, au bec très fin), femelle ou en gén. (Nectarinia pulchella) | & variété naine? (Anthreptes platura) | barbu Vieillot (oiseau) (Lybius vieilloti) (?)

‖ [Y]agəḍiḍ-ən-talok tisserin minulle (Ploceus luteolus) (lit. oiseau au nid suspendu; le nid du tisserin est entièrement fermé avec une ouverture sur le côté)

‖ [WY]agəḍiḍ-ăren/[W]idd-ə-[Y]ədd-ə- pie-grièche grise (Lanius excubitor)

‖ [Y]tagəḍiṭ-ărăɣăt/tyəgḍyaḍ-ărâɣnin (tə/tə) f. ‖ tisserin minulle == agəḍiḍ-ən-talok

‖ [Y]tagəḍiṭ-n-ăšel traquet à queue noire (esp. d'oiseau, lit. petit oiseau de la crue) (Cercomela melanura)

[W]găḍăḍ (cj.III.A.1) ⬩ ‖ germer, ê. fécondé (œuf)

[W]agəḍəḍ/igəḍiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əgḍəf (cj.I.A.1) + ‖ ennuyer, importuner, tracasser | ennuyer, embêter (chose peu intéressante)

[W]agăḍaf/igăḍafăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tăgaḍgaṭ[WY]tə-/ši-:tigaḍgaḍen (tə/tə) f. ‖ creux à la base de la gorge (chez les pers. et les an.)

[Y]agḍuk/əgḍukăn (ə/ə) m. ‖ mâle de la tagḍuk

[WY]tagḍuk/ši-:tyəgḍuken (tə/tə) f. ‖ esp. de ganga tacheté (oiseau, appelé alouette en fr.loc., tire son nom du son qu'il émet: gəḍúk); on dit qu'il porte l'eau à ses petits sur les ailes) (Pterocles senegallus) | angl. spotted sandgrouse

‖ [Y]tagḍuk-n-ădɣay (?) ganga de Lichtenstein (Pterocles lichtensteinii) == fəḍək

[W]tăgoḍăk~tə-/šigoḍăken (tə/tə/) f. ‖ creux de la nuque

[G]găḍăl (cj.III.A.1) ⋈ | cf. găḍlu ‖ lutter corps à corps avec

[G]tegăḍelt/tigăḍelen (tă/tə) f. ‖ nv. | lutte corps à corps

[WYG]emăggăḍăl[W]a-:ă-/imăggăḍălăn (ă/-) m:f adj.dénom.) ‖ [WY]lutteur | [W]h. qui tombe sur les femmes endormies | [Y]personne ignorante de la loi divine | f. & [WY]prostituée

[WY]egăḍăl[W]a-/igəḍlan (ă/-) m. ‖ v. găḍlu

[Y]guḍəl (cj.XII.A.1) ⬩ ‖ ê. boiteux, boiter | p.ext. hésiter

[Y]təgguḍəlt/təgguḍəlen (tə/tə) f. ‖ nv. | boiterie

[Y]agoḍal/agoḍalăn (a/a) m. ‖ nv. | (=)

[WY]təggaḍəlt/təggaḍəlen (tə/tə) f. ‖ nv. | boiterie, boitement, boitement léger

[W]aguḍal/iguḍalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. boiteux

[W]amăggaḍul~ă-[Y]əməggaḍul / iməgguḍal (ă:ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. boiteux == [W]aguḍal == [W]asăggaḍal

[WY]səggiḍəl (caus.) + ‖ boiter

[W]asəggiḍəl/isəggiḍilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asăggaḍal/isăggaḍalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. boiteux

[WY]egăḍăl[W]a-/igəḍlan (ă/-) m. ‖ nv. = fait de

^{WY}egăḍăl^{W}a-/igəḍlan (ă/-) m. ‖ nv. = fait de tomber; fait de se coucher (astre); egăḍăl ən-təfuk coucher du soleil etc. ǀ chute; coucher

^{WY}găḍlăt (cj.III.B.2) + (peu us.) ‖ terrasser, faire tomber par terre, désarçonner ǀ f. la concurrence à, concurrencer ǀ p.ext. vaincre en justice, gagner un procès sur (+ qqun) ǀ toucher (faire tomber + la cible)

^{WY}găḍlu (cj.III.B.3) + ‖ (=)

^{W}agəḍli^{Y}e-/igəḍlităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səggəḍlət (caus.) ++ ‖ f. terrasser etc.

^{W}săggăḍlu^{WY}səggəḍlu (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəggəḍli^{Y}e-/isəggəḍlităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəgəḍlət (pass.) ⇔ ‖ ê. terrassé/désarçonné

^{W}atəwəgəḍli/itəwəgəḍlităn (ə/-), ^{Y}etwəgəḍli/ətwəgəḍlităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}məgəḍlət (réfl.) ⋈ ‖ se terrasser réc. l'un l'autre (dans la lutte)

^{W}măgăḍlu~məgəḍlu (réfl.) ⋈ ‖ (=)

^{W}aməgəḍli/iməgəḍlităn (ə/-), ^{Y}emgəḍli/əmgəḍlităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}gəḍəllət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ ê. fatigué par la marche/le voyage

^{W}agəḍəlli/igəḍəllităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əgḍəm (cj.I.A.1) + (^{W}peu us.) ‖ couper, séparer ǀ circoncire (terme très franc et plaisantant, cf. sənnəsləm) ǀ traverser ǀ passer (par) ǀ virer (+ əs = vers) ‖ ^{Y}& égorger == əgzəm ǀ récolter == əf̣rəs ‖ ^{WY}ê. coupé etc. ǀ (⋈) se dégager/séparer (⋈ = de); (fig.) se distinguer (de), se détacher (de), ressortir ‖ ^{Y}& ê. bien taillé (vêtement) ǀ avoir des contours nets (silhouette)

^{WY}agăḍam/igăḍamăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ circoncision ǀ passage ǀ virement

^{W}agḍəm/igəḍman (ə/ə) m:f.syn. ‖ nv.

^{W}găṭṭam/găṭṭamăn (-/-) m. ‖ sorte de maladie qui attaque le chameau et comporte la paralysie de toute sa partie arrière, y compris les pattes

^{Y}əgəḍḍem/igəḍḍemăn (ə/-) m. ‖ morceau découpé/séparé

^{W}agəṭṭum^{WY}ə-/igəṭṭumăn (ə/-) m. ‖ petit bout (d'une chose qcq) ǀ ^{W}pièce de bois servant de support au lit nommé dănyărsa ǀ ^{WW}& bûche

^{WY}ši-:tigeḍəmen (tə) f.pl. adj.vb. ‖ nom d'un ežwăl (°°° = ⩦ = ≡ = ≣ sous les deux yeux; lit. les coupures; marque de propriété 1) des Tamăẓlăllăyt, tribu du sous-groupe des Ǝššərifăn (Ibərḳoră-yăn)) 2) = ou ≣ marque des Ireẓəmăn tribu du sous-groupe des Ăyttăwari (Imăzwaγăn) == teknewen

^{G}ănăggeṭṭəm~ənəggeṭṭəm/inəggəṭṭam (ă:ə/-) m. ‖ lèpre

^{WY}səgḍəm (caus.) ++ ‖ f. couper/circoncire /traverser/passer ǀ ^{Y}circoncire == əgḍəm

^{W}asəgḍəm^{Y}e-/isəgḍimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asəgḍəm^{Y}e-/isəgḍam (ə/-) m. n.instr. ‖ pont (grand; sur l'eau) ǀ p.ext. pont/manches (d'une selle) ǀ & nom d'un des deux alăllăwa "latte transversale de tente" situés à chaque extrémité de la tente ǀ ^{W}lieu de passage ǀ gué

^{Y}assəgḍəm/əssəgḍam (ə/ə) m. n.instr. ‖ couteau à circoncire (pliant)

^{W}tasəgḍəmt/šisəgḍam (tə/tə) f. n.instr. ‖ pont

^{WY}təwəgḍəm (pass.) ⇔ ‖ ê. coupé etc.

^{W}atəwəgḍam/itəwəgḍimăn (ə/-), ^{Y}etwəgḍam/ətwəgḍimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}gəḍmăt/gəḍmăten (-/-) f. ‖ fait d'être de travers, de sortir de la ligne tracée

^{WY}gəḍmat (interj.) ǀ position en travers dans le lit; ăgu gəḍmat ê. couché/dormir en travers du lit; ^{Y}& se placer/aller en travers de en gén. (p.ex. pli de graisse en travers du ventre) ǀ p.ext. action irrégulière/anomale ǀ duperie, trahison

^{Y}găḍḍăm (cj.VI.1) ⇔ ‖ tomber en morceaux

^{Y}egəḍḍəm/igəḍḍimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səggəḍḍəm (caus.) + ‖ f. tomber en morceaux

^{Y}esəggəḍḍəm/isəggəḍḍimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}gəḍəmgəḍəm (cj.VII.1) + ‖ couper en beaucoup de/plusieurs morceaux / couper plusieurs fois / à plusieurs endroits ‖ ê. coupé etc.

^{W}agəḍəmgəḍəm/igəḍəmgəḍimăn (ə/-), ^{Y}egḍəmgəḍəm/əgḍəmgəḍimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səggəḍəmgəḍəm (caus.) ++ ‖ f. couper en beaucoup de morceaux etc.

^{W}asəggəḍəmgəḍəm^{Y}e-/isəggəḍəmgəḍimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəgəḍəmgəḍəm (pass.) ∘ ‖ ê. coupé en beaucoup de morceaux etc.

^{W}atəwəgəḍəmgəḍam/itəwəgəḍəmgəḍimăn (ə/-), ^{Y}etwəgəḍəmgəḍam/ətwəgəḍəmgəḍimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Goḍan (-) m.sg. ‖ NPH

^{WW,W}tagəḍənfust/šigəḍənfas, ^{Y}təgḍənfust/tyəgḍənfas (tə/tə) f. ‖ tapis de qualité | ^{WW}& couverture de lit

^{Y}təgḍənfust/tyəgḍənfusen~tyəgḍənfas (tə/tə) f. (?) ‖ petit guêpier vert (oiseau; mange les guêpes et les abeilles) (Merops orientalis)

‖ ^{Y}təgḍənfust n-əwərkəd esp. de plante | == ^{W}kădăkra ?

^{W}gəḍəngəḍ (cj.V.1) ∘ ‖ avoir une quinte de toux == ^{Y}ḍəgənḍəgət

^{W}agəḍəngəḍ/igəḍəngiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}egăḍăngăḍ~a-/igăḍăngăḍăn (ă/-) m. ‖ quinte de toux

^{WY}găḍnăy (cj.III.B.1) + ‖ se heurter contre | rencontrer par hasard, rencontrer/voir en chemin, tomber sur (par hasard) | traverser rapidement (+ village, région)

^{W}agəḍni^{Y}egəḍnəy/igəḍnəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | rencontre en chemin

^{WY}səggəḍnəy (caus.) ++ ^{W}[səggəḍni] ‖ f. se heurter contre, f. rencontrer en chemin etc.

^{W}asəggəḍni^{Y}esəggəḍnəy/isəggəḍnəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəgəḍnəy (pass.) ∘ ^{W}[təwəgəḍni] ‖ ê. rencontré en chemin etc.

^{W}atəwəgəḍnay/itəwəgəḍnəyăn (ə/-), ^{Y}etwəgəḍnay/ətwəgəḍnəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}găḍrar/găḍrarăn (-/-) m. ‖ impureté, saleté | défaut (chez un an.)

^{W}ăgoḍrar^{WY}ə-/igoḍrarăn^{W}igəḍrar (ə/-) m. ‖ poussière suspendue dans l'air, nuée de poussière | tempête/tourbillon de poussière | poussière qui couvre les objets | rumeur, bruit, écho

^{W}tăgoḍrart^{WY}tə-/ši-:tigoḍraren (tə/tə) f. ‖ ^{Y}nuée de troupeau en mouvement, troupeau en mouvement et enveloppé dans la poussière | ^{W}vacarme, bruit, dispute

^{Y}səggəḍrər (cj.III.B.1, caus.) ∘ ‖ soulever une nuée de poussière (cavalier, troupeau, voiture) | yəsagăḍrar il fait/il y a de la poussière | == ^{W}sənkər ăgoḍrar | s'asseoir confortablement (royalement)

^{Y}esəggəḍrər/isəggəḍrirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tagḍăyt/šigḍăyen (tă/tə) f. ‖ petit puits sans eau | puits pas suffisamment profond pour atteindre la nappe phréatique | p.ext. trappe (en forme de trou)

^{W}Egăḍăy (ă) m.sg. ‖ NP d'une mare au Paradis | NP d'un fleuve légendaire | cf. gəḍəyyət

^{WY}guḍəy (cj.XII.A.1) # < ha.? | ^{Y}yəguḍəy/yăgoḍăy/yətiguḍiy, ^{W}iguḍi/igoḍăy/itiguḍuy ‖ remercier, rendre grâce à | ê. en bonne santé, aller bien | ê. bénin (maladie); turna tăgôḍăyăt maladie bénigne | ê. de qualité moyenne, ê. assez bon/passable, pouvoir aller/servir | ăssăya wa ygoḍăyăn nom de l'année 1913 | formules: əgôḍăyăɣ (i-Məšš-inăɣ) je vais bien [merci]; əgôḍăyăɣ, tăbarăkăḷḷăh (=)

^{W}aguḍi^{Y}eguḍəy/iguḍəyăn (ə/-) m. ‖ nv. == ăgoḍa

^{WY}ăgoḍa/igoḍan (ă/-) m. ‖ nv. | remerciement | gratitude | ^{W}(exclam.) igoḍan i-Məšš-inăɣ! grâce/louange à Dieu! Dieu merci!

‖ ^{Y}Wann-Ăgoḍa NPH (Celui qui remercie Dieu)

‖ ^{Y}Goḍan (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}Əggôḍăyăq-q (ə) m.sg. ‖ NPH (lit. je Le

remercie, i.e. je remercie Dieu)

[WY]təwəguḍəy (pass.) ⬥ ‖ ê. remercié

[W]atəwəguḍay/itəwəguḍəyăn (ə/-), [Y]etwəguḍay/ətwəguḍəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]gəḍəyyət (cj.X.A.2) etc. + ‖ s'installer confortablement dans/à (+ lieu), igîḍăyyăt ehăn-net il est confortablement installé dans sa tente | [W]& ê. profond (vallée/mare etc.)

[W]agəḍəyyi/igəḍəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]egef/igefăn (ă/-) m:f.dim. ‖ dune de sable fixe ‖ [Y]& p.ext. haut plateau (de montagne) | élément dans le jeu de temărwălt (on s'exclame egef! quand on y arrive) (Gh.M.)

‖~‖ protob. *ē-găhăf? *ă-gĭhĭf? ‖ ar. nağaf 'dune' (Cohen)

‖ [Y]Egef (ă) m.sg. ‖ NPL

‖ [Y]Yən-Gefăn (-) m.sg. ‖ NPL

‖ [Y]Tegeft-tan-Făden (tă) f.sg. ‖ NPL 20 km NE Tahoua 20 km E Mărăndad (lit. la dune des Ifădăyăn)

[WY]egef-adɣay monticule de sable et de pierraille mêlés (en gén.)

‖ [Y]Egef-Adɣay (ă) m.sg. ‖ NPL montagne colline 35 km SO Amătăltal

‖ [Y]Šigefen-ən-Xăsan-Măllôlnen (tə) m.sg. ‖ NPL (lit. les petites dunes aux os blancs) région de dunes

[W]tagəfut/šigəfa, [Y]tegəfut/tyəgfa (tə/tə) f. [Y]& [tyəkfa] ‖ (petite) dune | p.ext. tas, monticule (de denrées alimentaires, foin etc.) ‖ [Y]& chicot (d'arbre tombé/coupé) | marécage ‖ [G]& maison européenne

[WW]asəggəfi/isəggəfităn (ə/-) m. n.instr. ‖ entonnoir, cf. əffəy

[W]gufət (cj.XII.A.2) + ‖ faire du mal à (+ qqun) | déraisonner en parlant à

[W]ăgafu/igufutăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]gafa/gafatăn (-/-) m. ‖ mal fait à qqun | insanité

[W]anăsgafa~ă-/inăsgafan (ă/-) m:f adj. dénom. ‖ malfaiteur | h. qui déraisonne | faiseur d'insanités, coquin, fripon, fourbe

[W]ăgofăḍ~ə-/igofăḍăn (ə/-) m:f (šinṣărr) ‖ vassal == aməɣid

[Y]găfgăf (cj.VIII.1) ⬥ ‖ s'entasser en plusieurs tas | onduler, se gondoler (tresse/boucles de cheveux)

[Y]egəfgəf/igəfgifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səggəfgəf (caus.) + (très peu us.) ‖ entasser en plusieurs tas

[Y]esəggəfgəf/isəggəfgifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]găfăkka/găfăkkatăn (-/-) m. < ha. gafaka ‖ sachet à Qoran (en cuir/toile pour transporter le Qoran)

[W]gufărnăma/gufărnămatăn (-/-) m. | < fr. ‖ gouvernement | représentant du gouvernement, ministre, gouverneur

[W]ugag (cj.II.B.4), pf. iggug + ‖ ê. éloigné de; ê. loin | ê. situé à grande hauteur ou en grande profondeur; aman n-anu wadă əgûgăn l'eau de ce puits se trouve en grande profondeur

[Y]igag (cj.II.B.3), pf. yəgug + ‖ (=)

[W]igəg/igəgăn (i/i) m. ‖ nv. | éloignement

[Y]igagi/igagităn (i/i) m. ‖ nv. | (=)

[W]tugăge/tugăgawen (tu/tu) f. [tugăgăy] ‖ nv. | éloignement

[W]ămigăg~ə-/imigăgăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose (très) éloigné(e)

[W]səgəg (caus.) ++ ‖ éloigner (+ qqch + de qqch), x: issəgăg aləm-net ehăn-in il a éloigné son chameau de ma tente | s'éloigner de (+)

[W]asəgəg/isəgigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]šəgəg (caus.) ++ ‖ (=)

[Y]ešəgəg/išəgigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əššegəg/əššugag (ə/ə) m. n.instr. ‖ endroit très éloigné | pâturage lointain

[Y]təwəšəgəg (pass.< caus.) ⬥ ‖ ê. éloigné

[Y]etwəšəgag/ətwəšəgigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nəməggəg (réc.) ⬥ ‖ ê. éloigné réc. l'un de l'autre | ê. éloigné dans le temps, appartenir à un passé reculé | avoir des

idées/opinions très différentes | discorder (ne pas ê. en harmonie)

[W]anəməggag/inəməggigăn (ə/-), [Y]enməggag/ənməggigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]anămăggag/inămăggagăn (ă/-) m:f adj.-vb. ‖ h./an. qui s'éloigne/ê. éloigné d'un autre/des autres | chameau de selle, chameau formé pour les longs voyages | chameau de bât (gros et large)

[Y]sənnəməggəg (caus. < réc.) + ‖ éloigner réc. l'un de l'autre

[Y]esənnəməggəg/isənnəməggigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəsənəməggəg (pass.< caus.< réc.) ∘ ‖ ê. écarté réc. l'un de l'autre

[W]atəwəsənəməggag/itəwəsənəməggigăn (ə/-), [Y]etwəsənəməggag/ətwəsənəməggigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

1)[WY]əggəg (cj.I.A.2) ∘ ‖ reculer, aller en arrière | se sauver

[WY]eggag/eggagăn (e/e) m. ‖ nv.

2)[WY]əggəg (cj.I.A.2) ∘ ‖ tonner (tonnerre, canon, fusillade), cf. əggəɣ ‖ [Y]& exploser | (poét.) tomber sur les épaules défaits ou en désordre (cheveux)

[W]eggag/eggagăn (e/e) m. ‖ nv. | tonnerre | p.ext. foudre

[Y]tyəggek/tyəggag (tyə/tyə), [W]šiggek/šiggag (ši/ši) f. ‖ coup de tonnerre | & (poét.) coup de feu

[Y]aggag/aggagăn (a/a) m. ‖ prêtre, h. religieux, théologien

[Y]egəgu/igăgan (ə/-) m:f.dim. ‖ demi-barre de toit, demi-chevron (la tente en nattes comporte 6 igăgan qui se rencontrent 2 par 2 au sommet de la tente pour former 3 arceaux (de n'importe quel bois); les igăgan centraux sont plus grands et s'appellent la taqăqqăwat et l'enăbbătăr; les igăgan latéraux s'appellent təlisăwt/tilisăwen (la təlisăwt courte s'appelle aussi: anăgbălo); les barres des pignons sont les əsgar (sg. esəgər)) ‖ m:f & (poét.) taureau/vache solide, chameau/chamelle solide | wangăgan peau de bœuf tannée

[W]agəgu/igăgan (ə/-) m. ‖ arceau de toit, chevron (la tente en peau qui n'a pas de poteau central (tămankăyt avec ăsolăn), a 2 igăgan qui supportent les ižăngăllan)

[Y]Egiga (ə) m.sg. ‖ NPL mont

‖ Kel-Əgiga NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. əgg-Əgiga m:f

[Y]ăgoga/igogan, ăgăwga/igăwgan (-) m. (sg. très peu us.) ‖ vapeur (chaude) == [W]iḥoḥan, iḥottan

[Y]ăgogo/igogotăn (ă/-) m. < ha. agwăgwă ‖ canard

[G]goge/gogetăn (-/-) m. < ha. ‖ grand violon

[W]goga/gogatăn (-/-) m. ‖ sorte de petite puisette (en calebasse)

[YG]guga/gugatăn (-/-) m. < ha. ‖ puisette, seau à puiser == ăga

[W]ăgegi/igegităn (ə/-) m. ‖ rive

[WY]găggu (cj.VI.3) + ‖ charger | (fig.) accabler | ê. chargé etc. == [HDN]ǵaǵǵ (cj. XVIII.B.3)

[W]agəggi[Y]e-/igəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]agəggi[Y]e-/igăggan (ə/-) m. ‖ charge, chargement | [W]šinn əgəggi accablement(s)

[W]emăggăgge~a-:ă-/iməggəgga (ă/-) m:f adj.vb. [W][emăggăggăy] ‖ âne de bât

[Y]əməggeggi/iməggəgga (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[W]săggăggu[WY]səggəggu (caus.) ++ ‖ faire charger

[W]asəggəggi[Y]e-/isəggəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]gugəl (cj.XII.A.1) ∘ ‖ ê. orphelin (ê. privé d'un ou de ses deux parents) | p. ext. ê. abandonné de tous/perdu, ê. dans une situation misérable en gén. | ê. paresseux

[W]əggugəl/əggugəlăn (ə /ə) m. ‖ nv. | orphelinage | paresse

[W]agugel[WY]ə-/igugelăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖

[W]agugel[WY]ə-/igugelăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ orphelin

‖ igugelăn & nom d'un jeu (se joue sur un casier de 8x8 cases (aṇu/uṇan = trous dans le sable) flanqué de 4 cercles extérieurs au casier, un opposé à chaque côté (appelé əgugel "orphelin"); les 8 rangées de cases représentent chacune un troupeau: la 1ère les chamelles, la 2ème les chamelons, la 3ème les vaches, la 4ème les veaux, la 5ème les moutons, la 6ème les agneaux, la 7ème les chèvres, la 8ème les chevreaux (ceci en comptant à partir de chacun des igugelăn). | se joue par un meneur de jeu et un joueur | le meneur du jeu commence en gardant en mémoire un animal déterminé et un əgugel déterminé et en demandant au joueur: əgugel wa ma yətallu? l'orphelin, qu'est-ce qu'il pleure? - le joueur essayera de deviner quel est l'animal et répondra: yətallu taḷămt-net (ou taṣt-net etc.) il pleure sa chamelle (sa vache etc.) - le jeu continue jusqu'à ce que le joueur ait deviné d'abord la rangée où se trouve l'animal, puis l'animal en question lui-même en devinant une rangée transversale qui croise la première | le jeu demande une bonne mémoire et une certaine méthode | cf. Bernus 1983/15-19

[WY]səggugəl (caus.) + ‖ rendre orphelin

[W]asəggugəl/isəggugulăn, [Y]esəggugəl/isəggugilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]egăggăl~a-/igăggălăn (ă/-) m. ‖ bretelle | sangle

[Y]Egăggăl (ă) m.sg. ‖ NPL région

[W]ăgaggal~ə-/igaggalăn (ə/-) m. ‖ sorte de corde (en poils de chèvre)

[W]əgugam/igugamăn (ə/-) m. ‖ sorte de bouclier (très épais)

[Y]Gegəmi (-) m.sg. < kanouri Ngigmi ‖ NPL ville Nguigmi (au bord du lac Tchad, en territoire nigérien)

[Y]gəgənya/gəgənyatăn (-/-) m. < ha. giginya ‖ rônier (rondier), borasse, palmier déleb (Borassus flabellifer L., Borassus aethiopum Mart.) == afol (tronc droit et lisse, bois dur, feuilles en éventail; le tronc fournit des poutres très solides, p.ex. pour les margelles de puits; des fleurs les Haoussas font un vin de palme)

[W]agigər[Y]e-/igigərăn~igugar (ə/-) m. ‖ tronc (partie centrale et principale du corps des pers. et des quadrupèdes, et à laquelle sont attachés la tête et les membres) | thorax, poitrine (surtout pl.)

[W]tagigəra/šigigərawen (tə/tə) f. ‖ cage thoracique, thorax

[W]aməggegər[WYG]ə-/iməggugar (ə/-) m. ([Y]peu us.) ‖ clavicule | p.ext. salière (creux au-dessus de la clavicule | p.ext. gorge, poitrine (d'une femme)

[Y]əməggegur/iməggugar (ə/-) m. ‖ (=)

[W]găgru (cj.III.B.3) ∘ ‖ ê. stérile (femelle/mâle)

[W]əggəgru/əggəgrutăn (ə/ə) m. ‖ nv. | stérilité

[Y]găgri/găgrităn (-/-) m. ‖ monstre, être difforme, gigantesque et épouvantable, géant | homme de renommée gigantesque | chose monstrueuse/gigantesque, énorme (& pluie)

[WY]ăgogri/igogran (ă/-) m. | [W]tăgogrit[WY]tə-/ši-:tigograten f. ‖ race particulière de moutons de taille exceptionnellement grande, au poitrail noir ou orange et à la croupe blanche

[WY]ăgogra/igogran (ă/-) m:f | [W]tăgograt [WY]tə-/ši-:tigograten f. ‖ (=)

[W]amăggogri[Y]ămăggegri/iməggəgra (ă:ə/-) m:f adj.vb. ‖ animal stérile, cf. [Y]žəwya

[Y]ămăggegri/iməggəgra (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=) ‖ [Y]& == găgri | əžənna n-ămăggegri pluie gigantesque

[W]săggăgru (caus.) + ‖ rendre stérile, stériliser

[W]asəggəgri/isəggəgrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]gəggəra/gəggəratăn (-/-) m. ‖ esp. de poisson

[W]ăgogas~ə-/igogasăn (ə/-) m. ‖ limite, frontière

[W]găgwăt (cj.III.B.2) ◆ ‖ avoir la forme d' un arceau, ê. arqué

[W]agəgwi/igəgwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]agoɣ/agoɣăn (a/a) m. ‖ ébénier, cf. tagălalt

[Y]təguq/tiguɣen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante persistante (donne une épice) (Artemisia campestris)

[W]tăgguq/tăgguɣen (tă/tă) f. ‖ (=)

[H]Aǵoh-ən-Tăhle (a) mpl. ‖ NPT (lit. tendon d'Achille de la tahle (esp. de roseau)), tribu imghad de l'Ahăggar; sg. ăgg-Aǵoh-ən-Tăhle m:f | appelés & Teǵăhe-n-Ălemən

[H]teǵăhe (tă) f.sg ‖ descendance des sœurs de qqun == [WY]tegăze

‖ [H]Teǵăhe-n-Ăfes (tă) m.sg. ‖ NPT (lit. descendance des sœurs d'Efes), tribu imghad du sous-groupe des Taytoq; sg. u-Tăǵăhe-n-Ăfes m:f | habite en partie l'Ahăggar, en partie l'Ayr, une troisième partie nomadisant dans l'Ahnăt, l'Adrar du Mali et l'Ayr

‖ [H]Teǵăhe-Măllăt (tă) m.sg. ‖ NPT (lit. descendance blanche des sœurs), tribu ihăggarăn de l'Ahăggar; sg. u-Tăǵăhe-Măllăt m:f | cf. Ehăn-Măllăn etc.

‖ [H]Teǵăhe-n-Ăgg-Ali (tă) m.sg. ‖ NPT (lit. descendance des sœurs d'Ăgg-Ali), ancienne fraction des Kel-Ăhăn-Măllăn (ihăggarăn); sg. u-Tăǵăhe-n-Ăgg-Ali m:f | les Teǵăhe-n-Ăgg-Ali étaient déjà éteints à l'époque de CF

‖ [H]Teǵăhe-n-Ălemən (tă) m.sg. ‖ NPT surnom des Aǵoh-ən-Tăhle; sg. u-Tăǵăhe-n-Ălemən m:f

‖ [H]Teǵăhe-n-U-Sidi (tă) m.sg. ‖ NPT (lit. descendance des sœurs d'U-Sidi), ancienne tribu ihăggarăn de l'Ahăggar | les Teǵăhe-n-U-Sidi étaient déjà éteints à l'époque de CF

‖ [H]Teǵăhe-n-Səkkəl (tă) m.sg. ‖ NPT fraction des Kel-Ăhăn-Măllăn (ihăggarăn de la Tedekălt (Tidikelt)); sg. u-Tăǵăhe-n-Səkkəl m:f

‖ [H]Teǵăhe-n-Sălama (tă) m.sg. ‖ NPT (lit. descendance des sœurs de Sălama), tribu Isăqqămarăn; sg. u- Tăǵăhe-n-Sălama m:f = surnom des Isălamatăn

[WY]əguhel/iguhelăn (ə/-) m:f < ar. ǧăhil/ǧuhhăl ‖ h. ignorant de la loi divine, païen | h. illettré, ignorant, analphabète

[WY]egel/igelăn (ă/-) m. ‖ farine (qcq) | p.ext. poudre d'une matière qcq ([Y]tesəmt n-ăgel sel en poudre, p.ex. de Bălma, Faši) ‖ pl. & [Y] vantardises (légères comme la farine); yənɣăl igelăn il a répandu des vantardises (lic.poét. PA 77/14)

[W]tagəlla/šigəlwen (tə/tə), [Y]togəlla/togəllawen (to/to) f. ‖ pain (plat, en forme de galette) | on distingue 3 sortes: 1) tagəlla nn-ămăḍal (farine mouillée et formée en boules qu'on cuit sous le sable chauffé), 2) tagəlla n-tăynt (boules de pâte jetés dans l'eau bouillante d'une marmite), 3) tagəlla n-widi (boules de pâte jetées dans l'huile bouillante d'une marmite)

‖ [W]tagəlla[Y]togəlla n-ămăḍal & esp. de plante sauvage à tubercules comestibles | tubercules de cette plante

[WY]agəl (cj.I.A.3) + ‖ s'abstenir de prononcer (+ mot); agəl təfert ta abstiens-toi de prononcer ce mot | s'abstenir de manger (+ aliment), x: (y)ogâl ax ən-tăɣat il s'abstient de consommer le lait de chèvre | & se mettre au régime, réduire sa consommation alimentaire = agəl imenṣewăn | ê. sevré (bébé/jeune animal), quitter la mamelle ‖ remplir ses mamelles de lait (femme/femelle d'an.) ‖ [Y]& (poét.) se gonfler (les parties sexuelles) | se remplir de désir sexuel, s'exciter sexuellement (lic.poét. PA 27/45, 27/60)

[WY]aggal/aggalăn (a/a) m. ‖ nv. | aggal n-ăfăf sevrage, fait de quitter la mamelle | v. & awəl

[Y]təggəle/təggəlawen (tə/tə) f. ‖ abstention

de nourriture == aggal

[Y]šugəl (caus.) ++ ‖ f. s'abstenir de prononcer (+ qqun + mot) ou s'abstenir de manger (+ aliment) | sevrer (+ bébé) | remplir les mamelles de lait (aliment)

[Y]ešugəl/išugilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]šəššigəl (caus.) ++ ‖ f. s'abstenir etc.

[W]ašəššigəl/išəššigilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əšagal/išagalăn (ə/-) m. ‖ bébé choyé (qui est la joie de sa mère et qui fait remplir ses mamelles de lait) | p.ext. bébé récemment sevré (terme pour désigner l'enfant du moment où il est sevré jusqu'au moment ou l'enfant suivant est sevré, c.-à-d. jusqu'à l'âge d'env. 2 ans)

[W]aggəl/aggəlăn (a/a) m. ‖ graisse fondue | (fam.) graisse d'autruche fondue (sert d'onguent contre les rhumatismes) | p. ext. courage

‖ [W]la graisse d'autruche sert à frotter le corps pour alléger les rhumatismes

[WY]taggalt/taggalen (ta/ta) f. | cf. awəl surveiller, berb.mar. se marier ‖ dot (constituée par le futur mari à sa femme; peut ê. restituée à l'époux en cas de divorce prématuré ou si la femme a causé le divorce) | groupe, contingent, force (militaire)

[WY]ăglu[Y]əglu (cj.I.A.7) ⬥ ‖ partir, s'en aller | passer | dépasser, s'épancher, déborder, x: adanăn əglân les intestins s'épanchent/débordent (de la plaie) | continuer son chemin/son travail etc. | disparaître, ê. disparu/perdu | (euph.) décéder, passer (mourir) | s'écouler (temps), x: ehăḍ wa yglăn la nuit dernière | ê. avancé (temps, heure, nuit etc.), x: ehăḍ yəglân tard dans la nuit; ehăḍ yəglâ (wəllen) la nuit est (très) avancée, il est tard dans la nuit | ê. de grande envergure, compréhensif, s'étendre au loin, ê. d'une grande variété | ê. flexible, résister à tous les maniements | ê. durable, définitif, acquis (fait, victoire etc.) ‖ (+ ədd) venir (de loin), partir pour venir | ê. imminent, suivre (immédiatement), x: ehăḍ wa dd-yəglăn la nuit prochaine ‖ (opt.) nəgla! allons!, & nəglawăt m., nəglamăt f. partez!; partons! (ensemble) ‖ [W]& surgir, naître (ăwṇaf (désir) etc.); edăg iglăn un endroit quelconque, quelque endroit que ce soit; ir iglăn quiconque, qui que ce soit, n'importe qui, x: wər-t-ifreg ir iglăn n'importe qui ne peut le faire ‖ [Y](+ dəɣ) échoir à, x: yəgla dəɣ-i ăkătab ən-tiṛăwt tadăɣ il m'est échu d'écrire cette lettre (cf. PA 57/21)

‖ formules: ăglu s-ălxer = təgleɣ s-ălxer (formule d'adieu, lit. pars en paix/bon état) | yəgla ămăy, yəgla, yəlkăm-as Ăkăde (formule finale de conte) le conte est fini, fini, puisse Ekăde le suivre (i.e. le faire suivre d'un nouveau conte)

[WY]egəlli[W]a-/igăllan (ə/-) m. ‖ nv. | départ

[W]eməgli~a-/imăglan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui part

1)[WY]săglu[Y]səglu (caus.) + ‖ f. partir, envoyer | reconduire (accompagner pour un bout de chemin + une personne qui part) | [Y]& renvoyer, chasser | allonger d'eau, manger avec une boisson (+ aliment) ‖ [Y]& partir, disparaître (PA 66/44)

[W]asəgli[Y]e-/isəglităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]săssăglu (caus.) + ‖ (=)

[W]esəssəgli/isəssəglităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]emăssăgle[W]a-:ă-/iməssəgla (ă/-) m:f adj.vb. [W][emăssăglăy] ‖ h. qui fait partir qqun | h. qui reconduit une pers. qui part | envoyeur; expéditeur (de lettre)

[WY]aməssegli[WY]ə-/iməssəgla (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[W]tăwăsăglu[WY]təwəsəglu (pass.) ⬥ ‖ ê. envoyé | ê. allongé d'eau etc.

[W]atəwəsəgla/itəwəsəglităn (ə/-), [Y]etwəsəgla/ətwəsəglităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]măsăglu~məsəglu (réfl.< caus.) + ‖ reconduire (+ qqun, f. quelques pas avec lui avant son départ)

[W]aməsəgla/iməsəglităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wamăssăglo/iməssəgla (ă/-) m:f.dim. n.instr. loc. ‖ endroit de départ

WYimăsăglan (-) m.pl. ‖ reconducteurs (personnes qui reconduisent qqun qui part)

WYgălăt (cj.III.A.2) ⊸ ‖ déménager, lever / déplacer le camp

Yegəli/igəlităn (ə/-) m. (peu us.) ‖ nv. | déménagement

Ytagle/tyəglawen (tă/tə) f. ‖ (=) == Wtəzrek

WEmăggăle~A-:Ă-/Iməggəla (ă/-) m:f [Emăggălăy] ‖ NPT membre des Iməggəla (lit. ceux qui déménagent), tribu iyăwelăn Kəl-Dənnəg

WYsəggələt (caus.) + ‖ f. déménager | Wp.ext. copier (+ écrit)

Wasəggəli Ye-/isəggəlităn (ə/-) m. ‖ nv. | W& copie (d'écrit)

Yaglu (cj.I.B.4) + ‖ surpasser, ê. plus grand que, x. togla təlbəṭṭant elle est plus grande qu'une bouteille == Wagər

Yməgla/məglatăn (-/-) m. ‖ nv. | surcroît, augmentation, x: temeḍe n-məgla un surcroît de cent fois

2)Ysăglu Ysəglu (caus.) ++ ‖ f. surpasser | considérer comme supérieur | p.ext. applaudir

Yesəgli/isəglităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ynəməglu (réc.) ⋈ ‖ ê. plus grand/fort/beau réc. l'un que l'autre, ê. d'inégale grandeur/force/beauté | rivaliser en grandeur/force/beauté | == Wnəmigər

Yenməgla/ənməglităn (ə/ə) m. ‖ nv. | inégalité

Ysənnəməglu (caus.< réc.) +⋈ ‖ rendre plus grand/fort/beau réc. l'un que l'autre, rendre inégaux etc. | f. rivaliser en grandeur/force/beauté | == Wsənnəmigər

Yesənnəməgli/isənnəməglităn (ə/-) m. ‖ nv.

Yməsəglu (réfl.< caus.) ⋈ (poét.) ‖ concourir réc. l'un avec l'autre (pour voir qui est le plus grand/fort/beau)

Yemsəgli/əmsəglităn (ə/ə) m. ‖ nv. | concours (en grandeur/force/beauté) | polémique, joute (intellectuelle, poétique)

Wagli/iglităn~igləyăn, Yegli/əglităn (ə/ ə) m. ‖ bol alimentaire des ruminants; suɣəl agli/egli rendre son bol (ruminant)

WYagăla/igălatăn (ă/-) m. ‖ sud | pays du sud | Yagăla dəɣ ənnəg sud-sud-est, agăla dəɣ ătăraṃ sud-sud-ouest, ənnəg dəɣ ăgăla est-sud-est, atăraṃ dəɣ ăgăla ouest-sud-ouest | sg. & Agăla NPL d'une région située au sud de la ligne Măradi-Zəndər

‖ & WYAgăla NPL d'une région située au sud de la ligne Măradi-Zəndər

‖ 1) Kəl-Ăgăla NPT (lit. gens du sud) tribu du sous-groupe Kəl-Əɣlal (Ibərḳorăyăn); sg. ăgg-Ăgăla m:f | 2) Kəl-Ăgăla NPT, tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn)

WYgăla/gălatăn (-/-) m. < fr. galon ‖ sorte de bijou cruciforme (multicolore)

Yămăsgăla/imăsgălan (ă/-) m:f adj.dénom. [-zg-] ‖ homme du sud | m. p.ext. peau du sud (tannée et rougie)

Ygəlu/gəlutăn~gălan (-/-) m. < ha. ungulu ‖ percnoptère brun (esp. de petit vautour, à capuchon?) (Neophron monachus)

Yăgelu/igula (ə/-) m. ‖ herbe fraîche et abondante

WYăgola/igolan (ă/-) m. ‖ fort bâton faisant partie de certains pièges == ăborăy | tresse latérale (temporale) (il y en a une à chaque tempe de la tête des jeunes filles touarègues nobles) (les filles esclaves n'ont pas la chevelure suffisante) | coiffure avec tresses minces ‖ (< ha.?) beau-fils (celui dont on a épousé le père ou la mère) | & beau-père (homme dont on n'est pas l'enfant mais qui a épousé la mère)

WWĂgola (ă) m.sg. ‖ NPH (le Beau-Fils)

Wtăgolăyt WYtə-/ši-:tigolăyen (tə/tə) f. ‖ belle-fille (celle dont on a épousé le

père ou la mère) | f. < ăgola

^{Y}Gula (-) m.sg. ‖ NPL village et sa région (près de Măradi)

^{Y}guləṭ (cj.XII.A.2) ∘ ‖ ê. touffu/dru (plante, végétation)

^{Y}eguli/igulităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məguləṭ (cj.XII.A.2, réfl.) ∘ ‖ ê. séparé en farine et en tyəbẓaẓ (grains demi-cassés) (céréale)

^{W}aməguli/iməgulităn (ə/-), ^{Y}emguli/əmgulităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səmməguləṭ (caus.< réfl.) + ‖ séparer (+ céréale) en farine et en grains demi-cassés pour préparer la pâte

^{W}asəmməguli^{Y}e-/isəmməgulităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}igəlla (-) m.pl. ‖ matrice (viscère)

^{Y}tagăllăt/tagăllăten (ta/ta) f. ‖ coloquinte, v. √GLD

^{Y}tyəsgəlba, v. tyəzgəlba

^{W}gălabi/gălabităn (-/-) m. < ha. ‖ (titre de) chef de village | ha. & Gălabi NPH

^{Y}Gelbăda (-) m.sg. ‖ NPL puits | NPH

^{W}Gulbi-n-Kăba (-) m.sg. < ha. ‖ NPL vallée entre Madawa et Taṣăwa == ^{WY}Egă-răw-Iqqurăn

^{W}Gulbi-n-Tarḳa, v. Tarḳa

^{WY}găllăd (cj.VI.1) ∘ ‖ ê. en extase; danser frénétiquement | divaguer, émettre des propos confus, délirer ‖ ^{Y}& ê. atteint d'une folie passagère ou d'une crise nerveuse

^{W}agəlləd^{Y}e-/igəllidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăgellad~ə-/igelladăn (ə/-) m. ‖ nv. | extase, folie passagère | crise nerveuse | fait d'ê. possédé par les démons

^{WY}səggəlləd (caus.) + ‖ mettre en extase; f. danser frénétiquement; causer une crise nerveuse à

^{W}asəggəlləd^{Y}e-/isəggəllidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməggelləd~ə-/iməggəllad (ə/-) m:f adj. vb. ‖ danseur en extase

^{W}tegăllăt~ta-/šigăllăden (tă/tə) f. ‖ coloquinte (esp. de courge très amère; fruit: oləg/oləgăn; utilisé comme purgatif et comme remède (onction) contre la gale du chameau (Citrullus colocynthis) ‖ ^{WW}& pour traiter les morsures de serpents / le ver de Guinée

^{Y}tagăllăt/tagăllăten (ta/ta) f. ‖ (=)

‖ les graines de tagăllăt, mêlées à l'urine de chameau, servent de lavement contre la constipation | on peut y ajouter de l'écorce souple de tăṃat ou de tăboraq

^{DN}Agăllid/Iġəllad (ă/-) m. ‖ NPT membre des Iġəllad (lit. les princes), groupe de tribus maraboutiques de la région Gundam-Tinbuktu (Kăl-Tădămăkăt) (NB distincts des Kăl-Enṣăr) | leur parler s'appelle tanəsləmt

^{WW,W}Agəllid/Igəllad (ə/-) m:f ‖ NPT (=)

‖~‖ *ă-găllīd ancien mot berbère = "roi, prince" | connu en lib. comme GLD, il existe toujours dans les contes berbères du nord

^{Y}Găladima (-) m.sg. < ha. ‖ NPH

^{Y}Giladăn (-) m.sg. ‖ NPH (dans un conte)

^{W}agălladus/igəlludas (ă/-) m. ‖ tourbillon

^{W}agləf (cj.I.B.1) + ‖ éprouver du dégoût pour | détester

^{Y}uglaf (cj.II.B.1) + ‖ (=)

^{W}tagləfăt/tagləfăten (ta/ta) f. ‖ nv. | dégoût, aversion

^{W}tăglifăt/tăglifăten (tă/tă) f. ‖ (=)

^{WY}səgləf (caus.) ++ ‖ f. éprouver etc. | f. détester | ^{Y}considérer comme dégoûtant, fuir, éviter

^{W}asəgləf^{Y}e-/isəglifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}săglaf/săglafăn (-/-) m. ‖ nv. | dégoût

^{Y}esəgləf/isəglaf (ə/-) = essəgləf/əssəglaf (ə/ə) m. n.instr. ‖ aliment/chose qui provoque le dégoût/dégoûtant(e) | isəglaf ən-təṭṭa nourriture dégoûtante

^{W}năglăf (réfl.) ∘ ‖ avoir des nausées | ê. dégoûté == năkwăl NKWL

^{W}anəgləf/inəglifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tanəgleft^{WY}tə-/ši-:tinəglefen (tə/tə) f. ‖

nausée == anəkwəl

^{W}sənnəgləf (caus. < réfl.) + ‖ provoquer des nausées/de l'envie de vomir chez == sənnəkwəl

^{W}asənnəgləf/isənnəglifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}isənnəglaf (-) m.pl. n.instr. ‖ (remède) vomitif | actes écœurants/déshonorants

^{WY}aglaf/iglafăn (ă/ə) m. ‖ butin | objet trouvé (trouvaille sans propriétaire) ‖ ^{W}& (fig.) récompense | ^{Y}& achèvement, exploit, haut fait (résultat d'un grand effort)

^{W}tăgaluft/šigulaf (tə/tə) f. ‖ troupe de pers. montées à cheval ou à chameau

^{Y}təgilaft/tigilafen (tə/tə) f. (?) ‖ corbeau brun (à cou brun) (Corvus ruficollis) | diff. de tažlaft, tăžafle

^{WY}gələfləf (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ avoir tout en abondance (nourriture, moyens divers)

^{W}agələfləf/igələflifăn (ə/-), ^{Y}egləfləf/əgləflifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səggələfləf (caus.) + ‖ f. avoir/donner tout en abondance à (+ qqun) | faire tout ce qu'on veut pour (+ qqun)

^{W}asəggələfləf^{Y}e-/isəggələflifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tagălaflift/šigələflaf~šigălaflifen (tă/tə), ^{Y}təgleflift/tyəgləflaf~tyəgleflifen (tə/tə) f. ‖ abondance complète

^{W}gələggəḍ (cj.X.A.1) ⬦/+ ‖ se balancer doucement en marchant | marcher doucement | aller au pas (cheval; cavalier monté à cheval) | f. aller au pas (cavalier + cheval)

^{W}agələggəḍ/igələggiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | allure au pas (du cheval)

^{W}agălăggaḍ/igălăggaḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ marcheur qui marche doucement | cheval qui va au pas

^{W}səggələggəḍ (caus.) + ‖ f. marcher doucement etc.

^{W}asəggələggəḍ/isəggələggiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{WY}gălgăl (cj.VIII.1) + ‖ ^{W}tromper, tricher | ê. trompé ‖ ^{Y}saisir avec force et brutalité (sans faire attention où l'on met les mains)

^{W}agəlgəl/igəlgilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməggelgəl~ə-/iməggəlgal (ə/-) m:f adj. vb. ‖ trompeur

^{W}təwəgəlgəl (pass.) ⬦ ‖ ê. trompé etc.

2)^{Y}gălgăl (cj.VIII.1) ⬦ ‖ ê. couvert/richement garni de, ê. plein de | ê. attaché solidement, ê. enroulé de cordes en tous sens ‖ p.ext. ê. dans l'embarras, ê. indécis/irrésolu == ^{WY}gəligəl | cf. hənuhən, ɣənuɣən

^{Y}egəlgəl/igəlgilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}agəlgul^{WY}ə-/igəlgulăn (ə/-) m. ‖ lieu couvert d'arbres et de végétation | ^{Y}lieu touffu (couvert de végétation touffue) == ^{W}aləglug | ^{W}rejet de dattier (pour la déplantation)

^{Y}Gəlgul (ə) m.sg. ‖ NPF

^{Y}Ǝgəlgul (ə) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Təgəlgult (tə) f.sg. ‖ NPF

^{WY}tagəlgalt (tə) f.sg. < ar.alg. ‖ l'arabe dialectal/vulgaire (des Arabes du Niger)

^{WY}gəligəl (cj.XVII.B.1) ⬦ ‖ ê. dans l'embarras; ê. indécis/irrésolu == ^{Y}gălgăl | ê. pris/coincé (dans un endroit étroit, p.ex. doigt dans l'ouverture d'une bouteille) == ^{Y}gəlugəl

^{Y}egligəl/əgligilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tagălagilt/šigălagilen (tă/tə), ^{Y}təglegilt/tyəglegilen (tə/tə) f. ‖ nv. | embarras | indécision | situation/problème insoluble, dilemme, embarras

^{W}agălagal/igălagalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui est embarassé; indécis, irrésolu | ^{Y}& an. (monture) irrésolu (PA 116/11)

^{WY}səggəligəl (caus.) + ‖ embarrasser, rendre indécis

^{W}asəggəligəl^{Y}e-/isəggəligilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}gəlugəl (cj.XVII.A.1) ⬦ ‖ ê. pris/coincé (dans un endroit étroit, p.ex. doigt dans l'ouverture d'une bouteille)

^{Y}eglugəl/əglugilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səggəlugəl (caus.) + ‖ coincer, caler (dans un endroit étroit), causer d'ê. pris

^{Y}esəggəlugəl/isəggəlugilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tegăllăgelt~ta-/šigăllăgelen ta(tă/tə) f. ‖ farine extrêmement fine | cf. egel

^{Y}gălgăloty/gălgălotyăn (-/-) m. < fr. | & gărgăloty ‖ gargoulette, grande cruche (grande teyənt) servant à rafraîchir l' eau

^{Y}gəlgələti/gəlgələtităn (-/-) m. < fr. ‖ gargoulette, sorte de jarre à 2 goulets (pour eau)

^{Y}gəlgəza/gəlgəzatăn (-/-) m. < ha. ‖ secouement, secouage (imprimé à qqch) | tremblement | balade, promenade

^{Y}Egălăɣ (ă) m.sg. ‖ NPL mont (près du massif de Băgzăn) (PA 10/5) | Gh.M.: = Agălănɣa

^{WY}tegălăq~ta-/ši-:tigălăɣen~tigəlɣen (tă/tə) f. ‖ gorge grasse (d'un an.) | graisse de gorge ‖ ^{Y}& fanon (pli de peau sous le menton du bœuf) | p.ext. double menton (chez les pers.), "menton à double/triple étage"; yəgâ tegălăq il a un double men- ton

^{WY}gələqqət (cj.X.A.2) ◇ ‖ avoir un/des renvoi(s) acide(s) (de l'estomac)

^{W}agələqqi/igələqqităn (ə/-), ^{Y}egləqqi/əgləqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tagələqqet/šigələqqa, ^{Y}təgləqqet/tyəgləqqa (tə/tə) f. ‖ renvoi acide

^{WY}səggələqqət (caus.) + ‖ donner des renvois acides à (aliment + qqun)

^{W}asəggələqqi^{Y}e-/isəggələqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}gălɣam/gălɣamăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Morettia phileana) = asălăk

^{D}Agălhok (ă) m.sg. ‖ NPL ville 130 km NO Kidal (Mali)

^{Y}gălhăn (cj.III.B.1, IV.B.3), pf. yəggəlhăn = gəlhən ◇ ‖ ê. très gros (taureau, vache), grossir beaucoup

^{Y}egəlhən/igəlhinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tăggălhănt/tăggălhănen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}Agălak (ă) m.sg. ‖ NPL massif montagneux au coin NO de Tyəmya (Ayr)

^{WY}gələk/gələkăn (-/-) m. | DE ^{Y}& gălăk/gălăkăn ‖ nv.< gələkkət | épuisement par la faim/la maladie | faim violente; iḥ-ê gələk il a une faim violente

^{W}gələkkət (cj.X.A.2) ◇ ‖ ê. épuisé par la faim/la maladie

^{W}səggələkkət (caus.) + ‖ épuiser, fatiguer

^{W}asəggələkki/isəggələkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əgləl (cj.I.A.1) + | #? (PA 143/12?) ‖ gêner/arrêter dans la marche

1)^{Y}agălal/igălalăn (ă/-) m. ‖ nv.

2)^{W}agălal/igălalăn (ă/-) m. ‖ os de tibia ‖ ^{G}tedəbut tan gălalăn sorte de lit

^{Y}Agălal (a) m.sg. ‖ NPL mont; village (lieu saint de l'Ayr où se trouve une mosquée ancienne et célèbre)

‖ Kel-Agălal NPT confédération de tribus de l'Ayr; sg. əgg-Agălal m:f | les Kel-Agălal avaient autrefois leur propre amenokal, mais sont aujourd'hui sous l'auorité de l'ănăstefidăt des Kel-Ăwăy

^{WY}tagălalt/^{W}šigəlal^{Y}tyəglal (tă/tə) f. ‖ esp. d'arbre (ébénier africain; aux fleurs jaunes; fruit: aməzzu) = néré (< mandingue & fr. local) (Parkia biglobosa) (Diospyros mespiliformis) | ==^{WW}ădotan == ha. kănya | on distingue deux espèces: 1) tagălalt tann-aməzzu = tagălalt tan səllumăn tagălalt ordinaire 2) tagălalt tann-aṃan arbuste aux feuilles de couleur foncée et aux fleurs fortement parfumées | cf. agoɣ

‖ ^{W}Tagălalt (tă) f.sg. ‖ NPL puits NE Žăngebe

‖ ^{Y}Tagălalt (tă) m.sg. ‖ NPL 3 km d'Ekăwel (SO Amătăltal)

‖ ^{W}Kəl-Tăgălalt NPT (lit. gens de la tagălalt), tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwaɣăn); sg. ăw-Tăgălalt m:f

^{H}Aməzgəlal/Iməzgəlalăn = Aməžžəlal/Iməžžəlalăn (ə/-) m:f ‖ NPT semble être l'équivalent de ^{Y}Ǝməzzilal/Iməzzilalăn

^{WY}giləl (cj.XIII.1), pf. giləl, int. gilə́l, pl. gelala? ◇ ‖ avoir la queue courte (an., par anomalie innée) cf. agilal

[W]tәggilәlt/tәggilәlen (tә/tә) f. ‖ nv.

1)[WY]agilal[Y]e-/igilalăn (ә/-) m:f adj.vb. ‖ an. ayant la queue courte par anomalie innée

2)[W]agilal~ә-[Y]e-/igilalăn (ә/-) m. ‖ arrière, suite, arrière-train | arrière-plan | [Y]& peau d'un pauvre (peau d'un an. égorgé qui revient aux pauvres; PA 124/43 egilal)

[Y]esgilul/әsgilulăn~әsgulal~әsgilal (ә/-) m. [-zg-] ‖ taille/stature haute et élégante (PA 132/21)

[Y]әmәsgelul/imәsgulal~imәsgilal (ә/-) m:f adj.dénom. [-zg-] ‖ homme de taille/stature haute et élégante | p.ext. an. extrêmement bien nourri et engraissé (p.ex. chèvre) (PA 37/14)

[Y]әgәllul/igәllulăn (ә/-) m. ‖ h. capable d'invoquer les esprits

[H]Aǵăllil/Iǵәllal (ă/-) m:f ‖ NPT nom des Kel-Ahăggar pour [N]Aǵăllid/Iǵәllad

[WY]gelele/geleletăn (-/-) m. [W][gelelăy/gelelăyăn] ‖ fait de dormir en plein air/à ciel ouvert

‖ [W]Gelele [Gelelăy] ‖ NPL source salée (tәgәdda) 7 km NE Tәgәdda-n-Tesәṃt

[WY]gәlәllәt (cj.X.A.2) ◦ ‖ ê. rond, circulaire (et plat) | former un rond (p.ex. corde enroulée)

‖~‖ hébr. galgal, gilgāl 'roue' (Cohen)

‖~‖ tash. taglayt 'œuf' ? ‖ ha. ƙwai; tchad. kwali < (Ń)g-r- 'œuf' (Bynon < Greenberg/Newman)

[W]agәlәlli/igәlәllităn (ә/-), [Y]eglәlli/әglәllităn (ә/ә) m. ‖ nv.

[W]tagәlәllet/šigәlәlla, [Y]tәglәllet/tyәglәlla (tә/tә) f. ‖ cercle, rond ‖ [Y]& cercle de paille (paille poussant en cercle sur une petite superficie de terrain) | & nom d'un ežwăl (○ ou ⬭ ; cercle ou ovale brûlé sur la peau de l'an.) | marque de propriété 1) des Ifәqqar (forgerons marabouts) (Gh.M.), 2) des Kel-Gәrәs

[WY]agălălla/igălăllatăn[W]igălăllan (ă/-) m:f.dim. adj.vb. ‖ objet rond/circulaire et plat

[Y]Igălăllatăn (-) m.pl. ‖ NPL région (lit. les cercles)

[W]sәggәlәllәt (caus.) + ‖ arrondir, f. former un cercle

[W]asәggәlәlli[Y]e-/isәggәlәllităn (ә/-) m. ‖ nv.

[Y]gălăloḍ/gălăloḍăn (-/-) m. ‖ discussion interminable

[WY]gәlulәf (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ ê. entièrement réuni

[W]agәlulәf/igәlulufăn (ә/-), [Y]eglulәf/әglulifăn (ә/ә) m. ‖ nv.

[W]agălalaf/igălalafăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ ce qui réunit entièrement/tout, qui totalise, qui comprend/embrasse tout, qui est universel, global, total, uni, concentré | vocabulaire (que possède une pers.)

[WY]sәggәlulәf (caus.) + ‖ réunir entièrement; totaliser; rendre universel; concentrer

[W]asәggәlulәf/isәggәlulufăn, [Y]esәggәlulәf/isәggәlulifăn (ә/-) m. ‖ nv.

[WY]asăggălalaf/isăggălalafăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./chose qui réunit entièrement/qui totalise/qui concentre | (néol.) lexique

[WW]gәlәllәwәt (cj.XI.B.2) ◦ | [W]peu us. ‖ ê. rond, circulaire (et plat) == [WY]gәlәllәt

[W]agәlәllәwi/igәlәllәwităn (ә/-) m. ‖ nv.

[WY]agălăllăwa/igălăllăwatăn~igălăllăwan (ă/-) m:f.dim.) adj.vb. ‖ [W]objet rond et plat | [WY]& rond, cercle

[W]sәggәlәllәwәt (caus.) ◦ ‖ arrondir == gәlәllәt

[W]asәggәlәllәwi/isәggәlәllәwităn (ә/-) m. ‖ nv.

[WY]zәggәlulәz (cj.XVII.A.1, caus.) ◦ ‖ se vautrer (an.), se rouler dans la poussière

[W]azәggәlulәz/izәggәlulәzăn, [Y]ezәggәlulәz/izәggәlulizăn (ә/-) m. ‖ nv.

[W]azăggălalәz~ă-/izәggәlulaz (ă/-), [Y]әzәggәlelәz/izәggәlulaz (ә/-) m. n. instr. ‖ lieu où se vautrent les grands animaux

[Y]gәlulәẓ (cj.XVII.A.1) + ‖ avoir toujours

sur soi, porter toujours, x: yəgîlalăẓ tăkoba il porte toujours une épée | p.ext. posséder tout en abondance/opulence

^{Y}egluləẓ/əgluliẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəggəluləẓ (caus.) ++ ‖ f./forcer à porter toujours | mettre dans l'opulence (+ qqun)

^{Y}ezəggəluləẓ/izəggəluliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əgləm (cj.I.A.1, caus.) + ‖ laisser en mourant (mère + enfant), x: təglăm-du ṛuṛ-es elle est morte en laissant son fils | laisser par négligence, abandonner (+ des biens etc.); əglămăq-q-idu je ne le ferai pas/plus ‖ p. ext. négliger la part de (+ qqun) dans un partage, désavantager ‖ ê. laissé par une mère morte (enfant), devenir orphelin de la mère == ^{W}guləm | ê. privé de la compagnie/possession de; əglămăq-q-idu je n'en ai pas/plus | p.ext. ê. tout seul au monde, n'avoir aucun compagnon | ne pas avoir sa part dans un partage | ê. dépourvu de (en gén.)

^{WY}agălam/igălamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ăgeləm^{WY}ə-/igeləmăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ enfant ou an. dont la mère est morte lorsqu'il était encore à la mamelle, orphelin

^{WY}səgləm (caus.) ++ ‖ f. laisser en mourant (à/par une mère + enfant) | f. négliger/abandonner | f. (+ à qqun) négliger la part (+ de qqun) dans un partage

^{W}asəgləm~e-/isəglimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}eglem/iglemăn, ^{YG}aglem/əglemăn (ă/ə) m. ‖ peau ouverte, tannée, assouplie et garnie de ses poils (servant de tapis/couchette de voyage) | tapis de prière = eglem n-əmud | chaise d'honneur (siège, fauteuil, du chef des forgerons chanteurs dans une cérémonie)

^{W}guləm (cj.XII.A.1) ⬩ ‖ ê. orphelin de la mère | n'avoir pas de mère/père/bienfaiteur etc., perdre sa mère/son père etc. | cf. əgləm

^{W}aguləm/igulumăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ənəggeləm/inəggulam ‖ homme négligé dans un partage | p.ext. orphelin (peu us.) == əgeləm

^{W}Gălma (-) m.sg. < ha. ‖ NPL ville 10 km O Madawa

^{W}Gəlmi (-) m.sg. < ha. ‖ NPL ville 30 km O Madawa

^{Y}gələmmət (cj.X.A.2) + ‖ mâcher sans bruit

^{Y}egləmmi/əgləmmi (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}agəlmaḍ/igəlmaḍăn (ə/-) m. ‖ ganglion (& comme partie d'une victime)

^{Y}əgəlmuḍ/igəlmaḍ (ə/-) m. ‖ furoncle, pustule (sur la peau) == ^{W}agəlmuɣ

^{WY}gələmgələm (cj.VII.1) ⬩ ‖ s'enrouler (serpent)

^{W}agələmgələm/igələmgəlimăn (ə/-), ^{Y}egləmgələm/əgləmgəlimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}agəlmuɣ~ə-/igəlmaɣ (ə/-) m. ‖ furoncle, pustule (sur la peau) == ^{Y}əgəlmuḍ

^{W}agəlmam^{Y}e-/igəlmamăn (ə/-) m. ‖ réservoir d'eau naturel (qcq), cuvette d'eau, surtout à côté d'une montagne | lac, mare etc.

^{W}agəlmum~ə-/igəlmumăn~igəlmam (ə/-) m:f.dim. ‖ (=)

^{W}tagəlmust^{WY}tə-/ši-:tigəlmas (tə/tə) f. ‖ voile de visage de l'homme touareg, turban | kəl-/kel-təgəlmust surnom des Touaregs | tagəlmust ən-təmənukəla voile insigne de l'amenokalat (remis à l'amenokal lors de son installation | yəggăz təgəlmust (^{W}ingăḍ tagəlmust) il prit le voile de commandement (amenokal/sultan), il accéda au pouvoir; yəssərtăḳ təgəlmust il jeta le voile de commandement (amenokal/sultan), il abdiqua

‖ ^{W}In-Təgəlmust NPH (le Voilé)

^{W}ăgelmes~ə-/igelmesăn (ə/-) m. ‖ voile (qcq)

^{Y}təgelmest/tigelmesen (tə/tə) f. ‖ voile de tête (pour femme)

^{W}səggəlməs (cj.III.B.1, caus.) + ‖ se couvrir

la tête de

^{W}asəggəlməs/isəggəlmisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əsəggelməs/isəggəlmas (ə/-) m. n.instr. ‖ voile de tête (pour femme) == ădalil ǀ voile de visage (pour homme) == təgəlmust

^{W}asăggalməs~ă-/isəggulmas (ă/-), ^{Y}əsəggelməs/isəggulmas (ə/-) m. n.instr. ‖ voile de tête (pour femme)

^{WY}tasăggălmast/tisăggălmasen (tă/tə) f. ‖ encéphalite (inflammation du cerveau) ‖ méningite == šinn-ăkărkor (inflammation des membranes qui enveloppent le cerveau) ǀ p.ext. grosse tumeur au visage/à la nuque

^{W}gălăn (cj.IV.A.1), pf. gălan ∘ ‖ ê. de couleur noir et blanc ou rouge et blanc (cheval)

^{W}tăggălănt/tăggălănen (tă/tă) f. ‖ nv.

1)^{WY}aglan/iglanăn (ă/ə) m:f adj.vb. ‖ cheval noir et blanc ou rouge et blanc, bœuf noir/rouge à tête blanche ǀ p.ext. tache blanche (à la tête d'un cheval/bœuf) ǀ sg. & NP de cheval/bœuf ‖ ^{Y}& p.ext. sorte de selle de cheval (sorte d'amẓag) (ornée de cuir noir et blanc ou rouge et blanc) ǀ inn-ăglan (poét.) bouclier en peau de bœuf rouge

^{WY}taglant/^{W}šiglanen^{Y}tyə- (tă/tə) m. ‖ sorte de selle de chameau (tărik) (munie d'une pièce de cuir vert clair sur le devant)

2)^{WY}aglan/iglanăn~ə- (ă/ə) m:f.dim. ‖ petit piton, petite colline conique == tăkašwart

^{Y}Əggulăn (ə) f.sg. ‖ NPF

^{WY}agəlləngəḍ/igəlləngəḍăn (ə/-) m. ‖ cocon (de chrysalide de papillon)

^{W}egălăngăl~a (ă) m.sg. ‖ herbe/paille (fourage) entassée à côté d'un cheval ǀ & sorte de bouclier

^{Y}tegălăngălt/tigălăngălen (tă/tə) f. ‖ sorte de comble d'ewărwăr (consistant en une charpente en bois couverte de nattes)

^{WY}gələngəlləs (cj.X.B.1) ∘ ‖ ê. gâté, ê. trop choyé (enfant)

^{WY}ši-:tigələngəllas (tə) f.pl. ‖ nv. ǀ gâteries, excès de soins

^{WY}agălăngăllas/igălăngăllasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ enfant gâté, trop choyé ǀ h. élégant/de stature élégante

^{WY}səggələngəlləs (caus.) + ‖ gâter (+ enfant)

^{W}asəggələngəlləs/isəggələngəllisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}agălăngăttay/igălăngăttayăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ homme bien bâti/robuste (PA 40/119) (lic.poét. pour agălăttaẓ)

^{W}Agălănya (ă) m.sg. ‖ NPL montagne 95 km NNO Agadez ǀ p.ext. vallée ayant sa naissance dans cette montagne

1)^{W}gələnkət (cj.V.2) + ‖ mettre en tortillon (+ corde)

^{W}agələnki/igələnkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tagălănkat/šigălănkaten (tă/tə) f. ‖ tortillon

2)^{Y}gələnkət (cj.V.2) + (peu us.) ‖ assiéger (+ ville etc.) ǀ ê. assiégé ǀ ê. planté avec un mouvement tournant (p.ex. récipient, dans le sable, pour le stabiliser)

^{Y}eglənki/əglənkităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ siège

^{Y}səggələnkət (caus.) ++ ‖ f. assiéger ǀ planter avec un mouvement tournant

^{Y}esəggələnki/isəggələnkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəgələnkət (pass.) ∘ ‖ ê. assiégé ǀ ê. planté avec un mouvement tournant (p.ex. récipient, dans le sable, pour le stabiliser)

^{Y}etwəgələnka/ətwəgələnkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}gələnzəy (cj.V.1) ∘ ^{W}[gələnzi] ‖ ê. peu enthousiaste, ê. sans ardeur, ê. évasif, insouciant, négligent ǀ ê. paresseux

^{W}agələnzi/igələnzəyăn (ə/-), ^{Y}eglənzəy/əglənzəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ manque d' enthousiasme/ardeur; insouciance, négligence; paresse

^{Y}əgoləs/igoləsăn (ə/-) m:f ‖ lycaon, cynhyène

^{WY}əggələsăn (ə/ə) m.pl. ‖ chute des reins

(partie basse du dos)

[Y]təgg-iləs, v. [W]dăgg-iləs √DGLS

ogləš (šinṣărr) ‖ roi, cf. DN: aġăllid

[Y]Ǝn-Gəlăššăn NPL région (PA 145/49)

[Y]gələšwəḍ (cj.V.1) ∘ ‖ marcher en balançant la taille/en dandinant (pers.)

[Y]egləšwəḍ/əgləšwiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. | démarche dandinante

[Y]agălăšwaḍ/igălăšwaḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui marche en balançant la taille

[Y]səggələšwəḍ (caus.) + ‖ f. marcher en balançant la taille

[Y]esəggələšwəḍ/isəggələšwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tagăllăt/tagăllăten (ta/ta) f. ‖ v. √GL ~ √GLD

[W]tagəltumt[Y]tegəltəmt/ši-:tigəltam (tə/tə) f. ‖ biceps (muscle du bras supérieur) | p.ext. bras supérieur

[Y]gələttəẓ (cj.X.A.1) ∘ ‖ ê. très mûr et solide, ê. robuste et de belle prestance (homme)

[Y]eglәttəẓ/əglәttiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv. | maturité solide

[Y]agălăttaẓ/igălăttaẓăn (ă/-) m. f.? adj.vb. ‖ h. très mûr et solide, gaillard solide

[WW]Gălăw (-) m.sg. ‖ NPF

[Y]gələwləw (cj.IX.A.1) ∘ ‖ divaguer, prononcer des mots incompréhensibles | marmonner | balbutier

[Y]egləwləw/əgləwliwăn (ə/ə) m. ‖ nv. | divagation

[Y]agălăwlaw/igălăwlawăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ divagateur

[Y]səggələwləw (caus.) + ‖ f. divaguer etc.

[Y]esəggələwləw/isəggələwliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[WY]əgləy (cj.I.A.1) + [W][əgli] ‖ [W]nouer, faire un nœud à | ê. noué, ê. muni d'un nœud | envelopper et enfermer avec un nœud ‖ (#) recouvrir totalement, x: əglâynăt təkəffawen y-udən l'écume recouvre totalement le visage ‖ (+ dăɣ/dəɣ) prendre au sérieux, x: yəglây dəɣ əššəɣəl-net il prend son travail au sérieux ‖ (pass.) ê. enveloppé d'une large bande d'étoffe/d'écume ‖ agir exprès ‖ ê. sérieux, sincère (+ dăɣ/dəɣ = au sujet de) | ê. soigneux, faire avec soin

[WY]agălay/igălayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]gəli/gələyăn~gəlităn (-/-) m. ‖ nv. | əs-gəli au sérieux; avec soin, soigneusement

[W]tegălăyt~ta-/šigălăyen (tă/tə) f. ‖ nodosité (renflement de graisse sur le cou d'une pers. ou d'un an.) | p.ext. jabot (d'oiseau) == [W]alăɣloɣ

[W]ămaglay[WY]ə-/imaglayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui noue/fait un/des nœud(s) | h. qui fait exprès qqch

[W]tagəllăyt/šigəllay (tə/tə) f. ‖ nœud

[WY]səgləy (caus.) ++ [W][səgli] ‖ [W]f. nouer, f. faire un nœud à | [WY]rendre sérieux

[W]asəgli[Y]esəgləy/isəgləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tesăgălăyt/tisăgălăyen | tesăggălăyt ? ‖ partie indéterminée de la təxawit

2)[WY]əgləy (cj.I.A.1) ∘ ‖ rendre son bol alimentaire (ruminant), ruminer

[WY]agălay/igălayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]agli/igləyăn~iglităn, [Y]egləy/əgləyăn, [Y]egli/əglităn (ə/ə) m. ‖ bol alimentaire (de ruminant); suɣəl agli/egləy rendre son bol (ruminant) | cf. √GL

[W]ămaglay[WY]ə-/imaglayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. qui rumine | ruminant (catégorie animale)

[W]tăgolăyt[WY]tə-/ši-:tigolăyen (tə/tə) f. ‖ belle-fille (celle dont on a épousé le père ou la mère) | f. < ăgola

[WY]guləy (cj.XII.A.1) ∘ [W][guli] ‖ ê. beau-fils/belle-fille (de qqun) | ê. beau-père/belle-mère (de qqun)

[W]aguli[Y]eguləy/iguləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səgguləy (caus.) + [W][səgguli] ‖ traiter mal (+ son beau-fils); traiter comme son beau-fils (c.-à-d, mal), traiter en parent pauvre (+ qqun) | [Y]& avoir pour beau-fils (+ qqun)

[W]asəgguli[Y]esəgguləy/isəgguləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tagălăyyat/šigălăyyaten (tă/tə) f. ‖ nom

d'un ežwăl (⸜ sur le côté droit du cou; marque de propriété du sous-groupe des Kəl-Ɣylal (Ibərḳorăyăn) ou d'une tribu de ceux-ci)

‖ Kel-Tăgălăyyat NPT tribu inəsləmăn de l'Ayr aujourd'hui éteinte; sg. ăw-Tăgălăyyat m:f

Ytəgəlyuq/tigəlyuɣen (tə/tə) f. ‖ gosier d'oiseau | p.ext. pomme d'Adam (des personnes)

WYəgləz (cj.I.A.1) + ‖ laisser une partie de (+ qqch) | économiser, garder comme reste (+) | ê. laissé (le sujet étant une partie de qqch) | ê. de reste, rester; & rester à faire, x: iglâz ăkătab ən-širăwt əyyăt-dăɣ il reste à écrire une seule lettre | ê. (sur)abondant, copieux, ê. ample, x: yənnîwăn yəglâz il est rassasié et plus que ça (amplement); mărаw elan əglâznin amplement dix ans, plus de dix ans | ê. passionné de (+ qqch)

WYagălaz/igălazăn (ă/-) m. ‖ nv.

Wagləz Yegləz/igəlzan (ə/-) m. ‖ nv. | reste(s), ce qui reste (& de nourriture) | Y& intervalle laissé (p.ex. dans un dessin)

YTəglâz ‖ NPH NPF?

YGălaz (-) m.sg. ‖ NPH

Wămaglaz WYə-/imaglazăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui laisse (toujours) qqch (p.ex. des restes de nourriture) | h. bon économe, h. qui veille toujours à garder les restes non utilisés

WYzəgləz (caus.) ++ ‖ f. laisser etc. | continuer sans cesse (+ une action), persévérer

Wazəgləz Ye-/izəglizăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yezzəgləz/əzzəglaz (ə/ə) m. n.instr. ‖ excès, excédent (dans le calcul) | temps excédentaire (temps libre imprévu, pour avoir terminé un travail avant temps) | temps excédentaire (temps mis en surplus du temps prévu ou convenu pour un travail)

Wtazəgləzt Yte-/ši-:tizəglaz, Ytezzəgləzt/tyəzzəglaz (tə/tə) f. n. instr. ‖ effort supplémentaire, extraordinaire, spécial | p.ext. petit qəbbbb additionnel produit par le chameau après le blatèrement | petit qəbbbb additionnel produit par le chanteur au début du chant (pour régler la respiration)

Yzəmməgləz (caus.< réfl.) + ‖ laisser comme reste de nourriture (sur un plat, après plusieurs essais de vider celui-ci) | faire deux fois (+ une opération de travail)

Yezəmməgləz/izəmməglizăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYeglăz/eglăzăn (e/e) m. ‖ esp. de plante (ressemble à la tagăroft, mais son fruit n'a pas d'épines) (Tribulus longipetalus) = temăglăzt | T. macro- pterus ?, T. alatus ?

WYtemăglăzt Wta-/ši-:timăglăzen (tă/tə) f. [temăglăst] ‖ esp. de plante == eglăz

WYguləz (cj.XII.A.1) ⇔ ‖ ê. laissé, ê. de reste, rester | se substituer (à) | être/rester encore, y avoir encore de

Waguləz/iguluzăn, Yeguləz/igulizăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wamăggaluz/iməggulaz (ă/-) m:f adj.vb. ‖ reste, ce qui reste d'une chose plus grande en nombre ou en quantité | pers. qui reste; survivant

WYzəgguləz (caus.) + ‖ f. rester

Wazəgguləz/izəgguluzăn, Yezəgguləz/izəggulizăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wamăzăggalaz/imăzăggalazăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui laisse (toujours) qqch

WYməguləz (réfl.) ⇔ ‖ Wrester, ê. de reste | rester intact/sain et sauf/en bon état, x: wər-di-mgalăzăn ẓərwan (PA 40/73) il ne me reste pas de nerfs intacts | rester à peine/partiellement | se substituer (à) | se restituer (regagner sa santé) ‖ Y& échapper partiellement

Waməguləz/iməguluzăn (ə/-), Yemguləz/əmgulizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wzəmməguləz (caus.< réfl.) + ‖ laisser rester | économiser, épargner

^{W}azəmməguləz/izəmməguluzăn, ^{Y}ezəm-məguləz /izəmməgulizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əgləẓ (cj.I.A.1) ◦ ‖ ê. gravement malade | ê. hospitalisé (malade)

^{WY}agălaẓ/igălaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəgləẓ (caus.) + ‖ soigner, hospitaliser (+ malade)

^{W}azəgləẓ^{Y}e=/izəgliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}uglaẓ (cj.II.B.1) ‖ languir, ê. souffrant (malade alité) ‖ tirer à sa fin (période: mois, année etc.) (PA 86/3 lic.poét.)

^{Y}təgluẓt/təgluẓen (tə/tə) f. ‖ nv. | languissement

^{WY}gələẓləẓ (cj.IX.A.1) ◦ ‖ ê. très bien nourri

^{W}agələẓləẓ/igələẓliẓăn (ə/-), ^{Y}egləẓləẓ/əgləẓliẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}agălăẓlaẓ/igălăẓlaẓăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. très bien nourri

^{WY}zəggələẓləẓ (caus.) + ‖ nourrir très bien

^{W}azəggələẓləẓ^{Y}e-/izəggələẓliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}gălẓăɣăt/gălẓăɣăten (-/-) f. ‖ tiraillement, entre-déchirement, x: wər-di-tăḥa gălẓăɣăt (PA 29/64) je n'ai pas d'envie de tirailler

^{Y}gəlləžət (cj.XI.A.2) ◦ ‖ ê. gonflé/gros (bras etc.) (PA 128/25)

^{Y}egəlləži/igəlləžităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}agəlžəm/agəlžəmăn (a/a) m. ‖ grain d' əmšekən == ^{W}talăbăɣăt

^{D}Gəlžəɣăt (-) f.sg. ‖ NPL puits sur Kidal (Mali) | ^{W}ăssăɣa wan săkso dăɣ Gəlžəɣăt nom de l'an 1909

^{WY}egăm (loc.exclam.) + V egămm + lib. ‖ x: egăm ṃa-k! malheur à ta mère! egăn ti-k! malheur à ton père! | egămm ăll-ek! malheur à ta fille! (formule moins vulgaire que les précédentes)

^{W}agim^{Y}egim/igimăn (ə/-:gim) m. ‖ millier, mille | le pl.ann. est normalement gim après les NN 2-10, x: kăraḍ gim trois mille

^{Y}agəm (cj.I.A.3) + ‖ puiser (dans un puits, avec un récipient ou avec un seau à la corde); yogăm ăga il a remonté la puisette | == ^{W}žižəl √ŽL

^{Y}aggam/aggamăn (a/a) m. ‖ nv. | puisage

^{Y}ənagam/inagamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ puiseur

‖ Tyən-Nagamăn NPL région de l'Ayr (lit. celle des puiseurs)

^{Y}šugəm (caus.) ++ ‖ f. puiser

^{Y}ešugəm/išugimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}nugəm (réfl.) ◦ ‖ ê. puisé | ê. l'objet de puisage (puits) == ^{W}təwəžižəl

^{Y}enugəm/inugimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwigəm (pass.) ◦ ‖ ê. puisé

^{Y}etwigam/ətwigimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}igəm/igəmăn:igəmawăn (i/i) m. ‖ côté long de la tente en peau (ouest ou est) | p.ext. véranda de la tente (côté ouest) | véranda (qcq)

^{W}igəm/igəmăn (i/i) m. ‖ nom d'un agət du côté long de la tente en peau (il y en a 4 de chaque côté au maximum)

^{Y}tigəmt/tigəmen (ti/ti), ^{W}šigəmt/šigəmen (ši/ši) f. ‖ anneau de nez (pour chameau) | ^{Y}tigəmt n-ăkal (poét.; PA 60/44) chef du pays (qui en est le point d'attache)

^{W}tagma/tagmiwen, ^{Y}tagme/tagmawen (ta/ta) f. ‖ mamelon (bout de mamelle)

^{WY}Tăgama^{Y}Tə- (tă:tə) f.sg. ‖ NPL région (entre Taṇut et la Təgidit), N Adărbisăn | les régions de Tăgama et de Dəmərgu se situent sur la limite est de la Tadărast

‖ Kel-Tăgama NPT tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Agălal; sg. ăw-Tăgama m:f | CF nomadise au Dămărgo

^{W}aggəm (cj.I.B.2) + | pf.int. oggăm ‖ admirer; oggăm-tu il l'admire | agréer

^{Y}uggam (cj.II.B.2) + ‖ (=)

^{WY}təggəma/təggəmawen (tə/tə), ^{Y}toggəma /toggəmawen (to/to) f. ‖ nv. | admiration | amour

ᵂănaggamᵂʸə-/inaggamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ admirateur/amateur (de qqch)

ᵂsəggəm (caus.) ++ (peu us.) ‖ f. admirer == səssəggəm

ᵂasəggəm/isəggimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸšăggăm (cj.VI.1) ⇔ ‖ ê. admirable, causer de l'admiration | abonder, ê. très abondant | caus. < uggam == žăggăm

ʸešəggəm/išəggimăn (ə/-) m. ‖ nv. | caractère admirable | grande abondance

ᵂsəssəggəm (caus.) ++ ‖ f. admirer (+ à qqun + qqch) | (⇔) ê. admirable, causer de l'admiration

ᵂasəssəggəm/isəssəggimăn (ə/-)

ᵂanəsəsseggəm~ə-/inəsəssəggam (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h./an/chose qui provoque l'admiration, h./an/chose admirable

ᵂtəwəggam (pass.) ⇔ ‖ ê. admiré

ᵂatəwəggam/itəwəggimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtaggəmt/taggəmen (ta/ta) f. ‖ taon (des bœufs)

ᴰᵂᵂăgṃa (ă) m.sg. ‖ == ᴰᵂăŋŋa frère

ᵂʸagăma/igămatăn (ă:a/-) m. ‖ campagne (ant. ville) | extérieur, le dehors | l'étranger (les pays étrangers) ‖ bord, bordure (de ville) | partie (de qqch) ‖ cf. ᵂʸdăgma ən- (√DGM), s-ăgma ən- (√SGM)

ᵂanăsgăma~ă-/kəl-ăgăma (ă/-) m. adj.dénom. ‖ campagnard

ʸgămi/gămităn (-/-) m. < ha. ‖ affrontement, confrontation | mélange, métissage (de races), x: yăḥ-ê gămi (PA 52/67) il est de race métissée

ʸəggəmi (pron.pers.indép.) m.pl. ‖ vous == kəwəni, kuni

ʸgemu/gemutăn (-/-) m. < ha. ‖ barbe | (poét.) homme barbu, homme (en gén.)

ʸgeme/gemetăn (-/-) m. < ha. ‖ (=) et plus us.

ʸgoma/gomaten (-/-) f. < ha. ‖ beauté | belle femme, beauté | & == ḍăn-goma (PA 151/34) | ḍăn-goma sorte de parfum (lit. celui de dix [jours de ramadan]?)

ʸguma/gumatăn (-/-) m., təgumat/tigumaten (tə/tə) f. < ha. ‖ homme possédé de génies | lutte/attaque épileptique | tende n-gumatăn tamtam exécuté pour guérir des possédés en les amenant à la transe

ʸgume/gumetăn (-/-) m. < fr.< ar.alg. gūmi < qawmī ‖ goumier, garde nomade | receveur ambulant (d'impôts) | huissier ambulant (chargé de transmettre les assignations en justice)

ᵂgumme/gummetăn (-/-) m. < fr. < ar. [gummăy/gummăytăn] ‖ (=)

ʸtəgomit/tigomiten, ᵂtăgomăyt~tə-šigomăyen (tə/tə) f. ‖ pioche

ʸgămmo < ha. gămō? | il vaut mieux, x: gămmo a-ki-in-tətigag mieux vaut qu'elle se tienne toujours loin de toi; gămmo əgməḍəq-q mieux vaut que je le quitte; gămmo əšširăn eniɣbar mieux valent les secrets que le coudoiement

ᵂʸəgməḍ (cj.I.A.1) + ‖ sortir de | apparaître | se lever (astre) | ê. hors d'usage, ê. usé (vêtement etc.) | être hors de question | sortir du jeu, ê. éliminé (joueur etc.) | provenir de | descendre de (+ qqun, en tant que progéniture), x: igmâḍ ehăn măqqărăn il est d'une famille importante | provenir de, x: eḥăre wa wərtəgəmməḍ ăssăḍăkăt le bétail dont il ne provient pas de dîme (sadaqa) ‖ quitter, x: igmăḍ aɣiwăn il a quitté le campement/le foyer familial; təgmăḍ-tu tăẓăyḍart il a perdu patience | s'échapper de, s'évader de (+ prison etc.) | échapper à, x: yəgmăḍ tăzak il échappa au risque (+ ən = de faire qqch), x: yəgmăḍ tăzak ən-turṇa il échappa au risque d'une maladie | échapper à l'attention de (+ qqun) | s'échapper du champ, faire une échappée, gagner le devant/du terrain (à la course) | se distinguer, réussir, avoir du succès ‖ céder, reculer devant, fléchir, plier, se reconnaître inférieur à

‖ (math.) səṃṃos əgmâḍăn (ou dăɣ əgmâḍăn) kăraḍ əqqālăn əššin cinq moins trois font deux (cf. əfnəẓ)

[WY]agămaḍ/igămaḍăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ sortie, apparition, lever (d'un astre); agămaḍ ən-təḟuk etc.

[W]agmuḍ/igmuḍăn (ə/ə) m. ‖ (=)

[W]gəmmuḍ/gəmmuḍăn (-/-) m. ‖ (=)

[Y]tənəgmuṭ/tinəgmuḍen (tə/tə) f. ‖ nv. = fait de sortir ǀ təgrăw-tu tənəgmuṭ ən-ṃan l'âme l'avait quitté ǀ (lieu de) sortie, possibilité de sortir

[W]ănagmaḍ[WY]ə-/inagmaḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui sort (d'un lieu)

[WY]anăgmoḍ/inəgmaḍ (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (m. peu us.; f. = m.): h. prompt d'esprit etc.etc. (cf. năgmăḍ) ‖ m. & escarboucle (pierre précieuse) ǀ m:f.dim. tumeur graisseuse ǀ excroissance, verrue, bourrelet (bénin ou malin, sur la peau de l'homme/du chameau etc.) (se produit sur la peau du chameau qui souffre d'aɣăšad)

[W]tanăgmoṭ/šinəgmaḍ (tă/tə) m./f. adj.vb. ‖ h. prompt d'esprit, intelligent, spirituel, rusé, malin, vif ǀ an. très rapide à la course, an. de course

[WY]səgməḍ (caus.) ++ ‖ f. sortir etc.etc.

[W]asəgməḍ[Y]e-/isəgmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəgmaḍ/isəgmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tasəgməṭ[Y]te-/ši-:tisəgmaḍ, [Y]tassəgməṭ /tyəssəgmaḍ ‖ manière de sortir, sortie en gén. ǀ sortie, endroit/passage/porte de sortie ‖ [W]& direction ǀ cause/raison de perte ǀ dépense

[Y]əsagmaḍ/isagmaḍăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ hernie anale ǀ ganglion

[WY]năgmăḍ (réfl.) ⋄ ‖ sortir ensemble ǀ ê. amis ǀ avoir l'esprit prompt, ê. intelligent, spirituel, rusé, malin, vif ǀ se distinguer, se faire remarquer, exceller

[W]anəgmaḍ[Y]e-/inəgmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. = sortir ensemble, ê. amis

[Y]enigmaḍ (ə) m.sg. ‖ nv. (=)

[W]ənnəgməḍ/ənnəgməḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. = av. l'esprit prompt etc. ǀ promptitude d'esprit, grande intelligence, spiritualité, esprit (caractère spirituel), excellence ǀ caractère rusé/malin, ruse, finesse, astuce, malice, malignité ǀ vivacité, rapidité, entrain (chez un an. de course)

[WY]sənnəgməḍ (caus. de réfl.) + ‖ f. sortir ensemble ǀ rendre amis ǀ rendre prompt d'esprit, rendre intelligent/spirituel/rusé/malin/vif ǀ f. se distinguer, f. exceller ǀ mettre à l'épreuve

[W]asənnəgməḍ[Y]e-/isənnəgmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sənnəsəgməḍ (caus.< réfl.< caus.) ⋄ ‖ se débrouiller pour sortir ǀ [Y]& mettre à l'épreuve (+)

[W]asənnəsəgməḍ[Y]e-/isənnəsəgmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]gəməgi/gəməgităn (-/-) m. ‖ moitié de soufflet double (de forge), pl. soufflet double complet

[W]tagəmgemt[WY]tə-/[W]šigəmgam [Y]tigəmgemen (tə/tə) f. ‖ repas du matin, petit déjeuner (consiste p.ex. en lait frais ou aigri ou en aɣəžira)

[WY]səggəmgəm (cj.VIII.1, caus.) + ‖ prendre comme repas du matin ǀ (⋄) prendre le repas du matin

[W]asəggəmgəm[Y]e-/isəggəmgimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăgamgamt~tə-/šigamgamen (tə/tə) f. ‖ blessure interne

[Y]gəmgəmi/gəmgəmităn (-/-) m. < ha. ‖ roulement sourd de tambour ǀ roulement de tonnerre etc. ǀ tam-tam, fête au tambour == əngəmi

[WY]əgmək (cj.I.A.1) ⋄ ‖ s'initier au secret de (+ un travail) ǀ apprendre les éléments de l'artisanat ǀ spéc.: s'initier à lire/écrire (+ l'arabe etc.); igmăk akătab ən-tarabt il s'initia à écrire l'arabe

[WY]agămak/igămakăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tagmuke/šigmukawen (tə/tə) f. [tagmukăy] ‖ alphabet ǀ tableau des lettres

^{WY}səgmək (caus.) + ‖ initier (+ qqun) au secret de (+ un travail) etc.

^{W}asəgmək^{Y}e-/isəgmikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sənnəgmək (caus.< réfl.) ◇ ‖ épeler

^{W}asənnəgmək/isənnəgmikăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ épellation

^{Y}gəmaḳ/gəmaḳen (-/-) f. ‖ grand-duc du désert (esp. de hibou) (Bubo ascalaphus) (Gh.M.)

^{WY}əgməm (cj.I.A.1) + ‖ chiquer ǀ yəgmăm-as du il chiqua devant lui; il lui donna à chiquer ǀ sourire discrètement (les lèvres fermées) ǀ əgməm taḍăẓa étouffer un rire, faire un rire étouffé ‖ ^{Y}& əgməm əy-šenăn cacher les dents; iminnet yəgmăm əy-šenăn (PA 40/110) sa bouche se ferma sur les dents ǀ (poét.) gronder intérieurement (sans ouvrir la bouche) (pers./an., p.ex. chameau), x: yəgmăm məšš-is il gronda après son maître (cf. PA 142/23, 118/11)

^{WY}agămam/igămamăn (ă/-) m. ‖ nv. ‖ p.ext. chique, tabac à chiquer

^{W}ănagmam^{WY}ə-/inagmamăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ chiqueur

^{WY}səgməm (caus.) ++ ‖ f. chiquer etc.

^{W}asəgməm^{Y}e-/isəgmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəgməm (pass.) ◇ ‖ ê. chiqué

^{W}atəwəgmam/itəwəgmimăn (ə/-), ^{Y}etwəgmam/ətwəgmimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}gămmăn (cj.VI.1) ◇ ‖ ê. gros, massif (taureau)

^{W}agəmmən/igəmminăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səggəmmən (caus.) ◇ ‖ rendre gros/massif (+ taureau)

^{W}asəggəmmən/isəggəmminăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}gomṇa/gomṇatăn (-/-) m. < ha. < angl. government ‖ gouvernement ǀ autorité publique, les autorités, l'État

^{Y}gomna/gomnatăn (-/-) m. < ha. gwamna < angl. governor ‖ gouverneur ǀ gomna n-ăkal le gouverneur du pays

^{WY}əgmər (cj.I.A.1) + ‖ chasser, aller à la chasse de ǀ collectionner ǀ faire/dire exprès (par plaisanterie ou non); dire pour rire

^{WY}agămar/igămarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}egmur/əgmurăn (ə/ə) m. ‖ fait d'ê. engraissé/d'engraisser (an.), état engraissé

^{W}tagmərt^{Y}tegmərt/ši-:tigəmmar (tə/tə) f. ‖ nv. = chasser ǀ chasse

^{Y}təgmăraten (tə) f.pl. ‖ action faite exprès; yəga təgmăraten il l'a fait exprès (DE ǀ Gh.M.)

^{W}ăgemər^{WY}ə-/igemərăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ chose collectionnée ǀ chose/an./h. dont on espère qu'il deviendra plus grand ou plus utile qu'un autre, x: bărar əgemər n-aləs le garçon doit surpasser l'homme adulte; awăṛa əgemər n-ərəggan le chamelon doit surpasser le chameau adulte ‖ ^{Y}& chose (plan) en gestation, projet/perspective d'avenir ǀ objet en voie de formation/ développement/ augmentation, p.ex. masse de nuages (PA 27/36)

‖ ^{Y}əgemər/igemərăn (ə/-) m. ‖ esp. d'aigle ǀ cf. əgemər iɣmân aigle teint (PA 96/19)

^{Y}anăgmor/inəgmar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chasseur (lic. poét. PA 84/32) == ənagmar

^{W}ănagmar^{WY}ə-/inagmarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chasseur ǀ collectionneur ‖ f. & aigle ravisseur

‖ ^{W}Ănagmar & NP de constellation: le Sagittaire (Sagittarius) == ^{Y}Ežăḍ

‖ ^{W}tănagmart^{WY}tə-/ši-:tinagmaren (tă:tə/tə) f. ‖ aigle ravisseur (lit. chasseuse) (Aquila rapax)

^{WY}səgmər (caus.) ++ ‖ f. chasser etc. ǀ f. pousser sa coiffure d'adulte (homme/femme)

^{W}asəgmər^{Y}e-/isəgmirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}esəgmər/isəgmar (ə/-) m. n.instr. ‖ coiffure d'adulte

^{WY}təwəgmər (pass.) ◇ ‖ ê. chassé

^{W}atəwəgmar/itəwəgmirăn (ə/-), ^{Y}etwəgmar /ətwəgmirăn (ə/ə) ‖ nv.

^{W}năgmăr (réfl.) ◇ ‖ faire exprès

^{W}anəgmər/inəgmirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əttənəgmur (ə) m.sg. ‖ acte prémédité ǀ

(adv.) exprès

[WY]təwənəgmər (pass.< réfl.) ⬩ ‖ ê. fait exprès

[W]atəwənəgmar/itəwənəgmirăn (ə/-), [Y]etwənəgmar/ətwənəgmirăn (ə/ə) ‖ nv.

[Y]təga-ăm̩ar/əddəd-təga-ăm̩ar (tə/ə) f. ‖ surnom de la tamẓak (selle de chameau de luxe; lit. celle qui a un "menton")

[Y]Gomăra (-) m.sg. ‖ NPL région

[W]tăgomăst[WY]tə-/ši-:tigomăsen (tə/tə) f. | & pl. tigumas (peu us.) ‖ pommette de la joue | joue | charme

[W]anəsgomăs~ə-/inəsgumas (ə/-) m:f adj. dénom. ‖ charmeur

[WY]gumәs (cj.XII.A.1.) ⬩ ‖ avoir du charme, ê. charmant

[W]əggumәs/əggumәsăn (ə/ə) m. ‖ nv. | charme

[WY]səggumәs (caus.) ⬩ ‖ éviter (+ fәl, qqun) | [Y]& avoir du charme, ê. charmant == [WY]gumәs | user de tout son charme (pour obtenir qqch)

[W]asəggumәs/isəggumusăn, [Y]esəggumәs/isəggumisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]gămšăk (cj.III.B.1) ⬩ ‖ ê. triangulaire, avoir la forme d'un triangle

[W]agəmšək/igəmšikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]šəggəmšək (caus.) + ‖ rendre triangulaire

[W]ašəggəmšək/išəggəmšikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]egămšăk[W]a-/igămšăkăn (ă/-) m:f. dim. ‖ triangle (figure géométrique) | chose (sac etc.) triangulaire (en cuir) | dessin triangulaire (qcq, p.ex. gaufré sur la tăssăyhat/brodé en bordure de l'esələs) ‖ houe triangulaire, ratissoire, sarcloir, binoir (appelé(e) & en fr.loc. iler, hilaire < wolof) | c'est un instr. qu'on pousse; sert au sarclage en gén. et au binage de plantes poussant en rangs ‖ f. & nom d'un motif ornemental sur l'aḍăr/les šiṭṭawen de la tašăyhat, en forme d'aronde

‖ f. & hirondelle (Ptyonoprogne obsoleta buchanani (Hart.))

‖ [W]egămšăk-n-aṃan (ă/) m. ‖ hirondelle d'eau (Plegadis falcinellus falcinellus (Linne)) (?)

[Y]gămšeka/gămšekatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de cobra à capuchon noir | & exclam. admirative pour désigner un homme très rusé/malin: le malin! malin /petit coquin que tu es!

[Y]əggəmәti (pron.pers.indép.) f.pl. ‖ vous == kəmәti

[WY]əgməy (cj.I.A.1) + [W][əgmi] ‖ chercher | aller chercher (+ qqun/qqch) | rechercher (+ criminel etc.) ‖ demander (+ qqch + əs = à qqun), x: yəgmăy əs-Yăḷḷa tožəya = yəgmăy əs-Yăḷḷa a-tt-yəžžužəy il demanda à Dieu de le guérir; yəgmăy əs-Yăḷḷa ma-yənya ăwedăn il demanda à Dieu de n'avoir à tuer personne ‖ [W]& demander en mariage (+ femme) == [Y]suṭər | [W]tanṭuṭ təgammăyăt femme à la recherche d'un mari | [W]lever, percevoir (+ impôts) ‖ [WY](+ əd) chercher à/tâcher de (faire), x: yəgmăy d-ăgămaḍ/(d)ad yəgməḍ il tâcha de sortir | (+ əd) essayer (de), x: yəgammăy d-ăkătab nəlkəttab = yəgammăy (d)ad-yəktəb əlkəttab il cherche à écrire un livre | faire exprès ‖ chercher à faire concurrence à (+ qqun + əs = au sujet de qqch), x: yəgammăy-tu s-əlxisab il chercha à lui faire la concurrence dans le calcul

‖~‖ protob. *ăgmŭ/ĭy ‖ gmj 'trouver' (Cohen)

[WY]agămay/igămayăn (ă/-) m. ‖ nv. | recherche | demande | agămay n-ăzălaf = agămay s-ăzălaf demande en mariage | [W]& iniative, esprit d'initiative/d'entreprise

[W]ănagmay[WY]ə-/inagmayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chercheur, h./an. qui cherche/recherche | h. qui demande qqch à/de qqun, demandeur | tănagmăyt & (euph.) La Mort | h./an. qui essaye (de faire) | ănagmay n-ăhăn demandeur en mariage

(intermédiaire du futur mari)

^{WY}səgməy (caus.) ++ ^{W}[səgmi] ‖ f. chercher etc. | envoyer chercher | (f.) rechercher (+ criminel etc.) | convoquer en justice

^{W}asəgmi^{Y}esəgməy/isəgməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăgmăy (pass.) ⋄ ‖ ê. cherché etc. | ê. recherché, ê. désiré

^{W}atəgmi^{Y}etəgməy/itəgməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəgməy (pass.) ⋄ ^{W}[təwəgmi] ‖ (=)

^{W}atəwəgmay/itəwəgməyăn (ə/-), ^{Y}etwəgmay/ətwəgməyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}năgmăy (réfl.) ⋈ ‖ se chercher réc. l'un l'autre | chercher à s'atteindre/se battre réc. l'un l'autre | chercher ensemble | chercher à l'envi réc. l'un avec l'autre, rivaliser dans la recherche (pour atteindre le premier qqch), chercher à/tâcher à l'envi de (faire); rivaliser dans la demande | (⋄) rivaliser réc. l'un avec l'autre ‖ avoir des nausées, av. envie de vomir, ê. écœuré, av. mal au cœur, lutter pour ne pas vomir (dans les expressions: yənnəgmăy d-awa yḥăn tedist-net, ənnəgmăyăn-du ṃan-net, lit. il (son âme) rivalise avec ce qui est dans son estomac)

^{W}anəgmay^{Y}e-/inəgməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Egămăy/Igămăyăn~Igămen (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Igămăyăn, tribu imghad des Kel-Făday de la confédération des Kel-Făday | CF: de souche arabe

^{Y}tegămăyt/tigămăyen (tă/tə) f. ‖ nom d'un ežwăl (ꝉ image de lézard, brûlée au fer rouge sur la peau; marque de propriété des Igămăyăn = Igămen, imghad des Kel-Făday) == kădăngăre

^{W}tăgomăyt~tə-/šigomăyen, ^{Y}təgomit/tigomiten (tə/tə) f. ‖ pioche, houe (pour sarcler les champs; on la tire vers soi en travaillant) ‖ ^{W}& bêche (européenne) | ^{Y}& lame de rasoir

^{W}gummăy, v. gumme

^{WY}egmăz/^{Y}egmăzăn^{WY}igəmzan (e/e:-) m. pouce

^{Y}gămzăro/gămzărotăn (-/-) m. | cf. ha. gămzăro = force protectrice (détachement militaire) laissée au village ‖ chameau adulte | chameau de bât (pour les bagages des voyageurs)

^{W}guməẓ (cj.XII.A.1) ⋄ ‖ avoir une part qui est au-dessous de la normale, ê. désavantagé (dans un partage)

^{W}aguməẓ/igumuẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}zəgguməẓ (caus.) + ‖ léser, diminuer la part de (+ qqun), désavantager

^{W}azəgguməẓ/izəggumuẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}gămži/gămžităn (-/-) m. < ha. ‖ palaquium (arbre qui donne la guttapercha) (Ficus platyphylla)

^{WY}əgən (cj.I.A.5) ⋄ ‖ s'accroupir, s'agenouiller, baraquer (chameau; se dit parfois d'une pers. par dérision) | se laisser monter par le mâle (chamelle), pl. s'accoupler (chameaux) | ê. chargé (arme à feu), x: ălbaruḍ yəgân fel səḍisăt təblalen le fusil est chargé de six balles | (⋈) & s'attendre à, envisager, prévoir (ê. prêt/préparé à), x: yəgân d-a yəssîksăḍăn il s'attend à qqch d'affreux; əggăzăy a dər wər-əggināy je suis entré dans une affaire que je n'avais pas prévue | (#) s'apprêter à, x: yəgăn iyəšikəl, əy-təməgint il s'apprê- ta au voyage, au repas du soir | ^{Y}& couver (feu)

^{Y}egen~egan/igenăn (ăgen/-) m. ‖ nv. | accroupissement

^{Y}tăggon/tăggonen (tă/tă) f. ‖ nv. | accroupissement

1)^{W}taməgint^{Y}te-/ši-:timəginen (tə/tə) f. ‖ nv. | accroupissement

^{W}ămagan^{WY}ə-/imaganăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. qui s'accroupit/s'agenouille, chameau qui baraque, an. accroupi etc. | f. chamelle qui se soumet à la monte du mâle

^{WY}səgən (caus.) + ‖ f. s'accroupir | (⋄) f. accroupir les bêtes, descendre (à un lieu), faire halte | monter, couvrir (mâle

\+ chamelle) | insérer, introduire (+ balle # arme à feu), x: yəssəgăn tablalt iy-ălbaruḍ il mit une balle au fusil

ᵂasəgənᵞe-/isəginăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂasəgən/isəgan (ə/-), ᵞesəgən/əsgan (ə/ə) m:f.dim. n.instr. ᵞ[-zg-] ‖ enclos/parc interne (à l'intérieur du campement, où un troupeau passe la nuit) | étable | troupeau (ᵞesəgən măllăn troupeau de moutons) | camp éloigné (camp de jeunes bergers avec leur troupeau, loin du campement principal; établi à cause du manque de pâturage près du campement) == edăw (surtout f.pl. = sg.) | troupeau éloigné du campement familial (de chamelles, moutons, chèvres, vaches) (surtout f.pl. = sg.) ‖ coussinet de poitrail (partie calleuse du poitrail du chameau qui touche le sol quand il est accroupi), bosse inférieure

ᵂᵞtasăgont/ši-:tisəgan (tă/tə) n.instr. ‖ fait de monter une chamelle (du mâle)

ᵂamăssăgonᵂᵞă-/iməssəgan (ă/-) m. ‖ place d'accroupissement des animaux (au marché) | troupeau (accroupi, abrité pour la nuit) | ᵞ& guide qui mène les gens à la place d'accroupissement

ᵂᵂtamăssăgont/timəssəgan (tă/tə) f. ‖ coussinet de poitrail, bosse inférieure (du chameau) == ᵂasəgən, tasəgənt

ᵂemăssăgăn~a-:ă-/imăssăgănăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait accroupir les bêtes, h. qui descend/est descendu d'une monture

ᵂaməssəgən/iməssəgənăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

ᵂᵞmăgăn (réfl.) ∘ | ᵞ& impf.int. yətimgan (lic.poét. PA 138/57) ‖ ê. déposé longtemps (aliment) | recevoir un repas, en plus du prix de son travail (forgeron) | p.ext. ê. payé (forgeron), recevoir son payement ‖ ᵞ& prendre le repas du soir (en gén.) | (+) prendre comme repas du soir == ᵂmăṇsăw

ᵂaməgənᵞe-/iməginăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)ᵂtaməgintᵞte-/ᵂšiməganᵞtyəmgan (tə/tə) f. ‖ nv. | repas du soir (en gén.) | repas donné à un forgeron, en plus du prix de son travail | (euph.) salaire traditionnel de l'enăḍ pour un travail, cadeau au forgeron (pour une tamẓak cela peut être un jeune chameau + un long sac de mil) | petit cadeau traditionnel de la nouvelle mariée à son époux | pourboire dû aux compagnes de la nouvelle mariée et donné plus tard par une vieille parmi celles-ci à la mariée elle-même | pourboire (en gén.)

ᵂᵞamăgon/ᵂiməganᵞəmgan (ă/-:ə) m. ‖ aliment préparé et laissé 24 heures environ sans être consommé (gâté ou non) | m.pl. & repas du soir == taməgint ‖ ᵞ& reste de repas du soir (réservé pour le lendemain)

ᵂnaməgən (réc.) ⋉ ‖ ê. accroupi l'un à côté de l'autre

ᵂanəməgan/inəməginăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂməsəgən (réfl.< caus.) ⋉ ‖ s'installer l'un à côté de l'autre

ᵂaməsəgan/iməsəginăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂᵞsəmməgən (caus.< réfl.) + ‖ déposer pour longtemps (+ aliment) | donner un repas, en plus du prix du travail, à (+ forgeron) | p.ext. payer (+ forgeron), donner son payement à ‖ ᵞ& donner le repas du soir à | donner comme repas du soir (+ qqch + à qqun)

ᵂasəmməgənᵞe-/isəmməginăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtigne (ti) f.sg. [tignăy] ‖ silhouette (dont on devine les contours)

1)ᵞtəgna (tə) f.sg. ‖ (=)

2)ᵂᵞtəgna/ᵂᵞtəgnawenᵞtyəgnen (tə/ tə) f. ‖ blâme, reproche | cause de reproche, chose/acte/propos blâmable/reprochable | soupçon

ăggen, ăgget, v. igat √GT

ᵂᵞagna/agnatăn (a/a) m. ‖ choix, inclinaison, prédilection, préférence, goût, désir; x: yăḥâ agna-nin j'ai une prédilection pour lui, il me plaît; yăḥâ agna il plaît (à tous) | bon goût (fait de savoir choisir avec discrétion); yəlâ agna il a

bon goût (il sait choisir) ǀ désir prédominant ǀ desir amoureux, convoitise ‖ désir, objet convoité ǀ chose favorite/chérie/à la mode ǀ s-agna selon son goût, comme il veut ǀ agnatăn iɣəzran à chacun son goût (dicton, lit. les goûts font des mares)

WYšăgnu (cj.I.B.4, caus.) + ‖ blâmer, reprocher à (+ pers.)

Wašəgni Ye-/išəgnităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsăgnu (cj.I.A.7, caus.) + ‖ (=)

Wasəgni/isəgnităn (ə/-) m. ‖ nv.

Waməššegni~ə-/iməššəgna (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a l'habitude de blâmer, critiqueur

Wtăwăšăgnu~təwəšəgnu (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. blâmé

Watəwəšəgna/itəwəšəgnităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYegăn (interj.), forme assimilée de egăm dans la formule: egăn ti-k! malheur à ton père!

WYegăn/Wigənan Yəgnan (ă/-:ə) m. ‖ troupe de pillards, troupe de razzia, rezzou ǀ troupe armée de plus de 100 guerriers ǀ armée ǀ expédition armée

Wamăggăno~ă-/iməggəna (ă/-) m. adj. [amăggănăw] ‖ guerrier participant à un rezzou

WGana (-) m.sg. < fr. ‖ NPL Ghana (pays)

Ygani/ganităn (-/-) m. < ha. gānē "compréhension" ‖ nom de 2 mois lunaires: tellit tan gani wa yăzzarăn = tan gani wa zəwwərăn = premier gani = tan ăwžem yăzzarăn = tan əlməlud = ar. rabīɛ al-'awwal; tellit tan gani wa yəlkămăn dernier gani = tan ăwžem as əššin = ar. rabīɛ al-þāni) ǀ le premier gani est un mois d'activité festive parce que c'est le mois de la naissance du Prophète Mahomet; ce mois commence par une fête appelée le petit gani (gani məḍə́rrăn) suivie de préparations du grand gani (gani məqqə́răn) célébré le 12ème jour du mois, date de la naissance du Prophète (əlməlud, le Mouloud) ǀ on décèle plusieurs centres de fête particulièrement célèbres: au nord: Ikăẓkăẓăn, Kel-Təkriẓa, Kel-Ɜɣarus, Kel-Agălal - au sud: Kel-Tăgama, Ifădăyăn, Kel-Tăṃat, Inəzgamăn ǀ tədăwt ən-gani sorte de comité chargé d'organiser le grand gani ǀ tinaḍen ən-gani les délibérations et les décisions du comité d'organisation

‖ le grand gani est de nos jours une fête plutôt profane, même si l'on y chante quelques louanges du Prophète; les participants non pratiquants y comprennent peu de choses; c'est une fête primitivement non islamique (Gh.Al.)

‖ selon certains le gani était primitivement une fête préislamique qui célébrait l'harmonie et l'union du monde touareg, c.-à-d. l'harmonie entre les différentes classes de la société et entre les deux sexes, symbolisés par des acteurs déguisés (cf. H. Claudot-Hawad: gani in EB XIX/2962-64)

‖ le gani aurait eu primitivement une place fixe dans le calendrier solaire, à savoir à la période charnière entre la saison des pluies (el) et l'automne (ɣarat), ce qui témoigne de l'antiquité de cette fête (cf. ibid.)

Ygoni/gonităn (-/-) m. < ha. gwani ‖ h. habile, expert (connaissant bien son travail), p.ex. bon tireur

Ytagănna/tigănnawen (tă/tə) f. ‖ nom d'un ežwăl (Ɛ tafinəq pour D sur la joue droite; marque de propriété des Kel-Gərəs) (Gh.M.)

WYagănna/igannatăn (ă/-) m. ‖ côté, partie (d'une chose) ǀ agănna n-eləs, agănna n-təmṭəṭ le côté de l'homme, le côté de la femme (dans la tente, & dans la tente nuptiale) ǀ yəwâṛ agănna il se tient à côté/à l'écart ǀ d-ăgănna-nnet (d = dăɣ/dəɣ) à ses côtés, à côté de lui; yăḥâ d-ăgănna-nnet il est/était à côté de lui ǀ s-ăgănna au côté, d'un côté; de côté, à l'écart ǀ s-ăgănna nn-abba-nin əlêɣ ibobazăn səṃṃos du côté de mon père j'ai cinq cousins ‖ (adv.) à côté; en surplus,

par-dessus le marché ‖ ^{W}tašăssaṛut, ^{Y}təsəssaṛut n-ăgănna pêne (de serrure/fermeture)

^{Y}agănna

‖ partie; agănna aẓrəf une partie est de l'argent, il est partiellement/moitié argent; s-ăgănna agănna un à un ǀ yəqqăl agănna il se cassa par le milieu; ǀ agănna agănna en deux moitiés/parties, x: yənḍər ətəkin a dd-yăḥa yăṃôs agănna agănna la cruche tomba de sa place et se cassa en deux ǀ s-ăgănna en partie, partiellement; à part, de côté ǀ s-ăgănna ... s-ăgănna (ou zănnet ... s-ăgănna) d'une part ... d'autre part

‖ moitié; afărag-in iṃôs agănna n-wa-nnăk mon jardin est égal à la moitié du tien (est de moitié moindre que le tien) ǀ d-ăgănna et demi, x: tellit d-ăgănna un mois et demi

‖ direction ǀ région ǀ aləs n-ăgănna, wan ăgănna étranger (venant d'une autre région/d'une région lointaine) ǀ inclination, disposition, penchant (pour qqch); manière d'être

^{W}agənna/igənnawăn (ə/-) m. ‖ nuage == agnaw ǀ pluie == ažənna; agənna yəwât il pleut ǀ ciel == ažənna

^{W}gannu, impf.int. de ăṇṇu dire

^{Y}gănbu (cj.III.B.3) # ‖ coiffer de la manière appelée: egənbi ‖ ê. empilé, entassé, assemblé ǀ ê. coiffé, se coiffer etc.

^{WY}gănbăt (cj.III.B.2) + ‖ (=)

^{W}agənbi^{Y}e-/igənbităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ sorte de coiffure pour femmes

^{Y}tegənbut/tigənbuten (tə/tə) f. ‖ tas, pile ǀ petite touffe de cheveux (que laissent pousser les fillettes touarègues en bas âge)

^{Y}səggənbu (caus.) + ‖ empiler, entasser, assembler ǀ faire la coiffure egənbi à (+ une femme)

^{WY}səggənbət (caus.) + ‖ (=)

^{W}asəggənbi^{Y}e-/isəggənbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}gănba/gănbatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de graminée (sert à tresser des nattes) (Andropogon gayanus) == ^{WY}ahănbărom

^{W}ăganba/iganban (ă/-) m:f.dim. ‖ crocodile ǀ javelot à tige de fer ‖ ^{WW}hippopotame (& ^{W}?)

^{Y}gənbəya/gənbəyaten (-/-) f. < ha. ‖ femme petite et grosse; femme courtaude et grasse

‖ Gənbəya NPF (lit. femme courtaude et grasse; fille de chef)

^{Y}Gănbəya (-) m.sg. ǀ Gənbəya? (PA 49/257) ‖ NPL pays, la Gambie

^{Y}gănăd (cj.IV.A.3 = III.A.1), pf. gənəd = yəggənăd ⇔ ‖ ê. laid, ê. mauvais ǀ ê. maltraité, torturé

^{Y}əggənəd/əggənədăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ laideur ǀ maltraitement, torture

^{Y}agănad/igănadăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{Y}egănăd/igănădăn (ă/-) m. ‖ méfait, mal

^{Y}səggənəd (caus.) + ‖ rendre laid ǀ maltraiter, torturer

^{Y}esəggənəd/isəggənidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Gănda (-) m.sg. < djerma ‖ NPH (lit. terre)

^{W}egănde~a-/igənda (/-) m. [egăndăy] ‖ trésor, magasin

^{W}emăsgănde~a-/iməsgənda (ă/-) m:f adj. dénom. [emăsgăndăy] ‖ trésorier, propriétaire de trésor, gardien de trésor

^{WW}tagəndut/tigənduten (tə/tə) f. (?) ‖ esp. de poisson ǀ & tagəndit?

^{NWW}tăgundit/tigunditen (tə/tə) f. ‖ (=) ǀ & tăgundut?

^{N}gundu/gundutăn (-/-) m. ‖ tăgundit mâle

^{Y}gănda-gănda (-) m.sg. < djerma ‖ terre mêlée de sel-gemme (rouge)

^{WY}găndăl (cj.III.B.1) ⇔ ‖ défendre, pro-téger (+ fəl, qqun/qqch) ǀ cf. əgdəl

^{W}agəndəl^{Y}e-/igəndilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}egăndăl^{W}a-/igăndălăn (ă/-) m. ‖ garde-main (plaque métallique mobile atta-

chée à la poignée du bouclier, pour protéger la main) | ^{W}p.ext. sorte de lance

^{WY}səggəndəl (caus.) + ‖ f. défendre etc.

^{W}asəggəndəl^{Y}e-/isəggəndilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}găndám (interj.) (peu us.) ‖ signale que qqch (un puits) est plein(e) == ɣăb

^{N}Gundam (-) m.sg. | ^{Y}Gəndam ‖ NPL ville SO Tin-Bəktu, sur le Niger Fl. (Mali)

^{W}găndăw (cj.III.B.1) ⇔ ‖ ê. pourri (eau)

^{W}agəndu/igəndiwăn (-) m.pl. ‖ nv. | pl. & eau pourrie d'un puits

^{Y}Egăndăwel (ă) m.sg. ‖ NPL village 105 km E Agadez (dans le massif)

^{Y}Gunday (-) m.sg. ‖ NPL montagne N Băgzăn

^{Y}Egəndeyən/Igəndeyənăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Igəndeyənăn, tribu imghad des Irăwăttan du sous groupe des Irăwăttan (Kel-Fərwan; les Igəndeyənăn fournissent les gardiens de l'amenokal des Kel-Fərwan

^{G}ăgg-ănăḍ/ăyt-ănăḍ? ăgg-ănăḍăn? əggunăḍăn?? ‖ fils de forgeron == ^{WY}ăwnăḍ

^{WY}gănfu (cj.III.B.3) ⇔ ‖ avoir une grande part (+ dăɣ/dəɣ = de, avoir/voir souvent /longuement, x: əggənfey dəɣ Faṭma j'ai vu longuement Faṭma | avoir une profusion de, x: nəggînfa dəɣ ănăle nous avons du mil à profusion | avoir en pagaille/désordre | ê. fourré dans | manger beaucoup (+ dăɣ/dəɣ = de + un aliment)

^{W}agənfi^{Y}e-/igənfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təgenfit/tigenfiten (tə/tə) f. ‖ (=)

^{W}tăganfit^{WY}tə-/ši-:tiganfiten (tə/tə) f. ‖ grande partie, grande part (de qqch) | profusion

^{W}săggănfu^{WY}səggənfu (caus.) + ‖ donner une grande part (+ dăɣ/dəɣ = de) à (+ qqun) etc.

^{W}asəggənfi^{Y}e-/isəggənfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}gənəffət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ s'épanouir (fleur) | igănăffăt taḍăẓa il rit d'un rire réprimé, il étouffa un rire; yətignəffit taḍăẓa il pouffait de rire (il riait avec de petits gloussements)

^{W}agənəffi/igənəffităn (ə/-), ^{Y}egnəffi/əgnəffităn (ə/ə) m. ‖ nv. | rire gloussant

^{Y}səggənəffət (caus.) + ‖ f. s'épanouir (+ fleur) | yəsgănăffăt-tu taḍăẓa il/cela le fit pouffer de rire

^{Y}esəggənəffi/isəggənəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{DN}ǵənnəǵ (-) m. ‖ est == ^{WY}dənnəg

‖ Kăl-Ǵənnəǵ NPT (ancien nom de la confédération de l'Azăwagh (Iwəlləmmədăn de l'Est) == ^{WY}Kəl-Dənnəg

^{W}gănga/găngatăn (-/-) m. < ha. ‖ tambourin (en peau, à fond ouvert; d'origine haoussa; seuls les eklan en jouent) | ^{G}& tamtam des enfants (fête au tambour)

^{Y}ămăsgănga/imăsgăngan (ă/-) m:f adj.dénom. ‖ joueur de tambourin

^{Y}gənugən (cj.XVII.A.1) ⇔ ‖ se perdre dans les ténèbres | disparaître brusquement | (fig.) se perdre dans les ténèbres de l'oubli, tomber dans l'oubli | ê. passé sous silence ‖ ê. objet d'un acte magique, ê. ensorcelé

^{Y}egnugən/əgnuginăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}təgnugent/tyəgnugan (tə/tə) f. ‖ acte magique, sortilège, magie

^{Y}egănegen~əgnegin/əgnugan (ă:ə/ə) m. ‖ ténèbres, obscurité

^{G}agănagin/igənugan (ă/-) m. ‖ (=)

^{Y}səggənugən (caus.) + ‖ f. se perdre dans les ténèbres etc. | déambuler/errer/chercher dans l'obscurité | laisser tomber dans l'oubli | passer sous silence ‖ exercer de la magie sur, ensorceler

^{Y}esəggənugən/isəggənuginăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}isəggənugan (-) m.pl. ‖ les soirées sombres du mois (i.e. de la 3ème semaine du mois lunaire, où la lune n'apparaît pas le soir)

^{W}gənnəgən/gənnəgənăn (-/-) m. ‖ ténèbres, obscurité

^{W}tagənnəgənt^{Y}te- (tə) f.sg. ‖ manière spéciale de parler touareg, consistant à

intervertir l'ordre des sons dans chaque mot et à intercaler certaines syllabes supplémentaires (d'après certaines conventions), langage secret, "verlan"

[W]gəngəni/gəngənităn (-/-) m. (?) ‖ esp. de plante (ressemble au caroubier) (Ceratonia siliqua L.))

[W]agăngăra/igăngăratăn (ă/-) m:f ‖ phacochère (fauve, petit avec grande tête ayant 2 "verrues" sur chaque joue) (Phacochœrus æthiopicus (Pallas)) == amăngăra == aẓubăra

[W]tagăngăroṭ/šigăngăroḍen (tă/tə) f. ‖ tête | front

[Y]əgănin (adv.) ‖ n'est-ce pas? en effet!, x: tan ălăm wa, əgănin, ərxərir wa ărăɣăn celle à la peau qui est, n'est-ce pas?, comme la soie jaune

[Y]gunən (cj.XII.A.1) ++ ‖ (+) mendier, x: yăggonăn ăṛăt n-ănăle il a mendié un peu de mil | implorer, prier (+ qqun), x: tətigunin-tu a dd-yoṣa ămyar-net elle l'implora pour que son père vienne | (++) yăggonăn-tu ăṛăt n-ănăle il a sollicité un peu de mil de lui, il l'a supplié de lui donner un peu de mil, il a mendié un peu de mil auprès de lui | prier (+ Dieu) ‖ insister sur

[Y]egunən/igunan~iguninăn (ə/-) m. ‖ nv. | mendicité | insistance

[Y]egunan (ə) m.sg. ‖ nv. (=)

[W]amăgganun~ă-[Y]əməggenun / iməggunan (ă:ə/-) m:f adj.vb. ‖ mendiant | h. qui insiste

[Y]səggunən (caus.) ++ ‖ f. mendier etc.

[Y]esəggunən/isəgguninăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăganan~ə-/igananăn (ə/-) m. ‖ os maxillaire; mâchoire

[Y]əgg-ăṇer, lic.poét. pour ăwṇer

[Y]ăgṇer/ăgṇerăn (ă/ă) m. | & əgṇer ‖ lic. poét. pour ăwṇer

[WY]gənəsnəs (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ avoir une indigestion (pour avoir mangé à l'excès) | avoir des nausées ‖ parler à voix basse

[W]agənəsnəs/igənəsnisăn (ə/-), [Y]egnəsnəs /əgnəsnisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | indigestion | nausées

[WY]səggənəsnəs (caus.) + ‖ causer une indigestion à | donner des nausées à

[W]asəggənəsnəs[Y]e-/isəggənəsnisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[H]eǵănses/iǵănsesăn (ă/-) m. ‖ lieutenant (homme qui est le 1er après un chef, le seconde et le remplace)

[Y]gonši/gonšităn (-/-) m. < djerma ‖ esp. de serpent (venimeux)

[Y]gənəššət (cj.X.A.2) ⬦ ‖ sourire == dərəššən

[Y]egnəšši/əgnəššităn (ə/ə) m. ‖ nv. | sourire

[Y]səggənəššət (caus.) + (peu us.) ‖ f. sourire

[Y]esəggənəšši/isəggənəššităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]gănšeka/gănšekatăn (-/-) m. < ha. ‖ ‖ esp. de cobra à capuchon noir | & exclam. admirative pour désigner un homme très rusé/malin: le malin! malin/petit coquin que tu es! == gămšeka | bravo! (PA 159/7)

[N]Gănšaši NPL? | Kăl-Gănšaši NPT groupe Kəl-Ǝssuk (Gurma central); sg. ăw-Gănšaši m:f

[WY]Ganăt, [H]Ǵanăt (-) f.sg. ‖ NPL oasis de l'Ahăggar (Algérie), Djanet

[Y]Gănta (-) m.sg. < ha.? ‖ NPH

[W]gəntu/gəntutăn (-/-) m. < ha. "h. court" ‖ sous-chef des ilăgatăn == dogări (comme le dogări du sultan d'Agadez)

[Y]Gəntu (-) m.sg. < ha. ‖ NPH (lit. courtaud)

[Y]găntăɣ (cj.III.B.1) # ‖ ê. placé/situé vis-à-vis de, x: yəggîntăɣ-as ? dər-əs ? (Gh.Al. invention poét.)

[Y]egəntəɣ/igəntiyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]məsəgəntəɣ (cj.III.B.1, réfl.< caus.) ⋈ ‖ ê. situé (combattre) face à face (Gh.Al. invention poét.)

[Y]emsəgəntaɣ/əmsəgəntiyăn (ə/ə) m. ‖ nv. (PA 2/4)

[Y]səmməsəgəntəɣ (caus.) + ‖ placer/situer face à face ‖ f. combattre face à face

(Gh.Al. invention poét.)

^{Y}esəmməsəgəntəy/isəmməsəgəntiyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăgantamt~tə-/šigantamen (tə/tə) f. ‖ plan (projet) politique

^{Y}găntăr (cj.III.B.1) ⟡ ‖ ê. coupé à la base (poil, plante, arbre etc.) == ^{W}dăngăr

^{Y}egəntər/igəntirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səggəntər (caus.) + ‖ couper à la base

^{Y}esəggəntər/isəggəntirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}gənəttəy (cj.X.A.1) ⟡ ‖ marcher avec élégance (Gh.M. | Gh.Al.: invention poét.)

^{Y}egnəttəy/əgnəttəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | marche/démarche élégante (PA 126/13 + 18)

^{Y}agănăttay/igănăttayăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tagănăttăyt/tigănăttăyen (tă/tə) ‖ h./an. qui marche élégamment | h. à la démarche élégante (Gh.M.)

^{Y}səggənəttəy (caus.) + ‖ f. marcher avec élégance (Gh.M.)

^{Y}esəggənəttəy/isəggənəttəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}agnaw/ignawăn (ă/ə) m. ‖ cumulo-nimbus, gros nuage noir == ^{Y}əbennag | cf. agənna

^{WY}tagnăwt/tyəgnăwen (tă/tə) f.dim. ‖ petit cumulo-nimbus ‖ douleurs au ventre (gonflement douloureux du ventre causé par un excès de nourriture ou l'absorption de deux aliments qui se contrarient) | colique = flatuosités douloureuses (gaz) dans les intestins) | == təẓẓurt tan tədist ‖ ^{Y}incompatibilité de deux ou plusieurs aliments (qui cause des maux d'estomac)

^{Y}ignaw (cj.IV.A.1), pf. gănaw ⟡ ‖ ê. couvert de verdure dense (sol) (PA 87/61)

^{Y}tăggănăwt/tăggănăwen (tă/tă) f. ‖ nv. | verdure dense

^{Y}əgenəw/igenəwăn (ə/-) m. ‖ tente luxueuse (PA 13/9)

^{W}gănnăw (cj.IV.B.3), pf. gənnu/gănnawa ⟡ ‖ ê. muet (de naissance)

^{W}təggənnut/təggənnəwen (tə/tə) f. ‖ nv. | mutisme, mutité

^{W}təggənnăwt/təggənnăwen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{W}agənnaw/igənnawăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. muet | h. sourd-muet | & Agənnaw NPH | cf. & agənna

^{W}emăgănnew~a-/imăgănnewăn (ă/-) m. ‖ temps couvert/nuageux; emăgănnew igâ le temps/ciel est couvert | cf. agnaw, agənna

^{WY}gənəwwət (cj.X.A.2) ‖ ê. obscur

^{W}agənəwwi/igənəwwităn (ə/-), ^{Y}egnəwwi/əgnəwwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}tagănăwwat/ši-:tigănăwwaten (tă/tə) f. adj.vb. ‖ ténèbres, obscurité = gənnəgən, əgnegin | éclipse (du soleil/de la lune) | tempête de sable très épaisse

^{WY}səggənəwwət (caus.) + ‖ rendre obscur, obscurcir

^{W}asəggənəwwi^{Y}e-/isəggənəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Ginəyya (-) m.sg. ‖ la Guinée (pays)

^{WY}tăganze~tə-/^{W}šiganziwen^{Y}tiganzawen (tă/tə) f. ^{W}[tăganzăy] ‖ arc, arceau | archet de violon | arc à flèches (arme) = tăganze n-ṃărrăn | cerceau d'ăga (en fer) | gond, charnière (de porte) | filet pour viande séchée (tressé en fibres de tazzăyt/d'egərsəmmi) - filet monté sur un cerceau en fibres de tazzăyt/d'egərsəmmi ‖ ^{Y}& tăkanze

^{Y}gənzu/gənzutăn (-/-) m. < ha. ‖ porc | p.ext. phacochère == erfəntəg

^{W}gănzăw (cj.III.B.1) ⟡ ‖ avoir la forme d'un arc, ê. arqué

^{W}agənzu/igənziwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}zəggənzəw (caus.) + [zəggənzu] ‖ don-ner la forme d'un arc à, arquer

^{W}azəggənzu/izəggənziwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}egnăẓ/egnăẓăn (e/e) m. ‖ garçon robuste | grand gaillard fort

^{WY}gănẓu (cj.III.B.3) ⟡ ‖ ê. pauvre (ne rien posséder du tout) | ê. malheureux, malchanceux ‖ avoir grand besoin de (^{Y}+

/^{W}+ əs = de qqch) == ^{W}ḍărăr ǀ désirer ardemment

^{Y}egənẓi/igənẓităn (ə/-) m. ǁ nv. ǀ pauvreté extrême

^{W}əggənẓu/əggənẓutăn (ə/ə) m. ǁ nv. (=)

^{W}tăgonẓit~tə-/šigonẓiten (tə/tə) f. ǁ dénuement complet, pauvreté

^{W}amăggonẓe~ă-/iməggənẓa (ă/-) m:f adj. vb. [amăggonẓăy] ǁ h. pauvre/dénué de tout

^{W}zăggănẓu^{Y}zəggənẓu (caus.) + ǁ rendre pauvre

^{W}azəggənẓi^{Y}e-/izəggənẓităn (ə/-) m. ǁ nv.

^{W}aməzəggonẓi^{WY}ə-/iməzəggənẓa (ə/-) m:f adj.vb. ǁ h. qui appauvrit un autre / les gens

^{WY}găr (interj.) [gărrr] ǁ signale que la corde de tirage est en train de se dégager de la poulie du puits (avertissement)

^{Y}ger (prép.) + ann.; + pron.suff. b: găr ǀ & + pron.suff. a: ger-əs, ger-săn etc. ǁ entre ǀ au milieu/centre de; parmi ǀ mutuellement entre, x: tinməšiwilăn găr-essăn ils parlaient entre eux ǀ ger ... wăla = que ce soit ... ou (aussi bien que), x: ayălek wann əgoras, ger(-za) Ifellanăn wăla Imažəyăn les gens de brousse, que ce soient les Peuls ou les Touaregs; Awăqqas wa-ză, ger-ză əwədən wăla elžin wăla agəžiḍ wăla ăṛăt wa yăṃos kəllu-nnet ce fauve-là donc, que ce soit un homme ou un génie ou un oiseau ou quoi que soit; ger-ză yăṃôs yənn əddənet wăla yən kel-əsuf̣ que ce soit un des humains ou un des génies (de la brousse) ǀ găr-es d-əsṇatăt təlil a-din-yəḳḳu Yăṃe dans deux mois il se rendra à Niamey

^{W}gər (prép) + ann.; + pron.suff. b: găr ǁ (=)

^{WY}əgər (cj.I.A.5) + ǁ lancer (+ corps solide) ǀ lancer sur, frapper d'un objet lancé, x: igăr amăḍray-net s-ăblal il frappa son frère d'une pierre ǀ attaquer à coups lancés ǀ frapper à coup de cornes/tête, encorner = əgər s-ăyăf ǀ frapper (le vent + qqch) ǀ étaler/dresser (+ lit etc.); igăr-as ăsala il étendit une natte pour lui (pour s'asseoir) ǀ rejeter, abandonner; əgârăy talya-nin fəl Ǝmə-li-nin j'abandonne ma cause à mon Possesseur (Dieu) ǀ jeter au rebut ǀ ^{W}& pondre (oiseau), x: tekəžit təgăr tekəkit la poule a pondu un œuf ǀ ^{WY}(◇) souffler (vent) ǀ lancer des étincelles/flammèches, x: temse təggar le feu lance des étincelles ǀ rejeter son fœtus, avor- ter (chèvre) ǁ ê. lancé ǀ ê. frappé d'un coup lancé etc. ǀ tomber (pour ê. jeté) ǁ s'étaler (pers.) ǀ se lancer dans (+ un terrain) ǀ ^{W}aller à une allure entre le trot et le galop (cheval)

ǁ~ǁ protob. *ăghĭ/ŭr ǁ éth. wagara 'jeter (+ pierre)' (Cohen)

ǁ (locutions figées): ^{WY}(fig.) igăr-du făll-as ăssălam il le salua (à distance) ǀ tarṛăyt ta təgâr s-Ăgădăz ce chemin mène directement à Agadez ǀ ^{W}yəgăr-as azni il le saigna; yəgăr iy-əyəs-net il a jeté [la têtière] sur son cheval

^{WY}eger^{Y}egar/igerăn (ăger/-) m. ǁ nv.

^{Y}eger/igerăn (ă/-) m. ǁ homme rejeté/abandonné ǀ h. abandonné par tous ǀ orphelin

^{H}teǵere/tiǵor (tă/tə) f. ǁ coup lancé

^{Y}tegăre/tigura (tă/tə) f. ǁ coup lancé ǀ p.ext. petit troupeau (de moutons et de chèvres) ǀ groupe de personnes

^{W}tăggor/šigur (tă/tə) f. ǁ coup lancé ǀ attaque à coups lancés ǀ tăggor n-allaɣ nom d'un jeu sportif ǀ allure entre le trot et le galop (du cheval)

ǁ ^{Y}tăggor-tăzzarăt renard des sables == teggurt-təzărăt (lit. premier coup; ainsi nommé par ce qu'il est si rapide qu'on n'arrive pas à lui donner le deuxième coup)

^{W}ămagar^{WY}ə-/imagarăn (ă/-) m:f adj.vb. ǁ h. qui lance, (bon) lanceur

^{WY}səgər (caus.) ++ ǁ f. lancer ǀ ^{Y}& étaler, étendre (+ natte etc.); yəssəgăr-as ăsala il étendit une natte pour lui (pour

s'asseoir)

^{W}asəgər^{Y}e-/isəgirăn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{W}asəgər n-aḍu pet (vent expulsé du fondement)

^{W}asəgər/isəgar ‖ tapis | couverture de lit | toge (mante sans manches)

^{Y}esəgər/əsgar (ə/ə) m. n.instr. [-zg-] ‖ couche étendue par terre (objet qcq: natte, tapis, couverture, servant à s' asseoir dessus) | barre de pignon (barre latérale de toit, horizontale, placée dans les fourches des tigəttawen; l'ehăn en a 2, la təžira plusieurs; entre les əsgar se placent les 3 igăgan arceaux centraux; en travers des əsgar et des igăgan se placent les ilăllăwan) | l'esəgər se fabrique en bois d'əboraɣ; il a au milieu en renflement appelé təgərsut; ses extrémités sont taillées d'une manière particulière appelée təḳtoḳărt est destinée à en faciliter la fixation sur les tigəttawen (DC 1987/50

^{W}tasəgərt^{Y}te-/^{W}šisəgar, ^{Y}tyəsgar (tə/tə) f.dim./syn. n.instr. ^{Y}[-zg-] ‖ couche (tout ce qui sert de lit), pl. & literie | mèche à briquet == abəngəlu | ^{Y}& petite barre de pignon

^{W}tăgăr (pass.) ⬩ ‖ ê. frappé (par un corps solide lancé)

^{W}atəgər/itəgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəgər (pass.) ⬩ ‖ ê. lancé | ê. frappé par un corps solide lancé

^{W}atəwəgar/itəwəgirăn (ə/-), ^{Y}etwəgar/ətwəgirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}măgăr (réfl.) ⋈ ‖ se combattre réc. l'un l'autre (les armes à la main) | commencer la partie (dans certains jeux) ‖ ê. contagieux, se contaminer, se répandre par contagion (maladie + dăɣ/dəɣ = à qqun) | ê. contaminé de, attraper par contagion (+ maladie) ‖ ^{Y}& s'ébattre, folâtrer (an./pers.)

^{W}amăgăr/imăgărăn (ă/-) m. ‖ fait de se contaminer (d'une maladie)

^{W}aməgər^{Y}e-/iməgirăn (ə/-) m. ‖ nv. | combat, guerre | aməgər-zăbên manière de combattre où l'on essaye d'éviter la confrontation brutale en se retirant et en s'avançant alternativement tout le temps, combat sans provocation inutile de l'ennemi | lutte/émulation d'adresse (athlétique etc.) | jeu d'esprit (p.ex. dăra, əzgag, aṛṛawăn)

^{Y}emgər/əmgərăn (ə/ə) m. ‖ (=) | emgərzăben? | ^{G}& histoire (racontée) (?)

^{W}məgar/məgarăn (-/-) m. ‖ lancement réc. de projectiles

^{W}tamgurt/šimgur (tə/tə) f. | ^{Y}temgurt/tyəmgura ? ‖ parole lancée dans le jeu de šimgur (jeu d'esprit qui consiste à se lancer réc. des paroles/énigmes qu'il faut expliquer/deviner avec élégance)

^{WY}enămmăgăr^{W}a-/inămmăgărăn (ă/-) m. ‖ combattant, guerrier | héros | membre d'une tribu guerrière ‖ ^{Y}p.ext. parent de la jeune mariée (lors de la cérémonie de noces, c'est le rôle des inămmăgărăn de défier les parents du marié, les iməssəḳsas, de manger toute la nourriture offerte); cf. ^{W}amərmuš ‖ h./an. qui contamine les autres, h./an. contagieux, chose (maladie) contagieuse ‖ ^{Y}& h./an. qui s'ébat

^{Y}tenămmăgărt/tinămmăgăren (tă/tə) f. ‖ parente de la jeune mariée (pendant la cérémonie de noces)

^{WY}səmməgər (caus.< réfl.) ++ ‖ f. attraper par contagion (+ à/par qqun + maladie), contagionner de, contaminer de

^{W}asəmməgər^{Y}e-/isəmməgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəməgər (réc.) ⋈ ‖ se lancer réc. l'un à l'autre (+ des projectiles/des injures/des mots d'énigme) | se répandre par contamination (maladie) | se contaminer/contagionner réc. l'un l'autre de (+ maladie) | ^{Y}& se lancer réc. des mots/injures

^{W}anəməgar/inəməgirăn (ə/-), ^{Y}enməgar/ənməgirăn (ə/ə) m. ‖ nv. ‖ contamination, contagion réciproque

^{WY}sənnəməgər (caus.< réc.) + m. ‖ f. se lancer réc. (+ projectiles) | répandre par contagion (+ maladie) parmi (+ plusieurs) | f. se contaminer réc. l'un l'autre

(+ plusieurs)

^W^asənnəməgər^Y^e-/isənnəməgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^ăgar/igărrăn (ă/-) m:f.dim. ‖ esp. d'arbre non épineux (dégage une mauvaise odeur en brûlant) (Maerua crassifolia) | v. & əgur

‖ l'ăgar est réputé ê. habité par les génies; on évite de s'installer sous lui sans avoir donné d'abord dans son tronc quelques coups de hache qui chassent les génies; sa fumée est dangereuse et peut rendre aveugle | une poudre de fruits d'ăgar pilés sert à saupoudrer la langue des an. atteints de dăgg-iləs; on l'applique aussi sur les blessures données par les chiens enragés | une purge de feuilles pilées d'ăgar (parfois mêlées à du mil) se donne à manger aux chevaux atteints de constipation (taga) ou de parasites intestinaux) |

‖ ^HY^ les femmes en retraite se rendent parfois chez un ăgar pour décharger sur lui les obligations d'abstinence devenues trop lourdes pour elles | inconnu ^W^

‖ ^W^ăgar-hăḍăn esp. d'arbre ressemblant à l'ăgar (n'existe pas dans l'Ayr)

‖ ^WY^ăgar-abăgo esp. d'arbre (métis d'ăgar et d'abăgo)

‖ ^W^Ăgar-ann-Ăsăqqămar NPL (Azăwagh)

‖ ^Y^Igărrăn & NPL région

‖ ^Y^Ən-Gărrăn NPL plaine

‖ ^Y^Tyən-Gărrăn région NPL

‖ ^Y^Ăza-n-Gărrăn NPL

‖ ^Y^Igărrăn & NP de constellation (lit. les ăgar): la Croix du sud (Crux) | la réapparition des Igărrăn le soir juste après le coucher du soleil marque le début de la saison froide (tagrəst) env. 15 décembre

‖ ^Y^Tigărren & NP de 3 étoiles (lit. les petits ăgar): alpha, bêta et gamma Crucis

^W^əgur/igărrăn~igurawăn (ə/-) m. ‖ an. domestique mâle castré | p.ext. grand chef (traditionnel des Touaregs) (PA 69/9)

^W^ugar (cj.II.B.3), pf. igor # ‖ devenir finalement | vivre après, survivre, x: təgorăɣ-as que tu survives à lui

^W^tugart/tugaren (tu/tu) f. ‖ situation finale

^W^ahănsagər/ihənsugar (ă/-) m. ‖ lieu définitif de résidence

^Y^igar (cj.II.B.3), pf. yăgor # ‖ valoir mieux que, x: aḷăm yăgôr y-əyəs le chameau vaut mieux que (ou remplace) le cheval (ou: est considéré comme meilleur que le cheval) | valoir mieux pour (# qqun), x: yăgôr-ak toyyêq-qăt il vaut mieux que tu l'abandonnes; eyəs, yăgôr-ak ăḷăm il vaut mieux pour toi remplacer le cheval par un chameau (lit. cheval, qu'un chameau [le] remplace pour toi) | (ə)s-yăgor! [šăgor] (exclam.) soit! == ishet! (PA 68/40)

^WY^agər (cj.I.A.3) + | pf.int. (y)ogắr ‖ ê. plus grand que | ê. supérieur à, ê. plus fort/ beau/intelli gent que; ogắr-tăn il dépasse tous les autres ‖ ^Y^peu us. == aglu

^W^šigrat/šigraten (ši/ši) f. ‖ nv. | surcroît, augmentation, x: temeḍe n-šigrat surcroît de cent fois == ^Y^məgla | supériorité, domination | vassalisation

^Y^šugər (caus.) ++ ‖ rendre plus grand que etc. | considérer comme plus grand que etc. | regarder comme supérieur (à soi), reconnaître/ craindre la supériorité/ force de | estimer plus haut que, préférer | considérer comme impossible, incroyable

^Y^šugər, yăššogăr peut & se traduire par: | on dit &:

^Y^ešugər/išugirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^šigər (caus.), yăššegăr ++ ‖ (=) (PA 34/43)

^Y^ešigər/išigirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^səssigər (caus.) ++ ‖ (=)

^W^asəssigər/isəssigirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^šəššigər (caus.) ++ ‖ considérer comme trop grand pour (+ chose + pour qqun), considérer comme impossible pour (+

chose + pour qqun)

ʸšăgor, v. sous igar

ᵂnəmigər (réc.) ∘ ‖ ê. plus grand l'un que l'autre etc.; ê. inégal l'un par rapport à l'autre (en grandeur etc.)

ᵂanəmigar/inəmigirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸanămagar/inămagarăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./ an./ chose plus grand(e) qu'un(e) autre/supérieur(e) à un(e) autre | chose inégale (mal égalisée), hétérogène

ᵂsənnəmigər (caus.< réc.) + ‖ rendre plus grand l'un que l'autre etc.; rendre inégal l'un par rapport à l'autre (en grandeur etc.)

ᵂasənnəmigər/isənnəmigirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸTegərt (te) f.sg. ‖ NPL vallée entre l'Ayr et l'Ahăggar

‖ Kel-Tegərt NPT tribu imažəɣăn de l'Ayr (CF) aujourd'hui éteinte; sg. ăw-Tegərt m:f

ᵂaggər/aggərăn (a/a) m. ‖ du noir, chose noire (signe néfaste en géomancie (igăzan); parole de géomancier)

ᵂʸeggər/eggərăn (e/e) m. ‖ (=)

ᵂʸaggar/aggarăn (a/a) m:f.dim. ‖ fruit (gousse) de təggart | tan (extrait des aggar ou en gén.)

ᵂʸaggar/aggarăn (a/a) m:f.dim. ‖ gousse de təggart (tannifère) == DN ahəǵgar | p.ext. tan (extrait des aggar ou en gén.) | on donne des infusions tannifères aux nouveaux-nés chétifs (extraites des aggarăn) | f. jeune aggar

‖ ᵂ les graines des aggarăn, pilées, servent à enduire les sabots des ovins et des caprins atteints de piétin (măklas) | on peut suspendre au cou des enfants un aggar sur lequel un marabout a prononcé une formule prophylactique pour les protéger contre la varicelle ou la rougeole

‖ aggar-n-ămăḍal (?) esp. de plante (Cassia mimosoides), cf. təggart-n-ămăḍal

‖ ʸYənn-Aggar, ᵂIn-Waggar NPL puits situé à l'extrémité ouest de la vallée d'Abrək (où commence la piste vers Šin-Tăbăraḍen)

ᵂtaggart/taggaren (ta/ta) f.dim. ‖ petite gousse de təggart, petit aggar

ᵂʸtəggart/ʸtyəgrenᵂšigren (tə/tyə:ši) f. ‖ gonakier (esp. d'acacia) (l'écorce et les gousses sont tannifères) == ᴰᴺtahəǵgart (Acacia nilotica)

‖ ʸtəggart n-ădyaɣ esp. de plante (Vernonia sp.?) == ʸtəggart n-ăyfəḍ? == ᵂtašat ən-tăḷămt

‖ ᵂʸtəggart n-ămăḍal esp. de plante (ses feuilles ressemblent à celles de la təggart) (Cassia mimosoides)

‖ ᴳtəggart ən-mədɣan esp. d'arbre (təggart des giraffes)

‖ ʸtəggart n-ăyfəḍ esp. de plante (Vernonia sp.)

‖ ᵂ& Təggart NPL puits 10 km N Tahoua

‖ ᵂTəggart-ən-Gălăw NPL nom d'un arbre bien connu près de Tarəkrəka (Mali)

ᵂʸăggor/ăggorăn (ă/ă) m. ‖ esp. d'aristide (pousse au sud du Niger; la paille, très fine, sert à la confection des nattes de toit (ewărwăr)) (Aristida longiflora) | (Aristida pallida) = awəkraẓ ?

ᵂaggur/aggurăn (a/a), ʸeggur/əggurăn (ə/ə) m:f ‖ chacal (Thos anthus variegatus (Cretzs.); Canis aureus?) == ᵂebəggi, intəṭərut | dans les contes le chacal passe pour ê. très intelligent et rusé | mari ou amant (d'une femme, p.ex. eggur n-Ăssălo | & signe néfaste (en géomancie) | ᵂtaxădast n-aggur esp. de plante (enf.) ‖ ʸ& Eggur NPH, Teggurt NPF

‖ ᵂla viande d'un chacal pilée dans son jus et cuite pendant 12 heures se donne à manger au chameau atteint de mănšaš

‖ ʸteggurt-təzărăt renard des sables (esp. de fenec; lit. femelle de chacal dépouillée?) (Vulpes rüppellii) == wa-kărăwăn

ʸtogərra/togərrawen (to/to) f. ‖ sorte de boubou (en voile léger)

ᵂamăggor: v. ənaṛba-n-ămăggor

ᵂʸăgruʸəgru (cj.I.A.7) + ‖ discerner | aper-

cevoir, remarquer, f. attention à, regarder, fixer le regard sur | comprendre | faire attention à, prendre garde à; remarquer, s'apercevoir de, se rendre compte de

1)[WY]egərri[W]a-/igărran (ə/-) m. ‖ nv. | discernement, intelligence, compréhension, faculté de comprendre | attention | conscience (bonne ou mauvaise) | remarque ingénieuse

[W]tagərrăwt[WY]tə-/ši-:tigərrăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | discernement, compréhension

[WY]məgra/məgratăn (-/-) m. ‖ nv. | discernement, compréhension | choix | qualité exquise | utopie, illusion

[Y]əgru/əgrutăn (ə/ə) m. ‖ choix | qualité exquise | utopie, illusion | peu us. == məgra

[W]tăgro/tăgroten (tă/tă) [tăgrăw/tăgrăwten] f. ‖ discernement, intelligence, application de l'esprit

[WY]săgru[Y]səgru (caus.) ++ ‖ f. discerner | f. comprendre | ê. compréhensible

[W]asəgri[Y]e-/isəgrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]săssăgru (caus.) ++ ‖ (=)

[W]asəssəgri/isəssəgrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sogri/sogrităn (-/-) m. ‖ action pas faite au sérieux, négation feinte, refus feint | p.ext. changement d'avis | action faite par défi/bouderie/désir de se montrer

[Y]emăssăgre/iməssəgra (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait discerner/comprendre qqch | h./chose compréhensible

[Y]əməssegri/iməssəgra (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[W]aməsəssegri[WY]ə-/iməsəssəgra (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[W]tăwăgru[WY]təwəgru (pass.) ⋄ ‖ ê. discerné, ê. compris

[W]atəwəgra/itəwəgrităn (ə/-), [Y]etwəgra/ətwəgrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]amăttăwăgra~ă-/imăttăwăgratăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./chose (facilement) discernable/compréhensible

[W]tăwăsăgru, [WY]təwəsəgru (pass.< caus.) ⋄ ‖ ê. porté à discerner/comprendre (pers.); ităwăsăgra tăsawitt-in on le fit comprendre mon poème | ê. ramené à la compréhension (pers.) | ê. rendu compréhensible (chose/texte) | ê. compris ?

[W]atəwəsəgra/itəwəsəgrităn (ə/-), [Y]etwəsəgra/ətwəsəgrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]tăwăsăsăgru, təwəsəsəgru (pass.< caus.) ⋄ ‖ (=)

[W]atəwəsəsəgra/itəwəsəsəgrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ămăttăwăsăgra/imăttăwăsăgratăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./chose (facilement) discernable/compréhensible

[W]amăttăwăsăsăgra~ă-/imăttăwăsăsăgratăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./chose (facile- ment) discernable/compréhensible

[W]nămăgru[WY]nəməgru (réc.) ⋈ ‖ se comprendre réc. l'un l'autre | avoir bonne connaissance de, ê. expert en/averti de

[W]anəməgra/inəməgrităn (ə/-), [Y]enməgra/ənməgrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]anămăgra/inămăgratăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se comprend avec un autre | connaisseur, expert (de qqch)

[Y]məsəgru (réfl.< caus.) ⋈+ ‖ se f. comprendre réc. l'un à l'autre | s'entendre réc. l'un avec l'autre

[Y]emsəgra/əmsəgrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]măsăsăgru~məsəsəgru (réfl.< caus.) + ‖ (=)

[W]aməsəsəgra/iməsəsəgrităn (ə/-) m. ‖ nv. | iba nn-əməsəsəgra malentendu

[W]amăsăsăgra/imăsăsăgratăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui fait comprendre un autre, pl. hommes qui se font comprendre l'un à l'autre qqch | h. qui s'entend avec un autre

[W]nămăsăsăgru~nəməsəsəgru (réc.< caus.) ⋈+ | peu us. == măsăsăgru ‖ se f. comprendre réc. l'un à l'autre (+ qqch)

[W]anəməsəsəgra/inəməsəsəgrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anămăsăsăgra/inămăsăsăgratăn (ă/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h. qui fait comprendre un autre, pl. hommes qui se font comprendre l'un à l'autre qqch | h. qui

s'entend avec un autre

^{W}sănnămăgru^{WY}sənnəməgru (caus.< réc.) + ‖ f. se comprendre réc. l'un l'autre, créer une compréhension mutuelle entre

^{W}asənnəməgri^{Y}e-/isənnəməgrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asănnămăgra/isănnămăgratăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait se comprendre réc. l'un l'autre, h. qui crée la compréhension mutuelle

^{WY}năgru (cj.I.A.7, réfl.) ⊸ ‖ savoir bien discerner, avoir un bon discernement | se donner le temps de réfléchir | ê. sage | ê. tranquille, serein

^{W}anəgri^{Y}e-/inəgrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tănagrit~tə-/šinagriten (tə/tə) f. ‖ sagesse | tranquillité (chez une pers.)

^{Y}tənograt/tinograten (tə/tə) f. ‖ (=)

^{W}sănnăgru^{WY}sənnəgru (caus.< réfl.) + ‖ avoir du discernement, ê. intelligent, compréhensif | examiner attentivement

^{W}asənnəgri^{Y}e-/isənnəgrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăwăsănăgru^{WY}təwəsənəgru (pass.< caus. < réfl.) ⊸ ‖ ê. examiné attentive-ment

^{W}atəwəsənəgra/itəwəsənəgrităn (ə/-), ^{Y}et-wəsənəgra/ətwəsənəgrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}agăra/igərwan (ă/-) m. ‖ grand sac en peau

^{Y}ogăra/igərwan (o/-) m. | tenăṭ ‖ grand sac en peau? | p.ext. tête (== eɣăf)

^{W}agəru^{Y}egəru/igăran (ə/-) m:f.dim. ‖ grenouille | crapaud | crapaud d'Afrique (Bufo regularis) | esp. de croix en or ou en argent portée par les femmes touarègues dans la coiffure (symbolise l'union et la fécondité; bijou de noces trad.) ‖ f. jeune grenouille

^{Y}Ăgre (ă) m.sg. | Egre? ‖ NPH (Gh.M.)

^{Y}gari/garităn (-/-) m. < ha. ‖ poudre

^{Y}təgarit/tigariten (tə/tə) f. ‖ sorte de burnous/manteau | & (fig.) (PA 62/3)

^{WY}gorá/goratăn (-/-) m. | < ha. ‖ esp. de courge (non comestible), calebasse (fruit du calebassier) | calebasse, vase fait en calebasse ‖ spéc. calebasse de sécheur de sel (il a 3 calebasses: une pour recueillir l'eau salée des puits, une pour l'aspersion des bassins salants, et une pour le transport de la pâte de sel; l'ensemble de ces 3 calebasses s'appelle goratăn) | ^{G}p.ext. calebasse avec un seul trou, pour faire le beurre

^{W}Ăgora/Igoran (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Igoran, tribu iɣăwelăn Kəl-Dənnəg

^{Y}Ăgori/Igorităn (ă/-) m:f | f. Təgorit/Tigoriten (tə/tə) ‖ Noir/nègre de la forêt vierge (de Nigeria etc.) (ne se dit pas des Noirs avec lesquels les Touaregs sont en contact quotidien)

^{WY}goro/gorotăn (-/-) m. < ha. ‖ noix de kola

^{W}Gure (-) m.sg. [Gurăy] ‖ NPL ville 140 km E Zəndər (Zinder)

^{Y}guri/gurităn (-/-) m. < ha. gori ‖ moquerie, fait de se moquer de | p.ext. critique | calomnie

^{WY}guru/gurutăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de piège à pintades (en fer et à corde de cuir torsadée; se déclenche par torsion)

^{W}asăggaru/isəggura (ə/-) m. n.instr. cf. əgrəw ‖ lieu de retrouvailles (lieu où on se retrouve après une séparation) | lieu de retour final | == ^{Y}əsəggerəw

garat, v. √GRT

2)^{Y}egərri/igərrităn~igărran (ə/-) m. ‖ longe /licou de dressage (pour chamelon) (Gh.M.)

^{WY}gărrăt (cj.VI.2) + | cf. ar. ǧarr ‖ traîner | ê. traîné, se traîner | (⊸) traîner par terre (vêtement etc.)

^{W}agərri^{Y}e-/igərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}gărra/gărratăn (-/-) m. ‖ course d'usure (course jusqu'à l'épuisement complet, course de Marathon)

^{WY}emăggărre^{W}a-:ă-/iməggərra (ă/-) m:f adj. vb. ^{W}[emăggărrăy] ‖ h./an. qui traîne qqch

^{W}səggərrət (caus.) ++ ‖ f. traîner

ᵂasəggərriʸe-/isəggərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwəgərrət (pass.) ◇ ‖ ê. traîné

ᵂatəwəgərra/itəwəgərrităn (ə/-), ʸetwəgərra/ətwəgərrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂᵂəgrəb (cj.I.A.1) ◇ ‖ ê. galeux, avoir la gale

ᵂᵂagărab/igărabăn (ă/-) m. ‖ nv. | gale

ᵂʸgərub/gərubăn (-/-) m. < fr. ‖ groupe (nomade) (à la suite de la révolte touarègue de 1917-18, les Français dissolurent l'amenokalat des Kəl-Dənnəg et subdivisèrent ceux-ci en 6 (plus tard 8) groupes nomades avec chacun son chef)

ʸigərban (-) m.pl. ‖ abălăylay séché et solidifié (gomme d'afăgag) == ᵂabrəg /ibərgan

ʸGărba (-) m.sg. < ha. ‖ NPH (en ha. surnom pour Abū-Bakar)

ʸGărba (-) m.sg. ‖ NPL village

ᵂgărăbo/gărăbotăn (-/-) m. [gărăbăw/gărăbăwtăn] ‖ sorte de mets (de viande cuite avec de la farine)

ᵂʸgərəbbət (cj.X.A.2) + ‖ mordre avec un bruit croquant (+ un corps solide) pour l'arracher/en enlever un morceau, x: igărăbbăt tăķăst n-əssuķər il a mordu dans le pain de sucre == ʸkərəbbət

ᵂagərəbbi/igərəbbităn (ə/-), ʸegrəbbi/əgrəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂtagərəbbet/šigərəbba, ʸtəgrəbbet/tyəgrəbba (tə/tə) f. ‖ bouchée prise avec force et bruit (d'un aliment sec), morceau arraché avec force | morsure bruyante/croquante

ʸgărbíd (interj.) ‖ son du bris de qqch de sec == xăwwăn

ᵂgărbădăngăyya/gărbădăngăyyatăn (-/-) m. ‖ gaillard

ᵂʸăgar-abăgo, v. ăgar

ᴳgarbil/garbilăn (-/-) m. < ha.? fr. carabine? ‖ revolver

ʸGărbon (-) m.sg. ‖ NPL massif montagneux au coin NE de l'Ayr: Gréboun

ᵂʸtagərəbbəntʸte-?/ši-:tigərəbbənawen (tə/tə) f. ‖ tas (de pierres) (naturel ou artificiel) | p.ext. tas de pierres d'une ruine | tumulus (d'un tombeau antique)

ʸgərubəz (cj.XVII.A.1) ◇ ‖ ê. désagréable (# à qqun)

ʸegrubəz/əgrubizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸegəridᵂa-/ᵂigəradʸəgrad (ə/-:ə) m. ‖ grenier à céréales (construit de poutres de rônier (afol) et de tiges de mil ou de paille) | p.ext. gerbier de mil (tas de gerbes de mil dressé en plein champ sur un pilotis) | ᵂᵂ& sorte de corbeille (pour travailler le mil)

ᵂʸəgrəd (cj.I.A.1) + ‖ distraire en parlant, converser, entretenir | ravir, ê. ravissant, enchanter, charmer (femme etc.)

ᵂʸagărad/igăradăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂʸsəgrəd (caus.) ++ ‖ f. distraire

ᵂasəgrədʸe-/isəgridăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂisəgrad (-), ʸəssəgrad (ə) m.pl. n.instr. ‖ distraction | ravissement, enchantement | forme/caractère ravissant(e) | femme (beauté) ravissante | objet ravissant, tout ce qui est ravissant

ᵂmăgrăd (réfl.) ≭ ‖ parler/causer réc. l'un avec l'autre (+ əs = de), x: itamăgrad əslăķol il parle de l'école | p.ext. s'exprimer (formellement), donner son avis | faire sa déclaration/déposition en justice (témoin etc.)

ᵂaməgrəd/iməgridăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂamăgrăd/imăgrădăn (ă/-) m. ‖ nv. | parole | phrase | plusieurs phrases par-lées ou écrites | causerie, entretien | discours

ᵂmăgrăd/măgrădăn (-/-) m. ‖ phrase | (néol.) proposition (gramm.) | article (de texte légal/journal etc.)

ᵂanəmmegrəd~ə-/inəmməgrad (ə/-) m:f adj.vb. ‖ causeur | ᴰinterprète

ᵂsəmməgrəd (caus.< réfl.) + ‖ f. parler/causer réc. l'un avec l'autre

ᵂasəmməgrəd/isəmməgridăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸəgərdu/igərdan (ə/-) m. ‖ esp. de tique (très petite, blanche; s'accroche aux

chameaux) == ^{W}ăgurdăy

^{WY}gărdăl (cj.III.B.1) ⋄ ‖ ê. caché à proximité / dans le voisinage ǀ == ərdəl == ^{Y}kărdăl?

^{W}agərdəl^{Y}e-/igərdilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səggərdəl (caus.) ⋄ ‖ se cacher à proximité/dans le voisinage ǀ cacher (+ qq-ch) ǀ ^{W}& s'absenter sans motif (gratuitement)

^{W}asəggərdəl^{Y}e-/isəggərdilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməsəggerdəl~ə-/iməsəggərdal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui s'absente sans motif

^{Y}gărdăma/gărdămatăn (-/-) m. < ha. ‖ litige, dispute

^{W}ăgurdăy~ə-/igurdăyăn (ə/-) m. ‖ esp. de tique (très petite, blanche; s'accroche aux chameaux) == ^{Y}əgərdu

^{WY}əgrəḍ (cj.I.A.1) + ‖ écorcher avec ses dents (+ un fruit sec, pour enlever son écorce), ronger (+ os); cf. əḳyəḳ, ^{W}zənzəf

^{WY}agăraḍ/igăraḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}egărăḍ^{W}a-/igărăḍăn (ă/ă) m. ‖ nuque ǀ point sur le crâne où naît l'ankəb ǀ p.ext. nuque noire (de vache blanche), x: təgâ egărăḍ elle a la nuque noire ‖ têtière (de licol, en forme de lunettes)

^{Y}tegărăṭ/tigărăḍen (tă/tə) f. ‖ tache noire ou blanche sur la nuque (d'un ezăm (antilope oryx)) (cf. tadgak)

^{W}temăggărăṭ~ta-/šimăggărăḍen (tă/tə) f. ‖ nuque

^{G}təməggəruṭ/timəggəruḍen (tə/tə) f. ‖ nuque == ^{W}temăggărăṭ ǀ p.ext. partie de la bride qui passe sur la nuque

^{WY}gərriḍ (adv.) ‖ à grand peine, difficilement

^{WY}gărḍu (cj.III.B.3) ⋄ ‖ mentir

1)^{W}agərḍi^{Y}e-/igərḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăgarḍit^{WY}tə-/ši-:tigarḍiten (tə/tə) f. ‖ mensonge

^{Y}ămăggerḍi/iməggərḍa (ă/-) m:f adj.vb. ‖ menteur

^{W}emăggărḍe/iməggərḍa (ă/-) m:f adj.vb. [emăggărḍăy] ‖ (=)

^{WY}gărḍi/gărḍităn (-/-) m. < fr. ‖ gardien

^{WY}gărḍăt (cj.III.B.2) + < fr. ‖ faire le gardien, monter la garde ǀ garder, surveiller, x: yətagărḍat măwtaten il garde les voitures == ədəl

2)^{W}agərḍi^{Y}e-/igərḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səggərḍət (caus.) ++ ‖ f. garder/surveiller, employer comme gardien

^{W}asəggərḍi^{Y}e-/isəggərḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}agărof/^{W}igărofăn^{Y}igərfan (ă/-) m. ‖ grain de tagăroft (se mange en temps de famine) ǀ awăṭăy wann ăgărof nom de l'an 1931

^{WY}tagăroft/^{W}šigărofen^{Y}tigərfen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (non persistante; épineuse) (Tribulus terrestris) ǀ l'absorption de la tagăroft sèche peut rendre les animaux malades, surtout les ovins et les caprins

^{W}Gărofa (-) m.sg. ‖ NPL mare N Šin-Tăbăraḍen

^{WY}gərəffət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ ê. agenouillé, s'agenouiller ǀ ^{Y}p.ext. se gondoler (bois) (tenăṭ?)

^{W}agərəffi/igərəffităn (ə/-), ^{Y}egrəffi/əgrəffităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səggərəffət (caus.) + ‖ f. s'agenouiller ǀ ^{Y}& p.ext. (lic.poét. ǀ tenăṭ?) mettre en place (+ ornements/figures géométriques), monter (+ appliques ornementales) (PA 137/24)

^{W}asəggərəffi^{Y}e-/isəggərəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}asăggărăffo/isəggərəffa (ă/-) m. n. instr. ‖ lieu d'accroupissement ‖ endroit gondolé, gondolage (dans le bois) (tenăṭ? lic.poét.? PA 63/18)

^{W}təwəsəgərəffət (pass.< caus.) ⋄ ‖ ê. fait/forcé de s'agenouiller

^{W}atəwəsəgərəffa/itəwəsəgərəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəsgərəffət (pass.< caus.) ⋄ ‖ (=)

^{Y}etwəsgərəffa/ətwəsgərəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nəgərəffət (réfl.) ∘ ‖ s'agenouiller ensemble

[W]anəgərəffa/inəgərəffităn (ə/-), [Y]engərəffa/əngərəffităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səggərfən (cj.III.B.1, caus.) ∘/+ | cf. ha. gurfāna ‖ s'agenouiller, s'accroupir (pers.; & pour la prière) | se prosterner, se jeter par terre (en signe de soumission, devant une pers./Dieu) | ê. puni, ê. en lieu de punition (coin, piquet de pénitence; maison de correction, prison correctionnelle) ‖ punir par l'agenouillement, mettre au piquet (maître + élève, en l'obligeant à s'agenouiller pendant un certain temps)

‖~‖ ha. gurfāna, tchad. gurfa, kirm, karīm 's'agenouiller' < *gəfu/k-r-m (Bynon < Greenberg/Newman, Cohen, Prasse) | cf. gərəffət

[Y]esəggərfən/isəggərfinăn (ə/ə) m. ‖ nv. agenouillement, accroupissement | prosternation | punition, correction

[Y]esəggərfən/isəggərfan (ə/-) m. n.instr. ‖ lieu de punition (coin, piquet de pénitence; maison de correction, prison correctionnelle)

[Y]məsəgərfən (réfl.< caus.) +✕ ‖ se faire agenouiller réc. l'un l'autre, se forcer à s'agenouiller réc., se faire fléchir réc. l'un l'autre | lutter réc. l'un avec l'autre jusqu'à l'agenouillement | s'agenouiller réc. l'un à côté de l'autre

[Y]emsəgərfən/əmsəgərfinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]gərfis/gərfisăn (-/-) m. ‖ esp. de graminée (Sporobolus helvolus) | emporté comme fourrage par les caravanes de Bălma

[WY]gurəg (cj.XII.A.1) ∘ ‖ ê. (relâché) sans entrave (an.) | ê. généralisé, général

[Y]egurəg/igurigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]agorăg/agorăgăn (a/a) m. ‖ nv.

[W]amăggarug:ă-/iməggurag (ă/-) m:f adj. vb. ‖ an. (relâché) sans entrave | chose généralisée, générale

[WY]səggurəg (caus.) + ‖ désentraver, relâcher sans entrave | généraliser

[W]asəggurəg/isəggurugăn, [Y]esəggurəg/isəggurigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tagərgəddu/šigərgədduten (tə/tə) f. ‖ ?? rhinocéros à deux cornes (Nigéria) (Rhinoceros dicoros bicornis (L.))

[Y]agărăgoḍ/igərəgaḍ~igărăgoḍăn (ă/-) m. ‖ barbu perlé (esp. d'oiseau) (Trachyphonus margaritatus)

[Y]gărgăloty/gărgălotyăn (-/-) m. < fr. | & gălgăloty ‖ gargoulette, grande cruche (grande teyənt) servant à rafraîchir l'eau

[Y]gərgam/gərgamăn (-/-) m. < ha. ‖ registre (administratif) | p.ext. trésor de poésies

[WY]gərugəm (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ ê. près de cailler (lait)

[W]agərugəm/igərugumăn (ə/-), [Y]egrugəm/əgrugumăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]agăragam/igăragamăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ lait près de cailler (donne des maux de ventre, selon certains)

1)[W]gărgăr (cj.VIII.1) + ‖ ouvrir la poitrine de (+ victime), x: iggərgăr abăgog il ouvrit la poitrine du jeune bélier

[W]agərgər/igərgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səggərgər (caus.) ++ ‖ f. ouvrir la poitrine de

[W]asəggərgər/isəggərgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]agărgăr/agărgărăn (a/a) m. ‖ séné (esp. de plante à feuilles purgatives; purgatif contre: constipation; & contre entérite, entérocolite, dysenterie, retention d' urine, blennorragie) (Cassia senna)

[Y]egərgər/egərgərăn (e/e) = egərgər/igərgərăn (ə/-) m. ‖ (=) (gousse: amărăšša/imărăššan

‖ [W]des feuilles on fait une infusion à l'eau chaude qui fait vomir la bile (donnée aux malades pour faire baisser la fièvre, dans certains cas) | cette infusion, légèrement salée, sert & de purgatif

‖ [W]agărgăr ən-ṃənas, [Y]egərgər n-əṃnas

esp. d'agărgăr (appréciée par les chameaux) (Cassia italica) ǀ Sphaeranthus senegalensis ?

ᵂtegărgărt~ta-/šigărgăren (tă/tə) f. ‖ esp. d'agărgăr (donne un purgatif contre: constipation; & contre entérite, entérocolite, dysenterie, retention d'urine, blennorragie) (plus fort que l'agărgăr?)

ʸtegərgərt/tigərgəren (tə/tə) f. ‖ (=)

2)ʸgărgăr (cj.VIII.1) ∘ ‖ ê. couvert de séné (egərgər) (sol) (PA 131/12, lic.poét.)

ʸegərgər/igərgirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸegărgăr/igărgărăn (ă/-) m. ‖ vieille pou-lie (en bois)

ᵂagărgăr/agărgărăn (a/a) m. ‖ (=)

ᴴAǵăraǵăr (ă) m.sg. ‖ NPL région montagnarde avec points d'eau (Ažžăr)

‖ Kel-Ăǵăraǵăr (ă/-) ‖ NPT tribu imghad de l'Ažžăr; f. wălt-/šet-Ăǵăraǵar, m.sg. Aǵăraǵăr

‖ ᴴAǵăraǵăr/Iǵăraǵriwăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iǵăraǵriwăn == Kel-Ăǵăraǵăr

ʸᴳgăregăre/găregăretăn (-/-) m. == ᵂgărăygărăy ‖ milieu, centre; yəẓun-tu də-găregăre il le partagea par le milieu ǀ début d'hivernage (el), saison des premières pluies (surtout pl.) == ʸtyəzwaɣ ‖ ᴳ& găregăre n-ešək tronc d'arbre ǀ găregăre n-tərik siège de selle ‖ ʸᴳ găregăre ən- (loc.prép.) au milieu de, en plein milieu de, x: găregăre n-əwelăn en plein milieu de l'été, găregăre ən-məssəḳsas au milieu du cortège nuptial ‖ aḍaḍ wan găregăre le doigt du milieu, le médius

ʸtegăregăret/tigăregăreten (tă/tə) f. ‖ mire (grain qui surmonte la bouche du canon de fusil et qui doit être visible dans le cran de mire)

ᵂʸgărgăs (cj.III.B.1) ∘ ‖ ê. fortuné, riche

1)ᵂtagərgistʸte-/ši-:tigərgas (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ fortune, richesse ǀ ăw-təgərgist richard

ᵂaməggergəs~ə-/iməggərgas (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. riche, fortuné

ᵂʸsəggərgəs (caus.) + ‖ rendre riche

ᵂasəggərgəsʸe-/isəggərgisăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)ᵂtagərgistʸte-/ši-:tigərgas (tə/tə) f. ‖ omoplate ǀ ʸyəff̣-e əs-təgərgas il lui tourna le dos = ᵂikf-ăy šiɣərden

ᵂegărgăwes~a-/igărgăwesăn (ă/-) m. ‖ cartilage

ᵂʸtemăgărgăwestᵂta-/ši-:timăgărgăwesen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante ǀ p.ext. grain de cette plante

ᵂăgar-hăḍăn, v. ăgar

ᵂʸagrək (cj.I.B.1) ∘ ‖ roter, éructer

ᵂtagrək/šigrəken, ʸtegrək/tyəgrəken (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ rot, éructation

ʸtăgrăk/tăgrăken (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

ᵂămagrak~ə-/imagrakăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui rote (toujours)

ᵂsəgrək (caus.) + ‖ f. roter

ᵂasəgrək/isəgrikăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸegărăkᵂa-/igărăkăn (ă/-) m:f.dim. ‖ gros nuage, nuage d'orage

ᵂʸtegărăkᵂta-/ši-:tigărăken (tă/tə) f. ‖ glaire, mucosité maladive (formée au coin de l'œil) (surtout pl.)

ᵂʸgărka/gărkatăn (-/-) m. < ha. ‖ champ clôturé (des agriculteurs haoussas) ǀ clôture de champ cultivé

ʸgərkəwa/gərkəwatăn (-/-) m. ǀ cf. ha. garkūwā "bouclier" ‖ sorte de sac orné (PA 103/143)

ᵂgər-lăkan, ʸger-lăkan (-) m.pl. ‖ fait d'essayer de faire deux choses en même temps et de les rater toutes deux; yənbăg ger-lăkan lit. il est tombé entre les matelassures

ᵂgărmăt (cj.III.B.2) ∘ ‖ ê. dur ǀ ê. difficile ǀ == gărmăm ‖ (+ qqun + əs nv.) forcer (+ qqun) à faire, x: iggərmăt-tu s-ăgăyak il l'a forcé à labourer

ᵂagərmi/igərmităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂTəggərmăt (tə) f.sg. ‖ NPT (lit. elle est dure), tribu noble (Iwəlləmmədăn) de l'ancienne confédération des Kəl-Dənnəg (proviennent de l'Ahăggar; arrivés

dans l'Azăwagh env. 1660); sg. ăw-Təggərmăt m:f | les Təggərmăt détenaient la chefferie à la place des Kəl-Ṇan 1918-1949

[Y]Gărăma (-) m.sg. < peul ‖ NPH

[N]Gurma ‖ NPL région à l'intérieur de la boucle du Niger Fl. de Timbouctou à Găwgăw (Gao) | autrefois un des états haoussas (bănza băkwăy)

son.: Gurma == [N]Arăbănda | en son. le Gurma désigne la région entière à l'intérieur de la boucle du Niger Fl.: le Gurma-Xarus ou Gurma malien, le Gurma burkinien, le Gurma nigérien, tous compris sous le nom de Liptako-Gourma

[Y]Egərmaḍ~A-/Igərmaḍăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Igərmaḍăn (lit. les nonchalants?), 2 tribus imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); on distingue les Igərmaḍăn Kel-Ǝẓəru et les Igərmaḍăn Kel-Băgzăn (sg. Egərmaḍ əgg-Ǝẓəru et Egərmaḍ ăw-Băgzăn) (lit. gens du puits d'Aẓəru, gens de la montagne de Băgzăn)

[W]səggərməḍ (cj.III.B.1, caus.) + | peu us. ‖ f. semblant de ne pas comprendre ou de ne pas voir, laisser passer (+ un acte vilain/scandaleux, une offense | (⋄) f. semblant de ne rien comprendre ou de ne rien voir | surtout connu dans le proverbe: əy wər-nəmeḍ isəggərməḍ quiconque n'est pas fort doit laisser passer [les offenses]

[W]asəggərməḍ/isəggərmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Gărmăga (-) m.sg. ‖ NPL région S Amătăltal, 150 km O Agadez

[Y]gərəmgərəm (cj.VII.1) + ‖ colporter (+ nouvelles / rumeurs / calomnies), x: yətigrəmgərim isălan il colporte (toujours) des nouvelles | (⋄) colporter des nouvelles/rumeurs/calomnies ‖ ê. colporté (nouvelles etc.)

[Y]egrəmgərəm/əgrəmgərimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tegrəmgərəmt/tyəgrəmgərəmen (tə/tə) f. ‖ nouvelle (rumeur) colportée | calomnie colportée

[WY]gărmăhó/gărmăhoten (-/-) f. < ha. < angl. gramophone [W][gărmăhăw/gărmăhăwten] ‖ phonographe, phono

[W]agərməl/igərməlăn, [Y]əgərmăl/igərmălăn (ə/-) m. ‖ tasəlləft (tique) gonflée de sang et tombée

[WY]gărmăm (cj.IV.B.3 = III.B.1), pf. gərməm = yəggərmăm ⋄ ‖ ê. dur | ê. difficile

[WY]tăggărmămt/tăggărmămen (tă/tă) f. ‖ nv. | dureté

[W]təggərməmt/təggərməmen (tə/tə) f. ‖ nv. | dureté | difficulté

[W]agərmam/igərmamăn (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ chose dure | h./an./chose difficile à manier/comprendre/fréquenter, h. rêche/rude

[W]anəggerməm[WY]ə-/inəggərmam (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səggərməm (caus.) + ‖ rendre dur, difficile

[W]asəggərməm[Y]e-/isəggərmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]gərəmrəm (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ parler à voix basse, murmurer

[W]agərəmrəm/igərəmrimăn (ə/-), [Y]egrəmrəm/əgrəmrimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]tagərəmremt/šigərəmram, [Y]təgrəmremt/tyəgrəmram (tə/tə) f. ‖ murmure, marmottement

[WY]agărămram/igărămramăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui parle (toujours) à voix basse/qui murmure

[WY]gărmăs (cj.IV.B.3 = III B.1), pf. gərməs = yəggərmăs ⋄ ‖ ê. mousse | avoir sa pointe cassée (chose pointue) | ê. déçu

[W]agərməs[Y]e-/igərmisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anəggerməs~ə-/inəggərmas (ə/-) m. adj. vb. ‖ lance/flèche dont la pointe est mousse ou cassée

[W]tanəggerməst~tə-/šinəggərmas (tə/tə) f. adj.vb. ‖ douleur abdominale

[WY]səggərməs (caus.) + ‖ émousser | casser la pointe de | décevoir

ᵂasəggərməsʸe-/isəggərmisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸGer-Mawăn (-) m.sg. ‖ NPL région (lit. entre les embouchures)

ʸger-măzen (-) m.pl. ‖ dilemme entre deux possibilités également attrayantes; cf. emăze

ᵂgər-muz/gər-muzăn (-/-) m. ‖ place de devant, entrée (place devant le lit de la tente en peau), cf. ʸămezu/imuza

ʸGărămzo-nin (-) m. ‖ NP de chameau ((PA 135/16 erreur pour Gămzăro-nin)

ᵂgərənbu/gərənbutăn (-/-) m. < ha.? ‖ pâte de mil (sans sauce)

ʸgărănga/gărăngatăn (-/-) m., cf. ha. garangarki ‖ homme grand/haut et fort | homme énorme, brutal | homme grossier/abruti (sans délicatesse) | bâcleur (homme qui ne fait pas attention aux détails), non spécialiste (PA 63/20)

ʸagărăngăfo/igărăngăfotăn~igərəngəfa (ă /-) m. < tagdalt ‖ lait frais mélangé avec du lait caillé ou du lait battu == ʸkən-ḍərmu

ᵂagərəngəffay/igərəngəffayăn (ə/-) m. ‖ (=)

ᵂʸtegărăngărtᵂta-/ši-:tigărăngăren (tă/tə) f. ‖ entaille (Gh.Al.)

ᵁGorăngorăn (-) m.sg. < son. Gorô-ir-Mgoro (lit. assieds-toi et nous nous assoirons, i.e. lieu de concorde) ‖ NPL ville: Goromgorom chef-lieu des Udalăn, 200 km NE Ouagadougou

ᵂʸgərəngərrəs (cj.X.B.1) ⬥ ‖ avoir une extrémité arrondie | ᵂê. coupé avec soin (bâton/pommeau de bâton)

ᵂagərəngərrəs/igərəngərrisăn (ə/-), ʸegrəngərrəs/əgrəngərrisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂtagərəngərrest/šigərəngərras, ʸtəgrəngərrest/tyəgrəngərras (tə/tə) f. ‖ extrémité arrondie ‖ ᵂ& col de pommeau (d'un bâton etc.) | p.ext. col du pénis (de l'homme)

ᵂʸsəggərəngərrəs (caus.) + ‖ munir d'une extrémité arrondie, arrondir une extrémité | ᵂcouper avec soin (+ bâton/pommeau de bâton)

ᵂasəggərəngərrəsʸe-/isəggərəngərri- săn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸagărăngăttay/igărăngăttayăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ colosse, personne colossale, an. colossal (PA 103/131, lic.poét. pour agălăttaẓ)

ᵂʸigorənžan (-) m.pl. < ha. ‖ sorte de teinture encreuse (noire; faite à base de pâte de mil + poudre de tafidăt et de taẓolt; sert à colorer les peaux) | p.ext. strie noire (sur cuir)

ᵂagrar/igrarăn (ă/-) m. ‖ cul (terme très grossier)

ʸegrur/əgrurăn (ə/ə) m. ‖ petit enclos d'épineux (réservé aux jeunes animaux)

ᵂagirerᵂʸə-/igirerăn (ə/-) m:f.dim. ‖ creux de terrain/ravin formé par l'eau | ravin /kori profond, fosse, fossé | p.ext. fosse artificielle, fossé artificiel (creusé à la main)

ʸəgiror/igirorăn (ə/-) m. ‖ digue (qui délimite les rigoles/bassins d'irrigation) | (poét.) monticule tombal (PA 100/9)

ᵁĂgorar/Igorarăn (ă/-) m:f (?) ‖ NPT membre des Igorarăn, tribu imghad des Kəl-Tăkărăŋŋat (?)

ʸgărura/găruratăn (-/-) m. < ha. ‖ cristal de teinture (vert ou magenta (aniline rouge); pour teindre les peaux)

ʸEgrerəm (ə) m.sg. ‖ NPL

‖ Kel-Ǝgrerəm NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. əgg-Ǝgrerəm m:f

ᵂʸgərurəs (cj.XVII.A.1) ⬥ ‖ pousser des beuglements prolongés (bœuf) | p.ext. pousser des sons rauques/beuglements prolongés (pers.) | fredonner, chantonner ‖ ʸ& gémir de chagrin

ᵂagərurəs/igərurusăn (ə/-), ʸegrurəs/əgrurisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | beuglement prolongé | fredonnement/chantonnement | ʸgémissement affligé

ᵂagăraras (ă) m.sg. adj.vb. ‖ sens inverse des empreintes de pieds; fait de suivre dans le sens inverse les traces laissées

sur le sol

[WY]agăraras/igărarasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui chantonne/fredonne (toujours) | [W]bœuf etc. qui beugle (toujours) longuement | [Y]h. qui gémit de chagrin

[W]əgrəs (cj.I.A.1) + ‖ couper

[W]agăras/igărasăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ăgerəs[WY]ə-/igerəsăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ balle d'arme à feu | cristal (minéral) | bâton solide | (poét.) chameau puissant

[W]asəgrəs/isəgras (ə/-) m. n.instr. ‖ sac en toile/peau, sachet (pour sucre, farine, thé etc.; sert & à faire le fromage)

[WY]Gərəs (-) m.sg. ‖ NPL région (entre Madawa et Zindər (ou entre l'Aḍăr et le Gubər; N Madawa)

‖ Kel-Gərəs NPT confédération de tribus touarègues vivant dans le Gərəs; sg. Ǝməsgərəs m:f | les Kel-Gərəs sont un ensemble de tribus émigrés de l'Ayr vers 1740 sous la poussée des Kel-Ăwăy; leur amenokal porte le titre de tămbări, alors que le chef des tribus individuelles s'apelle ăɣolla; aujourd'hui les Kel-Gərəs n'acceptent plus l' autorité du sultan d'Agadez; un certain nombre de Haoussas vit sous l'autorité du tămbări comme agriculteurs

[W]Aməsgərəs[Y]E-/Iməsgərəsăn (ə/-) m:f adj. dénom. ‖ originaire du Gərəs | membre des Kel-Gərəs ‖ f.sg. & dialecte des Kel-Gərəs | [W]m. & vent d'est frais et sec qui frappe l'Azăwagh en hiver

[W]tagrəst/šigrəsen, [Y]tegrəst/tyəgrəsen (tə/tə) f. ‖ hiver (du 15 nov. au 15 fév.)

[Y]tegərəst/tigərəsen (tə/tə) f. ‖ (=)

[WY]səggərəs (cj.III.A.1, caus.) + ‖ passer l'hiver à (+ lieu)

[W]asəggərəs[Y]e-/isəggərisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asăggăras/isăggărasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. hibernant (à un certain lieu)

‖ [Y]Asăggăras/Isăggărasăn (Gh.Al.) NPT (lit. ceux qui passent l'hiver), membre des Isăggărasăn, tribu imghad ḍes Kel-Făday de la confédération des Kel-Făday | Gh.M. Isəggərəsăn

Esəggərəs/Isəggərəsăn (ə/-) m:f ‖ Gh.M.: NPT (=) | probablement erreur

[W]ăgoras[WY]ə-/igorasăn (ə/-) m:f.dim. ‖ dépression circulaire de terrain | p.ext. forêt qui remplit un ăgoras | forêt (en gén.), vallée boisée (& enceinte dans le jeu de temărwălt; on crie: ăgoras! quand on y arrive) | p.ext. brousse | yəḳḳa əgoras & (euph.) il est allé aux lieu d'aisances (faire ses besoins naturels) | [WW]wan təgorast surnom du lion

[Y]əgerras/igerrasăn (ə/-) m. ‖ capacité de résistance (aux souffrances)

[W]tagərsut[WY]tə-/ši-:tigərsuten (tə/tə) f. ‖ œsophage == tagərsut ta zăggăɣăt | [Y]yəḳna təgərsut-net il s'est raclé la gorge | [Y]p.ext. voix de chanteur; sallă əy-təgərsut j'entends qqun qui chante; təgərsut-net ti tolâɣăt il chante bien | pomme d'Adam == əboraɣ ən-təgərsut | tagərsut ta mällăt trachée-artère ‖ [W]& tige verticale de la croix de la tărik | [Y]& renflement au milieu de l'esəgər (barre de pignon de tente) | p.ext. tuyau (en général)

[Y]gurasa/gurasatăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de pain de blé (froment)

[H]Ağărăssu/Iğărăssutăn (ă/-) m:f ‖ NPT tribu ihăggarăn ancienne de l'Ahăggar | déjà éteinte à l'époque de CF

[H]Ăğărresu/Iğărresutăn ‖ forme donnée par CF pour Iğărăssutăn

[WY]egərsəmmi[W]a-/igărsămman (ə/-) m. ‖ esp. d'arbre (fournit les tallaɣen (baguettes) pour la confection de l'əṣṣərir et pour les tiges de flèches; les fibres servent à fabriquer le filet pour porter la viande séchée) (Grewia villosa) | G. flavescens ? ‖ [Y]& fruit d'egərsəmmi

‖ [W]In-Gărsămman NPL vallée 15 km E Iẓərwan, N Tabălăq

[Y]Gorsăy (-) m.sg. < peul ‖ NPH

[Y]găršăt (cj.III.B.2) + ‖ jeter par le mauvais œil un sort à == [W]găršăk

[Y]egəršì/igəršităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}togăršăt/togăršăten (to/to) f. ‖ nv. | sort jeté par le mauvais œil | p.ext. rapports indiscrets, ragots, cancans (malins)

^{Y}ămăggerše/iməggərša (ə/-) m:f adj.vb. ‖ jeteur de sort par le mauvais œil | oh əməggerši! exclam. servant à parer à l'effet fâcheux d'une louange (en effet, les louanges trop ouvertes sont incorrectes)

^{W}găršăk (cj.III.B.1) + ‖ jeter par le mauvais œil un sort à == ^{Y}găršăt

^{W}tagăršăk/tagăršăken (ta/ta) f. ‖ nv. | sort jeté par le mauvais œil | p.ext. rapports indiscrets, ragots, cancans (malins)

^{W}aməggeršək~ə-/iməggəršak (ə/-) m:f adj. vb. ‖ == ^{Y}ămăggerše

^{WY}egəršil^{W}a-/^{W}igəršilăn^{WY}igəršal (ə/-) m. ‖ vieux bouclier (^{W}servait de cible dans le jeu de tăggor n-allaɣ)

^{Y}tegəršilt/tigəršal (tə/tə) f.dim. ‖ vieux petit bouclier | propos voilé, prétexte (PA 15/22)

^{G}agăršenăn intervalle entre les incisives, cf. ešen

^{W}gərət (interj.) ‖ crac!; iṇṇa gərət il fit crac/craqua

^{WY}Gărăt (-) m.sg. ‖ NPL mont (Ayr)

‖ ^{WY}Kel-/Kəl-Gărăt NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Ăɣăzăr (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Gărăt m:f | aujourd'hui rattachés aux Kel-Gərəs

^{N}Ǵărăt NPL? | Kăl-Ǵărăt NPT groupe Kəl-Ǝssuk (Ǵărăt); sg. ăw-Ǵărăt m:f

^{WY}garat/garaten (-/-) f. ‖ esp. de maladie du chien (sorte de rhume)

^{WY}gərəttət (cj.X.A.2) ∘ ‖ se casser avec un bruit de craquement

^{W}agərətti/igərəttităn (ə/-), ^{Y}egrətti/əgrəttităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}gărrăt-iṣan/əd- (-/ə) m. ‖ esp. de vipère, vipère carénée (à crête dorsale; lit. traîne-viande) (Echis carinatus)

^{WY}gərtəttəf (cj.X.B.1) ∘ ‖ trébucher | ^{Y}p.ext. succomber (mourir) (PA 124/43)

^{W}agərtəttəf^{Y}e-/igərtəttifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəgərtəttəf (réfl.) ∘ ‖ (=) et plus us. que gərtəttəf

^{W}anəgərtəttəf/inəgərtəttifăn (ə/-), ^{Y}engərtəttəf/əngərtəttifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}anəgərtəttaf/inəgərtəttifăn (ə/-), ^{Y}engərtəttaf/əngərtəttifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}məgərtəttəw (réfl.) ∘ ^{W}[məgərtəttu] ‖ ê. accidenté, cahoteux (chemin/terrain)

^{W}aməgərtəttu/iməgərtəttiwăn (ə/-), ^{Y}emgərtəttəw/əmgərtəttiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}Gər-Taziwen (-) m.sg. ‖ NPL mont (60 km N Ingal) == ^{W}Abătrăkom

^{WY}əgrəw (cj.I.A.1) + ^{W}[əgru] ‖ trouver | obtenir, recevoir | attraper, frapper (maladie + qqun), x: yəgrăw-tu ămaẓla il a attrapé un rhume; wər-kăwăn-igrew ăṛăt? rien ne vous est arrivé? (question de politesse) ‖ ^{Y}& réussir, faire avec succès (+ qqch), x: yəgrâw ešikəl-net son voyage était réussi | trouver l'occasion/le temps de faire | trouver le moyen de faire, x: yəgrăw tašălwat il trouva le moyen de se libérer; yəgrăw-as təf̣f̣a n-tərik il lui fit l'honneur de [lui] donner une selle de chameau | donner (fig.), x: ezăle yəgrâwăn əsuf̣ yăggên un chant qui donne une grande nostalgie | (∘) trouver son chemin, réussir, avoir du succès ‖ (pass.) ê. trouvé, obtenu | ^{Y}ê. trouvable, se trouver, exister

^{WY}agăraw/igărawăn (ă/-) m. ‖ nv. | réception | acquisition | vente massive aux enchères | obtention de l'autorisation de porter les armes; awăṭăy wann ăgăraw ən-təẓoli nom de l'an 1919 (c.-à-d. année de l'autorisation du port d'armes)

^{W}ăgeru~ə-^{Y}əgerəw/igerəwăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ chose/h./an. trouvé par hasard, trouvaille

^{W}ămagraw~ə-/imagrawăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ trouveur

^{WY}səgrəw (caus.) ++ ^{W}[səgru] ‖ f. trouver

^{W}asəgru^{Y}esəgrəw/isəgriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əsəggerəw/isəgguraw (ə/-) m. n.instr. ‖ lieu de retrouvailles (lieu où on se retrouve après une séparation) == ^{W}asăggaru √GR

^{WY}təwəgrəw (pass.) ⇔ ^{W}[təwəgru] ‖ ê. trouvé

^{W}atəwəgraw/itəwəgriwăn (ə/-), ^{Y}etwəgraw /ətwəgriwăn (ə/ə)

^{W}nəməgrəw (réc.) ⋈ [nəməgru] ‖ se trouver réc. l'un l'autre | se réunir

^{W}anəməgraw/inəməgriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Anămăgraw/Inămăgrawăn (ă/-) m:f | f. Tanămăgrăwt/Šinămăgrăwen ‖ NPT membre des Inămăgrawăn (lit. ceux qui se retrouvent/se réunissent), imghad des Kəl-Ṇan; proviennent de l'Ouest (actuel Mali)

^{W}sənnəməgrəw (caus.< réc.) ⋈+ [sənnəməgru] ‖ f. se trouver réc. l'un l'autre | réunir

^{W}asənnəməgru/isənnəməgriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}taməgrăwt/ši-:timəgraw ‖ bénédiction porte-bonheur envoyée (orale ou écrite), lettre de bénédiction | ^{Y}spéc.: bénédiction dite/écrite par un enəsləm pour retrouver une chose/du bétail perdu(e); amulette écrite | aṃan ən-təməgraw eau bénite

^{W}səmməgrəw (cj.I.A.1, caus.< réfl.) + [səmməgru] ‖ prononcer une bénédiction en faveur de (marabout + qqun) | mouillir d'eau bénite (+ qqun)

^{W}asəmməgru/isəmməgriwăn~isəmməgrəwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asămmăgraw/isămmăgrawăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tasămmăgrăwt/ši-:tisămmăgrăwen ‖ h. (marabout) qui bénit, bénisseur, h. qui profère des bénédictions | amulette porte-bonheur

^{WY}egărăw^{W}a-/igărăwăn (ă/-) m. ‖ fleuve | (grande) vallée ‖ ^{Y}& mer | grand savant, érudit | p.ext. vaste étendue de paysage (PA 65/59, lic.poét.) | grande mémoire (pour la littérature orale) | érudition, culture, civilisation (d'une pers.) | pers. douée d'une grande mémoire pour les traditions, trésor de poésies et de légendes historiques, "bibliothèque ambulante"

‖ & Egărăw NPL le Fleuve du Niger = (néol.) Egărăw wan Nižer

‖ Egărăw-wan-Tăgăyt NPL vallée (Azăwagh)

‖ Egărăw-wan-Borayăn NPL vallée (entre Madawa et Taṣăwa) == Gulbi-n-Kăba

‖ ^{W}Egărăw-Iqqurăn (^{Y}-Yəqqurăn) NPL == Egărăw-wan-Borayăn et plus us.

^{W}egărew~a-/igərwan (ă/-) m. ‖ mer, océan, grand lac, vaste étendue d'eau (pl. == sg.)

^{W}tegărăwt~ta-/šigərwen (tă/tə) f.dim. ‖ lac ‖ ^{WW}& sac à outils (du forgeron) == ^{W}ăloka

‖ ^{W}in-tăgărăwt/idd- marabout, cigogne à sac (esp. d'échassier) (Leptoptilus Less.) == ^{Y}măytələkluk

^{Y}gerăw/gerăwăn (-/-) m. < ha. gērō ‖ esp. de mil/sorgho (?) (ressemble au scirpe; pousse dans les bas-fonds humides), angl. bulrush millet (Pennisetum typhoideum)

^{Y}Tegərwit (tə) f.sg. ‖ NPL mare et site d'un grand barrage, 60 km SO Agadez; Tiguerouit; & puits et village (de fondation récente; sur la route Agadez-Tahoua)

^{Y}garəwa/garəwatăn (-/-) m. < ha. garwā ‖ bidon à eau (en fer-blanc; & à pétrole/à poudre de lait (PA 90/70))

^{Y}Tyən-Gărewa NPL (Tadărast)

^{Y}gerăwăl/gerăwălăn (-/-) m. ‖ danse en ronde (des Peuls)

^{WY}gəriwəl (cj.XVII.B.1) + ‖ retourner à/chez (+, après une absence) | décroître (lune; lit. retourner au soleil) | renverser et faire couler le contenu de (+ récipient) | ^{Y}& retourner sur sa base (+ récipient qui a été posé sur son orifice) | ^{WY}bouleverser, mettre en désordre complet (+ qqch), rendre confus (+

qqun) ǀ ê. bouleversé

[W]agəriwəl/igəriwilăn (ə/-), [Y]egriwəl/əgriwilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tagărawalt/tigărawalen (tă/tə) f. ‖ retour ǀ décroissance de la lune; narba tan tăgărawalt = narba ta kăwălăt dernier mercredi du mois lunaire (considéré comme néfaste pour les voyages) == [W]ănaṛba nn-ămăggor ǀ bouleversement

[Y]tagărewalt/tigărewalen (tă/tə) f. ‖ (=)

[WY]səggəriwəl (caus.) ++ ‖ ǀ f. retourner à ǀ f. bouleverser (++) ǀ bouleverser (+)

[W]asəggəriwəl[Y]e-/isəggəriwəlăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]egărwăy/igărwăyăn (ă/-) m. ‖ sac en peau orné

[G]egărwăy/igărwăyăn (ă/-) m. ‖ croupière, corde caudale (qui attache la selle de chameau à la queue)

[Y]Egărwăy (ă) m.sg. ‖ NPL N Agadez

[Y]gărwăya/gărwăyatăn (-/-) m. < ha. ‖ métissage des races ǀ mélange ǀ confusion

[WY]gərəyyət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ avoir les yeux creux/enfoncés (de fatigue/faim) (chameau, p.ext. pers.), avoir les yeux cernés (de noir) ǀ ê. fatigué/épuisé (par la marche/une maladie)

[W]agərəyyi/igərəyyităn (ə/-), [Y]egrəyyi/əgrəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ fatigue, épuisement

[Y]agărăyya/igărăyyatăn~igărăyyan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chameau (p.ext. pers.) aux yeux creux/cernés ǀ h./an. fatigué/épuisé

‖ [WY]agărăyya/igărăyyan (ă/-) m:f.dim. ‖ lézard rayé (esp. de lézard; lit. celui qui a des raies transversales ?)

‖ [W]tagărăyyat/šigărăyyaten (tă/tə) f. ‖ esp. de lézard (jaune à traits noirs, puant; les enfants le soupçonnent de téter les chèvres)

‖ [Y]tagărăyyat/tigărăyyaten (tă/tə) f. ‖ gecko (Hemidactylus mabouia?) == [W]talya, [WW]amăẓărăgga

[WY]səggərəyyət (caus.) + ‖ donner des yeux creux et cernés à ǀ fatiguer, épuiser (marche/maladie + qqun)

[W]asəggərəyyi[Y]e-/isəggərəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]gărăygărăy (-) m.sg. == [Y]găregăre ‖ milieu, centre ǀ début d'hivernage (yel), saison des premières pluies == tyəzway ‖ găregăre ən- (loc.prép.) au milieu de, en plein milieu de, x: găregăre n-əwelăn en plein milieu de l'été, găregăre ən-məssəḳsas au milieu du cortège nuptial ‖ aḍaḍ wan gărăygărăy le doigt du milieu, le médius

[WY]agărăygăray/igărăygărayăn (ă/-) m:f adj. ǀ f. tagărăygărăyt/ši-:tigărăygărăyen ‖ celui qui est central ‖ [WW]& nom d'un petit bois de la charpente de la tente ǀ [W]f. & mire (grain qui surmonte la bouche du canon de fusil et qui doit être visible dans le cran de mire)

‖ [W]& Agărăygăray/Igărăygărayăn NPT membre des Igărăygărayăn (lit. ceux du centre), nom actuel de l'ensemble des Iwəlləmmədăn de l'est, jadis formant la confédération des Kəl-Dənnəg

[WY]Tagărăygărăyt (tă) f.sg. ‖ NPT == Igărăygărayăn et plus us. que lui, surtout [Y]; sg. ăw-Tăgărăygărăyt m:f == Agărăygăray ǀ [Y]& tagărăygărăyt dialecte touareg de l'Azăwagh == tawəlləmmət

[Y]səggərəygərəy (cj.VII.1, caus.) ‖ ê./se mettre en plein milieu de (+ lieu) ‖ n'être ni çà ni là (ê. introuvable)

[Y]esəggərəygərəy/isəggərəygərəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]găryăk (cj.III.B.1) ⇔ ‖ se coller aux dents (restes de nourriture) ‖ (lic.poét.? ǀ tenăṭ?) ê. trop étroit? (selle etc.) (PA 64/21)

[Y]egəryək/igəryikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]agăryăk/agăryăkăn (a/a) m. ‖ reste d'aliment collé aux dents ǀ reste d'aliment qui se dépose sur les dents par

manque de brossage

WYgərəyrəy (cj.IX.A.1) + W[gəriri] ‖ traîner de loin (+ qqch) | attirer (+ l'attention etc.), x: təgrăyrăy ənṇəyăt-in elle attira mon attention | faire sensation ‖ ê. traîné, attiré

Wagəriri/igərirəyăn (ə/-), Yegrəyrəy/əgrəyrəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WY:agărăyray/igărăyrayăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui traîne de loin | h./an./chose qui attire l'attention

WYsəggərəyrəy (caus.) ++ W[səggəriri] ‖ f. traîner de loin | f. attirer l'attention | rendre attrayant

Wasəggəriri/isəggərirəyăn, Yesəggərəyrəy/isəggərəyrəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wgərəyyəs (cj.X.A.1) + ‖ (⇔) aller à une allure entre le trot et le galop (cheval/cavalier monté à cheval) | f. aller à cette allure (cavalier + cheval)

Wagərəyyəs/igərəyyisăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtagərəyyest/šigərəyyas (tə/tə) f. ‖ allure entre le trot et le galop (du cheval) | promenade à cette allure

Wgărzo/gărzotăn (-/-) m. ‖ avorton

WYigərzan (-) m.pl. ‖ gosier, gorge (interne; pharynx et larynx) | p.ext. inflammation des ganglions lymphatiques du cou

Yămăgerzu/iməgərza (ă/-) m. adj.dénom. ‖ glande salivaire | couture d'outre (pour la réparer)

YGəruza (-) m.sg. < ha. ‖ NPH (en ha. sobriquet pour Ămadu)

WagərzawYe-/igərzawăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ an. né avant terme/avorté

‖ Y& Egərzaw/Igərzawăn NPT membre des Igərzawăn (lit. les avortons), tribu imažəyăn du sous-groupe des Kel-Ăyăzăr (Kel-Ăwăy) | les Igərzawăn se sont dégagés des Ikăẓkăẓăn

Wzəggərzəw (cj.III.B.1, caus.) ⇔ [zəggərzu] ‖ avorter

Wazəggərzu/izəggərziwăn (ə/-) m. ‖ nv. | avortement

Wagurzăy~ă-/igurzăyăn (ə/-) m. ‖ glande salivaire | pl. p.ext. gosier, pharynx

Wgărăzăyna/gărăzăynatăn (-/-) m. ‖ esp. d'arbre (nuisible aux chameaux; par solidification dans les intestins il provoque le ballonnement et l'intoxication)

Wtagărzăzzăl/šigărzăzzălen (tă/tə) f. ‖ chose/affaire/bétail sans valeur

WYəgrəẓ (cj.I.A.1) # ‖ (#) plaire à | Y& ê. jaloux ou avare (de), cf. qăyăn

WYagăraẓ/igăraẓăn (ă/-) m. ‖ nv. == gərrəẓ | plaisir

WYgərrəẓ/gərrəẓăn (-/-) m. ‖ nv. | jalousie, avarice

Yamăgroẓ/iməgraẓ (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. avare | h. nécessiteux (PA 35/8) == WYəmagraẓ

WămagraẓWYə-/imagraẓăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. avare | h. nécessiteux

WYzəgrəẓ (caus.) + ‖ f. plaire à etc. | Y& rendre jaloux (de)

WazəgrəẓYe-/izəgriẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytəwəgrəẓ (pass.) ⇔ ‖ ê. plaisant, agréable | ê. l'objet de jalousie

Yetwəgraẓ/ətwəgriẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYmăgrăẓ (réfl.) + ‖ regretter (vivement), se repentir de

Yeməgrəẓ/iməgriẓăn (ə/-) m. ‖ nv. | regret vif

Wamăgrăẓ/amăgrăẓăn (a/a) m. ‖ nv. | regret vif, repentir

WtămagriẓtYtə-/ši-:timəgraẓ (tə/tə) f. ‖ regret, repentir

Wanəmmegrəẓ~ə-/inəmməgraẓ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui regrette

WYzəmməgrəẓ (caus.< réfl.) + ‖ f. regretter etc.

WazəmməgrəẓYe-/izəmməgriẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYməzəgrəẓ (réfl.< caus.) ⋈# ‖ chercher à plaire à l'envi à (#)

^{W}amǝzǝgrǝẓ~amǝzǝgraẓ/imǝzǝgriẓăn (ǝ/-), ^{Y}emzǝgrǝẓ~emzǝgraẓ/ǝmzǝgriẓăn (ǝ/ǝ) m. ‖ nv.

^{WY}gurǝž/gurǝžăn (-/-) m. ‖ sorte de thé

^{W}egăržăgel~a-/igăržăgelăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante

^{W}goržǝya/goržǝyatăn (-/-) m. < ha. guržīyā ‖ kapokier (cotonnier) blanc (esp. d'arbrisseau à fleurs blanches et bourres soyeuses) (Bombax buonopezense) = ha. rīmī | kapokier (cotonnier) rouge (esp. d'arbre à fleurs rouges et bourres soyeuses) (Bombax costatum) == korǝya (le kapokier n'existe pas dans l'Ază-wagh-Ayr) ‖ p.ext. arachides (forme erronnée pour gožǝya)

^{W}agǝs (cj.I.A.3) ⬦ ‖ danser avec la tête et les mains (en position assise)

^{W}tagǝst/tagǝsen (ta/ta) f. ‖ nv. | danse (en position assise)

^{DN}aǵus (a) m.sg. ‖ sud

^{W}eges (conj.) ‖ mais

^{Y}egas, ăygas (conj.) ‖ (=)

^{W}găsăt (cj.III.A.2) + ‖ mouiller légèrement, humecter (+ de la farine) | ê. mouillé etc.

^{W}agǝsi/igǝsităn (ǝ/-) m. ‖ nv.

^{N}Gosi (-) m.sg. ‖ NPL ville: Gossi (Gurma S)

‖ Kăl-Gosi NPT groupe imghad dépendant d'abord avec les Igăwăddarăn des Iwǝl-lǝmmǝdăn, ils devinrent ensuite tributaires des Igăwăddarăn; sg. ăw-Gosi m:f

^{Y}gusǝm/gusǝmăn (-/-) m. ‖ pâte de mil mangée sans sauce/lait

^{Y}gusǝm (-) m.sg. < ha. gusum ‖ le sud; (adv.) au sud | cf. ^{DN}aǵus

^{W}ăgosrar^{WY}ǝ-/igosrarăn (ǝ/-) m:f ‖ chameau ayant une large tache noire à la croupe (PA 32/5 etc.) | sg. Ăgosrar & NP de chameau | f. & large tache noire à la croupe (d'un an.) (PA 146/10) ‖ ^{Y}& chameau blanc dont le dos et la nuque sont grisâtres

^{WY}tagăsrarit/ši-:tigăsrariten (tă/tǝ) f. | ^{Y}tǝgǝsrerit ? ‖ emămmăn sec (melon sauvage)

^{WW}Tagăsasamt (tă) f.sg. ‖ NPT tribu iyă-welăn (Iwǝllǝmmǝdăn Kǝl-Ătăraṃ)

^{Y}gǝsǝ́w (interj.) ‖ sert à signaler l'extinction subite d'un feu/d'une lumière

^{WY}agăsăy/agăsăyăn (a/a) m. ‖ esp. de plante (comestible) (Gynandropsis gynandra = Cleome gynandra) | Gynandropsis pentaphylla ?

^{WY}agăsăy n-ăgăla (a) ‖ variété d'agăsăy grande

^{WY}egăšek^{W}a-/igǝškan (ă/-) m. ‖ peau (enlevée, tannée ou non) | p.ext. sac vide | morceau de cuir; pièce de cuir (qui entre dans la composition d'un objet, p.ext. d'un velum de tente) | ǝẓẓǝman n-ăgăšek lanières de cuir ‖ ^{G}egăšek ǝn-tyǝṭṭ paupière | egăšek ǝn-tǝkǝkit n-ărgal prépuce

^{G}tegăšek/tigǝšken (tă/tǝ) f.dim. ‖ peau utilisée comme vêtement

^{W}gušǝm (cj.XII.A.1) ⬦ ‖ avoir une indigestion (pour avoir mangé à l'excès) == gǝnǝsnǝs

^{W}agušǝm/igušumăn (ǝ/-) m. ‖ nv. | indigestion

^{W}agǝt/igǝttăn (ǝ/-) m. | NB agǝtt-in etc. ‖ piquet (de tente; en bois de tǝwila ou en n'importe quel bois) | il y a 4 piquets à chaque côté court et 8 à chaque côté long | poteau (de mur d'ekărbăn) ‖ p.ext. richesse ‖ ^{WW}& barre de sel (demi-barre?)

^{WY}igat (cj.IV.C.2), pf. ^{Y}yǝggǝt = yăggota, ^{W} iggǝt = ăggota, pl. ăggota | part.pf. (y)ăggen/ăggotnen ⬦ ‖ ê. en grande quantité, abonder | part. beaucoup, x: ax (y)ăggên beaucoup de lait | ê. nombreux | ê. fréquent | ê. long (temps) | ^{Y}a yăggên, ^{W}a ggên beaucoup; (adv.) beaucoup; souvent; longtemps

‖~‖ classé cj.IV parce que la racine primitive risque d'être √YGT, avec interpré-

tation du √Y en préf. personnel ‖ tchad. gədəg, guda, kwottya < *g-d- 'beaucoup' (Bynon < Greenberg/Newman)

^{W}igət/igətăn (i/i) m. ‖ nv. | grande quantité, abdondance

^{Y}igati/igatităn (i/i) m. ‖ nv. (=)

^{Y}təggət/təggəten (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{Y}tăggăt/tăggăten (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

^{W}ămigăt~ə-/imigătăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose abondante

^{W}səgət (caus.) + ‖ rendre en grande quantité, f. abonder, augmenter etc.

^{W}asəgət/isəgităn (ə/-) m. ‖ nv. | augmentation | abus (p.ex. de tabac)

^{Y}šəgət (caus.) + ‖ (=)

^{Y}ešəgət/išəgităn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

^{W}găttu (cj.VI.3) ⬦ ‖ pencher, ê. penché, incliné, oblique | ê. en pente

^{W}agətti/igəttităn (ə/-) m. ‖ nv. | inclinaison

^{W}săggăttu~səggəttu (caus.) + ‖ f. pencher | renverser

^{W}asəggətti/isəggəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}măgăttu~məgəttu (réfl.) ⬦ ‖ ê. accidenté (terrain; surface)

^{W}aməgətta/iməgəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}gătta/găttatăn (-/-) m. < ha. găttye ‖ tiraillement, tracasserie, caprices (chez un an.)

^{Y}gitta/gittatăn (-/-) m. < ha./peul ‖ hache de guerrier/chasseur (PA 70/48)

^{W}gătăf (cj.III.A.1) ⬦ ‖ ê. noué à l'extrémité (corde)

^{W}agətəf/igətifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tegăteft~ta-/šigătefen (tă/tə) f. ‖ nœud à l'extrémité d'une corde

^{W}səggətəf (caus.) + ‖ nouer l'extrémité de (+ corde)

^{W}asəggətəf/isəggətifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}gətəfu/gətəfutăn (-/-) m. < ha. ‖ coup de poing

^{Y}gătăgmi/gătăgmităn (-/-) m. ‖ mâle solide, gros et gras (taureau)

^{W}egătăɣ~a-/igătăɣăn (ă/-) m. ‖ rancune

^{W}gətəqqət (cj.X.A.2) + ‖ se forcer pour avaler (+ remède)

^{W}agətəqqi/igətəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səggətəqqət (caus.) ++ ‖ f. avaler par force

^{W}asəggətəqqi/isəggətəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}isəggətəqqa (-) m.pl. n.instr. ‖ médicament à faire boire par force | médicament amer

^{Y}egătăk/igătăkăn (ă/-) m. ‖ vieux chameau presque bon à rien (péj.) == egăwšăn

^{Y}əggətyək/əggətyəkăn (ə/-) m. ‖ sorte de jeu d'enfants (les joueurs font la course en sautillant à cloche-pied vers un but fixé; celui qui l'atteint le premier sans mettre le pied levé à terre ou changer de pied, aura gagné)

găṭṭam, v. √GḌM

^{WY}tagətəmmart/šigətəmmaren (tə/tə) f. ‖ esp. de plante qui pousse en touffes dans le sable (ses racines ensablées forment une touffe) ‖ motte de terre (touffe?) (tenant à la racine d'une touffe de tagətəmmart) (?)

^{WY}gətəntən (cj.IX.A.1) + [-kt-] ‖ murmurer x: yəgtăntăn tifira wăla ălmăyna il murmura des mots sans aucun sens | balbutier, bégayer | rendre un blatèrement confus (chameau) | parler à voix basse par précaution (pour ne pas ê. entendu par des étrangers etc.) | parler à voix basse de (+ qqun) ‖ ê. dit/mentionné à voix basse

^{W}agətəntən/igətəntinăn (ə/-), ^{Y}egtəntən/əgtəntinăn (ə/ə) m. ‖ nv. | murmure | blatèrement confus

^{WY}agătăntan/igătăntanăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui a l'habitude de murmurer ou de balbutier | chameau qui rend un blatèrement confus

^{WY}səggətəntən (caus.) + ‖ f. parler à voix basse (+ qqun), signifier/ordonner de parler à voix basse (+ à qqun) | f. murmurer

^{W}asəggətəntən^{Y}e-/isəggətəntinăn (ə/-) m. ‖

nv.

[W]gətərrət (cj.X.A.2) ∘ ‖ s'affaisser, glisser (terrain en tremblement)

[W]agətərri/igətərrităn (ə/-) m. ‖ nv. | glissement de terrain (en tremblement)

[W]găṭron/găṭronăn (-/-) m. < fr. ‖ goudron

[W]tagəttăwt[WY]tə-/ši-:tigəttăwen (tə/tə) f. ‖ pilier, pieu (bâton-étai) à bout fourchu | (fig.) pilier, soutien | [W]poteau latéral de tente (en bois de təggart, 150 cm; 4 par tente) ‖ [Y]& nom d'un ežwăl (en forme de V coupé sur une oreille) | marque de propriété des Ifădăyăn de l'est ‖ [Y]pl. tigəttăwen & marque d'un ežwăl (sorte de fourche Y brûlée sur les pavillons des oreilles de l'an.; marque de propriété des Ifădăyăn de l'est) | Gh.M. entaille sur le bord intérieur de l'oreille de l'an. ‖ [W]tagəttăwt, [Y]təgəttăwt | & nom d'un ežwăl (Y sur la joue droite; marque de propriété des Kəl-Təgəttăwt

[Y]tegăttăwt/tigăttăwen (tă/tə) f. ‖ (=)

‖ [W]Kəl-Təgəttăwt NPT (lit. gens de l'ežwăl appelé tagəttăwt "pilier fourchu") tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn); sg. ăw-Təgəttăwt m:f

[Y]təgoṭṭăyt/tigoṭṭăyen (tə/tə) f. ‖ bosse (de zebu, bœuf à bosse)

[Y]igəw~əgəw (cj.II.B.3), pf. yəgəw = yəgu | impf. ad-yigəw~ad-yəgəw//yətigəw ‖ ê. utile à, servir à | uniquement ∸ ma?, x: ma ygəw? (ma ygu?) à quoi sert-il?, x: ma ygu əsusəṃ (PA 55/24); ma gəwăn? à quoi servent-ils?; ma gəwnăt? (ma gunăt?) à quoi servent-elles?, x: ma gunăt tələšša (PA 65/45) à quoi servent les vêtements? | ma ze-yigəw = ma ze-yəgəw? à quoi servira-t-il?

[Y]Tagəwa (tə) f.sg. ‖ NPL vallée

[Y]Təggəwa (tə) f.sg. ‖ NPL vallée (même vallée que Tagəwa)

[W]tagăwt/tagăwten (ta/ta) f., v. tagot √G

[W]gawu (cj.XVIII.A.3) ∘ ‖ ne rien gagner

[Y]giwu (cj.XII.A.3) ∘ ‖ (=)

[W]tăgawit~tə-/šigawiten, [Y]təgewit/tigewiten (tə/tə) f. ‖ nv. | échec

[Y]təgewit/tigiwa (tə/tə) f. ‖ fente, crevasse (dans le sol) | pl. tigewiten (PA 107/31, lic.poét.)

[W]emăggewe~a-:ă-/iməggiwa (ă/-) m:f adj. vb. [amăggewăy] ‖ h. qui ne gagne rien | h. malchanceux, perdant

[Y]əməggewi/iməggiwa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səggiwu (caus.) + ‖ f. ne rien gagner

[W]asəggiwi[Y]e-/isəggiwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]gawa/gawatăn (-/-) m. < ha. ‖ cadavre; əgmêḍă gawa-nnăk (PA 4/21) je suis hors de ta ligne, je n'ai rien de commun avec toi, je ne te connais pas | faim | corps de massif montagneux (PA 71/6 lic.poét.)

[W]gəwəddər (cj.X.A.1) ∘ ‖ ê. très résolu (pers., à faire qqch)

[W]agəwəddər/igəwəddirăn (ə/-) m. ‖ nv. | résolution ferme

[W]agăwăddar/igăwăddarăn (ă/-) m:f adj. ‖ h. très résolu | gaillard | h. rusé, "lascar"

‖ [WW] & Agăwăddar/Igăwăddarăn NPT membre des Igăwăddarăn (lit. les gaillards), tribu noble des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ

‖ [N]& Agăwăddar/Igăwăddarăn NPT membre des Igăwăddarăn, tribu imušaɣ de la région de Timbouctou; en 1906 séparés en Igăwăddarăn win Ătăram et Igăwăddarăn win Ǵənnəǵ

‖ les Igăwăddarăn seraient de la même origine que les Iwəlləmmədăn; ancêtre: Karidănna; ils parlent toujours tawəlləmmət de l'ouest; détachés des Iwəlləmmədăn env. 1750, ils payèrent tribu à ceux-ci (Mohamed ag Mahmoud)

[Y]ăgăwga/igăwgan, ăgoga/igogan (-) m. (sg. très peu us.) ‖ vapeur (chaude) == [W]iḥoḥan, iḥottan

[WY]Găwgăw (-) m.sg. < son. ‖ NPL ville du Mali sur le Niger Fl., Gao, 250 km OSO Ṃənəka

[WY]egăwăy~a-/igăwăyăn (ă/-) m. ‖ ganglion

| ganglion nerveux, neurone (?) | ganglion lymphatique | glande salivaire (et sa saillie à l'extérieur du cou)

[WY]giwəl (cj.XII.A.1) ↭/# ‖ ê. suspendu sur le côté | [W]& s'opposer (à), ê. contre (#)

[Y]egiwəl/igiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]agewăl/agewălăn (a/a) m. ‖ nv.

[W]tagiwalt~tə-/šigiwalen (tə/tə) f. ‖ nv. | opposition

‖ [W]Kəl-Təgiwalt NPT (lit. gens d'opposition), tribu du sous-groupe des Izawităn (Imăzwaɣăn); sg. ăw-Təgiwalt m:f

[WW]Tăgewalt (tə) f.sg. ‖ NPT tribu imažăɣăn des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ); sg. ăw-Təgewalt m:f

[WY]səggiwəl (caus.) + ‖ suspendre sur le côté ‖ ê. suspendu sur le côté (charge) | avoir une charge suspendue sur le côté /les deux côtés

[W]asəggiwəl[Y]e-/isəggiwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WW]gewal/gewalăn (-/-) m. ‖ javelot

[Y]ăgwala/ăgwalatăn (ă/ă) m. < ha. ‖ canon (pièce d'artillerie) | mitraillette (PA 71/12)

[W]gəwănda/gəwăndatăn (-/-) (?) < ha. gwanda | & gonda ? ‖ esp. de plante (Anona senegalensis)

1)[WY]găwăr (cj.III.A.1) ↭[W]peu us. ‖ s'asseoir; yəggîwăr əs-tămse ehăḍ il était assis auprès du feu [toute] la nuit | rester | séjourner, demeurer | ê. en repos, se reposer | [Y]& ê. bien adapté/ajusté, aller bien, avoir la forme voulue (objet d'art), avoir le mètre voulu (poème)

2)[Y]găwăr/găwărăn (-/-) m. ‖ position assise, x: nəga găwăr nous prîmes la position assise

[Y]tegăwert/tigăweren (tă/tə) f. ‖ nv. | position assise | séjour | état (manière d'être); situation

[WY]egăwer[W]a-/igăwerăn (ă/-) m. ‖ [Y]position assise imposante, manière imposante d'ê. assis | [WY]largeur

[W]găwar/găwarăn (-/-) m. ‖ nom d'une maladie (paralysie des muscles fessiers)

[WY]səggəwər (caus.) + ‖ asseoir, f. s'asseoir etc. | [Y]& adapter, ajuster, donner la bonne forme à (+ objet d'art, vêtement), adapter au mètre (+ poème)

[W]asəggəwər[Y]e-/isəggəwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]səggəwər/səggəwərăn (ə/-) m. ‖ sorte d'ornement porté à la hauteur de l'oreille

[Y]esəggəwər/isəggəwar (ə/-) m. n.instr. ‖ siège de selle == tesəggəwərt

[W]isəggəwar (-) m.pl. n.instr. ‖ bas du dossier de la tərik

[Y]tesəggəwərt/tisəggəwar (tə/tə) f. n.instr. ‖ siège (de selle et en gén.)

[W]tasəggəwərt[Y]te-/ši-:tisəggəwar (tə/tə) f. n.instr. ‖ chapelet de tête (en perles, bijou de femme)

[Y]asăggăwar/isăggăwarăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ assemblée, conseil

[G]asăggăwar/isăggăwarăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ planche du siège de la tərik ou de l'elăkăf

[WY]məgəwər (réfl.) ⋈ ‖ s'asseoir côte à côte/face à face | ê. assis ensemble | séjourner ensemble ‖ [Y]& (poét.) ê. assis ensemble auprès d'une jeune fille (prétendants)

[W]aməgəwar/iməgəwirăn (ə/-), [Y]emgəwar/əmgəwirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səmməgəwər (caus. < réfl.) + ‖ asseoir côte à côte etc.

[W]asəmməgəwər[Y]e-/isəmməgəwirăn (ə /-) m. ‖ nv.

[Y]Ăgwara (ă) m.sg. < ha.? ‖ NPH (Gh.M.)

[G]găwăsa/găwăsatăn (-/-) m. < ha. ‖ gingembrier (esp. d'arbre; fruit: gingembre) (Parinarium macrophyllum)

[Y]əgwəš (cj.I.A.1) + ‖ couper en deux (+ melon pour le sécher) ‖ ê. coupé en deux (melon) | (↭) ê. affaibli par la peur | flageoler de peur (les jambes de qqun), battre fortement de peur (cœur) == [W]əgwəž == [W]əɣwəš

[Y]agăwaš/igăwašăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}egăwăš/igăwăšăn (ă/-) m. ‖ faiblesse causée par la peur

^{Y}šəgwəš (caus.) ++ ‖ f. couper en deux (+ melon + à/par qqun) | affaiblir (la peur, un événement choquant + qqun) | f. flageoler (+ les jambes de qqun), f. battre (+ le cœur de qqun)

^{Y}ešəgwəš/išəgwišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəgwəš (pass.) ∘ ‖ ê. coupé en deux (melon) | ê. affaibli par la peur

^{Y}etwəgwaš/ətwəgwišăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}egăwšăn/igăwšănăn (ă/-) m:f ‖ vieux chameau presque bon à rien (20-30 ans) == ^{W}ăbazuz

^{WY}găwta/găwtatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de plante (esp. de tomate amère) (Solanum nigrum)

1)^{Y}găwăy (cj.III.A.1) ∘ ‖ remonter, aller en amont | aller à l'est | == ^{W}dănnăg ‖ p.ext. avoir les tresses montées en chignon sur l'arrière de la tête

^{Y}egəwəy/igəwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}emăggăwăy/imăggăwăyăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui va en amont/qui va vers l'est

^{Y}səggəwəy (caus.) + [səggəwi] ‖ f. aller en amont etc.

^{Y}esəggəwəy/isəggəwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}Găwăy (-) m.sg. ‖ NPL mare 60 km N Tahoua

^{WY}gəwəẓgəwəẓ (cj.VII.1) ∘ ‖ ê. cuit inégalement (non dans toutes ses parties) (mets)

^{W}agəwəẓgəwəẓ/igəwəẓgəwiẓăn (ə/-), ^{Y}egwəẓgəwəẓ/əgwəẓgəwiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv. | cuisson inégale

^{WY}zəggəwəẓgəwəẓ (caus.) + ‖ cuire inégalement

^{W}azəggəwəẓgəwəẓ^{Y}e-/izəggəwəẓgəwiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əgwəž (cj.I.A.1) + ‖ couper en deux (+ melon pour le sécher) | couper ras (+ cheveux / crins) ‖ ê. coupé en deux (melon) | (∘) ê. affaibli par la peur | flageoler de peur (les jambes de qqun), battre fortement de peur (cœur) | == əɣwəš == ^{Y}əgwəš

^{W}agăwaž/igăwažăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}žəgwəž (caus.) ++ ‖ f. couper en deux (+ melon + à/par qqun) | affaiblir (la peur, un événement choquant + qqun) | f. flageoler (+ les jambes de qqun), f. battre (+ le cœur de qqun)

^{W}ažəgwəž/ižəgwižăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{WY}tagăyt/ši-:tigăyyen (tă/tə) f. ‖ palmier doûm (fruit: ăḳoḳa) (Hyphaene thebaica) == ^{DN}ekănkăn | Cruciphera thébaica ? ‖ ^{Y}& feuilles de palmier doûm

2)^{W}tagăyt/šigăyyen (tă/tə) f. ‖ fissure dans le sol

‖ ^{Y}& Tagăyt NPL vallée 35 km O Agadez | région de cette vallée

‖ Kel-Tăgăyt NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Tăgăyt m:f | les Kel-Tăgăyt sont issus des Ǝššərifăn (Ibəlḳorăyăn)

^{WY}tăgaya (tă) f.sg. ‖ graine(s) d'aləkəḍ/ elăgăẓ/tegăllăt etc. | fruit de tegăllăt, coloquinte (?)

^{WW}agəy (cj.I.A.3) + [agi] ‖ attacher

^{WW}tagit/tagəyen (ta/ta) f. ‖ nv. | chose servant à attacher (lien/corde etc.)

^{WY}ugəy (cj.I.B.3) ∘ | ^{W}ugi/ugăy/itugi, ^{Y}yugəy/yugăy/yətugəy ‖ refuser (+ əs + chose), x: tugăy əs-nuf-net elle refusa ses cadeaux; yugăy-as əs-tekle il lui refusa de partir; yugăy s-ad-yidaw d-əmədray-net il refusa d'accompagner son frère cadet; yugăy a-tənət-yəssuɣəl il refusa de les rendre

‖~‖ protob. *ăghŭy, *ăngŭy? | ^{N}ungəy ‖ ha. ƙī 'refuser' (Prasse)

^{Y}tugəyt^{W}tugit/tugəyen (tu/tu) f. ‖ nv. | refus

^{Y}tugəya/tugəyawen (tu/tu) f. ‖ nv. (=)

^{Y}tyugəya/tyugəyawen (tyu/tyu) f. ‖ nv. (=)

^{W}amugăy~ă-^{WY}ə-/imugăyăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui refuse (de recevoir/ faire qqch) | jeune et mauvais chameau

mal dressé | p.ext. nom générique donné au chameau entre 2 et 3 ans

WYsugəy (caus.) + W[sugi] ‖ f. refuser

Wasugi Yesugəy/isugəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsəssugəy (caus. < caus.) + [səssugi] ‖ (=)

Wasəssugi/isəssugəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Waməssogi~ə-Yəməssegəy/iməssugay (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h. qui fait refuser un autre/un an.

aggay, nv. < awəy

WYgăyăt (cj.III.A.2) + ‖ ê. témoin de == găyyăt et moins us. que lui

Yegəyi/igəyităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYsəggəyət (caus.) ++ ‖ f. ê. témoin de

Wasəggəyi Ye-/isəggəyităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYgăyyăt (cj.VI.2) + = DNgayh cj.XVIII.B.3 √GYHh ‖ ê. témoin de, x: yəggəyyăt tenăye il a été témoin d'un meurtre | remarquer, noter (l'existence de), x: yəggəyyăt eggaz-net il a remarqué (noté) son entrée ‖ témoigner de, rendre témoignage de, mentionner, x: yəggəyyăt tenăye il a rendu témoignage d'un meurtre (au tribunal) | mentionner le nom ou les exploits de | == găyăt et plus us. que lui

Yegəyyi/igəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtəgəyya/šigəyyawen, Ytəgəyye/tigəyyawen (tə/tə) f. ‖ nv. | témoignage; Ysuḍəf tigəyyawen rendre témoignage/compte (d'un événement) | présence, attention | signe de vie, nouvelle (de qqun) ‖ témoin | arbitre (dans un jeu sportif, p.ex. football) ‖ Y& réputation, renommée

Ytəgəyye n-Yăḷḷa (ou: tan-Yăḷḷa) (euph.) = goître (renflement de la pomme d'Adam); on dit que Dieu afflige d'un goître celui qui se parjure | məqqər təgəyye ən-Yăḷḷa! que le goître grandisse [en toi]; təggîẓẓăy-ki təgəyye n-Yăḷḷa puisse le goître monter en toi [et t'étrangler] [si tu te parjures]; əgẓăngaẓey təgəyye ən-Yăḷḷa j'invoque le goître (que je dis la vérité)

Wamăggăye~ă-/iməggəya (ă/-) m:f adj. vb. [amăggăyăy] ‖ témoin

WYsəggəyyət (caus.) ++ ‖ f. ê. témoin de

Wasəggəyyi Ye-/isəggəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYgəya/gəyatăn (-/-) < ha. < ar. ǧiεa ‖ bière de mil (des Haoussas) == žălo | Yp.ext. bière européenne

Wtăgaya/šigayiwen (tă/tə) f. ‖ graine de pastèque sauvage | Gtăgaya n-tələzdəq fleur de dattier ? (AB)

Ygaya/gayatăn (-/-) m. < ha. ‖ grains non pilés

YGaya (-) f.sg. ‖ NPL village 230 km SE Niamey (Yăṃe), sur le Niger

YGăyya (-) m.sg. ‖ NPL mont (de l'Ayr) (PA)

WYgăyya (-) m.sg. < ha. ‖ travail mal fait/bâclé | chose faite avec négligence/bâclée

Wamăsgăyya~ă-/imăsgăyyan (ă/-) m:f adj. dénom. ‖ h. négligent dans son travail, bâcleur

YGayya (-) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.)

WYgoyab/goyabăn (-/-) m. ‖ goyavier (arbre d'Amérique introduit en Afrique Occidentale; Psidium guayava) | goyave(s) (baie(s) de goyavier)

WYegăyd/igăydăn (ă/-) m., Y& [eged] ‖ perche fourchue, poteau (Wil y a 4 igăydăn dans la tente de peau, 2 de chaque côté de l'agəgu (central), supports d'ehăket) | Ypoteau de la charpente de la tente en nattes ‖ Yposteau porte-bagages, support de bagages suspendus dans la tente: vêtements, couvertures, sacs etc. (on en a normalement 2, 1 de chaque côté de la tête du lit; ils sont plats, pyrogravés, ornés de motifs en métal et en cuir vert) | Wtraverse suspendue horizontalement au cou des vaches, et qui les empêche de courir en frappant leurs pattes antérieures | WY& nom d'un ežwăl (ꟼ; sur le côté gauche du cou; marque de propriété des Kel-Făday (et de la famille de

Gh.M.)

^{W}emăggăydăr~a-/imăggăydărăn (ă/-) m. ‖ esp. de lézard (petit)

^{WY}əgyək (cj.I.A.1) + ‖ cultiver, labourer (+ champ) | biner, sarcler, désherber | ê. cultivé etc.

^{WY}agăyak/igăyakăn (ă/-) m. ‖ nv. | agriculture | binage, sarclage | ^{W}əṭṭəbil wan ăgăyak tambour qui réunit les gens pour le sarclage

^{W}ămagyak^{WY}ə-/imagyakăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ cultivateur, agriculteur

^{WY}səgyək (caus.) ++ ‖ f. cultiver etc.

^{W}asəgyək^{Y}e-/isəgyikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}isəgyak (-) m.pl. n.instr. ‖ champs, zone de cultures

^{WY}agăyok/igăyokăn (ă/-) ‖ nom d'un ežwăl (ı trait brûlé sur le haut quartier postérieur droit d'un animal; marque de propriété des Ǝššərifăn (sous-groupe des Ibərḳorăyăn) | ^{WW}& nom d'un ežwăl des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ

‖ ^{WW}Kəl-Ăgăyok NPT tribu inəsləmăn Dăwṣăhak (Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ) | sg. ăgg-Ăgăyok m:f

^{W}ăgayəs~ə-^{Y}əgeyəs/iguyas (ə/-) m:f | f. & dim. ‖ outarde cafra (Neotis cafra Denhami (Child.)) | ^{Y}& outarde en gén. (cf. əžuɣer et tawărăssat) | aḍăr n-əgayəs (ou ăgayəs tout court) dessin ornemental en forme de patte d'ăgayəs (comme on en fait p.ex. aux coins des yeux et dans le dos du nouveau-né, pour qu'il ait bonne vue et forces; ou au milieu du bouclier) ‖ ^{GY}f. & nom d'un ežwăl (ⱱ image de l'empreinte d'une outarde (əgeyəs) sur le cou (Gh. M.: sur la joue); marque de propriété des Kel-Təgeyəst

‖ ^{WW}Kəl-Ăgayəs NPT tribu noble des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ; sg. ăgg-Ăgayəs m:f

^{GY}Kel-Təgeyəst NPT tribu Kel-Gərəs; sg. ăw-Təgeyəst m:f

^{Y}guyəs (-) m. ‖ nom pour appeler l'outarde (dans les contes)

^{Y}səggəytu (cj.III.B.2, caus.) ⋄ ‖ s'allonger, allonger le cou (+ əs = vers) | essayer d'atteindre (+ əs) | essayer de faire (+ əs + nv.), x: yəsgăyta s-ăkătab ən-təfinaɣ il essaya d'écrire en tifinagh; yəsgăyta əs-tăbădde il essaya de se dresser

^{Y}esəggəyti/isəggəytităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tegăytălt/ši-:tigăytălen (tă/tə) f. ‖ poème religieux, hymne | ^{W}wan təgăytălen mètre ancien utilisé pour les poèmes rel. (- - | ⏑ - - ‖ - - | - ⏑ -)

^{W}tegăytălt (ă) m. ‖ poème pieux | nom d'un mètre poétique utilisé pour les poèmes pieux; ce mètre a 2 variantes 1) (- - | - - - | - - -) == aləyălla/ăylula == tažăllăžolt; 2) (- - - | ⏑ - - ‖ - - - | - ⏑ -) == wan-təgăytălen == tadămăydămăyt ‖ 3) Hist-KD pp. 37 et 47 (- - - | ⏑ - - ‖ - - | - ⏑ -)

^{WY}egăytăm^{W}a-/igăytămăn (ă/-) m. ‖ berge, bord de vallée/mare

^{W}agăytor/igăytorăn (ă/-) m. ‖ partie centrale au-dessous de la poignée du bouclier | p.ext. coin inférieur du bouclier (froncé?)

^{W}găytor/găytorăn (-/-) m. ‖ (=)

^{Y}găywa/găywatăn (-/-) m. < ha. ‖ hernie scrotale == ^{W}erɣəd, ^{Y}erɣăd

^{Y}Gəyawa (-) m.sg. ‖ NPL région

^{WY}əgyəz (cj.I.A.1) + ‖ scarifier, inciser | vacciner; yəgyăz-as erk-əšək il l'a vacciné contre la variole | & saigner au bras (+ petit enfant, pour le rendre plus fort et le faire marcher plus tôt) | & faire des pointes de feu (traitement vétérinaire traditionnel) | ^{W}p.ext. tatouer ‖ & WY pass. ê. scarifié etc.

^{WY}agăyaz/igăyazăn (ă/-) m. ‖ nv. | tan găyazăn nom d'une maladie vétérinaire qui se traite par l'agăyaz répété (= tan Arabăn) | ^{W}& tatouage

^{W}tagəyyezt~tə-/šigəyyaz (tə/tə) f. ‖ scarification, incision | vaccination | awăṭăy wan təgəyyezt nom de l'an 1938 (an de la vaccination contre la peste bovine

(šănga))

‖ ^W^on fait 3 tigəyyaz à chaque tempe pour alléger l'hypertension connexe au coup de sang (apoplexie) | on pratiquait autrefois la vaccination contre la šănga en scarifiant l'oreille des bovins sains pour introduire dans la plaie un mélange de morve et de poumon provenant d'une vache morte de šănga; ce mélange était d'abord laissé reposer dans une étoffe enterrée pendant 1-2 jours | de même on pratiquait la vaccination au chanfrein contre la šintarut en prélevant un morceau de poumon à une vache qui en était morte | se dit & de la vaccination moderne des animaux et des humains

^W^zəgyəz (caus.) ++ ‖ f. scarifier etc. | se faire vacciner

^W^azəgyəz/izəgyizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^təwəgyəz (pass.) ⬦ ê. scarifié etc.

^W^atəwəgyaz/itəwəgyizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^tegăze/tigəzza (tă/tə) f. ‖ taille (du corps humain; & d'une guêpe) | yobăẓ dăy-ăs tegăze il l'a tenu/pris par la taille, il lui a pris la taille | taille mince (PA 6/8 d'une antilope) | p.ext. rayure/"ceinture" blanche qui entoure le corps d'un an. | & (poét.) croupe grisonnante (p.ex. d' une teṇert) (PA 29/37) | arrêt | neveu/nièce fils ou fille de la sœur, neveu utérin | descendance de la/des sœur(s) | cf. ăŋwătṃa

^W^tegăze/šigəzwen (tă/tə) f. [tegăzăy] ‖ taille (comme ^Y^) | arrêt

^W^tegăze/šigəzz (tă/tə) f. [tegăzăy] ‖ neveu/nièce fils ou fille de la sœur, neveu utérin | descendance da la/des sœur(s) | cf. ăŋŋătṃa | tegăze dăy əššin neveu de premier degré; tegăze dăy əkkoẓ neveu de deuxième degré etc.

^Y^egăze (ă) m.sg. ‖ ensemble des enfants et petits-enfants de la sœur d'un homme | neveu fils de la sœur | == tegăze

^W^gaz/gazzătăn (-/-) m. < fr. ‖ gaz

^WY^agoz/agozăn (a/a) m. ‖ tendon d'Achille/de jarret | ^W^& jarret (de patte arrière d'an.)

^WY^tăgaza/^W^šigaziwen^Y^tigăzawen~tigəzwen (tă/tə) f. ‖ grand trou dans le sol peu profond (ne dépassant pas un mètre de profondeur); & trou pour faire un puisard etc. | ^W^p.ext. puits écroulé, vieux puits abandonné

^WY^əggəz (cj.I.A.2) + ‖ entrer dans cf. ^Y^aṭəf, ^WY^əlhəy | pénétrer, x: tăkoba/tablalt təggăz idmarăn-net l'épée/la balle a pénétré dans sa poitrine | yəggăz-tu ălhăm il s'est mis en colère; təggăz-tu tərəmmeq il a été frappé de trouble/frayeur etc. | yəggăz-tu əbus il a eu une blessure | əggăzăn aṃan egărăw la crue est venue dans le Fleuve | entrer chez (+ qqun), x: təfrêgă a-tu-təggəză tu peux entrer chez lui | monter en (+ voiture) | prendre, assumer (+ tămyăr "pouvoir"); ăssăỵa wad iggăz Ismaỵil tămyăr nom de l'an 1903 ‖ se rendre à (impf. de iḥa); əggəz den! va là-bas! | passer à (+ l'ennemi/le commissariat etc.) ‖ pouvoir entrer dans/trouver de la place dans, pouvoir remplir/combler, x: aḍăr-in wər-iggez abuzăg wadăỵ mon pied n'entre pas dans cette botte ‖ (+ gər/ger) s'introduire entre, s'insérer entre, s'installer entre/parmi | ê. pénétrant/profond (pensée etc.) | passer/s'écouler (temps), x: ehăḍ itaggăz sollan la nuit passe lentement | arriver/advenir à (+ qqun); (temp.) as yəggăz ămer-iyăn quand il fut minuit, minuit venu, à minuit; ma kĭy-əggəzăn? qu'est-ce qui t'est arrivé?

‖ entrer involontairement, passer/tomber/finir dans (+ le fossé etc.), x: ăḳărr-in iggăz aṇu mon bélier est tombé dans le puits; măwta təggăz agirer la voiture finit dans le fossé; ad-iggəz ḳăso il finira en prison

‖ entrer en lice (+ fel = pour + qqun), servir de bouclier (à) | accepter ‖ & tenir (+ əs = de), x: imăṛwan-net as d-iggăz il tient de ses parents (comme ca-

ractère personnel) | provenir (héritage + əs = d'un ascendant), x: imăṛwan-net as d-iggăz (cet objet) provient de ses parents

‖ commencer | (+ nv.) s'engager dans, entreprendre, procéder à, commencer à, se mettre à (+ activité), x: iggăz teɣăre il se mit à lire/à faire des études; təggăz teẓăte elle se mit à tisser | yəggăz tyənn ăkătab = yəggăz akătab il se mit à écrire ‖ commencer, venir (temps), x: as iggăz ăhăḍ / əwelăn quand la nuit/la saison chaude vint, as təggăz tăzzar quand l'heure de la prière de midi vint; as tət-təggăz təzzar lorsque ce fut l'heure de təzzar pour elle (à l'heure de təzzar, elle ...) ‖ ^Y^ əggăzăn tyənn eḳḳas ən-šenăn ils se mirent à arracher les dents, əggăzăn tyənn ănăḅal-net il se mirent à l'enterrer, yəggăz tyən tăṃăt-tant il est mourant, il agonise

‖ ^Y^& ê. introduit (produit nouveau, invention), ê. chose courante, x: əsedur yəggâzăn aliment récemment introduit ou courant

^W^iguz/iguzăn (i/i) m. ‖ nv.

^Y^eggaz/eggazăn (e/e) m. ‖ nv.

^W^amugăz^WY^ə-/imugăzăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui entre | nouveau venu, étranger | intrus ‖ ^G^f. & sorte de sabre ou coupe-coupe long (cf. ədda)

^W^ămaggaz^WY^ə-/imaggazăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui entre == amugăz

^WY^zugəz (caus.) ++ ‖ f. entrer dans, introduire dans

^W^azugəz/izuguzăn, ^Y^ezugəz/izugizăn (ə /-) m. ‖ nv.

^W^ăzagəz~ə-/izugaz (ə/-) m. n.instr. ‖ (lieu d') entrée | lieu d'habitation traditionnelle, rue

^Y^əzzegəz/əzzugaz (ə/ə) m. n.instr. ‖ revenu, profit, recette | recette (médicale/de cui-sine)

^W^tăzagəzt~tə-/šizugaz (tə/tə) f. n.instr. ‖ ressource, moyen | revenu, profit, recette | recette (médicale/de cuisine) | origine, source (d'où vient qqch)

^W^aməzzegəz~ə-/iməzzugaz (ə/-) m. ‖ fil conducteur, règle de conduite | règle grammaticale

^WY^təwəggəz (pass.) ⇒ ‖ ê. l'objet d'une entrée (lieu) | ê. pénétrable (fourré etc.)

^W^atəwəggaz/itəwəggizăn (ə/-), ^Y^etwəggaz/ ətwəggizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^W^naməggəz (réc.) ⋊ ‖ entrer réc. l'un dans l'autre | faire l'un avec l'autre un arrangement dans lequel on prend des engagements réciproques

^W^anəməggaz/inəməggizăn (ə/-) m. ‖ nv. | engagement, accord, arrangement

^W^zənnəməggəz (caus. < réc.) + ‖ f. entrer réc. l'un dans l'autre | f. faire un engagement réciproque

^W^azənnəməggəz/izənnəməggizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^azănnămăggaz/izănnămăggazăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait faire un arrangement dans lequel on prend des engagements réciproques, intermédiaire

^WY^məzugəz (réfl.< caus.) ⇒ ‖ ê. introduit

^W^aməzugaz/iməzuguzăn (ə/-), ^Y^emzugaz/ əmzugizăn (ə/ə) m. ‖ nv. | introduction (p.ex. à la grammaire)

^WY^zəmməzugəz (caus.< réfl.< caus.) + ‖ introduire

^W^azəmməzugəz^Y^e-/izəmməzugizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^uggaz (cj.II.B.2) ⇒ ‖ ê. introduit (dans) | ê. enfilé

^W^tuggazt/tuggazen (tu/tu) f. ‖ nv. | introduction | enfilage

^WY^tagăzot/^W^šigəza^Y^tyəgza (tə/tə) f. ^W^[tagăzăwt] ‖ panse (1er estomac des ruminants) | imawăn ən-tăgăzot partie antérieure de la panse, "herbière" (revient au forgerons) | ^Y^aṃan ən-tăgăzot n-əẓənkəḍ suc de panse de gazelle (utilisé comme médicament contre certaines maladies du menu bétail)

^WY^igăzan (-) m.pl. ‖ divination par des

points faits sur le sable, géomancie; əwət igăzan pratiquer la géomancie
‖ nom d'un jeu d'esprit, une sorte de géomancie faite pour s'amuser (pas au sérieux). On fait une empreinte de sa main ouverte dans le sable et trace un cercle de trous dans l'empreinte de la paume. Cf. Casajus 1989/33-35

ᵂaməsgəzuʸe-/imăsgăzan (ə/-) m:f adj.dénom. [-zg-] ‖ géomancien (qui pratique les igăzan) ǀ p.ext. cartomancien (qui devine par les cartes)

ʸeməggəzu/iməggəza (ə/-) m:f (peu us.) ‖ (=)

ʸegăze, v. ci-dessus tegăze

ᵂguzət (cj.XII.A.2) + ‖ venir après le départ de, succéder à ǀ p.ext. couper le tendon d'Achille à

ᵂăgazu/iguzutăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂməguzət (réfl.) ≍ ‖ venir réc. l'un après le départ de l'autre ǀ se croiser sur le chemin, en se dirigeant chacun dans le sens opposé de l'autre

ᵂaməguzi/iməguzităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸməzəguzət (réfl.< caus.) ≍ ‖ se succéder réc. l'un à l'autre en rang serré ǀ se côtoyer réc. l'un l'autre

ᵂaməzəguza/iməzəguzutăn~iməzəguzităn (ə/-), ʸemzəguza/əmzəguzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸgeza/gezatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'arbuste (tronc gris) (Combretum micranthum) == ᵂewăn - appelé &: dăgăra (ha.) ǀ cf. akămžăro ǀ ᴳdes branches on fait des tiges de lance

ʸYən-Təgəzzuten NPL

zăggăzdu, v. ZGZD

ʸzăggăzden/zăggăzdenăn (-/ə) m. ‖ esp. de hibou, v. √ZGZD

ʸagăzagi/igăzagităn (ă/-) m. ‖ grains comestibles de graminées sauvages

ʸgəzugəzu/gəzugəzutăn (-/-) m. ǀ K-W; K-F peu us. ‖ neveu utérin du neveu utérin (tegăze du tegăze)

ʸᴳgəzəgəzu/gəzəgəzutăn (-/-) m. ‖ esp. d'araignée

ᵂʸigzal (cj.IV.C.4), pf. gəzzul ⬩ ǀ pf. 3.f. & găzzol (= găzzola = gəzzul) (PA 110/1) ‖ ê. court ǀ ê. de courte taille (pers./an.) ǀ ê. raccourci/résumé (texte) ǀ ê. bas (astre, sur l'horizon), ê. près de son coucher ou de son lever ǀ ê. restreint, borné (attention), x: əṇṇəyăt-net gəzzûl son attention est restreinte ǀ se raccourcir, se terminer ǀ & (fig.) ê. peu profond, ê. superficiel (pensée, amour etc.)

ᵂtəgzəle/təgzəlawen (tə/tə) f. ‖ nv.

ʸtăgzălt/tăgzălen (tă/tă) f. ‖ nv.

ᵂʸagzal/igzalăn~ə- (ă/ə) m. adj.vb. ‖ bras supérieur ǀ os du bras ǀ paturon (d'an.) (os liant jarret (agoz) et boulet) ǀ tibia (d'h./an.) ǀ p.ext. humérus = eɣăs n-ăgzal

ᵂămigzăl~ə-/imigzălăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose court(e)/de stature courte; chose (puits etc.) peu profonde

ʸGəzzûlăn (-) m.sg. ‖ NPH (le Courtaud)

ᵂʸzəgzəl (caus.) + ‖ rendre court, raccourcir ǀ raccourcir, résumer (+ texte) ǀ se raccourcir ǀ décliner, approcher de sa fin (jour)

ᵂazəgzəlʸe-/izəgzilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂazəgzal/izəgzalăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ raccourcissement, abréviation ǀ & abréviation = forme abrégée d'un mot; version abrégée d'un texte

ᵂaməzzegzəl~ə-/iməzzəgzal (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui raccourcit

‖ ʸ& Ǝməzzegzəl/Iməzzəgzal NPT membre des Iməzzəgzal (lit. les raccourceurs), sous-groupe de la confédération des Kel-Ăwăy ǀ le groupe ne comprend qu'une seule tribu

ʸƎməzəgzil (ə) m.sg. ‖ NPL

‖ Kel-Ǝməzəgzil NPT autre nom pour les Iməzzəgzal; sg. əgg-Ǝməzəgzil m:f

ᴳgəzəl/gəzəlăn (-/-) m. ‖ esp. de plante

ᵂʸəgzəm (cj.I.A.1) + ‖ égorger ǀ ê. égorgé ǀ ʸ& regorger, ê. regorgeant, jaillir (cours d'eau, flot) (PA 26/48), ê. meurtrier? ǀ ê.

supprimé (PA 156/68) ‖ ^{W}əgzămăn esəm̩-net ils égorgèrent [une victime en l'honneur de] l'imposition de son nom, ils célébrèrent l'imposition de son nom; esəm̩-net igzâm l'imposition de son nom a été célébrée

^{WY}agăzam/igăzamăn (ă/-) m. ‖ nv. | égorgement

^{Y}Ǝgzâm (ə) m.sg. ‖ NPH

^{W}tăgezəmt~tə-/šigezəmen (tə/tə) f. adj.vb. ‖ an. destiné à ê. égorgé, victime (en sacrifice religieux ou pour n'importe quelle raison)

^{W}ănagzam~ə-/inagzamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ égorgeur | boucher

^{W}tănagzamt~tə-/šinagzamen (tə/tə) f. adj. vb. ‖ animal destiné à être égorgé

^{WY}zəgzəm (caus.) ++ ‖ faire égorger

^{W}azəgzəm^{Y}e-/izəgzimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăzagzəm~ə-/izəgzam (ə/-) m. n.instr. ‖ lieu d'égorgement | gorge, endroit de la gorge où se plante le couteau pour l'égorgement, artère carotide

^{W}năgzăm (réfl.) ⇔ ‖ s'entr'égorger mutuellement, s'entretuer, se massacrer

^{W}anəgzam/inəgzimăn (ə/-) m. ‖ nv. | carnage

^{WY}təwəgzəm (pass.) ⇔ ‖ ê. égorgé

^{W}atəwəgzam/itəwəgzimăn (ə/-), ^{Y}etwəgzam/ətwəgzimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}əgzəmăt-t-id (PA 76/93) (poét.) an. propre à ê. égorgé (lit. égorgez-le)

^{Y}Ǝgzam (ə) m.sg. ‖ NPH

^{WY}In-/Ǝn-Gəzzam NPL puits et poste militaire sur la frontière algéro-nigérienne, 450 km NO Agadez == ^{WY}In-/Ǝn-Gəžžam NPL == ^{WY}In-/Ǝn-Gəžžan

^{WY}əgzăme/əgzămetăn (ə/ə) < fr. ^{W}[əgzămăy/əgzămăytăn] ‖ examen

^{W}gozma/gozmatăn (-/-) m. ‖ poignard de bras (muni d'un anneau de cuir dans lequel passe le bras; s'utilise dans la lutte corps à corps et parfois aussi comme arme de jet; le port du gozma était primitivement le privilège des imghad) - se distingue de la teləq en grandeur ‖ == ^{Y}ezəgiz == ^{W}gozma n-tăkoba

^{Y}guzma/guzmatăn (-/-) m. ‖ (=) == ezəgiz | ^{Y}p.ext. couteau en gén.

^{Y}əgg-əzənkaḍ/ăyt-əzənkaḍ~əḍḍ-əgg-əzənkaḍ (ə/ă:ə) ‖ faon d'azənkəḍ == ăwžem

^{WY}əgzər (cj.I.A.1) + ‖ haïr | ê. ennemi de | avoir une haine profonde contre | ne pas/plus aimer

^{W}agăzar/igăzarăn (ă/ə) m. ‖ nv.

1)^{W}ăgezzar^{WY}ə-/igezzarăn (ə/-) m. ‖ nv. | p.ext. hostilités ouvertes, guerre

^{W}ăgazzar^{WY}ə-/igazzarăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{W}ămagzar~ə-/imagzarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ ennemi

^{WY}zəgzər (caus.) ++ ‖ f. haïr etc.

^{W}azəgzər^{Y}e-/izəgzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəgzər (pass.) ⇔ ‖ ê. haï, ê. traité/considéré comme ennemi

^{W}atəwəgzar/itəwəgzirăn (ə/-), ^{Y}etwəgzar/ətwəgzirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nəməgzər (réc.) ≈ ‖ ê. réc. ennemi l'un de l'autre

^{W}anəməgzar/inəməgzirăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{W}egzer/igzerăn, ^{Y}agzer/əgzerăn (ă/ə) m. ‖ vent chaud soufflant d'est en ouest au mois d'octobre, harmattan | ^{G}& p.ext. la saison des harmattans (octobre)

2)^{WY}egzer/igzerăn (ă/ə) m:f ‖ jeune pintade non encore capable de voler

2)^{Y}əgezzar/igezzarăn (ə/-) m. ‖ tanneur (DE)

^{WW}agăzzăram/igăzzăramăn (ă/-) m. f.? ‖ fouette-queue (esp. de lézard) (Uromastix (Duv.)) == ^{W}amăkăššaw | les Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăram̩ regardent ce lézard comme un génie

igzaw, tăgzăwt, v. kăzăw √KZW

^{W}tagăzăwt, v. tagăzot

^{WY}zəggəzwət (cj.III.B.2, caus.) + ‖ ê. oncle maternel de, avoir pour neveu (tegăze) | ^{Y}& (poét.) épargner, ménager (PA 10/75) (i.e. traiter en neveu chéri)

ᵂazəggəzwi/izəggəzwităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂəggəz-əzgər traversée du Fleuve; ăgu əggəz-əzgər faire une traversée

ᵂʸəgiẓ/igăẓẓăn (ə/-) m. ‖ joue (joue inférieure au-dessous de la ligne œil - oreille) ǀ cf. asməṭ et amḍəḍ ǀ ʸ& p.ext. bras du pommeau de devant de la tərik

ᵂʸagəẓ (cj.I.A.3) + ‖ protéger (+ qqun + dăɣ/dəɣ = de/contre); yogăẓ-tu dəɣ zənga/aḍu/tăṃăttant il le sauva/le préserva des ennemis/du vent/de la mort, il le protégea contre ... ǀ sauver (& Dieu + homme) ǀ garder, conserver ǀ p.ext. trouver, retrouver intact; x: yogăẓ-tu dəɣ ăhăn-net il le (re)trouva dans sa tente (alors qu'il était toujours dans sa tente); yogăẓ-tu yəddâr il le retrouva vivant ǀ hériter, entrer en jouissance de ‖ ê. protégé etc. ‖ avoir le temps de (faire + qqch), x: yogăẓ ad-yəlšu il eut le temps de s'habiller

ᵂʸaggaẓ/aggaẓăn (a/a) m. ‖ nv. ǀ protection ǀ sauvegarde, conservation ǀ héritage

ᵂtaggaẓt/taggaẓen (ta/ta) f. ‖ protection; igmăy taggaẓt sər-əs il demanda la protection chez lui ǀ sauvegarde, conservation ǀ héritage ǀ hérédité (caractère héréditaire, d'une caractéristique bonne ou mauvaise)

ᵂămagaẓ~ə-/imagaẓăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ protecteur ǀ gardien, conservateur

ʸzugəẓ (caus.) ++ ‖ f. protéger etc. ǀ arriver à, av. (tout juste) le temps de ǀ donner (+ à qqun) le temps de, x: yăzzogăẓ-as ad-yəlšu il lui donna le temps de s'habiller

ʸezugəẓ/izugiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂzəzzigəẓ (caus. < caus.) ++ ‖ (=) ǀ izăzzagăẓ-as ad-ălsu il lui donna le temps de s'habiller

ᵂazəzzigəẓ/izəzzigiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸəzzagəẓ/əzzugaẓ (ə/ə) m. n.instr. ‖ provision de fortune/crise, provision supplémentaire (gardée pour parer aux cas d'urgence) (Gh.Al.: erreur pour təzzagəẓt)

ᵂtəzagəẓt/šizugaẓ, ʸtəzzagəẓt/tyəzzugaẓ (tə/tə) m. n.instr. ‖ secours, procédure de secours ǀ chose provisoire (qcq) ǀ provision de fortune/crise, provision supplémentaire (gardée pour parer aux cas d'urgence)

ᵂtazăzzagəẓt/šizəzzugaẓ (tă/tə) f. ‖ (=) et plus us.

ᵂtəwigəẓ (pass.) ◦ ‖ ê. protégé etc.

ᵂatəwigaẓ/itəwigiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸmugəẓ (réfl.) ◦ ‖ ê. protégé etc.

ʸemugəẓ/imugiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸnəmigəẓ (réc.) ≍ ‖ se protéger réc. l'un l'autre

ᵂanəmigaẓ/inəmigiẓăn (ə/-), ʸenmigaẓ/ənmigiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸməzugəẓ (réfl.< caus.) ≍ (lic.poét.?) ‖ hériter ensemble (+ dəɣ = de qqch) (PA 4/29) ǀ avoir ensemble le temps de (+ faire (nv.)) (PA 149/46)

ʸemzugaẓ/əmzugiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂaggoẓ/iggoẓăn (a/a) m. ‖ sorte de parfum à brûler

ʸăgẓu~əgẓu (cj.I.A.7) ◦ ‖ avoir un désir intense (de), désirer ardemment (+ əs qqch)

ʸtəgəẓẓăwt/tigəẓẓăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

ᵂʸəgẓəl (cj.I.A.1) ◦ ‖ faire de son mieux, se donner de la peine, peiner (pour faire/supporter qqch), x: igẓâl dăɣ tăɣăre n-təṭrănsist il fait de son mieux dans l'étude du français ǀ avoir une rude tâche/une charge écrasante ǀ avoir des dons ǀ avoir de la veine, x: yəgẓâl as wər-ozel il a de la veine qu'il ne fuie pas

ᵂʸagăẓal/igăẓalăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂʸagẓəl/əgẓəlăn (ə/ə) m. (ᵂpeu us.) ‖ grossesse (les Touaregs disent que la grossesse d'une femme dure 10 mois, puisqu'elle dépasse normalement les neuf mois d'une semaine ou deux,

comptant du premier jour de la dernière menstruation) | təgâ agẓəl elle est enceinte | Ǝnn-Ǝgẓəl NPH (lit. celui qui a de la veine)

WYtagẓəlt/ši-:tigəẓẓal (tə/tə) f. ‖ rein (& reins des animaux - et des rognons comestibles de certains animaux) | pl. p.ext. région lombaire (= isəgbas), os de la région lombaire

Yigəẓẓal (-) m.pl. ‖ les deux côtés du ventre (d'une chamelle)

WYši-:tigəẓẓal (tə) f.pl. ‖ esp. de graminée (Tragus spp.) == išibăn n-əsuf

Wgəẓẓəl/gəẓẓəlăn (-/-) m. ‖ zèle, acharnement maniaque, activité fiévreuse, "fièvre" | cause de zèle, objet de zèle

WYgəẓẓelăt/gəẓẓelăten (-/-) f. ‖ nv. | effort intense, application, soins | zèle

Wtagəẓẓelt WYtə-/ši-:tigəẓẓelen (tə/tə) f. ‖ nv. | effort extraordinaire

Wtagg-əẓum, Ytoggâ-əẓum, v. ăẓum

WYzəgẓən (cj.I.A.1, caus.) + ‖ s'en remettre entièrement et avec pleine confiance à | croire à, s'abandonner à (+ əs surtout: Dieu) | (⟜) se fier à Dieu; an-nəzzəgẓən nous devons nous fier à Dieu | p.ext. se consoler

Wazəgẓan Ye-/izəgẓanăn (ə/-) m. ‖ nv. | croyance, foi | consolation

WYzăgẓan/zăgẓanăn (-/-) m. ‖ nv. le fait de croire | croyance, foi

Waməzzegẓən~ə-/iməzzəgẓan (ə/-) m:f adj. vb. ‖ croyant

Wməzəgẓən (réfl.< caus.) ⋊⟜ ‖ croire réc. l'un l'autre

Waməzəgẓan/iməzəgẓinăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəzəgẓən (pass.< caus.) ⟜ ‖ ê. cru | jouir d'une pleine confiance

Watəwəzəgẓan/itəwəzəgẓinăn (ə/-), Yetwəzəgẓan/ətwəzəgẓinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ygəẓəngəẓət (cj.VII.2) ⟜ | cf. gănẓu ‖ ê. nécessiteux/indigent/dans le besoin constant/impérieux | avoir un besoin constant/impérieux (+ əs = de)

Yegẓəngəẓi/əgẓəngəẓităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ygəẓənguẓət (cj.XVII.C.2) + | peu us. ‖ faire appel à, se recommander à, x: yəgẓăngaẓăt məšš-is il fit appel à son maître; əgẓăngaẓeɣ təgəyye ən-Yăḷḷa j'invoque le témoignage de Dieu (que je dis la vérité)

Yegẓənguẓi/əgẓənguẓităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yzəggəẓənguẓət (caus.) ++ | très peu us. ‖ faire faire appel à, f. se recommander à

Yezəggəẓənguẓi/izəggəẓənguẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYgăẓẓăy (cj.VI.1) + ‖ monter, gravir (& hélicoptère etc. qui monte dans l'air) | monter en haut/sur l'étage (dans une maison à étage); yəggəẓẓăy teɣăžămt/ṣuru il monta dans la maison/sur la tour | s'élever hautement (végétation) | monter (prix, température etc.) | avancer, ê. promu (dans une fonction publique) | faire du progrès, progresser, avancer ‖ lever les regards vers, x: yəggəẓẓăy təfuk il leva le regard vers le soleil ‖ (fig.) prendre, surprendre, affliger (mal + qqun); təggəẓẓăy-kăy təgəyye n-Yăḷḷa que le goître t'afflige [si tu te parjures]

Wagəẓẓi Yegəẓẓəy/igəẓẓəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Waməggeẓẓi~ə-Yəməggeẓẓəy/iməggəẓẓay (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui monte/gravit | h./an. qui lève le regard (vers qqch) | h. récemment promu (dans sa fonction)

WYzəggəẓẓəy (caus.) ++ W[zəggəẓẓi] ‖ | f. monter etc. | remonter (+ un seau, dans le puits) | dresser en l'air (PA 40/65 + jambes) | yəzgăẓẓăy-as təraẓəmt = yəzgăẓẓăy-as il lui serra la rêne (de manière à lui faire lever la tête); yəzgăẓẓăy ezăle-nnet il fit monter (au ciel) sa chanson | yəzgăẓẓăy-tu əššahid il lui servit du thé ‖ lever le cou vers (+ qqch) | améliorer la situation/l'ave- nir (# pour qqun) ‖ f. lever les regards vers

Wazəggəẓẓi Yezəggəẓẓəy/izəggəẓẓəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tazəggəẓẓit^{Y}tazəggəẓẓəyt/ši-:tizəggəẓ-ẓay (tə/tə) f. n.instr. ‖ route montante

^{WY}təwəgəẓẓəy (pass.) ⇴ ^{W}[təwəgəẓẓi] ‖ ê. monté | avoir les regards levés vers soi

^{W}atəwəgəẓẓay/itəwəgəẓẓəyăn (ə/-), ^{Y}etwəgəẓẓay/ətwəgəẓẓəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}məgəẓẓəy (réfl.) ⋇ ^{W}[məgəẓẓi] ‖ lever les regards réc. l'un vers l'autre | s'affronter réc. face à face (pers.) | monter, se superposer réc. l'un sur l'autre (plantes), se submerger réc. l'un l'autre (plantes) | ê. surmonté (+ əd = par + une haute végétation, ê. submergé (+ əd = dans) | (⇴) ê. dans un pâturage abondant

^{W}aməgəẓẓay/iməgəẓẓəyăn (ə/-), ^{Y}emgəẓẓay/əmgəẓẓəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}găẓẓăy-təfuḳ (-) m.sg. ‖ belle du jour (esp. de plante; se tourne vers le soleil) (Hibiscus asper & H. diversifolius)

^{WY}əgẓəẓ (cj.I.A.1) + ‖ croquer | manger un peu, prendre un tout petit repas/un goûter, "casser la croûte" (enf.)

^{WY}agăẓaẓ/igăẓaẓăn (ă/-) m. ‖ nv. | chose qu'on croque | mil mouillé et broyé à moitié (mangé en le croquant) | chose qcq qu'on peut croquer

^{Y}emăgẓăẓ/imăgẓăẓăn (ă/-) m. ‖ articulation (du corps)

1)^{WY}zəgẓəẓ (caus.) ++ ‖ f. croquer

^{W}azəgẓəẓ^{Y}e-/izəgẓiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəgẓəẓ (pass.) ⇴ ‖ ê. croqué

^{W}atəwəgẓaẓ/itəwəgẓiẓăn (ə/-), ^{Y}etwəgẓaẓ/ətwəgẓiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəmməgẓəẓ (caus. < réfl.) ⇴ ‖ grincer des dents == ^{WY}səmməḳyəḳ

^{Y}ezəmməgẓəẓ/izəmməgẓiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ugẓaẓ (cj.II.B.1) ⇴ ‖ s'amoindrir, ê. moindre (qu'avant) | ê. impatient == ^{W}uẓaẓ

^{Y}təgẓuẓt/təgẓuẓen (tə/tə) f. [-ṣt] ‖ amoindrissement | impatience

2)^{Y}zəgẓəẓ (caus.) + ‖ amoindrir | rendre impatient, f. perdre la patience à

^{Y}ezəgẓəẓ/izəgẓiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}măgẓăẓ (réfl.) ⇴ ‖ ê. impatient, perdre la patience

^{Y}eməgẓəẓ/iməgẓiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ăgžu, əgžu (cj.I.A.7) ⇴ ‖ ê. nécessiteux (ê. dans une extrême pauvreté) ==^{W}gănẓu

^{Y}egəžži/igăžžan (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}eməgži/imăgžan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. nécessiteux (h. qui est dans une extrême pauvreté) == ^{W}amăggonẓe

^{Y}žəgžu (caus.) + ‖ rendre nécessiteux, mettre dans une extrême pauvreté

^{Y}ežəgži/ižəgžităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əgeži/iguža (ə/-) m. | surtout K-W ‖ == əgedi/iguda~igudya

^{Y}Gəžžu (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}agəžiḍ/əgžaḍ (ə/ə) m:f.dim. ‖ oiseau == agədiḍ et plus us. que lui

^{WY}əgžəf (cj.I.A.1) + ‖ tailler, faire une entaille dans

^{W}agăžaf/igăžafăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}năgžăf (cj.I.A.1, réfl.) ⋇ ‖ se tailler réc. l'un l'autre | s'entretuer | se piller réc. l'un l'autre

^{W}anəgžaf^{Y}e-/inəgžifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}agəžguž~ə-/igəžgužăn (ə/-) m:f ‖ petit chamelon (2-4 mois)

^{W}žəggəžgəž (cj.VIII.1) + ‖ s'attendre à (+ qqch)

^{W}ažəggəžgəž/ižəggəžgižăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}In-/Ǝn-Gəžžam NPL puits et poste militaire sur la frontière algéro-nigérienne, 450 km NO Agadez == ^{WY}In-/Ǝn-Gəzzam == ^{WY}In-/Ǝn-Gəžžan

^{Y}əgžən (cj.I.A.1) ⇴ ‖ ê. terrifié

^{Y}agăžan/igăžanăn (ă/-) m. ‖ nv. | terreur

^{Y}žəgžən (caus.) + (?) ‖ terrifier

^{Y}ežəgžən/ižəgžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ežəgžan/ižəgžanăn (ə/-) m. ‖ nv. | ter-əžəgžan comportement épouvantable (chez une pers.) (PA 49/37)

^{Y}ežəgžən/ižəgžan (ə/-) m. n.instr. ‖ pers./an./chose terrifiant(e) | ter-žəgžan comportement épouvantable (chez une

pers.)

^{Y}ežžəgžən/əžžəgžan (ə/-) m. n.instr. ‖ (=)

^{WY}In-/Ǝn-Gəžžan NPL == In-/Ǝn-Gəžžam

1)^{Y}gəžəngužət (cj.XVII.C.2) ⬦ ‖ scier frénétiquement (avec une scie/un couteau) == ^{W}kəžənkužət

^{Y}egžənguži/əgžənguzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəggəžənguzət (caus.) + ‖ f. scier frénétiquement

^{Y}ezəggəžənguži/izəggəžənguzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəgəžənguzət (pass.) ⬦ ‖ ê. scié frénétiquement

^{Y}etwəgəžənguži/ətwəgəžənguzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)^{W}gəžənguzət (cj.XVII.C.2) ‖ graver (+ trait/mot/dessin, dans la pierre, avec un burin métallique) | ê. taillé, gravé (incision/gravure/inscription) | ê. incisé, avoir une incision/gravure/inscription

^{W}agəžənguzu/igəžənguzutăn, agəžənguži /igəžənguzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tagăžăngažit/šigəžənguža (tă/tə) f. ‖ incision, marque taillée/gravée, gravure, inscription (gravée) | vestige, trace (d' une chose perdue)

^{Y}əgežir/igužar (ə/-) m. | K-W ‖ == əgedir

^{Y}Gažăre, Gažere (-) m.sg. < ha. < ar. qaṣīr ‖ NPH (le Courtaud)

^{Y}egăžăw/igăžăwăn (ă/-) m. ‖ pastèque douce (elăgăẓ) découpée et séchée == ^{W}eɣărwăš, ewăynăg

^{WY}găžwăt (cj.III.B.2) ⬦ ‖ ê. à moitié/aux trois quarts plein

^{W}agəžwi^{Y}e-/igəžwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəggəžwət (caus.) + ‖ remplir à moitié/ aux trois quarts

^{W}azəggəžwi^{Y}e-/izəggəžwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}gožəya/gožəyatăn (-/-) m. < ha. gūjīyā ‖ arachide (Arachis hypogaea) (noix souterraines = cacahuètes: ažir) == ^{WY}mărmăso ‖ p.ext. kapokier forme erronée pour goržəya

^{WY}əgžəž (cj.I.A.1) ⬦ ‖ désirer/faire avec persévérance | ê. désiré etc. | (+ dăɣ/ dəɣ) insister sur, persévérer, x: yəgžâž dəɣ ăgămay-net il persévère à le chercher; igžăž dăɣ tăɣăre n-təngəlist il étudia l'anglais avec persévérance

^{WY}agăžaž/igăžažăn (ă/-) m. ‖ nv. | insistance, persévérance

^{W}tagəžžežt^{WY}tə-/ši-:tigəžžežen~tigəžžaž (tə/tə) f. ‖ insistance, persistance, persévérance

^{WY}žəgžəž (caus.) + ‖ f. désirer etc.

^{W}ažəgžəž^{Y}e-/ižəgžižăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ɣ

^{W}eɣ ^{WY}eɣɣa/eɣɣatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre Ɣ ǀ ^{Y}& yăɣɣa/yăɣɣatăn

^{W}eq ^{WY}eqqa/eqqatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre Q ǀ ^{Y}& yăqqa/yăqqatăn - Les mots contenant q ou qq sont classés sous ɣ

^{WY}eqq (interj.) ‖ rend le son d'un vomissement ǀ p.ext. exprime le dégoût et le mépris: fi!

^{WY}qo (interj.) ‖ (imite le roucoulement des pigeons) qo, qo, qo, qo

^{WY}eɣa/eɣatăn (e/e) m. ‖ vengeance, créance de vengeance ǀ ^{W}əlêɣ dăɣ-ăs eɣa j'ai de la vengeance contre lui, j'ai une raison de me venger de lui; Ekăde iḥ-ê eɣa n-Ăɣali Ekăde a une créance de vengeance sur Ăɣali (E. a qqch à venger sur Ă.) ǀ surtout: vengeance d'un meurtre, la vendetta

1)^{WY}aɣu (cj.I A.10) + == ^{HDN}ahăɣ < *ahəɣ √hHƔ ‖ razzier, piller, prendre par force ǀ parer (+ coup d'épée etc.) ǀ riposter (répondre aggressive- ment), x: yoɣ-as awal-net il riposta à ce qu'il dit ǀ rendre (+ salut), (y)oɣ-as ăssălam il rendit son salut ‖ ^{W}& manger avec une cuiller (+ qqch) ǀ assimiler, apprendre (+ leçon)

‖~‖ protob. *ăhHŭ/Ĭɣ ‖ kab. tam. tash. aɣ, ghad. aβäɛ "prendre" ‖ bedja: ah 'prendre' (Cohen)

^{W}aqq/aqqatăn (a/a) m. ‖ nv. ǀ pillage

^{WY}aqqa/aqqatăn (a/a) m. ‖ nv.(=) ǀ^{W}parade, contrecoup ‖ ^{Y}tellit tan aqqatăn ("le mois des pillages") = tellit tan tărẓidufăn = ar. muḫarram (1er mois lunaire)

‖ pl. & nom d'un jeu d'enfants (joué la première nuit du mois d'aqqatăn; le premier enfant qui aperçoit la nouvelle lune entraîne ses compagnons vers un autre campement où ils frappent une des tentes en disant: tămmoɣăm! "vous êtes razziés!" Les enfants du campement "razzié" se lancent à la poursuite de leurs assaillants et cherchent à les rattraper avant qu'ils n'aient rejoint leur propre campement) (Casajus 1987 (1) /140) ǀ tellit tan aqqatăn = tellit səṭṭəfăt (ar. ṣafar) (ibid.)

^{W}taq~taqq/taɣen (ta/ta) f. ‖ nv. = manger avec une cuiller ǀ cuillerée

^{Y}tiɣit/tiɣiten (ti/ti) f. ‖ habitude; yəgâ tiɣit ən- il a l'habitude de

^{Y}aɣăt/aɣăten (a/a) f. ‖ parade (dans la lutte à l'épée) (< imp. m.pl. parez! pillez!)

^{WY}ši-:tinaɣen (tə) f.pl. ‖ parades (contre-coups dans l'escrime) ǀ (fig.) contre-mesures, actes défensifs; aɣu tinaɣen prendre des (contre)mesures (pour se sauver)

^{Y}eməqqi/imăqqan (ə/-) m. ‖ demande d'explications, fait de demander raison à qqun (de qqch) ǀ riposte (réponse agressive), parole critique; yəwăt-as imăqqan il lui donna une réponse agressive, il lui riposta, il le critiqua

^{W}amiɣi/imiɣităn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ razzieur, pilleur, pillard ǀ h. qui pare/qui sait bien parer (les coups) ǀ h. qui répond (toujours) agressivement

^{Y}suɣu (caus.) ++ ‖ f. razzier etc.

^{Y}esuɣi/isuɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{Y}šuɣu (caus.) ++ ‖ (=)

^{Y}ešuɣi/išuɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssiɣu (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssiɣi/isəssiɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməsəsseɣi~ə-/iməsəssuɣa (ə/-) m:f adj. vb. (peu us.) ‖ h. qui provoque les parades/les réponses agressives

^{W}šəššiɣu (caus.) + ‖ bien viser (+ qqch/qqun, pour la/le frapper) ǀ bien remplir (+ la puisette, avant de la tirer du puits) ǀ diff. de səssiɣu

^{W}ašəššiɣi/išəššiɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməšəššeɣi~ə-/iməšəššuɣa (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui sait bien viser | h. qui sait bien remplir la puisette au tirage

^{W}maɣu (réfl.) ⋄ ‖ ê. razzié | ê. éclipsé (soleil, lune) == ^{WY}năbăẓ == ^{W}tărmăs | ê. enlevé/ravi (pers., par un brigand; femme, par son amant)

^{Y}miɣu (réfl.) ⋄ ‖ (=)

^{W}amiɣi^{Y}e-/imiɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}muɣu (réfl.) ⋄ ‖ (=)

^{Y}emuɣi/imuɣităn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{Y}pl. & objets razziés

^{W}imeɣan (-) m.pl. ‖ nv. == aqqa "razzier" | pillages

^{W}tamiɣit/šimiɣiten (tə/tə) f. ‖ an. razzié

^{Y}temuɣit/timuɣiten (tə/tə) f. ‖ (=)

^{W}səmmiɣu (caus.< réfl.) + ‖ faire être razzié (faire razzier)

^{W}asəmmiɣi/isəmmiɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səmmuɣu (caus.< réfl.) + ‖ (=)

^{Y}esəmmuɣi/isəmmuɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nəmiɣu (réc.) ⋈ ‖ piller réc. l'un l'autre

^{W}anəmiɣa/inəmiɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}aɣu (cj.I.A.10) ⋄ (^{W}très peu us.) ‖ s'enflammer, brûler == ^{WY}ărɣu

^{WY}aqqa/aqqatăn (a/a) m. ‖ nv.

2)^{Y}šuɣu (caus.) + ‖ (=)

^{Y}ešuɣi/išuɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăɣiwa/tăɣiwaten (tă/tă) f. ‖ cendre salée de certaines plantes, cf. aɣu brûler

taɣat, v. √XT

amăɣo, v. aɣəy √XY

3)^{WY}aɣu/^{W}iɣəwan^{Y}əɣwan (ə/-:ə) m. ‖ jeune bœuf, taurillon (2-3 ans) | (poét.) jeune homme | ^{Y}& spéc. jeune collègue (artisan/poète) ‖ ^{HD}ahɣu √HXW

^{WY}taɣit/šiɣəwen^{Y}tyəɣwen (tə/tə) f. ‖ génisse (de 2 ans et jusqu'à la première mise bas) | (poét.) jeune femme

^{WY}eqq (interj.) ‖ rend le son d'un vomissement | p.ext. exprime le dégoût et le mépris: fi!

^{W}əqqu, təqqut vomir v. √XW

^{Y}tyəqqut/tyəqquten (tyə/tyə) f. ‖ vulve de fillette (lang. enfantin) == tyəqqəwt

^{Y}ɣăb (interj.) ‖ signale que qqch (un puits) est plein == găndám

^{Y}əɣub/iɣăbbăn (ə/-) m. ‖ enfoncement demi-circulaire dans le flanc d'une montagne | passage étroit, défilé (entre deux montagnes) | passage très profond, comme le fond d'un puits | grotte ‖ fond interne de mortier == ^{WY}aɣăbor

^{Y}qəbbbb (interj.) ‖ son confus qu'émet le chameau après le blatèrement | p.ext. son confus qu'émet le chanteur avant de commencer son chant | cf. təzzəgləzt

^{WY}əqqəb (cj.I.A.2) + ‖ sortir de (par un trou), x: yəqqăb ehăn = yənbăɣ ehăn il sortit de la maison | sortir, percer | & se lever (astre)

^{W}iɣub/iɣubăn (i/i) m. ‖ nv.

^{W}iqub/iqubăn (i/i) m. ‖ nv.

^{Y}eqqab/eqqabăn (e/e) m. ‖ nv.

^{Y}tăqqăb/tăqqăben (tă/tă) f. ‖ nv. | sortie, lieu de sortie

1)^{W}tănnăqqăb/tănnăqqăben (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

^{W}ănaqqab^{WY}ə-/inaqqabăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui sort (par un trou)

^{WY}suɣəb (caus.) ++ ‖ f. sortir de etc.

^{W}asuɣəb/isuɣubăn, ^{Y}esuɣəb/isuɣibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səqqəb (caus.) + ‖ (=)

^{W}asəqqəb^{Y}e-/isəqqibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}năqqăb (réfl.) ⋈ ‖ communiquer l'un avec l'autre (chambres/maisons) (par un couloir/une porte etc.)

^{W}anəqqəb^{Y}e-/inəqqibăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}tănnăqqăb/tănnăqqăben (tă/tă) f. ‖ issue, sortie

^{WY}sənnəqqəb (caus.< réfl.) + ‖ transpercer

^{W}asənnəqqəb^{Y}e-/isənnəqqibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăqqăb (interj.) ‖ boum! pouf! (son d'un choc)

[Y]Aqqəb (ă) m.sg. ‖ NPH (PA 162/3 lic. poét. pour Ăqquba)

[WY]aɣăba/iɣăbatăn (ă/-) m. ‖ mors | p.ext. anse, poignée (de récipient) | [W]& poignée de grand tambour; in-ɣăbatăn (poét.) tambour de guerre/commandement | [WY]p.ext. troupe de vingt cavaliers armés | bataillon (militaire)

[Y]ɣăbăt (cj.III.A.2) ⬩ ‖ ê. bridé, porter un mors (cheval etc.)

[Y]eɣəbi/iɣəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səqqəbət (caus.) + ‖ brider, mettre le mors à (+ cheval etc.)

[Y]esəqqəbi/isəqqəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Ghabi (-) f.sg. ‖ NPF abr. < Ghabidăta

[Y]Ăqquba (ă) m.sg. < ar. Yaεqūb ‖ NPH

[W]ɣăbbăt (cj.VI.2) + | & incorrectement: qăbbăt ‖ mettre dans sa bouche une gorgée de (+ liquide/fumée)

[W]aɣəbbi/iɣəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]taɣəbbet~tə-/šiɣəbba (tə/tə) f. ‖ gorgée

[W]ăɣabba/iɣabban~iɣabbatăn (ă/-) m. ‖ gorgée | p.ext. boisson mélangée

‖ & Ăɣabba NPH surnom (lit. la Gorgée; la Boisson mélangée) (p.ex. de Ǝlɣərəb ăg-Xəttutu)

[W]səqqəbbət (caus.) ++ ‖ f. mettre dans sa bouche etc.

[W]asəqqəbbi/isəqqəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əɣbəb (cj.I.A.1) + ‖ serrer, enserrer, coller à (vêtement/pansement/plâtre + le corps), x: ekărbăy-in iɣbâb iḍărăn-in mon pantalon colle à mes jambes ‖ ê. serré etc. (corps, par un vêtement etc.) ‖ [W]& se coller fermement à (au point d'ê. indétachable, p.ex. résine, en séchant) | ê. tenace, sévir longtemps (hostilités/guerre)

[WY]aɣăbab/iɣăbabăn (ă- m. ‖ nv.

[W]eɣbăb/eɣbăbăn (e:ă/e) m. ‖ nv.

[WY]səɣbəb (caus.) ++ ‖ f. serrer/coller (+ qqch + à)

[W]asəɣbəb[Y]e-/isəɣbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]năɣbăb (réfl.) ⋉ ‖ se serrer, se coller réc. l'un à l'autre (choses/pers.)

[W]anəɣbab[Y]e-/inəɣbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]aɣăbob/iɣəbab (ă/-) m. ‖ trou/creux dans un arbre | arbre creux

[W]məqqəbiba (-) m.pl. ‖ pillages, razzias | mauvaise année (pleine de pillages, razzias)

[Y]ɣəbəbbərət (cj.XI.B.2) + ‖ accaparer, s'emparer de (+ qqch) de manière gloutonne == xəbəbbərət == [W]həbəbbərət

[Y]eɣbəbbəri/əɣbəbbərităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]əɣbəd (cj.I.A.1) + ‖ adorer | (⬩) se consacrer à la prière | == abəd

[W]aɣăbad/iɣăbadăn (ă/-) m. ‖ nv. | adoration

[W]əlɣibadăt/əlɣibadăten (ə/ə) f. ‖ nv. (=)

[W]əlɣibada/əlɣibadatăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

[W]ănaɣbid[WY]ə-/inaɣbidăn m:f adj.vb. ‖ adorateur (de Dieu)

[W]ălɣabid/ălɣabidăn (ă/ă) m:f adj.vb. < ar. εābid ‖ adorateur (de Dieu) == ănaɣbid, ănabid | ascète ? | homme, être humain (en gén.)

‖ [G]Ălɣabid NPH (lit. L'Adorateur)

[W]Ălmăɣbud, Ǝlməɣbud (ə) m.sg. < ar. ‖ l'Adoré (Dieu)

[W]təwəɣbəd (pass.) ⬩ ‖ ê. adoré, ê. adorable == [Y]təwibəd

[W]atəwəɣbad/itəwəɣbidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]atăwăɣbad/ităwăɣbadăn (ă/-) m:f (très peu us.) ‖ h./an. adorable (poét.) | m.sg. l'Adorable (le Prophète)

[WY]amăttăwăɣbad~ă-/imăttăwăɣbadăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. adorable (poét.) | m.sg. l'Adorable (le Prophète)

[WY]ɣăbd, ɣăbdu < ar. εabd, dans les NPH composés, x: Xăbdu-l-Karim | == ăbd, ăbdu √BD qui est plus us.

[Y]Xăbdu (-) m.sg. < ar. Ɛabdu-hu "Son Serviteur (le Serviteur de Dieu)" ‖ NPH

[G]Xăbda (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]Xăbdă!!a (-) m.sg. < ar. ‖ NPH contraction de Xăbdu!!ahi

[Y]Xăbdulqadər (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. le Serviteur de l'Omnipotent)

[W]Xăbdu!!ahi (-) m.sg. < ar. Ɛăbdu-Ḷḷahi ‖ NPH (le Serviteur de Dieu)

[W]Xăbdulkarim (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. serviteur du Très Généreux) | ăssăɣa n-Xăbdulkarim nom de l'an 1905

[W]Xăbdəlxamid (-) m.sg. < ar. Ɛăbdu-l-Ḥamīd ‖ NPH (lit. le Serviteur du Laudable)

[W]Xăbdulxamid (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]Xabidin (-) m.sg. < ar.magh. Ɛābidīn ‖ NPH (lit. l'Adorateur) | Xabidin əg-Sidi-Muxămmăd (1850?-1928) le plus célèbre des poètes de l'Ayr

[W]Xăbdurrăxman (-) m.sg. < ar. Ɛăbdu-r-Raḥmān ‖ NPH (lit. le Serviteur du Clément)

[Y]Xăbdurrăxmin (-) m.sg. < ar. ‖ NPH déformation de Xăbdurrăxman

[W]Xăbdəssălam (-) m.sg. < ar. Ɛăbdu-s-Salām ‖ NPH (lit. le Serviteur de la Paix)

[Y]Xabidăta (-) f.sg. < ha. < ar. Ɛābidatun ‖ NPF (l'Adoratrice)

[Y]Xăbdəwa (-) m.sg. dim. < Xăbdu < ar. Ɛabdu-hu ‖ NPH

[Y]Xăbdəwăn (-) m.sg. dim. < Xăbdu < ar. Ɛabdu-hu ‖ NPH

1)[WY]yăbyăb (cj.VIII.1) + | pf. yəqqəbyăb = yəɣɣəbyăb ‖ (⌀) aboyer longuement/sans cesse (chien) | (+) aboyer contre

[W]ayəbyəb[Y]e-/iyəbyibăn (ə/-) m. ‖ nv. | aboiement prolongé

[WY]səqqəbyəb (caus.), pf. [Y]yəsyăbyăb ++ ‖ f. aboyer contre

[W]asəqqəbyəb[Y]e-/isəqqəbyibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səɣɣəbyəb (caus.) ++ ‖ f. (=)

[W]asəɣɣəbyəb[Y]e-/isəɣɣəbyibăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[WY]yăbyăb (cj.VIII.1) + ‖ frapper du pied à une cadence intense (+ méhari, pour le stimuler) == yəbəryəbər, cf. əɣbər

[W]ayəbyəb[Y]e-/iyəbyibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səɣɣəbyəb (caus.) ++ ‖ f. frapper du pied à une cadence intense (+ méhari, pour le stimuler + par qqun)

[W]asəɣɣəbyəb/isəɣɣəbyibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səqqəbyəb (caus.) ++ ‖ (=)

[W]asəqqəbyəb/isəqqəbyibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]Qubqub (-) m.sg. ‖ NPL mare 80 km O Tanut: Koup-Koup, endroit où les Kel-Gərəs vainquirent les Kel-Ayər en 1830

[W]aɣbəl/iɣbəlăn (ə/ə) m. ‖ graisse et chair du bas-ventre (des pers.)

[WY]əɣbəl (cj.I.A.1) + < ar. qabil | əqbəl plus us. [W], əɣbəl plus us. [Y] ‖ == əqbəl

[WY]aɣăbal/iɣăbalăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]taɣbəlt/tyəɣbəlen~tiɣəbbal (tə/tə) f. ‖ nv. = aɣăbal | confiance; tăḥ-î təɣbəlt-net j'ai confiance en lui

[Y]taɣbult/tyəɣbulen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

[WY]ălɣabul/ălɣabulăn (ă/ă) m:f < ar. | & ălqabul ‖ h. digne de confiance, h. de confiance

[WY]səɣbəl (caus.) ++ ‖ == səqbəl

[W]asəɣbəl[Y]e-/isəɣbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tăɣbăl (pass.) ⌀ ‖ == tăqbăl

[W]atəɣbəl/itəɣbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəɣbəl (pass.) ⌀ ‖ == təwəqbəl

[W]atəwəɣbal/itəwəɣbilăn (ə/-), [Y]etwəɣbal/ətwəɣbilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]năɣbăl (réfl.) ⋈ ‖ == năqbăl

[Y]enəɣbəl/inəɣbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]eniɣbal (ə) m.sg. ‖ nv. | confiance mutuelle

[WY]əqbəl (cj.I.A.1) + < ar. | əqbəl plus us. [W], əɣbəl plus us. [Y] ‖ accepter, agréer | accueillir | acquiescer à (lang. juridique) | avoir confiance en (+) ‖ [W]& p.ext. concevoir, comprendre, saisir (entendre), x: wər-əqbelăɣ ăwṇaf-net je ne comprends pas son désir (v. iḥu)

[WY]aqăbal/iqăbalăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]səqbəl (caus.) ++ ‖ f. accepter etc. | [Y]& ê. accueillant (pays, cạmpement, fa-

mille)

^{W}asəqbəl^{Y}e-/isəqbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tăqbăl (pass.) ⋄ ‖ ê. accepté etc. | ê. admissible, acceptable

^{W}atəqbəl/itəqbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəqbəl (pass.) ⋄ ‖ (=)

^{W}atəwəqbal/itəwəqbilăn (ə/-), ^{Y}etwəqbal/ətwəqbilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}năqbăl (réfl.) ⋈ ‖ s'accepter réc. l'un l'autre etc., se faire confiance réc. l'un à l'autre

^{W}anəqbəl^{Y}e-/inəqbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ălqablăt (ă) f.sg. < ar. ‖ direction de la Mecque

^{Y}lăqqablăt (-) f.sg. < ar. ‖ (=) | p.ext. l'Orient, l'Est

^{Y}əqqəblăt (ə) f.sg. < ar. qibla ‖ (=)

^{Y}ɣăblăt (cj.III.B.2) ⋄ | peu us. ‖ prendre la direction de la Mecque | se tourner vers la Mecque == ^{W}səttəqəblət

^{Y}eɣəbli/iɣəblităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səttəqəblət (cj.III.B.2) ⋄ | peu us. ‖ prendre la direction de la Mecque | se tourner vers la Mecque == ^{Y}ɣăblăt

^{W}asəttəqəbli/isəttəqəblităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səqqəblət (caus.) + ‖ f. prendre la direction de la Mecque, orienter/envoyer dans la direction de la Mecque

^{Y}esəqqəbli/isəqqəblităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əɣbən (cj.I.A.1) + < ar. ɣaban (peu us.) ‖ invectiver, injurier (+ qqun) | ê. invectivé etc.

^{Y}aɣăban/iɣăbanăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}tyăɣbăn/tyăɣbănen (tyă/tyă) f. ‖ invective(s), injure(s), grossièreté(s) (PA 54/38)

1)^{WY}əɣbər (cj.I.A.1) + ‖ cacher | mettre en réserve, préserver, déposer, garder en dépôt | ^{Y}& épargner, mettre de côté (+ de l'argent) ‖ ê. caché etc.

^{WY}aɣăbar/iɣăbarăn (ă/-) m. ‖ nv. | dəɣ ăɣăbar en cachette, en secret

1)^{W}aɣbər/iɣbərăn (ə/ə) m. ‖ secret | chose cachée

1)^{W}ănaɣbar^{WY}ə-/inaɣbarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui garde en dépôt qqch | ^{Y}& h. bon économe/qui épargne

^{WY}səɣbər (caus.) ++ ‖ f. cacher etc.

^{W}asəɣbər^{Y}e-/isəɣbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəɣbər/isəɣbar (ə/-), ^{Y}assəɣbər/əssəɣbar (ə/ə) m. n.instr. ‖ cachette | ^{W}& tiroir secret (de meuble)

2)^{WY}əɣbər (cj.I.A.1) + ‖ frapper avec le pied | iɣbăr iri n-ăḷăm-net il poussa son chameau au cou avec le pied | iɣbăr aḷəm-net il frappa son chameau au cou avec le pied ‖ ruer, donner un coup de pied en arrière (cheval, âne, chameau)

^{WY}aɣăbar/iɣăbarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}əɣəbbur/iɣəbburăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ɣəbbur/ɣəbburăn (-/-) m. | peu us. ‖ nv. (=)

^{W}taɣəbbert^{WY}tə-/ši-:tiɣəbbar (tə/tə) f. ‖ coup de pied

1)^{W}aɣăbor/iɣăborăn (ă/-) m. ‖ petit trot (du cheval) | allure du pas ou du petit trot (de la chèvre)

^{W}ănaɣbar^{WY}ə-/inaɣbarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui frappe avec le pied (sa monture)

^{WY}səɣbər (caus.) ++ ‖ f. frapper etc. | appuyer avec le pied sur le cou du chameau (pour le f. avancer)

^{WY}təwəɣbər (pass.) ⋄ ‖ ê. frappé etc. | ê. caché

^{W}atəwəɣbar/itəwəɣbirăn (ə/-) m., ^{Y}etwəɣbar/ətwəɣbirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}năɣbăr (réfl.) ⋈ ‖ se frapper réc. l'un l'autre avec le pied ‖ ^{Y}& se coudoyer réc. l'un l'autre | s'entre-déchirer

^{W}anəɣbar^{Y}e-/inəɣbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}Aɣbər/Iɣəbran^{Y}Əɣbərăn (ə/-:ə) m:f ‖ NPT membre des Iɣəbran, tribu imghad des Irăwăttan du sous-groupe des Irăwăttan (Kel-Ḟərwan) | les Iɣəbran furent autrefois de célèbres razzieurs de chameaux

^{G}eɣăber/iɣəbran (ă/-) m. ‖ récipient pour

chien == ^{Y}ebăɣer, ^{W}efăɣer

2)^{WY}aɣăbor/^{W}iɣəbar^{Y}əɣbar (ă/-:ə) m. ‖ enfoncement demi-circulaire dans le flanc d'une montagne ǀ fond interne de mortier == ^{W}aɣăbasu, ^{Y}əɣub

^{Y}səqqəbər (cj.III.A.1) + ‖ porter appuyé sur la hanche ǀ mettre/porter sous un bras

^{Y}esəqqəbər/isəqqəbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səɣɣəbər (cj.III.A.1) + ‖ (=)

^{W}asəɣɣəbər/isəɣɣəbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aɣəbber^{WY}ə-/iɣəbberăn (ə/-) m. ‖ hanche ǀ p.ext. os de la hanche (courbé; = eɣăs n-əɣəbber)

^{G}ɣəbber/ɣəbberăn (-/-) m. ‖ bosse postérieure (du chameau à deux bosses)

^{WY}ɣəbərɣəbər (cj.VII.1) + ‖ frapper du pied à une cadence intense (+ méhari, pour le stimuler) == ɣăbɣăb, cf. əɣbər ǀ p.ext. chevaucher, monter (+ an. qcq)

^{W}aɣəbərɣəbər/iɣəbərɣəbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səɣɣəbərɣəbər (caus.) ++ ‖ f. frapper du pied à une cadence intense (+ méhari, pour le stimuler + à/par qqun)

^{W}asəɣɣəbərɣəbər/isəɣɣəbərɣəbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}Ɣăbbas (-) m.sg. < ar. Ɛabbās ‖ NPH ǀ Bănu-Ɣăbbas NPT les Banū-Ɛabbās ou Abbasides, dynastie ar. régnant à Baghdad (750-1258), fondée par Ɛabbās, oncle maternel (ăŋŋătma) du Prophète

^{WY}tɣăqqăbăs/tɣăqqăbăsen (tɣă/tɣă) f. ‖ sorte d'aɣəžira (mil pilé avec du fromage et des dattes de Bilma pilés, avec du lait et un peu d'eau)

^{Y}Aɣăbsa (ă) m.sg. (^{H}Aɣăfsa) ‖ NPL région de l'Ahăggar SE

‖ Kel-Ăɣăbsa NPT tribu imghad de l'Ayr originaires de l'Ahăggar et partant surnommés Ihăggarăn ǀ les Kel-Ăɣăbsa sont issus des Kel-Ăɣăfsa, fraction des Aǵoh-ən-Tăhle (Ahăggar)

^{W}aɣăbasu/iɣəbusa (ă/-:ə) m. ‖ == 2)aɣăbor

^{Y}əɣbəš (cj.I.A.1) + < ar.alg. xabaš griffer ǀ peu us. == əbxəs ‖ battre verbalement (dans la lutte poétique) ǀ battre moralement ‖ ê. battu verbalement (dans la joute poétique) ǀ ê. battu moralement ǀ ê. bloqué mentalement, avoir un blocage mental

^{Y}aɣăbaš/iɣăbašăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}səɣbəš (caus.) ++ ‖ f. battre verbalement ou moralement

^{Y}esəɣbəš/isəɣbišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəɣbəš (pass.) ⬩ ‖ ê. battu verbalement ou moralement

^{Y}etwəɣbaš/itwəɣbišăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ɣăbbăt-əffəẓ/ɣăbbăt-əffəẓăn (-/-) m. ‖ fait de prendre une bouchée et de la mâcher longuement ǀ fait d'ê. gavé, gavage (d'une femme qu'on gave avec du lait à l'aide d'un biberon (aɣălla))

^{Y}ɣəbtan/ɣəbtanăn < fr. ‖ capitaine (mil.)

^{Y}ɣăbbăt-săṇsu (-) m.sg. (tenăṭ) ‖ lait

^{WY}aɣbay/iɣbayăn (ă/ə) m. ‖ ^{W}chemise à manches longues ǀ ^{Y}chemise (à manches étroites, courtes ou longues)

^{Y}təɣebəyt^{W}təɣebit/ši-:tiɣubay (tə/tə) f. ‖ chamelle adulte qui n'a jamais mis bas ou qui n'a mis bas qu'une ou deux fois (PA 118/16)

^{W}Ɣabəyyu (-) m.sg. < ar. Ɣabiyy ‖ NPH (lit. le Peu Intelligent)

^{W}Ɣubăyd (-) m.sg. < ar. Ɛubayd (dim.) ‖ NPH (lit. le petit serviteur (de Dieu))

səmməɣəd, v. √MƔD

^{W}Ɣad (-) m.sg. < ar. Ɛād ‖ NPH nom d'un roi de l'Arabie ancienne (père de Šăddad)

^{WY}aɣəd (cj.I.A.3) + ‖ rendre droit ǀ ê. droit, rectiligne ǀ aller tout droit (+ əs = à un endroit) ǀ avoir raison, ê. dans le vrai ǀ avoir compris (correctement) ‖ ^{W}& ê. correct (langage/prononciation) ǀ ^{WY}ê. très franc, ê. vulgaire (parole; pers.)

^{WY}aqqad/aqqadăn (a/a) m. ‖ nv.

^{WY}taqqat/taqqaden (ta/ta) f. ‖ droiture

^{W}oɣad/oɣadăn (o/o) m:f ǀ f. toɣad ‖ an. qui a le dos droit

^{Y}šuɣəd (caus.) ++ ‖ f. rendre droit | rendre droit | f. aller tout droit

^{Y}ešuɣəd/išuɣidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəššuɣəd (caus.) ++ ‖ (=)

^{Y}ešəššuɣəd/išəššuɣidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssiɣəd (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssiɣəd/isəssiɣidăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{W}ăsaɣəd^{WY}ə-/isuɣad (ə/-) m. n.instr. ‖ moyen (marque) pour rendre/maintenir droit ‖ ^{Y}& proche parent (apte à tenir qqun dans la bonne voie) | proche famille (coll.)

^{WY}təwiɣəd (pass.) ⟐ ‖ ê. rendu droit

^{W}atəwiɣad/itəwiɣidăn (ə/-), ^{Y}etwiɣad/ətwiɣidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}eɣed/iɣedăn (ă/-) ‖ germe du grain de mil (== kăškăš? ressemble au fruit d'əboraɣ)

^{Y}eɣed/iɣedăn (ă/-) m., v. eɣăyd

^{WY}taɣda/^{W}taɣdiwen~šiɣədwen^{Y}taɣdawen (ta/ta) f. ‖ javelot à tige de bois (pointe et talon en fer) | le talon sert & à creuser les trous (p.ex. de sel) et les puisards | p.ext. extrémité pointue (de bâton etc.) | ^{W}& bande de peaux de tente (les taɣdiwen se montent dans le sens de la longueur de la tente; on mesure la grandeur d'une tente par le nombre de peaux qui composent chaque taɣda) ‖ ^{Y}& chat sauvage (Felis ocreata (Gmel.)) (& ^{HDNWW})

^{WY}tăɣoda/ši-:tiɣodawen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (apparentée à la taga, fruit comestible, goût comme l'arachide) (Cyperus bulbosus) | fruit de tăɣoda

‖ ^{Y}Tyən-Tăɣoda NPL (Ayr)

‖ ^{Y}Kel-Tyən-Tăɣoda NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Irăwăttan (Kel-Fərwan); sg. ăw-Tyən-Tăɣoda m:f

^{Y}Ǝməsɣoda/Iməsɣodan (ə/-) m:f [-zɣ-] ‖ NPT membre des Iməsɣodan = Kel-Tyən-Tăɣoda

^{WY}əqqəd (cj.I.A.2) + ‖ brûler (tr.); yəqqădkăy Yălla que Dieu te brûle (dans l'Enfer) | ^{Y}& abîmer par brûlure (+ aliment à la cuisson) == ^{W}səqqəd ‖ ^{WY}ê. brûlé | ^{Y}& se brûler (+ partie du corps), x: əqqădăy iḍəḍwan-in je me brûlai les doigts == ^{W}səqqəd

‖~‖ protob. *ăwyŭ/ĭd ‖ ar. waqad 's'allumer, brûler' (Prasse)

^{W}iyud (i) m.sg. (lang.enf.) ‖ nv. == tewăyde

^{WY}tewăyde/^{W}šiwaydiwen^{Y}tiwăydawen (tă/tə) f. ^{W}[tewăydăy] ‖ nv. | brûlure

^{WY}eqqad/eqqadăn (e/e) m. ‖ ^{Y}nv. | ^{WY}feu de brousse, incendie

‖ ^{Y}Tyənn-Eqqad NPL point d'eau, village "invisible": Tchin-Éqqade, 30 km SE Amătăltal

^{Y}tyəqqet/tyəqqad (tyə/tyə), ^{W}šiqqet/šiqqad (ši/ši) f. ‖ brûlure | pointe de feu (traitement médical; on en fait normalement plusieurs) ‖ ^{W}& sorte d'ežwăl supplémentaire (ˌ petit trait brûlé) - pour différencier les marques de propriété d'une même tribu

‖ ^{W}la cautérisation (pointes de feu) est un traitement fréquent pour toute une gamme de maladies animales et humaines (pratiquée avec l'endăl et pour les grands animaux même avec l'azəlu chauffés)

^{WY}amuɣăd~ă-^{WY}ə-/imuɣădăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui brûle qqch | h./an./chose brûlé(e)

^{WY}suɣəd (caus.) ++ (^{W}très peu us.) ‖ f. brûler (+ à/par qqun + qqch, & + encens) | abîmer par brûlure (+ aliment à la cuisson) == ^{Y}əqqəd | mettre le feu à, incendier | dépenser (+ argent); consommer (+ provision) | ^{W}& se brûler (+ partie du corps) (?) == ^{Y}əqqəd

^{Y}esuɣəd/isuɣidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səqqəd (caus.) ++ ‖ (=) | se brûler (+ partie du corps), x: əssəqqădăɣ iḍəḍwan-in je me brûlai les doigts == ^{Y}əqqəd

^{W}asəqqəd/isəqqidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwasəqqəd (pass.< caus.) ⟐ ‖ ê. brûlé

^{W}atəwasəqqad/itəwasəqqidăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{G}əsaɣəd/isuɣad (ə/-) m. n.instr. ‖ marque

de propriété brûlée au fer rouge == ^{WY}taṃrək

^{W}aməsseqqəd~ə-/iməssəqqad (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait brûler (qqch/de l'encens) | h. qui dépense (inconsidérément) son argent; qui consomme (inconsidérément) ses provisions

^{Y}əməsseɣəd/iməssuɣad (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}məsəqqəd (réfl.< caus.) ◦ ‖ ^{WY}ê. consumé par le feu, ê. carbonisé | ^{W}se brûler | ^{W}s'impatienter | ^{Y}ê. plein d'ardeur (pour faire qqch)

^{W}aməsəqqəd/iməsəqqidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}emsəqqad/əmsəqqidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}amăsăqqad~ă-/imăsăqqadăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. impatient

^{WY}səmməsəqqəd (caus.< réfl.< caus.) + ‖ rendre impatient

^{W}asəmməsəqqəd^{Y}e-/isəmməsəqqidăn (ə /-) m. ‖ nv.

^{W}ăqqed (interj.) ‖ (son de qqun qui est sur le point d'ê. suffoqué par la fumée)

^{WY}Eɣăde (ă) m.sg. ^{W}[Eɣădăy] ‖ NPL grande vallée S Amătăltal

^{Y}əɣdəb (cj.I.A.1) + < ar. εaðab ‖ accabler | presser (+ pers./an. à faire qqch)

^{Y}aɣădab/iɣădabăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}ălɣădab/ălɣădabăn (ă/ă) m. ‖ accablement, pression

^{Y}əɣodəbbi/iɣodəbbităn (ə/-) m. ‖ sorte de tambour (calebasse superposée à une cruche remplie d'eau) | p.ext. grande fête au tambour (tende), grand tam-tam

^{WY}ɣədəbɣədəb (cj.VII.1) + ‖ vexer, embêter sans cesse

^{W}aɣədəbɣədəb/iɣədəbɣədibăn (ə/-), ^{Y}eɣdəbɣədəb/əɣdəbɣədibăn (ə/ə)

^{W}Taɣəd-Bahu (ta) f.sg. ‖ NPT tribu iɣăwelăn Kəl-Dənnəg (lit. celle qui corrige le mensonge); sg. ăw-Taɣəd-Bahu m:f

^{W}aɣudber~ə-/iɣudberăn (ə/-) m. ‖ guerrier de grande taille et téméraire

^{WY}uɣdad~iɣdad (cj.II.B.1) ◦ (^{W}peu us.) ‖ ê. laid | ê. mauvais | ^{Y}& p.ext. ê. maudit, ê. voué au malheur (pers./an./n'importe quoi, p.ex. un lieu)

^{Y}təɣdut/təɣduḍen (tə/tə) f. ‖ nv. | laideur

^{Y}təɣidăt/tiɣidad (tə/tə) f. ‖ raisin(s) de vigne

^{Y}taɣidət, v. eɣăyd

^{W}ɣudde/ɣuddetăn (-/-) m. [ɣuddăy/ɣuddăytăn] ‖ esp. de coquillage marin (de la teṇere)

^{W}ăɣadɣad^{WY}ə-/iɣadɣadăn (ə/-) m. ‖ grand troupeau de chèvres | cf. eɣăyd

^{WY}ɣəduɣəd (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ tenir des propos excessivement longs, palabrer, pérorer

^{Y}aɣəduɣəd/iɣəduɣudăn (ə/-), ^{Y}eɣduɣəd/əɣduɣidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}šiɣəduɣad, ^{Y}tɣəɣduɣad (tə) f.pl. ‖ propos (excessivement / insupportablement) longs

^{W}taɣdəlt/šiɣədlen~šiɣəddal (tə/tə) f. ‖ tabatière

^{WY}əɣdəl (cj.I.A.1) ◦ < ar. εadal ‖ ê. juste (pers.)

^{WY}aɣădal/iɣădalăn (ă/-) m. ‖ nv. | justesse

^{W}təlɣudəla/təlɣudəlawen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{W}ălɣădala/ălɣădalatăn (ă/ă) m. ‖ nv. (=)

^{W}ălɣadil/ălɣadilăn (ă/ă) m:f adj.vb. ‖ h. juste | p.ext. h. pieux

^{Y}əmaɣdal/imaɣdalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}səɣdəl (caus.) + ‖ rendre juste

^{W}asəɣdəl^{Y}e-/isəɣdilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Xəddul (-) m.sg. < ar. Ɛadūl? = Ɛadīl ‖ NPH (nv. l'Équité?)

^{Y}əɣdəm (cj.I.A.1) + < ar. xadam | incorrect == ^{WY}əxdəm ‖ travailler à, x: yəɣaddăm tərik il travaille à une selle de chameau | travailler, ê. occupé par du travail | ê. travailleur | ê. serviable | ê. honnête (digne de foi)

^{Y}aɣădam/iɣădamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}Qădim < ar. ‖ Vieux, Eternel (Dieu)

^{W}Qădimun < ar. ‖ (=)

^{WY}Xədeməs (-) m.sg. ‖ NPL grande oasis: Ghadamès (ghad. Ɛădeməs, ar. Xadāmis, lat. Cidamus), (Libye, à la rencontre des frontières tunisienne, algérienne et libyenne)

^{W}ăɣodăn^{WY}ə-/iɣodănăn (ə/-) m. ‖ lilacée (en général; nom de plusieurs plantes) ǀ tige creuse des lilacées et d'autres plantes à bulbe (oignon (aməẓəlli) etc.) ǀ fruit d'ăɣodăn (noir); les fruits servent à faire des colliers

1)^{WY}əɣdər (cj.I.A.1) + < ar. ɣadar ‖ trahir ǀ surprendre ǀ abandonner (inopinément), trahir, négliger, sauter (+) ‖ arriver à l'improviste (+ əs = à) ǀ se présenter (soudainement) ‖ agir capricieusement envers (+) ǀ ê. capricieux/de caractère imprévisible ‖ ^{Y}& entendre par hasard (+ əs qqch)

^{WY}aɣădar/iɣădarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}taɣdərt/ši-:tyəɣdəren (tə/tə) f. ‖ trahison ǀ surprise ǀ guet-apens

^{WY}əlɣədər/əlɣədərăn (ə/ə) m. < ar. qadr & qadar ǀ ^{Y}& ərɣədər ‖ résolution divine, coup providentiel, destinéee ǀ catastrophe ǀ accident (& dans la circulation)

^{W}ălqădăr/ălqădărăn (ă/ă) m. < ar. qadr, qadar ‖ décret divin, prédestination; ehăḍ wann ălqădăr la nuit du décret divin (où le Qoran fut révélé au Prophète; nuit 26-27 Ramadan) ǀ sort, destin

^{W}ălqadar/ălqadarăn (ă/ă) m. < ar. qadar ‖ (=)

^{WY}əlqudra/əlqudratăn (ə/ə) m. < ar. qudra ‖ l'omnipotence divine ǀ résolution divine, coup providentiel, destinée ǀ catastrophe ǀ accident (malheureux)

^{WY}əlqudrăt (ə) f. < ar. qudra ‖ l'omnipotence divine

^{W}Qădir < ar. ‖ Omnipotent (Dieu)

^{W}Qădirun < ar. ‖ (=)

^{W}Əlqadirəyya (ə) m.sg. ‖ La Qâdiriyya (nom d'un ordre soufi)

^{W}ămaɣdar:ə-/imaɣdarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ traître

^{WY}səɣdər (caus.) ++ ‖ f. trahir etc.

^{W}asəɣdər^{Y}e-/isəɣdirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəɣdər (pass.) ⋄ ‖ ê. trahi etc.

^{W}atəwəɣdar/itəwəɣdirăn (ə/-), ^{Y}etwəɣdar/ətwəɣdirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nəməɣdər (réc.) ⋉ ‖ se trahir réc. l'un l'autre etc.

^{W}anəməɣdar/inəməɣdirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tălmăɣdărt/tălmăɣdăren (tă/tă) f. < ar. alg. maɣdara = cl. ɣaddāra ‖ pistolet ǀ revolver

2)^{Y}əɣdər (cj.I.A.1) ⋄ < ar. ḫaḍar ‖ ê. présent, assister ǀ (#) se présenter à, x: təɣdêrăɣ-as [si] tu te présentes à elle (PA 7/9) ǀ ê. sur le point de, x: yəɣdăr yəgla il était sur le point de partir ǀ incorrect == əxdər

^{Y}aɣădar/iɣădarăn (ă/-) m. ‖ nv.

1)^{Y}ɣăddăr (cj.VI.1) + < ar. ɛaððar ‖ casser (+ jambe etc.) ǀ ruiner, anéantir, briser (+ le corps/l'esprit de qqun) ǀ accomplir avec grand effort, s'anéantir ou presque pour accomplir (+ tâche) ‖ ê. cassé (membre du corps) ǀ ê. ruiné/ anéanti / brisé dans son corps ou son esprit ǀ ê. accompli avec grand effort (tâche)

^{Y}eɣəddər/iɣəddirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ălmăɣăddir/ălmăɣăddirăn (ă/ă) m:f < ar. mutaɛaḫḫir? ‖ h. boiteux

^{Y}səqqəddər (caus.) + ‖ casser (+ jambe etc.) ǀ ruiner, anéantir, briser (+ le corps/ l'esprit de qqun) ǀ accomplir avec grand effort, s'anéantir ou presque pour accomplir (+ tâche)

^{Y}esəqqəddər/isəqqəddirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}qăddăr (cj.VI.1) ⋄ < ar. ‖ prédestiner (Dieu + qqch), x: yəqqəddăr-as təməddurt zăgrêt il l'a prédestiné à une longue vie ǀ causer un accident fatal/ blessure fatale/la mort (# à qqun) ǀ causer un accident (qcq) ǀ causer du malheur ǀ ê. fatal (événement/blessure etc.) ‖ ê. prédestiné (par Dieu), échoir (# à qqun) ǀ ê. causé (accident fatal) ‖ se

décider, ê. décidé à (faire) (pers.) | ê. chose/affaire décidée, x: ešikəl yəqqəddăr le voyage est décidé | se produire (accident), éclater (guerre)

ᵂaqəddərʸe-/iqəddirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸɣăddăr (cj.VI.1) ◦ ‖ (=)

ʸeɣəddər/iɣəddirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂaməqqeddərᵂʸə-/iməqqəddar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. frappé par le destin, h. sinistré/malheureux

ᵂʸəttəɣaddirăn (ə) m.pl. < ar. taqādīr ‖ actes de la providence, chose(s) prédestinée(s), événement(s) prédestiné(s); Məšš-is n-əttəɣaddirăn le Maître des actes de la providence (épithète de Dieu)

ᵂʸsəqqəddər (caus.) + | ʸpf. yəsqăddăr = yəsɣăddăr ‖ causer un accident (fatal) (+ à qqun) | causer du malheur (+ à qqun) ‖ faire se décider, amener à prendre une décision, décider (+ qqun + à (faire) qqch)

ʸesəqqəddər/isəqqəddirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸəɣdəs (cj.I.A.1) + ‖ ruer, donner un coup de pied en arrière (âne, cheval; souvent accompagné d'un pet), x: yəɣdăs eməžinin il a frappé mon ami d'un coup de pied (DE) | p.ext. péter au nez de (+ qqun)

ʸaɣădas/iɣădasăn (ă/-) m. ‖ nv.

ʸtaɣdəst/tiɣəddas (tə/tə) f. ‖ ruade, coup de pied en arrière | ruade accompagnée d'un pet (de l'âne) | p.ext. pet lâché au nez de qqun

ʸsəɣdəs (caus.) ++ ‖ f. ruer etc.

ʸesəɣdəs/isəɣdisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸƔadăt (-) f.sg. ‖ NP d'étoile: Arcturus (alpha Bootis) == Aṭri = Eɣăf-ən-Tăḷămt

ʸteɣădăyt/tiɣădăyen (tă/tə) f. ‖ baguette de pourtour (de la tente de nattes (ewărwăr); entoure la partie supérieure)

ʸɣăḍăn m., ɣăḍăt f./ɣăḍnin (pron.indéf.) + pron.app./iɣăn ‖ autre | (euph. wa ɣăḍăn pénis; vagin | ta ɣăḍăt anus | == ᵂhăḍăn

‖~‖ le ɣ initial semble provenir du ɣ qui en tayərt remplit le hiatus, après chute de h initial; cf. ghad. iḍän (wiḍän l'autre, wayiḍ un autre), kab. iḍən, tash. yaḍnin (wayyaḍ)

ᵂʸeɣăf/iɣăfawăn (ă/-) m. ‖ tête; ăgu eɣăf iḍarăn se replier complètement sur soi; (fig.) se ramasser corps et âme, faire un grand effort; ăgu eɣăf fəl/fel se mettre contre (qqun), affronter | ʸeɣăf-net yəwât = yəwât-tu ăɣăf-net il a un mal de tête | ᵂʸp.ext. tête de bétail (un seul animal du troupeau) | dîme par tête de famille, capitation (= 4 jointées de mil) (= dîme religieuse payée pour chaque membre ("tête") de la famille à la fin du Ramadan (əẓum)) | chef | botte (de céréales) | pièce de tête (pièce posée en première ligne, p.ex. dans le jeu de dăra) ‖ yəkkăl eɣăf il prit la tête [du bélier sacrifié à l'occasion du baptême du nouveau-né] (la tête doit ê. prise par un parent du nouveau-né, car celui qui la consomme risque de prendre l'empire sur l'enfant) | s-ăɣăf-net & la tête la première, yoḍa dəy aṇu s-ăɣăf-net il tomba dans le puits la tête la première | ᵂšin-ɣăfawăn méningite == šinnăḳărḳor

‖ mémoire, esprit | ʸyewây Ɛlquram dəy ăɣăf il connaît le Qoran par cœur | humeur, caprice, fantaisie, idée; yətawăy-tu ăɣăf il fait à sa tête/guise (lit. la tête l'emmène); eɣăf-net yəqqûr il a la tête dure, il est entêté (p.ex. chameau qui s'entête à suivre son chemin) | dispute (?)

‖ bout antérieur de qqch, le devant; dăɣ ăɣăf & au devant, à la tête | début | bout, pointe (de doigt/d'épée/de poignard/couteau); eɣăf n-ămămmăl bout non brûlé d'un flambeau ‖ bout supérieur de qqch; sommet; p.ex. sommet de pommeau de selle de chameau/cheval (eɣăf wan dat = ʸeɣăf n-ədmarăn pommeau de devant; eɣăf wan dəffər = eɣăf wann ələqqam pommeau de der-

rière) | pommeau de bât (aruku) | bouton de poignard/d'épée (bouton de la poignée du poignard de bras (gozma) ou de l'épée) | poignée (entière) de poignard/ d'épée; manche (de couteau) | [W]eɣăf ən-tăkoba & acompte sur la dot (taggalt) | crosse (de fusil) | sommet (de montagne; = eɣăf n-ădɣaɣ) | panneton (de clef; = eɣăf ən-tăsăssaṛut) (partie de la clef qui s'insère dans la serrure)

‖ poinçon; sorte de poinçon des forgerons = eɣăf ən-tənăḍen (= eɣăf ən-tăẓăte poinçon de tressage; en fer; sert à la fabrication de la šitəḳ/ au travail du cuir/des étoffes)

‖ début (de saison/mois), x: eɣăf ən-ɣarat le début de l'automne

‖ [Y]tyənn-ăɣăf-n-əḟakən surnom du serpent cracheur (capable de dilater son cou en largeur en forme de capu- chon; lit. celle à la tête en disque/van) == [Y]kərəmtu == [WY]tasăffăltaq == [W]uḍu

‖ [Y]eɣăf-wər-tuḷămen (ă) m. ‖ sirli du désert (vert, criard) (oiseau, alouette-huppe) (Alaemon alaudipes) == [W]məẓəẓẓəru | Gh.Al.: on dit que cet oiseau dit: eɣăf-wər-tuḷămen?! i.e. une tête sans chamelles [à quoi sert-elle]?! - il monte dans le ciel, puis se laisse tomber en faisant semblant de vouloir écraser sa tête par terre et en se disant: eɣăf-wər-tuḷămen?!; ensuite, avant de toucher le sol, il se ravise et remonte dans le ciel en pensant: celui qui a une tête peut avoir tout

‖ [Y]eɣăf-ărăɣăn ‖ sorte d'épée tazɣăyt (lit. tête-jaune, c.-à-d. à bout de poignée en cuivre)

‖ [Y]eɣăf-n-əšku (ă) m.sg. ‖ esp. de plante (Chascanum marrubiifolium) == eẓe n-făṛɣăsăn == [W]ažif/abəggur n-əkli (ressemble à la tebăremt, mais est plus court) | les tiges s'utilisent pour la sparterie

‖ Eɣăf-ən-Tăḷămt NP de constellation (lit. Tête de la Chamelle, détail de la Chamelle (Taḷəmt = Grande Ourse)): Bootes | p.ext. NP d'étoile: Arcturus (alpha Bootis) == Aṭri

‖ [W]eɣăf-tezɣen, [Y]eɣăf-tozɣen (adv.) ‖ à l'insu (à mon insu etc.)

[WY]əɣəf (cj.I.A.5) + ‖ [W]préoccuper, causer des soucis à, x: əɣâfnăt-tu šiṛa-nin mes lettres lui causent des soucis | [WY]ê. importuné, ennuyé | [Y]& ê. préoccupé, avoir des soucis

[WY]eɣef[Y]eɣaf/iɣefăn (ăɣef/-) m. ‖ nv.

[W]tăqqaf/tăqqafen (tă/tă) f. ‖ ennui, tracas | crainte, angoisse

[Y]taqqaft/taqqafen (ta/ta) f. ‖ ennui | préoccupation | peur vague

[WY]səɣəf (caus.) + ‖ préoccuper, causer des soucis à | importuner, ennuyer | hanter (problème + qqun) ‖ ê. préoccupé, importuné, hanté | ê. rempli d'une peur vague

[W]asəɣəf[Y]e-/isəɣifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]săɣaf/săɣafăn (-/-) m. ‖ nv.

[WY]Qaf (-) m.sg. < ar. ‖ NPL nom de la montagne qui selon la mythologie musulmane entoure toute la terre ferme au bord de l'océan

[Y]tanăqqăfat/tinăqqăfaten (tă/tə) f. ‖ pellicule(s) (des cheveux)

[Y]nəɣufət (cj.XII.A.2, réfl.) ∘ (?) ‖ ê. rance | avoir une odeur rance | se sentir inquiet (Gh.M.)

[Y]enɣufi/ənɣufităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tanɣofăt (ta) f.sg. ‖ odeur rance (p.ex. de lait de chèvre

[W]eɣăfădde~a-/iɣəfədda (ă/-) m. [eɣăfăddăy] ‖ premier enfant/jeune d'an. == [Y]tezăre

[W]teɣăfădde~ta-/šiɣəfədda (tă/tə) f. [teɣăfăddăy] ‖ premier enfant/jeune an. | femme/femelle après son premier accouchement | femme/femelle ayant eu un seul accouchement

[Y]əɣfəf (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. épais/serré/dense/dru (végétation/ pelage/ chevelure/ barbe; foule de personnes) | ê. massé/entassé

(marchandises)

[Y]ayăfaf/iyăfafăn (ă/-) m. ‖ nv. | p.ext. voile de visage == təgəlmust

[W]yafaf/yafafăn (-/-) m. ‖ esp. de putois (zorille, mouffette, sconse, skunks; ventre noir, dos blanc) == [Y]budări (petit an. qui émet un gaz d'une odeur insupportable et capable de paralyser, parfois tuer, les poulets dans les poulaillers) | diff. de ẓəṭṭen)

[WY]əyfəl (cj.I.A.1) + [-xf-] < ar. qafal ‖ fermer à cadenas; x: iyfăl asəḥər n-ăhănnet il ferma la porte de sa maison avec un cadenas cadenas; iyfăl əssənduq il ferma le coffre avec un cadenas | əyfəl enăfăd rabattre (armer) le chien (du fusil) ‖ ê. fermé à cadenas etc.

[W]ayăfal/iyăfalăn (ă/-) m. ‖ nv. | edăg n-ăyăfal lieu/maison de détention (chez la police)

[WY]səyfəl (caus.) ++ [-xf-] ‖ f. fermer etc.

[W]asəyfəl[Y]e-/isəyfilăn (ə/-) m. [-xf-] ‖ nv.

[G]asəyfəl/isəyfal (ə/-) m. n.instr. ‖ grand cadenas

[W]tasəyfəlt/šisəyfal, [Y]tassəyfəlt/tyəssəyfal (tə/tə) f. n.instr. [-xf-] ‖ cadenas | [Y]& serrure ou fermeture qcq

[W]ayfəl/iyfəlăn (ə/ə) m. ‖ estomac

[W]ayfil/iyfilăn (ə/ə) m. ‖ avant-bras

[W]yəfnu/yəfnutăn (-/-) m. ‖ gaillard

[WY]əyfər (cj.I.A.1) + ‖ louer (prendre à louage) | charger (+ qqun + əs = de), x: təyfăr-tu əs-năzzan n-ădalil elle le chargea de l'achat d'un voile de tête | mettre en dépôt (+ qqch), x: yəyfăr-tu yur-i il l'a mis en dépôt chez moi ‖ ê. loué etc. | == [W]əfər

[WY]ayăfar/iyăfarăn (ă/-) m. ‖ nv. | louage, location

[WY]ăyafir[W]yafir/iyufar (ă/-) m. ‖ nv. (=) | pl. & prix de location; salaire

[W]ănayfar[WY]ə-/inayfarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui loue, locataire | [Y]& employeur, patron (qui prend en location des ouvriers)

[W]ănayfir[WY]ə-/inəyfar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ serviteur loué/salarié

[WY]enəyfir[W]a-/inəyfar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səyfər (caus.) ++ ‖ (f.) louer, donner en location à

[W]asəyfər[Y]e-/isəyfirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anəsseyfər~ə-/inəssəyfar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui donne en location, locateur, loueur

[W]təwəyfər (pass.) ∘ ‖ ê. loué

[W]atəwəyfar/itəwəyfirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]teyfərt/šiyfəren (tă/tə) f. ‖ pain de feuilles vertes d'oignon séchées et pilées

[W]Xăffar (-) m.sg. < ar. Ɛaffār ‖ épithète de Dieu: Celui qui pardonne tout

[W]yəfrit/yəfrităn (-/-) m:f < ar. ɛifrīt | f. təyəfrit/tiyəfriten ‖ esprit malfaisant == [Y]efri

[H]Ayăfsa (ă) m.sg. ([Y]Ayăbsa) ‖ NPL région de l'Ahăggar SE

‖ Kel-Ăyăfsa NPT fraction des Aǵoh-ən-Tăhle, tribu imghad de l'Ahăggar; sg. ăgg-Ăyăfsa m:f

‖ Iyăfsatăn (-) m.pl. ‖ NPT == Kel-Ăyăfsa

[Y]yăfăyt/yăfăyten (-/-) f. | & yăfet ‖ herbe fraîche | [YG]p.ext. saison des pluies, hivernage (el)

[W]ayəggum[WY]ə-/iyəggumăn (ə/-) m:f.dim. ‖ m. esp. de vigne (Tephrosia linearis) | [Y]f. jeune əyəggum

[WY]qəq (interj.) ‖ crac! (imite le bruit de qqch qui se brise)

[W]ăqqăy (interj.) ‖ crac! pan! (son d'une chose qui se casse ou explose)

[WY]əqqəy (cj.I.A.2) ∘ ‖ tonner | exploser | craquer avec fracas | crépiter (feu) ‖ [Y]& froufrouter de nouveauté (vêtement) | cf. əggəg

[WY]eqqay/eqqayăn (e/e) m. ‖ nv. | tonnerre | eqqay-ann-ăyăf nom d'une maladie de la tête (maladie mortelle foudroyant la tête) | [W]eqqay ən-šitan affolement des bovins (causé par de violents maux de tête ou par des coups ou blessures faits

par d'autres vaches)

[WY]teqqaq/teqqaγen (te/te) f. ‖ coup de tonnerre ǀ foudre ǀ tənsa făll-ak teqqaq! que la foudre tombe sur toi! ǀ éclair sphérique (en forme de boule) ǀ [W]& aérolithe, météorite

[Y]tyəqqeq/tyəqqaq (tyə/tyə), [W]šiqqeq/šiqqaq (ši/ši) f. ‖ coup de tonnerre

[Y]suγəγ (caus.) + ‖ f. tonner, exploser etc. ǀ p.ext. f. craquer les doigts

[Y]esuγəγ/isuγiγăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səqqəγ (caus.) + ‖ (=)

[W]asəqqəγ[Y]e-/isəqqiγăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]eγəγi~a-/iγăγan (ə/-) m. ‖ couloir entre deux murailles rocheuses, gouffre

[W]tăγaγit~tə-/šiγuγa (tə/tə) f. ‖ trou/fente de rocher

‖ [W]TăγaγitWYTə- NPL mare 10 km N Ăwdăras

[W]taγeγăt/taγeγăten (ta/ta) f. ‖ chaleur atmosphérique

[G]təγeγit/tiγeγiten (tə/tə) f. ‖ sorte de lit (en paille, peu estimé)

[WY]qăqqăt (cj.VI.2) ◇ ‖ craquer (faire un bruit craquant)

[W]aqəqqi[Y]e-/iqəqqităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ craquement

[WY]səqqəqqət (caus.) + ‖ f. craquer (& + les jointures des doigts) ǀ isăqqăqqăt iḍəḍwan il fit craquer ses doigts

[W]asəqqəqqi[Y]e-/isəqqəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]məqəqqəl (cj.VI.1, réfl.) ◇ ‖ serpenter, aller à gauche et à droite ǀ ê. tortueux ǀ cf. əqqəl

[W]aməqəqqal/iməqəqqilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]amăqăqqal~ă-/imăqăqqalăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ objet tortueux

[W]səmməqəqqəl (caus.< réfl.) + ‖ f. serpenter etc., rendre tortueux

[W]asəmməqəqqəl/isəmməqəqqilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]eγăγăn~a-/iγăγănăn (ă/-) m. (fam.) ‖ gaillard (homme plein de vigueur et d'entrain)

[WY]teγăγănt[W]ta-/ši-:tiγăγănen (tă/tə) f. ‖ épi

[Y]qăγăn (cj.III.A.1) ◇ ‖ ê. avare, cf. əgrəẓ

[Y]əqqəγən/əqqəγənăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ avarice

[WY]emăqqăγăn/imăqqăγănăn m:f adj.vb. ‖ h. avare

[Y]qaqqa-n-wălăq/qaqqa-n-wălăqqăn (-/-) m. [qaqqaŋwălăq] ‖ fruit (mangue) de tăwila (d'après le bruit sec qaqq qu'il rend quand on le casse; l'amande est comestible) ǀ == kăn-wălaq == [W]ķăķķ-ən-wălăq

[Y]aγəγər/iγəγran (ə/-) m. ‖ peau/cuir souple, non tanné(e) == eγiγər? ǀ == [W]aqqər

[Y]γuγər (cj.XI.A1) + ǀ pf. γăqqoγăr ‖ f./laisser sécher graduellement (+ peau non tannée) ‖ se sécher graduellement (peau non tannée) ǀ cf. iγar

[Y]eγuγər/iγuγirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]eγiγər/iγiγərăn (ə/-) m. ‖ peau non tannée et non épilée (ayant tous ses poils)

[Y]taγiγərt/tiγiγəren (tə/tə) f. ‖ écorce ou feuilles de palmier non trempées ou insuffisamment trempées (avant le tressage)

[W]eqăqqăs~a-/iqăqqăsăn (ă/-) m. ‖ queue/dard de scorpion ǀ p.ext. faisceau d'igăgan (arceaux de tente) (se transporte monté sur les animaux comme une queue de scorpion, pendant les déménagements)

[W]eqăqqăš~a-/iqăqqăšăn (ă/-) m. ‖ (=)

[Y]eqăqqăž/iqăqqăžăn (ă/-) m. ‖ (=)

[Y]aqăqqăwa/iqăqqăwan~iqăqqăwatăn (ă/-) m. ‖ grande taqăqqăwat

[Y]taqăqqăwat/tiqăqqăwaten (tă/tə) f. ‖ egəgu central (demi-chevron central de la tente en nattes; son contre-egəgu s'appelle enăbbătăr (l'egəgu latéral, moins grand, s'appelle təlisăwt; il y a 1, parfois 2 tiqăqqăwaten par tente)

[WY]iγal (cj.II.A.3) ◇ ‖ conjecturer ǀ croire,

penser

^{WY}təɣilt/təɣilen (tə/tə) f. ‖ nv. | conjecture

^{W}ămiɣăl~ə-/imiɣălăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui conjecture | h. prévoyant

^{W}səɣəl (cj.I.A.5, caus.) ⊸ ‖ bâiller == ^{Y}afu

^{W}asəɣəl/isəɣilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}emăssăɣăl~a-:ă-/imăssăɣălăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui bâille (toujours)

^{WY}aɣil/iɣăllăn (ə/-) m. ‖ avant-bras (main incluse) | bras de quadrupède (le plus haut de la patte de devant) | balzane de chameau/cheval (blanche ou noire); tyən-ɣăllăn (poét.) chameau aux balzanes blanches/noires; & NP | p.ext. pied de devant de la selle de chameau (tərik/təxawit) | marche rapide; yəga aɣil il fit une marche rapide; yewăy aɣil zăgrên il a fait une longue marche rapide | ^{W}pas lent et cadencé du chameau == ažəɣəntəm; igâ aɣil il marche au pas d'aɣil ‖ ^{WY}coudée ‖ ^{WY}clan | clan formant un parti politique

‖~‖ protob. *ā-ɣăhīl ‖ tchad. ngəru, goreny, gol 'épaule' (Bynon < Greenberg)

‖ côté droit | le bon côté, le côté du bien | yəzmăẓlăy aɣil-net il a distingué le côté droit [du gauche]; il a distingué le côté du bien | sud

‖ ^{Y}& Aɣil NPL (lit. Le Sud) longue ceinture montagneuse qui sépare l'Azăwagh wann Ayəṛ de la Tadărast (= Afălla); surnom de la grande Falaise (Təgidit) ‖ sg. əgg-Ǝɣil/kel-Ǝɣil habitant de la plaine de Təgidit (habitée par plusieurs tribus)

‖ Kel-Ǝɣil, v. Ifuɣas-wənn-Ǝɣil

^{WY}taɣilt/ši-:tiɣăllen (tə/tə) f. ‖ tour de rôle, phase, cycle | menstrues, règles | pl.: règles à intervalles irréguliers; règles de durée anormale | fait d'aider à marcher (+ un malade/infirme) | cf. əqqəl

^{Y}tiɣəlt/tiɣəlen (ti/ti), ^{W}šiɣəlt/šiɣəlen (ši/ši) f. ‖ paroles dures, paroles pénibles à entendre; yəg-as tiɣəlt il lui adressa des paroles dures

^{W}amətteɣəl~ə-/iməttuɣal (ə/-) m:f adj.dénom. ‖ h. dur, sévère | h. qui ne laisse pas passer ce qui ne lui plaît pas

1)^{WY}taɣəlt/ši-:tiɣal^{W}taɣəlen (ta/ši:ti:ta) f. ‖ esp. d'euphorbe (son suc laiteux se mâche et sert à la fabrication de médicaments) (Euphorbia balsamifera (Ait.) ssp. sepium (Ne. & Br.)) == ^{D}tayhəlt

2)^{Y}taɣəlt/^{W}ši-^{Y}tiɣal (ta/ti) f. ‖ bale, enveloppe de grain (en grande quantité, cf. tašit) | pl. & arêtes de céréale (barbe de l'épi d'une céréale)

^{WY}əqqəl (cj.I.A.2) + ‖ (+) retourner à, revenir à | (⊸) retourner en arrière, rebrousser chemin | revenir sur sa pensée, se raviser ‖ (+) revenir à (comme dernière ressource), recourir à, avoir recours à | atteindre, toucher, arriver à (p.ex. jupon + aux genoux); yəqqăl ămăḍal il se baissa à terre; yəqqăl eder il a atteint le fond; ^{W}iqqăl aləqqam, ^{Y}yəqqăl iməɣla il recula | se contenter de, se rabattre sur | répéter, se relancer dans, x: əqqălăn šinn əḳənnas ils se relancèrent dans la bagarre | ^{Y}yəqqăl-du aṇay il a obéi, il s'est soumis (monture) | ^{WY}se répéter, revenir (p.ex. un son) ‖ ^{Y}& se révolter contre

‖~‖ protob. *ăwyŭ/īl ‖ sém. √'XR, ar. 'āxir, 'axīr 'dernier', 'āxar < *'a'xar 'autre' (cf. ^{H}amăqqal 'arrière' (Cohen)

‖ devenir, x: yəqqăl-as amăgar il devint son hôte | (math.) ê. égal à, faire, x: səṃṃos əd-kăraḍ, manəket əqqălăn? cinq et trois font combien? - əqqălăn əttaṃ! ils font huit!

‖ concerner; appartenir à, revenir à; ənki wər-t-yəqqel cela ne le concerne pas ou: ne lui appartient pas; iqqăl-as ad-azəl c'est à lui de courir (c'est son tour de rôle) | & ê. restituable (terme jur.), x: awa eḥăre itaqqălăn ce sont des biens qui doivent être restitués | valoir, x: yəqqăl-as talăkat cela lui a valu le trône

‖ avoir l'occasion (la chance/le malheur) de (faire), faire par hasard; təqqăl

tənăy ahăr elle a vu par hasard un lion ‖ & (impers.) yəqqăl il arrive que, x: as yəqqăl teṛăw bărar quand il lui est arrivé d'accoucher d'un garçon ‖ ^{W}ma yqqăl? ^{Y}man-ăqqăl? mənăqqăl? est-ce que (par hasard/peut-être)? dis donc!?

‖ (⬦) ê. raconté | ê. traduit (d'une langue en une autre)

‖ (⬦) ^{Y}se trouver, arriver, se passer as yəqqăl tətaggădăm quand il arrive que vous voliez; as yəqqăl orgâznăt wər-tənət-yăḥa eləs wələyyăn quand il se trouva qu'elles étaient en marche, il n'y eut parmi elles aucun homme; năḳ wər-təggədă a yəqqăl əswâḍăn dəɣ-i ăɣălek moi je ne vole jamais quand il se trouve que des hommes me regardent | təqqăl aṇu elle tomba dans le puits ? | a yəqqăl dă, ger-ză əwədən wăla elžin quoi que ce soit, ... | yəqqăl as il se trouva que, x: yəqqăl assəndan wărge 'ənṭă 'a yənyăn iləw il se trouva que ce n'était pas lui qui avait tué l'éléphant;

‖ (#) attendre

‖ (+ əs) se désintéresser de, renoncer à, ne plus aimer, abandonner l'idée de, x: yəqqăl əs-taḅa/s-ăgămam/əs-tăɣăre il a abandonné le tabac/la chique/les études; yəqqăl əs-tănaṭ-net il a changé d'avis | (+ əs) dépendre de, ê. impossible sans, x: yəqqâl s-adda-nnet il dépend de son père; yəqqâl s-ălžăwab-net cela dépend de sa réponse; tăṭăwt-net təqqăl sas ăḥê ehăn (PA 154/53) l'oublier est impossible sans que je sois dans la tente; tanaṭ təqqâl s-igət n-ăḳăsa la décision dépendra de l'abondance de l'herbe fraîche; ê. dépendant de (pers.), ê. sous la dépendance de, travailler sous les directives de; ê. totalement dépendant de, avoir la vie qui dépend de, x: əqqâlăɣ s-əšikəl wadăɣ ma vie (mon sort/bonheur) dépend de ce voyage-ci | (+ əs) avoir besoin de | (+ əs) revenir, échouer (+ à qqun) (part/droit/pouvoir etc.)

‖ (+ ɣur) aller/arriver jusqu'à, atteindre, toucher ‖ (+ dəffər) se porter/se serrer derrière, suivre de près | se soumettre à, se placer sous les ordres/l'autorité de (+ qqun)

^{W}iɣul (i) m.sg. (enf.) ‖ nv. == tewăɣle

^{Y}eqqal/eqqalăn (e/e) m. ‖ nv.

^{WY}tewăɣle/^{W}šiwaɣliwen^{Y}tiwăɣlawen (tă/tə) f. ^{W}[tewăɣlăɣ] ‖ (=) | retour

^{Y}taqqəlt/taqqəlen (ta/ta) f. ‖ plan, projet

^{W}ămaqqal^{WY}ə-/imaqqalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui retourne/revient | h/an/chose récemment retourné(e)/revenu(e) | h. qui attend ‖ ^{Y}h. qui se révolte/se désintéresse/abandonne une idée | h. dépendant (d'un autre)

^{W}amuɣăl^{WY}ə-/imuɣălăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose retourné(e) | chose tombée dans un puits: sable, débris, saletés etc. | texte raconté/traduit | f. ^{W}& retour offensif d'une maladie contagieuse, rechute == tazrit

^{Y}suɣəl |

^{WY}suɣəl (caus. ++) ‖ f. retourner/revenir à soi etc. | rendre (+ ce qu'on a eu), remettre (+ qqch # à qqun), x: yăssoɣăl-as əlkəttab-net il lui a rendu son livre; yăssoɣăl-tu betu il lui a répondu; wər-das-d-yăssoɣăl təfirt il ne lui répondit mot | rendre, remettre en place | rendre son bol (ruminant), x: taṣt təsiɣul la vache rumine | rejeter, repousser (+ accusation) | éduquer, élever (+ enfant) | répéter ‖ raconter | traduire | f. attendre | ^{Y}& réconcilier (+ qqun + avec qqun)

^{W}asuɣəl/isuɣulăn, ^{Y}esuɣəl/isuɣilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsaɣəl~ə-/isuɣal (ə/-) m. n.instr. ‖ temps (date) de retour

^{W}aməsseɣəl~ə-/iməssuɣal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait retourner/qui rend qqch | conteur, narrateur, raconteur | traducteur

^{Y}muɣəl (réfl.) ⬦ (peu us.) ‖ recommencer (après avoir raté un travail/un jeu)

^{Y}emuɣəl/imuɣilăn (ə/-) m. ‖ nv. | nouveau tour (dans le jeu)

^{WY}năqqăl (réfl.) ⬦ ‖ circuler de bouche à

oreille (nouvelle/rumeur)

^{W}anəqqəl^{Y}e-/inəqqilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sənnəqqəl (caus.< réfl.) + ‖ f. circuler de bouche à oreille (nouvelle/rumeur)

^{W}asənnəqqəl^{Y}e-/isənnəqqilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəməqqəl (réc.) ≍ ‖ retourner réc. l'un à l'autre/l'un dans l'autre (lignes, chemins etc.) | retourner ensemble | retourner simultanément chacun à son point de départ

^{W}anəməqqal/inəməqqilăn (ə/-), ^{Y}enməqqal /ənməqqilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}sənnəməqqəl (caus.< réc.) ≍+ ‖ f. retourner réc. l'un à l'autre

^{W}asənnəməqqəl/isənnəməqqilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məsuɣəl (réfl.< caus.) ◇ ‖ faire des mouvements de va-et-vient | faire des détours | aller en zigzag | ^{W}& se répéter plusieurs fois | ^{Y}& répéter plusieurs fois | ^{Y}retourner plusieurs fois dans la farine (+ qqch)

^{W}aməsuɣəl/iməsuɣulăn (ə/-), ^{Y}emsuɣəl/ əmsuɣilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}səmməsuɣəl (caus.< réfl.< caus.) + ‖ détourner à gauche et à droite | f. aller en zigzag

^{W}asəmməsuɣəl/isəmməsuɣulăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ɣăla, ^{Y}ɣălă (part. préposée ou intercalée) | & ɣela, ɣălăn, ɣelăn ‖ n'est-ce pas (vrai)?, x: ɣăla, yəṇṇa ad-yəzləf? n'est-ce pas qu'il a dit qu'il va se marier? | (p.ext.) en somme, x: tamṭəṭ, ɣelă, taləqqe la femme, en somme, est pauvre (inférieure) | eh bien! mais (quoi)! mais bah! | bon sang! vois-tu! tu comprends! | mon cher! (ironique) | x: ɣelă, əžəl-wa əɣšâdăn ṃan-in bon sang, aujourd'hui je suis de mauvaise hu- meur!

^{WY}ɣăli (part. préposée ou intercalée) ‖ (=), x: ɣăli təṇṇa ad-təzləf? elle a vraiment dit qu'elle se mariera?

^{WW}Ɣăla (-) m.sg. ‖ NPL vallée SE Adrar du Mali ‖ Kəl-Ɣăla NPT tribu imghad des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ, immigrée du Hoggar (Ahăggar); sg. ăw-Ɣăla m:f

^{H}Ɣăla (?) | Kel-Ɣăla NPT principale tribu noble de l'Ahăggar, au sein de laquelle se choisit l'amenokal des Kel-Ăhăggar; sg. u-Ɣăla m:f

^{W}taɣăla/šiɣəlwen (tă/tə) f. ‖ fil de trame

^{WY}eɣăle/iɣăletăn (ă/-) m. | ^{W}[eɣăläy/iɣăläytăn] ‖ résidu d'aɣăžara

Wasăɣlo/^{WY}isəɣla (ă/-), ^{Y}assăɣlo/əssəɣla (ă/ə) m. n.instr. | cf. əɣləy ‖ suspensoir de sangle | ^{Y}pl. & (poét.) selle de chameau (tamẓak)

^{WY}ši-:tisəɣla (tə) f.pl. n.instr. ‖ amble (allure de l'amble chez le chameau)

^{Y}Ămăssăɣlo?/Iməssəɣla (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Iməssəɣla, tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy)

^{Y}iməɣla (-) m.pl. ‖ partie arrière (de n'importe quoi), derrière, partie postérieure, côté de derrière | ^{G}iməɣla n-əfus dos de la main | ^{Y}place en arrière, dernière place; yəḳsân iməɣla il n'aime pas la place en arrière, il n'aime pas être négligé | (adv.) à l'arrière; par derrière | à la fin | fin, temps final; iməɣla n-əddənet la fin du monde | cf. əqqəl

^{Y}Aɣli (ə) m.sg. ‖ NPL 1) village 225 km N Agadez, 80 km O Iḟərwan, Arlit (actuellement centre administratif des mines d'uranium) | 2) montagne O Agadez

^{W}Ɣəli, Ɣăli (-) m.sg. < ar. Ɛaliyy ‖ NPH (l'Élevé) ‖ Sidi-Ɣəli NPH homme religieux bien connu ‖ Šin-Sidi-Ɣəli NPL lieu (Azăwagh)

^{W}Ɣălo m.sg. [Ɣăläw] ‖ NPH | Ɣălo ăgg-Ibṛahim nom d'un chef de tribu arabe, premier chef du 6ème groupe sous les Français | awăṭăy wad ăba dəd-Ɣălo, Ɛlyanim, Ismayil nom de l'an 1933

^{W}aɣəli (ə) m.sg. ‖ prétexte, excuse, faux-fuyant, x: wər-ila aɣəli il n'a pas d'excuse

^{Y}ɣela (part.) ‖ == ɣăla

[Y]qila/qilatăn (-/-) m. | < ar. qīla "on dit" ‖ hésitation

[Y]Ăɣali (ă) m.sg. < ar. Ɛaliyy ‖ NPH (lit. l'Élevé) Ali | nom du 4ème khalife (656-661), cousin du Prophète et époux de Faṭima la fille du Prophète

[W]([Y]?) Ǝɣali (ə) m.sg. < ar. Ɛaliyy ‖ NPH

[WH]Xali (-) m.sg. ‖ NPH

‖ Dăg-Xali NPT tribu imghad du Hoggar (Ahăggar); sg. u-Dăg-Xali m:f | les Dăg-Xali actuels se disent descendre des Isăbătăn, au moins en partie (JNic.)

təɣule, v. iɣwal √XWL

1)[WY]ăɣalla/iɣallan (ă/-) m. ‖ clôture (faite en branchages/tiges de mil etc.) | enclos | p.ext. cercle de danseurs (qui entourent les musiciens) | cf. əɣləy

2)[WY]ăɣalla/iɣallatăn (ă/-) m. ‖ gavoir (sorte de casserole en bois, avec manche à tuyau; sert à gaver les femmes adolescentes de lait) == [HWW]aɣălăla

[W]aɣălla/iɣăllan (ă/-) m. ‖ (=)

[Y]taɣăllat/tiɣăllaten (tă/tə) f. ‖ enjambée, grand pas, pas maximal | p.ext. mesure de longueur: pas; x: taɣăžamt tăy təlâ səmmosăt təɣăllaten də tăzzăgrăt cette maison est longue de cinq pas | envergure, grandeur (PA 36/4)

[WYG]ăɣolla/iɣollan (ă/-) m. ‖ titre du chef de certaines tribus Kel-Gərəs | chef (qcq) | [Y]& Ăɣolla NPH

[WY]əɣləb (cj.I.A.1) + < ar. ‖ [W]vaincre | [WY]triompher de, dominer, subjuguer, soumettre, anéantir | se brouiller avec (+ qqun) | accabler (travail/douleurs + qqun) ‖ [W]ê. vaincu | [WY]ê. subjugué etc. ‖ [WY]s'évanouir, x: yəɣlăb tămara n-təḥussay-net il s'évanouit à cause de sa beauté

[WY]aɣălab/iɣălabăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ăɣellab[WY]ə-/iɣellabăn (ə/-) m. ‖ évanouissement

[WY]səɣləb (caus.) + ‖ f. s'évanouir

[WY]ɣələb/ɣələbăn (-/-) m. ‖ brume de poussière ou d'eau vaporisée

[Y]ɣăllăb (cj.VI.1) ⇢ | pf. yəqqəllăb ‖ s'évanouir == əɣləb

[Y]eɣəlləb/iɣəllibăn (ə/-) m. ‖ nv. | évanouissement

[WY]ɣələbbət (cj.X.A.2) ⇢ ‖ ê. profond (obscurité) | [Y]s'obscurcir (yeux) ‖ [Y]& glouglouter, faire glouglou (eau qui coule) = ɣələbləb | sonner d'un son gloussant (calebasse retournée dans un bassin rempli d'eau et qui accompagne la tende (mortier-tambour)) | [Y]vomir avec bruit

[W]aɣələbbi/iɣələbbităn (ə/-), [Y]eɣləbbi/əɣləbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]aɣălăbba/iɣălăbban (ă/-) m. adj.vb. ‖ instrument de musique servant à seconder l'instrument principal, p.ex. un tambour rudimentaire | petit tambour qui accompagne le grand tambour de commandement (d'un chef de guerre) | [Y]tambour formé d'une petite calebasse retournée dans un bassin d'eau, p.ex. une grande calebasse (servant de tambour secondaire) | petit tambour en gén. qui accompagne un autre

[WY]səqqələbbət (caus.) + ‖ [Y]f. glouglouter | f. vomir avec bruit ‖ [WY]battre une calebasse retournée dans un bassin rempli d'eau (pour accompagner la tende (mortier-tambour))

[W]asəqqələbbi[Y]e-/isəqqələbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]asăqqălăbba/isăqqălăbbatăn (ă/-) m. adj. vb. ‖ petite calebasse servant à frapper dans l'eau qui remplit une grande calebasse (instr. de musique, servant à seconder l'instr. principal) == aɣălăbba

[Y]asăqqălăbbo/isəqqələbba (ă/-) m. n.instr. ‖ (=)

[W]asăɣɣălăbbo/isəɣɣələbba (ă/-) m. n.instr. ‖ (=) | & == aɣălăbba

[Y]məɣələbbət (réfl.) ⇢ ‖ glouglouter, murmurer, gazouiller (eau ruisselante)

[Y]emɣələbba~emɣələbbi/əmɣələbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ɣələbləb (cj.IX.A.1) ⇢ ‖ ruisseler, glou-

glouter (eau courante) == [Y]ɣələbbət

[W]aɣələbləb/iɣələblibăn (ə/-), [Y]eɣləbləb/əɣləblibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

‖ [Y]Eɣləbləb NPL région (lit. endroit où l'eau murmure) | poét. == Iɣălăblabăn (PA 34/65, 84/30)

[Y]Iɣălăblabăn (-) m.pl. adj.vb. ‖ NPL région (lit. [eaux] murmurantes)

[WY]səqqələbləb (caus.) + ‖ f. ruisseler, f. glouglouter

[W]asəqqələbləb[Y]e-/isəqqələblibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]taɣəlbas/taɣəlbasen = taɣălbas/taɣălbasen (ta/ta) f. ‖ bdellium (résine d'adăras, gommeuse à l'odeur de myrrhe; brûlée comme encens)

[Y]toɣălbas/toɣălbasen (to/to) f. ‖ (=)

[Y]taɣəlbəst/taɣəlbəsen = taɣălbəst/taɣălbəsen (ta/ta) f. ‖ (=)

măɣlăd, v. √MXLD

[WY]ši-:tiɣal-adăras (ši:ti) f.sg. ‖ esp. d'arbre (métis de taɣəlt et d'adăras)

[WY]əɣləf (cj.I.A.1) + < ar. xalaf? ‖ ê. chargé de garder, de s'occuper de, de veiller sur etc. | ê. confié à (# qqun)

[WY]aɣălaf/iɣălafăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]taɣlift/šiɣulaf (tə/tə) f. ‖ h./an./chose confié(e) (dont on est chargé); dépôt | (abstr.) sauvegarde, surveillance

[Y]iɣulaf (-) m.pl. (sans sg.) ‖ maîtrise de soi, auto-contrôle; yəḳḳăs iɣulaf il perdit le contrôle de soi, il se déchaîna

[W]šiɣulaf (tə) f.pl. ‖ (=)

[W]anəɣlif/inəɣlaf (ə/-) m. ‖ bande de cuir qui fait le tour du siège, de la palette et du pommeau dans la selle à chameau (tərik)

[W]ănaɣlaf~ə-/inaɣlafăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. de confiance (à qui on peut en toute sûreté confier un dépôt / une mission etc.)

[W]ănaɣlif~ə-/inaɣlifăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səɣləf (caus.) ++ ‖ charger (+ qqun) de (+ qqch), confier (+ qqch) à (+ qqun), x: issəɣlăf-tu šiḳeren ən-măššăɣălăn il lui a confié les salaires des ouvriers | [Y]& faire ses adieux à, se recommander

[W]asəɣləf[Y]e-/isəɣlifăn (ə/-) m. ‖ nv. | dépôt, x: əgeɣ ɣur-əs asəɣləf j'ai laissé un dépôt chez lui

[WY]təwəɣləf (pass.) ⇥ ‖ ê. confié | ê. bien gardé

[W]atəwəɣlaf/itəwəɣlifăn (ə/-), [Y]etwəɣlaf/ətwəɣlifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]məsəɣləf (réfl.< caus.) ⇥ ‖ se faire réc. des adieux l'un à l'autre

[Y]emsəɣlaf/əmsəɣlifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]nəsəɣləf (réfl.< caus.) + ‖ se charger réc. l'un l'autre de

[W]anəsəɣlaf/inəsəɣlifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sənnəɣləf (caus.< réfl.) ++ ‖ charger (+ qqun) de (+ qqch), confier (+ qqch) à (+ qqun) | faire ses adieux à, se recommander à, dire au revoir à

[W]asənnəɣləf[Y]e-/isənnəɣlifăn (ə/-) m. ‖ nv.

nəɣuləf, v. √NXLF

[G]aɣălge/iɣălgawăn (ă/-) m. ‖ esp. de charognard (?)

[Y]aɣălgu/iɣălgawăn (ă/-) m. ‖ corbeau-éventail (à queue en éventail) (Corvus rhipidurus) (Gh.M.) | aɣălgu wan-tăgăze corbeau pie (Corvus albus)

[WW]ăɣalge/iɣalgiwăn (ă/-) m. [ăɣalgăy] ‖ esp. d'aigle (blanc à bec jaune; coprophage (mange les excréments)) == [WY]tăɣalge

[WY]tăɣalge/[W]šiɣalgiwen[Y]tiɣalgawen (tă/tə) [W][tăɣalgăy] f. ‖ percnoptère d'Egypte (esp. de vautour blanc et noir, coprophage (mange les excréments)) (Neophron percnopterus percnopterus (L.)) | p.ext. boubou blanc

[W]Iɣalgawăn (-) m.pl. ‖ NPL montagne 70 km SE Agadez

[Y]Əɣalgaw/Iɣalgawăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Iɣalgawăn, tribu imažəɣăn du sous-groupe de la confédération des Kel-Făḍay | Iɣalgawăn était autrefois le

nom de la tribu des Kel-Făday entière mais est aujourd'hui le nom d'une toute petite tribu dégagée de ceux-ci

ᵂAɣəlɣul~ə-/Iɣəlɣulăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Iɣəlɣulăn, tribu iɣăwelăn Kəl-Dənnəg

ᵂʸɣəluɣəl (cj.XVII.A.1) ∘ ǀ & incorrectement: ɣəliɣəl (cj.XVII.B) ‖ avoir l'esprit troublé, ê. étourdi ǀ ê. agité ǀ avoir un mal de tête vague (pers.) ǀ se manifester vaguement (mal de tête etc.) ‖ ʸpalpiter (poitrine féminine) ǀ ê. pleine/ opulente (poitrine féminine) ‖ cf. əqqəl

ᵂaɣəluɣəl/iɣəluɣulăn (ə/-), ʸeɣluɣəl/əɣluɣilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂaɣălaɣal/iɣălaɣalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. troublé, agité

ᵂsəɣɣəluɣəl (caus.) + ‖ troubler l'esprit de (+ qqun), étourdir ǀ agiter

ᵂasəɣɣəluɣəl/isəɣɣəluɣulăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸsəqqəluɣəl (caus.) + ‖ (=)

ʸesəqqəluɣəl/isəqqəluɣilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸQul-aɣəzu < ar. Qul 'aεūzu "Dis: je me réfugie [auprès du Seigneur] ‖ formule initiale des deux dernières sourates du Qoran, nos. 113 et 114, communément appelées 'Al-Falaq "L'Aube" et 'An-Nās "Les Gens". Ces sourates s'utilisent en guise de prières conjuratoires.

ᵂʸQul-Huwa-Ăḷḷahu (Qul-Huwa-Əḷḷahu) < ar. ‖ autre nom de la sourate no. 112 (lit. "Dis: Il est Dieu [l'Unique]") communément appelée Al-'Ixlāṣ "Le Culte". Citée pour confirmer l'Unicité de Dieu, comme mesure protectrice.

ʸaɣălak (ă) m.pl. (sg. de forme) < ar. xalaq créer, cf. əxləq ‖ gens; voc.: bonnes gens! ǀ aɣălak-net sa famille, les siens ǀ aɣălak kăwâlnin des Noirs

ʸaɣălek (ă) m.pl. ‖ (=) et plus us.

ᵂʸaɣlal/ᵂiɣlalănʸə- (ă/ə) m:f.dim. ‖ grand vase pour abreuver le bétail, auge ǀ se fait toujours en bois de grands arbres comme l'aṭəs ou en métal/ciment ǀ sert & à recevoir lait/bouillie/fruits etc., même tafərkast (terre salée) ǀ p.ext. cuve pour le sel

‖ grande vallée (grand kori) ǀ gouttière médiane d'épée (aɣlal ən-tăkoba); tyənn-ăɣlal = təgâ-aɣlal (poét.) épée ‖ ʸ& canal d'irrigation ǀ aɣlal n-ărori colonne vertébrale (sillon qui marque la colonne vertébrale)

‖ véhicule (destiné à transporter des passagers dans son intérieur) ǀ avion ǀ aɣlal n-aṃan bateau ǀ aɣlal n-ăgărew grand bateau du Fleuve ou de la mer ǀ aɣlal n-ămăḍal train ǀ aɣlal ən-žənnawăn avion ǀ & navette de métier à tisser == tasərisəra == ha. jirgī

‖ ᵂKəl-Əɣlal, ʸKel-Əɣlal (-) m.pl. ‖ NPT sous-groupe de tribus des Ibərḳorăyăn (des (Iwəlləmmədăn Kəl-Dənnəg; Azăwagh) (lit. gens de la vallée) ‖ Kəl-Əɣla n-Ənəgger = Kəl-Ənəgger NPT tribu du groupe des Kəl-Əsayəd (parlent le dialecte šinṣărr (des Ăyttăwari)) ǀ les Kəl-Əɣlal sont connus pour faire des talismans (guérisseurs et prophylactiques)

‖ ᵂaməsɣəlal/iməsɣəlalăn (ə/-) m:f adj. dénom. [-zɣ-] ‖ NPT membre des Kəl-Əɣlal ‖ aməsɣəlal/iməsɣəlalăn n-Ənəgger, Kəl-Əɣlal n-Ənəgger = Kəl-Ənəgger NPT membre des Kəl-Əɣlal n-Ənəgger

‖~‖ əɣlal = l'état d'annexion archaïque de aɣlal ǀ cet aɣlal est probablement la vallée de l'Azăwaɣ

ᵂʸtaɣlalt/ᵂšiɣlalenʸtyə- (tă/tə) f.dim. ‖ vallon, petit aɣlal boisé ǀ ᵂtaɣlalt n-aṃan pirogue == tuṛəft ǀ ᵂʸsorte d'épée tazɣăyt (à gouttière particulière; lit. le vallon) ǀ awăṭăy ən-təɣlalen nom de l'an 1933 (année des petits avions)

ᵂʸəɣləl (cj.I.A.1) ∘ ‖ ê. éternel/perpétuel/ permanent ǀ durer, ê. durable ǀ durer/ vivre longtemps

1)ᵂʸaɣălal/iɣălalăn (ă/-) m. (ᵂpeu us.) ‖ nv. ǀ durée, longue durée, permanence ǀ

éternité

WYaɣlul/Wiɣlulăn Yə- (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

Wɣəllul/ɣəllulăn (-/-) m. ‖ nv.

Wtaɣləlt/šiɣəllal (peu us.) ‖ nv.

Wamăɣlol/iməɣlal (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. /an./chose qui est éternel(le), perpétuel(le) etc. | sg. & l'Éternel (Dieu)

WYsəɣləl (caus.) + ‖ rendre éternel | faire éternellement | f. durer

Wasəɣləl Ye-/isəɣlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yuɣlal~iɣlal (cj.II.B.1), yəɣlul ⬩ ‖ ê. éternel /perpétuel /permanent == əɣləl

Ytəɣlult/təɣlulen (tə/tə) f. ‖ nv. | permanence == Waɣlul etc.

Wɣălăl (cj.IV.A.1), pf. ɣălal ⬩ ‖ ê. blanc (mouton/cheval/âne)

Wtăɣɣălălt/tăɣɣălălen (tă/tă) ⬩ ‖ nv.

2)Waɣălal/iɣălalăn, idd-ăɣălal (ă/-, i) m:f adj.vb. ‖ an. blanc (mouton/cheval/âne)

Yɣuləl (cj.XII.A.1) ⬩ | pf. ɣăqqolăl ‖ durer très longtemps/pour toujours | demeurer très longtemps/pour toujours (dans un lieu) == Wəɣləl

Yeɣuləl/iɣulilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ysəqquləl (caus.) + ‖ f. durer très longtemps etc. | retenir très longtemps

Yesəqquləl/isəqqulilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yăɣalil/iɣulal (ă/-) m. ‖ voile de corps (pour femme) (PA 156/37) == ăḍalil

Yəɣləlu/əɣləlutăn (ə/ə) m. ‖ fait de faire des trilles, jubilation(s) (des femmes)

Wtaɣələlet/šiɣələla, Ytəɣləlet/tyəɣləla (tə/tə) f. ‖ trille de joie (des femmes touarègues), you-you | se produit en remuant rapidement la langue d'un côté à l'autre entre les lèvres tout en se pinçant le nez | se fait en signe de joie/acclamation

‖~‖ protob. *tā-ɣīlīlī/āh-t ‖ sém. √HLL, ar. hallal, akk. alālu (Cohen, douteux) ‖ ghad. taɣret/ təɣraten 'cri de joie', cf. ăɣru, teɣərit

WYsəqqələlət (cj.IX.A.2 caus.) ‖ pousser des trilles de joie, faire you-you (femme touarègue)

Wasəqqələli Ye-/isəqqələlităn (ə/-) m. ‖ nv.

Haɣălăla/iɣălălatăn (ă/-) m. | & WW? ‖ gavoir, biberon == WYăɣalla ‖ WW& réci- pient à tuyau, "biberon", pour allaiter les chamelons sans mère

Waɣălălam/iɣălălamăn (ă/-) m. ‖ ver parasite intestinal des humains et des an. (p.ex.: des chevaux)

Yəɣləm (cj.I.A.1) + ‖ épargner (+ qqun + dəɣ = de), x: yəɣlăm-tăt dəɣ əšikəl zăgrên il lui épargna un long voyage (Gh.M.)

Yaɣălam/iɣălamăn (ă/-) m. ‖ nv.

WYaɣlam/Wiɣlamăn Yə- (ă/ə) m:f ‖ jeune chameau sans canines, 4-5 ans, dressé | chameau de selle ‖ f. & caravane (spéc. caravane de sel, à Bălma, en automne) | chameau qui n'a pas encore ses dents canines | échelle ‖ Yf. & h. qui a l'habitude de se fâcher facilement (DE, Gh. M.) ‖ Yf. & troupe des chameaux des combattants accroupie à distance | p. ext. groupe des lâches | lâcheté

‖~‖ protob. *ā-ɣūlām ‖ tash. arɛam/irɛaman = aram/iraman, tam. kab. alɣ°əm/iləɣ°-man, nefousi: alɣăm/iləɣman~ilăɣman 'chameau dromadaire (en. gén.)' | cf. aḷəm ‖ éth. hébr. gamal, ar. ğamal 'chameau mâle' (?)

Ytaɣlamt/tyəɣlamen (tă/tə) f. ‖ demi-mâchoire inférieure == Wamăɣaləš | pl. mâchoire inférieure complète

Yeɣălăm/iɣălămăn (ă/-) m. ‖ daman des rochers (à longs poils bruns, sans queue) (Procavia capensis, Procavia ruficeps) == Yaḳăwḳa

HEɣălăm/Iɣălămăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iɣălămăn, fraction des Ağoh-ən-Tăhle (imghad)

WXălim (-) m.sg. < ar. Ɛalīm ‖ épithète de Dieu: l'Omniscient

WXălimun (-) m.sg. < ar. ‖ (=)

Ytəɣaləmt/tiyulam (tə/tə) f. ‖ gundi (esp. d'oiseau) (Massoutiera mzabi) | Gh.M.: poule-pintade (oiseau métissé) | ==

^{W}tăylalt-n-əɣrəm

^{W}Xalim (-) m.sg. < ar. Ɛālim ‖ NPH (le Savant)

^{W}aɣəllem~ə-/iɣəllemăn (ə/-) m. ‖ estomac ǀ appendice du caecum ǀ vent frais soufflant à l'aube

^{Y}səqqəlləm (cj.VI.1) ∘ ‖ ê. inclément/inhospitalier (climat/région, p.ex. pour cause de sécheresse), ê. hostile au séjour

^{Y}esəqqəlləm/isəqqəllimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ɣələmmət (cj.X.A.2) + ‖ monter sur (+ arbre)

^{Y}eɣləmmi/əɣləmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}tyəɣləmma (tə) f.pl. ‖ nom d'un jeu d'enfants (consiste à monter sur les arbres)

^{W}ɣəlumət (cj.XVII.A.2) ∘ ‖ ê. bien dressé (chameau)

^{W}aɣəlumu/iɣəlumutăn, aɣəlumi/iɣəlumităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aɣələmɣəlam/iɣələmɣəlamăn (ə/-) m:f ‖ chameau de selle capable de longs voyages

^{Y}taɣləmɣələmma/tyəɣləmɣələmma (tə/tə) f. ‖ branche à grimper, "branche de singe" (où les enfants montent pour jouer) == ^{W}tazənɣələmmăyt

^{W}əqqəl-əməl (ə) m.sg. ‖ répétition des mots constante

^{Y}ɣălăn (part.) ‖ == ɣăla

^{Y}ɣelăn (part.) ‖ == ɣăla

^{WY}ɣələnfət (cj.V.2) + ‖ inonder ǀ ê. inondé == ɣələnfəy

^{W}aɣələnfi/iɣələnfităn (ə/-), ^{Y}eɣlənfi/əɣlənfităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ inondation

^{Y}əɣlənfa (ə) m.pl. ‖ inondation

^{Y}səqqələnfət (caus.) ++ ‖ f. inonder

^{Y}esəqqələnfi/isəqqələnfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ɣələnfəy (cj.V.1) + ‖ inonder ǀ ê. inondé == ɣələnfət

^{W}aɣələnfi/iɣələnfəyăn (ə/-), ^{Y}eɣlənfəy/əɣlənfəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ inondation

^{Y}səqqələnfəy (caus.) ++ ‖ f. inonder

^{Y}esəqqələnfəy/isəqqələnfəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}aɣăllăngom/iɣəlləngam (ă/-) m. ‖ cigogne blanche (ordinaire) (Ciconia ciconia) == aɣărratum (Gh.Al.) ǀ esp. de râle (Limnocorax flavirostra (Swains.)) (?)

^{WY}ɣələnɣulət (cj.XVII.C.2) + ‖ entourer/encadrer de tous côtés (+ groupe d'an.) ǀ ê. entouré/encadré de tous côtés

^{W}aɣələnɣulu/iɣələnɣulutăn, aɣələnɣuli/iɣələnɣulităn (ə/-), ^{Y}eɣlənɣuli/əɣlənɣulităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}aɣălănɣala/iɣălănɣalan~iɣălănɣalatăn (ă/-) m. ‖ parole maligne et pénible à entendre ǀ parole difficile (à prononcer/comprendre)

^{Y}səqqələnɣulət (caus.) ++ ‖ f. entourer (+ groupe d'an.)

^{Y}esəqqələnɣuli/isəqqələnɣulităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əɣləs (cj.I.A.1) ∘ < ar. xalaṣ ‖ sauver (Dieu + qqun) ǀ protéger ǀ s'acquitter de (avec succès), en finir avec (+ travail) ‖ ê. sauvé ǀ se sauver, échapper (+ dəɣ = à), éviter (+ dəɣ qqch) ǀ manquer (+ dəɣ qqch) ǀ prospérer (troupeau etc.) ǀ ê. intact/non touché/entier ǀ ê. intouchable ‖ ^{W}& cacher == əɣbər ǀ ê. caché == əɣbər

‖ ^{Y}Wa-Yəɣlăsăn NPH (lit. le Sauvé)

^{WY}aɣălas/iɣălasăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}əlɣəllas/əlɣəllasăn (ə/ə) m. ‖ chance, (bonne) fortune, coup de bonheur; tămăyt n-əlɣəllas nom d'une combinaison (figure) heureuse dans les igăzan (géomancie); šiṭṭawen n-əlɣəllas nom d'une combinaison (figure) heureuse dans les igăzan (géomancie)

^{Y}əlɣillus/əlɣillusăn (ə/ə) m. ‖ sauvetage ǀ salut (religieux)

^{W}əlɣillas/əlɣillasăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{WY}səɣləs (caus.) + ‖ sauver

^{W}asəɣləs^{Y}e-/isəɣlisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăɣellas^{WY}ə-/iɣellasăn (ə/-) m. ‖ vestige de nuage (reste de nuage dissolu), nuage diffus ‖ ^{Y}cirrus (nuage en queue, com-

me des duvets) ǀ cirro-stratus (nuage très fin et élevé, comme un voile) ǀ cirro-cumulus (nuage moutonné/pommelé)

Wayəllus/iyəllusăn (ə/-) m. ‖ biberon

Yyəlisa/yəlisatăn (-/-) m. ‖ creux de terrain (apte à se remplir de pluie)

Wayəllaššəm/iyəllaššəmăn (ə/-) m. ‖ esp. de plante persistante officinale (les feuilles servent de remède contre le rhume; & brûlée comme encens) (Sole- nostemma oleifolium)

Wayăllaššəm/iyăllaššəmăn (ə/-) m. ‖ (=)

Yəyəlleššəm/iyəlleššəmăn:iyəllušsam (ə/-) m. ‖ (=)

məyələt, v. √MXL

WYyələtwəy (cj.V.1) + W[yələtwi] ‖ envahir ǀ ê. envahi (endroit, par la végétation)

Wayələtwi/iyələtwəyăn (ə/-), Yeylətwəy/əylətwəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yyălăw (cj.III.A.1) ◇ ‖ entrer à flots (liquide + dəy = dans un endroit), x: aṃan əqqəlăwăn dəy tizəmt l'eau entra à flots dans le réservoir

Yeyələw/iyəliwăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ flot qui entre dans un endroit

Ysəqqələw (caus.) + ‖ f. entrer à flots

Yesəqqələw/isəqqəliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

WXălăw (-) m.sg. ‖ NPH

Wyəllew/yəllewăn (-/-) m. ‖ détour (long ou court) ǀ cf. əyləy

WXəlwata (-) m.sg. ‖ NPH (lit. l'Élevé? le Coûteux?)

WYəyləy (cj.I.A.1) + W[əyli] ‖ tourner autour de; yəylăy iṃan-net il tourna sur lui-même ǀ faire le tour de (+ campement etc.) ǀ yəylăy Ṃakăt il a fait les sept tours de la Qaɛba (cérémonie de pèlerinage) ǀ p.ext. il a fait le pèlerinage de la Mecque ǀ faire la cour à (+ femme) ‖ contourner ǀ entourer, ê. autour de ǀ s'accoupler avec, saillir (taureau + vache) ‖ faire un tour à l'intérieur de, parcourir ǀ (◇) faire un tour et retourner ‖ tourner autour de soi, pivoter ǀ s'écouler, ê. révolu, expirer (période, année etc.); as t-iylăy ăwăṭăy əyyăn, ... quand une année fut révolue pour lui/ après cela, ... ǀ (+ du) venir, sonner (jour), x: as əžil-năsăn dəruy yəylăy-du ... quand leur jour était presque venu ... ‖ (◇) faire un détour; (+) faire le détour de, contourner, éviter; iylăy-tăn = iylăy făll-assăn il les contourna/évita ǀ manquer, passer à côté de, rater ‖ Y& embrasser, adopter (+ doctrine, idée, obligation) ‖ ê. contourné, entouré, évité ǀ ê. hors de question ǀ Y& ê. embrassé etc. ǀ Yyəylăy Yăḷḷa iy-əbobaz-net il mit Dieu entre lui et son cousin (pour éviter le contact avec celui-ci)

‖ (formule): wăla a kăwăn-d-iylăyăn? il n'y a rien (de mal) qui vous a entouré [cette nuit]? (politesse; rép. ălxer yas)

WYayălay/iyălayăn (ă/-) m. ‖ nv.

‖ Yayălay ən-Ṃakăt nom d'une cérémonie de pèlerinage (les sept tours de la Kaɛba) ǀ p.ext. voyage à la Mecque, pèlerinage

Wayli/iyləyăn~ə- (ə/ə) m. ǀ Yayləy ? ‖ nv. = accouplement, saillie (du taureau avec la vache)

Wtaylit/šiyəllay~šiyləyen (tə/tə) f. ‖ tour (autour de qqch) ‖ tour de rôle == Wsoylay == WYtayilt; əs-təylit à tour de rôle ǀ tour d'irrigation (dans les oasis/les ifərgan de l'Ayr) ‖ accouplement, saillie (du taureau avec la vache) == Wayli

Ytayləyt/tiyəllay~tyəyləyen (tə/tə) f. ‖ (=) == Yayləy

Wămaylay WYə-/imaylayăn (ə/-) m:f adj.vb. ǀ f. tămaylăyt~tə-/šimaylăyen ‖ h. qui tourne autour de, qui contourne ǀ Wvoleur, rôdeur ǀ WYm. & taureau qui s'accouple (avec une vache) ǀ Wf. & petit groupe de guerriers (de 4 à 30) qui s'aventurent en territoire ennemi pour piller et saccager

Wăyeləy WYə-/iyulay (ə/-) m. adj.vb.W[ăyeli]

‖ natte de mur (très longue natte de pourtour formant mur dans la tente de nattes; attachée avec des əssənḳa; en fibres de tagăyt (palmier doûm); il y en a 2 par tente)

[WY]səɣləy (caus.) ++ [W][səɣli] ‖ f. tourner autour de etc. | faire un tour/une tournée | mettre autour de; issəɣlăy-tăt əḟus il mit son bras autour d'elle | [Y]& lancer un défi à (+ qqun)

[W]asəɣli[Y]esəɣləy/isəɣləyăn (ə/-) m. ‖ nv. | p.ext. carrousel de chameaux (tour de méhari autour du groupe des musiciennes)

[W]isəɣlay (-) m.pl. n.instr. ‖ les alentours (d'une ville)

[W]tasəɣlit/šisəɣlay (tə/tə) f. n.instr. ‖ tour, tournée

[WY]ši-:tisəɣlay (tə) f.pl. ‖ petit trot ralenti (du chameau) | p.ext. allure de l'amble (du chameau) == tetălest

[W]soɣlay (-) m.sg. ‖ endroit où l'on peut tourner et retourner à l'infini | əddənet tewâḍ soɣlay le monde suffit comme soɣlay (le monde est vaste) | (adv.) à tour de rôle, tour à tour

[Y]assəɣləy/əssəɣlay (ə/ə) m. n.instr. ‖ (=)

[W]aməsseɣli~ə-[Y]əməsseɣləy/iməssəɣlay (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui tourne autour de ou contourne qqch | h. qui fait un détour ou évite qqch ‖ [Y]& adhérent, partisan, disciple, adepte (d'une doctrine/idée etc.)

[WY]təwəɣləy (pass.) ⬦ [W][təwəɣli] ‖ ê. contourné, entouré etc.

[W]atəwəɣlay/itəwəɣləyăn (ə/-), [Y]etwəɣlay/ətwəɣləyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]măɣlăy (réfl.) ⬦ ‖ s'écouler (temps)

[Y]eməɣləy/iməɣləyăn (ə/-) m. ‖ nv. | temps écoulé, x: yəga əməɣləy un certain temps s'est écoulé; depuis quelque temps

[WY]nəməɣləy (réc.) +[W][nəməɣli] ‖ [W]tourner ensemble autour de | [Y]se contourner, s'éviter réc. l'un l'autre

[W]anəməɣli/inəməɣləyăn (ə/-), [Y]enməɣləy/ənməɣləyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]anəməɣlay/inəməɣlayăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WW]tăɣli-bănbo/tăɣli-bănbotăn (-/-) m. ‖ esp. de petit poisson du Niger (capable de se gonfler énormément pour effrayer le pêcheur) (cf. ăɣli contourner et bănbăy se coucher sur le ventre)

[WY]Ɣaləyyu (-) m.sg. < ar. Ɛaliyy ‖ NPH = Ăɣali

aɣəlyad ! (šinṣărr) ‖ enfant, cf. [DN]alyaḍ

[H]Ɣălayəddin (-) m.pl. ‖ NPT tribu imghad de l'Ahăggar; sg. u-Ɣălayəddin m:f | peut-être < ar. 'Aɛlā-d-Dīn "le sommet de la religion" | Gh.M.: imghad des Aǵoh-ən-Tăhle

[WY]ɣələyyələy (cj.VII.1) +[W][ɣəliɣəli] ‖ tourner çà et là autour de | entourer de tous côtés, ê. tout autour de | aller partout (pour chercher) | concerner, s'agir de ‖ ê. entouré de tous côtés etc.

[W]aɣəliɣəli/iɣəliɣələyăn, [Y]eɣləyyələy/əɣləyyələyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]aɣălăyɣălay/iɣălăyɣălayăn (ă/-) m:f adj. vb. | f. taɣălăyɣălăyt/ši-:tiɣălăyɣălăyen ‖ h./an. qui rôde autour de qqch/le campement etc.

[W]səɣɣələyyələy (caus.) ++ [səɣɣəliɣəli] ‖ f. tourner çà et là autour de | mettre (+ qqch) tout autour de (+) | f. aller/chercher partout

[WY]təɣləy-erəz/təɣləy-erəzen (tə/tə) f. ‖ lanière de cheville (lanière qui, dans la sandale emărkăd, passe entre le gros orteil et le deuxième et entoure le talon; fixée à la semelle à 3 points) | quartier de sandale (européenne)/soulier | sandale à lanière de cheville == emărkăd | sandale à quartier ‖ sandale à empeigne relevée

[Y]aɣălžăba/iɣălžăban (ă/-) m. adj.vb. ‖ dévastateur, ravageur ‖ (poét.) coup de feu ravageant | ən-ɣălžăban (PA 24/12) (poét.) fusil

[WW]taɣəlžəbbăyt/tiɣəlžəbbăyen (tə/tə) f. ‖ esp. d'acacia (Acacia ataxacantha) ==

[WY] tazăyt

[WY]ɣəlžumət (cj.XVII.C.2) + ‖ boire à grandes gorgées, avaler à grandes bouchées, dévorer | (surtout fig.) engloutir, engouffrer ‖ ê. bu à grandes gorgées, englouti etc.

[W]aɣəlžumu/iɣəlžumutăn, [W]aɣəlžumi[Y]e-/iɣəlžumităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səqqəlžumət (caus.) ++ ‖ f. avaler à grandes gorgées etc. | avaler etc.

[Y]esəqqəlžumi/isəqqəlžumităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəqəlžumət (pass.) ⬥ ‖ ê. avalé à grandes gorgées etc.

[Y]etwəqəlžuma/ətwəqəlžumităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]taɣma/[W]taɣmiwen[Y]taɣmawen (ta/ ta) f. ‖ cuisse | descendance (de qqun)

[WY]aɣəm (cj.I.A.3) ⬥ ‖ ê. enfermé longtemps en vase clos (mélange liquide) | ê. constipé (pers.) ‖ [Y]& ê. stagnant (mare) | [W]& s'arrêter (saignement), se fermer (plaie)

[WY]aqqam/aqqamăn (a/a) m. ‖ nv.

[WY]taqqamt/taqqamen (ta/ta) f. ‖ constipation

[WY]ăɣmu[Y]əɣmu (cj.I.A.7) + ‖ teindre | p.ext. teindre de henné | teindre en rouge en gén. | appliquer (+ teinture), x: təɣma əməddu dəɣ ăgăšek il appliqua de la teinture noire à la peau ‖ ê. teint, se teindre; se teindre de henné etc.

[Y]eɣəmmi/iɣămman (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təɣəmmăwt/tiɣəmmăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

[WY]teɣăme/[W]šiɣəmm[Y]tiɣămawen (tă /tə) f. [W][teɣămăɣ] ‖ nv. | teinture | spéc. sorte de tinctorial bleu-rouge (confectionné à base des spathes d'ăbora) (feuilles qui couvrent l'épi d'ăbora et sa tige)

[W]tanəɣmit[Y]te-/ši-:tinăɣmaten (tə/tə) f. ‖ substance colorante, teinture (de couleur qcq) | teint (couleur de la peau) | safran

[WY]săɣmu[Y]səɣmu (caus.) ++ ‖ f. teindre

[W]asəɣmi[Y]e-/isəɣmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asăɣmo/isəɣma (ă/-) m. n.instr. ‖ chose, substance servant à teindre, matière tinctoriale

[W]ɣam (cj.III.B.6), pf. iqqim ⬥ | incorrectement & qam ‖ s'asseoir | rester; & (math.) 5 əfnâẓnen əs-3 əqqîmăn 2 5 moins 3 font 2 | (#) assister à, x: iqqîm y-əgəlli-nnet/i-tănăɣe-nnet il assista à son départ/à son meurtre | continuer | == [Y]găwăr

[WY]ɣamu (cj.III.B.6), pf. iqqim ⬥ | incorrectement & qamu ‖ (=) | [Y]très peu us. == găwăr

[W]taɣimit[Y]tə-/ši-:tiɣimiten (tə/tə) f. ‖ nv. | manière de s'asseoir | séjour, repos | pause

[W]səɣɣimu (caus.) + ‖ f. s'asseoir, asseoir | f. rester

[W]asəɣɣimi/isəɣɣimităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səqqimu (caus.) + | [Y]très peu us. ‖ (=)

[W]asəqqimi/isəqqimităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəqqimi/isəqqima (ə/-) m. n.instr. ‖ lieu où un groupe de gens s'asseoit | réunion | banc

[W]nəɣimu (réfl.) ⬥ ‖ s'asseoir/ê. assis ensemble

[W]anəɣima/inəɣimităn

[W]sənnəɣimu (caus.< réfl.) + ‖ f. s'asseoir ensemble, asseoir ensemble

[W]asənnəɣimi/isənnəɣimităn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]ăɣomi/iɣomităn (ă/-) m. ‖ coqueluche

[W]aɣməd/iɣəmdan~iɣəndan~iɣmədăn (ə/-) m. | iɣəndan très us.; iɣmədăn douteux ‖ pince(s), pincette(s) (on s'en sert pour enlever les épines de la peau)

[Y]iɣəmdan~əɣmədăn (-:ə) m.pl. ‖ (=)

[W]aɣəmmud[Y]əɣəmmud/iɣəmmudăn (ə/-) m. ‖ esp. d'aristide (Aristida adscensionis) (paille: aləmmuẓ) | CF [H](Aristida plumosa (L.) Chudeau) | [H]& f.syn. ‖ & Aristida acutiflora de la Tenere ? | & Stipagrostis plumosa) ?

[Y]ɣămmăm (cj.VI.1) ⬥ ‖ n'avoir qu'un seul petit à la mamelle

[Y]eɣəmməm/iɣəmmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səqqəmməm (cj.VI.1, caus.) ⋄ ‖ ê. seul à la mamelle, téter tout seul le lait de sa mère

[Y]esəqqəmməm/isəqqəmmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əɣmən (cj.I.A.1) + ‖ croire (+ Dieu/pers.); croire fermement à (plus fort que amən, zəgẓən) ‖ (#) se fier à; ɣammăn əy-tidət fie-toi à la vérité ‖ ê. cru ǀ ê. croyable, digne de foi

[Y]aɣăman/iɣămanăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]eɣămmăn/iɣămmănăn (ă/-) m. ‖ termitière ǀ [W]p.ext. fourmilière de l'amăzorăr ǀ [W]p.ext. fourmilière en gén. ǀ [WW]tan ăɣămmăn miel

‖ [W]la terre concassée des termitières, chauffée, s'applique sur les membres foulés

‖ [W]Inn-Ăɣămmăn NPL (Azăwagh)

[Y]teɣămmănt/tiɣămmănen (tă/tə) f. ‖ grande termitière isolée ǀ p.ext. prétendant/"soupirant" silencieux comme une termitière (lorsqu'il vient courtiser une femme)

[WY]əɣmər (cj.I.A.1) + < ar. ɛammar ‖ remplir ǀ charger (+ arme à feu) ǀ habiter en permanence (+ lieu) ǀ douer de tout ce qui est nécessaire ǀ préparer (+ du thé/une cartouche) ‖ ê. rempli ǀ ê. chargé (arme à feu) ǀ ê. plein, riche, (fig.) grandiose ǀ ê. préparé ǀ ê. bien préparé, ê. doux (au goût), ê. sucré (thé); əššahid yəɣmâr dəɣ əssuḳər le thé est préparé au sucre

[WY]aɣămar/iɣămarăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]aɣmər/əɣmərăn (ə/ə) m. ‖ prolixité, longueur, envergure (d'un propos/discours); ta betu təgâ aɣmər ce propos a beaucoup d'interprétations

[Y]aɣmur/əɣmurăn (ə/ə) m. ‖ création (du monde etc.) ǀ peuplement (d'une contrée)

[Y]Ǝlɣəmur (ə) m.sg. cf. ar. al-Maɛmūr ǀ & Ǝrɣəmur ‖ le Monde habité/peuplé

[Y]Ǝlɣimarăt (ə) m.sg. < ar. ɛimāra ‖ NPH

[W]tăɣemərt~tə-/šiɣeməren (tə/tə) f. adj.vb. ‖ cartouche préparée artisanalement

[WY]taɣmərt/ši-:tiɣəmmar (tə/tə) f. ‖ coude ǀ angle (de maison, de relief montagneux/dune etc.) ǀ angle, "coude" de tăxawit (4 angles); šin-təɣəmmar (poét.) == tăxawit (selle de femme) ǀ coin, endroit à l'écart (dans le pays)

‖ [Y]Taɣmərt NPL massif montagneux 80 km E Ifərwan (Ayr)

[WY]eɣămer[W]a-/iɣămerăn (ă/-) m. ‖ angle ‖ [Y]& bord (de tapis de selle etc.) ‖ [W]marge (d'un texte écrit) ǀ bande rouge au milieu d'un ăɣeši (sorte de couverture) ‖ [W]& accoudement == teɣămert

[W]teɣămert~ta-/šiɣămeren tă/tə) f. ‖ position accoudée, accoudement

1)[WY]səqqəmər (cj.III.A.1, caus.) ⋄ ‖ s'accouder

[W]asəqqəmər[Y]e-/isəqqəmirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]asəqqəmər/isəqqəmar (ə/-) m. n.instr. ‖ coude

[Y]əsəqqemər/isəqqumar (ə/-) m. n.instr. ‖ coude (du chameau, cheval etc.)

[W]asăqqammər~ă-/isəqqəmmar (ă/-) m. n. instr. ‖ (=)

2)[Y]Səqqəmər (-) m.sg. ‖ NPL région (Ayr)

[H]Asăqqămar/Isăqqămarăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Isăqqămarăn (lit. ceux qui s'accoudent), groupe de tribus consistant de 10 tribus: Kel-Tăẓolăt, Kel-Ămăğid, Kel-Tăfădăst, Kel-Immider, Kel-Ohăt, Kel-Tăruret, Kel-Enɣăr, Ihăyawăn-Hada, Isălamatăn (qui tous dépendent de l'Ahăggar) et Kel-In-Tunen (qui dépendent des Taytoq) ǀ les Isăqqămarăn seraient d'origine arabe, originaires de la Tedekălt (Tidikelt) et enlevés de force par les Kel-Ahăggar; ils ont le même statut que les imghad sans être désignés comme imghad (CF)

[D]Asăqqămar/Isăqqămarăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Isăqqămarăn (lit. ceux qui s'accoudent), tribu imghad de l'Adrar du Mali ([D]Aḍay-ən-Foɣas) ǀ peu nom-

breux déjà à l'époque de CF

^{W}aymar, v. amyar

^{W}tăymăr, v. tămyăr

^{W}iymar, v. imyar

^{Y}Xumăr, Xumər (-) m.sg. < ar. Ɛumar ‖ NPH Omar (lit. Homme de longue vie) == Umar ǀ nom du 2ème khalife 634-44

^{Y}Xumar (-) m.sg. < ar. Ɛumar ‖ NPH Omar == Umar

^{Y}Xumăru (-) m.sg. < ar. Ɛumar ‖ NPH Omar == Umar

^{Y}Əlyimarăt (ə) m.sg. < ar. ɛimāra ‖ NPH (l'Édifice)

^{WY}əyməs (cj.I.A.1) # ‖ ^{WY}arriver/venir au petit matin (juste avant ou au lever du soleil) / de bonne heure, x: əžil wann əttaṃ təymăs-in tămyart le huitième jour la femme y alla de bonne heure; yəymăs əy-təməzgədda il est arrivé à la mosquée au petit matin ‖ ^{Y}& (poét.) veiller/rester jusqu'à tard dans la nuit ǀ ^{Y}envelopper, couvrir ǀ bander les yeux à (p.ex. + h. destiné à l'exécution capitale) ǀ ^{Y}assiéger (+ pers./ville)

^{WY}ayămas/iyămasăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}taymәst (tə) f.sg. ‖ siège matinal

^{W}ănaymas^{WY}ə-/inaymasăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui arrive au petit matin ‖ ^{Y}& h. qui enveloppe/couvre qqch ǀ assiégeant (d'une pers./ville etc.)

^{WY}səyməs (caus.) + ‖ f. venir de bon matin etc. ǀ f. envelopper ǀ f. assiéger

^{W}asəyməs^{Y}e-/isəymisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəyməs (pass.) ⬥ ‖ ê. l'objet d'une arrivée à soi de bon matin, recevoir une visite de bon matin ǀ ê. enveloppé ǀ ê. assiégé ǀ avoir les yeux bandés (p.ex. h. destiné à l'exécution)

^{W}atəwəymas/itəwəymisăn (ə/-), ^{Y}etwəymas /ətwəymisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}atăwăymas/ităwăymasăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui a les yeux bandés

^{WY}amăttăwăymas/imăttăwăymasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{Y}năymăs (réfl.) ⬥ ‖ ê. atteint le matin ǀ ê. une affaire du matin, se faire le matin ǀ ê. assiégé le matin

^{Y}enəymas/inəymisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}sənnəyməs (caus.< réfl.) ⋉ ‖ s'occuper le matin de (⋉ qqch), x: təsanăymas əd-widi elle s'enduit de beurre chaque matin

^{Y}esənnəyməs/isənnəymisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}taymәst/^{W}šiyəmas^{Y}tyəymas (tə/tə) f. ‖ dent molaire == tamyəst

^{Y}Ăqqumăt (ă) f.sg. ‖ NPF

^{WY}yəməžžət (cj.X.A.2) + ‖ sauter à la gorge de, mordre à la gorge (an. + sa proie; (fig.) guerrier + l'ennemi)

^{W}ayəməžži/iyəməžžităn (ə/-), ^{Y}eyməžži/ əyməžžităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}səyyəməžžət (caus.) ++ ‖ f. sauter à la gorge de, f. mordre à la gorge etc.

^{W}asəyyəməžži^{Y}e-/isəyyəməžžităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ayan/iyunan (ă/-) m. ‖ corde (de n'importe quelle matière: fibres de palmier doûm, poil, écorce d'arbre, paille) ǀ spéc. corde de tirage/puisage (à laquelle s'attache l'ăga) = ayan n-aṇu ǀ corde de təyunt (s'attache à l'ăborăy et a à l'autre extrémité un nœud coulant posé sous la tetănbăwt. Quand la biche piétine dans la tetănbăwt, le nœud coulant se serre fortement autour de la patte de la biche.

‖ ^{Y}ayan-n-ămădal (ă) m. ‖ (euph.) serpent en gén.

^{WY}tayant/ši-:tiyunen (tă/tə) f.dim. ‖ rêne, corde/longe de nez (attachée à l'anneau de nez) ǀ corde d'akăskabu (attachée à l'akăskabu et passant dans l'anneau oculaire et la lanière du maxiliaire inférieur de l'egărăḍ (têtière)) ǀ šiyunen & ensemble de tayant, d'egărăḍ et d'akăskabu ǀ & bride de chameau ‖ ^{W} lien de cuir en gén. == ^{Y}tərezəmt ‖ ^{WW}& corde de piquet de tente (tayant n-ăhăn)

^{WY}təyunt/ši-:tiyunen (tə/tə) f. ‖ piège à

filet (pour biches; se compose d'une tetănbăwt, d'un ayan et d'un ăborăy; les deux derniers sont cachés sous le sable) | corde d'attache de ce filet (attachée à l'əborăy) | bretelle de guerrier (surtout pl.) ‖ ^{Y}& toile d'araignée | fil (qcq)

^{W}teyne/tayniwen (te/ta) f. [teynăy] ‖ odeur (bonne ou mauvaise) qui se dégage d'un aliment

^{WY}əqqən (cj.I.A.2) + ‖ lier, attacher (p.ex. + selle; pantalon/pagne, à la taille) | mettre/porter (bijou/amulette etc.) | tendre (+ piège (təyunt)) | ^{Y}& revêtir d'un coffrage (+ puits) | ^{WY}(fig.) yəqqân eyăf-in cela me paralyse la tête; yəqqân-as eyăf cela lui paralyse la tête ‖ ê. lié etc. | (fig.) yəqqân eyăf il s'entête | eyăf-net yəqqân sa tête est paralysée ‖ yəqqân & cela reste en suspens (cela attend son dévoilement, cela est retenu jusqu'à plus tard); ce (terrain) est interdit au pâturage ‖ ašihar yəqqân le rendez-vous est fixé/décidé

‖~‖ protob. *ăwyŭ/īn ‖ tchad. *g-nə 'lier' (Bynon < Newman); ha. ƙulla 'nouer' (Prasse)

‖ (+ dăy) dépendre de, năkku əqqânăy dăy abba-nin moi je dépends de mon père; ašikəl-in iqqân dăy abba-nin mon voyage dépend de mon père

^{W}iyun (i) m. (enf.) ‖ nv. == tewăyne

^{Y}eqqan/eqqanăn (e/e) m. ‖ nv. | spéc.: ligature du pénis d'un bouc (pour empêcher l'accouplement)

^{WY}tewăyne/^{W}šiwayniwen^{Y}tiwăynawen (tă/tə) f. ^{W}[tewăynăy] ‖ nv. | ligature | paquet | lien (de gerbe etc.) | botte (d'herbe/de foin) | ^{Y}& coffrage (de puits) | ^{WY}écriture liée (manière d'écrire les tifinay qui les rend très difficiles à lire et servant à rédiger des messages secrets, consistant à lier les caractères entre eux d'une certaine manière convenue d'avance)

‖ ^{W}& jeu d'esprit consistant à faire des interversions volontaires des sons d'un mot dans le but de paralyser la tête de l'interlocuteur, p.ex. Samu < Musa (sorte de verlan)

1)^{W}tăqqăn/tăqqănen (tă/tă) f. ‖ date fixée d'avance | délai (fixé); yoḳăy tăqqăn il a dépassé le délai; as tewăḍ tăqqăn-năsăn quand vint leur moment fixé (au moment fixé)

^{WY}uyən/uyənăn (u/u) m. ‖ bijou(x), pendentif(s) (collier, bracelet, bague etc.) | (toute sorte de bijou: de cou/oreille/bras /pied - en or/argent/cuivre/coquillage)

^{W}taməqqent~tə-/šiməqqan (tə/tə) f. ‖ garrot (de monture) | condition | problème

^{W}ămaqqan^{WY}ə-/imaqqanăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui lie, lieur

^{W}amuyăn~ă-:ə-/imuyănăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}suyən (caus.) ++ ‖ f. lier etc.etc.

^{W}asuyən/isuyunăn, ^{Y}esuyən/isuyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsayən~ə-/isuyan (ə/-) m:f dim. n.instr. ‖ lien | f. & poteau servant à lier ou à attacher

^{W}tăsayənt~tə-/šisuyan, ^{Y}təssayənt/tyəssuyan (tə/tə) f. n.instr. ‖ lieu d'attache (des veaux/agneaux/chevreaux), parc

^{Y}esəggəyən/isəggəyan (ə/-) m. n.instr.) ‖ lien == əsayən

^{WY}təwəqqən (pass.) ⇔ ‖ ê. lié

^{W}atəwəqqan/itəwəqqinăn (ə/-), ^{Y}etwəqqan /ətwəqqinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nəməqqən (réc.) + ‖ se lier réc. l'un l'autre. ê. liés ensemble (& fig.); nîmăqqănăn dăy tăṛa ils sont liés par l'amour

^{W}anəməqqan/inəməqqinăn (ə/-), ^{Y}enməqqan/ənməqqinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)^{W}tăqqăn/tăqqănen (tă/tă) f. ‖ acrobatie, tour de force d'un acrobate | p.ext. tour de force, acte miraculeux en gén. | tour de force d'un chameau à la fantasia | compétition; nəgiwet tyăqqăn! faisons la compétition! | défi, problème | énigme (constituant un défi), devinette |^{Y}& artifice, "truc"

^{Y}tyăqqăn/tyăqqănen (tyă/tyă) f. ‖ (=)

^{Y}əmăstyăqqăn/imăstyăqqănăn (ə/-) m. ‖ acrobate

^{WY}ăɣnu^{Y}əɣnu (cj.I.A.7) ◦ ‖ ê. commencé | ê. créé

^{WY}eɣənni^{W}a-/iɣănnan (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}taɣənnăwt^{WY}tə-/ši-:tiɣənnăwen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{WY}măɣno/măɣnotăn (-/-) m. ^{W}[măɣnăw/măɣnăwtăn] ‖ forme, façon, profil, ligne

^{WY}săɣnu^{Y}səɣnu (caus.) + ‖ commencer, créer

^{W}asəɣni^{Y}e-/isəɣnităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aɣăna (ă) m.sg. < ar. ɛanā' ‖ misère

^{Y}Ɣani (-) m.sg. < ar. Ɛāni ‖ NPH (lit. l'Humble)

^{Y}taɣănnat/tiɣănnaten (tă/tə) f. ‖ sorte de panier == ^{H}tesănit

^{W}amăqqanu^{WY}ă-/iməqquna (ă/-) m. adj.vb. ‖ chasseur à la təɣunt (piège)

^{Y}əɣnəb (cj.I.A.1) ◦ ‖ créer, former | ê. créé/formé (p.ex. le corps, par Dieu)

^{Y}aɣănab/iɣănabăn (ă/-) m. ‖ nv. | création, formation | forme

^{W}ăɣanib^{WY}ə-/iɣunab (ə/-) m. < pun. qānīm (pl.) ‖ plume à écrire | p.ext. stylo, stylo à bille (bic), crayon etc. | ăɣanib iqqûrăn crayon à mine; ăɣanib ibdâgăn stylo à encre (& à réservoir); ăɣanib iṣṣîrren plume fourchue, stylo à encre; ăɣanib wər-nəṣṣərrăt crayon/stylo à bille (bic) ‖ ^{Y}& (poét.) vers (de poésie) (PA 68/92)

^{WY}ɣunəb (cj.XII.A.1) ◦ ‖ ê. pointu comme une plume

^{W}aɣunəb/iɣunubăn, ^{Y}eɣunəb/iɣunibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}aɣənbulu/iɣənbulutăn (ə/-) m. ‖ ancien titre du chef des Itesan

^{W}ɣənbusət (cj.XVII.C.2) ◦ ‖ ê. élancé (cheval)

^{W}aɣənbusu/iɣənbusutăn, aɣənbusi/iɣənbusităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aɣănbasu/iɣənbusa (ă/-) m:f adj.vb. ‖ cheval élancé

^{W}aɣăndom/iɣəndam (ă/-) m. ‖ nez aquilin (de pers.) | racine du nez (entre les yeux) | == ^{Y}angor

^{W}iɣəndan, v. iɣəmdan

^{W}ɣinda (prép.) < ar. ɛinda ‖ chez (dans les formules arabes)

^{Y}Eɣăndăs (ă) m.sg. ‖ NPL région (Ayr)

^{Y}ɣăndăw (cj.III.B.1) ◦ ‖ ê. plié, infléchi, courbé

^{Y}eɣəndəw/iɣəndiwăn (ə/-) m. ‖ nv. | pliage, inflexion, courbure

^{W}əqqəndu/əqqəndəwăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

^{W}təqqəndut/təqqəndəwen (ə/ə) f. ‖ nv. (=)

^{Y}səqqəndəw (caus.) + ‖ plier, infléchir, courber

^{Y}esəqqəndəw/isəqqəndiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Ɣanifa (-) f.sg. < ar. Ɛanīf(a) ‖ NPF (lit. la Sévère) | & NPH

^{Y}Ɣanifa (-) f.sg. < ar. Ḫanīf(a) ‖ NPF (lit. l'Orthodoxe) | & NPH

^{WY}ɣănfăd (cj.III.B.1) ◦ ‖ ê. entravé au genou, avoir un membre antérieur ligoté et plié au genou (chameau pour l'empêcher de courir) | ê. entravé aux genoux, avoir les 2 membres antérieurs liés ensemble aux genoux | ê. attaché au genou, avoir un lien attaché à un genou antérieur et attaché à un piquet de l'autre extrémité

^{W}aɣənfəd^{Y}e-/iɣənfidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aɣənfud~ə-/iɣənfad (ə/-) m. ‖ entrave de genou(x), corde d'attache pour genou

^{WY}əqqən-əfud/əqqən-ifăddăn m., təqqən-əfud f. | pl. ăyt-əqqən-əfud, šet-əqqən-əfud ‖ chameau dans sa 4ème année

^{WY}səqqənfəd (caus.) + ‖ entraver au genou(x), ligoter le genou de etc., (+ an., en pliant son genou)), attacher au genou

^{W}asəqqənfəd^{Y}e-/isəqqənfidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}eɣănɣăl~a-/iɣănɣălăn (ă/-) m. ‖ long bâton servant à tenir un peu à l'écart et à conduire un animal dangereux (p.ex. un chien) | p.ext. obstacle (qcq)

[Y]məɣənɣən (cj.IX.A.1) ∘ ‖ nasiller == [WY]bəɣənɣən | == [W]ləɣənɣən

[Y]emɣənɣən/əmɣənɣinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]amăɣănɣan/imăɣănɣanăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ nasilleur == [Y]alăɣănɣan

[WY]ɣənuɣən (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ perdre la bonne direction | ê. dans l'embarras | == [WY]hənuhən == [WY]gəligəl

[W]aɣənuɣən/iɣənuɣunăn (ə/-), [Y]eɣnuɣən/əɣnuɣinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səɣɣənuɣən (cj.XVII.A.1, caus.) + ‖ hésiter | cf. əqqən

[W]asəɣɣənuɣən/isəɣɣənuɣunăn (ə/-), [Y]esəɣɣənuɣən/isəɣɣənuɣinăn m. ‖ nv. | hésitation

məɣənɣən, v. √MƔNƔN

[Y]ɣănaɣăna/ɣănaɣănatăn (-/-) m. ‖ lâcheté

[Y]teɣănɣăwt/tiɣănɣăwen (tă/tə) f. ‖ tendon du cou | pl. & (poét.) cou | pl. p.ext. ruses (PA | Gh.M.)

[W]suɣən-ekărbăy/suɣən-ikărbăyăn (-/-) m. ‖ taille (milieu du corps), "ceinture"

[W]Ɣanim (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. Celui qui réussit, le Fortuné)

[W]Əlɣanim (ə) m. ‖ NPH nom d'homme

[Y]uɣnan (cj.II.B.1) + ‖ ne pas aimer, détester | renvoyer, rebuter (+ qqun)

[Y]təɣnunt/təɣnunen (tə/tə) f. ‖ nv. | détestation

[Y]ɣănnăn (cj.VI.1) + | pf. ɣəqqənnăn ‖ renier, dénier, revenir sur, regretter (+ un propos/fait)

[Y]eɣənnən/iɣənninăn (ə/-) m. ‖ nv. | résignation

[W]aməqqennən[WY]ə-/iməqqənnan (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui renie, dénie | h. oublieux (p.ex. des bienfaits)

[Y]səqqənnən (caus.) ++ ‖ f. renier | f. regretter (+ qqun + propos)

[Y]esəqqənnən/isəqqənninăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəɣənnən (pass.) ∘ ‖ ê. renié etc.

[Y]etwəɣənnan/ətwəɣənninăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]məɣənnən (réfl.) ∘ ‖ ê. renié, ê. sujet de dénégation, ê. contesté etc. | ê. contestable, discutable, incertain | (⋇) protester/argumenter l'un contre l'autre, discuter | (+) discuter ensemble (+ sur)

[Y]emɣənnan/əmɣənnanăn (ə/ə) m. ‖ nv. | discussion

[WY]ɣənunəs (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ fredonner | gronder, gémir (chameau) | blatérer doucement (chamelle, en voyant ou pour appeler son petit) ‖ [Y]& gémir de plaisir/chagrin (pers.) | (poét.) gémir de plaisir sexuel (femme)

[W]aɣənunəs/iɣənunusăn (ə/-), [Y]eɣnunəs/əɣnunisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | fredonnement

[W]aɣănanas/iɣănanasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ fredonneur | chameau qui a l'habitude de gronder etc.

[Y]səqqənunəs (caus.) + ‖ f. fredonner, gronder, blatérer etc. ‖ fredonner, gronder, blatérer == ɣənunəs

[Y]ɣənunəy (cj.XVII.A.1) + ‖ envahir, entrer dans == ɣələtwəy | inonder == ɣələnfəy

[Y]eɣnunəy/əɣnunəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | invasion | inondation

[W]aɣənner~ə-/iɣənnerăn (ə/-) m:f ‖ h. heureux, pers. enviable (dont tout autre souaite avoir la place)

[H]əɣnəs (cj.I.A.1) + ‖ entourer entièrement, enfermer entièrement | ê. entièrement entouré, enfermé (pers.)

[H]aɣănas/iɣănasăn (ă/-) m. ‖ nv.

[H]səɣnəs (caus.) ++ ‖ f. entourer entièrement etc.

[H]asəɣnəs/isəɣnisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tasəɣnəst/ši-:tisəɣnas, [Y]tassəɣnəst/tyəssəɣnas (tə/tə) f. n.instr. ‖ broche | épingle de sûreté | agrafe (avec sa porte; pour fermer les vêtements) | p.ext. vêtement fermé par des agrafes (et enveloppant le corps entier)

[W]Ghin-Se (-) m.? < ar. Ɛayn-Sīn[-Qāf] ‖ formule initiale de la 42ème sourate du Qoran (cette formule est censée cacher un nom secret du Prophète

[Y]ɣənəsnəs (cj.IX.A.1) ∘ ‖ bourdonner;

grincer dans les arbres (vent) | craquer, crisser, grincer (arbre, dans le vent)

^{Y}eɣnəsnəs/əɣnəsnisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | bourdonnement du vent

^{W}taɣănăsnast (tă) f.sg. ‖ sorte de fard

^{W}səɣɣənsəs (cj.III.B.1, caus.) ⇔ ‖ rentrer le ventre de faim

^{W}asəɣɣənsəs/isəɣɣənsisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asăɣɣănsas/isăɣɣănsasăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui rentre (toujours) le ventre de faim

^{Y}asăqqănsas/isăqqănsasăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

^{Y}məɣənsəs (réfl.) ⇔ ‖ s'accroupir longuement dans une position crispée (par fatigue/faim)

^{Y}emɣənsas/əmɣənsisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | accroupissement prolongé

^{Y}eɣăntăl/iɣăntălăn (ă/-) m. ‖ gerbe (de paille) | touffe (d'alwat etc.)

^{Y}Ɣăntarăta (-) m.sg. < ar. Ɛantara ‖ NPH nom de l'un des 6 grands poètes arabes préislamiques

^{Y}ɣănnăz (cj.VI.1) ⇔ | pf. yəqqənnăz ‖ ê. traite une deuxième fois quelques minutes après la première traite == ^{W}mălăz | braire une deuxième fois quelques minutes après le premier braiement

^{Y}eɣənnəz/iɣənnizăn (ə/-) m. ‖ nv. | reprise de traite

^{Y}zəqqənnəz, zəɣɣənnəz (cj.VI.1, caus.) ⇔ ‖ traire une deuxième fois après quelques minutes (+ chamelle laitière)

^{Y}ezəqqənnəz/izəqqənnizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ezəɣɣənnəz/izəɣɣənnizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăɣonžat~tə-/šiɣonžaten (tə/tə) f. ‖ sorte de cuiller (de grandeur moyenne)

^{W}ăɣonža/iɣonžan (ă/-) m. ‖ grande tăɣonžat

^{WY}ɣur (prép.) + ann. ‖ chez, auprès de, à | de chez, de la part de, à partir de | environ | selon, de l'avis de; ɣur-i a-dd-yəqqəl tərmâḍ j'ai le sentiment qu'il reviendra vite; illâ ɣur-i as iṃôs ebăydăg je crois que c'est un voleur | taɣur-əs sa femme (terme respectueux) | (temp.) dans (au bout de), x: ɣur əkkoẓ ăḍan dans quatre jours (après quatre jours); əfrêgă a-tət-d-əssənḳəră ɣur kăraḍ yăḍan je peux la ressusciter au bout de trois jours

‖~‖ protob. *ɣūr ‖ awǧili: ar (+ pron.pers. ɣar: ɣar-əs etc.), mẓabi/wargli/nefousi: ɣər, wargli: ɣir ‖ ha. ga (+ pron.pers. garē: garē-ši etc.) 'auprès de, chez, avec' (Cohen)

1)^{Y}aɣər (cj.I.A.3) + | lic.poét.; emprunté à HDN ‖ monter (+ chameau), monter sur

^{Y}aqqar/aqqarăn (a/a) m. lic.poét. ‖ nv.

^{Y}tyəɣra/tyəɣrawen (tyə/tyə) f. lic.poét. ‖ nv.

^{WY}iɣar (cj.II.B.4), pf. yəqqur ⇔ ‖ ê. sec, se sécher | ê. à sec, vide, épuisé (dépôt de provisions) | ê. sèche (femelle laitière) ‖ ê. dur, durcir ‖ ^{Y}& ê. invétéré, notoire, avéré (charmeur, ivrogne etc.), x: eməši n-esmăd yəqqûrăn buveur d'alcool invétéré ‖ ^{W}& p.ext. ê. sans cornes; eɣăf iqqûrăn tête sans cornes

^{WY}ăqqar (cj.II.B.2), pf. yəqqur, impf.int. yətaɣar, nég. yətəɣir) ⇔ ‖ (=)

^{W}tăɣart/tăɣaren (tă/tă), ^{Y}təɣart/təɣaren f. ‖ nv. | sécheresse, siccité ‖ ^{Y}& dénuement complet, pauvreté extrême

^{WY}ăɣar/iɣărrăn (ă/-) m. ‖ herbe séchée prématurément | fourrage sec en gén. | feuillage d'automne (des arbres) ‖ acier

^{Y}iɣăran (-) m.pl. ‖ tache d'urine séchée (sur la croupe d'une chamelle) (la chamelle en chaleur asperge sa croupe d'urine avec la queue pour attirer le mâle)

^{WY}taɣerăt/taɣerăten (ta/ta) f. ‖ écorce fraîche d'əboraɣ (écorce des noix de la təboraq) (sert de purgatif) | écorce d'ăgar

^{WY}aqqər/aqqərăn ^{W}(a/a), ^{Y}(ə/a) m. ‖ matière sèche | amalgame | somme, comble | contagion ‖ ^{W}& peau/cuir souple, non tannée == ^{Y}aɣəɣər

1)^{WY}eqqar/eqqarăn (e/e) m. ‖ rayon de

soleil pénétrant par une ouverture qcq dans un lieu où règne l'ombre

ᵂămiɣăr~ə-/imiɣărăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet sec/dur

ᵂʸsəɣər (caus.) + ‖ sécher

ᵂasəɣərʸe-/isəɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂsăɣar/săɣarăn (-/-) m. ‖ coqueluche (maladie avec toux sèche prolongée)

ᵂʸtasăɣart/ši-:tisăɣaren (tă/tə) f. ‖ femelle sèche (sans lait)

ᵂtəwəsəɣər (pass.) ⬦ ‖ ê. séché

ᵂtəwəsəɣar (pass.) ⬦ ‖ (=)

ᵂatəwəsəɣar/itəwəsəɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸeɣer/iɣerăn (ă/-) m. ‖ marmite métallique ǀ boîte de conserves ǀ boîte métallique en gén. ǀ plat émaillé (de fabrication européenne) ǀ côté luisant/endroit d'un alăšŝo ou d'une étoffe indigotée qcq noire et toute neuve (sc. d'un éclat métallique) (opp. emsəl) ǀ p.ext. (poét.) alăšŝo noir et luisant de nouveauté ǀ voûte céleste, calotte des cieux ‖ ᴳ& seau à puiser métallique ‖ ᵂ& excrément sec ‖ ᴴeɣer cuivre rouge == ᵂʸ eɣəri

‖ ᵂʸp.ext. esp. d'oiseau (esp. de moineau) (lit. boîte métallique)

ᵂʸteɣert/ši-:tiɣeren (tă/tə) f. ‖ assiette métallique ǀ écuelle métallique (& de voyageur (méhariste)) ‖ ᴳ& tasse pour boire (+ eau/lait etc.) ‖ ᴴmarmite en terre

2)ᵂaɣər/iɣəran (ə/-), ʸaɣăr/əɣran (ă/ə) m. ‖ bouclier (rectangulaire, en peau d'oryx mâle) ǀ cible (de tir) ‖ ᵂ& mur de hutte (ekărbăn) / maison qcq ǀ toit d'ekărbăn ǀ toit en gén. ǀ ᵂ& cire des oreilles, cérumen ‖ ᵂᵂ& p.ext. grande barre de sel

ᵂtaɣərt/šiɣəren (tə/tə), ʸtaɣărt/tyəɣren (tă/tə) f. ‖ mur de côté (d'une chambre) ǀ mur d'ekărbăn (circulaire) ou de n'importe quelle construction

ᵂʸɣarat/ɣaraten (-/-) f. ‖ saison entre la saison des pluies et l'hiver (de septembre au 25 octobre), automne ǀ plantes annuelles sèches, végétation sèche ǀ récolte (sept.-oct. chez les agriculteurs) ‖ ʸp.ext. fatigue d'automne (des transhumants), tăḥ-ê ɣarat il souffre de la fatigue d'automne ǀ ɣarat măllăt l'automne blanc (i.e. la dernière partie de l'automne où il ne pleut pas et où l'herbe est déjà fanée) ‖ ᵂʸ& saison de l'extraction du sel aux Šigəddawen

‖ ɣarat-gərəs saison entre ɣarat et tagrəst (novembre) ‖ ɣarat-yel (?) saison entre yel et ɣarat, saison des dernières pluies (1-15/9)

ᵂʸtaɣăra/tiɣərwen (tă/tə) f. ‖ état, manière d'être, nature, essence, caractère, comportement, situation, x: x: taɣăraınnet as wər-itəmud făw c'est sa manière d'être qu'il ne prie jamais; ilâ taɣăra səmə́măt il a le caractère amer ǀ wər-ila taɣăra & il/cela est contre la nature/l'ordre normal, il/cela est extraordinaire ǀ tărk-ăɣăra, ărk-tăɣăra mauvaises conditions (de vie) ǀ contrariété(s); & calamité; accident ǀ apparence, aspect, forme ‖ manière de faire/d'agir, procédé, méthode, moyen ǀ ăgu, əgu taɣăra faire les préparatifs ordinaires/habituels, s'apprêter ǀ observer la routine ǀ observer le rituel (de prière etc.), x: əgăn taɣăra nn-əmud ils exécutèrent le rite de la prière, ils firent la prière ordinaire; əgăn taɣăra i-win ăba əd-win əbbosănen ils donnèrent les soins ordinaires aux morts et aux blessés ǀ əgey-as taɣăra je lui ai donné ce qu'il fallait ou ce qu'il méritait ǀ wər-əla taɣăra il n'a pas de mesure (il est indescriptible, innombrable, incalculable)

ᵂăqqăr (ă) m.sg. ‖ arrêt net, stop

ᵂăqqăr (interj.) ‖ iṇṇa ăqqăr il s'est arrêté net

ᵂʸəqqər (cj.I.A.2) + ‖ mélanger un peu de lait à (+ l'eau de boisson) ǀ mélanger avec du lait, des dattes et du fromage (+ aɣəžira) ǀ mélanger une substance qcq à (+ eau); contaminer, polluer (+ eau) ǀ

amalgamer à (+ corps + əs = à un autre), x: yəqqăr aẓrəf s-aldom il amalgama de l'étain à l'argent ‖ ê. mélangé (eau + əs = avec du lait ou une autre substance) | ê. mélangé etc. (aɣəžira) | ê. contaminé, pollué | ê. amalgamé

^W^iɣur/iɣurăn (i/i) m. ‖ nv.

^W^tewăɣre/šiwaɣriwen (tă/tə) f. [tewăɣrăy] ‖ nv.

2)^Y^eqqar/eqqarăn (e/e) m. (peu us.) ‖ nv.

3)^W^eqqar/eqqarăn (e/e) m. ‖ fromages ou dattes destiné(e)s à être mélangé(e)s à du mil pilé

^Y^səqqər (caus.) ++ ‖ f. mélanger etc. | (Gh.M.)

^Y^esəqqər/isəqqirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^təwəqqər (pass.) ⇔ ‖ ê. mélangé etc. (eau, aɣəžira)

^W^atəwəqqar/itəwəqqirăn (ə/-), ^Y^etwəqqar/ ətwəqqirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^WY^nəməqqər (réc.) ⋇ ‖ ê. amalgamé l'un avec l'autre (deux corps)/substances)

^W^anəməqqar/inəməqqirăn (ə/-), ^Y^enməqqar/ənməqqirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | amalgame

1)^WY^aqqer/aqqerăn (a/a) m. ‖ nom d'un ežwăl (ʎ tatoué juste au-dessus de l'œil, sur la joue; 1) marque de propriété des Ităgan et des Ilăbăkkan, tous deux imghad des Kəl-Ṇan); 2) marque de propriété des Ităgen, tribu du sous-groupe Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy)

2)^W^Aqqer/Aqqerăn (a/a) m:f ‖ NPT membre des Aqqerăn, tribu noble (Iwəlləmmədăn) de l'ancienne confédération des Kəl-Dənnəg; proviennent de l'ancienne ville de Təduq et se sont ralliés aux Iwəlləmmədăn invahisseurs sous le règne de Xădaxăda

^H^Oqqer/Oqqerăn (o/-) m:f ‖ membre des Oqqerăn = Ifoɣas-win-Oqqerăn, v. Ăfaɣis/Ifoɣas

^Y^Xăro (-) m.sg. ‖ NPL village touareg N Šin-Tăbăraḍen (Azăwagh)

^Y^Xăro (-) m.sg. ‖ NPL village des Kanouris

1)^Y^ɣărăt (cj.III.A.2) ⇔ (?) ‖ ê. rapide (à la marche/au travail) (Gh.M.)

1)^Y^eɣəri/iɣərităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^Y^səqqərət (caus.) + | pf. yəsɣărăt, [-zɣ-] ‖ f. marcher/travailler rapidement (Gh. M.)

^Y^esəqqəri/isəqqərităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^WY^ɣărăt (cj.III.A.2) + ‖ se protéger, se cacher derrière (+ un bouclier/chose qcq), mettre comme bouclier; iqqərăt aɣər-net/ehăn-net il s'est caché derrière son bouclier/sa tente | se mettre derrière (+ qqch; contre les coups/le vent/les regards etc.)

2)^W^aɣəri^Y^e-/iɣərităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^WY^səqqərət (caus.) ++ | pf. yəsɣărăt, [-zɣ-] ‖ ^W^f. se protéger derrière etc. | ^Y^f. cacher | ^Y^se protéger, se cacher derrière, mettre comme bouclier | ^WY^ê. nécessiteux/en misère

^W^asəqqəri^Y^e-/isəqqərităn (ə/-) m. ‖ nv.

^WY^teɣərit^W^ta-/ši-:tiɣăraten (tə/tə) f. ‖ cri très perçant (iiiii) 1) cri d'acclamation des hommes (cf. taɣələlet) 2) cri de guerre (des guerriers allant à l'assaut (teɣərit tan tăsăwḍăt) | cri d'un ălžăyn/ elžin (esprit)

‖~‖ protob. *tā-γărīh-t ‖ ghad. taɣret/ təɣraten 'cri de joie', cf. taɣələlet

^WY^taɣrut/tɣəɣruten (tə/tə) f. ‖ bruit/cri de protestation (d'un chameau en pleine course | pleurnichement haut et fort (de protestation/joie) (d'une pers./enfant)

^Y^teməqqərit/timəqqəriten (tə/tə) f. ‖ brouhaha, cris de plusieurs personnes, hourras

^WY^səɣɣərət (cj.III.A.2, caus.) ⇔ ‖ crier | parler fort | (#) appeler en criant fort (# qqun) ‖ chanter (coq)

^W^asəɣɣəri^Y^e-/isəɣɣərităn (ə/-) m. ‖ nv.

3)^WY^səqqərət (cj.III.A.2, caus.) ⇔/+ ‖ (=) | ê. en activité fiévreuse, agir fiévreusement | (⇔) crier honneur ‖ p.ext. (+) prononcer à haute voix, crier (+ des mots intelligibles); x: əsîɣăren də-ḍannăsăn ils appelaient leurs chiens à

haute voix; əsîɣăren dəffər-əs ils criaient (huaient) après lui

^{W}asəqqəri^{Y}e-/isəqqərităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăɣru, ^{Y}əɣru (cj.I.A.7) + ‖ appeler | (+ du) appeler (près de soi) | mentionner, nommer | invoquer (+ Dieu/esprits etc.) | əɣrêɣ Yăḷḷa əs-tədɣəmt ten etc. j'invoque Dieu au sujet de ce baobab là-bas etc., quel (énorme) baobab là-bas! (formule d'admiration et d'épouvante); əɣrêq-qi əs-təmaswaḍen/əs-tagot [Dieu], je T'invoque au sujet de ces beaux yeux/cette pluie torrentielle | lire | lire à haute voix, psalmodier (+ le Qoran/un livre qcq) | (⊸) lire à haute voix le Qoran, psalmodier le Qoran | étudier | (⊸) faire des études, aller à l'école (coranique etc.), ê. écolier/étudiant | (⊸) avoir fait des études, ê. lettré; ê. nouvel alphabétisé | signaler (# à qqun + qqch) ‖ ^{Y}& reprocher (# à qqun + qqch), x: yəɣr-as egəlli-nnet il lui reprocha son départ

‖~‖ protob. *ăɣrĭh ‖ hébr. qārā' 'crier, réciter, proclamer, appeler, inviter', ar. qara' 'réciter, lire', éth. qaraya 'prédire' ‖ som. qariyan 'prédiseur du temps qu'il fera' (Cohen) | ha. ƙārā 'crier' (Prasse)

^{WY}teɣăre/^{W}šiɣərr^{Y}tiɣərra (tə/tə) f. ^{W}[teɣărăɣ] ‖ nv. | appel | mention | invocation | prononciation, formule, x: məni teɣăre nn-esəṃ-net? quelle est la prononciation exacte de son nom? quel est son nom complet (nom et patronyme)?; tăwšeten šin əlănen "kəl" dăɣ tizarăt ən-tăɣăre nn-əsṃawăn-năsnăt les tribus qui ont "kəl" à l'initiale de la formule de leur nom ‖ lecture | étude | scolarisation (qu'on subit) | edăg ən-tăɣăre école (expression vieillie) | ^{Y}& apprentissage (d'un artisan apprenti) | ^{WY}teɣăre tan əsugəd psalmodie (manière de lire le Qoran)

^{WY}ăɣora/iɣoran (ă/-) m. ‖ appel à la prière | matin, matinée (dure une 1h 1/2 - 2h après le lever du soleil) | amud/emud wann ăɣora prière de l'aube (vers 5 h) | ăɣora (adv.) = s-ăɣora tôt le matin | ^{Y}ənn-ăɣora ce matin (passé) ‖ ^{Y}temps: ăɣora wah l'heure actuelle, (adv.) à l'heure actuelle, à présent, aujourd'hui; à ce moment-là | ^{Y}ăɣora wa măllăn première partie de la matinée (après le lever du soleil) | ^{Y}a-nn-ăɣora ce matin

^{Y}təɣorat/tiɣoraten (tətə) f. ‖ appel à la prière; fait de crier Ăḷḷahu kəbăr

^{WY}amăsɣora~ă-/imăsɣoran (ă/-) m. adj. dénom. ‖ h. chargé de l'appel à la prière, muezzin

^{WY}ɣărro/ɣărrotăn (-/-) m. ^{W}[ɣărrăw/ɣărrăwtăn] ‖ vœu, promesse (de donner qqch à un saint ou d'organiser des jeux de réjouissance pour souhaiter la bienvenue à un ami/un parent qui revient après une longue absence

^{WY}eməɣri^{W}a-/imăɣran (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui appelle | liseur | élève, étudiant

^{Y}Eməɣri (ə) m.sg. ‖ NPH

^{Y}săɣru~səɣru (caus.) ++ ‖ f. appeler etc. | apprendre à lire à, enseigner (+ qqun), scolariser

^{Y}esəɣri/isəɣrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}săssăɣru (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssəɣri/isəssəɣrităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}asăɣro/isəɣra (ă/-) m. n.instr. ‖ moyen d'appel (trompette/sifflet/tambour) | moyen de lecture (manuel d'études) ‖ lieu d'appel/de rassemblement | lieu /salle de lecture, lieu d'études (d'une école coranique, école, institut)

^{W}asăssăɣro/isəssəɣra (ă/-) m. n.instr. ‖ (=)

^{WY}tasăssăɣrot/ši-:tisəssəɣra (tă/tə) f. n.instr. ‖ ^{W}titre (de pers./livre etc.) | appellation, désignation | ^{WY}& surnom (donné aux enfants en bas âge), sobriquet (de dérision) ou petit nom de tendresse

^{Y}əməsseɣri/iməssəɣra (ə/-) m:f adj.vb. ‖ enseignant (qui enseigne à lire etc.), instituteur, maître d'école

^{W}aməsəsseɣri~ə-/iməsəssəɣra (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{Y}ašăwăɣro/išəwəɣra (ă/-) m. n.instr. (?) ‖

enseignement de la lecture (?) | yanšəwəɣra (PA 46/15 ha.?) les lettrés

[W]tăwăɣru[WY]təwəɣru (pass.) ◇ ‖ ê. appelé etc.etc., ê. lu

[W]atəwəɣra/itəwəɣrităn (ə/-), [Y]etwəɣra/ətwəɣrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]təwəsəɣru (pass.< caus.) ◇ ‖ recevoir un enseignement/instruction, ê. instruit

[Y]etwəsəɣra/ətwəsəɣrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăwăsăsăɣru (pass.< caus.) ◇ ‖ (=)

[W]atəwəsəsəɣra/itəwəsəsəɣrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anəmməɣru[WY]ə-/inəmməɣra (ə/-) m:f adj.vb. ‖ homonyme

[W]nămăɣru[WY]nəməɣru (réc.) ◇ ‖ s'appeler réc. l'un l'autre | avoir le même nom, ê. homonyme | [Y]& ê. appelé/annoncé/énuméré l'un après l'autre

[W]anəməɣra/inəməɣrităn (ə/-), [Y]enməɣra /ənməɣrităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]sənnəməɣru (caus.< réc.) + ‖ appeler, annoncer, énumérer l'un après l'autre

[Y]esənnəməɣri/isənnəməɣrităn (ə/-) m. ‖ nv.

3)[WY]eɣəri[W]a-/iɣăran (ə/-) m. ‖ cuivre rouge | [W]on dit que le port d'un anneau de cuivre allège les rhumatismes

‖ Šin-Wəɣəri NPL (Azăwagh) (lit. celle du cuivre?)

[Y]ɣurət (cj.XII.A.2) ◇ ‖ sécher, devenir sec (lic.poét.?)

[Y]eɣuri/iɣurităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]qoro = [Y]xoro = [W]qorănqoran

[WY]ɣărăb (interj.) ‖ crac! (bruit de casse); iṇṇa ɣărăb il fit crac, il se cassa

[WY]aɣərib/[W]iɣərab[Y]əɣrab (ə/-:ə) m:f < ar. ‖ étranger, h. éloigné de sa famille et de son pays

[Y]ɣărbăt (cj.III.B.2) + ‖ donner en échange, échanger, troquer (PA 40/150) | ê. donné en échange etc.

[Y]eɣərbi/iɣərbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səqqərbət (caus.) ++ ‖ f. donner en échange etc.

[Y]esəqqərbi/isəqqərbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəɣərbət (pass.) ◇ ‖ ê. donné en échange etc.

[Y]etwəɣərba/ətwəɣərbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]taɣərbut/šiɣərbuten ‖ fosse tombale, tombe

[WY]ɣərəbbət (cj.X.A.2) ◇ ‖ cliqueter | claquer (une porte etc.) | faire du tintamarre/un bruit énorme | [Y]& ê. vêtu de tous ses bijoux/grigris/armes, ê. en belle toilette (femme, homme) | [WY]ê. plein de monde/bétail (place, maison) | ê. très entouré (puits, par les hommes et le bétail), x: əɣarus yəɣîrăbbăt kərəb il y avait plein de monde autour du puits ‖ [WY]ê. brisé en 2 parties séparées (membre du corps) | ê. détruit, ê. quasi détruit (en faisant un bruit cliquetant ou non) | ê. vaincu (guerrier) | ê. reconnu comme ne méritant aucune confiance (pers.) | ê. reconnu/déclaré faux (témoignage etc.) ‖ [Y](+) frapper avec un instrument plat ? une cuiller ? (+ qqun) (Conte 60)

[W]aɣərəbbi/iɣərəbbităn (ə/-), [Y]eɣrəbbi/əɣrəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv. | tintamarre

[Y]aɣărăbba/iɣărăbbatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. vêtu de tous ses bijoux/grigris/armes, h. en belle toilette

[W]aɣărăbba/iɣărăbbatăn (ă/-) m. ‖ mal de ventre du chameau (causé par l'absorption de feuilles sèches d'adăras)

[Y]ănăqqărebbi~ənəqqərebbi/inəqqərəbba (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. brisé, vaincu, complètement appauvri | vagabond | h. assoiffé ‖ h. portant son armement complet | p.ext. h. vêtu de tous ses beaux habits, h. en belle toilette ‖ (PA 66/42 lic.poét.?)

[W]səɣɣərəbbət (caus.) + ‖ f. cliqueter

[W]asəɣɣərəbbi/isəɣɣərəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səqqərəbbət (caus.) + ‖ (=)

[Y]esəqqərəbbi/isəqqərəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nəɣərəbbət (réfl.) ≭ ‖ s'entrechoquer en cliquetant

[W]anəɣərəbba/inəɣərəbbităn (ə/-), [Y]enɣə-

rəbba/ənɣərəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYɣərəbɣərəb (cj.VII.1) ⇔ ‖ cliqueter longuement et intensément (choses en métal/bois)

Waɣərəbɣərəb/iɣərəbɣəribăn (ə/-), Yeɣrəbɣərəb/əɣrəbɣəribăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Weɣărăbbăn~a-/iɣărăbbănăn (ă/-) m. ‖ récipient sphérique à goulot, bonbonne

WYɣərəbrəb (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ cliqueter avec répétition (choses en métal/bois)

Waɣərəbrəb/iɣərəbribăn (ə/-), Yeɣrəbrəb/əɣrəbribăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəɣɣərəbrəb (caus.) + ‖ f. cliqueter etc.

WasəɣɣərəbrəbYe-/isəɣɣərəbribăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtaɣărbost/šiɣərbas (tă/tə) f. < ar. xarbūš (Dozy) ‖ école/lieu d'enseignement qcq | hutte de paille servant d'école coranique

WYnəɣərbəš (cj.III.B.1, réfl.) ⇔ ‖ faire du bruit/tapage (travail, forgeron au travail) (+ əd = avec ses instruments)

Wanəɣərbaš/inəɣərbišăn (ə/-), Yenɣərbaš/ənɣərbišăn (ə/ə) m. ‖ nv. | bruit, tapage

WYqərbat (interj.) ‖ crac! | clic! | drelin! (son d'une clochette)

WYɣərbat (interj.) ‖ (=)

WYəɣrəd (cj.I.A.1) + ‖ finir, achever, terminer | épuiser (+ provision) | achever, tuer, exterminer ‖ ê. fini etc. | təɣrăd! c'est fini! c'est tout! voilà tout! | ê. épuisé (provision) | s'éteindre, ê. éteint (tribu/population d'animaux sauvages) | expirer, arriver à son terme (contrat/permis/passeport) ‖ ê. complet, parfait

‖ (+ nv.) | faire entièrement, x: iɣrăd-tu asuɣəl il a tout rendu/raconté etc.; əɣrădăq-qăn esəŋwi je les ai cuits à fond/bien/je les ai tous cuits; əɣrădăq-qăn tenăye je les ai complètement/tous tués ou: sévèrement punis; əɣrădăq-qăn aṇay je les ai tous vus ‖ ê. sur le point de, x: yəɣrăd anăbag il fut sur le point de tomber; iɣrăd-tu asuɣəl il fut sur le point de le rendre/raconter ‖ finir par, x: a-ki-d-əɣrədă esukəl (PA 83/16) je finirai par t'infliger une défaite

WYaɣărad/iɣăradăn (ă/-) m. ‖ nv. | épuisement, extinction, expiration

Waɣrud/iɣrudăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=) ‖ totalité | le tout, tout | (adv.) en totalité, x: aɣrud-net le tout, aɣrud-năsăn (eux) tous

Waɣərrud/iɣərrudăn (ə/-) m. ‖ nv. | pl. & totalité dans tous ses détails, parties intégrantes (d'un tout)

Wɣərrud/ɣərrudăn (-/-) m. ‖ nv.

Wăɣarid/iɣaridăn (ə/-) m. ‖ nv. = expiration (d'un passeport etc.)

Wɣərə̆d (-) m.sg. ‖ totalité == aɣrud, x: ənăɣăɣ ăkal ɣərəd j'ai vu le pays entier

WYši-:tiɣərden (tə) f.pl. ‖ partie du corps située en-dessous du cou et entre les deux omoplates, haut du dos, dos | p.ext. fin, partie finale (d'un travail/texte) ‖ Y& arrière; talăkat tan təɣərden la roue de derrière | & (adv.) à l'arrière; en arrière; derrière; yăḥâ tiɣərden-in il se trouve derrière moi; yəqqăl tiɣərden il recula

‖ protob. *tī-ɣŭrd-ēn ‖ ghad. taɣurəṭ~taɣurăṭ/təɣurăḍ 'épaule'

WYsəɣrəd (caus.) ++ ‖ f. finir | contrôler (+ qqch, pour vérifier qu'elle est complète)

WasəɣrədYe-/isəɣridăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYɣurəd (cj.XII.A.1) ⇔ ‖ ê. fort

Wqurəd (cj.XII.A.1) ⇔ ‖ (=)

Wəqqurəd/əqqurədăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYši-:tiɣurad (tə) f.pl. ‖ force (active) | pouvoir, autorité | forces, effectifs militaires | tour de force | moyen puissant

Waməqqerəd~ə-/iməqqurad (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. fort/puissant, costaud

Yəməqqerud/iməqqurad (ə/-) m. adj.vb. ‖

WYtăɣarde~tə- (tə) f.sg. W[tăɣardăɣ] ‖ terrain plat argileux | sol latéritique (sol dur où on ne peut pas suivre les traces) | latérite ‖ Y& désert | p.ext. brousse (?)

Weɣărdăle/iɣărdăletăn (ă/-) m. [eɣărdălăɣ/

iɣărdălăytăn] ‖ esp. de plante (Launaea mucronata (Forsk.) Muschler)

[W]ăɣardəm[WY]ə-/iɣərdam (ə/-) m. ‖ pseudo-scorpion (venimeux) (angl. wind scorpion) (Pseudoscorpionida) | [W]& galéode (esp. de grande araignée) (Galeodes granti) == [Y]ən-ḍarăn ăggotnin?

[W]tăɣardəmt[WY]tə-/ši-:tiɣərdam (tə/tə) f.dim. ‖ (petit) pseudo-scorpion | p.ext. esp. d'araignée

‖~‖ protob. *ė-ɣīrdĭm, *ė-ẓīrdĭm | CF: [H] eɣerdəm == eẓerdəm m:f.dim.'scorpion', kab. tash. iɣirdəm, ghad. tašarḍămt/ tšərḍam 'scorpion' ‖ tchad.*(x)ərda 'scorpion' (Bynon < Newman); ha. kunāma 'scorpion' (Prasse)

[WY]eɣărdes[W]a-[Y]eɣărdeš/iɣərdəššan (ă/ -) m. ‖ côte (du thorax) | pl. & nom d'un procédé de tressage donnant à la tresse le dessin des côtes d'un homme

[Y]Eɣărdeš (ă) m.sg. ‖ NPL région (Ayr)

[Y]əɣərdetum/iɣərdutam (ə/-) m. ‖ cigogne blanche (ordinaire) (Ciconia ciconia) == əɣərretum == [W]aɣărratum | əɣərdetum wa kăsăwăn (kăzăwăn?) esp. de cigogne (Gh.M.)

[WY]əɣrəf (cj.I.A.1) + ‖ confectionner, fabriquer en assemblant | constituer, composer, former, formuler, rédiger (+ qqch/texte etc.), dresser (+ contrat) | engager (+ conversation/procès/combat) (?) | inventer, imaginer (+ ustensile/machine, (fig.) doctrine etc.) | assembler, tendre une peau (cuir) sur (p. ex. + tambour) | passer un jour ou plus sans boire ‖ [Y]passer une journée entière sans faire (+ une activité qcq), (⇔) sans rien faire | [Y]p.ext. ne pas marquer un seul point (dans un jeu, p.ex. dăra) ‖ [WY]ê. confectionné etc., ê. en préparation | ê. tendu d'une peau (tambour)

[WY]aɣăraf/iɣărafăn (ă/-) m. ‖ nv. | confection

[Y]əɣərruf/iɣərrufăn (ə/-) m. ‖ nv. = fait de confectionner/créer | confection, création == [WY]aɣăraf

[WY]aɣrəf/iɣərfan (ə/-) m. ‖ ensemble de tribus; fédération de plusieurs tribus | peuple

[WY]taɣrəft/ši-:tiɣərraf~ši-:tiɣrəfen (tə/tə) f. ‖ nv. = passer une journée entière ou plus sans boire (après l'abreuvage)

[Y]aɣărif/iɣărifăn~əɣraf (ă/-:ə) m. ‖ (=)

[WY]ăɣarif/iɣuraf (ă/-) m. ‖ nv. (=)

[W]ăɣerəf[WY]ə-/iɣerəfăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ modèle non achevé

[W]tanəɣruft[WY]tə-/ši-:tinəɣrufen (tə/tə) f. ‖ composition, formation | modèle

[W]ănaɣraf[WY]ə-/inaɣrafăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ [WY]an. qui a passé toute la journée sans boire (& antilope) ‖ [W]objet en fabrication (chez le forgeron) | f. tănaɣraft spéc.: tərik, tamẓak en fabrication == [Y]anăɣrof

[Y]anăɣrof/inəɣraf (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet en fabrication (chez le forgeron) | f. tanăɣroft spéc.: tərik, tamẓak en fabrication

[WY]səɣrəf (caus.) ++ ‖ f. confectionner etc. ‖ s'abstenir, se passer d'aller à, x: issəɣrăf əssuḳ il s'abstint d'aller au marché

[W]asəɣrəf[Y]e-/isəɣrifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əɣaraf/iɣuraf (ə/-) m. ‖ nerf == aẓar

[Y]tanɣofăt (ta) f.sg. ‖ odeur rance (p.ex. de lait de chèvre)

[W]ɣərəffət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ s'épouiller la tête

[W]aɣərəffi/iɣərəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əɣorəffi/iɣorəffităn (ə/-) m. ‖ təgəlmust misérable (de peu de valeur)

[WY]ɣərəfrəf (cj.IX.A.1) + ‖ se presser d'obtenir, x: yəɣîrăfrăf tərik tăynâyăt il s'est pressé d'obtenir une nouvelle selle | ê. pressé d'obtenir, avoir grand besoin de | (⇔) ê. très pressé (affairé), se hâter beaucoup | ê. trop pressé (affairé), se hâter trop (au degré d'oublier certaines choses nécessaires) | ê. austère | ê. nécessiteux/dans la misère; ê. dans une grande misère | ê. en activité fiévreuse, agir fiévreusement

[W]aɣərəfɣəf/iɣərəfɣifăn (ə/-), [Y]eɣrəfrəf/əɣrəfrifăn (ə/ə) m. ‖ nv. | grande misère

[W]taɣărafrift/šiɣərəfraf (tă/tə) f. ‖ extrême hâte, causant quelquefois l'oubli ou l'abandon de certaines choses nécessaires | mauvaise hâte | austérité | misère | activité fiévreuse

[Y]təɣrefrift/tyəɣrəfraf~tyəɣrefrifăn (tə/tə) f. ‖ (=)

[WY]səɣɣərəfrəf (caus.) + ‖ presser beaucoup/à l'extrême | rendre trop pressé, presser trop | f. agir fiévreusement

[W]asəɣɣərəfrəf[Y]e-/isəɣɣərəfrifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]aɣărfăẓo/iɣərfəẓa (ă/-) m. ‖ vieux plant d'afăẓo (sec? demi-séché?)

[WY]aɣrəg/iɣərgan (ə/-) m:f.dim. | f. taɣrək/ši-:tiɣərgen[W]šiɣărgaten ‖ sac en cuir (qcq, & sac de selle, sacoche (porté sur la droite de la selle de chameau) | sac de voyage (pour femme), sac à main | sacoche pour cheval | sac à outils (du forgeron) | musette-mangeoire de cheval | & cartouchière double (paire de petites sacoches pour les cartouches) ‖ f.dim. & tabatière | sacoche à cartouches

[W]aɣərreg/iɣərregăn (ə/-) m. ‖ crottin de chameau/chèvre etc.

[Y]aɣərrag/iɣərragăn (ə/-) m. ‖ (=)

‖ le crottin de chameau, brûlé au feu, sert de médicament pour brûler les plaies (chez les pers. et les an.)

‖ [Y]iɣərragăn ən-ɣăydăn (-) m.pl. ‖ esp. de plante (Coccinea grandis) == [W]akəržəwaḍ | donne une sorte d'épice employée dans les sauces et les remèdes (lit. crottes de chevreaux, à cause de sa forme)

[W]aməsɣərreg~ə-/iməsɣərregăn (ə/-) m. adj. dénom. ‖ rectum == [Y]aməzzərraɣ

[WY]ɣərəggət (cj.X.A.2) ⇔ ‖ sauter en bas (d'un point élevé) | descendre une pente par sauts/en plusieurs sauts

[W]aɣərəggi/iɣərəggităn (ə/-), [Y]eɣrəggi/əɣrəggităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]aɣărăgga/iɣărăggan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ enfant qui (au moment de sa naissance) naît les pieds devant == atărăgga

[WY]səqqərəggət (cj.X.A.2, caus.) ⇔ [Y](-zɣ-) ‖ baisser culotte (fig.), se déshonorer

[W]asəqqərəggi[Y]e-/isəqqərəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]teɣărăggănt~ta-/šiɣărăggănen (tă/tə) f. ‖ fruit digitiforme (de certaines plantes et arbrisseaux: ašăkăw, arənkəḍ, ănag) == [Y]tedudəmt, terudəmt | banane

[Y]ɣărɣa/ɣărɣatăn (-/-) m. ‖ sorte de lit (confectionné de grandes tiges de palmier dattier/doûm == [W]kărăɣa

[Y]asăɣɣărɣo/isəɣɣərɣa (ă/-) m. n.instr. ‖ castagnette (instrument de musique des Noirs, en fer) | cymbale (en forme d'assiette) ? (Gh.M.)

[W]Qărqobi (-) m.sg. ‖ NPL (Azăwagh)

[WY]eɣărɣăr[W]a-/iɣărɣărăn (ă/-) m. ‖ terrain plat et uni | (petite) plaine très plate | aire de dépiquage | champ de course | course à toute allure | piste d'aterrissage, aérodrome | cour intérieure d'une taɣăzamt | terrasse supérieure d'une taɣăzamt ‖ [W]& p.ext. le dehors (opp. l'intérieur de la tente)

‖ [Y]Eɣărɣăr NPL plaine S mont Enfud (Ayr)

[WY]teɣărɣărt/ši-:tiɣărɣăren (tă/tə) f.dim. ‖ endroit de terre séché et durci par le soleil | endroit de terre préalablement chauffé par un feu (dans le but d'y coucher un malade pour le guérir et/ou le soulager) | traitement par le sol chauffé; əgăn-as teɣărɣărt ils lui préparèrent une teɣărɣărt | lieu où se rassembleront tous les humains pour le jugement dernier (au moment de la résurrection des morts)

[WY]ɣărɣăr (cj.VIII.1), pf. ɣəqqərɣăr ⇔ ‖ courir à toute vitesse (surtout an. de course)

[W]aɣərɣər[Y]e-/iɣərɣirăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYasăɣɣarɣər/isəɣɣərɣar (ă/-) m. n.instr. ‖ plaine

Wayərɣur~ə-/iɣərɣurăn (ə/-) m. ‖ petit vallon ayant une végétation dense (en plantes et en arbres)

Yăɣarăɣar (ă) m.sg. ‖ (étendue d') herbe sèche. cf. iɣar

HƎmăqqerɣəs/Imăqqerɣəsăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Imăqqerɣəsăn, tribu imghad du sous-groupe des Kel-Ažžăr

WYaɣrəm/iɣərman (ə/-) m. ‖ ville (autrefois toujours fortifiée) | village, hameau (avec des maisons en dur) | petite forteresse, fortin, poste militaire | Wwan ɣərman surnom de la variole == ărk-ašək ‖ Y& la ville = Agadez: yəḳḳa aɣrəm il est allé à Agadez ‖ Ypartie supérieure non tranchante du fil d'épée (surtout pl. iɣərman)

‖ YAɣrəm-Səṭṭəfăn NPL nom d'un pays énigmatique d'où vint le premier sultan de l'Ayr (Gh.Al.: ancienne ville de l' Ayr)

WYtaɣrəmt/Ytiɣərmaten Wšiɣărmaten (tə/tə) f.dim. ‖ village

WYəɣrəm (cj.I.A.1) ◇ < ar. ɛarram? ‖ ê. constipé, avoir la constipation | == Waɣəm

WYaɣăram/iɣăramăn (ă/-) m. ‖ nv. | constipation | = Wtaqqamt

WYsəɣrəm (caus.) + ‖ constiper, donner la constipation à | == Wsuɣəm

Wasəɣrəm Ye-/isəɣrimăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtaɣərmut~tə-/ši-:tiɣərmuten (tə/tə) f. ‖ aliment sans sauce, bouillie mangée sans sauce ni lait

Wtaɣərmet~tə-/šiɣərmeten (tə/tə) f. (?) ‖ profondeur (d'un puits etc.)

Wtăɣorəmit~tə-/šiɣorəmiten (tə/tə) f. ‖ croûte

Waɣərəmɣəram/iɣərəmɣəramăn (ə/-) m. ‖ petit morceau/rognure de peau tannée (cf. əẓẓəmi)

Yaɣərmăm/iɣərmămăn (ə/-) m. ‖ gomme arabique sèche (de tămat) (diluée dans l'eau elle sert à soigner la conjonctivite (wănnag))

WYɣərənbəš (cj.V.1) ◇ ‖ craquer, craqueter (baguettes de bois les unes contre les autres)

Waɣərənbəš/iɣərənbišăn (ə/-), Yeɣrənbəš/əɣrənbišăn (ə/ə) m. ‖ nv. | craque- ment, craquètement

WYsəqqərənbəš (caus.) + ‖ f. craquer etc. (+ baguettes, p.ex. en les jetant)

Wasəqqərənbəš Ye-/isəqqərənbišăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yɣarənfəl/ɣarənfəlăn (-/-) m. < ar. qaranful < gr. karyophyllon ‖ (clou de) girofle == Wanăɣarfəl

Yaɣăranfəl/iɣăranfəlăn (ă/-) m. ‖ (=) et moins us.

Yaɣəranfəl/iɣəranfəlăn (ə/-) m. ‖ (=)

Yəɣarənfəl/iɣarənfəlăn (ə/-) m. ‖ (=)

Yaɣărănɣăra/iɣărănɣăratăn (ă/-) m. ‖ corde d'emballage

WYɣərənɣurət (cj.XVII.C.2) + ‖ enlever complètement l'un après l'autre (+ toutes les nattes d'une tente ou autres choses) | ê. enlevé complètement (p.ex. toutes les nattes ...)

Waɣərənɣuru/iɣərənɣurutăn, aɣərənɣuri/iɣərənɣurităn (ə/-), Yeɣrənɣuri/əɣrənɣurităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ysəqqərənɣurət (caus.) ++ ‖ f. enlever complètement etc.

Yesəqqərənɣuri/isəqqərənɣurităn (ə/-) m. ‖ nv.

W?Yqorănqoran/qorănqoranăn (-/-) m. ‖ (sorte d'ornement (sur les "épaules" (iẓerăn) du ṣabăra (coussin de monture) == Yxorənxoran == Yxoro == Wămănẓărni ‖ sorte de tinctorial bleu | cuir/peau teint(e) de korəno | esp. de plante qui donne ce tinctorial (les feuilles sont pilées au mortier et mêlées d'eau, de terre salée et d'alun comme mordant)

Yzəqqərnəz (cj.III.B.1, caus.) ◇ ‖ contracter les muscles du ventre, serrer le ventre, pousser (pour expulser les excréments/

le fœtus à l'accouchement)
^{Y}ezəqqərnəz/izəqqərnizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}uɣrar (cj.II.B.1) ◇ ‖ ^{Y}ê. posé, perché (oiseau etc. + fel + une chose haute) | ê. posé, reposer, gésir, rester là | se balancer en étant posé etc. | reposer dans une position précaire, balancer (sur qqch) | ^{WY}ê. hautain
^{WY}təɣrurt/təɣruren (tə/tə) f. ‖ nv. | orgueil, hauteur
^{WY}amăɣror/iməɣrar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. hautain
^{WY}taɣərirt/^{W}šiɣərar^{Y}tyəɣrar (tə/tə) f. ‖ caisse métallique | caisse de bois; caisse/sac de cuir | gros paquet/grosse balle de marchandises
^{WY}ɣərurəd (cj.XVII.A.1) ◇ ‖ rouler en avant et en arrière (boule) ‖ ^{Y}& se rouler sur le sol (animal) | tournoyer sur soi en gémissant (personne en détresse) ‖ ^{Y}& ê. malade intérieurement | ê. dans une grande misère | == kərurəf ‖ ^{W}& Təɣîrarăd (tə) f.sg. NPF
^{W}aɣərurəd/iɣərurudăn (ə/-), ^{Y}eɣrurəd/əɣruridăn (ə/ə) m. ‖ nv.
^{WY}aɣărarad/iɣăraradăn (ă/-) m. ‖ esp. de ganga (plus grosse que la ganga ordinaire; lit. rouleur) == ^{Y}asăwăysăway
^{WY}səɣɣərurəd (caus.) + ‖ f. rouler etc. (+ boule) ‖ ^{Y}f. se rouler etc.
^{W}asəɣɣərurəd^{Y}e-/^{W}isəɣɣərurudăn~^{Y}isəɣɣəruridăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əɣrəs (cj.I.A.1) + ‖ couper (en deux) | traverser; yəɣrăs əyyaka n-Libəya il a traversé la frontière de la Libye | traverser la frontière, émigrer, immigrer; yəɣrăs əs-Nižerəya il a traversé la frontière du Nigeria, il a émigré en Nigeria
‖~‖ protob. *ăɣrŭ/īs ‖ cf. kab. tash. əqqəs 'mordre, piquer' ‖ hébr. gāzar 'couper', ar. ğazar, éth. ragaza 'égorger' (Cohen) | ar. qaṣṣ 'couper', qaraṣ 'pincer, piquer', qaraš 'grincer des dents; croquer', qaraḍ 'piquer (insecte)' (Prasse)
^{WY}aɣăras/iɣărasăn (ă/-) m. ‖ nv.
1)^{W}taɣrəst/šiɣərras tə/tə) f. ‖ dénonciation, calomnie, fausse accusation (Gh.Al.)
^{Y}əmeɣres/imeɣresăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. égaré à force d'avoir suivi un autre troupeau que le sien ou d'être resté en arrière de son propre troupeau
^{W}təɣrəs-ilalăn (tə) f. ‖ musaraigne
^{WY}səɣrəs (caus.) ++ ‖ f. couper etc. | jurer, faire serment | promettre avec serment
^{W}asəɣrəs^{Y}e-/isəɣrisăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{Y}assəɣrəs/əssəɣras (ə/ə) m. n.instr. ‖ articulation (du corps) == ^{W}asămmaɣrəs ‖ gué
^{WY}asəɣrəs/isəɣras (ə/-), ^{Y}assəɣrəs/əssəɣras (ə/ə) m:f.dim. n.instr. | m. peu us. ‖ ciseau/coupoir pour métaux (sert à découper les lames de fer/cuivre, p.ex. pour en couvrir les selles; on frappe dessus avec une masse (gros marteau)) | burin (pour graver des dessins en métal) | poinçon ‖ la tasəɣrəst est d'un métal particulièrement dur
^{W}tasəɣrest^{WY}tə-/ši-:tisəɣras (tə/tə) f. ‖ serment | (exclam.) təsəɣrest n-a-dd-əqqəlă tərmâḍ! je jure que je reviendrai bientôt!
^{W}măɣrăs (réfl.) + ‖ traverser, parcourir (+ contrée)
^{W}aməɣrəs/iməɣrisăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{W}anəmmeɣrəs^{WY}ə-/inəmməɣras (ə/-) m:f adj.vb. ‖ célibataire, h. non marié
^{W}asămmaɣrəs/isəmməɣras (ă/-) m. ‖ articulation du corps == ^{Y}assəɣrəs
^{WY}məsəɣrəs (réfl.< caus.) + ‖ se jurer réc. l'un à l'autre avec serment | se promettre réc. (+ qqch) en jurant ‖ ^{Y}& se menacer réc. en jurant
^{W}aməsəɣras/iməsəɣrisăn (ə/-), ^{Y}emsəɣras/əmsəɣrisăn (ə/ə) m. ‖ nv.
2)^{WY}taɣrəst/ši-:tiɣərras (tə/tə) f. ‖ durée prédestinée de la vie / de l'existence; ^{W}sîdarănăɣ-ak taɣrəst zăgrêt je te souhaite une longue vie | p.ext. destin

[WY]yărăs (cj.III.A.1) ∘ ‖ ê. figé, glacé, gelé par le froid | se solidifier, durcir (beurre, huile etc.)

[W]ayərəs[Y]e-/iyərisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]eyəris[W]a-/iyərisăn (ə/-) m. ‖ eau congelée; glace, givre, verglas etc. (le verglas peut se former l'hiver à l'aube dans l' Azăwagh et la montagne de l'Ayr)

[WY]emăqqărăs[W]a-:ă-/imăqqărăsăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ liquide figé/glacé/gelé/solidifié/durci

[WY]səqqərəs (caus.) + ‖ figer, glacer, geler

[W]asəqqərəs[Y]e-/isəqqərisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]təyerəst/tiyerəsen (tə/tə) f. ‖ petite mare

[WW]Xəris NPL? | Kəl-Xəris NPT imghad (Iwəlləmmədăn Kəl-Atăraṃ), sg. ăw-Xəris, ăw-Kəl-Xəris, aməsyəris ? (FNic.)

[W]ăyarus:WYə-/iyuras (ə/-) m. ‖ puits profond (toujours foré dans le roc, 25-90 m de profondeur)

[H]Xaris (-) m.sg. ‖ NPL région N Tefădăst

‖ Kel-Ăyaris (CF: Kel-Xaris) NPT surnom de 3 tribus: Kel-Ămăǧid, Kel-Tăfădăst, Kel-Enyăr (tous Isăqqămarăn); sg. ăgg-Ăyaris (CF: u-Xaris) m:f

[N]Xarus (ă) m.sg. ‖ NPL puits et ville, chef-lieu du Gurma central (= Gurma-Xarus)

[Y]Ăyarus~Ǝ- (ə) m.sg. ‖ NPL puits (Ayr)

‖ Kel-Ǝyarus NPT tribu imažəyăn de la confédération des Kel-Făday; sg. əgg-Ǝyarus m:f | appelés aussi Iməsyuras

[Y]Ǝməsyarus/Iməsyuras (ə/-) m:f adj.dénom. ‖ NPT membre des Iməsyuras == Kel-Ǝyarus | tous leurs eklan sont devenus des iyăwelăn

[WY]yərusət (cj.XVII.A.2) ∘ ‖ ê. desséché et écaillé par le froid (peau) | avoir la peau desséchée etc. (pers.)

[Y]eyrusi/əyrusităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ayărasu/iyărasutăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]səqqərusət (caus.) + ‖ dessécher et écailler (froid + peau)

[W]asəqqərusi[Y]e-/isəqqərusităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]yərəswəl (cj.V.1) ∘ ‖ se tourner et retourner dans son sommeil (en se mettant tantôt sur sa gauche, tantôt sur sa droite dans un changement constant de position), avoir le sommeil agité

[W]ayərəswəl/iyərəswilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ayărăswal/iyărăswalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se tourne et se retourne dans son sommeil

[W]Qureš (-) m.pl. < ar. ‖ NPT les Qureïch (tribu du Prophète)

[WY]Qurəš (-) m.pl. < ar. ‖ (=)

[Y]Xurəš (-) m.pl. < ar. ‖ (=) | Kel-Xurəš (=)

[W]ăyarraš~ə-/iyarrašăn (ə/-) m. ‖ drapeau

[Y]yərəššət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. extrêmement assoiffé pendant la saison de yarat (an.; tellement assoiffé qu'il ne peut pas boire convenablement)

[Y]eyrəsšši/əyrəššităn (ə/ə) m. ‖ nv. | soif extrême (des animaux)

[Y]ayărăšša/iyărăššatăn~iyărăššan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. extrêmement assoiffé pendant la saison de yarat

[WY]yərəšrəš (cj.X.A.1) ∘ ‖ cliqueter, ferrailler, grincer (armes/chaînes métalliques)

[W]ayərəšrəš/iyərəšrišăn (ə/-), [Y]eyrəšrəš/əyrəšrišăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səyyərəšrəš (caus.) ∘ ‖ f. cliqueter, f. ferrailler, f. grincer, f. sonner, secouer avec bruit (+ armes/chaînes métalliques)

[W]asəyyərəšrəš[Y]e-/isəyyərəšrišăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ayrut/[W]iyrutăn[Y]ə- (ə/ə) m. ‖ corbeau bicolore (tout noir à gorge blanche) (Corvus albus (Mull.)) | selon la croyance populaire le corbeau ne pond pas, mais vole les œufs des autres oiseaux. C'est qu'on trouve souvent dans son nid des oisillons isăgăgăn, tiẓăbăylalen ou ḳonaḳ ou bien leurs œufs

‖ [W]& nom d'un mètre poétique des Iwəlləmmədăn (- - | - - -) (Gh.Al.)

^{Y}taɣrut/tyəɣruten (ə/tə) f.syn. ‖ (=) aɣrut femelle

ɣarat, v. iɣar

^{W}aɣărratum^{Y}əɣərretum/iɣərrutam (ə/-) m. ‖ cigogne blanche (Ciconia ciconia) == ^{Y}əɣərdetum

^{WY}aɣraw/^{W}iɣrawăn^{Y}ə- (ă/ə) m. ‖ sorte de natte (en tiges d'afăẓo; & natte de lit) ǀ p.ext. nappe de plantes rampantes (p.ex. nappe d'əmšekən) ‖ ^{Y}& "oreille" en cuir du fourreau d'épée

^{WY}taɣrăwt/ši-:tyəɣrăwen (tă/tə) f.dim. ‖ petite natte (d'afăẓo; servant de lit; très ordinaire) ǀ p.ext. sorte de maladie (produit des petits boutons qui éclatent; peut ê. mortelle)

^{Y}taɣrăwt/tyəɣrăwen (tă/tə) f. ‖ pleurnichement haut et fort (causé par une émotion intense) (PA 8/7) ǀ ardeur amoureuse, transport amoureux, ivresse d'amour, fièvre amoureuse ǀ lic.poét. = taɣrut

^{W}ɣărăw (-) m.sg. ‖ NPL, cf. ɣăro

^{WY}ɣəriwət (cj.XVII.B.2) ∘ ‖ courir/galoper à toute vitesse (chameau ou n'importe quel an. capable de galoper)

^{WY}taɣărawat/šiɣărawaten (tă/tə) f. ‖ nv. ǀ galop ‖ ^{W}allure très rapide où les pattes se succèdent deux à deux (Gh.Al.)

^{W}taɣărawit/šiɣărawiten (tă/tə) f. (?) ‖ (=)

^{Y}ɣərəwwət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. réduit au silence

^{Y}eɣrəwwi/əɣrəwwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səqqərəwwət (cj.X.A.2, caus.) + ‖ réduire au silence (+ qqun), fermer la bouche à, dire une vérité définitive qui fait taire à (+ qqun) ǀ cf. səḳḳərəwwət

^{Y}esəqqərəwwi/isəqqərəwwităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ vérité définitive/incontestable

^{WY}aɣărewal/iɣărewalăn (ă/-) m. ‖ période entre midi et 13h30 == əzzəwal ǀ ^{WW}? ^{H}

^{WY}ɣərəwrəw (cj.IX.A.1) + ^{W}[ɣəruru] ‖ descendre (+ terrain en pente/versant de montagne) ǀ descendre en arrière en glissant constamment ǀ dégringoler == ^{W}ɣəržəžžəw ǀ (fig.) descendre (p.ex. raie + dəɣ = sur la hanche etc.)

^{W}aɣəruru/iɣəruriwăn (ə/-), ^{Y}eɣrəwrəw/əɣrəwriwăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ descente glissante, dégringolade

^{WY}səqqərəwrəw (caus.) ++ ^{W}[səqqə- ruru] ‖ f. descendre etc.

^{W}asəqqəruru/isəqqəruriwăn, ^{Y}esəqqərəwrəw/isəqqərəwriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səɣɣərəwrəw (caus.) + [səɣɣəruru] ‖ (=)

^{W}asəɣɣəruru/isəɣɣəruriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}eɣărwăš/iɣărwăšăn (ă/-) m. ‖ elăgăẓ (pastèque douce) découpée et séchée == ewăynăg

^{WY}əɣrəy (cj.I.A.1) ∘ ^{W}[əɣri] ‖ avorter (chèvre/brebis)

^{WY}aɣăray/iɣărayăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ avortement

^{W}aɣri/iɣəryan (ə/-) m. ‖ agneau (cabri) petit et maigre

^{Y}aɣrəy/əɣrəyăn (ə/ə) m. ‖ agneau ou chevreau mort-né

^{W}ăɣorăy^{WY}ə-/iɣorăyăn (ə/-) m. ‖ təzori mâle (hyène mâle)

^{Y}əɣorăy/iɣorăyăn (ə/-) m. ‖ bras tordu

^{W}eɣăryăs~a-/iɣăryăsăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{W}ɣəryas (-) m.sg. ‖ sorte de danse

^{WY}Qurăyš (-) m.sg. = f.sg. < ar. ǀ & ^{W}Qureš, ^{WY}Qurəš ‖ NPT nom de la tribu du Prophète Muxămmăd (Mahomet); sg. ăw-Qurăyš m:f ǀ beaucoup de tribus berbères se disent être des descendants du Prophète, certaines de droit

^{Y}aɣărăytom/iɣărăytomăn (ă/-) m. (?) ‖ héron cendré (Ardea cinerea)

zənɣərəz, v. √ZNɣRZ

^{WY}aɣərzəbba/iɣərzəbbatăn (ə/-) m. ‖ esp. d'arbre qui pousse au sud du Niger et qui donne une gomme douce et comestible (Dichrostachys cinerea) == ^{WW} aɣəržəbba

^{WY}ɣərəzrəz (cj.IX.A.1) ∘ ‖ tonner longuement, rouler, gronder (tonnerre; batte-

ment de tambour)

^{W}ayərazrəz/iyərazrizăn (ə/-), ^{Y}eyrəzrəz/əyrəzrizăn (ə/ə) m. ‖ nv. | roulement de tonnerre

^{WY}yəraẓẓət (cj.X.A.2) ⬩ ‖ bruire en se versant (mil, grain en gén.)

^{W}ayəraẓẓi/iyəraẓẓităn (ə/-), ^{Y}eyrəẓẓi/əyrəẓẓităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səqqəraẓẓət (caus.) + ‖ f. bruire en versant (+ mil, grain en gén.)

^{Y}esəqqəraẓẓi/isəqqəraẓẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səyyəraẓẓət (caus.) + ‖ (=)

^{W}asəyyəraẓẓi/isəyyəraẓẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}ayəržəbba/iyəržəbbatăn (ə/-) m. ‖ esp. d'arbre (Dichrostachys cinerea) == ^{W}ayərzəbba

^{W}yəržəẓẓəw (cj.X.B.1) ⬩ ‖ dégringoler == ^{Y}yərəwrəw

^{W}ayəržəẓẓəw/iyəržəẓẓiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əyəs (cj.I.A.5) + ‖ arracher (+ arachides etc.)

^{Y}eyes~eyas/iyesăn (ăyes/-) m. ‖ nv.

^{WY}eyăs/iyăsan (ă/-) m. ‖ os | eyăs n-əduf os à moelle | yərẓa eyăs-net & il l'a insulté eyăs-net yərrəẓẓa & il a été insulté | s-ăyăs jusqu'aux os, profondément, x: yəḳsân-tu s-ăyăs il le déteste profondément | s-ăyăs-net = s-ăyăs personnellement, en personne, x: yəlâ aḷəm s-ăyăs il possède un chameau lui-même | ilâ iyăsan il a une bonne charpente/ossature (animal; homme?); wər-ila iyăsan il a une mauvaise charpente, il manque de tenue ‖ p.ext. noyau de fruit | ^{W}& (fig.) la partie la plus interne, le cœur/fond/centre de qqun/qqch

‖~‖ protob. *ē-yăsăh? ‖ ar. qaṣṣ 'os du sternum' ‖ ég. qs ‖ ha. ƙăši 'os', tchad. kăso, kăsi <*jaṣu (Bynon < Greenberg/Newman, Cohen)

^{WY}yas (adv.) ‖ seulement, uniquement | yas-dăy &[yazdă] uniquement, tout simplement, et rien d'autre | à peine, x: tənăy-tu yas, tərẓ-e à peine l'eut-elle vu qu'elle le cassa

‖ yas-net lui seul (sans compagnie), x: yəgla yas-net = yəgla ənta yas-net il est parti seul

^{W}ăyas (ă) m.sg. ‖ odeur dégagée par des os brûlés

^{WY}iyas (cj.II.A.3) ⬩ ‖ ê. intéressé | s'intéresser (+ dăy/dəy = à qqch), x: əyîsă də təsiway je m'intéresse aux poèmes | se soucier de, ê. concerné (+ dăy/dəy = par); x: ma yîsă? comment serais-je intéressé? en quoi ça me regarde? ça m'est égal! wər-yîsă! ça ne m'intéresse/ne me regarde pas! ça m'est égal! == ^{W}ukkal | dépendre (+ dəy = de qqun)

^{W}təyist/təyisen (tə/tə) f. ‖ nv. | intérêt, souci | iba n-təyist indifférence, négligence

1)^{Y}ayəs (cj.I.A.3) + ‖ courber, fléchir, plier (p.ex. forgeron + perche de tente etc.) | ê. courbé

^{Y}aqqas/aqqasăn (a/a) m. ‖ nv.

^{Y}šuyəs (caus.) ++ (peu us.) ‖ f. courber etc. (Gh.M.)

^{Y}ešuyəs/išuyisăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{Y}əssayəs/əssayəsăn~əssuyas (ə/ə) m. n.instr. ‖ objet courbé | objet finement courbé

^{Y}təwəšiyəs (pass.) ⬩ ‖ ê. courbé etc.

^{Y}etwəšiyas/ətwəšiyisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}teyse/^{W}taysiwen^{Y}taysawen (te/ta) f. ^{W}[teysăy], ^{Y}& [-xs-] ‖ tête de menu bétail (nom générique: brebis, chèvre)

2)^{W}ayəs/ayəsăn (a/a) m., tayəst/šiyəss~tayəsen (ta/tə:ta) f. ‖ m. lycaon mâle | f. lycaon, cynhyène, chien-loup (loup peint, "loup d'Ethiopie") (Lycaon pictus (Pagenst)) == ^{Y}ayši, tayšit

^{Y}tayəst/tiyəssa (ta/tə) f. (Gh.Al.) ‖ lycaon, v. ayši, tayšit

^{Y}tayəst/tayəsen (ta/ta) f. ‖ vieux volcan éteint

^{WY}əqqəs (cj.I.A.2) # ‖ (⬩) frapper dans la main avec la main | battre des mains (& en signe d'aplaudissement) | (#) applaudir | (#) gifler

[WY]eqqas/eqqasăn (e/e) m. ‖ nv. | battement des mains

[Y]tyəqqest/tyəqqas (tyə/tyə), [W]šiqqest/šiqqas f. ‖ gifle | plaie | abcès, tumeur | bouton (sur la peau), tanne, acné juvénile, "clou, rubis" | p.ext. plaie de syphilis (qui refuse de guérir) | charbon (maladie chez l'homme et les animaux); maladie du foie (chez les camelins) ‖ [Y]& coup de main dans la main, claque (pour applaudir)

2)[Y]əssayəs/əssayəsăn~əssuyas (ə/ə) m. n.instr. ‖ objet d'applaudissement | beauté merveilleuse

[WY]măqqăs (réfl.) ⋉ ‖ s'entrechoquer | se rejoindre | se rencontrer (par hasard ou non) | se rejoindre, se toucher (deux choses) | se heurter (⋉ = à qqch) | ê. aux prises réc. l'un avec l'autre, se battre

[W]aməqqəs[Y]e-/iməqqisăn (ə/-) m. ‖ nv. | rencontre (des guerriers au combat) | choc | [W]aməqqəs wan făssăn mêlée (lutte corps-à-corps non armée)

[WY]təwəqqəs (pass.) ∘ ‖ ê. giflé, recevoir un coup claquant avec la main ouverte

[W]atəwəqqas/itəwəqqisăn (ə/-), [Y]etwəqqas/ətwəqqisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səmməqqəs (caus.< réfl.) + ‖ f. s'entrechoquer | rejoindre (+ deux choses) | [Y] səmməqqəs iliwăn cligner des yeux (= [W]əqqən šăṭṭ)

[W]asəmməqqəs[Y]e-/isəmməqqisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asămmăqqas/isămmăqqasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui entrechoque/rejoint des objets ‖ [Y]asămmăqqas ən-liwăn h. qui cligne (toujours) des yeux

[WY]qss (interj.) | on dit: siii .. qss qss pour faire avancer moutons/chèvres

[WY]tayəssa/[W]šiyəswen[Y]tiyəssawen (tə/ tə) f. ‖ ossature, squelette (partie osseuse du corps; & squelette d'un être mort et dépouillé de peau et de chair) | p.ext. corps, extérieur (d'un être vivant) ‖ [Y]& région lombaire (creux des reins)

[Y]əysa, tyəysa, v. ayši

[Y]Xisa (-) m.sg. < ar. Ɛīsā ‖ NP d'un prophète (Jésus; considéré par les Chrétiens comme le fils de Dieu) | & NPH

[WY]Xise (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]əysəb (cj.I.A.1) + < ar. ḫasab ‖ calculer | prédire l'avenir en consultant les esprits | chercher la solution d'une énigme en consultant les esprits | == [WY]əxsəb

[Y]ayăsab/iyăsabăn (ă/-) m. ‖ nv. | calcul

[Y]ənaysab/inaysabăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ calculateur | devin (qui devine l'avenir)

[Y]yăsqila < ar. ‖ ?? v. qila

[W]tayəsyəsa/šiyəsyəsawen (tə/tə) f. ‖ collection d'ossements

[W]ayu-saḳa/iyu-saḳan (a/a) m. ‖ esp. d'ogre (qui tue les isaḳan (chamelons)) == ar. ɛifrīt (se manifeste à une seule pers., en brousse et dans la nuit, sous la forme de différents an. qui crient ou beuglent, comme un taureau/chameau/mouton etc.)

[WY]əysəl (cj.I.A.1) ∘ ar. ḫaṣal ([W]peu us.) ‖ advenir sûrement, échoir (événement), être sûr, être sûrement advenu, ê. certain/sûr (fait) | échoir/revenir définitivement (+ əs = à qqun) | == [W]əxsəl ‖ [D]être à bout de forces

[WY]ayăsal/iyăsalăn (ă/-) m. ‖ nv. | certitude

[WY]səysəl (caus.) ‖ certifier, vérifier | s'assurer de (+ la certitude d'un événement advenu ou imminent) | considérer comme sûr (+ un événement advenu ou imminent) | == [W]səxsəl

[W]asəysəl[Y]e-/isəysilăn (ə/-) m. ‖ nv. | certification, vérification

[WY]məsəysəl (réfl.< caus.) ⋉ ‖ ê. sûr réc. l'un de l'autre, se rassurer réc. l'un au sujet de l'autre | ê. sûr de la présence réc. l'un de l'autre, avoir la certitude mutuelle d'ê. ensemble

[W]aməsəysal/iməsəysilăn (ə/-), [Y]emsəysal/əmsəysilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səmməsəysəl (caus.< réfl.< caus.) +⋉ ‖ rassurer réc. l'un au sujet de l'autre, rassurer (+ qqun ⋉ au sujet d'un autre) |

rassurer de la présence mutuelle (+ deux parties), rassurer (+ qqun ≍ de la présence d'un autre)

[W]asəmməsəɣsəl[Y]e-/isəmməsəɣsilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Xəsila (-) m.sg. ‖ NPH (Gh.M.)

[Y]Xəsəmmu (-) m.sg. ‖ NPH

[W]Xusman (-) m.sg. < ar. Ɛuþmān ‖ NPH | Xusman ăgg Affan (Ɛuþmān ibn Ɛaffān) nom du 3.ème calife (644-656)

[W]Xosman (-) m.sg. < ar. Ɛuþmān ‖ NPH

[Y]Xăssana (-) m.sg. ‖ NPL région (Ayr)

[WY]əɣsər (cj.I.A.1) + &[-xs-] ‖ (◇) se poser, atterrir (oiseau/avion) | s'abattre, s'établir, s'installer | habiter à (+ lieu); yəɣsâr Egădăz = yəɣsâr dăɣ/dəɣ Ăgădăz il habite (à) Agadez ‖ ê. déchargé/déposé (bagages)

[WY]aɣăsar/iɣăsarăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]taɣăsra/[W]šiɣasriwen[Y]tiɣăsrawen (tă /tə) f. ‖ atterrissage

[W]aməɣsur[WY]ə-/iməɣsurăn~iməɣsar (ə/-) m. [-xs-] ‖ campement

[W]taməɣsurt[WY]tə-/ši-:timəɣsar (tə/tə) f. ‖ séjour, habitation | mode d'habiter | lieu d'habitation, résidence

[W]ămaɣsar[WY]ə-/imaɣsarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui s'installe | habitant (d'un lieu)

[WY]səɣsər (caus.) + ‖ f. se poser etc. ‖ décharger/déposer les bagages, s'installer, poser le camp

[W]asəɣsər[Y]e-/isəɣsirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ši-:tisəɣsar (tə) f.pl. n.instr. &[-xs-] ‖ cadeaux de noces, "cadeaux d'établissement" (cadeaux donnés à la jeune mariée le jour des noces, consistant en vêtements et chaussures) | cf. idăgatăn

[W]aməsəɣsur/iməsəɣsar (ə/-) m. ‖ lieu d'habitation, résidence, domicile

[WY]təwəɣsər (pass.) ◇ ‖ ê. habité (lieu)

[W]atəwəɣsar/itəwəɣsirăn (ə/-), [Y]etwəɣsar/ətwəɣsirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]eɣsər/eɣsərăn, [Y]eɣsăr/eɣsărăn (e/e) m. &[-xs-] ‖ cumulus (gros, avec parties vivement éclairées) | cumulo-nimbus (d'orage)

[WY]iɣesərăn (ə/-) m. ‖ dégâts | [Y]tyən-ɣesərăn épée (poét., lit. celle des dégâts) | [W]& eau mélangée de son de mil

[WY]ɣăssăr (cj.VI.1), pf. yəqqəssăr ◇ < ar. xasir ‖ ê. endommagé | subir/éprouver une perte (pécuniaire)/dommage matériel (pers.) | perdre le salut éternel, ê. voué à la perdition, ê. perdu | périr, disparaître (mourir) ‖ perdre de sa valeur, valoir moins (chose) | ê. gâté/abîmé/détérioré (chose) | ê. dissipé/dépensé en pure perte (argent)

[W]aɣəssər[Y]e-/iɣəssirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăɣassart[WY]tə-/ši-:tiɣassaren (tə/tə) f. ‖ perte (pécuniaire, matérielle ou en personnes mortes), dommage, dégât | perte de valeur | ruine (fait d'ê. gâté) | dépense en pure perte

[WY]səqqəssər (caus.) + ‖ causer une perte à (+ qqun) | f. perdre sa valeur à (+ chose) | gâter, abîmer, détériorer | dissiper, dépenser en pure perte | perdre (+ chose)

[W]asəqqəssər[Y]e-/isəqqəssirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]məɣəssər (réfl.) ≍ ‖ périr ensemble | combattre sans merci réc. l'un avec l' autre, s'entre-tuer, se massacrer

[W]aməɣəssar/iməɣəssirăn (ə/-), [Y]emɣəssər~emɣəssar/əmɣəssirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | combat sans merci, carnage

[WY]məsəɣəssər (réfl.< caus.) ≍ ‖ se combattre réc. l'un l'autre sans merci, s'entretuer, se massacrer

[W]aməsəɣəssar/iməsəɣəssirăn (ə/-), [Y]emsəɣəssar/əmsəɣəssirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | combat sans merci, carnage

[WY]taɣăsrort/ši-:tiɣəsrar (tă/tə) f. | < eɣăs + ərori ‖ colonne vertébrale

[WY]teɣăsăst[W]ta-/tiɣăsăsen (tă/tə) f. ‖ engrais, fumier (surtout fumier de petit bétail) == [W]tamăqqost

[W]ɣəsəsət (cj.IX.A.2) ◇ ‖ s'incruster, s'atta-

cher par réchauffement excessif (aliment au fond d'un pot/dans un four), x: əšink iɣăsăsăt dăɣ ăɣer la bouillie s'est incrustée dans la marmite == ᵂʸɣəsusət

ᵂaɣəsəsi/iɣəsəsităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂsəɣɣəsəsət (caus.) + ‖ f./laisser s'attacher pendant la cuisson (+ aliment, au fond d'un pot/dans un four) | NB eɣer isăɣɣăsăsăt əšink le pot a fait attacher la bouillie

ᵂasəɣɣəsəsi/isəɣɣəsəsităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸɣəsusət (cj.XVII.A.2) ◦ ‖ s'incruster, s'attacher par réchauffement excessif (aliment au fond d'un pot/dans un four), x: əšink yəɣsasăt dăɣ/dəɣ ăɣer la bouillie s'est incrustée dans la marmite | ᵂdouteux == ɣəsəsət

ᵂaɣəsusu/iɣəsusutăn, aɣəsusi/iɣəsusităn (ə/-), ʸeɣsusi/əɣsusităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸsəqqəsusət (caus.) + ‖ f./laisser s'attacher pendant la cuisson (+ aliment, au fond d'un pot/dans un four) | NB eɣer yəsɣăsasăt əšink le pot a fait attacher la bouillie

ᵂasəqqəsusiʸe-/isəqqəsusităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂeɣăstăn~a-/iɣăstănăn (ă/-) m. ‖ vieille selle (presque hors d'usage)

‖ In-Xăstănăn NPL mare 95 km NNE Tahoua

ʸaɣsaw/aɣsawăn (a/a) m. [-xs-] | sg. peu us. ‖ petit troupeau de menu bétail

ʸtaɣăswart/tiɣăswaren (tă/tə) f. ‖ enjoliveur, applique ornementale (de selle de chameau)

ᵂʸaɣsəy (cj.I.B.1) ◦ & [-xs-], ᵂ[aɣsi] ‖ crever, mourir (sans ê. égorgé)

ᵂaɣăsay/iɣăsayăn (ă/-) m. ‖ nv.

ʸmăɣsoy/măɣsoyăn (-/-) m., tamăɣsoyt/timəɣsa (tă/tə) f. & [-xs-] ‖ m. nv. | an. crevé | f. cadavre, charogne

ᵂmăɣsăy/măɣsăyăn (-/-) m., tamăɣsăyt/šiməɣsa (tă/tə) f. & [-xs-] ‖ (=)

‖ ᴴTin-Măɣsoy [Tim-Măɣsoy], ʸTyən-Măɣsoy NPL grande vallée qui constitue la continuation de la vallée de Tafăsasăt; avant Tăṣa-n-Ḷăman elle prend le nom de Asăkkaray

‖ ᵂŠin-Măɣsăy NPL grande vallée (=)

ᵂʸsəɣsəy (caus.) + & [-xs-], ᵂ[səɣsi] ‖ f. crever, tuer

ᵂasəɣsiʸesəɣsəy/isəɣsəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

tăɣoše, v. tăɣăwše √XWŠ

ʸaɣši/aɣšităn~əɣsa (a:ə/a:ə) m., taɣšit/tyəɣsa (ta:tə/ta:tə) f. [-xs-] ‖ m. lycaon mâle | f. lycaon, cynhyène, chien-loup (loup peint, "loup d'Ethiopie") (Lycaon pictus (Pagenst)) == ᵂaɣəs, taɣəst

ʸɣăšăt (cj.IV.A.1), pf. ɣăšat ◦ ‖ ê. grisâtre (an.)

ʸtăqqăšăt/tăqqăšăten (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur grisâtre

ʸtəɣšut/təɣšuten, v. təɣšəwt

ᵂăɣeši~ə-/iɣešităn (ə/-) m. ‖ sorte de couverture

ᵂʸəɣšəd (cj.I.A.1) + ‖ détruire, abîmer, saboter | əɣšâdăɣ ăssăɣăt tăggêt j'ai perdu beaucoup de temps ‖ ê. détruit etc. | ê. perverti, corrompu, dépravé | empirer, changer en mal, devenir malicieux/dangereux (pers.) | aller mal, ne pas réussir, rater, manquer (travail) | ê. mécontent, ennuyé, déçu, irrité, fâché; iṃan-net əɣšâdăn il est de mauvaise humeur/mécontent/triste | aller mal ensemble, se diviser, se brouiller, se désaccorder

‖ (formule) wər-t-illa a yɣšâdăn il n'y a rien d'abîmé, tout va bien (formule de réponse aux questions sur la situation générale) | wər-t-illa a yɣšâdăn dăɣ ăkal/ɣur-năɣ il n'y a rien d'abîmé dans la région/chez nous (réponse aux demandes sur la situation générale)

ᵂʸaɣăšad/iɣăšadăn (ă/-) m. ‖ nv. | & (exclam. de dépit d'une action mal réussie) c'était dommage! diable! sacré nom d'un chien!

ᵂaɣšud/iɣšudăn (ə/ə) m. ‖ nv. == aɣăšad | faute, erreur (p.ex. dans l'écriture ou la

parole) | situation embrouillée, complications, discordance, désaccord, conflit

^{W}tăyeššat^{WY}tə-/ši-:tiyeššaden (tə/tə) f. ‖ nv. == ayăšad | destruction, ruine, dégât(s)

^{WY}măyšădăt/măyšădăten (-/-) f. ‖ sabotage | yəgâ măyšădăt c'est un trouble-fête/un rabat-joie

^{W}tăr-məyšədot/tăr-məyšədoten (tă/tă) f. [tăr-məyšədăwt/-ăwten] ‖ sabotage

^{W}amăyšod/iməyšad (ă/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h./an/chose abîmé(e) | h. perverti/corrompu/dépravé | malade empiré (dont l'état est empiré)

^{W}ămayšad^{WY}ə-/imayšadăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui détruit/abîme/sabote, destructeur, saboteur | h. qui abîme le jeu des autres

^{WY}šəyšəd (caus.) ++ ‖ f. détruire etc. | ^{Y}& se dérouter (méhari; méhariste)

^{W}ašəyšəd^{Y}e-/išəyšidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tăr-šəyšad (tă) f.pl. n.instr. ‖ actes d'hostilité | hostilités ouvertes | conflit grave, discordances graves

^{WY}təwəyšəd (pass.) ⇔ ‖ ê. détruit etc.

^{W}atəwəyšad/itəwəyšidăn (ə/-), ^{Y}etwəyšad/ətwəyšidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}măyšăd (réfl.) + ‖ saboter par haine

^{W}əmməyšəd/əmməyšədăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{H}ăyoššaf/iyoššafăn (ă/-) m. ‖ crocodile

^{W}yăšyăš (cj.VIII.1) ⇔ ‖ aboyer méchamment (chien) | crier en reprochant sévèrement (pers.)

^{W}ayəšyəš/iyəšyišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}məyəšyəš (cj.VIII.1, réfl.) ⋈ ‖ se mesurer réc. l'un l'autre (combattants)

^{W}aməyəšyaš/iməyəšyišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}Ayəššum (ə) m.sg. ‖ NPL région N Atăkor n-Ăhăggar

^{H}Ayəššum/Iyəššumăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iyəššumăn, tribu imghad des Taytoq de l'Ahnăt

^{W}ăyošmar~ə-/iyošmarăn (ə/-) m. | < eyăs + tăṃart ‖ menton

^{W}ayəšinše/iyəšinšiwăn (ə/-), ^{Y}ayšənše/əyšənšawăn (ə/ə) m. ^{W}[ayəšinšăy] | < eyăs + šinše ‖ sabot

^{Y}ayšənše/əyšənšawăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{WY}yəšənšəw (cj.V.1) ⇔ ^{W}[yəšənšu] ‖ avoir les pattes cassées (an.), p.ext. avoir les jambes cassées (pers.)

^{W}ayəšənšu/iyəšənšiwăn (ə/-), ^{Y}eyšənšəw/əyšənšiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səyyəšənšəw (caus.) + ^{W}[səyyəšənšu] ‖ casser les pattes/jambes de (+ an./pers.)

^{W}asəyyəšənšu^{Y}esəyyəšənšəw/isəyyəšənšiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məyəšənšəw (cj.V.1, réfl.) ⋈ ‖ se dénigrer réc. l'un l'autre

^{W}aməyəšənšaw/iməyəšənšiwăn (ə/-), ^{Y}emyəšənšaw/əmyəšənšiwăn (ə/ə) m. ‖ nv. | dénigrement mutuel

^{WW}Aməqqəšər/Iməqqəšərăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Iməqqəšərăn, tribu imghad des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ (CF)

‖ Les Iməqqəšərăn étaient les premiers occupants touaregs de la région de Timbouctou et fondateurs de cette ville vers 1100; ils furent suivis (et assujettis ?) par les Irăğănatăn, les Kăl-Təmulăyt et les Igăwăddarăn (Mohamed ag Mahmoud)

^{W}iyšaš (cj.II.A.1) ⇔ ‖ ê. très énervé, ê. extrêmement irrité (pers.) | ê. féroce (an. sauvage)

^{W}təyšišt/təyšišen (tə/tə) f. ‖ nv. | énervement, irritation extrême | férocité

^{W}yəšəšət (cj.IX.A.2) ⇔ ‖ ê. extrêmement irrité == iyšaš

^{W}ayəšəši/iyəšəšităn (ə/-) m. ‖ nv. | irritation extrême

^{W}yuššăt (-) f.sg. < lat. ‖ août (mois) == ^{Y}wăyšăt

‖ ^{W}Xuššăt, ^{Y}Wăyšăt NP d'étoile: Canopus (alpha Carinae, l'étoile la plus lumineuse du ciel) == ^{WW}Wadăt | quand Canopus est bien visible à l'est, il annonce l'apogée de l'hivernage (el) où

les pluies seront les plus abondantes | quand Canopus est encore tout juste visible à l'ouest après le coucher du soleil, la fin des grandes pluies s'annonce

^{WY}əɣšəw (cj.I.A.1) + ^{W}[əɣšu] ‖ raser (+ barbe/cheveux/tête/pers.), couper aux ciseaux/avec un couteau | p.ext. raser (insecte etc. + les feuilles d'un arbre; # un arbre de ses feuilles), x: yəɣšăw (ăla) y-ešək il rasa l'arbre (de ses feuilles) ‖ (◇) se raser (la barbe/les cheveux/la tête), faire sa barbe | p.ext. se coiffer (femme) | se farder (femme) | étriller, brosser (+ cheval) | ê. rasé etc. | == ^{W}ălẓu

^{WY}aɣăšaw/iɣăšawăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}təɣšəwt/təɣšəwen (tə/tə) f. | & təɣšut/təɣšuten ‖ (poét.) épée superbement tranchante (lit. rasage) | & NP d'une épée déterminée

^{WY}šəɣšəw (caus.) ++ ^{W}[šəɣšu] ‖ f. raser | f. se raser etc.

^{W}ašəɣšu:^{Y}ešəɣšəw/išəɣšiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəɣšəw (pass.) ◇ ^{W}[təwəɣšu] ‖ ê. rasé (barbe/tête) | ê. étrillé/brossé (cheval)

^{Y}etwəɣšəw/ətwəɣšiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}atəwəɣšaw/itəwəɣšiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ɣăšăy~iɣšay (cj/IV.A.1), pf. ɣăšay ◇ ‖ ê. rayé (étoffe)

^{Y}tăɣɣăšăyt/tăɣɣăšăyen (tă/tă) f. ‖ nv. | rayure

^{Y}eɣet/iɣetăn (ă/-) m. ‖ cuir (de bœuf/chameau etc.) == ^{W}eɣăyt | p.ext. semelle de cuir brut (de sandale) ‖ ^{Y}ɣəlâ eɣet il a une grande patience, il est dur/impassible (DE, Gh.M.) | & (poét.) bouclier

^{WY}taɣat/ši-:tiɣătten (tă/tə) f. ‖ chèvre | pl. peu us. et normalement remplacé par wəlli

‖ ^{W}taɣat-n-aṃan scarabée sacré d'Egypte (dos parsemé de points noirs)

^{D}Taɣatt-Măllăt (tă) f. ‖ NPT tribu noble/inəsləmăn fraction des Ifoɣas de l'Adrar du Mali (^{D}Aḍaɣ ən Foɣas); sg. u-Tăɣatt-Măllăt m:f

^{WY}ăɣtu^{Y}əɣtu (cj.I.A.7) ◇ ‖ ê. dressé/se dresser tout droit (verticalement) | ê. vertical | porter haut la tête (assis/en marchant/monté en selle), aller/marcher tout droit (la tête levée) | avancer (la crue dans un lit de kori) | ê. énuméré | ^{Y}& figurer (parmi d'autres), x: yəɣtâ dəɣ məstəyətta il figure parmi les intelligents | ^{W}& ê. intense, vif (douleur etc.)

^{WY}eɣətti^{W}a-/iɣăttan (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}taɣəttăwt^{WY}tə-/ši-:tiɣəttăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{WY}əɣtan (ə) m.sg. ‖ nv.

^{WY}săɣtu^{Y}səɣtu (caus.) + ‖ dresser tout droit (verticalement) | f. aller tout droit etc. | énumérer | issîɣta iri-net il a raidi le cou, i.e. il porte haut la tête

^{W}asəɣti^{Y}e-/isəɣtităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asăɣto/isəɣta (ă/-) m:f.dim. n.instr. ‖ ^{W}moyen pour maintenir dressé/debout qqch | ^{Y}poteau lourd de la tente en nattes (sert à soutenir les igăgan)

^{W}tasăɣtot/šisəɣta (tă/tə) f. n.instr. [tasăɣtăwt] ‖ tiges réunies d'une plante

^{Y}ămăssăɣta/imăssăɣtan (ă/-) m. ‖ archet d'ewărwăr (==egəgu) (en branche mince)

^{W}nămăɣtu~naməɣtu (réc.) ⋈ ‖ se dresser côte à côte

^{W}anəməɣta/inəməɣtităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sănnămăɣtu~sənnəməɣtu (caus.< réc.) + ‖ dresser côte à côte

^{W}asənnəməɣti/isənnəməɣtităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}ăɣata/iɣatan (ă/-) m. ‖ crocodile

^{WY}ăɣata/iɣatan (ă/-) m. ‖ varan du désert (blanc; boit le contenu des œufs d'oiseaux) (Varanus griseus) == ^{D}ăbagən ‖ ^{Y}& gros lézard blanc ? | ăɣata nn-ăgărăw esp. de petit crocodile (Varanus niloticus?) == ăbagən == əɣtəs-šitan

‖ les Touaregs ne tuent ni ne mangent le varan; cf. sur ce tabou le conte recueilli par M. A.-Zakara et P. Galand-Pernet 1971-72 et d'autre part CF Dict.

1952/1789) qui allègue que tous les varans sont descendus d'un seul Touareg noble métamorphosé jadis en varan. Selon JNic. 1997/227 ce serait plutôt le contraire, à savoir que le varan serait l'ăŋŋătma des Touaregs nobles du Hoggar (les ihăggarăn). Id. p. 231 JNic. soutient que les Kel-Ayər détestent le varan et le tuent dès que l'occasion se présente, pourtant sans le manger.

[WY]əɣtəf (cj.I.A.1) + ‖ guetter ǀ attendre au tournant ǀ ê. à l'affût, s'embusquer; dresser une embûche à ‖ ê. guetté, tomber dans une embuscade

[WY]aɣătaf/iɣătafăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]aɣtuf/əɣtufăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səɣtəf (caus.) ++ ‖ f. guetter etc. ǀ attirer dans une embuscade

[W]asəɣtəf[Y]e-/isəɣtifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəɣtəf (pass.) ⬩ (peu us.) ‖ ê. guetté, tomber dans une embuscade

[W]atəwəɣtaf/itəwəɣtifăn (ə/-), [Y]etwəɣtaf/ətwəɣtifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]isəqqətuɣas, v. SXTXS

[WY]əɣtəl (cj.I.A.1) + [-xt-] ‖ fatiguer totalement ǀ ê. totalement fatigué

[WY]aɣătal/iɣătalăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]aɣtul/əɣtulăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ fatigue totale/générale

[Y]əɣəttul/iɣəttulăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

[Y]təwəɣtəl (pass.) ⬩ [-xt-] ‖ ê. fatigué (par qqun, qqch)

[Y]etwəɣtal/ətwəɣtilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]əɣtəm (cj.I.A.1) + [-xt-] < ar. xatam ‖ achever, terminer, accomplir (+ cours d'arabe) ǀ achever/avoir achevé son cours d'arabe ǀ p.ext. achever (+ un travail intellectuel qcq: l'écriture d'une lettre, la lecture d'un livre etc.) ǀ étudier à fond, savoir/connaître parfaitement ‖ ê. achevé etc. (travail) ‖ [W]peu us. = əxtəm

[WY]aɣătam/iɣătamăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ăɣattam~ə-/iɣattamăn (ə/-) m. ‖ objet/sujet étudié à fond; chose bien connue

[WY]səɣtəm (caus.) ++ [-xt-] ‖ f. achever (+ à qqun + cours d'arabe/travail intellectuel), mener (+ qqun) à bout dans (+ un cours d'arabe) etc. ǀ f. étudier à fond; donner à (+ qqun) une connaissance parfaite de (+) ‖ achever (+ cours d'arabe etc.), terminer ses études

[W]asəɣtəm[Y]e-/isəɣtimăn (ə/-) m. [-xt-] ‖ nv.

[WY]tasəɣtəmt/ši-:tisəɣtam, [Y]tassəɣtəmt/tyəssəɣtam (tə/tə) f. n.instr. [-xt-] ‖ terme, fin ǀ paragraphe, chapitre (d'un texte) ǀ section, strophe, stance (de vers; NB la poésie touarègue ne se divise pas en strophes) ǀ cours d'arabe complet

[WY]təwəɣtəm (pass.) ⬩ [-xt-] ‖ ê. achevé (un cours d'arabe etc.)

[W]atəwəɣtam/itəwəɣtimăn (ə/-), m. [-xt-] ‖ nv.

[Y]etwəɣtəm/ətwəɣtimăn (ə/ə) m. [-xt-] ‖ nv.

[WY]năɣtăm (réfl.) ⬩[-xt-] ‖ ê. achevé comme étude, ê. étudié d'un bout à l'autre (le Qoran; livre qcq) ǀ ê. étudié plusieurs fois/profondément

[Y]eniɣtam/inəɣtimăn (ə/-) m. [-xt-] ‖ nv. ǀ étude profonde, approfondissement ǀ connaissance profonde (de qqch) == aɣătam

[WY]sənnəɣtəm (caus.< réfl.) [-xt-] + ‖ achever l'étude de, étudier d'un bout à l'autre ǀ étudier plusieurs fois/profondément ǀ terminer ses études

[W]asənnəɣtəm[Y]e-/isənnəɣtimăn (ə/-) m. [-xt-] ‖ nv.

[WY]eɣătem[W]a-/iɣătemăn (ă/-) m:f.dim. ‖ semelle de sandale ǀ sandale ǀ chaussure en gén. ‖ [Y]eɣătem ən-tăɣătemt sorte de semelle (fr.loc. tapette), en cuir de vache recouvert de peau tannée de mouton ou de chèvre ǀ [Y]eɣătem ən-tăgăyt sorte de sandale en fibres de palmier doûm ǀ [W]eɣătem ən-măwta sandale de cautchouc ǀ [WY]eɣătem = eɣătem ən-taḅa paquet de feuilles de tabac (lit. semelle de tabac)

[WY]teɣătemt[W]ta-/tiɣătemen (tă/tə) f. ‖ esp.

de plante (Chrozophora plicata) == akărăšša

‖ WYteɣătemt n-əggur (tă) f. ‖ esp. de plante, qui produit des graines (Neurada procumbens) == tekănăyt

WYnəɣəttəm (cj.VI.1, réfl.) ⟡ | cf. əɣtəs ‖ ê. interrompu (dans son travail/propos)

Wanəɣəttam/inəɣəttimăn (ə/-), Yenɣəttam/ ənɣəttimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsənnəɣəttəm (caus.< réfl.) + ‖ interrompre

WasənnəɣəttəmYe-/isənnəɣəttimăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yɣutman/ɣutmanăn (-/-) m. < ar. ‖ nom du 27ème jour du mois lunaire (jour faste pour commencer un projet, s'il ne tombe pas sur un mercredi) | cf. le 27 tallit tan tənəsləmen (rağab) nuit de l'ascension du Prophète et le 27 tallit tan əẓum (ramaḍān) nuit de la décision divine, i.e. de la révélation du premier Qoran

YTɣəɣtəmas (tə) f.pl. ‖ NPL région (Ayr)

WYăɣatir/iɣutarYiɣutɣar (ă/-) m. < ar. xaṭīr ‖ dépression de terrain/bas-fond (qui se remplit d'eau pendant les pluies) | terrain difficile/plein d'obstacles/dangereux | cf. məxutər, təmxatirt

məɣitər, məɣutər, v. √MXTR

WYXutarid < ar. Ɛuṭārid ‖ NP de planète: Mercure (la planète la plus proche du soleil)

WYəɣtəs (cj.I.A.1) + | parfois [-xt-] ‖ couper avec une hache/une épée | tamɣart ta təɣattăsăt təbutut accoucheuse (qui coupe le cordon ombilical) | bien couper/façonner | couper la gorge à (+ pers./an.), x: iɣtăs-t əs-tăkoba il lui a coupé la gorge avec l'épée ‖ tirer fortement (+ qqun; par le pan du vêtement/ la manche/le bras/les cheveux etc.); yəɣtăs əf̣us-in il tira fortement ma main; yəɣtăs əf̣us-net & il retira sa [propre] main d'un mouvement violent | & arracher de terre (+ arbres/végétaux) ‖ W& tenir à l'écart de, priver de, x: iɣtăs-tăn-in dăɣ aṇu-nnet il les a empêchés d'aller à son puits; iɣtăs făll-assăn aṃan il les a privés d'eau | & couper le jarret à (+ an.) ‖ Y& creuser (& + récipient de bois; à l'herminette) | casser (+ membre du corps) ‖ WYê. coupé etc.etc. | ê. bien coupé/façonné, avoir la taille belle, ê. joli | Y& échapper des mains de, x: təɣtăs-du d-əsăn də-taṛṛăyt elle échappa de leurs mains en chemin ‖ pass. & == ɣătăs

‖ (fig.) WYdénoncer, discréditer (+ qqun + ɣur = à qqun) | calomnier, sabrer (critiquer, blâmer) (+ qqun) | convoquer en justice, porter plainte contre ‖ s'isoler de (+ qqun), rompre avec, rompre les rapports avec (+ qqun) | renoncer à, désister de | se débarasser de (+ qqun/ qqch) ‖ Y& réchapper de, ê. guéri de (+ mal/ maladie) | fuir (+ danger) | (⟡) s'enfuir, déguerpir ‖ Yê. très érudit (enəsləm etc.)

WYaɣătas/iɣătasăn (ă/-) m. ‖ nv.

Yəɣəttus/iɣəttusăn (ə/-) m. ‖ nv. | cassure (d'un membre) | façon parfaite

Yɣəttus/ɣəttusăn (-/-) m. ‖ nv. (=)

Waɣtəs/iɣtəsăn (ə/ə) m. ‖ déchirure interne de muscle, rupture musculaire (surtout au dos; lumbago)

WYtaɣtəst/ši-:tiɣəttas (tə/tə) f. ‖ nv. = coupure des jarrets (d'un an.) | immolation à l'occasion d'un mariage/ d'une fête de dénomination/de la réception d'un hôte de marque | an. destiné à ê. immolé | plainte, calomnie | convocation en justice

WtaɣəttestWYtə-/ši-:tiɣəttas (tə/tə) f. ‖ morceau coupé/chose coupée dans un ensemble ‖ W& fraction de qqch | p.ext. fraction de tribu; Žăngăromatăn taɣəttest ən-Žăwănžăwatăn les Žăngăromatăn sont une fraction des Ižăwănžăwatăn

WăɣetəsWYə-/iɣetəsăn (ə/-) m:f.dim. adj.vb. ‖ m. branche coupée, bâton | f. gage d'amour arraché à une femme (bijou,

amulette etc.) | f. & cadeau de souvenir (cadeau fait pour que son destinataire se souvienne du donateur)

[W]ămaɣtas[WY]ə-/imaɣtasăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ coupeur, ouvrier qui coupe | əmaɣtas n-əškan coupeur de bois de chauffage

[W]əɣtəs-šitan/idd- (ə/i) m. ‖ esp. de petit crocodile (vit dans les mares; lit. coupe-vaches, c.-à-d. qui coupe le jarret aux vaches) == ăɣata nn-ăgărăw == ăbagən

[Y]əɣtəs-titan/ədd- (ə/ə) m. ‖ (=)

[WY]səɣtəs (caus.) ++ ‖ f. couper etc.etc.

[W]asəɣtəs[Y]e-/isəɣtisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəɣtəs (pass.) ◇ ‖ ê. coupé etc.etc.

[W]atəwəɣtas/itəwəɣtisăn (ə/-), [Y]etwəɣtas /ətwəɣtisăn (ə/ə) (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]măɣtăs (réfl.) ◇ ‖ ê. coupé etc.etc.

[W]aməɣtəs/iməɣtisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]nəməɣtəs (réc.) ◇ ‖ se couper réc. l'un l'autre etc. | s'égorger réc. l'un l'autre

[W]anəməɣtas/inəməɣtisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sənnəməɣtəs (caus.< réc.) + ‖ f. se couper réc. l'un l'autre etc.

[W]asənnəməɣtəs/isənnəməɣtisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asănnămăɣtas/isănnămăɣtasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ qui incite les gens à se couper/ s'égorger/se calomnier réc. etc.

[WY]ɣătăs (cj.III.A.1) ◇ ‖ ê. coupé (corde/fil) | avoir une patte de derrière/le jarret coupé(e) (an.) | ê. égorgé, immolé (an.) | (euph.) ê. enlevé, moissonné, arraché (mourir) | ê. achevé de force (pers./an.) ‖ ê. bien coupé/façonné | avoir la taille belle (pers./an.) | ê. de bonne qualité (tissu) ‖ ê. pauvre par paresse/manque d'initiative | ê. isolé

[W]aɣətəs[Y]e-/iɣətisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əqqətəs/əqqətəsăn (ə/ə) m. ‖ nv. | misère complète due à la paresse

[WY]emăqqătăs[W]a-:ă-/imăqqătăsăn (ă/-) m:f adj.vb. ([Y]peu us.) ‖ chose/corde etc. coupée | h. complètement appauvri par paresse/manque d'initiative

[WY]aməqqətəs/iməqqətəsăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səqqətəs (caus.) + ‖ couper (+ corde/ fil) | isoler

[W]asəqqətəs[Y]e-/isəqqətisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]iɣtas~uɣtas (cj.II.B.1) ◇ &[-xt-] ‖ ê. chose courante/fréquente, x: iməṭṭawăn əɣtû-săn les larmes coulent comme d'habitude/souvent/en rigoles | exister continuellement/ perpétuellement/ en permanence

[Y]təɣtust/təɣtusen (tə/tə) f. &[-xt-] ‖ nv. | existence /présence courante/générale

[W]məɣəttəs (cj.VI.1, réfl.) ◇ ‖ ê. interrompu

[W]məɣəttas (cj.VI.1, réfl.) ◇ ‖ (=)

[W]aməɣəttas/iməɣəttisăn (ə/-) m. ‖ nv. | interruption (subie)

[W]səmməɣəttəs (caus.< réfl.) + ‖ interrompre

[W]asəmməɣəttəs/isəmməɣəttisăn (ə/-) m. ‖ nv. | interruption (causée)

[WY]ɣətəsɣətəs (cj.VII.1) + ‖ couper plusieurs fois

[W]aɣətəsɣətəs/iɣətəsɣətisăn (ə/-), [Y]eɣtəs-ɣətəs/əɣtəsɣətisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]məɣətəstəs (cj.IX.A.1, réfl.) ◇ ‖ ê. interrompu à plusieurs reprises/à plusieurs endroits

[W]aməɣətəstəs/iməɣətəstisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]aməɣətəstas/iməɣətəstisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ɣătăy/ɣătăyăn (-/-) m. ‖ esp. d'animal

[WY]əqqəw (cj.II.B.2) +[W][əqqu] ‖ sg.[Y]yəqqəw /yəqqəw/yətiqqəw, [W]iqqu/iqqu/itiqqu, pl. [WY]əqqəwăn/əqqəwăn/tiqqəwăn ‖ vomir (+ qqch) | avoir envie de vomir, avoir des nausées, avoir des haut-le-cœur, avoir mal au cœur

‖~‖ protob. *ăhyŭh, *ăwyŭh ‖ ar. qā' √QY' 'vomir' (Cohen)

[Y]təqqəwt/təqqəwen (tə/tə) f. ‖ nv. | vomissement | nausées

[W]təqqut/təqquten (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

[W]əqqu/əqqutăn (ə/ə) m. ‖ nausées, contrac-

tion de l'œsophage présage d'un vomissement

^{Y}tyəqqəwt/ tyəqqəwen (tyə/tyə) f. ‖ vulve de fillette (lang. enfantin) == tyəqqut

^{WY}səqqəw (caus.) + ^{W}[səqqu] | issəqqu/issəqqăw/isəqqu~isiqqu, pl. əssəqqəwăn/əssəqqăwăn/səqqəwăn~siqqəwăn ‖ f. vomir | donner envie de vomir à

^{W}asəqqu^{Y}esəqqəw/isəqqiwăn (ə/-) m. nv.

^{W}tăɣiwa, v. 2)aɣu √Ɣ

^{Y}təɣiwa/tiɣiwawen (tə/tə) f. ‖ manière d'être, essence, nature, caractère, comportement == taɣăra

^{WY}ăɣwu^{Y}əɣwu (cj.I.A.7), impf.int. iɣaggu ∘ ‖ miauler (chat) | bêler (mouton, chèvre, antilope, gazelle) | crier (oiseau) | bourdonner (mouche) | cliqueter (pièces métalliques, chaînes) | p.ext. crier (en détresse) | retentir, résonner (son, glapissement, clairon, corne)

^{WY}taɣăwat/ši-:tiɣăwaten (tă/tə) f. ‖ nv. | miaulement | bêlement | cri (de détresse) | retentissement, résonnement, glapissement retentissant

^{WY}təɣwa-təɣwa (tə) f.sg. ‖ bêlement continuel (de moutons)

^{WY}tanăɣwăt/tanăɣwaten (ta/ta) f. ‖ python des sables ouest-africain (esp. de boa; lit. celui qui bêle) (Python .....) (Calabaria Reinhardti?)

^{WY}săɣwu^{Y}səɣwu (caus.) + ‖ f. miauler, bêler etc. ‖ résonner, se faire entendre (coup de trompette; bruit qcq)

^{W}asəɣwi^{Y}e-/isəɣwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}măɣwu (réfl.) ⋈ ‖ bêler ensemble, bêler tous en même temps (moutons, chèvres)

^{Y}eməɣwi/iməɣwităn (ə/-) m. (rare) ‖ nv.

^{WY}măɣwa/măɣwatăn (-/-) m. ‖ nv. | peur

^{W}maɣiwa/maɣiwatăn (-/-) m. ‖ inquiétude

^{W}mătăɣwu^{WY}mətəɣwu (cj.III.B.3 réfl.) ∘ ‖ bêler tous en même temps (moutons, chèvres)

^{W}amətəɣwa/imətəɣwităn (ə/-), ^{Y}emtəɣwa/əmtəɣwităn (ə/ə) m. ‖ nv. | bêlement simultané

^{WY}əɣwəd (cj.I.A.1) + | impf.int. yəɣaggăd ‖ tailler (en lui donnant la forme voulue) (+ étoffe/peau/cuir) | p.ext. prendre des mesures de (+ vêtement) | ourler (+ vêtement) | confectionner (+ habits) | prononcer distinctement (+ mots), réciter, couper les mots; réciter/lire en appuyant sur chaque syllabe (pour instruire qqun) ‖ ê. taillé etc.etc.

^{WY}aɣăwad/iɣăwadăn (ă/-) m. ‖ nv. | p.ext. lanière de cuir

^{Y}teɣăwde/tiɣăwdawen (tă/tə) f. ‖ confection, fait de tailler/d'ê. taillé en forme voulue

^{Y}tiɣiwad (tə) f.pl. ‖ habillement à la mode arabe

^{W}ăɣewəd~ə-/iɣewədăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ morceau taillé

^{WY}səɣwəd (caus.) ++ ‖ f. tailler etc.

^{W}asəɣwəd^{Y}e-/isəɣwidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəɣwəd/isəɣwad (ə/-) m. n.instr. ‖ mesure (qcq)

^{W}səqqəwqəw [səqququ], ^{Y}səqqəwɣəw (cj. VIII.1 caus.) ∘ ‖ chanter, faire cocorico (coq)

^{W}asəqququ/isəqququiwăn, ^{Y}esəqqəwɣəw/isəqqəwɣiwăn (ə/-) m. ‖ nv. | cocorico

^{W}iɣwal (cj.IV.C.1), pf. ɣăggal ∘ ‖ ê. brun == ^{Y}ẓăwẓăw

^{W}tăɣwălt/tăɣwălen (tă/tă) v. (peu us.) ‖ nv. | couleur brune

^{W}təɣwəle/təɣwəlawen (tə/tə) f. [təɣwəlăɣ] ‖ nv. | couleur brune

^{W}təɣule/təɣulawen (tə/tə) f. [təɣulăɣ] ‖ nv. (=) et plus us.

^{WY}eɣăwel^{W}a-/iɣăwelăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. noir d'origine esclave (anciens eklan vivant en liberté sous la protection de leurs anciens maîtres; il existe des iɣăwelăn en dépendance des Kəl-Dənnəg (Igărăɣgărayăn), des Kel-Ayər et des Kel-Gərəs | les noms des tribus iɣăwelăn des Kel-Gərəs sont inconnus ‖ ^{Y}& Eɣăwel NPH, Teɣăwelt NPF

^{WY}ɣəggal/ɣəggalăn (-/-) m:f adj.vb. ‖ vache brun sombre

^{WY}ayəggəlu/iɣəggəlutăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ bœuf brun sombre ǀ sg. & NP de bœuf brun sombre

^{W}səɣwəl (caus.) + ‖ rendre brun, brunir

^{W}asəɣwəl/isəɣwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ɣăwăl (cj.III.A.1), pf. ɣəqqəwăl ◇ ‖ ê. tourné ǀ faire un demi-tour

^{Y}eɣəwəl/iɣəwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səqqəwəl (cj.III.A.1, caus.) + ‖ tourner, donner un demi-tour à (+)

^{Y}esəqqəwəl/isəqqəwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ɣăwlăl (cj.III.B.1), pf. ɣəqqəwlăl + ‖ durer longtemps, ê. durable (dans l'usage) ǀ ê. vieux (objet) ǀ cf. əɣləl

^{Y}eɣəwləl/iɣəwlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səqqəwləl (caus.) + ‖ f. durer longtemps, employer longuement

^{Y}esəqqəwləl/isəqqəwlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aɣiwăn^{WY}ə-/iɣăwnatăn~iɣăwnan~iɣiwănăn (ə/-) m:f.dim. ‖ campement ǀ foyer, maison; iḥâ aɣiwăn il est à la maison/chez lui ǀ famille ‖ quartier d'une ville ‖ ^{Y}& récipient, x: əɣiwăn ən-taẓolt tube à collyre

‖ Aɣiwăn ən-Dərfan NPL quartier de la ville de Tahoua

‖ Aɣiwăn n-Ɛbəki NPL quartier de la ville de Tahoua

^{WY}iɣəwan, əɣwan (šiɣəwen, tyəɣwen), pl. < 3)aɣu (taɣit), v. √ɣ

aməɣwan m:f, v. √MɣWN

^{H}əɣwər (cj.I.A.1) + ǀ [ăɣwăr], impf.int. yɣaggăr ‖ mesurer avec une mesure de capacité ǀ ê. mesuré etc.

^{H}aɣăwar/iɣăwarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}iɣwas (cj.II.A.1) ◇ ‖ pousser un cri de douleur (chien battu) ǀ p.ext. crier, gémir (porte etc., qqch de très neuf)

^{W}tiɣwast/tiɣwasen (ti/ti), ^{Y}təɣwast/təɣwasen (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ cri de douleur (d'un chien battu)

^{WY}təɣwist/təɣwisen (tə/tə) f. ‖ nv. (=) ǀ p.ext. jérémiades (d'une personne; terme ironique)

^{W}ămiɣwăs~ə-/imiɣwăsăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chien qui pousse un cri/des cris de douleur ǀ p.ext. porte etc. qui crie/gémit

^{WY}əɣwəš (cj.I.A.1) + ǀ impf.int. yəɣaggăš ‖ couper (avec des ciseaux/un couteau) ǀ couper (+ les cheveux d'une pers.) ǀ couper en deux (+ melon pour le sécher) ǀ couper/façonner en bonne forme ǀ & spéc.: couper de biais ‖ ê. coupé ǀ ê. coupé en deux (melon) ǀ ê. bien coupé/façonné ‖ ^{W}(◇) ê. affaibli par la peur ǀ flageoler de peur (les jambes de qqun), battre fortement de peur (cœur) == əgwəž, ^{Y}əgwəš

^{WY}aɣăwaš/iɣăwašăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}šəɣwəš (caus.) ++ ‖ f. couper ǀ f. couper en deux (+ melon + à/par qqun) ǀ f. couper/façonner en bonne forme ‖ ^{W}affaiblir (la peur, un événement choquant + qqun) ǀ f. flageoler (+ les jambes de qqun), f. battre (+ le cœur de qqun)

^{W}ašəɣwəš/išəɣwišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ašəɣwəš^{Y}e-/išəɣwišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tašəɣwəšt/šišəɣwaš (tə/tə) f. n.instr. ‖ ciseau à cire (en forme de lance; pour couper ou sculpter la cire (dənku) des moules pour bijoux d'argent)

^{WY}tăɣăwše/^{W}šiɣăwšiwen^{Y}tiɣăwšawen (tă/tə) f. ^{W}[tăɣăwšăy] < lat. causa ‖ affaire; ilâ dăy-i tăɣăwše il a affaire à moi (NB non pas: en justice); təllâ ɣur-i tăɣăwšennet son affaire m'occupe beaucoup ǀ == tăɣoše

^{W}emăqqăwše~a-/iməqquša a(ă/-) m:f adj. dénom. [emăqqăwšăy] ‖ h. affairé, h. qui a beaucoup d'occupations ǀ h. d'affaires

^{W}tămaɣwăyt^{WY}tə-/ši-:timaɣwăyen (tə/tə) f. ‖ ocre (pour fabriquer les teintures) == tamăzgoyt

^{WY}ɣəwəyyət (cj.X.A.2) ◇ ‖ hurler (chien etc.)

^{W}aɣəwəyyi/iɣəwəyyităn (ə/-), ^{Y}eɣwəyyi/əɣwəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv. | hurlement

^{WY}səɣɣəwəyyət (caus.) ◇ ‖ f. hurler (+ chien etc.)

^{W}asəɣɣəwəyyi^{Y}e-/isəɣɣəwəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ɣəwəžžət (cj.X.A.2) + ‖ griffonner | gratter avec les ongles (+ la peau de qqun); yəɣwăžžăt elăm-net = yəɣwăžžăt-tu il le gratta

^{Y}eɣwəžži/əɣwəžžităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəqqəwəžžət (caus.) + ‖ f. griffonner etc.

^{Y}ezəqqəwəžži/izəqqəwəžžităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}žəqqəwəžžət (caus.) ++ (peu us.) ‖ (=)

^{Y}ežəqqəwəžži/ižəqqəwəžžităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ɣəwəžžən (cj.X.A.1) ◇ ‖ ê. irrité | se plaindre/gémir d'irritation | cf. wăžžăn

^{W}aɣəwəžžən/iɣəwəžžinăn (ə/-), ^{Y}eɣwəžžən/əɣwəžžinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}səɣɣəwəžžən (caus.) ◇ ‖ irriter | f. se plaindre, f. gémir

^{W}asəɣɣəwəžžən^{Y}e-/isəɣɣəwəžžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aɣəy (cj.I.A.3) # ^{W}[aɣi] ‖ étrangler | suffoquer (un objet avalé de travers # qqun), p.ex. yoɣăy-as kələs un morceau de viande séchée l'a suffoqué | ê. étranglé | ê. suffoqué par un objet dans la gorge

^{WY}aqqay/aqqayăn (a/a) m. ‖ nv.

^{W}tămaɣăyt~tə-/šimaɣăyen (tə/tə) f. ‖ chose causant l'étranglement, chose avalée de travers

^{WY}amăɣo/^{W}iməɣa^{Y}əmɣa (ă/-:ə) m. < aɣəy ^{W}[amăɣăw] ‖ corde de bouche, bâillon (corde tressée passée dans la bouche d'un chamelon etc. pour l'empêcher de téter; passe autour de la mâchoire supérieure et sert de rêne) | p.ext. cordon/bande d'étoffe torsadée blanche et bleue mise par-dessus la tagəlmust (voile de visage) et qui entoure le visage; sert à maintenir le bas de la tagəlmust au combat ou à la parade, en recouvrant le bas)

^{Y}šuɣəy (caus.) ++ ‖ f. étrangler (+ à qqun + un autre)

^{W}maɣăy (réfl.) ◇ ‖ ê. étranglé

^{W}amiɣi/imiɣəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}muɣəy (réfl.) ◇ ‖ (=)

^{Y}emuɣəy/imuɣəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Iɣăyan (-) m.pl. ‖ NPL montagne et région, 40-50 km SE Agadez (lieu où se trouve la tombe d'un grand əššix)

^{Y}Ɣăyăn (-) m.sg. ‖ NPL (PA 128/2) (semble une lic.poét. pour Iɣăyan)

^{WY}taɣăyot/ši-:tiɣăyoten (tă/tə) f. ‖ ceinture de soutien (en cuir non tanné; pour soutenir mortier/écuelle/bâton, selle etc.)

^{Y}təɣayat/tiɣayaten (tə/tə) f. ‖ bouvreuil githagine (oiseau-trompette) (Rhodepechys githaginea)

^{Y}Ɣəyya (-) m.sg. ‖ NPL région

^{Y}iɣayyan (-) m.pl. ‖ journées chaudes qui annoncent le début de la saison sèche, premières chaleurs (mi-mars)

^{WYG}əɣyəd (cj.I.A.1) ◇ ‖ ê. discipliné, éduqué (pers.)

^{YG}aɣăyad/iɣăyadăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}aɣyud/iɣyudăn (ə/ə) m. ‖ nv. | discipline

^{W}ămaɣyad~ə-/imaɣyadăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. discipliné, éduqué

^{W}səɣyəd (caus.) + ‖ discipliner, éduquer

^{W}asəɣyəd/isəɣyidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}eɣăyd/^{WY}iɣăydăn^{Y}iɣəydăn (ă/-) m. | ^{Y} surtout: eɣed/iɣedăn ‖ chevreau (0-2 mois d'âge) | wa ytaṭṭin iɣăydăn surnom du chacal

‖ ^{W}la viande grasse, cuite avec du sel et du piment, sert de remède contre le rhume (provoque une forte sueur) | on peut & se contenter d'aspirer la vapeur de ce chevreau cuisant (fait couler nez et yeux)

^{W}teɣăydət/šiɣidad (tă/tə), ^{Y}taɣidət/tiɣəydad (tə/tə) f. ‖ chevrette | p.ext. nom d' une combinaison d'išeɣăn = 5 points, v.

ešeɣ

‖ [W]teɣăydət n-aggur, [Y]taɣidət n-əggur esp. de plante à feuilles/fruits somnifères (Withania somnifera)

‖ [Y]taɣidət-n-akăwăt/tiɣəydad- (?) barbu Vieillot (oiseau) (Lybius vieilloti) == təmusăk

[W]emăɣăydăr~a-/imăɣăydărăn (ă/-) m. ‖ esp. de lézard

[WY]əɣɣəf (cj.I.A.1) + ‖ encercler | ê. encerclé

[WY]aɣăyaf/iɣăyafăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]səɣɣəf (caus.) ++ ‖ f. encercler | encercler

[W]asəɣɣəf[Y]e-/isəɣɣifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəɣɣəf (pass.) ⬩ ‖ ê. encerclé

[W]atəwəɣɣaf/itəwəɣɣifăn (ə/-), [Y]etwəɣɣaf/ətwəɣɣifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]eɣăyɣăy/iɣăyɣăyăn (ă/-) m. ‖ sorte de natte de lit/sommier (en grosse paille et lanières de peau; moins fine que la tesăbărt) (fabriquée par les Igdalăn)

[WY]ɣəyuɣəy (cj.XVII.A.1) ⬩ ‖ avoir un sentiment d'insécurité, se sentir peu sûr

[W]aɣəyuɣi/iɣəyuɣəyăn (ə/-), [Y]eɣyuɣəy/əɣyuɣəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | (sentiment d') insécurité

[W]taɣăyaɣit/[šiɣəyuɣay] (tă/tə) f. ‖ (sentiment d')insécurité

[Y]taɣəyyəɣəyt/tiɣəyyəɣəyen (tə/tə) f. ‖ callosité, endroit calleux, cal, durillon

[W]taɣəyyəɣit/šiɣəyyəɣay (tə/tə) f. ‖ genou de patte arrière des animaux

[WY]taɣyamt/ši-:tyəɣyamen (tă/tə) f. < ar. xayma/xiyām ‖ tente en toile (des Arabes et des Européens; aujourd'hui de plus en plus en usage chez les Touaregs à cause de son prix peu élevé) | == taxyamt et plus us. que lui

[W]aɣăyma/iɣăyman (ă/-) m. | cf. ɣamu, [HDN] ɣaym ‖ éperon

[Y]əɣyən (cj.I.A.1) ⬩ ‖ tourner, virer (changer de direction) | tourner (+ əs = vers | faire un détour pour, contourner | (+ dəɣ) dévier de, x: yəɣyăn d-ənă il a dévié de nous (il a pris un autre chemin que nous)

[Y]aɣăyan/iɣăyanăn (ă/-) m. ‖ nv. | virage

[Y]səɣyən (caus.) + ‖ f. virer etc.

[Y]esəɣyən/isəɣyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Ɛăyăn (-) m.sg. ‖ NPL, v. √ƐY

[WY]ɣəyənɣəyən (caus.) ⬩ ‖ zigzaguer (chemin)

[W]aɣəyənɣəyən/iɣəyənɣəyinăn (ə/-), [Y]eɣyənɣəyən/əɣyənɣəyinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səqqəyənɣəyən (cj.VII.1, caus.) ⬩ ‖ marcher en zigzagant

[Y]esəqqəyənɣəyən/isəqqəyənɣəyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əɣayar/iɣayarăn (ə/-) m:f ‖ jeune eṇer (antilope mohor) ou aẓənkəḍ (gazelle dorcas) juste sur le point de devenir adulte

[WY]ɣăyyăr (cj.IV.B.3), pf. ɣəyyər/ɣăyyora < ar. ‖ ê. blanchi de lait (eau); aṃan ɣăyyornin eau blanchie de lait

[Y]tăqqăyyărt/tăqqăyyăren (tă/tă) f. ‖ nv.

[W]təqqəyyərt/təqqəyyəren (tə/tə) f. ‖ nv.

[Y]Ɛăyša (-) f.sg. < ar. Ɛā'iša ‖ NPF | nom de la femme favorite du Prophète

[Y]Ɛăyšəta (-) f.sg. < ha. < ar. Ɛā'iša ‖ NPF

[Y]Ɛăyšətu (-) f.sg. < ha. < ar. Ɛā'iša ‖ NPF

[W]eɣăyt/iɣăytăn (ă/-) m. ‖ cuir (de chameau/bœuf) | p.ext. semelle de cuir brut (de sandale) | == [Y]eɣet

[W]aɣăytăr/aɣăytărăn (a/a) m. ‖ terrain qui devient marécageux pendant la saison des pluies

[G]teɣăyăwt/tiɣăyăwen (tă/tə) f. ‖ manchon de lance (enveloppe de peau/cuir qui entoure la tige de fer et sert de poignée (əsaḍəf))

[Y]Aɣăyăw/Iɣăyăwăn (ă/-) m:f | f. Taɣăyăwt/Tiɣăyăwen ‖ NPT tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Gərəs

[Y]əɣyəy (cj.I.A.1) ⬩ ‖ pulluler (fourmis, vers, p.ext. personnes) | exhaler un brouillard épais ou une fumée épaisse | former une nuée épaisse dans l'air

(poussière, p.ext. pluie de balles) | (fig.) ê. nébuleux (pensées)

[Y]ayăyay/iyăyayăn (ă/-) m. ‖ nv. | pullulement, pullulation

[Y]əyyəz (cj.I.A.1) + | cf. ar. √ḪWZ ‖ mettre de côté, réserver, garder pour soi | préserver ‖ ê. mis de côté etc. | == [W]əxyəz

[Y]ayăyaz/iyăyazăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəyyəz (pass.) ⬩ ‖ ê. mis de côté etc.

[Y]etwəyyaz/ətwəyyizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]əyəz (cj.I.A.5) + ‖ creuser, excaver, x: iyăz amăḍal/ăgadir/ăsək il a creusé (un trou dans) le sol/le mur/l'arbre; iyăz abătol zəwwărăn il a creusé/excavé un grand trou | déterrer en creusant | p.ext. graver des gravures profondes dans ‖ ê. creusé etc.

[WY]eyez[Y]eyaz/iyezăn (ăyez/-) m. ‖ nv.

[WY]teyezt/ši-:tiyezen (tă/tə) f. ‖ trou pour planter

[W]tăqqoz/tăqqozen (tă/tă) f. ‖ nv. | creusement, excavation

[W]tayuze/šiyuzawen (tə/tə) f. [tayuzăy] ‖ mine souterrraine | carrière

[W]taməyizt[Y]te-/ši-:timəyizen (tə/tə) f. ‖ creusement

[W]amăyaz/imăyazăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ creuseur

[Y]əmayaz/imayazăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]zəyəz (caus.) ++ ‖ f. creuser etc. | [Y]& (poét.) galoper d'entrain (chameau)

[W]azəyəz[Y]e-/izəyizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ezəyəz/əzyaz ‖ (poét.) chameau bon galopeur (qui trace un sillon profond?)

[W]azəyəz/izəyaz (ə/-:ə) m. n.instr. ‖ chose servant à creuser

[W]ăzayəz~ə-/izuyaz (ə/-) m. n.instr. ‖ route très fréquentée

[WY]təwəyəz (pass.) ⬩ ‖ ê. creusé etc.

[W]atəwəyaz/itəwəyizăn (ə/-), [Y]etwəyaz/ətwəyizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]zəmməyəz (caus.< réfl.) ⬩ ‖ se terrer, s'enfoncer | (fig.) s'enterrer, se retrancher | (#) résister à, tenir tête à, égaler (& dans la comparaison) | (#) ê. tout à fait différent de

[WY]ayəzu/iyəzwan (ə/-) m:f.dim. ‖ sorte de récipient (en bois de təwila etc., de forme demi-sphérique, sans anses, à bord aiguisé (arête vive)), écuelle, plat | sert à servir la bouillie, le riz, le couscous, le jus et & à faire boire les chevaux | récipient qcq et en matériau qcq | p.ext. tambour de chef de tribu (tendu d'une peau) | sorte de tambour (des agriculteurs, pour appeler les moissonneurs au travail) ‖ p.ext. don de mariage ou de nomination ([Y]isnawăn) (consistant en un ayəzu rempli d'un mets cuit; on donne l'ayəzu avec son contenu) | p.ext. don en gén. ‖ [Y]& (poét.) coupe de noblesse (PA 49/301)

‖ f.dim. coupe servant surtout à boire (p. ex. en bois de təwila; pour lait, eau, jus) et & à faire boire les chiens | & écuelle métallique

[Y]yəzzi/yəzzităn (-/-) m. ‖ nom d'un ežwăl (ar. ɛayn-zā' عز brûlé sur le cou; marque de propriété des Kel-Xəzzi (imghad des Kel-Făday d'origine Ihăggarăn) | (Gh.Al.) (Gh.M.: Ikărrămayăn)

[H]Kel-Xăzzi NPT tribu arabe maraboutique d'In-Salăx ('Ahl-Ɛazzi), dont quelques familles vivent dans l'Ahăggar, mêlées aux Eklan-ən-Tăwset; sg. u-Xăzzi m:f

[WY]yăzzăb (cj.VI.1) ⬩ < ar. ɛaððab ‖ ê. tourmenté, torturé; se tourmenter | ê. châtié, puni

[W]ayəzzəb[Y]e-/iyəzzibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təyəzzebt/tiyəzzab (tə/tə) f. ‖ supplice, acte de torture (subi) | punition | surtout pl.

[WY]ălyăzab/ălyăzabăn (ă/ă) m. ‖ tourment | châtiment

[WY]zəyyəzzəb (caus.) + ‖ tourmenter, torturer | châtier, punir

[W]azəɣɣəzzəb[Y]e-/izəɣɣəzzibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]aɣəzzaf/iɣəzzafăn (ə/-) m. ‖ crête de toiture

[W]aɣəzzuk[WY]ə-/iɣəzzukăn (ə/-) m. < eɣăs + təzuk ‖ os de la hanche

[G]təɣəzzuk/tiɣəzzuken (tə/tə) f. ‖ fesse == təzuk

[Y]əɣzəm (cj.I.A.1) ◦ < ar. ɛazam? ‖ rester longtemps sur place । rester/s'installer pour de bon/définitivement । se maintenir, demeurer inchangé, résister

[Y]aɣăzam/iɣăzamăn (ă/-) m. ‖ nv. । résistance

[W]teɣăzemt~ta-/šiɣăzemen (tă/tə) f. ‖ fait de dire hm (menace)

[WY]zəɣɣəzəm (cj.III.A.1, caus.) ◦ ‖ toussoter (tousser légèrement/sourdement) । [W]& dire hm (en signe de menace)

[W]azəɣɣəzəm[Y]e-/izəɣɣəzimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]azăqqăzam/izăqqăzamăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui dit (toujours) hm (en signe de menace)

[W]Xăzim (-) m.sg. < ar. Ɛaḏīm ‖ épithète de Dieu: le Puissant, l'Omnipotent

[W]taɣăzamt/šiɣəzmen (tă/tə) f. ‖ maison en banco/ciment == [Y]taɣăžamt, teɣăžămt

[W]zəɣɣəzmət (cj.III.B.2, caus.) + ‖ construire (+ maison en banco/ciment)

[W]azəɣɣəzmi/izəɣɣəzmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]zəqqəzəmzəm (cj.IX.A.1 caus.) ◦ ‖ avoir mal à la gorge । faire mal à la gorge (chose qu'on avale) । = [Y]žəqqəžəmžəm

[W]azəqqəzəmzəm/izəqqəzəmzimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]eɣăzăr/iɣəzran a(ă/-) m:f.dim. ‖ [W]mare । f. mare semi-permanente ‖ [Y]vallée, oued, ravin ‖ [WY]teɣăzărt ən-băggan prostituée (euph., parce qu'on la visite clandestinement comme les chacals la nuit)

‖ [WY]Eɣăzăr & NPL du cours supérieur de l'Azăwaɣ

‖ Kel-Ăɣăzăr NPT sous-groupe de tribus Kel-Ăwăy; sg. əgg-Ăɣăzăr m:f

‖ [W]Eɣăžar-Măqqărăn NPL mare (Azăwagh)

‖ [Y]Eɣăžar wann Ăgădăz NPL vallée ONO Agadez

‖ [W]Teɣăzărt NPL grande source salée près de Gelelăy

‖ [W]Teɣăzărt NPL mare (près de Fələngi, Dallol Dosso)

[Y]Tiɣəzren NPL village 45 km NNO Agadez: Tchirozérène (fr.loc. populairement abr. Tchiro), chef-lieu de l'arrondissement de Tchirozérène

‖ 1) Kel-/Kəl-Təɣəzren (lit. gens de ce village) NPT tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Gərəs; sg. ăw-Təɣəzren m:f; 2) Kel-Təɣəzren (Kel-Ezəl) & surnommés Iməzzurăn

[W]ɣuzər (cj.XIII.A.1), pf. ɣuzər/ɣozara ◦ ‖ avoir le dos enfoncé (h./an.), ê. cambré, ensellé

[W]təqquzərt/təqquzəren (tə/tə) f. ‖ nv.

[W]aɣuzar/iɣuzarăn (ə:a/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. à dos enfoncé, an. cambré

[W]Xăzra'il (ə) m.sg. < ar. Ɛizra'īl ‖ NP de l'Ange de la Mort, Azrael == Izra'il

[Y]əɣuzăw/iɣuzăwăn (ə/-) m. ‖ esp. de fourmi (jaune-rouge, grande) (Formica ....) == [WY]aɣəzzaw

[WY]aɣəzzaw/iɣəzzawăn (ə/-) m. ‖ (=)

[WY]ăɣžu[Y]əɣžu (cj.I.A.7) ◦ ‖ s'étonner fortement (PA 18/30) । souffrir

[W]taɣəžžăwt[WY]tə-/ši-:tiɣəžžăwen (tə/tə) f. ‖ nv. । étonnement । souffrance

[W]eɣəžži~a-/iɣăžžan (ə/-) m. ‖ nv.

[W]emăqqăže~a-/iməqqəža (ă/-) m:f [emăqqăžăy] ‖ martyr (religieux)

[WY]žăɣžu[Y]žəɣžu (caus.) + ‖ étonner fortement । f. souffrir

[W]ažəɣži[Y]e-/ižəɣžităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]aɣəži/aɣəžităn (a/a) m. ‖ chiendent । tubercule de chiendent

[WY]aɣəži/aɣəžităn (a/a) m:f ‖ m. chiendent (Cyperus rotundus) । (Cyperus amabilis & spp. aff.) ? । ressemble à la tayoda et

surtout à l'ažir, ežir | f. tubercule de chiendent (on en extrait un médicament)

WYtaɣăža/ši-:tiɣăžawen (tă/tə) f. ‖ terre salée excavée (donnée à lécher aux moutons et aux chameaux) | la taɣăža est considérée comme moins bonne que la tafərkast) | p.ext mélange salé qcq

Ytăɣaža/tiɣažawen (tă/tə) f. (?) ‖ sel de l' Ahăggar (Amădɣor) (très dur et d'un blanc sale) (AB)

Yəɣžəb (cj.I.A.1) + < ar. ḫağab | peu us. ‖ bloquer | empêcher (+ qqun) de parler, interdire à (+ qqun) de parler, demander à (+ qqun) de se taire, réduire au silence

Yaɣăžab/iɣăžabăn (ă/-) m. ‖ nv.

1)Yžəɣžəb (caus.) ++ | peu us. ‖ f. bloquer etc.

Yežəɣžəb/ižəɣžibăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytəwəɣžəb (pass.) ◦ | peu us. ‖ ê. bloqué etc. | recevoir une demande de se taire, ê. réduit au silence

Yetwəɣžab/ətwəɣžibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)Yžəɣžəb (cj.I.A.1, caus.) ++ ‖ f. entendre, inspirer (+ à qqun) l'intention de

Yežəɣžəb/ižəɣžibăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wɣəžəbbət (cj.X.A.2) ◦ ‖ ê. plein à déborder (mare/puits etc.)

Wayəžəbbi/iɣəžəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYɣăžɣăž (cj.VIII.2) + ‖ enfoncer, défoncer (par pression) (+ mur/porte etc.)

Waɣəžɣəž Ye-/iɣəžɣižăn (ə/-) m. ‖ nv. | enfonçure

WAɣəžɣuž (ə) m.sg. < ar. ‖ NPH surnom (lit. le Bruyant) (p.ex. de Karim ăg-Xămo)

Yteɣăžămt/tiɣəžmen (tă/tə) f. ‖ maison == Wtaɣăzamt | ta teɣăžămt cette demeure Ici-Bas

Ytaɣăžamt (tă) f. (peu us.) ‖ (=)

Yžəqqəžəm (cj.III.A.1 caus.) ◦ ‖ se racler la gorge, cf. zəqqəzəm

Yežəqqəžəm/ižəqqəžimăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yžəqqəžəmžəm (cj.IX.A.1 caus.) ◦ ‖ avoir mal à la gorge | faire mal à la gorge (chose qu'on avale) | == Wzəqqəzəmzəm

Yežəqqəžəmžəm/ižəqqəžəmžimăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYɣəžəmžəm (cj.IX.A.1) ◦ ‖ dépasser la normale (saveur/odeur) | avoir une forte saveur/odeur (chose/aliment)

Waɣəžəmžəm/iɣəžəmžimăn (ə/-), Yeɣžəmžəm/əɣžəmžimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wɣəžənžən (cj.IX.A.1) ◦ ‖ av. une forte odeur/saveur | ê. riche (mets) | ê. bien ordonné/organisé (entreprise/administration)

Waɣəžənžən/iɣəžənžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYɣəžənžər (cj.V.1) ◦ ‖ Yavoir une odeur piquante agréable ou légèrement désagréable | Wê. trop salé (== ɣəžəržər)

Waɣəžənžər/iɣəžənžirăn (ə/-), Yeɣžənžər/əɣžənžirăn (ə/ə) m. ‖ nv. | odeur etc.

Yəɣžər (cj.I.A.1) + < ar. ḫağar ‖ gérer les biens de (+ pers. incapable de les gérer elle-même: vieillard, enfant en bas âge etc.) | p.ext. dominer, subjuguer (+ qqun) ‖ ê. géré (biens de qqun) | ê. dominé/subjugué | == əxžər

Yaɣăžar/iɣăžarăn (ă/-) m. ‖ nv. | gestion des biens d'un autre

Ytəɣəžžurt/tiɣəžžuren (tə/tə) f. ‖ gestion des biens d'un autre (vieillard, enfant en bas âge etc. incapable de les gérer soi-même) | biens gérés pour un autre, biens tutélaires

Wɣəžirət (cj.XVII.B.2) ◦ ‖ ê. mélangé avec une forte quantité de liquide: eau, lait | remuer (+ aɣăžara/bouillie) | ê. remué (aɣăžara/bouillie)

Waɣəžiri/iɣəžirităn (ə/-) m. ‖ nv.

Yɣəžurət (cj.XVII.A.2) + ‖ remuer (+ aɣəžira/bouillie) | ê. remué (aɣəžira/bouillie)

Yeɣžuri/əɣžurităn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yaɣəžira/iɣəžiratăn (ə/-) m. ‖ fr.loc. "boule de mil" | se fait normalement de farine de mil, cuite ou non, séchée en boules

et écrasée, qui est délayée dans du lait aigri (asəsli), évt. en ajoutant de l'eau; on ajoute souvent des dattes et du fromage pilés | ayəžira wăla ax (ou wăla əssəlay) ayəžira fait uniquement à l' eau (sans lait) == kašəri (^{Y}kešəri)

^{W}ayăžara/iyăžaratăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ (=)

^{Y}tayəžirat/tiyəžiraten (tə/tə) f.dim. ‖ une portion d'ayəžira

^{W}žəyyəžirət (caus.) + ‖ mélanger avec de l'eau/du lait | f. remuer (+ ayəžira/bouillie)

^{W}ažəyyəžiri/ižəyyəžirităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}yəžəržər (cj.IX.A.1) ∘ ‖ ê. trop salé (aliment) == ^{W}yəžənžər | rugir de colère (chameau mâle, en rut)

^{W}ayəžəržər/iyəžəržirăn (ə/-), ^{Y}eyžəržər/əyžəržirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}yəžiwət (cj.XVII.B.2) ∘ ‖ crier la bouche grand ouverte (pers., en détresse) | clamer, vociférer, crier | gémir, pleurer etc. | crier son cri plaintif (chameau qu'on charge etc.)

^{W}ayəžiwi/iyəžiwităn (ə/-), ^{Y}eyžiwi/əyžiwităn (ə/ə) m. ‖ nv. = le fait de crier la bouche grand ouverte

^{Y}təyžawit/tyəyžiwa (tə/tə) f. ‖ nv. = cri plaintif du chameau (quand on le charge) | cri plaintif d'un bébé | cri d'appel au secours

^{WY}tayăžawat/ši-:tiyăžawaten (tă/tə) f. ‖ nv. (=)

^{WY}žəyyəžiwət (caus.) + ‖ f. crier etc.

^{W}ažəyyəžiwi^{Y}e-/ižəyyəžiwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}yəžəžət (cj.IX.A.2) ∘ ‖ crier longuement la bouche grand ouverte | émettre longuement son cri plaintif (chameau) | cf. yəžiwət

^{W}ayəžəži/iyəžəžităn (ə/-), ^{Y}eyžəži/əyžəžităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}zəqqəžəžət (caus.) + ‖ f. crier longuement etc.

^{W}azəqqəžəži^{Y}e-/izəqqəžəžităn (ə/-) m. ‖ nv.

H

^{W}eh^{WY}ehha/ehhatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre H | ^{Y}& yăhha/yăhhatăn

^{Y}-h, suffixe de sens indéterminé, cf. -hu

^{W}əh [ə̃h], v. ən (interj.)

^{Y}ha [haa] ‖ syllabe sans aucun sens sur laquelle on chante en traînant, x: Hâ yl-ână dâ 'il-âna (PA 146/29) ‖ ha-ha-ma-he formule qui remplace parfois un vers de chant, p.ex. (avec formules introductive et terminale) ma - ha-ha-ma-he - de-ma (MADC 1992/237)

^{Y}ha, v. wăndă-ha

^{Y}he (part.vb.) = ze ‖ particule de l'impf. en prop.rel. et après nég. wər, x: əm̩m̩ək wa he-s-tən-yəgrəw la manière dont il les trouvera; wər-he-tən-yəgrəw il ne les trouvera pas ‖ la nég. wər peut être sous-entendue, donc: he-d-əs-ăklă = wər-he-d-əs-ăklă je ne passerai pas la sieste là

^{WY}he (interj.voc.) ‖ + pron.pers.dir. 2ème pers: ^{W}he-kăy, he-kăm, ^{Y}he-ki! he-kəm! attention! (toi, m:f), pl. ^{WY}he-wwăt! he-kmăt! attention! (vous, m:f)

^{Y}əhe (interj.voc.) ‖ (=) əhe-ki! = he-ki! etc.

^{WY}he (interj.) ‖ he, he, he, he (sert à exciter une monture dans la course, p.ex. pour suivre du gibier)

^{Y}hi [hiii] (interj.) ‖ cri de guerre (des anciens guerriers) == ^{WY}i (cf. teɣərit)

^{Y}əhi [əhĩ] (interj.), v. əhin

^{Y}ho (pron.suff. ar.) < ar. hu ‖ son (PA 153/45: wăɣdă-ho [i] səxixăn sa promesse est sûre)

^{Y}-hu, -h ‖ suffixe de sens indéterminé qui s'ajoute aux suffixes déictiques et aux démonstratifs (comme la particule d'identification -dăɣ), p.ex. ahu, wahu | NB *wăɣhu > wăɣyu

‖~‖ -hu correspond à ^{DN}-hi, qui s'abrège également en ^{HDN}-h | -hi se retrouve peut-être dans kab. wagi (< *waggi < *wayyi < *wayi < *wahi ?) | en nefousi on a relevé -uha, wuha = uh, wuh (avec u < *o? < a) (Beguinot)

^{Y}ah, ahu ‖ forme élargie du suff. déictique -a dans wa-nnet-a = wa-nnet-ah = wa-nnet-ahu etc.

^{WY}oh (interj.) & [o] ‖ oh! ah! (exprime: regret/indifférence)

^{WY}uh (interj.) & [u] ‖ oh! oh là! (exprime: surprise)

^{Y}ahe (~ voyelle d-ahe) ‖ formule qui termine tous les vers de certains chants (MADC 1992/233) | im̩an-in im̩an-in ahe, v. im̩an √M

^{WY}iḥu (cj.I.C.2), pf. ^{W}iḥa/əḥăn, ^{Y}yăḥa/ăḥăn + | les impf. se remplacent largement par əggəz | ^{W}selon A.Kh. l'impf. (peu us.) a un pl. ad-iḥin = ad-iḥen = ad-əḥen (Gh.Al. uniquement ad-iḥen; mais ad-ilin < ălu "avoir" existerait)

^{Y}ăḥu~əḥu (cj.I.A.11), pf. yăḥa + ‖ (=) et plus us., sauf dans le sens de "tomber (sur)"

‖ ê. dans, x: tăḥâ ehăn-net elle est dans sa tente; năḥâ tellit n-əẓum nous sommes dans le mois de jeûne | (+ du (part. orient.) arriver (soudainement) de, venir de, x: təqqəlă es du-tăḥê tu retourneras au lieu d'où tu es venu | retomber, x: yəzlăɣlăɣ a dd-yăḥa il fit un saut et retomba ‖ ê. parmi, x: wər-tăḥa tyăḍoḍen elle ne se trouve pas parmi les femmes (& = elle n'a pas sa pareille parmi les femmes) ‖ (fig.) ê. contenu dans, x: əlqamus wa əḥân-tu kăraḍăt təm̩ərwen n-əgim ən-təf̣ert ce dictionnaire contient trente mille mots | ê. inclus, compris, x: əzzənzăɣ-du m̩ăraw əlkəttabăn iḥâ əlqamus ən-tarabt j'ai acheté dix livres, y compris un dictionnaire arabe; əlxisab əs wər-iḥa furbəwar une note sans pourboire compris;

bărarăn wər-t-əḥen les enfants n'y sont pas compris

‖ (sujet = nv.) yăḥ-êt azzal elle court bien/ beaucoup, elle aime courir | mériter, x: yăḥ-ê əkukəl il est digne de mention; udən yăḥâ əməqqəs (PA 149/14) ce visage qui a mérité une rencontre | (+ nég. + nv.) ăkal wah wər-t-yăḥa eḍəs ce pays, on ne peut pas y dormir (passer la nuit); wər-di-iḥa ăwṇaf-net je n'ai aucun désir de lui; & je ne comprends pas son désir

‖ ê. engagé dans/occupé par, x: ăḥê talɣannăsnăt je suis engagé dans leur affaire; ma yăḥâ? qu'est-ce qui l'occupe? | s'immiscer dans les affaires (+ gər = de deux autres), se mêler aux affaires, intervenir (entre), x: əḥeɣ gər Musa d-Ăkăde je suis intervenu entre Musa et Ekăde ‖ (+ nv.) ê. en train de (+ nv.), x: tăḥâ əzəllul n-eḍəs (PA 132/10) elle était en train de s'assoupir (lit. de glisser dans le sommeil) | avoir besoin de, devoir (+ nv.), x: yăḥâ eḳənni il a besoin d'une réparation | ê. contraint de, devoir, x: yăḥâ esəmmətəlləɣ il devait se lécher les lèvres (de satisfaction)

‖ (+ compl.adv.) (en [W] ăllu est plus us.), x: yăḥâ dat ([W]yəllâ dat) il est en avant; yăḥâ ənnəg il est à l'est; yăḥâ dendă il est là-bas; mən-ded yăḥa? où se trouve-t-il?; ən-ses tăḥa? dans quelle direction se trouve-t-elle? | yăḥâ ədmarăn-in/ tiɣərden-in/afălla-nin il est devant/derrière/au-dessus de moi ‖ yăḥâ dəffər ăhăn ([W]yəllâ ...) il se trouve derrière la tente; yăḥâ dat-əs il est devant lui; yăḥâ daw-əs il est sous lui; yăhâ ɣur-əs il est chez lui; găr-essăn il est au milieu d'eux

‖ (+ dăɣ/dəɣ ou fəl/fel) tomber sur, x: idi yăḥa fel/də ṣan le chien tomba sur la viande; tăḥa fell-as iyăt tămɣart wăššărăt une vieille femme lui tomba dessus

[WY]iḥi/iḥităn (i/i) m. ‖ nv.

[Y]tiḥit/tiḥiten (ti/ti) f. ‖ nv.

1)[W]amiḥi/imiḥităn (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h./an./chose qui est à l'intérieur de qqch/un lieu | h./an. qui tombe sur qqch

[W]ăḥá (interj.) [ăḥă'] ‖ ah! (c'était dommage!) (exprime un regret)

[W]ăḥâ (interj.) [ăḥâa] ‖ mais oui! volontiers! (je veux bien!) == ăhoy

[H]Tăhat (tă) f.sg. ‖ NPL mont (Atăkor, Ahăggar)

‖ Kel-Tăhat NPT, fraction des Inəmba, tribu ihăggarăn presque éteinte à l'époque de CF; sg. u-Tăhat m:f

[Y]ăḥo (interj.) ‖ oh! (exprime surprise agréable), x: ăḥo s-aḍu oh, (quelle bonne) odeur!

[Y]tăḥo/tăḥoten (tă/tă) f. < ha. = tăfo ‖ fait de heurter le pied/la tête (contre une chose aiguë), blessure du pied/de la tête | collision violente (de personnes) | choc (mental), effroi | incertitude, manque de familiarité avec une ambiance; əḳḳəs tăḥo dəɣ rassurer (+ qqun) | réserve, timidité, x: tăḥ-êt tăḥo elle est très réservée; təgmâḍ-tăt tăḥo elle n'est plus réservée, & elle a perdu toute réserve

[Y]Tăḥo NPH, v. √TH

[W]əhu/ihăttăn (ə/-) m. ‖ fumée == [Y]ăẉẉa

‖~‖ protob. *ā-Hŭhŭh ‖ ghad. oßu, ōßo, awğili aßu, zen. obi; tash. awwu, aggu (a), kab. abbu (a) 'fumée' < protob. *ă-Hăwŭh (gémination secondaire)

[W]əhu (cj.II.B.3), v. əhəw √HW

[W]săhu (caus.), issəha + ‖ f. naître == səhəw

[W]asəhi/isəhităn (ə/-) m. ‖ nv.) m. ‖ nv.

asăho, v. əhəw √HW

2)amihi/imihităn, √HY

[W]šihi (caus.) | iššihi/iššoha/išahu ‖ assouplir, v. √HY

[W]ašihi/išihəyăn~išihităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]aha (suff.voc.) ‖ (se joint aux pron.pers. indép.) kĭy-aha! (PA 103/85) ô toi!

[Y]Ahi (a) m.sg. ‖ NPH

[WY]aho (interj.) [ahooo] | & ahoh [ahooοh] ‖ holà! ohé! (forte surprise; surprise d'un échec imprévu)

[Y]oho (interj.) < ha. ‖ et alors! (qu'est-ce que

ça fait? en quoi est-ce que ça me regarde? ça m'est égal!)

^{W}tuhe/tuhawen (tu/tu) f. ^{W}[tuhăy] ‖ bosse de dos du chameau == ^{Y}təwwa

^{W}ăḥḥâ (interj.) [ăḥḥâa] ‖ mais oui! certainement! (c'est comme cela!)

1)^{W}hubət (cj.XII.A.2) + ‖ traîner | ê. traîné

^{W}ăhabu/ihubutăn (ă/-) m. ‖ nv.

2)^{W}hubət (cj.XII.A.2) + < ar. 'awhab/yūhib ‖ donner (comme cadeau)

^{W}ăhabu/ihubutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}ḥaba (interj.) ‖ ah non! oh non! hélas! | eh bien! (que faire?) (PA 104/48)

^{Y}hebu/hebutăn (-/-) m. < son. (tagdalt) ‖ marché | (poét.) tente d'une fille convoitée par tous, tente de la bien-aimée

1)^{Y}hăbbăt (cj.VI.2) ◇ ‖ ê. trempé (+ dəɣ = dans + indigo etc.), ê. imprégné/coloré (d'indigo etc.) (& la peau humaine) | sentir une odeur, ê. imprégné d'une odeur (p.ex. de fumée)

^{Y}ehəbbi/ihəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səhhəbbət (caus.) + ‖ tremper, imprégner, colorer | imprégner d'une odeur

^{Y}esəhhəbbi/isəhhəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}hăbbăt (cj.VI.2) + ‖ saisir et enlever rapidement == əbət

^{W}ahəbbi/ihəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səhhəbbət (caus.) ++ ‖ f. saisir et enlever rapidement

^{W}asəhhəbbi/isəhhəbbităn (ə/-

^{W}təwəhəbbət (pass.) ◇ ‖ ê. saisi et enlevé rapidement

^{W}atəwəhəbba/itəwəhəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}həbəbbərət (cj.XI.A.2) + ‖ accaparer/s'emparer de (+ qqch) de manière gloutonne == ^{Y}ɣəbəbbərət, xəbəbbərət

^{W}ahəbəbbəri/ihəbəbbərităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Ehăbhăb/Ihăbhăbăn (ă/-) m:f, v. Ǝššərifăn-Ihăbhăbăn

^{Y}əhabhab/ihabhabăn (ə/-) m. ‖ vent très chaud

^{Y}hubhub/hubhubăn (-/-) m. ‖ huppe fasciée (esp. de passereau; ressemble à la pie; le mâle s'appelle & enəsləm) (Upupa epops) == ^{Y}əlhədhud == ^{W}hurhur == ^{W}əzzəkər == ^{Y}tenəsləmt

^{WW}hubəka/hubəkatăn (-/-) m. son.? ‖ esp. de plante

^{W}Hăbli (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}həbəlbəl (cj.IX.A.1) ◇ ‖ émettre le son particulier indice du rut (bouc)

^{W}ahəbəlbəl/ihəbəlbilăn (ə/-), ^{Y}ehbəlbəl/əhbəlbilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səhhəbəlbəl (caus.) + ‖ f. émettre le son particulier indice du rut (+ à/par un bouc)

^{W}asəhhəbəlbəl^{Y}e-/isəhhəbəlbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}Tahăbănat (tă) f. ‖ NPL vallée (entre l'Azăwagh et l'Adghagh)

‖ Kəl-Tăhăbănat NPT tribu des Dăwṣăhak (région de Mənəka, Mali), imažăɣăn des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ; sg. ăw-Tăhăbănat m:f

^{WW}Ahăbăna/Ihăbănatăn (ă/-) m:f, Tahăbănat/Tihăbănaten f. ‖ == ăw-/Kəl-Tăhăbănat

^{Y}hăbbănaye (-) m.sg. < peul ‖ vache prêtée par un Peul à un autre pour l'aider à reconstituer son troupeau diminué | (poét.) vache choyée du troupeau (PA 91/43)

^{WY}ahăbărhăbar/ihăbărhăbarăn (ă/-) m. ‖ sphex (esp. de guêpe fouisseuse)

3)^{Y}hăbbăt (interj.) ‖ attrapé! happé! (?) (DE)

^{Y}e-ḥăbăta (interj.) [eee-ḥă̆băta] ‖ oh, là, là! allons donc! par exemple! (exprime la surprise)

^{Y}həbəttət (cj.X.A.2) ◇ ‖ ê. amolli | ê. irrigué à fond (?), bien pousser, prospérer, ê. en pleine floraison (?) (céréale: blé, mil etc.) | (PA 97/23, lic.poét.?), cf. həbətbət

^{Y}ehbətti/əhbəttităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səhhəbəttət (caus.) + (très peu us.) ‖ amollir

[Y]esəhhəbətti/isəhhəbəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]həbətbət (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ ê. amolli ǀ ê. trempé plusieurs fois/solidement (+ dəɣ = dans + indigo etc.), ê. imprégné/coloré (de), cf. hăbbăt, həbəttət ǀ ê. exercé, routiné, savant (artisan, lettré, expert qcq)

[Y]ehbətbət/əhbətbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səhhəbətbət (caus.) + (très peu us.) ‖ amollir ǀ tremper plusieurs fois etc. ǀ donner la routine à, entraîner, exercer

[Y]esəhhəbətbət/isəhhəbətbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]hăbbăy (cj.VI.1) ‖ avoir les lèvres fardées en noir (Gh.M. == hănbăy)

[Y]ehəbbəy/ihəbbəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]hăbbăy/hăbbăyen (-/-) f. ‖ ‖ femme aux lèvres fardées en noir (PA 96/87) == hănbăy ǀ & NPF ǀ (Gh.M.)

[W]hăddu (cj.VI.3) ⋄ ‖ ê. appuyé, s'appuyer (contre un mur etc.)

[W]ahəddi/ihəddităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]săhhăddu~səhhəddu (caus.) ⋄ ‖ s'appuyer (+ əs = contre), x: isihădda əs-təgəttăwt il s'appuie contre un pilier ǀ compter (+ əs = sur) ǀ == [WY]əngər (cf. [Y]səddəwu)

[W]asəhhəddi/isəhhəddităn (ə/-) ‖ nv.

[W]Hăddi (-) m.sg. ‖ NPH

[WW]ahădăddaš/ihădăddašăn (ă/-) m. ‖ esp. de poisson électrique du Niger (tire son nom des frémissements qu'il provoque dans la personne qui le touche)

[WY]hədəggət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ freiner/s'arrêter (avec lenteur/frayeur/inquiétude)

[W]ahədəggi/ihədəggităn (ə/-), [Y]ehdəggi/əhdəggităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səhhədəggət (caus.) + ‖ f. freiner, arrêter

[W]asəhhədəggi[Y]e-/isəhhədəggităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]hədəgdəg (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ [W]ê. humide (vêtement) ǀ [Y]ê. foncé (couleur), ê. de couleur foncée (objet)

[Y]ehdəgdəg/əhdəgdigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ahădăgdag/ihădăgdagăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet de couleur foncée

[Y]hədəydəy (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ s'esclaffer

[Y]ehdəydəy/əhdəydiyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ahădăydày/ihădăydayăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui s'esclaffe (constamment)

[W]hədəkkət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ s'écorcher profondément (jusqu'à la chair)

[W]ahədəkki/ihədəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səhhədəkkət (caus.) + ‖ écorcher profondément (jusqu'à la chair)

[W]asəhhədəkki/isəhhədəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]he din-me hămma-hă-ee ‖ nom d'un air de chant de danse (tesəwəlt), mélodie ǀ air de tambour

[WY]hədərrət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ s'apaiser, se calmer ǀ se soulager, ê. soulagé ǀ [Y]& s'arrêter

[W]ahədərri/ihədərrităn (ə/-), [Y]ehdərri/əhdərrităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ apaisement

[WY]səhhədərrət (caus.) + ‖ apaiser etc.

[W]asəhhədərri[Y]e-/isəhhədərrităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]hədəwdəw (cj.IX.A.1) ⋄ [W][hədudu] ‖ bégayer

[W]ahədudu/ihədudiwăn (ə/-), [Y]ehdəwdəw/əhdəwdiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]tehădăwdăwt~ta- (tă) m.sg. ‖ bégaiement

[Y]əhdəy (cj.I.A.1) ⋄ < ar. hudiya ‖ craindre Dieu (ê. guidé par Dieu), ê. pieux/dévot/religieux ǀ ê. apeuré, s'apeurer

[Y]ahăday/ihădayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]amăhdoy/iməhday (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. pieux/dévot/religieux ǀ h. apeuré

[Y]səhdəy (caus.) + ‖ guider (Dieu + qqun) ǀ apeurer, intimider etc.

[Y]esəhdəy/isəhdəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əhəḍ (cj.I.A.5) + ‖ jurer par ǀ əhâḍăy-ak Amăqqar = əhâḍăy-ak s-Ămăqqar je te jure par le Très-Haut; əhâḍăy (s-)Ǝlquran/Ǝlməsyaf je jure par le Qoran ‖ əhâḍăy-ak Məšš-inăy fəl tămăḍrăyt-năk je te jure par le Seigneur que je n'aurai

plus aucune relation avec ta sœur; əhâḍăy-ak Məšš-inăy ar tamăḍrăyt-năk, ăṛêq-qăt je te jure par le Seigneur que ta sœur, je l'aime; əhâḍăy fəl əṣri! (etc.) je jure de ne plus pratiquer l'aṣri (i.e. la vie de célibataire)!; əhâḍăy Məšš-inăy kud ənăyăy tamăḍrăyt-năk je jure par le Seigneur que je n'ai pas vu ta sœur (lit. si j'ai vu ...); isălan windăy, əhâḍăy-ak əs-Məšš-inăy, ar bahu ces nouvelles, je te jure par Dieu qu'elles ne sont que des mensonges

^{WY}tahuḍe/ši-:tihuḍawen ^{Y}tihuḍa ^{W}šihuḍ (tə/tə) f. ^{W}[tahuḍăy] ‖ nv. | serment | juron | (exclam.) tahuḍe s-Ămăqqar! je te le jure par le Très-Haut!

^{W}ămahaḍ ^{WY}ə-/imahaḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ jureur

^{WY}səhəḍ (caus.) ++ ‖ f. jurer par, x: səhəḍ-tu Ǝlquran! fais/laisse le jurer par le Qoran!

^{W}asəhəḍ ^{Y}e-/isəhiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəhəḍ (pass.) ⇔ ‖ ê. juré

^{W}atəwəhaḍ/itəwəhiḍăn (ə/-), ^{Y}etwəhaḍ/ətwəhiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nəməhəḍ (réc.) ⋊ ‖ se conjurer, se jurer loyauté réc. l'un à l'autre

^{W}anəməhaḍ/inəməhiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | conjuration

^{WY}səmməhəḍ (caus.< réfl.) + ‖ jurer deux fois par, jurer une seconde fois par | ^{W}& menacer (⋊ qqun + de qqch)

^{W}asəmməhəḍ ^{Y}e-/isəmməhiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ehăḍ / ^{H}ihăḍan ^{WY}ihăḍawăn ^{Y}yăḍan ^{WY}ăḍan (ă/-:ă) m. | pl. & iḍan (poét.?); cf. iḍan-naḍ (PA 83/12) ‖ nuit | ig-ăy ăhăḍ il fit nuit pour lui, la nuit le surprit (cf. ăffăw-tu) | aṃṃas n-ăhăḍ le milieu de la nuit, minuit; (adv.) au milieu de la nuit, à minuit | NB les jours se comptent par nuits, donc: fel səṃṃos ăḍan dans cinq jours ‖ (p.ext.) la dernière nuit, la nuit de la mort, le terme de la vie; ehăḍ-net yoṣ-ăddu sa dernière nuit est venue ‖ s-ehăḍ (PA 105/81) = s-ăhăḍ de nuit, la nuit, x: ta nətayăṣ s-ăhăḍ celle chez qui je vais à pas feûtrés la nuit

‖~‖ protob. *ē-Hăḍăh? ‖ ghad. ēßăḍ/eßăḍawăn, kab.tash. iḍ/aḍan, kab. & pl. iḍan, uḍan ‖ tchad. *bəɗi (Bynon < Newman)

‖ (adv.) | de nuit, (dans) la nuit, x: nəšakal ehăḍ nous voyageons la nuit | cette nuit même; ^{W}ehăḍ-naḍ, ^{Y}ăhăḍ-naḍ l'autre nuit; avant-hier | ăḍan-naḍ (adv.) avant-hier de nuit; il y a quelques jours; il y a quelques semaines | ^{W}gər-hăḍawăn, ^{Y}ger-hăḍawăn à minuit | ^{W}ehăḍ-ezăl = ezăl-ehăḍ, ^{Y}ehăḍ-terut = terut-ehăḍ (adv.) jour et nuit ‖ ^{W}năyḍan v. √NYḌN

‖ ^{WY}ehăḍ-səṭṭəfăn = ^{W}ărk-ăhăḍ = ^{Y}ehăḍ-kăwălăn (& prononcé ehăḳḳăwălăn) = ^{Y}ehăḍ-kăzăwăn (& ehăḳḳăzăwăn) la période la plus froide de l'hiver (10/12 - 20/1) | ^{W}& (euph.) ehăḍ n-ălxer | (poét.) couleur/végétation sombre comme la nuit (par verdure)

‖ ^{W}Ăššet-Ăhăḍ, ^{Y}Šăt-Ăhăḍ ‖ NP d'un amas d'étoiles (lit. Les filles de la nuit): la Pléiade | quand la Pléiade est visible à l'est juste avant le lever du soleil, les premières pluies s'annoncent; quand la Pléiade se couche juste après le soleil, le début de la saison chaude (əwelăn) s'annonce | on dit: As ənbăynăt Šăt-Ăhăḍ toḳêyă, əgməy abroy, as oḍănăt toḳêyă, əgməy aṇwar "si la Pléiade se lève quand tu veilles toujours, cherche une couverture [car l'hiver s'annonce], mais si elle se couche quand tu veilles toujours, cherche une outre [car l'əwelăn "l'été" s'annonce] ‖ Les Kel-Ahăggar distinguent 7 étoiles de la Pleiade: Ma-tălăylăy, Ǝllăy-awăt, Ma-tăsăksăk, Ǝssək-awăt, Ma-tărăğrăğ, Ărrəğ-awăt, Teṭṭ-ənnet ăbâ-tăt | pour le Niger on n'a pu relever que ^{G}ma-tyărăbrăb qui en serait la plus petite (AB)

^{WY}ăhăḍ (ă) m.sg. ‖ (dans certaines expressions adverbiales) == ehăḍ, x: ^{W}ăhăḍ wadăy (dans) cette nuit; ^{Y}ăhăḍ-naḍ l'autre nuit

^{W}hăḍăn m., hăḍăt f. / hăḍătnen (pron. indéf.) ⇝ pron.app./əyyăn ‖ autre, x: wa hăḍăn/win hăḍătnen l'autre/les autres; aləm wa hăḍăn l'autre chameau | əyyăn hăḍăn / wəyyaḍ hăḍătnen un autre/ d'autres; aləm əyyăn hăḍăn un autre chameau | a hăḍăn autre chose | (euph.) wa hăḍăn pénis; vagin; ta hăḍăt anus ‖ p.ext. celui à qui l'on pense, x: tənăyăy hăḍăn? tu as vu celui-là? (tu sais à qui je pense) ‖ == ^{Y}yăḍăn

‖~‖ semble ê. un ancien participe avec les désinences bien connues (d'un vb. signifiant "ê. différent" ?); cf. ghad. iḍăn (wiḍăn l'autre, wayiḍ un autre), kab. iḍən, tash. yaḍnin (wəyyaḍ)

^{WY}əhuḍ/əhuḍăn (ə/ə) m. ‖ vent brûlant (venant généralement de l'est à la saison sèche (əwelăn))

^{WW}ăsahəḍ~ə-/isuhaḍ (ə/-) m:f.dim. n. instr. ‖ soufflet (de forge) == ^{W}anăhoḍ

^{W}ahəḍəḍu, v. həḍəḍəy

^{W}həḍəḍəy (cj.V.4 = IX.A.3) ⇝ [həḍəḍi] ‖ ê. enflé, enfler (intr.) == ^{Y}ḍăḍăy

^{W}ahəḍəḍi/ihəḍəḍəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ahəḍəḍu/ihəḍəḍa~ihəḍəḍutăn (ə/-) m. ‖ nv. | enflure, abcès, furoncle

^{W}səhhəḍəḍəy (caus.) + [səhhəḍəḍi] ‖ f. enfler

^{W}asəhhəḍəḍi/isəhhəḍəḍəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}həḍəgḍəg (cj.IX.A.1) ⇝ ‖ battre de peur/ surprise (cœur) | s'effrayer de temps en temps (PA 25/3) (Gh.M.)

^{Y}ehḍəgḍəg/əhḍəgḍigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ahăḍăgḍag/ihăḍăgḍagăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui s'effraye de temps en temps (Gh.M.)

^{Y}səhhəḍəgḍəg (caus.) + ‖ f. battre de peur/ surprise (+ cœur) | effrayer de temps en temps (Gh.M.)

^{Y}esəhhəḍəgḍəg/isəhhəḍəgḍigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}hăḍhăḍ (cj.VIII.1) + ‖ jurer plusieurs fois par, jurer et rejurer

^{Y}ehəḍhəḍ/ihəḍhiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səhhəḍhəḍ (caus.) + ‖ f. jurer plusieurs fois

^{Y}esəhhəḍhəḍ/isəhhəḍhiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

hăḍăn m., v. √HḌ

^{H}Ahăḍanar/Ihăḍanarăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ihăḍanarăn, tribu ihăggarăn de l'Ažžăr

^{W}emăhhăḍăr~a-/imăhhăḍărăn (ă/-) m:f adj. ‖ h. boiteux/infirme/invalide == ^{W}amăggaḍul, ^{Y}əməggaḍul | cf. aḍăr

^{W}həfəlfəl (cj.IX.A.1) ⇝ ‖ ê. longue, large et riche (chevelure) | avoir la chevelure longue, large et abondante (pers.) == ^{Y}fălfăl

^{W}ahəfəlfəl/ihəfəlfilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}hăg (interj.) ‖ hue! (commandement pour faire virer ou arrêter un cheval/ âne)

^{W}ăhăg (interj.) ‖ (=) == hăg et plus us. | & hue! (commandement pour f. avancer l'âne)

^{W}əhəg (cj.I.A.5) + ‖ surprendre, x: ihăg amăḍray-in ɣur Faṭima il a surpris mon frère chez Faṭima | ê. surprenant | ê. accidenté, imprévisible dans ses accidents (terrain) | == ^{WY}əhyəg

^{W}tehek/šihegen (tă/tə) f. ‖ nv. | stupéfaction (fait de rester stupéfait), surprise | accident de terrain

^{H}tahăğa (tă) f.sg. ‖ sorte de rhume des ânes et des chevaux (attaque les an. en hivernage et provoque le coulement du nez et des yeux joint au gonflement du ventre) == ^{WY}taga

1)^{W}əhug/ihăggăn (ə/-) m:f ‖ poulain, pouliche == ^{Y}əwig

2)^{Y}əhug/ihăggăn (ə/-) m. ‖ soudure de peaux | support du siège de la selle de chameau (en peau)

^{WY}ihag (cj.II.B.3), pf. ^{W}ihog, ^{Y}yăhog = ^{Y}yəhug ⇝ ‖ durer longtemps | durer quelque temps, un bon moment, un instant | rester/passer longtemps/un bon moment (pers.) | tarder (attendre) long-

temps/un bon moment, hésiter; wər-əhug (circ.) sans tarder, x: nəfâl-tăt-in wər-nəhug je la quittai sans tarder | prendre son temps, ne pas ê. pressé

‖ a yhôgăn quelque temps; longtemps; wăla a yhôgăn il n'y a pas longtemps | (adv.) il y a longtemps, x: a yhôgăn ənăɣăq-qăɣ/as kăɣ-ənâɣăɣ il y a longtemps que je ne t'ai vu; wăla a yhôgăn pas longtemps/peu de temps après

^{W}tăhagit~tə-/šihagiten (tə/tə) f. ‖ nv. | durée

^{Y}təhuk/təhugen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{WY}səhəg (caus.) + ‖ f. durer etc. | ^{Y}& se faire attendre

^{W}asəhəg^{Y}e-/isəhigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səhhigu (caus.) + | isəhhigu/isăhhaga/isahagu ‖ (=)

^{W}asəhhigi/isəhhigităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}huggəḍăn (-) m.sg. ‖ intrusion (PA 40/144) (Gh.M.)

^{W}hăggăg (cj.VI.1) ◦ < ar. ḫağğ, ḫăğğ/ḫuğğăğ ‖ faire le pèlerinage à la Mecque == ^{Y}wăggăg

^{W}ahəggəg/ihəggəgăn (ə/-) m. ‖ nv. | pèlerinage

^{W}aməhheggəg~ə-/iməhhəggag (ə/-) m:f adj.vb. ‖ pèlerin

^{W}səhhəggəg (caus.) + ‖ f. faire le pèlerinage

^{W}asəhhəggəg/isəhhəggigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ahăggăhăg, ăhăggăhăg (interj.) ‖ hue! (pour encourager les chevaux)

^{WY}Ahăggar (ă) m.sg. ‖ NPL région montagneuse

^{HWY}Ahăggar (^{H}a^{WY}ă) m.sg. ‖ NPL région de l'Algérie méridionale, chef-lieu Tamănɣăsăt (Tamanrasset), fr. Hoggar < ar. dial. Huggăr

‖ ^{W}Kəl-Ăhăggar, ^{HY}Kel-Ăhăggar gens de l'Ahăggar; ensemble des tribus qui habitent l'Ahăggar, la population de l'Ahăggar

‖ ^{WY}& Ahăggar/Ihăggarăn (ă/-) m:f ‖ NPT Touareg originaire de l'Ahăggar | Touareg originaire de l'une des tribus nobles de l'Ahăggar: Kel-Xăla, Taytoq et Kel-Ažžăr

‖ ^{Y}& Ahăggar/Ihăggarăn NPT membre des Ihăggarăn, surnom donné aux Kel-Ăɣăbsa

^{H}ahăggar/ihăggarăn (ă/-) m:f ‖ Touareg noble de l'Ahăggar, de l'Ažžăr ou des Taytoq

^{W}amăshăggar^{WY}ă-/imăshăggarăn (ă/-) m:f adj.dénom. ‖ originaire de l'Ahăggar (pers./an./chose) | f. & manière de se voiler des Kəl/Kel-Ăhăggar

^{Y}hăq (interj.) < ar. (peu us.) ‖ c'est vrai! c'est sûr! en effet!

^{Y}hăqqăn (interj.) < ar. (peu us.) ‖ (=)

^{Y}hăqqun (interj.) < ar. (peu us.) ‖ (=)

^{Y}hiq (interj.) ‖ oh! tiens! (exprime la surprise)

^{W}hoq (interj.) ‖ son rendu par réaction à un chatouillement | ig-as hoq il l'a chatouillé | ifrây i-hoq il sent un chatouillement

^{H}ahăɣ (cj.I.A.3) + ‖ razzier == ^{WY}ayu

^{WY}hăqqăsa/hăqqăsatăn (-/-) m. ‖ son de la grêle qui tombe avec un son craquant ‖ | bruit de voix joyeuses | jeu bruyant (des enfants) | taquinerie (traditionnelle entre cousins) | fête bruyante ‖ ^{Y}& concours, lutte (de vitesse etc.) | (fig.) concours, confrontation

^{H}Ahyay/Ihyayăn~Ihyan (ă/ə) m:f ‖ NPT membre des Ihyayăn, tribu imghad de l'Ahăggar | les Ihyan étaient presqu' éteints à l'époque de CF | NB sans rapport avec les ^{W}Azyatăn, ^{Y}Əzyan Kanuris du Niger

^{WY}ahoh (interj.) [ahoooh] | & aho [ahooo] (?) ‖ holà! ohé! (forte surprise; surprise d'un échec imprévu)

^{WY}ăḥoḥa/iḥoḥan (ă/-) m. (sg. très peu us.) ‖ vapeur (chaude) == ăḥotta/iḥottan == ^{Y}igogan, igăwgan

^{W}tăḥoḥăyt~tə-/šiḥoḥăyen (tə/tə) f. ‖ cri

ahôh

^{Y}əhahəl/ihahəlăn~ihuhal (ə/-) m. ‖ chameau mâle entier

^{Y}hihun (interj.) [hihũ, hihə̃] ‖ ah oui! (c'est vrai! tu as raison! en effet!) (acceptation mêlée de surprise), cf. ^{WY}ù'əḥûn

^{D}tăhahist/? (tå/tə) f. ‖ esp. d'arbuste (Cadaba glandulosa Forsk.) == ^{W}tăyst, ^{Y}teyəst

^{Y}he-ki! (interj.), v. he

^{WY}ḥukət (cj.XII.A.2) ⋄ ‖ se lever et s'en aller | ^{Y}& se cambrer (cheval)

^{W}ăḥaku/iḥukutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}eḥuki/iḥukităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səḥḥukət (caus.) + ‖ inciter à se lever etc.

^{W}asəḥḥuku/isəḥḥukutăn, ^{W}asəḥḥuki^{Y}e-/isəḥḥukităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}teḥăkke/šiḥəkk (tă/tə) f. ‖ nv.< ăkfu | don

^{W}taḥəkkut~tə-/šiḥəkkuten (tə/tə) f. | < ăkfu ‖ don, chose donnée

^{Y}Ḥăkka (-) f.sg. ‖ NPF

^{W}tăḥakkat~tə-/šiḥakkaten (tə/tə) f. ‖ fausses nouvelles d'alarme

^{W}ḥakku, imp.int.< ăkfu

^{Y}həkəkəkət (interj.) ‖ hi, hi, hi! (rend le son d'un rire étouffé)

^{N}Hikikan NPL? | Kăl-Hikikan NPT fraction des Kăl-Təmulăyt; sg. ăw-Hikikan m:f

^{WY}teḥəkimt^{W}ta-/^{W}šiḥəkam^{Y}tyəḥkam (tə/tə) f. ‖ demi-matelassure d'un bât de chameau (en cuir bourré de paille)

^{W}he-kăm! ^{Y}he-kəm! (interj.), v. he

^{W}ehăket~a-/ihəktan (ă/-) m. ‖ velum de tente en peau | p.ext. tente en peau complète | ehăket ən-Mažăγăn velum/tente de Nobles (velum particulièrement grand)

^{W}he-kăy! (interj.), v. he

1)^{W}ăhal/ihăllăn (ă/-) m. ‖ petite réunion de deux ou trois personnes (tenue à l'écart pour parler d'une affaire particulière) | ^{H}réunion galante des jeunes (^{W}peu us. dans ce sens == ažigal; ^{H} très us.)

2)^{WY}ăhal/ihăllăn (ă/-) m. ‖ petite tache noire sur la peau d'une personne | grain de beauté; naevus

1)^{Y}əhəl (cj.I.A.5) + ‖ remplir, envahir (l'eau, la foule etc. + un lieu) | tremper, oindre | dessaler (+ une chose salée, en la trempant dans l'eau | (fig.) corrompre (+ qqun/qqch) | ê. rempli, trempé etc.

^{Y}ehel~ehal/ihelăn (ăhel/-) m. ‖ nv.

^{Y}səhəl (caus.) + ‖ (=)

^{Y}esəhəl/isəhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}əhəl (cj.I.A.5) + ‖ se diriger vers | oser | ê. courageux

^{W}tehelt/šihelen (tă/tə) f. ‖ nv. | direction

^{W}ahol/aholăn (a/a) m. ‖ conseil, avis, recommandation donnée

^{Y}tăhola/tiholawen (tă/ti) f. ‖ nv. | courage

^{WY}taholăt/taholăten (ta/ta) f. ‖ nv. | courage | ^{W}& manque de respect

^{Y}tăhala/tihalawen (tă/ti) f. ‖ manque de respect

^{Y}amăhal/imăhalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./chameau qui marche à grands pas (AB) | cf. əmhəl

^{WY}ămăhol/^{W}iməhal^{Y}əmhal (ă/-:ə) m:f adj. vb. ‖ ^{Y}h./an. qui se dirige (vers un lieu) | ^{WY}h./an. qui ose (faire qqch) | h./an. courageux | f. & femme très belle, beauté

^{Y}anăhol/ənhal (ă/ə) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{W}anăhol/inəhal (ă/-:ə) m. ‖ direction | le meilleur côté, le bon côté

^{WY}səhəl (caus.) ++ ‖ f. se diriger vers, diriger vers (+ qqun + lieu) | f. oser, encourager à

^{W}asəhəl^{Y}e-/isəhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəhəl (pass.) ⋄ ‖ ê. l'objet/la cible d'un mouvement vers soi | ê. osé, ê. l'objet d'une atteinte audacieuse

^{W}atəwəhal/itəwəhilăn (ə/-), ^{Y}etwəhal/ətwəhilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}năhăl (réfl.) + ‖ se diriger vers | s'approcher de, ê. près de ‖ ^{W}ê. gras

(chameau)

^W^anəhəl^Y^e-/inəhilăn (ə/-) m. ‖ nv. | direction | == tehelt

^W^emănnăhăl~a-:ă-/imănnăhălăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui se dirige (vers un lieu) | h./an. qui s'approche/est proche/ tout près (d'un lieu)

^WY^sənnəhəl (caus.< réfl.) ++ ‖ f. se diriger vers, diriger vers (+ qqun vers + lieu), f. s'approcher de == səhəl | faire bien (+ nv.), x: yəsanăhal akătab il écrit bien | ê. efficace | ^Y^(bien) observer (+ qqch)

^W^asənnəhəl^Y^e-/isənnəhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^nəməhəl (réc.) ✕ ‖ se familiariser réc. l'un avec l'autre ‖ se diriger ensemble dans la même direction

^W^anəməhal/inəməhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^sənnəməhəl (caus.< réc.) +✕ ‖ diriger réc. l'un vers l'autre, rapprocher réc. l'un de l'autre) | confronter réc. l'un avec l'autre ‖ diriger ensemble dans la même direction

^W^asənnəməhəl/isənnəməhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^sənnəl (caus.) ++ | yəssənnəl/yəssənnăl/ yəsannal ‖ == sənnəhəl

^Y^esənnəl/isənnilăn (ə/-) m. ‖ nv.

asănnal, sănnal, v. √SNL

^Y^tahle/tyəhlawen (tă/tə) f. ‖ gel, froid glacial

^Y^tahle/tyəhlawen (tă/tə) f. ‖ esp. de graminée (esp. de roseau) (Typha domingens) = tafle??

^W^uhal^Y^ihal (cj.II.B.3) + ‖ saluer (+ un absent) | təhûlăy-in măndam (rép. ihûlkăy ălxer) salue un tel [de ma part] (rép. que le bien te salue) | & invoquer, lancer un appel à (+)

^WY^təhult/təhulen (tə/tə) f. ‖ nv. | salutation adressée à un absent | petit cadeau accompagnant une salutation envoyée

^W^tahult/šihulawen (tə/tə) f. ‖ (=) | dans les messages (oraux ou écrits) on trouve les expressions suiv.: šihulawen ăggôtnen beaucoup de salutations, š. zăddôgnen sincères s., š. mîlăwlăwnen brillantes s., š. wîžănžăgnen s. embaumées, š. ərrîdnen s. pures (immaculées), š. əkmâlnen s. parfaites (souvent 2 ou 3 participes combinés); & + art.déf. šihulawen šin zăddognen mălăwlăwnen etc.

^W^ămihăl~ə-/imihălăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui salue

^Y^əhlu (cj.I.A.7) + ‖ persécuter, hanter | emporter (émotion + qqun) | ravir, enchanter == əgrəd | distraire == əzlu, əgrəd ‖ ê. persécuté etc. etc. | ê. comme pétrifié (par la peur etc.) | ê. découragé

^Y^ehəlli/ihăllan (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^təhəllăwt/tihəllăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

W^Y^ahăla/ihălan (ă/-) m. ‖ sorte de pieu gravé

^Y^həli/həlităn (-/-) m. ‖ gombo (esp. de plante saisonnière, cultivée ou sauvage) (Hibiscus esculentus L.) | həli-ənn-iləg esp. de plante aquatique (ressemble au nénuphar, pousse au bord de l'eau)

^W^Ḥila (-) f.sg. < ar. ḥīla ‖ NPF (lit. solution, ressource; la seule ressource, l'enfant unique)

^Y^hălla (interj.), pl. m. hăllawăt, f. hăllamăt | & [halláh] ‖ attend! doucement! == ^W^sollan! ihag! x: hălla ad-yifụ! attends qu'il fasse jour!

^W^hallu, imp.int.< ălu pleurer

^Y^Hilla (-) f.sg. ‖ NPF

^W^hələbbət (cj.X.A.2) ◇ ‖ jaillir (jet d'eau; (poét.) lance, flèche)

^W^ahələbbi/ihələbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^səhhələbbət (caus.) ◇ ‖ f. jaillir (jet d'eau; (poét.) lance, flèche)

^W^asəhhələbbi/isəhhələbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^W^Hălbăn (-) f.sg. ‖ NPF

^W^hələffət (cj.X.A.2) ◇ ‖ arriver à l'improviste

^W^ahələffi/ihələffităn (ə/-) m. ‖ nv. | arrivée inopinée

1)^W^hələggən (cj.X.A.1) ◇ ‖ se balancer

[W]ahələggən/ihələgginăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səhhələggən (caus.) + ‖ f. se balancer

[W]asəhhələggən/isəhhələgginăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[WY]hələggən (cj.X.A.1) ⬦ ‖ ê. brillant de verdeur | [W]& (poét.) ê. d'une beauté florissante (femme) | cf. 1)hələwwət

‖~‖ [H]hălwăn "ê. frais", hələggən "ê. brillant de fraîcheur" (gg non palatalisé < *ww)

[W]ahələggən/ihələgginăn (ə/-), [Y]ehləggən/əhləgginăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]Təhîlăggăn (tə) f.sg. ‖ NPF (lit. Celle qui est d'une beauté florissante)

[H]Tahălya (tă) f.sg. ‖ NPL région SO Ată-kor n-Ăhăggar

‖ [H]Kel-Tăhălya NPT fraction des Eklan-ən-Tăwset; sg. u-Tăhălya m:f

[WY]hələ́q (interj.) ‖ ouste! (commandement pour chasser un bouc)

1)[W]hălhăl (cj.VIII.1) ⬦ ‖ menacer avec les armes

[W]ahəlhəl/ihəlhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]hălhăl (cj.IV.B.1 = VIII.1), pf. hălhal = yəhhəlhăl ⬦ ‖ ê. verdoyant (végétation, contrée), ê. sombre de végétation | verdoyer, verdir de végétation naissante | p.ext. (poét.) ê. fortement coloré d'indigo (peau de pers.)

[Y]ehəlhəl/ihəlhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tăhhălhălt/tăhhălhălen (tă/tă) f. ‖ nv. | végétation naissante

[Y]əhalhal/ihalhalăn (ə/-) m. ‖ germe, plantule (PA 145/30 d'eglăz)

[Y]səhhəlhəl (caus.) + ‖ f. verdoyer etc. | colorer fortement d'indigo

[Y]esəhhəlhəl/isəhhəlhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əhlehəl/əhlehəlăn~əhluhal (ə/ə) m. ‖ épi de tebăremt == [W]allol

[Y]həluhəl (cj.XVII.A.1) ⬦ ‖ ê. opulent (poitrine d'une femme)

[Y]ehluhəl/əhluhilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tahălahalt/tihălahalen (tă/tə) f. adj.vb. ‖ femme à la poitrine opulente

[W]Tahəlihəla (tə) f.sg. ‖ NPF (l'Opulente)

[Y]səhhəluhəl (caus.) ⬦ ‖ bomber la poitrine

[Y]esəhhəluhəl/isəhhəluhilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əhlək (cj.I.A.1) + < ar. ‖ détruire, ruiner | mettre en désordre, déranger | vouer à la perdition (marabout + qqun) | maudire | [Y]& f. perdre (+ qqun) au jeu, "lui porter la guigne" ‖ ê. détruit etc. | ê. perdu, périr; ê. anéanti (ennemi) | ê. perdu, perdre le salut éternel, ê. voué à la perdition | ihlâk & il est "fichu", c'en est fait de lui | ê. maudit | [Y]& se déshonorer, ê. couvert de honte

[WY]ahălak/ihălakăn (ă/-) m. ‖ nv. (surtout sens actif) | [Y]& vœu de perdition (prononcé par un marabout/potentat qcq)

[W]ahluk/ihlukăn [Y]ehluk/əhlukăn (ə/ə) m. ‖ nv. (sens passif) | destruction, perdition (perte du salut éternel) | péril, grand risque

[W]ămahlak[WY]ə-/imahlakăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ destructeur

[WY]səhlək (caus.) ++ ‖ f. détruire (+ qqch + à/par qqun) etc. | détruire etc. == əhlək

[W]asəhlək[Y]e-/isəhlikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəhlək (pass.) ⬦ ‖ ê. détruit etc.

[W]atəwəhlak/itəwəhlikăn (ə/-), [Y]etwəhlak/ətwəhlikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nəməhlək (réc.) ⋞ ‖ se détruire réc. l'un l'autre | périr ensemble

[W]anəməhlak/inəməhlikăn (ə/-), [Y]enməhlak/ənməhlikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səttəhlək (cj.III.B.1, caus.) + ‖ détruire (+ n'importe quoi) (PA 36/81 + tête) | dépenser (+ argent)

[W]asəttəhlək[Y]e-/isəttəhlikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təhalkat/tihalkaten (tə/tə) f. ‖ lycaon femelle == tayšit

[H]hələklək (cj.IX.A.1) ⬦ ‖ souffler en laissant pendre la langue (chien) | &[Y]?

[H]ahləklək/ihləklikăn (ă/ə) m. ‖ nv.

[Y]Təhîlăklăk (tə) f.sg. ‖ NP de chienne

[Y]həlukəm (cj.XVII.A.1) ⬦ ‖ haleter, pante-

ler (pers. essouflée) | ê. agité, ê. incapable de se tenir tranquille

^{Y}ehlukəm/əhlukimăn (ə/ə) m. ‖ nv. | halètement, suffocation, essoufflement, souffle saccadé | agitation | fourmillements (dans le corps)

^{Y}səhhəlukəm (caus.) + ‖ f. haleter etc. | agiter

^{Y}esəhhəlukəm/isəhhəlukimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tehălălt/tihălălen (tă/tə) f. ‖ chose élégante (qcq: selle etc.) | forme élégante

^{W}həlul/həlulăn (-/-) m. ‖ le lointain

^{W}Həlul (-) m.sg. ‖ NPL région

^{W}huləl (cj.XII.A.1) ⋄ ‖ ê./devenir sauvage (an. domestique) | ê. en liberté totale (an.)

^{W}ahuləl/ihululăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ahulel~ă-^{WY}ə-/ihulelăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ ânon 1-12 mois | ^{W}& poulain | ăgu təhulelt # suivre partout (# qqun, comme un ânon) | p.ext. an. domestique qcq devenu sauvage ‖ ^{Y}m. & sorte de saucisse (boyau bourré d'un mélange de viande hachée et rôti sous la cendre)

‖ ^{Y}tihulelen tyənn əzgag (lit. les ânons du tri?) nom d'un jeu d'enfants (surtout des fillettes); joué sur un casier de 2 rangées de 4 cases (uṇan ou iṇan ou imawăn) chacune avec des pions (tiwădaken = crottes de chameau etc.). Chaque joueur dispose de 24 pions qu'il dispose dans les 4 cases du côté long juste devant lui, 6 par case et qu'il fait progresser sens d'horloge ou sens inverse, le sens adopté étant l'inverse de celui de l'adversaire. Le premier joueur vide une case et en dispose les pions un à un dans les cases suivantes dans la direction choisie, son adversaire fait de même à son tour. Si ainsi un joueur obtient un nombre pair de pions dans la dernière case, il les enlève (yətaṭṭu ou yəṣaṣṣu) et les met en réserve. Dans ce cas il a le droit d'enlever aussi les pions de l'avant-dernière case, s'il forment un nombre pair, et ainsi de suite. Si par hasard toutes les cases d'un joueur sont vidées, il laisse passer son tour. Il peut arriver que par un coup heureux un joueur vide les cases du casier entier et la manche du jeu prend fin. Pour la manche suivante chaque joueur remplit ses cases avec des pions de sa réserve, au maximum 6 par case. Une case incomplètement remplie doit, le cas échéant, être la dernière, une case vide, par contre, doit occuper la première place. Le jeu est gagné par le joueur qui à la fin d'une manche possède 48 pions, l'autre n'ayant plus de pions en réserve. Celui qui perd est dit avoir obtenu une təhulelt "jeune ânesse", celui qui gagne un aḷăm "chameau" | il existe des raffinements supplémentaires aussi bien que des prescriptions et des sanctions en cas de contravention | chez les Kel-Ăwăy & casier de 2 rangées de 6 cases chacune | selon Casajus 1989 la təhulelt est un jeu de type mankala qui a développé sa forme particulière chez les Touaregs

‖ ce jeu s'appelle & əzgag (pl.) tout court | & avec un pl. incorrect: əzgagăn

^{W}Ahulel~ə- (ə) m.sg. ‖ NPH surnom (p.ex. de Ălkărim ăg-Dunga)

^{WY}səhhuləl (caus.) + ‖ rendre sauvage | mettre en liberté

^{W}asəhhuləl/isəhhululăn, ^{Y}esəhhuləl/isəhhulilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}hăllăl (cj.VI.1) ⋄ ‖ dire la šahāda (la profession de foi musulmane): lā 'ilāha 'illa Ḷḷāh wa-Muḫammadu ṛasûlu Ḷḷāh | p. ext. jubiler (à une fête religieuse)

^{W}ahəlləl/ihəllilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ahəllel~ə-/ihəllelăn (ə/-) m. ‖ nom d'un mètre poétique | p.ext. poésie religieuse (de ce mètre)

^{Y}əhəlleləw^{W}ahəllelu/ihəlleləwăn (ə/-) m. ‖ nénuphar, nymphes (Nymphaea ....)

^{W}ahəllum^{Y}ə-/ihəllumăn (ə/-) m. < ^{H} ‖ corde en laine/poil (confectionnée par les Ihăggarăn, en poil de chèvre noir; se met au cou ou aux reins du chameau)

‖~‖ cf. kab. et tam. azəllum

[W]hələmhələm (cj.VII.1) ∘ ‖ gronder longuement (feu violent) == hələmləm == [Y]hərəmhərəm

[W]ahələmhələm/ihələmhəlimăn (ə/ə) m. ‖ nv. | grondement (d'un feu)

[W]səhhələmhələm (caus.) + ‖ f. gronder longuement (+ feu)

[W]asəhhələmhələm/isəhhələmhəlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]hələmləm (cj.IX.A.1) ∘ ‖ gronder (feu violent) == [Y]hərəmrəm

[W]ahələmləm/ihələmlimăn (ə/ə) m. ‖ nv. | grondement (d'un feu)

[W]səhhələmləm (caus.) + ‖ f. gronder (+ feu)

[W]asəhhələmləm/isəhhələmlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]hăllamăt f.pl. < hălla

[W]hullăn/hullănăn (-/-) m. ‖ petite boîte métallique dans laquelle on met du natron

[W]hullen (adv.) ‖ beaucoup == wəllen

[W]hələnkət (cj.V.2) + ‖ écorcher == žələnkət | ramasser tout par-ci par-là

[W]ahələnki/ihələnkităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ahălănka/ihălănkan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ écorcheur | ramasseur de toute sorte de choses

[YG]hələnka/hələnkatăn (-/-) m. < ha. ‖ == həlinka

[YG]həlinka/həlinkatăn (-/-) m. ‖ esp. d'arbre: nîme (Azadirachta indica) ‖ šəbka hələnka < ha. shibka/shūka halī ou haliŋka 1) = zōgalagandi (Moringa pterygosperma) 2) = gabăruwar Masar (Parkinsonia aculeata)

[DN]ăhaləs (ă) m.sg. (pl. meddən) ‖ homme == [W]aləs, [Y]eləs

[W]ehăles~a-/ihălesăn (ă/-) m. ‖ mirage matinal | cf. [W]ăylăl, [Y]ăyləl

[W]tăhilast~tə-/šihilasen (tə/tə) f. ‖ renonciation (de l'homme) à un mariage convenu

[WW]Ahălăšša/Ihălăššatăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ihălăššatăn, tribu imghad des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ

məhəllaw, v. √MHLW

1)[WY]hələwwət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. frais (vent/eau/endroit; d'une fraîcheur agréable) | ê. brillant de fraîcheur (végétation), cf. hələggən

[W]ahələwwi/ihələwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ahălăwwa/ihălăwwatăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ objet qui a une odeur fraîche | vent frais et agréable (d'odeur fraîche) | plante brillante de fraîcheur

[W]emăhhălăwwe~a-:ă-/iməhhələwwa (ă/-) m:f adj.vb. [emăhhălăwwăy] ‖ (=)

2)[Y]hələwwət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. à demi fou (pers.) | ê. mélancolique, ê. triste de nature | ê. pensif | souffrir d'une dépression/folie dépressive, ê. déprimé - cf. hələyyət

[Y]ehləwwi/əhləwwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ahălăwwa/ihălăwwatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. à demi fou, mélancolique, triste de nature, déprimé

[Y]səhhələwwət (caus.) + ‖ rendre à demi fou etc.

[Y]esəhhələwwi/isəhhələwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)[Y]hələwləw (cj.IX.A.1) ∘ ‖ pousser son cri de déception (bouc, sur une chèvre en période de gestation) | diff. de ḥələwləw

[Y]ehləwləw/əhləwliwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səhhələwləw (caus.) + ‖ f. pousser son cri de déception (+ à un bouc)

[Y]esəhhələwləw/isəhhələwliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]ḥələwləw (cj.IX.A.1) ∘ ‖ crier son cri de rut (bouc)

[Y]eḥləwləw/əḥləwliwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səḥḥələwləw (caus.) + [W][səḥḥəlulu] ‖ [W]crier son cri de rut (bouc) | [W?Y]f. crier son cri de rut (+ bouc)

[W]asəḥḥəlulu/isəḥḥəluliwăn, [Y]esəḥḥələwləw/isəḥḥələwliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]hələwhələw (cj.VII.1) ∘ [W][həluhəlu] ‖ avoir peu de raison, manquer de raison

[W]ahəluhəlu/ihəluhəliwăn (ə/-), [Y]ehləw-hələw/əhləwhəliwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səhhələwhələw (caus.) + [W][səhhəluhəlu] ‖ f. perdre la raison, confondre, rendre confus/perplexe

[W]asəhhəluhəlu/isəhhəluhəliwăn, [Y]esəh-hələwhələw/isəhhələwhəliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]hăllawăt m.pl. < hălla

[D]Ahəlwat (ə) m.sg. ‖ NPL? (lit. == [WY] alwat) Adrar du Mali

‖ Kəl-Ǝhəlwat (-) m.pl. ‖ NPT (Adrar du Mali, [D]Aḍaɣ ən-Foɣas); sg. Ăgg-Ǝhəlwat m:f

[Y]nəhəlwəy (cj.III.B.1, réfl.) ◇ ‖ n'ê. pas droit (dévier de la ligne droite); iḍarăn ənî-hălwăynin jambes torses | pencher (objet normalement vertical) | tituber | avoir le caractère déviant, ê. anormal, amoral | gémir (PA 49/183) ‖ Gh.M. & nəhərwəy etc.

[Y]enhəlwəy/ənhəlwəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]məhəlwəy (cj.III.B.1, réfl.) ◇ ‖ (=)

[Y]emhəlwəy/əmhəlwəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]anăhălway/inăhălwayăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui n'est pas droit (physiquement ou moralement)

[Y]amăhălway/imăhălwayăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

[Y]sənnəhəlwəy (caus.) + (?) ‖ rendre tordu, tordre, contourner | corrompre moralement (Gh.M.)

[Y]esənnəhəlwəy/isənnəhəlwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səmməhəlwəy (caus.) + (?) ‖ (=)

[Y]esəmməhəlwəy/isəmməhəlwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əhləy (cj.I.A.1) ◇ ‖ ê. anormal | ê. déroutant | ê. dérouté (raison)

[Y]ahălay/ihălayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]səhləy (caus.) + ‖ rendre anormal | dérouter

[Y]esəhləy/isəhləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]hələyyət (cj.X.A.2) ◇ ‖ ê. pensif (momentanément) == hələwwət | ê. plongé dans une profonde méditation, ê. absorbé par ses réflexions, ê. enfoncé dans ses pensées

[Y]ehləyyi/əhləyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ahălăyya/ihălăyyatăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ h. pensif, h. plongé dans une profonde méditation etc.

[Y]səhhələyyət (caus.) + ‖ rendre pensif | plonger dans une profonde méditation

[Y]esəhhələyyi/isəhhələyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]hm (interj.) ‖ (exprime l'avertissement /la menace)

[WY]Ăhămma (ă) m.sg. ‖ NPH

[Y]Həmma (-) m. < peul ‖ NPF

[W]Himmi (-) m.sg. ‖ NPH

[WW]Hamma (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]Hămădo (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]Hămadəššix (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]həməɣməɣ (cj.IX.A.1) ◇ ‖ crier son cri de rut (bélier) == [W]səhhəmhəm

[Y]ehməɣməɣ/əhməɣmiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səhhəməɣməɣ (caus.) + ‖ f. crier son cri de rut (+ bélier)

[Y]esəhhəməɣməɣ/isəhhəməɣmiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]hămma hă'ee ‖ nom d'un air de chant de danse (tesəwəlt), mélodie | air de tambour

[W]səhhəmhəm (cj.VIII.1, caus.) ◇ ‖ crier son cri de rut (bélier) == [Y]həməɣməɣ

[W]asəhhəmhəm/isəhhəmhimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ha-mim (-) m. < ar. ḥā'-mīm (noms de deux lettres ar. qui figurent dans la 40ème sourate du Qoran) ‖ & nom d'un ežwăl (△△ sur le côté droit du cou; marque de propriété des Igdalăn) ‖ == tăxamîmt == tagdalt

[W]tăhamimt~tə-/šihamimen (tə/tə) f. ‖ (=)

[H]Hăma-n-Ammas (-) m.pl. ‖ CF: nom des Kel-Ahăggar pour les [W]Šăm-n-Amṃas

[Y]ehămăr/ihămărăn (ă/-) m. ‖ carquois

[Y]hămmes (adv.) < ha-miza-as, he-miza-as ‖ peut-être, cf. miza

ᵂHămăto (-) m.sg. [Hămătăw] ‖ NPH

ʸhəməyməy (cj.IX.A.1) ↔ ‖ hennir (cheval), faire həməyməyməy

ʸehməyməy/əhməyməyăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ hennissement

ʸhəməyməyməy (interj.) ‖ huhuhu (rend le hennissement du cheval)

ʸsəhhəməyməy (caus.) + ‖ f. hennir (+ cheval)

ʸesəhhəməyməy/isəhhəməyməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸHămzătu (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. hamza, i.e. "iota", toute petite lettre)

ʸHămzătăḷḷah (-) m.sg. ‖ NPH (lit. hamza de Dieu)

ᵂʸehăn/ᴴihănanʸyăṇanᵂʸiṇan (ă/-) m. ‖ tente ǀ maison ǀ pièce, chambre (d'une maison à plusieurs pièces) ǀ ʸ(euph.) tombe ǀ étui (pour couteau/ instruments qcq) ǀ ʸehăn-əm-ṃărrăn carquois == tekăwănt ǀ ʸ& case des jeux à casier ǀ ᵂʸ casier (avec plusieurs cases: & casier de jeu) ǀ endroit où se trouve normalement qqch ǀ ᵂehăn n-əgəḍiḍ nid d'oiseau ǀ ᵂʸehăn ən-tădast/ədəšši moustiquaire ǀ ᵂʸutérus (de femme/an.) = ehăn ən-bărar (euph.); teṛăw ehăn-net elle a accouché de son utérus (maladie qui frappe certaines femelles à la mise bas et qui cause la mort immédiate) ǀ ʸchance, bonheur; təf̣f̣eq-qi ṣ-ăhăn tu as eu de la chance

‖~‖ protob. *ē-Hănăh ‖ ar. ahl 'famille', hébr. 'ōhäl 'tente' (Prasse)

‖ (euph.) épouse, ménage, famille; yəlâ ehăn il a une femme, il est père de famille ǀ ăgu ehăn = ăḳnu ehăn = əqqən ehăn = əḳrəs ehăn fonder un foyer/une famille, se marier ǀ igmăy dăy-ăs ehăn il la demanda en mariage ǀ yəggăz ehăn ən-təmṭəṭ-net & il s'est marié; təf̣f̣-as ehăn elle lui promit le mariage ǀ (euph.) iggăz ehăn-net il coïta avec elle, iggăz ehăn il eut un coït, il alla coïter ǀ mariage, noces, x: əsley ehăn ən-măndam j'ai appris les noces d'un tel ǀ ărk-ăhăn mauvais mariage/ ménage, mésalliance ǀ ehăn ăbâ-tu le mariage/ ménage est rompu ǀ ehăn xărâmăn ménage illicite (pour des raisons religieuses ou juridiques) ǀ igmâḍ ehăn măqqărăn il est/descend d'une grande famille ‖ wələt-ăhăn-in c'est une femme de ma tente; šet-ṇan-nănăy les femmes de nos tentes/de chez nous ǀ ʸger-ṇan au sein de la famille; eləs ən-ger-ṇan homme qui appartient à la famille/de chez nous ǀ erk-ăhăn (euph.) retraite de veuve (130 jours après la mort de son mari) == ălläddăt == ʸeriḍaḍ

ʸehăn ǀ ehăn-əngom nom d'un jeu; se joue par deux personnes sur une rangée de 5 cases appelées ehăn-əngom et supplées par 2 placées en sens perpendiculaire à une extrémité et appelées imi n-əžiwa "entrée du régime de dattes" et imi n-ərəggan "entrée du méhari" ǀ un joueur prononce: imi n-əžiwa, imi n-ərəggan, zăkkăt ərẓəm-as ("arrête-toi, paye-le") et l'autre pointe successivement son doigt sur les cases correspondantes, la 3ème étant l'ehăn-əngom contiguë aux deux imawăn. Ensuite, le premier prononce: imi n-əžiwa, imi n-ərəggan, ehăn-əngom, zăkkăt ərẓəm-as et l'autre pointe sur les 4 premières cases et ainsi de suite jusqu'à ce que ils aient atteint la 7ème case qui est la plus distante des imawăn en prononçant: imi n-əžiwa, imi n-ərəggan, ehăn-əngom, ehăn-əngom, ehăn-əngom, ehăn-əngom, zăkkăt ərẓəm-as. Si le premier joueur se trompe de mot, il a échoué. Cf. Casajus 1989/45-46

‖ ʸehăn əngom, imi-n-tərəggant nom d'un jeu d'enfants (on prépare un nombre de trous à la ligne dans le sol; puis un joueur (garçon ou fille) ferme les yeux et un autre touche les trous un à un en disant: imi-n-tərəggant (c'est la bouche d'une chamelle), imi-n-əžiwa (le bout d'un régime de dattes) etc.; le joueur

aux yeux fermés répond chaque fois: ehăn-əngom (c'est la maison d'autrefois); mais sur un des trous il doit répondre: zăkkăt! ərẓəm-as! (arrête! paye-lui!); s'il devine lequel c'est, il aura gagné, sinon, il sortira du jeu et un autre fera l'essai (sic Gh.M.)

‖ ʸEhăn-ən-Kăllo NPL point de belle vue etmusée (lieu dit dans Agadez) - < ha. kăllo "vue"

‖ ᵂKəl-Ṇan NPT (lit. gens des [grandes] tentes), principale tribu imažəɣăn (Iwəlləmmədăn) de l'ancienne confédération des Kəl-Dənnəg, aujourd'hui fortement décimée par les luttes avec les Français; l'amenokal des Kəl-Dənnəg s'élisait au sein des Kəl-Ṇan; sg. Ăw-Ṇan m:f

‖ ᴴEhăn-Măllăn [Ehăm-Măllăn] (ă) m.pl. ‖ NPT (lit. la tente blanche), ancien surnom pour l'ensemble des tribus touarègues nobles de l'Ahăggar, de l'Ažžăr et des Taytoq (ihăggarăn); sg. əyyăn dăɣ Ăhăn-Măllăn (CF)

‖ ᴴKel-Ăhăn-Măllăn [-Ăhăm-Măllăn] (ă) m.pl. ‖ NPT (lit. gens de la tente blanche), tribu ihăggarăn de la Tedekălt (Tidikelt)); sg. ăgg-Ăhăn-Măllăn m:f

‖ ᴴEhăn-Săṭṭăfăn (ă) m.pl. ‖ NPT (lit. la tente noire), ancien surnom des Kel-Ahăggar pour l'ensemble des tribus touarègues nobles des Iwəlləmmədăn; sg. əyyăn dăɣ Ăhăn-Săṭṭăfăn ǀ cf. Terwa-Săṭṭăfăt

ᴺKăl-Ăhăn-Săṭṭăfăn NPT fraction des Irăğănatăn; sg. ăgg-Ăhăn-Săṭṭăfăn m:f

ʸəhin (interj.) [ə̃hĩĩ] ‖ son de plaisir qu'émet le chameau (PA 32/7)

ᵂʾəḥún (interj.) & nasalisé ['əḥũ] ‖ (interrogatif) et après?

1)ᵂʾəḥə́n (interj.) & nasalisé ['əḥə̃] ‖ (=)

2)ᵂʸʾúḥun (interj.) & nasalisé ['uḥũ] ‖ non!

‖~‖ cf. ghad. oho, tash. ůhů (kab. ahä)

1)ᵂʸʾúḥən (interj.) & nasalisé ['uḥə̃] ‖ (=)

2)ᵂʸʾə́ḥən (interj.) & nasalisé ['əḥə̃] ‖ (=)

ᵂʸʾù'əḥún (interj.) & nasalisé ['u'əḥũ] ‖ oui!

ᵂʸʾù'əḥə́n (interj.) & nasalisé ['u'əḥə̃] ‖ (=)

ᵂʸʾə̀'əḥə́n (interj.) & nasalisé ['ə'əḥə̃] ‖ (=)

2)ᵂʾuḥún (interj.) & nasalisé ['uḥũ] ‖ tiens! prends! (dit en tendant qqch) ǀ p.ext. et voici que (survint ceci ou cela), alors

2)ᵂʾuḥə́n (interj.) & nasalisé ['uḥə̃] ‖ (=)

3)ᵂʾəḥə́n (interj.) & nasalisé ['əḥə̃] ‖ (=)

ᵂʸtəhunt/ʸtihunaᵂšihun (tə/tə) f. ‖ pierre ǀ roche ǀ meule (d'un moulin à deux meules de pierre; néolithique?) ǀ enclume (en fer, ancrée dans une embase de bois d'ăboraɣ; du forgeron) ǀ təhunt tan tələllit grès (variété de pierre) ǀ tăhunt fəltə́ɣăt/šihun făltoɣnen schiste (s) ǀ tăhunt n-əzəẓəḍ meule dormante ǀ təhunt n-əẓəkka dalle tombale ‖ ʸtəwint

‖~‖ protob. *tă-Hŭhŭn-t ‖ kab. tawənt (t) ‖ éth. 'əbn, hébr. ăbăn < *'abn 'pierre', cf. ar. 'Abăn NPL Petra (?); douteux ǀ bedja: awe, awne 'pierre' (en composition ǀ Cohen); cf. tou. ablal 'pierre'

ʸahən (cj.I.A.3) ∘ ‖ se décolorer, se déteindre (cheveux, par vieillesse, excès de soleil) ǀ ê. blond clair (Gh.M.)

ᵂahhan/ahhanăn (a/a) m. ‖ nv.

ᵂšihən (caus.) + ‖ décolorer, déteindre

ᵂašihən/išihinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂhănn (-) f.sg. ǀ oblig. + pron.suff.spl. bb ‖ épouse, x: hănn-es son épouse

ᴴtahănna/tihănniwen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante (Crotolaria arenaria) (selon CF: tahənna Heliotropium suffruticosum Pomel)

ʸhăna (interj.) ‖ en somme (PA 66/8) (?) ǀ probablement NPF, cf. PA 68/40

ʸHăna (-) f.sg. ‖ NPF (PA 68/40)

ʸḥăno/ḥănotăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'arbre (Boswellia Dalzielii & Boswellia odorata, arbre à encens) (son raisin donne l'encens; son écorce et son raisin s'emploient comme remède contre la blen-

norragie et s'ajoutent au thé)

^{W}ḥənna (interj.) ‖ non! (je ne veux pas = ugăyăɣ)

^{WY}ahănbărom/ihănbăromăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (ressemble à la tebăremt) (Andropogon gayanus) == gănba ǀ Cymbopogon schoenanthus? ǀ on fait de ses inflorescenses une infusion fébrifuge

1)^{WY}hănbăy (cj.IV.B.1), pf. hănbay ⬩ ‖ avoir la bouche noire (âne) ǀ avoir la bouche fardée en noir (femme)

^{WY}tăhhănbăyt/tăhhănbăyen (tă/tă) f. ‖ nv.

2)^{Y}hănbăy/hănbăyen (-/-) f. ‖ femme à la bouche fardée en noir == hăbbăy ǀ & NPF ǀ (Gh.M.)

^{Y}hănda/hăndatăn (-/-) m. (?) ‖ babouin doguéra (Papio anubis) == ewərkəd wa kăwălăn

^{Y}ăw-hăndăgăn, o-hăndăgăn, o-həndəgăn m. pl. (tenăṭ) ‖ eau

^{W}zəhhəndəz (cj.III.B.2, caus.) + ǀ cf. ar.alg. həndəz trottiner, ég. handiz ‖ pilonner ǀ p.ext. s'appliquer sérieusement à, mettre toute son énergie à ǀ f. s'appliquer sérieusement à etc. (?) ǀ == ^{Y}zəhəndək

^{W}azəhhəndəz/izəhhəndizăn (ə/ə) m. ‖ effort sérieux/énergique

^{W}zəzzəhəndəz (caus.) ++ ‖ f. s'appliquer sérieusement à etc. (?)

^{W}azəzzəhəndəz/izəzzəhəndizăn (ə/-) m. (?) ‖ nv.

^{W}tahənḍəẓẓit~tə-/šihənḍəẓẓiten (tə/tə) f. peu us. ‖ plaisanterie en gén. ǀ taquinerie (traditionnelle, entre cousins) == ăddălăn ǀ cf. ăḍẓu

^{WY}ḥənəffət (cj.X.A.2) ⬩ ‖ gémir

^{W}aḥənəffi/iḥənəffităn (ə/-), ^{Y}eḥnəffi/əḥnəffităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}taḥənəffet/šiḥənəffa, ^{Y}təḥnəffet/tyəḥnəffa (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ gémissement

^{W}Hănga (-) m.sg. ‖ NPL montagne 100 km E Tahoua (PA 71/2)

^{Y}hăngám/hăngámăn (-/-) m. < ha. ‖ oreillons (maladie humaine) == ^{W}ikəndələmăn

^{WY}həngəmmət (cj.X.B.2) ⬩ ‖ pousser un sourd hennissement de plaisir (chameau) ǀ p.ext. fredonner, chantonner (pers.)

^{W}ahəngəmmi^{Y}e-/ihəngəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}hənəgnəg (cj.IX.A.1) ⬩ ‖ bruire, mugir, gronder (nuage de tornade)

^{W}ahənəgnəg/ihənəgnigăn (ə/-), ^{Y}ehnəgnəg /əhnəgnigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səhhənəgnəg (caus.) + ‖ f. bruire (+ nuage de tornade)

^{W}asəhhənəgnəg^{Y}e-/isəhhənəgnigăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}hăngăra/hăngăraten (-/-) f. < ha. ‖ cantharide, mouche d'Espagne (coléoptère vert doré et brillant) == ^{Y}tămăsănɣălăt

^{W}həngurət (cj.XVII.C.2) + ‖ se réfugier chez, cf. əngər

^{W}ahənguru/ihəngurutăn, ahənguri/ihəngurităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səhhəngurət (caus.) ++ ‖ f. se réfugier chez, mettre à l'abri chez

^{W}asəhhənguru/isəhhəngurutăn, asəhhənguri/isəhhəngurităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}həngərrəs (cj.X.B.1) ⬩ ‖ meugler doucement, x: taṣt təhhəngărrăs s-ăbărkăwnet la vache meugla doucement après son veau

^{Y}ehəngərrəs/ihəngərrisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}hənəqqət (cj.X.A.2) ⬩ ‖ hoqueter, avoir le hoquet

^{W}ahənəqqi/ihənəqqităn (ə/-), ^{Y}ehnəqqi/əhnəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tahənəqqet/šihənəqqa, ^{Y}təhnəqqet/tyəhnəqqa (tə/tə) f. ‖ hoquet

^{WY}ahănăqqa/ihănăqqatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a (toujours) le hoquet

^{W}səhhənəqqət (caus.) + ‖ donner le hoquet à

^{W}asəhhənəqqi/isəhhənəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}hənəɣhənəɣ (cj.VII.1) ⬩ ‖ sangloter lon-

guement

^{Y}ehnəɣhənəɣ/əhnəɣhəniɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}hənəɣnəɣ (cj.IX.A.1) ∘ ‖ sangloter

^{Y}ehnəɣnəɣ/əhnəɣniɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}hənuhən (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ perdre la bonne direction ǀ ê. dans l'embarras ǀ == ^{WY}ɣənuɣən == ^{W}gəligəl

^{W}ahənuhən/ihənuhunăn (ə/-), ^{Y}ehnuhən/əhnuhinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}hănkaka/hănkakatăn (-/-) m. < ha. ‖ corbeau

^{Y}hănkăli/hănkălităn (-/-) m. < ha. ‖ intelligence ǀ raison, bon sens

^{Y}ḥănkăs (cj.III.B.1) ∘ ‖ lutter farouchement ǀ ê. en polémique

^{Y}eḥənkəs/iḥənkisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əḥenkăs (ə) m. ‖ (PA 43/8) lic.poét. pour əḥenkas

^{Y}əḥenkas/iḥenkasăn (ə/-) m. ‖ lutte farouche ǀ polémique ǀ confusion

^{Y}ḥănkăsa/ḥănkăsatăn (-/-) m. ‖ lutte farouche, entre-déchirement, tiraillement, polémique, querelle

^{Y}əməḥḥenkəs/iməḥḥənkas (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. adonné à la polémique etc., polémiste

^{Y}səḥḥənkəs (caus.) + ‖ f. lutter farouchement ǀ engager en polémique

^{Y}esəḥḥənkəs/isəḥḥənkisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}məḥənkəs (réfl.) ⋈ ‖ lutter farouchement réc. l'un avec l'autre ǀ ê. en polémique l'un avec l'autre

^{Y}emḥənkas/əmḥənkisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Ḥənkəšăn (-) f.sg. ‖ NPF (PA 124/8)

^{Y}Hənun (-) m.sg. (?) ‖ NPH

^{WY}ḥunən (cj.XII.A.1) # < ar. √ḤNN ‖ ê. miséricordieux/gracieux/propice envers, avoir pitié de (& Dieu), x: Yălla iḥḥonăn-as Dieu a été miséricordieux envers lui

^{WY}tăḥanint/ši-:tiḥunan (tă/tə) f. ‖ nv. ǀ miséricorde, pitié ǀ grâce, bienfait, toutes les bonnes choses ǀ bonne/belle chose

^{W}aməḥḥenən^{WY}ə-/iməḥḥunan (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. de pitié, de bonté, h. clément, miséricordieux (& Dieu)

^{Y}Hənnun (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Hənənnu (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}hənunəs, ^{Y}ḥənunəs (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ hennir (cheval) ǀ gémir (chien)

^{W}ahənunəs/ihənunusăn (ə/-), ^{Y}eḥnunəs/əḥnunisăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ hennissement ǀ gémissement (du chien)

^{W}ahănsaddəl, v. əddəl

^{W}ahănsagər, v. ugar

^{W}ehănsălăl~a-/ihănsălălăn (ă/-) m:f ‖ gros cheval/âne

^{W}ahənsəlal^{Y}e-/ihənsəlalăn (ə/-) m:f ‖ (=)

^{WY}aḥănsăwa/iḥănsăwan~iḥănsăwatăn (ă/-) m. < ehăn + aṣăwa ‖ atelier de forgeron/artisan, forge ǀ p.ext. travail de forge; yəlmăd aḥănsăwa il a appris le travail de forge ǀ âtre de forge; ahănṣăwa yərɣâ l'atelier est en pleine activité; & (fig.) il y a une excitation énorme ǀ soufflet de forge ǀ arsenal d'armes

^{WY}aḥănsawa/iḥănsawan:iḥănsawatăn (ă/-) m. ‖ (=) = activité, excitatation énorme

^{W}ahănšawwər/ihənšəwwar~ihănšawwərăn (ă/-) m. ‖ conseil, assemblée consultative; cf. šăwwăr

^{Y}əhənšewər/ihənšiwar (ə/-) m. ‖ (=)

^{H}Ahnăt (a) m.sg. ‖ NPL région NO et O Atăkor wan Ăhăggar (territoire des Taytoq)

‖ Kel-Ahnăt NPT tribu imghad des Taytoq; sg. ăgg-Ahnăt m:f

^{G}hănti/hăntităn (-/-) m. < ha. ‖ première partie de la matinée (8-11 h)

^{WY}hənəttət (cj.X.A.2) # ‖ avoir pitié de, éprouver de la compassion pour, compatir à

^{W}ahənətti/ihənəttităn (ə/-), ^{Y}ehnətti/əhnəttităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ pitié, compassion

WYahănătta/ihănăttatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. compatissant/plein de compassion/ pitié

WYməhəntəl (réfl.) ⊸ ‖ aller en titubant | ê. chauffé, trembler sous le starter (voiture)

Waməhəntal/iməhəntilăn (ə/-), Yemhəntal/ əmhəntilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYamăhăntal/imăhăntalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui titube

Ysəmməhəntəl (cj.III.B.1, caus.< réfl.) # (peu us.) ‖ f. aller en titubant | chauffer, activer le starter de (# voiture) (PA 65/ 92)

Yesəmməhəntəl/isəmməhəntilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yasămmăhăntal/isămmăhăntalăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./chose qui fait tituber | h. chargé de chauffer les voitures, chauffeur

Wsəḥḥəntər (caus.) + ‖ presser, pousser, contraindre (+ qqun + əs = à une action: s-əgəlli/bahu à partir/mentir)

Wasəḥḥəntər/isəḥḥəntirăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wməḥəntər (réfl.) + ‖ répéter coup sur coup

Waməḥəntər~aməḥəntar/iməḥəntirăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wemăḥănter~a-/imăḥănterăn (ă/-) m. ‖ nv. | répétition (cadencée)

Wḥannăy, imp.int. < ənəy voir

Yhənəyyət (cj.X.A.2) ⊸ ‖ ronfler profondément == səxxərrət

Yehnəyyi/əhnəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv. | ronflement profond

Whənẓəmmət (cj.X.B.2) + ‖ soupçonner == WYardu, ərdu, admu

Wahənẓəmmi/ihənẓəmmităn (ə/-) m. ‖ nv. | soupçon

WYhər (interj.) [hərrr] ‖ (exprime le défi) tiens-toi! gare! garde-toi de! (+ pf.), x: hər əssənḅəyăq-qi əšənk wadă! je ne te laisserai pas goûter de cette bouillie! hər tənḅăyăm-tăn! vous n'oserez pas les goûter! hər yəggădăn abăka wah?! qui osera sauter par-dessus ce jujubier?!

Whar | har dad = har, x: har da tăn-iggăz fad jusqu'à ce qu'ils eussent soif

Whar (prép.) + lib. ‖ jusqu'à == Yar | har-as (conj.) jusqu'à ce que == Yad

‖~‖ protob. *hăr ‖ ha. har 'jusqu'à' (Prasse)

Whar (conj.) + vb. au temps simple == Yad ‖ jusqu'à ce que, jusqu'à ce que finalement, x: iggat-tăt har iḍḍəz il la frappait jusqu'à ce qu'il fût fatigué; itazăl har iṃṃut il courait jusqu'à ce qu'il mourût; išaqqăl har t-iga ăhăḍ il travaillait jusqu'à la tombée de la nuit; iṇsâ har t-ăffăw il dormait jusqu'à l'aube | əllân əddi har d-inḳăr aləs wa iṇṇ-asăn: ... ils se trouvaient dans cette situation lorsque cet homme vint et leur dit: ... ‖ (math.) fois (multiplié par), x: 5 har 3 əqqălăn 15 5 fois 3 font 15 (NB səṃṃos har kăraḍ ... = səṃṃos-səṃṃos har kăraḍ ... = səṃṃos kăraḍ ...) ‖ (dans un sens affaibli): et, x: əglăn har d-oṣăn aɣrəm iyăn ils partirent et arrivèrent à une (certaine) ville; năk tanṭuṭṭ-in a lêɣ har dər-əs əleɣ băraræn kăraḍ j'ai une femme et j'ai trois enfants avec elle ‖ har das = har, x: əššokălăn har das əmməzzăyăn il voyagèrent jusqu'à ce qu'ils se séparent

WYaḥăr Wăḥăr/iḥărrăn (ă/-) m:f ‖ lion, lionne (Felis leo (L.)) | Y& mari ou amant (d'une femme, p.ex. aḥăr n-Ăssălo)

‖~‖ protob. *ā-Hăhăr, *ā-Hăhūr? ‖ ghad. aßōr/ßorăn, zen. war/warən = ar/iran, mẓabi: war/iwarən 'lion' (Cohen), wargli ar ‖ hébr. 'aryeh 'lion', éth. 'arwē 'animal sauvage' ‖ som. ār 'lion' ‖ tchad. aruwo, arfu *w-r-? 'lion' (Bynon < Greenberg/Newman)

‖ W& Aḥăr NP de constellation: le Lion

‖ YĂḥăr (ă) m.sg. ‖ NPH

WYəḥər (cj.I.5) + ‖ fermer, boucher; iḥăr enăfăd wan əlbaruḍ il ferma la batterie (le chien) du fusil ‖ ê. fermé, bouché

WYeḥer Yeḥar/iḥerăn (ăḥer/-) m. ‖ nv.

 HR

^{WY}teḥert/ši-:tiḥeren (tă/tə) f. (sg. peu us.) ‖ difficulté de respiration | angoisse, grave(s) souci(s), préoccupation(s), ennui(s)

^{W}teməḥirt~ta-/šiməḥiren (tə/tə) f. ‖ fermeture

^{WY}səḥər (caus.) ++ ‖ f. fermer etc.

^{W}asəḥər^{Y}e-/isəḥirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asəḥər/isəḥar (ə/-:ə) m:f.dim. n.instr. ‖ bouchon, couvercle (chose qcq servant à fermer) | asəḥər ən-təfəlwit battant de porte; asəḥər ən-šišet battant de fenêtre | p.ext. porte (f. portière, p.ex. de voiture) == ^{Y}tefəlwit; fenêtre | ^{W}morceau de natte pour couvrir/ aplatir le fromage

^{HWY}ahar/aharăn (a/a) m:f ‖ m. figue(s) (fruit de tahart ‖ f. figuier des savanes (Ficus vallis Chaudae) | figuier sauvage (Parkia africana) (nombreuses utilisations thérapeutiques) - emprunt à la tahăggart

‖~‖ cf. ghad. tash. tam. kab. azar, tazart

^{WY}ahər (cj.I.A.3) + ‖ mettre en association | posséder en commun ‖ ê. mis/possédé en commun | peu us. == ədrəw; cf. iḥar ‖ se mettre d'accord au sujet de, se donner rendez-vous à, x: ohărăn Egădăz il convinrent d'Agadez (comme lieu de rendez-vous)

^{WY}ahhar/ahharăn (a/a) m. ‖ nv.

^{W}sihər (caus.) ++ ‖ f. posséder en commun (+ à/par des pers. + qqch), arranger/ ordonner la possession en commun de | peu us. == sədrəw ‖ mettre d'accord au sujet de, arranger/ordonner comme lieu de rendez-vous à

^{W}asihər/isihirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šuhər (caus.) ++ ‖ (=)

^{Y}ešuhər/išuhirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asihar/isiharăn, ^{Y}ašihar/išiharăn (ə/-) m. ‖ lieu de rendez-vous/de rassemblement; nəga asihar Abălăɣ nous sommes convenus d'Abălăgh comme lieu de rendez-vous; asihar-nănăɣ Abălăɣ notre lieu de rendez-vous est Abălăgh | réunion publique | foire | p.ext. association, ligue, alliance

^{WY}nəmihər (réc.) ⋈+ ‖ convenir réc. l'un avec l'autre de

^{W}anəmihar/inəmihirăn (ə/-), ^{Y}enmihar/ ənmihirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}iḥar (cj.II.3), pf. ^{W}iḥor^{Y}yăḥor ⋈ ‖ mériter | convenir, ê. convenable, ê. compatible, aller bien avec, s'entendre bien avec (+ əd = à), x: yăḥôr dər-əs il/cela lui convient, il s'entend bien avec lui | falloir; yăḥôr il convient (que); il faut (que), x: yăḥôr dad yəɣru wəllen il faut qu'il étudie beaucoup ‖ ^{Y}(+) se mettre d'accord au sujet de, se donner rendez-vous à, x: ăḥorăn Egădăz ils convinrent d'Agadez (comme lieu de rendez-vous) ‖ ^{W}a yḥorăn ce qui est normal; (& adv.) normalement == ^{Y}a yəmməkkănăn

^{W}šiḥrat/šiḥraten (ši/ši) f. ‖ nv. | mérite

^{Y}iḥari/iḥarităn (i/i) m. ‖ nv. = mériter ou ê. convenable | mérite | convenance, utilité | convention (sociale)

^{Y}miḥari/miḥarităn (-/-) m. ‖ (=)

^{Y}təḥurt/təḥuren (tə/tə) f. ‖ (=)

^{Y}təḥart/təḥaren (tə/tə) f. ‖ (=)

^{W}amăḥor/iməḥar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui mérite qqch; h./an. méritant/plein de mérites | h./an./chose convenable/ compatible | h. avec qui on s'entend bien

^{WY}səḥər (caus.) + ‖ f. mériter

^{W}asəḥər^{Y}e-/isəḥirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}săssehar/săsseharăn (-/-) m. ‖ supposition, hypothèse

^{W}hurr (interj.) ‖ commandement pour f. avancer plus vite un chameau ==^{Y}urtya

^{W}ehəri~a-/ihăran (ə/-) m:f ‖ jeune bœuf (veau) env. 2 ans, taurillon, génisse

^{W}eḥăre, eḥărăy, v. √HRW

^{WY}ăḥara/iḥaran (ă/-) m. ‖ natron (sel de mauvaise qualité) | p.ext. sol salé

‖ ^{D}Kăl-Ăhara NPT tribu noble de l'Adrar

du Mali

[W]ḥurət (cj.XII.A.2) + ‖ suivre à la trace | imiter (+ geste, son; pers.) | == [Y]wiṛət

‖ [WW]ta tətiḥuret esp. de vipère (suit les traces des an. (personnes?); morsure mortelle)

[W]ăḥaru/iḥurutăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tăḥarut~tə-/šiḥaruten (tə/tə) f. ‖ imitation dans les actes

[W]amăḥḥaru[WY]ă-/iməḥḥura (ă/-) m:f adj.vb ‖ h. qui suit à la trace (un an.), h. qui suit une trace | h. qui imite les gestes d'un autre

[WY]səḥḥurət (caus.) ++ ‖ f. suivre à la trace etc.

[W]asəḥḥuru/isəḥḥurutăn, [Y]esəḥḥuri/isəḥḥurităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəḥurət (pass.) ⋄ ‖ ê. suivi à la trace etc.

[W]atəwəḥura/itəwəḥurităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]etwəḥuri/ətwəḥurităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]tahurbăyt~tə-/šihurbăyen (tə/tə) f. ‖ femme belle et parfaitement formée, beauté (sens primitif inconnu)

[Y]hərdəggən (cj.X.B.1) ⋄ ‖ ê. élégant (chameau etc.)

[Y]ehərdəggən/ihərdəgginăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ahărdăggan/ihărdăgganăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chameau élégant | p.ext. cheval, antilope élégant(e)

[W]hărdăk (cj.IV.B.3 = III.B.1), pf. hərdək = ihhərdăk + ‖ désirer follement (+ biens matériels), convoiter | désirer intensément posséder tout, ê. cupide

[W]təhhərdək/təhhərdəken (tə/tə) f. ‖ nv. | désir intense de la richesse, cupidité

[W]aməhherdək~ə-/iməhhərdak (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. désireux de tout gagner

[WY]hərdumət (cj.XVII.C.2) + ‖ attraper en sautant (+ victime), sauter sur, se précipiter sur | arracher d'un geste rapide

[W]ahərdumu/ihərdumutăn, [W]ahərdumi[Y]e-/ihərdumităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səhhərdumət (caus.) ++ ‖ f. attraper en sautant

[W]asəhhərdumu/isəhhərdumutăn, [W]asəhhərdumi[Y]e-/isəhhərdumităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tahərḍant/ši-:tihərḍanen (tə/tə) f. ‖ esp. de guitare

[W]ăhorḍan~ə-/ihorḍanăn (ə/-) m:f ‖ Noir parlant arabe (hartani) | cf. ăšardan

‖~‖ cf. tam. ahərḍan, ar.mar. ḫărṭăni "mulâtre", hass. ḫarṭăni "esclave affranchi" (mot d'origine inconnue)

[W]harfăw (adv.) ‖ pour toujours, à tout jamais, x: a-kăy-ḳattăɣ harfăw je me souviendrai toujours de toi == [Y]arfăw

[W]hărăg (cj.III.A.1) ⋈ ‖ ê. voisin de/avec == [Y]irag | cf. ərəg; nărăg √NRG

[W]ahărog/ihărogăn (ă/-) m. ‖ nv. | voisinage

[W]emăhhărăg~a-/imăhhărăgăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ voisin | p.ext. (terme poli) m. mari, f. femme (épouse) | cf. anărag √NRG, [Y]ənarag √RG

[W]səhhərəg (caus.) + ‖ rendre voisin

[W]asəhhərəg/isəhhərigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]hərəgdəd (cj.V.1) ⋄ ‖ ê. en état d'alerte (guerriers, soldats)

[W]ahərəgdəd/ihərəgdidăn (ə/-) m. ‖ nv. | état d'alerte

[W]səhhərəgdəd (caus.) ⋄ ‖ mettre en état d'alerte (guerriers, soldats), alerter

[W]asəhhərəgdəd/isəhhərəgdidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]hərəgrəg (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ ronfler (feu) | ê. extrêmement chaud (jour)

[W]ahərəgrəg/ihərəgrigăn (ə/-), [Y]ehrəgrəg/əhrəgrigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səhhərəgrəg (caus.) + ‖ f. ronfler (+ feu)

[W]asəhhərəgrəg[Y]e-/isəhhərəgrigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əhhoreq/əhhoreqqăn (ə/ə) m. ‖ esp. de perdrix (lit. je le poursuis à la trace, cf. ḥurət) (Myrmecocichla aethiops aethiops)

[W]həruyət (cj.XVII.A.2) ⋄ ‖ fuir tumul-

tueusement (à l'annonce de l'approche de l'ennemi) ǀ se sauver avec ses biens avant l'arrivée de l'ennemi

^{W}ahəruɣi/ihəruɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}širəwaɣ, ^{Y}tyərwaɣ (tə) f.pl. ‖ fuite tumultueuse devant les ennemis, avant leur arrivée

^{W}səhhəruɣət (caus.) + ‖ f. fuir etc.

^{W}asəhhəruɣi/isəhhəruɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăhorəqqi/ihorəqqităn (ă/-) m. ‖ jeux de réjouissances (chants et danses) == ^{Y}əborəqqi

^{H}Herhăfăk (-) m.sg. ‖ NPL vallée (Aɣəššum, Ahăggar)

‖ Kel-Herhăfăk NPT fraction des Imăssselităn (imghad des Dăg-Xali); sg. u-Herhăfăk m:f

^{WY}ḥărḥăr (cj.VIII.1) + ‖ précipiter, presser, pousser, x: iḥḥərḥăr-tu s-əgirer il l'a précipité/poussé dans le fossé ‖ se précipiter, x: yəḥḥərḥăr əs-tekle il a fait une marche précipitée ǀ surprendre et chasser du lieu

^{W}aḥərḥər^{Y}e-/iḥərḥirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}hurhur/hurhuren (-/-) f. ‖ huppe fasciée (esp. de passereau; ressemble à la pie; le mâle s'appelle & enəsləm) (Upupa epops) == ^{W}əzzəkər == ^{Y}tenəsləmt == ^{Y}hubhub == ^{Y}əlhədhud

^{W}həruhər (cj.XVII.A.1) ◇ ‖ ê. provocant, audacieux, effronté

^{W}aməhhərehər~ə-/iməhhəruhar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. provocant, provocateur

^{Y}hərri-hərri/hərri-hərrităn (-/-) m. ǀ cf. ha. hīrā? ‖ discussion vive ǀ pari (résultant d'une discussion vive) ǀ (PS & Gh.M.)

^{Y}məḥərukət (cj.XVII.A.2, réfl.) ⋈ ‖ se côtoyer réc. l'un l'autre ǀ p.ext. se rencontrer brièvement ǀ se mesurer avec (⋈ qqun) ǀ == ^{W}məruḳət

^{Y}emḥəruka/əmḥərukităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ brève rencontre

^{W}ḥərəkkət (cj.X.A.2) + ‖ respecter, ê. timide avec, avoir peur de

^{W}aḥərəkki/iḥərəkkităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ respect, timidité

^{W}səḥḥərəkkət (caus.) ++ ‖ f. respecter etc., intimider

^{W}asəḥḥərəkki/isəḥḥərəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəḥərəkkət (pass.) ◇ ‖ ê. respecté, ê. traité/abordé avec timidité

^{W}atəwəḥərəkka/itəwəḥərəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}harkid (prép.) + ann. ‖ et aussi, ainsi que, aussi bien que ǀ malgré ǀ == ^{Y}akid, ekid

^{W}harkuk (adv.) ‖ (pour) toujours == ^{Y}arkuk, erkuk

^{W}nəhərrəm (cj.VI.1, réfl.) ◇ < ar.dial. 'inḫaram = taḫarram ‖ ê. époux/épouse illicite (pour qqun, pour diverses raisons de l'əššəriya) ǀ ê. excommunié ǀ == nărăṃ; cf. nəxərrəm

^{W}anəhərrəṃ/inəhərriṃăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}hərəmhərəm (cj.VII.1) ◇ ‖ gronder longuement (feu violent) == hərəmrəm == ^{W}hələmhələm

^{Y}ehrəmhərəm/əhrəmhərimăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ grondement (d'un feu)

^{Y}səhhərəmhərəm (caus.) + ‖ f. gronder longuement (+ feu)

^{Y}esəhhərəmhərəm/isəhhərəmhərimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}hərəmrəm (cj.IX.A.1) ◇ ‖ gronder (feu violent) == ^{W}hələmləm

^{Y}ehrəmrəm/əhrəmrimăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ grondement (d'un feu)

^{Y}səhhərəmrəm (caus.) + ‖ f. gronder (+ feu)

^{Y}esəhhərəmrəm/isəhhərəmrimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}hərumәš (cj.XVII.A.1) ◇ ‖ ê. de bonne humeur ǀ ê. content/à l'aise

^{W}ahərumәš/iharumušăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ bonne humeur ǀ contentement, aise

^{Y}Harun (-) m.sg. < ar. ‖ NPH ǀ Hārūn ar-Rašīd nom d'un calife de Baghdad 763-786-809), le plus grand des Abbasides,;

figure dans les Contes des Mille et une Nuits

[Y]Haruna (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

[WY]ḥărnăn (cj.III.B.1) + ‖ montrer les dents à (chien) | se fâcher (chien, pers.)

[W]aḥərnən[Y]e-/iḥərninăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]taḥərnent[WY]tə-/ši-:tiḥərnạn (tə/tə) f. ‖ fait de montrer les dents (sgt.)

[W]məḥərnən (réfl.) ⬥ ‖ se montrer réc. les dents l'un à l'autre etc.

[W]aməḥərnan/iməḥərninăn (ə/-) m. ‖ nv.

[H]Ehărer (ă) m.sg. ‖ NPL vallée et village (Ažžăr)

‖ Kel-Ăhărer NPT tribu imghad de l' Ažžăr; sg. ăgg-Ăhărer m:f

[WY]ahăror/ihărorăn (ă/-) m. ‖ poitrine | [W]& hampe (d'antilope etc.)

[Y]ḥărare/ḥăraretăn (-/-) m. < peul ‖ poulie (en bois, de puits et en gén.)

[W]hərərrəkət (cj.XI.B.2) ⬥ ‖ pousser de longs gémissements

[W]ahərərrəki/ihərərrəkităn (ə/-) m. ‖ nv. | long gémissement

[WY]ihras (cj.IXV.A.1), pf. hăras ⬥ ‖ ê. rouge (cheval) ‖ hărâs, hărâsa (poét.) lion, lionne (PA 88/48)

[Y]tăhărăst/tihărăsen (tă/tə) f. ‖ nv.

[W]tăhhărăst/tăhhărăsen (tă/tă) f. ‖ nv.

[W]ahăras/ihărasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ cheval rouge

[W]Hărsăq (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]hurəš (interj.) ‖ halte! | & commandement adressé au chameau (pour le tranquilliser)

[WY]hərəššət (cj.X.A.2) + ‖ blâmer/reprocher sévèrement, critiquer, condamner (+ pers.)

[W]ahərəšši/ihərəššităn (ə/-), [Y]ehrəšši/əhrəššităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]tahərəššet/šihərəšša, [Y]təhrəššet/tyəhrəšša (tə/tə) f. ‖ reproche sévère

[HDN]hărăt/hărătăn (-/-) m. ‖ chose == [WY]ăṛăt

‖~‖ protob. *Hărăt, *Hărăh? ‖ kab. ara (wa) 'chose, rien' ur-k-yuɣ wara 'tu n'as rien (aucune maladie, lit. ne t'a pris chose)'; complément de néga- tion, x: ur-yəkriz ara 'il n'a pas (rien?) labouré'; pronom d'appui neutre + rel. avec impf. 'ce (que/qui)', x: d-kəčč ara iṛuḫən 'c'est toi qui partiras (lit. toi est-ce (qui) partiras)" | cf. ghad. kara (kăra?), kab. tash. kra 'chose, une chose, quelque chose'

[W]hurt (interj.) ‖ commandement adressé au chameau (pour le faire marcher vite)

[Y]hurtya (interj.) ‖ (=)

ar.maur.: ḫarṭāni/ḫrāṭīn ‖ == [H]azəggaɣ/izəggaɣăn agriculteur des oasis du Sahara algérien et maurétanien, ancien esclave affranchi (Dict. Ḥass. 3/ 395)) | CF couleur foncée | ~[W]ăhorḍan et peut-être ~ [HWY]ăšardan/išardanăn "mulâtre" | devenu tam. aḫərṭan/iḫərṭann = aḫərḍan/iḫərḍann "mulâtre" (Maroc central)

[WY]eḥăre/iḥərwan (ă/-) m. [eḥărăɣ] ‖ bétail; troupeau | biens en gén. | "biens" = enjeu / ensemble des enjeux (déposé à terre dans le jeu de dăra et revenant au vainqueur) | yəg-as eḥăre il lui proposa un pari, il fit un pari avec lui | eḥăre wa măllăn le menu bétail (chèvres et moutons) | rémunération due au marabout qui a réussi à guérir un malade (possédé par les génies)

[W]ḥărwa (adv.) ‖ encore, davantage | toujours | (+ nég. ou nég. sous-entendue) (ne pas) encore | (+ nég. en locution conj.) avant que, x: oṣ-i-du ḥărwa wərənkerăɣ il est venu chez moi avant que je me sois éveillé | == [Y]ăṛwa

[Y]hărawa/hărawatăn (-/-) m. < ha. ‖ fane de haricot

[W]ḥărwada, forme abrégée de ḥărwadăɣ

[W]ḥărwadăɣ (adv.) | & ḥărwada ‖ encore, de nouveau | toujours, jusqu'ici, jusqu'à ce moment même, jusqu'à l'heure actuelle, x: əfălăq-qăn haṛwadăɣ əṭṭâsăn je les ai quittés [tandis qu'] ils dormaient toujours | (+ nég. ou nég. sous-entendue) (ne) plus, (ne pas) encore, jusqu'

ici, x: oṣ-ăddu? - ḥărwadăɣ est-il venu? - pas encore | (exclam.) ḥărwada! & plus! (je n'en veux plus!), assez! | == ^{Y}ăṛwada

^{WY}nəḥərwəy (cj.III.B.1, réfl.) ⇔ ‖ ê. éparpillé (en désordre) | (fig.) ê. dérangé/ bouleversé/perturbé (âme, esprit; pers.) | cf. əṛwəy, nəhəlwəy

^{W}anəḥərway/inəḥərwəyăn (ə/-), ^{Y}enḥərway/ənḥərwəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}sənnəḥərwəy (caus.< réfl.) + ‖ éparpiller | (fig.) déranger, bouleverser, perturber

^{Y}esənnəḥərwəy/isənnəḥərwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aḥərrəway/iḥərrəwayăn (ə/-) m. ‖ pus mêlé de sang

^{W}eḥărăy < eḥăre, v. √HRW

^{W}ḥărăy (cj.IV.A.1), pf. ḥăray ⇔ ‖ part.pf. ḥărayăn | ê. cru (fruit/légume/viande)

^{W}tăḥḥărăyt/tăḥḥărăyen (tă/tă) f. ‖ nv.

1)^{WY}hărrăy (interj.) [hărrrrăy] ‖ commandement pour appeler une chamelle/ un chamelon/ des brebis; dans les contes: pour appeler un lion

^{Y}hərrə́y (interj.) [hərrrrə́y] ‖ pour lancer un défi == hər ‖ commandement pour appeler les brebis

^{WY}səhhərrəy (caus.) + ‖ appeler (+ chamelle/chamelon) en disant hărrăy

^{W}asəhhərri^{Y}esəhhərrəy/isəhhərrəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}hărrăy (cj.VI.1) ⇔ ‖ ê. courageux, plein de courage

^{Y}ehərrəy/ihərrəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səhhərrəy (caus.) + ‖ encourager, inspirer du courage à | défier, provoquer, inviter à l'affrontement

^{Y}esəhhərrəy/isəhhərrəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}hăryăs (cj.III.B.1) + ‖ faire des reproches à (+ qqun + fəl/fel = pour qqch), blâmer (+ qqun + fəl/fel = de qqch), repro- cher à (+ qqun + fəl/fel, qqch), ihhər- yăs-tu fəl iḳi n-Ăgădăz il lui a repro- ché d'être allé à Agadez | défendre, interdire, ihhəryăs-tu fəl iḳi n-Ăgădăz il lui a défendu d'aller à Agadez | inti- mider, gronder (+ qqun) | (⇔) gronder (h. en colère)

^{W}ahəryəs^{Y}e-/ihəryisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ahəryəs^{Y}e-/ihəryisăn (ə/-) m. ‖ nv. | reproche | défense, interdiction

^{W}ahăryăs/ahăryăsăn (a/a) m. ‖ nv. (=)

^{D}Ahəryas/Ihəryasăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ihəryasăn, tribu imghad de l'Adrar du Mali (^{D}Aḍay-ən-Foɣas)

^{WY}emăhăryăs/imăhăryăsăn (ă/-) m. ‖ coquille d'escargot (lit. celui qui protège), surtout: coquille blanche

^{WY}səhhəryəs (caus.) + ‖ f. reprocher etc.

^{WY}səhhəryəs (caus.) ++ ‖ f. reprocher | f. interdire | bouder, faire la moue (pour provoquer un reproche)

^{W}asəhhəryəs^{Y}e-/isəhhəryisăn (ə/-) m. ‖ nv. | bouderie

^{Y}hăraži/hăražităn (-/-) m. < ha. < ar. xarāğ | & prononcé hăradi [hăradyi] ? ‖ capitation (tribut par tête) | vêtements de tribut (vêtements donnés en guise de tribut à des dignitaires)

^{Y}has (pron.pers.) | ənnəg-has à l'est de lui; atăram-has etc. (= ənnəg-as etc.) (selon Gh.Al. calqué du tou. malien)

^{Y}ahes, əhes, v. as (conj.)

^{WY}huss (interj.) ‖ huss ... muss (sert à éloigner les chiens etc.)

^{Y}Hăsada (-) m.sg. < ha. < ar. ḥasād ‖ NPH (lit. Objet de Jalousie?)

^{Y}Hăsăn (-) m.sg. < peul ‖ NPH

^{Y}məhəstəl (cj.III.B.1, réfl.) ⇔ ‖ marcher d'une allure vague

^{Y}emhəstəl~emhəstal/əmhəstilăn (ə/ə) m. ‖ nv. | allure vague

^{Y}nəhəstəl (cj.III.B.1, réfl.) ⇔ ‖ (=)

^{Y}enhəstəl~enhəstal/ənhəstilăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

^{Y}ḥussəy (cj.XIII.B) ⇔ | sg. yəḥussəy/ḥossăy /yətiḥussəy, pl. ḥussəyăn/ḥossaya = ḥossăyăn/tiḥussəyăn, pf.int. ḥôssăy ‖ ê. beau | ê. aimable, gentil

ᵂʸḥussəy (cj.XIV.1) ⇔ ᵂ[ḥussi] | sg. ʸyəḥussəy/yăḥossăy/yətiḥussəy; ᵂiḥussi /iḥossăy/itiḥussi, pl. ᵂʸḥussəyăn / ḥossăyăn/tiḥussəyăn ⇔ ‖ (=) | awăṭăy wa yḥossăyăn nom de l'an 1915

ᵂʸši-:tiḥussay (tə) f.pl. ‖ beauté | amabilité

ᵂamăḥḥossəyᵂʸă-/iməḥḥussay (ă/-) m:f adj.vb. [ᵂamăḥḥossi] ‖ h./an. beau, chose belle | h. de mœurs agréables, h. aimable

ᵂʸsəḥḥussəy (caus.), pf. ᵂisăḥḥassăy, ʸyəsḥossăy + ᵂ[səḥḥussi] ‖ rendre beau, embellir

ᵂasəḥḥussiʸesəḥḥussəy/isəḥḥussəyăn, (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtahăša/šihăšawen (tă/tə) f. ‖ fruit sec d' afăgag (esp. d'acacia) == ʸtaza

ᵂʸhăššăl (cj.VI.1) # ‖ ê. contraint/forcé à | ê. obligé | (⇔) éprouver un besoin extrême | ê. dans une pauvreté extrême

ᵂahəššəlʸe-/ihəššilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂaməhheššəlᵂʸə-/iməhhəššal (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. contraint/forcé/obligé (de faire qqch) | h. ayant un besoin extrême de qqch | h. réduit une la pauvreté extrême

ᵂšəhhəššəl (caus.) +# | & səhhəššəl? ‖ contraindre/forcer à | f. éprouver un besoin extrême | obliger | réduire à une pauvreté extrême

ᵂašəhhəššəlʸe-/išəhhəššilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂaməšəhheššəlᵂʸə-/iməšəhhəššal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui contraint/force/oblige (qqun à faire qqch)

ᵂăššil/ăššilăn (ă/ă), ᵂʸə-/ə- (ə/ə) m. ‖ nécessité | contrainte | besoin extrême | obligation | (adv.) nécessairement, forcément | (prép. #) malgré, contre; əššil-as! malgré lui; & c'est son devoir

ᵂHišam (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (le Fragile)

ʸHašăn (-) m.sg. ‖ NPH

ʸăḥat/ăḥatăn (ă/ă) m:f.dim. ‖ machin (chose qu'on ne peut ou ne veut pas nom- mer)

ᴴTăhat NPL, v. √H

ʸehet (interj.) ‖ ah! mince! mince alors! (exprime dépit, irritation)

ᴴOhăt (o) m.sg. ‖ NPL vallée (Tefădăst, Ahăggar)

‖ Kel-Ohăt NPT tribu Isăqqămarăn; sg. ăgg-Ohăt m:f

ᵂʸEhətiᵂA-/Ihătan (ə/-) m:f ‖ NPT h. libre d'origine songhay-djerma | les Songhay sont traités comme cousins des Touaregs (ibobazăn ən-Mažăyăn) | Gh.Al.: en touareg malien parfois synonyme de Agdal ‖ f.sg. & songhay (langue), songhay-djerma | ᴰᴺᵂᵂ& spéc. = langue des Igdalăn == tagdalt == tabărok | ăw-təhətit/kəl-təhətit m:f h. de langue songhay, Songhay, ᴰᴺᵂᵂ& Agdal

ʸHăta (-) f.sg. ‖ NPF, cf. Hăyhata

ᵂăḥotta/iḥottan (ă/-) m. (sg. très peu us.) ‖ vapeur (chaude) | == ăḥoḥa/iḥoḥan == ʸigogan, igăwgan

ʸhăttăt (cj.VI.2) ⇔ ‖ ê poussé, bousculé (Gh.M.)

ʸehətti/ihəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸsəhhəttət (cj.VI.1, caus.) + ‖ pousser, bousculer (+ qqun, pour l'avertir) (PA 70/ 34) (Gh.M.)

ʸesəhhətti/isəhhəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᴴᴰᴺtihatten, ᵂᵂtihătten? (tə) f.pl. | ᵂšihătten? ‖ brebis (sg. tehəle, tile) | == ᵂʸăyfəḍ

ʸăhaattee (interj.) < son. ‖ oh là là!

ᵂhətəghətəg (cj.VII.1) ⇔ ‖ palpiter (cœur)

ᵂahətəghətəg/ihətəghətigăn (ə/-) m. ‖ nv. | palpitation du cœur

ʸhatahata/hatahatatăn (-/-) m. ‖ marche titubante/pénible, titubation

ᵂhətəḳnəs (cj.V.1) ⋇ ‖ lutter/bagarrer réc. l'un avec l'autre == məḳənnəs | lutter (⋇ contre, p.ex. des coups) | (⇔) ê. en lutte interne (âme) | == ʸmətəḳnəs √TKNS, cf. əḳnəs

ᵂahətəḳnəs/ihətəḳnisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tehătelt~ta-/šihătelen (tă/tə) f. ‖ fait de s'appuyer sur un bâton

[W]səhhətəl (cj.III.A.1, caus.) ↔ ‖ s'appuyer (+ əs = sur un bâton)

[W]asəhhətəl/isəhhətilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ḥattə́šš (interj.) ‖ atchi! (son d'un éternuement)

[W]ḥattšó (interj.) [ḥattšóo] ‖ atchi! (son d'un éternuement)

[Y]hăw (interj.) ‖ commandement pour f. baraquer un chameau == tyăw == [W]ṣăw ‖ assez! stop! (pour se déclarer satisfait/dire que cela suffit); ăgu hăw dire assez! | aha! j'y suis! (pour dire qu'on a compris)

[Y]ihəw[WY]əhəw (cj.II.B.3) ↔ [W][əhu] | sg. [Y]yihəw~yəhəw/yəhəw/yətihəw, [W]ihu/ihu/itihu, pl.[Y]ihəwăn[WY]əhəwăn/əhəwăn/tihəwăn ‖ naître

‖ təhə́wmăt-nəhə́w même campement de naissance (de plusieurs) (lit. vous êtes nés - nous sommes nés)

[W]təhut/təhuten (tə/tə) f. ‖ nv. | naissance

[Y]təhəwt/təhəwen (tə/tə) f. ‖ (=)

[WY]səhəw (caus.) + [W][səhu] ‖ f. naître, accoucher de == [W]săhu √H

[Y]esəhəw/isəhiwăn (ə/-) m. ‖ nv. | accouchement

[W]asəhi/isəhităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əssəhəw/əssəhəwăn, [W]əssəhu/əssəhutăn (ə/ə) m. ‖ caractère natif

[WY]asăho/[W]isəha[Y]əsha m:f [W][asăhăw], [Y]& [əzha] n.instr. ‖ h./an. natif/originaire (d'un lieu), vrai fils (d'un pays/d'une tribu) | h./an. de race pure | objet/produit authentique (d'un lieu), objet/produit tradionnel

[WW]Hăwa (-) m.sg. ‖ NPH

[W]həwwa < ar. ‖ lui (poét.)

[Y]Hawăd (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]hăwgăra/hăwgăratăn (-/-) m. ‖ sorte de grand sac (en cuir) | p.ext. stock/provision de nourriture

[Y]həwhəw (interj.) ‖ commandement pour appeler les ânes == û'û

[WY]hewhew (interj.) ‖ attrape-le! allez (va l'attraper)! apporte! (se dit au chien en lui montrant l'animal qu'il doit attraper) | attrapé! (dit quand on attrape qqun en courant après lui, p.ex. au jeu)

[WY]səhhəwhəw (cj.VIII.1, caus.) + [W][səhhuhu] ‖ f. attraper (+ un chien) en criant hewhew, x: yəshăwhăw idi-nnet (iy-idinnet?) ‖ appeler en criant 'uu 'uu 'uu 'uu 'uu 'uu (+ âne, poulain) == [Y]səhhəyhəy

[W]asəhhuhu/isəhhuhiwăn, [Y]esəhhəwhəw/isəhhəwhiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]hăwka-hăwka/hăwka-hăwkatăn (-/-) m. < ha. ‖ folie | fait de trembler de tous ses membres

[W]Hăwăl (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]hăwlămmen (interj.) < fr. ‖ haut les mains!

[WY]ahwar/[W]ihwarăn[Y]ə- (ă/ə) m. ‖ sorte de couverture en laine

son.: Hăwsa ‖ NPL la rive gauche du Niger Fl. de Timbouctou à Burəm == [N]Awẓa ([WY]Ăwẓa)

[Y]Hăwazima (PA 13/24) erreur pour Hăwazina

[Y]Hăwazina (-) m.pl. < ar. Hawăzin ‖ NPT tribu de l'ancienne Arabie du Nord (principaux adversaires du Prophète dans la bataille de Ḫunayn (630)) | p.ext. le temps des Hawăzin, (adv.) aux temps des Hawăzin (i.e. dans le vieux temps, très anciennement)

[WY]həy (interj.) | hăy? ‖ pour éloigner vaches/chamelles

[Y]ahăy (interj.) ‖ ahăy ahăy! pour appeler les ânes

[Y]hay (interj.) ‖ hay, hay, hay! (répété au moins 3 fois) commandement pour appeler les ânes en fuite

[WY]ḥay (interj.) ‖ (exprime contentement /plaisir), x: ḥay šiẓaḍa oh (quelle) douceur! ḥay əs-təsonf̣at quel bon repos! (bien de se reposer!) | p.ext. (souhait,

regret) ah! si seulement . . . == xay ‖ ^{W}(dans le langage des hommes &) aïe! (pour exprimer la sensation de douleur == xay)

^{W}aḥay (interj.) ‖ bravo! (approbation) | tiens tiens! (approbation et surprise) | aha! voilà! ah bon! (compréhension, illumination soudaine)

^{W}hey (interj.voc.) ‖ holà! ohé! (pour l'appel au loin) | NB he + pron.pers.dir. 2ème pers.

^{WY}ḥoy (interj.) ‖ (exprime le soulagement) ah!

^{W}ăhóy (interj.) ‖ mais oui! volontiers! (je veux bien!) == ăḥâ

^{Y}ăḥoy (interj.) ‖ (=) == ḥoy

^{W}huy (interj.) [huuuy] ‖ huy, huy, Ɛnnəbi! béni soit le Prophète! salut, Prophète! (poét.)

^{WY}uḥay (interj.) ‖ bravo! (bien fait!) | (adresse à une personne supérieure) salut (à toi)! | == ^{WY}kuḥay

^{WY}tehăyt/ši-:tihăyyen (tă/tə) f. ‖ fait de se désintéresser (d'une pers./chose) | ^{Y}& provocation (surtout pl.)

^{W}ihəy, əhəy (cj.II.A) [ihi, əhi] | ihi/ihi (wər-ihi)/itihi, pl. ihəyăn = əhəyăn/əhəyăn (wər-əhəyăn)/tihəyăn ‖ ê. assoupli (cuir)

^{W}təhit/təhəyen (ti/ti) f. ‖ nv. | asouplissement | mollesse

^{W}amihi/imihităn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ cuir amolli

^{W}šəhəy (caus.) + [šəhi] (?) ‖ assouplir par battage, amollir (+ cuir/peau)

^{W}ašəhi/išəhəyăn (ə/-) m. (?) ‖ nv. | assouplissement, battage pour assouplir

^{W}šihəy (caus.) + [šihi] | iššihəy/iššohăy/išihiy~išahay ‖ assouplir par battage, amollir (+ cuir/peau)

^{W}šihi (caus.) | iššihi/iššoha/išahu ‖ (=)

^{W}ašihi/išihəyăn~išihităn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

^{H}tihay (ti) f.pl. ‖ ténèbres == ^{W}šəyyay

^{W}ahăya, v. √HYW

^{W}həyya < ar. ‖ elle (poét.)

^{W}Hăyya (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}həyyo/həyyotăn (-/-) m. < djerma ‖ pleurs (PA 51/117)

^{Y}Hăyballa, Hăybălla (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

^{Y}hăyd (interj.) ‖ hue! (commandement pour faire avancer l'âne) == ^{W}ăhăg

^{Y}hăyyəd (interj.) ‖ (=)

^{Y}Hăydăra (-) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPH

^{W}əhyəḍ (cj.I.A.1) + ‖ broder | ê. brodé

^{W}ahăyaḍ/ihăyaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}ahăyaḍ/ihăyaḍăn (ă/-) m. ‖ nom d'une petite plaque brodée sur la tərik, encastrée entre le "cou" (iri) et le dossier, sur la face arrière

^{W}səhyəḍ (caus.) ++ ‖ f. broder

^{W}asəhyəḍ/isəhyiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | broderie

^{W}ăhoyaḍ^{WY}ə-/ihoyaḍăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Cleome scaposa D.C.) - appelée & eẓe n-făryăsăn ?

^{WY}əhyəg (cj.I.A.1) ⬦ ‖ surprendre, ê. surprenant | stupéfier ‖ ê. accidenté, imprévisible dans ses accidents (terrain) | ê. surpris/stupéfait | == ^{W}əhəg

^{WY}ahăyag/ihăyagăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}hăyhata (interj.) < ar. ‖ quelle idée! absurde! loin de là! | ^{Y}& (adv.) il y a longtemps (Gh.M.) | a hăyhata (=)

^{Y}Hăyhata (-) f.sg. < ar. ‖ NPF (lit. il y a longtemps) | (Gh.M.)

^{Y}səhhəyhəy (cj.VIII.1, caus.) ‖ crier û'û pour appeler les ânes == ^{WY}səhhəwhəw

^{Y}esəhhəyhəy/isəhhəyhəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təheyək/tiheyəgen (tə/tə) f. ‖ stupéfaction (fait de rester stupéfait), surprise | accident de terrain

^{Y}hăykăra/hăykăran (-/-) m. ‖ chien; cf. ăykar

^{W}ahăykăra/ihăykăran (ă/-) m. ‖ (=)

^{Y}ehăy-ălle ‖ nom d'un air de chant de danse (tesəwəlt), mélodie | air de tambour

^{Y}hăyyăn (cj.VI.1), pf.int. yəhîyyăn ⬦ ‖ ê.

fermement résolu/décidé (à faire qqch) (Gh.M.)

^{Y}ehəyyən/ihəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv. | résolution, décision, volonté ferme (PA 53/10)

^{Y}səhhəyyən (caus.) + ‖ faire prendre une résolution/décision ferme (Gh.M.)

^{Y}esəhhəyyən/isəhhəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ahyar/ihyarăn (ă/ə) m:f ‖ faon de gazelle

^{W}ahyas/ihyasăn (ă/ə) m:f.dim. ‖ m. sorte de selle de chameau (tărik de mauvaise qualité) | f. ahyas à pommeau droit et sans croix ni ornement (ce genre de selle est d'origine Kunta (ar.))

^{Y}ahəyyas/ihəyyasăn (ə/-) m:f.dim. ‖ (=)

^{Y}ahăyt (interj.) ‖ pour éloigner les ânes

^{WY}hăytăl (cj.III.B.1), pf. ^{Y}yəhhəytăl, ^{W}ihhităl + ‖ tenir à distance/à l'écart | ê. tenu à distance/à l'écart | se tenir à distance; passer au loin

^{W}ahəytəl^{Y}e-/ihəytilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ahăytăl/ahăytălăn (a/a) m. ‖ nv.

^{WY}səhhəytəl (caus.) ++ ^{W}[səhhitəl] ‖ faire tenir à distance etc. | tenir à distance/à l'écart | ^{Y}& ê. libre d'agir (pouvoir faire ce qu'on veut)

^{Y}esəhhəytəl/isəhhəytilăn, ^{W}asəhhitəl/isəhhitilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ahăya/ihăyawăn (ă/-) m., tahăyăwt/šihăyăwen (tă/tə) f. ‖ petit fils, petite fille | descendant | == ^{Y}ayyaw

‖ 1)^{W}Ahăya/Ihăyawăn m:f NPT membre des Ihăyawăn (lit. les petits-fils, sc. de Xădaxăda) tribu du sous-groupe des Kəl-Ɛɣlal (Ibərḳorăyăn); proviennent de l'ancienne ville de Təduq

‖ 2)^{W}Ahăya/Ihăyawăn m:f ‖ NPT membre des Ihăyawăn (lit. les petits-fils, sc. de Xădaxăda?), imghad des Irawəlăn (Iwəl- ləmmədăn); proviennent de l'Ouest (ac- tuel Mali)

‖ 3) ^{H}Ahăya/Ihăyawăn m:f | f. Tahăyawt/Tihăyawen ‖ NPT membre des Ihăyawăn (lit. les petits-fils), tribu berbère de la Targa (Fezzan)

‖ 4) ^{H}Ihăyawăn-Hada < Ihăyawăn-ən-Hada (lit. les petits-fils de Hada) NPT Isăqqămarăn; sg. u-Hăyawăn-Hada m:f

^{W}səhhəyəw (cj.III.A.1, caus.) + [səhhəyu] ‖ avoir pour petit-fils | avoir des petits-fils == ^{Y}šəyyəw

^{W}asəhhəyu/isəhhəyiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əhəz (cj.I.A.5) + ‖ (⟐) se hâter, se presser, se dépêcher | se hâter vers, x: təhəz-t-id (PA 18/59) elle se hâte [d'aller] à lui | s'empresser de (+ nv.), x: təhêză eḍəs tu t'empresses de dormir | faire en grande hâte (+ qqch) | faire trop vite, précipiter, brusquer (+ travail, au point de le fausser), x: ihăz akătab ən-širăwt tadăɣ il a brusqué l'écriture de cette lettre ‖ ê. fait en grande hâte etc. (qqch) ‖ (circ.) en toute hâte, x: yəggăz yəhâz il entra en toute hâte | & frapper précisément/sur le champ (balle de fusil + pers.) ‖ ^{Y}a yhăzăn (adv.) à la hâte, x: əktăbăq-qu a yhăzăn je l'ai écrit en toute hâte

^{WY}ehez^{Y}ehaz/ihezăn (ăhez/-) m. ‖ nv.

^{Y}ahăzăn, ^{W}ehəzăn (adv.) ‖ à la hâte, en toute/grande hâte; ahăzăn-net dans sa grande hâte | & s-ahăzăn

^{WY}zəhəz (caus.) + ‖ hâter, presser, activer

^{W}azəhəz^{Y}e-/izəhizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəhəz (pass.< caus.) ⟐ ‖ ê. pressé de, se hâter de, aller/faire vite

^{Y}etwəhaz/ətwəhizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}təwəzəhəz (pass.< caus.) ⟐ ‖ ê. pressé de se hâter de, aller/faire vite

^{Y}etwəzəhaz/ətwəzəhizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}həzu/həzutăn (-/-) m. < ha. ‖ brume épaisse == ^{W}tara

^{WY}ihaẓ (cj.II.B.3), pf. ^{W}ihoẓ^{Y}yăhoẓ + ‖ s'approcher, se rapprocher de, ê. proche de | ê. proche de son terme, ê. enceinte/pleine, ê. en gestation (femme/femelle)

^{W}ihəẓ/ihəẓăn (i/i) m. ‖ nv. | approchement, proximité

ᵂihaẓi/ihaẓităn, ʸihaẓi/ihaẓităn (i/i) m. ‖ nv. (=) | gestation, proximité de la mise bas (d'un an. femelle)

ᵂămihăẓ~ə-/imihăẓăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose proche | f. & femme enceinte/femelle pleine près de son terme

ᵂenămmăhăẓ~a-:ă-/inămmăhăẓăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

ᴴʸahəẓ (cj.I.A.3) ⋄ ‖ == ihaẓ

ᵂʸzəhəẓ (caus.) ++ ‖ approcher, rapprocher de | s'approcher de (+) | ʸ& serrer de près, presser, importuner

ᵂazəhəẓʸe-/izəhiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwihəẓ (pass.) ⋄ ‖ ê. l'objet d'une approche de soi

ᵂatəwihaẓ/itəwihiẓăn (ə/-), ʸetwihaẓ/ətwihiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸnəməhəẓ (réc.) ⋉ ‖ s'approcher/se rapprocher réc. l'un de l'autre, ê. proche réc. l'un de l'autre | ê. proche de la vérité, ê. approximatif (chiffre etc.) ‖ ʸ& ê. imminent (événement)

ʸenməhaẓ/ənməhiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸnəmihəẓ (réc.) ⋉ ‖ (=)

ᵂanəmihaẓ/inəmihiẓăn (ə/-), ʸenmihaẓ/ənmihiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸtenməhaẓt/tyənməhaẓen (tə/tə) f. ‖ (une) approche réciproque (le fait de faire une seule approche l'un de l'autre)

ʸzənnəməhəẓ (caus.< réc.) + ‖ approcher/rapprocher réc. l'un de l'autre

ʸezənnəməhəẓ/izənnəməhiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂzənnəmihəẓ (caus.< réc.) + ‖ (=)

ᵂazənnəmihəẓʸe-/izənnəmihiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸhăžža/hăžžatăn (-/-) m. < ha. hāža < ar. ḥāğa ‖ marchandise(s) | charge de marchandises (surtout: sucre, étoffes et couvertures) | denrées de luxe

1)ᵂhužər (cj.XII.A.1) + ‖ éprouver du dégoût pour, trouver dégoûtant (+ chose de mauvaise odeur/aliment pourri) | éprouver du dégoût pour, ne pas aimer (+ aliment) ‖ dégoûter (qqch + qqun) | cf. ᴴhuńhăr, ᵂʸfănžăr

ᵂahužər/ihužurăn (ə/-) m. ‖ nv. | dégoût

ᵂamăhhažurᵂʸă-/iməhhužar (ă/-) m. adj. vb. ‖ plantes/pâturage mélangé(s) de fumier et qui répugne(nt) aux an.

ᵂsəhhužər (caus.) + ‖ inspirer du dégoût pour (+ chose de mauvaise odeur/aliment pourri + à qqun) ‖ dégoûter (qqch + qqun)

ᵂasəhhužər/isəhhužurăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)ᵂhužər (caus.) ⋄ < ar. hāğar ‖ faire des études (religieuses), étudier, ê. étudiant (lit. émigrer pour étudier)

ᵂahužər/ihužurăn (ə/-) m. ‖ nv. | voyage d'études

ᵂamăhhažurᵂʸă-/iməhhužar (ă/-) m:f adj. vb. ‖ élève qui part en voyage d'études | élève qui s'évade de chez son maître

ᵂsəhhužər (caus.) + ‖ inciter aux études, f. étudier | envoyer en voyage d'études

ᵂasəhhužər/isəhhužurăn (ə/-) m. ‖ nv.

I

[WY]i/i (pron.app.sgt.indéf.) m.,[Y]ti/ti[W]ši/ši f. | + V: [WY]əyy; [W]šəyy, [Y]tyəyy | + n (prép.) [W]i, ti, [Y](y)ə, tyə | + relative ou + compl. poss. | [Y]i + y- (préf.pers. 3.m.sg.) > əy-y- ‖ (indéf. imprécis) quelqu'un, un (qui/que), x: [W]igammăy əyy olâɣăn il cherche un qui soit bon | (préd. de prop. nom.) ehăn-năk i zəwwərăn ta tente est grande (lit. une qui est grande); [Y]əy yăggên, [W]əyy ăggên un qui est abondant; [WY]əyy ărăɣăn un qui est jaune ‖ (indéf. absolu) quel que ce soit (qui/que), quiconque, x: [Y]əy yəlăn,[W]əyy ilăn măwta quiconque possède une auto; (en apposition) tablalt ti/ši dutədkăl quelque boule qu'elle soulève (prenne) ‖ (+ ən/pron. poss. composé) x: allaɣ wadăɣ [Y](y)ə nn- / [W]i nn- Ăkăde cette lance est à Ekăde (lit. une de Ekăde) ‖ NB en [Y] le pron.poss. composé est emphatisé: [Y]yə-ṇṇu = yə-ṇṇəw/[W]i-nnu (il est) à moi (un de moi), yə-ṇṇet ... à lui etc.; de même ṇṇ devant nom emphatisé: yəṇṇ ănăḍ il est au forgeron

i (pron.suff.poss.) ‖ (+ məšš, ṃăssa) mon, x: məšš-i mon maître, ṃăss-i (< ṃăssa-i) ma maîtresse | NB ti père, ṃa mère et les composés avec ṃa (ăŋŋătṃa etc.) ne prennent pas le suff. de la 1.c.sg.: ti mon père etc. | (+ prép.) moi, x: dat-i devant moi | cf. e

i (pron.aff.dir:ind.) | forme initiale: di ‖ me, à moi, x: izdây-i il me connaît, iṛ-î (< iṛâ-i) il m'aime, ilkăm-i il me suivit, əṇṇăn-i tidət ils me dirent la vérité; a-di-təzdi elle me reconnaîtra, wa dĭy-ilkămăn celui qui m'a suivi

[W]i (prép.), + V: y; + ann. | [Y]+ V: iy, y, +C: əy | sert à introduire un nom compl. indirect de vb. (cf. les pron.aff.ind. et əs (prép.)) ‖ à, x: iṇṇa tidət y-ămɣar il dit la vérité au chef, ilkăm i-tənṭuṭ-net il suivit sa femme | (math.) par, x: 15 təẓûnăɣ i-3 əqqălăn 5 15 divisés par 3 font 5 | contre, pour s'abriter contre, x: iggăz ehăn y-ăḳonaḳ il entra dans la tente contre la pluie | par rapport à | peut précéder les pron.aff.ind. pour leur donner un accent d'insistance, x: y-i, y-ak, y-as etc. | peut précéder les pron. aff.ind. dans les prop.nom. et comme compl.ind. des nv., x: šihulawen ăggôt-nen y-ak əd-kəl-ăhăn-năk beaucoup de salutations à toi et à ta famille; iga tanaṭ n-əḳənni y-asăn aṇŭw ăynâyăn il prit la décision d'aménager pour eux un nouveau puits

[WY]i, forme brève de id (pron.app.loc.) == [Y]e < ed

[Y]i (pron.déic.), ∸ V: y ‖ connu uniquement comme élément figé dans les pron. dém. sgt. wăy/wini, coll. ənki < *wa-i/win-i, *əṃṃək-i; & wăyyu < *wa-i-hu & dans l'expression əžil-i = žil-i = ežil-i autrefois | connu comme suff.déic. de nom en [DN]

[WY]i (interj.) ‖ c'est le cri nommé teɣərit (cri très perçant: iiiii) | & p.ext. cri de guerre (des anciens guerriers) == [Y]hi [hiii]

[Y]i ‖ voyelle sans aucun sens qui s'ajoute à la fin de certains vers des chants; x: Yăḷḷa Yăḷḷa de, Muxămmad-i (MADC 1992/282)

K

^{W}ek^{WY}ekka/ekkatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre K | ^{Y}& yăkka/yăkkatăn

^{WY}k (pron.suff.poss.) m. | variante de ək ← V ‖ (← ṃăssa, ti père, ṃa mère, et les composés avec ṃa (ăŋŋătṃa etc.)) ton, x: ṃa-k ta mère

^{W}ăk (pron.suff.poss.) m. | variante de ək ← dăy̱ (prép.) ‖ toi, x: dăy̱-ăk dans toi; de (dans) toi etc.

^{WY}ək (pron.suff.poss.) m. ← V: k; ^{W}← dăy̱: ăk ‖ (+ tăy, ṃəssaw, ^{W}măddan) tes, x: ^{W}măddan-ək tes fils/enfants | (← prép.) toi, x: dat-ək devant toi

^{WY}ak (pron.aff.ind.) m. | forme initiale: dak ‖ à toi, te, x: ^{Y}yəlkăm-ak il te (m.) suivit, yəṇṇ-ak tidət il te dit la vérité; ^{W}wa dak-ilkămăn celui que te suivit

^{WY}ak (pron.suff.poss.) m. ← ^{W}făll^{Y}fell (prép.) ‖ toi, x: făll-ak sur toi

^{WY}ak (part. d'insistance, surtout suff. aux pron.pers. 2ème pers.) ‖ là, donc, x: kăyy-ak, səsəṃ! toi-là, tais-toi!, Xăbdəwăn-ak, ăyăw! Ghabdouane, toi, viens! | cf. ən-ak (< ənəy), ăwak

^{WY}ak (pron.indéf.); + V: ^{WY}akk, ^{Y}ak |^{W}avec compl. à l'état d'annexion, ^{Y}avec compl. à l'état d'annexion ou libre selon le rôle de ak même dans la prop. ‖ chaque, x: ^{Y}əzdâyăy̱ ak(k)-ezăle = ^{W}əzdâyăy̱ akk-ăzăle je connais chaque chant; ^{WY}dat akk-ăzăle = ^{Y}dat ak-ăzăle avant chaque chant; ^{Y}ak-tebent, ^{WY}ak-tăbent | ^{WY}akk-əyyăn, ^{Y}ak-əyyăn chacun, ak-wəyyaḍ chaque groupe (de quelques uns) ‖ ^{Y}ak-yăṃos ehăn (ḍəy̱ ak-yăṃos ăhăn) n'importe quelle tente (dans n'importe quelle tente) | & ak-ăṃos

^{WY}ak (conj.) ‖ ou, ou bien; ← nég.: ni == ^{WY}mey̱, me

^{WY}ek (pron.suff.poss.) m. ← məšš: ik ‖ (← ṃătt, ăŋŋătṃaw, ṛuṛ, (y)ăll/(y)ăšš, ṃəssawăt) ton, x: ^{Y}yăll-ek/yăšš-ek ta fille/tes filles | (← găr (prép.)) toi, x: găr-ek dər-əs entre toi et lui

^{WY}ik (pron.suff.poss) m. | variante de ek ← məšš ‖ ton, x: məšš-ik ton maître

^{WY}ik (pron.suff.dir.) m. ← vb. à V finale (qui tombe) ‖ te, x: iṛ-îk (< iṛâ-ik) il t'aime

ek "genre", substantif obsolète survivant dans ^{H}man-ek, ^{DN}ənd-ek 'lequel?' (lit. quel genre) dans les formules manek-k < man-ek-t 'lequel est-il? lequel est-ce?' (Manuel III.C.8) ‖ tash. manik, B. Menacer manək 'comment' ‖ cf. tam. kab. am 'comme'; tam. am-ki 'comme ceci, de cette manière-ci, ainsi', kab. amək 'comment', tam. ma-ka, mimk 'comment' ‖ cf. tou. əmmək 'manière d'être', ghad. 'comment? de manière que' ‖ ha. ǩă dans la formule ǩă aka (yī) 'comment fut-il (fait)'; tchad. aka, kimi 'comment?' ‖ ar. ka (prép.) comme ‖ Bynon < Greenberg, Prasse

^{Y}ki (pron.aff.dir.) m. | + V: kĭy ‖ te, x: yəzdây-ki il te connaît, a-kĭy-əzdəyăn ils te reconnaîtront | == ^{W}kăy ‖ & dans les formules: kĭya certes, certainement (tu comprends); kĭy-ənṭă (ki-nṭă) toi-là; quant à toi; x: susəṃ, kĭy-ənṭă! tais-toi!

^{Y}ko (conj.) < ha. ‖ ou, ou bien; ← nég.: ni | (en question disjonctive) ou comment? ou non? n'est-ce pas? == ^{W}mey̱, x: yəsxâ ko wər-əsxa? est-il en bonne santé ou non?; a-ddu-taṣăy̱ ko? tu viens ou non? | quoi? que dire? eh bien! (inséré), x: wən nəzdăy̱ dă, ko, orṇêq-qăn (PA 121/32) ceux que je connais, quoi, je les surpasse [tous]

ku (conj.), forme brève de kud

tăḳat, v. √KT

^{W}aḳu (cj.I.A.10) ⇔ ‖ ê. allumé, s'allumer

‖~‖ protob. *ăkhŭh ‖ tchad. ako, oko, ahu < *aku/akʷa 'feu' (Bynon < Greenberg/Newman)

^{W}aḳḳa/aḳḳatăn (a/a) m. ‖ nv.

^{WY}măḳăt (cj.III.A.2) ∘ ‖ ê. réduit à l'état de braises ardentes ǀ se consumer, s'éteindre par manque de bois (feu)

^{W}aməḳi^{Y}e-/iməḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əmməḳu/əmməḳutăn (ə/ə) m. ‖ noirceur

^{WY}tamăḳat/ši-:timăḳaten (tă/tə) f. ‖ braise ardente, charbon de bois ardent = tamăḳat təddârăt ǀ p.ext. braise froide et charbonnée = tamăḳat təṃṃûtăt = tamăḳat kăwălăt (sert d'ingrédient dans un fard à lèvres)

^{Y}ănămmăḳa/inămmăḳatăn (ă/-) m. ‖ bois à brûler, bois de chauffage (AB)

^{WY}səmməḳət (caus.) + ‖ réduire à l'état de braises ardentes etc.

^{W}asəmməḳi^{Y}e-/isəmməḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}taḳi/taḳiten (ta/ta) f. < ha. ‖ engrais, fumier ǀ p.ext. engrais chimiques

^{WY}aku/akutăn (a/a) m. < ha. ‖ perroquet (Poicephalus senegalus versteri (Finsch.)) == žažim-aku

^{Y}iko/ikotăn (i/i) m. < ha. ‖ force (d'une pers.) ǀ pouvoir (de Dieu/des autorités)

^{WY}toḳa/toḳaten (to/to) f. < ha. ‖ cendre salée (de certaines plantes; prisée avec le tabac en guise de natron; utilisée dans la fabrication du savon traditionnel)

‖ la toḳa de tebăremt ou de mil se mêle souvent à la chique ǀ cette toḳa s'applique aussi sur la bouche des ovins et des caprins atteints de tabăyoq

eke racine, v. ekew, ekăy

^{WY}akk (pron.indéf.) ‖ variante de ak chaque + V

^{WY}ăḳḳu^{Y}əḳḳu (cj.I.A.9) + ‖ aller à/chez, x: yəḳḳa Egădăz il est allé à Agadez ǀ (surtout impf.int.) fréquenter ǀ ^{WY}(+ əs) aller/agir au nom de, représenter, x: ^{Y}yətaḳḳ-e s-isən n-ənmokal, ^{W}itaḳḳ-e s-esəṃ n-əmənokal, il y va au nom de l'amenokal, ^{Y}& yətaḳḳ-e s-ənmokal ‖ ^{W}& concerner, x: batu ta təḳḳ-îk ce propos-là te concerne ǀ ^{W}insinuer, donner à entendre, vouloir dire, x: iḳḳ-as adiḳḳəs iɣătemăn dat iguz il lui donna à entendre qu'il devait ôter ses sandales avant d'entrer; a ḍak-əḳḳeɣ as amăḍrăy-nnet ebăydăg ce que je veux dire c'est que son frère est un voleur ǀ ^{W}traduire, x: "laban" a ḍak-əḳḳeɣ sər-əs "ax" "laban" je te le traduis par "lait" ‖ ^{Y}(#) aller, convenir à, x: ăḍalil wadă yəḳḳ-âs wəllen ce voile de tête lui va très bien; təməddurt ta wər-di-təḳḳa cette vie (manière de vivre) ne me va pas

‖ (+ nv.) ‖ yəḳḳa tagmərt = yəḳḳa yəgmâr il est parti à la chasse ǀ finir par, x: aɣăšad a yəḳḳa aẓrəf-net il finit par gaspiller son argent ‖ ^{Y}& réussir/parvenir à, x: yəḳka elmud-net il réussit à s'y habituer/l'apprendre; (+ nég.) ne pas réussir/parvenir à, x: wər-əḳḳa akătab-net = wər-t-yəḳḳa akătab il ne réussit pas à l'écrire; wər-t-yəḳḳa wăla ekukəl il ne l'a même pas foulé et & il n'y a même pas fait allusion ǀ ^{Y}réussir, aboutir, se faire (chose), x: yəḳḳa igi cela va se faire; wər-əḳḳa eɣətəs il ne va pas se briser ǀ ^{Y}s'adresser à (+ qqun + fel = au sujet de), x: əḳḳêq-qi fel əḳənni n-tərikk-in je viens chez toi au sujet de la réparation de ma selle; wər-kĭy-əḳḳe asăṭar j'entend ne rien te cacher (PA 49/ 103, Gh.Al. lic. pour -ḍak-) ǀ ^{Y}ê. voué à, x: yəḳḳa efəlləs il est voué à l'échec, il éprouvera un échec

^{W}iḳi/iḳităn (i/i) m. ‖ nv.

^{W}šiḳăwt/šiḳăwen (ši/ši) f. ‖ nv.

^{WY}təḳḳa/təḳḳawen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{WY}suḳu (caus.) ++ ‖ f. aller à ǀ envoyer à ǀ ^{Y}& mener/passer à (++), x: yăssoḳa tyokalt imi-nnet il porta la cuiller à sa bouche

^{W}asuḳu/isuḳutăn, ^{W}asuḳi^{Y}e-/isuḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssuḳu (caus. ++ ‖ (=)

^{W}asəssuḳu/isəssuḳutăn, asəssuḳi/isəssuḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməsseḳi~ə-/iməssuḳa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ envoyeur, expéditeur (de lettre etc.)

^{W}tăwăḳḳu^{WY}təwəḳḳu (pass.) ◇ ‖ ê. l'objet d'une allée à soi (lieu); ê. fréquenté

^{W}atəwəḳḳa/itəwəḳḳităn (ə/-), ^{Y}etwəḳḳa/ətwəḳḳităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nămăḳḳu^{WY}nəməḳḳu (réc.) + ‖ aller réc. l'un chez l'autre

^{W}anəməḳḳa/inəməḳḳităn (ə/-), ^{Y}enməḳḳa/ənməḳḳităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}sănnămăḳḳu^{WY}sənnəməḳḳu (caus. < réc.) ++ ‖ f. aller réc. l'un chez l'autre ǀ ^{Y}& rapprocher, grouper (pour com- parer)

^{W}asənnəməḳḳi^{Y}e-/isənnəməḳḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əkka/əkkatăn (ə/ə) m. (enf.) ‖ saleté

^{W}Ikko^{Y}Əkko (^{W}i^{Y}ə) m.sg. < ha. ‖ NPL ville = Lagos (capitale du Nigeria)

^{WY}ekăb/ikăbbăn (ă/-) m. ǀ ekăbb əyyăn ‖ noyau de datte (tăyne) ǀ p.ext. noyau de n'importe quel fruit à noyau grand enveloppé de chair molle (p.ex. jujube, pèche, prune, cérise) ǀ ^{Y}pl. & 2ème stade de syphilis (symptômes: crevasses aux mains)

^{Y}tekăbt/tikăbben (tă/-) f.dim. ‖ grand gri-gri frontal; wən-təkăbben les jeunes gens non encore enturbannés, cf. əkabkab (NB les jeunes non enturbannés ont l'habitude de se couvrir la tête avec les manches de leur tekăṭkăṭ (fixées avec une tekăbt))

^{G}əkub/ikubăn~ikăbbăn (ə/-) m. ‖ poignéee (de lance etc.)

^{WY}tăkoba/^{Y}tikobawen^{W}šikabiwen (tă /tə) f. ‖ épée (droite, pointue, toujours à 2 tranchants) ǀ communément appelée "sabre" en français local, bien qu'elle ait toujours deux tranchants au lieu d'un seul comme le sabre au sens étroit ǀ utilisée & comme arme de chasse ǀ wan təkobawen combat aux épées

^{Y}kəbb/kəbbăn (-/-) m. < fr. ‖ coupe, tasse

^{WY}kăba (-) m.sg. < ha. ‖ feuilles de tagăyt

^{WY}kăbo/kăbotăn (-/-) m. ^{W}[kăbăw/ kăbăwtăn] < ha. kwabo < angl. copper ‖ 1/100 de năyra (unité monétaire du Nigeria) ǀ pièce de monnaie (au Nigeria = 1 penny (rur.) ‖ au Niger = 1 franc == tămma) ǀ p.ext. demi-franc nigérien (demi-tămma) ǀ sisi-n-kăbo, v. sisi

^{WY}takăbot/ši-:tikăboten (tă/tə) f. ^{W}[takăbăwt/šikăbăwten] ‖ petit sac de forme sphérique (destiné aux ustensiles de thé; fabriqué avec de l'herbe alfa tressée et recouverte de cuir, dans l'Ayr, l'Azăwagh et l'Adghagh) ‖ ^{W}& takăbot faite en peau ǀ tabatière (en peau) ǀ sachet à bijoux (des femmes)

^{Y}Kabo (-) m.sg. < peul ‖ NPH

^{Y}Kabu (-) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.)

^{WW}kubu/kubutăn (-/-) m. ‖ esp. de plante

^{WY}kăbbăt (cj.VI.2) + ‖ envelopper (+ la tête), x: ikkəbbăt eɣăf-net əs-tălăsse n-təḍuft il enveloppa sa tête d'un tissu de laine ǀ p.ext. recouvrir (+ n'importe quoi, p.ex. les fourmis + un endroit) ǀ ê. enveloppé (tête) ǀ avoir la tête enveloppée (pers.)

^{W}akəbbi^{Y}e-/ikəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}kəbbu/kəbbutăn (-/-) m. ‖ chapeau, casque ǀ capsule (fruit capsulaire)

^{W}akəbbu^{WY}:ə-/ikəbbutăn (ə/-) m. ‖ grand bonnet/béret/chapeau ǀ casquette (militaire etc.) ǀ p.ext. tache de couleur foncée sur la tête (du chameau) ‖ ^{W}& m:f chameau/chèvre ayant une tache de couleur foncée ("bonnet") sur la tête ou sur le front ǀ & NP de chameau/chèvre au front noir

^{W}takəbbut^{WY}tə-/ši-:tikəbbuten (tə/tə) f. ‖ bonnet, béret ǀ chapeau (en gén.) ǀ casque en paille qui protège la tête des foreurs de puits

^{Y}kăbbăt/kăbbăten (-/-) f. ‖ brouillard, brume (qui accompagne l'harmattan (əhuḍ))

^{W}kəbbət/kəbbəten (-/-) f. ‖ (=)

‖ ^{W}In-Kəbbət NPH (lit. Celui qui crée la brume, saint qui par ses prières provoque la brume, faiseur de brume)

^{Y}ăkabba/ikabban (ă/-) m. ‖ sorte d'amu-

lette frontale (en forme de banane, pour homme)

^{W}əkbəb (cj.I.A.1) + ‖ serrer dans son sein (+ chose/enfant) | encercler (+ ennemi/ n'importe quoi) ‖ ê. serré dans le sein de qqun | ê. encerclé | ê. costaud, mus- clé ‖ == ^{Y}əgbəb

^{W}akăbab/ikăbabăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}akbab/ikbabăn (ă/ə) m:f adj.vb. ‖ an. costaud/musclé

^{W}səkbəb (caus.) ++ ‖ f. serrer dans son sein etc.

^{W}asəkbəb/isəkbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəkbəb (pass.) ⋄ ‖ ê. serré dans le sein de qqun | ê. encerclé

^{W}atəwəkbab/itəwəkbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}năkbăb (réfl.) ⋄ ‖ se renfermer (vallée/ forêt) | se serrer en groupe, former un groupe serré et nombreux (p.ex. nids d'oiseaux)

^{W}anəkbab/inəkbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăkabde~tə-/šikabdiwen (tə/tə) f. [tăkab- dăy] ‖ esp. de ver(s) (se trouvent parfois dans les gazelles entre la chair et la peau)

^{Y}kăbăḍ (cj.III.A.1 = IV.A.1), pf. yəkkîbăḍ = kăbaḍ ⋄ < ar. qabaḍ? ‖ ê. étroit/collant (opp. ample) (pantalon etc.)

^{Y}ekəbəḍ/ikəbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | étroitesse

^{Y}tăkkăbăṭ/tăkkăbăḍen (tă/tă) f. ‖ nv.

1)^{W}kăbkăb (cj.VIII.1) + ‖ frapper à la porte de (+ une maison); ikkəbkăb asəḥər n- ăhăn-in = ikkəbkăb ehăn-in il frappa à la porte de ma maison

^{W}akəbkəb/ikəbkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}kăbkăb (cj.VIII.1) ⋄ ‖ ne pas encore porter le voile (adolescent), ê. əkabkab | p.ext. aller tête nue (h. adulte)

^{Y}ekəbkəb/ikəbkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əkkəbkəb/əkkəbkəbăn (ə/ə) m. ‖ nv. | fait d'avoir la tête nue (h.)

^{W}ăkabkab^{WY}ə-/ikabkabăn (ə/-) m:f ‖ adolescent qui ne porte pas encore le voile de visage (tagəlmust)

^{WY}kəbkəb/kəbkəbăn (-/-) m. < fr. ‖ coupe-coupe (sorte de sabre court des colons français; servait & à couper les branches pour se frayer un chemin)

^{Y}Kəbkub (-) m.sg. ‖ NPL Koup-Koup, endroit où les Kel-Gərəs vainquirent les Kel-Ayər en 1830

^{W}takəbbəkəbt/šikəbbəkab (tə/tə) f. ‖ épi de certaines plantes (blé etc.)

^{W}əkbəl (cj.I.A.1) + ‖ soutenir, maintenir debout | porter à bout de bras | accueillir (accoucheuse +enfant qui naît); tamɣart ta təkabbălăt l'accoucheuse (qui aide la femme en couches) | étayer, encourager ‖ ê. soutenu etc. | == ^{Y}əgbəl ‖ ^{W}& accompagner dans la marche, marcher au même pas que, tenir pied à, marcher au pas cadencé avec | se ranger du côté de, soutenir l'avis de, faire écho à, se faire l'écho de (+ qqun) | tenir tête à, faire concurrence à | supporter, endurer, résister à (+ qqch)

^{WY}əkbəl, akăbal &

^{W}akăbal/ikăbalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ănakbal~ə-/inakbalăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui soutient, soutien | f. & sage-femme, accoucheuse

^{W}səkbəl (caus.) ++ ‖ f. soutenir etc.

^{W}asəkbəl/isəkbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asəkbəl/isəkbal (ə/-), ^{Y}assəkbəl/əssəkbal (ə/ə) m. n.instr. ‖ chose/objet servant à soutenir | porte-habits de nuit (il y a deux types de porte-habits) | (néol.) porte-manteau européen, cintre | support de šitəḳ | soutien

^{W}təwəkbəl (pass.) ⋄ ‖ ê. soutenu etc.

^{W}atəwəkbal/itəwəkbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}năkbăl (réfl.) + ‖ soutenir/étayer ensemble de tous côtés; ənnîkbălăn ehăn ils étayent la tente de tous côtés | (⋄) se soutenir réc. l'un l'autre ‖ ^{W}& chanter ensemble (+ chant) | ê. accompagné (chanteur/musicien) | yənnəkbăl s-eqqas il a été applaudi par battement de mains

^{W}anəkbal^{Y}e-/inəkbilăn (ə/-) m. ‖ nv. | concurrence | course

^{WY}sənnəkbəl (caus.< réfl.) + ‖ (#) accompagner (# chanteur/musicien; sanăkbalăn-as s-eqqas il l'applaudissaient par battement de mains ‖ ^{Y}(++) faire faire en concurrence (+ plusieurs + qqch) | faire faire en commun

^{W}asənnəkbəl^{Y}e-/isənnəkbilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Təkbəl-Ǝhu (tə) f.sg. ‖ NPT tribu du sous-groupe des Ǝššərifăn (Ibərḳorăyăn) (lit. celle qui soutient la fumée); sg. ăw-Təkbəl-Ǝhu m:f

^{Y}Kăblo (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}Kobinhag (-) m.sg. < fr. ‖ NPL Copenhague (capitale du Danemark)

^{Y}kəbənbən (cj.IX.A.1) ∘ ‖ flétrir (fleur) | défleurir, perdre ses fleurs (plante)

^{Y}ekbənbən/əkbənbinăn (ə/ə) m. ‖ nv. | défloraison

^{Y}səkkəbənbən (caus.) + ‖ f. flétrir (+ fleur), f. défleurir (+ plante)

^{Y}esəkkəbənbən/isəkkəbənbinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}kəbənkəbət (cj.VII.2) + ‖ envelopper complètement (+ objet qcq/la tête) | ê. complètement enveloppé/couvert ‖ cacher son visage (avec un pan de vêtement etc.) | se cacher

^{W}akəbənkəbi/ikəbənkəbităn (ə/-), ^{Y}ekbənkəbi/əkbənkəbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}ekăbănkăb~a-/ikăbănkăbăn (ă/-) m. ‖ endroit clos et gardé

^{W}səkbər (cj.I.A.1, caus.) + ‖ imiter (par moquerie), cf. əgbəl

^{W}asəkbar/isəkbarăn (ə/-) m. ‖ nv. | imitation (par moquerie)

^{W}akbor/ikborăn (ă/ə) m. ‖ nom d'un ežwăl (ᚼ sous l'œil; marque de propriété des Ǝššərifăn (sous-groupe des Ibərḳorăyăn)

^{WY}akăbar/ikəbran (ă/-) m:f.dim. ‖ vase à traire (en bois, à une anse, en forme de mortier sans pied, pour y traire les vaches) | sert & à retirer la terre excavée du puits au forage | p.ext. le petit creux au sommet du sternum (au bas de la gorge)

‖ ^{WW}Akăbar NPL puits 85 km SSO Mənəka (Mali)

^{WY}akăbor/ikăborăn (ă/-) m. ‖ petit trot | trot à l'amble | ^{W}petit trot du chameau | ^{Y}aḷăm n-ăkăbor chameau qui marche toujours d'un pas vif

‖ ^{Y}Tyən-Kăborăn NPL vallée (kori) (lit. "celle des petits trots") | p.ext. région de cette vallée

^{Y}[ikbar] (cj.IV.A.4), pf. kəbir < ar. (lic. poét.) ‖ ê. grand; adγaγ kəbîrăn (PA 16/29) une grande montagne; cf. MA/DC 1992/281 kabirăn

^{W}kăbir, kăbirun < ar. ‖ grand

1)^{W}səkkəbər (cj.III.A.1, caus.) + ‖ aller au petit trot (chameau/homme monté à chameau) | f. aller au petit trot (méhariste + chameau)

^{W}asəkkəbər/isəkkəbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tekăbărt/tikăbăren (tă/tə) f. ‖ le fait d'aller à la recherche de femmes == ^{W}asərrəf̣əy

2)^{Y}səkkəbər (cj.III.A.1, caus.) + ‖ aller à la recherche de femmes, tenter la chance auprès des femmes == ^{W}sərrəf̣əy

^{Y}esəkkəbər/isəkkəbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}kăbbăr (cj.VI.1) < ar. ‖ prononcer la formule Ăḷḷahu-kəbăr (ar. Allāhu 'akbar)

^{W}akəbbər/ikəbbirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}takəbbert^{WY}tə-/ši-:tikəbberen (tə/tə) f. ‖ chose de bon présage; tăḥ-ê təkəbbert c'est un heureux présage, cela porte bonheur | succès; Ekăde tăḥ-ê təkəbbert Ekăde a du succès

^{Y}təkebbert/tikebberen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{WY}səkkəbbər (cj.VI.1, caus.) ∘ ‖ ê. sous l'influence d'un heureux présage, av. de la chance/du succès, ê. fortuné

^{W}asəkkəbbər^{Y}e-/isəkkəbbirăn (ə/-) m. ‖ nv. | bonne fortune/chance (de qqun) | fait d'avoir pour soi un présage favorable

[W]ǝttǝkǝbbur/ǝttǝkǝbburăn (ǝ/ǝ) m. < ar. ‖ fierté, orgueil; igâ ǝttǝkǝbbur il est fier /orgueilleux == sǝttǝkǝbbǝr

[W]sǝttǝkǝbbǝr (cj.X.A.1, caus.) + < ar. ‖ ê. fier, orgueilleux, faire le grand/l'important; isîtăkăbbăr ăṛăt wa/dăɣ igi-nnet il est trop fier pour cela/pour le faire

[W]asǝttǝkǝbbǝr/isǝttǝkǝbbirăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

[Y]ǝkǝbru/ikǝbrutăn (ǝ/-) m:f.syn. ‖ sorte de petit van

[Y]kăbrăt (cj.III.B.2) ◦ ‖ avoir la forme d'un akăbar (écuelle), ê. creux == [WY]kǝburǝt

[Y]ekǝbri/ikǝbrităn (ǝ/-) m. ‖ nv. | forme creuse

[Y]sǝkkǝbrǝt (caus.) ◦ ‖ donner la forme d'un akăbar à, rendre creux (+ objet) | former comme un akăbar avec les mains jointes

[Y]esǝkkǝbri/isǝkkǝbrităn (ǝ/-) m. ‖ nv.

[WY]kǝburǝt (cj.XVII.A.2) ‖ avoir la forme d'un akăbar (écuelle), ê. creux == [Y]kăbrăt

[W]akǝburu/ikǝburutăn, akǝburi/ikǝburităn (ǝ/-), [Y]ekburi/ǝkburităn (ǝ/ǝ) m. ‖ nv.

[WY]sǝkkǝburǝt (caus.) + ‖ donner la forme d'un akăbar à, rendre creux (+ objet) | former comme un akăbar avec les mains jointes

[W]asǝkkǝburu/isǝkkǝburutăn, [W]asǝkkǝburi[Y]e- /isǝkkǝburităn (ǝ/-) m. ‖ nv.

[U]Ăkúbăreḍ/Ikúbăreḍăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ikubăreḍăn, tribu imghad des Idămosăn? Udalăn? | certains Ikubăreḍăn sont des ihăyawăn et paient la tawse aux Ikubăreḍăn imghad (?) | Parler: tamăɣitt

[G]akǝbǝrkǝbur/ikǝbǝrkǝburăn (ǝ/-) m. | akăbărkăbor? ‖ esp. de plante

[W]kabrit/kabrităn (-/-) m. < ar. ‖ soufre

[Y]kobăratik/kobăratikăn (-/-) m. < fr. ‖ coopérative (agricole etc.)

[W]Kǝbisa (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]kăbšú/kăbšutăn (-/-) m. < fr. ‖ caoutchouc | élastique (ruban) | fronde (en caoutchouc) | == [Y]kăwšu

[Y]ǝkbǝt (cj.I.A.1) + (poét.) ‖ attraper avec un mouvement rapide | p.ext. toucher brièvement | == kǝbǝttǝt | cf. ǝbǝt

[Y]akăbat/ikăbatăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]sǝkbǝt (caus.) ++ ‖ f. attraper avec un mouvement rapide etc.

[Y]esǝkbǝt/isǝkbităn (ǝ/-) m. ‖ nv.

[W]kăbăt (interj. onomat.) | & kăbătt ‖ attrapé! (à pleine main) | tiens-le ferme! | tiens-toi bien! (sans lâcher prise)

[WY]ekăbăt[W]a-/ikăbătăn~ikǝbtan (ă/-) m. ‖ occiput | tresse d'occiput | p.ext. nuque

[G]takǝbǝt/tikǝbǝten | takăbăt? ‖ sorte de sac

[WY]kǝbǝttǝt (cj.X.A.2) + ‖ prendre à pleine main | prendre une poignée de | [Y]& attraper avec un mouvement rapide | p.ext. toucher brièvement | cf. ǝkbǝt, kǝwǝttǝt

[W]akǝbǝtti/ikǝbǝttităn (ǝ/-), [Y]ekbǝtti/ǝkbǝttităn (ǝ/ǝ) m. ‖ nv.

[W]takǝbǝttet/šikǝbǝtta (tǝ/tǝ), [Y]tǝkbǝttet/tyǝkbǝtta (tǝ/tǝ) f. ‖ poignée

[Y]sǝkkǝbǝttǝt (caus.) ++ ‖ f. prendre à pleine main

[Y]e:sǝkkǝbǝtti/i:sǝkkǝbǝttităn (ǝ/-) m. ‖ nv.

[WY]kǝbǝtte/kǝbǝttetăn (-/-) m. [W][kǝbǝttăy/kǝbǝttăytăn] ‖ botte, soulier

[W]kăbătte/kăbăttetăn (-/-) m. [kăbăttăy/kăbăttăytăn] ‖ (=)

[WY]kabital/kabitalen (-/-) f. < fr. ‖ capitale (ville capitale d'un pays)

[W]kăbtăn/kăbtănăn (-/-) m. < fr. ‖ capitaine

[WY]kăbewa/kăbewatăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (courge comestible) (Hibiscus esculentus)

[Y]akăbăwwa/ikăbăwwatăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Corchorus olitorius L.)

[WY]kǝbǝẓẓǝt (cj.X.A.2) + ‖ tenir dans la main avec pression, serrer dans la main | fermer (+ la main) = serrer (+ le poing); (◦) serrer le poing | ê. fermé (main), ê. serré (poing)

[W]akəbəẓẓi/ikəbəẓẓităn (ə/-), [Y]ekbəẓẓi/əkbəẓẓităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]takəbəẓẓet~tə-/šikəbəẓẓa, [Y]təkbəẓẓet/tyəkbəẓẓa (tə/tə) f. ‖ poing serré | poignée (serrée dans la main) | p.ext. bande, groupe (de pers.)

[WY]akăbăẓẓa/ikăbăẓẓatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui serre dans la main (qqch)

[WY]enăkkăbăẓẓe[W]a-:ă-/inəkkəbəẓẓa (ă/-) m:f adj.vb. [W][enăkkăbăẓẓăy] ‖ (=)

[W]zəkkəbəẓẓət (caus.) ++ ‖ f. tenir dans la main etc.

[W]azəkkəbəẓẓi/izəkkəbəẓẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]kud (conj.), + pron.aff./part. orient.: ku; + rel. | [Y]peu us. == əṃṃos | probablement < ar.dial. kūn, kū < cl. kawn + d "dans" ‖ (en conditionelle) si, x: kud əḳḳăn Egădăz s'ils vont/sont allés à Agadez; ku kăy-əḳḳăn s'ils vont /sont allés chez toi | (en serment) que ne ... pas, x: əhâḍăy ku tăn-əzdâyăy je jure que je ne les connnais pas ‖ (en concessive) même si (+ pf.int.), x: kud əglân même s'ils sont partis | (en interrogative dép.) si, x: wər-əsseṇăy kud igla je ne sais pas s'il est parti ‖ (en temporelle) quand, x: Ehăḍ kud yəga, olê əd-təmaṛăwt (PA 8/24) quand la nuit vient, je suis comme une femelle qui met bas | tant que, pendant que, x: kun nəddâr nəsahăytal (PA 3/14) tant que je vivrai, je serai libre d'agir | cf. kud-ăba, kundăba, kundəba

‖ [WY]kud-dăy [[Y]kuddă, [WY]kudda] | même si, x: as yətaṭṭu amăḍal, kud-dă s-ərgəsrəgəs (PA 9/17) [c'est ainsi] qu'il mange (gagne) du terrain, même si c'est à une course modérée

‖ [W]kud-dey | kud ... kud-dey(-en) si ... si d'autre part, x: kud iḥâ ayiwăn, a-tu-tăkfăy əlkəttab wa; kud-dey(-en) wər-t-illa, a-tu-tăkfăy amăḍray-net s'il est à la maison, tu lui donneras ce livre; si d'autre part il n'est pas là, tu le donneras à son frère ‖ même si, x: kud-dey iṛâ ašikəl, issôf ayiwăn même s'il aime voyager, il préfère le foyer ‖ à moins que, si ce n'est que, x: kud-dey iṛîn à moins qu'il ne soit malade ‖ tout de même, néanmoins, x: iqqăl-in ayiwăn kud-dey il retourna à la maison quand même

[W]kid (prép.) ‖ et aussi, ainsi que == harkid

[Y]akid, ekid (prép.) + ann. ‖ et aussi, ainsi que, aussi bien que | malgré, x: akid əlləqqu-nnet malgré sa pauvreté | akid ənki malgré cela, néanmoins, tout de même | == [W]harkid, dər adi

[WYG]kăda/kădatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de crocodile == əɣtəs-šitan == ăɣata-n-ăgărăw | crocodile (en gén.)

[G]kădo/kădotăn (-/-) m. < ha. ‖ (=)

[WW]takədit/šikəditen~šikădaten~šikədwen (tə/tə) f. (?) ‖ esp. d'oiseau (Pterocles lichtensteinii targius (Geyr. von Schwepp)) == [WY]fəḍək? | (Uraeginthus bengalus (Linné))

ekăde, v. √KDW

[W]asăkkădo, v. √KDW

[Y]Ǝkkədu (ə) m.sg. ‖ NPH

[W]Kadi (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]kadó/kadotăn (-/-) m. < fr. ‖ cadeau

[Y]kudi/kudităn (-/-) m. < ha. kuɗī ‖ punaise

[WY]kudda, [Y]kuddă, [W]kudde (conj.), forme abrégée de kuddăy, kuddey, v. kud

[W]kud-ăba, [WY]kud-ba (loc.prép. & conj.) ‖ == kundăba, kundəba | [Y]& (exclam.) quel!, x: kudba təwwa! = kundəba təwwa! quelle bosse!

[Y]kud-əb-i (-) m. | & kud-ăb-i ‖ nom d'un air de chant (lit. "si je meurs")

[WY]kədəbdəb (cj.IX.A.1) ◆ ‖ se rassembler/se réunir en groupe, se grouper (pers.)

[W]akədəbdəb/ikədəbdibăn (ə/-), [Y]ekdəbdəb/əkdəbdibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]takədəbdəbt[Y]te-/ši-:tikədəbdəben (tə/ tə) f. ‖ boule (de n'importe quoi) | p.ext. esp. de tortue aquatique (très petite, grandeur de petite grenouille, vit dans les mares) (n'existe pas dans l'Ayr)

^{Y}səkkədəbdəb (caus.) + ‖ rassembler/ réunir en groupe, grouper

^{W}asəkkədəbdəb^{Y}e-/isəkkədəbdibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}Kădidu (-) m.sg. < ha. < ar. qadīd ‖ NPH (lit. viande en tranches)

^{WY}kədədəkkum/kədədəkkumăn (-/-) m. ‖ esp. de fourmi (de grandeur moyenne); on distingue: 1) kədədəkkum wan ăgăla esp. de fourmi noire (très grande et très venimeuse; habite les régions humides) 2) kədədəkkum wan tăṃăsna esp. de fourmi noire (grandeur moyenne; habite les régions sèches du nord)

^{Y}kudădori/kudădorităn (-/-) m. < ha. ‖ caméléon == tawəṭ (Chameleo africanus)

^{WY}kădăgi/kădăgităn (-/-) m. < ha. gadagī ‖ esp. de graminée (Alysicarpus vaginalis & Alysicarpus rugosus) (ressemble à ebălănsăs; a des fleurs roses) | == ^{W}aḍag ‖ NB diff. de ha.: gādāgi bulrush-millet (gērō) grillé

^{WY}kădăgo/kădăgotăn (-/-) m. ^{W}[kădăgăw/ kădăgăwtăn] ‖ esp. de plante (Piliostigma reticulatum) ‖ selon Bernus == kălgo Bauhinia reticulata DC

^{Y}Kodogo (-) m.sg. ‖ NPH

kud-dăɣ, kud-deɣ, v. kud

^{WY}kədək (adv.; interj.?) ‖ complètement; yənɣ-e kədək il l'a tué totalement; yənɣ-en kədək il les a tous tués

^{W}Kidal (-) m.sg. ‖ NPL village (chef-lieu de l'Adrar du Mali (^{D}Aḍaɣ ən-Foɣas) | ăw-Kidal/ăyt-Kidal m:f originaire/habitant de Kidal; & nom d'une race de chevaux (pur sang)

^{WY}kăddăl (cj.VI.1) + ‖ trahir | décevoir | feindre, simuler | feindre l'ignorance/ l'impuissance, faire l'ignorant/l'impuissant | duper/jouer/mystifier (+ qqun, en simulant/feignant qqch)

^{W}akəddəl^{Y}e-/ikəddilăn (ə/-) m. ‖ nv. | trahison, traîtrise | déception | simulation, feinte | hypocrisie

^{Y}ekăddăl/ikăddălăn (ă/-) m. ‖ nv. (=)

^{W}tăkaddilt~tə-, təkeddilt/ši-:tikaddilen (tə/ tə) f. ‖ nv. | trahison, traîtrise | déception | feinte, simulation | ignorance feinte | impuissance feinte (fait de feindre de ne pas pouvoir)

^{W}aməkkeddəl^{WY}ə-/iməkkəddal (ə/-) m:f adj.vb. ‖ traître | hypocrite

^{WY}səkkəddəl (caus.) ++ ‖ f. trahir

^{W}asəkkəddəl^{Y}e-/isəkkəddilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəkəddəl (pass.) ⋄ ‖ ê. trahi

^{W}atəwəkəddal/itəwəkəddilăn (ə/-), ^{Y}etwəkəddal/ətwəkəddilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}məkəddəl (réfl.) + ‖ se trahir réc. l'un l'autre

^{W}aməkəddal/iməkəddilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}kudəm (cj.XII.A.1) + ‖ (⋄) ê. visé (but) | ê. excité etc. contre (+ qqun), x: yăkkodăm tamɣart-net il s'est excité contre sa mère

^{W}akudəm/ikudumăn, ^{Y}ekudəm/ikudimăn (ə /-) m. ‖ nv.

^{WY}səkkudəm (caus.) ++ ‖ viser (à) (+ but) | ^{Y}désigner (+ but/objet de razzia + à qqun) | (fig.) exciter, soulever, diriger contre (+ qqun + contre qqun)

^{W}asəkkudəm/isəkkudumăn, ^{Y}esəkkudəm/ isəkkudimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}kədəmmət (cj.X.A.2) + ‖ pincer (avec deux doigts ou avec une pince) | p.ext. pincer (objet apte à pincer par accident, p.ex. porte + le doigt etc.) | == ^{Y}gədəmmət

^{W}akədəmmi/ikədəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}takədəmmet/šikədəmma, ^{Y}təkdəmmet/ tyəkdəmma (tə/tə) f. ‖ pinçade | pincée (ce qu'on peut tenir entre deux doigts ou avec une pince) | pinçon (tache bleue laissée sur la peau par une pinçade) | piqûre de certains animaux/ insectes

^{WY}akădămma/ikădămman (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui a l'habitude de pincer | h. qui a l'habitude de prendre des pincées | pl. & sorte de cache-sexe (porté en bandelettes sous le pantalon)

^{W}Akădămma/Ikădămmatăn~Ikădămman (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ikădămmatăn (lit. les pinceurs), tribu métissée isolée appartenant à l'ancienne confédération des Iwəlləmmədăn Kəl-Dənnəg (couleur brun/vieil argent); c'étaient des Šiləqqawen lettrés

‖ habitent partie Bănkilare N Téra, partie O Tchin-Tăbăraḍen (près de Tănḍar-Boka ‖ particulièrement célèbres pour la fabrication de talismans (guérisseurs ou prophylactiques) qu'ils vendent & dans d'autres pays de l'Afrique de l'Ouest ‖ ils sont dédaignés pour avoir fait de la fabrication de talismans un commerce

^{W}səkkədəmmət (caus.) ++ ‖ f. pincer

^{W}asəkkədəmmi/isəkkədəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asăkkădămmo/isəkkədəmma (ă/-) m. n. instr. ‖ pince(s)

^{W}təwəkədəmmət (pass.) ⬦ ‖ ê. pincé

^{W}atəwəkədəmma/itəwəkədəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tăkădăn/tăkădănen:əddəd-tăkădăn (tă/tă) f. ‖ sorte de jeu d'enfants - se joue la nuit auprès d'un feu, sur un "casier" de 30 trous env., creusés dans le sol; on se divise en 2 équipes mixtes de garçons et filles; un membre de chaque équipe joue à la fois, les autres restant comme témoins; l'un des 2 tient les yeux fermés pendant que son adversaire de l'autre équipe saisit sa main et la promène au-dessus des trous en disant: tăkădăn-dusa, tăkădăn-dusa (ce qui signifie: au hasard! au hasard!); finalement il s'arrête au-dessus d'un trou et pince la main de son adversaire en disant: aṇu nn-əməži-nin dah, əṃṃos yəlâ teyətte (i.e. voilà le trou de mon ami, s'il a de l'intelligence); l'adversaire, alors, ouvre les yeux et essaye de deviner le trou en question, en observant les réactions des autres sur ses gestes et paroles; s'il réussit, son équipe marque un point et a le droit de choisir le prochain joueur les yeux ouverts; s'il se trompe, elle ne gagne rien et doit fournir encore un joueur les yeux fermés; on continue avec 4 ou 5 paires de joueurs; l'équipe qui alors aura obtenu le plus grand nombre de points aura gagné.

‖ ^{WY}se joue sur un damier de 24 cases par 2 équipes de 2 pers. chacune (Gh.M.)

^{WY}tekădănt~ta-/ši-:tikădănen (tă/tə) f. ‖ (=) ‖ p.ext. passe-temps (en gén.) ‖ perte de temps

^{Y}Kəduna (-) f.sg. ‖ NPL ville et état fédéral de Nigeria, Kaduna

^{Y}Kəduna (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}kădănna (adv.) < ha. kăɗăŋ ‖ un peu, x: yəškâm-as kădănna il va mieux que lui [seulement] un [tout petit] peu

^{Y}kădăngăre/kădăngăretăn (-/-) m. < ha. ‖ lézard en gén. ‖ margouillat (esp. de lézard gris) ‖ & nom d'un ežwăl (ⵣ image de lézard, brûlée au fer rouge sur la peau; marque de propriété des Igămăyăn = Igămen, imghad des Kel-Făday) == tegămăyt

^{G}kădănya/kădănyatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'arbre: pentadesme (Pentadesma butyraceum Don.) ‖ fruit de kădănya (contient une sorte de beurre, angl. shea)

^{W}kădra (-) m. ‖ décoction de feuilles de tădant pilées versée sur une poudre d'os animaux et de poils animaux pilés, en ajoutant de la toḳa de tebăremt ou de mil, qui sert à traiter la gale des animaux

^{Y}ăkedra/ikedran (ă/-) m. ‖ liquide noirâtre, épais et collant, secrété par la nuque du chameau mâle entier (en rut) ‖ p.ext. goudron

^{Y}kodri/kodrităn (-/-) m. ‖ (=)

^{Y}kădărko/kădărkotăn (-/-) m. < ha. < ar. qanṭara ‖ pont ‖ p.ext. pavé, chaussée (de route) ‖ goudron

takădrăw, v. ədrəw

^{W}kudis (conj.) ‖ si == kud

^{W}kud-tăṛa (adv.) [kuttăṛa] ‖ éventuellement, peut-être, le cas échéant ‖ == kus-

tăṛa, kuns-yăṛa

1)[WY]ekăde/ikădewăn (ă/-) m. [W][ekădăy] ‖ pierre | rocher | & Ekăde NPH ‖ pierre de foyer; ikădewăn & les 3 pierres du foyer (NB le foyer de 3 pierres n'est plus us.) | [Y]& jeton de dăra
‖ [W]Ikădewăn NPL nom poét. de Tăyayit

[WY]kădăw (cj.III.A.1) ⟡ ‖ ê. cuit dans une marmite (posée sur le foyer de trois pierres) | ê. sur le feu (marmite/mets), ê. cuit sur le feu | iṣan əkkîdăwnen viande cuite dans l'eau ou l'huile | cf. 1)ekăde

[W]akədu[Y]ekədəw/ikədiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[W]ekăde/ikădewăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]səkkədəw (caus.) + [W][səkkədu] ‖ cuire dans une marmite

[W]asəkkədu[Y]esəkkədəw/isəkkədiwăn (ə /-) m. ‖ nv.

[WY]asăkkădo/isəkkəda (ă/-) m. n.instr. ‖ foyer fait de 3 pierres, sur lesquelles on pose la marmite (le foyer de 3 pierrer n'est plus us.) | (p.ext.) trépied, chevrette fait(e) de 3 tiges de fer qui se rencontrent au sommet sous lequel on suspend la marmite | plaque de foyer (en fer) | cuisine (en gén.)

[YG]kădewăt (NN) f. | d'après les trois pierres du foyer (?) ‖ trente (surtout [G])

[Y]Kadiwăn (-) m.sg. ‖ NPH (dim.< Kadi)

[WY]kədəwkədəw (cj.VII.1) ⟡ [kədukədu] ‖ errer çà et là tout confus

[W]akədukədu/ikədukədiwăn (ə/-), [Y]ekdəwkədəw/əkdəwkədiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səkkədəwkədəw (caus.) ⟡ [W][səkkədukədu] ‖ f. errer çà et là tout confus

[W]asəkkədukədu/isəkkədukədiwăn, [Y]esəkkədəwkədəw/isəkkədəwkədiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]kắdăy (interj.) ‖ ouf! pouah! (exprime le dégoût)

[H]Ekădăy/Ikădăyăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ikădăyăn, tribu ihăggarăn de l' Ahăggar | nommés d'après leur ancêtre Kadi, ils sont parfois surnommés Kel-Ăyor | les Ikădăyăn seraient une très ancienne tribu qui auraient été contemporaine des Isăbătăn (JNic.)

[G]kədəži/kədəžităn (-/-) m. < ha. kuḍujī ‖ esp. d'herbe (à fleurs roses) (Striga senegalensis) == kădăgi == aḍag

[WY]akəḍ (cj.I.A.3) ⋈ ‖ détester; yokăḍ dər-əs il le détesta

[WY]əkkəḍ/əkkəḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]akkaḍ/akkaḍăn (a/a) m. ‖ (=)

[Y]šukəḍ (caus.) +⋈ ‖ f. détester

[Y]ešukəḍ/išukiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səssikəḍ (caus.) +⋈ ‖ (=)

[W]asəssikəḍ/isəssikiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]nəmikəḍ (réfl.) ⋈ ‖ se détester réc. l'un l'autre

[W]anəmikaḍ/inəmikiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ikaḍ (cj.II.B.3), pf. yăkoḍ ⋈ ‖ ê. rempli d'horreur pour, détester fortement; yăkôḍ dər-əs il le détesta fortement | (DW) == akəḍ

[W]ekkaḍ/ekkaḍăn (e/e) m:f.dim. ‖ rocher | grosse pierre

[Y]Takəḍi (ta) f.sg. ‖ NPF

[Y]kaḍa/kaḍatăn (-/-) m. < ha. ‖ coton cru | coton fleuri sur pied | coton cardé

[W]kəḍəbbət (cj.X.A.2) ⟡ ‖ se refermer (fleur, plaie etc.)

[W]akəḍəbbi/ikəḍəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Kəḍəbba (-) f.sg. ‖ NPF

[Y]əkkaḍiḍ (interj.) ‖ pouah! fi donc! dégoûtant! (quel mauvais goût!)

[W]akəḍuk/ikəḍukăn (ə/-) m:f ‖ mouton brun gris/cendré

[WY]takəḍuk/ši-:tikəḍuken (tə/tə) f. ‖ esp. d'oiseau (esp. de vanneau; très craintif) | cf. tagḍuk? fəḍək? ‖ [Y]p.ext. (poét.) h. peureux, fuyard

[Y]takḍuk/tyəkḍuken (tə/tə) f. ‖ == tagḍuk

[Y]ekăḍkăḍ/ikăḍkăḍăn (ă/-) m. ‖ rat épineux (Acomys caharinus)

[WY]tekăṭkăṭ[W]ta-/ši-:tikăṭkăḍen (tă/tə) f. ‖

grand boubou (tunique d'apparat) ǀ blouse (pour femme/homme; descend sous la ceinture; à manches larges) ǀ [W]& veston (qcq)

[WY]kăḍăkra/kăḍăkratăn (-/-) m. ‖ esp. d'arbrisseau (feuilles et tiges poilues; fleurs bleues et jaunes; contient du tanin; on en frotte les peaux pour les dépouiller de leur poils avant le tannage; son fruit ressemble à la tomate jaune) (Datura innoxia stramonium)

[WYG]akəḍil/ikəḍlan (ə/-) m. ‖ vagin (de femme)

[Y]səkkəḍəmḍəm (cj.IX.A.1, caus.) + ‖ goûter de (+ mets, pour l'essayer et vérifier son goût) == səḍḍəmḍəm?

[Y]esəkkəḍəmḍəm/isəkkəḍəmḍimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]kəḍənḍən (cj.IX.A.1) ◇ ‖ ê. bleu foncé ǀ ê. vert foncé

[W]akəḍənḍən/ikəḍənḍinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Akăḍḍanay (ă) m.sg. ‖ NPL vallée (kori) 100 km S Agadez (35km NE Amătăltal) ǀ 175 km S Agadez ?

[Y]kăḍăy (cj.III.A.1) ◇ ‖ ê. entouré ǀ (dial. tenăṭ) mourir

[Y]ekəḍəy/ikəḍəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səkkəḍəy (caus.) + ‖ entourer, se mettre autour de ǀ (dial. tenăṭ) tuer

[Y]esəkkəḍəy/isəkkəḍəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]kuḍəy (cj.XII.A.1) + ‖ désirer ardemment (posséder) ǀ ê. curieux de savoir, désirer violemment connaître, avoir soif de connaître ǀ suivre des yeux avec curiosité (+ qqch, pour en déterminer la nature), contempler avec envie ǀ ê. pressé de visiter/voir ǀ aller/venir voir/visiter, entourer par curiosité (+) ǀ == [W]wənifət ‖ ê. l'objet d'un désir ardent

[Y]ekuḍəy/ikuḍəyăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ désir ardent

[Y]koḍay/koḍayăn (-/-) m. ‖ curiosité violente/irrésistible == [W]ăwnaf

[Y]səkkuḍəy (caus.) ++ ‖ f. désirer ardemment ǀ rendre curieux de savoir, inspirer un désir violent de connaître ǀ f. suivre des yeux, attirer les regards ǀ f. aller/venir voir, f. entourer (+ un objet qui inspire la curiosité) == [W]səwwənifət

[Y]esəkkuḍəy/isəkkuḍəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Kəḍəyya (-) f.sg. ‖ NPF

[Y]kăḍẓa/kăḍẓatăn (-/-) m. ‖ sujet de rire/de moquerie ǀ yəg-e kăḍẓa il a fait de lui un sujet de rire, il s'est moqué de lui ǀ cf. ăḍẓu

[Y]əkəf (cj.I.A.5) ◇ ‖ se gonfler, ê. gonflé (& ballon/pneu) ǀ avoir le vagin gonflé (chamelle, pour qu'elle rende du lait) ǀ écumer (œuf, dans l'eau bouillante)

[Y]ekef~ekaf/ikefăn (ăkef/-) m. ‖ nv. ǀ gonflement

[W]ukaf (cj.II.B.3) ◇ ‖ == [Y]əkəf

[W]təkuft/təkufen (tə/tə) f. ‖ nv. ǀ gonflement (p.ex. gonflement extraordinaire du pis d'une vache qui a perdu son veau (& appelé tuft?))

[WY]əkkuf/əkkufăn (ə/ə) m. [Y]& [əkkuf] ‖ rhume ǀ grippe, influenza ǀ p.ext. troubles respiratoires causés par la consommation excessive de sucre

[WY]səkəf (caus.) + ‖ gonfler ǀ gonfler le vagin de (+ chamelle)

[W]asəkəf[Y]e-/isəkifăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ [Y]& gonflement de vagin (fait à une chamelle pour la f. rendre le lait)

[W]tasăkaft/šisăkafen (tə/tə) f. adj.vb. ‖ vache qui a perdu son veau et qu'il faut traire par la méthode appelée asəkəf

[WY]təwəsəkəf (pass.< caus.) ◇ ‖ ê. gonflé (par une action de gonflement)

[W]atəwəsəkaf/itəwəsəkifăn (ə/-), [Y]etwəsəkaf/ətwəsəkifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]kaf/kafăn (-/-) m. < ar. ‖ nom d'un ežwăl (en forme de la lettre ar. kăf) ǀ de tribu inconnue

[DNWW]akof/akofăn (a/a) m. ‖ palme de tagăyt (palmier doûm) ǀ p.ext. palmier doûm (Hyphaene thebaica (L.) Mart.) ([N]?) == [D]tašdayt n-akof == [DN]ekănkăn ‖

akof wan ăgărew esp. de plante aquatique

^{Y}təkəffe/tikəffawen, ^{W}təḳəffe/šiḳəffawen [təḳəffăy] (ə/ə) f. ‖ mousse, écume

ikəffawăn, v. √KFW

^{W}ăkfu (cj.I.A.7) ++ | impf.int. iḥakku ‖ donner (+ qqch + à qqun) == ^{Y}əf̣f̣u

‖~‖ tash. fk (yakka), kab. əfk (yəṭṭakk), tam. fk, kf, wš, uš, əš (yakka), ghad. äkf (iβäkk), nef. de Jado: əfk (ifəkk), nef. de Yəfrən: uš (Lanfry ōš), mẓabi, wargli: uš (yəttiš)

^{W}teḥăkke/šiḥəkk (tă/tə) f. [teḥăkkăy] ‖ nv. | don

‖~‖ tash. tikki, kab. tikši, mẓabi: tikk°i (awša)

^{W}taḥəkkut~tə-/šiḥəkkuten (tə/tə) f. ‖ don, chose donnée

^{W}enəkfi~a-/inăkfan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ donneur, donateur

^{W}săkfu (caus.) +++ ‖ f. donner (+ à/par qqun + qqch), demander à (+ qqun) de donner (+ qqch)

^{W}asəkfi/isəkfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}săssăkfu (caus.) +++ ‖ (=)

^{W}asəssəkfi/isəssəkfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}anəssekfi~ə-/inəssəkfa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait donner (qqch par qqun); h. qui demande toujours aux gens de lui donner qqch

^{W}tăwăkfu~təwəkfu (pass.) ◦ ‖ ê. donné | recevoir un don

^{W}atəwəkfa/itəwəkfităn (ə/-) m.

^{W}năyăkfu~nəyəkfu (réc.) ⋇+ ‖ se donner réc. l'un à l'autre (+ qqch) == ^{Y}nəməf̣f̣u

^{W}anəyəkfa/inəyəkfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ḳăfăt (cj.IV.A.1), pf. ḳăfat (ax ḳăfên) ◦ ‖ ê. frais (lait) == iḳfay

^{WY}tăḳḳăfăt/tăḳḳăfăten (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}kăfé/kăfetăn (-/-) m. < fr. ‖ café (boisson préparée à la mode turque) | p.ext. café (maison qui débite du café) | p.ext. graines de café | == ălqăhwa (vieilli)

^{W}kắfi/kăfităn (-/-) m. ‖ (=)

^{W}kəfi/kəfităn (-/-) m. ‖ (=)

^{W}Kəfi (-) m.sg. ‖ NPL ville N Madawa

^{Y}aḳəfu/iḳəfutăn~əḳfa (ə/-:ə) m. ‖ boîte (en bois/métal etc.) | p.ext. fruit de tərza == ^{WY}təkəffut

^{Y}tyəkfa == tyəgfa, pl. < tegəfut

^{WY}kifi/kifităn (-/-) m. < ha. ‖ poisson (en gén.)

^{Y}nəkufət, v. √NKF

^{Y}kofi/kofităn (-/-) m. < ha. ‖ pouvoir d'inspirer une peur paralysante | objet qui inspire une peur paralysante | p.ext. voile de visage de mauvaise qualité

^{Y}kăffăt (cj.VI.2) + ‖ donner une claque sur la tête à

^{Y}ekəffi/ikəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}takəffut^{WY}tə-/ši-:tikəffuten (tə/tə) f. ‖ fruit de tərza

^{Y}ăkaffa/ikaffan (ă/-) m. ‖ chape métallique de l'ăṃar ("menton" de la selle)

^{W}tăkaffat^{WY}tə-/ši-:tikaffaten (tə/tə) f. ‖ chape de pommeau cruciforme de selle tamẓak (eɣăf) (chape métallique qui couvre le sommet de la tige verticale de la croix) | chape métallique de l'ăṃar ("menton" de la selle) = ^{Y}ăkaffa | p.ext. sorte de bracelet en argent (pour femme) | anneau de cuir du poignard de bras (gozma) ‖ ^{Y}& nom d'un des points qui se trouvent aux 4 coins de l'ornement central du bouclier | ^{Y}təzori n-təkaffaten fer de gaufrage (pour argent) ‖ ^{Y}tendält ən-təkaffaten nom d'un autre instrument de forgeron (Gh.M.)

^{WY}əkfəḍ (cj.I.A.1) + ‖ nourrir autrement qu'avec le lait de sa mère (+ un bébé/jeune an.) ‖ ^{W}ê. nourri etc.

^{WY}akăfaḍ/ikăfaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}akăfaḍ/ikăfaḍăn (ă/-) m. ‖ emmaillotement/langes d'un bébé

^{W}akufeḍ~ă-~ə-/ikufeḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ enfant/jeune an. nourri autrement qu'

avec le lait de sa mère

ᵂʸsəkfəḍ (caus.) ++ ‖ f. nourrir autrement qu'avec le lait de sa mère

ᵂasəkfəḍʸe-/isəkfiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwəkfəḍ (pass.) ⇔ ‖ ê. nourri etc.

ᵂatəwəkfaḍ/itəwəkfiḍăn (ə/-), ʸetwəkfaḍ/ ətwəkfiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸkăfkăf (cj.VIII.1) + ‖ donner à (+ qqun) une claque violente ou des claques sur la tête

ʸekəfkəf/ikəfkəfăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸekăfkăf/ikăfkăfăn (ă/-) m. ‖ fait de donner des claques sur la tête | claque sur la tête | p.ext. fatigue écrasante (apte à faire perdre l'équilibre)

ᵂsəkkəfkəf (cj.VIII.1, caus.) + ‖ écumer, mousser == ʸsəkkəffəw | cf. əkəf

ᵂasəkkəfkəf/isəkkəfkifăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂasăkkăfkaf/isăkkăfkafăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose qui écume/mousse | h. qui écume de colère

ᵂʸəkfəl (cj.I.A.1) + ‖ enlever par force (+ pers.) | capturer (+ pers.) | ê. enlevé par force etc. | ʸ& envahir, occuper, coloniser, peupler (+ pays)

ᵂʸakăfal/ikăfalăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂakəfful~ə-/ikəffulăn (ə/-) m. ‖ armée (de mille guerriers) == ʸtăzanga

ᵂăkefəlᵂʸə-/ikefəlăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. enlevé par force, captif; prisonnier de guerre etc.

ᵂʸsəkfəl (caus.) ++ ‖ f. enlever etc.

ᵂasəkfəlʸe-/isəkfilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwəkfəl (pass.) ⇔ ‖ ê. enlevé etc.

ᵂatəwəkfal/itəwəkfilăn (ə/-), ʸetwəkfal/ ətwəkfilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂakfəl/ikfəlăn, ʸekfəl/əkfəlăn (ə/ə) m. ‖ ᵂʸpli de graisse (sur le ventre d'une femme) | ventre bombant de graisse (d'une femme) | ᵂhypertrophie du foie, gros foie (normalement causée par le paludisme) | inflammation du foie | p.ext. grosse rate (maladie), splénite

ᵂKafin (-) m. < ar. Kăf | Kăf-Ɛayn ‖ sigle initial de la 19ème sourate du Qoran (censé représenter un nom secret du Prophète)

ʸḳəfənḳəfət (cj.VII.2) + ‖ se vêtir de

ʸeḳfənḳəfi/əḳfənḳəfităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸakăfănkăfo/əkfənkəfa (ă/ə) m. ‖ bonnet (2ème estomac des ruminants) | pl. p. ext. (poét.) entrailles (de pers.) | réseau

ᵂtakăfănkăfot/šikəfənkəfa (tă/tə) f. [takăfănkăfăwt] ‖ bonnet (2ème estomac des ruminants)

ʸsəḳḳəfənḳəfət (caus.) ++ ‖ vêtir (+ qqun) de

ʸesəḳḳəfənḳəfi/isəḳḳəfənḳəfităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸəḳfər (cj.I.A.1) ⇔ < ar. ‖ ê. infidèle /irréligieux/incroyant/païen (cf. ḳufər) | ê. méchant, sauvage ‖ ʸ& ê. fier, orgueilleux | ʸsauter par-dessus le bord de (+ kori) avec une violence incontrôlable (lic.poét.?) == ᵂʸsəḳḳəffər

ʸaḳfur/əḳfurăn (ə/ə) m. ‖ nv. | paganisme, incrédulité, incroyance | fierté, orgueil | arrogance

ʸekfur/əkfurăn (ə/ə) m. ‖ nv. == aḳfur | indomptabilité, caractère indomptable (PA 18/72)

ʸəlḳəfər/əlḳəfərăn (ə/ə) m. < ar. kufr ‖ incrédulité, incroyance, impiété | vie impie | monde impie, le monde des incroyants

ʸəlḳəfur/əlḳəfurăn (ə/ə) m. ‖ (=) et moins us.

ʸanăḳfor/inəḳfar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. païen, incrédule, incroyant | h. fier, orgueilleux, arrogant | f. & femme intouchable/prude (difficile à aborder)

ᵂtăḳaffartᵂʸtə-/ši-:tiḳaffaren (tə/tə) f. ‖ violation du jeûne (faute consistant à rompre le jeûne de Ramadan sans excuse valable) | p.ext. sacrifice mortuaire de chèvres du défunt (on fait la təkaffart le 1er, le 7ème et de nouveau le 40ème jour après la mort (Gh.M. Gh.Al.)

ᵂʸsəḳfər (caus.) + ‖ rendre infidèle/païen |

rendre méchant | rendre fier etc.

[W]asəḳfər[Y]e-/isəḳfirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ḳufər (cj.XII.A.1) ∘ < ar. kāfir ‖ ê. païen | apostasier, abandonner la foi | renier Dieu, apostasier | avoir le caractère difficile (pers.), ê. difficultueux, ê. récalcitrant | ê. rétif (an.) | ê. indomptable | ê. méchant, sauvage | cf. əḳfər

[Y]eḳufər/iḳufirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əḳḳufər/əḳḳufərăn (ə/ə) m. ‖ nv. | apostasie | infidélité, irréligiosité, incrédulité, paganisme | caractère difficile/récalcitrant, arrogance | indomptabilité, caractère indomptable | méchanceté

[W]ăḳafər[WY]ə-/iḳufar (ə/-) m:f < ar. kāfir ‖ infidèle, irréligieux, incroyant, païen | anẓaḍăn n-əḳafər nom des premiers cheveux du nouveau-né (rasés le jour de la nomination où l'enfant reçoit son nom islamique) | p. ext. Chrétien | Européen, Français | [W]ăssăya n-Ḳufar nom de l'an 1900 | [WY]f. & p.ext. épée à lame européenne | f.sg. & langue des païens; français

[WY]səḳḳufər (caus.) + ‖ f. (+ à qqun) renier Dieu, f. apostasier | renier Dieu, apostasier | rendre méchant, réduire à l'état sauvage ‖ affirmer avec serment (+ qqch) ‖ [Y]affirmer avec serment sans ajouter ənšalla, affirmer obstinément | affirmer obstinément connaître/savoir | savoir avec certitude/sans hésiter ‖ cf. səḳfər

[W]asəḳḳufər/isəḳḳufurăn, [Y]esəḳḳufər/isəḳḳufirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əlḳufăr/əlḳufărăn (ə/ə) m. ‖ piété, dévotion religieuse

ha.:alkāfurā ‖ fait de faire le saut périlleux (salto mortale) en station debout

[Y]ḳăffăr (cj.VI.1) ∘ ‖ déborder avec violence (kori)

1)[Y]eḳəffər/iḳəffirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səḳḳəffər (caus.) + ‖ sauter/passer avec un saut (avec une violence incontrôlable) (+ le bord d'un kori), x: əsḳăffărăy egăytăm j'ai franchi d'un saut la berge

[W]asəḳḳəffər[Y]e-/isəḳḳəffirăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]eḳəffər/iḳəffərăn (ə/-) m. < kāfūr ‖ camphrier (Cinnamonum camphora ?) | camphre (sert & d'encens)

[Y]ḳəfran/ḳəfranăn (-/-) m:f < ar.tun./alg. | f. təḳəfrant/tiḳəfranen ‖ h. difficultueux, récalcitrant | h. orgueilleux, arrogant

[Y]ḳəfran/ḳəfranăn (-/-) m. < fr. ‖ caporal

[Y]Kăfro-Nižer (-) m. < fr. ‖ Copro-Niger (nom d'une chaîne de magasins gérée par l'Etat)

[W]əḳfəs (cj.I.A.1) + ‖ ranger en ordre | mettre dans l'ordre, ordonner, arranger | réciter, scander (+ vers de poésie) ‖ ê. rangé en ordre etc. ‖ [W]& avoir des conceptions nettes au sujet de; iḳfâs ănnăxwi n-təmažăq il a des conceptions nettes de la grammaire touarègue | (∘) ê. rigoureux/précis/logique (pers., dans son discours/discours/texte) ‖ [Y]& ê. bourré | ê. multicolore

[W]aḳăfas/iḳăfasăn (ă/-) m. ‖ nv. | ordre | récitation, scansion (de poésie) | mètre poétique (qcq)

[Y]aḳfus/əḳfusăn (ə/ə) m. ‖ nv. | fait d'être bien arrangé/ordonné | fait d'ê. bourré | fait d'ê. multicolore

[W]səḳfəs (caus.) ++ ‖ f. ranger en ordre etc.

[W]asəḳfəs/isəḳfisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]năḳfăs (réfl.) ∘ ‖ ê. rangé en ordre etc. | se ranger ensemble

[W]anəḳfas/inəḳfisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]kəfəttət (cj.X.A.2) + ‖ remplir jusqu'au bord (contenu + récipient) | ê. rempli jusqu'au bord (récipient)

[W]akəfətti/ikəfəttităn (ə/-), [Y]ekfətti/əkfəttităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səkkəfəttət (caus.) ++ ‖ f./laisser remplir jusqu'au bord (+ contenu + récipient) | ê. rempli jusqu'au bord (récipient)

[W]asəkkəfətti[Y]e-/isəkkəfəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ikəffawăn, [W]iḳəffawăn (-) m.pl. ‖ mousse

de lait | cf. təkəffe √KF

^{Y}səkkəffəw, ^{W}səḳḳəffu (cj.VI.1, caus.) ⌔ ‖ écumer, mousser | baver (pers.) | écumer de la bouche (pers. frappée d'épilepsie etc.) | p.ext. écumer (sol natronné inondé) | == ^{W}səkkəfkəf

^{Y}esəkkəffəw/isəkkəffiwăn, ^{W}asəḳḳəffu/isəḳḳəffiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}asăkkăffaw/isăkkăffawăn, ^{W}asăḳḳăffaw/isăḳḳăffawăn (ă/-) m:f adj.vb. | tasăkkăffăwt/tisăkkăffăwen etc. f. ‖ chose qui écume/mousse | h. qui écume de colère

^{W}iḳfay~ḳăfăy (cj.IV.A.1), pf. ḳăfay/ḳăfaya ⌔ | part.pf. ḳăfayăn ‖ ê. frais (lait) == ^{WY}ḳăfăt == ^{Y}iṣrar

^{W}tăḳḳăfăyt/tăḳḳăfăyen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{G}akfay/əkfayăn (ă/ə) m. ‖ lait frais

^{W}Anăsḳăffăy^{WY}Ă- (ă) m.sg. | NPL endroit E Weẓăy

^{Y}kógo/kogotăn (-/-) m. < ha. ‖ creux dans un arbre | arbre creux | == ^{W}aγăbob

takəggert, v. √KWR

^{Y}kagăra/kagăratăn (-/-) m. < ha. ‖ bon achat (fait au marché) | p.ext. chose difficile à obtenir; x: yəgâ kagăra cela est difficile à obtenir ‖ enclos

^{W}kuγu/kuγutăn (-/-) m. ‖ an. fort (qcq)

^{Y}kuγu/kuγutăn (-/-) m:f | f. təkuγut/tikuγuten ‖ bœuf bossu (d'une race particulière) | taureau bossu

^{W}ăkoγra/ikoγran~ikoγratăn (ă/-) m. ‖ gaillard

^{WY}əkkeqqăt/əkkeqqăten (ə/ə) f. ‖ esp. de calao (oiseau rhinocéros) (à bec rouge et aux ailes noires et blanches; tire son nom du son qu'il émet) == ^{W}ekkeṭ, ^{Y}əkkeṭ

^{Y}ekăhe/ikăhetăn (ă/-) m. ‖ terrain caillouteux | plateau caillouteux | colline caillouteuse | région caillouteuse

‖ Ekăhe NPL nom d'un plateau caillouteux

^{Y}ḳuha/ḳuhatăn (-/-) m. ‖ bruit | cri menaçant (de guerrier ennemi); yəga ḳuha (PA 29/11)

^{Y}ḳuhu (interj.) ‖ oh! ho! oho! (pour crier après qqun) (PA 94/27 guerrier ennemi)

^{W}kuhălăbi/kuhălăbităn < ha. ‖ péripneumonie des bovins == šin-tarut == ^{Y} măhălbi == ^{Y}tyən-təyət

^{W}Akuhălel/Ikuhălelăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ikuhălelăn, tribu du sous-groupe Kəl-Ɜγlal (Ibərḳorăyăn); proviennent de l'ancienne ville de Təduq

‖ ^{W}Tan-Kuhălelăn NPL (lit. celle des Ikuhălelăn NPT) mare (non localisée; Azăwagh)

^{WY}kuḥay (interj.) ‖ bravo! | bienvenu! | salut! | ^{W}& bien! à tes ordres! à ton service! | salut! (adressé à un supérieur) | == uḥay

^{W}əḳəḳ (cj.I.A.5) ⌔ ‖ ê. atteint de ballonnement (maladie)

Weḳeḳ/iḳeḳăn (ă/-) m. ‖ nv. | ballonnement (du ventre) (maladie) | p.ext. constipation (avec ventre gonflé)

^{WW}eḳăḳ/iḳăḳan~iḳăḳḳăn? (ă/-) m. ‖ esp. de canard (à gros ventre)

^{Y}Ăkak (ă) m.sg. ‖ NPH

^{W}kuk (adv.) ‖ toujours, tout le temps == harkuk

^{W}kuk (interj.) ‖ bien! à tes ordres! == uḥay

^{Y}ekəki (ə) m.sg. ‖ appétit | yəwăt dəγ-i ekəki cela satisfit mon appétit

^{WY}tekəkit^{W}ta-/ši-:tikəkiten (tə/tə) f. ‖ œuf (& de sauterelle/fourmi) | certains Touaregs ne mangent pas les œufs | & testicule == tasădalt | & p.ext. globe (surtout en verre, p.ex. de lampe à pétrole) | objet sphérique en gén. | ^{G} tekəkit əntyəṭṭ globe? pupille? de l'œil

‖~‖ protob. *tĕ-kăkīh-t < *tĕ-kăhīh-t? ‖ ha. ƙwăi 'œuf' (Bynon < Cohen)

^{Y}Ḳəḳu (-) f.sg. ‖ NPF (lit. nom d'un arbre: bouleau)

^{WY}aḳəḳu/iḳăḳan (ə/-) m. ‖ esp. d'arbre (du

sud): bouleau d'Afrique (donne une gomme qu'on mélange à l'indigo pour le rendre luisant; sert à la fabrication d'un tinctorial jaune à l'aide d'alun comme mordant) (Anogeissus leiocarpus)

^{Y}Iḳăḳan (-) m.pl. ‖ NPL région (lit. les bouleaux)

^{WY}Taḳəḳut (tə) f.sg. ‖ NPL village 40 km N Taṇut

^{Y}Ḳaḳa (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}kaka/kakatăn (-/-) m. < kākā ‖ récolte | automne (== ɣarat)

^{Y}kaka (adv.interr.) < ha. ƙāƙa ‖ comment? | comment est-ce? | comment faire? x: kaka nəkay? (PA 69/18) < ha. ƙaƙa nikā yī? comment ferai-je?

^{W}tăḳaḳit~tə-/šiḳaḳiten (tə/tə) f. ‖ esp. de plante

^{WY}keke/keketăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de pagne (de deux tissus différents; pour femme) | bicyclette | machine à coudre

^{Y}əməkkeki/iməkkuka (ə/-) m:f ‖ savant | expert

^{Y}kuka/kukatăn (-/-) m. < ha. ‖ baobab, arbre à pains de singe (esp. d'arbre à tronc énorme) (Adansonia digitata) == ^{W}tadɣəmt ‖ p.ext. feuilles de baobab (utilisées pour faire une sauce verte) | gousse(s) de baobab, pain(s) de singe (comestible)

^{WY}ăḳoḳa/iḳoḳan (ă/-) m. ‖ fruit de tagăyt (palmier doûm) | p.ext. noyau(x) d'ăḳoḳa == tăḳoḳăyt | jeune tagăyt (palmier doûm) | sorte de selle == tăḳoḳăyt | == ^{Y}ăḳăwḳa

^{WY}tăḳoḳăyt^{Y}tə-/ši-:tiḳoḳăyen (tă/tə) f.dim. ‖ noyau d'ăḳoḳa | p.ext. bouton de poignée de la tăkoba (épée) | ^{Y}& jeton (du jeu de dăra) | ^{Y}& nom d'un ežwăl (IO ; marque des Iḳăwḳan, imghad des Kel-Ezəl (Kel-Ḟərwan)) (Gh.M.) ‖ ^{G}& balle à fusil | təḳoḳăyt n-ărgal gland du membre viril

‖ ^{WY}tăḳoḳăyt^{Y}tə-/ši-:tiḳoḳăyen sorte de selle de chameau (non décorée); à pommeau en croix et ornée de cuir rouge et vert (sans métal) | cf. ăḳoḳa

1)^{Y}kăkkăt (cj.VI.2) ⇔ ‖ ê. très intelligent

^{Y}ekəkki/ikəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ămăkkekki/iməkkəkka (ă/-) m:f ‖ h. très intelligent

^{W}emăkkăkke~a-:ă-/iməkkəkka (ă/-) m:f [emăkkăkkăy] ‖ (=)

^{Y}səkkəkkət (caus.) + ‖ rendre très intelligent, douer d'un grande intelligence

^{Y}esəkkəkki/isəkkəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}ḳăḳḳăt (cj.VI.2) ⇔ ‖ ê. séché à l'intérieur | ê. complètement vide

^{Y}eḳəḳḳi/iḳəḳḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səḳḳəḳḳət (caus.) + ‖ sécher l'intérieur de | vider complètement

^{Y}esəḳḳəḳḳi/isəḳḳəḳḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{G}kăkka/kăkkatăn (-/-) m. ‖ excrément (de chien, chat, poule)

^{WY}ăḳaḳḳa/iḳaḳḳan (ă/-) m:f.syn. ‖ fruit d'ăboraɣ | p.ext. noyau(x) d'ăḳaḳḳa ‖ les noyaux grillés s'utilisent comme médicament contre certaines maladies du menu bétail

^{W}kikku/kikkutăn (-/-) m:f | f. təkikkut/šikikkuten (tə/tə) ‖ h. boiteux

^{W}ekăkkăb~a-/ikăkkăbăn (ă/-) m. ‖ lanière d'écorce, liber (raphia), i.e. la partie de l'écorce immédiatement au-dessous de la croûte externe; elle est dure, mais lisse et légèrement humide et c'est elle qui donne les fibres libériennes servant à la vannerie

^{W}kəkkəbət (cj.XI.A.2) + ‖ lier fortement | ê. lié fortement

^{W}akəkkəbi/ikəkkəbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}kəkkədət (cj.XI.A.2) + ‖ demander avec insistance

^{W}akəkkədi/ikəkkədităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ekăkăf/ikăkăfăn (ă/-) m. ‖ claque sur la tête, cf. ekăfkăf, kăffăt (PA)

^{WY}kukəl (cj.XII.A.1) + ‖ fouler, poser le pied sur, marcher sur | (fig.) fouler aux

pieds, violer (+ les droits de qqun) | ^{Y}& faire allusion à

^{W}akukəl/ikukulăn, ^{Y}ekukəl/ikukilăn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{Y}& mention, allusion; x: yăḥ-ê əkukəl il est digne de mention; wər-t-yəḳḳa wăla ekukəl & il n'y a même pas fait allusion | oppression

^{W}aməkkekel^{WY}ə-/iməkkukal (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui foule/marche sur (qqch) | h. qui foule aux pieds (les droits d'un autre/des autres) ‖ ^{Y}h. qui fait allusion à qqch

^{Y}əkakəl/ikakəlăn (ə/-) m. ‖ plante de pied | p.ext. pied (entier) | == əsəkkekul

^{WY}səkkukəl (caus.) ++ ‖ f. fouler etc.

^{W}asəkkukəl/isəkkukulăn, ^{Y}esəkkukəl/isəkkukilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asăkkakəl^{Y}əsəkkekul/isəkkukal (ə/-) m. n.instr. ‖ plante de pied | p.ext pied (entier) | == ^{Y}əkakəl

^{Y}əsəkkekul/isəkkukal (ə/ə) m:f.syn. n.instr. ‖ marche d'escalier (surtout f.)

^{WY}təwəkukəl (pass.) ∘ ‖ ê. foulé etc.

^{W}atəwəkukal/itəwəkukulăn (ə/-), ^{Y}etwə-kukal/ətwəkukilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}məkukəl (réfl.) ∘ ‖ se fouler réc. l'un l'autre | p.ext. se succéder réc. l'un à l'autre | voyager réc. l'un avec/après l'autre | voyager ensemble, faire route ensemble

^{W}aməkukəl/iməkukulăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməkukal/iməkukulăn (ə/-), ^{Y}emkukal/əmkukilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}takukămest~tə-/šikukămesen (tə/tə) f. ‖ nodosité à la main | cf. əkməs

^{Y}ḳəḳḳen/ḳəḳḳenăn (-/-) m. ‖ arcade de l'oreille (protubérance du crâne au-dessus de l'oreille) | sommet du crâne

^{W}ḳăḳḳ-ən-wălăq/ḳăḳḳ-ən-wălăqăn (-/-) m. ‖ fruit (mangue) de tăwila (d'après le bruit sec qu'il rend quand on le casse) == ^{Y}qaqqa-n-wălăq, kăn-wălaq

^{W}kəkir/kəkirăn (-/-) m. | cf. ha. kikirī ‖ sorte de maladie des arbres (p.ex. des adăras; produit un gonflement du tronc/ des branches

^{Y}ăḳoḳra/iḳoḳran (ă/-) m. ‖ petit animal rôti sans ê. étripé (chevreau/agneau/veau/faon de gazelle etc.)

^{WY}takikărat/ši-:tikikăraten (tə/tə) f. ‖ esp. de plante grimpante (vigne parasite des arbres) (ses fruits ressemblent aux tomates) (Momordica balsamina)

‖ ^{W}takikărat ən-băggan esp. de plante (Withania somnifera)? == ^{W}teɣăydət n-aggur, ^{Y}taɣidət n-əggur

^{Y}ḳoḳəri/ḳoḳərităn (-/-) m. < ha. ƙōƙarī ‖ endurance, persévérance | grand effort; yəga ḳoḳəri il a fait un grand effort | contentement

^{Y}kokări/kokărităn (-/-) m. < ha. ‖ (=)

^{Y}kokări/kokărităn (-/-) m. < fr. ‖ cocarde (des militaires)

^{W}Kokoro (-) m.sg. < son. ‖ NPL village 65 km O Tillaberi

^{WY}ḳəḳḳərət (cj.XI.A.2) + ‖ extraire avec difficulté |^{W}& gratter, racler (+ immondices, pour les enlever)

^{W}aḳəḳḳəri^{Y}e-/iḳəḳḳərităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}aḳăḳḳăra/iḳăḳḳăratăn (ă/-) m. ‖ famine extrême, disette; x: yəgâ aḳăḳḳăra il est atteint par la famine

^{W}kukăreḍ/kukăreḍăn (-/-) m. ‖ esp. de vipère (très venimeuse) | p.ext. & pers. rusée et dangereuse (qui a la prudence d'un serpent) | pl. & nom d'un certain ornement serpentiforme

^{W}kukăršăk (-) m.sg. ‖ formation de deux groupes de lutteurs opposés

^{WY}ḳuḳəs (cj.XIII.A.1), pf. ḳuḳəs/ḳoḳasa ∘ ‖ ê. mince et de taille moyenne (pers.)

^{W}təḳḳuḳəst/təḳḳuḳəsen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}əḳḳuḳəs/əḳḳuḳəsăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}eḳuḳəs/iḳuḳisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{HY}Ăkakus (ă) m.sg. ‖ NPL montagne E Ghat (Libye; site archéologique) | & appelée Tadɣaq tan Ăkakus

^{W}ḳəḳḳəwət (cj.XI.A.2) + ‖ laver soigneu-

sement (+ récipient)

^{W}aḳəḳḳəwi/iḳəḳḳəwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aḳăḳḳăwa/iḳăḳḳăwatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui lave (toujours) soigneusement les récipients ǀ m. & baguette de treillis (du mur/toit d'ekărbăn) ǀ baguette de coffrage (de puits; en ažăyn/tăṃat) ǀ coffrage complet

tăḳoḳăyt, v. ăḳoḳa

^{W}Aməskiki^{WY}ə-/Iməskikəyăn (ə/-) m:f ‖ NPT membres des Iməskikəyăn, tribu ancienne qui selon les annales du sultan d'Agadez fut parmi les premières tribus touarègues à atteindre l'Ayr (avant 1400) où elle fut plus tard incorporée dans la tribu des Ilisăwăn ǀ en 1808 les Iməskikəyăn émigrèrent chez les Iṃănnan (Hist.KD p. 37)

^{W}ḳaḳaya/ḳaḳayatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de buisson (Grewia ....)

^{WY}Kukăyaḍ (-) m.sg. (composé de Kuk "tout" + ăhăḍ "nuit"?) ‖ NP d'étoile: Aldébaran (alpha Tauri) (on dit que Kukăyaḍ est un homme qui aimait les Šăt-Ăhăḍ "la Pléiade" mais qui fut chassé par Amăṇar "Orion" et enfermé dans son afărag (clôture) ǀ p.ext. NP de constellation: le Taureau (Taurus) ǀ quand Kukăyaḍ est de nouveau visible à l'ouest après le coucher du soleil c'est presque le début des grandes pluies; on dit que Kukăyaḍ empêche les pluies de venir

^{Y}kəkkəzət (cj.XI.A.2) + ‖ renvoyer énergiquement/fermement (+ qqun, & femme + un homme qui veut la courtiser) ‖ ê. renvoyé etc.

^{Y}ekəkkəzi/ikəkkəzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəkkəkkəzət (caus.) ++ ‖ f. renvoyer

^{Y}ezəkkəkkəzi/izəkkəkkəzităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəkəkkəzət (pass.) ⬦ ‖ ê. renvoyé avec énergie/fermeté

^{Y}etwəkəkkəza/ətwəkəkkəzităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}kəl (adv.) < ha. kul? (< ar. kull??) ‖ (+ nég.) (pas) du tout ǀ (ne ...) jamais; x: ənẓaḍ wər-oggen kəl (PA 1/34) le violon qu'ils ne voient jamais ǀ même pas

^{Y}kil (adv.) ‖ (=); x: wər-əsseṇ tyăḍoḍen kil il ne connaît pas du tout les femmes; wər-təssəɣrăsă aḷăm kil tu ne considères pas du tout un chameau comme bon marché ǀ wər-əṛray kil iy-as t-əwâṛăn il ne sent même pas qu'ils sont sur lui

^{Y}kel, ^{W}kəl (-) m.pl. ‖ sert de pl. de ăw ǀ gens de, x: Kel-Ayəṛ gens de l'Ayr; Kel-təmažəq gens de langue touarègue, Touaregs; kel-əṃnas des gens qui vont à chameau; kel-əggəšăn des gens qui vont à cheval; kel-ḍarăn des gens qui vont à pied ǀ entre dans la formation de nombreux noms de tribu, x: Kel-Ṛərwan (lit. gens d'Iṛərwan, sg. Ăw-Ṛərwan ou Anăsṛărwa); Kəl-Ɜɣlal (sg. ăgg-Ɜɣlal ou ăw-Kəl-Ɜɣlal ou Aməsɣəlal)

^{W}kul (pron. indéf.) < ar. kull ‖ tout, toute /tous, toutes, x: tesəṃt kul tout le sel, meddăn kul tous les hommes; kul iṛ-ênăt il les aime toutes ǀ == ^{Y}kəllu

^{WY}ăkal/ikăllăn (ă/-) m. ‖ pays, région ǀ ^{Y}& campagne (opp. à la ville)

‖~‖ protob. *ā-kăhāl ‖ ar. 'akar 'creuser, labourer', 'akkār 'cultivateur', akk. ikkāru, hébr. 'ikkår 'cultivateur', éth. hagar 'terre, pays, ville' ‖ éth. ḫaql 'champ, plaine, désert, campagne, brousse', ar. ḫaql 'champ' ‖ ég. 'kr 'dieu de la terre' ‖ afar erkē, afar/saho rikē, oromo irge, som. hag, hal (?) 'endroit, place' (Cohen)

^{W}ekel (šinṣărr) ‖ pays, cf. ăkal ǀ p.ext. terre, sable comme matière, p.ex. pour construire les maisons (taɣăžamt) == amăḍal

^{WY}akəl (cj.I.A.3) ⬦ ‖ ê. perdu, périr, x: ^{Y}yokâl əwədən wa yənḳăwăn dəɣ əsuṛ wər-əla 'aman celui qui se perd en brousse sans avoir d'eau est perdu; ^{Y}exclam. & okkêlă! je suis perdu (pop. foutu)! ǀ p.ext. perdre le salut éternel, ê.

perdu, ê. voué à la perdition éternelle | souffrir (physiquement ou moralement) | ê. mauvais/dangereux/maudit | ᵂ& se détruire, s'abîmer (chose)

‖~‖ protob. *ăhkŭ/ĭl, *ăkhŭl? ‖ ar. halak 'périr' (Prasse), éth. hag'la (ḫag'la?), xalqa 'périr', xagala 'ê. pauvre' ‖ khamir: ak'əl 'périr' (Cohen)

ᵂʸakkal/akkalăn (a/a) m. ‖ nv. | ᵂfăll-as akkal d-ălɣăzab que soient (tombent) sur lui la perdition et le tourment (formule de malédiction)

ᵂtakkalt/takkalen (ta/ta) f. ‖ péril

ᵂʸtekle/ᵂtakliwenʸteklawen (te/ta:te) f. ᵂ[teklăy] ‖ marche au pas | marche | manière de marcher, allure | vitesse; tekle-nnet 50 kilăwmetăr dăɣ ăssăyăt sa vitesse est de 50 km à l'heure | départ ‖ ʸ& spéc.: allure du pas (du cheval)

ᵂʸtakkolt/takkolen (ta/ta) f. ‖ pas (& mesure de longueur); empreinte de pied | aḳər takkolt ralentir le pas; ăgu takkolt presser (allonger) le pas | iḳḳăs takkolen il a fait quelques pas/une petite promenade; (euph.) il est allé faire ses besoins naturels | yoyya făll-as takkolt il lui accorda une faveur/concession | ʸəs-takkolt à peine

ʸtyəkkelt/tyəkkal (tyə/tyə), ᵂšikkelt/šikkal (ši/ši) f. ‖ groupe de voyageurs | caravane

ᵂʸšikəl (cj.I.A.3, caus.) ⬥ ‖ voyager | aller au pas (cheval; chameau?) | aller au pas renforcé (chameau) | trotter (à n'importe quelle allure du trot lent) (cheval /chameau/chèvre)

ᵂašikəlʸe-/išikilăn (ə/-) m. ‖ nv. | voyage | capacité de marcher; iḥ-ê əšikəl il marche bien | trot (en gén., une qcq des différentes allures du trot, sauf le trot rapide) | p.ext. convoi, train ou groupe en marche/voyage; caravane | groupe mobile (de partisans) | expédition/campagne militaire

ᵂšəššikəl (caus.< caus.) + ‖ f. voyager

ᵂašəššikəl/išəššikilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸəsakəl/isukal (ə/-), ʸəssakəl/əssukal (ə/ə) m. n.instr. ‖ plante de pied | p.ext. pied (entier) == əkakəl

ᵂamăššakul~ă-ʸəməššekul/iməššukal (ă:ə /-) m:f adj.vb. ‖ voyageur; caravanier | ᵂᵂpl. & caravane

ᵂmakăl, mukəl (réfl.) ⬥ ‖ marcher en balançant les bras

ᵂamikəl/imikilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂamukəl/imukulăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂšimukal (tə) f.pl. ‖ marche faite en balançant les bras

ʸəkkəl (cj.I.A.2) + ‖ soulever | yəkkăl-as əlweši il lui fit une promesse solennelle | ramasser | prendre | faire ressortir, x: yəkkăl-as-du essaṃ bukka l'éclair fit ressortir (éclaira) devant lui une cabane ‖ cesser, se calmer (le vent) | soutenir, donner son soutien à (+ qqun) | == ᵂʸədkəl ‖ ʸ& (poét.) ramasser du sel = subir une défaite (adversaire)

ʸekkal/ekkalăn (e/e) m. ‖ nv.

ʸsukəl (caus.) ++ ‖ f. soulever etc. | (poét.) faire ramasser du sel = infliger une défaite à (+ adversaire/rival en amour)

ʸesukəl/isukilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸsəkkəl (caus.) ++ ‖ (=)

ʸesəkkəl/isəkkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸmăkkăl (réfl.) ⬥ ‖ ê. soulevé, ramassé, pris

ʸeməkkəl/iməkkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸməsukəl (réfl.< caus.) ⋈+ ‖ se faire soulever/ramasser réc. l'un l'autre, essayer de se faire soulever/ramasser réc. l'un l'autre (+ qqch) | se faire ramasser réc. l'un l'autre du sel, i.e. essayer de s'infliger réc. l'un à l'autre la défaite

ʸemsukal/əmsukilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂukkal (cj.II.B.2) ⬥ ‖ se soucier (+ dăɣ = de) == ʸiɣas

ᵂtukkalt/tukkalen (tu/tu) f. ‖ nv. | souci

ʸƎkkal (ə) f.sg. ‖ NPF

ᵂʸtekkălt/[tekkălen] (te/te) f. ‖ charbon (maladie vét.) == akərẓukəḍ (ʸakərẓukəl) == tanḍərt == šinn-əṃasur | ekkăl

băkên charbon des humains | & sorte de furoncle enflammé (et croissant) chez les personnes (on dit que ces furoncles sont transmis par les chameaux atteints de charbon ou de coups de sang (azni))

kălá (nég.) & ^{WY}[kăla'], ^{Y}[kălah] < ar. kallă ‖ (interj.) non! kăla-kăla! mais non! pas du tout! | ^{W}mey kăla? ou non? (question disjonctive), x: an-năglu mey kăla? on part ou non?

kăla (adv.) < ar. ‖ (renfort de nég.) du tout, jamais, x: ^{W}kăla wər-igmeḍ il n'est pas du tout/jamais sorti | partout, x: ^{Y}ezni yăṃôs kăla le sang était partout ‖ antérieurement, précédemment, autrefois x: əṃôsăn eklan kăla = kăla əṃôsăn eklan autrefois ils étaient esclaves; igrăw-tăn kăla il les a trouvés antérieurement/il y a longtemps | (prédicat de prop.nom. explicative) ^{W}kăla ad ilâ aẓrəf antérieurement il avait de l'argent; ^{Y}kăla a d-əs ewêlă ălxăyaw autrefois je gardais là le bétail; kăla a dinəṭṭəwen ăɣălek ṃănna depuis longtemps les gens avaient oublié la sécheresse; kăla ad əgammăyăn ăɣălek d-əhəytəl-net longtemps les gens essayaient de le tenir à l'écart; wər-kăla ad əzdâyăɣ aləs wa je n'ai jamais connu cet homme | kăla ar ce n'est (rien) que, x: kăla ar ebəggi ce n'est qu'un chacal ‖ ^{Y}kăla ad (conj.) après que

^{W}akli^{Y}ekli/^{WY}eklan^{Y}əklan (ə/e:ə) m., ^{W}taklit^{Y}teklit/taklaten (tə/ta) f. ‖ esclave, captif, captive | & Akli, Ekli NPH, ^{Y}Teklit NPF | p.ext. serviteur de Dieu (= ar. ɛabd) | akli-n-Yăḷḷa, akli-nn-Ăḷḷahu [humble] serviteur de Dieu (homme); ekli n-Yăḷḷa, ma tăṛê? serviteur de Dieu, que veux-tu? (adresse à un inconnu) | eklan n-ăhăn esclaves domestiques | NB une captive épousée par son maître touareg devenait automatiquement libre de même que les enfants qu'elle devait avoir de lui

‖ ^{Y}teklit/taklaten ou tedăbert ən-təklit tedăbert (tourterelle) sans collier (lit. femme esclave) == tenăṭ

‖ ^{W}Akli-n-Ăgef/Eklan n-Ăgef NPT membre des Eklan n-Ăgef (lit. esclaves de la dune), tribu iɣăwelăn Kəl-Dənnəg | servaient parfois de fantassins de réserve, combattant à côté de la cavalerie imažăɣăn

‖ ^{H}Akli-n-Tăwset/Eklan-ən-Tăwset NPT membre des Eklan-ən-Tăwset (lit. esclaves formant tribu), tribu imghad de l'Ahăggar mais dépendant, jusqu'à l'occupation française, des Imănan de l'Ažžăr

^{W}kălăt (cj.III.A.2) ⬦ ‖ ê. esclave

^{W}əkkəlu/əkkəlutăn (ə/ə) m. ‖ nv. | esclavage, servitude, asservissement | communauté/groupe/tribu d'esclaves

^{W}səkkələt (caus.) + ‖ faire esclave, réduire en esclavage, asservir, esclavager

^{W}asəkkəli/isəkkəlităn (ə/-) m. ‖ nv. | asservissement

^{W}təwəsəkələt (pass.< caus.) ⬦ ‖ ê. fait esclave

^{W}atəwəsəkəla/itəwəsəkəlităn (ə/-) m. ‖ nv. | asservissement

^{WY}ăklu^{Y}əklu (cj.I.A.7) + ‖ passer la journée à/chez, x: yəkla Abălăɣ il passa la journée à Abălăgh | passer les heures du milieu du jour (la sieste) à/chez | arriver/rentrer à midi à/chez, x: əklăn Egădăz = əklăn dăɣ Ăgădăz ils sont arrivés à Agadez à midi | advenir, se passer, avoir lieu pendant la journée/à midi, x: ma dd-iklăn? qu'est-ce qui s'est passé pendant la journée/la sieste? bonjour! bonsoir!; ma kăy-d-iklăn? qu'est-ce qui s'est passé pour toi ...? (=) | ^{Y}ma dər təkle? comment as-tu passé la journée? (peu us.)

^{W}ekəlli~a-/ikăllan (ə/-) m. ‖ nv. | ma təgeɣ d-əkəlli? comment as-tu passé la journée/la sieste? bonjour! bonsoir!

^{W}takəllăwt^{WY}tə-/ši-:tikəllăwen (tə/tə) f. ‖ nv. | repos de midi, sieste | mad toléɣ əd-təkəllăwt-năk? (formule de politesse)

comment as-tu passé la sieste? ‖ ^{G}təkəllăwt n-ənḍ-azəl (adv.) avant-hier; təkəllăwt ən-tufat (adv.) après-demain

^{W}tăklăt/tăklăten (tă/tă) f. ‖ fois

^{WY}săklu^{Y}səklu (caus.) ++ ‖ f. passer etc.

^{W}asəkli^{Y}e-/isəklităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}săklo/săklotăn m. n.instr. ^{W}[săklăw/săklăwtăn] ‖ lieu de rendez-vous dans la journée (entre jeunes hommes et jeunes filles) | réunion galante des jeunes dans l'après-midi (cf. ažigal (ăhal)) | visite galante chez une femme pendant la journée

^{W}asăklo/isəkla (ă/-) m:f.dim. n.instr. ^{W}[asăklăw] ‖ lieu de réunion dans la journée (ombreux) | lieu de stationnement (des caravanes/voyageurs) (surtout f.)

^{Y}tassăklot/tyəssəkla (tă/tə) f. n.instr. ‖ (=)

^{W}amăsăklo/iməsəkla (ă/-) m. ‖ (=)

^{W}Tasăklot, ^{Y}Tassăklot (tă) f.sg. ‖ NPL (lit. lieu de stationnement) mare 45 km SO Ingal, large vallée peuplée de grands arbres | poét. & Šisəkla f.pl.

^{Y}səssəklu (caus.< caus.) + ‖ se procurer (obtenir) une invitation pour passer la journée (+ chez qqun)

^{W}tăwăklu^{WY}təwəklu (pass.) ⬦ ‖ ê. visité pendant la journée (lieu/pers.)

^{W}atəwəkla/itəwəklităn (ə/-), ^{Y}etwəkla/ətwəklităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nămăklu~nəməklu (réc.) ≍ ‖ passer ensemble la journée, passer la journée avec | passer ensemble la sieste

^{W}anəməkla/inəməklităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sănnămăklu~sənnəməklu (caus.< réc.) + ‖ f. passer ensemble la journée etc.

^{W}asənnəməkli/isənnəməklităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}măklu (cj.I.A.7, réfl.) + ‖ prendre comme repas du milieu du jour (+) | prendre le repas du milieu du jour

^{W}aməkli^{Y}e-/iməklităn (ə/-) m. ‖ nv. | repas de midi

^{WW}aməklu/iməkliwăn (ə/-) m. ‖ repas de midi, dîner (pris vers 11 heures, normalement bouillie et lait) == ^{W}taməklăwt

^{W}taməklăwt^{WY}tə-/ši-:timəklăwen (tə/tə) f. ‖ repas du milieu du jour, repas de midi (pris à partir de 11 h, normalement bouillie et lait)

^{W}enămmăkle~a-:ă-/inəmməkla (ă/-) m:f adj.vb. [enămmăklăy] (peu us.) ‖ h. qui prend son repas de midi

^{W}sămmăklu^{WY}səmməklu (caus.< réfl.) ++ ‖ f. prendre le repas du milieu du jour, donner le repas du milieu du jour à (+ qqun) | f. prendre comme repas du milieu du jour (+ à qqun + qqch)

^{W}asəmməkli/isəmməklităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Kəla (-) m.sg. ‖ NPH (abr. de Kəlakəla)

^{Y}Kala (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}Kali (-) f.sg. ‖ NPF

^{WY}ăkala/ikalan (ă/-) m:f.dim. ‖ longe à nœud coulant (corde dont une extrémité, munie d'un nœud coulant, serre la mâchoire inférieure d'un an. en passant d'une part sur ses gencives et de l'autre sous son menton, l'autre extrémité pouvant être tenue à la main ou attachée à un poteau) (f. ăkala mince) | p.ext. cicatrice de tatouage ethnique au visage | ^{Y}& p.ext. chaîne de mots, flux de paroles, flot/débit oratoire; x: yətasăɣ-du ăkala il est toujours conséquent dans son parler

^{WY}kulət (cj.XII.A.2) + ‖ mettre l'ăkala à (+ an.) | ê. muni de l'ăkala, porter l'ăkala (an.)

^{Y}ekuli/ikulităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăkalu/ikulutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}amăkkalu~ă-/iməkkula (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chameau de charge (portant l'ăkala)

^{WY}səkkulət (caus.) ++ ‖ f. mettre l'ăkala etc.

^{W}asəkkulu/isəkkulutăn, ^{W}asəkkuli^{Y}e-/isəkkulităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}asăkkala/isəkkula (ə/-) m. n.instr. ‖ endroit sur la mâchoire inférieure où se place la tăkalat (chez le chameau)

^{WY}təwəkulət (pass.) ◇ ‖ ê. attaché par l' ăkala

^{W}atəwəkula/itəwəkulutăn~itəwəkulităn (ə/-), ^{Y}etwəkula/ətwəkulităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Ăkoli (ă) m.sg. ‖ NPH

^{WY}kilo/kilotăn (-/-) m. < fr. ^{W}[kilăw/kilăwtăn] ‖ kilo(gramme) | ^{Y}pl. & p.ext. balance (à peser), bascule; x: yəg-e də-kilotăn il le mit dans la balance

^{Y}kola: măẓănkola (-) m.sg. ‖ sorte de tourteau(x) sucré(s) (gâteau contenant une crème d'arachides sucrée)

^{Y}kăllo/kăllotăn (-/-) m. < ha. ‖ spectacle, chose intéressante/attrayante; yəgâ kăllo il a trouvé un spectacle attrayant et & (pass.) il s'est produit un spectacle attrayant

^{Y}kəllu (pron.indéf.) < ar. kullu ‖ tout, toute/tous, toutes, x: tesəṃt kəllu tout le sel, meddən kəllu tous les hommes kəllu yăṛ-ênăt il les aime toutes | (+ pron.suff.) kəllu-nnăsăn (eux) tous; təməddurt-in kəllu-nnet toute ma vie; ăssălxăt kəllu-nnet toutes les marchandises; ăṛăt wa yăṃos kəllu-nnet quoi que ce soit | == ^{W}kul

^{W}əkkullu (pron.indéf.) + pron.suff.poss. < ar. al-kullu ‖ == kul, x: əkkullu-nnăsăn (eux) tous; əkkullu nn-əyyăn chacun (d'eux); əkkullu nn-ăṛăt toute sorte de choses; n'importe quoi/chaque objet

^{Y}Kolla (-) f.sg. ‖ NPF

^{WY}kələ́b/kələbăn (-/-) m. < fr. ‖ club | radyo-kləb le radio-club (du Niger)

^{Y}kəlba/kəlbatăn (-/-) m. < ha. kulɓa ‖ gonogyle ocellé (Angl. skink-lizard; scinque ayant des écailles qui ressemblent à des yeux) (Chalcides ocellatus)

^{WY}kəlbu/kəlbutăn (-/-) m. ‖ variété de natron (utilisé comme remède contre les maux d'estomac)

^{G}təkuləba/tikuləbawen (tə/tə) f. ‖ esp. de ver de terre (jaune avec traits noirs)

^{W}kălbăḍ (cj.IV.B.3), pf. kəlbəḍ ◇ ‖ avoir un nœud de tisserand | (fig.) avoir les paupières gonflées | == ^{Y}bălkăḍ

^{W}təkkəlbəṭ/təkkəlbəḍen (tə/tə) f. ‖ nv. | gonflure des paupières

^{G}təkəlbuṭ/tikəlbuḍen (tə/tə) f. (?) ‖ esp. d' animal sauvage

^{W}ekkăl-băken (e) m.sg. ‖ charbon (maladie humaine) == tekkălt

1)^{W}kələbbən (cj.X.A.1) ◇ ‖ ê. gris jaune (cheval)

^{W}akələbbən/ikələbbinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ekălăbbăn~a-/ikălăbbănăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ cheval gris jaune/jaunâtre

2)^{Y}kələbbən (cj.X.A.1) + ‖ (◇) ê. collant | se coller à (liquide visqueux + à qqch) | p.ext. ê. dégoûtant, écœurant, "dégueulasse" (PA 48/7 & Gh.M.)

^{Y}ekləbbən/əkləbbinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səkkələbbən (caus.) ++ ‖ rendre collant | f. se coller à (+ liquide visqueux + à qqch) | rendre dégoûtant | dégoûter, écœurer (Gh.M.)

^{Y}esəkkələbbən/isəkkələbbinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}kălbăw (cj.IV.B.1-3), pf. kălbaw = kəlbəw /kălbawa (part. kəlbəwăn/kălbâwnin) ◇ ‖ ê. d'un blanc très sale, ê. cendré | ê. blanc légèrement jaunâtre, ê. couleur crème blanchâtre (chameau) | ê. blanc rougeâtre

^{Y}tăkkălbăwt/tăkkălbăwen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}kăla-dă, ^{WY}kăla-da, forme abrégée de kăla-dăɣ

^{WY}kăla-dăɣ (adv.) (forme renforcée de kăla) ‖ (renfort de nég.) absolument pas/jamais, x: kăladăɣ wər-əḍḍeẓăɣ je ne suis pas fatigué du tout; kăla-dăɣ wərgeɣ iḍuẓ a təga elle n'était pas du tout/aucunement fatiguée | tout à l'heure, il y a un moment; déjà, x: əgrăwăq-qăn kăladăɣ je les ai trouvés tout à l'heure

^{W}akləf/ikəlfan (ə/-) m. ‖ testicule

^{Y}kələf (interj.) ‖ yəqqân kələf il est com-

plètement lié

Wkuləf (cj.XII.A.1) ⬩ ‖ ê. content, se réjouir (+ əs = de une bonne nouvelle; de l'arrivée/la rencontre d'une pers. aimée (ami, parent)), x: ikkôlăf əs-sălan-năk il est content de tes nouvelles

ᵂtăkuleft~tə-/šikulefen (tə/tə) f. ‖ nv. | joie, plaisir (causé par une bonne nouvelle etc.)

ᵂtăkalăfa/šikalăfawen (tă/tə) f. ‖ joie | heureuse nouvelle

ʸtăkaləfa/tikaləfawen (tă/tə) f. ‖ (=) | & Tăkaləfa NPF (Gh.M.)

ᵂʸsəkkuləf (caus.) + ‖ rendre content, réjouir (+ qqun; + əs = par une bonne nouvelle; par son arrivée personnelle)

ᵂasəkkuləf/isəkkulufăn, ʸesəkkuləf/isəkkulifăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸnəkuləf (réfl.) ⬩ ‖ ê. très heureux (d'une bonne nouvelle, de la visite d'un ami etc.) == ᵂfəliwəs | recevoir une bonne nouvelle

ʸenkuləf~enkulaf/ənkulifăn (ə/ə) m. ‖ nv. | grand bonheur

ᵂăkeləf~ə-/ikeləfăn (ə/-) m. ‖ jeune homme venant d'avoir l'âge de fréquenter les femmes

ᵂʸkăllăf (cj.VI.1) ⬩ ‖ atteindre la puberté, devenir pubère | p.ext. devenir majeur/ adulte

ᵂakəlləfʸe-/ikəllifăn (ə/-) m. ‖ nv. | puberté

ʸkălfu/kălfutăn (-/-) m. < ha. ‖ séduction; eṣəwi n-kălfu trésor de séduction/beauté séduisante | belles paroles, balivernes

ʸKălfu (-) m.sg. < ha. ‖ NPL cuvette (eṣəwi, Ayr) ‖ & == ᵂKălfo

ᵂKălfo (-) m.sg. < ha. [Kălfăw] ‖ NPL ville 20 km E Tahoua

ᵂʸakălafa/ikălafatăn (ă/-) m. ‖ esp. d' arbre == tərməmməya (de ses racines on fait des arceaux de luxe pour la tente de nattes) (Combretum glutinosum) | C. verticillatum (Abr.) ?

ʸkələffət (cj.X.A.2) + ‖ écraser complètement | ê. complètement écrasé

ʸekləffi/əkləffităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸsəkkələffət (caus.) ++ ‖ f. écraser complètement

ʸesəkkələffi/isəkkələffităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸkələfləf (cj.IX.A.1) + ‖ pénétrer brièvement/un instant (PA 21/53: odeur) | toucher rapidement de côté et d'autre avec la main

ᵂakələfləf/ikələflifăn (ə/-), ʸekləfləf/əkləflifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸsəkkələfləf (caus.) ++ ‖ f. pénétrer brièvement/un instant | f. toucher rapidement de côté et d'autre avec la main

ᵂasəkkələfləfʸe-/isəkkələflifăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwəkləfləf (pass.) ⬩ ‖ ê. pénétré brièvement/un instant | ê. touché rapidement de côté et d'autre avec la main

ᵂatəwəkləflaf/itəwəkləflifăn (ə/-), ʸetwəkləflaf/ətwəkləflifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸməkələfləf (réfl.) ⋈ ‖ se toucher rapidement réc. l'un l'autre de côté et d'autre avec la main

ᵂaməkələflaf/iməkələflifăn (ə/-), ʸemkələflaf/əmkələflifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸKel-Fərwan (-) m.pl. ‖ NPT confédération de tribus de l'Ayr | cf. Iḟərwan, kel

ᵂʸᴳkălgo/kălgotăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'arbre (de couleur brun clair ou chamois; de son écorce on tresse des cordes; de sa racine on extrait un colorant rouge dont les femmes se fardent les lèvres) (Bauhinia reticulata) == kărgo? | p.ext. couleur brun clair (PA 18/13; de la peau) ‖ == kădăgo

ᵂKəl-Ɣylal (-) m.pl. ‖ NPT sous-groupe de tribus des Ibərḳorăyăn Kəl-Dənnəg

ʸkălah, variante de kăla nég. & adv.

ᵂʸkəlluk ‖ tout, chaque == kəllu; x: kəlluk n-əṭrĭy əzlâlăn (PA 104/76) chaque étoile glissait (vers l'horizon)

ᵂkălkăt (cj.III.B.2) ⬩ ‖ ê. pouilleux, cf.

tyəllek, šillek √LK

^{W}əkkəlku/əkkəlkutăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}emăkkălke~a-/iməkkəlka (ă/-) m:f. adj. vb. [emăkkălkăy] ‖ h. pouilleux

^{Y}əməkkelki/iməkkəlka (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{YG}kolki/kolkităn (-/-) m. < ha. kulkī ‖ matraque; bâton gros et court (de berger), massue, gourdin

^{W}Kulăka (-) m.sg. < ha.? ‖ NPL mare 30 km S Šin-Tăbăraḍen

^{W}takəlkəbba^{Y}te-/ši-:tikəlkəbbawen (tə /tə) f. ‖ occiput, crâne

^{G}takəlkəbbut/tikəlkəbbuten (tə/tə) f. ‖ (=)

1)^{W}akəlkəl^{Y}e-/^{WY}ikəlkəlăn^{W}ikəlkal (ə/-) m. ‖ cerveau, cervelle (tissu cérébral) ǀ ^{WY} akəlkəl n-ăγăs moelle == aduf

‖~‖ protob. *ā-kĭlkĭl ‖ ha. kăi; tchad. ki, ko, kirre 'tête' < *ka (Bynon < Greenberg/ Newman; douteux), cf. takărkort et kab. aqərru(y) 'tête'

1)^{W}kălkăl (cj.VIII.1) + ‖ tromper (dans les comptes) (+ qqun)

2)^{W}akəlkəl/ikəlkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}məkəlkəl (réfl.) ⬦ ‖ se tromper (dans les comptes) ǀ se tromper de mot ǀ ê. dans l'erreur, faire erreur ǀ ê. dérouté/confus (ne savoir que dire) == məxəlxəl ǀ ê. mélangé en désordre ǀ ê. d'origine mélangée/obscure (ne pas ê. d'origine purement noble)

^{W}aməkəlkəl/iməkəlkilăn (ə/ə), ^{Y}emkəlkəl/ əmkəlkilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}aməkəlkal/iməkəlkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}taməkəlkelt/šiməkəlkal, ^{Y}təmkəlkelt/ tyəmkəlkal (tə/tə) f. ‖ erreur dans les comptes ǀ lapsus de parole ǀ^{Y}& pensée déroutante, idée trompeuse (surtout pl.)

2)^{Y}kălkăl (cj.IV.B.1-3), pf. kălkal = kəlkəl, part. kălkălăn/kălkalnin = kəlkəlăn/ kălkolnin ‖ ê. multicolore (an./chose), bariolé, bigarré ǀ ê. tacheté en deux ou plusieurs couleurs (chameau)

^{Y}tăkkălkălt/tăkkălkălen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}kəlkəl/kəlkəlăn (-/-) m. ‖ chacal commun (Canis aureus) == eggur

^{Y}Ekəlkəlu (ə) m:f ‖ NP de chèvre au pelage roux et blanc

^{Y}səkkəlkəl (caus.) + ‖ rendre multicolore, peindre en plusieurs couleurs

^{Y}esəkkəlkəl/isəkkəlkilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}temăkălkălt^{W}ta-/timăkălkălen (tă/tə) f. ‖ esp. de lézard (jaune, à longue queue, très rapide, non venimeux) (Acanthodactylus vulgaris) ǀ ^{WW}scinque

^{WY}kălkăle/kălkăletăn (-/-) m. ^{W}[kălkălăy/ kălkălăytăn] ‖ roche/pierre calcaire ǀ chaux minérale (sert à blanchir les maisons)

^{Y}Kəlakəla (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}kulikuli/kulikulităn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de petit gâteau frit, fait du résidu d'arachides dont on a exprimé l'huile (DW mets d'origine peule)

^{Y}kolikoli/kolikolităn (-/-) m. ‖ (=)

^{Y}təkəlkumt/tikəlkumen (tə/tə) f. ǀ tenăṭ ‖ fromage == təḳammart

^{WY}akălokăš/ikălokăšăn (ă/-) m. ‖ chose sans valeur

^{Y}teḳălḳăwwăṣt/tiḳălḳăwwăṣen (tă/tə) f. ‖ cheville (saillie des os de l'articulation du pied), malléole ǀ rotule du genou ǀ nœud du poignet ǀ pointe/nœud du coude

^{W}takălkăwwaẓ/šikălkăwwaẓen (tă/tə) f. ‖ (=)

^{W}takălkăwăẓt/šikălkăwăẓen (tă/tə) f. ‖ (=)

^{Y}Takălkozăt (tă) f.sg. ‖ NPL massif montagneux 80 km E Ifərwan (Ayr)

^{WY}akălal/ikălalăn (ă/-) m:f ‖ enfant de taklit ancienne épouse de son maître touareg (une taklit divorcée de son maître touareg reste libre de même que les enfants qu'elle aura d'un lit suivant; ces derniers s'appellent akălal)

^{W}səkləl (cj.I.A.1, caus.) + ‖ regarder comme digne de soi

^{W}asəkləl/isəklilăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtekălelt~ta-/ši-:tikălelen (tă/tə) f. ‖ pleurs bruyants | spéc. lamentations pour un mort (plus ou moins rituelles)

WYsəkkələl (cj.III.A.1, caus.) ⇔ ‖ pleurer bruyamment

Wasəkkələl Ye-/isəkkəlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYasăkkălal/isăkkălalăn (ă/-) m:f. adj.vb. ‖ pleureur, h. qui pleure bruyamment

YKălali (-) m.sg. ‖ NPH

Wkəlulu/kəlulutăn (-/-) m. < ha.? ‖ petite calebasse (récipient à beurre)

WYsəkkələləf (cj.XVII.A.1, caus.) ⇔ ‖ caresser (+ pers./bête etc.)

Wasəkkələləf/isəkkəlulufăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYkələləm (cj.XVII.A.1) ⇔ ‖ se lamenter | p.ext. ê. douloureusement surpris, ê. étonné, s'étonner

Wakələləm/ikələlumăn (ə/-), Yekluləm/əklulimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wakălalam/ikălalamăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui se lamente (toujours) etc. | h. étonné

WYsəkkəluləm (caus.) + ‖ f. se lamenter | surprendre douloureusement, étonner

Wasəkkəluləm/isəkkəlulumăn, Yesəkkəluləm/isəkkəlulimăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wasăkkălaləm/isəkkəlulam (ă/-) m. n.instr. ‖ chose étonnante; cause d'étonnement | pl. & paroles/nouvelles étonnantes

WYkălmi/kălmităn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de houe (petite, des paysans haoussas)

Gkălme/kălmetăn (-/-) m. < ha. ‖ (=)

Ytakălmi/takălmiten (ta/ta) f. < ha. ‖ sandale

YTakəlmət (ta) f.sg. ‖ NPL puits

WḲullama (-) m.sg. < ha.? ‖ NPL ville 15 km E Tahoua

Ykələmkələm (cj.VII.1) + ‖ (⇔) courir rapidement sur la plante des pieds (chameau) | couler abondamment de pus (plaie) ‖ (+) faire couler de pus (+ plaie)

Yekləmkələm/əkləmkəlimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Yakălămkălam/ikălămkălamăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chameau capable de ou habitué à courir rapidement sur la plante des pieds

Ysəkkələmkələm (caus.) ++ ‖ f./laisser courir rapidement sur les plantes des pieds (+ chameau) | f. couler abondamment de pus (+ plaie) | f. couler abondamment (+ pus)

Yesəkkələmkələm/isəkkələmkəlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYkələmləm (cj.IX.A.1) + ‖ effleurer, toucher légèrement | chatouiller (+ enfant) ‖ ê. effleuré etc.

Wakələmləm/ikələmlimăn (ə/-), Yekləmləm/əkləmlimăn (ə/ə) m. ‖ nv. | effleurement | chatouillement, chatouille

Ytăkkălămlam/tăkălămlamen (tă/tə) f. ‖ chatouillement; əgey-as tăkkălămlam je l'ai chatouillé(e)

WYakălămlam/ikălămlamăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui a l'habitude d'effleurer ou de chatouiller

WYsəkkələmləm (caus.1) ++ ‖ f. effleurer etc. (+ à/par qqun + enfant)

Wasəkkələmləm Ye-/isəkkələmlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəkələmləm (pass.) + ‖ ê. effleuré etc.

Watəwəkələmlam/itəwəkələmlimăn (ə/-), Yetwəkələmlam/ətwəkələmlimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WKolmani (-) m.sg. < ha. ‖ NPL village (non localisé; Tadărast)

WYkiloṃetər/kiloṃetərăn (-/-) m. < fr. W& kilăwmeṭər ‖ kilomètre

Ytekăllămăyt/tikăllămăyen (tă/tə) f. ‖ plaisanterie(s) un peu ennuyeuse(s) == erk-ăddălăn; yəg-as tekăllămăyt il lui a fait une plaisanterie ennuyeuse

Wăkolăn WYə-/ikolănăn (ə/-) m. ‖ écureuil fouisseur, terricole, fr.loc. rat palmiste (Xerus erythropus, Euxerus erythropus (Geoff.))

Ytikolănen (tə) f.pl. ‖ əgu tikolănen faire des efforts pour échapper à qqch/qqun (comme l'əkolăn)

[Y]klənn (interj.) ‖ drelin! (son d'une cloche)

[G]kăläṅgu/kăläṅgutăn (-/-) m. < ha. | & kăläṅgo? ‖ sorte de tambour, tambour de boucher (en forme de sablier; tenu sous un bras et battu par l'autre main; utilisé par les vendeurs de viande)

[W]kələnkilət (cj.XVII.D.2) + ‖ ramasser/réunir complètement

[W]akələnkili/ikələnkilităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]kələnkulət (cj.XVII.C.2) + ‖ (=)

[Y]eklənkuli/əklənkulităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]səkkələnkilət (caus.) ++ ‖ f. ramasser etc.

[W]asəkkələnkili/isəkkələnkilităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səkkələnkulət (caus.) ++ ‖ (=)

[Y]esəkkələnkuli/isəkkələnkulităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwəkələnkilət (pass.) ◦ ‖ ê. entièrement ramassé etc.

[W]atəwəkələnkila/itəwəkələnkilităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəkələnkulət (pass.) ◦ ‖ (=)

[Y]etwəkələnkuli/ətwəkələnkulităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]kələnkəw (cj.V.1) + ‖ entrer profondément dans, pénétrer profondément | ê. mortel/fatal (coup d'arme) | donner des coups répétés çà et là | baratter (+ lait) ‖ ê. pénétré profondément etc. | ê. frappé d'un coup mortel

[Y]eklənkəw/əklənkiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]tekălănkăwt/tikălănkăwen (tă/tə) f. (vx., poét.) ‖ queue de chameau (qui bat de côté et d'autre)

[Y]səkkələnkəw (caus.) ++ ‖ f. entrer profondément etc.

[Y]esəkkələnkəw/isəkkələnkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəklənkəw (pass.) ◦ ‖ ê. pénétré profondément | ê. frappé d'un coup mortel | recevoir des coups répétés çà et là | ê. baratté (lait)

[Y]etwəklənkaw/ətwəklənkiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]Kəl-Ṇan NPT, v. ehăn

[W]kələntəf (cj.V.1) ◦ ‖ parler à tort et à travers

[W]akələntəf/ikələntifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]akălăntaf/ikălăntafăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui parle à tort et à travers | bavard

[W]səkkələntəf (caus.) ‖ f. parler etc.

[W]asəkkələntəf/isəkkələntifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]kələnẓir/kələnẓirăn (-/-) m. < fr. | [Y]& kərənẓil, kərənẓir ‖ kérosène

[WY]əkləs (cj.I.A.1) + ‖ couper en tranches/"feuilles"/"lanières", émincer | entailler (+ de la viande) pour la faire sécher | ê. entaillé (viande)

[WY]akăləs/ikăləsăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]kələs/kələsăn (-/-) m. ‖ morceau de viande entaillée et séchée (boucanée)

[Y]tekləst/tyəkləsen (tə/tə) f. ‖ (=)

[WY]ikeləsăn (-) m.pl.) adj.vb. ‖ "lanières" de viande séchée (Gh.Al.)

[WY]măklas/măklasăn (-/-) m. ‖ piétin (maladie des bêtes à sabots fourchus; sorte de pourriture des sabots, chez les chèvres et les moutons, causée par la marche dans les herbes humides en hivernage) | == [WW]ənkələš? ənnəkləš? ‖ NB le piétin des bovins s'appelle [W] dăgg-iləs, [Y]təgg-iləs; les ovins et les caprins ne lèchent pas leurs sabots comme les bovins

[W]ămaklas[WY]ə-/imaklasăn (ə/-) m:f. adj.vb. ‖ entailleur de viande (surtout f.)

[W]səkləs (caus.) ++ ‖ f. entailler etc.

[W]asəkləs/isəklisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ḳălasen/ḳălasen, [WY]ḳəlas/ḳəlasen (-/-) f. < fr. ‖ classe (d'école)

[Y]təkollast/tikollasen (tə/tə) f. ‖ petit fromage fait d'un reste de lait

[Y]kəlisa/kəlisatăn (-/-) m. < ha. ‖ promenade au galop (à chameau)

[Y]kəlusəm (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ marcher rapidement tout seul (PA 135/18; Gh.M.)

[Y]eklusəm/əklusimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səkkəlusəm (caus.) + ‖ f./laisser marcher rapidement tout seul (Gh.M.)

Yesəkkəlusəm/isəkkəlusimăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wkălaš (nég.) ‖ (interj.) non! | cf. kăla

Ykələššən (cj.X.A.1) ◦ ‖ sourire (PA 30/5; de satisfaction); cf. dərəššən

Yekləššən/əkləššinăn (ə/ə) m. ‖ nv. | sourire

Ysəkkələššən (caus.) + ‖ f. sourire

Yesəkkələššən/isəkkələššinăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYkolta/koltatăn (-/-) m. < ha. kwaltā ‖ goudron | p.ext. route goudronnée

Yakălătlat/ikălătlatăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ nom d'un ežwăl (marque de propriété) consistant à découper à demi dans un an. un bout de l'oreille qu'on laisse pendre | an. qui porte un akălătlat (DE == abăngor)

Ysəkkələtlət (caus.) + ‖ munir (+ an.) de l'ežwăl appelé akălătlat (Gh.M.)

Yesəkkələtlət/isəkkələtlităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ykălăw (cj.III.A.1) + ‖ jeter un sort à, ensorceler (surtout: marabout, en écrivant un verset coranique) == Wšăyăw

Yekələw/ikəliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yekălăw/ikălăwăn (ă/-) m. ‖ sortilège (maléfice, sort jeté à qqun) == Wešăyăw

Yemăkkălăw/imăkkălăwăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ sorcier (auteur de maléfices) == Wemăššăyăw

Ysəkkələw, šəkkələw (caus.) ++ ‖ f. jeter un sort à, f. ensorceler | p.ext. enchanter, ravir, charmer, flatter (+ qqun)

Yesəkkələw/isəkkəliwăn, ešəkkələw/išəkkəliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wakəlwa Yəkəlwa/ikəlwatăn (ə/-) m. ‖ pastèque sauvage vidée de sa pulpe, coque de pastèque

Wtakəlwat/šikəlwaten (tə/tə) f. ‖ sorte de calebasse qui se suspend (munie de 2 trous où passent les cordes de suspension; utilisée pour mettre l'eau/le beurre et pour battre le lait)

Ytakəlwat/tikəlwaten (tə/tə) f. ‖ sorte de boîte en argile, fabriquée par un insecte indéterminé, au fond des mares (la mare séchée, les enfants en extraient les boîtes vides pour les utiliser comme récipients dans leurs jeux) == Wtaḳərwawənt

WYkələwkələw (cj.VII.1) + W[kəlukəlu] ‖ ramasser hâtivement çà et là (+ bois d'allumage) | ramasser entièrement/tout ‖ ê. ramassé hâtivement çà et là (bois d'allumage) etc.

Wakəlukəlu/ikəlukəliwăn (ə/-), Yekləwkələw/əkləwkəliwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYakălăwkălaw/ikălăwkălawăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ ramasseur de menu bois d'allumage | ramasseur de n'importe quoi

WYsəkkələwkələw (cj.VII.1) + W[səkkəlukəlu] ‖ ramasser hâtivement çà et là (+ bois d'allumage) etc. | f. ramasser etc.

Wasəkkəlukəlu/isəkkəlukəliwăn, Yesəkkələwkələw/isəkkələwkəliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wteḳălăwlăwt~ta-/šiḳălăwlăwen (tă/tə) f. ‖ testicule

Wkilăwmeṭər, v. kilomeṭər

Ykəliwəs (cj.XVII.B.1) ◦ ‖ trotter (cheval/âne; cavalier monté à cheval) | f. trotter (cavalier + cheval) == Wkələyyəs

Yekliwəs/əkliwisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | trot (d'un cheval)

YKel-Ăwăy ‖ NPT, v. Ewăy

YƎkelăwăy/Ikelăwăyăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Kel-Ăwăy, v. Ewăy | f.sg. & (manière de) parler des Kel-Ăwăy

Wikəlyan (-) m.pl. ‖ résidu de lait caillé

YKolləya/Kolləyatăn, cf. ha. kwallīyā | Ǝn-Kolləya NPL région (lit. place du bain) | Kolləyatăn (-) m.pl. (=) (poét.)

WAsăkkălăybon/Isəkkəliban (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Isəkkəliban, tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwayăn)

WYkələyləy (cj.IX.A.1) ◦ W[kəlili] ‖ flotter | bouger rapidement de côté et d'autre, "jouer" (langue de serpent etc.; PA 27/44: langue de pers.)

^{W}akəlili/ikəliləyăn (ə/-), ^{Y}ekləyləy/əkləyləyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | flottement

^{WY}səkkələyləy (caus.) + ^{W}[səkkəlili] ‖ f./laisser flotter | bouger rapidement de côté et d'autre, "jouer" (serpent + sa langue etc.)

^{W}asəkkəlili/isəkkəliləyăn, ^{Y}esəkkələyləy/isəkkələyləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}kələyyəs (cj.X.A.1) + ‖ trotter (cheval; cavalier monté à cheval), aller au trot vif | f. trotter (cavalier + son cheval) | == ^{Y}kəliwəs

^{W}takələyyəst/šikələyyəsen (tə/tə) f. ‖ nv. | trot, trot vif, grand trot

^{W}takələyyest/šikələyyesen, ^{Y}təkləyyest/tyəkləyyesen (tə/tə) f. ‖ (=) | promenade au trot vif

^{W}əkləẓ (cj.I.A.1) + ‖ inventer (normalement + du part.orient.); x: ikläẓ-du mădyar ăynâyăn il a inventé une nouvelle colle

^{W}akălaẓ/ikălaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}akləẓ/^{W}ikəlẓan^{Y}əkləẓăn (ə/-:ə) m. ‖ chose inventée, invention | p.ext. mensonge, prétexte inventé

^{Y}akloẓ/əkloẓăn (ă/ə) m. (peu us.) ‖ (=)

^{Y}Akləẓ (a) m.sg. ‖ NPL région

^{W}zəkləẓ (caus.) ++ ‖ f. inventer

^{W}azəkləẓ/izəkliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəkləẓ (pass.) ∘ ‖ ê. inventé

^{W}atəwəklaẓ/itəwəkliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}Ekeläẓ/Ikelẓăn (ă/-) m:f | (Ikălẓăn?) ‖ NPT membre des Ikelẓăn, tribu imghad de l'Ažžăr

^{WY}kăm (pron.pers.indép.) f. < kămm ‖ forme brève de kămmu | féminin de kăy ‖ toi, tu

^{WY}kăm (pron.aff.dir.) f. | + vb. ^{Y}kəm ‖ te | féminin de kăy, ki

^{Y}kəm (pron.pers.indép.) f. ‖ variante de kăm | he-kəm! v. he | kəm-ənṭă toi-là! quant à toi | féminin de ki

^{Y}kəm (pron.préf.dir.) f. | variante de kăm + vb. ‖ féminin de ki

^{WY}eḳăm/iḳămmăn (ă/-) m:f.dim. | eḳămmin ‖ motte ‖ W^{W}& pommette? | arcade sourcilière (os qui supporte le sourcil)?

^{WY}təḳimt/ši-:tiḳămmen (tə/tə) f. | ^{Y}& [təḳyimt] ‖ masséter (muscle de la joue, élévateur du maxilliaire inférieur, muscle masticateur) | p.ex. côté de la tête (derrière la tempe et au-dessus de l' oreille)

^{YG}taḳăma/taḳămawen (ta/ta) f. < ha. ‖ allure pavanante et lente (apprise au cheval) | p.ext. démarche élégante et lente (d'antilope/homme/jeune fille | & fait de ralentir le pas | yəgâ taḳăma = yərkâb taḳăma il a/marche d'une allure pavanante et lente

^{WY}əḳḳəm (cj.I.A.2) + ‖ rendre malade, faire souffrir, faire mal à, gêner, x: yəḳḳâm-i ăḍăr-in j'ai mal à la jambe | (∘) ê. malade/souffrant, avoir mal; se sentir malade; avoir l'air malade | av. le dos enflé (surtout: chameau de bât) | ^{Y}& saigner, f. mal (partie du corps) | ^{Y}& gêner, incommoder (+ qqun) ‖ ^{Y}ê. égal en largeur (⋊ avec)

^{W}iḳum/iḳumăn (i/i) m. ‖ nv.

^{Y}eḳḳam/eḳḳamăn (e/e) m. ‖ nv.

^{Y}tyəḳḳemt/tyəḳḳemen (tyə/tyə),^{W}šiḳḳemt/šiḳḳemen (ši/ši) f. ‖ nv. | mal, douleur soudaine

^{YG}aḳḳom/əḳḳomăn (ă/ə) m:f.dim. ‖ velum (de tente en peau) == ^{W}ehăket

^{Y}năḳḳăm, v. √NKM

^{WY}ăḳmu^{Y}əḳmu (cj.I.A.7) + ‖ faire mal à, x: iḳm-î aḍan-in j'ai mal à l'intestin, təḳmîk tədist? /tuḳse? as-tu mal au ventre? /à l'abcès? | faire de la peine à, ê. regrettable pour; yəḳm-î j'en suis peiné/fâché, je le regrette

^{W}taḳəmmăwt^{WY}tə/ši-:tiḳəmmăwen (tə /tə) f. ‖ (=)

^{WY}təḳma/təḳmawen (tə/tə) f. ‖ mal (physique ou moral) | təḳma n-ăyăf mal de tête, təḳma n-šiṭṭawen mal aux yeux, təḳma nn-ăsen mal de dent, təḳma n-

šenăn mal aux dents, təḳma n-tədist mal au ventre, mal d'estomac, coliques, təḳma nn-iri mal de gorge; təḳma n-ɣăsan rhumatisme, təḳma nn-əwəl mal au cœur, crise cardiaque ‖ ^{W}təḳma n-făfan mal aux mamelles des vaches (causé par la retention du lait après la mort d'un veau ou par l'infection de plaies aux mamelles, mammite

^{WY}anăḳmo/inəḳma (ă/-) m:f adj.vb. ^{W}[anăḳmăw] ‖ malfaiteur ‖ ^{Y}f. p.ext. (poét.) balle/cartouche malfaisante

^{WY}săḳmu^{Y}səḳmu (caus.) ++ ‖ faire faire mal à etc.

^{W}asəḳmi^{Y}e-/isəḳmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tasăḳmot/šisəḳma, ^{Y}tassăḳmot/tyəssəḳma (tă/tə) f. n.instr. ^{W}[tasăḳmăwt] ‖ acte/action fait(e) exprès pour faire mal à qqun ‖ acte hostile ‖ chose qui fait mal ‖ endroit qui fait mal (sur le corps) ‖ ^{W}& rosserie, brocard, pointe de malice

^{WY}năḳmu (réfl.) ⋈ ‖ se faire mal réc. l'un à l'autre etc. ‖ (⋄) avoir mal ‖ se faire mal à soi-même, se blesser, se donner une entorse, se fouler la cheville

^{W}anəḳmi^{Y}e-/inəḳmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sănnăḳmu^{WY}sənnəḳmu (caus.< réfl.) + ‖ faire mal à (+ qqun) ‖ blesser, causer une entorse/une foulure de cheville à

^{W}asənnəḳmi^{Y}e-/isənnəḳmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}kəma/kəmatăn (-/-) m. < ha. ‖ puce (insecte parasite des animaux et des personnes; pique, donne des démangeaisons; capable de faire de grands sauts)

^{W}tukmat/tukmaten (tu/tu) f. ‖ esp. de mite (s'engendre dans les peaux et les fourrures) ‖ mite/ciron de la farine ‖ cf. təmḳăt √MKT

^{W}Koma (-) f.sg. < ha.? ‖ NPF

^{Y}ḳomo/ḳomotăn (-/-) m. < ha. ‖ ellipse ‖ objet elliptique ‖ gourde elliptique (déformée en forme elliptique après avoir été vidée; de mauvaise qualité)

^{WY}kămmu (pron.pers.indép.) f. + ‖ forme longue de kăm ‖ féminin de kăyyu ‖ toi, tu

1)^{WY}ḳămmăt (cj.VI.2) + ‖ ramasser ‖ ê. ramassé

‖~‖ √KMh ‖ ar. kamaš 'saisir, prendre dans la main', kamaz 'former en tas', kamm 'quantité', ɛakam 'empaqueter' (Prasse)

^{W}aḳəmmi^{Y}e-/iḳəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}taḳəmmut^{WY}tə-/ši-:tiḳəmmuten (tə/tə) f. ‖ chose ramassée ‖ eḥăre n-təḳəmmut troupeau étranger rencontré en vagabondage

2)^{Y}ḳămmăt (interj.) ‖ attrapé!

^{W}enăḳḳămme~a-/inəḳḳəmma (ă/-) m:f adj. vb. [enăḳḳămmăy] ‖ ramasseur

^{Y}ănăḳḳemmi/inəḳḳəmma (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}səḳḳəmmət (caus.) ++ ‖ f. ramasser

^{W}asəḳḳəmmi^{Y}e-/isəḳḳəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asăḳḳămmo/isəḳḳəmma (ă/-) m. n.instr. [asăḳḳămmăw] ‖ lieu de ramassage

^{WY}təwəḳəmmət (pass.) ⋄ ‖ ê. ramassé

^{W}atəwəḳəmma/itəwəḳəmmităn (ə/-),^{Y}etwəḳəmma/ətwəḳəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nəḳəmmət (cj.VI.2, réfl.) ⋄ ‖ ê. ramassé sur soi-même ‖ ê. replié sur soi-même ‖ ê. froissé/chiffonné/plissé ‖ se coucher mort, faire semblant d'ê. mort

^{W}anəḳəmmi/inəḳəmmităn (ə/-), ^{Y}enḳəmmi /ənḳəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}anăḳammu/inăḳammutăn (ă/-) m. ‖ pli

^{W}anăḳămma/inăḳămman (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. ramassé sur soi-même ‖ tissu froissé

^{W}sənnəḳəmmət (caus.< réfl.) + ‖ faire se ramasser sur soi-même ‖ froisser, chiffonner, plisser

^{W}asənnəḳəmmi/isənnəḳəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}kəmuda/kəmudatăn (-/-) m. < ha.? ‖ sorte de houe (? AB)

^{W}akəmmeḍ^{WY}ə-/ikəmmeḍăn (ə/-) m. ‖ nom d'un ežwăl (= deux traits horizontaux sur la cuisse; marque de propriété des

Kəl-Əššin-Kəmmeḍăn | (— un trait horizontal brûlé sur la cuisse de l'an.; marque de propriété de certaines tribus de la Tadărast (Kel-Fərwan)) (Gh.M.)

‖ Kəl-Əkəmmeḍ NPT (lit. gens de l'ežwăl appelé akəmmeḍ) tribu imažăɣăn Kəl-Ătăraṃ (fraction des Kəl-Təlatăyt); sg. ăgg-Əkəmmeḍ m:f | 1) Kəl-Əššin-Kəmmeḍăn NPT tribu du sous-groupe Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn) (lit. gens de l'ežwăl appelé əššin-kəmmeḍăn); sg. ăgg-Əššin-Kəmmeḍăn m:f | 2) Kəl-Əššin-Kəmmeḍăn NPT tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwaɣăn) (lit. gens de l' ežwăl appelé əššin-kəmmeḍăn); sg. ăgg-Əššin-Kəmmeḍăn m:f

^{W}kəmkəm (interj.) ‖ exprime la fermeture résolue de la bouche; iga kəmkəm il ne dit rien

^{W}akəmkum~ə-/ikəmkumăn (ə/-)j m. ‖ bec (d'oiseau)

‖ ^{WW}tinn-əkəmkum esp. de canard (à gros bec large)

1)^{Y}sənnəkəmkəm (cj.VIII.1, caus.) + ‖ ramasser, entasser

^{Y}esənnəkəmkəm/isənnəkəmkimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəḳəmḳəm (cj.VIII.1, réfl.) ⋄ ‖ ê. concentré, se concentrer (plantes/végétation)

^{W}anəḳəmḳəm~anəḳəmḳam/inəḳəmḳimăn (ə/-), ^{Y}enḳəmḳəm~enḳəmḳam/ənḳəmḳimăn (ə/ə) m. ‖ nv. | concentration (de plantes/végétation)

2)^{WY}sənnəḳəmḳəm (caus.) + ‖ f. se concentrer (+ plantes/végétation)

^{W}asənnəḳəmḳəm^{Y}e-/isənnəḳəmḳimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ḳəmmaḳəmma/ḳəmmaḳəmmatăn (-/-) m. ‖ ramassis (collection de choses différentes ramassées aux hasard)

^{WY}əkməl (cj.I.A.1) + < ar. ‖ compléter | donner complètement | ê. complété etc. | ê. complet (p.ex. harnachement) | ê. épais | ê. parfait (partie du corps/charme/intelligence etc.) | ê. à son maximum (la saison chaude etc.)

‖ ^{W}& passer jusqu'à sa fin, compléter, accomplir (+ mois/an etc.), x: əkmâlăɣ əkkoẓăt təṃərwen n-ăwăṭăɣ j'ai quarante ans accomplis/révolus); as əkmălăɣ tallit dăɣ Bariz, əgrăwăɣ əššəɣəl quand j'eus passé un mois entier à Paris, je trouvai du travail | s'écouler, ê. révolu, terminé (mois/an etc.), x: əkmâlăn əššin gim n-ăwăṭăɣ wan təhut ən-Xisa deux mille ans sont écoulés depuis la naissance de Jésus

^{WY}akămal/ikămalăn (ă/-) m. ‖ nv. | complètement

^{Y}Kămal (-) m.sg. < ar. ‖ NPH (perfection)

^{WY}səkməl (caus.) ++ ‖ f. compléter | compléter | épaissir | rendre parfait | amener à son maximum

^{W}asəkməl^{Y}e-/isəkmilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}kumălăɣlăɣ (-) m.sg. pl.? ‖ vie bousculée (d'aise et de malaise alternatifs); yəgâ kumălăɣlăɣ il a eu une vie bousculée

^{WY}əḳməm (cj.I.A.1) + ‖ serrer (entourer étroitement) | lier la gueule à (+ an.) | ^{Y}& restreindre la liberté de (+ qqun) ‖ ê. serré | avoir la gueule liée (an.)

‖~‖ protob. *ăkmŭ/ĭm ‖ ar. kamaš 'saisir, prendre dans la main', kamaz 'former en tas (avec la main)' (Prasse), cf. kămmăt

^{WY}aḳămam/iḳămamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}taḳmamt/ši-:tyəḳmamen (tă/tə) f. ‖ lien de bouche (entoure la bouche d'un an. qu'on veut empêcher de manger ou de mordre) | cf. ^{W}akənbəb

^{W}tăḳmăm/tăḳmămen (tă/tă) f. ‖ (=) | ^{Y}& restriction de la liberté (de qqun)

^{WY}səḳməm (caus.) ++ ‖ f. serrer etc.

^{W}asəḳməm/isəḳmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəḳməm (pass.) ⋄ ‖ ê. enserré, ê. serré de tous côtés | avoir la gueule serrée (an.)

^{W}atəwəḳmam/itəwəḳmimăn (ə/-), ^{Y}etwəḳmam/ətwəḳmimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]năķmăm (réfl.) ⋈ ‖ ê. serrés réc. les uns contre les autres | se serrer

[W]anəķmam/inəķmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sənnəķməm (caus.< réfl.) + ‖ souffrir patiemment, endurer (+ maladie)

[W]asənnəķməm/isənnəķmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ķuməm (cj.XII.A.1) ⬥ ‖ ê. gonflé (d'infection; (fig.) de colère)

[W]aķuməm/iķumumăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]kəməmməy (cj.X.A.1) ⬥ [kəməmmi] ‖ faire des plis/de nombreux plis (tissu) == [Y]ķərəmrəm

[W]akəməmmi/ikəməmməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səkkəməmməy (caus.) ⬥ [səkkəməmmi] ‖ plier plusieurs fois, draper (+ tissu)

[W]asəkkəməmmi/isəkkəməmməyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]kamin (adv.) < ha. ‖ entretemps ‖ kamin (conj. + ad-impf.) pendant que, x: kamin ad-əddəlăn/taddălăn pendant qu'ils jouaient; a-dan-yəɣəz aṇu kamin nimad-du il nous creusera un puits pendant que nous prions | avant que, x: kamin ad-yəktəb tiṛăwt tăy avant d'écrire cette lettre-là, il ... | pour que

[Y]kămănda/kămăndatăn (-/-) m. ‖ fusil mitrailleur, mitraillette | mitraillade, salve de mitrailleuse | son du feu de mitrailleuse | (poét.) grondement de tonnerre

[Y]Kămănda (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]kumănda/kumăndatăn (-/-) m. < fr. ‖ (vx.) commandant de garnison coloniale, commandant (d'armes) | commandant de poste | p.ext. haut fonctionnaire civil: maire, préfet; kumănda ənḍərrăn maire; kumănda zəwwərăn préfet | préfet

[Y]kəməndu (cj.V.3) ⬥ ‖ exercer le pouvoir de kumănda, commander

[WY]kəməndət (cj.V.2) ⬥ ‖ (=)

[W]akəməndi[Y]e-/ikəməndităn (ə/-) m. ‖ nv.

nəķəmnəķəm, v. √NKMNKM

[Y]ķəmənķəmət (cj.VII.2) ⬥ ‖ ê. ramassé sur soi-même comme une boule, se recroqueviller == [W]ķəmənķəmmət | cf. ķămmăt

[Y]eķmənķəmi/əķmənķəmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səķķəmənķəmət (caus.) + ‖ f. se recroqueviller

[Y]esəķķəmənķəmi/isəķķəmənķəmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ķəmənķəmmət (cj.X.B.2) ⬥ ‖ ê. ramassé sur soi-même comme une boule, se recroqueviller == [Y]ķəmənķəmət | cf. ķămmăt

[W]aķəmənķəmmi/iķəmənķəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]taķəmənķəmma/šiķəmənķəmmawen (tə/tə) f. ‖ boule en chiffons

[W]səķķəmənķəmmət (caus.) + ‖ f. se recroqueviller

[W]asəķķəmənķəmmi/isəķķəmənķəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[H]Ăkomăr/Ikomărăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ikomărăn, tribu d'anciens imghad de l'Ahăggar mais habitant l'Ažžăr | les Ikomărăn étaient presque éteints à l'époque de CF ‖ parfois surnom donné à un groupe des Teġăhe-n-Ăfes

[U]Kəl-Ǝkəmmer (-) m.pl. ‖ NPT fraction des Idămosăn Rouges; Ăgg-Ǝkəmmer m:f

[W]Ăķommar~Ǝ- (ə) m.sg. ‖ NPH

‖ Tann-Ǝķommar NPL mare 20 km SO Abălăɣ

[W]tăķommart[WY]tə-/ši-:tiķommaren (tə /tə) f. ‖ fromage (se fait uniquement de lait de chèvre/brebis/vache à base d'extraits secs de lait; a la forme de lamelles qu'on bat sur le coin d'une natte; assez élastiques et plutôt indigestes)

[Y]təķammart/tiķammaren (tə/tə) f. ‖ (=) ?

[Y]isəķķəmmar (-) m.pl. ‖ petit lait (ce qui reste après formation du fromage) | eau de lait entièrement coagulé | == [W]iməṭras

[Y]kaməri/kamərităn (-/-) m. < ha.? ‖ esp. de

mouche pique-bœuf

^{WW}takumərut~tə-/tikuməruten (tə/tə) f. ‖ esp. de poisson

^{G}kəmərtyu/kəmərtyutăn (-/-) m. < ha. ‖ cobra cracheur == kərəmtyu

^{G}kəmərtyi/kəmərtyităn (-/-) m. < ha. ‖ (=)

^{WY}əḳməs (cj.I.A.1) + ‖ serrer et enfermer avec un nœud (dans de l'étoffe ou de la peau, p.ex. dans un coin de son vêtement) ‖ ê. serré et enfermé avec un nœud | se cacher, se blottir (an., p.ex. faon de gazelle)

‖~‖ protob. *ăkmŭ/ĭs ‖ ar. kamaš 'saisir, prendre dans la main', kamaz 'former en tas (avec la main)' (Prasse), cf. kămmăt

^{WY}aḳămas/iḳămasăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}aḳəmmus^{WY}ə-/iḳəmmusăn (ə/-) m. ‖ petit paquet (consistant en qqch de peu volumineux, serré dans de l'étoffe et enfermé au moyen d'un nœud)

^{WY}səḳməs (caus.) ++ ‖ f. serrer etc.

^{W}asəḳməs^{Y}e-/isəḳmisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəḳməs/isəḳmas (ə/-) m. n.instr. ‖ morceau d'étoffe (de dimension qcq, propre à y enfermer qqch) | sachet d'étoffe (dont on ferme l'embouchure avec un nœud) | lien (servant à fermer un sac)

^{W}năḳmăs (réfl.) ⋈ ‖ ê. serrés et enfermés avec des nœuds l'un à côté de l'autre et chacun à part (dans une même étoffe)

^{W}anəḳməs/inəḳmisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sənnəḳməs (caus.< réfl.) + ‖ serrer et enfermer avec des nœuds l'un à côté de l'autre et chacun à part etc.

^{W}asənnəḳməs/isənnəḳmisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}teḳămest~ta-/šiḳəmsen (tă/tə) f. < ar. qamīṣ ‖ sorte de blouse/chemise (à manches très amples; pour homme ou femme; se porte par l'homme au-dessus du pantalon et s'arrête à mi-cuisse) | écharpe (bande d'étoffe en ceinture nouée)

^{H}səḳḳəməs (caus.) + ‖ mettre comme écharpe | se ceindre d'une écharpe

^{H}asəḳḳəməs/isəḳḳəmisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}asăḳḳămas/isăḳḳămasăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ h. qui porte (toujours) une écharpe

^{Y}Təḳeməst (tə) f.sg. ‖ NPL puits (Ayr)

‖ Kel-Təḳeməst NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Ăɣăzăr (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Təḳeməst m:f

^{G}kumsa/kumsatăn (-/-) m. < ha.? ‖ sorte de guitare

^{Y}Kămasu (-) f.sg. ‖ NPL lieu (Niger occidental)

^{WY}komser/komserăn (-/-) m. < fr. ‖ commissaire | komser ən-folis commissaire de police

^{WY}komserəya/komserəyatăn (-/-) m. ‖ commissariat de police

^{W}tăkamše~tə-/šikamšiwen (tə/tə) f. ‖ vertèbre

‖ ^{W}Šikamšiwen, ^{Y}Tikamšawen n-Iri ən-Tăḷămt NP des 3 étoiles: Alkaid, Mizar, Alioth (d'Ursa major) (lit. les Vertèbres du cou de la Chamelle, à gauche des Tiwa, appelées une à une: Tăkamše ta tăzzarăt, T. tan săṇatăt, T. tan kăraḍăt ‖ == Iri-n-Tăḷămt | cf. takərduft

^{Y}kămšăt (cj.III.B.2) ⬦ ‖ ê. prêt | ê. prêt à partir

^{Y}ekəmši/ikəmšităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ənəkkemši/inəkkəmša (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. prêt à partir

^{Y}šəkkəmšət (caus.) + ‖ rendre prêt, apprêter

^{Y}ešəkkəmši/išəkkəmšităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}kămăt (pron.aff.dir.) f. ‖ + vb. ^{Y}kəmət | féminin de kăwăn, kəwən ‖ vous

^{Y}kəmət (pron.préf.dir.) f. | variante de kămăt + vb. | féminin de kəwən, kun ‖ vous

^{Y}kmăt (pron.suff.poss.) f. | ⌣ prép.; + vb. əkmət ‖ vous, x: ɣur-kmăt | féminin de wăn, wən

^{WY}əkmăt (pron.suff.poss.) f. | ^{W}⌣ măddan | ^{Y}⌣ d "dans": əkmăt; + vb. əkmət | ^{W}⌣

dăy: ăkmăt ‖ ^{W}măddan-əkmăt vos fils ǀ ^{Y}d-əkmăt dans vous ǀ féminin de wăn, wən

^{W}ăkmăt (pron.suff.poss.) f. ǀ variante de əkmăt ← dăy (prép.) ‖ vous ǀ féminin de wăn

^{Y}əkmət, kmət (pron.suff.poss.) f. ‖ variante de kmăt + vb. ǀ féminin de wən

^{WY}akmăt (pron.aff.ind.) f. ǀ forme initiale: ^{W}dakmăt^{Y}dakmət ǀ féminin de awăn, dawăn, dawən ‖ à vous, vous

^{Y}akmăt (pron.suff.poss.) f. ǀ ← fell (prép.) ǀ + vb. akmət ǀ féminin de awwăn, awwən ‖ vous

^{Y}akmət (pron.suff.poss.) f. ǀ ← fell (prép.) ǀ variante de akmăt + vb. ǀ féminin de awwən ‖ vous

^{Y}ekmăt (pron.suff.poss.) f.; ← məšš: ikmăt ǀ féminin de ewwăn, ekkawăn ǀ peu us. = ekkămăt ‖ (← nom) votre ǀ (+ NN) vous ǀ (← găr (prép.)) vous

^{WY}ikmăt (pron.suff.dir.) f. ← vb. à V finale (qui tombe) ǀ féminin de iwăn, ^{Y}iwwăn ǀ peu us. = ikkămăt ‖ vous

^{WY}kkămăt (pron.suff.poss.) f. ǀ féminin de kkăwăn ‖ (← nom) votre

^{WY}akkămăt (pron.suff.poss.) f. ← făll (prép.) ǀ féminin de awwăn ‖ vous

^{WY}ekkămăt (pron.suff.poss.) f.; ← məšš: ikkămăt ǀ féminin de ewwăn, ekkăwăn ‖ (← nom) votre ǀ (+ NN) vous ǀ (← găr (prép.)) vous ǀ == ^{Y}ekmăt

^{WY}ikkămăt (pron.suff.poss.) f. ǀ variante de ekkămăt ← məšš ‖ votre ǀ féminin de iwwăn, ikkăwănǀ == ^{Y}ikmăt

2)^{Y}ḳămmăt (interj.) ‖ attrapé!

^{W}kămătăy (pron.pers.indép.) f. < kămăte ‖ vous ǀ féminin de kăwănăy

^{Y}kəməti (pron.pers.indép.) f. ‖ (=) ǀ féminin de kəwəni

^{WY}kəmətte/kəmə ttetăn (-/-) m. < fr. ^{W}[kəməttăy/kəməttăytăn] ‖ comité ǀ membre de comité, commissaire, délégué

^{Y}komətte/komə ttetăn (-/-) m. < fr. ‖ (=)

^{Y}kumya/kumyatăn (-/-) m. < ha. ‖ honte, pudeur, vergogne ǀ honte, déshonneur, humiliation

^{WY}ukmaz (cj.II.B.1) ⬦ ‖ ê. gratté ǀ ^{W}démanger (partie du corps), x: əf̣us-net ikmûz-as sa main lui démange

^{W}ukmaz/ukmazăn (u/u) m. ‖ nv. ǀ démangeaison

^{WY}təkmuzt/təkmuzen (tə/tə) f. [-st] ‖ nv. (=)

^{WY}zəkməz (caus.) + ‖ gratter ǀ se gratter (gratter son corps) ǀ démanger (partie du corps), x: izakmaz-tu əf̣us-net sa main lui démange

^{W}azəkməz^{Y}e-/izəkmizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zăkmaz/zăkmazăn (-/-) m. ‖ démangeaison

^{WY}təwəzəkməz (pass.< caus.) ⬦ ‖ ê. gratté

^{W}atəwəzəkmaz/itəwəzəkmizăn (ə/-), ^{Y}etwəzəkmaz/ətwəzəkmizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nəzəkməz, ^{Y}məzəkməz (réfl.< caus.) ⋉ ‖ se gratter réc. l'un l'autre

^{W}anəzəkmaz/inəzəkmizăn (ə/-), ^{Y}emzəkmaz/əmzəkmizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}kămẓăt (cj.III.B.2) ⬦ ‖ ê. dense (végétation)

^{Y}ekəmẓi/ikəmẓităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ densité (de végétation)

^{Y}kămẓăt/kămẓăten (-/-) f. ‖ végétation dense, tapis de végétation

^{Y}zəkkəmẓət (caus.) + ‖ rendre dense (+ végétation)

^{Y}ezəkkəmẓi/izəkkəmẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{G}kămžări/kămžărităn (-/-) m. < ha.? ‖ vérole

^{YG}akəmžəru/ikəmžərutăn (ə/-) m. ‖ esp. de plante, fagri (pagri) (Combretum aculeatum)

^{YG}akămžăro/ikămžărotăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{Y}kun (pron.préf.dir.), forme contractée de kəwən et plus us. que lui, m. ‖ vous

^{WY}kun (conj.), forme secondaire de kud dans les formules: ^{Y}kunšăṛa < kun-əs-

yăṛa, ^{W}kundăba^{Y}kundəba kun-d-ăba (cf. ar.dial. kūn < cl. kawn)

^{W}ukan^{Y}ikan (cj.II.B.3) ∘ ‖ ê. étonné, s'étonner | ^{Y}& ê. péniblement surpris, souffrir

^{WY}təkunt/təkunen (tə/tə) f. ‖ nv. | chose étonnante, chose extraordinaire (bonne ou mauvaise) | chose étrange/drôle/ curieuse/bizarre | chose merveilleuse, merveille | chose monstrueuse, incroyable | orage monstrueux | əmazal ən-təkunen action étrange/mal fondée | tuf əs-təkunen gonflement étrange (PA 6/34)

^{WY}tăkana/ši-:tikaniwen (tă/tə) f. ‖ graine(s) de wăžžag (épineuse; très appréciée par les ânes) | paille de wăžžag? ==^{Y}wăžžag

^{Y}Okăn (o) m.sg. ‖ NPH

^{Y}taḳănna (?) | Ǝn-Tăḳănna NPH

^{WY}ăḳnu^{Y}əḳnu (cj.I.A.7) + ‖ faire, fabriquer | arranger, x: amăgal wa wər-iḳna ăṛăt ce remède n'arrange rien/est inefficace | réparer | ^{W}raviver, ranimer, ressusciter | ^{WY}réconcilier (remettre d'accord)

‖ (pass.) ê. fait etc. | ê. bien fait, ê. parfait | ^{W}& ê. bien mûr/cuit | ^{WY}ê. bien formé (an.), ê. bien gros, bien en chair, bien engraissé | former ses fleurs, fleurir (arbre etc.) | se remettre, se rétablir, se reposer (après une fatigue/maladie) | iṃan-in əḳnân je suis content/heureux ‖ ^{Y}& ê. pleine/en gestation (femelle)

‖ (+ nv.) faire parfaitement bien, x: təḳn-en aẓămay elle les à bien cousus | ăkal wadăy iḳn-ê ăsămeḍ iguz ce pays-ci est très froid

‖ (formules) iḳn-ak Yăḷḷa əket wa tăṛêy dăy təmədḍurt harkid d-Ălaxirăt (formule de remerciement) | ^{Y}yəḳn-âk! (exclam.) tu verras! on t'en fera voir (de toutes les couleurs)! tu en auras! (lit. c'est prêt pour toi!)

^{WY}eḳənni^{W}aḳənni/iḳănnan (ə/-) m. ‖ nv. | confection, fabrication; arrange- ment; réparation; réconciliation

^{W}taḳənnăwt~tə-/šiḳənnăwen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{Y}aḳăno/iḳănotăn~əḳna (ă/-:ə) m:f ‖ confident | messager de confiance (PA 71/35)

^{Y}aḳănna/iḳănnatăn (ă/-) m:f ‖ chose normale, fait normal (PA 57/27)

^{WY}amăḳno/imăḳnan (ă/-) m. ^{W}[amăḳnăw] ‖ nv. | ^{Y}& objet réparé ou destiné à ê. réparé

^{W}amăḳno/imăḳnotăn (ă/-) m. [amăḳnăw /imăḳnăwtăn] ‖ nv. | fabrication, arrangement, réparation

^{Y}iməḳna (-) m.pl. ‖ ustensiles | accessoires, attirail, équipement | bagages | == ^{W}isəssəḳna

^{W}măḳno/măḳnotăn (-/-) m. [măḳnăw/ măḳnăwtăn] ‖ correction | façon, forme

^{WY}eməḳni^{W}a-/imăḳnan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ fabriquant, réparateur | h. qui fabrique bien, bon artisan, bon réparateur | h. qui fait faire/fabriquer qqch, client d'un forgeron (?) | (fig.) homme habile à concilier les gens, conciliateur, pacificateur, médiateur de la paix | le Restaurateur suprême, Celui qui soigne tous les maux (Dieu) | parure (des femmes), tout objet qui sert à parfaire la beauté des femmes

^{WY}săḳnu^{Y}səḳnu (caus.) ++ ‖ faire faire, f. fabriquer etc. | == săssăḳnu~səssəḳnu et très peu us. (cf. săḳnu montrer)

^{W}asəḳni^{Y}e-/isəḳnităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}săssăḳnu^{Y}səssəḳnu (caus.) ++ ‖ faire faire, f. fabriquer etc.

^{W}asəssəḳni^{Y}e-/isəssəḳnităn (ə/-) m. ‖ nv. | ^{Y}& commission (commande) spéciale (faite à un caravanier pour qu' il achète qqch)

^{Y}səwəḳnu (caus.) ++ ‖ (=) et moins us.

^{Y}eswəḳni/əswəḳnităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}asăḳno/isəḳna m:f.dim. n.instr. ^{W}[asăḳnăw] ‖ instrument, outil (de travail) | accessoire, attirail, équipement | bagages

^{W}asăssăḳno/isəssəḳna m:f.dim. n.instr. ^{W}[asăssăḳnăw] ‖ (=) surtout pl. == ^{Y}iməḳna

KN

^{W}aməsəssekni/iməsəssəḳna (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui fait faire/fabriquer qqch, client d'un forgeron | conciliateur, pacificateur, médiateur de la paix

^{W}tăwăḳnu^{WY}təwəḳnu (pass.) ∘ ‖ ê. fait, fabriqué etc.

^{W}atəwəḳna/itəwəḳnităn (ə/-), ^{Y}etwəḳna/ətwəḳnităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nămăḳnu^{WY}nəməḳnu (réc.) ⋇ ‖ se réconcilier, s'arranger réc. l'un avec l' autre

^{W}anəməḳna/inəməḳnităn (ə/-), ^{Y}enməḳna/ənməḳnităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tăwăsăḳnu^{WY}təwəsəḳnu (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. forcé de fabriquer, recevoir la demande de fabriquer | très peu us. == tăwăsăsăḳnu~təwəsəsəḳnu (cf. tăwăsăḳnu ê. montré)

^{W}atəwəsəḳni/itəwəsəḳnităn (ə/-), ^{Y}etwəsəḳni/ətwəsəḳnităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}atəwəsəḳna/itəwəsəḳnităn (ə/-), ^{Y}etwəsəḳna/ətwəsəḳnităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}tăwăsăsăḳnu^{WY}təwəsəsəḳnu (pass.< caus.) (peu us.) ∘ ‖ ê. forcé de fabriquer, recevoir la demande de fabriquer

^{W}atəwəsəsəḳna/itəwəsəsəḳnităn (ə/-), ^{Y}etwəsəsəḳna/ətwəsəsəḳnităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}təwəsəwəḳnu (pass.< caus.) (peu us.) ∘ ‖ (=)

^{Y}etwəsəwəḳni/ətwəsəwəḳnităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}săḳnu^{Y}səḳnu (cj.I.A.7, caus.) ++ ‖ montrer (+ qqch + à qqun) | feindre (de), faire semblant (de), faire comme si | menacer (+ qqun + əs = avec qqch), x: yəssəḳn-e s-tăkoba il le menaça de l'épée | ^{Y}& se montrer, apparaître, s'annoncer, p.ex. təzzar təsaḳnu l'après-midi s'annonce

^{W}asəḳni^{Y}e-/isəḳnităn (ə/-) m. ‖ nv. | signe

^{W}aməsəḳni/imăsăḳnan (ə/-) m. ‖ sommet d'une hauteur (colline/dune/montagne) | signal indicateur en pierres

^{WY}tasəḳnit/ši-:tisəḳniten (tə/tə) f. ‖ fantasia, parade de chameaux (p.ex. à la cérémonie de noces) == tasəḳnit ən-ṃənas | == tăsoḳnit

^{W}tăsoḳnit^{WY}tə-/ši-:tisoḳniten (tə/tə) f. ‖ groupe de personnes bien habillées venues pour accueillir qqun | fantasia, parade de chameaux (p.ex. à la cérémonie de noces) == tăsoḳnit ən-ṃənas

^{W}aməssekni^{WY}ə-/iməssəḳna (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui montre qqch, démonstrateur

^{W}măsăḳnu~məsəḳnu (réfl.< caus.) +⋇ ‖ se montrer réc. l'un à l'autre (+ qqch)

^{W}aməsəḳna/iməsəḳnităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăwăsăḳnu^{WY}təwəsəḳnu (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. montré | ê. forcé à voir, subir (+ mal)

^{W}atəwəsəḳni/itəwəsəḳnităn (ə/-), ^{Y}etwəsəḳni~etwəsəḳna/ətwəsəḳnităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Ḳăno, ^{WY}Ḳənu < ha. ‖ NPL ancien état haoussa băkwăy; aujourd'hui province de Nigeria | grande ville: Kano, chef-lieu de cette province

^{Y}ămăsḳăno/iməsḳəna (ă/-) m:f adj.dénom. ‖ voyageur de Ḳăno, homme qui se rend à Ḳăno ou revient de Ḳăno | tissu de Ḳăno, tissu indigoté | vêtement indigoté de Ḳăno, tekăṭkăṭ de Ḳăno

^{WY}aḳna/^{W}aḳnatăn^{Y}aḳnawăn (a/a) m, ^{WY}taḳna/^{W}taḳniwen^{Y}taḳnawen^{W}taḳnaten (ta/ta) f. ‖ adversaire, rival (& en amour) | f. & coépouse | ^{Y}f. & un pendant, réplique, pareil | cf. √KNW ekne

‖ ^{W}aḳna-n-əmali, ^{Y}aḳna n-əmeli esp. de buisson (Blumea gariepina)

^{Y}Kəni (-) f.sg. ‖ NPF

^{G}ekəni/ikənităn (ə/-) m. ‖ esp. de plante == tekənit

1)^{WY}tekənit^{W}ta-/ši-:tikəniten (tə/tə) f. ‖ esp. de plante (non persistante, épineuse, pousse en touffes; jeune pousse = efăyăt; appréciée par les chameaux) (Neurada procumbens) ‖ Moltkiopsis ciliata ? Blepharis linariifolia ?

^{Y}kənu/kənutăn (-/-) m. < ha. ‖ soupe de farine, d'eau et d'herbes? (soupe ou bouillie très liquide, peu estimée) | appât (PA 50/39 fig.) | cf. & ša-kənu

[W]taḳənut/šiḳəna, [Y]teḳənut/tyəḳna (tə/tə) f. ‖ vache peule longicorne et bossue de race zébu | cf. təkurut

2)[Y]teḳənit/tyəḳna (tə/tə) f. ‖ (=) (Gh.M.)

[Y]kona/konatăn (-/-) m. < ha. kwāna ‖ sommeil profond (qui dure toute la nuit)

[Y]koni/konităn (-/-) m:f | f. təkonit/tikonit (tə/tə) ‖ hyène == təzori ou eridal | & Koni NPH

[Y]kuna/kunatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de plante

[Y]kuni (pron.pers.indép.), forme contractée de kəwəni et plus us. que lui, m. ‖ vous

[Y]Kənni (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]kinna/kinnaten (-/-) f. < peul ‖ génisse | p.ext. (poét.) jeune fille | & Kinna NPF (Gh.M.)

[Y]ki-nna, kĭy-ənna ‖ hé toi! - f. kəm-ənna (DW)

[W]Konni, v. Bərni-n-Konni

[G]kănbu/kănbutăn (-/-) m. < ha. | kănbo? ‖ anneau de bras en cuir (sorte de grigri)

[Y]ikənban (-) m.pl. sg.? ‖ méthode de sevrage des veaux, consistant à passer 2 tiges pointues à travers leur nez et à les lier ensemble croisées au-dessus du nez

[W]kinba/kinbatăn (-/-) m. < ha. ‖ piment (Capsicum sp.? Xylopia aethiopica?) (condiment et purgatif) = [Y]ažikănba | Endostemon tereticaulis?

[W]akənbəb/ikənbəbăn (ə/-) m:f.dim. ‖ muselière de veau (filet spécial pour les veaux et destiné à les empêcher de téter leur mère, tout en leur permettant de brouter et de boire) == [Y]ebăyănbăy | cf. [WY]taḳmamt

‖ [WW]tinn-əkənbəb esp. de canard (à gros bec)

[W]səkkənbəb (cj.III.B.1, caus.) + ‖ mettre l'akənbəb à (+ veau) | ê. muni d'un akənbəb, porter l'akənbəb (veau)

[W]asəkkənbəb/isəkkənbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[H]Akănbibӯ/Ikănbibăn (ă/-) m:f | f. Takănbibӯt/Tikănbibəyen | & pl. Ikănbibităn, Tikănbibiten (CF peu us., Gh.Al. plus us.) ‖ NPT membre des Ikănbibăn, tribu ihăggarăn de l'Ahăggar | les Ikănbibăn étaient presque éteints à l'époque de CF

[Y]kənbəltyu/kənbəltyutăn (-/-) m. ‖ sorte de démon (Peul métamorphosé)

[WY]akănbor/ikənbar (ă/-) m. ‖ marque ornementale brûlée sur certains chameaux très beaux (Gh.Al.)

[Y]ikənbar (-) m.pl. ‖ méthode de sevrage des veaux, consistant à faire 2-3 incisions dans le dos de leur nez

[Y]Tekənbərt (tə) f.sg. ‖ NPL région près de Marăndad 100 km S Agadez

[W]akənbuš~ə-/ikənbušăn (ə/-) m. ‖ voile de visage pour femme

[W]šəkkənbəš (caus.) ◇ ‖ mettre/porter l' akənbuš (femme)

[W]ašəkkənbəš/išəkkənbišăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]konbater/konbaterăn (-/-) m. < fr. ‖ pomme de terre

1)[Y]kănbăw (cj.III.B.1) ◇ ‖ frissonner, avoir la chair de poule == rəməžžəž | ê. très ému | se réjouir intensément

[Y]ekənbəw/ikənbiwăn (ə/-) m. ‖ nv. | frissonnement

[Y]səkkənbəw (caus.) + ‖ f. frissonner, donner des frissons à etc.

[Y]esəkkənbəw/isəkkənbiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[W]kănbăw (cj.IV.B.3), pf. kənbəw [kənbu] /kănbawa ◇ ‖ avoir les cornes courbées vers le bas (an. cornu) | (vx.) avoir la tête noire (an.) | (vx.) avoir la tête voilée de noir (pers.)

[W]təkkənbut/təkkənbəwen (tə/tə) f. ‖ nv.

[Y]əkinbəw/ikinbəwăn (ə/-) m. ‖ muselière de veau == ebăyănbăy == [W]akənbəb

[WY]akənbaw/ikənbawăn (ə/-) m:f adj.vb. | f. takənbăwt/ši-:tikənbăwen ‖ bœuf aux cornes naturellement courbées vers le bas

^{WY}Kənbaw (-) f.sg. ‖ NP de vache aux cornes naturellement courbées vers le bas

măknăd, v. √MKND

^{WY}tekəndit^{W}ta-/ši-:tikənditen (tə/tə) f. ‖ nénufar (à tubercules comestibles) (Nymphaea lotus & spp.)

^{G}təkəndut/tikənduten (tə/tə) f. ‖ testicule

^{WY}tăkănda/tăkăndaten (tă/tă) f. < ha. ‖ esp. de canne à sucre | tăkănda nn-əsuf esp. d'herbe (sucrée, comestible)

^{Y}Kunda (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}Kundi (-) f.sg. ‖ NPF

^{W}kundăba^{Y}kundəba (prép.) + lib. | < kun + d "dans" + ăba (v. iba) == kud-ăba, kud-ba cf. kud ‖ excepté, sauf, sinon, x: əzdâyăq-qăn ket-năsăn kundăba aləs wendăɣ je les connais tous excepté cet homme là-bas | (+ nég.) wər-tăn-ăreɣ kundăba wa zăgren je ne les veux pas, excepté le (plus) long, je ne veux que le (plus) long | (en prop. autonome) ne fait exception que ‖ (avec nég. sous-entendue) (identificatif) ce n'est (rien) que, c'est seulement, x: kundăba agədiḍ ce n'est qu'un oiseau | (existentiel) il n'y a (rien) que, il y a seulement, x: kundăba ălxer il n'y a que (ne règne que) la paix ‖ ^{Y}& exclam. kundəba təwwa! quelle bosse! == kudba

^{W}kundăba^{Y}kundəba (conj.) + rel. ‖ à moins que, sauf si, x: wər-za-təzzi kundăba təšwa amăgal wa elle ne guérira pas à moins qu'elle ne boive ce remède-ci; kundăba y-ăžăḍ à moins que ce ne soit un âne, à moins qu'il ne s'agisse d'un âne | (+ prop.nom. monorème existentielle) n'était, s'il n'y avait eu, sans, x: wər-kăy-d-eweḍăɣ kundăba aləm-in wa ytrăbăn je ne t'aurais pas atteint sans mon chameau rapide; kundəba/kudba ənki si cela n'eut été (si cela ne sera), au cas contraire, autrement | kundăba as à moins que le fait ne soit que, si ce n'était que, x: wər-tăt-imel kundăba as tu-təlla il ne l'aurait pas mentionnée, si ce n'était qu'elle existe ‖ ^{Y}& jusqu'à ce que, x: yətazzăl kundəba yəmmut il courut jusqu'à ce qu'il mourût == ^{W}har ‖ (avec nég. sous-entendue) il faut que (il n'y a pas d'autre possibilité sinon que), il n'y a que, x: kundăba nəgmăḍ il faut que nous sortions, il n'y a qu'à sortir, nous n'avons qu'à sortir, & (injonctif) il vaut mieux que nous sortions, sortons; laisse-nous sortir, pourvu que nous sortions ‖ kundăba as il faut que, il en est ainsi que (le fait n'est autre que celui-ci que), x: kundăba as tu-təlla il faut qu'elle existe, elle doit exister; kundəba a-kəwən-əsînămmără il faut que je vous remercie | kundăba as uni- quement quand, x: moti wa ssan kun- dəba əs yəngăynăgăy ădyaɣ ce son qui se fait uniquement quand la montagne ruisselle partout

^{Y}kəndəba (conj.) ‖ == kundəba

^{Y}kăndili/kăndilităn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'acacia (épineuse) (Acacia tortilis) == ^{WY}afăgag

^{W}akəndələb/ikəndələbăn (ə/-) m. f.? ‖ homme jeune et fort (au comble de sa puissance physique)

^{WY}akəndələɣ/ikəndələɣăn (ə/-) m:f ‖ faon d'antilope gros, jeune antilope grosse | p.ext. (poét.) beau veau

^{W}ikəndələmăn (-) m.pl. ‖ oreillons (maladie humaine) == ^{Y}hăngam

^{WW}akəndəm/ikəndam~ikəndəmăn (ə/-) m:f ‖ mouton à laine

^{WY}kəndəmi/kəndəmităn (-/-) m. < ha. ‖ lendemain d'un marché hebdomadaire, marché du lendemain | spéc. marché de lendemain de Tahoua

^{W}ăkundăr^{WY}ə-/ikundărăn (ə/-) m. ‖ rat gris | p.ext. an. de couleur d'ăkundăr

^{Y}əkundăr m., təkundărt f. pl. ədd-əkundăr ‖ an. (âne) couleur əkundăr

^{Y}əkondăr/ikondărăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{Y}kăndăr (cj.IV.B.3), pf. kəndər ⇒ ‖ ê. couleur əkundăr, ê. gris clair, ê. brun-

gris de rat (âne)

[Y]tăkkăndărt/tăkkăndăren (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur/robe brun-gris de rat

[Y]akəndərəɣ/ikəndərəɣăn (ə/-) m. ‖ mouton d'une race particulière | == akəndələɣ ?

[Y]kəndərmu/kəndərmutăn (-/-) m. < ha. ‖ mélange de babeurre (lait battu) ou de lait aigre avec du lait frais == [Y]agărăngăfo == [W]agərəngəffay | [YG]lait laissé cailler jusqu'au lendemain (sans en enlever le beurre; on le remue et le boit)

[W]kănḍărko/kănḍărkotăn (-/-) m. [kănḍărkăw/kănḍărkăwtăn] < ha. kădărko/kădărkĭ < ar. qanṭara ‖ selle de chameau improvisée (petite selle de bois et de cordes utilisée lors du dressage du chameau)

[WY]kănḍărki/kănḍarkităn (-/-) m. ‖ (=)

[Y]tokənḍərəyt/tikənḍərəyen (tə/tə) f. | tenăṭ ‖ oreille == tanḍərək

[WY]kənḍəwi/kənḍəwităn (-/-) m. ‖ fruit mûr de tădant, anzan mûr | jus d'anzan mûr (très sucré; on en fait une sorte de confiture) | p.ext. miel végétal en gén. = taṛiwăt ən-kənḍəwi == [W]taṃṃoṃt

[WY]əḳnəf (cj.I.A.1) + ‖ cuire sous la cendre /les braises; cuire dans les braises ou dans le sable sous les braises | brûler avec du feu | ê. cuit etc.

[WY]aḳănaf/iḳănafăn (ă/-) m. ‖ nv. | p.ext. feu enfoui sous terre

[Y]əḳənnuf/iḳənnufăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

[Y]ḳənnuf/ḳənnufăn (-/-) m. ‖ (=) poét.

[Y]əḳenəf/iḳenəfăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ sorte de pain cuit sous la cendre

[W]iḳenəfăn (-) m.pl. adj.vb. ‖ viande cuite sous la cendre/les braises

[WY]səḳnəf (caus.) ++ ‖ f. cuire etc.

[W]asəḳnəf[Y]e-/isəḳnifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəḳnəf/isəḳnaf (ə/-), [Y]assəḳnəf/əssəḳnaf (ə/ə) m. n.instr. ‖ bâton servant à mettre la viande sous la cendre/ les braises | [W]& lieu de cuisson sous la cendre/les braises

[WY]təwəḳnəf (pass.) ⬦ ‖ ê. cuit etc.

[W]atəwəḳnaf/itəwəḳnifăn (ə/-) m., [Y]etwəḳnaf/ətwəḳnifăn (ə/ə)

[Y]kănfăní/kănfănităn (-/-) m. < fr. ‖ compagnie (de commerce/production)

[Y]kənəfnəfət (cj.XI.B.2) ⬦ ‖ ê. extrêmement nerveux (au point qu'on est incapable de faire quoi que ce soit)

[Y]eknəfnəfi/əknəfnəfităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]kənəfnəfi/kənəfnəfităn (-/-) m. ‖ nervosité extrême (telle qu'elle rend incapable de faire quoi que ce soit); yəgâ kənəfnəfi il est extrêmement nerveux, il est sur les nerfs/à bout de nerfs

[Y]səkkənəfnəfət (caus.) + ‖ rendre extrêmement nerveux

[Y]esəkkənəfnəfi/isəkkənəfnəfităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ekənfər/ikənfərăn (ə/-) m. < ar. ‖ camphre (substance odorante provenant du camphrier, esp. d'arbuste) == ekəffər

[WY]ḳənfurət (cj.XVII.C.2) + ‖ déloger et chasser loin (+ an.)

[W]aḳənfuru/iḳənfurutăn, aḳənfuri[Y]e-/iḳənfurităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəḳənfurət (pass.) ⬦ ‖ ê. délogé et chassé loin (an.)

[W]atəwəḳənfuru/itəwəḳənfurutăn, atəwəḳənfuri/itəwəḳənfurităn (ə/-), [Y]etwəḳənfuri/ətwəḳənfurităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]kănga/kăngatăn (-/-) m. < ha. cf. kaŋgū, kaŋgaŋgaŋ ‖ sorte de tambour | fête au tambour, tam-tam (avec griot) (PA 93/38 & Gh.M.)

[W]ăḳonaḳ~ə-/iḳonaḳăn (ə/-) m. ‖ pluie; ăḳonaḳ iwât il pleut

‖~‖ peut-être issu de l'expression ha. rūwā kwānakinsa nē l'eau (la pluie) normalement est là (à ce moment-ci) (KGP)

[WY]ḳonaḳ/ḳonaḳen (-/-) f. ‖ esp. de passereau (fréquente l'Ayr et l'Azăwagh pendant l'hivernage; au début de la saison des pluies il crie: ḳonáḳ, cri qu'on interprète comme un présage de

pluie)

[H]Ǝlkănakăt (ə) f.sg. ‖ NPT ar. du Mali; sg. Akănaki (ă) m:f

[WY]məkənkəḍ (cj.III.B.1, réfl.) ⬦ ‖ ê. déchiré, se déchirer | p.ext. trembler (peau/cœur), ê. agité, troublé (cœur) | cf. ənkəḍ

[W]aməkənkəḍ~aməkənkaḍ/iməkənkiḍăn (ə/-), [Y]emkənkəḍ~emkənkaḍ/əmkənkiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səmməkənkəḍ (caus.< réfl.) ⬦ ‖ déchirer | f. trembler (+ peau/cœur), agiter, troubler (+ cœur)

[W]asəmməkənkəḍ[Y]e-/isəmməkənkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]akənkuf[WY]ə-/ikənkufăn (ə/-) m. ‖ bosse sur le nez (d'un an.; corné ou non) (& p.ex. chez une vache, laissée par la peste bovine (šănga)) | šin-əkənkuf esp. d'oie, oie d'Egypte (à bosse cornée sur le bec)

[W]aḳənḳuf~ə-/iḳənḳufăn (ə/-) m. ‖ casque d'oiseau

[W]kinkiliba (-) m.sg. < peul? ‖ esp. de plante (Cassia occidentalis) == lăydore? == peul: sănga

1)[WY]ḳănḳăn (cj.VIII.1) + ‖ charger en pile en les attachant (+ bagages) | charger les bagages en pile sur la tête d'une pers., p.ext. sur le dos d'une pers. | arranger en chignon (+ tresses de cheveux) | ê. chargé en pile etc.

[W]aḳənḳən[Y]e-/iḳənḳinăn (ə/-) m. ‖ nv. | [W]& == asəḳḳenḳən

[W]ăḳenḳen[WY]ə-/iḳenḳenăn (ə/-) m. ‖ chignon (ensemble de tresses regroupées et attachées)

[Y]əḳinḳen/iḳinḳenăn (ə/-) m. ‖ (=)

[Y]təḳenḳent/tiḳenḳenen (tə/tə) f.dim. ‖ crinière

[WY]səḳḳənḳən (caus.) ++ ‖ f. charger en pile etc. | se charger de bagages (sur la tête/le dos) | [W]& lever le museau en l'air

[W]asəḳḳənḳən/isəḳḳənḳinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əsəḳḳenḳən/isəḳḳənkan (ə/-) m. n. instr. ‖ lanière servant à attacher les tresses regroupées en chignon

[W]asəḳḳanḳən/isəḳḳənḳan (ə/-) m. n.instr. ‖ (=)

[Y]təwəḳənḳən (pass.) ⬦ ‖ ê. chargé en pile

[Y]etwəḳənḳan/ətwəḳənḳinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]taḳəniḳəna/šiḳəniḳənawen (tə/tə) f. ‖ problème

[Y]akənkən/ikənkənăn (ə/-) m. ‖ palmier doûm == tagăyt == [DN]ekănkăn

2)[Y]Ḳănḳăn (-) f.sg. ‖ NPF

[N]Ekănkăn (ă) m.sg. ‖ NPL? (Mali)

‖ Kăl-Ăkănkăn NPT fraction des Igăwăddarăn; sg. ăgg-Ăkănkăn m:f

[W]kənnukənnu/kənnukənnutăn (-/-) m. ‖ esp. d'oiseau (très petit, sautille constamment de branche en branche; (tire son nom du son qu'il émet) ==[Y]tyəṇṇutyəṇṇu

[W]eḳănḳăr~a-/iḳănḳărăn (ă/-) m:f.dim. ‖ bousier, scarabée (ordinaire) == taməsḳərut == [Y]əžənkekər

‖ [W]eḳănḳăr wan təfərkiten scarabée sacré (forme des boules de fumier) (Scarabaeus sacer) == [Y]asăbbălalay

‖ [W]Inn-Ăḳănḳăr (lit. celui du bousier) NPL petite vallée O Inn-Əžənžər

‖ Eḳănḳăr &NP de constellation: le Cancer

‖ [H]Ekănkăr/Ikănkărăn NPT membre des Ikănkărăn, fraction des Kel-Tăɣhăwhăwt (sous-tribu des Ağoh-ən-Tăhle)

[Y]əḳənḳăr/iḳənḳărăn (ə/-) m:f ‖ insecte (en gén.) | f. & ténébrion (esp. de coléoptère noir; mange la farine) (Adesmia sp.)

[Y]Kanəm (-) m.sg. ‖ NPL région NE lac Tchad (Tchad)

[W]kănami/kănamităn (-/-) m. ‖ corde en peau suspensoir de l'étrier

[Y]Taḳănămmat (tă) f.sg. ‖ NPL région (Aḍăr)

[Y]Əḳnăn (ə) m.sg. ‖ NPH

[WY]Kənan, Kănan (-) m.sg. < turc? ‖ NPH | ăssăya nn-iba n-Kănan nom de l'an

1904

^{Y}kənin/kəninăn (-/-) m. < fr. < quichua: kinakina ‖ quinine (médicament contre les maux de tête; les Européens l'utilisent comme prophylactique contre le paludisme) | cachet de quinine

^{Y}Kənunu (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}kənunəḍ (cj.XVII.A.1) + ‖ irriter, embêter (+ qqun; par ses paroles) | ê./se sentir irrité

^{Y}eknunəḍ/əknuniḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}tăknonăḍ (tă) f.sg. ‖ action/parole irritante | moquerie

^{Y}səkkənunəḍ (caus.) ++ ‖ f. irriter etc.

^{Y}esəkkənunəḍ/isəkkənuniḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəkənunəḍ (pass.) ⋄ ‖ ê. irrité etc.

^{Y}etwəkənunaḍ/ətwəkənuniḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}məkənunəḍ (réfl.) ≭ ‖ s'irriter/s'embêter réc. l'un l'autre | se taquiner réc. l'un l'autre

^{Y}emkənunaḍ/əmkənuniḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. | taquinerie mutuelle

^{Y}səmməkənunəḍ (caus.) +≭ ‖ f. s'irriter réc. l'un l'autre etc.

^{Y}esəmməkənunəḍ/isəmməkənuniḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}kənənnəfət (cj.XI.B.2) ⋄ ‖ ê. extrêmement nerveux (au point qu'on est incapable de faire quoi que ce soit) == kənəfnəfət

^{Y}eknənnəfi/əknənnəfităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səkkənənnəfət (caus.) + ‖ rendre extrêmement nerveux

^{Y}esəkkənənnəfi/isəkkənənnəfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ḳonener/ḳonenerăn (-/-) m. < fr. ‖ colonel

^{WY}aḳnar/iḳnarăn (ă/ə) m:f ‖ poupée (habillée en homme/femme) | f. p.ext. jeune mariée, fiancée

^{WY}ḳənər (interj.) ‖ wər-iṇṇa ḳənər il ne dit pas un mot; as təṇṇeɣ ḳənər, a-kăyănyăɣ si tu dis un mot, je te tuerai

^{Y}eḳănăr/iḳănărăn (ă/-) m.augm., teḳănărt /tiḳănăren (tă/tə) f. ‖ m. gros front, front énorme (anat.) ‖ f. front (anat.); | yərẓa fel tăḳănărt il a relevé le voile sur son front | p.ext. front de combat

^{W}eḳănnăr~a-/iḳănnărăn (ă/-) m.augm.:f. ‖ (=) | irẓa fəl tăḳănnărt

^{G}teḳănert/tiḳăneren (tă/tə) f. ‖ == ^{Y}teḳănărt

^{W}səḳḳənnər (cj.VI.1, caus.) + ‖ conduire au front de l'armée | se mettre au front de l'armée

^{W}asəḳḳənnər/isəḳḳənnirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asăḳḳănnar/isăḳḳănnarăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ h. qui conduit la troupe au front de combat

^{Y}Akănaru (ă) m.sg. ‖ NPH

^{WY}əḳnəs (cj.I.A.1) ≭ ‖ se disputer/quereller avec | se bagarrer, se battre avec

^{WY}aḳənnas^{Y}eḳənnas/iḳənnasăn (ə/-) m. ‖ nv. | dispute, querelle, bagarre, combat | ewăḍăn aḳənnas ils en sont venus aux mains

^{Y}tăḳanse/tiḳansawen~tiḳănsawen (tă/tə) f. ‖ proie == ^{W}tăkasa

^{W}ămaḳnas~ə-/imaḳnasăn (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h. qui se dispute/se querelle (toujours), querelleur | bagarreur | == aməḳḳennəs

^{WY}səḳnəs (caus.) + ‖ f. se disputer etc.

^{W}asəḳnəs^{Y}e-/isəḳnisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ḳănnăs (cj.VI.1 ≭ ‖ == əḳnəs

^{W}aḳənnəs^{Y}e-/iḳənnisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməḳḳennəs~ə-/iməḳḳənnas (ə/-) m:f adj. vb. ‖ querelleur, bagarreur, batailleur | combattant

^{WY}səḳḳənnəs (caus.) + ‖ == səḳnəs | təsaḳănnas-inăḍăn viande de l'arrière-train (lit. elle fait se disputer les forgerons [à cause de sa qualité]; elle revient traditionnellement aux forgerons)

^{W}asəḳḳənnəs^{Y}e-/isəḳḳənnisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}məḳənnəs (réc.) ≭ ‖ se quereller réc. l'un

avec l'autre, se bagarrer == mətəḳnəs

[Y]emḳənnas/əmḳənnisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ḳanis/ḳanisăn (-/-) m. ‖ colère; yăḥ-ê ḳanis il est rempli de colère

[W]konsil/konsilăn (-/-) m. < fr. ‖ consul

[WY]konson/konsonatăn (-/-) m. < fr. ‖ (néol.) consonne

[Y]ḳănsăs (cj.III.B.1) + ‖ charger (+ qqch # sur qqun); yəḳḳənsăs-as bəhu il l'a chargé d'un sac | ê. chargé sur (+ qqun)

[Y]eḳənsəs/iḳənsisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]okənsas/okənsasăn (o/o) m. (dial. tenăṭ) | & ăw-kənsas ‖ charge | sable granuleux et grossier

[Y]səḳḳənsəs (caus.) ++ ‖ f. charger

[Y]esəḳḳənsəs/isəḳḳənsisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ekənəšši~a-/ikənəššităn (ə/-) m. (peu us.) ‖ hérisson mâle | & Ekənəšši~A- NPH

[W]tekənəššet~ta-/šikənəššetăn (tə/tə) f. ‖ hérisson (femelle ou en gén.: se nourrit d'insectes) (Atelerix (Erinaceus) albiventris spiculus (Th. & Wr.)) | & Tekənəššit NPF

[Y]əkonəšši/ikonəššităn (ə/-) m:f ‖ (=)

[Y]ḳənšufət (cj.XVII.C.2) ⬦ ‖ ê. bien lavé, ê. très propre | se laver à grande eau | p.ext. ê. d'un aspect sain

[Y]eḳənšufi/iḳənšufităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səḳḳənšufət (caus.) + ‖ laver bien, rendre très propre, nettoyer à fond

[Y]esəḳḳənšufi/isəḳḳənšufităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]kunšăṛa (adv.) < kun-əs-yăṛa ‖ éventuellement, peut-être, le cas échéant == kus-tăṛa == [W]kud-tăṛa

[WY]kănti/kăntităn (-/-) m:f.dim. < ha. < angl. canteen | f. tăkăntit~tə-/ši-:tikăntiten ‖ boutique

[Y]kăntu/kăntutăn (-/-) m. < ha. ‖ barre de sel (conique, formée pour le transport de Bilma) == təḳəst

[Y]ḳăntyu (cj.III.B.3) + ‖ accrocher (+ qqch) | pénétrer (+ qqch) ‖ ê. accroché etc.

[Y]eḳənti/iḳəntităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səḳḳəntyu (cj.III.B.3, caus.) + ‖ f. accrocher (+ à/par qqun + dəɣ = à qqch) | f. pénétrer profondément (+ qqch + dəɣ = dans qqch)

[Y]esəḳḳənti/isəḳḳəntităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]kăntya/kăntyatăn (-/-) m. ‖ farce qui consiste à attacher un bout de tissu à l'orteil d'une pers. endormie et à l'allumer == [W]tazort

[W]Ălkănata (ə) m.pl. < ar. ‖ NPT les Kunta (tribu arabe maraboutique qui nomadise entre Timbouctou et Arăwan depuis le XV siècle)

ha.: kăntăkăra ‖ esp. de gommier == ha. taraunīyā == [W]akălafa == tərməmməya (Combretum glutinosum)

[WY]Ǝlkəntawi/Ǝlkəntawəyyăn (ə/ə) m., Təlkəntawit/Təlkəntawəyyen (tə/tə) f. ‖ membre des Kunta | chameau des Kunta (race particulière)

[H]Akăntawy̆/Ǝlkănata (ă/ə) m:f | f. Takăntawy̆t/Tikăntawəyen ‖ NPT (=)

[W]kăntăl (cj.III.B.1) ⬦ ‖ disparaître de la vue; se mettre hors de vue | disparaître, ê. absent | == tănkăl

[W]akəntəl/ikəntilăn (ə/-) m. ‖ nv. | disparition, absence

[W]səkkəntəl (caus.) + ‖ f. disparaître de la vue etc.

[W]asəkkəntəl/isəkkəntilăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]aməkkentəl~ə-/iməkkəntal (ə/-) m:f adj. vb. ‖ qui a disparu

[Y]ḳăntăs (cj.III.B.1) + (peu us.) ‖ ajouter, x: yəḳḳəntăs aṃan/tesəṃt iy-əšənk il ajouta de l'eau/du sel à la bouillie (DE & Gh.M.)

[Y]eḳəntəs/iḳəntisăn (ə/-) m. ‖ nv. | addition

[Y]səḳḳəntəs (caus.) ++ ‖ f. ajouter | p.ext. encourager, attiser (Gh.M.)

[Y]esəḳḳəntəs/isəḳḳəntisăn (ə/-) m. ‖ nv.

son.: Kuntshe ‖ NPH

[Y]Kăntăna (ə) m.sg. ‖ NPH

[WY]ekne/[W]eknewăn[Y]eknawăn (e/e) m., [WY]

tekne/ᵂteknewenʸteknawen (te/te) f. ᵂ [eknăy, teknăy] ‖ jumeau, jumelle (& au fig.) | ʸyaḥâ ekne il est jaloux (cf. 1) ḳănăw

‖ ʸekne & nom d'un ežwăl (•• deux points brûlés au fer rouge; marque de propriété des Idărawăn du groupe Kel-Făday)

‖ ᵂteknewen | & nom d'un ežwăl (lit. les jumelles) (═ ≡ deux ou trois traits courts horizontaux = sous l'œil; marque de propriété des Ireẓəmăn, tribu du sous-groupe Ăyttăwari (Imăzwayăn) == tigeḍəmen

ᵂʸaḳna/aḳnawănᵂaḳnatăn (a/a) m, ᵂʸ taḳna/ ᵂtaḳniwenʸtaḳnawenᵂtaḳnaten (ta/ta) f. ‖ adversaire, rival (& en amour) | f. & coépouse | ʸf. & un pendant, réplique, pareil

ʸtəkkənəwa/təkkənəwawen (tə/tə) f. ‖ fait d'être jumeaux, parenté gémellaire, gémellité | fait d'être rivaux, rivalité

ᵂʸsəḳnəw (cj.I.A.1, caus.) + ᵂ[səḳnu] ‖ (∘) accoucher de jumeaux ou de plusieurs enfants | (+) jumeler (combiner en paire ou par paires); təssəḳnăw šibăraren elle a accouché de deux jumelles | p.ext. arranger par paires ‖ & ê. jumeaux; əssîḳnăwăn ils sont jumeaux; ils forment une paire

ᵂasəḳnuʸe-/isəḳniwăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəwəsəḳnəw (pass.< caus.) ∘ ‖ ê. (nés) jumeaux

ᵂatəwəsəḳnaw/itəwəsəḳniwăn (ə/-), ʸetwəsəḳnaw/ətwəsəḳniwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

1)ʸḳănăw (cj.III.A.1) +/⋈ ‖ rivaliser avec | ê. jaloux de (+ ou ⋈ qqun), x: təḳḳənăw bărar wa wər-teṛew elle devint jalouse du garçon dont elle n'était pas la mère

ʸəḳḳənəw/əḳḳənəwăn (ə/ə) m. ‖ nv. | jalousie

ʸsəḳḳənəw (caus.) ++ ‖ rendre jaloux de

ʸesəḳḳənəw/isəḳḳəniwăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)ᵂʸḳănăw (cj.IV.A.1), pf. ḳănaw/ḳănawa (part. ḳănăwăn) ∘ ‖ ê. roussâtre, rouge foncé (bœuf) == ᵂiɣwal

ʸtăḳḳănăwt/tăḳḳănăwen (tă/tă) f. ‖ nv.

ʸeḳănăw/iḳănăwăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ bœuf roussâtre

ᵂEḳănăw~A-/Iḳănăwăn (ă/-) m:f ‖ NPT tribu de potiers spécialisés dans la fabrication de canaris (ᵂtăynt,ʸteyənt) | les Iḳănăwăn proviennent de l'ancienne ville de Təduq et étaient incorporés dans l'ancienne confédération des Kəl-Dənnəg; ils vivent aujourd'hui dispersés par familles parmi les autres tribus de l'Azăwagh auxquelles ils offrent leurs services; certains vivent parmi les Kel-Fərwan et les Kel-Făday (Taməzgədda), d'autres sous la protection du tămbări des Kel--Gərəs | ont les cheveux longs et le teint roussâtre ou brun cendré (d'où leur nom)

ʸteḳănăwt/tiḳănăwen (tă/tə) f. ‖ sorte de pot (en terre cuite peinte en rouge)

ᵂʸtekănăwtᵂta-/ši-:tikănăwen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (Blepharis linariifolia?) | diff. de tekənit

ᵂḲănno [Ḳănnăw] (-) f.sg. ‖ NPF

ᵂʸkăŋwa/kăŋwatăn (-/-) m. < ha. ‖ natron, potasse | ʸ& əffeq-qu kăŋwa = əffeq-qu tesəmt je lui ai infligé une défaite

ʸAkănăwwa (ă) m.sg. ‖ NPH

ʸkănwălaq/kănwălaqqăn (-/-) m. ‖ fruit (mangue) de təwila == qaqqa-n-wălăq == ᵂkăkk-ən-wălăq

ᵂʸtakănăwnăwt/ši-:tikănăwnăwen (tă/tə) f. ‖ testicule (surtout pl.) == ᵂʸtaḳărăwrăwt

ʸeḳănăy/iḳănăyăn (ă/-) m. ‖ esp. d'herbe (épineuse; jeune pousse: efăyăt) (Neurada procumbens) | Moltkiopsis ciliata) ? | == ᵂtekənit

ʸtekănăyt/tikănăyen (tă/tə) f.syn. ‖ (=)

ha.: kănya ‖ == ᵂʸtagălalt == ᵂᵂădotan

ʸtəkənya/tikənyawen (tə/tə) f. < ha. ‖ sorte de pot (en terre cuite)

ʸḳənəynəy (cj.IX.A.1) ∘ ‖ pendiller == ᵂʸḳərəyrəy

ʸeḳnəynəy/əḳnəynəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸsəḳḳənəynəy (caus.) + ‖ f. pendiller

^{Y}esəḳḳənəynəy/isəḳḳənəynəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tăkanze~tə-/tikanzawen (tə/tə) f. ‖ arc == tăganze

^{Y}Tekənzəggit (tə) f.sg. ǀ Tekənẓəggit? ‖ NPL vallée (kori) (près d'Ǝbdiši S Amătăltal)

‖ ^{Y}Tekənzəggit tan Xulu NPL vallée (vallée où se trouve le puits de Xulu)

^{WY}akănzăggaɣ/ikănzăggaɣăn (ă/-) m. ‖ sorte de bouclier rougeâtre (cf. izwaɣ)

^{WY}ekănzăggăɣ^{W}a-/ikănzăggăɣăn (ă/-) m. ‖ (=)

^{WY}ekănzăm^{W}a-/ikănzămăn (ă/-) m. ‖ tambour (en peau) ǀ ^{Y}& tamtam bien joué

^{W}tekănzămt~ta-/šikănzămen (tă/tə) f.dim. ‖ petit tambour ǀ tambourin

^{W}kənəznəz (cj.IX.A.1) ⊸ ‖ ê. suspendu (+ dăɣ = à) ǀ tirer vers le bas (fardeau physique ou moral) ‖ ê. tiré, traîné (& pers., contre sa volonté), se laisser traîner == ^{Y}kənəžnəž

^{W}akənəznəz/ikənəznizăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ tâtonnement

^{W}zəkkənəznəz (caus.) ⊸ ‖ suspendre ǀ f. tirer vers le bas etc. ǀ traîner (tr., contre sa volonté)

^{W}azəkkənəznəz/izəkkənəznizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}takənzərut/ši-:tikənzəruten (tə/tə) f. ‖ bosse (d'homme bossu de naissance ou par vieillesse/maladie etc.)

^{Y}ekănẓe/ikănẓetăn (ă/-) m. ‖ entrave de chameau (en palmes)

^{Y}Tekənẓəggit NPL, v. Tekənzəggit

^{WY}kănẓăr (cj.III.B.1) ⊸ ‖ ê. froncé (sourcil, front), x: aṇarăn-net əkkînẓărăn ses sourcils sont froncés, teḳănnărt-net təkkînẓăr son front est froncé

^{W}tăkenẓert~tə- (tə) f.sg. ‖ mauvaise humeur ǀ tristesse ǀ bouderie

^{WY}ẓəkkənẓər (cj.III.B.1, caus.) + ‖ froncer (+ sourcils/front) ǀ (⊸) froncer les sourcils (en signe de mécontentement/colère) ǀ lever les sourcils (en signe de reproche/surprise) ǀ ê. de mauvaise humeur ǀ ê. triste ǀ bouder (# envers qqun)

^{W}aẓəkkənẓər^{Y}e-/iẓəkkənẓirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əkənẓerəw/ikənẓerəwăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ étalon (chameau/âne mâle) qui crie constamment en rut (PA 10/52 +61)

^{Y}Tikənžaḍen (tə) f.pl. ‖ NPL région (Ayr)

^{W}akənžamum~ə-/ikənžumam (ə/-) m. (peu us.) ‖ canard mâle sauvage ǀ canard sauvage de grande espèce ǀ == ^{Y}əkənženəm

^{W}takənžamumt~tə-/šikənžumam (tə/tə) f. ‖ cane sauvage (canard femelle) ǀ canard sauvage (en gén.) (Alapochen ægyptiacus (Linné)) ǀ == ^{Y}təkənženəmt

^{W}takənžaməmt/šikənžumam (tə/tə) f. ‖ (=)

^{W}akənžamən~ə-/ikənžuman (ə/-) m. (peu us.) ‖ == akənžamum

^{W}takənžamənt~tə-/šikənžuman (tə/tə) f. ‖ == takənžamumt

^{Y}kănžəmna/kănžəmnatăn (-/-) m. < ha. kan-jiminā ‖ étoffe aux autruches (étoffe de Guinée indigotée avec des dessins d'autruches)

^{Y}əkənženəm/ikənžunam~ikənženəmăn (ə/-) m. (peu us.) ‖ canard sauvage mâle ǀ canard sauvage de grande espèce ǀ == ^{W}akənžamum

^{Y}təkənženəmt/tikənžunam (tə/tə) f. ‖ cane sauvage (canard femelle) ǀ canard sauvage (en gén.) (Alapochen ægyptiacus (Linné)) ǀ == ^{W}takənžamumt

^{Y}kənəžnəž (cj.IX.A.1) ⊸ ‖ ê. tiré, traîné (& pers., contre sa volonté), se laisser traîner == ^{W}kənəznəz

^{Y}eknəžnəž/əknəžnižăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ tâtonnement

^{Y}žəkkənəžnəž (caus.) ⊸ ‖ f. tirer etc.

^{Y}ežəkkənəžnəž/ižəkkənəžnižăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăḳăr/iḳărrăn (ă/-) m. ǀ ăḳărr-in ‖ bélier ǀ ăḳăr n-ădɣaɣ mouflon (mâle et en gén.) (Ammotragus lervia (Pallas)) == afital == ^{Y}udad

^{Y}eḳər/iḳărrăn (ə/-) m. | eḳərr-in ‖ (=) == eḳrăr

‖ ^{W}Ăḳăr, ^{Y}Eḳər, Eḳrăr & NP de constellation: le Bélier (Aries)

^{Y}iḳărrăn n-allaɣ = ^{WY}ikərḍan n-allaɣ

^{WY}aḳər (cj.I.A.3) + ‖ voler, dérober | enlever (+ femme) | violer (+ femme) | avoir des rapports clandestins avec (+ femme; la femme d'un autre) | voler (faire subir un vol à) (+ qqun), prendre furtivement le bien de (+ qqun) ‖ ^{Y}& faire/fabriquer à la dérobée/discrètement (+ qqch) | wər-t-yoḳer dəɣ təɣətte il ne manque de rien en intelligence

‖~‖ protob. *ăhkŭ/ĭr ‖ tchad. hal, həl, kul 'dérober' < *xərə (Bynon < Greenberg/ Newman)

^{Y}aḳḳar/aḳḳarăn (a/a) m. ‖ nv. == tyəḳra

^{Y}tyəḳra/tyəḳrawen (tyə/tyə), ^{W}šiḳra/šiḳrawen~šiḳraten (ši/ši) f. ‖ nv. | vol; əs-tyəḳra clandestinement, secrètement, en secret | enlèvement d'une femme, rapports clandestins avec une femme | ^{W}& adultère | ^{Y}& parasitisme (fait de vivre en parasite (pers.)) (PA 63/29)

^{WY}toḳâr/toḳâren (to/to) f. ‖ sorte de jeu (vol de fromages, dattes, morceaux de viande boucannée, voire vol de chèvres ou de moutons) (lit. elle a volée) | en saison d'abondance, hivernage ou saison froide, les adolescents de 10-15 ans s'amusent à voler des fromages etc. à leurs proches parents riches, pour taquiner ceux-ci); s'ils sont pris en flagrant délit, on raconte sur eux des histoires drôles; c'est un jeu accepté dans la société touarègue)

^{W}ămaḳar~ə-/imaḳarăn (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ voleur == ebăydăg | violateur (de femmes) | h. qui a des rapports clandestins (avec la femme d'un autre)

^{Y}šuḳər (caus.) ++ ‖ f. voler, dérober etc.

^{Y}ešuḳər/išuḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssiḳər (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssiḳər/isəssiḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asăssaḳar/isăssaḳarăn (ă/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ h. qui incite/force qqun à voler, instigateur de vol

^{W}amăsăssaḳar~ă-/imăsăssaḳarăn (ă/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ (=)

^{WY}təwiḳər (pass.) ^{W}peu us. ∘ ‖ ê. volé etc. etc. == maḳăr, muḳər

^{W}atəwiḳar/itəwiḳirăn (ə/-) m., ^{Y}etwiḳar/ ətwiḳirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}maḳăr (réfl.) ∘ ‖ ê. volé etc. etc.

^{W}amiḳər/imiḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}muḳər (réfl.) ∘ ‖ (=)

^{Y}emuḳər/imuḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nəmiḳər (réc.) ⋇+ ‖ se voler réc. l'un à l'autre (+ qqch) | se voler réc. l'un l'autre | s'éviter réc. l'un l'autre | s'évader ensemble

^{W}anəmiḳar/inəmiḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}nəmuḳər (réc.) +/⋇ ‖ (=) | & (poét.) larmoyer à la dérobée/discrètement (œil)

^{Y}enmuḳar/ənmuḳirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Akar (a) m.sg. ‖ NPH (Gh.M. | inconnu Gh.Al.) | cf. ^{W}ăḳăr bélier, ^{H}Akkar

^{W}aḳor/aḳorăn (a/a), ^{Y}əḳur/iḳărrăn (ə/-) m. ‖ fil de corde tressée | filé (de tissage) | (fig.) fil conducteur, x: əgrêwă əḳur (PA 69/17) j'ai trouvé le fil [conducteur]; yewây-ak əḳur puisse le fil [conducteur] te mener [dans la bonne direction]

^{Y}əkkər (cj.I.A.2) + ‖ remplir de | occuper, se masser dans, habiter (gens + lieu) ‖ ê. rempli de | compléter, rendre parfait, parfaire | ê. trop pour (+ qqun), x: təkkăr-tu tyuṇa il a eu trop de la monte (à chameau/cheval), la monte l'a surmené ‖ ê. plein de | ê. occupé, habité (lieu) ‖ & ê. chose courante (+ chez qqun/dans un pays), ê. tout à fait normal pour | s'accomplir (la vie/un travail), təməddurt-net təkkâr sa vie est accomplie ‖ == ədkər == ^{W}əḍkər

^{Y}ekkar/ekkarăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}əmakkar/imakkarăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui remplit (un récipient etc.), remplis-

seur | h. qui complète ou perfectionne (qqch) | chose courante | pl. & personnes/animaux/plantes qui remplissent un lieu en grand nombre

[Y]amăkkor/iməkkar (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. rempli de nourriture/satisfait | h. rempli d'alcool/ivre | chose remplie (récipient etc.), récipient plein | vallée inondée, rivière en crue

[W]səkkər (caus.) ++ ‖ f. remplir etc. | remplir etc. | accomplir, compléter (+ travail)

[Y]esəkkər/isəkkirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəkkər (pass.) ∘ ‖ ê. rempli etc.

[Y]etwəkkar/ətwəkkirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[H]Akkar (a) m.sg. ‖ NPH | nom d'un amenokal légendaire des Isăbătăn (JNic. 1997/532)

[Y]ḳărăt (cj.III.A.2) ∘ ‖ ê. coagulé (lait) == [W]ḳărăw

[Y]eḳəri/iḳərităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]aḳəru/iḳərutăn (ə/-) m. ‖ lait coagulé

[Y]səḳḳərət (caus.) + ‖ coaguler (+ lait)

[Y]esəḳḳəri/isəḳḳərităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]taḳărat/šiḳăraten (tă/tə) f. ‖ palme de telăzdăq (palmier dattier)

[Y]kăre/kăretăn (-/-) m. < ha. ‖ chien | p.ext. apprenti; kăre n-măwta apprenti chauffeur

[Y]kăro/kărotăn (-/-) m. < ha. karo ‖ collision, rencontre | confrontation

[Y]kăro caoutchouc < ha. ƙārō gomme, v. žərgin-kăro

[G]kăro/kărotăn (-/-) m. < ha.? ‖ impôt (payé à l'état moderne)

[Y]ăḳara/iḳaran (ă/-) m. ‖ tige de sevrage (petite tige de bois, placée dans la bouche des agneaux/chevreaux pour les empêcher de téter)

[Y]təḳarit/tiḳariten (tə/tə) f. ‖ faille (dans la montagne) | p.ext. vallée profonde (entre deux chaînes montagneuses) | (poét.) la fosse de la tombe (les tombes se font normalement dans les endroits pierreux)

[Y]kiri/kirităn (-/-) m. < ha. ƙīra, ƙēra ‖ travail de forge, travail du fer

[Y]kere/keretăn (-/-) < ha. ‖ nom d'un chant de noces des Kel-Ăwăy (lit. bâton de jet des chasseurs haoussas, en forme de 7; doit évoquer le pénis érigé) (cf. Casajus 1987(1)/228-229, 233, 235, Albaka & Casajus 1992/73, 213-216)

[Y]kora (-) m. < ha. kwara abondance ‖ kora n-bəyyawăn le comble des jeunes gens (le meilleur parmi eux) == kăwra

[Y]kori/korităn (-/-) m. < ha. kwari ‖ kori, vallée, ravin (des montagnes de l'Ayr) == eɣăzăr; grande vallée == aɣlal, petite vallée == taɣlalt etc.

[Y]kori/korităn (-/-) m. | < ha. ‖ flèche à bout métallique | carquois

‖ korĭy-et-tasḳomt nom d'un ežwăl (ⵅ+ⵏ∩ sur la joue gauche de l'an.; marque de propriété des Ifădăyăn = Ifăden de l'est du groupe Kel-Făday) (Gh.M.)

[WY]kore (-) m.sg. < ha. [W][korăy] ‖ tourcoudi (cotonnade indigotée en petites bandes; fabriquée à Kura) ‖ sert p.ex. pour border le tapis de selle (asəḍfər] | & blouse de kore (blouse ample de luxe)

[Y]əkoro, ăkoro, ê-koro (interj.) | ăkăro ? | K-W ‖ cri d'admiration des Kel-Ăwăy == əro

[Y]kuretăn (-) m.pl. ‖ animaux emmenés au marché de Kura (près de Ḳăno, Nigeria)

[WY]Kura (-) m. ‖ NPL village près de Kăno (Nigeria) (fameux pour ses indigoteries) | p.ext. étoffe indigotée fabriquée à Kura | tunique très large à larges manches dans ce tissu

[Y]təməskurat/timəskuraten (tə/tə) f. adj. dénom. ‖ tunique de kura (très large, à larges manches) == kura

əḳure/iḳoran, v. √KRY

[G]kuru/kurutăn (-/-) m. < ha. | koro? ‖ fête au tambour (tamtam) tenue en l'honneur d'un chef d'eklan vivant en liberté (iɣăwelăn)

[Y]əkuru/ikurutăn (ə/-) m. ‖ taureau zébu

peul

[Y]təkurut/tikuruten (tə/tə) f. | cf. kanouri: kuri ‖ vache zébu brévicorne (des Peuls) | diff. de teḳənut | & p.ext. chèvre/mouton sans cornes (des Peuls)

[Y]ăkoro/ikorotăn (ă/-) m. < ha. kōrō (kōrā) ‖ conduite (de bétail) | kel-ăkoro m.pl. conducteurs/toucheurs de bétail, bouviers, commerçants de bétail (qui conduisent les an. aux marchés lointains du Nigeria etc.

[WY]ḳurət (cj.XII.A.2) + ‖ enrouler plusieurs fois (+ corde) | tordre (+ fil/ corde) | fileter (+ vis) | visser, serrer (+ vis) | enrouler plusieurs fois (+ corde, autour de qqch), iḳḳorăt aɣan dăɣ əf̣us il enroula la corde autour de sa main ‖ ê. enroulé, tordu, fileté, vissé; avoir un filet (vis etc.)

[Y]eḳuri/iḳurităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăḳaru/iḳurutăn (ă/-) m. ‖ nv. | filet (de vis)

[WY]tăḳarut~tə/ši-:tiḳura (tə/tə) f. ‖ bande blanche enroulée sur le voile de visage ‖ malédiction (inhérente à qqun) | péché | [WY]anăgaḍ ən-təḳarut manière de se voiler consistant à mettre la tăḳarut (bande blanche)

[W]tăḳarut~tə- (tə) f.sg. ‖ inappétence, manque d'appétit

[WY]səḳḳurət (caus.) ++ ‖ f. enrouler etc.

[W]asəḳḳuru/isəḳḳurutăn, [W]asəḳḳuri[Y]e-/ isəḳḳurităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asăḳḳaru/isəḳḳura (ă/-) m. n.instr. ‖ morceau d'étoffe enroulé

[W]məḳurət (réfl.) ↔ ‖ ê. enroulé/s'enrouler plusieurs fois sur soi-même

[W]aməḳura/iməḳurutăn~iməḳurităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]e-ḳărre (interj.) [e-ḳărrrre] ‖ et alors! e-ḳărre! ma fel di-təssəsṭănă? et alors! pourquoi me questionnes-tu? == ḳərrət

[Y]ḳərrət (interj.) [ḳərrrrət] ‖ == e-ḳărre

[Y]Aḳărra (ă) m.sg. ‖ NPL mont (Ayr) ‖ Kel-Ăḳărra NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Irăwăttan (Kel-Ṭərwan) | les Kel-Ăḳărra sont issus des Uraɣăn ([H]Oraɣăn), ancienne tribu dominante de l'Ažžər et de la Targa (Fezzan) et appartenaient autrefois aux Kel-Făday

[Y]Ămăsḳărra/Imăsḳărran (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Kel-Ăḳărra

[Y]səḳḳərrət (cj.VI.2, caus.) ↔ ‖ glousser (jeune autruche) | roucouler (tourterelle)

[Y]esəḳḳərri/isəḳḳərrităn (ə/-) m. ‖ nv. | gloussement | roucoulement, roucoulade

[W]ekărăb/ikărăbăn a(ă/-) m. ‖ troupeau de vaches

[Y]akărab/ikărabăn (ă/-) m. ‖ entrave de traite (corde mise autour des pattes de derrière de la vache qu'on trait)

[Y]kərəb (interj.) ‖ crac! | yəga kərəb il a fait crac, il s'est brisé avec un crac

[Y]kərəb/kərəbăn (-/-) m. ‖ désorientation complète, x: yəgrâw-tu kərəb il est complètement désorienté | yəg-as kərəb & il l'a désorienté(e) complètement

[W]ăkarub~ə-/ikurab (ə/-) m:f.dim. ‖ soulier

[Y]Kərba (-) f.sg. ‖ NPF (Gh.M.)

[WY]kərəbbət (cj.X.A.2) ↔ ‖ se rejoindre | se refermer, ê. refermé (tente/crépuscule etc.); as tət-yəkrăbbăt əlməẓ quand le crépuscule la couvrit | se cicatriser (plaie) | former un groupe autour de, entourer (+ un musicien etc.) ‖ goûter (+ lait frais et mousseux) = xərəbbət

[W]akərəbbi/ikərəbbităn (ə/-), [Y]ekrəbbi/ əkrəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]takărăbbat/šikărăbbaten (tă/tə) f. adj. vb. ‖ lieu refermé | cicatrice (de plaie)

[WY]səkkərəbbət (caus.) + ‖ f. se rejoindre etc.

[W]asəkkərəbbi[Y]e-/isəkkərəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]tasăkkărăbbot/tisəkkərəbba (tă/tə) f. n. instr. ‖ noix séchée et propre à ê. croquée lentement | datte séchée

[W]nəkərəbbət, [Y]məkərəbbət (réfḷ.) ◇ ‖ se refermer sur soi-même

[W]anəkərəbba/inəkərəbbităn (ə/-), [Y]emkərəbba/əmkərəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]kărbăb (cj.III.B.1) + | cf. əkbəb ‖ tenir de toute sa force dans les deux bras | soutenir

[W]akərbəb[Y]e-/ikərbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səkkərbəb (caus.) ++ ‖ f. tenir de toute sa force dans les deux bras

[W]asəkkərbəb[Y]e-/isəkkərbibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəkərbəb (pass.) ◇ ‖ ê. tenu avec force dans les deux bras

[W]atəwəkərbab/itəwəkərbibăn (ə/-), [Y]etwəkərbab/ətwəkərbibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]Kərəbkərəb (-) m.sg. ‖ NPL (Ayr)

[W]ekărbăn~a-/ikărbănăn (ă/-) m:f.dim. ‖ sorte de case en paille, hutte estivale des nomades de l'Azăwagh ==[Y]ebărkăn

[W]səkkərbən (cj.III.B.1, caus.) + ‖ construire (+ un ekărbăn) | construire un ekărbăn

[W]asəkkərbən/isəkkərbinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]karbin/karbinăn (-/-) m. < fr. ‖ carabine (fusil léger à canon court)

[WY]karben/karbenăn (-/-) m. < fr. ‖ (=)

[W]kərəbbən (cj.X.A.1) ◇ ‖ avoir la forme d' un ekărbăn | ê. réunis en bloc (pers./an.)

[W]akərəbbən/ikərəbbinăn (ə/-) m. ‖ nv. | troupe/foule compacte ou alignée en rangs serrés

[Y]ekərbas/ikərbasăn (ə/-) m. ‖ chemise à manches très amples

[W]takərbast[Y]te-/ši-:tikərbasen (tə/tə) f. ‖ blouse pour homme à manches courtes et étroites | p.ext. sorte de sacoche

[WW]Akărăbbas/Ikărăbbasăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ikărăbbasăn, tribu imažăyăn des Iwălləmmədăn Kəl-Ătăraṃ

[WY]ekărbăy~a-/ikărbăyăn (ă/-) m:f.dim. ‖ pantalon long et large | šəṭṭ n-ăkărbăy braguette (ouverture de devant) du pantalon; boutonnière du pantalon | ăgu~əgu ekărbăy & = faire une bonne affaire/un bon marché; faire une bonne prise (à la razzia) | Măxămmăd ən-Təkărbăyen surnom du chacal (dans les contes) (euph. pour -təḳarsiwen) ‖ f. & pantalon court pour garçonnets

[WY]əkrəd (cj.I.A.1) + ‖ lier (attacher avec un lien les mains/pieds de) (+ pers./ an.) | ligoter | entraver (+ an.) ‖ ê. lié etc.

[WY]akărad/ikăradăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]kărrad/kărradăn (-/-) m. ‖ nv.

[W]ăkarrad~ə-/ikarradăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăkerrad[WY]ə-/ikerradăn (ə/-) m. ‖ nv. | [Y]& vaillance, bravoure, courage

[W]akərrud[WY]ə-/ikərrudăn (ə/-) m. ‖ ballot (de bagages/marchandises)

[W]ămakrad[WY]ə-/imakradăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui lie/ligote qqun/un an.

[WY]səkrəd (caus.) ++ ‖ f. lier | f. ligoter

[W]asəkrəd[Y]e-/isəkridăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəkrəd/isəkrad (ə/-) m. n. instr. ‖ lien servant à ligoter

[WY]təwəkrəd (pass.) ◇ ‖ ê. lié, avoir les mains/pieds/pattes liés | ê. ligoté

[W]atəwəkrad/itəwəkridăn (ə/-), [Y]etwəkrad/ətwəkridăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]Kurad (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]kărdăt (cj.III.B.2) ◇ ‖ ê. gris/grisâtre == kărdăn

[Y]ekərdi/ikərdităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səkkərdət (caus.) + ‖ rendre/teindre en gris /grisâtre

[Y]esəkkərdi/isəkkərdităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Akărăda/Ikărădan (ă/-) m., Takărădăyt /Tikărădăyen (ă/-) f. ‖ membre des Karda (tribu vivant au nord du lac Tchad) | p.ext. membre des Toubou (nom générique donné par les Kanuri à tous leurs frères du nord du Tchad et du nord-est du Niger) | f.sg. & langue des Karda/Toubou

‖ f. & nom d'un ežwăl qcq marque de propriété des Ikărădan = Tebous; on peut enregistrer: ⵡ VΛ ⵍⵍ etc. (brulé au fer rouge sur le côté du cou)

[W]kărdăd (cj.IV.B.3 = III.B.1), pf. kərdəd =

ikkərdăd ◦ ‖ ê. avare

ᵂtəkkərdət/təkkərdəden (tə/tə) f. ‖ nv. | avarice

ᵂʸkurdadí/kurdadităn (-/-) m. < fr. ‖ cours d'adultes (p.ex. cours d'alphabétisation pour adultes)

ᵂkərdədəmmes/kərdədəmmesăn (-/-) m. ‖ esp. de tique (petite, blanche-jaunâtre mais devenant rouge après les premières pluies, venimeuse, marche très lentement, vit autour des puits fréquentés par les animaux; piqûre très douloureuse) (Argasidae ....) | sg. & coll. | ==ᵂtaṣt-n-ăḳonaḳ ==ʸkərdəmmis == ʸtyəṭṭ-n-əžənna

ᵂtakərduftᵂʸtə-/ši-:tikərdaf (tə/tə) f. ‖ phalange de doigt ‖ ᵂaməṇi n-təkərdaf = aməqqəs ən-təkərdaf (== aməṇi ən-tədufen = aməqqəs ən-tədufen) articulation/ nœud (jointure) de doigt (qui joint 2 phalanges) == ʸtaḳromt ‖ p.ext. articulation (de la colonne vertébrale) cf. tăkamše

‖ ᵂʸŠi-:Tikərdaf, ʸTikərdufen n-Iri ən-Tăḷămt NP des 3 étoiles: Alkaid, Mizar, Alioth (d'Ursa major) (lit. les "phalanges" du cou de la Chamelle), à gauche des Tiwa, appelées une à une: Takərduft ta tăzzarăt, T. tan săṇatăt, T. tan kăraḍăt | == Iri-n-Tăḷămt | cf. tăkamše

ʸkărdăl (cj.III.B.1) ◦ ‖ ê. caché à proximité / dans le voisinage (de nuit) (Gh.M.) | Gh.Al.: erreur pour gărdăl

ʸekərdəl/ikərdilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸsəkkərdəl (caus.) ◦ ‖ se cacher à proximité/dans le voisinage (de nuit) (PA 11/4); x: taḷămt təskărdăl-in fel əɣiwăn la chamelle se cacha cette nuit à côté du campement | cacher (+ qqch)

ʸesəkkərdəl/isəkkərdilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂkərəddəm (cj.X.A.1) ◦ ‖ rester immobile en pensant à qqch et en baissant les yeux

ᵂakərəddəm/ikərəddimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂakărăddam/ikărăddamăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. absorbé dans les pensées, immobile, les yeux baissés

‖ & Akărăddam/Ikărăddamăn NPT membre des Ikărăddamăn (lit. ceux qui restent immobiles en pensant la tête baissée), tribu du sous-groupe des Ižăwănžăwatăn (Imăzwaɣăn)

ʸkərdəmmis/kərdəmmisăn (-/-) m. ‖ esp. de tique (petite, blanche-jaunâtre mais devenant rouge après les premières pluies, venimeuse, marche très lentement, vit autour des puits fréquentés par les animaux; piqûre très douloureuse) (Argasidae ....) | sg. & coll. | == ᵂkərdədəmmes == ᵂtast-n-ăḳonaḳ == ʸtyəṭṭ-n-əžənna

ᵂᵂtakărdămmăyt/šikărdămmăyen (tă/tə) f. ‖ esp. de faucon (noir) (Accipiter melanoleucus temminckii (Hartl.))

ʸkărdăn (cj.IV.B.1 = III.B.1), pf. kărdan = kərdən = yəkkîrdăn ◦ ‖ ê. gris/grisâtre == kărdăt

ʸekərdən/ikərdinăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸtăkkărdănt/tăkkărdănen (tă/tă) f. ‖ nv.

ʸsəkkərdən (caus.) + ‖ rendre gris, peindre en gris | p.ext. salir

ʸesəkkərdən/isəkkərdinăn (ə/-) m. ‖ nv

ᵂᵂ›ᵂKaridănna (-) m.sg. ‖ NPH ancien amenokal de tous les Iwəlləmmədăn et des Igăwăddarăn

ʸTakărădăyt, v. Akărăda

ᵂʸəkrəḍ (cj.I.A.1) + ‖ racler (enlever les parties de la superficie de (+ un corps) en le grattant avec qqch de dur) | gratter | racler, affuter (+ épée) | nettoyer (+ puits/oreille) | əkrəḍ tanḍərək-năk! & écoute bien/comme il faut! fais attention (à ce que je dis)! ᵂ& se fixer dans, en taillant/pénétrant (couteau + qqch) ‖ ᵂʸê. raclé etc. ‖ ʸ& lutter corps à corps | lutter aux épées en les faisant s'entrechoquer

‖ ᵂʸyəkrâḍ (poét.) lance/flèche bien raclée;

(fig.) flèche d'amour bien raclée ‖ təkrâḍ (poét.) épée bien raclée

[WY]akăraḍ/ikăraḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]ăkerəḍ~ə-/ikerəḍăn (ə/-) m. adj.vb. (sg. peu us.) ‖ matière raclée

[W]ămakraḍ[WY]ə-/imakraḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui racle ‖ [Y]& h. qui lutte corps à corps avec un autre; h. qui lutte à l'épée avec un autre

[WY]səkrəḍ (caus.) ++ ‖ f. racler etc.

[W]asəkrəḍ[Y]e-/isəkriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəkrəḍ/isəkraḍ, [Y]assəkrəḍ/əssəkraḍ (ə/ə) m. n.instr. ‖ racloir (pour racler épées/ couteaux etc.); couteau à manche recourbé, pour dégrossir le bois ‖[Y]habileté dans la lutte corps à corps ou à l'épée; habileté guerrière en gén.

[WY]təwəkrəḍ (pass.) ⇔ ‖ ê. raclé etc.

[W]atəwəkraḍ/itəwəkriḍăn (ə/-), [Y]etwəkraḍ/ ətwəkriḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]səmməkrəḍ (caus.< réfl.) + ‖ faire grincer (+ ses dents); grincer des dents == [Y]səmməḳyəḳ

[W]asəmməkrəḍ/isəmməkriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asămmăkraḍ/isămmăkraḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui grince (toujours) des dents

[WY]ikərḍan (-) m.pl. | ikərḍan n-allaɣ esp. de graminée (Schoenefeldia gracilis)

[Y]tekrăṭ/tekrăḍen (te/te) f. ‖ sorte de couverture (de fabrication archaïque)

[WY]kăraḍ (NN) m., kăraḍăt f. |[Y]parfois avec assimilation du complément: kăraq qăllăn = kăraḍ ɣăllăn etc. ‖ trois | ăw-kăraḍ m.sg. etc. chameau de trois ans

‖ & nom d'un ežwăl supplémentaire (☰ trois traits horizontaux ajoutés au dal, brûlés au fer rouge sur le membre antérieur droit sous le genou; cet ežwăl double s'appelle: dal əd-kăraḍăt fəl əṃasur; marque de propriété des Kəl-Təmərḳest, tribu du sous-groupe Kəl-Ɛɣlal (Ibərḳorăyăn)

[WY]kăraḍăt/kăraḍăten (-/-) f. ‖ sorte de fièvre tierce (revient tous les trois jours; commence en hiver, se guérit au cours de l'hivernage)

[WY]səkkərəḍ (cj.III.A.1) + ‖ tripler | faire trois fois (+ qqch) | faire pour la troisième fois (+ qqch) ‖ [Y]& tresser de 3 fils (+ corde) == [W]səmməkərḍət

[W]asəkkərəḍ[Y]e-/isəkkəriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]kărăḍ (cj.III.A.1) + ‖ user de contrainte avec (+ qqun), contraindre, forcer, x: yəkkərăḍ-tu a-das-yəf̣f̣u aḷăm-net il le força à lui donner son chameau | suspecter injustement | calomnier (+ qqun) | user des plus grands efforts pour | éprouver un grand besoin (de) | avoir une grande envie de (accaparer) (+ qqch) ‖ subir une contrainte injuste | ê. privé (de)

[W]akərəḍ[Y]e-/ikəriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]tekăreṭ~ta-/ši-:tikăreḍen (tă/tə) f. ‖ contrainte injuste | iḳḳăs-as tekăreṭ il lui évita toute contrainte, il l'aida à obtenir son droit/à régler son problème

[W]amăskăreḍ[WY]ă-/imăskăreḍăn (ă/-) m:f adj.dénom. ([Y]peu us.) ‖ h. qui délivre/ fait justice des contraintes injustes

[WY]səkkərəḍ (caus.) ++ ‖ f. user de contrainte avec etc. etc. | priver (+ qqun + de qqch); (fig.) bloquer (+ l'intelligence + à qqun), x: tangalt tăy təskărăḍ-tu teyətte cette parole énigmatique lui bloque l'intelligence

[W]asəkkərəḍ[Y]e-/isəkkəriḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəkərəḍ (pass.) ⇔ ‖ ê. objet d'une contrainte, ê. contraint, forcé | ê. suspecté injustement | ê. traité/considéré comme un ennemi, ê. haï | ê. fâché, se fâcher

[W]atəwəkərəḍ/itəwəkəriḍăn (ə/-), [Y]etwəkərəḍ/ətwəkəriḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]atəwəkəraḍ/itəwəkəriḍăn (ə/-), [Y]etwəkəraḍ/ətwəkəriḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]tăkarḍe~tə-/[W]šikarḍiwen[Y]tikarḍawen (tə/tə) f. ‖ feuille (de papier) | p.ext. papier caoutchouc == lăyda | brevet, diplôme, certificat ‖ [Y]carte géographi-

que | carte (d'un jeu de cartes) | carte postale ‖ [WY]tăkarḍe tann ăɣărad ən-tăɣăre ta mətyəkkăt brevet élémentaire = certificat (obtenu après 6 ans d'école primaire) appelé aussi: tăkarḍe tann eggaz ən-se-e-že ou tăkarḍe tan burs | tăkarḍe tann ăɣărad ən-tăɣăre ta zəwwərăt brevet (supérieur) (obtenu après 6 ans d' école primaire + 4 ans de c.-e.-g.

[Y]kărḍăt (cj.III.B.2) ∘ ‖ plier la queue le long du dos (chamelle; en signe de soumission au mâle (PA 1/12) ou de gestation)

[Y]ekərḍi/ikərḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]məkərḍət (cj.III.B.2, réfl.) ∘ < kăraḍ ‖ ê. fait (tressé) de trois fils (corde)

[W]aməkərḍi/iməkərḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səmməkərḍət (caus.< réfl.) + ‖ mettre un troisième fil à (+ la corde) | tresser de trois fils (+ corde) | == [Y]səkkərəḍ

[W]asəmməkərḍi/isəmməkərḍităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Korḍăb (-) m.sg. ‖ NPH

[WY]takərḍəbəbt/ši-:tikərḍəbab (tə/tə) f. ‖ ruse == tărẓăm

[WY]əḳrəf (cj.I.A.1) + ‖ emballer et attacher (+ bagages) | emballer/empaqueter (+ un paquet) | ê. emballé et attaché (bagages etc.)

[W]aḳăraf/iḳărafăn (ă/-) m. ‖ nv. | emballage

[WY]aḳruf/aḳrufăn (a/a) m.augm. ‖ grande taḳruft | gros paquet

[WY]taḳruft/ši-:tiḳrufa~ši-:tyəḳrufen (tə/tə) f. ‖ paquet | sorte de sac long et étroit en feuilles de tagăyt (palmier doûm) tressées (sert à contenir les provisions de route (nourriture)) | bissac (mis en travers du dos du méhari, derrière la selle)

[Y]teḳărăft/tikərfen (tă/tə) f. ‖ caravane == [W]erăḳăf

[W]tăneḳreft~tə-/šineḳrefen (tə/tə) f. ‖ position assise les jambes croisées == [Y]temătelt

[WY]səḳrəf (caus.) ++ ‖ f. emballer et attacher

[W]asəḳrəf[Y]e-/isəḳrifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəḳrəf (pass.) ∘ ‖ ê. emballé et attaché

[W]atəwəḳraf/itəwəḳrifăn (ə/-), [Y]etwəḳraf/ətwəḳrifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]sənnəḳrəf (caus.< réfl.) + | [Y]? ‖ s'asseoir les jambes croisées à la turque

[W]asənnəḳrəf/isənnəḳrifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ḳaruf/ḳarufăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (médicinale, cultivée, utilisée contre les névralgies)

[W]Kărfi (-) m.sg. ‖ NPL (Azăwagh)

[WY]kărfu/kărfutăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de ceinture (en tube de cuir ou d'étoffe; a normalement une fonction magique)

[WY]kəraffət (cj.X.A.2) + ‖ taper légèrement sur la tête

[W]akəraffi/ikəraffităn (ə/-), [Y]ekrəffi/əkrəffităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ḳərəfrəf (cj.IX.A.1) + ‖ escalader avec grande difficulté (+ arbre/montagne etc.)

[W]aḳərəfrəf/iḳərəfrifăn (ə/-) m. ‖ nv. | escalade difficile

[W]aḳărăfraf/iḳărăfrafăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui ecalade avec grande difficulté

‖ & Aḳărăfraf/Iḳărăfrafăn NPT membre des Iḳărăfrafăn; tribu du sous-groupe Kəl-Ɣɣlal (Ibərḳorăyăn)

[W]tăkargat[WY]tə-/ši-:tikargaten (tə/tə) f. ‖ partie de chasse à pied en compagnie de chiens (groupe de chasseurs installé en brousse pour chasser et f. sécher la viande des an. sauvages) | sorte de camouflage des chasseurs

[W]emăkkărge~a-:ă-/iməkkərga (ă/-) m:f adj.vb. [emăkkărgăy] ‖ chasseur professionnel

[Y]əməkkergi/iməkkərga (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[Y]kərgi/kərgităn (-/-) m. < ha. ‖ peau de bœuf non tannée | p.ext. papillon noc-

turne (Lepidoptera ....)

Yakăroga/ikărogatăn (ă/-) m. ‖ sorte de sandale == tăkirogga

Ytăkirogga/tikiroggawen (tă/tə) f. < peul ‖ sorte de sandale peule (en cuir amolli par battage)

WYekărăggănWa-/ikărăggănăn (ă/-) m. ‖ écorce d'euphorbe (tərza)

Wkorăgăy/korăgăytăn (-/-) m. < ha. kūragay ‖ autre nom pour l'ăkolăn

Ykurăgăy/kurăgăytăn (-/-) m. ‖ (=)

Wkărăɣa/kărăɣatăn (-/-) m. ‖ sorte de lit (confectionné de grandes tiges de palmier dattier ou doûm == Yɣărɣa

Ykărhăbát/kărhăbátăn (-/-) m. ‖ fait de puiser et d'abreuver des animaux tout seul; yəga kărhăbát il a abreuvé tout seul (DE)

WYekărhălWa-/ikărhălăn (ă/-) m., tekărhălt Wta-/ši-:tikărhălen (tă/tə) f. ‖ m. lapin mâle | f. lapine; lapin en gén., lapin du Cap (Lepus capensis) | p.ext. lièvre == emărwăl ‖ Yp.ext. foulard aux oreilles de lapin (nom d'un mode d'attachement du foulard des femmes haoussaes qui consiste à lui donner la forme d'oreilles de lapin)

YKărhălăle (-) f.sg. ‖ NP donné au lièvre (dans les contes)

Ysəkkərhəwəḍ (cj.V.1, caus.) ‖ dire kəḍ kəḍ kəḍ (pour appeler les chèvres) == WYsəkkərkəwəḍ == Ysəkkərkəḍ

Wasəkkərhəwəḍ/isəkkərhəwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yekărhăy/ikărhăyăn (ă/-) m. < H ‖ voile de tête pour femme

Gekărhăy/ikărhăyăn (ă/-) m. (?) ‖ lapin == ekărhăl

Wḳərəḳḳət (cj.X.A.2) ‖ ê. évanoui, s'évanouir | avoir une attaque d'épilepsie

Waḳərəḳḳi/iḳərəḳḳităn (ə/-) m. ‖ nv. | évanouissement

Wemăḳḳărăḳḳe~a-:ă-/iməḳḳərəḳḳa (ă/-) m:f adj.vb. [emăḳḳărăḳḳăy] ‖ h./an. évanoui

Ytəḳîrăḳḳăt/təḳîrăḳḳăten (tə/tə) f. ‖ sacrifice funéraire (chèvre du troupeau du défunt égorgée aussitôt après sa mort, préparée pendant son enterrement et consommée après celui-ci)

Ykărkăb (cj.III.B.1) + ‖ soutenir (Gh.M.) | Gh.Al. erreur pour kărbăb

Yekərkəb/ikərkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ysəkkərkəb (caus.) ++ ‖ f. soutenir

Yesəkkərkəb/isəkkərkibăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytəwəkərkəb (pass.) (très peu us.) ‖ ê. soutenu

Yetwəkərkab/ətwəkərkibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYakərkəbbiYe-?/ikərkəbbităn (ə/-) m. ‖ esp. d'herbe (esp. de bleuet) (appréciée par les moutons)

WYtekərkəbbitWta-/ši-:tikərkəbbiten~ši-:tikərkəbba (tə/tə) f. ‖ anneau d'arrêt de lance (allaɣ) (en cuivre, incrusté au milieu de la tige et servant à empêcher la lance de transpercer entièrement la victime) == Yaṭăkănna | tekərkəbbit əndaroɣ anneau-d'arrêt de laiton

Yekărkăḍ/ikărkăḍăn (ă/-) m. ‖ petit calao (oiseau rhinocéros) à bec rouge (Tockus erythrorhynchus) == azəggəɣu

WYkărkăḍa/kărkăḍan~kărkăḍatăn (-/-) m. ‖ fruit d'adăras

Ykərkədu/Ykərkədutăn (-/-) m. < ha. ‖ lézard blanc (esp. de lézard, lit. paresse) == Wtabələxxet = Yžələx

Ysəkkərkəḍ (cj.III.B.1, caus.) ‖ dire kəḍ kəḍ kəḍ (pour appeler les chèvres) == Wsəkkərhəwəḍ

Yesəkkərkəḍ/isəkkərkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYkərukəḍ (cj.XVII.A.1) # ‖ ê. timide devant | avoir honte de (# pers.), respecter, traiter avec respect (#)

Wakərukəḍ/ikərukuḍăn (ə/-), Yekrukəḍ/əkrukiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wtakărakiṭ/šikərukaḍ (tă/tə), Ytəkrakiṭ/tyəkrukaḍ (tə/tə) f. ‖ nv. | timidité | honte; Ywər-təssenă təkrakiṭ? Wwər-təle

takărakiṭ? tu n'as pas honte? (dit aux enfants) | respect | réserve, retenue, réticence, discrétion, délicatesse, effacement ‖ acte honteux, mensonge (déshonorant) (surtout pl.)

^{WY}akărakaḍ/ikărakaḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. timide/honteux | h. qui respecte (toujours) les pers. âgées etc., h. respectueux

^{W}aməkkərekəḍ~ə-/iməkkərukaḍ (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. timide

^{WY}səkkərukəḍ (caus.) + ‖ intimider | rendre honteux

^{W}asəkkərukəḍ/isəkkərukuḍăn, ^{Y}esəkkərukəḍ/isəkkərukiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | intimidation

^{H}Akărkum/Ikărkumăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ikărkumăn, tribu imghad de l'Ažžăr

^{W}takərkumt/šikərkumen (tə/tə) f. ‖ morpion (esp. de pou plat qui se fixe dans les poils du pubis, de l'aine, des aisselles, de la tête etc.) (Phtirius pubis?)

^{Y}takărkomt/tikərkam (tă/tə) f. ‖ (=) == K-W tefăryăst ‖ p.ext. larves de tamne == əmniwăn | pou minuscule (?)

^{WY}kərkənu/kərkənutăn (-/-) m. ‖ ver de Guinée, dragonneau (Dracunculus medinensis?) == ^{H}atləb

1)^{WY}ḳărḳăr (cj.VIII.1) + ‖ gratter | (gratter pour) nettoyer | enlever en grattant, cureter, x: yəḳḳərḳăr iṣan dəɣ ăɣăs il enleva la viande de l'os en grattant | brosser/curer (+ dents) | wən-təḳḳərḳăr (poét.) surnom pour les "dents" | brosser (+ cheveux) ‖ (⟐) se brosser les cheveux, tətaḳărḳar elle se brosse les cheveux | brosser, nettoyer, dégarnir de sa chair (+ os) | effacer (+ écriture/ dessin etc.) ‖ brosser, enlever en bros- sant (+ immondices + dəɣ = de qqch: vêtement etc. | fig. se débarasser de, "rayer de sa liste" (+ qqun), x: əḳḳər- ḳărăq-qu dəṃan-in/dəɣ-i je l'ai rayé de ma liste ‖ payer une deuxième fois (+ dette déjà payée; i.e. "faire tapis net/ table rase") ‖ déterrer/remettre au jour (+ chose oubliée) ‖ ê. gratté etc. | ê. brossé (cheveux/dents)

^{W}aḳərḳər^{Y}e-/iḳərḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səḳḳərḳər (caus.) ++ ‖ f. gratter etc. | brosser/curer (+ dents) | brosser (pour nettoyer) (+ cheveux)

^{W}asəḳḳərḳər^{Y}e-/isəḳḳərḳirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəḳḳərḳər/isəḳḳərḳar (ə/-) m:f.syn. n. instr. ‖ brosse à dents (surtout f.)

^{Y}təsəḳḳerḳərt/tisəḳḳərḳar (tə/tə) f. n.instr. ‖ (=)

2)^{WY}ḳărḳăr (cj.VIII.1) + ‖ faire tirer l'eau (+ à/par âne/bœuf/chameau), attacher à la corde de tirage, mettre à tirer l'eau | tirer l'eau à la poulie (âne etc., pers. avec un âne etc.), ê. attaché à la corde de tirage

^{WY}teḳărḳărt^{W}ta-/ši-:tiḳărḳăren (tă/tə) f. ‖ poulie de puits | poulie (qcq) | p.ext. poulie de métier à tisser et poulie en gén.

3)^{Y}ḳărḳăr (cj.IV.B.3), pf. ḳərḳər/ḳărḳora (i ḳərḳərăn/i ḳărḳôrnin) ⟐ ‖ ê. très mince/maigre, ê. décharné (pers./an./ chose)

^{Y}tăḳḳărḳărt/tăḳḳărḳăren (tă/tă) f. ‖ nv. | minceur/maigreur extrême

^{WY}aḳărḳor/iḳărḳorăn (ă/-) m:f.syn. ‖ sommet de la tête, vertex | šinn-ăḳărḳor méningite (qui peut se compliquer d'un raidissement du cou) == šinn-iri == tărẓ-iri == ^{W}tenăde ta măqqărăt

^{WY}taḳărḳort/šiḳărḳoren (tă/tə) f. ‖ (=) | ^{W}crâne

‖~‖ protob. *tă-kărkŭr-t ‖ ha. kăi; tchad. ki, ko, kirre 'tête' < *ka (Bynon < Greenberg; douteux), cf. akəlkəl

^{W}ḳorḳor/ḳorḳorăn (-/-) m. ‖ (=) | ^{WW}& teigne (maladie)

^{W}iḳerḳerăn (-) m.pl. ‖ épilepsie | cf. ^{W}ẓəkərkər √ẒKRKR, ^{Y}šəkərkər

^{W}aḳərḳur^{WY}ə-/iḳərḳar (ə/-) m:f ‖ chameau de 2 à 3 ans

^{WY}kərukər (cj.XVII.A.1) ⟐ ‖ ê. mal

assuré sur sa base (pers./an./chose) | se trouver dans une situation incertaine

[W]akərukər/ikərukurăn (ə/-), [Y]ekrukər/əkrukurăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]akărakar/ikărakarăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet mal assuré sur sa base (et qui risque de rouler) | pers. dans une situation incertaine

[W]aməkkərekər[WY]ə-/iməkkərukar (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səkkərukər (caus.) + ‖ mettre dans une position incertaine etc.

[W]asəkkərukər/isəkkərukurăn, [Y]esəkkərukər/isəkkərukirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]taḳəriḳəra/šiḳəriḳərawen (tə/tə) f. ‖ balle (pour jouer) == [Y]taḳərəwḳərəwt

[Y]ḳărḳăra/ḳărḳăratăn (-/-) m. < ha. ‖ contrée habitée autour d'une ville | plaine (en gén.)

‖ Ḳărḳăra NPL région habitée S Agadez | p.ext. plaines et plateaux S Agadez

[W]Takărkoši~tă- (tă) f.sg. ‖ NPT tribu du sous-groupe des Kəl-Ǝylal (Ibərḳorăyăn); sg. ăw-Tăkărkoši m:f

[Y]Ḳəriḳaw (-) f.sg. ‖ NPF | nom d'une femme célèbre pour sa richesse en bétail et sa générosité (morte env. 1965) | p.ext. NPL vallée (kori n-Ḳəriḳaw, la vallée où habitait la femme Ḳəriḳaw) (à 2 km d'Amătăltal)

[WY]ekərkəwi/ikərkəwităn (ə/-) m:f ‖ vampire (pers. capable de sucer le sang d' une autre à distance et jusqu'à la mort; sorte de sorcier)

[Y]ekərkəwwi/ikărkăwwan (ə/-) m. ‖ sorcier

[WY]səkkərkəwəḍ (cj.V.1, caus.) ⬦ ‖ dire kəḍ kəḍ kəḍ (pour appeler les chèvres) == [Y]səkkərhəwəḍ == [Y]səkkərkəḍ

[W]asəkkərkəwəḍ[Y]e-/isəkkərkəwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əḳrəm (cj.I.A.1) + ‖ replier, plier (& + jambe) | ê. replié etc. ‖ [W]& plier, fléchir, céder (jambe, de fatigue), x: əḳrămăn ḍarăn daw-i les jambes plièrent sous moi ‖ [Y]& ê. engourdi (membre, pour ê. longuement replié) | ê. tassé et impuissant/atrophié (membre infirme, par manque d'exercice) ‖ [Y]əḳrămăɣ aḍăr (fig.) je me suis engagé (# dans qqch) ‖ [WY]passer la nuit/dormir à ciel ouvert/à la belle étoile (p.ex. en voyage) | faire un camp sommaire | faire un petit somme

[WY]aḳăram/iḳăramăn (ă/-) m. ‖ nv. | bordure repliée | lisière de bouclier (bord retourné et bleui à l'indigo) | yənḳăramăn (poét.) bouclier ‖ campement à la belle étoile, camp sommaire | nuit à la belle étoile | petit somme

[Y]taḳromt/tyəḳromen (tă/tə) f. ‖ nœud de doigt (jointure de doigt, qui joint deux phalanges) == [W]aməṇi n-təkərdaf

[Y]əḳerəm/iḳerəmăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ m. chose repliée | natte repliée autour d'un pain de sel (pour le transport); iḳerəmăn ən-salan (PA 1/20) | f. petit somme

[Y]ekărem/ikăremăn~ikərman (ă/-) m. ‖ marmite (métallique aux bord replié) | "marmite" ("piège" au jeu de dăra; position des pièces formant piège pour l'adversaire) ‖ (péj.) vieille marmite | vieux mortier | tam-tam mal joué

[Y]tanăḳromt/tinəḳram (tă/tə) f. adj.vb. ‖ an. femelle qui momentanément ne donne pas de lait (DE & Gh.M.)

[WY]səḳrəm (caus.) ++ ‖ f. replier

[W]asəḳrəm[Y]e-/isəḳrimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəḳrəm (pass.) ⬦ ‖ ê. replié

[W]atəwəḳram/itəwəḳrimăn (ə/-),[Y]etwəḳram/ətwəḳrimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]Kărim < ar. ‖ Le très Généreux (Dieu/le Prophète)

[W]Ălkărim (ă) m.sg. ‖ NPH

[Y]tekurămt/tikurămen (tə/tə) f. ‖ hyène rayée == eridal

Karim (-) m.sg. < ar. ‖ NPH

Karima (-) f.sg. ‖ NPF

ikram„ v. likram

[Y]kărama < ar. | kănti-ən-kărama c'est une boutique de générosité/d'abondance (formule dans un conte)

[Y]kərma/kərmatăn (-/-) m. < ha. | təkərmat/tikərmaten (tə/tə) f. ‖ h. sourd

[Y]aḳərma/iḳərman (ə/-) m. | f.dim. taḳərmăyt/tiḳərmăyen (tə/tə) ‖ gomme arabique (résine d'épineux qcq sauf adăras, p.ex. tăṃat, afăgag) (blanche ou rougeâtre, visqueuse, comestible à l'état sec) == taṇust | f.& morceau/boule de gomme

[W]aḳərəmma/iḳərəmman (ə/-) m. | f.dim. taḳərəmmăyt/tiḳərəmmăyen (tə/tə) ‖ (=) == taṇust

[W]takərmut[WY]tə-/ši-:tikərmuten (tə/tə) f. ‖ prison | p.ext. peine de prison, séjour en prison

[Y]kurma/kurmatăn (-/-) m. < ha. | f. təkurmat/tikurmaten (tə/tə) ‖ h. sourd | p.ext. sorte de selle de luxe == tamẓak, amẓag

[G]kurama (-) m. pl.? < ha. kurmi/kurămā ‖ marigot

ha.: korăma lieu boisé, v. korăma-gulbi

[WY]kərəmmət (cj.X.A.2) + ‖ couper un morceau/le bout de (+ qqch, pour le diminuer, raccourcir en coupant), x: ikărămmăt taburək il coupa le bout du bâton; ikărămmăt ăḍalil-net il coupa un morceau de son voile de tête ‖ ê. coupé, avoir un morceau/le bout coupé

[W]akərəmmi/ikərəmmităn (ə/-), [Y]ekrəmmi/əkrəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]akărammu/ikărammutăn (ă/-) m. ‖ morceau découpé

[WY]səkkərəmmət (caus.) ++ ‖ f. couper etc.

[W]asəkkərəmmi[Y]e-/isəkkərəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]takərmədda/šikərməddawen (tə/tə) f. ‖ esp. de milan (esp. d'oiseau rapace diurne à col gris sombre) == [Y]tažafle == [H]tămidda?

[Y]təkərmădde/tikərmăddawen (tətə) f. ‖ (=)

[Y]korăma-gulbi < ha. | nom d'un jeu ("lieu boisé - vallée"; probablement jeu haoussa). Se joue par un seul joueur surveillé par un autre, après dessin sur le sol d'une croix dont les branches sont formées de 2 traits chacune et de 4 cases placées chacune dans un quadrant de la croix. Le joueur doit faire avec son doigt un parcours circulaire où chaque trait est une vallée et chaque case une forêt tout en prononçant gulbi-gulbi-korăma et ainsi de suite pendant son passage. S'il se trompe, il a échoué. Cf. Casajus 1989/46

[W]kərəmkərəm, [Y]ḳərəmḳərəm (cj.VII.1) + ‖ écorner çà et là le bord de (+ qqch) | couper çà et là, couper en petits morceaux | p.ext. tondre avec de petits mouvements répétés (+ mouton etc.) | émietter, réduire en miettes | s'émietter, tomber en miettes

[W]akərəmkərəm/ikərəmkərimăn (ə/-), [Y]eḳrəmḳərəm/əḳrəmḳərimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]eḳrəmḳərəm/əḳrəmḳərəmăn (ə/ə) m. ‖ miette

[W]səkkərəmkərəm, [Y]səḳḳərəmḳərəm (caus.) ++ ‖ f. écorner çà et là | f. tondre etc.

[W]səkkərəmkərəm, [Y]səḳḳərəmḳərəm (caus.) ++ ‖ f. émietter

[W]asəkkərəmkərəm/isəkkərəmkərimăn, [Y]esəḳḳərəmḳərəm/isəḳḳərəmḳərimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwəkərəmkərəm, [Y]təwəḳərəmḳərəm (pass.) ⬩ ‖ ê. écorné çà et là | ê. tondu etc.

[W]atəwəkərəmkəram/itəwəkərəmkərimăn (ə/-), [Y]etwəḳərəmḳəram/ətwəḳərəmḳərimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

1)[WY]ḳărmăm (cj.III.B.1) ⬩ ‖ se blottir, s'accroupir (pour se protéger) | se retenir (+ fəl/fel = de qqch)

[W]aḳərməm[Y]e-/iḳərmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]ḳărmăm (cj.III.B.1) ⬩ ‖ tenir bon, ê. solide (teinture/couleur), x: yəḳḳîrmăm səgni il est solidement teint d'indigo

[Y]eḳərməm/iḳərmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səḳḳərməm (caus.) + ‖ f. tenir bon (+ teinture/couleur) | teindre solidement (+ tissu)

[Y]esəḳḳərməm/isəḳḳərmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Kurman (-) m.sg. < ha. ‖ NPH | Kurman

əgg-Ǝsəlsəlu nom d'un poète célèbre de l'Ayr

ʸKəruman (-) m.sg. ‖ NPH probablement forme francisée (Croumane) du nom de Kurman əgg-Ǝsəlsəlu

ʸkărămno/kărămnotăn (-/-) m. < kanouri ‖ sorte de natte fabriquée par les Kanouris

ʸkărămro/kărămrotăn (-/-) m. < kanouri ‖ (=)

ʸḳərəmrəm (cj.IX.A.1) ◇ ‖ faire des plis/de nombreux plis (tissu) == ᵂkəməmməy

ʸeḳrəmrəm/əḳrəmrimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸsəḳḳərəmrəm (caus.) + ‖ plier plusieurs fois, draper (+ tissu)

ʸesəḳḳərəmrəm/isəḳḳərəmrimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᴳtəḳərmest/tiḳərmas (tə/tə) f. ‖ nœud == ᵂʸtəmərḳest

ʸḳərumǝs (cj.XVII.A.1) ◇ ‖ ê. plissé/froncé (tissu) | faire un vent frais présage de froid, faire l'əḳraməs

ʸeḳruməs/əḳrumisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸəḳraməs/əḳrumas = əkreməs/əkrumas (ə/ə) m. (sg. peu us.) ‖ vent frais présage du début de la saison froide | p.ext. premiers jours d'hiver (tegrəst), premiers jours froids

ʸsəḳḳəruməs (caus.) + ‖ plisser (+ tissu) | provoquer/amener un vent frais

ʸekărmăš/ikărmăšăn (ă/-) m. ‖ flanc de montagne

ʸekărămšăl/ikărămšălăn (ă/-) m. ‖ caillou rugueux

ʸkărmăto/kărmătotăn (-/-) m. < ha. ‖ polémique | joute poétique | p.ext. rapports (indiscrets), dénonciation

ʸkərəmtu/kərəmtutăn = kərəmtyu/kərəmtyutăn (-/-) m. < ha. kumurcī ‖ serpent cracheur, cobra (esp. de serpent à lunettes à cou noir et à dos noir; capable de cracher avec précision dans les yeux de sa victime sur une distance de plus de 2 m; dans sa position de défense il se dresse en l'air et dilate son cou en largeur en forme de capuchon; sa morsure n'est pas mortelle mais présente un certain danger; il pique tout doucement) (Naja nigricollis) == ᵂuḍu == ʸtasăffăltaq) | Gh.M.: == tyənn-ăɣăf-n-əfakən

ʸtaḳərmăyt, f.< aḳərma

ᵂtaḳərəmmăyt f.< aḳərəmma

ʸAkărrămay/Ikărrămayăn (ă/-) m:f | f. Takărrămăyt/Tikărrămăyen ‖ NPT tribu imažəɣăn de la confédération des Kel-Făday | les Ikărrămayăn sont issu des Ihăggarăn | selon CF c'est Ikărrămoyăn, ou bien les Kel-Ahăggar les appellent Ikărrămoyăn

ᴴAkărrămoy/Ikărrămoyăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ikărrămoyăn, tribu ihăggarăn de l'Ahăggar | fondus dans les Kel-Xăla déjà à l'époque de CF

ᵂḳərun/ḳərunen (-/-) f. ‖ couronne (unité monétaire des pays scandinaves et d'autres pays)

ᵂʸkurán/kuranăn (-/-) m. < fr. ‖ courant (électrique); électricité

ᵂʸkurna/kurnatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. d'arbuste (Zizyphus spina christi) == ᵂ ažăyn ʸabăka,

ʸkərəŋŋa/kərəŋŋatăn (-/-) m. < ha. kirinya | & kərənga, kərənya ‖ anneau intérieur qui renforce le sommet d'un toit conique | p.ext. təgəlmust provisoire (foulard tenant lieu de təgəlmust et couvrant tête et bouche); yəgâ kərəŋŋa il porte un kərəŋŋa, i.e. il n'est pas proprement enturbanné

ᴺTakărăŋŋat (tă) f.sg. ‖ NPL Mali

‖ ᴺKăl-Tăkărăŋŋat NPT groupe Kəl-Ǝssuk (Ansongo)

‖ ᵁKəl-Tăkărăŋŋat NPT Kəl-Ǝssuk, marabouts des Udalăn; sg. ăw-Tăkărăŋŋat m:f | certains Kəl-Tăkărăŋŋat sont des imghad et paient la tawse aux Kəl-Tăkărăŋŋat indépendants (?). Parler: tamăɣitt

WYekărănbeWa-/ikărănbetăn (ă/-) m. W[e-kărănbăy/ikărănbăytăn] (ă/-) m. ‖ esp. de plante (ressemble au wər-iḍəlləm) (Setaria pallide-fusca) | Y& esp. de wăžžag

Ykərənbəḍ (cj.V.1) ⇔ ‖ se rider, faire de petits plis, se ratatiner (tissu/la peau); ê. ridé/ratatiné

Yekrənbəḍ/ikrənbiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ysəkkərənbəḍ (caus.) + ‖ rider, ratatiner

Yesəkkərənbəḍ/isəkkərənbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYkărănbani/kărănbanităn (-/-) m. < ha. ‖ habitude/désir constant de se mêler (des affaires des autres); yəkkâr-tu kărănbani il se mêle toujours des affaires des autres; & il dit toujours des sottises, il tient toujours des propos incongrus/déplacés | intempérance, impertinence | chose inutile/sans importance | chose futile (sans valeur)

Ykərənbaski/kərənbaskităn (-/-) m. < ha. ‖ ceinture d'amulettes

WYkərənbəw (cj.V.1) ⇔ W[kərənbu] ‖ ê. courbé, se courber | marcher péniblement

Wakərənbu/ikərənbiwăn (ə/-), Yekrənbəw/əkrənbiwăn (ə/ə) ‖ nv.

WYakărănbaw/ikărănbawăn (ă/-) m:f adj. vb. | f. takărănbăwt/ši-:tikărănbăwen ‖ h./an./chose courbé(e)

‖ YIkărănbawăn NPL 15 km N Mărăndad, en-dessous de la Təgidit

WYsəkkərənbəw (caus.) + W[səkkərənbu] ‖ courber

Wasəkkərənbu Yesəkkərənbəw/isəkkərənbiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYasăkkărănbaw/isăkkărănbawăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tasăkkărănbăwt/ši-:tisăkkărănbăwen ‖ h. qui courbe qqch

Wkərənbuẓət (cj.XVII.C.2) + ‖ blesser légèrement

Wakərənbuẓi/ikərənbuẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wakărănbaẓu/ikərənbuẓa (ă/-) m. ‖ blessure légère

WYkărăn-dăfi (-) m.sg. < ha. ‖ spathes (enveloppes) rouges des feuilles de sorgho | tinctorial brun-rouge (tiré de ces spathes séchées et pilées; pour teindre le cuir et les fibres de palmier doûm)

Wkărăn-dăhi < ha. de Sokoto ‖ (=)

Ykərənga, v. kərəŋŋa

Ytekərnəkit/tikərnəkiten (tə/tə) f. ‖ esp. de plante extrêmement amère (Gh.M.

YḲornăḳa (-) m.sg. ‖ NPL région du Niger méridional, en territoire haoussa

Wiḳărănḳărăn (-) m.pl. ‖ scarifications faites dans les narines d'une chamelle pour lui bloquer l'odorat et la forcer à accepter un chamelon étranger

WWeḳărănḳăr/iḳărănḳărăn (ă/-) m. ‖ poussière

WWteḳărănḳărt/tiḳărănḳăren (tă/tə) f. ‖ vent de poussière, vent de sable

Gkărănkăsa/kărănkăsatăn (-/-) m. < ha.? ‖ sorte d'instrument de musique (porté au cou)

Wsəkkərnən (cj.III.B.1, caus.) ⇔ ‖ ê. sur le point de pleurer; pleurnicher

Wasəkkərnən/isəkkərninăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wasăkkărnan/isăkkărnanăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. sur le point de pleurer; h. qui pleurniche; pleurnicheur

‖ & Asăkkărnan/Isăkkărnanăn NPT membre des Isăkkărnanăn (lit. ceux qui rompent le tour de rôle au puits?) tribu du sous-groupe Əššərifăn (Ibərḳorăyăn)

Ykărnăn/kărnănăn (-/-) m. ‖ fait de rompre /de ne pas respecter le tour de rôle au puits; yəga kărnăn il a rompu le tour de rôle

Yḳărănti/ḳărăntităn (-/-) m. < ha. ‖ acier

Yeḳărăntăf/iḳărăntăfăn (ă/-) m. ‖ ceinture /bande (de nuages)

Ykărăntăllăm/kărăntăllămăn (-/-) < fr. tarentelle? ‖ mante religieuse (Mantodes

sp.) == šaṭaf (?)

[Y]ḳərənya, v. ḳərəŋŋa

[Y]kərənẓil/kərənẓilăn (-/-) m. < fr. | & [WY]kələnẓir ‖ kérosène

[Y]əkorənži/ikorənžităn (ə/-) m. ‖ sorte d'encre très noire (sert à noircir les peaux tannées) | sorte de sac (en peau noircie de korənži)

[WY]akərənžəḍ/ikərənžəḍăn (ə/-) m. ‖ esp. de plante (Gnaphalium luteo-album) == [W]afələnžəḍ

[WY]kərənžufət (cj.XVII.C.2) ⇔ ‖ [Y]ê. fendu | ê. dépouillé/écorché | [W]ê. écorché, ê. légèrement blessé

[W]akərənžufu/ikərənžufutăn, akərənžufi/ikərənžufităn (ə/-), [Y]ekrənžufi/əkrənžufităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]akrănžefu/əkrănžefutăn~əkrənžufa (ă/ə) m. ‖ [Y]fendage | dépouillement, écorchure | [W]échorchure, légère blessure ‖ [Y]morceau détaché par fendage/dépouillement/écorchure

[WY]žəkkərənžufət (caus.) + ‖ [Y]fendre | dépouiller, écorcher ‖ [W]écorcher, blesser légèrement

[W]ažəkkərənžufi[Y]e-/ižəkkərənžufităn (ə /ə) m. ‖ nv.

[WY]təwəkrənžufət (pass.) ⇔ ‖ [Y]ê. fendu etc. | [W]ê. écorché/légèrement blessé

[W]atəwəkrənžufa/itəwəkrənžufutăn~itəwəkrənžufităn (ə/-), [Y]etwəkrənžufa/ətwəkrənžufităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]eḳrăr/eḳrărăn~eḳrarăn (e/e) m. | sg. peu us. ‖ bélier == eḳər

‖~‖ protob. *ĕkrăr ‖ kab. ikərri 'mouton', tash. ankkur 'bouc', ikru/ikrwan 'chevreau', cf. tou. akərwat 'agneau' (Prasse)

‖ [Y]Eḳrăr, Eḳər, [W]Ăḳăr & NP de constellation: le Bélier (Aries)

[W]aḳărar/iḳărarăn (ă/-) m. ‖ barbe d'une des deux joues, favori

‖ In-Ḳărarăn (i) m.sg. ‖ NPH surnom (lit. Celui aux favoris)

[W]taḳărart/šiḳăraren (tă/tə) f. ‖ petit bâton | branche de palmier

[WY]ḳărrăr (cj.VI.1) + < ar. ‖ observer longuement/partout | ê. observé longuement

[W]aḳərrər[Y]e-/iḳərrirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səḳḳərrər (caus.) ++ ‖ f. observer longuement

[W]asəḳḳərrər[Y]e-/isəḳḳərrirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəḳərrər (pass.) ⇔ ‖ ê. observé longuement

[W]atəwəḳərrar/itəwəḳərrirăn (ə/-), [Y]etwəḳərrar/ətwəḳərrirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ăkărăro (interj.) == əkororo

[Y]əkororo, ăkororo, ê-kororo (interj.) | K-W ‖ cri d'admiration (figurant dans un chant de noces des Kel-Ăwăy, accompagnant la danse de dər-əm-ma-(ə)ge) | p.ext. nom de ce chant de noces | cf. Ălbăka & Casajus 1992/59-60, 189-192

[WY]ḳərurət (cj.XVII.A.2) ⇔ ‖ se brûler (pers., au feu etc.) | brûler dans l'Enfer; bo əḳrare que je ne brûle pas [dans l'Enfer] | souffrir (p.ex. par suite de coups de cravache/bâton) | ê. accablé, se tourmenter, s'exciter (mentalement); təḳrarăt tăṣa-nin mon foie (cœur) brûle/je souffre

[W]aḳəruru/iḳərurutăn, aḳəruri/iḳərurităn (ə/-), [Y]eḳruri/əḳrurităn (ə/ə) m. ‖ nv. | souffrance, tourment(s))

[Y]ḳərirət (cj.XVII.B.2) ⇔ ‖ (=) et moins us.

[Y]eḳriri/əḳrirităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]əḳrura (ə/-) m.pl. ‖ brûlures de soleil

[W]taḳărarit/šiḳərura (tă/tə), [Y]təḳrarit/tyəḳrura (tə/tə) f. ‖ souffrance, tourment(s)

[WY]səḳḳərurət (caus.) + ‖ f. se brûler etc. | accabler, tourmenter |[Y]yəsḳărarăt Yăḷḷa tăṣa-nnăk! que Dieu tourmente ton foie

[W]asəḳḳəruru/isəḳḳərurutăn, [W]asəḳḳəruri [Y]e-/isəḳḳərurităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səḳḳərirət (caus.) + ‖ (=)

[Y]esəḳḳəriri/isəḳḳərirităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwəsəḳərurət (pass.< caus.) ⇔ ‖ ê. accablé etc.

[W]atəwəsəḳərura/itəwəsəḳərurutăn~itəwə-

səḳərurităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəsəḳərirət (pass.< caus.) ∘ ‖ (=)

^{Y}etwəsəḳḳəriri/ətwəsəḳḳərirităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WW}takrurut/tikruruten (tə/tə) f. ‖ sorte de fruit (d'un arbre indéterminé)

ha.: k̂arărre < ha. | K̂arărre-n-Bay (lit. "usure du dos", ha. K̂arărre-n-Băyă) NPL village et région près de Bərni-n-Konni == ^{Y}Ărẓ-Ǝrori

^{Y}ḳəruraf (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ ê. nécessiteux ‖ p.ext. ê. intérieurement malade, souffrir == ɣərurəd, i.e. tournoyer sur soi-même en gémissant (pers. en détresse)

^{Y}eḳrurəf/əḳrurifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səḳḳəruraf (caus.) + ‖ rendre nécessiteux ‖ rendre intérieurement malade, f. souffrir

^{Y}esəḳḳəruraf/isəḳḳərurifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}nəḳrurəf (réfl.), pf. yənnəḳrarăf ∘ ‖ se tordre (de douleur) | chanter à haute voix/ à pleins poumons/ à gorge déployée/à tue-tête (en se tortillant)

^{Y}enəḳrurəf~enəḳruraf/inəḳrurifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}kururuṛu (interj.) ‖ cri d'admiration | p. ext. nom d'un chant de noces (accompagnant la danse de dər-əm-ma-(ə)ge (cf. Casajus 1987(1)/218-219)

^{Y}ḳərurəy (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ ê. sphérique, ê. rond (en boule)

^{Y}eḳrurəy/əḳrurəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əḳrəs (cj.I.A.1) + ‖ construire, bâtir | dresser (+ tente); əḳrəs ehăn & célébrer la cérémonie de noces; p.ext. se marier ‖ ê. construit etc. | ^{W}& serrer les rangs (guerriers/soldats) ‖ ^{HDN}nouer

^{WY}aḳăras/iḳărasăn (ă/-) m. ‖ nv. | construction

^{W}aḳərrus~ə-/iḳərrusăn (ə/-) m. ‖ nv. | bâtiment (maison)

^{W}aḳrus/iḳrusăn (ə/ə) m. ‖ construction | règlement (prescrit)

^{W}taḳrəst/šiḳrəsen (tə/tə) f. ‖ cérémonie de noces

^{W}taḳərrest^{WY}tə-/ši-:tiḳərras (tə/tə) f. ‖ ruse

^{W}tăḳarse~tə-/šiḳarsiwen (tə/tə) f. ‖ plan | dispositif | ruse; Muxămmăd ən-təḳarsiwen surnom du chacal dans les contes (euph. & Muxămmăd ən-təkărbăyen)

^{W}taməḳrust~tə-/šiməḳras (tə/tə) f. ‖ manière de vivre en communauté

^{Y}əḳerəs/iḳerəsăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ charpente (de tente), bois de charpente | tente à charpente | ehăn ən-ḳerəsăn tente de noces

^{W}ămaḳras~ə-/imaḳrasăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ constructeur

^{WY}səḳrəs (caus.) ++ ‖ f. construire etc.

^{W}asəḳrəs^{Y}e-/isəḳrisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəḳrəs/isəḳras ‖ bois de charpente (de tente/hutte) | charpente

^{WY}təwəḳrəs (pass.) ∘ ‖ ê. construit etc.

^{W}atəwəḳras/itəwəḳrisăn (ə/-), ^{Y}etwəḳras/ətwəḳrisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}atăwăḳras/ităwăḳrasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet construit, construction, bâtiment, tente dressée

^{W}amăttăwăḳras^{WY}ă-/imăttăwăḳrasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}naməḳrəs (réc.) ⋈ ‖ construire/bâtir ensemble | célébrer ses noces

^{W}anəməḳras/inəməḳrisăn (ə/-), ^{Y}enməḳras/ənməḳrisăn (ə/ə) m. ‖ nv. | construction coopérative | célébration de noces

^{W}anămăḳras/inămăḳrasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui construit avec un autre, cobâtisseur | h. qui célèbre la noce avec un autre, hôte de noces | h. en train de célébrer ses noces

^{W}ḳurəs (cj.XIII.A.1), pf. ḳurəs ∘ ‖ ê. beau

^{W}təḳḳurəst/təḳḳurəsen (tə/tə) f. ‖ nv. | beauté

^{W}səḳḳurəs (caus.) + ‖ rendre beau, embellir

^{W}asəḳḳurəs/isəḳḳurusăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ḳărrăs (cj.VI.1) + ‖ duper, tromper | soutirer, subtiliser (+ qqch + dəɣ = à qq-

un), x: ma-d-ək-kət-yəḳḳərrăs əwədən wəliyăn! que personne ne te le soutire!

[W]aḳərrəs[Y]e-/iḳərrisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]taḳərrest[WY]tə-/ši-:tiḳərras (tə/tə) f. ‖ duperie | ruse

[W]aməḳḳerrəs~ə-/iməḳḳərras (ə/-) m:f adj. vb. ‖ dupeur, trompeur

[WY]səḳḳərrəs (caus.) ++ ‖ f. duper etc.

[W]asəḳḳərrəs[Y]e-/isəḳḳərrisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəḳərrəs (pass.) ⟡ ‖ ê. dupé etc.

[W]atəwəḳərras/itəwəḳərrisăn (ə/-), [Y]etwəḳərras/ətwəḳərrisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]məḳərrəs (réfl.) ⋈ ‖ se duper réc. l'un l'autre

[W]aməḳərras/iməḳərrisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]akərsu/ikərsutăn (ə/-) m. ‖ hanneton d' hivernage (insecte)

[WY]kirsale/kirsaletăn (-/-) m. < fr. [W][kirsalăy/kirsalăytăn] ‖ "cure-salée", c.-à-d. la transhumance annuelle des nomades vers les pâturages salés du nord (entre Ingal et Agadez) == tinəḳḳar

[W]kərəššət (cj.X.A.2) ⟡ ‖ se casser

[W]akərəšši/ikərəššităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]takărăššat/šikărăššateṇ (tă/tə) f. adj.vb. ‖ cassure

[WY]akărăšša/ikărăššatăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Chrozophora plicata) == teγătemt

[WY]kəršəššən (cj.X.B.1) ⟡ ‖ ê. rude (au toucher; p.ex. tissu) | ant.: islal

[W]akəršəššən[Y]e-/ikəršəššinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]akăršăššan/ikăršăššanăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose (tissu) rude

[Y]Akăršăššan (-) m.sg. ‖ NPL 40 km S Amătăltal

[W]aḳărăšwal/iḳărăšwalăn (ă/-) m. ‖ gravier

[DNWW]ekăršăy/ikăršăyăn (ă/-) m. ‖ voile de tête pour femme == [WY]ăḍalil

[Y]aḳrət/əḳrəttăn~iḳərtan (ə/ə:-) m:f ‖ oisillon (petit oiseau nouvellement éclos) | poussin (de poule) | jeune autruche (PA 157/14) | p.ext. jeune animal en gén.; tout jeune agneau (à la mamelle) | jeune homme sans expériences, "blanc-bec" | jeune pousse (de plante) ‖ "bâtard", enfant illégitime

[W]aḳərət/iḳərətăn (ə/-) m.sg. ‖ (=) sauf dans le sens de "bâtard"

[W]šiḳərten (tə) f.pl. sans sg. ‖ sorte d'ornement (en forme d'oisillons)

[Y]eḳăret/iḳăretăn (ă/-) m. ‖ trait/ligne/barre parallèle (dans un dessin et en gén.)

[Y]ḳərrət (interj.), v. √KR

[W]kărti/kărtiten (-/-) f. < fr. ‖ carte (géographique)

[WY]karti/kartităn (-/-) m. < fr. ‖ carte d' identité

[Y]kərtu/kərtutăn (-/-) m:f.dim. ‖ vieille gourde/calebasse à lait (péj.)

[Y]təḳərtut/tiḳərtuten (tə/tə) f.dim. ‖ très petite gourde | p.ext. encrier (de marabout = təḳərtut ən-tăddăwat)

[Y]korti/kortităn (-/-) m. < ha. kwarcē ‖ sorcellerie (consistant à frotter la peau de qqun) | p.ext. mauvaise intention

[WY]ḳərəttət (cj.X.A.2) + ‖ donner en grattant un coup de doigt à (+ qqun) (pour lui faire à la dérobée un avertissement) | donner en grattant un coup de doigt dans (+ une matière pâteuse) (pour en prendre un peu) | [Y]& donner une claque amicale à (p.ex. sur l'épaule)

[W]aḳərətti/iḳərəttităn (ə/-), [Y]eḳrətti/əḳrəttităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səḳḳərəttət (caus.) ++ ‖ f. donner un coup de doigt à etc.

[W]asəḳḳərətti[Y]e-/isəḳḳərəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəḳərəttət (pass.) ⟡ ‖ recevoir un coup de doigt etc.

[W]atəwəḳərətta/itəwəḳərəttităn (ə/-), [Y]etwəḳərətta/ətwəḳərəttităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]məḳərəttət (réfl.) ⋈ ‖ se donner réc. l'un à l'autre un coup de doigt etc.

[W]aməḳərətta/iməḳərəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]taḳərəttet/šiḳərətta (tə/tə), [Y]təḳrəttet/

tyəḳrətta (tə/tə) f. ‖ coup de doigt donné en grattant et en prenant un peu (dans une matière pâteuse)

^{W}kərtəba/kərtəbatăn (-/-) m. < ^{WW} ‖ pantalon (très us. chez les Ăyttăwari) == ekărbăy

^{WY}kərtuš/kərtušăn (-/-) m. < fr. ‖ cartouche

^{WY}ḳərtəttəy (cj.X.B.1) ⇔ ^{W}[ḳərtətti] ‖ ê. écrit avec soin (& texte d'une amulette) | ê. fin (écriture)

^{W}aḳərtətti ^{Y}eḳərtəttəy/iḳərtəttəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | finesse (d'écriture) | efficacité

^{WY}səkḳərtəttəy (caus.) + ^{W}[səkḳərtətti] ‖ écrire avec soin

^{W}asəkḳərtətti ^{Y}esəkḳərtəttəy/isəkḳərtəttəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ḳărăw (cj.III.A.1) ⇔ ‖ ê. coagulé (lait) == ^{Y}ḳărăt

^{W}aḳəru ^{Y}eḳərəw/iḳəriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}teḳărăwt ^{W}ta-/ši-:tiḳărăwen (tă/tə) f. ‖ lait caillé (s'utilise pour fabriquer le fromage) | ^{Y}sg. peu us.

^{WY}səkḳərəw (caus.) + ^{W}[səkḳəru] ‖ coaguler (+ lait)

^{W}asəkḳəru ^{Y}esəkḳərəw/isəkḳəriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ḳărrăw (IV.B.1-3), pf. ḳărraw~ḳərrəw/ḳărrawa (part. ḳərrəwăn/ḳărrawnin) ⇔ ‖ avoir les oreilles petites (chèvre, mouton, chien)

‖ wa-ḳərrəwăn surnom du renard des sables, esp. de fenec (lit. celui aux petites oreilles) (Vulpes rüppellii) == teggurt-təzărăt

^{Y}eḳərrəw/iḳərriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tăkḳărrăwt/tăkḳărrăwen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}aḳərraw/iḳərrawăn (ə/-) m:f adj.vb. | f. taḳərrăwt/tiḳərrăwen ‖ an. aux oreilles petites (chèvre, mouton)

1)^{Y}səkḳərrəw (cj.VI.1, caus.) ⇔ ‖ ne pas porter de voile de visage (homme), aller la tête nue

^{Y}esəkḳərrəw/isəkḳərriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ḳərrəw (interj.) ‖ cri pour appeler les vaches

2)^{Y}səkḳərrəw (cj.VI.1, caus.) ⇔ ‖ appeler les vaches en disant: ḳərrəw

^{WY}taḳərrăwt/ši-:tiḳərrăwen (tə/tə) f. ‖ esp. de canard (tire son nom du son qu'il émet: ḳərrăw)

^{Y}kərwa (interj.) ‖ cri d'un oiseau indéterminé (dans un conte)

^{Y}kərwa/kərwatăn (-/-) m. ‖ esp. d'oiseau (ainsi nommé d'après son cri?) (?)

^{WY}aḳərwa/iḳərwatăn (ə/-) m:f ‖ agneau (de quelques mois) | pl. agneaux, chevreaux | == ^{W}aḳərwat

^{Y}eḳərwi (?) | Tyən-Wəḳərwi NPL région NE Agadez

^{WY}ăḳarwa/iḳarwan (ă/-) m., ^{W}tăḳarwat ^{WY}tə-/ši-:tiḳarwaten (tə/tə) f. < ha. ‖ m. libertin, f. prostituée

^{Y}əkḳərwi/əkḳərwităn (ə/ə) m. ‖ prostitution

^{Y}ḳərəwwət (cj.X.A.2) + ‖ effleurer | taper sur la tête avec un petit bâton ‖ ê. effleuré etc.

^{Y}eḳrəwwi/əḳrəwwităn (ə/ə) m. ‖ nv. | effleurement

^{WY}taḳărăwwat/šiḳărăwwaten (tă/tə) f. ‖ accès d'épilepsie | épilepsie (lit. fait d'ê. effleuré par les génies (kəl-əsuf))

^{Y}səkḳərəwwət (caus.) ++ ‖ f. effleurer | effleurer | bloquer l'esprit à (+ qqun)

^{Y}esəkḳərəwwi/isəkḳərəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tasăkḳărăwwat/tisăkḳărăwwaten (tă/tə) f. ‖ égratignure

1)^{W}kərəwkərəw (cj.VII.1) ⇔ [kərukəru] ‖ ê. cuit au beurre (viande)

^{W}akərukəru/ikərukəriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səkkərəwkərəw (caus.) ⇔ [səkkərukəru] ‖ cuire au beurre (+ viande)

^{W}asəkkərukəru/isəkkərukəriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}ḳərəwḳərəw (cj.VII.1) + ^{W}[ḳəruḳəru] ‖

griller

^{W}aḳəruḳəru/iḳəruḳəriwăn (ə/-), ^{Y}eḳrəwḳərəw/əḳrəwḳəriwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səḳḳərəwḳərəw (caus.) + ^{W}[səḳḳəruḳəru] ‖ f. griller

^{W}asəḳḳəruḳəru/isəḳḳəruḳəriwăn, ^{Y}esəḳḳərəwḳərəw/isəḳḳərəwḳəriwăn (ə/-) m. ‖ nv.

3)^{Y}ḳərəwḳərəw (cj.VII.1) + ‖ croquer, ronger (chien etc. + os)

^{Y}eḳrəwḳərəw/əḳrəwḳəriwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}eḳrəwḳəraw/əḳrəwḳərawăn (ə/ə) m. ‖ morceau d'une chose dure comestible (de sucre etc.; qu'il faut croquer) I p.ext. petite pierre; (sg. & coll.) petites pierres

^{WY}taḳărăwrăwt/ši-:tiḳărăwrăwen (tă/tə) f. ‖ testicule == ^{WY}takănăwnăwt

^{WY}taḳărăwḳărăwt/ši-:tiḳărăwḳărăwen (tă/tə) f. ‖ esp. de sirli (oiseau; d'après le son qu'il émet: ḳrăw-ḳrăw)

^{Y}taḳərəwḳərəwt/tiḳərəwḳərəwen (tə/tə) f. ‖ balle (pour jouer) == ^{W}taḳəriḳəra

^{WY}aḳərwas/iḳərwasăn (ə/-) m:f.dim. ‖ coupe I petite écuelle (petit aɣəzu, en bois de tabărăkkat/təwila etc.) I écuelle, réci- pient qcq I f. petite calebasse en bois de təwila noirci au feu

^{WY}ḳărwăs (cj.III.B.1) ↔ ‖ avoir la forme d'un aḳərwas (d'une coupe) (p.ex. selle) I ê. de la taille d'un aḳərwas (i.e. ê. très petit)

^{W}aḳərwəs^{Y}e-/iḳərwisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əḳḳərwəs/əḳḳərwəsăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səḳḳərwəs (caus.) + ‖ donner la forme d'un aḳərwas à (+ selle) I former à la taille d'un aḳərwas

^{W}asəḳḳərwəs^{Y}e-/isəḳḳərwisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aḳərwat/iḳərwatăn (ə) m:f ‖ agneau == aḳərwa

^{Y}əḳarwat/iḳarwatăn (ə/-) m. ‖ == əḳarwa libertin

^{W}kariwăwwa/kariwăwwatăn (-/-) m. ‖ esp. de plante

^{W}taḳərwawənt/šiḳərwawənen (tə/tə) f. ‖ sorte de boîte en argile, fabriquée par un insecte indéterminé, aux fond des mares (la mare sèchée, les enfants en extraient les boîtes vides, pour les utiliser comme récipients dans leurs jeux) == ^{Y}takəlwat I oothèque (ovaire des coléoptères) (?)

‖ Gh.Al.: peut-être abri de grenouille qui, en pressentant l'assèchement imminent de la mare, forme un creux dans l'argile (en se gonflant?) où suffisamment d'eau ou d'humidité se réunit pour permettre sa survie pendant un certain temps

^{Y}taḳərwawwənt/tiḳərwawwənen (tə/tə) f. ‖ (=)

^{WY}əḳrəy (cj.I.A.1) + ^{W}[əḳri] ‖ ^{Y}faire régresser (+ qqch) I amaigrir (un régime alimentaire/un effort + qqun) ‖ (↔) ^{WY}régresser, s'amoindrir ‖ ^{Y}& ê. trop court == ^{W}əlkəy == ^{W}əfnəẓ

^{WY}aḳăray/iḳărayăn (ă/-) m. ‖ nv. I régression

^{WY}ḳărăy/ḳărăyen (-/-) f. ‖ sorte de balle (faite du cœur d'un arbre ou de gousses de tagăyt enveloppé(s) de chiffons) I sorte de jeu de balle traditionnel (joué par deux équipes sur un terrain très long; on frappe la balle avec des bâtons à bout courbé; demande de la stratégie et de la force à courir) I ressemble au golf

‖ ^{Y}ḳărăy ‖ & une boule de pierre I jeu aux boules de pierre (ressemble à la pétanque; 2 joueurs ont chacun 6 grandes boules et une petite boule en commun; on lance la petite boule dans un terrain plat et les 2 joueurs lancent leurs 12 boules à tour de rôle en essayant de toucher la petite boule; celui qui arrive le plus près a gagné; il est permis d'essayer de frapper les boules de l'adversaire pour les écarter; les riches seuls peuvent s'offrir des boules de pierre) (information de Ingrid Poulsen; jeu ancien tombé en désuétude?))

^{W}ăḳure^{WY}ə-/iḳoran (ə/-) m. I ^{W}[ăḳurăy] ‖

alarme | cri d'alarme | appel à la prière == ăɣora | p.ext. mauvaise renommée | Yyəwât əḳure il a donné l'alarme; & il est énervé/sur les nerfs

‖~‖ protob. *ă-kŭrăy ‖ ha. ƙără 'crier' (Prasse), cf. ăɣru

Wtăḳurăyt WYtə-/ši-:tiḳurăyen (tə/tə) f. ‖ cri d'alarme | cri de détresse | appel (au secours, à la prière etc.)

Waməsḳurăy WYə-/iməsḳurăyăn (ə/-) m:f adj.dénom. ‖ h. qui crie haut et fort | h. qui donne l'alarme | muezzin

WYsəḳḳurəy (cj.XII.A.1, caus.) ⟜ W[səḳḳuri] ‖ crier/donner l'alarme | crier haut et fort (en détresse, au secours, à la prière etc.) | alerter (# qqun) | crier l'alarme pour annoncer une bonne nouvelle | faire l'appel à la prière (muezzin)

Wasəḳḳuri/isəḳḳuruyăn, Yesəḳḳurəy/isəḳḳurəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYasăḳḳaray/isăḳḳarayăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tasăḳḳarăyt/ši-:tisăḳḳarăyen ‖ h. qui crie haut et fort | h. qui donne l'alarme | signal d'alarme | chamelon à peine dressé et qui crie beaucoup | engin qui donne l'alarme | h. qui appelle à la prière, muezzin

Ytasăḳḳarăyt/tisăḳḳarăyen (tă/tə) f. adj.vb. ‖ sorte d'amulette (écrite pendant qu'on appelle à haute voix la pers. anathématisée/envoûtée/maudite) == tawălaŋwalat

Wamăsăḳḳorăy~ă-/iməsəḳḳuray (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui crie/donne l'alarme | h. qui appelle à la prière, muezzin

WAsăkkaray (ă) m.sg. ‖ NPL vallée qui constitue la continuation de la vallée de Tin-Măɣsoy et se jette dans la vallée de l'Azăwaɣ à Tăṣa-n-Ḷăman

WĂḳorăy~ə- (ə) m.sg. ‖ NPH

Yḳăryu/ḳăryutăn (-/-) m. cf. ha. karya ‖ fait de dévorer, dévoration, dévorement; yəga ḳăryu il dévora | == kăryawa

WYḳorəya/ḳorəyatăn (-/-) m. < ha. ‖ perche de tedəbut (lit trad. des Touaregs)

WYkorəya/korəyatăn (-/-) m. < ha. kuryā ‖ kapokier (cotonnier) rouge (esp. d'arbre à fleurs rouges et bourres soyeuses) (Bombax costatum) == goržəya (n'existe pas dans l'Azăwagh/Ayr)

WYkuryé/kuryetăn (-/-) m. < fr. ‖ courrier (ensemble des envois postaux)

WKurăyya (-) m.sg. < ha. ‖ NPL petite vallée O Kălfo

Ysəkkəryəḍ (cj.III.B.1, caus.) ⟜ ‖ avoir le visage renfrogné, se renfrogner | p.ext. gronder

Yesəkkəryəḍ/isəkkəryiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtakəryuk WYtə-/ši-:tikəryuken (tə/tə) f. ‖ croupe d'an. | postérieur, derrière (d'an./de pers.)

1) WYkərəykərəy (cj.VII.1) + W[kərikəri] ‖ rôtir, frire, griller en tournant constamment (+ viande, pain) ‖ ê. rôti etc.

Wakərikəri/ikərikərəyăn (ə/-), Yekrəykərəy /əkrəykərəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ysəkkərəykərəy (cuas.) ++ W[səkkərikəri] ‖ f. rôtir etc.

Wasəkkəririri/isəkkərirəyăn, Yesəkkərəykərəy/isəkkərəykərəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytəwəkərəykərəy (pass.) ⟜ W[təwəkərikəri] ‖ ê. rôti etc.

Watəwəkərikəray/itəwəkərikərəyăn (ə/ -), Yetwəkərəykəray/ətwəkərəykərəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2) WYḳərəyḳərəy (cj.VII.1) ⟜ W[ḳəriḳəri] ‖ ê. cuit au beurre

Waḳəriḳəri/iḳəriḳərəyăn (ə/-), Yeḳrəyḳərəy /əḳrəyḳərəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəḳḳərəyḳərəy (caus.) + W[səḳḳəriḳəri] ‖ cuire au beurre

Wasəḳḳəriḳəri/isəḳḳəriḳərəyăn, Yesəḳḳərəyḳərəy/isəḳḳərəyḳərəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WWekăryăl/ikăryălăn (ă/-) m:f ‖ m. lapin mâle | f. lapin femelle et en gén. ‖ == Wekărhăl

WYtekărăyyănt Wta-/ši-:tikărăyyănen (tă/tə)

f. ‖ brèche (dans un mur/une montagne/ le bord d'un récipient/le fil d'un couteau etc.); tăḥ-ê tăkărăyyănt il a une brèche

^{WY}ḳərəyrəy (cj.IX.A.1) ⬩ ^{W}[ḳəriri] ‖ pendre tout bas et librement dans l'air (accroché à qqch) (intr.), ê. suspendu de manière à pendre librement dans l'air ǀ pendiller == ^{Y}kənəynəy ǀ pendre trop bas ǀ pencher, incliner, décliner (intr.) ǀ baisser vers son couchant, ê. près de l'horizon (astre) ǀ (fig.) pendre dans l'air (paroles) ǀ traîner (intr.)

^{W}aḳəriri/iḳərirəyăn (ə/-), ^{Y}eḳrəyrəy/əḳrəyrəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səḳḳərəyrəy (caus.) + ǀ ^{W}[səḳḳəriri] ‖ f. pendre etc. ǀ suspendre, pendre etc. ǀ baisser (+ chose pendante; sa tête)

^{W}asəḳḳəriri/isəḳḳərirəyăn, ^{Y}esəḳḳərəyrəy /isəḳḳərəyrəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăkeryest~tə-/šikeryesen (tə/tə) f. ‖ fait de montrer ses dents

^{W}səkkəryəs (cj.III.B.1, caus.) # ‖ montrer ses dents à ǀ f. montrer les dents (+ à/ par chien; idi təsăkkăryăs-as təksəḍa la peur a fait montrer les crocs au chien

^{W}asəkkəryəs/isəkkəryisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}məkəryəs (réfl.) ⬩ ‖ ê. ouvert/s'ouvrir (anneau non fermé/menotte)

^{W}aməkəryas/iməkəryisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səmməkəryəs (caus.< réfl.) + ‖ ouvrir (+ anneau non fermé/menotte)

^{W}asəmməkəryəs/isəmməkəryisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ḳăryawa/ḳăryawatăn (-/-) m. cf. ha. karya ‖ fait de dévorer, dévoration, dévorement; yəga ḳăryawa il dévora ǀ == ḳăryu

^{WY}əkrəz (cj.I.A.1) + ‖ acquérir, obtenir, avoir ǀ (⬩) créer de la richesse ‖ ^{Y}& passer, vivre (+ une période de temps) ǀ labourer ǀ semer (+ qqch) ǀ germer, poindre (graine, plante) ǀ pousser (les cornes d'un animal) ‖ ^{WY}ê. acquis etc. etc.

‖~‖ protob. *ăkrŭ/īz ‖ ar. ɣaras 'planter' (? Prasse)

^{WY}akăraz/ikărazăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}akruz/ikruzăn (ə/ə) m. ‖ acquisition

^{W}tăkarze~tə-/šikarziwen (tə/tə) f. [tăkarzăy] ‖ ensemble de biens possédés

^{Y}əkərruz/ikərruzăn (ə/-) m:f.syn. ‖ germination (des jeunes plantes), bourgeonnement (des jeunes feuilles) ǀ germe

^{Y}əkərrez/ikərrezăn~ikərraz (ə/-) m. ‖ semence == ^{WY}iri, ^{W}aṃasa

^{Y}əlməkraz/əlməkrazăn (ə/ə) m. ‖ plantation ǀ pépinière, plantation de jeunes arbres, destinés à ê. replantés ailleurs ǀ germes

^{WY}zəkrəz (caus.) ++ ‖ f. acquérir etc. ‖ ^{Y}& f. passer (+ temps) ǀ f. labourer etc. ǀ f. pousser (an. + ses cornes)

^{W}azəkrəz^{Y}e-/izəkrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əzzekrəz/əzzəkraz (ə/ə) m. n.instr. ‖ jardin, champ arrosé

^{W}izəkraz (-) m.pl. n.instr. ‖ (=)

^{WY}măkrăz (réfl.) ⬩ ‖ se réparer, guérir (os fracturé)

^{W}aməkrəz^{Y}e-/iməkrizăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ soudure (d'un os cassé et guéri)

^{WY}təwəkrəz (pass.) ⬩ ‖ ê. acquis etc. ‖ ^{Y}& ê. passé (période de temps) ǀ ê. labouré etc.

^{W}atəwəkraz/itəwəkrizăn (ə/-), ^{Y}etwəkraz/ ətwəkrizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}zəmməkrəz (caus.< réfl.) + ‖ réparer, faire/aider à se réparer (+ os fracturé)

^{W}azəmməkrəz^{Y}e-/izəmməkrizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}kărzo/kărzotăn (-/-) m. (?) ‖ alouette-moineau à front blanc (oiseau) (Eremopterix nigriceps) == əbəkorar (cf. kărẓo)

^{WY}ekărăzrăz~a-/ikărăzrăzăn (ă/-) m. ‖ petit gravier

^{Y}kərzəwwən (cj.X.B.1) ⬩ ‖ f. des sauts au hasard/dans l'inconnu (antilope/mouflon/mouton/chèvre - surtout mâle)

^{Y}ekərzəwwən/ikərzəwwinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]akărzăwwan/ikărzăwwanăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ Gh.M.: antilope oryx / bélier de mouflon / brebis, bélier domestique qui fait des sauts au hasard | Gh.Al.: (poét.) fainéant qui cherche à s'enfuir, mais tombe, quand on le surprend

[WY]ikraẓ (cj.IV.A.5), pf. kəruẓ ◦ ‖ ê. étroit, court

[W]təkrəẓe/təkrəẓawen (tə/tə) f. [təkrəẓăy] ‖ nv. | étroitesse

[Y]tăkrăẓt/tăkrăẓen (tă/tă) f. ‖ nv. (=)

[W]kərreẓăt/kərreẓăten (-/-) f. ‖ nv. (=)

[W]ămikrăẓ~ə-/imikrăẓăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet étroit/rétréci/court/raccourci

[W]Kăroẓa (-) m.sg. ‖ NPH (lit. l'Etroit, Court)

[WY]zəkrəẓ (caus.) + ‖ rendre étroit, court, rétrécir, raccourcir

[W]azəkrəẓ[Y]e-/izəkriẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəzəkrəẓ (pass.< caus.) ◦ ‖ ê. rendu étroit, court, ê. rétréci etc.

[W]atəwəzəkraẓ/itəwəzəkriẓăn (ə/-), [Y]etwəzəkraẓ/ətwəzəkriẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]təkrəẓ-imi (tə) f.sg. ‖ perlèche (infection de la commissure des lèvres, avec fissures)

[Y]Takriẓa (tə) f.sg. ‖ NPL village et lieu saint 40 km SE Aɣli (a une mosquée ancienne et célèbre)

‖ Kel-Təkriẓa NPT 1) sous-groupe de la confédération des Kel-Ăwăy, 2) tribu de ce sous-groupe | sg. ăw-Təkriẓa m:f | == [H]Kel-Tăkreẓa

[Y]kărẓo/kărẓotăn (-/-) m. < ha.? ‖ zorille (Ictonyx striatus) == ẓəṭṭen | esp. de petit fennec (mange les poules au poulailler) (?)

[WY]akərẓukəḍ/ikərẓukəḍăn (ə/-) m. ‖ ganglion | [W]p.ext. sorte de charbon (maladie bactérienne des chameaux/bœufs; cause manque d'appétit, gonflement des épaules qui crissent quand on les presse) (se présente surtout pendant l'hivernage et l'automne (yel et ɣarat)) == [W]akərẑukəḍ == šinn-əṃasur == tanḍərt == tekkălt

[WY]akərẓukəl/ikərẓukəlăn (ə/-) m. ‖ [WY]ganglion == akərẓukəḍ ‖ [Y]gonflement de la peau (causé par une inflammation/morsure de serpent etc.) | & sorte de charbon == [W]akərẓukəḍ

[WY]kərəẓẓən (cj.X.A.1) ◦ ‖ ê. de mauvaise humeur

[W]akərəẓẓən/ikərəẓẓinăn (ə/-), [Y]ekrəẓẓən/əkrəẓẓinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]kərẓəẓẓəf (cj.X.B.1) ◦ ‖ ê. nerveux, s'énerver (facilement)

[W]akərẓəẓẓəf[Y]e-/ikərẓəẓẓifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]akărẓăẓẓaf/ikărẓăẓẓafăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. nerveux

[Y]Karăžu, Kărăžo? (ə) m.sg. < ha. ‖ NPH (lit. Celui qui parle/crie fort) (Gh.M.)

[WY]kərəžžət (cj.X.A.2) ◦ ‖ craquer, bruire (outre sèche etc.)

[W]akərəžži/ikərəžžităn (ə/-), [Y]ekrəžži/əkrəžžităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səkkərəžžət (caus.) + ‖ f. craquer, bruire (outre sèche etc.)

[W]asəkkərəžži[Y]e-/isəkkərəžžităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]akərẑukəḍ/ikərẑukəḍăn (ə/-) m. ‖ == akər- ẓukəḍ

[W]akəržəwaḍ/ikəržəwaḍăn (ə/-) m. ‖ grain de poivre | poivre (non concassé)

[W]akəržəwaḍ/ikəržəwaḍăn (ə/-) pl. ‖ esp. de plante (Coccinea grandis) == [Y]iɣərragăn ən-ɣăydăn

[Y]ikas, [W]uḳas (cj.II.B.4), pf. yəkkus, iḳḳus ◦ ‖ ê. chaud | ax iḳḳûsăn lait chaud qui vient d'ê. trait (et qui répand la chaleur dans le corps entier du buveur) | (fig.) ê. sévère, dur, pénible, difficile, désagréable | ê. rapide | [Y]& ê. cher, coûteux | ê. efficace (médicament)

[Y]tukse/tuksawen, [W]tuḳəse/tuḳəsawen (tu/tu) f. [W][tuḳəsăy] ‖ nv. | chaleur | sévérité, dureté, difficulté | abcès, tumeur (== šiqqest) | bouton de chaleur | vitesse ‖ [Y]& sagesse (= tukse nn-ăɣăf)

^{W}ămiḳăs~ə-/imiḳăsăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. chaud, sévère | h. rapide | chose chaude

1)^{Y}sukəs, ^{W}suḳəs (caus.) + ‖ chauffer | rendre sévère etc. | exciter à la marche/course (+ an. domestique) | se chauffer (au feu)

^{W}asuḳəs/isuḳusăn, ^{Y}esukəs/isukisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}isuḳas (-) m.pl. n.instr. ‖ sorte de médicaments; v. & ăsaḳəs/isuḳas

^{W}aməssekəs~ə-/iməssuḳas (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui chauffe | h./an./ chose qui rend sévère/dur/pénible/ difficile qqch | h./an./chose qui rend rapide/ accélère qqun/un an.

^{W}məsuḳəs (réfl.< caus.) ⋈ ‖ se chauffer réc. l'un l'autre

^{W}aməsuḳəs/iməsuḳusăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăḳasa/šiḳasiwen (tă/tə) f. ‖ proie == ^{Y}tăḳanse

^{W}tăḳăst^{Y}təḳəst/ši-:tiḳăssen (tă/tə) f. ‖ pain (de sucre/sel)

^{Y}ăḳos/^{WY}iḳăssăn (ə/-) m:f dim. ‖ récipient (qcq), vase (pour liquides ou solides)

^{Y}təḳust ən-ṃan (tə) f.sg. ‖ creux entre le diaphragme et le sternum, creux de l' estomac, épigastre (plexus solaire) ‖ p.ext. creux naturel à la base du cou (au sommet du sternum) | p.ext. espace entre les seins (chez la femme) | == ^{W}təssuḳəst ən-ṃan == tyokalt ən-ṃan == ^{W}šokalt

^{W}tuḳas/tuḳasen (tu/tu) f. ‖ tenue de parade

^{W}taḳəst/taḳəsen (ta/ta) f. ‖ après-midi, soir (hiver: 16-17h, été: 17-18h) (moment de la tadwit où la chaleur commence nettement à diminuer) | amud ən-taḳəst (= taḳəst tout court) prière de l'après-midi

^{Y}taḳḳəst/taḳḳəsen (ta/ta) f. ‖ (=) | taḳḳəst ta zăgret première partie de l'après-midi, taḳḳəst ta gəzzulăt dernière partie de l'après-midi | (emud ən-) taḳḳəst ‖ cf. əḳḳəs | == ^{D}takkăṣt/takkăẓen, cf. əkkoẓ

^{WY}əḳḳəs (cj.I.A.2) + ‖ ôter, enlever | se débarasser de (+ qqch) | effacer (+ écriture) | détacher (+ section/peloton mil. (šiḍaf), pour l'envoyer en mission) | əḳḳăsăn šiḍaf & ils servirent de vedettes | (math.) soustraire, décompter; səṃṃos dăɣ təḳḳâsăɣ kăraḍ əqqălăn əššin cinq moins trois font deux (cf. əfnəẓ) | sortir (+ qqch, d'un endroit) | & faire une fausse couche, avorter (an.), x: təḳḳăs aḳərwat-net elle a avorté de son agneau | émettre (+ un son) | s'acquitter de | abandonner (+ espoir) | (+ daw) devenir tranquille, se calmer (pers./an.) au sujet de | ^{Y}yəḳḳăs əžil il a choisi le [bon] jour, il est parti en voyage un jour faste

‖ (formules) iḳḳăs-ak Yăḷḷa imiḳsănăn-năk, ad-iḳḳəs Məšš-inăɣ imiḳsănăn-năk dăɣ taṛṛăyt-năk, iga Yăḷḷa imiḳsănăn-năk daw ḍarăn-năk (formules de politesse pour dire: que Dieu allège ton chemin)

^{W}iḳus/iḳusăn (i/i) m. ‖ nv.

^{Y}eḳḳas/eḳḳasăn (e/e) m. ‖ (=) | eḳḳas n-əžil choix du [bon] jour, départ un jour faste

^{Y}uḳəs/^{WY}uḳəsăn (u/u) m. ‖ vieille chose, vieil objet (propre à jeter) | marchandise d'occasion | ^{Y}ehăn n-uḳəs = ^{W}ehăn n-uḳəsăn mariage avec un femme arrachée à / à peine divorcée de son mari légitime

^{Y}iḳəs (i) m.sg. ‖ dans: ehăn n-iḳəs = ehăn n-uḳəs

^{Y}tiḳəst/tyəḳsen (ti/tyə), ^{W}šiḳəst/šiḳəsen (ši/ši) f. ‖ morceau d'étoffe | pièce (de rapport; cousue ou collée) | təwăt tiḳəst elle a appliqué une tiḳəst | p.ext. trou à rapiécer ou rapiécé (dans un tissu etc.) | p.ext. grande tache de côté (de couleur différente, sur la robe d'un an.)

^{W}amuḳăs~ă-^{WY}ə-/imuḳăsăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui ôte | m. & chose/vêtement hors d'usage | ^{Y}& protèle, loup fouisseur

^{W}ămaḳḳas^{WY}ə-/imaḳḳasăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui ôte

2)^{WY}suḳəs (caus.) ++ ‖ f. ôter etc.

ᵂasuḳəs/isuḳusăn, ᵞesuḳəs/isuḳisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂăsaḳəs~ə-/isuḳas (ə/-) m. n.instr. ‖ vêtement mis au rebut

ᵞtasuḳəst/tisuḳəsen (tə/tə) f. ‖ gomme secrétée régulièrement par un acacia et recueillie régulièrement par un enfant (qui s'est approprié l'acacia en question) == ᵂtasənbəlot | p.ext. homme qui fait gratuitement et régulièrement le même don à qqun

ᵞtəssuḳəst | təssuḳəst ən-ṃan creux naturel à la base du cou (au sommet du sternum) | p.ext. espace entre les seins (chez la femme) | == WY: tyokalt/šokalt ən-ṃan ᵞtəḳust ən-ṃan (lit. cuiller etc. de la personne)

ᵂᵞtəwəḳḳəs (pass.) ⇔ ‖ ê. ôté etc.

ᵂatəwəḳḳas/itəwəḳḳisăn (ə/-), ᵞetwəḳḳas/ətwəḳḳisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂmăḳḳăs (réfl.) ⇔ ‖ ê. ôté etc. | ê. rapiécé (trou, tissu troué etc.) | ê. révisé, corrigé (texte)

ᵂaməḳḳəs/iməḳḳisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂᵞnəməḳḳəs (réc.) ⋇+ ‖ s'ôter réc. l'un l'autre | ôter réc. l'un de l'autre (+ qqch) | ôter ensemble (+ qqch) ‖ ᵞ& ê. rapiécé (trou, tissu troué etc.) | ê. révisé, corrigé (texte) == ᵂmăḳḳăs

ᵂanəməḳḳas/inəməḳḳisăn (ə/-), ᵞenməḳḳas/ənməḳḳisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂsəmməḳḳəs (caus.< réfl.) + ‖ rapiécer | réviser, corriger (+ texte)

ᵂasəmməḳḳəs/isəmməḳḳisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵞsənnəməḳḳəs (caus.< réc.) + ‖ rapiécer | réviser, corriger (+ texte)

ᵞesənnəməḳḳəs/isənnəməḳḳisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂᵞăḳsuᵞəḳsu (cj.I.A.7) + ‖ (⇔) ê. couvert d'herbe fraîche, x: amăḍal iḳsâ le sol est couvert d'herbe fraîche; nəḥâ edăg iḳsân nous nous trouvons dans un endroit couvert d'herbe fraîche | ê. plein de bons pâturages (région) | avoir de l'herbe suffisante pour toute la saison sèche/jusqu'au nouvel hivernage | passer la saison sèche (əwelăn) à l'herbe à (+ lieu) | passer une année entière à (+ lieu) ‖ ᵂăssăya wa ḳsăn ăytedăm Šin-Tăbăgot ət-Təllinzăt nom de l'an 1902

ᵂeḳəssi~a-/iḳăssan (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂə̆ḳsan (ə) m.sg. ‖ nv. = fait de passer la saison sèche

ᵂᵞaḳăsa/iḳăsatăn (ă/-) m. ‖ ᵞnv. ‖ ᵂᵞherbe fraîche (abondante et suffisante jusqu'au nouvel hivernage) | saison humide (surtout début de l'hivernage: juin-juillet) | nouveau pâturage frais (à l'hivernage) et & pâturage sec (à partir du 1er novembre) (pl. plus us. que le sg. dans ces sens) ‖ ᵂăssăya nn-iba nn-ăḳăsa nom de l'an 1911

ᵂᵞemăḳḳăseᵂa-:ă-/iməḳḳəsa (ă/-) m:f adj. vb. ᵂ[emăḳḳăsăy] (peu us.) ‖ h. qui passe l'hiver et l'été (dans un lieu) (surtout pl.) | ᵂ& h. qui passe la saison des pluies (yel) sans transhumer (en restant là où il a passé l'été (əwelăn))

ᵂᵞsăḳsuᵞsəḳsu (caus.) ++ ‖ f. passer la saison sèche/l'année entière à (+ bétail + à un lieu)

ᵂasəḳsiᵞe-/isəḳsităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵞḳăsa/ḳăsatăn (-/-) m. < ha. ‖ terre, sol; yawo-n-ḳăsa (PA 71/18) voyage par terre

ᵂᵞḳăso/ᵞḳăsotăn (-/-) m. < fr. ᵂ[ḳăsăw/ḳăsăwtăn] ‖ prison (cachot) | emprisonnement, peine d'emprisonnement, x: yəgrăw ḳăso zăgrên il fut condamné à un long emprisonnement; iggăz ḳăso il alla/finit en prison; igmăḍ ḳăso il sortit de prison; iktăb făll-as ḳăso il lui prescrivit la prison, il le condamna à la prison | ăw-ḳăso/kəl-/kel-ḳăso prisonnier

ᵂᵞamăsḳăso:ă-/iməsḳəsa (ă/-) m:f adj. dénom. ᵂ[amăsḳăsăw] ‖ prisonnier (enfermé en prison)

ᵂᵞtaksi, v. √TKS

^{WY}ḳusət (cj.XII.A.2) + ‖ hériter; iḳḳosăt abba-nnet il a hérité de son père; yăḳḳosăt ṃărawăt tăḷămen dəɣ abba-nnet il a hérité dix chamelles de son père (ou de son oncle paternel; NB on n'hérite pas de son oncle maternel)

^{Y}eḳusi/iḳusităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăḳasu/iḳusutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}tăḳasit~tə-/šiḳasiten, ^{Y}təḳašit/tiḳusa~tiḳuša (tə/tə) f. ‖ nv. | héritage | & part d'héritage qui revient au maître (d'un esclave) | ^{Y}& droit à l'héritage

^{W}amăḳḳasu~ă-/iməḳḳusa (ă/-) m:f adj.vb. ‖ héritier

^{W}səḳḳusət (caus.) ++ ‖ f. hériter

^{W}asəḳḳusu/isəḳḳusutăn, ^{Y}esəḳḳusi/isəḳḳusităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəḳusət (pass.) ⊸ ‖ ê. hérité | & ê. hérité par l'amenokal (aməɣid, enăḍ etc.)

^{W}atəwəḳusa/itəwəḳusutăn~itəwəḳusităn (ə/-), ^{Y}etwəḳusa/ətwəḳusităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}məḳusət (réfl.) ⊸ ‖ ê. héréditaire (défaut, maladie)

^{W}aməḳusa/iməḳusutăn~iməḳusităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{N}Tăkesitt (tə) f.sg. | Tăkisitt? ‖ NPL (Mali)

^{N}Kăl-Tăkesitt NPT fraction des Ălxorma-Guru

^{N}Tin-Akkisa NPL? (Akkəsa?) | Kăl-Tin-Akkisa NPT groupe Kəl-Ǝssuk (Gurma)

^{Y}kasa/kasatăn (-/-) m. < ha. ‖ vipère heurtante, esp. de vipère (angl. puff-adder à cause de son ébrouement d'avertissement, env. 1.5 m, brun-gris, très venimeux, vit au sud) (Bitis arietans) | == tasăffăltast (?)

^{Y}ḳosa/ḳosatăn (-/-) m. < ha. kwasā ‖ sorte de tissu lâche, toile, linge

^{Y}kusa/kusatăn (-/-) m. < ha. ‖ clou | vis | boulon taraudé/à vis | écrou (à visser sur un boulon)

^{Y}kusa/kusatăn (-/-) m. ‖ tamtam tenu en l'honneur d'un chef/de chefs

^{Y}Ḳusa (-) m.sg. ‖ NPL région

^{Y}kusu/kusutăn (-/-) m. < ha. ‖ rat gris (Mus .....) == ^{WY}ăkundăr | & Kusu NPH

‖ Ǝn-Kusutăn NPL vallon SO Amătăltal et O Ǝnf̣ar, affluent de l'Ebrək

^{Y}kissa/kissatăn (-/-) m. < ha. kissa ‖ comportement discret/plein de tact, délicatesses

^{Y}kissa/kissatăn (-/-) m. < ha. ƙissa < ar. qiṣṣa ‖ fait de parler de ce qu'on ne connaît pas | vanterie (surtout pl.), histoires (inventées)

^{Y}Takăsaba (tă) f.sg. ‖ NPL village

^{W}takăsăbat/šikăsăbaten (tă/tə) f. ‖ esp. de coléoptère

^{Y}ḳəsəbḳəsəb (cj.VII.1) ⊸ ‖ ê. piquant, brûler (aliment, p.ex. le piment)

^{Y}eḳsəbḳəsəb/əḳsəbḳəsibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}kăsăbta/kăsăbtatăn (-/-) m. < ha. ‖ échelle de corde (pour descendre dans les puits etc.) ‖ ha. chose partagée entre les gens

^{WY}iksaḍ (cj.II.B.1) + ‖ craindre, avoir peur de | respecter | ne pas ê. immunisé contre (+ telle ou telle maladie); yəksûḍ kolera il n'est pas immunisé contre le choléra

^{WY}təksəḍa/təksəḍawen (tə/tə) f. ‖ nv. | crainte, peur | fait de ne pas ê. immunisé (contre telle ou telle maladie) | ^{W}accès de peur/crainte

^{Y}taksəṭ/tyəksəḍen (tə/tə) f. ‖ accès de peur /crainte == ^{W}təksəḍa

^{Y}tăksăṭ/tăksăḍen (tă/tă) f. (poét.) ‖ (=)

^{W}ămiksăḍ~ə-/imiksăḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui craint | h. craintif, peureux

^{WW}ămaksaḍ~ə-/imaksaḍăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ (=) ‖ surtout: h. qui craint Dieu, dévot, h. pieux (ămaksaḍ ən-Yăḷḷa)

^{WY}səksəḍ (caus.) ++ ‖ f. craindre (+ qqch + à/par qqun), inspirer la peur à, effrayer | (⊸) ê. épouvantable, effroyable, affreux, terrible

^{W}asəksəḍ^{Y}e-/isəksiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəksuḍ/isəksuḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tasəksuṭ^{WY}tə-/ši-:tisəksuḍen (tə/tə) f. ‖ ^{Y}accès de peur, effroi, effarement | ^{W}acte fait pour effrayer, intimidation

^{W}šisəksəḍawen (tə) f.pl. ‖ menaces

^{W}aməsseksəḍ^{WY}ə-/iməssəksaḍ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an./chose qui inspire la crainte/ épouvantable

^{Y}təwəksəḍ^{WY}təwəksaḍ (pass.) ⇾ ‖ ê. craint

^{W}atəwəksaḍ/itəwəksiḍăn (ə/-), ^{Y}etwəksaḍ/ ətwəksiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nəməksəḍ (réc.) ⋉ ‖ se craindre réc. l'un l'autre

^{W}anəməksaḍ/inəməksiḍăn (ə/-), ^{Y}enməksaḍ/ ənməksiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}məsəksəḍ (réfl.< caus.) ⋉ ‖ s'effrayer réc. l'un l'autre, se faire peur

^{W}aməsəksaḍ/iməsəksiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}măsăksaḍ (-) m.sg. ‖ prestige, respectabilité

^{WY}akăsof/ikăsofăn (ă/-) m. ‖ esp. de graminée (esp. de fonio (išibăn) à graines relativement grosses) (Brachiaria ssp., B. xantholeuca, Bernus: Echinochloa colona (L.) Link)

^{W}ăḳasuf/iḳusaf (ă/-) m. ‖ bâton court et gros | cravache, fouet | p.ext. coup de bâton/fouet

^{WY}ḳăsḳo/ḳăsḳotăn (-/-) m. < ha. ^{W}[ḳăsḳăw/ ḳăsḳăwtăn] ‖ sorte de plat (petit, en terre cuite)

^{W}akăskabu^{Y}akəskebu/ikəskuba (ă:ə/-) m. ‖ caveçon, arceau de chanfrein (arceau en cuivre de la bride du méhari, reposant sur le chanfrein avec une pièce mobile sur la joue droite | == tatṃant)

^{W}aḳăsḳom/iḳăsḳomăn (ă/-) m. ‖ bec (d' oiseau)

^{WY}ḳăsḳăs (cj.VIII.1) + ‖ grouper, assembler dans un même endroit | ê. groupé, se grouper etc. (pers./an./ choses)

^{W}aḳəsḳəs^{Y}e-/iḳəsḳisăn (ə/-) m. ‖ nv. | groupement, rassemblement | ensemble

^{Y}əməḳḳesḳəs/iməḳḳəsḳas (ə/-) m. ‖ battoir de paille (bois plat servant à taper les bouts de paille emballée pour les niveler)

^{WY}səḳḳəsḳəs (caus.) ++ ‖ f. grouper etc. | grouper etc.

^{W}asəḳḳəsḳəs^{Y}e-/isəḳḳəsḳisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ăsăḳḳasḳəs/isəḳḳəsḳas (ă/-) m. n.instr. ‖ fer de gaufrage (pour gaufrer les dessins sur les bijoux d'argent)

^{WY}eḳăsḳăs^{W}a-/iḳăsḳăsăn (ă/-) m. ‖ javelot à hampe de bois (pointe triangulaire avec barbelures; c'est l'arme des bergers (imghad et eklan), utilisé & comme harpon de chasse (à l'oryctérope)) == tallaq | & javelot des Tebous | == ^{Y}ekăẓkăẓ

^{W}kəskus (-) m.sg. < ar. ‖ couscous

^{W}əlkəskus/əlkəskusăn (ə/ə) m. < ar. ‖ (=)

^{WY}əksəl (cj.I.A.1) + ‖ enlever, ramasser (+ qqch qui se compose de parcelles menues et qui est sur le sol, en le mettant, en totalité ou en partie, dans un objet permettant de l'emporter) | enlever à la pelle, pelleter

^{WY}akăsal/ikăsalăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səksəl (caus.) ++ ‖ f. enlever etc.

^{W}asəksəl^{Y}e-/isəksilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəksəl/isəksal (ə/-), ^{Y}essəksəl/əssəksal (ə/ə) m. n.instr. ‖ pelle (petite) (sert & à enlever les immondices et les excréments de bébé de la tente) | ^{W}& p.ext. bêche

^{Y}əsseksəl/əssəksal (ə/ə) m. n.instr. ‖ (=)

^{WY}təwəksəl (pass.) ⇾ ‖ (=)

^{W}atəwəksal/itəwəksilăn (ə/-), ^{Y}etwəksal/ ətwəksilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}măksăl (réfl.) ⇾ ‖ ê. enlevé

^{W}aməksəl/iməksilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aḳăsam/iḳăsamăn (ă/-) m:f.dim. ‖ javelot à tige de bois

^{W}uḳsəm/uḳsəmăn (u/u), ^{Y}oḳsəm/oḳsəmăn (o/o) m. ‖ natron (exsude du sol en efflorescences filamenteuses après l'humidité de l'hivernage; le vent de l'est

accélère le processus) - surtout dans les régions de Fəlǝngi, Tădɣaq, Teɣăzărt | sert de remède contre les vomissements | se mélange au tabac à chiquer dans la proportion de 1/7

[WY]ḳəsəmsəm (cj.IX.A.1) ⋄ ‖ ê. salé ‖ [W]& ê. natronné ‖ [Y]& ê. savoureux | ê. noble/bon

[W]aḳəsəmsəm/iḳəsəmsimăn (ə/-), [Y]eḳsəmsəm/əḳsəmsimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]aḳăsămsam/iḳăsămsamăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet/mets/sol salé ‖ [Y]mets savoureux ‖ & [Y]Aḳăsămsam NPL puits salé (son eau est réputée pour provoquer l'excitation sexuelle) (près d'Agadez)

[WY]səḳḳəsəmsəm (caus.) + ‖ saler de sel/natron | mener au pâturage salé | lécher un peu de sel (an.)

[W]asəḳḳəsəmsəm[Y]e-/isəḳḳəsəmsimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]esəḳḳəsəmsəm/isəḳḳəsəmsam (ə/-) m. n.instr. ‖ pâturage de plantes salées

[WY]əḳsən (cj.I.A1) + ‖ haïr, détester | ne pas /plus aimer | ê. dégoûté par (pour en avoir trop eu)

[WY]aḳăsan/iḳăsanăn (ă/-) m. ‖ nv. | haine

[Y]taḳsənt/tyəḳsənen (tə/tə) f. ‖ dédain, fait de ne pas aimer

[W]iḳsăn/iḳsănăn (i/i), [Y]əḳsăn/əḳsănăn (ə/ə) m. ‖ (=) | méchanceté, caractère méchant (de qqun)

[Y]ḳəssən/ḳəssənăn (-/-) m. ‖ (=)

[Y]eḳəssan/iḳəssanăn (ə/-) m. ‖ haine

[Y]eməḳsan/iməḳsinăn (ə/-) m. ‖ haine

[W]ămməḳsən~ə- (ə) m.sg. ‖ esprit haineux

[Y]təmməḳsəna/təmməḳsənawen (tə/tə) f. ‖ rancune (qu'on garde envers qqun)

[Y]əməḳsăn/iməḳsănăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui hait; h. haineux/rempli de haine | ennemi

[W]emăḳsăn~a-/imăḳsănăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səḳsən (caus.) ++ ‖ f. haïr etc.

[W]asəḳsən[Y]e-/isəḳsinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəḳsən (pass.) ⋄ ‖ ê. haï etc.

[W]atəwəḳsan/itəwəḳsinăn (ə/-), [Y]etwəḳsan/ətwəḳsinăn (ə/ə)

[WY]nəməḳsən (réc.) ⋈ ‖ se haïr réc. l'un l'autre etc.

[W]anəməḳsan/inəməḳsinăn (ə/-), [Y]enməḳsan/ənməḳsinăn (ə/ə)

[WY]sənnəməḳsən (caus.< réc.) + ‖ f. se haïr réc. l'un l'autre etc., brouiller (+ gens), semer la discorde entre

[W]asənnəməḳsən/isənnəməḳsinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səḳsən-ax/əddəd-səḳsən-ax (-/ə) m. ‖ tibia (os du devant de la jambe inférieure; lit. il fait détester le lait) | nommé ainsi parce qu'un coup sur le tibia est si douloureux qu'il fait oublier mêmes les meilleures choses au monde

[Y]Ḳəsənsa (-) f.sg. ‖ NPF

[W]aksər (ə) m.sg. ‖ grand nombre, multitude; əlân aksər ils sont nombreux

[H]Aksor/Aksorăn (a/a) m:f ‖ NPT membre des Aksorăn, nom de dédain pour les habitants de la Tedekălt (Tidikelt) etc.

[W]Kisra (-) m. ‖ Kosroes (titre des rois de la Perse ancienne)

[WY]ši-:tiḳusar (tə) f.pl. ‖ membres musclés, forces physiques | dənnəg təḳusar-in awa cela est au-dessus de mes forces

[G]təkosăra/tikosărawen (tə/tə) f. ‖ esp. de serpent (venimeux)

[W]kăsaru/kăsarutăn (-/-) m. (?) < ha.? ‖ esp. d'arbre (ressemble à la tadɣəmt (baobab)) (Adenium Hongel)

[Y]tyəḳses~tyəḳsest/tyəḳsesen (tyə/tyə), [W]šiḳsest/šiḳsas (ši/ši) f. ‖ convoi des invités de l'époux (aux noces) | voyage des invités de l'époux

[WY]səḳsəs (cj.I.A.1, caus.) ⋄ ‖ aller à une fête de noces

[W]asəḳsəs[Y]e-/isəḳsisăn (ə/-) m. ‖ nv. | voyage des invités à une fête de noces

[W]asəḳsas/isəḳsasăn ‖ terrain de fête (de noces) | tente de fête | assistants/fêteurs

d'une fête (de noces), réunion de noces

^{W}amәssekṣәs^{WY}ә-/imәssәḳsas (ә/-) m:f adj. vb. ‖ membre du cortège dotal ou nuptial (pl. cortège des hommes qui apportent la dot à la future épouse ou qui conduisent le futur époux à la noce) - cf. inămmăgărăn = jeunes hommes parents de la future épouse

^{Y}Ḳәsisa (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}ḳәsәssa/ḳәsәssatăn (-/-) m. < ha. ‖ variété de natron lourd

^{Y}әḳḳәs-tallaq (ә) m.sg. ‖ sorte de coussin, coussin ordinaire

^{Y}kustăṛa (adv.) < kud-әs/as-tăṛa (forme incorrecte) ‖ éventuellement, peut-être, le cas échéant == kunšăṛa == ^{W}kud-tăṛa

^{WY}ḳăsăw (cj.III.A.1) ◦ ‖ ê. terminé/conclu (affaire) | ê. fini (travail) | ê. épuisé (provision) | p.ext. ê. exténué, amaigri, mince (pers.)

^{W}aḳәsu^{Y}eḳәsәw/iḳәsiwăn (ә/-) m. ‖ nv. | conclusion, terminaison | épuisement | exténuation, amaigrissement

^{W}emăḳḳăsăw~a-:ă-/imăḳḳăsăwăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet/affaire/travail terminé | h. exténué/amaigri/mince

^{WY}sәḳḳәsәw (caus.) + ^{W}[sәḳḳәsu] ‖ terminer, finir | épuiser | exténuer, amaigrir

^{W}asәḳḳәsu^{Y}esәḳḳәsәw/isәḳḳәsiwăn (ә/-) m. ‖ nv.

^{W}asăḳḳăsaw/isăḳḳăsawăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tasăḳḳăsăwt/šisăḳḳăsăwen ‖ h. qui termine un travail/une affaire

^{Y}kasәwa/kasәwatăn (-/-) m. < ha. kāsūwā ‖ marché

^{Y}kosăy/kosăyăn (-/-) m. < ha. ‖ sorte de galette faite de farine de haricots (formée dans le poing fermé)

^{W}tekše/takšiwen (te/ta) f. ‖ secret

^{Y}akәš (cj.I.A.3) ◦ ‖ ê. horrifié (imp. &: fi! abstiens-toi de ça!)

^{WY}kăše/kăšetăn (-/-) m. ^{W}[kăšăy/kăsăytăn] ‖ blancheur des dents | grand rire qui montre la blancheur des dents | (exclam.) oh, quelle blancheur des dents! (dit à qqun qui rit) | ^{Y}& Kăše NPH

^{Y}akăšo/ikăšotăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (racines peu profondes; feuilles comestibles; fruit: tedudәmt, teɣărăggănt) (Glossonema boveanum) == ^{Y}ašăko, akăšo == ^{W}ašăkăw

^{Y}takăšot/tikăšoten (tă/tә) f. ‖ esp. de plante comestible (indéterminée) = ^{Y}tašăkot ? = ^{W}tešăkăwt

^{Y}Kaša (-) f.sg. ‖ NPF

^{Y}kaši/kašităn (-/-) m. < ha. ‖ excrément(s) | plus poli que әẓẓan

^{Y}koše/košetăn (-/-) m. < ha. ‖ cicatrice

^{Y}Kušša (-) m.sg. ‖ région 80 km SO Agadez et 10 km de la route Tahoua-Agadez

^{Y}tәḳašit, v. kusәt == ^{W}tăḳasit

^{Y}kăšadi, kăššadi, kăšedi (-) m. < ha. ‖ interdiction (formelle); surtout exclamatif, x: kăššadi fel esmăd interdiction de l'alcool! pas d'alcool! ‖ p.ext. part du butin revenant à l'әmažәɣ (au maître noble (1/5 étant dû à l'әmnokal?)) == ekәžžәdi == ^{W}taššәq | tribut == tăwṣe (?) | index

‖ nom du butin provenant d'un rezzou organisé par les imghad Kel-Ayәṛ sans l'autorisation des nobles (revenait dans sa totalité aux nobles) (Casajus 1987(1)/127, JNic. 1997/560)

^{Y}kăššadi//kăššadităn (-/-) m. ‖ (=)

^{Y}kăššedi//kăššedităn (-/-) m. ‖ (=)

^{W}kăššede (-) m. [kăššedăy] ‖ (=)

^{WY}әḳšәf (cj.I.A.1) + < ar. kasaf, kašaf ‖ dévoiler, démasquer, couvrir de honte, humilier, honnir | découvrir, mettre au clair, rendre évident ‖ ê. dévoilé, ê. couvert de honte etc. | ê. découvert (visage d'homme, de manière honteuse) | ê. manifeste, ê. évident pour tout le monde

^{WY}aḳăšaf/iḳăšafăn (ă/-) m. ‖ nv. | dévoilement, humiliation

^{W}akšuf/ikšufăn, ^{Y}ekšuf/әkšufăn (ә/ә) m. ‖ humiliation | affront, scandale, acte

scandaleux

^{WY}šəḳšəf (caus.) ++ (peu us.) ‖ f. dévoiler

^{W}ašəḳšəf^{Y}e-/išəḳšifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəḳšəf (pass.) ⇔ ‖ ê. dévoilé etc. | ê. mis/tiré au clair

^{W}atəwəḳšaf/itəwəḳšifăn (ə/-), ^{Y}etwəḳšaf/ ətwəḳšifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}năkšăf (réfl.) ⋈ ‖ se couvrir de honte réc. l'un l'autre

^{W}anəkšəf^{Y}e-/inəkšifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ḳəšufət (cj.XVII.A.2) +/⇔ ‖ passer sur (+ eau); yəḳšafăt egəlmam = yəḳšafăt fel əgəlmam il passa sur le lac

^{Y}eḳšufi/əḳšufităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}šəḳḳəšufət (caus.) ++ ‖ f. passer sur (+ eau)

^{Y}ešəḳḳəšufi/išəḳḳəšufităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}kăškăš | kăškăš-iɣăydăn (-) m.pl. germes du grain de mil coupé ou desséché avant maturité

^{Y}Ekəškəš/Ikəškəšăn (ə/-) m:f ‖ NPT tribu noble aujourd'hui presque éteinte (Kel-Făday?)

^{Y}tikəškəšen (tə) f.pl. ‖ nom d'un mètre poétique (- - | - ⌣ = ‖ - - | - ⌣ =) (lit. les femmes des Ikəškəšăn) == ^{W}əmmădăyla | originellement: nom d'une longue épopée composée dans ce mètre; auteur: Ǝlkabus əg-Wan-Ăgoḍa, ancien chef des Kel-Făday; se récite avec accompagnement de violon | p.ext. choses ridicules

^{WY}kəššəkəš (interj.) ‖ son de deux lames qu'on aiguise l'une contre l'autre | cette interj. se prononce le soir du septième jour du nouveau-né par la femme qui ouvre le cortège qui sort pour la première fois le nouveau-né de la tente de sa mère pour faire avec lui trois tours de la tente. En même temps, les femmes chantent Faṭiṭa d-Xăyša əgammaḍnăt (rite initial de la cérémonie d'imposition du nom; cf. Casajus 1987(1)/264-268, 278-280, 300) | p.ext. nom de ce rite | en effet, on coupe les cheveux du nouveau-né avec des ciseaux dans l'après-midi après sa nomination ‖ p.ext. utilisé pour calmer un enfant; figure dans une berceuse bien connue et qui se chante au coucher du soleil la veille de l'imposition du nom

^{H}Akăššămaḍ/Ikăššămaḍăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ikăššămaḍăn, tribu imghad des Taytoq | à l'époque de CF les Ikăššămaḍăn étaient déjà peu nombreux et vivaient pour la plupart dispersés dans l'Ahăggar

^{WY}kăšmăm/kăšmămăn (-/-) m. ‖ esp. d'arbre (pousse surtout sur le mont Băgzăn et dans la région d'Aḍăr, sur sol rocheux) (Grewia flavescens) | baies de kăšmăm (très sucrées, se mélangent parfois à l'aɣăžara en guise de miel)

^{Y}kăšmăr (cj.III.B.1 = IV.A.1) pf. yəkkəšmăr = kăšmar = kəšmər ‖ ê. mousse (couteau etc.)

^{Y}ekəšmər/ikəšmirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəkkəšmər (caus.) + ‖ rendre mousse, émousser

^{Y}ešəkkəšmər/išəkkəšmirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əkošmar/ikošmarăn (ə/-) m. ‖ esp. d'asperge (saisonnière, pousse pendant la saison pluvieuse dans les touffes d'afăẓo; pousses comestibles de goût acidulé) (Rumex ....) == ^{W}ebălăw

^{Y}kəšəmšəm (cj.IX.A.1) + ‖ chuchoter, x: yəkšămšăm-as tifira tyəyaḍ il lui chuchota quelques mots

^{Y}ekšəmšəm/əkšəmšimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}šəkkəšəmšəm (caus.) ++ ‖ f. chuchoter

^{Y}ešəkkəšəmšəm/išəkkəšəmšimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əkoššan/ikoššanăn (ə/-) m. ‖ porc-épic (Hystrix cristata) == emăɣăy

^{WY}šəkkəšnən (cj.III.B.1, caus.) ⇔ ‖ découvrir/montrer les dents (chien, sans ê. vraiment en colère; pers. en colère ou non; cheval, âne) | diff. de kəšənšən

^{WY}šəkkəšnən montrer les dents | & faire un grand exploit (épouvantable)

[W]ašəkkəšnən[Y]e-/išəkkəšninăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]kəšənšən (cj.IX.A.1) ◇ ‖ grincer des dents | grogner | se fâcher | se mettre en colère contre, chercher querelle à, rivaliser avec (+ qqun); yəkšănšăn-tu = yəkšănšăn fell-as

[W]akəšənšən/ikəšənšinăn (ə/-), [Y]ekšənšən/əkšənšinăn (ə/ə) m.

[WY]šəkkəšənšən (cj.IX.A.1, caus.) ++ ‖ f. montrer les dents | mettre en colère, fâcher

[W]ašəkkəšənšən[Y]e-/išəkkəšənšinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]kăšri/kăšrităn (-/-) m. ‖ sorte de boisson (froide, composée d'eau et de sorgho pilé)

[W]kašəri/kašərităn, [Y]kešəri/kešərităn (-/-) m. ‖ aɣăžara ([Y]aɣəžira) fait uniquement à l'eau (sans lait aigri, ni dattes ni fromage) | aɣăžara mal fait ‖ [Y]& sorte de boisson (froide, composée d'eau et de sorgho pilé)

[Y]Kešəri (-) m.sg. ‖ NPH

[W]kəšiš/kəšišăn (-/-) m. ‖ scolyte (esp. d'insecte coléoptère qui vit dans les bois morts et secs où il creuse de nombreuses galeries sous l'écorce) == [Y]eṣəṣ

[WY]ḳəšəšət (cj.IX.A.2) ◇ ‖ grésiller, craqueter (huile/beurre à la friture) | pétiller (feu)

[W]aḳəšəši/iḳəšəšităn (ə/-), [Y]eḳšəši/əḳšəšităn (ə/ə) m. ‖ nv. | grésillement, craquètement | pétillement

[WY]səḳḳəšəšət (caus.) + ‖ f. grésiller etc.

[W]asəḳḳəšəši[Y]e-/isəḳḳəšəšităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ikăššawăn (-) m.pl. ‖ grains de mil qui restent (après qu'on a bu la boule)

[Y]emăkăššăw/imăkăššăwăn (ă/-) m. ‖ esp. de lézard (à queue épineuse) (Uromas- tix acanthinurus)

[WW,W]In-Kăššewăn NPL mare du Mali 120 km ENE Ṃənəka

[W]ăḳašwar[WY]ə-/iḳašwarăn (ə/-) m:f.dim. ‖ petite montagne | petite colline conique (== tadɣaq), piton très élevé (plus élevé que le rozroz) | on y aménage des cachettes pour le mil

[W]əkšəy (cj.I.A.1) + [əkši] ‖ salir | enduire d'ocre rouge | ê. sali etc. | == əzgəy

[W]akăšay/ikăšayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]temăkšăyt~ta- (tă) f.sg. ‖ ocre rouge | == temăzgăyt

[WY]əḳət (cj.I.A.5) + ‖ mesurer | marquer (+ l'emplacement où l'on montera le camps) | p.ext. acheter à la mesure | donner en aumône ‖ ê. mesuré etc.

[WY]eḳet[Y]eḳat/iḳetăn (ăḳet/-) m. ‖ nv. | mesurage

[W]ăket[WY]əket/əketăn (ă:ə/ə) m. ‖ mesure | quantité | volume | nombre | wər-ila ăket il est immense/illimité/au-delà de toute mesure; tăṛa wər-nəla ăket un amour immense ‖ honneur, dignité | ilâ ăket ɣur-săn (wəllen) il jouit d'une grande estime chez eux | s-əket n-Ɛnnəbi! sur l'honneur du Prophète! (serment)

‖~‖ protob. *ē-kĭhĭt? *ē-kăhăt? ‖ ghad. eket 'mesure, quantité'; cf. kab. ann-əšt n- 'de la quantité de', annəšt 'de quelle quantité? combien?', tash. an-šk-ad 'de cette quantité-là', mnšk 'de quelle quantité? combien?'

‖ [WY]man-ăket?, man-əket? combien? (& man-iket) | man-ăket; x: man-ăket əntănăɣ? = man-ăket-essăn? combien sont-ils? | man-ăket iṃənas windăɣ = man-ăket ṃənas windăɣ? | & combien fait = combien coûte, x: man-ăket aḷəm wa? = man-ăket šiməggəla nn-ăḷăm wa? combien fait ce chameau-là?

‖ [WY]s-əket à ce moment même, (tout) juste, x: s-əket yəgla il est parti à ce moment même (il vient de partir, il ne fait que de partir); iṃənas s-əket əšwăn les chameaux viennent de boire; bărar as s-əket ihə́w un enfant qui vient de naître; ax ən-tilăɣ əs s-əket teṛăw lait d'une brebis qui vient de mettre bas; ahəllum s-ăket s yəllăm un ahəllum tout juste tressé | (conj.) au moment où, à l'instant que, x: s-əket iḍkăr əlfənžar

aṃan əwâṣnen, irrəẓẓa à l'instant où il remplit le verre d'eau bouillante, il se cassa (aussitôt qu'il eût rempli le verre ...)

WYiket (i) m.sg. ‖ quantité, tout, dans: iket əs, iket was + rel. tout ce que, x: Yiket s əlê əssəsraḍ tout ce que je possède en grigris | maniket? (adv.interr.) combien?

WYiket (i) m.sg. ‖ (en formule exclamative): | quantité, x: iket izenga! combien (quelle quantité) d'ennemis! | (+ ən-) espèce (dépréciatif), x: iket n-ănăbzog quel imbécile! espèce d'imbécile!

WYiket (conj.) ‖ Wtant que, pendant que, x: iket wər-tăt-əgrewăy, wər-z-ăglăy tant que je ne l'ai pas trouvée, je ne partirai pas; iket haṇṇăyăy aləs wa, itaggăz-i ălhăm chaque fois que je vois cet homme-là, la colère me gagne | Yiket was tant que, pendant que | Yiket əs dès que, iket əs t-yəlla elžin, ... dès que le génie fut là, ...

WYket (pron.indéf.) + pron.poss. composé ‖ (la totalité de): ket-net tout (sa totalité), ket-năsăn tous (leur totalité), ehăn ket-net toute la maison

WYtăḳḳot/tăḳḳoten (tă/tă) f. ‖ nv. | mesurage | aumône == taḳute ‖ Y& prévision, x: yəg-e də-tăḳḳot il a prévu cela/celui-là, i.e. il a prévu que cela arrive / que cette personne vienne etc.

WYtaḳute/ši-:tiḳutawen (tə/tə) f. ‖ aumône | cadeau traditionnel donné au marabout (anəsləm) pour un service rendu: mariage, nomination, écriture de lettres et d'amulettes

WYamăḳat/imăḳatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui mesure, mesureur | instrument qui mesure, compteur (d'électricité etc.) | h. qui donne (toujours) l'aumône

WYsəḳət (caus.) ++ ‖ f. mesurer etc.

Wasəḳət Ye-/isəḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtasəḳət/šisəḳat, Ytassəḳət/tyəssəḳat (tə/tə) f. ‖ mesure | Y& tresse de cheveux

Ytyəssəḳət (tə) f.sg. ‖ raie (qui sépare les cheveux) | (DE) == tyəssəskat f.pl.

Wtamăsḳăta/šimăsḳătawen (tă/tə) f. ‖ mesure approximative ‖ distance approximative == Yăddăt

WYtəwəḳət (pass.) ⇔ ‖ ê. mesuré etc.

Watəwəḳat/itəwəḳităn (ə/-), Yetwəḳat/ətwəḳităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYtăḳat/tăḳaten (tă/tă) f. ‖ bruit, vacarme | tracas, tracasseries | conversation bruyante | fadaises, balivernes, sornettes (propos dénués de sens) | issənkăr tăḳat fəl măndam il a soulevé un vacarme sur un tel, en l'accusant de qqch, il a accusé un tel à cor et à cri

WamăstăḳatWYă-/imăstăḳatăn (ă/-) m:f adj. dénom. ‖ h. qui fait du bruit, tapageur; babillard

Wamăttăḳat~ă-/imăttăḳatăn (ă/-) m:f adj. dénom. ‖ (=)

Ytiḳət/tiḳəten (ti/ti), Wšiḳət/šiḳəten (ši/ši) f. ‖ diaphragme du cœur

Yəkkeṭ/əkkeṭăn (ə/ə) m. ‖ esp. de calao (oiseau rhinocéros) (à bec rouge et long et aux ailes noires et blanches; tire son nom du son qu'il émet) == WYəkkeqqăt

WYăḳtuYəḳtu (cj.I.A.7) + ‖ se souvenir de, se rappeler | penser à | souvent avec part.orient. du, yəḳt-ăddu aḷăm-net il pense à son chameau | == Yəḳtət

WYteḳătăwtWta-/ši-:tiḳătăwen (tă/tə) f. ‖ nv.

Wtaḳəttăwt~tə-/šiḳəttăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

Wḳăttăw (-) m.sg. ‖ (dans la formule:) iḳḳăs dăy-ăs ḳăttăw il a retiré de lui la mémoire, i.e. il le considère comme indigne du souvenir

Yeməḳti/iməḳtităn (ə/-) m. ‖ idée venue à l'esprit (en dernière minute) | p.ext. mauvaise idée

Wmăḳto/măḳtotăn (-/-) m. [măḳtăw/măḳtăwtăn] ‖ (=)

Weməḳti~a-/imăḳtan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui se souvient (toujours) de qqun/qqch | h. de bonne mémoire

WYsăḳtuYsəḳtu (caus.) ++ ‖ faire se sou-

venir de, rappeler (+ qqch chose + à qqun) | faire penser à, évoquer, rappeler, ressembler à | == ^{Y}səḳtət

^{W}asəḳti^{Y}e-/isəḳtităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}tesəḳtit^{W}ta-/ši-:tisəḳtiten (tə/tə) f. ‖ mémoire, souvenir, rappel

^{W}săḳto/săḳtotăn (-/-) m. n.instr. [săḳtăw/ săḳtăwtăn] ‖ objet servant à se rappeler un(e) ami(e), souvenir de qqun

^{W}asăḳto/isəḳta (ă/-) m:f.dim. n.instr. ‖ moyen qcq pour mémoriser/se rappeler qqch | & == săḳto

^{W}isăḳtan (-) m.pl. n.instr. ‖ souvenirs

^{W}tăwăḳtu^{WY}təwəḳtu (pass.) ∘ ‖ ê. l'objet du souvenir, ê. rappelé, ê. retenu

^{W}atəwəḳta/itəwəḳtităn (ə/-), ^{Y}etwəḳta/ ətwəḳtităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}năḳtu (réfl.) ∘ ‖ ^{Y}ê. oublié, sortir de la mémoire (pers.) | tomber en oubli/en désuétude (une tradition/un mot etc.) | s'oublier (oublier ce qu'on doit faire/un rendez-vous; oublier l'heure qu'il est, rester trop longtemps) | se perdre (en brousse etc.) | s'enliser, s'embourber ‖ ^{WY}ê. profond/approfondi | ê. au fond, ê. enfoncé | battre son plein, ê. à son apogée (l'été)

^{W}anəḳti^{Y}e-/inəḳtităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}sămmăḳtu^{WY}səmməḳtu (caus.< réfl.) + ‖ faire des efforts pour se souvenir de | ^{Y}& comparer

^{W}asəmməḳti^{Y}e-/isəmməḳtităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}măsăḳtu^{WY}məsəḳtu (réfl.< caus.) ⋈+ ‖ se rappeler réc. l'un à l'autre (+ chose passée) ‖ ^{Y}& rappeler (⋈) , x: ăkal wăy yəmîsăḳta d-ăkal-in ce pays rappelle le mien | ^{Y}inspecter ensemble (des objets qu'on veut troquer etc.)

^{W}aməsəḳta/iməsəḳtităn (ə/-), ^{Y}emsəḳta/ əmsəḳtităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}imăsăḳtan (-) m.pl. ‖ souvenirs | ărmăsăḳtan (ă) m.pl. ‖ mauvais souvenirs

^{W}kta | suffixe d'origine inconnue dans əmərəddəkta (dernier élément = a (part. déic.))

^{WY}ḳatu/ḳatutăn (-/-) m < ha. ƙăto ‖ m.: an. mâle grand et fort | p.ext. homme grand et fort | guerrier brave et endurant

^{Y}ăḳatu/iḳatutăn (ă/-) m. (lic.poét.) ‖ (=) (PA 94/32)

^{Y}Kate (-) m.sg. ‖ NPH

^{W}Ḳeta (-) m.sg. < ha. ‖ NPL ville 50 km E Tahoua == Ḳăyta (dans l'Aḍăr; siège d'une fraction d'Ilisawăn et de leur chef suprême l'elămtăy)

^{G}kotya/kotyatăn (-/-) m. < ha. kwaccīyā ? ‖ calebasse (?) | siège de la selle de cheval | kotya nn-ăɣăf crâne (terme dérisoire)

^{G}təkotyat/tikotyaten (tə/tə) f. ‖ petite calebasse (pour boire eau/lait) | siège de la selle de chameau | təkotyat n-ăɣăf crâne (terme dérisoire) | coquille d'escargot

^{G}kuti/kutităn (-/-) m. ‖ esp. de canard sauvage

^{Y}Kutya (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Taḳətu (ta) f.sg. ‖ NPF

^{WY}ḳăttăt (cj.VI.1) ∘ ‖ ê. propre == ḳăwḳăw

^{W}aḳətti^{Y}e-/iḳəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əḳḳəttu/əḳḳəttutăn (ə/ə) m. ‖ nv. | propreté

^{WY}emăḳḳătte^{W}a-:ă-/iməḳḳətta (ă/-) m:f adj. vb. ^{W}[emăḳḳăttăy] ‖ h./an./chose propre

^{WY}səḳḳəttət (caus.) + ‖ rendre propre, nettoyer

^{W}asəḳḳətti^{Y}e-/isəḳḳəttităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}aḳətta (ə) m.sg. ‖ nom d'un mètre poétique: (- - | ⌣ - ‖ - - | ⌣ -) == ^{W}ədanən

^{Y}Kəttu (-) m.sg. ‖ NPL village du Niger méridional | p.ext. marché hebdomadaire de Kəttu

^{WY}əktəb (cj.I.A.1) + < ar. ‖ écrire | inscrire, enregistrer (+ écolier + dăɣ = à l'école etc.) | p.ext. écrire une bénédiction (à incorporer dans une amulette # pour qqun), x: əḳḳeɣ anəsləm iktăb-i je suis allé chez un marabout et il m'a écrit une bénédiction | prescrire (# pour qqun + jugement/peine/médicament);

condamner (# qqun + à une peine), x: yəktăb-as awăṭay ən-ḳăso il le condamna à une année de prison ‖ ê. écrit etc.etc.

[WY]akătab/ikătabăn (ă/-) m. ‖ nv. | écriture; akătab n-iblis écriture non sainte (se dit parfois de n'importe quelle écriture autre que l'arabe, y compris les tifinaɣ)

[WY]əlkəttab/əlkəttabăn (ə/ə) m. ‖ livre, bouquin

‖ [WY] əlkəttab-n-eklan/əlkəttabăn-n-eklan papillon == alil, alel

[Y]əlkitab/əlkitabăn (ə/ə) m. ‖ (=)

[WY]Əlkitab (ə) m.sg. < ar. ‖ "Le Livre", surnom du traité nommé Ălmuxtasar

ar.: kitab ‖ livre

[W]tanəktubt~tə-/šinəktuben (tə/tə) f. ‖ manière d'écrire | orthographe | écriture (manière d'écrire personnelle), main (de qqun) | (néol.) graphie; transcription

[W]ăketəb~ə-/iketəbăn (ə/-) m:f.dim. adj.vb. ‖ écrit, document écrit | pl. & annales; iketəbăn n-əssulṭan wann Ăgădăz les annales du sultan d'Agadez

[W]ănaktab~ə-/inaktabăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ écrivain

[W]ănaktib~ə-/inaktibăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ secrétaire, commis

[WY]səktəb (caus.) ++ ‖ f. écrire etc. | p.ext. f. écrire des amulettes à versets coraniques (+ à/par un marabout)

[W]asəktəb[Y]e-/isəktibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]anəssektəb[WY]ə-/inəssəktab (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui fait écrire | h. qui prescrit (+ jugement/peine/médicament), h. qui condamne (qqun à une peine)

[WY]təwəktəb (pass.) ∘ ‖ ê. écrit etc., ê. condamné (à une peine)

[W]atəwəktab/itəwəktibăn (ə/-), [Y]etwəktab/ətwəktibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]amăttăwăktab~ă-/imăttăwăktabăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose écrite

[W]năktăb (réfl.) +/⋈ ‖ s'écrire réc. l'un à l'autre (+ lettres/nouvelles) | correspondre

[W]anəktab/inəktibăn (ə/-) m. ‖ nv. | correspondance

[Y]sənnəktəb (caus.< réfl.) ∘ ‖ se préparer, ê. prêt

[Y]esənnəktəb/isənnəktibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]kətəb (adv.) ‖ exactement, juste

1)[W]kətəbbət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. juste | ê. égal en longueur/largeur | ê. minutieusement et complètement fait | ê. (bien) ajusté, ê. juste

[W]akətəbbi/ikətəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]akătăbba/ikătăbbatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet juste/bien adapté/égal dans toute sa longueur/largeur | objet égal en longueur/largeur à un autre

[W]səkkətəbbət (caus.) + ‖ rendre juste etc. | faire minutieusement et complètement (p.ex. selle) | ajuster

[W]asəkkətəbbi/isəkkətəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]kətəbbət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. détaché/délié/dégagé/dissocié (ce qui est joint à qq-ch); se détacher etc.

[Y]ektəbbi/əktəbbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səkkətəbbət (caus.) + ‖ détacher etc. (PA 153/4 + jointure des os) | dissocier minutieusement et complètement | dévorer minutieusement

[Y]esəkkətəbbi/isəkkətəbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əḳtobăr (ə) m.sg. < fr. ‖ octobre

[Y]kətbat (interj.) ‖ crac (rend le son de rupture d'une corde); yəṇṇa kətbat = yəga kətbat il dit/fit crac

[Y]səḳḳətəf (cj.III.A.1, caus.) ∘ ‖ gambader (chèvre etc.) (PA 30/1 démon)

[Y]esəḳḳətəf/isəḳḳətifăn (ə/-) m. ‖ nv. | gambade

[Y]asăḳḳătaf/isăḳḳătafăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ gambadeur, an. qui fait (toujours) des gambades

[WY]ḳətəffət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. égal (dans toutes ses parties), ê. bien ordonné (ensemble) (& écriture) | rimer, ê. bien rimé (poème)

[W]aḳətəffi/iḳətəffităn (ə/-), [Y]eḳtəffi/əḳtəffităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]aḳătăffa/iḳătăffatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet égal, chose bien ordonnée | poème /vers bien rimé

[W]enăḳătăffe~a-:ă-/inəḳətəffa (ă/-) m:f adj. vb. [enăḳătăffăy] ‖ (=)

[WY]səḳḳətəffət (caus.) ◦ ‖ rendre égal (dans toutes ses parties), bien ordonner (+ ensemble) | f. rimer, ajuster la rime de (+ poème)

[W]asəḳḳətəffi[Y]e-/isəḳḳətəffităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ḳatəgi/ḳatəgităn (-/-) m. < ha. cf. ḳatu ‖ monstre

[Y]katiɣal/katiɣalăn (-/-) m. ‖ pacotille (bagage de peu de valeur)

[G]ekătyăk/ikătyăkăn (ă/-) m:f ‖ esp. d'oiseau: mange-mil (?) | f. femelle

[G]kătyăka/kătyăkatăn (-/-) m. ‖ lance des Kanouri (Béribéri)

[Y]ḳătăḳo/ḳătăḳotăn (-/-) m. < ha. kătăkō ‖ planche | p.ext. croix des Chrétiens (qui servit à crucifier Jésus)

[Y]ḳătaḳu/ḳătaḳutăn (-/-) m. ‖ (=)

[Y]ḳatuḳa/ḳatuḳatăn (-/-) m. < ha. ‖ esp. de plante | NB ha. = sud

[WY]ḳətəḳḳət (cj.X.A.2) ◦ ‖ se déchirer/ disjoindre/casser par usure | ê. déchiré/ disjoint/cassé/usé | (euph.) mourir, rendre l'âme | ê. mince, pincé (taille d'une guêpe/femme, milieu d'une chose qcq) | avoir la taille mince, pincée (guêpe/femme etc.) | avoir le milieu ou une autre partie qui est mince/rétréci(e) (objet)

[W]aḳətəḳḳi/iḳətəḳḳităn (ə/-), [Y]eḳtəḳḳi/əḳtəḳḳităn (ə/ə) m. ‖ nv. | rétrécissement

[WY]aḳătăḳḳa/iḳătăḳḳatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose disjointe/rompue/déchirée | h./an. moribond | h. à la taille mince

[W]emăḳḳătăḳḳe~a-:ă-/iməḳḳətəḳḳa (ă/-) m:f adj.vb. [emăḳḳătăḳḳăy] ‖ (=)

[Y]Ḳətəḳḳa (-) f.sg. ‖ NPF (lit. qui a la taille mince)

[WY]səḳḳətəḳḳət (cj.X.A.2) ◦ ‖ déchirer, disjoindre, casser en usant | (euph.) f./laisser mourir/rendre l'âme | rétrécir

[W]asəḳḳətəḳḳi[Y]e-/isəḳḳətəḳḳităn (ə/-) m. ‖ nv.

tekăṭkăṭ, v. √KḌKḌ

[Y]kotokoli/kotokolităn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Schoenefeldia gracilis) = ikərḍan n-allaɣ | Sehima ischaemoides ?

[Y]təḳtoḳărt/tyəḳtoḳăren (tə/tə) f. ‖ extrémité taillée d'esəgər ou d'alăllăwa (pour en faciliter la fixation)

[Y]kătyăkătyăke/kătyăkătyăketăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Cistanche sp.)

[Y]təssəktelt/tyəssəktal (tə/tə) f. n.instr. ‖ pied de lit (du lit trad. touareg) == [W] tasətkəlt == [W]tabăttăqqat

[Y]katal (conj.) ‖ lorsque, quand, x: yəg-in təddəm-eɣărɣăr, katal təzgər (PA 95/ 39) il fera une demi-course alors qu'elle veut passer outre; as katal təɣrəd (PA 90/36) quand il finira (on pourrait sauter as sans changer le sens)

[Y]akătălla/ikătăllatăn~ikătăllan (ă/-) m. ‖ objet entrecoupé | objet de taille insuffisante (PA 138/12 pantalon)

[W]səkkətəlləf (cj.X.A.1, caus.) ◦ ‖ galoper (chameau; méhariste monté à chameau) | f./laisser galoper (méhariste + son chameau)

[W]asəkkətəlləf/isəkkətəllifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asăkkătăllaf/isăkkătăllafăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chameau/cheval qui galope; chameau/cheval bon galopeur

[W]Katulik (-) m.sg. ‖ les Catholiques (coll.) | ăw-Katulik/kəl-Katulik m:f un Chrétien catholique

[WY]kətəlkətəl (cj.VII.1) + ‖ couper en tout petits morceaux | ê. coupé en tout petits morceaux | souffrir de rhumatismes/ courbatures

[W]akətəlkətəl/ikətəlkətilăn (ə/-), [Y]ektəlkətəl/əktəlkətilăn (ə/ə) m. ‖ nv. | rhumatismes/courbatures

WYsəkkətəlkətəl (caus.) ++ ‖ f. couper en tout petits morceaux | donner des rhumatismes à

Wasəkkətəlkətəl Ye-/isəkkətəlkətilăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəkətəlkətəl (pass.) ∘ ‖ ê. coupé en tout petits morceaux

Watəwəkətəlkətəl/itəwəkətəlkətilăn (ə/-), Yetwəkətəlkətəl/ətwəkətəlkətilăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYəḳtəm (cj.I.A.1) + < ar.? ‖ diminuer | réduire (+ durée de la vie) | écourter, rogner (+ branches, bois etc.) | placer à un endroit inférieur/à l'arrière-plan | opprimer (+ qqun), tenir bas | Y& réprimer, modérer (+ qqun) ‖ Y& ê. diminué etc. | ê. réprimé

WYaḳătam/iḳătamăn (ă/-) m. ‖ nv. | diminution

Wteḳătemt~ta-/šiḳătemen (tă/tə) f. ‖ vérité désagréable dite sous forme de blague == Yteḳătent

Waḳutam/iḳutamăn (ə:a/-) m:f adj.vb. ‖ chose diminuée

WYiḳotamăn (-) m.pl. ‖ morceaux de petites choses sans valeur; x: măndam idkăl iḳotamăn-net dăy ădăg un tel a quitté le lieu sans rien laisser/pour de bon

WYsəḳtəm (caus.) ++ ‖ f. diminuer etc.

Wasəḳtəm Ye-/isəḳtimăn (ə/-) m. ‖ nv.

WḲătămi (-) m.sg. ‖ NPH

Wḳətəmmət (cj.X.A.2) ∘ ‖ se couper, se rompre (corde etc.)

Waḳətəmmi/iḳətəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsəḳḳətəmmət (caus.) + ‖ couper (+ corde etc.)

Wasəḳḳətəmmi/isəḳḳətəmmităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYḳətəmḳətəm (cj.VII.1) + ‖ couper en petits morceaux | ê. coupé en petits morceaux

Waḳətəmḳətəm/iḳətəmḳətimăn (ə/-), Yeḳtəmḳətəm/əḳtəmḳətimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYaḳătămḳătam/iḳătămḳătamăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui coupe en petits morceaux (qqch) | chose coupée en petits morceaux

WYsəḳḳətəmḳətəm (caus.) ++ ‖ f. couper en petits morceaux | couper en petits morceaux

Wasəḳḳətəmḳətəm Ye-/isəḳḳətəmḳətimăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wasăḳḳătămḳătam/isăḳḳătămḳătamăn (ă /-) m:f adj.vb. ‖ h. qui coupe en petits morceaux (qqch)

Ykătămti/kătămtităn (-/-) m. < ha. ‖ mesurage | mesure | compte | montant | p.ext. partage

Ykotămti/kotămtităn (-/-) m. < ha. ‖ (=)

Ykətyəmtyəm (cj.IX.A.1) ∘ ‖ chuchoter == Wsəttəktək

Yektyəmtyəm/əktyəmtimăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wktăn | suffixe d'origine inconnue dans əmərəddəktăn (dernier élément = ăn < en (part.déic.)

Yteḳătent/tiḳătenen (tă/tə) f. ‖ vérité désagréable dite sous forme de blague == Wteḳătemt ‖ rêve, espoir, vision, chose qu'on rêve d'obtenir

Wḳutən (cj.XIII.1), pf. ḳutən/ḳotana ∘ ‖ avoir la queue courte (an.)

Wtəḳḳutənt/təḳḳutănen (tə /tə) f. ‖ nv.

WYaḳutan/iḳutanăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. qcq à queue naturellement courte (de chèvre/chameau etc.)

YKutyăn (-) m.sg. ‖ NPH dim. < Kutya

YKătina (-) f.sg. [-ty-] ‖ NPL ancien état haoussa băkwăy; aujourd'hui état fédéral de Nigeria | == WKătsina

‖ Kel-Kătina les habitants de Kătina; sg. ăw-Kătina m:f

YKătyəna, Kătyăna (-) f.sg. ‖ (=)

Wkətənfəl (cj.V.1) ∘ ‖ ê. plein jusqu'au bord/ê. plein à déborder == Ytănfăl √NFL

Wakətənfəl/ikətənfilăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wḳətənfəs (cj.V.1) ∘ ‖ respirer avec force, à pleins poumons | cf. infas

^{W}aḳətənfəs/iḳətənfisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}kotyənga/kotyəngatăn (-/-) ‖ antilope mâle grande/énorme (eṇer)

^{Y}təḳtənḳurt/tyəḳtənḳuren (tə/tə) f. ‖ gland du membre viril == ^{W}atăḳor n-ărgal

^{Y}kətyənkətyən (cj.VII.1) ∘ ‖ ê. déchiqueté (PA 58/14 laiton) == ^{W}nəkətnəkət

^{Y}ektyənkətyən/əktyənkətyinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səkkətyənkətyən (caus.) + ‖ déchiqueter

^{Y}esəkkətyənkətyən/isəkkətyənkətinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}kətəntən, v. gətəntən

1) ^{WY}əḳtər (cj.I.A.1) + ‖ revenir de l'eau de (+ lieu) (en emportant de l'eau, cf. urrag) | ^{W}& revenir de l'eau salée de (+ une source salée (təgədda)) | ^{W}(++) ramener de l'eau (fraîche ou salée) de (+ an.), x: nəḳtăr šitan təgədda nous avons ramené les vaches de la source salée | ^{WY}arranger des couvertures sur (+ monture: chameau/âne) | ^{Y}attacher les effets déménagés sur les animaux, préparer le déménagement

^{WY}aḳătar/iḳătarăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}aḳător/iḳătorăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}aḳătar/iḳətran (ă/-) m. ‖ charge (bagages liés en fagots; particulièrement les fagots des pièces de tente pendant la transhumance)

^{WY}səḳtər (caus.) ++ ‖ ^{W}f. revenir de l'eau de | ^{WY}f. arranger des couvertures sur | ^{Y}f. préparer le déménagement

^{W}asəḳtər^{Y}e-/isəḳtirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əsseḳtər/əssəḳtar (ə/ə) m. n.instr. ‖ corde pour attacher les effets déménagés (surtout pl.) | distance au puits

2)^{Y}əḳtər (cj.I.A.1) + ‖ colorer d'indigo (+) | ê. coloré d'indigo (peau d'une femme) (PA 28/5), avoir la peau colorée d'indigo (femme) (PA 12/40) | p.ext. ê. parée/belle (femme)

^{Y}aḳătar/iḳătarăn (ă/-) m. ‖ nv. | couleur indigo de la peau

^{Y}səḳtər (caus.) ++ ‖ f. colorer d'indigo | colorer d'indigo

^{Y}esəḳtər/isəḳtirăn (ə/-) m. ‖ nv.

3)^{Y}əḳtər (cj.I.A.1) ∘ ‖ avoir une taille de guêpe (femme) (PA 12/40) (Gh.M.)

^{Y}aḳătar/iḳătarăn (ă/-) m. ‖ nv. | taille de guêpe (Gh.M.)

^{Y}kətər/kətərăn (-/-) m. < ha. ‖ derrière (d'un an.: cheval/âne; par dérision & d'une personne) | sər kətər (PA 114/34) vers le derrière

^{W}teḳătărt~ta-/šiḳătăren (tă/tə) f. ‖ escalier | degré | phase

^{Y}ḳăttăr (cj.VI.1) + ‖ (∘) pencher vers le bas | décliner (nuit) | descendre (+ pente) ‖ provoquer (+ qqun)

^{Y}eḳəttər/iḳəttirăn (ə/-) m. ‖ nv. | provocation

^{Y}səḳḳəttər (caus.) + ‖ f. pencher etc.

^{Y}esəḳḳəttər/isəḳḳəttirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəḳəttər (pass.) ∘ ‖ ê. provoqué

^{Y}etwəḳəttar/ətwəḳəttirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}aḳətri/iḳătran~iḳətran (ə/-) m. ‖ charge (bagages liés en fagots et prêts à ê. chargés; particulièrement les fagots des pièces de tente pendant la transhumance) == atərḳi == aḳătar

^{Y}kətəru/kətərutăn (-/-) m. < ha. ‖ h. lépreux | p.ext. lèpre == ^{W}ənkəḍ-əgər-in

^{Y}əməskətəru/iməskətərutăn (ə/-) m. adj. dénom. < ha. ‖ h. lépreux

^{G}kətyərri/kətyərrităn (-/-) m. < ha.? ‖ esp. de plante

^{H}Ăkoṭṭes/Ĭkoṭṭesăn (ă/-) m:f ‖ NPT tribu du groupe Isăqqămarăn dépendant des Taytoq

^{W}Kătsina (-) m.sg. ‖ NPL ancien état haoussa băkwăy; aujourd'hui état fédéral de Nigeria | == ^{Y}Kătina

‖ Kel-Kătsina les habitants de Kătsina; sg. ăw-Kătsina m:f | ăssăỵa wan Kătsina nom de l'an 1912 ‖ == ^{Y}Kătina

^{W}Kătsəna (-) m.sg. ‖ (=)

^{W}ăḳotšəya~ə-/iḳotšəyatăn (ə/-) m:f. syn. ‖

petit pot en gourde, petite calebasse

ᵞəḳtət (cj.I.A.1) + (peu us.) ‖ se souvenir de == əḳtu

ᵞaḳătat/iḳătatăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵞmăḳtăt/măḳtăten (-/-) f. ‖ excellente mémoire (PA 35/52; lic.poét.?)

ᵞmăḳtătăt/măḳtătăten (-/-) f. ‖ mémoire ǀ souvenir (d'une chose déterminée) (PA 7/2; lic.poét.?)

ᵞsəḳtət (caus.) ‖ f. se souvenir de == səḳtu

ᵞesəḳtət/isəḳtităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵞkətəttəru/kətəttərutăn (-/-) m. < ha. ‖ souche d'arbre coupé

ᵂAḳətuᵞAḳətəw/Iḳətəwăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Iḳətəwăn (tribu ancienne, fondateurs d'Əssuḳ dans l'Adrar du Mali (ᴰAḍaɣ ən-Foɣas), ancêtres des Iwəlləmmədăn et de tous les Kəl-Əssuḳ) (A.Kh.)

ᵂEḳătăw/Iḳătăwăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iḳătăwăn, tribu imghad des Iwəlləmmədăn [Kəl-Ătăraṃ] (CF)

ᵂḳăttăw, v. ăḳtu

ᵂᵞsəḳḳəttəw (cj.VI.1, caus.) ↔ ‖ rester debout pendant longtemps/toujours ǀ f./laisser rester debout (+ qqun)

ᵂasəḳḳəttəwᵞe-/isəḳḳəttiwăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ station debout prolongée

ᵂᵞasăḳḳăttaw/isăḳḳăttawăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui reste pendant longtemps/toujours debout

ᵂḳətəwwət (cj.X.A.2) ↔ ‖ ê. entièrement épuisé/consommé

ᵂaḳətəwwi/iḳətəwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵞḲətəwwa (-) f.sg. ‖ NPF

ᵞḳătwăs (cj.III.B.1) ↔ ‖ se décider (pers.) ǀ ê. décidé (chose/action/sort)

ᵞeḳətwəs/iḳətwisăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ décision

ᵞsəḳḳətwəs (caus.) + ‖ décider de (+ chose /action)

ᵞesəḳḳətwəs/isəḳḳətwisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂăḳotăyᵂᵞə-/iḳotăyăn (ə/-) m. ‖ souris (en gén.; des champs et des cases) (Mus musculus (Linné)) ǀ ᵂawăṭăy wan ḳotăyăn nom de l'an 1916? 1918? (année de l'invasion des souris; FNic. année de grandes épidémies?)

‖ ᵂăḳotăy-n-əsuf musaraigne, rat mulot (insectivore) (Crocidura poensis (Fraser)) == imi-ḳotăy

ᵂᵞḳətəyyət (cj.X.A.2) ↔ ‖ marcher/se déplacer de côté ǀ s'écarter, s'en aller, disparaître ǀ disparaître, mourir

ᵂaḳətəyyi/iḳətəyyităn (ə/-), ᵞeḳtəyyi/əḳtəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂᵞaḳătăyya/iḳătăyyatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. qui s'écarte/s'en va/disparaît ǀ h. moribond; h. (récemment) disparu/mort

ᵂᵞsəḳḳətəyyət (caus.) + ‖ écarter, faire s'en aller etc. ǀ éviter

ᵂasəḳḳətəyyiᵞe-/isəḳḳətəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂᵞməḳətəyyət (réfl.) ↔ ‖ s'éloigner réc. l'un de l'autre (chacun de son côté) ǀ ê. inégal/inégaux ǀ ê. désaxé

ᵂaməḳətəyya/iməḳətəyyităn (ə/-), ᵞemḳətəyya/əmḳətəyyităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂᵞḳətəytəy (cj.IX.A.1) ᵂ[ḳətiti] etc. ↔/+ ‖ ê. insuffisant, ê. trop court ǀ ê. raccourci ǀ ê. en retard (montre), x: ṃantər-in təḳîtăytăy ma montre est en retard ǀ ê. incomplet ǀ ê. insuffisant, inférieur à la norme ǀ ê. en retard sur son programme (pers.) ǀ manquer; x: iḳîtăytăy-as əẓrəf il lui manque de l'argent; ḳîtăytăyăn-as səṃṃos ərrəyalăn il lui manque cinq réaux; (+ compl.circ.) x: asəgən wadăy iḳîtăytăy səṃṃos ɣăfawăn il manque cinq têtes dans ce troupeau ‖ (#) manquer à (# promesse/rendez-vous), iḳîtăytăy y-əsihar il a manqué au rendez-vous

ᵂaḳətiti/iḳətitəyăn (ə/-), ᵞeḳtəytəy/əḳtəytəyăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ insuffisance, manque

ᵂaḳătăytay/iḳătăytayăn (ă/-) m:f adj.vb. ǀ f. taḳătăytăyt/šiḳătăytăyen ‖ h./an. insuffisant/incomplet, chose insuffisante/in-

complète

Wemăḳḳătăytăy~a-:ă-/imăḳḳătăytăyăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

WYsəḳḳətəytəy (caus.) + W[səḳḳətiti] ‖ rendre insuffisant, rendre trop court | raccourcir | retarder (+ qqun, dans son travail) ‖ f. manquer

Wasəḳḳətiti/isəḳḳətitəyăn, Yesəḳḳətəytəy/isəḳḳətəytəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ykăw (interj.) ‖ dong! (son grave d'un coup de cloche)

WYḲaw (-) m.sg. ‖ NPL village NE Ṭawa

WYtăḳăwt/ši-:tiḳăwwen (tă/tə) f. ‖ fleur d' acacia (en boule jaune; de tăṃat, turəft etc.; W& fleur d'afăgag == Yamol)

WYekew/ikewăn (ă/-) m:f.dim. ‖ racine == Wekăy | p.ext. parfum | Y(PA 92/33) (poét.) les racines des nuages

WYtekewt/ši-:tikewen (tă/tə) f.dim. ‖ mince racine, fibre de racine (p.ex. de tazzăyt, pour recoudre des calebasses fêlées et pour faires des cordes-entraves pour chameaux)

Ytaḳăwat/tiḳăwaten (tă/tə) f. ‖ floraison de tiḳăwwen | floraison jaune (PA 134/9; lic.poét. pour tăḳăwt) | == eḳəwḳəw

WYisəḳwa (-) m.pl. ‖ organes internes autres que les intestins (des pers. et des animaux) | organes internes du thorax (cœur et poumons) | p.ext. entrailles, abats (sauf les boyaux; extraits d'un an. égorgé) | (fig.) "entrailles", sein, cœur

WYakwa/akwatăn (a/a) ‖ oseille de Guinée (Hibiscus sabdariffa)

WYaḳwa/aḳwatăn (a/a) m. ‖ goudron (fait de bois; sert à traiter la gale) | Y& fait à base de grains de coton qu'on brûle

WWḲawa (-) m.sg. ‖ NPH

Ykăwda/kăwdatăn (-/-) m. < ha. ‖ fruit sec (en gén., surtout goro sec) ‖ p.ext. amulette écrite qui empêche les blessures (au combat) (PA 78/15)

Yekăwge/ikăwgetăn (ă/-) m. ‖ racine (de plante qcq) (PA 135/21)

Yaḳăwḳa/iḳăwḳan (ă/-) m. ‖ daman des rochers (Procavia capensis, P. ruficeps) == Yeγălăm

WYaḳăwḳa/iḳăwḳan (ă/-) m. ‖ fruit de tadnəst (palmier doûm) totalement mûr et sec == WYăḳoḳa/ iḳoḳan

‖ & Əḳăwḳa/Iḳăwḳan (HĂkawka) NPT membre des Iḳăwḳan, tribu imghad des Kel-Ezəl du sous-groupe Kel-Ezəl (Kel-Fərwan); les Iḳăwḳan sont des iboγəllităn (mulâtres)

‖ Ytəḳăwḳat/tiḳăwḳaten & nom d'un eẓwăl (IO brûlé au fer rouge sur la joue de l'an.; marque de propriété des Iḳăwḳan

Yekăwke/ikăwketăn (ă/-) m. ‖ fruit mûr de tərza (PA 61/51)

Ykwakămši/kwakămšităn (-/-) m. < ha.? ‖ esp. de plante

1)Yḳăwḳăw (cj.VIII.1) ⬦ ‖ avoir des fleurs jaunes de type teḳăwḳăwt (egərgər etc.) (PA 145/32) | fleurir en jaune

Yeḳəwḳəw/iḳəwḳiwăn (ə/-) m. ‖ nv. | floraison de tiḳăwḳăwen | floraison jaune, cf. taḳăwat

WYteḳăwḳăwtWta-/ši-:tiḳăwḳăwen (tă /tə) f. ‖ fleur jaune (de agărgăr/tagăroft/ aləkəḍ etc.) | Yp.ext. sorte de poudre extraite des tiḳăwḳăwen de l'egərgər

2)YḲăwḳăw (-) m.sg. ‖ NPF (lit. fleur)

3)WYḳăwḳăw (cj.VIII.1) ⬦ ‖ frapper par-ci par-là | frapper à (+ porte), iḳḳəwḳăw imi nn-ăhăn-in il a frappé à la porte de ma maison

Waḳuḳu/iḳuḳiwăn, Yeḳəwḳəw/iḳəwḳiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

4)Yḳăwḳăw (interj.) | yəga ḳăwḳăw il a frappé par-ci par-là (PA 75/6)

WYkăwkăw-eškan/Wid-Yəd- (-/i:ə) m. ‖ pic gris (oiseau qui bat le bois avec son bec) (Mesopicos goertae) | & kăwkăw-əškan

5)WYḳăwḳăw (cj.VIII.1) ⬦ ‖ ê. très propre (sur sa personne), veiller toujours à sa propreté == ḳăttăt

Waḳuḳu/iḳuḳiwăn, Yeḳəwḳəw/iḳəwḳiwăn

(ə/-) m. ‖ nv. ǀ propreté personnelle

^{Y}tăḳḳăwḳăwt/tăḳḳăwḳăwen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ propreté personnelle

^{W}aməḳḳewḳu~ə-^{Y}əməḳḳewḳəw/iməḳḳəwḳaw (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose propre ǀ h. très propre (sur sa personne), qui veille toujours à sa propreté

^{WW}eḳăwḳăw~a-/iḳăwḳăwăn (ă/-) m. (?) ‖ lézard arboricole (esp. de lézard)

^{W}Eḳăwḳăw~A-/Iḳăwḳăwăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Iḳăwḳăwăn (lit. les gens propres), tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwaɣăn)

^{Y}aḳăwḳăwa/iḳăwḳăwatăn (ă/-) m. ‖ instrument des forgerons (sert à faire des dessins)

^{WY}ikwal (cj.IV.A.1), pf. kăwal ⇔ ‖ ê. noir ǀ aṃan kăwâlnen eau pure (et translucide) ǀ əwəl kăwălăn cœur à mauvaises intentions/malin

^{W}tăkkăwălt/tăkkăwălen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ couleur noire ǀ teint négroïde ǀ p.ext. suie ǀ tăkkăwălt ən-šəṭṭ pupille de l'œil

^{Y}tăkwălt/tăkwălen (tă/tă) f. ‖ (=) ǀ tăkwălt ən-tyəṭṭ

^{W}akăwal/ikăwalăn (ă/-) m. ‖ poliomyélite (maladie qui cause des paralysies permanentes; contractée surtout en hivernage (yel), où les nomades ne boivent que l'eau des mares) == alămaẓ

^{W}akwal/ikwalăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ bœuf noir ǀ & NP (pl. idd-ăkwal)

^{W}ekăwel~a-/ikăwelăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. noir

^{WY}ekăwel^{W}a-/idd-/ədd-ăkăwel (ă/i:ə) m:f adj.vb. ‖ chameau/cheval noir ‖ NP de chacal noir ǀ ^{Y}& Ekăwel NPH et NP de cheval, Tekăwelt NPF

‖ ^{Y}Ekăwel & NPL puits et mare dans la vallée de Tămaya, 40 km SSO Amătăltal: Ékaouel

^{W}akəwwal/ikəwwalăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ bœuf noir ǀ & NP (pl. idd-əkəwwal)

^{WY}kəwwal/iddəd-/əddəd-kəwwal (-/-) f. ‖ vache noire ǀ & Kəwwal NP de vache noire

^{WY}Akăwala/idd-/ədd-Ăkăwala (ă/-) m:f adj.vb. ‖ NP donné aux ânes/chèvres/moutons noirs

^{WY}akəwwəli/idd-/ədd-əkəwwəli (ə/-) m:f adj.vb. ‖ bœuf noir

^{W}ămikwăl~ə-/imikwălăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. noir, nègre

^{WY}Ebănkăwel~a- (ă) ‖ NP de chameau noir

^{WY}səkwəl (caus.) + ‖ rendre noir, noircir ǀ ê. noir (nuage agnaw)

^{W}asəkwəl^{Y}e-/isəkwilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}esəkwal/isəkwalăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}takwalt/takwalen (ta/ta) f. ‖ erreur en reconnaissance (sur la personne), méprise, quiproquo, confusion

năkwăl, v. √NKWL

^{Y}Kəwalăn (-) m.sg. ‖ NPF (la noire)

^{WY}kăwăn (pron.aff.dir.) m. + vb. ^{Y}kəwən, kun ‖ vous, x: yəzdây-kăwăn il vous connaît

^{Y}kəwən (pron.préf.dir.) m. ǀ normalement prononcé kun ‖ variante de kăwăn + vb. ǀ vous, x: wa kəwən-yəzdăyăn celui qui vous connaît

^{W}kkăwăn (pron.suff.poss.) m. ‖ (← ṃăssa, ti père, ṃa mère, et les composés avec ṃa (ăŋŋătṃa etc.)) votre, x: ṃa-kkăwăn votre mère ‖ == ^{Y}wwăn

^{WY}ekkăwăn (pron.suff.poss.) m. ǀ ← məšš: ikkăwăn ‖ (← ṃătt, ăŋŋătmaw, ṛuṛ, (y)ăll/(y)ăšš, ṃəssawăt) votre, x: ^{W}ăll-ekkăwăn/ăšš-ekkăwăn votre fille/vos filles ‖ == ^{Y}ewwăn

^{WY}ikkăwăn (pron.suff.poss.) m. ǀ variante de ekkăwăn ← məšš ‖ votre, x: məšš-ikkăwăn votre maître ‖ == ^{Y}iwwăn

^{W}kăwănăy (pron.pers.indép.) m.< kăwăne ‖ vous

^{Y}kəwəni (pron.pers.indép.) m. ǀ normalement prononcé kuni ‖ (=)

^{W}ekwăn/ekwănăn (e/e) m. ‖ esp. de plante (Caralluma venenosa) ==

[W]atăybəru, [Y]tăybəru | (C. russeliana?, C. retro- spiciens?)

[WY]ḳăwăn (cj.III.A.1) # ‖ répondre à l'appel de, obéir; təḳḳəwăn-as-du təbărart la jeune fille lui obéit

[W]aḳəwən[Y]e-/iḳəwinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]teḳăwent~ta-/šiḳăwenen (tă/tə) f. ‖ nv. | réponse à l'appel, obéissance

2)[Y]ḳăwăn (cj.III.A.1) ⋄ ‖ former un groupe (Gh.M.)

[Y]eḳəwən/iḳəwinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]teḳăwănt/tiḳăwănen (tă/tə) f. ‖ massif montagneux | p.ext. groupe (d'arbres/d'animaux/de personnes etc.) == təḳwənḳəwet == [W]taḳəwənḳəwet

[Y]tekăwănt/tikăwănen (tă/tə) f. ‖ carquois

[Y]səḳḳəwən (caus.) + ‖ f. former un groupe, grouper

[Y]esəḳḳəwən/isəḳḳəwinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Aḳwana (a) m.sg. ‖ NPL région (Ayr)

[WY]kawəndər/kawəndərăn (-/-) m. ‖ luzerne (Medicago sativa?)

[WY]ḳəwənḳəwət (cj.VII.2) ⋄ ‖ former un groupe ou des groupes serré(s) (an.: chèvres/moutons/pers. & arbres etc.) (PA 114/26 étoiles) | se ramasser (pour sauter)

[W]aḳəwənḳəwi/iḳəwənḳəwităn (ə/-), [Y]eḳwənḳəwi/əḳwənḳəwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]taḳăwănḳăwat/šiḳăwănḳăwaten (tă/tə) f. ‖ groupe d'arbres, petit bois, bocage | groupe d'animaux/personnes | == taḳəwənḳəwet

[W]taḳəwənḳəwet/ šiḳəwənḳəweten ~ šiḳəwənḳəwa, [Y]təḳwənḳəwet/tyəḳwənḳəweten~tyəḳwənḳəwa (tə/tə) f. ‖ groupe, foule, multitude (PA 29/40)

[WY]səḳḳəwənḳəwət (caus.) + ‖ f. former un groupe, grouper (+ an.)

[W]asəḳḳəwənḳəwi[Y]e-/isəḳḳəwənḳəwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ḳəwəntər (cj.V.1) ⋄ ‖ se démener en se courbant et en se tordant (chameau mâle, devant la femelle; par plaisanterie: homme, devant une femme)

[W]aḳəwəntər/iḳəwəntirăn (ə/-), [Y]eḳwəntər/əḳwəntirăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WW]səḳḳəwəntər (caus.) + ‖ f. se démener en se courbant et en se tordant

[W]asəḳḳəwəntər[Y]e-/isəḳḳəwəntirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]kəwənẓəẓ (cj.V.1) ⋄ ‖ se rétrécir sur soi-même

[W]akəwənẓəẓ/ikəwənẓiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əḳwər (cj.I.A.1) + ‖ injurier, maudire

[W]taḳəggert~tə-/šiḳəggar (tə/tə) f. ‖ nv. | injure

[W]səḳwər (caus.) ++ ‖ f. injurier

[W]asəḳwər/isəḳwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asăḳor/[W]isəḳar[Y]əsḳar (ă/-:ə) m. n. instr. ‖ reproche injurieux d'une action déshonorante | bassesse (commise), acte déshonorant, ignominie

[W]təwəḳwər (pass.) ⋄ ‖ ê. injurié

[W]atəwəḳwar/itəwəḳwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]nəməḳwər (réc.) ⋄ ‖ s'injurier réc. l'un l'autre

[W]anəməḳwar/inəməḳwirăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Kăwar (-) m.sg. ‖ NPL région à la limite orientale de la Teṇere 750 km ENE Agadez (dépression de 90 km de longueur de Bălma vers le N jusqu'à Anăy, au pied de la falaise de Bălma (Təgidit tan Bălma); chef-lieu: Bălma (Bilma); grand village: Dərku; région de palmeraies et de marais salants; grande saline: Kălala; dattes et sel d'excellente qualité; habité par les Kanouris et un petit nombre de Touaregs)

[Y]kăwra (-) m. < ha. kwara abondance ‖ kăwra n-bəyyawăn le comble des jeunes gens (le meilleur parmi eux) == kora

[Y]Kwăra (-) m.sg. < ha. Kwāra ‖ NPL le Fleuve du Niger | grand fleuve en gén.

[Y]Kăwra-ənn-Ămoda (-) m.sg. ‖ NPL ville (du Nigeria)

[WY]taḳăwrat/tiḳăwraten (tă/tə) f. ‖ esp. de

plante (Aeschynomene indica & alia) ‖ (Sesbania pachycarpa & spp.aff.) == a-sărăra | (Sesbania leptocarpa & spp.aff.) ?

^{H}Kăwăs (-) m.sg. ‖ NPL (Ahăggar)

‖ Kel-Kăwăs NPT fraction des Eklan-ən-Tăwset, imghad de l'Ahăggar; sg. u-Kăwăs m:f

^{WY}Kawəs ‖ NPH

^{W}Ḳawəsăn, ^{Y}Ḳawəšăn (-) m.sg. | probablement dim. en -ăn) ‖ NPH | nom du leader d'une révolte contre les Français en 1917 au Niger

^{Y}kăwšu/kăwšutăn (-/-) m. < fr. ‖ caoutchouc | élastique (ruban) | fronde (en caoutchouc) | == ^{WY}kăbšu

^{W}Akăwšad (ă) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Ḳawəšăn (-) m.sg. ‖ NPH == ^{W}Ḳawəsăn

^{Y}ḳəwəšnən (cj.V.1) ∘ ‖ ê. très tranchant (PA 160/13)

^{Y}eḳwəšnən/əḳwəšninăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səḳḳəwəšnən (caus.) + ‖ rendre très tranchant, aiguiser finement

^{Y}esəḳḳəwəšnən/isəḳḳəwəšninăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}akăwăt/akăwătăn, ^{Y}aḳăwăt/aḳăwătăn (a/a) m. ‖ gui (plante parasite des acacias en gén. (FNic. surtout afăgag?) (Tapinanthus globiferus) | fruit d'akăwăt (comestible)

^{Y}aḳăwat/iḳăwatăn (ă/-) m. ‖ (=) (PA 144/14, lic.poét.)

^{G}kăwwăt/kăwwătăn (-/-) m. | sg. peu us. ‖ vapeur

^{W}kəwəttət^{Y}ḳəwəttət (cj.X.A.2) + ‖ prendre en pinçant/par pincées (prendre entre les bouts des doigts), prendre une pincée de | cf. kəbəttət

^{W}akəwətti/ikəwəttităn (ə/-), ^{Y}ekwətti/əkwəttităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}takəwəttet/šikəwətta, ^{Y}təḳwəttet/tyəḳwətta (tə/tə) f. ‖ pincée, prise aux bouts des doigts

^{WY}əḳwəy (cj.I.A.1) + < ar.? ^{W}[əḳwi] ‖ griller, brûler | ê. grillé etc.

‖~‖ protob. *ăkwŭ/ĭy ‖ ar. kawăy 'cautériser, piquer' (Prasse)

^{WY}aḳăway/iḳăwayăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ăḳewi~ə-/iḳewəyăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ chose brûlée

^{WY}səḳwəy (caus.) ++ ^{W}[səḳwi] ‖ f. griller

^{W}asəḳwi/isəḳwəyăn, ^{Y}esəḳwəy/isəḳwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ḳăwăyya/ḳăwăyyatăn (-/-) m. < ha. ‖ brûlure légère, endroit grillé (sur la peau) | brûlure, brouissure (de la végétation par le soleil/le gel) (PA 87/55) | cf. šănḳăwăyya

^{Y}ḳəwəyyət (cj.X.A.2) ∘ ‖ ê. brûlé/grillé/broui (par le feu/soleil/gel)

^{Y}eḳwəyyi/əḳwəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səḳḳəwəyyət (caus.) + ‖ brûler, griller, brouir (feu/soleil/gel + qqch)

^{Y}esəḳḳəwəyyi/isəḳḳəwəyyităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Kăwye-Baya (-) m.sg. < ha. ‖ NPL village haoussa (lit. "village d'arrière")

^{WY}səkkəwəydər (cj.V.1, caus.) ∘ ^{W}[səkkəwidər] ‖ refuser de reculer (an.)

^{W}asəkkəwidər/isəkkəwidirăn, ^{Y}esəkkəwəydər/isəkkəwəydirăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əkx (interj.) ‖ pouah! (exprime le dégoût; la surprise) == wəkx

kăy (pron.pers.indép.) m. < kăyy ‖ forme abrégée de kăyyu ‖ toi, tu

‖ ha. kai 'toi' (pron.indép.), cf. ka 'tu, te, ton' (pron. sujet,/objet/possessif)

^{W}kăy (pron.aff.dir.) m. ‖ te, x: izdây-kăy il te connaît == ^{Y}ki (kĭy)

^{Y}kĭy (pron.aff.dir.) m. ‖ forme prévocalique de ki | kĭy-aha! (PA 103/85) ô toi!

^{WY}ḳay (interj.) (peu us.) ‖ non! il n'en sera rien! c'est impossible! | mais non! eh non! (au contraire) | oh!

^{WY}kuy (interj. des femmes) ‖ holà! (interpellation pour appeler qqun au loin) | kuy šaɣăt! holà jeunes gens! kuy tarăɣen! holà jeunes filles!; kuy, aɣălek wən dat! ăyyiwăt esərtəḳ ən-tămse! holà les

gens au devant! laissez de faire tomber du feu!; kuy, əddənet, ma yoḳăyăn de? dites donc, bonnes gens, qui passe là?

^{W}ekăy/ikăyyăn (ă/-) m. < eke < ekew | NB ekăyy-in ‖ racine | (rarement:) origine | pl. & potion magique, produit/médicament d'un guérisseur | == ekew

^{WY}aḳəy (cj.I.A.3) + ^{W}[aḳi] ‖ passer (dans l'espace ou dans le temps), passer à distance, contourner, éviter | passer par, x: aɣan ad-aḳəy tabuḍe ta la corde passe (normalement) par ce trou | passer chez (+ qqun, pour une courte visite) | passer, cesser, finir (pluie; maladie; conte); yoḳây ămăy de (formule finale de conte) le conte est fini ici | (fig.) dépasser (+ terme), x: (y)oḳăy tăqqănnet il dépassa son délai | dépasser en nombre ou en quantité; ṃăraw meɣ oḳây dix ou plus | ^{Y}(#) éviter (# pers./coup), x: yoḳăy-as il l'a évité | ^{Y}ed yoḳăy quelque lieu que ce soit; qui que ce soit; sed toḳăy təməsserḥit, kudba əḳnêq-qăt enəgnəg (PA 34/18) où que passe/veille(!) une belle femme (i.e. toute belle femme), il faut que je la fasse bien vibrer/la secoue ‖ p.ext. ^{WY}veiller (ne pas dormir)

‖ passer (temp.) | ^{WY}ehăḍ wa (y)oḳăyăn la nuit dernière; ^{W}awăṭăy wa din-oḳăyăn l'année dernière, tallit ta din-toḳăyăt le mois dernier

‖ toḳăy! le signe était néfaste! (expression de l'aməzgəzu)

^{WY}aḳḳay/aḳḳayăn (a/a) m. | NB aḳḳay-net = aḳḳăy-nnet, aḳḳay-in = aḳḳăy-nin ‖ nv. | passage

^{WY}taḳḳăyt/taḳḳăyen (ta/ta) f. ‖ fait de passer le temps; fait de perdre son temps | veillée, soirée | ^{Y}& tête à tête amoureux dans la nuit; réunion galante des jeunes (de nuit) où l'on joue des jeux d'esprit, raconte les contes et récite les poèmes

^{Y}maḳăy/maḳăyăn (-/-) m. ‖ (=)

^{W}amoḳăy/amoḳăyăn (a/a) m. ‖ acte passé

^{Y}šuḳəy (caus.) ++ ‖ f. passer etc. | f. veiller, empêcher de dormir

^{Y}ešuḳəy/išuḳəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssiḳəy (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssiḳi/isəssiḳəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}saḳay/saḳayăn, ^{Y}šaḳay/šaḳayăn (-/-) m. ‖ insomnie

^{Y}tămăššaḳəyt/timəššuḳay (tă/tə) f. adj. vb. ‖ femme/femelle stérile

^{Y}əməššeḳəy/iməššuḳay (ə/-) f. ‖ femelle ayant dépassé l'âge de la maturité génitale sans avoir jamais conçu

^{WY}təwiḳəy (pass.) ∘ ^{W}[təwiḳi] ‖ ê. passé, ê. l'objet d'un passage | ê. passable (lieu)

^{W}atəwiḳay/itəwiḳəyăn (ə/-), ^{Y}etwiḳay/ətwiḳəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}takəyya ^{W}tə-/ši-:tikəyyawen (tə/tə), ^{Y}tokəyya/tokəyyawen (to/to) f. | NB ^{Y} takəyya peu us. ‖ crâne | sommet du crâne (vertex, mésocrâne) ‖ p.ext. haut plateau dans la montagne | ^{W}& tête de pont (mil.) | front de combat

^{Y}kəya (interj.) [kĭya] ‖ hé toi! x: Ekăde, kəya, ənded toḳêyă? Ekăde, he toi, où es-tu passé? ‖ p.ext. (adv.) quant à toi | certes, certainement, x: kəya esəḳḳufər wər-mola certes blasphémer n'est pas bon

^{WY}kəya (interj.) [kĭya] ‖ hé alors! (exprime réprobation, indignation, regret, dédain) == xa

^{WY}kăye/kăyetăn (-/-) m. < fr. ‖ cahier | p. ext. livre écrit en lettres latines (et non pas arabes)

^{W}kăyá/kăyátăn (-/-) m., takăyat/šikăyaten (tă/tə) f. < son. ‖ singe == ^{Y}ewərkəd - (Cercopithecus (Erythrocebus) patas (Schreb.))

^{Y}təkăyat/tikăyaten (tə/tə) f. ‖ singe femelle

^{WY}ḳaya/ḳayatăn (-/-) m. < ha. ‖ bagages

^{Y}təkeyit/tikeyiten (tə/tə) f. ‖ os de la nuque du chameau ‖ pl. & difficultés, embarras, malaises (PA 97/19) == tyəmxutar

^{G}koya/koyatăn (-/-) m. < ha. ‖ koya n-tyəṭṭ (ha. ƙwāya-r-ido) pupille de l'œil

^{Y}koye/koyetăn (-/-) m.< ha. kwāye ‖ steppe herbeuse (sans arbres) | p.ext. environs (de village/ville), campagne

^{Y}ḳəyya/ḳəyyatăn (-/-) m. < ha. ‖ ensemble, collection (de choses/pièces appartenant à un ensemble)

^{WY}kăyyu (pron.pers.indép.) m. | forme longue de kăy ‖ toi, tu

^{WY}ăkoyya/ikoyyan (ă/-) m. ‖ écho | p.ext. blatèrement de chameaux en chœur

^{W}Akăybu (-) m.sg. ‖ NPH

^{WY}əkyəd (cj.I.A.1) + ‖ regarder, considérer attentivement | examiner

^{WY}akăyad/ikăyadăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səkyəd (caus.) ++ ‖ f. regarder attentivement etc. | ^{Y}& səkyəd passer en revue (+ un troupeau) | attrouper devant soi (+ un troupeau)

^{W}asəkyəd^{Y}e-/isəkyidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəkyəd (pass.) ◇ ‖ ê. regardé attentivement etc.

^{W}atəwəkyad/itəwəkyidăn (ə/-), ^{Y}etwəkyad/ ətwəkyidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

məkəyyəd, v. √MKYD

^{W}əkyəḍ (cj.I.A.1) + ‖ mésestimer, méjuger, sous-estimer | détester == akəḍ

^{W}akăyaḍ/ikăyaḍăn (ă/-) m. (peu us.) ‖ nv.

^{W}akyuḍ/ikyuḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. | mésestime | détestation, aversion

^{W}ukyaḍ/ukyaḍăn (u/u) m. ‖ mésestime mêlée de mépris

^{W}ămakyaḍ~ə-/imakyaḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui déteste

^{W}səkyəḍ (caus.) ++ ‖ f. mésestimer etc. | offenser

^{W}asəkyəḍ/isəkyiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}isəkyaḍ (-) m.sg. n.instr. dans: ărk-səkyaḍ, ărăk-səkyaḍ, ăr-səkyaḍ (ă) m.pl. ‖ procédés offensants

^{W}təwəkyəḍ (pass.) ◇ ‖ ê. mésestimé etc.

^{W}atəwəkyaḍ/itəwəkyiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}nəməkyəḍ (réc.) ≈ ‖ se mésestimer réc. l'un l'autre etc.

^{W}anəməkyaḍ/inəməkyiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əkyəf (cj.I.A.1) + ‖ entraver (+ les pattes de devant d'un an.; + an. aux pattes de devant) | p.ext. limiter, délimiter | p.ext. conditionner (ê. la condition de) ‖ ê. entravé etc. | ê. gêné dans ses mouvements (pers., par un vêtement ample etc.)

^{WY}akăyaf/ikăyafăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ăkeyəf~ə-/ikeyəfăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. entravé

^{WY}səkyəf (caus.) ++ ‖ f. entraver etc. | ^{Y}& retenir, fasciner, captiver (+ qqun)

^{W}asəkyəf^{Y}e-/isəkyifăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}asəkyəf/isəkyaf (ə/-) m. n.instr. ‖ attache de sabot (sert à attacher un cheval par le bas de la patte)

^{WY}təwəkyəf (pass.) ◇ ‖ ê. entravé etc.

^{W}atəwəkyaf/itəwəkyifăn (ə/-), ^{Y}etwəkyaf/ ətwəkyifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}kăygăr/kăygărăn (-/-) m. < ha. ‖ ceinture | baudrier

^{W}kăygăro/kăygărotăn (-/-) m. ‖ grande ceinture munie d'amulettes/grigris

^{WY}kəyaḥa (interj.) ‖ oh non! (PA 145/64)

^{WY}əḳyəḳ (cj.I.A.1) + ‖ ronger (+ corde), cf. əgrəḍ | ronger, couper avec les dents (an., & termite + qqch) | effiler, érailler (+ tissu) ‖ ê. rongé etc.etc.

^{WY}aḳăyaḳ/iḳăyaḳăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səḳyəḳ (caus.) ++ ‖ f. ronger etc.

^{W}asəḳyəḳ^{Y}e-/isəḳyiḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səmməḳyəḳ (caus.< réfl.) + ‖ f. grincer (+ ses molaires); grincer des molaires | ^{Y}& grincer des dents (en gén.)

^{W}asəmməḳyəḳ^{Y}e-/isəmməḳyiḳăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}kăyka/kăykatăn (-/-) m. ‖ risée d'amusement, ricanement, dérision (PA 135/26) | cf. 3)ḳăyḳăy & ha. kaika! imagine!

1)^{WY}kăykăy/kăykăyăn (-/-) m. < ha. ‖ cotonnade à bandes bleues lustrées et blanches alternantes | p.ext. pagne de

kăykăy (pour femme)

2)^{W}kăykăy (cj.VIII.1) + < son.? ‖ tisser

^{W}akiki/ikikəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | tissage

3)^{Y}ḳăyḳăy (cj.VIII.1) ⬦ ‖ rire aux éclats/ à gorge déployeée, pouffer de rire, s'esclaffer == ^{W}səḳḳəyḳəy

^{Y}eḳəyḳəy/iḳəyḳəyăn (ə/-) m. ‖ nv. | éclats de rire, esclaffement

^{WY}səḳḳəyḳəy (caus.) + ^{W}[səḳḳiḳi] ‖ ^{W}rire aux éclats etc. | ^{W}?^{Y}f. rire aux éclats etc.

^{W}asəḳḳiḳi/isəḳḳiḳəyăn, ^{Y}esəḳḳəyḳəy/isəḳḳəyḳəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əkyəm (cj.I.A.1) ⬦ ‖ régresser | ê. diminué

^{W}akăyam/ikăyamăn (ă/-) m. ‖ nv. | régression | diminution

^{W}tăkoyyamt~tə-/šikoyyamen (tə/tə) f. ‖ chamelle d'une race particulière (grande taille, bosse moins développée)

^{Y}Ăḳăymama (ă) m.sg. ‖ NPH

^{W}kăyna/kăynatăn (-/-) m. ‖ 1/5 tămma (1/5 franc) (monnaie ancienne)

^{Y}kăyni/kăynităn (-/-) m. ‖ chacal

^{G}kăyani/kăyanităn (-/-) m. < ha.? ‖ arme(s), armement

^{Y}akăyănkoya/ikăyănkoyan (ă/-) m. ‖ esp. de petit renard (rare)

^{W}takăyănkoyat/šikăyănkoyaten (tă/tə) f. ‖ (=)

^{W}Akăyas (ă) m.sg. ‖ NPL (Azăwagh)

^{W}ukyas (cj.II.B.1) ⬦ ‖ ê. traîné par terre (chose)

^{WY}təkyust/təkyusen (tə/tə) f. ‖ nv

^{W}tukyast/tukyasen (tu/tu) f. ‖ nv.

^{W}səkyəs (caus.) + ‖ traîner par terre (+ qqch)

^{W}asəkyəs/isəkyisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}aməssekyəs~ə-/iməssəkyas (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui traîne/laisse traîner par terre qqch: pan de vêtement etc.

^{W}təwəsəkyəs (pass.< caus.) ⬦ ‖ ê. traîné par terre (qqch: pan de vêtement etc.)

^{W}atəwəsəkyas/itəwəsəkyisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}amăttăwăsăkyas~ă-/imăttăwăsăkyasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose qui traîne par terre

^{W}kuyəs (cj.XII.A.1) + ‖ oser faire

^{W}akuyəs/ikuyusăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səkkuyəs (caus.) ++ ‖ faire oser faire

^{W}asəkkuyəs/isəkkuyusăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}takăyăskăyast (tă) f.sg. ‖ maladie animale == tadăhărdăhart == aɣăšad n-əzni

^{W}Ḳăyta (-) m.sg. < ha. ‖ NPL ville 50 km E Tahoua == Ḳeta (dans l'Aḍăr; siège d'une fraction d'Ilisawăn et de leur chef suprême l'elămtăy)

ha.: kăyătyo (kăyăttyo? kəyətyo?) (interj.) < ha. ‖ sert à interpeller les gens; kăyătyo, əddənet! hé, tout le monde!

^{G}kăywa/kăywatăn (-/-) m. < ha. ‖ présent d'une femme à une autre (surtout nourriture) | esp. de plante (?)

^{Y}Kăwye-Baya (-) m.sg. < ha. ‖ NPL village haoussa (lit. "village d'arrière")

^{Y}ḳăywăt/ḳăywăten (-/-) f. ‖ vieille couverture sans valeur (PA 29/49)

^{WY}akăywoḍ/ikăywoḍăn~ikəywaḍ (ă/-) m. ‖ esp. de jonc (des marais) (Typha australis, FNic. T. angustifolia)

^{Y}kəyăyya/kəyăyyatăn (-/-) m. | cf. ha. kāye, kāyayyē ‖ tiraillement

^{WY}kăza (-) m.sg. < ha. < ar. ka-ðā ‖ telle et telle chose; telle et telle quantité/ somme, tant, x: yəf̣f̣-i kăza il m'a donné tant; kăza a yənazzu c'est pour telle somme qu'il se vend | (~ subst.) tel, tel et tel, tant, x: eləs kăza tel et tel homme; meddən kăza tant d'hommes

^{Y}kăza/kăzatăn (-/-) m. ‖ homme de razzia (PA 14/18)

^{Y}kəza/kəzatăn (-/-) m. ‖ vent léger du nord-ouest (en saisons de tyəzwaɣ et d' el) (DE & Gh.M.)

^{Y}kozga/kozgatăn (-/-) m. < ha. ‖ arbre | buisson | forêt, bois

^{WY}kəzək (interj.) ‖ imite le bourdonne-

ment des moustiques et des moucherons | ᵂ se dit pour chasser des oiseaux ‖ Tan-Kəzək NPL (Azăwagh) = Kunkuzut (?)

ᵂʸzəkkəzkəz (cj.VIII.1, caus.) ◇ ‖ criailler, gazouiller, jaser (oiseaux en grand nombre, surtout pintades) | caqueter (poules/pintades)

ᵂazəkkəzkəzʸe-/izəkkəzkizăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtakəzukəztʸte-/ši-:tikəzukəzen (tə/tə) f. [-st] ‖ vipère sauteuse (très venimeuse; sa morsure est mortelle dans 90% des cas; c'est la vipère la plus dangereuse de la région; longueur 1 m; a des anneaux alternativement noirs et jaunes; grosse tête pleine de venin) ‖ ʸ& esp. de lézard (grand, tacheté) (selon une fausse croyance populaire il tète les chèvres en hivernage)

ʸkəzkəzət (cj.XI.A.2) ◇ ‖ bourdonner, vrombir (moustiques, abeilles, certains oiseaux en troupe) (DE & Gh.M., erreur pour kəẓkəẓət?) == ᵂkəẓəẓət

ʸekəzkəzi/ikəzkəzităn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸzəkkəzkəzət (caus.) + ‖ f. bourdonner etc. (Gh.M.)

ʸezəkkəzkəzi/izəkkəzkəzităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸekăzămᵂa-/ikəzman (ă/-) m. ‖ grotte, caverne (on utilise les cavernes comme cachettes à provisions) | tanière | refuge de rebelles

ʸkuzəm (cj.XII.A.1) ◇ ‖ ê. castré/châtré, cf. azəm

ʸekuzəm/ikuzimăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸəkazum~əkezum/ikuzam (ə/-) m. ‖ jeune bouc castré | chameau castré | == ə-nezum

ʸKazim (-) m.sg. ‖ NPF?

ʸkăzmi/kăzmităn (-/-) m. < ha. ƙazāmī ‖ saleté

ʸkăzami/kăzamităn (-/-) m. < ha. ƙazāmī ‖ (=) | kăzamin-kăza (ha.) sale type

ʸKazimăn (-) f.sg. ‖ NPF

ʸkăzămta/kăzămtatăn (-/-) m.< ha. ƙazanta ‖ saleté

ʸKăzănăba (-) m.sg. ‖ NPH surnom - c'est Casanova targuisé

ᴳkazənzəmi/kazənzəmităn (-/-) m. < ha. ‖ punaise | puce (?)

ʸKuzăra (-) m.sg. ‖ NPL

ᵂʸkăzăw~ikzaw (cj.IV.A.1), pf. kăzaw [-gz-] ◇ ‖ ê. gris, ê. blanc sale, ê. de couleur cendrée (âne) | ʸ& ê. gris foncé (âne) | == ʸkăẓăt

ʸtăkzăwt/tăkzăwen (tă/tă) f. [-gz-] ‖ nv. | couleur grise, blanc sale (de l'âne) | ʸ& couleur gris foncé (de l'âne)

ᵂʸtăkkăzăwt/tăkkăzăwen (tă/tă) f. ‖ nv. (=) | ʸ& piton gris foncé | mont fossile

ᵂakăzawa/ikăzawatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. grison | Akăzawa (pl. idd-Ăkăzawa) NP d'âne grison

ʸzəkzəw (caus.) [-gz-] + ‖ rendre (teindre) couleur cendré etc.

ʸezəkzəw/izəkziwăn (ə/-) m. [-gz-] ‖ nv.

ʸzəkkəzəw (caus.) + ‖ (=)

ʸezəkkəzəw/izəkkəziwăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸKăzăy (-) m.sg. ‖ NPH (lit. gris?)

ʸAkăzăy (ă) m.sg. (?) ‖ NPH

ᵂkəzuz/kəzuzăn (-/-) m. ‖ esp. de lézard (gros)

ʸəkazaz/ikazazăn (ə/-) m. ‖ face intérieure de cuisse (?) | pl. entre-jambes, enfourchure, fourche (entre cuisses et sexe; du corps/d'un pantalon) | pl. & p.ext. giron (d'une femme) | p.ext. parties génitales ‖ ardeur

ᵂʸtakăẓa/ši-:tikəẓwen (tă/tə) f. ‖ col (de vêtement) | collier de bijoux enfilés (pour femmes) | ᵂᵂ& collier de cheval (en fer)

ᵂʸəkkoẓ (NN) m., əkkoẓăt f. ‖ quatre | ăgg-əkkoẓ/ăyt-əkkoẓ et f. wələt-/šet-əkkoẓ chameau de 6 ans (qui a quatre incisives) | ʸf. & p.ext. voile de 40 bandes (i.e. əkkoẓăt təṃərwen ən-təsəwəṭ)

ᵂikẓat, ʸkăẓăt (cj.IV.A.1), pf. kăẓat/kăẓata (part. kăẓen/kăẓatnen) ◇ ‖ ê. gris, ê.

blanc sale, ê. de couleur cendrée (robe d'un an.; chose qcq) | ʸ& ê. gris foncé (âne) | == kăzăw == ʸzăgzăw

ᵂʸtăkkăẓăt/tăkkăẓăten (tă/tă) f. ‖ nv. | couleur grise etc.

ᵂekəẓi~a-/ikăẓan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. blanchâtre == ʸagẓay | & âne grison (rouan clair), objet qcq grison (rouan clair)

ʸagẓa/əgẓatăn (ă/ə) m. adj.vb. ‖ == agẓay

ʸTa-kăẓet (ta) f.sg. ‖ NPF (lit. la grise)

ʸAkəẓa (a) f.sg. (?) ‖ NPF

ʸIkăẓan (-) m.pl. ‖ NPL région

ᵂtakiẓit~tə-/šikiẓiten (tə/tə) f. ‖ orgelet

ʸkəẓəb/kəẓəbăn (-/-) m. ‖ dégoût passager (devant un aliment ou n'importe quoi) | əgu kəẓəb éprouver un dégoût passager; exprimer un dégoût passager; yəgâ kəẓəb iy-əyəžira wăy il a eu un accès de dégoût devant cet ayəžira | == kəẓək == bəḍək

ᵂʸkăẓbăr (cj.IV.B.3 = III.B.1), pf. kəẓbər ⋄ ‖ ê./devenir acide |ʸ& p.ext. ê. aigre (lait caillé) | ʸ& p.ext. ê. triste | == ʸkăžbăr

ᵂtəkkəẓbərt/təkkəẓbəren (tə/tə) f. ‖ nv. | acidité

ʸtăkkăẓbărt/tăkkăẓbăren (tă/tă) f. ‖ nv. | acidité | p.ext. tristesse

ᵂăkoẓbar~ə- (ə) m.sg. ‖ acide (subst.)

ʸkəẓək/kəẓəkăn (-/-) m. (DE & Gh.M.) ‖ dégoût passager, envie de vomir (devant un aliment ou n'importe quoi: yəgâ kəẓək iy-əyəžira wăy il a eu un accès de dégoût devant cet ayəžira == kəẓəb == bəḍək)

ʸkəẓək (interj.) ‖ pst! (pour avertir/alerter); yəgd-as "kəẓək" (PA 24/9) il suffit d'un "pst!" (pour qu'il parte terrifié)

ʸakəẓẓəkəẓ/ikəẓẓəkəẓăn (ə/-) m:f ‖ h. /an. trapu (petit et solide)

ʸekăẓkăẓ/ikăẓkăẓăn (ă/-) m. ‖ javelot à tige de bois == ᵂʸekăṣkăṣ (qui selon Gh.Al. est plus correct)

ᵂʸEkăẓkăẓᵂA-/Ikăẓkăẓăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ikăẓkăẓăn (lit. les javelots ?), tribu imažəyăn du sous-groupe des Kel-Ăyăzăr (Kel-Ăwăy) | les Ikăẓkăẓăn étaient autrefois une tribu importante au sein de laquelle s'élisait le chef des Kel-Ăyăzăr; ils ont absorbé la tribu des Kel-Tăṃat et ont toujours plusieurs tribus alliées: Igərzawăn, Ifădalăn, Kel-Ăfărgăwăl

ʸakăẓkăẓ/akăẓkăẓăn (a/a) m. ‖ datte de qualité médiocre (p.ex. provenant de Fachi)

ʸəkoẓăn/ikoẓănăn (ə/-) m. ‖ moineau du désert (Passer simplex)

ᵂekăẓănkăẓ~a-/ikăẓănkăẓăn (ă/-) m. ‖ bracelet (de femme/d'homme; en forme de corde tressée en cuir / paille / argent / cuivre/fer etc. | ᴳ& anneau d'arrêt (de la lance)

ᵂkəẓənkiẓət (cj.XVII.D.2) + ‖ goûter légèrement (+ aliment)

ᵂakəẓənkiẓi/ikəẓənkiẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂzəkkəẓənkiẓət (caus.) ++ ‖ f. goûter

ᵂazəkkəẓənkiẓiʸe-/ižəkkəẓənkiẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸzəkkəẓənẓu, zăkkăẓănẓu (cj.V.3, caus.) ⋄ ‖ cligner les yeux (devant une forte lumière)

ᵂazəkkəẓənẓiʸe-/izəkkəẓənẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂazăkkăẓănẓaw/izăkkăẓănẓawăn (ă/-) m:f adj.vb. | f. tazăkkăẓănẓăwt/šizăkkăẓănẓăwen ‖ h. qui cligne (toujours) les yeux (devant une lumière forte)

ᵂikẓat, v. √KẒ

ʸkăẓăy~ikẓay (cj.IV.A.1), pf. kăẓay ⋄ | [-gẓ-] ‖ ê. blanchâtre (âne) == ᵂikẓat, ʸkăẓăt √KẒ)

ʸtăkkăẓăyt/tăkkăẓăyen (tă/tă) f. ‖ nv.

ʸagẓay/əgẓayăn (ă/ə) m:f adj.vb. | f. tagẓăyt/tyəgẓăyen | m. & agẓa/əgẓatăn ‖ an. blanchâtre

ʸAgẓay (ă) m.sg. (?) ‖ NPH

ᵂkəẓəẓət (cj.IX.A.2) ⋄ ‖ bourdonner,

vrombir (moustiques, abeilles, certains oiseaux en troupe) == Ykəzkəzət

Wakəẓəẓi/ikəẓəẓităn (ə/-)

Wzəkkəẓəẓət (caus.) + ‖ f. bourdonner etc.

Wazəkkəẓəẓi/izəkkəẓəẓităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wkăžăt (cj.IV.A.1.a), pf. kăžat ⋄ ‖ ê. albinos (cheval/âne); ažăḍ kăžên == Ykăžăy | cf. Wikẓat, Ykăẓăt √KẒ

Wtăkkăžăt/tăkkăžăten (tă/tă) f. ‖ nv. | albinisme (chez le cheval/l'âne)

Ykăži/kăžităn (-/-) m. | cf. ha. kāzā/kājī ‖ gaillard

WYekəžiWa-/ikăžan (ə/-) m:f | cf. ha. kāzā/kājī ‖ m. coq, f. poule (la viande de poule est nourriture interdite chez les nomades; les poules sont uniquement élevées par les sédentaires) ‖ Yekəži & p.ext. objet très blanc (DE & Gh.M., poét.)

‖ WYtekəžit-n-aṃan râle d'eau (Poliocephalus ruficollis capensis)

‖ WEkəži~A- NPL dune (non localisée; Azăwagh)

YKəži (-) m.sg. ‖ NPL

YKəži (-) f.sg. ‖ NPF (lit. poule)

WYkužət (cj.XII.A.2) + ‖ scier (en deux) | & p.ext. dépiler (+ peau tannée, en grattant avec un couteau (təngorit)) ‖ ê. scié etc.

Yekuži/ikužităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wăkažu/ikužutăn (ă/-) m. ‖ nv.

WYžəkkužət (caus.) ++ ‖ f. scier etc.

WažəkkužiYe-/ižəkkužităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtəwəkužət (pass.) ⋄ ‖ ê. scié

Watəwəkuža/itəwəkužutăn~itəwəkužităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ykuže/kužetăn (-/-) m. < ha. ‖ mouche (ordinaire)

Ykăẓ̌băr (cj.IV.B.3), pf. kəẓ̌bər (part. kəẓ̌bərăn) ⋄ ‖ ê./devenir acide | p.ext. ê. aigre (lait caillé) | == WYkăẓ̌băr

Ytăkkăẓ̌bărt/tăkkăẓ̌băren (tă/tă) f. ‖ nv. | acidité; aigreur

Yžəkkəẓ̌bər (caus.) + ‖ rendre acide etc.

Yežəkkəẓ̌bər/ižəkkəẓ̌birăn (ə/-) ‖ nv.

Yekəžžədi/ikəžžədităn | ekăžžăde? ‖ nom du butin provenant d'un rezzou organisé par les imghad Kel-Ayəṛ sans l'autorisation des nobles (revenait dans sa totalité aux nobles) (Casajus 1987(1)/127, JNic. 1997/560) == kăššadi == W taššəq

‖ part du butin de guerre dû à un noble (1/5 dû à l'əmnokal?) == Wtaššəq

WYkəžəggi/kəžəggităn (-/-) m. ‖ (=) (PA 72/23)

WKəžgari (-) m.sg. ‖ NPL ville NE Abălăy ‖ awăṭăy wan tiḍḍant tan Kəžgari nom de l'an 1923

WYkăžkăž (cj.VIII.1) + ‖ gratter | limer à blanc | frotter violemment | scier ‖ ê. gratté etc.etc.

WakəžkəžYe-/ikəžkižăn (ə/-) m. ‖ nv. | grattage, limage à blanc, frottement violent

WYžəkkəžkəž (caus.) ++ ‖ f. gratter etc.

WažəkkəžkəžYe-/ižəkkəžkižăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwəkəžkəž (pass.) ⋄ ‖ ê. gratté etc.

Watəwəkəžkaž/itəwəkəžkižăn (ə/-), Yetwəkəžkaž/ətwəkəžkižăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wakəžkəži/ikăžkăžan (ə/-) m. ‖ scie | p.ext. crête de montagne serriforme; roche aiguë

Yekəžkəži/əkžikəžităn (ə/ə) m. ‖ (=)

‖ & WAkəžkəži, YEkžikəži NPL montagne

Wakəžənɣər/ikəžənɣərăn (ə/-) m. ‖ gorge de montagne

WYkəžənkužət (cj.XVII.C.2) ⋄ ‖ scier frénétiquement/longuement (avec une scie/un couteau) | p.ext. frotter == Ygəžəngužət

Wakəžənkužu/ikəžəngužutăn, akəžənkuži/ikəžəngužităn (ə/-), Yekžənkuži/əkžənkužităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYžəkkəžənkužət (caus.) + ‖ f. scier frénétiquement etc.

Wažəkkəžənkužu/ižəkkəžənkužutăn, WažəkkəžənkužiYe-/ižəkkəžənkužităn (ə/-)

m. ‖ nv.

^{W}təwəkəžənkužət (pass.) ∘ ‖ ê. scié frénétiquement

^{W}atəwəkəžənkužu/itəwəkəžənkužutăn, atəwəkəžənkuži/itəwəkəžənkužităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}kəžənkižət (cj.XVII.D.2) + ‖ graver, orner de gravures (+ bois/perche) ǀ ê. gravé, couvert de gravures (PA 140/34)

^{W}akəžənkiži/ikəžənkižităn (ə/-), ^{Y}ekžənkiži/əkžənkižităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}žəkkəžənkižət (caus.) ++ ‖ f. graver, f. orner de gravures

^{W}ažəkkəžənkiži^{Y}e-/ižəkkəžənkižităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}kužera/kužeratăn (-/-) m. < ha. ‖ chaise d'honneur (fait de bois d'adăras) ǀ chaise européenne ǀ kužera zăgrên divan (européen)

^{Y}kužari/kužarităn, kužări/kužărităn (-/-) m. < ha. ‖ (=) très us. mais moins correct

^{W}kužəri/kužərităn (-/-) m. < ha. ‖ (=)

^{W}kožəri/kožərităn (-/-) m. < ha. ‖ (=)

^{WY}akužərri/ikužərrităn (ə/-) m. ‖ esp. de plante rampante (sa racine, mise dans l'eau, soigne la piqûre du scorpion) (Cucumis prophetarum)

^{Y}kăžăy~ikžay (cj.IV.A.1), pf. kăžay ∘ ‖ ê. albinos (cheval/âne); ežăḍ kắžăyăn == ^{W}kăžăt ǀ cf. kăžăy

^{Y}tăkkăžăyt/tăkkăžăyen (tă/tă) f. ‖ nv. ǀ albinisme (chez le cheval/ âne)

^{Y}agžay/əgžayăn (ă/ə) m:f adj.vb. ǀ f. tagžăyt/tyəgžăyen ‖ an. albinos

^{WY}žəkkəžəž = zəkkəžəž (cj.III.A.1, caus.) ∘ ‖ se hérisser en colère/peur (an.) ǀ p.ext. ê./se mettre en colère dans une attitude très effrayante (pers.) ǀ avoir la chair de poule (par peur/émotion), frissonner

^{W}ažəkkəžəž^{Y}e-/ižəkkəžižăn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ hérissement ǀ chair de poule, frissonnement

^{Y}Ekəžəžži/Ikəžəžžităn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Ikəžəžžităn, tribu iyăwelăn, autrefois eklan des Kel-Tefidăt du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy) ǀ les Ikəžəžžităn se sont dégagés des Iməzzilalăn

L

^{W}el^{WY}ella/ellatăn (e/e) m. ‖ nom de la lettre L | ^{Y}& yălla/yăllatăn

^{W}ăl (interj.) + pron. suff.ind. 2.pers. ‖ (exprime l'avertissement/la défense) ăl-ak, ăl-am/ăl-awăt, ăl-akmăt! hé toi/vous! mais non! (n'en fais/faites rien! allons donc! voilà!) | (+ inj.) ăl-ak ad-wər-tăgăɣ adi! gare à toi de faire cela!

^{Y}el (prép.) | = er = ar ‖ jusqu'à, x: el ăssăɣăt! à tout à l'heure! el ɣur-ək! = er ɣur-ək! jusque chez toi

^{Y}el/elawăn (e/e) (pl. peu us.) ‖ herbe fraîche | hivernage, saison des pluies (juillet - septembre) == ^{W}yel

^{WY}elan (e) m.pl. ‖ années | ^{Y}ăḥân-tu elan il a beaucoup d'années (il est âgé); ăḥân-tu səṃṃos elan il a cinq ans | cf. awăṭay

^{Y}tele (tă), ^{W}tile/tiliwen (ti/ti) f.sg. [tilăy] ‖ brebis (avec ou sans laine; pl. rare = ăyfəḍ), ^{H}tehăle, ^{D}tehəle

tele 'ombre'

‖~‖ protob.*tē-Hălh-ē ‖ ghad. taßale (tăßăle ?)

^{WY}tele^{Y}tile/^{W}taliwen^{Y}tyəlla (te/ta:tyə) f. ^{W}[telăy] ‖ ombre | p.ext. grand chapeau de paille pour femme == mălăfa ‖ ^{Y}tele-n-əf̣us amour feint par pitié (d'une femme qui ne veut pas causer du chagrin à un prétendant); tətagg-as tele n-əf̣us elle feint de l'aimer

‖~‖ protob. *t-hĭlh-ē? ‖ ar. layl < *laylay 'nuit' (Prasse < Cohen)

‖ tele-nn-aləs/eləs serpentaire (esp. d'oiseau; picore les insectes parasites des gazelles) (lit. ombre d'homme)

^{WW}In-Tele [In-Telăy] NPL (lit. celui de l'ombre) puits 70 km NE Ṃənəka (Mali)

^{Y}Tola (to) f.sg. ‖ NPL grande vallée (Ayr) | région de cette vallée (PA 145/9)

^{Y}Tula (tu) f.sg. ‖ NPL (=) (PA 91/24)

^{Y}Tula (tu) m.sg. ‖ NPH (PA 121/14)

^{Y}ul/ulawăn (u/u) m. ‖ cœur == ^{WY}əwəl, ^{DN} ulh

‖~‖ protob. *hŭlŭH ‖ ar. lubb 'cœur, noyau', éth. ləbb, hébr. leb 'cœur' (?) (Cohen)

^{W}ăll/ăšš (ă/ă) f. < yăll | uniquement + pron.suff.poss. simple ‖ fille (enfant de qqun), x: ăll-ăy ma fille, ăll-es/ăšš-es sa fille/ses filles; ăll-es n-Ăkăde la fille de Ekăde | == ^{Y}yăll | cf. wălăt, wələt

^{W}ell/ešš (e/e) f. < yăll (Ižăwănžăwatăn) ‖ (=)

^{W}all/ašš (a/a) f. < yăll (Kəl-Ṇan) ‖ (=)

^{W}ell/ešš (ă/ă) f. + pron.suff. simple | parler des imažăɣăn ‖ (=)

^{Y}la ‖ la-li-la-ha-le - ale - la-li-la-ha-le - Ărrăxman-e formule qui remplace un vers double de certains chants (la-li-la-ha-le remplace pour ainsi dire un vers; il est probable que cette formule dérive de la formule ar. la-ilāha-'illa- Llāh de la profession de foi) (MADC 1992/229)

^{WY}ăla/ilăttăn (ă/-) m. ‖ feuilles minuscules (feuilles naturellement minuscules ou feuilles tendres non encore pleinement développées) | ašək wa issənḳăr ăla cet arbre a poussé de jeunes feuilles | p.ext. foliole(s) d'une feuille composée pennée ‖ p.ext. thé (feuilles de thé) | franges (p.ex. de la têtière/rêne d'une monture) ‖ ^{Y}& feuilles de henné (ənəlla)

‖ ^{Y}ăla-nn-ădɣaɣ esp. de lavende (Lavandula coronopifolia = Lavandula stricta)

^{W}ilu (cj.I.C.2), ilu/ila/itilu + | pl. ilen/ əlăn/tilen ou ilin/əlăn/tilin | selon A.Kh. l'impf. est & ələn (Gh.Al. faux) | impf. peu us. = əkrəz

‖ posséder (& + esclave; & Dieu + qqun) | posséder à fond, bien savoir (+ art) | avoir ‖ ^{Y}təlâ as he-təḳnu esələs ḥôssăyăn elle a les moyens de faire un beau tapis de selle | ^{Y}əlê dəɣ-əs egim n-ərrəyal il me doit mille réaux | yəlâ c'est son tour; meră kuni a yəlân main-

tenant c'est à vous! (c'est votre tour!) ‖ ^{WY}a ylân (+ temps) il y a, voilà, depuis, x: a ylân səṃṃos elan il y a cinq ans | comporter, entraîner

‖ ^{Y}ed yəlâ quelconque, x: ed yəlâ əmaṇuṇ (PA 32/19) tout mâle qu'il possède (lit. où qu'il ait un mâle)

‖ (+ nv.) ilâ akătab ən-tarabt il possède à fond l'écriture arabe | ê. contraint à (falloir), ilâ maṇsay il est contraint à mendier, il faut qu'il mendie, "il est sur la paille" | requérir, nécessiter, demander (falloir), x: akătab ən-tarabt ilâ măsṇăt écrire l'arabe nécessite des connaissances; tanəktubt təlâ măsṇăt l'orthographe demande à ê. connue (il faut la connaître)

‖ (partie de plusieurs surnoms de Dieu:) Ilânăɣ (lit. Celui qui nous possède); Ilâ-Taxlək (lit. Celui qui possède la Création [entière]); Il-iṃan-in (lit. Celui qui possède mon âme); Ilâ-Tărṇa (lit. Celui qui possède la Victoire), l'Omnipotent; Ilâ-Tanaṭ (lit. Celui qui possède la Décision), l'Omnipotent

‖ ^{W}sa di-ila depuis qu'Il (Dieu) me possède, depuis ma naissance, toute ma vie

‖ ^{Y}(+ əs) ê. à la veille de/en passe de, x: təlêɣ s-azzal, kăyyu a yəlăn s-azzal c'est à toi de courir, c'est à ton tour de courir

1)^{WY}ălu^{Y}əlu (cj.I.A.9-11),^{Y}yəlu/yəla/yətallu + ‖ (=) sauf + nv. (^{W}rare = ilu)

^{WY}təla/təlawen (tə/tə) f. ‖ nv. | possession | biens | bétail | état d'esclave, esclavage

^{Y}təlăwt/təlăwen (tə/tə) f. ‖ nv. == təla possession | revenu, gain, profit, bénéfice

^{Y}tălăwt/tălăwen (tă/tă) f. ‖ (=) | egădărnăsăn əsṇat tələgẓen, tălăwt i-nnăsăn ad ăššedăwăn aẓrəf yewâḍăn ezənzi n-teɣse

^{WY}eməli^{W}a-/imălan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ possesseur | dieu (qcq) | m.sg.& Eməli Dieu (Le Seigneur)

‖ ^{W}(dans les surnoms de Dieu:) Eməlinnănăɣ (Notre Possesseur), Eməli-nin (Mon Possesseur), Eməli-n-Təxlək (Le Possesseur de la Création), Eməli-n-Tărṇa (Le Possesseur de la Victoire), Eməli-n-Tănaṭ (Le Possesseur de la Décision)

^{WY}sălu^{Y}səlu (caus.) ++ (peu us.) ‖ f. posséder

^{W}asəli^{Y}e-/isəlităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăwălu^{WY}təwəlu (pass.) ⇔ ‖ ê. possédé

^{W}atəwəla/itəwəlităn (ə/-), ^{Y}etwəla/ətwəlităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nămălu^{WY}naməlu (réc.) ⋈+ ‖ posséder ensemble

^{W}anəməla/inəməlităn (ə/-), ^{Y}enməla/ənməlităn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)^{WY}ălu^{Y}əlu (cj.I.A.9-11), impf.int. ^{W}ihallu: ^{Y}yətallu + ‖ pleurer; ^{W}ihallu taḷəmt-net, ^{Y}yətaḷḷu taḷămt-net il pleure [la perte de] son chameau == ^{DN}ălh

‖~‖ protob. *ălHĭh ‖ awğili: əßĕl (impf.int. i ßəlla) 'pleurer' avec métathèse ‖ ar. nāḫ √NWḪ, naḫab 'se lamenter', lahab 'pleurer (+ mort)' (Cohen), éth. lăḫawa 'pleurer (+ mort)' (Prasse)

^{WY}tala/^{WY}talawen^{W}talaten (^{WY}ta^{Y}tă/ta) f. ‖ nv. ==^{DN}tahăla/tihălawen (tă/tə) | pleurs | (y)ewây-tala, v. awəy

‖~‖ protob. *tă-Hălh-ă avec métathèse; ^{HDN}tahăla 'pleurs', diff. de ^{H}tăhala, kab. ghad. tala 'source'

^{WY}sălu^{Y}səlu (caus.) + ‖ f. pleurer

^{W}asəli^{Y}e-/isəlităn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{WY}alu (cj.I.A.10) ⋈ == ^{DN}alăh < *aləh ‖ ê. pareil (à), ressembler (à) (& + compl. lim. quant à: la beauté, l'intelligence etc.), x: olân teyətte = olân dəɣ təyətte = olân əs-təyətte ils sont pareils en intel- ligence; yolâ dər-əs ežwăl il a le même ežwăl (marque de propriété) que lui ‖ ê. pareils (choses); ê. semblables; ê. égaux | ê. identique(s), ê. le/la même, x: ənnə- səb-năsăn yolâ leur origine est la même, ils appartiennent à la même lignée; wa ăṛăt yolâ cette chose est la même (que l'autre) | avoir la même cou-

leur que | ê. uni, ê. de couleur unie, ê. unicolore | avoir la même rime que (vers de poésie) | avoir la même mesure /cadence que (mélodie) | ê. de mesure/ cadence unie/de rythme uni (musique)/ de mètre uni (poème) | d-a dər olâ et similaires; et cœtera (etc.)

‖ (formules:) ma dər tole(ɣ)/tolăm comment vas-tu/allez-vous? bonjour! (peu us. surtout en[W], v. əxlək); ma dər tole(ɣ) /tolăm d-eṭəs? comment as-tu/avez-vous dormi? (peu us., v. ăgu) | mad tolâ tuṭatnăk? comment vas-tu ce matin? etc.

[W]tulat/tulaten (tu/tu) f. ‖ nv. | parité, ressemblance | pareil (subst.) | wər-ila tulat il est sans pareil | p.ext rime

[W]šilat/šilaten (ši/ši) f. ‖ (=) | šilat ən-tăṣt = šilan tăṣt comme une vache

[Y]mila/milatăn (-/-) m. ‖ (=) | ressemblance parfaite (PA 91/49)

[W]šila: šila-n (prép.) + ann./pron.suff. comp. ou pron.pers.indép. ‖ comme; šila-nin = šilan năk comme moi; šila-nnet = šilan ənta comme lui/elle; šilann ănăḍ comme un forgeron

[Y]šəla: šəla-n (prép.) + ann./pron.suff. comp. ou pron.pers.indép. ‖ (=)

[Y]šulu (caus.) +⋈ ‖ rendre pareil, f. ressembler | comparer | traiter pareillement (+ des personnes / objets); considérer comme pareils | (◇) traiter tous pareillement, ê. impartial

[Y]ešuli/išulităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]šilu (caus.), pf. yăššela + ‖ (=)

[Y]ešili/išilităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]šəššilu (caus.) + ‖ (=)

[W]ašəššili/išəššilităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]šăššelan (-) m.pl. ‖ image, représentation (dessin, photo etc.)

[Y]əməšševli/iməššula (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui rend pareil; h. qui considère comme pareils des pers./an./choses; h. qui traite pareillement des pers./an./choses, h. impartial

[W]aməšəššeli~ə-/iməšəššula (ə/-) m:f adj. vb. ‖ (=)

[W]təwəšəšilu (pass.< caus.) ◇ ‖ ê. rendu pareil etc.

[W]atəwəšəšili/itəwəšəšilităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]məšulu (réfl.< caus.) ⋈ ‖ se traiter pareillement réc. l'un l'autre ‖ ê. traités pareillement (personnes/objets) | ê. considérés comme pareils l'un et l'autre, ressembler l'un à l'autre | ê. uniforme/ homogène d'un bout à l'autre | ê. entièrement correct | ê. entièrement conforme à la mesure/cadence (musique) / au mètre (poème) (d'un bout à l'autre)

[Y]emšuli/əmšulităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]məšilu (réfl.< caus.) ⋈ ‖ (=)

[W]aməšila/iməšilităn (ə/-),[Y]emšili/əmšilităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]šəmməšulu (caus.< réfl.< caus.) ⋈+ ‖ traiter pareillement | considérer comme pareils | comparer | rendre uniformes/ homogènes, uniformiser, homogéniser

[Y]ešəmməšuli/išəmməšulităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ənəmmelu/inəmmula (ă/-) m:f adj.vb. ‖ əbobaz par ressemblance (cousin croisé), un de deux ibobazăn dont les pères sont respectivement fils d'un frère et d'une sœur; on les appelle & imižawăn | la taquinerie entre ce genre d'ibobazăn est moins prononcée que celle des "vrais" ibobazăn

‖ les "vrais" ibobazăn sont ceux dont les mères sont respectivement filles d'un frère et d'une sœur

[W]anămmalu~ă-/inəmmula (ă/-) m:f adj.vb. ‖ coéquipier, compagnon dans un travail, collaborateur, "copain"

2)[W]alu[Y]aḷu (cj.I.A.10) + ‖ enrouler (+ corde /tuyau) | ê. enroulé | cf. aḍu plier

[W]alla/allatăn, [Y]aḷḷa/aḷḷatăn (a/a) m. ‖ nv.

[Y]suḷu (caus.) ++ ‖ f. enrouler

[Y]esuḷi/isuḷităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səssulu (caus.) ++ ‖ (=)

[W]asəssulu/isəssulutăn, asəssuli/isəssulităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]šəššuḷu (caus.) ++ ‖ (=)

[Y]ešəššuḷi/išəššuḷităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]təwilu[Y]təwiḷu (pass.) ◦ ‖ ê. enroulé

[W]atəwila/itəwilităn (ə/-), etwiḷa/ətwiḷităn (ə/ə) m. ‖ nv.

3)[W]alu, v. alwu

[Y]ale ‖ formule qui s'intercale entre tous les deux vers de certains chants (MADC 1992/229)

[Y]Ala (a) m.sg. < peul ‖ NPH (Gh.M.)

[Y]Alo (a) m.sg. < peul ‖ NPH

[Y]Tola (to) f.sg. ‖ NPL grand kori; région de ce kori (PA 145/9)

[Y]Tula (tu) f.sg. ‖ NPL (PA 91/24) == Tola

[Y]Tula (tu) m.sg. ‖ NPH (PA 121/14)

[W]asămmalu~ă-[Y]əsəmmelu/isəmmula (ă:ə/-) m. n.instr. ‖ cf. [W]aləy = [Y]alək ê. suspendu ‖ pilier de stockage (pilier auquel on suspend les sacs de mil/dattes; placé du côté du mari ([Y]côté N) du lit conjugal)

[WY]tela/telaten (te/te) f. < ha. < ang. taylor ‖ machine à coudre == [Y]tənaẓmăyt

[W]elu, v. √LW

[WY]ăllu[Y]əllu (cj.I.A.9) ◦ ‖ être, exister | (+ adv.) être, se trouver, x: yəllâ den il est/se trouve là(-bas); il se trouvait dans cette situation-là (lorsque/jusqu'à ce que...) | [W]illâ əddi il est dans le même état/la même situation (qu'auparavant); & il est au premier rang ? ‖ [Y]yəllâ dăɣ il était dans la situation en question; tăgăɣ-assăn tărẓăm təllât dăɣ tu leur feras la ruse suivante

‖~‖ protob. *ăwlĭh, *īhlĭh ‖ kab. tash. ili (cj.I.C) ‖ éth. hallawa 'être, exister' ‖ som. al (pf. īl) 'être, exister' (Cohen) ‖ ég. wnn 'être, exister' (Prasse)

‖ yəll-ê ([Y]& yəllâ-ttu) il existe; il est là (présent); il y en a; il y a, x: yəll-ê ărăt yəssîksăḍăn il y a (là) une chose affreuse; & formule initiale de conte: yəll-ê il y avait | wər-t-yəlla il n'existe pas; il n'est pas là/présent; il n'y en a pas; il n'en sera rien, c'est hors de question | wər-t-yəlla ar il n'y a/n'existe que; ce n'est (autre) que ‖ a-tt-yəllân (une) chose courante, x: enăle yăṃôs a-tt-yəllân dăɣ ăkal-nănăɣ le mil est chose courante dans notre pays; (~ nég.) rien du tout, x: wər-igrew a-tt-illân il n'a rien trouvé (eu) du tout | awa tt-yəllăn (tout) ce qu'il y a, x: yewăɣ-du awa tt-yəllăn il apporta tout ce qu'il y avait | a-tt-yəllăn quoi que ce soit, (~ nég.) rien du tout, x: təmmižəwa wər-nola d-a-tt-yəllăn une amitié non pareille à quoi que ce soit (incomparable) | a-tt-yəllăn (~ nom) un certain, x: aləs a tt-yəllăn yoṣ-en-du un certain homme arriva chez eux | i-tt-yəllăn = a-tt-yəllăn, x: aləs i-tt-yəllăn yoṣ-en-du | [W]i tt-illa, [Y]de tt-yəlla n'importe quel (lit. où qu'il se trouve), x: de tt-yəlla Ǝmažəɣ n'importe quel Touareg (noble) ‖ wər-t-yəlla ar ce n'est que, x: wər-t-yəlla ar, as yəswăḍ dəɣ imi, ad-yəṇəɣ ăwedăn ce n'est que quand il regarde la bouche, que l'homme voit [ses défauts].

‖ [W](+ ɣur) akătab ən-širăwt ta illâ ɣur-i l'écriture de cette lettre incombe à moi / m'a été confiée | illâ ɣur-i il se trouve chez moi; & il me semble (+ as/ad-impf. = que...)

‖ (+ gər/ger) ašikəl wa illâ găr-essăn ce voyage a été convenu entre eux, ils sont d'accord sur ce voyage; & ce voyage est leur affaire à eux; ašikəl wa wər-illâ găr-essăn ce voyage est un sujet de désaccord entre eux, ils sont divisés/brouillés à cause de ce voyage

‖ ill-ăddu y-ăgărăw il est de ce côté-ci (en deçà) du fleuve; ill-in y-ăgărăw il est de l'autre côté (en delà) du fleuve

[W]təlla/təllawen (tə/tə) f. ‖ nv. | existance

[Y]ăḷḷa! (interj.) < ar. ‖ oh mon Dieu! | p.ext. (adv.) en effet, en réalité; plutôt, en somme == yăḷḷa, x: năḳ, ăḷḷa, tamṭəṭṭ-in a ylăn titan tina c'est en réalité ma femme qui possède ces vaches-ci; năḳ, ăḷḷa, ezăle-nin a taggă i məḍərrăn (PA 116/5) moi, en somme, je compose mon

petit chant | == ăllăn qui est plus us. (Gh.Al.) | a souvent un sens très affaibli; Albaka & Casajus 1992/247 donne les ex. suivants:

As yămmoɣa 'ăḷḷa-d ăsăḳḳaray

Kəya Ləlla 'ăḷḷa wărge 'eləs

Yəgâ tažžənt ăḷḷa s-Ăḍăr-Zăgrên

Yəḳḳ-in əṃnas ăḷḷa murte 'a (ə)găn

Dans ces vers ăḷḷa semble avoir un sens très faible et on intercale un -d- quand le mot suivant commence par une voyelle. Traduction:

Lorsqu'a été razzié le [jeune chameau] à peine dressé

Certes Ləlla n'était pas un [vrai] homme

Il fit là-bas une farce [en allant] vers [la vallée d'] Aḍăr-Zăgrên

Il alla là-bas vers les chameaux, [mais] ils avaient fait la rébellion

^{W}ăḷḷa ‖ ənta-ăḷḷa (adv.) [əntăḷḷa] par contre, en retour, de l'autre côté, d'autre part == ənta-ăḷḷăn [əntăḷḷăn]

^{WY}ăllo/ăllotăn (ă/ă) m. [ăllăw/ăllăwtăn] < ha. ăllo < ar. lawḥ ‖ planchette d'écolier, planchette décorée d'un texte coranique | provision

^{Y}Əllo (ə) m.sg. ‖ NPH

^{WY}alli/allităn (a/a) m. < ha. ‖ chaux (extrait de terre calcifère) (sert p.ex. à blanchir les murs, blanchir (orner) certaines poteries, blanchir les cotonnades) | p.ext. chaux d'os calcinés réduits en poudre | p.ext. gypse, plâtre

^{Y}elli/ellităn (e/e) m. ‖ mois; elli n-măwli mois du Mouloud (lic.poét. pour tellit)

^{W}tallit/šilil, ^{Y}tellit/tilila (tə/tə) f. ‖ lune | mois; năḥâ tellit n-əẓum nous sommes dans le mois de jeûne | ibăẓ tallit s-əfusnet il a attrapé la lune avec sa main (i.e. il a fait l'impossible/des miracles) | ^{Y}tellit tann ələqqam le dernier mois (de l'année) | ^{Y}& nom d'un dessin luniforme (sur l'épée) | ^{WY}tallit/tellit səṭṭəfăt nom du 2ème mois lunaire (lit. le mois noir = ar. ṣafar; ce mois est considéré comme hanté des génies et impropre aux voya- ges)

‖~| protob. *tā-lĭlĭh-t < *tā-lĭhĭh-t? ‖ tchad. tira, tere, tera, tile 'lune' < *təra (Bynon < Greenberg/Newman; douteux Prasse)

^{H}tallit ta (ă)răɣăt le 3ème mois lunaire (ar. rabīɛ 'awwal) == ^{WY}ăwžem yăzzarăn (tann əlməlud)

‖ On peut déduire de ce qui a été dit au sujet de gani que primitivement les Touaregs avaient un calendrier lunaire fixe par rapport à l'année solaire, les 11 jours manquant constituant un 13ème mois intérimaire (entièrement comme les Arabes avant l'Islām)

^{WY}ella/ellatăn (e/e) m. ‖ chaleur intense (de feu/soleil); ella n-Tămse la chaleur de l'Enfer | ^{Y}& (poét.) symbole d'une chose invisible/intangible/immatérielle (PA 74/8)

^{W}Eḷḷa (e) m.sg. | parler des imažəɣăn ‖ Dieu == Yăḷḷa

^{H}ulli (u) f.pl. ‖ chèvres == ^{WY}wəlli

‖ Kel-Ulli NPT surnom des imghad de l'Ahăggar, de l'Ažžăr et des Taytoq (lit. gens des chèvres, référence au fait que jadis ils n'avaient pas le droit de posséder des chameaux); sg. ăgg-Ulli m:f

‖ Kel-Ulli de l'Ayr, v. wəlli

‖ ^{N}Kəl-Ulli NPT groupe imghad des Igăwăddarăn; sg. ăgg-Ulli m:f | considérés comme inférieurs aux Kăl-Gosi

^{WY}elăb/ilăbbăn (ă/-) m. | NB elăbb əyyăn ‖ noyau (de fruit), p.ex. noyau/graine de gousse d'acacia (tăṃat, afăgag, aṭəs, təggart), noyau d'azəggar (^{Y}abăka) | diff. de ekăb noyau de datte

^{WY}lab (adv.) < ar. da'b ‖ certes, certainement | ewăḷḷa lab! oui certes! (réponse aux souhaits de bon voyage)

^{WY}ălbu^{Y}əlbu (cj.I.A.7) ⇝ ‖ ê. trop humide pour la marche (terrain)

^{W}taləbbăwt~tə-/šiləbbăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

^{Y}eləbbi/ilăbban (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təlba/təlbaten (tə/tə) f. ‖ sol mouvant et

humide | bourbier

^{W}alăba/ilăban (ă/-) m. ‖ pluie fine de fin d'hivernage (yel)

^{WY}sălbu^{Y}səlbu (caus.) + ‖ rendre trop humide (+ terrain)

^{W}asălbo/isəlba (ă/-) m:f.dim. n.instr. ‖ endroit humide

^{W}asəlbi^{Y}e-/isəlbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}lăbăt (cj.III.A.2) ◇ ‖ perdre son fœtus (femelle pleine)

^{Y}əlləbət/əlləbətăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}elăbăt^{W}a-/ilăbătăn (ă/-) f. adj.vb. ‖ peu us. == telăbăt

^{WY}telăbăt^{W}ta-/ši-:tilăbăten (tă/tə) f. adj.vb. ‖ ^{W}femelle ayant perdu son fœtus | ^{WY} femelle traite sans la présence de son petit

^{W}Laba (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}Labi (-) m.sg. < peul ‖ NPH

^{Y}lăbbăt (cj.VI.2) + ‖ boire jusqu'à la dernière goutte (+) | consommer jusqu'au bout | nəllibbăt ehăḍ (PA 100/63) j'ai passé/marché toute la nuit

eləbbi/iləbbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}sәlləbbət (caus.) ++ ‖ f. boire jusqu'à la dernière goutte etc.

^{Y}esəlləbbi/isəlləbbităn (ə/-) m.sg. ‖ nv.

^{WY}ălbab/ălbabăn (ă/ă) m. < ar. ‖ début, entrée | chapitre, paragraphe | vers (de poésie)

^{W}əlbidyăt/əlbidyăten (ə/ə) f. < ar. bidɛa ‖ hérésie (nouvelle doctrine religieuse) | nouvelle mode/manière (de faire)

^{W}Ălbădăwi (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. le Bédouin)

^{Y}Ălbădăy (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH | nom du chef d'une famille d'Ingal célèbre pour ses cultures de dattes

^{WY}əlbəḍ (cj.I.A.1) + ‖ ê. chargé/se charger de vendre (+ qqch), recevoir en commission (+ qqch, pour le vendre), x: ilbăḍ ăḍalil il s'est chargé de vendre un ăḍalil | (◇) ê. chargé d'une commission ‖ ê. chargé de dépenser, recevoir en commission (+ une somme d'argent, pour acheter qqch), x: ilbăḍ aẓrəf n-ăḍalil il a reçu l'argent d'un ăḍalil (i.e. pour acheter un ăḍalil) ‖ interpréter (+ poème)

^{WY}alăbaḍ/ilăbaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}ălbăḍa/ălbăḍatăn (ă/ă) m. ‖ chose/marchandise qu'on est chargé de vendre ou d'acheter | commission (dont on est chargé, p.ex. d'acheter qqch pour un autre)

^{W}ănalbaḍ^{WY}ə-/inalbaḍăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ homme chargé d'une commission, commissionnaire | interprète, récitant (de poésies) (chaque grand poète a son interprète et confident, qui assure aussi la transmission de ses poésies après sa mort)

^{WY}səlbəḍ (caus.) ++ ‖ charger (+ qqun) de vendre (+ à qqun + qqch), donner en commission (+ à qqun + qqch), pour le vendre, x: təssəlbăḍ-tu ăḍalil elle l'a chargé de vendre un ăḍalil | charger d'une commission (+ qqun) ‖ charger de dépenser, donner en commission (+ à qqun + une somme d'argent, pour acheter qqch), x: təssəlbăḍ-tu aẓrəf n-ăḍalil elle lui a confié l'argent d'un ăḍalil (i.e. pour acheter un ăḍalil) ‖ f. interpréter (+ à/par qqun + un poème) | rendre solide, consolider (+ entrave)

^{W}asəlbəḍ^{Y}e-/isəlbiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nălbăḍ (réfl.) ⋈ ‖ se réunir réc. l'un avec l'autre | se charger ensemble d'une commission | ê. interprété (poème)

^{W}anəlbəḍ^{Y}e-/inəlbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | réunion | interprétation | conclusion (d'un discours/débat) | le dernier vers d'un poème, la conclusion

^{Y}enilbaḍ/inilbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | réunion | interprétation

^{WY}lăbbăḍ (cj.VI.1) ◇ ‖ ê. anéanti par la fatigue/la soif/les intempéries etc., souffrir

^{W}aləbbəḍ^{Y}e-/iləbbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYši-:tiləbbaḍ (tə) f.pl. ‖ nv. | fatigue extrême, épuisement

WYsəlləbbəḍ (caus.) + ‖ anéantir par la fatigue etc., fatiguer, tourmenter | railler, persifler, réprimer, réduire à rien/au ridicule, tourner en ridicule | blasphémer (+ Dieu/pers.)

Wasəlləbbəḍ Ye-/isəlləbbiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

Gəlbəḍni/əlbəḍnităn? əlbəḍnəyăn? (ə/ə) m. < ar. baṭni ‖ tabatière

Yəlbəg (cj.I.A.1) ⋄ ‖ se réchauffer, se rallumer (dispute) (Gh.M.)

Yalăbag/ilăbagăn (ă/-) m. ‖ nv.

Ysəlbəg (caus.) + ‖ réchauffer (+ dispute) | se durcir, s'entêter (pers.)

Yesəlbəg/isəlbigăn (ə/-) m.) ‖ nv.

DAlăbăgga/Ilăbăggan (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ilăbăggan, tribu imghad de l'Adrar du Mali (WAḍay-ən-Foɣas) (CF)

Wtalăbăɣăt/talăbăɣăten (ta/ta) f. ‖ grain d'aməšekən == Yagəlžəm

WYləbəqqət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ Wincurver, donner une incurvation/un enfoncement à, créer un creux dans | WYê. creux/incurvé (ligne de hauteur: crête de montagne/dos d'animal), s'incurver | ê. enfoncé | ê. creux | Y(fig.) s'amollir

Waləbəqqi/iləbəqqităn (ə/-), Yelbəqqi/əlbəqqităn (ə/ə) m. ‖ nv. | incurvation, enfoncement

Yalăbăqqo/əlbəqqa (ă/ə) m. ‖ creux (dans le sol) | p.ext. nid (d'oiseau)

Walăbaqqu/ilăbaqqutăn (ă/-) m. ‖ (=)

Wtalăbaqqut/šiləbəqqa (tă/tə) f.syn. ‖ (=)

Wlăbăqqăt/lăbăqqăten (-/-) f. ‖ incurvation, enfoncement, creux

Wtaləbəqqet~tə-/šiləbəqqa, Ytəlbəqqet/tyəlbəqqa (tə/tə) f. ‖ incurvation, endroit incurvé, creux == talăbaqqut dim.< alăbaqqu | taləbəqqet ən-təymərt creux du coude; taləbəqqet n-əfud creux du jarret; taləbəqqet n-ăgzal axilaire

WYsəlləbəqqət (caus.) + ‖ rendre creux, creuser, excaver | enfoncer

Wasəlləbəqqi Ye-/isəlləbəqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

WĂlbăɣdadi (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. celui de Baghdad) surnom, v. Məxmud

Yləbəɣləbəɣ (cj.VII.1) + ‖ laper bruyamment et longuement (chien, p.ext. pers.), lamper (DE & Gh.M.) == wələɣwələɣ ‖ amollir en pressant entre les mains (Gh.M.)

Yelbəɣləbəɣ/əlbəɣləbiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | lapement bruyant

Ysəlləbəɣləbəɣ (caus.) + ‖ f. laper etc. (Gh.M.) ‖ f. amollir en pressant entre les mains (Gh.M.)

Yesəlləbəɣləbəɣ/isəlləbəɣləbiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yəlbəɣina/əlbəɣinatăn (ə/ə) m. < ar.? ‖ chagrin, malheur, deuil == ərgum

WYəlbəhru/əlbəhrutăn (ə/ə) m. < ar. ‖ souffre | poudre explosive == ălbaruḍ

Wălbăhayim/ălbăhayimăn (ă/ă) m:f < ar. bahīma/bahā'im ‖ animal domestique qcq | an. en gén.

WYəlbək (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ê. extrêmement maigre ‖ Y& se fondre | se diluer (dans l'eau)

Wləbək/ləbəkăn (-/-) m. ‖ nv. | maigreur extrême

WYalăbak/ilăbakăn (ă/-) m. ‖ (=)

Wanălbok/inəlbak (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. extrêmement maigre

WYsəlbək (caus.) + ‖ rendre extrêmement maigre | Y& f. fondre, diluer

Wasəlbək Ye-/isəlbikăn (ə/-) m. ‖ nv.

YĂlbăka (ă) m.sg. | pas < ar. ‖ NPH

WYĂlbăkka (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. le Pleureur)

Wləbəkkət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ ê. mouillé

Waləbəkki/iləbəkkităn (ə/-) m. ‖ nv.

WAlăbăkka/Ilăbăkkan (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ilăbăkkan, tribu imghad des Kəl-Ṇan; proviennent de l'Ouest (actuel Mali)

^{Y}lăbăkkat (?) (interj.) ‖ attrapé! (imite l'action d'attraper qqch) (DE)

^{Y}Ălbăkăr (ă) m.sg. < ar. | & Ărbăkăr ‖ NPH (le chamelon? le premier né??)

^{WY}lăblăb (cj.VIII.1) ↔ ‖ raconter des nouvelles une à une

^{W}aləbləb^{Y}e-/iləblibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səlləbləb (caus.) + ‖ f. raconter des nouvelles une à une

^{W}asəlləbləb^{Y}e-/isəlləbləbăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əlablab/ilablabăn (ə/-) m:f ‖ étoffe souple; chose souple en gén.

^{W}lăblăbe/lăblăbetăn (-/-) m. [lăblăbăy/lăblăbăytăn ‖ sorte de sauce

^{W}səlləbəlləbət (cj.XI.B.2, caus.) ↔/+ ‖ couler (ne pas tenir l'eau) (canari cassé) | laisser fuir (canari + l'eau)

^{W}asəlləbəlləbi/isəlləbəlləbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Ləbələbben (-) m.sg. ‖ NPL forêt NE Amătăltal

^{WY}əlbən (cj.I.A.1) + ‖ oindre/tremper de beurre/pommade (+ qqun; & cheval) à l'excès | ê. oint/trempé, s'oindre/se tremper de beurre/pommade à l'excès

^{WY}alăban/ilăbanăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səlbən (caus.) ++ ‖ f. s'oindre/se tremper de beurre/pommade | oindre/ tremper de beurre/pommade

^{W}asəlbən^{Y}e-/isəlbinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəlbən (pass.) ↔ ‖ ê. oint, trempé

^{W}atəwəlban/itəwəlbinăn (ə/-), ^{Y}etwəlban/ ətwəlbinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ləbənbən (cj.IX.A.1) ↔ ‖ se remplir de jeunes plantes qui poussent (champ), verdir | épier (blé/mil d'un champ entier)

Waləbənbən/iləbənbinăn (ə/ə), ^{Y}elbənbən /əlbənbinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}səlləbənbən (caus.) + ‖ f. verdir (pluie/ cultivateur + champ) | f. épier

^{W}asəlləbənbən^{Y}e-/isəlləbənbinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əlbənbar/əlbənbarăn (ə/ə) m.sg. < ar. minbar ‖ mimbar (chaire à prêcher de l'imame dans la mosquée)

^{W}taləbəndəyat/šiləbəndəyaten (tə/tə) f. ‖ sorte de couverture (en coton)

^{W}ləbənḍəẓ (cj.V.1) ↔ ‖ ê. complètement mouillé (chose/vêtement) == ^{Y}ləbəntəẓ

^{W}aləbənḍəẓ/iləbənḍiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}alăbănḍaẓ/ilăbănḍaẓăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ chose très mouillée

^{W}zəlləbənḍəẓ (caus.) + ‖ mouiller beaucoup/excessivement

^{W}azəlləbənḍəẓ/izəlləbənḍiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ləbəntyəɣ (cj.V.1) ↔ ‖ ê. complètement mouillé, ê. ruisselant == ^{Y}ləbəntəẓ == ^{W}ləfəntəɣ, ləbənḍəẓ

^{Y}elbəntyəɣ/əlbəntiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səlləbəntyəɣ (caus.) + | mouiller complètement

^{Y}esəlləbəntyəɣ/isəlləbəntyiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ləbəntəẓ (cj.V.1) ↔ ‖ ê. complètement mouillé (chose/vêtement) == ^{W}ləbənḍəẓ

^{Y}elbəntəẓ/əlbəntiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}alăbăntaẓ/ilăbăntaẓăn (ă/-) m. adj.vb. ‖ chose très mouillée

^{Y}zəlləbəntəẓ (caus.) + ‖ mouiller beaucoup /excessivement

^{Y}ezəlləbəntəẓ/izəlləbəntiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Ălbăra/Ălbăratăn (ă/ă) m:f ‖ NPT membre des Ălbăratăn, tribu d'appartenance inconnue

^{Y}libər/libərăn~libəren (-/-) m. ou f. < fr. ‖ livre | p.ext. livre écrit en lettres latines (et non pas arabes)

^{Y}əlburda (ə) m.sg. ‖ la bourda (le manteau du Prophète Mahomet, en fait, un drap de laine que les anciens Arabes utilisaient comme manteau le jour et comme couverture la nuit) | p.ext. nom d'un poème panégyrique, composé par Šaraf al-Dīn Abu Ɛabd-Aḷḷāh Muḫammad b. Saɛīd al-Dalāṣi al-Būṣīrī (1212-

1296?) (dans une vision le Prophète avait jeté son manteau sur l'auteur, après quoi celui-ci avait été guéri de sa paralysie). - Ce poème est devenu poème mortuaire de beaucoup de Musulmans jusqu'à nos jours. Il est censé posséder une force surnaturelle qui assure l'exaucement de toute prière quand on en récite certains vers.

^{Y}Aliburda/Aliburdatăn (a/a) m:f ‖ NPT membre des Aliburdatăn, tribu iɣăwelăn, autrefois eklan des Kel-Təkriẓa, tribu du sous-groupe des Kel-Təkriẓa (Kel-Ăwăy)

^{W}ălbaruḍ/ălbaruḍăn (ă/ă) m. < ar. ‖ fusil

^{W}əlbərrad/əlbərradăn (ə/ə) m. < ar. ‖ théière

^{Y}əlbərraḍ/əlbərraḍăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{Y}ălbaruk/ălbarukăn (ă/ă) m. ‖ esp. de plante (Fagonia bruguieri) = tədən-imi

^{W}əlbərəž~əlbaruž/əlbəružăn (ə/ə) m. < ar. ‖ constellation (signe) du zodiaque; pl. le zodiaque

^{WY}ilbas (cj.IV.A.1), pf. lăbas ◇ < ar. lā-ba's ǀ part.pf. lăbasăn ‖ ê. mauvais ǀ ê. sévère, dur (épreuve) ǀ ê. dangereux ǀ ê. formidable, incroyable

^{Y}tălbăst/tălbăsen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{W}təllabəst/təllabəsen (tə/ tə) f. ‖ nv.

^{WY}ălbas/ălbasăn (ă/ă) m. < ar. ‖ mal

^{W}ănilbăs~ə-/inilbăsăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose mauvais(e)/dangereux (dangereuse) / formidable

^{W}anăllabus^{WY}ă-/inəllubas (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}səlbəs (caus.) ◇ ‖ se conduire mal (+ fəl = envers qqun) ǀ attaquer (verbalement ou physiquement + fəl qqun)

^{W}asəlbəs^{Y}e-/isəlbisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ălbăṣa/ălbăṣatăn (ă/ă) m. < ha. < ar. baṣal ‖ oignon == əlbəṣər, ərbəṣəl

^{WY}əlbəṣəl/əlbəṣəlăn (ə/ə) m. < ar. ǀ ^{Y}& ərbəṣəl, əlbəṣər ‖ oignon (cultivé) (sert de remède fébrifuge)

^{Y}təlbəṣəlt/təlbəṣəlen (tə/tə) f. ǀ & təlbəṣərt, tərbəṣəlt ǀ cf. ar. nasr ‖ esp. de charognard (vautour qui mange les charognes, vautour percnoptère, vautour d'Egypte) (Neophron percnopterus)

^{W}Ălbaṣir (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. celui qui a la vue perçante, perspicace, clairvoyant)

^{Y}əlbuš/əlbušăn (ə/ə) m. ‖ sorte de tissu rouge (en laine, feutre, p.ex. pour faire des calottes) ǀ applique sonore de bouclier (normalement plusieurs, en cuivre rouge, fixée sur la face externe du bouclier; fait du bruit à la parade ou au combat) ǀ applique de bouclier (morceau d'étoffe/ de feutre rouge fixé par un clou de cuivre, normalement plusieurs appliques ensemble) ǀ == ^{W}əlbuž ‖ ^{Y}& bande blanche qui recouvre la təgəlmust

^{W}ălbaši/ălbašităn (ă/ă) m. < ha. < ar. almaεâš ‖ salaire/traitement mensuel (payé à un fonctionnaire) ǀ p.ext. traitement annuel payé à l'amenokal par le gouvernement du Niger (et antérieurement par les autorités coloniales) ǀ pension (payée à un fonctionnaire retraité)

^{W}Ălbašir (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. le porteur de bonnes nouvelles)

^{Y}ălbăšara, v. √BŠR

^{WY}elăbăt, v. √LB

^{W}Ləbtăko (-) m.sg. < son. [Ləbtăkăw] ‖ NPL région sur la rive droite du Niger Fl.: Liptako

^{WY}ləbətləbət (cj.VII.1) ◇ ‖ marcher vite

^{W}aləbətləbət/iləbətləbităn (ə/-), ^{Y}elbətləbət/əlbətləbităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}telăbătlăbăt/tilăbătlăbăten (tă/tə) f. ‖ marche rapide (PS & Gh.M.)

^{WY}səlləbətləbət (caus.) ◇ ‖ f. marcher vite

^{W}asəlləbətləbət^{Y}e-/isəlləbətləbităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Lăbatăm (-) m.sg. < ha. ‖ NPL 70 km N Bərni-n-Konni

^{W}ălbaṭin/ălbaṭinăn (ă/ă) m. < ar. băṭin ‖

l'intérieur | l'être spirituel, la vie intérieure, le fond de l'âme = ălbaṭin ənman

[WY]əlbəṭṭan/əlbəṭṭanăn (ə/ə) m:f.dim. < ar. ‖ bouteille, boîte ronde (en cuir/métal/papier, avec fermeture) (= grand attin) | f. & tube (à onguent/dentifrice etc.); tabatière pour tabac à priser/fumer

[WY]əlbəṭṭani/əlbəṭṭanităn (ə/ə) m. < ar. ‖ sorte de couverture (en bandes cousues ensemble)

[WY]lăbăw (cj.III.A.1) ◦ ‖ ê. abattu, anéanti (pers.) | ê. accablé, assommé, presque paralysé | pâlir, ê. pâle

[W]aləbu, [Y]eləbəw/iləbiwăn (ə/-) m. ‖ nv. | abattement | désolation | pâleur

[WY]səlləbəw (caus.) + [W][səlləbu] ‖ abattre, anéantir (+ qqun) | f. pâlir

[WY]səlləbəw (caus.) + [W][səlləbu] ‖ accabler, assommer, presque paralyser

[W]elăbăw/ilăbăwăn (ă/-) m. ‖ telăbăwt mâle

[WY]telăbăwt[W]ta-/ši-:tilăbăwen (tă/tə) f. ‖ poule d'eau femelle ou en gén. (Gallinula? Fulica?)

[Y]Elăbăw (ă) m.sg. ‖ NPL région

[W]libăw (-) m.sg. ‖ nom d'un mètre poétique des Iwəlləmmədăn (- - | - ⌣ -)

[WY]əlibăw/ilibăwăn (ə/-) m. ‖ grosse palme (branche de palmier) | corde fine | corde de charge/bagages (se combine avec un filet (taṭat) pour maintenir en place les bagages) | corde de toit (en fibres de palmier doûm; sert à attacher les nattes de toit aux arceaux de la tente en nattes)

[WY]təlibăwt/tilibăwen (tə/tə) f. ‖ palme (branche de palmier) abattue | p.ext. femme timide, prude, coquette | femme élégante, une beauté | [Y]& esp. de plante aquatique

[W]Əlbuxari (ə) m.sg. < ar. ‖ NPH (l'homme de Bouhara (Ouzbékistan) (nom d'un poète peul = Muḥammad Buxari ḍan Šăyxu))

[WY]əlbəy (cj.I.A.1) + [W][əlbi] ‖ extraire | arracher; ilbăy-as ešen il lui arracha une dent | arracher, lever (+ racines, arachides, pommes de terre etc., à la moisson) | tirer, dégainer (+ épée etc.) | étirer, allonger par tirage | [Y]& donner une stature très haute et élancée à, rendre géant (+ pers.) | [W]ilbăy iri-nnet il tendit le cou; ilbăy takkolt il fit un pas

[WY]alăbay/ilăbayăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]talubbăyt/šilubbăyen (tə/tə) f. ‖ chose extraite/arrachée | p.ext. groupe détaché d'un ensemble | volume, tome

[WY]səlbəy (caus.) ++ [W][səlbi] ‖ f. extraire etc.

[W]asəlbi[Y]esəlbəy/isəlbəyăn (ə/-) ‖ nv.

[W]tălbăy (pass.) ◦ ‖ ê. extrait etc.

[W]atəlbi/itəlbəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]nălbăy (réfl.) ◦ ‖ ê. extrait) etc. | ê. étiré, allongé | ê. élancé (cou) | ê. de stature très haute et élancée (pers.)

[W]anəlbi[Y]enəlbəy/inəlbəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[G]elăbăy/ilăbăyăn (ă/-) m. ‖ tabatière (en cuir, portée au cou) | p.ext. porte-monnaie etc.

[WY]Libəya (-) m.sg. < ar. < gr. ‖ NPL pays: la Libye

[W]ălbăyt/ălbăytăn (ă/ă) m. < ar. ‖ vers double (de poésie), vers avec césure au milieu | vers en gén. == ălbab

[WY]əlbəz (cj.I.A.1) ◦ ‖ [Y]diluer (+ qqch, par un procédé prolongé) | mettre à tremper longuement (+ linge; les brins pour le tressage des nattes) | livrer à l'oubli, faire oublier, éclipser | écraser ‖ [Y]& ê. dilué complètement (dans l'eau) | ê. trempé longuement (linge; poét. bouche d'une femme (PA 22/54) | ê. détrempé (colorant etc., dans l'eau) | se dissoudre (nuages/tache) | tomber dans l'oubli | ê. écrasé | ê. médiocre, sans valeur particulière ‖ [WY]ê. fade/sans goût/sans saveur (aliment)

[WY]alăbaz/ilăbazăn (ă/-) m. ‖ nv. | [Y]dilution; trempage | sang dilué/médiocre (d'une famille) ‖ [WY]fadeur

^{Y}ələbbuz/iləbbuzăn (ə/-) ‖ nv. | médiocrité, infériorité | naïveté ‖ fadeur

^{Y}ləbbuz/ləbbuzăn (-/-) m. ‖ nv. (=) (PA 59/25)

1)^{W}ələbəz/iləbəzăn (ə/-) m:f. adj.vb. ‖ aliment fade

^{WY}zəlbəz (caus.) + ‖ rendre fade etc.

^{W}azəlbəz^{Y}e-/izəlbizăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}ələbəz/iləbəzăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ voile indigoté par deux fois; voile solidement coloré (et très joli)

^{Y}libəz (cj.XII.A.1) ◇ ‖ ê. travaillé soigneusement (cuir, peau) (à l'assouplissement /au tannage)

^{Y}elibəz/ilibizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}lubəz (cj.XII.A.1) ◇ (peu us.) ‖ (=)

^{Y}elubəz/ilubizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəllibəz (caus.) + (peu us.) ‖ travailler soigneusement (+ cuir, peau)

^{Y}ezəllibəz/izəllibizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəllubəz (caus.) + (peu us.) ‖ (=)

^{Y}ezəllubəz/izəllubizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}ləbəẓbəẓ (cj.IX.A.1) ◇ ‖ ê. complètement mouillé == ləbəntyəy == ləbəntəẓ

^{Y}elbəẓbəẓ/əlbəẓbiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}zəlləbəẓbəẓ (caus.) + ‖ mouiller complètement

^{Y}ezəlləbəẓbəẓ/izəlləbəẓbiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}əlbuž/əlbužăn (ə/ə) m. ‖ == ^{Y}əlbuš

^{Y}ălăd/ălădăn (ă/ă) m. ‖ dimanche == ălăt == ^{W}ălxăd | & Ălăd NPH esclave

^{DNW}Alad (a) m.sg. ‖ NPH | nom d'un ancien amenokal des Kăl-Tădămăkăt

^{W}Lədu (-) m.sg. < ha. ‖ NPL village 80 km E Tahoua

^{Y}ilăddan (-) m.pl. ‖ salive | ^{Y}ilăddan-net tagălăn/raṭṭăkăn il a l'eau à la bouche (à cause d'un désir violent de manger ou d'avoir qqch) == ^{W}iṃătṃan etc. | cf. √LDY

^{WY}ălăddăt/ălăddăten (ă/ă) f. < ar. ɛidda ‖ période de retraite d'une femme après le divorce (90 jours = 3 menstruations) | p.ext. fil blanc porté en collier par la femme divorcée en période de retraite

^{W}alăda/ilădatăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante

^{WY}leda/ledatăn (-/-) m. < ha. ‖ caoutchouc | plastique | == lăyda

^{W}loda/lodatăn (-/-) m. < ha. lōdā ‖ esp. d'herbe (Vitis pallida) (de sa racine on extrait une gomme qui se mélange à l'indigo; se mélange au lăso, un ciment pour étancher les récipients à indigo et les plafonds)

^{Y}lădăb (cj.III.A.1) ◇ ‖ ê. sérieux | p.ext. ê. poli

^{Y}alădab/ilădabăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}səllədəb (caus.) + ‖ rendre sérieux etc.

^{Y}esəllədəb/isəllədibăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}alădăb/alădăbăn (a/a) m. < ar. 'adab ‖ culture (de l'esprit), éducation, érudition, lecture (fait d'avoir lu beaucoup de belle littérature) | bonne conduite, bonnes manières | intelligence | sériosité (vx.), sérieux (le fait d'ê. sérieux), politesse; yəlâ alădab / wər-əla alădab il est / n'est pas sérieux

^{W}ălădăb/ălădăbăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^{Y}tălodăb/tălodăben ‖ petite pluie fine et prolongée qui tombe lentement | (fig.) flot de paroles prolongé, bavardage; yətagg tălodăb il bavarde

^{WY}əldəm (cj.I.A.1) + ‖ laver (+ visage) | (◇) se laver le visage | faire sa toilette | p. ext. laver (+ peau qui sort du tannin) ‖ ê. lavé (visage)

^{WY}alădam/ilădamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}səldəm (caus.) ++ ‖ f. laver etc.

^{W}asəldəm^{Y}e-/isəldimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}aldom/ildomăn~ə- (ă/ə) m. ‖ étain | soudure d'étain | plomb, spéc. plomb à souder == ^{Y}aldon

^{Y}Ǝledəm (ə) m.sg. ‖ NPL vallée

^{Y}aldon/əldonăn (ă/ə) m. ‖ étain | soudure d'étain | plomb, spéc. plomb à souder == ^{WY}aldom

^{Y}tallidas/tallidasen (ta/ta) f. ‖ esp. de

plante (Merremia pinnata) = binini

[W]lăddas/lăddasăn (-/-) m. ‖ somnolence | cf. [Y]lăttaz

[WY]elădăy[W]a-/ilădăyăn (ă/-) m:f ‖ porc (porc domestique des Européens; dans la croyance populaire rattaché à aləddday: "celui qui bave") (Sus scrofa domestica ?) | m.sg. & viande de porc

[WY]talădăyt/ši-:tilădăyen (tă/tə) f. ‖ salive == ilăddan

[N]Ălodăy/Ilodăyăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ilodăyăn, fraction des anciens Iẓăwadiwăn | les Ilodăyăn habitent à l' ouest de l'Aẓăwad (CF), N de Timbouctou)

[W]alədday[Y]e-/iləddayăn (ə/-) m. ‖ bave, salive excessive | cf. [Y]ilăddan √LD

1)[W]səlləddəy (cj.VI.1, caus.) ⟜ [səlləddi] ‖ baver

[W]asəlləddi/isəlləddəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]lăddăy (cj.VI.1) ⟜ ‖ ê. faible | ê. mal vu, n'ê. pas le bienvenu (+ ɣur = chez qq-un)

[Y]eləddəy/iləddəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]səlləddəy (caus.) + ‖ affaiblir | rendre mal vu | considérer/traiter comme non bienvenu

[Y]esəlləddəy/isəlləddəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əlliḍ/əlliḍăn (ə/ə) m:f adj. ‖ h. contraire (à la coopération)

[Y]alăḍa/ilăḍatăn (ă/-) m. ‖ sorte de voile noir en bandes (alăššo) | turban d'alăḍa (təgəlmust)

[WY]alăḍa (a) m.sg. ‖ moucherons (coll.), moucheron (petite mouche; les moucherons ressemblent à l'alăššo; piquent les chevaux)

[WY]əlḍəḍ (cj.I.A.1) + ‖ téter (pers. + an.) | (⟜) téter un an. (pers.) | traire en cachette (+ an. qui appartient à un autre) | cf. [Y]əṭṭəḍ

[WY]alăḍaḍ/ilăḍaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]emălḍăḍ[W]a-/imălḍăḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui tète les femelles des an. etc.

[Y]temălḍăṭ/timălḍăḍen (tă/tə) f. ‖ surnom de la tekəzukəzt, esp. de lézard (donné par les enfants qui croient qu'il tète les chèvres pendant l'hivernage)

[WY]səlḍəḍ (caus.) ++ ‖ f. téter etc.

[W]asəlḍəḍ[Y]e-/isəlḍiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəlḍəḍ (pass.) ⟜ ‖ ê. tété etc.

[W]atəwəlḍəḍ/itəwəlḍiḍăn (ə/-), [Y]etwəlḍəḍ/ətwəlḍiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

mălḍăḍ, v. √MLḌḌ

[W]telḍəṭ/telḍəṭen (te/te) f. ‖ civette (esp. de chat sauvage) (Civettictis civetta ((Schreb.)) | (Genetta genettoides, Genetta senegalensis (Gray)) | p.ext. civette (= parfum produit par la civette)

[Y]telḍăṭ/telḍăḍen (te/te) f. ‖ (=)

[WY]aləṭṭaḍ/iləṭṭaḍăn (ə/-) m. ‖ sixième doigt (petit doigt surnuméraire) | p.ext. dernière côte (qui ne rejoint pas l'os sternal) | & nom d'un motif décoratif de la tašăyhat (consistant en pointes à côté des ibăggan) ‖ [Y]& haut ventre (région au-dessus du diaphragme) | [Y]& région lombaire, reins | [WY]sole (d'un animal à sabots) | [WY]gonococcie, blennorragie, gonorrhée (maladie vénérienne)

[WY]taləṭṭaṭ/ši-:tiləṭṭaḍen (tə/tə) f. ‖ auriculaire, petit doigt

[Y]lăṭṭăḍ (cj.VI.1) ⟜ ‖ ê. roué de coups/ "étrillé"

[Y]eləṭṭəḍ/iləṭṭiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səlləṭṭəḍ (caus.) + ‖ rouer de coups, "étriller"

[Y]esəlləṭṭəḍ/isəlləṭṭiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]məsləṭṭəḍ (réc.< caus.) ⋈ ‖ se rouer de coups réc. l'un l'autre

[Y]eməsləṭṭaḍ/iməsləṭṭiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]lăḍlăḍ (cj.VIII.1) ⟜ ‖ produire de jeunes pousses | bourgeonner

[W]aləḍləḍ/iləḍliḍăn (ə/-) m. ‖ nv. | bourgeonnement

[W]aləḍliḍ[WY]ə-/iləḍlaḍ (ə/-) m. ‖ jeune rameau | [W]aləḍliḍ ən-tezəq, [Y]ələḍliḍ n-əbəzgin tige de tezəq/ebəzgin (Salva-

dora persica) servant de frotte-dents

^{WY}telăḍănt/šilăḍănen (tă/tə) f. ‖ sable fin

^{WY}aliḍas^{W}ə-/iliḍasăn (ə/-) m:f ‖ lionceau (jeune lion)

^{Y}əlḍəẓ (cj.I.A.1) ⊸ ‖ ê. fatigué == ^{WY}əḍḍəẓ

^{Y}alăḍaẓ/ilăḍaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}talăfa/ši-:tilăfawen (tă/tə) f. ‖ frisson

sələf, v. √SLF

^{Y}elif/elifăn (e/e) m. < ha. alif < ar. alf ‖ millier, mille

^{Y}əlif/əlifăn (ə/ə) m. ‖ (=) (PA 95/11)

1)^{WY}əlləf (cj.I.A.2) #/+ ‖ faire signe de loin à (pour appeler) ǀ faire signe à (# qqun) avec la main (pour dire viens! ou au revoir!) ‖ ^{Y}& indiquer (+ une chose éloignée) ǀ tendre vers, aller à (pensée + à qqch/qqun), x: yətallăf-t əmeḍrannăm (PA 26/24) ta pensée tend vers lui ǀ regarder d'un œil langoureux (+), x: nəllăf-tăt a du-tərăz (PA 30/11) je la regardai jusqu'à ce qu'elle finisse (i.e. jusqu'aux extrémités de son corps)

^{W}ellaf/ellafăn (e/e) m. ‖ nv. ǀ p.ext. la chose la plus rapide (à faire)

^{WY}iləf/iləfăn (i/i) m. ‖ épouvantail

^{Y}tiləft/tiləfen~tyəlfen (ti/ti:tyə), ^{W}šiləft/šiləfen (ši/ši) f. ‖ drapeau; surtout: étendard de guerre

‖ & nom d'un ežwăl supplémentaire (ⵍⴽ à la base du cou; ajouté à la tăxamimt il donne la marque de propriété de plusieurs tribus Ǝššərifăn (Ibərḳorăyăn)), appelée šiləft əd-təxamimt: ⵍⴽ ⴷⴷ ǀ p.ex. marque des Kəl-Ažgăt

^{W}ănallaf^{WY}ə-/inallafăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui fait signe de loin à qqun

^{W}anulăf~ă-:ə-/inulăfăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

2)^{WY}əlləf (cj.I.A.2) # ‖ répudier (# femme)

^{W}iluf/ilufăn (i/i) m. ‖ nv. ǀ répudiation

^{Y}ellaf/ellafăn (e/e) m. ‖ nv.

^{W}anulăf~ă-:ə-/inulăfăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ m. h. qui répudie toujours sa femme ǀ f. femme répudiée (et dans sa période de retraite)

^{Y}əlfu (cj.I.A.7) + ‖ entasser, empiler (& fig. + mensonges) ǀ ê. entassé, s'entasser ǀ (Gh.M.)

^{Y}eləffi/ilăffan (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tələffăwt/tiləffăwen (tə/tə) f. ‖ nv.

1)^{Y}enəlfi/inălfan (ə/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖ entasseur (Gh.M. ?)

^{Y}nălfu (cj.I.A.1, réfl.) ⊸ ‖ ê. entassé/ empilé (choses; & (fig.) mensonges) - (Gh.M.)

2)^{Y}enəlfi/inəlfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}sənnəlfu (caus.< réfl.) + ‖ entasser, empiler (+ choses; & (fig.) mensonges, x: yəsanălfu behutăn il entasse des mensonges (cf. PA 40/89) ǀ == ^{W}sənnəlfən

^{Y}esənnəlfi/isənnəlfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}lefi/lefităn (-/-) m.< ha. ‖ délit, faute, contravention == lăyfi

^{WY}ăliffa/iliffatăn (ă/-) m. < ar. 'alif-bā' alphabet ? ‖ lettre (caractère d'un alphabet qcq, surtout consonne) ǀ cf. ebet

^{Y}tələffut/tiləffuten (tə/tə) f. ‖ panaris (inflammation des ongles) ǀ ampoule, cloque (sur la peau)

^{W}alfabetăn (a) m.pl. < fr. ‖ lettres (caractères d'un alphabet qcq, voyelles et consonnes), alphabet complet

^{W}alfabetizasyon (a) m.sg. ‖ alphabétisation (des analphabètes); Service d'Alphabétisation

^{W}ălfăbetizasyon (ă) m.sg. ‖ (=)

^{W}Ălfudel (ă) m.sg. < ar. Fuḍayl ‖ NPH (lit. le petit gain)

^{WY}əlfəḍ (cj.I.A.1) + < ar. lafaḏ̣ ‖ prononcer; əlfəḍ təfert ta! prononce ce mot! ǀ ^{Y}& projeter de faire (+ travail)

^{WY}alăfaḍ/ilăfaḍăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ ^{Y}& projet

^{W}əlləfəḍ/əlləfəḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ prononciation

^{W}ănalfaḍ^{WY}ə-/inalfaḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui prononce (toujours) un mot/son (d'une certaine manière) ǀ h. qui a prononcé un mot/son ‖ ^{Y}h. qui projette ou a projeté un travail

ᵂtəwəlfəḍ (pass.) ⇔ ‖ ê. prononcé

ᵂatəwəlfaḍ/itəwəlfiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸəlifaf/ilifafăn (ə/-) m:f ‖ être (pers./an.) élégant/délicat/chic

ᵂʸləfufəɣ (cj.XVII.A.1) ⇔ ‖ avoir des ampoules/cloques, cf. əlfəɣ & ʸtələffut

ᵂaləfufəɣ/iləfufuɣăn (ə/-), ʸelfufəɣ/əlfufiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸsəlləfufəɣ (caus.) + ‖ donner des ampoules/cloques à (+ qqun)

ᵂasəlləfufəɣ/isəlləfufuɣăn, ʸesəlləfufəɣ/isəlləfufiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂilufag (-) m.pl. ‖ esp. de plante (Ipomœa aitonii)

ʸləfugəg (cj.XVII.A.1) ⇔ (peu us.) ‖ ê. lourd et gondolé

ʸelfugəg/əlfugigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸalăfagag/ilăfagagăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose lourde/gondolée | chameau lourd et en bon point

ʸsəlləfugəg (caus.) + (peu us.) ‖ rendre lourd et gondolé (+ chose/chameau)

ʸesəlləfugəg/isəlləfugigăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸəlfəɣ (cj.I.A.1) ⇔ < ar. fuliq ‖ crever, éclater, détonner ‖ avoir pitié de (# pers.) == ᵂḥunən | ʸ& avoir pitié de soi-même

ᵂʸalăfaɣ/ilăfaɣăn (ă/-) m. ‖ nv. | explosion, détonation

ᵂaləffuɣᵂʸə-/iləffuɣăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

ᵂtaləffuqᵂʸtə-/ši-:tiləffuɣen (tə/tə) f. ‖ gerçure (sur la peau) ‖ kyste == talfəq

ᵂʸtalfəq/ši-:tyəlfəɣen (tə/tə) f. ‖ kyste (maladie) | rhume (d'âne, de cheval) (sorte de tuberculose)

ʸtəlefeq/tilefeɣen (tə/tə) f. ‖ pitié == ᵂtăḥanint

ʸtəlafiq/tilufaɣ (tə/tə) f. ‖ (=)

ᵂʸsəlfəɣ (caus.) + ‖ f. éclater etc. ‖ inspirer la pitié à qqun, faire pitié à ‖ avoir pitié de (#) == ᵂsəḥḥunən

ᵂasəlfəɣʸe-/isəlfiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸəlməlfaɣ/əlməlfaɣăn (ə/ə) m. < ar. midfaɛ ‖ canon (pièce d'artillerie), mitrailleuse etc.

ᵂʸləfuɣət (cj.XVII.A.2) ⇔ ‖ ê. pilé, haché (viande) | ê. cuit exagérément, ê. pétrifié (aliment) | s'attacher à la marmite par cuisson exagérée | ê. critiqué longuement et durement (pers.)

ᵂaləfuɣu/iləfuɣutăn, aləfuɣi/iləfuɣităn (ə/-), ʸelfuɣi/əlfuɣităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ᵂʸtalăfaɣat/šilăfaɣaten (tă/tə) f. adj.vb. ‖ viande pilée/hachée | mets consistant en viande pilée/hachée

ᵂʸsəlləfuɣət (caus.) + ‖ piler, hacher (+ viande) | cuire exagérément, pétrifier (+ aliment) | critiquer longuement et durement (+ pers.)

ᵂasəlləfuɣu/isəlləfuɣutăn, ᵂasəlləfuɣiʸe-/isəlləfuɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸəlfəqqi/əlfəqqităn (ə/ə) f. < ar. faqīh ‖ légiste (versé dans la jurisprudence islamique), faqih | lettré musulman | maître religieux | maître d'école coranique (connaissant le Qoran à fond) | maître d'études, maître d'école, professeur (en général, même universitaire)

ᵂtəlfəqqəya/təlfəqqəyawen (tə/tə) f. ‖ condition d'ê. əlfəqqi (maître religieux, lettré etc.), statut/titre d'əlfəqqi, chaire de professeur | érudition (surtout en législation et religion musulmanes)

ᵂəlfəhrəs/əlfəhrəsăn (ə/ə) m. < ar. ‖ table des matières (d'un livre)

ᵂălfăhrăsa/ălfăhrăsatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ catalogue (des livres d'une bibliothèque etc.) | catalogage ?, enregistrement ? | table des matières (d'un livre)

ᵂlifăko/lifăkotăn (-/-) m. < fr. [lifăkăw/lifăkăwtăn ‖ lit de repos, divan | lit de camp (lit pliant)

ᵂƎlfəkkari/Ǝlfəkkarităn (ə/ə) m:f ‖ NPT membre des Ǝlfəkkarităn (lit. les découvreurs? < ar.?), tribu du sous-groupe Izawităn (Imăzwaɣăn)

ʸAlăflal (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH

ʸAlif-Lam (a) m. ‖ sigle initial et nom de

la 67ème sourate du Qoran (= Ǝlməlki) (censé représenter un nom secret du Prophète)

[WY]əlfən (cj.I.A.1) + ‖ accuser faussement

[WY]alăfan/ilăfanăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]səlfən (caus.) ++ ‖ f. accuser faussement

[W]asəlfən[Y]e-/isəlfinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]sənnəlfən (caus.< réfl.) + ‖ entasser, empiler (+ choses; & (fig.) mensonges), x: isanălfan bahutăn il entasse des mensonges == [Y]sənnəlfu

[W]asənnəlfən/isənnəlfinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asănnălfan/isănnălfanăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui entasse | asănnălfan ən-bahutăn entasseur de mensonges

[W]ləfəntəɣ (cj.V.1) ◦ ‖ ê. complètement mouillé, ê. ruisselant == [Y]ləbəntyəɣ

[W]aləfəntəɣ/iləfəntiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]səlləfəntəɣ (caus.) + ‖ mouiller complètement

[W]asəlləfəntəɣ/isəlləfəntiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əlfənžar/əlfənžarăn (ə/ə) m:f.dim. < ar. finğăn < pers. ‖ verre (à boire) | p.ext. tasse européenne (à café/thé)

[W]Ǝlfaruq (ə) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. le Très Timide)

[W]Ǝlfurqan/Ǝlfurqanăn (ə/ə) m. < ar. ‖ le divin témoignage (le Qoran)

[WY]əlfəs (cj.I.A.1) + ‖ aplatir (p.ex. + des fromages, sur une natte) | appliquer, x: ilfăs-tu dăɣ əɣər-net il l'a appliqué à son bouclier ‖ ê. aplati etc. | diff. de əlfəẓ

[WY]alăfas/ilăfasăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]səlfəs (caus.) ++ ‖ f. aplatir etc.

[W]asəlfəs[Y]e-/isəlfisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ălfasiɣ/ălfasiɣăn (ă/ă) m:f < ar. fāsiq | & əlfasiɣ ‖ h. qui s'écarte du chemin de Dieu; h. qui ne satisfait pas aux exigences de droiture de la loi musulmane | pécheur; libertin, fornicateur | h. athée, impie | h. païen

[WY]ălafet = lafet (exclam.) ‖ bravo! félicitations! == [WY]wălafet

[Y]lăfti/lăftităn (-/-) m. < kanuri ‖ cristal | əssuḳər ən-lăfti sucre cristallin (de mauvaise qualité)

[W]əlfuṭṭa/əlfuṭṭatăn (ə/ə) m. < ha. alfūta < ar. fūṭa ‖ voile de tête décoré (pour femme) == ekăršăy | bande décorée composante d'un tissu

[Y]Ǝlfatiɣăn (ə) m.pl. ‖ == Ǝlfatixăn

[Y]əlfəṭur/əlfəṭurăn (ə/ə) m. < ar. ‖ petit déjeuner léger (repas du matin)

[WY]Ǝlfatixăn (ə) m.pl. < ar. ‖ la Fâtiḫa (la sourate liminaire du Qoran; nom de la première sourate du Qoran) (récitée en prière suppliante, les mains tendues ouvertes; récitée pour confirmer tout accord important, p.ex. sur un mariage projeté) == [Y]Ǝlfatiɣăn

[W]Ǝlfatixa ‖ (=)

[W]talifăw/šilifăwen (tə/tə) f. ‖ esp. de petit cerf: céphalophe couronné ou chèvre des bois (?) (sans cornes, très rapide, vit dans les régions méridionales) (Sylvicapra grimmia (Marsch.))

[W]səlləfəxšət (caus.) + ‖ inspirer la pitié à == [WY]səlfəɣ

[W]asəlləfəxši/isəlləfəxšităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]lafəya (-) m.sg. < ha. < ar. ɛāfiya ‖ paix == ălɣafəyăt | kel-lafəya les paisibles (& = ceux qui n'ont pas commis de péché)

[WY]ălfăyda/ălfăydatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ utilité | valeur (& v. morale), honneur

[W]alfəz/ilfəzăn, [Y]elfəz/əlfəzăn (ə/ə) m. ‖ esp. de plante rampante (très appréciée par les animaux) (indéterminée)

[W]Ălfăzzazi (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH

[WY]əlfəẓ (cj.I.A.1) + ‖ écraser (par compression verticale sur une surface plane) | contusionner | choquer | désarçonner et fouler sur (monture + son cavalier) ‖ ê. écrasé etc. | tomber lourdement et se contusionner | [Y]& tomber en luttant avec qqun

[WY]alăfaẓ/ilăfaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]ləffuẓ/ləffuẓăn (-/-) m. ‖ chute (dans la

lutte) | lutte corps à corps

[WY]zəlfəẓ (caus.) ++ ‖ f. écraser etc. | [Y]& f. tomber, renverser (dans la lutte)

[W]azəlfəẓ[Y]e-/izəlfiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəlfəẓ (pass.) ◦ ‖ ê. écrasé etc.

[W]atəwəlfaẓ/itəwəlfiẓăn (ə/-), [Y]etwəlfaẓ/ ətwəlfiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]ləf̣əžžək (cj.X.A.1) ◦ ‖ aplatir (p.ex. à coups de marteau) | écraser ‖ ê. aplati, écrasé

[W]aləf̣əžžək/iləf̣əžžikăn (ə/-), [Y]elf̣əžžək/ əlf̣əžžikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səlləf̣əžžək (caus.) + ‖ f. aplatir etc. | aplatir etc.

[W]asəlləf̣əžžək[Y]e-/isəlləf̣əžžikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əlfəžər/əlfəžərăn (ə/ə) m. < ar. fağr ‖ aube, point du jour

[W]əlfəžur/əlfəžurăn (ə/ə) m. < ar. ‖ aube, point du jour | prière de l'aube = amud n-əlfəžur | == [Y]əlfəžər

[Y]iləg/iləgăn (i/i) m. ‖ bassin (artificiel ou naturel, relié par un canal d'arrivée à une mare ou rivière qui l'alimente, et servant à filtrer l'eau) | p.ext. canal d'arrivée d'un tel bassin, rigole | p.ext. banalité, vérité banale

[W]eləg/elgan (e/e) m. ‖ (=)

[Y]tulăge, v. √LGY

[WY]əlug/ilăggăn (ə/-) m. ‖ cahier

[W]əlug/ilăggăn (ə/-) m. ‖ petite troupe de guerriers

[Y]ilăggăn (-) m.pl. ‖ urine séchée sur la croupe d'une chamelle (normalement mêlée de saletés) (en signe de bien-être et pour attirer le mâle, la chamelle asperge sa croupe d'urine en agitant la queue) ‖ == tafəẓẓe qui est plus us.

[W]ilăggăn (-) m.pl. ‖ cils, pl. < alaw

[Y]oləg/oləgăn (o/o) m. ‖ fruit de tegăllăt, coloquinte == [W]tăgaya

[WY]alləg (cj.I.A.2) + ‖ entourer | f. entourer, mettre autour de (++)

[W]ilug/ilugăn (i/i) m. ‖ nv.

[Y]ellag/ellagăn (e/e) m. ‖ nv.

[WY]əlleg/əllegăn (ə/ə) m. ‖ esp. de plante (Eremobium aegyptiacum?)

[WY]alăga/ilăgatăn (ă/-) m:f ‖ comédien, acteur | pl. & fête aux comédiens = ăddăl wan lăgatăn (sorte de fête burlesque tenue à l'occasion des grands mariages des nobles où les comédiens se déguisent) | [W]& p.ext. compagnon de l'époux qui reconduit sa jeune épouse, compagnon d'aẓli

‖ [W] les ilăgatăn professionnels sont toujours des inăḍăn spécialisés dans les jeux burlesques | kəl-lăgatăn compagnons des ilăgatăn; ce sont des imažăɣăn, des imghad, des inəsləmăn ou des eklan selon la classe du jeune mari; p.ext. ensemble des ilăgatăn et de leurs compagnons | amənokal ən-lăgatăn chef (d'une troupe) de comédiens; celui-ci a aussi un sous-chef appelé dogări (comme le dogări du sultan d'Agadez) ou gəntu et des fadawatăn; les membres ordinaires sont les iwəṇṇaṇăn | enfin un forgeron appelé ažăḍ "âne" est chargé de porter les cadeaux

| [W]ilăgatăn & comédie burlesque | les ilăgatăn ne se font qu'à l'occasion de la reconduite de la jeune mariée au campement de son mari | les ilăgatăn ne se pratiquent ni chez les Kel-Ayəṛ ni les Kel-Gərəs

[Y]elăge/ilăgetăn, v. √LGW

[Y]tulăge, v. tulăgăy √LGY

[Y]lugət (cj.XII.A.2) ◦ ‖ ê. très dur | ê. solide | (fig.) ê. dur, difficile, malaisé (travail/ affaire) | ê. intransigeant (pers.) | ê. tenace (pers./bête féroce) | ê. maladroitement fait (acte)

[Y]elugi/ilugităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əllugu/əllugutăn (ə/ə) m. ‖ dureté extrême | solidité | dureté, difficulté (d'un travail) | ténacité (d'une pers./ bête féroce)

[W]amăllagu, v. √MLG

[Y]səllugət (caus.) + ‖ rendre dur/solide |

rendre difficile | rendre intransigeant/ tenace | exécuter de manière maladroite (+ acte)

[Y]esəllugi/isəllugităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Loga (-) m.sg. ‖ NPL ville des Djermas (chef-lieu de canton), près de Fələnge

[W]ălogi[WY]ə-/ilogităn (ə/-) m. ‖ esp. de plante (esp. de jonc haut et élégant; c'est la plante la plus verte de toutes; on en fait des nattes grossières pour la teṣṣat et des paillassons de clôture) (Cymbopogon giganteus) | FNic: Scirpus holoschoenus ?

[Y]logi (-) m. ‖ == əlogi (lic.poét.)

[Y]Ălogi NPL (?) ‖ Kel-Ălogi NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Ăɣăzăr (Kel-Ăwăy); sg. əgg-Ălogi m:f

[Y]təlogit/tilogiten (tə/tə) f. ‖ esp. de plante (Hyparrhenia dissoluta = Hyperthelia dissoluta)

[Y]təligit/tiligiten (tə/tə) f. ‖ esp. de graminée (esp. de fonio (išibăn)) (Digitaria gayana)

[HD]aləggi/iləgga (ə/-) m. ‖ esp. de jonc (ressemble au papyrus) (Cyperus alternifolius)

[HDWW]taləggit/[H]tiləggaten (ə/-) m. ‖ esp. de jonc (petite)

[Y]iləgga (-) m.pl. ‖ esp. de plante (Sporobolus helvolus) = gərfis ?

[W]Lăgdăt (-) f.sg. ‖ NPF

[W]alăgoḍ/iləgaḍ (ă/-) m:f ‖ chamelon de 4-12 mois

[Y]nəməlgəḍ (cj.I.A.1, réc.) ⋉ ‖ s'entrelacer réc. l'un avec l'autre, ê. entrelacé (surtout: grand nombre d'objets) | p.ext. ê. étendu mort réc. l'un à côté de l'autre (grand nombre de personnes/animaux) | ê. confus, en désordre (pensées)

[Y]enməlgəḍ~enməlgaḍ/ənməlgiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. | grand nombre d'objets antrelacés | grand nombre de pers./an. étendu(e)s mort(e)s | pensées confuses; yəssîḅăg enməlgəḍ il a les idées tout à fait en désordre; il est en proie à une dépression (PA 106/37)

[Y]sənnəməlgəḍ (caus.< réc.) +⋉ ‖ entrelacer, faire s'entrelacer réc. l'un avec l'autre | étendre morts réc. l'un à côté de l'autre | confondre (+ les pensées de qqun)

[Y]esənnəməlgəḍ/isənnəməlgiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əlgəg (cj.I.A.1) + ‖ ménager, épargner, traiter avec précaution/retenue (+ & rêne) (+ dəɣ an.) ‖ ê. ménagé etc.; se ménager | ê. diminué, réduit | se retenir, ne pas forcer son chemin

[Y]alăgag/ilăgagăn (ă/-) m. ‖ nv. | ménagement | retenue, réserve

[Y]səlgəg (caus.) ++ ‖ f. ménager etc. | ménager etc. | diminuer, réduire | retenir (+ qqun, dans ses actions)

[Y]esəlgəg/isəlgigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəlgəg (pass.) ⋄ ‖ ê. ménagé etc.

[Y]etwəlgag/ətwəlgigăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]tălgălaben/[W]tălgălabenen (tă/tă) f. ‖ basilic (très aromatique; on le met dans le thé pour l'aromatiser) (Ocimum basilicum) == [W]səlmi (Ocimum menthaefolium) | Ocimum canum Sims ?

‖ les feuilles pilées et mêlées au lait caillé se boivent contre la colique

[Y]ələglig/iləgligăn (ə/-) m:f ‖ h. charmant/ élégant

[W]aləglug~ə-/iləglag (ə/-) m. ‖ lieu touffu (couvert de végétation touffue) == [Y]əgəlgul

[W]Talăglăga~Tă- (tă) f.sg. ‖ NPT tribu du sous-groupe des Kəl-Ǝɣlal (Iberḳorăyăn); sg. ăw-Tălăglăga m:f

[Y]logologo/logologotăn (-/-) m. ‖ esp. de plante (Ipomœa aquatica) = aləmmuẓ n-aṃan

[WY]əlgəm (cj.I.A.1) # ‖ donner un coup de poing à | entourer (# qqun) par le bras et le tirer ‖ [Y]& donner un coup de bec à (oiseau) | dévorer | frapper à la nuque du poing serré (# qqun), cf. əḍəg | ê. placé à la nuque

[WY]alăgam/ilăgamăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]taləggemt[WY]tə-/ši-:tiləggam (tə/tə) f. ‖ coup sur la nuque (donné du poing) == [W]šiḍgit, [Y]tyəḍgit | [Y]& p.ext. tache sur le cou (d'un an.)

[WY]alăgom/[W]iləgam[Y]əlgam (ă/-:ə) m. < ar. liğām? ‖ moitié d'iləgam = rêne double attachée aux deux côtés du mors d'un cheval de selle | p.ext. collier en cuir tressé (ornement de femme/chameau/ cheval) | [G]& cordon d'enăfăd (de porte-feuille)/ de porte-monnaie/ d'amulette (en cuir) | souvent pl. = sg.

[Y]talăgomt/tyəlgam (tă/tə) f.dim. ‖ lacet | collier de cuir (mince tresse de cuir portée autour du cou par les hommes/ femmes)

[W]logəmi/logəmităn (-/-) m. cf. ha. lagwanī ‖ mèche de lampe

[WY]əlgəmət/əlgəmətən (ə/ə) f. < ar. al-ğumεat ‖ vendredi (jour de la prière commune hebdomadaire des musulmans) | & Ǝlgəmət NPH esclave

[Y]elăgăn/ilăgănăn (ă/-) m. ‖ amour feint par pitié (d'une femme qui ne veut pas causer du chagrin à un prétendant) | tətagg-as elăgăn elle feint de l'aimer

[WY]lăggăn (cj.VI.1) ⇔ ‖ se pencher de côté | changer de direction (en marchant) | marcher d'une allure souple/élégante (en suivant une sorte de courbe)

[W]aləggən[Y]e-/iləgginăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səlləggən (caus.) + ‖ pencher de côté | f. changer de direction etc.

[W]asəlləggən[Y]e-/isəlləgginăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Ilăgganăn (-) m.pl. ‖ NPL région

[Y]eləgini ?? | shəlwu-eləgini fait d'agir à sa guise/de laisser aller les choses (PA 100 /41) | fait de laisser un autre agir à sa guise

[Y]Teləginit (tə) f.sg. ‖ NPL région (Ayr)

[WY]ləggəna/ləggənatăn (-/-) m. ‖ partie pendante du voile de visage (tagəlmust) | (poét.) belle tresse flottante (de femme)

[Y]ləgəngən (cj.IX.A.1) ⇔ ‖ ê. replié (autant que possible), ê. courbé en deux | ê. (très) pliable, ê. souple | ê. mince == [W]ləgəngəw

[Y]elgəngən/əlgənginăn (ə/ə) m. ‖ nv. | flexibilité, souplesse | minceur

[Y]sələgəngən (caus.) + ‖ replier etc.

[Y]esəlləgəngən/isəlləgənginăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ləgəngəw (cj.V.1) ⇔ [W][ləgəngu] ‖ ê. replié (autant que possible), ê. courbé en deux | ê. (très) pliable, ê. souple | ê. mince == [Y]ləgəngən

[W]aləgəngu/iləgəngiwăn (ə/ə) m. ‖ nv. | flexibilité, souplesse | minceur

[W]səlləgəngəw (caus.) + [W][səlləgəngu] ‖ replier etc.

[W]asəlləgəngu/isəlləgəngiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əlgori/əlgorităn (ə/ə) m. | < ha. gōri ? ‖ mauvais couteau, mauvaise épée (lit. celui dont on se moque) (PA 108/53) | couteau pour dépiler les peaux tannées | == [Y]əngori

[WY]Aligurrăn (a) m.sg. ‖ NPH nom d'un roi légendaire des Touaregs (on dit qu'il habitait une caverne du mont Abătrăkom = Gər-Taziwen (60 km N Ingal) dont les murs restent couverts d'inscriptions en tifinaɣ très partiellement compris par les Touaregs actuels) | il existe tout un cycle de légendes sur ses gestes et ceux de son neveu (tegăze) et rival Ǝdələsəɣ; selon la légende, Aligurrăn aurait inventé les tifinagh ‖ & Arigullăn | Chez les Kel-Ahăggar il s'appelle Ămamăllăn (lit. Bouche Blanche?)

[WY]ălgărarăt/ălgărarăten (ă/ă) f. < ar. ‖ chose énorme (très grande)

aləggus, eləggəs, v. √LWS

[WY]əlgəssu/əlgəssutăn (ə/ə) m. < ha. algušu < ar. al-ɣiššu & al-ɣussu ‖ travail mal fait/bâclé == [Y]əlgəšu == [W]elɣăš

[W]lăgăša/lăgăšatăn (-/-) m. ‖ croupière de bât (lien qui attache le bât du chameau à la queue)

^{Y}əlgəšu/əlgəšutăn (ə/ə) m. < ha. algušu < ar. al-ɣiššu & al-ɣussu ‖ travail mal fait/bâclé == ^{WY}əlgəssu == ^{W}elɣăš

^{Y}əlgəšwaḍ/əlgəšwaḍăn (ə/ə) m. < ar. ǀ cf. kab. √QṢBḌ/QŠBḌ ‖ faucille à sarcler (pour couper les mauvaises herbes)

^{Y}Əlgəṭṭami (ə) m.sg. < ar. qaṭāmi esp. d'épervier ‖ NP de chameau

^{Y}əlgətər/əlgətərăn (ə/ə) m. ǀ & ərgətəl ‖ moyens de subsistance

^{WY}əlgəw (cj.I.A.1) +^{W}[əlgu] ‖ nourrir autrement qu'avec le lait de sa mère ǀ élever (+ an.) ǀ ê. nourri etc. ǀ == ^{W}əkfəḍ

^{WY}alăgaw/ilăgawăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}elăgăw, elăge [elăgăy]/ilăgăwăn (ă/-) m:f adj.vb. ǀ f. telăgăwt~ta-/šilăgăwen ‖ enfant/jeune an. domestique nourri autrement qu'avec le lait de sa mère == ^{W} akufeḍ ǀ jeune an. domestique qui refuse de téter mais qui boit du lait d'une écuelle ǀ p.ext. an. apprivoisé et très doux avec l'homme ǀ pers. apprivoisée, élève discipliné et docile ǀ rival, concurrent (peu redoutable?)

^{Y}elăge/ilăgetăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=) ‖ sécheresse, disette (PA 6/30)

iləgwan, pl. < elăwăg

^{WY}lăgwăt (cj.III.B.2) + ǀ cf. ar. √LWY ‖ infléchir, plier, ployer, courber, tordre (+ objet flexible) ‖ ê. infléchi, plié, courbé, tordu ǀ s'infléchir, ployer, se courber ǀ ê. flexible (plante, tige etc.)

^{W}aləgwi^{Y}e-/iləgwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səlləgwət (caus.) + ‖ infléchir

^{W}asəlləgwi^{Y}e-/isəlləgwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwələgwət (pass.) ⇢ (peu us.) ‖ ê. infléchi etc.

^{Y}etwələgwa/ətwələgwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}təwəsələgwət (pass.< caus.) ⇢ ‖ (=)

^{W}atəwəsələgwa/itəwəsələgwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}Eləgwi~a- (ə) m.sg. ‖ NPH (lit. le flexible)

^{Y}mələgəy (cj.III.A.1, réfl.) ⇢ ‖ ê. mou, malléable (PA 88/43 pierre)

^{Y}emləgəy~emləgay/əmləgəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səmmələgəy (caus.< réfl.) + ‖ rendre mou, malléable, amollir

^{Y}esəmmələgəy/isəmmələgəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tulăgăy, tulăge/tulăgăyen (tu/tu) f. ‖ jeu de course terminé par une lutte; sorte de jeu de touche (joué par deux équipes consistant uniquement en garçons et hommes: on choisit pour but un arbre, une équipe s'assied par terre, l'autre reste debout; les joueurs debout cherchent à toucher la tête des assis et les assis à toucher en revanche les jambes des adversaires; si les assis ne parviennent pas à toucher les jambes de leurs adversaires debout, ils se lèvent et font la course vers le but qu'ils doivent toucher; les joueurs debout essayent de les attraper; s'ils n'y réussissent pas, ils ont perdu, mais s'ils attrapent n'est-ce qu'un seul, ils ont ga- gné; puis les deux équipes changent de rôle; après plusieurs tours les membres des deux équipes, très fatigués, font la lutte corps à corps (uləɣ), les jeunes d'abord, les plus âgés en dernier lieu, pour déterminer qui a gagné)

^{Y}ləgəyləgəy (cj.VII.1) ⇢ ‖ se secouer longuement (secouer son corps)

^{Y}elgəyləgəy/əlgəyləgəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səlləgəyləgəy (caus.) + ‖ f. se secouer longuement

^{Y}esəlləgəyləgəyisəlləgəyləgəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{YG}ălgăyta/ălgăytatăn (ə/ə) m. ǀ & əlgăyta ǀ < ha. < ar.tun. ɣăyṭa, mar. ɣəyṭa, ɣīṭa, ɣăyṭa (origine incertaine) ‖ flûte à anche: sorte de hautbois / clarinette (jouée pour les grands chefs haoussas) ǀ flûte de roseaux, chalumeau (musette, pipeau, flageolet)

^{WY}elăgăẓ^{W}a-/ilăgăẓăn~iləgẓan (ă/-) m:f. dim. ‖ pastèque sauvage douce (graines:

tăgaya; on en extrait une huile comestible) == ^WY^aləkəḍ ‖ f. plante qui produit ces pastèques (Citrullus lanatus) | f. & p.ext. jolie femme | ^W^awăṭăɣ wan tălăgăẓt nom de l'an 1925 | ^WW^f. & annulaire (doigt qui porte les bagues)

^Y^ălăq/ălăqăn (ă/ă) m. & f. < ar. waqt ‖ temps, heure == ^W^ălwăq | ălăq tăɣ &[ălăq qăɣ, ălăx tăɣ] à ce moment(-là) | ălăq ten &[ălăq qen, ălăx ten] à ce moment-là (éloigné); tout à l'heure; plus tard | ălăq-ălăq de temps en temps; rarement | ălăq-n-əmud temps de la prière du matin (vers 5h du matin) | dənnəg-ălăq == dənnəg-ălwăq

^WY^tălaq/ši-:tilăqqen (tă/tə) f. ‖ argile | argile à poterie | terre cuite; tăɣnt əntălaq jarre/marmite en terre cuite etc. | & torchis, pisé, banco (mélange d'argile /sable/gravier) et de paille, pilé dans le mortier (tende) ou battu sur le sol avec des baguettes; pour la construction de la taɣăzamt etc.) | latérite (terre rouge friable (ferralithique); bon fondement de route) ‖ boue | ^Y^emətti ən-tălaq surnom du phacochère (lit. mangeur de boue)

^WY^Tălaq (tă) f.sg. ‖ paysage entre le massif de l'Ayr et la vallée de Tin-Măɣsoy au sud de la Taṃăsna et au nord de l'Azăwaɣ supérieur (région renommée pour ses bons forgerons)

‖ ^WW^In-Tălaq NPL (lit. celui de l'argile) puits 110 km NE Ṃənəka (Mali)

^WY^təluq (tə) f.sg. ‖ eau trouble, boueuse

mălăɣ, v. √MLX

^W^aləɣ (cj.I.A.3) ⬦ ‖ ê. bon

^Y^ilaɣ (cj.II.B.4), pf. yəlluɣ ⬦ ‖ (=)

^WY^əlluɣ/əlluɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | bonté ‖ bourgeon

^WY^eləɣ/elɣan (e/e) m. ‖ jambe (partie comprise entre le genou et le pied) | abăɣoɣ n-eləɣ mollet | ^W^inn-eləɣ (poét.) surnom du lion | ^G^eləɣ n-əf̣us bras supérieur

‖ ^W^Šin-Weləɣ NPL (Azăwagh)

^Y^Elăɣ (e) m.sg. ‖ NPL mont

‖ Kel-Elăɣ NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăɣ); sg. əgg-Elăɣ m:f

^WY^teləq/telɣen (te/te) f. ‖ petit couteau

^Y^iləɣ/iləɣăn (i/i) m:f.dim. ‖ fane (de haricot etc.) | f. & p.ext. bagatelle | (euph.) acte sexuel, "passe" | coup d'eau de vie, "goutte"

^Y^aloɣ/aloɣăn (a/a) m. ‖ levraut, levrette (jeune temărwălt) | jeune tekărhălt (lapin) | == ^WY^ăwleɣ == ^W^ăyloɣ

^WY^əlləɣ (cj.I.A.2) + ‖ lécher | (⬦) lécher du sel (an.) | enlever en léchant (+ impureté etc. à la bouche) | "lécher", rendre fou (génie + qqun); x: elžinăn a ki-əllăɣăn ce sont les génies qui t'ont léché | essuyer une défaite = əlləɣ tesəmt | ê. engageant, communicatif à l'excès | ê. insupportable (pour ê. trop engageant) | ê. obséquieux, servile, serviable à l'excès (chercher toujours à servir et à plaire) | ê. exagéré/excessif, ê. chose exagérée/excessive, mener trop loin

‖ (pass.) ê. usé par friction (pied etc.) | ê. mince, frêle (comme par sucement) (doigt etc.)

‖~‖ protob. *ăwlŭ/ĭɣ, cf. wələqqət ‖ ar. walaɣ 'lécher', cf. luɣa 'langue, idiome'; hébr. √LḪK, √LQQ (Bynon < Cohen; éth. laḫasa (? Prasse) ‖ ha. lāsā, lāše 'lécher, ê. léché' (? Bynon)

^W^iluɣ/iluɣăn (i/i) m. ‖ nv.

^W^taləq/taləɣen (ta/ta) f. ‖ nv.

^Y^ellaɣ/ellaɣăn (e/e) m. ‖ nv.

^Y^uləɣ/uləɣăn (u/u) m. ‖ lutte finale (corps à corps) dans les jeux de tulăge et de rəbəkrəbək | défaite

^WY^amulăɣ~ă-^WY^ə-/imulăɣăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h./an. qui lèche (toujours) qqch | an. qui lèche du sel | objet qui se lèche ou a été léché | h. léché par les génies (fou/toqué)

^W^ămallaɣ~ə-/imallaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖

LX

h./an. qui lèche (toujours) qqch | an. qui lèche du sel

^{WY}suləɣ (caus.) ++ ‖ f. lécher etc. | f. lécher du sel (+ aux animaux) | p.ext. faire perdre (+ un adversaire dans une lutte), imposer une défaite à (+ qqun, lit. lui faire lécher du sel) = suləɣ tesəmt | (spéc.) faire la lutte finale dans les jeux de tulăge et de rəbəkrəbək

^{W}asuləɣ/isuluɣăn (ə/-), ^{Y}esuləɣ/isuliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}suləɣ/suləɣăn (-/-) m. ‖ lutte finale (corps à corps) dans les jeux de tulăge et de rəbəkrəbək

^{W}ăsaləɣ^{WY}ə-/isulaɣ (ə/-) m. n.instr. ‖ sel donné à lécher aux an. (normalement: terre natronnée (rouge)), pierre à lécher, pierre de natron/sel (pour le bétail)

^{WY}təwəlləɣ (pass.) ⇔ ‖ ê. léché

^{W}atəwəllaɣ/itəwəlliɣăn (ə/-), ^{Y}etwəllaɣ/ətwəlliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}səmmətəlləɣ (cj.VI.1, caus.< réfl.) ⇔ ‖ se lécher les lèvres

^{W}asəmmətəlləɣ/isəmmətəlliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əlləɣ-teɣənt/ədd-əlləɣ-teɣənt (ə/ə) m. & [əlləq-qeɣənt] ‖ index (doigt, lit. lèche-marmite)

^{Y}əlləɣ-tinen/ədd-əlləɣ-tinen (ə/ə) m. ‖ (=)

^{W}əlləɣ-tăɣnt/idd-əlləɣ-tăɣnt (ə/i) m. ‖ (=)

^{W}əlləɣ-šinen/idd-əlləɣ-šinen (ə/i) m. ‖ (=)

^{WY}allaɣ/^{W}allaɣăn^{Y}əllaɣăn (a/a:ə) m. ‖ lance (javelot à tige de fer ayant des stries semi-circulaires et une bague (anneau-d'arrêt tekərkəbbit) en cuivre incrusté; a une poignée de cuir au milieu de la tige et un apparat en fil d'indigo; sert à la guerre et à la chasse; son extrémité arrière (azəlu) est aplatie et sert à creuser le sol) | p.ext. (poét.) défi, provocation (PA 74/11) ‖ ^{W}p.ext. poutre de lit (longitudinale; 6 par lit; 5 par lit d'esclave; longueur env. 200-230 cm; placés sur les šitənguren)

‖ ^{Y}Allaɣ NP de constellation (non identifiée) (lit. la Lance) | (se lève avant l'aube entre ɣarat et tegrəst (automne et hiver) ‖ la Flèche (Sagitta)?

^{WY}tallaq/tallaɣen (ta/ta) f. ‖ dim. lance légère | ^{W}& lance à hampe de bois (extrémités en fer, pointe à barbelures; c'est la lance des bergers == ekăẓkăẓ | ^{WY}bâton droit (env. 1,5 - 2,00 m de long; des vieillards) | branchette (petite branche d'arbre) | taḍḍəṭ ən-tallaɣen fagot de bâtons | baguette du lit grossier (en bois de d'atăwaṣ; couvert de nattes əṣṣərir)

‖ & esp. de plante (Ipomœa coscinosperma) | Ipomœa vagans

‖ ^{Y}tallaq-ărăɣăt/tallaɣen-ărâɣnin esp. de python: boa des sables (lit. lance jaune) (Eryx sp.)

^{Y}əlluɣăt/əlluɣăten (ə/ə) f. < ar. ‖ langue (idiome)

1)^{Y}Elăɣe (e) m.sg. ‖ NPL mont (Ayr)

‖ ^{Y}Kel-Elăɣe NPT tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Ăɣăzăr (Kel-Ăwăy); sg. ăw-Elăɣe m:f | appelée aussi Kel-Tăṃat

^{WY}alɣət (cj.XIX.2) ⇔ ‖ ê. fortifié | ê. difficile à défaire/atteindre/résoudre, ê. inaccessible | ê. imbrisable (corde etc.) | ê. solidement assemblé) (selle etc.) | ê. fortifié (lieu, maison) | ê. sans issue (lieu, situation) | ê. d'accès difficile, ê. inaccesible/inexpugnable (lieu) | ê. difficile à vivre, avoir le caractère difficile (pers.); ê. têtu/tenace (pers.) | ê. mauvais coureur (monture) | ê. solide, ê. correctement exécuté | ê. solennel (cérémonie, p.ex. célébration de mariage), ê. important, importer | ^{Y}& ê. dans l'impasse (pers.)

^{Y}alɣu (cj.I.B.4) ⇔ ‖ (=)

^{W}ilɣi/ilɣităn (i/i), ^{Y}əlɣi/əlɣităn (ə/ə) m. ‖ nv. | difficulté | lieu fortifié/inaccessible

1)^{WY}talɣa/^{W}talɣiwen^{Y}talɣawen (ta/ta) f. ‖ affaire, tâche, besogne | ăḥê talɣannăsnăt je suis engagé dans leur affaire

| & "cette besogne", "cette vie terrestre", la vie ici-bas (souvent talɣa tadăɣ, tadăɣ talɣa; talɣa-nin) ‖ caractère, nature (de qqch) == taɣăra | conséquence (d'une action) | cause | fəl talɣa n- au sujet de; x: əssəsṭănăq-qu fəl talɣa n-ădubăn-net je l'ai interrogé au sujet de ses noces | sujet (de conversation/discours) | (exclam.) drôle d'affaire! curieuse parole! c'est bien bizarre!; & xay talɣa! | (euph.) la mort, décès; təga talɣa-nnet, talɣa-nnet təgâ il est décédé, il a rendu l'âme, c'en est fini /fait de lui (il est mort) | obsèques

2)^{W}talɣa/talɣiwen (ta/ta) f. ‖ gecko (Hemidactylus mabouia?) == ^{Y}tagărăyyat

^{WY}šălɣăt (caus.) + ‖ fortifier | rendre difficile etc.etc., compliquer | mettre dans une situation difficile/sans issue

^{Y}šălɣu (caus.) + ‖ (=)

^{W}ašəlɣi^{Y}e-/išəlɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}šəššəlɣət (caus.) + ‖ (=)

^{Y}šəššəlɣu (caus.) + ‖ (=)

^{W}ašəššəlɣi^{Y}e-/išəššəlɣităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ăloɣa/iloɣatăn (ă/-) m. ‖ pourpier (esp. de plante; à feuilles comestibles; les racines sont saponifères et servent à la fabrication du savon) (Portulaca oleracea)

1)^{Y}lăqqăt (cj.VI.2) + ‖ lécher soigneusement, goûter en léchant ‖ ê. usé par friction | ê. mince, frêle (comme par sucement) (main, doigt etc.) | ê. faible, impuissant, sans force | cf. əlləɣ

^{Y}eləqqi/iləqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səlləqqət (caus.) ++ ‖ f. lécher

^{Y}esəlləqqi/isəlləqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}lăqqăt (cj.VI.2) ⋄ ‖ ê. pauvre == ^{W}lăqqăw

^{WY}əlləqqu/əlləqqutăn (ə/ə) m. ‖ nv. | pauvreté == ălleqqaw

^{Y}tələqqe/tiləqqawen (tə/tə) f. (m.) ‖ m. = f. pers. pauvre == ^{W}taləqqe, v. √LXW | pers. qui dépend d'un autre pour la nourriture etc. | pl. & famille (de qqun); mad olânăt/əxlâknăt tələqqawen-năk? comment va ta famille (tous ceux qui dépendent de toi)? (rép. ăgôḍăynăt) | ăgu tiləqqawen fonder une famille | membre d'une famille / tribu pauvre / non indépendante/non guerrière | client (protégé) | sujet (d'une autorité qcq)

^{WY}səlləqqət (caus.) + ‖ rendre pauvre | avoir une famille pauvre

^{W}asəlləqqi^{Y}e-/isəlləqqităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}esəlləqqu/isəlləqqutăn (ə/-) m. ‖ nv.

1)^{WY}əlɣib/əlɣibăn (ə/ə) m. < ɛayb ‖ faute, défaut | défaut moral/de caractère, déshonneur

2)^{Y}əlɣib/əlɣibăn (ə/ə) m. < ar. ɣayb (lic. poét.) ‖ chose cachée/invisible/surnaturelle, secret divin ‖ p.ext. homme de force surnaturelle, h. solide/dur/résistant (PA 49/158)

^{Y}lăɣbo/lăɣbotăn (-/-) m. ‖ sorte de voile peu joli, sorte de tissu indigoté de mauvaise qualité; təgəlmust de mauvaise qualité

^{W}lăɣbu/lăɣbutăn (-/-) m. ‖ (=)

^{W}ləɣbu/ləɣbutăn (-/-) m. ‖ (=)

^{WY}ləɣbu-săgăg/^{W}id-^{Y}əd- (-/i:ə) m. ‖ esp. d'étourneau (bleu-violet, plus grand que la təssaf̣) | cf. ^{Y}lăɣbo

^{W}ălqablăt (ă) f.sg. ‖ la direction de la Mecque (vers laquelle on s'oriente en priant, où l'on pose sa tête en dormant et où l'on pose la tête des morts)

^{Y}lăqqablăt (-) f.sg. ‖ (=)

^{W}ălqăbr/ălqăbrăn (ă/ă) m. < ar. ‖ tombe

^{W}əlqəbər/əlqəbərăn (ə/ə) m. < ar. qabr ‖ tombe

^{WY}əlɣəd (cj.I.A.1) + ‖ solliciter (par de douces paroles/des cadeaux etc.), insister avec douceur pour obtenir, x: yəlɣăd-tu fel tərik tăɣ il l'a supplié de lui donner cette selle | solliciter, essayer de persuader | persuader avec des insistances douces | encourager, exciter | consoler, encourager à patienter/à accepter

son sort ‖ ê. sollicité etc.

WYalăɣad/ilăɣadăn (ă/-) m. ‖ nv.

Wəlləɣdan (ə) m.pl. ‖ sollicitation, demande instante et douce

WYemălɣădWa-/imălɣădăn (ă/-) m. ‖ nom d'un ežwăl (II sur la cuisse; marque de propriété des Ikădămmatăn (tribu vivant sous la dépendance des Kəl-Ṇan)

Ylăɣăd (cj.III.A.1) + ‖ == əlɣəd

Yeləɣəd/iləɣidăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYsəlɣəd (caus.) ++ ‖ f. solliciter etc.

WasəlɣədYe-/isəlɣidăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ysəlləɣəd (caus.) ++‖ (=) ǀ & == əlɣəd, lăɣăd

Yesəlləɣəd/isəlləɣidăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYisəlləɣad (-) m.sg. n.instr. ‖ sollicitation, demande instante et douce ǀ persuasions douces ǀ supplications ǀ encouragements ǀ consolation(s) ǀ caresses consolantes ǀ paroles consolantes ǀ paroles mielleuses, flatteries

WYtəwəlɣəd (pass.) ∘ ‖ ê. sollicité etc.

Watəwəlɣad/itəwəlɣidăn (ə/-), Yetwəlɣad/ətwəlɣidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ytəwəsələɣəd (pass.< caus.) ∘ ‖ (=)

Yetwəsələɣad/ətwəsələɣidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYălɣăda/ălɣădatăn (ă/ă) m. < ar. ɛāda ‖ coutume ǀ don (droit/cadeau) tradionnel ǀ droit de transaction/médiateur (droit traditionnel payé par l'acheteur de bétail au médiateur) ǀ les grands marchés ont comme surveillant un chef de marché (sărki-n-əssuḳ) qui reçoit une rémunération régulière (teḟert); en dehors de celle-ci il reçoit des ălɣădatăn pour sa surveillance des transactions importantes (bœufs, chameaux etc.)

WYălɣădăt/ălɣădăten (ă/ă) f. ‖ (=) ǀ W& droit coutumier en gén. (par opp. au droit européen et le droit officiel du Niger)

Yălɣadăt/ălɣadătăn (ă/ă) m. ‖ (=)

Wlăɣdăt (cj.III.B.2) + ‖ solliciter avec douceur == əlɣəd

Waləɣdi/iləɣdităn (ə/-) m. ‖ nv.

WYsəlləɣdət (caus.) ++ ‖ f. solliciter avec douceur

Wasəlləɣdi Ye-/isəlləɣdităn (ə/-) m. ‖ nv.

Ysəlləɣudu (caus.) (lic.poét.) ‖ == səlləɣdət == səlləɣəd == səlɣəd

Yesəlləɣudi/isəlləɣudităn (ə/-) m. ‖ nv.

Yălɣădab/ălɣădabăn (ă/ă) m. < ar. ɛaðāb ‖ souffrance, supplice, tourment

Wălɣadil, v. √XDL

Wălqădăr/ălqădărăn (ă/ă) m. < ar. qadr, qadar ‖ décret divin, prédestination; ehăḍ wann ălqădăr la nuit du décret divin (où le Qoran fut révélé au Prophète; nuit 26-27 Ramadan) = ehăḍ wan ălqădăr ǀ sort, destin ǀ v. √XDR

Wălqadar/ălqadarăn (ă/ă) m. < ar. qadar ‖ (=)

Wəlɣədər/əlɣədərăn (ə/ə) m. < ar. qadr ‖ v. əɣdər √XDR

Yəlɣədri/əlɣədrităn (ə/ə) m. < ar. ɣadriyy ‖ revolver ǀ fusil (cf. əlžədri)

WYəlqudrăt (ə) f. < ar. qudra ‖ la puissance (l'omnipotence) de Dieu ǀ v. √XDR

WƎlqadirəyya (ə) m.sg. ‖ La Qâdiriyya (nom d'un ordre soufi)

YƎlɣudwăt (ə) f.sg. ‖ nom d'un livre religieux célèbre: Qudwat al-mustaqid fī siyar al-'ağwād (auteur: [Šayx] 'Aḫmad al-Ṣādiq b. [al-šayx] Uwāyis al-Lamtūnī (17ème siècle))

WYəlqaḍi/əlqaḍităn (ə/ə) m. < ar. ‖ juge

Wtəlquḍəya/təlquḍəyawen~təlquḍəyaten (tə/tə) f. ‖ fait d'ê. juge ǀ fonctions de juge, judicature, magistrature ǀ autorité de juge

Wtəlleɣăf/təlleɣăfen (tə/tə) f. ‖ vertige == Ytəllîlăkăn/təllîlăkănen

Wəlɣufla/əlɣuflaăn (ə/ə) m. < ar. ‖ négligence, inattention

Wəlɣifrit/əlɣifrităn (ə/ə) m. < ar. ɛifrīt ‖ démon malin

Wălɣafəɣăt~ə- (ă:ə) f.sg. < ar. ɛāfiya ‖ paix

Wălqafəyyăt/ălqafəyyăten (ă/ă) f. < ar.

qāfiya ‖ hémistiche (moitié d'un vers avec césure)

[WY]alɣoɣ/alɣoɣăn[Y]əlɣaɣ ([W]a[Y]ă/a:ə) m. ‖ champion | héros, grand guerrier | mâle puissant | == emăqqăže

[WY]talɣoq/ši-:tyəlɣoɣen (tă/tə) f. ‖ femme extrêmement belle

[W]ləqqaɣ (interj.) ‖ imite le son de l'oiseau appelé ləqqaɣ

[W]ləqqaɣ/ləqqaɣăn (-/-) m. ‖ canepetière (esp. d'outarde naine; Eupodotis senegalensis) (tire son nom du son qu'elle émet (Eupodotis senegalensis (Vieill.)) | habitats: Təggart (N Tahoua), Ǝneḳər, Săɣal, à l'est de Ḳăyta = Ḳeta (Aḍăr), Telămse (Adrar du Mali ([D]Aḍaɣ ən-Foɣas))

[WY]aləqqaɣ/iləqqaɣăn (ə/-) m. ‖ datte de bonne qualité (grosse, p.ex. provenant de Bilma)

[Y]ləɣuɣəs (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ avancer inaperçu (sans ê. ni vu ni senti), cf. əlɣəs

[Y]elɣuɣəs/əlɣuɣisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]ălqăhwa/ălqăhwatăn (ă/ă) m. < ar. (vx. == kăfe) ‖ v. kăfe

[WY]əlqali/əlqalităn (ə/ə) m. < ha. < ar. ‖ == əlqaḍi

[W]təlquləya/təlquləyawen~təlquləyaten (tə/tə) f. ‖ == təlquḍəya

[Y]ălqălbu, ălqălbi (ă) m.sg. < ha. < ar. ‖ cœur (PA 139/8 lic.poét.)

[WY]telăɣlăft[W]ta-/ši-:tilăɣlăfen (tă/tə) f. ‖ lobe de l'oreille == [W]telăɣlăq

1)[WY]lăɣlăɣ (cj.VIII.1) + ‖ laper (chien), boire à coups de langue; goûter

[W]aləɣləɣ[Y]e-/iləɣliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]telăɣlăq~ta-/ši-:tilăɣlăyen (tă/tă) f. ‖ lobe de l'oreille (chez l'homme) = telăɣlăq ən-təməẓẓuk | petit appendice de chair sous l'oreille de certains an.: mouton, chèvre, coq; barbillon (sous le menton du coq) | == [Y]ələɣluɣ

[Y]lăɣlaɣ/lăɣlaɣăn (-/-) m. ‖ long bavardage | caquetage, jaserie, jacasserie

[Y]Lăɣlăɣ (-) m.sg. ‖ NPL grand puits (qui murmure) (près de Təgədda-nn-Ădɣaɣ) | région qui entoure ce puits

[W]alăɣloɣ/ilăɣloɣăn~iləɣlaɣ (ă/-) m. ‖ sous-menton (partie molle au-dessous du menton des pers.) | jabot, gosier (d'oiseau) == [WY]tegălăyt

[W]aləɣluɣ[WY]ə-/iləɣluɣăn (ə/-) m. ‖ jabot (gosier d'oiseau) ‖ [Y]& lobe d'oreille | barbillon (sous le menton du coq) == [W]telăɣlăq

[Y]iləɣluɣăn (-) m.pl. ‖ décorations pendantes du côté extérieur de la jambe du pantalon == iləklukăn

1)[Y]səlləɣləɣ (cj.VIII.1, caus.) ◦ ‖ faire un clic creux avec l'arrière de la langue, à la hauteur de la luette [ƅ, zulu: x] (pour appeler les chamelles)

[Y]mələɣləɣ (réfl.) ⋈ ‖ cliqueter réc. l'un contre l'autre | bavarder réc. l'un avec l'autre etc. | bavarder longuement et sans rien dire, verbigérer | calomnier

[Y]emləɣləɣ~emləɣlaɣ/əmləɣliɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. | bavardage, verbiage

2)[WY]lăɣlăɣ (cj.VIII.1) + ‖ fondre (+ métal) | ê. fondu

[W]aləɣləɣ[Y]e-/iləɣliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[WY]səlləɣləɣ (caus.) + ‖ f. fondre etc.

[W]asəlləɣləɣ[Y]e-/isəlləɣliɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]lăɣlăɣ-ăɣkar (-) m.sg. ‖ saut de chiot (?)

[Y]Lăɣlaɣăn (-) f.sg. ‖ NPF (lit. bavardage)

[W]ălɣălamăt/ălɣălamăten (ă/ă) f. < ar. ɛalāma ‖ signe indicateur == asănnal | signe | borne | marque distinctive, caractéristique | signe, symbole (& linguistique) | signe de ponctuation (d'un texte: point, virgule etc.) | symptôme (d'une maladie etc.) | (fig.) indice, trace, ombre (de qqch)

[W]ălɣăm/ălɣămăn (ă/ă) m. < ar. ɛamm ‖ oncle paternel

[W]əlqimăt/əlqimăten (ə/ə) f. < ar. ‖ prix | valeur

[W]Ǝlqa'im, Ǝlqayim (ə) m.sg. < ar. ‖ le

Ferme, l'Inébranlable (Dieu)

^{W}aləqqam^{WY}ə-/iləqqamăn (ə/-) m. ‖ arrière, arrière-partie, fin | dăɣ/dəɣ aləqqam à l'arrière, de l'arrière; sər aləqqam vers/à l'arrière | (temp.) fin, terme; dăɣ/dəɣ ləqqamăn ən-təllit tadăɣ à la fin de ce mois-ci | əzəl/əžil wann aləqqam le dernier jour (le jour du jugement dernier) | aləqqam ən- (loc.prép.) derrière, x: aləqqam n-ăhăn derrière la tente ‖ ^{W}& troussequin, dossier de selle; iri wann aləqqam "cou" de troussequin (plaque médiane du dossier, au-dessus de l'ahăyaḍ) | ^{W}pommeau/arçon postérieur (de selle) ‖ == ^{H}amăqqal, cf. əqqəl

^{W}anəsləqqam~ə-/inəsləqqamăn (ə/-) m:f adj. ‖ retardataire == ^{Y}ənalkam

^{W}əlɣumum (ə) m.sg. < ar. ɛumūm ‖ le (grand) public | bilɣumum publiquement; généralement, en général

^{Y}ălqămru, ălqămri (ă) m.sg. < ha. < ar. | & əlqămru ‖ la lune (PA 153/44 lic.poét.)

^{W}əlɣəmis/əlɣəmisăn (ə/ə) m. ‖ jeudi = ^{Y}əlxəmis | & Əlɣəmis, Ălɣəmis NPH esclave

^{WY}ălqamus/ălqamusăn (ă/ă) m. < ar. | & əlqamus ‖ océan | p.ext. (grand) dictionnaire | ^{W}Ălqamus NPH

^{W}alɣən (cj.I.B.1) ◇ ‖ ê. fainéant, paresseux | ê. lâche (sans courage)

1)^{Y}əlɣən (cj.I.A.1) ◇ ‖ (=)

^{W}alɣən/alɣənăn (a/a) m. ‖ nv. | paresse extrême, lâcheté

^{Y}əmməlɣən/əmməlɣənăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

^{WY}amălɣon/iməlɣan (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. paresseux, fainéant | h. lâche (peu courageux), poltron | ^{W}& h. sénile, "gâteux" (atteint d'affaiblissement cérébral); péj.)

^{WY}səlɣən (caus.) + ‖ rendre fainéant etc. | ^{Y}& | considérer comme paresseux/lâche | traiter comme paresseux/lâche, abaisser | ^{Y}confondre, rendre confus

^{W}asəlɣən^{Y}e-/isəlɣinăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}əlɣən (cj.I.A.1) + < ar. laɛan ‖ maudire | ilɣăn-kăɣ Yăḷḷa! que Dieu te maudisse! (expression de mécontentement mêlé de colère)

^{W}tulɣant/tulɣanen (tu/tu) f. ‖ nv. ‖ malédiction, bannissement | issəwăṛ-kăɣ Yăḷḷa tulɣant! que Dieu te couvre de [sa] malédiction! təwâṛ-kăɣ tulɣant ta təggaṛăt idi/ažăḍ! que la malédiction qui repose sur le chien/l'âne repose aussi sur toi!

^{Y}talɣənt/tɣəlɣənen (tə/tə) f. ‖ nv. (=)

^{WY}ăllăɣan/ăllăɣanăn (ă/ă) m. ‖ nv. | malédiction == ăllăɣanăt

^{WY}ăllăɣanăt/ăllăɣanăten (ă/ă) f. ‖ malédiction | bannissement

^{WY}səlɣən (caus.) ++ ‖ f. maudire | maudire; (r)abaisser (+ qqun) | ^{Y}& rendre exécrable

^{W}asəlɣən^{Y}e-/isəlɣinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəlɣən (pass.) ◇ ‖ ê. maudit

^{W}atəwəlɣan/itəwəlɣinăn (ə/-), ^{Y}etwəlɣan/ətwəlɣinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}ləqqen/ləqqenăn (-/-) m. ‖ moelle épinière

^{W}ləɣənɣən (cj.IX.A.1) ◇ ‖ nasiller == ^{WY}bəɣənɣən | == ^{Y}məɣənɣən ?

^{W}aləɣənɣən/iləɣənɣinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}alăɣănɣan/ilăɣănɣanăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ nasilleur == ^{Y}amăɣănɣan

^{WY}talăɣănɣant ‖ nasonnement volontaire fait pour brouiller l'entendement

^{WY}ălqanun/ălqanunăn (ă/ă) m. | & əlqanun ‖ loi, règle

^{Y}ləɣənsu (cj.V.3) ◇ ‖ ê. couché comme mort | ê. immobile, calme, tranquille | se calmer (mer, pluie, orage etc.)

^{Y}elɣənsi/əlɣənsităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}alăɣănsa/ilăɣănsatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. étendu mort / qui se tient tranquille

‖ ^{Y}& Alăɣănsa NPL mont (Ayr)

^{WY}ălɣar/ălɣarăn (ă/ă) m. < ar. ɛār | ^{Y}& ărɣal ‖ honte | chose honteuse | bassesse (de comportement), acte honteux | état

honteux, ignominie

ᵂƎlɣərəb (ə) m.sg. < ar. ɣarb ‖ NPH (lit. l'ouest? le violent?)

ʸĂlqoram/Ălqoramăn (ă/ă), Ǝlqoram/Ǝlqoramăn (ə/ə) m. < ar. qur'ān ‖ Qoran ǀ pl. textes coraniques; copies du Qoran ǀ (exclam.) Ǝlqoram! par le Qoran! Ǝlqoramăn! par tous les livres saints!

ʸƎlquram/Ǝlquramăn (ə/ə) m. ‖ (=)

ʸĂlqoran/Ălqoranăn (ă/ă), Ǝlqoran/Ǝlqoranăn (ə/ə) m. ‖ (=)

ᵂʸƎlquran/Ǝlquranăn (ə/ə) ‖ (=) ǀ ᵂ& planchette (asəllum) sur laquelle sont inscrits des versets du Qoran; on dit: širəd Ǝlquran laver une planchette coranique et donner la lavure à boire à un malade pour le guérir ou à un jeune guerrier pour le rendre invulnérable (marabout)

ʸălqărnăb/ălqărnăbăn (ă/ă) m. < ar. ‖ chanvre ǀ p.ext. corde de chanvre

ᵂălɣărar/ălɣărarăn (ă/ă) m. < ar. ɣarar ‖ risque

ᵂəlɣərəš (ă) m.sg. < ar. ɛarš ‖ le trône de Dieu (au Paradis) ǀ šinn əlɣərəš jeunes filles extrêment belles qui selon la mythologie musulmane entourent le trône de Dieu; (poét.) filles belles (tellement qu'elles méritent d'apparaître devant le trône de Dieu)

ʸălqărya/ălqăryătăn (ă/ă) m. < ar. ‖ apogée (de fête/bataille), fête qui bat son plein, le plus chaud d'une bataille ǀ p.ext. fantasia/jeu qcq qui forme l'apogée d'une fête == ăddălăn n-ălqărya

ᵂəlɣəs (cj.I.A.1) ⬦ ‖ ê. caché, se cacher == ʸədɣəs

‖ ilɣâs (i) m.sg. ce qui est caché, i.e. les parties naturelles/honteuses (le sexe)

ᵂalăɣas/ilăɣasăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂsəlɣəs (caus.) + ‖ f. cacher ǀ cacher ǀ se cacher ǀ faire semblant d'ê. mort

ᵂasəlɣəs/isəlɣisăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂasəlɣəs/isəlɣas (ə/-) m. n.instr. ‖ lieu propre à se cacher ou à cacher, cachette

ᵂʸəlqissăt/əlqissăten (ə/ə) f. ‖ récit, histoire ǀ ʸyəlâ əlqissăt il a son histoire à lui/ses particularités/ses manières; il a sa manière de faire (certaines choses) ǀ il a une manière agréable (chameau etc.)

ᵂəlqəsidăt/əlqəsidăten (ə/ə) f. < ar. qaṣīda ‖ qasside, poème d'hommage ar.

ᵂƎlqasəm (ə) m.sg. < ar. qāṣim ‖ NPH (le Briseur)

ʸelɣăš/elɣăšăn (e/e) m. < ar. ɣašš ‖ escroquerie, fraude ǀ p.ext. terrain traître/dangereux (PA 33/36 aride)

ᵂelɣăš/elɣăšăn (e/e) m. < ar. ɣašš ‖ travail mal fait/bâclé == ᵂʸəlgəssu, ʸəlgəšu

ᵂəlɣəššaba/əlɣəššabatăn (ə/ə) m. < ar.alg. qəššāba ‖ blouse d'homme (peut faire partie de la tekăṭkăṭ) ǀ p.ext. chemise d'homme européenne

ᵂʸəlɣəšur/əlɣəšurăn (ə/ə) m. < ar. ɛušr/ɛušūr ‖ décime (dixième part des revenus, payée aux marabouts) ǀ dîme exigée par le maître sur les bénéfices exceptionnels / sur le croît des animaux etc. ǀ dîme d'héritage due au marabout (Gh.Al.)

ʸƎlɣəšrani (ə) m.sg. ‖ (PA 44/8) corruption d'ar. Al-Ɛišrīniyyāt, nom d'un livre saint (auteur: Ɛabd-al-Raḫmān b. Yaxlaftan al-Fazāzī (11?? - 1230) ǀ il existe un commentaire à ce livre intitulé: Šarḫ Ɛišrīniyyāt al-Fazāzī (auteur: Al-Nağīb b. Muḫammad Šams-al-Dīn (15?? - 1595 /96), ayant plusieurs surnoms: al-Takiddāwī = al-Kiddāwī = al-Takandāwī (i.e. celui de Təgədda) ou al-Anṣāmānī (i.e. celui de Aṇu-Ṣəmmăn))

ʸəlləɣ-tazălat (ə) m:f.sg. ‖ "lèche-canine" (chameau qui vient d'avoir ses dents canines et donc de devenir adulte; un tel chameau est enclin à lécher constamment ses canines)

ʸălqăwwa (ă) m.sg. < ar. ‖ force, endurance (PA 60/ 10, 78/14 lic.poét.)

ᵂlăqqăw (cj.VI.1) ⬦ ‖ ê. pauvre ==ʸlăqqăt

^{W}alləqqu/alləqqəwăn~alləqutăn (ə/ə) m. ‖ nv. | pauvreté

^{W}taləqqe/šiləqqawen (tə/tə) f. (m.) [taləqqăy] ‖ m. = f. pers. pauvre == ^{Y}tələqqe, v. √LX | pers. qui dépend d'une autre pour la nourriture etc. | pl. & famille (de qqun); mad olânăt/əxlâknăt taləqqawen-năk? comment va ta famille (tous ceux qui dépendent de toi)? (rép. əgôḍăynăt) | ăgu tiləqqawen fonder une famille | membre d'une famille/tribu pauvre/non indépendante / non guerrière | client (protégé) | sujet (d'une autorité qcq)

^{WY}ălleqqaw/ălleqqawăn (ă/ă) m. ‖ pauvreté | les pauvres (les administrés, les sujets) | les membres de la famille, un membre de la famille | == alləqqu

^{W}səlləqqəw (caus.) + [səlləqqu] ‖ rendre pauvre | avoir une famille pauvre

^{W}asəlləqqu/isəlləqqiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ălɣăwrăt/ălɣăwrăten (ă/ă) f. < ar. ɛawra ‖ sg. = pl. parties honteuses (génitales)

^{WY}lăɣăy (cj.III.A.1) ⬥ ‖ ê. mort-né (fœtus d'an.)

^{W}aləɣi^{Y}eləɣəy/iləɣəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{WY}elăɣe/ilăɣetăn (ă/-) m. ^{W}[elăɣăy/ilăɣăytăn] ‖ animal mort-né

^{WY}səlləɣəy (caus.) ⬥ ^{W}[səlləɣi] ‖ mettre bas un petit mort-né (an.)

^{W}asəlləɣi^{Y}esəlləɣəy/isəlləɣəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ălɣaya/ălɣayătăn (ă/ă) m. < ar. ‖ limite | degré extrême | sg. & (conj.) mais, mais aussi ‖ ^{Y}& (adv.) finalement, enfin; somme toute; en somme; (⌣ nég.) du tout, après tout, x: wər-din-əḳḳe Egădăz ălɣaya il n'est pas du tout allé à Agadez

^{W}əlqəyamăt/əlqəyamăten (ə/ə) f. | & əlqəyyamăt ‖ résurrection (d'un mort) | la Résurrection de l'humanité

^{Y}əlɣəz (cj.I.A.1) ⬥ ‖ n'ê. pas mélangé d'eau (lait)

^{Y}alăɣaz/ilăɣazăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}əleɣəz/ileɣəzăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ lait non mélangé d'eau | p.ext. beurre frais (non cuit)

^{Y}zəlɣəz (caus.) + ‖ laisser non mélangé d'eau (+ lait)

^{Y}ezəlɣəz/izəlɣizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}elɣăz/elɣăzăn (e/e) m. ‖ terrain inondé (PA 95/24)

^{Y}Əlɣuz (ə) m.sg. ‖ NPL vieux puisard | p.ext. région autour de celui-ci (Ayr)

^{Y}əlɣəzəb/əlɣəzəbăn (ə/ə) m. ‖ 60ème partie du Qoran == əlxəzəb

^{W}Ălɣăzăm (ă) m.sg. < ar. 'al-'aɛḍ̣am ? ‖ L'Être suprême, Le Très-Haut (Dieu)

^{Y}ăḷḷáh (interj.) < ar. ‖ oh mon Dieu! == ăḷḷa

^{WW}ălhu, ^{DN}ălh (cj.I.A.7) ⬥ | imp.int. ihallu ‖ pleurer == ^{WY}ălu

^{WW}tala/talawen (ta/ta) f. ‖ nv. == ^{DN}tahăla/tihălawen (tă/tə)

^{WY}elăhe/ilăhetăn (ă/-) m. ^{W}[elăhăy/ilăhăytăn] ‖ air humide provenant de pluies | ^{W}& rosée | ^{Y}& p.ext. pers. dont on ne peut pas croire la parole, pers. menteuse/infidèle

^{Y}alləhu/alləhutăn (ə/ə) m. ‖ premier lait, colostrum (d'une femme; regardé comme nuisible pour le nouveau-né) (PA 49/8)

^{WY}ilahi (exclam.) < ar. ‖ mon Dieu!; ya 'ilahi ô mon Dieu!

^{WY}Ăḷḷahu (ă) m.sg. < ar. ‖ ^{Y}Dieu | Ăḷḷah-əyman-iyo formule qui termine chaque vers de certains chants ‖ ^{WY}Ăḷḷahu-ăkubăr! = Ăḷḷahu-kəbăr! (< ar. Ăḷḷahu 'akbar) Dieu est très grand! | l'anəsləm crie & Ăḷḷahu kəbăr comme appel à la prière et à l'occasion de certains événements solennels: la conclusion d'un mariage, la nomination d'un enfant, la conclusion d'un enterrement (se dit pour exprimer que l'homme ne peut rien contre la volonté de Dieu, p.ex. en cas de décès; entre dans la prière rituelle quotidienne et dans l'appel à cette prière) | s'utilise & comme cri de guerre quand les guerriers vont à l'

attaque

[W]Ăḷḷahi = Ăḷḷahu Dieu, dans certaines formules, v. subxan Ăḷḷahi, Ăḷḷahu ăkubar

[Y]əlhubbăt/əlhubbăten (ə/ə) f. < ar. cf. ḫubb ‖ considération, estime | s-əlhubbăt ən- pour l'amour de (à cause de)

[Y]əlhədhud/əlhədhudăn (ə/ə) m. < ar. ‖ huppe fasciée (esp. de passereau; ressemble à la pie; le mâle s'appelle & enəsləm) (Upupa epops) == [Y]hubhub == [W]hurhur

[Y]ălhădăyya/ălhădăyyatăn (ă/ă) m. < ar. hidāya ‖ lecture de certains versets du Qoran, hidaya (direction divine)

[Y]təlhiḍaw (tə) f.pl. ‖ brise légère et fraîche

[WY]ălhăq (ă) m.sg. < ar. al-ḫaqq | NB ălhăq-in ‖ droit | (néol.) [Y]ălhăq n-ăggedəm, [W]ălhăq n-ăwedăm le droit de l'homme | devoir moral, dette (contracté(e) par le tort qu'on a infligé à qqun) | [W]& véracité, caractère véridique (d'une pers.) | [Y]& sorte particulière d'héritage ‖ [Y]& récompense, salaire == [W]ălăk

[W]ălxăq/ălxăqqăn (ă/ă) m. (langage des inəsləmăn) ‖ (=)

[W]ăḷḷahihi (vieilli) < ar. == ăḷḷahi

[WY]Ăḷḷahu-ăkubăr = Ăḷḷahu-kəbăr (formule ar. Ăḷḷahu 'akbar), v. Ăḷḷahu

[Y]ulham~ilham (cj.II.B.1), pf. yəlhum ⋄ ‖ se mettre /ê. en colère

[WY]ălhăm/ălhămmăn (ă/ă) m. < ar. hamm) ‖ colère | yăḫ-e/yəggăz-tu ălhăm ən-ṛuṛ-es il est/s'est fâché contre son fils, il en a contre ..., il en veut à ... | təsanḳar dəɣ eləs-net ălhăm elle éveillait constamment la colère chez son mari

[W]alhum/ilhumăn (ə/ə) m. < ar. ‖ colère == ălhăm

[W]əlhimmăt/əlhimmăten (ə/ə) f. < ar. ‖ ambition, zèle, ardeur | sollicitude, bonnes intentions | fait d'ê. animé d'ambitions nobles | noblesse de cœur, grandeur d'âme, magnanimité

[WY]əlhumma/əlhummatăn (ə/ə) m. < ar. alg. ‖ souci, préoccupation | malheur, malchance, mauvais tour (joué à qqun); yəg-as əlhumma il lui a porté malheur, il lui a joué un mauvais tour, "il lui a porté la guigne"

[WY]lăhăn/lăhănăn (-/-) m. < ha. < ar. laḫn ‖ défaut | c'est dommage, x: lăhăn as igla c'est dommage qu'il soit parti

[Y]Ăllăhan (ă) m.sg. ‖ NPH (Gh.M.)

[WY]əlhənd (ə) m.sg. ‖ acier

[WY]əlhəs (cj.I.A.1) ⋄ < ar. laḫas ‖ ê. massacré == [WY]ədləs

[WY]alăhas/ilăhasăn (ă/-) m. ‖ nv. | massacre

[WY]ləhəššət (cj.X.A.2) ⋄ ‖ se dégonfler (soufflet/ballon) | expirer (expulser l'air des poumons) | respirer de soulagement, se sentir soulagé

[W]aləhəšši/iləhəššităn (ə/-), [Y]elhəšši/əlhəššităn (ə/ə) m. ‖ nv. | dégonflement | expiration | soulagement

[WY]səlləhəššət (caus.) + ‖ dégonfler (expulser l'air de) | f. expirer | f. respirer

[W]asəlləhəšši[Y]e-/isəlləhəššităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əlhašəmi/əlhašəmităn (ə/ə) m:f < ar. ‖ Hachémite (descendant de Hāšim, ancêtre du Prophète)

[Y]Təlhišamit (tə) f.sg. ‖ NPL ancien village en ruines (SO Abălămma)

[WW]Illîhăt (i) m.sg. ‖ NPH

[W]ălhătfăt/ălhătfăten (ə/ə) f. sg. peu us. < ar. hatfa ‖ cri d'acclamation

[WY]ălhawa/ălhawatăn, [W]ălhăwa/ălhăwatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ air; atmosphère | [Y]& p.ext. ciel, voûte céleste | [W]& Ălhawa, Ălhăwa NPH

[Y]əlhawa/əlhawatăn (ə/ə) m. ‖ (=)

[WY]əlhəy (cj.I.A.1) + [W][əlhi] ‖ pénétrer | envahir (+ pays) | bourrer | [W]& s'abriter à l'intérieur de, s'installer dans, se réfugier dans | se mêler à (+ une foule) ‖ [Y]& ê. pénétré (forêt etc.) | ê. envahi (pays) | ê. bourré | ê. gavé, engraissé, bien nourri | ê. envahi de remords, ê. malheureux ‖ [W]& ê. retenu, retardé

[WY]alăhay/ilăhayăn (ă/-) m. ‖ nv. | péné-

tration, invasion

[Y]elhəy/əlhəyăn (ə/ə) m. ‖ nv. = ê. bourré ǀ matière servant à bourrer, bourre, remplissage ǀ elhəy ən-man-net ce qui remplit son esprit, sa préoccupation principale

[WY]səlhəy (caus.) ++ [W][səlhi] ‖ f. pénétrer etc.

[W]asəlhi[Y]esəlhəy/isəlhəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəlhəy (pass.) ◇ ‖ ê. pénétré

[W]atəwəlhay/itəwəlhəyăn (ə/-), [Y]etwəlhay/ətwəlhəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]ləhəyləhəy (cj.VII.1) ◇ ‖ avoir les jambes lourdes, marcher avec peine ǀ essayer de marcher (h. malade/fatigué)

[Y]elhəyləhəy/əlhəyləhəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]təlhăy-aṇwar (tə) f.sg. ‖ grosse épée (lit. elle pénètre l'outre)

[WY]əlhižrăt (ə) f.sg. < ar. ‖ l'hégire (l'émigration du Prophète de la Mecque en l'an 622; début de l'ère musulmane)

[Y]əlhəžirăt/əlhəžirăten (ə/ə) m. < ar. ‖ point culminant/midi de la vie ǀ longueur prédestinée/terme de la vie

1)[WY]ələk (cj.I.A.5) ⋈ ‖ disputer avec (⋈ qqun) au cours d'un jugement ǀ se charger de juger ǀ lutter contre (⋈) ‖ ê. disputé/contesté ǀ ê. convoité (par tous)

[WY]elek[Y]elak/ilekăn (ălek/-) m. ‖ nv.

[Y]tălok/tăloken (tă/tă) f. ‖ fardeau écrasant ǀ (contre-)attaque ǀ victoire, triomphe ǀ occasion propice (pour agir) ǀ objet convoité par tous ‖ soumission; défaite ǀ soumission (à Dieu/ aux autorités/ au mâle PA 50/29)

[Y]tălak/tălaken (-/-) f. ‖ (=)

[Y]təlika/tilikawen (tə/tə) f. ‖ procédure/trafic louche, manière de faire/d'être louche (PA 55/64 & Gh.M.)

1)[WY]sələk (caus.) ++ ‖ f. juger ǀ juger (+ qqun), x: yəssəlăk-kăn əlqaḍi wan Ṭawa le juge de Tahoua les a jugés ‖ se juger/se reconnaître inférieur/vaincu/moins fort (# par rapport à qqun) ǀ céder, se soumettre à (# qqun) ǀ obéir à, suivre, servir (# qqun); respecter (#); adorer (#)

[W]asələk[Y]e-/isəlikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]sălak/sălakăn (-/-) m. ‖ reconnaissance de son infériorité, soumission ǀ humiliation; défaite ǀ humilité ǀ respect ǀ adoration ‖ [Y]& soumission à Dieu, adoration ǀ prière

[WY]mălăk (réfl.) ⋈ ‖ rivaliser réc. l'un avec l'autre ǀ regretter (⋈ un méfait commis)

[W]amələk[Y]e-/iməlikăn (ə/-) m. ǀ nv.

[WY]məsələk (réfl.< caus.) ⋈ ‖ renoncer l'un et l'autre à la lutte, cesser de lutter tous les deux ou tous

[W]aməsəlak/iməsəlikăn (ə/-), [Y]emsəlak/əmsəlikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)[Y]ələk (cj.I.A.5) ++ ‖ remplir au point de rompre, gonfler (+ outre + de) ǀ (◇) prendre sa réserve d'eau ǀ remplir de tanin et d'écorce de tămat (+ outre, pour la tanner) ‖ ê. rempli etc. ǀ ê. rempli d'eau ǀ ê. opulent (sein) ǀ ê. saturé d'indigo, luire d'indigo (tissu) ǀ ê. rempli de tanin et d'écorce de tămat (outre, pour la tanner)

[Y]elek~elak/ilekăn (ălek/-) m. ‖ nv.

[Y]telək/teləken (te/te) f. ‖ réserve d'eau complète, plein d'eau (comme provision de voyage etc.) ‖ tanin (p.ex. écorce de tămat) ǀ p.ext. goût de tan (qui reste dans une outre)

[W]taluk/taləken (ta/ta) f. ‖ goût de tan restant après le tannage dans une outre

2)[Y]sələk (caus.) ◇ ‖ f. remplir au point de rompre etc.etc. ǀ développer des seins (opulents) (une adolescente)

[Y]esələk/isəlikăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ălăk/ălăkkăn (ă/ă) m. < al-ḥaqq, cf. ha. alhakī ‖ récompense ǀ salaire ǀ subornation (cadeau pour corrompre qqun) ǀ gratification, pourboire (donné à un pauvre/enfant) ǀ == [Y]ălhăq

1)[W]alək (cj.I.A.3), olâk ◇ ‖ ê. avide

[W]tallak/tallaken (ta/ta) m. peu us. ‖ nv. ǀ

avidité

2)^{Y}alək (cj.I.A.3) ◇ ‖ ê. suspendu | se pendre (se suicider en se pendant) | == ^{W}aləy

^{Y}allak/allakăn (a/a) m. ‖ nv.

^{WY}tallak/tallaken (ta/ta) f. ‖ envie (de qq-ch, surtout de manger/boire un aliment rare comme la viande, le thé etc.), convoitise

^{Y}talok/taloken (ta/ta) f. ‖ nid suspendu de l'agəḍiḍ ən-talok (tisserin minulle) (et d'autres oiseaux) (Ploceus cucullatus cucullatus (P.L. Müller)) == ^{W}tasăllalut

^{Y}əmalak/imalakăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet suspendu | h. qui s'est pendu (suicidé par pendaison)

^{Y}šulək (caus.) + ‖ suspendre

^{Y}ešulək/išulikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əššeløk/əššulak (ə/ə) m. n.instr. ‖ chose servant à suspendre les objets | perche fourchue

^{Y}əšəššeløk/išəššulak (ə/-) m. n.instr. ‖ (=)

^{Y}təwəšulək (pass.) ◇ ‖ ê. suspendu | ê. pendu (ê. tué par pendaison) == ^{W}təwəšiləy

^{Y}etwəšulək/ətwəšulikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}Talka (ta) f.sg. ‖ NPL région (Ayr)

1)^{W}əllək (cj.I.A.2) + ‖ enlever victorieusement (+ qqch convoitée par tous); illăk ăḍalil-net il a enlevé victorieusement son ăḍalil

^{W}ellak/ellakăn (e/e) m. ‖ nv.

^{Y}əllək (cj.I.A.2) + ‖ sauter sur (+ monture) | grimper sur

^{Y}ellak/ellakăn (e/e) m. ‖ nv.

^{Y}səllək (caus.) ++ ‖ f. sauter sur etc.

^{Y}esəllək/isəllikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}wər-təllik | nom d'un ežwăl supplémentaire (petit tiret oblique ajouté à l'ežwăl principal ⵅ placé sur la joue; marque de propriété d'une tribu Kəl-Ǝɣlal (Ibərḳorăyăn))

^{Y}tyəllek/tyəlken (tyə/tyə), ^{W}šillek/šilken (ši/ši) f. ‖ pou

‖ ^{W}In-Šilken, ^{G}Yən-Tyəlken (i:yə) m.sg. ‖ NPH surnom, p.ex. de Buḍal ăgg-Ăxmăd

ăl-ak, v. ăl (interj.)

^{W}alku (cj.I.B.4) + ‖ mépriser

^{Y}ălku~əlku (cj.I.A.7) + ‖ (=)

^{WY}məlka/məlkatăn (-/-) m. ‖ nv. | mépris | məlka-n-ṃan mépris de soi-même

^{WY}eməlki^{W}a-/imălkan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui méprise qqun/qqch

^{Y}sălku~səlku (caus.) ++ ‖ f. mépriser

^{Y}esəlki/isəlkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}săssălku (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssəlki/isəssəlkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}asălko/isəlka m:f.dim. n.instr. ‖ cause de mépris | chose méprisable

^{W}asăssălko/isəssəlka (ă/-) m:f.dim. n.instr. [asăssălkăw] ‖ (=)

^{W}tăwălku^{WY}təwəlku (pass.) ◇ ‖ ê. méprisé

^{W}atəwəlka/itəwəlkităn (ə/-), ^{Y}etwəlka/ətwəlkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nămălku^{WY}nəməlku (réc.) ≍ ‖ se mépriser réc. l'un l'autre ‖ ^{Y}& ne pas avoir envie de (+ əd = qqch/qqun) | yənîmălka əd-ṃan-net il se reconnaît impuissant/incompétent (par rapport à la situation) (PA 155/59), il est dans une situation irrémédiable | pl. se reconnaître impuissants/incompétents tous ensemble

^{W}anəməlka/inəməlkităn (ə/-), ^{Y}enməlka/ənməlkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}sănnămălku^{WY}sənnəməlku (caus.< réc.) + ‖ f. se mépriser réc. l'un l'autre

^{W}asənnəməlki^{Y}e-/isənnəməlkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}lăkăt (cj.III.A.2) ◇ ‖ ê. courbé en rond (en anneau), ê. annulaire

1)^{W}aləki/iləkităn, ^{Y}eləki/ilăkan (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}talăkat/ši-:tilăkaten (tă/tə) f. ‖ anneau (en fer) | roue | ^{G}& boucle d'oreille (pour femme) | ^{Y}& position élevée

^{WY}səlləkət (caus.) + ‖ courber en rond (en

anneau)

^{W}asəlləki^{Y}e-/isəlləkităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}eləki~a-/ilăkan (ə/-) m. ‖ matelassure mise derrière le bât ou derrière la selle (pour transporter une pers.) ǀ charge d'herbe fraîche

^{W}Šin-Wələki NPL (lit. celle de la charge d'herbe fraîche) vallée 20 km NE Šin-Tăbăraḍen

3)^{Y}Eləki (ə) m.sg. ‖ NPL vallée, affluent de la Tarka

^{WY}tələka/tələkaten (tə/tə) f. ‖ sinciput ǀ fontanelle

^{Y}tyəllăḳo/tyəllăḳoten (tyə/tyə) f. < ha. ci-lakōwa = cikōkō ‖ esp. de calao (oiseau rhinocéros) (ressemble à l'əkkeṭ) (Lophoceros nasutus; L. semifasciatus; L. erythrorhynchus) == ^{W}səllifok ‖ fr. loc. toucan (calao/perroquet à gros bec)

ămelke, v. √LKW

^{WY}ălaku/^{W}iluk^{Y}iluka (ă/-) m. ‖ vase, boue ǀ mare en dessèchement, petite mare troublée par les animaux

‖ ^{H}iluk (-) m.pl. ‖ sables mouvants

‖ ^{Y}Iluka (-) m.pl. ‖ NPL (Ayr)

‖ ^{Y}Kel-Luka NPT tribu de l'Ayr (CF) d'appartenance inconnue; sg. ăw-Luka m:f ‖ ^{W}Kəl-Luk, ^{H}Kel-Luk

^{W}ăloka/ilokan (ă/-) m:f.dim. ‖ sac à outils (du forgeron) ǀ f.

^{W}tălokat^{WY}tə-/ši-:tilokaten (tə/tə) f. ‖ f.dim. ǀ p.ext. voyage d'un forgeron avec son ăloka (en quête de travail)

^{Y}lukət (cj.XII.A.2) + ‖ prendre à la hâte, prendre/enlever rapidement (comme l' épervier) ǀ ê. pris à la hâte (PA 137/23)

^{Y}eluki/ilukităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səllukət (caus.) + ‖ f. prendre à la hâte

^{Y}esəlluki/isəllukităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəlukət (pass.) ∘ ‖ ê. pris à la hâte

^{Y}etwəluka/ətwəlukităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{G}əlləki/əlləkităn (ə/ə) m. ‖ esp. de plante

^{W}ălkăbri/ălkăbrităn (ă/ă) m. ‖ sorte de goudron confectionné à base de tetănẏe et servant à traiter la gale

^{Y}Ălkăbas (ă) m.sg. < ar.? ǀ & Ǝlkăbas ‖ NP d'un démon (PA129/2; poème peu clair) ǀ cf. ar. kabs pression, kābūs cauchemar; ar.alg. kbās somnolence; kabš bélier?

^{Y}Ălkabus, Ǝlkabus (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. le cauchemar)

^{W}elikobtăr/elikobtărăn (e/e) m. < fr. ‖ hélicoptère

^{WY}ălkăda/ălkădatăn (ă/ă) m. < ha.? < ar. qadaḥ ‖ grand vase/plat à manger (en bois, rond, à 2 anses et bord plat; pour bouillie/pâte; sert & à garder le lait)

^{WY}təlkădat/təlkădaten (tə/tə) f. ‖ vase à manger, dim. < ălkăda 1) grand (à 2 anses et bord plat; pour les hôtes) 2) de grandeur moyenne = ^{Y}təbəlkədut

^{WY}əlkəḍ (cj.I.A.1) + ‖ porter suspendu sur le côté ǀ porter sur le côté de la tête/ rabattue sur l'oreille (+ tresse) ǀ (∘) porter ses tresses rabattues sur l'oreille ǀ avoir la queue serrée entre les fesses (animal) ‖ (#) rejoindre en coupant à travers pays ǀ (#) aller à la rencontre/à l'accueil de; & aller à la rencontre de l'ennemi) ‖ ^{Y}& chercher les traces de ǀ suivre à la trace == ^{W}əẓləg ‖ ^{WY}(#) donner un coup de jambe à ǀ contrarier le dessein de, s'opposer à, affronter ǀ (#) contrarier, irriter ‖ ê. porté sur le côté/ ê. porté rabattue sur l'oreille (tresse, chose qcq) ǀ ^{Y}& p.ext. pendre (ventre flasque, sous l'an.) (PA 152/2) ǀ ^{WY}ê. contrarié, affronté

^{WY}alăkaḍ/ilăkaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{Y}tălkăṭ/tălkăḍen (tă/tă) f. ‖ coup de jambe ǀ rencontre (au passage) ǀ affrontement, confrontation (hostile) ǀ combat ǀ irritation ǀ ^{Y}& façon gênante (d'un vêtement)

^{Y}tyălkăṭ/tyălkăḍen (tyă/tyă) f. ‖ (=)

^{W}ălekəḍ~ə-/ilekəḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ chose portée suspendue sur le côté ǀ h. qui coupe à travers pays ǀ f. & troupe coupant à travers pays

[W]ămalkaḍ~ə-/imalkaḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui porte sur le côté qqch (& une tresse sur le côté de la tête) | an. qui a (toujours) la queue serrée entre les fesses | h. qui coupe à travers pays/qui va à la rencontre d'un autre; f. & troupe qui coupe à travers pays | h. qui donne un coup de jambe à un h./an. | h. qui contrarie le dessein d'un autre | h. contraire, irritant, embêtant

[WY]səlkəḍ (caus.) ++ ‖ f. porter etc. | aller à la rencontre de/à l'accueil de | essayer d'arrêter au passage

[W]asəlkəḍ[Y]e-/isəlkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəlkaḍ/isəlkaḍăn (ə/-) m. ‖ nv. = aller à la rencontre, à l'accueil

[WY]tasəlkəṭ/ši-:tisəlkaḍ, [Y]tasəlkəṭ/tyəssəlkaḍ (tə/tə) f. n.instr. ‖ pan antérieur (pointe inférieure du pan) de jupon de dessous (tasəgbəst) | p.ext. (poét.) femme (PA 28/57) | šin/tyən-təsəlkəṭ (poét.) femme

[W]aməsselkəḍ[WY]ə-/iməssəlkaḍ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui va à la rencontre/à l'accueil de qqun | [Y]f. & p.ext. parente et compagne de la nouvelle mariée aux noces (K-W)

[WY]təwəlkəḍ (pass.) ⬦ ‖ ê. porté sur le côté (tresse, chose qcq) | ê. affronté, contrarié

[W]atəwəlkəḍ~atəwəlkaḍ/itəwəlkiḍăn (ə/-), [Y]etwəlkəḍ~etwəlkaḍ/ətwəlkiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]alkaḍ/alkaḍăn[W]ilkaḍăn[Y]ə- (a:ă/ə) m. < ar. mar. käyəṭ ‖ papier | [YG]& bordure en peau (de la gaine d'épée (tatəṛut) ou de la boîte à amulettes et livres (əttəhlil)) | on compare souvent les objets très blancs (p.ex. les dents) à la blan- cheur du papier

[WY]aləkəḍ/iləkəḍăn (ə/-) m. ‖ pastèque sauvage douce (graines: tăgaya; on en extrait une huile comestible) == elăgăẓ (= fruit de telăgăẓt (Citrullus lanatus)) | [W]awăṭăy wan ləkəḍăn ăggôtnen dăy Tădărast autre nom pour l'an 1925 | awăṭăy wan ləkəḍăn nom de l'an 1936 ‖ [W]les graines d'aləkəḍ, mêlées à l'urine de chameau, servent de lavement contre la constipation | on peut y ajouter de l'écorce souple de tăṃat ou de tăboraq | les graines d'aləkəḍ s'utilisent à la fin de l'hivernage au lieu de celles de tagăllăt ‖ un mélange de graines d'aləkəḍ, de ricin et d'iborayăn, chauffé et réduit à l'état de goudron, sert à traiter la gale chez le chameau

[Y]səlləkəḍ (cj.III.A.1, caus.) + ‖ coincer fortement (+ qqch entre deux choses; p.ex. la patte d'une chèvre entre sa cuisse et sa jambe (quand on la trait))

[Y]esəlləkəḍ/isəlləkiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]aləkkuḍ[WY]ə-/iləkkaḍ (ə/-) m. ‖ cravache, fouet (de minces lanières de cuir de bœuf tressées ensembles) | & p.ext. punition à coups de cravache (on en donnait 50 ou 100 coups); ikf-e aləkkuḍ il le fouetta

‖ aləkkuḍ & nom d'un ežwăl (long trait sur la cuisse; marque des Kəl-Ǝləkkuḍ (Kəl-Ǝsayəd))

[Y]aləkuḍ/iləkwaḍ (ə/-) m. ‖ (=)

‖ [W]Kəl-Ǝləkkuḍ NPT des Kəl-Ǝsayəd (Kəl-Dənnəg) | awăṭăy wan tămăzaq gər Kəl-Ǝləkkuḍ əd-Lisăwăn nom de l'an 1928

[W]Aməsləkkuḍ~Ǝ-/Iməsləkkuḍăn (ə/-) m:f adj.dénom. ‖ NPT membre des Kəl-Ǝləkkuḍ

[WY]elăkef[W]a-/iləkfan (ă/-) m. ‖ selle à cheval | p.ext. cicatrice concave (en forme de selle) sur le dos d'un chameau/cheval | [W]elăkef-n-ămẓag selle de cheval de luxe (siège en peau)

[Y]elăkăf/iləkfan (ă/-) m. ‖ (=)

[Y]əlkăhri/əlkăhrităn (ə/ə) m. < ha.? < ar. √QHR ‖ montagne invincible (inaccessible/qu'on ne peut pas gravir) (PA 10/3)

[WY]ilkak (cj.IV.A.5), pf. ləkuk ⬦ ‖ ê. faible, fragile

^WY^tălkăk/tălkăken (tă/tă) f. ‖ nv. | faiblesse, fragilité

^Y^lăkok/lăkokăn (-/-) m. ‖ faiblesse, fragilité

^Y^ləkuk/ləkukăn (-/-) m. ‖ faiblesse (PA 49/16)

^W^amălkok/iməlkak (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h./an. faible

^WY^səlkək (caus.) + ‖ rendre faible/fragile

^W^asəlkək^Y^e-/isəlkikăn (ə/-) m. ‖ nv.

^Y^ləkukəḍ (cj.XVII.A.1) ∘ ‖ s'enfoncer en tournoyant/pivotant | se planter/loger/fixer (flèche etc.)

^Y^elkukəḍ/əlkukiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^WY^alăkakaḍ/ilăkakaḍăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ esp. d'arbuste (Ctenium elegans) | ewărwăr n-ălăkakaḍ natte de toit faite de tiges d'alăkakaḍ

^G^əlkakəm/əlkakəmăn (ə/ə) m. ‖ anneau de bras (en cuir, pour homme)

^WY^lăḳol/lăḳolen (-/-) f. < fr. | & m. (pl. lăḳolăn~lăḳolătăn) | ^Y^& ḍăḳol ‖ école | mənister wan lăḳolen le Ministère de l'Education

^WY^əlkilla/əlkillatăn (ə/ə) m. < ha. < ar. | ^Y^& ərkilla ‖ sorte de pagne (en bandes blanches et bleues/noires ou quadrillé en blanc et noir; des femmes haoussaes) | ^W^& tapis en bandes blanches et noires

^WY^əlkeləb/əlkeləbăn (ə/ə) m:f.dim. ‖ table de travail, établi de corroyeur (planche de bois où le forgeron travaille les peaux, 30 x 15 cm, pieds courts)

^Y^ălak-ălak/ălak-ălakăn (ă/ă) m. ‖ gambadement incontrôlé et incontrôlable (d'an./de pers.) (PA 89/33) (lit. laisse!-laisse! ne fais pas ça! cf. ăl(-ak)

^W^aləkluk^WY^ə-/iləklukăn (ə/-) m. ‖ pochette malléolaire, poche de cheville (sorte de poche/sachet placé à l'intérieur du bas de la jambe du pantalon) | & décorations pendantes du côté extérieur de la jambe du pantalon == ^Y^iləɣluɣăn

^WY^laklak/laklakăn (-/-) m. ‖ coup de chaleur (chez les bœufs; cause accélération de la respiration)

^Y^like-like/like-liketăn (-/-) m. < ha. ‖ soudure d'un trou/de plusieurs trous | fait de rester attaché à qqun/qqch | effets personnels de qqun, "baluchon, cliques et claques de qqun"

^WY^əlkəm (cj.I.A.1) # ‖ suivre, poursuivre, venir après, aller après, accompagner dans un déplacement | traîner par terre derrière (vêtement # derrière qqun) | suivre/venir plus tard, ê. encore à venir | survivre (#), rester en vie (# après) | ^W^& (fig.) poursuivre, chercher à accomplir/obtenir, continuer, x: eɣa-nnănăɣ as əlkâmăɣ je cherche à obtenir notre vengeance; ilkâm i-talɣa-nnet il poursuit sa besogne | ^Y^se poursuivre, continuer, x: ehăḍ yəlkâm la nuit continuera [encore longtemps] ‖ ^WY^se conformer à (# une habitude), s'abandonner à (# une passion) | suivre l'exemple de, suivre les conseils de | embrasser (# un sentiment/un avis/un parti/une religion/une volonté)

‖ s'ensuivre (conséquence), ê. dû, inévitable, obligatoire, nécessaire, x: ilkâm a-dd-iqqəl il doit retourner (il est inévitable qu'il retourne) ‖ (+ dăɣ/dəɣ) attendre, guetter (chose inévitable, désagréable + dăɣ/dəɣ qqun), ê. concevable, probable, possible (+ dăɣ/dəɣ = pour qqun), x: təlkâm dəɣ-əs tănăɣe il sera probablement tué

‖ ê. le dernier, ê. passé récemment, x: tallit ta təlkămăt le mois dernier | (+ du) ê. prochain, x: awăṭăɣ wa dd-ilkămăn l'année prochaine

‖ (formules:) yoḳây ămăy de, yəlkăm-as Muxămmăd əd-Faṭimata (formule finale de conte) le conte est fini ici, que M. et F. puissent le poursuivre [avec un nouveau conte] (i.e. deux amis/cousins du conteur) | yəgla ămăy, yəgla, yəlkăm-as Ăkăde (formule finale de conte) le conte est fini, fini, puisse Ekăde le poursuivre

^WY^alăkam/ilăkamăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}ləkkum/ləkkumăn (-/-) m. ‖ nv.

^{W}ləkkumăt/ləkkumăten (-/-) m. ‖ nv. ǀ suite ǀ dăɣ ləkkumăt par la suite

^{Y}elkəm ǀ elkəm wa (adv.) = dəɣ əlkəm wa par la suite (DW & Gh.M.) == ələqqam wa

^{W}tilkamăt/tilkamăten (ti/ti), ^{Y}təlkamăt/təlkamăten (tə/tə) f. ‖ fin

^{Y}lăkkamăt/lăkkamăten (-/-) f. ‖ fin

^{W}elăkăm~a-/iləkman (ă/-) m. ‖ bourbier ǀ bourbe, boue

^{W}ănalkam^{WY}ə-/inalkamăn (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui suit, h. attaché à qqun, disciple, adepte ǀ ^{Y}retardataire == ^{W}anəsləqqam

^{WY}anălkom/inəlkam (ă/-) m. adj.vb. ‖ radius; cubitus (un des 2 os de l'avant-bras)

^{WY}səlkəm (caus.) + ‖ faire suivre etc. ǀ (#) rester/traîner derrière, s'attarder derrière, rester en arrière, ê. en retard (# par rapport à) ǀ (+ dăɣ) garder comme dette envers (qqun), x: yəssîlkăm dəɣ-əs temeḍe n-ərrəyal il lui doit encore cent réaux; wər-d-ək-əssəlkămă je n'ai pas affaire avec toi

^{W}asəlkəm^{Y}e-/isəlkimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsalkəm~ə-^{Y}əselkəm/isəlkam (ə/-) m. n. instr. ‖ croupe (d'animal) ǀ (euph.) popo, derrière (d'une personne)

^{W}ăsalkam^{WY}ə-/isalkamăn (ə/-) m. ‖ (=)

^{Y}Əselkəm (ə) m.sg. ‖ NPL (lit. croupe de chameau) (Ayr)

^{W}tasəlkəmt^{Y}te-/ši-:tisəlkam, ^{Y}tassəlkəmt~te-/tyəssəlkam (tə/tə) f. n.instr. ‖ suite ǀ fin ǀ ^{Y}pl. & dernière extrémité de la vie, dernières convulsions, agonie

^{Y}ăw-săIkăm (ă) m. (tenăṭ) ǀ & o-sălkăm (o) ‖ bouillie

^{WY}təwəlkəm (pass.) ⇜ ‖ ê. suivi etc.

^{W}atəwəlkam/itəwəlkimăn (ə/-), ^{Y}etwəlkam /ətwəlkimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nălkăm (réfl.) ⋇ ‖ se suivre réc. l'un l'autre etc. ǀ former un rang, passer en rang ‖ ^{Y}& se fermer (yeux), x: ənnîlkămnăt tyəṭṭawen-net ses yeux sont fermés

^{WY}enălkăm~a-/inălkămăn (ă/-) m. ‖ rangée; enălkăm ən-šenăn rangée de dents, denture

^{W}anəlkam^{Y}e-/inəlkimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}sənnəlkəm (caus.< réfl.) + ‖ f. se suivre réc. l'un l'autre ǀ passer en rang ǀ faire passer en rang ‖ ^{Y}& répéter plusieurs fois (+ action) ǀ fermer (+ les yeux)

^{W}asənnəlkəm^{Y}e-/isənnəlkimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəsəlkəm (réfl.< caus.) ⋇ ‖ se suivre réc. l'un l'autre en ligne/file

^{W}anəsəlkam/inəsəlkimăn (ə/-), ^{Y}ensəlkam/ ənsəlkimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{H}Tin-Alkəm NPL village en ruines de l'Ažžăr 30 km de Ghat (CF Tin-Əlkəm) ‖ Kel-Tin-Alkəm NPT tribu berbère non touarègue de l'Ažžăr; sg. u-Tin-Alkəm m:f ǀ originairement sédentaires, ils devinrent nomades après la destruction de leur village; ils parlent le dialecte touareg de Ghat et Djanet

^{WY}təlekəmt/tilekəmen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante (Leptadenia hastata) == təlekənt == tătola

^{WY}ălkăma/ălkămatăn (ă/ă) m. < ha. < ar. qamḫ ‖ froment, blé (Triticum vulgare Host.) == erəd

^{W}talăkmăt/talăkmăten (ta/ta) f. ‖ scrofule

^{WY}ləkəmmət (cj.X.A.2) ⇜ ‖ se cacher

^{W}aləkəmmi/iləkəmmităn (ə/-), ^{Y}elkəmmi/ əlkəmmităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}ălkemul/ălkemulăn (ă/ă) m. ‖ incorrect == ^{Y}ălkemun

^{W}ləkəmləkəm (cj.VII.1) ⇜ ‖ foncer en groupe, en même temps ou l'un après l'autre (əs = vers) == ^{Y}ləməkləmək

^{W}aləkəmləkəm/iləkəmləkimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ălkemun/ălkemunăn (ă/ă) m. < ar. kammūn ‖ cumin (condiment)

^{W}elăkămmăn~a-/ilăkămmănăn (ă/-) m. ‖ baleine (grand mammifère maritime)

‖ [W]& Elăkămmăn NP de constellation: les Poissons (Pisces)

[W]Ǝlkumati (ə) m.sg. < ar.? ‖ NPH surnom, p.ex. de Xăbdəssălam ăg-Buḍal

[W]Ǝlkumăyti (ə) m.sg. (enf.) ‖ NPH = Ǝlkumati surnom, p.ex. de Xăbdəssălam ăg-Buḍal

[W]eləkin~a-/iləkan (ə/-) m. ‖ grande marmite

[Y]eləkin/iləkkan (ə/-) m. ‖ (=)

[W]teləkint~ta-/šiləkan (tə/tə) f. ‖ marmite en terre, jarre, petit canari (sert & de gargoulette, pour garder fraîche l'eau) | diff. de tăynt

[Y]teləkint/tiləkkan (tə/tə) f. ‖ (=) | pl. & nom d'un jeu d'enfants (se joue sur des trous dans le sol)

[W]lakăn (cj.III.B.4), ăllakăn/illikăn/italakan ⟡ ‖ ê. certain

[Y]likən (cj.III.B.4), yəllikən/yəllikăn/yətilikin ⟡ | pf. & yəlikăn (PA 45/3, 99/35, 154/90; poét.? archaïque? cf. [D](y)ălikăn) ‖ (=)

[W]alikin/ilikinăn (ə/-) m. ‖ nv. | certitude

[Y]ălekin/ilekinăn (ă/-) m. ‖ nv. (=)

[Y]eləkən/iləkinăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

[W]aləkən/iləkənăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

[WY]səllikən (caus.) + ‖ rendre certain | vérifier | se convaincre de, conclure, x: əslekănă assan yəṇṇ-i behu je fus convaincu qu'il m'avait dit un mensonge | se rendre compte de, x: əslekănă assan yəgla je me rendis compte qu'il était parti

[W]asəllikən[Y]e-/isəllikinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]aməsəllekən~ə-/iməsəllukan (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui confirme/vérifie/se convainc de qqch

[WY]təlekənt/tilekənen (tə/tə) f. ‖ == təlekəmt

[Y]alkinḍăw/əlkinḍăwăn (ə/ə) m., talkinḍăwt /tyəlkinḍăwen (tə/tə) f. ‖ m. tourterelle du Cap mâle (esp. de tourterelle gris cendre), f. tourterelle femelle ou en gén. (Oena capensis)

[W]elăkănḍăw~a-/ilăkănḍăwăn (ă/ə) m., telăkănḍăwt~ta-/šilăkănḍăwen (tă/tə) f. ‖ (=)

[Y]ləkənkən (cj.IX.A.1) ⟡ ‖ ê. plein à craquer, ê. bourré | ê. tout couvert de (fleurs) | ê. gras, regorger de graisse (flanc, poitrail) | cf. 2) ələk

[Y]elkənkən/əlkənkinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]səlləkənkən (caus.) + ‖ remplir, bourrer

[Y]esəlləkənkən/isəlləkənkinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]Təlkərəmt (tə) f.sg. < ar. ‖ NPF (lit. la génereuse?)

[Y]ălkăram/ălkăramăn (ă/ă) m. < ar. ‖ verset coranique (qcq; lit. générosité, don généreux) (PA 129/12; poème peu clair)

[WY]ălkăramăt/ălkăramăten (ă/ă) f. < ar. ‖ générosité (& de Dieu), bienfait divin | (marque de) faveur, cadeau marque de faveur | miracle divin, merveille

[Y]likram/likramăn (-/-) m. < ar. ‖ générosité (fait de donner en abondance) | hommage

[Y]əllikram/əllikramăn (ə/ə) m. ‖ (=)

[Y]ikram (-) m. < ha. < ar. ‖ générosité | žəlžali wă-l-ikrâm bi-năbsi əssălemun (PA 154/98) le vêtement de la gloire et la générosité (le bienfait) [qui consiste] à proclamer le salut [éternel] | NB žəlžali erreur pour: zi-əlžălali, i.e. ziyyu-l-ğalāli

[WW]Ǝlkərmani (ə) m.sg. < ar.? ‖ NPH

[WY]əlkəs (cj.I.A.1) + | battre à coups redoublés dans un mortier (+ chose humide, pour la réduire à l'état de purée) | [Y]& écraser, harasser, épuiser par la marche (+ monture) ‖ ê. battu à coups redoublés etc.

[WY]alăkas/ilăkasăn (ă/-) m. ‖ nv. | purée | boule de nourriture (provision)

[Y]əlekəs/ilekəsăn (ə/-) m. ‖ sorte d'épée əbirăw (la purée = la molle)

[WY]səlkəs (caus.) ++ ‖ f. battre à coups redoublés etc.

^{W}asəlkəs^{Y}e-/isəlkisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəlkəs (pass.) ↔ ‖ ê. battu à coups redoublés etc.

^{W}atəwəlkas/itəwəlkisăn (ə/-), ^{Y}etwəlkas/ ətwəlkisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}mălkăs (réfl.) ↔ ‖ ê. battu à coups redoublés etc. | (⋈) ê. battus ensemble etc. (plusieurs choses)

^{W}aməlkəs^{Y}e-/iməlkisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səmməlkəs (caus.< réfl.) +⋈ ‖ battre ensemble etc. (plusieurs choses)

^{W}asəmməlkəs^{Y}e-/isəmməlkisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}alkas/ilkasăn (ă/ə) m:f ‖ m. calebasse (fruit (séché) du calebassier; normalement pyrogravée)) | corps du violon monocorde touareg | & (plais.) crâne, "calebasse, fiole"

^{Y}əlkas/əlkasăn (ə/ə) m:f ‖ (=)

^{W}talkast/talkasen~šilkasen (ta/ta:tə) f. ‖ calebassier (esp. d'arbuste) (Legenaria siceraria) | Crescentia cujete (?) | p.ext. calebasse (ciselée; sert à plusieurs personnes pour boire; sert & à traire et pour garder le beurre) | moitié de crâne | sg. = pl. & (plais.) crâne, "calebasse, fiole"

^{Y}təlkast/təlkasen (tə/tə) f. ‖ (=) | corps du violon monocorde touareg | təlkasen n-ăɣăf les deux moitiés du crâne

^{WY}talăkăssat/ši-:tilăkăssaten (tă/tə) f. ‖ viande découpée en feuilles ou en lanières; cf. əkləs

^{Y}Ălkăsba/Ălkăsbatăn (ă/ă) m:f < ar. qaṣba [-kz-] ‖ NPT membre des Ălkăsbatăn, tribu du sous-groupe Kəl-Ǝɣlal (Ibərḳorăyăn); sg. ăgg-Ălkăsba m:f; | célèbre pour ses belles chamelles | p.ext. chameau de la race des Ălkăsba (normalement blanche et coureuse) (PA 91/9)

^{U}Ălkăsăyba/Ălkăsăybatăn (ă/ă) m.:f ‖ NPT membre des Ălkăsăybatăn, tribu imažăɣăn des Udalăn

^{WY}telkăšt/telkăšen (te/te) f. ‖ nez aplati (des Noirs et en gén.)

^{WY}elăkăt^{W}a-/ilăkătăn (ă/-) m. ‖ petite branche fraîche

^{Y}Elăkăt (ă) m.sg. ‖ NPL puits peul très ancien et très profond (plus de 300 m, 30 km SO Amătăltal)

^{Y}ləkəta/ləkətatăn (-/-) m. < ha. likita < angl. doctor ‖ docteur (en n'importe quelle science) | médecin (de formation européenne) | médecin vétérinaire == lăḳătăro

^{WY}əlkəttab/əlkəttabăn (ə/ə) m. < ar. ‖ livre | cf. √KTB

^{Y}əlkitab/əlkitabăn (ə/ə) m. < ar. ‖ (=)

1)^{Y}ləkətləkət (cj.VI.1) ↔ ‖ galoper lentement, aller au galop lent (chameau; méhariste monté à chameau) | f./laisser galoper au galop lent (méhariste + son chameau)

^{Y}elkətləkət/əlkətləkităn (ə/ə) m. ‖ nv. | galop lent

^{Y}səlləkətləkət (caus.) + ‖ f./laisser galoper au galop lent (+ méhariste)

^{Y}esəlləkətləkət/isəlləkətləkităn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}ləkətləkət (cj.VI.1) ↔ ‖ ê. joliment arrondi (partie du corps: cuisse etc.), cf. talăkat

^{Y}elkətləkət/əlkətləkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WYG}Təlkatəne (tə) f.sg. ^{W}[Təlkatənăy] ‖ NPT imažăɣăn des Kel-Gərəs; sg. ăw-Təlkatəne m:f

^{Y}lăḳăter/lăḳăterăn (-/-) m. < fr. ‖ directeur (de banque, école, compagnie commerciale) == ^{WY}dərăkter

^{W}lăktăro/lăktărotăn (-/-) m.< fr. [lăktărăw/ lăktărăwtăn] < ha. lakwataro < angl./fr. doctor/docteur ‖ docteur (en n'importe quelle science) | médecin (de formation européenne) | médecin vétérinaire | == ^{Y}ləkəta

^{Y}lăḳătăro/lăḳătărotăn (-/-) m. < fr. ‖ (=) | p.ext. hôpital

^{WY}əlkəw (cj.I.A.1) + ^{W}[əlku] ‖ puiser (+ un liquide) avec un récipient tenu à la main ou avec la main creuse (et non

pas à la corde) | écoper (vider) (+ bateau)

^{WY}alăkaw/ilăkawăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}taləkkăwt^{WY}tə-/ši-:tiləkkaw (tə/tə) f. ‖ puisée (petite quantité de liquide puisée)

^{W}ălekəw^{WY}ə-/ilekəwăn (ə/-) m:f adj.vb. ^{W}[ăleku] ‖ eau puisée avec la main ou un récipient (autre qu'un ăga) à une mare

^{WY}səlkəw (caus.) ++ ^{W}[səlku] ‖ faire puiser etc.

^{W}asəlku^{Y}esəlkəw/isəlkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asəlku/isəlkaw (ə/-), ^{Y}assəlkəw~e-/əssəlkaw (ə/ə) m. n.instr. ‖ objet/petit récipient tenu à la main et servant à puiser etc. | vieux récipient (à puiser ou en gén. | gobelet, godet (sans pied, pour boire)

^{Y}əsselkəw/əssəlkaw (ə/ə) m. n.instr. ‖ gobelet, godet (sans pied, pour boire) == assəlkəw

^{W}tălkăw (pass.) ⬩ ‖ ê. puisé etc.

^{W}atəlku/itəlkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwəlkəw (pass.) ⬩ ‖ (=)

^{Y}etwəlkaw/ətwəlkiwăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}mălkăw (réfl.) ⬩ ‖ ê. distribué à la ronde (aliment liquide) | ^{Y}& ê. dépensé par-ci par-là (argent)

^{W}aməlku^{Y}eməlkəw/iməlkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ămelke/imelkewăn (ă/-) m. ^{W}[ămelkăy] ‖ repas préparé (cf. & măklu √KL)

^{W}tămelkewt^{WY}tə-/ši-:timelkewen (tə /tə) f. ‖ repas | foyer

^{WY}səmməlkəw (caus.< réfl.) + ^{W}[səmməlku] ‖ distribuer à la ronde (+ aliment liquide) | dépenser par ci par là (+ son argent)

^{W}asəmməlku^{Y}esəmməlkəw/isəmməlkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}lăkăw (cj.III.A.1, IV.A.1), pf. illîkăw = lăkaw ⬩ ‖ ê. boueux, sale (eau d'une mare), cf. ălaku

^{W}aləku/iləkiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tăllăkăwt/tăllăkăwen (tă/tă) f. ‖ nv.

^{Y}iləkwaḍ, pl. de aləkuḍ

^{H}ălakwas/ilakwasăn (ă/-) m. ‖ petite dune de sable

‖ ^{W}Ălakwas^{WY}Ǝ- (ə) m.sg. ‖ NPL région 125 km NE Zinder

^{Y}mələkwəš (cj.III.B.1, réfl.) ⬩ ‖ ê. d'une beauté éblouissante (femme/bouche/dents etc.)

^{Y}emləkwəš/əmləkwišăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}səmmələkwəš (caus.< réfl.) + ‖ rendre d'une beauté éblouissante (+ femme/bouche/dents etc.)

^{Y}esəmmələkwəš/isəmmələkwišăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əlkəy (cj.I.A.1) ⬩ ^{W}[əlki] ‖ ê. diminué en nombre/en force/en intensité | régresser ‖ ^{Y}& ê. incapable, impuissant | ê. peine perdue (effort, travail) | travailler en vain | təlkêyă! tu ne peux pas/plus!

^{WY}alăkay/ilăkayăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}talkit^{Y}telkəyt/ši-:tyəlkəyen (tə/tə) f. ‖ régression, diminution

^{WY}səlkəy (caus.) + ^{W}[səlki] ‖ réduire en nombre etc. ‖ ^{Y}rendre incapable etc. | faire en vain (+ travail etc.)

^{W}asəlki^{Y}esəlkəy/isəlkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.| régression

^{Y}səssəlkəy (caus.) + | yəssəssəlkəy/yəssəssălkăy/yəsasălkay ‖ réduire, diminuer | yəssîssălkăy iṃan ən-măndam il défie/méprise/dédaigne un tel (lit. il a diminué l'âme d'un tel)

^{Y}esəssəlkəy/isəssəlkəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}emăllăkăy~a-/imăllăkăyăn (ă/-) m. ‖ lait non caillé au lendemain de la traite

^{WY}talkăyt/ši-:tyəlkăyen (tă/tə) f. ‖ esp. de plante (Trichodesma africanum)

^{W}ălokăy~ə-/ilokăyăn (ə/-) m:f ‖ veau récemment sevré | veau maigre | == ^{Y}əseḳət

^{U}Ǝllukăyna/Ǝllukăynatăn (ə/ə) m:f ‖ NPT tribu Kəl-Ǝssuk, marabouts des Udalăn (Mali). Parler: tamăɣitt

ᵂalkəz/ilkəzăn, ʸelkəz/əlkəzăn (ə/ə) m. ‖ anneau-bracelet (pour femmes (ᵂ& pour homme), toujours gaufré = bande mince d'argent, ouverte ou fermée, portée au poignet ou à la cheville, portée par les femmes au poignet et & à la cheville | alkəz n-ăḍăr anneau de cheville | p.ext. bande mince de poils blancs qui entoure le pied d'un chameau/cheval, balzane; inn-əlkəzăn (poét.) chameau/cheval balzan, chameau/cheval ayant des anneaux de pied blancs et minces | p.ext. cran de sûreté (du fusil)

ᴳƎlkəzəb (ə) m.sg. ‖ NP d'étoile: l'Etoile polaire == ʸƎlkəžəb

ʸălkăzba, v. ălkăsba

1)ᵂʸəlkəẓ (cj.I.A.1) + ‖ meurtrir

ᵂʸalăkaẓ/ilăkaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

ᵂʸzəlkəẓ (caus.) ++ ‖ f. meurtrir

ᵂazəlkəẓʸe-/izəlkiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)ʸəlkəẓ (cj.I.A.1) + ‖ broder, couvrir de broderies de soie (p.ex. + bas de pantalon) | ê. brodé | == ᵂʸərkəẓ

ʸalăkaẓ/ilăkaẓăn (ă/-) m. ‖ nv. | broderie

ʸalkəẓ/əlkəẓăn (ə/-) m. ‖ broderie(s) de soie

ʸƎlkəžəb (ə) m. < ar. ‖ NP d'étoile: l'Etoile Polaire (Stella polaris) | p.ext. NP de constellation: la Petite Ourse (Ursa minor) == Awăṛa n-Tăḷămt | selon certains Touaregs il existe & une étoile polaire du sud (Gh.Al.: douteux) == ᵂLənkəšăn == ᵂTaṭrit tan Tăṃăsna

ᵂʸilal (cj.II.A.4), pf. yəllil + ‖ (+) suivre | ʸ& (poét) suivre les courbes du corps de, caresser (+ qqun) | (+) passer successivement à/chez (+ plusieurs pers./lieux); passer le long de, longer; parcourir, battre | (+) imiter, suivre l'exemple de | (+) ê. étendu sur ‖ (#) aider; yəllil-as s-əsəŋwi il l'aida à la cuisson/à faire la cuisine

‖ ᵂ& avoir une créance sur (+ qqun), ê. créancier de (+ qqun), x: əllîlăq-qu agim n-ərrəyal j'ai une créance de mille réaux sur lui (il me doit mille réaux); wər-t-əllilăɣ ăṛăt il ne me doit rien

‖ ʸ& s'ensuivre, résulter, cf. əlkəm | continuer de (faire), x: əllîlăɣ(-in) kattăbăɣ-as tiṛa je continue de lui écrire des lettres; əllîlă əssîṇăyă bəndəga-nin je continue de pointer mon fusil

ᵂtilalt/tilalen (ti/ti) f. ‖ nv. | poursuite | aide

ᵂʸtəlalt/təlalen (tə/tə) f. ‖ nv. | aide

ʸtəllili/təllililiten (tə/tə) f. ‖ nv. = suivre

ᵂəlil/ᵂʸilalăn (ə/-) m. | sg. peu us. ‖ bagage(s) | pl. & mobilier | ustensiles, outils | ilalăn n-ăḥănsăwa outillage de forge | ilalăn n-aləs (ou: ilalăn tout court) les parties génitales de l'homme et des an. mâles ‖ appareil == tămagne

ᵂămilăl~ᵂʸə-/imilălăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui suit | poursuivant, persécuteur | h. qui passe successivement à/chez plusieurs pers./lieux | h. qui passe le long de qqch/parcourt un lieu | imitateur d'un autre, disciple, adepte | h. qui aide, aide, assistant, adjoint ‖ ʸh. qui continue de faire qqch

ᵂʸsələl (caus.) ++ ‖ f. suivre etc.etc. | entraîner avec soi | laisser traîner derrière soi | passer, glisser (+ un objet + sur un autre) | revoir, réviser (+ un texte) ‖ ʸ& passer (+ qqch + sur qqch, p.ex. + lame + sur une pierre à aiguiser; + la main/étoffe etc. + sur/contre la peau de qqun) | caresser, frotter (+ peau) | réviser (+ travail/texte) | & faire subir constamment/sans arrêt (+ qqch + əs un traitement), x: saleläɣ daroɣ s-ăwet je donne un façonnement constant au laiton

ᵂasələlʸe-/isəlilăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸsələl-bărarăn (-) m.sg. ‖ esp. d'oiseau (lit. mène-enfants, car il a l'habitude de courir par terre en faisant croire aux enfants qui le chassent qu'il peuvent facilement l'attraper)

ᵂtasələlt/šisəlal, ʸtesələlt/tyəslal (tə/tə) f. ‖ natte de lit (en baguettes minces d'

afăẓo)

^{WY}sălal/sălalăn (-/-) m. ‖ suite (de personnes qui suivent qqun)

^{WY}tasălalt/ši-:tisălalen (tă/tə) f. ‖ attache (de rapiéçage, pour racommoder le bois, la céramique ou n'importe quoi), attache de raccommodage (de potier; en métal) ∣ pièce de monnaie ∣ ^{W}& crampon, crampillon (pour fixer le fil de fer etc.)

^{WY}səloli/səlolităn (-/-) m. ‖ nv. = entraîner avec soi (qqch) ∣ = ê. entraîné, tenté, exalté, ravi, enthousiasmé

^{WY}nəməlləl (réc.) ⋉ ‖ ê. parallèles l'un avec l'autre (lignes) ∣ correspondre réc. l'un à l'autre ∣ ê. synonymes ∣ ê. en commun accord ‖ (⊸) ê. en ligne droite ∣ s'allonger couché, les jambes unies et les bras le long du corps ∣ ê. harmonieusement bâti (pers./an./œuvre d'art etc.) ‖ ^{W}& se mettre côte à côte ∣ aller/venir réc. l'un à la suite de l'autre ∣ ^{Y}& se comprendre mutuellement, vivre en harmonie ∣ ê. d'accord réc. l'un avec l'autre, ê. unanimes ∣ se réconcilier

^{W}anəməllal/inəməllilăn (ə/-), ^{Y}enməllal/ənməllilăn (ə/ə) m. ‖ nv. ‖ ^{Y}& compréhension mutuelle, harmonie ∣ accord, unanimité ∣ harmonie interne (que ressent qqun) ∣ harmonie d'une mélodie/du rythme d'un poème

^{Y}anămăllal/inămăllalăn (ă/-) m. ‖ bande ajustée parallèlement à celle du voile de visage (təgəlmust)

tălăl, v. √TLL

^{WY}aləl (cj.I.A.3) +/⊸ ‖ ^{Y}retenir ∣ arrêter dans sa chute ∣ courber en signe de soumission au mâle (femelle + le cou/la queue) ∣ retenir, réserver (+ qqch, pour un emploi spécial) ∣ tronquer par usure (+ jambe de pantalon) ‖ f./laisser flotter sur l'eau (+ qqch) ∣ f./laisser planer dans l'air (+ qqch)

‖ ^{WY}ê. retenu ∣ ê. arrêté dans sa chute ∣ se retenir, ê. retenu, discret, réservé ∣ flotter (sur un liquide) ∣ planer dans l'air ‖ ^{Y}ê. courbé en signe de soumission (cou/queue) ∣ ê. tronqué par usure (jambe de pantalon)

^{WY}allal/allalăn (a/a) m. ‖ nv. ∣ retenue, discrétion, réserve

^{W}šiləl (caus.) + ‖ retenir ∣ arrêter dans sa chute ∣ f. flotter

^{W}ašiləl/išililăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šuləl (caus.) + ‖ (=)

^{Y}ešuləl/išulilăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}alil/alilăn, ^{Y}alel/alelăn (a/a) m:f.dim. ‖ papillon == ^{Y}ăylel, tăylelt == ^{WY}əlkəttab-n-eklan

^{Y}iləl/iləlăn (i/i) m.augm. ‖ gros tronc d'arbre mort ∣ & (poét.) corps humain (vivant ou mort), dépouille mortelle, "carcasse"

^{Y}tiləlt/tilələn (ti/ti), ^{W}šiləlt/šilələn (ši/ši) f. ‖ tronc d'arbre mort ∣ p.ext. poutre ∣ ^{Y}& (poét.) corps humain (vivant ou mort), dépouille mortelle, "carcasse" (PA 103/25, 106/33; lic.poét.)

šilil, tilila, pl. < tallit, tellit √L

1)^{W}əlləl (cj.I.A.2) ⊸ ‖ ê. brûlé superficiellement par le feu; brûler (intr.)

^{W}ilul/ilulăn (i/i) m. ‖ nv.

^{W}ellal/ellalăn (e/e) m. ‖ nv.

2)^{Y}əlləl (cj.I.A.2) ⊸ ‖ s'effondrer (pers.) ∣ ê. effondré, abattu, découragé; se décourager ∣ s'attrister, ê. triste

^{Y}ellal/ellalăn (e/e) m. ‖ nv. ∣ découragement, abattement ∣ tristesse

^{Y}səlləl (caus.) + ‖ abattre, décourager (+ qqun) ∣ attrister (+ attrister)

^{Y}esəlləl/isəllilăn (ə/-) m. ‖ nv.

3)^{D}əlləl (cj.I.A.2) ‖ danser == ^{DN}ədləl

^{WY}təllult/təllulen (tə/tə) f. ‖ esp. d'ariside (Aristida pungens = Stipagrostis pungens)

^{W}allol/allolăn (a/a) m. ‖ épi de tebăremt == ^{Y}əhlehəl

^{Y}lale < ha. ‖ (exclam.) bienvenue [à toi]!

salut!

[Y]lele/leletăn (-/-) m. < ha. ‖ prédilection, fait de favoriser | considération, estime | gâterie, fait de choyer (un enfant) | fait d'ê. choyé par le destin/de vivre dans l'abondance ‖ pers. favorite, favori | enfant choyé

[W]tasăllalut/šisəllula (tă/tə) f. n.instr. ‖ nid suspendu de tisserin (et d'autres oiseaux) (Ploceus cucullatus cucullatus (P.L. Müller)) == [Y]talok

[WY]ḷuḷət (cj.XII.A.2) ⇔ ‖ ê. retardé, en retard | errer sans but | ê. lent (processus), durer longtemps avant de s'accomplir, s'accomplir lentement

[Y]eḷuḷi/iḷuḷităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăḷaḷu/iḷuḷutăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]tăḷaḷut/šiḷaḷuten (tă/tə) f. ‖ nv. | retard

[W]amăḷḷaḷu[WY]ă-/iməḷḷuḷa (ă/-) m:f adj.vb. ‖ retardataire | vagabond | [Y]& badaud, fai-néant

[WY]səḷḷuḷət (caus.) + ‖ retarder

[W]asəḷḷuḷi[Y]e-/isəḷḷuḷităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəḷḷuḷu/isəḷḷuḷutăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ălelu/ilula (ă/-) m. ‖ sac en peau (grand; sert au transport de mil etc. à dos d'âne; sert & de selle d'âne)

[Y]ălola/ilolan (ă/-) m. ‖ sac | Tyənn-Ălola NPF (lit. celle au sac)

[Y]əluli/ilulităn (ə/-) m:f ‖ h. très intègre, honnête, probe, incorruptible (langage théologique) == [W]əlwəli

[Y]Lili (-) f.sg. ‖ NPF

[WY]Əllela (ə) m.sg. ‖ NPL ville Illéla (chef lieu de la province d'Aḍăr) 55 km S Tahoua

[Y]əllulu/əllulutăn (ə/ə) m. < ar.magh. ‖ perle(s) (PA 18/35)

[WY]eləlli[W]a-/ilăllan (ə/-) m:f ‖ h. libre, h. noble | h. généreux | h./an. doué d'excellentes qualités | h./an./chose de qualité supérieure | du noble, chose noble (signe faste en géomancie; parole du géomancier) | signe faste en gén. | [W]& nom d'une race de chevaux, cheval pur-sang | [Y]& Eləlli NPH, Teləllit NPF

[WY]lăllăt (cj.VI.2) ⇔ ‖ ê. libre, noble etc.

[WY]əlləllu/əlləllutăn (ə/ə) m. ‖ nv. | condition d'ê. noble, statut de noble, noblesse | générosité | excellence | [Y]& Əlləllu NPH

[W]emăllălle~a-:ă-/iməlləlla (ă/-) m:f adj.vb. [emăllăllăy] ‖ h. généreux | & Emăllălle Le Très Généreux (Dieu)

[Y]ămăllelli/iməlləlla (ă/-) m:f adj.vb. ‖ (=) | Ămăllelli

[WY]səlləllət (caus.) + ‖ rendre libre, noble etc. | considérer comme noble, traîter en noble, honorer | libérer, ennoblir (+ esclave)

[W]asəlləlli[Y]e-/isəlləllităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asəlləlli/isəlləlla (ə/-) m. n.instr. ‖ vêtement de fête (d'une femme), (ensemble de ses) beaux atours

[W]asəlləllu/isəlləllutăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]lălle/lălletăn (-/-) m. < ha. ‖ henné | chant de l'imposition du henné (à la jeune mariée) | chant en gén.

[Y]lələb/lələbăn (-/-) m. ‖ sorte de percale très blanche (coton fin et serré) | p.ext. étoffe de soie très blanche

əlluləb, v. wăllăb

[Y]elăllăg/ilăllăgăn (ă/-) m. ‖ paix | liberté

[WY]alolăy/alolăyăn (a/a) m. ‖ serpentine (esp. de pierre tachetée comme une peau de serpent) | basalte

[W]tatəlolăyăt/šitəlolăyen (tə/tə) f. ‖ libellule (insecte) (lit. celle qui serpente, qui vole de côté et d'autre) (Odonata)

[Y]lələyət (cj.XI.A.2) ⇔ ‖ ê. dénué de végétation et désertique (région)

[Y]elələyi/iləlləyităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]alăllăya/ilăllăyan~ilăllăyatăn (ă/-) m. ‖ contrée dénuée de végétation, désert

‖ & Alăllăya NPL région désertique sur le chemin de Bălma

[W]lillahi formule ar., v. əlxămdu | lillahi! (exclam.) quelle catastrophe!

[Y]La-ilaha əlla Ăḷḷa! Măxămmăd əṛṛăsur

Ăḷḷa! (profession de foi ar.) il n'y a pas de dieu sauf Dieu! Mahomet est son prophète! (la profession de foi musulmane)

^{Y}ləlləkət (cj.XI.A.2) ∘ ‖ ê. rayé (robe d'an.); yəllîllăkăt tăzwăq = əs-tăzwăq il est rayé de rouge

^{Y}eləlləki/iləlləkităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}alăllăka/ilăllăkan~ilăllăkatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ an. à robe rayée | f. & coup qui laisse une cicatrice sur le corps | peau couverte de cicatrices = marques de coups

‖ & Ilăllăkatăn (poét. & Alăllăka) NPL région

^{Y}təllîlăkăn/təllîlăkănen (tə/tə) f. ‖ vertige == ^{W}təlleɣăf

^{W}mălălokan/mălălokanăn ? mələlokan/mələlokanăn? (-/-) m. ‖ h. avide

^{Y}əlululuy (interj.) ‖ hurlement de l'hyène

^{W}lələmət (cj.XI.A.2) + ‖ effleurer

^{W}alələmi/iləlləmităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}lăllăma (-) m. (?) ‖ fièvre aphteuse des animaux (diff. de dăgg/iləs) | & maladie des personnes? muguet, blanchet (pourriture de la langue des enfants)?

‖ la fièvre aphteuse est très contagieuse; les an. nouveaux-nés en meurent en grand nombre, les an. adultes rarement; les survivants en guérissent totalement, pourtant, les an. guéris donnent moins de lait et engraissent difficilement | la fièvre aphteuse contamine rarement les humains et donne alors des symptômes très légers

^{W}ălolăn^{WY}ə-/ilolănăn (ə/-) m. ‖ fanon (repli de peau sous le cou des bovins)

‖ Kəl-Ǝlolăn NPT (lit. gens du [gros] fanon), tribu du sous-groupe Kəl-Ǝɣlal (Ibərḳorăyăn); sg. ăgg-Ǝlolăn m:f

^{Y}ləlăš/ləlăšăn (-/-) m. ‖ sorte de mousseline très blanche (əššaš blanc), cf. lələb

^{W}Luləwa (-) m.sg. ‖ NPL lieu E lac Tchad (Tchad)

^{WY}ləlləwət (cj.XI.A.2) + ‖ laver/nettoyer légèrement, rincer

^{W}aləlləwi^{Y}e-/iləlləwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}alăllăwa/ilăllăwatăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ objet/vêtement lavé/nettoyé/rincé

^{Y}alăllăwa/ilăllăwan (ă/-) m. ‖ latte de toit (baguette en bois de tərməmməya et ayant une extrémité taillée appelée təḳtoḳărt, pour en faciliter la fixation aux əsgar; sert de support de toit; 30-36 par tente, placées horizontalement et à l'angle droit sur les tiqăqqăwaten) | latte de lit (baguette transversale du lit traditionnel)

^{WY}luləẓ (cj.XII.A.1) + ‖ ê. bien nourri (an.), ê. nourri d'un fourrage riche; se développer extrêmement bien, ê. en très bon point; cf. ălẓu

^{W}aluləẓ/iluluẓăn, ^{Y}eluləẓ/iluliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəlluləẓ (caus.) + ‖ bien nourrir (fourrage/sel + an.)

^{W}azəlluləẓ/izəlluluẓăn, ^{Y}ezəlluləẓ/izəlluliẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}elăm/ilămawăn^{Y}ilămmăn (ă/-) m. ‖ peau | corps (des êtres vivants) | couleur | teint (de la peau) | robe d'animal ‖ ^{Y}yənḳăr ălăm-net il a eu la chair de poule (de froid, peur, joie) | yəssənḳăr elăm-net cela lui a donné la chair de poule | elăm yəḳm-ê & il est choqué, mal à l'aise

^{W}aləṃ~aḷăṃ/olăṃan (ălăṃ/o) m. ‖ chameau (le chameau des Touaregs est le dromadaire à une seule bosse), surtout: chameau de selle (6-10 ans) (Camelus dromedarius) | p.ext. nom d'un motif décoratif de la tašăyhat (2 lignes parallèles cousues au fil blanc et séparant la tăfakfak centrale des motifs à côté)

^{Y}alăṃ/ulăṃan (ă/u) m:f | pl. peu us. ‖ (=) (pl. == əṃnas, tirəgganen) | ^{Y}aḷăm n-ăkăbor chameau qui aime marcher au petit trot; aḷăm n-ămăhal chameau qui marche toujours à grands pas | ^{Y}m.sg. &

nom d'une combinaison d'išeɣăn = 80 points, v. ešeɣ | nom d'une partie gagnée (au jeu de dăra)

‖~‖ l'uvularisation du Ḷ est pan-touarègue et probablement due à la perte d'une radicale uvulaire, cf. aɣlam ‖ ghad. aḷäm(m)/ḷämman 'chameau'

^{W}taləṃt~taḷămt/tolăṃen (tălăṃt/to-:tălăṃen) f. ‖ chamelle | pl. & chameaux (en gén.) == iṃnas, širəgganen | awăṭăɣ wan toḷămen nom de l'an 1922 | awăṭăɣ wad əsḳâwnăt toḷămen (ou wa dăɣ əsḳâwăn) autre nom de l'an 1922

^{Y}taḷămt/tuḷămen (tă/təḷămen) f. ‖ (=) | pl. & chameaux (en gén.) == əṃnas, tirəgganen; p.ext. grand troupeau de chameaux

‖ & Taḷəmt NP de constellation qui comprend: la Grande Ourse (Ursa major) + Bootes (ou au sens étroit: l'étoile Arcturus (Aṭri)) | Eɣăf ən-Tăḷămt v. eɣăf | Iḍarăn ən-Tăḷămt, v. aḍăr | Šiwa n-Tăḷămt, v. tăɣt, teɣət √Y | Šikamšiwen ən-Tăḷămt, v. tăkamše

‖ la réapparition du cou de la "Chamelle" le soir à l'est marque la fin de l'hivernage (ɣel) et le début de l'automne (ɣarat) | la réapparition de la tête de la "Chamelle" marque la fin de ɣarat

‖ ^{Y}Ən-Tăḷămt NPL (Ayr)

^{Y}uḷam (u) m. (lic.poét.) ‖ chameau (PA 14/29) == aḷăm

^{W}alam/alamăn (a/a) m. < ar. ɛalam; 'aliflăm? ‖ ežwăl supplémentaire (| ou ‖ marque au fer rouge ajoutée au dal des Kəl-Əɣlal: V/ V// | == ^{Y}ăleman

^{WY}təlumt/ši-:tilămmen (tə/tə) f. ‖ son (de céréale, en grandes quantités), cf. abət | ^{Y}təlumt ən-tafăɣăt écorce de riz (sert de tan)

^{WY}aləm (cj.I.A.3) + ‖ ouvrir | découvrir (+ qqch, en enlevant ce qui le couvre), ouvrir (+ paquet) | découvrir (+ ses dents; secret) | disloquer (+ qqch/une foule/une famille) | ôter, enlever (+ couvercle/couverture) | défaire (+ nœud /ligature) | ^{Y}& perdre, déchoir de

^{WY}allam/allamăn (a/a) m. ‖ nv.

^{W}ănalam^{WY}ə-/inalamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui ouvre qqch

1)^{Y}ənulăm/inulămăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ plaie ouverte (et douloureuse), écorchure ouverte ‖ gonflement du visage/du corps (avec les pores ouvertes; maladie provoquée par le vent sur la peau humide de pluie/lavage)

^{Y}šuləm (caus.) ++ ‖ f. ouvrir

^{Y}ešuləm/išulimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssiləm (caus.) ++ ‖ (=)

^{W}asəssiləm/isəssilimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwiləm (pass.) ⋄ ‖ (=)

^{W}atəwilam/itəwilimăn (ə/-), ^{Y}etwilam/ətwilimăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}nalăm (réfl.) ⋄ ‖ ê. ouvert

^{W}aniləm/inilimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}nuləm (réfl.) ⋄ ‖ (=)

^{Y}enuləm/inulimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}əlləm (cj.I.A.2) + ‖ filer | tordre, retordre, commettre (+ fils), tresser (+ corde) ‖ ê. filé | ê. tordu etc. ‖ passer vite à côté de | passer sous (passer le long de qqch de haut: montagne, bâtiment, arbres | se diriger à l'aide des étoiles | se faufiler, se glisser

^{W}ilum/ilumăn (i/i) m. ‖ nv.

^{Y}ellam/ellamăn (e/e) m. ‖ nv.

^{WY}tăllăm/tăllămen (tă/tă) f. ‖ prétexte

^{W}ănallam^{WY}ə-/inallamăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ fileur; tresseur

2)^{W}ănulăm^{WY}ə-/inulămăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ fileur/fileuse de laine | tresseur/tresseuse de cordes | h. qui passe vite à côté | h. qui a tendance à éviter les devoirs de la politesse

^{WY}suləm (caus.) ++ ‖ f. filer | f. passer | diriger à l'aide des étoiles (guide + des caravaniers)

^{W}asuləm/isulumăn (ə/-), ^{Y}esuləm/isulimăn

(ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsaləm~ə-^{Y}əseləm/isulam (ə/-) m. n. instr. ‖ lieu de passage ‖ ărk-əsaləm/ ărk-sulam mauvais lieu de passage | mauvaise conduite

^{Y}Lăme (-) f.sg. ‖ NPF

^{W}təlləmi/təlləmiten (tə/tə) f. < ha.? ‖ sorte de houe == ha. kălme

^{WY}ăllamăt/ăllămăten (ă/ă) f. < ar. ɛămma ‖ gens, le public

1)^{WY}lumət (cj.XII.A.2) + ‖ escalader, gravir, grimper (+ dune/maison etc.) | ramasser à la hâte, saisir brusquement (+ rêne etc.), se jeter sur ‖ ^{Y}& saisir au vol | ^{WY}effleurer, raser ‖ envahir, recouvrir (crue + plante), & fig. (tache noire + la robe d'un an.; sentiment + qqun)

^{Y}elumi/ilumităn (ə/-) m. ‖ nv. | esclade, montée | saisie brusque | effleurement

1)^{W}ălamu/ilumutăn (ă/-) m. ‖ nv. | p.ext. autre nom pour le mănšaš (trypanomiase des chameaux)

2)^{G}ălamu/ilamutăn (ə/-) m. ‖ excrément; ălamu n-bəssen excrément de chat

^{Y}iluma (-) m.pl. ‖ ordures (ramassées à la hâte)

^{WY}səllumət (caus.) ++ ‖ f. escalader etc.

^{W}asəllumu/isəllumutăn, ^{W}asəllumi^{Y}e-/isəllumităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asăllamu~ă-, ^{Y}asəllemu/isəlluma (ă/ə) m. n.instr. ‖ lait resté longtemps dans un récipient et ayant formé des grumeaux | petite quantité de lait caillé servant à cailler du lait frais

^{Y}lumət-aman/əddəd-lumət-aman (-/ə) m. ‖ martinet pâle (esp. d'hirondelle, très rapide, vole rapidement sur la surface de l'eau) (Apus pallida)

2)^{WY}lumət/lumətən (-/-) f. ‖ rougeole (maladie tenace; non traitée elle laisse des traces durables sur le corps entier)

3)^{Y}Ălamu (ă) m.sg. < peul Lamu ‖ NPH nom d'un sorcier peul célèbre (PA 94/ 14) (Gh.M.)

^{WY}lema/lematăn (-/-) m. < ha.? ‖ indigotier == afăysăwa (Indigofera tinctoria) | parasol, parapluie == lăyma

^{WY}lemu/lemutăn (-/-) m. < ha. < ar. ‖ limonier (Citrus aurantifolia & Citrus medica) | limon (fruit du limonier) == lăymu

^{WY}əlməd (cj.I.A.1) + ‖ apprendre, étudier, savoir | s'habituer à, s'entraîner à

^{WY}alămad/ilămadăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}almud/ilmudăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}aləmmud~ə-/iləmmudăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ləmmud/ləmmudăn (-/-) m. ‖ leçon

^{Y}elməd/elmədăn (ə/e) m:f adj.vb. ‖ personne connue, connaissance | personne qu'on exploite | appât

^{W}ălemməd^{WY}ə-/ilemədăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ apprenti (de forgeron etc.) | pl. & travail d'apprenti (travail non parfait) | débutant, novice | ^{W}& leçon

^{W}ănalmad~ə-/inalmadăn (ə/-) m:f adj.vb. | ^{Y}? ‖ élève, étudiant

^{W}ănalmid~ə-/inalmidăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}səlməd (caus.) ++ ‖ f. apprendre etc. | renseigner | habituer, entraîner

^{W}asəlməd^{Y}e-/isəlmidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsalmad^{WY}ə-/isalmadăn (ə/ə) m:f adj. vb. ‖ enseignant, instituteur | ^{Y}& entraîneur

^{WY}tălmăd (pass.) ⟡ ‖ ê. appris etc.

^{W}atəlməd^{Y}e-/itəlmidăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəlməd (pass.) ⟡ ‖ (=) | ^{Y}& connaître par accoutumance/entraînement

^{W}atəwəlmad/itəwəlmidăn (ə/-), ^{Y}etwəlmad/ ətwəlmidăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}təwəsəlməd (pass.< caus.) ⟡ ‖ ê. renseigné | ê. enseigné, recevoir un enseignement

^{W}atəwəsəlməd/itəwəsəlmidăn (ə/-), ^{Y}etwəsəlməd/ətwəsəlmidăn (ə/ə) m. nv.

^{WY}nălmăd (réfl.) + ‖ ^{W}connaître par accoutumance/entraînement | ^{WY}(⋈) se connaître réc. l'un l'autre | s'habituer réc. l'un à l'autre

^{W}anəlmad^{Y}e-/inəlmidăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{Y}enilmad/inilmidăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{WY}nəsəlməd (réfl.< caus.) ⋇+ ‖ s'enseigner réc. l'un à l'autre (+ qqch)
^{W}anəsəlməd/inəsəlmidăn (ə/-), ^{Y}ensəlməd/ənsəlmidăn (ə/ə) m. ‖ nv.
^{WY}sənnəlməd (caus.< réfl.) + ‖ entraîner, accoutumer à | (+⋇) f. se connaître réc. l'un l'autre, lier connaissance entre, présenter l'un à l'autre
^{W}asənnəlməd/isənnəlmidăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{W}asănnălmad/isănnălmadăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ entraîneur == ^{Y}əsalmad
^{Y}nəməlməd (réc.) ⋇ ‖ se connaître réc. l'un l'autre par accoutumance, s'habituer réc. l'un à l'autre == nălmăd
^{Y}enməlmad/ənməlmidăn (ə/ə) m. ‖ nv.
^{Y}məsəlməd (réfl.< caus.) ⋇ ‖ s'exercer à (faire qqch) | passer la journée/son temps à (faire qqch)
^{Y}emsəlmad/əmsəlmidăn (ə/ə) m. ‖ nv.
^{Y}səmməsəlməd (caus.< réfl.< caus.) +⋇ ‖ exercer (+ qqun ⋇ à) | f./laisser passer la journée/son temps à
^{Y}esəmməsəlməd/isəmməsəlmidăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{W}nəsəlməd (réfl.< caus.) ⋇+ ‖ s'enseigner réc. qqch l'un à l'autre (+ qqch)
^{W}anəsəlmad/inəsəlmidăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{W}sənnəsəlməd (caus.< réfl.< caus.) ⋇++ ‖ f. s'enseigner réc. qqch l'un à l'autre (+ qqch)
^{W}asənnəsəlməd/isənnəsəlmidăn (ə/-) m. ‖ nv.
^{Y}Almad, Ălmăd (ă) m.sg. ‖ NPH (Gh.M.)
^{Y}Ilămăde (i) m.sg. (?) ‖ NPH (Gh.M.)

^{WY}əlmədəg/əlmədəggăn (ə/ə) m. < ar.alg. < ar. midaqq ‖ baguette de fusil (pour charger les anciens fusils à baguette) | bâtonnet à koheul == emărwăd
^{W}ălmădrăsăt/ălmădrăsăten (ă/ă) f. < ar. ‖ madrasa, médersa, école islamique supérieure (de droit et de théologie) | collège, université (?) (anciennement attaché à une grande mosquée)
^{N}Təlləm-Edes NPT ancienne fraction des Kăl-Təmulăyt; sg. u-Təlləm-Edes m:f (Mohamed ag Mahmoud)
^{WW}Təlləm-Edes NPT tribu imghad des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăraṃ; sg. u-Təlləm-Edes m:f
^{W}Təlləm-Edes NPT (lit. Celle qui file à côté) tribu noble (Iwəlləmmədăn) de l'ancienne confédération des Kəl-Dənnəg; sg. Ăw-Təlləm-edes m:f | originaires de l'ouest (Mali), ils étaient autrefois réputés pour être de grands pilleurs féroces | & appelés Təlləm-eγăs | aujourd'hui en voie de disparition

^{WY}ilmaḍ (cj.IV.C.4), pf. ləmmiḍ ⇔ ‖ ê. mou, ê. flexible (& sol) | ê. tendre, ê. souple, ê. doux au toucher | ê. frais (pain non séché) | ê. mousse (couteau) | ê. délayé/affadé (aliment normalement d'un goût fort) | ê. calme | ê. facile à trouver, ê. courant, commun, ordinaire, général | ê. facile/traitable (an./pers.) | ê. maté/dompté à l'excès/intimidé/subjugué (an./pers.) | ê. sensible, susceptible (cœur, âme (iṃan)), ê. facilement ému | ê. irritable, excitable | ê. indisposé (par maladie/fatigue)
^{W}təlməḍe/təlməḍawen (tə/tə) f. [təlməḍăy] ‖ nv. | mollesse, flexibilité | tendreté, souplesse, douceur | calme | fait d'ê. facile à trouver, fait d'ê. courant, commun, ordinaire, général | facilité, généralité | pers./chose courante etc. | tendresse, faiblesse
^{Y}tălmăṭ/tălmăḍen (tă/tă) f. ‖ nv. (=) | ăw-tălmăṭ, wălăt-tălmăṭ homme/femme tendre/faible (PA 28/57 lic.poét.)
^{Y}elămeḍ/ilămeḍăn (ă/-) m. ‖ sol très mou == ^{W}telămmăḍăyt
^{W}aləmmaḍ/iləmmaḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet mou | partie molle (d'un objet/corps)
^{WY}aləmmaḍ/iləmmaḍăn (ə/-) m. ‖ esp. d'arbre (à feuilles tendres, d'où son

nom)

ᵂănilmăḍᵂʸə-/inilmăḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ objet mou/flexible | h./an./chose tendre/ souple/doux (douce)/frais (fraîche) | h./ an. calme/facile/traitable | an. intimidé/ subjugué | h. sensible; irritable | h. indisposé (par maladie)

ᵂʸsəlməḍ (caus.) + ‖ rendre mou, amollir | attendrir, assouplir, adoucir | calmer | faciliter l'accès à

ᵂasəlməḍʸe-/isəlmiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸəssəlməḍ/əssəlməḍăn (ə/ə) m. ‖ obsession sexuelle (fait de chercher la vie douce, de calmer sa passion)

ᵂanəsselməḍᵂʸə-/inəssəlmaḍ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ m. libertin, homme obsédé par l'amour charnel (qui cherche constamment à calmer sa passion) | f. prostituée invétérée

ᵂšilmiḍasʸtyəlmiḍas (tə) f.pl. ‖ ciseaux

ᵂtelămmăḍăyt~ta-/šilămmăḍăyen (tă/tə) f. ‖ sol très mou == ʸelămeḍ | cf. ilmaḍ

ʸəlməfuf/əlməfufăn (ə/ə) m. < ar.? (peu us.) ‖ sorte de mets (du foie rôti à la graisse)

ʸəlməggur, √MGR

ᵂʸəlməɣ (cj.I.A.1) ⬩ ‖ plonger (intr.), ê. plongé, immergé (dans un liquide) | faire un somme (un court sommeil) | ᵂ& se noyer (et mourir) (AB)

ᵂʸalămaɣ/ilămaɣăn (ă/-) m. ‖ nv. | plongée

ʸalməɣ/əlməɣăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

ᵂʸileməɣăn (-) m.pl. ‖ sommeil profond

ᵂʸilumaɣ (-) m.pl. ‖ (=)

ᵂtălemeqᵂʸtə-/ši-:tilemeɣen (tə/tə) f. ‖ somme, court sommeil

ʸtəleməq/tilumaɣ~tileməɣen (tə/tə) f. ‖ (=)

ᵂʸsəlməɣ (caus.) + ‖ plonger (tr.), immerger

ᵂasəlməɣʸe-/isəlmiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂasəlməɣ/isəlmaɣ~isəlmiɣăn (ə/-) m. n. instr. ‖ bain de teinture

ᵂanəsselməɣ~ə-/inəssəlmaɣ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui imprègne les étoffes d'indigo

ʸsəlləməɣ (cj.III.A.1, caus.) ⬩ ‖ s'endormir, se plonger dans le sommeil | somnoler, dormir d'un sommeil léger

ʸesəlləməɣ/isəlləmiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸtəlməɣdart/təlməɣdaren (tə/tə) < ar. ‖ revolver

ᵂălmăqal/ălmăqalăn (ă/ă) m. < ar. ‖ article, traité (écrit) | discours

ʸălmuɣala/ălmuɣalăten (ă/ă) f. < ar.alg. muεālāh ‖ trône (de roi) (DE & Gh.M.)

ᵂălmăqam/ălmăqamăn (ă/ă) m. < ar. ‖ position, rang (dans la société) | dignité | endroit saint, tombeau d'un saint | sujet de conversation

ᵂʸălmăɣna/ălmăɣnatăn (ă/ă) m. < ar. maεnā ‖ sens, signification | description | wər-nəla ălmăɣna dépourvu de sens, insensé; indescriptible

ʸəlməɣna/əlməɣnatăn (ə/ə) m. ‖ (=) moins us.

ʸəlmiɣna/əlmiɣnatăn (ə/ə) m. ‖ (=) moins us.

ᵂĂlmăɣrib (ă), Ǝlməɣrib (ə) m.sg. < ar. ‖ NPL le Maghreb, l'Afrique du Nord

Təlləm-eɣăs NPT, v. Təlləm-edes

ᵂəlməɣsud/əlməɣsudăn, v. əlməxsud

ʸƎlməɣtar (ə) m.sg. < ar. Muxtār ‖ NPH (celui qui a libre choix, qui peut faire à sa guise)

ᵂălmaɣiza/ălmaɣizatăn (ă/ă) m.< ar. mawεiẓa ‖ exhortation religieuse, sermon | conseil spirituel | réprimande sévère, "leçon" | p.ext. chose affreuse/monstrueuse/étonnante (confondu avec ar. maɣīẓa ?) | chose qui inspire la colère | monstruosité; moment affreux

ʸəlməɣiza/əlməɣizatăn (ə/ə) m. ‖ (=)

ᵂtəlmuɣžizăt/təlmuɣžizăten (tə/tə) f. < ar. muεǧiza ‖ miracle (surtout exécuté par un prophète/religieux)

ᵂʸtelămăkᵂta-/ši-:tilămăken (tă/tə) f. ‖

peau (vivante) (de l'homme; peau tendre de jeune animal: chevreau, agneau, faon de gazelle etc.) | G& peau enlevée mais non tannée

WYlămăk | imi-lămăk (i) m.sg. ‖ bouche enfoncée/affaissée

Yəlməlku/əlməlkutăn (ə/ə) m. < ar. malqā ‖ articulation (du corps) == assəɣrəs

WYləməkkət (cj.X.A.2) ◇ ‖ ê. enfoncé, affaissé

Waləməkki/iləməkkităn (ə/-), Yelməkki/əlməkkităn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYălmăkadăt/ălmăkadăten (ă/ă) f. < ar. maqεada ‖ entre-jambes de pantalon

Yləməkləmək (cj.VII.1) ◇ ‖ foncer en groupe, en même temps ou l'un après l'autre (əs = vers) == Wləkəmləkəm

Yelməkləmək/əlməkləmikăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wəlmukărkəb, əlmukărkib (ə) m.sg. < ar. maghr. ‖ sorte de thé vert (assez rare) (lit. qui est rond, en boules)

WYălamla/ilamlan (ă/-) m. ‖ feuille(s) d'arbre tombée(s) par terre

‖ WWtann-ălamla n-təkənit (?) esp. de serpent (lit. celle des feuilles tombées de tekənit)

WYəlməlud/əlməludăn (ə/ə) m. < ar. mawlūd ‖ naissance du Prophète Mahomet | fête de la naissance du Prophète

Gəlməluf/əlməlufăn (ə/ə) m. < ar.? ‖ nom d'une décoration du fourreau de l'épée ? applique en feutre ?

YƎlməlki (ə) m.sg. < ar. 'al-Mulk ‖ nom de la 67ème sourate du Qoran

Wlămlăm (cj.VIII.1) + ‖ commencer à manger/brouter (petit an. + qqch) | (fig.) chercher à s'approcher de, chercher à attirer/amadouer/séduire (+ qqun)

Waləmləm/iləmlimăn (ə/-) m. ‖ nv.

Yəlməliwa/əlməliwatăn (ə/ə) m. < ar. malī'a? ‖ ayəžira séché (épaissi, lié) avec des fromages, du lait et des dattes

WYəlməm (cj.I.A.1) + ‖ sucer sans bruit | ê. sucé sans bruit

WYalămam/ilămamăn (ă/-) m. ‖ nv.

WYsəlməm (caus.) ++ ‖ f. sucer sans bruit

Wasəlməm Ye-/isəlmimăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYalămom/Wiləmam Yəlmam (ă/-:ə) m:f ‖ faon d'ener (antilope mohor) (jusqu'à l'âge où il change le pelage) | m. & jeu sportif (lutte traditionnelle corps à corps), rencontre sportive pour la lutte traditionnelle | Ym.pl. & sorte de danse | Y& dessin en forme de faon d'ener (sur le fourreau de l'épée) | p.ext. gaufroir (fer à gaufrer) pour imprimer ce dessin) ‖ (poét.) poignée de poignard (alămom n-əzəgiz) ‖ WY& nom d'un ežwăl (?)

‖ Yəlmam & nom d'une danse de noces des Kel-Ăwăy (très sautillante, accompagnée de chant; lit. les faons de tenert) | chez les Kel-Fərwan cette danse ne serait plus connue | cf. Casajus 1987(1)/220-222 + 2224, Albaka & Casajus 1992/61, 193-194

‖ WY & Alămom NP d'étoile (lit. le faon de l'ener (antilope mohor): Mirzam (ar., bêta Canis Majoris) | selon la mythologie populaire poursuivi par le Grand Chien (Idi = Sirius) | == Ăwžem "faon d'azənkəḍ" | pour certains Touaregs il existe 2 ou 3 alămom, v. Ǝlmam

‖ YƎlmam ‖ NP de 2-3 étoiles: Mirzam (bêta Canis majoris) et Gomeisa (bêta Canis minoris) (lit. faons d'ener "antilope mohor") (selon la mythologie touarègue poursuivis par les Iḍan "les Chiens" (Sirius et Procyon) = Ăwžemăn "faons d'azənkəḍ" ‖ pour ceux qui comptent 3 Alămom, Castor de Gemini est le 3ème (et Pollux le 3ème chien)

WYəlimam/ilimamăn (ə/-) m. < ar. ‖ imam (qui préside à la prière) | chef religieux musulman == Yəliman

Ylimam/limamăn (-/-) m. ‖ (=) == Yliman

Yălemum/ilemumăn~ilumam~ilimam (ă/-) m. ‖ (=)

[W]təlmum (tə) f.sg. ‖ nom d'une maladie contagieuse des bovins (cause la fièvre, une forte transpiration, l'amaigrissement et la mort rapide de l'an.; se manifeste en hivernage)

[WY]ləmuməɣ (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ ê. complètement immergé ǀ [W]& ê. plongé dans un liquide/ bain de teinture/ bain d'indigo, cf. əlməɣ

[W]aləmuməɣ/iləmumuɣăn (ə/-), [Y]elmuməɣ/ əlmumiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]iləmumaɣ (-) m.pl. ‖ tissus/vêtements indigotés/plongés dans un bain d'indigo

[W]səlləmuməɣ (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ plonger dans un liquide/ bain de teinture/ bain d'indigo

[W]asəlləmuməɣ/isəlləmumuɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ləmuməs (cj.XVII.A.1) ◦ ‖ envelopper, submerger, recouvrir, mouler (+ fəl/fel qqch), x: ăzazəl ilămamăs fəl təhunt le sable a submergé la pierre, aṃan lămamăsăn fəl ăwedăn l'eau a submergé l'homme, tekăṭkăṭ təlîmamăs fəl ălămnet le boubou moule son corps ǀ [W]& lécher (flammes + objet brûlant) ǀ [Y]& aller à pas feutrés (+ əs = vers/chez) ‖ [WY]ê. enveloppé etc. ǀ p.ext. ê. caressé

[W]aləmuməs/iləmumusăn (ə/ə), [Y]elmuməs/ əlmumisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]səlləmuməs (cj.XVII.A.1, caus.) + ‖ f. envelopper etc. ǀ glisser sa main sur ǀ caresser ǀ dérober secrètement ‖ [Y]& f. aller à pas feutrés

[W]asəlləmuməs[Y]e-/[W]isəlləmumusăn[Y]isəlləmumisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asăllămamas/isăllămamasăn (ă/-) m. adj. vb. ‖ natte de dessus (de la tente en nattes; ăsala grand, ovale ou rectangulaire, en fibres de palmier doûm; se place sur les əsfal d'est en ouest et recouvre le sommet de la tente)

[WY]təwəsələmuməs (pass.< caus.) ◦ ‖ ê. caressé

[W]atəwəsələmumas/itəwəsələmumusăn (ə/-), [Y]etwəsələmumas/ətwəsələmumisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]təlləmuməya/təlləmuməyawen~təlləmuməyaten (tə/tə) f. ‖ fait/condition d'ê. əlimam (imam) ǀ statut/office/titre/fonctions d'əlimam, imamat

[WY]əḷmən (cj.I.A.1) + ‖ garantir == əḍmən

[WY]ăḷḷăman/ăḷḷămanăn (ă/ă) m. ‖ nv. ǀ garantie == ăḍḍăman

[Y]liman/limanăn (-/-) m. < ar. 'imām ‖ imam (qui préside à la prière) ǀ chef reli- gieux musulman == limam

[Y]əliman/ilimanăn (ə/-) m. < ar. 'imām ‖ (=) == əlimam

[W]əliman (ə) m.sg. < ar. ‖ la foi (musulmane) ǀ & [WY]Əliman NPH

[Y]Liman (-) m.sg. ‖ NPH

[Y]Aliman (a) m.sg. ‖ NPH

[Y]ăleman/ilemanăn (ă/-) m. ‖ nom d'un ežwăl supplémentaire == [W]alam

[H]Eleman (ă) m.sg. ǀ Elemăn? ‖ NPH

‖ [H]Eleman/Ilemanăn NPT membre des Ilemanăn, surnom des Aǵoh-ən-Tăhle == Teǵăhe-n-Ălemən

[WY]lemun/lemunăn (-/-) m. < ha. < ar. ‖ limonier (Citrus aurantifolia & Citrus medica) ǀ limon (fruit du limonier) == lemu

[Y]ilmin (interj.) ‖ (exprime l'étonnement) holà! hé!

[WY]Alṃan/Alṃanăn (a/a) m:f ‖ Allemand ǀ f.sg. & langue allemande

[W]ălămnu < ar. 'amn ‖ sécurité

[WY]ăllămana/ăllămanatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ allégeance, loyauté, fidélité, foi ǀ serment/acte d'allégeance; capitulation ǀ tribut payé en signe d'allégeance ǀ impôt (prélevé par l'état moderne) ǀ == [WY]ămana

[Y]alămina (a) m.sg. < ha.? < ar. ɛālamīna "l'univers, tous les hommes" ‖ ăṛwa săllăm alămina (formule ar.) pendant que [Dieu] tient encore tout sauf le monde, i.e. pendant qu'il est encore

temps

[W]lămăndi/lămăndităn (-/-) m. < fr. demander | lămandi ? dămandi ? ‖ demande, pétition (faite à une autorité)

[WY]əlmənḍar/əlmənḍarăn (ə/ə) m. < ar. ‖ guidon de fusil

[G]Ǝlməner (ə) m.sg. < ar.? ‖ NPH

[W]Ălmăntiq (ă) m.sg. < ar. manṭiq ‖ NPH (lit. le logique)

[W]Ǝlmunăwwăra (ə) f.sg. < ar. ‖ NPL l'Illuminée, la Brillante (surnom de Médine)

[W]Alṃanəya (a) f. ‖ NPL pays Allemagne

[WY]əlmənžaf/əlmənžafăn (ə/ə) m. < ar. ‖ piège métallique

[W]ălămăr/ălămărăn (ă/ă) m. < 'amr ‖ ordre | (gramm.) impératif

[W]ălṃor/ălṃorăn (ă/ă) m. < fr. ‖ armoire == ărṃor

[Y]limăro/limărotăn (-/-) m. < fr. ‖ numéro == [WY]nimăro

[W]Ǝlmuṛləyyăt (ə) f.sg. < ar. ‖ NPF

[W]Ǝlmuṛlăyyăta (ə) f.sg. < ar. ‖ NPF

[Y]ălmărăwwa/ălmărăwwatăn (ă/ă) m. < ar.? ‖ bombardement intensif (PA 87/43 & Gh.M.) | lecture du Qoran en chœur et à haute voix (Gh.M.)

[Y]Ləmruz (-) m.sg. < ar. Namrūd ‖ NPH Nemrod; selon la légende ar., un roi païen puissant qui une fois a essayé, en vain, de tenter Ibrâhîm pour qu'il adore les idoles, voire adore Namrūd luimême = Nimrôd des Hébreux, un grand souverain et fondateur de plusieurs villes, réputé pour être un chasseur éminent = Ninurta le dieu sumérien-akkadien de la végétation, de la chasse et de la guerre défensive ‖ chez le poète Ṃərwan əg-Xəni Lămruz devient le Païen blanc inventeur de tous les instruments terribles et incompréhensibles de l'industrie moderne: le fusil, l'automobile, l'avion. Il ajoute que finalement un petit ver du bois le tua. (PA 154/82-91)

[Y]ălmărẓăfi/ălmărẓăfităn (ă/ă) m. < ha. < ar.dial. ălmărẓăf < ălmăẓrăf ‖ lieu/pays bien gardé (PA 13/6)

[W]elămăs/iləmsan (ă/-) m:f ‖ pintadeau (jeune pintade (tăylalt)) == elămăš

[WY]alămos/ilămosăn (ă/-) m. ‖ état d'apparence | indice

[W]təlmus/təlmusen (tə/tə) f. ‖ mariage secret

[D]Telămse (tă) f.sg. ‖ NPL grande vallée qui a sa naissance sur le côté ouest du massif de l'Adrar du Mali ([D]Aḍaɣ ən-Foɣas) et se jette dans le Niger Fl. près de Găwgăw (Gao)

[WY]luməs (cj.XII.A.1) ∘ ‖ ê. remouillé et abimé (paille sèche qui est mouillée de nouveau et devenue inutilisable comme fourrage) | ê. fané (fil coloré PA 26/10)

[W]aluməs/ilumusăn, [Y]eluməs/ilumisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]eluməs/ilumas (ə/-) m. ‖ paille sèche et mouillée de nouveau (inutilisable comme fourrage) | paille demi-asséchée (? PA 14/21)

[WY]səllumǝs (caus.) + ‖ abimer par remouillage (+ paille sèche)

[W]asəllumǝs[Y]e-/ [W]isəllumusăn[Y]isəllumisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]elămmăse~a-/ilămmăsetăn (ă/-) m. [elămmăsăy/ilămmăsăytăn] ‖ terre chauffée par le feu == [Y]elămmăše

[Y]ləmsəddəy (cj.X.B.1) ∘ ‖ ê. desséché (plante, fleur), ê. fané/flétri

[Y]eləmsəddəy/iləmsəddəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səlləmsəddəy (caus.) + ‖ dessécher, faner

[Y]esəlləmsəddəy/isəlləmsəddəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]Ǝlməsifu/Ǝlməsifutăn (ə/ə) m:f < ha. < ar. Masīḫ ‖ m.sg. le Messie, le Christ (des Chrétiens) | p.ext. Chrétien == Ǝlməsixu

[Y]Ǝlməsifo/Ǝlməsifotăn (ə/ə) m:f ‖ (=)

[WY]Ǝlməsifi/Ǝlməsifităn (ə/ə) m:f < ha. < ar. Masīḫi ‖ Chrétien | p.ext. m.sg. Le

Messie (des Chrétiens)

^{WY}ǝlmǝsɣaf/ǝlmǝsɣafăn (ǝ/ǝ) m. < ar. muṣḫaf = ǝlmǝsxaf ‖ (copie du) Qoran; ǝhâḍăɣ ǝlmǝsɣaf/ǝlmǝsxaf je jure par le Qoran

‖ ǝlmǝsɣaf-n-eklan (enf.) papillon == ǝlkǝttab-n-eklan

^{W}ǝlmǝsihu/ǝlmǝsihutăn (ǝ/ǝ) m:f < ha. < ar. Masīḫ ‖ m.sg. le Messie, le Christ (des Chrétiens) ǀ p.ext. Chrétien == ǝlmǝsixu

^{W}ǝlmǝsihi/ǝlmǝsihităn (ǝ/ǝ) m:f < ha. < ar. Masīḫi ‖ Chrétien ǀ p.ext. m.sg. Le Messie (des Chrétiens)

^{WY}ǝlmǝsǝk/ǝlmǝsǝkăn (ǝ/ǝ) m. < ar. ‖ musc, sorte de parfum en poudre (blanche, odeur très douce, importée du Nord (Algérie, Libye))

^{H}ǝlmǝsǝk (ǝ) m.sg. ‖ NPH

‖ Dăgg-ǝlmǝsǝk NPT fraction des Ágohǝn-Tăhle (imghad); sg. ăgg-ǝlmǝsǝk m:f

^{WY}ălmăsalăt/ălmăsalăten (ă/ă) f. < ar. ‖ question, problème ǀ chose qui pose un problème, chose étonnante/bizarre

^{W}ǝlmisal/ǝlmisalăn (ǝ/ǝ) m. < ar. miþāl ‖ exemple == ǝlmital

^{W}ǝlmuslix (ǝ) m.sg. < ar. musliḫ ‖ le Réparateur, le Réconciliateur (Dieu)

^{G}ǝlmǝṣri? (ǝ), ălmăṣri? (ă) m. < ar. ‖ sorte d'épée courte et large (lit. l'égyptienne)

^{Y}elămsăs/ilămsăsăn (ă/-) m. ‖ couverture de cuir (d'une selle)

^{W}ǝlmusṭafa (ǝ) m.sg. < ar. ‖ Le Moustapha, L'Élu (le Prophète Mahomet)

^{Y}ǝlmusṭăfa, Ălmusṭăfa (ǝ, ă) m.sg. < ar. ‖ (=)

^{WW}tǝlmǝstǝka/tǝlmǝstǝkawen~tǝlmǝstǝkaten ? (tǝ/tǝ) f. < ar. mistika, maṣṭakā' ‖ mastic (résine/gomme du mastiquier: Pistacia lenticus) ǀ p.ext. collier fait en perles de mastic

^{WY}ǝlmǝsixu/ǝlmǝsixutăn (ǝ/ǝ) m:f < ar. Masīḫ ‖ m.sg. le Messie, le Christ (des Chrétiens); dat ǝlmǝsixu avant Jésus-Christ (av. J-C.); dǝffǝr ǝlmǝsixu après Jésus-Christ (ap. J-C.) ǀ p.ext. Chrétien == ǝlmǝsixi

^{WY}ǝlmǝsixi/ǝlmǝsixităn (ǝ/ǝ) m:f < ar. Masīḫi ‖ Chrétien ǀ p.ext. m.sg. Le Messie (des Chrétiens)

^{WY}ǝlmǝsxaf/ǝlmǝsxafăn (ǝ/ǝ) m. < ar. muṣḫaf ‖ copie du Qoran; le Qoran == ǝlmǝsɣaf

‖ ^{Y}ǝlmǝsxaf-n-ǝsuf (enf.) papillon == ǝlkǝttab-n-eklan

^{W}elmăš/elmăšăn (e/e) m. ‖ trombidion (?) ǀ larve de trombidion (esp. d'araignée vivant dans les sables de certaines vallées; ses larves (fr. aoûtat ou rougets) peuvent s'enfoncer dans les parties molles du corps humain et provoquer des démangeaisons très douloureuses)

^{Y}elmǝš/ǝlmǝšăn (ǝ/ǝ) m. ‖ (=)

^{Y}elămăš/ilămăšăn:ilǝmšan (ă/-) m:f ‖ pintadeau (jeune pintade (tăɣlalt)) == ^{W} elămăs

^{WY}ǝlmoši/ǝlmošităn (ǝ/ǝ) m. < ar. mūsā ‖ couteau ǀ poignard ǀ faucille (šinṣărr) ǀ ǝlmoši n-tǝgmǝrt couteau de chasse ǀ ǝlmoši n-ăgăzam couteau de boucher

‖ ^{W} les génies craignent le fer et spéc. les couteaux et les épées tranchants ǀ & p.ext. nom d'un traitement des malades possédés de génies (le guérisseur s'isole avec le malade du vendredi au vendredi dans une tente à l'intérieur de laquelle on allume un feu d'ăgar ou de tăboraq. Le guérisseur chauffe un couteau au feu, puis frappe le corps entier du malade à petits coups trois fois, puis il masse son corps entier avec le couteau trois fois. Ces opérations se répètent chaque jour à l'aube et au milieu de l'après-midi (ăɣora et taḳǝst). On dit qu'il arrive que le malade meure au milieu du traitement au lieu d'être guéri.

^{Y}elămmăše/ilămmăšetăn (ă/-) m. ‖ terre chauffée par le feu == ^{W}elămmăse

^{Y}ǝlmǝšǝqqa/ǝlmǝšǝqqatăn (ǝ/ǝ) m. < ar. mašaqqa ‖ tribulations, difficultés, pro-

blèmes, tracas ǀ concurrence ǀ p.ext. tiraillement

WYƎlmǝštări (ǝ) m.sg. < ar. 'Almuštarī "l'Acheteur" ‖ NP de planète: Jupiter == Adănbala

Yǝlmǝšwud/ǝlmǝšwudăn (ǝ/ǝ) m. < ar. maǧhūd ‖ effort (extrême) ǀ jihâd

Yălmăt (adv.) ‖ aussi, et aussi, en outre, x: Ăxmǝdu ălmăt yǝwwîššăn (PA 92/77) Ăxmǝdu aussi était fâché

2)WYlumǝt/lumǝten (-/-) f. ‖ rougeole

WYǝlmital/ǝlmitalăn (ǝ/ǝ) m. < ar. miþāl ‖ exemple; cf. măttăl

Wlǝmtutǝɣ (cj.XVII.C.1) ⇝ ‖ ê. très mou, ê. souple

Walǝmtutǝɣ/ilǝmtutuɣăn (ǝ/-) m. ‖ nv. ǀ mollesse extrême

Yelămtăy/ilămtăyăn (ă/-) m. ‖ titre du chef des Ilisăwăn de Kăyta (presque éteints)

HWElămtăyWA-/Ilămtăyăn (ă/-) m:f ‖ NPT membre des Ilămtăyăn, tribu touarègue de l'Ažžăr (habite la région de Ghat, aujourd'hui sédentaire et peu nombreuse, autrefois nomade et nombreuse; indépendante, ne fait partie ni des Kel-Ahăggar ni des Kel-Ažžăr) (CF)

‖ HDWElămtăy & NPH nom d'homme

‖ HDăgg-Ălămtăy NPT surnom des Ifoɣaswin-Oqqerăn; sg. ăgg-Ălămtăy m:f

WYelămmătăylaWa-/ilămmătăylatăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Zornia glochidiata) = amǝri

Ylǝmtǝyyǝs (cj.X.B.1) ⇝ ‖ marcher/fouler avec précaution, tâter le terrain == W mǝtǝyyǝṣ, cf. ayǝṣ

Yelǝmtǝyyǝs/ilǝmtǝyyisăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

Ysǝllǝmtǝyyǝs (caus.) + ‖ f. marcher/ fouler avec précaution etc.

Yesǝllǝmtǝyyǝs/isǝllǝmtǝyyisăn (ǝ/-) m. ‖ nv.

WĂlmă'wa (ă) m.sg. < ar. ‖ La Demeure Céleste (le Paradis)

WYălmăwna/ălmăwnatăn (ă/ă) m. < ar. maεūna ‖ participation, assistance, aide

Yălmăwnăt/ălmăwnăten (ă/ă) f. < ar. ma'ūna "provision" ‖ durée prédestinée de la vie (PA 77/27) == taɣrǝst ǀ temps (en gén.)

ar.: ălmăwta ‖ les morts

WYǝlmuxal/ǝlmuxalăn (ǝ/ǝ) m. < ar. muḫāl ǀ Y& ǝnmuxal ‖ impossibilité, chose impossible ǀ chose inacceptable (moralement), chose importune, importunité == muxal

Wǝlmixrab/ǝlmixrabăn (ǝ/ǝ) m. < ar. miḫrāb ‖ mihrâb (niche pratiquée dans la muraille de la mosquée pour indiquer la direction de La Mecque (ălqablăt) et servant de lieu de prière à l' imam (ǝlimam))

WYǝlmǝxsud/ǝlmǝxsudăn (ǝ/ǝ) m:f < ar. maqṣūd ǀ & ǝlmǝɣsud ‖ but, objectif ǀ ce qui est entendu/voulu, l'intention, le but ǀ l'intention sérieuse/le dessein de qqun ǀ ce qui est fait/dit sérieusement (sans plaisanter) ǀ ce qui importe, le plus important

Wǝlmuxiṭ/ǝlmuxiṭăn (ǝ/ǝ) m. < ar. muḫīṭ ‖ océan

WYƎlmǝxtar (ǝ) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. celui qui a libre choix, qui peut faire à sa guise)

YƎlmuxtar (ǝ) m.sg. < ar. ‖ NPH

WYĂlmuxtasar (ă) m.sg. < ar. ‖ nom d'un livre saint célèbre: Xalīl ibn Isḫāk (1374-??): Al-Muxtaṣar, traité de droit malékite ǀ Sidi Xalil était Égyptien; son traité s'appelle & Ǝlkitab "Le Livre" tout court

Glumǝya (-) m. ‖ lumǝya n-tǝnḍǝrǝk lobe de l'oreille (AB)

Glămmăya ǀ lămmăya n-tǝnḍǝrǝk lobe de l'oreille (AB)

Yalămmăya/ilămmăyan (ă/-) m. ‖ sorte de sac (petit, en peau; fait dans la peau d'un jeune an. (chevreau/agneau etc.); sert à porter thé/sucre etc.) = tăššăkwat

WƎlmizan (ǝ) m. < ar. ‖ NP de constellation: la Balance (Libra)

^{Y}Ălmăzri (ă) m.sg. < ar.? ‖ NPL région

^{WY}əlməẓ (cj.I.A.1) + ‖ avaler | engloutir, submerger (les eaux/le sable + qqun/qqch) | ê. profond (fleuve, mare etc.) ‖ ^{W}wa-ylammăẓăn pomme d'Adam | p. ext. étouffer par gavage excessif/par embonpoint (femme)

^{WY}alămaẓ/ilămaẓăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}alămaẓ/ilămaẓăn (ă/-) m. ‖ poliomyélite, paralysie infantile (maladie qui cause des paralysies permanentes; contractée surtout en hivernage (yel), où les nomades ne boivent que l'eau des mares) == ămawal == akăwal (Gh.Al. mal connu)

^{WY}alməẓ/^{W}ilməẓăn^{Y}ə- (ə/ə) m. ‖ crépuscule du soir | prière du crépuscule == amud/emud n-əlməẓ

^{G}alməẓ | azăgar n-əlməẓ temps vers 19 h | dəffər-əlməẓ (dəffər n-əlməẓ?) temps vers 20-21 h | šənušənawăn (?) n-əlməẓ 18 h 15

^{WY}talməẓt/ši-:tyəlməẓen (tə/tə) f. ‖ début du crépuscule

1)^{W}talemmeẓt^{WY}tə-/ši-:tiləmmaẓ (tə/tə) f. ‖ gorgée

^{WY}zəlməẓ (caus.) ++ ‖ f. avaler

^{W}azəlməẓ^{Y}e-/izəlmiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW}aẓəlməẓ/iẓəlmaẓ n.instr. ‖ demi-mâchoire inférieure | pl. mâchoire inférieure entière

^{W}izəlmaẓ (-), ^{Y}əzzəlmaẓ (ə) m.pl. n.instr. ‖ gorge (supérieure et interne), gosier

^{WY}tălmăẓ (pass.) ⋄ ‖ ê. avalé

^{W}atəlməẓ^{Y}e-/itəlmiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwəlməẓ (pass.) ⋄ ‖ ê. avalé

^{W}atəwəlmaẓ/itəwəlmiẓăn (ə/-), ^{Y}etwəlmaẓ/ətwəlmiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}zənnəlməẓ (caus.< réfl.) + ‖ ravaler, avaler avec grand effort

^{W}azənnəlməẓ^{Y}e-/izənnəlmiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}zəlləməẓ (cj.III.A.1, caus.) ⋄ ‖ passer l'heure du crépuscule du soir (+ ɣur = à un lieu); izăllămăẓ ɣur əɣiwăn-nănăɣ/ăhăn-in/təmidit-net il a passé le crépuscule dans notre campement/dans ma tente/chez son amie

^{W}azəlləməẓ^{Y}e-/izəlləmiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}lămmăẓ (cj.VI.1) + ‖ gagner, trouver, obtenir | ê. fortuné, avoir de la chance

^{W}aləmməẓ^{Y}e-/iləmmiẓăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}talemmeẓt^{WY}tə-/ši-:tiləmmaẓ (tə/tə) f. ‖ petit gain; əḳḳe aɣrəm tiləmmaẓ j'allai à la ville [pour trouver quelques] petits gains | faveur (amoureuse etc.) | prise de chasse (prise du chasseur) | proie (de fauve) | p.ext. chance | cf. taləmmeẓt gorgée

^{WY}zəlləmməẓ (caus.) ++ ‖ f. gagner etc.

^{W}azəlləmməẓ^{Y}e-/izəlləmmiẓăn (ə/-) ‖ nv.

^{WY}təwələmməẓ (pass.) ⋄ ‖ ê. gagné etc.

^{W}atəwələmmaẓ/itəwələmmiẓăn (ə/-), ^{Y}etwələmmaẓ/ətwələmmiẓăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}aləmmuẓ/iləmẓan (ə/-) m:f.dim. ‖ paille (d'aristide, sur pied ou coupée; surtout d'aɣəmmud (Aristida adscensionis et d' Aristida funiculata; p.ext. & de froment (NB non pas de mil)) | p.ext. fourrage d'aləmmuẓ | p.ext. herbe vieille et fanée, foin (sur pied ou coupé; == ăɣar) | on allume le feu dans de la paille cassée ‖ f. esp. de paille fine (d'aristide mince) ‖ awăṭăɣ wan iba n-ələmmuẓ nom de l'an 1914

‖ aləmmuẓ n-aṃan esp. de plante (Ipomœa aquatica) == logologo

‖ aləmmuẓ ən-fitalăn esp. d'herbe (lit. herbe à mouflons) (Lithospermum sp.?)

^{Y}tălmăẓadăt/tălmăẓadăten (tă/tă) f. ‖ gésier (des oiseaux) (DE & Gh.M.)

^{G}təlməẓ-eškan (tə) f.sg. ‖ esp. de plante

^{WY}ləmẓəyyən (cj.X.B.1) ⋄ ‖ ê. tiède

^{W}aləmẓəyyən^{Y}e-/iləmẓəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv. | tiédeur

^{WY}alămẓăyyan/ilămẓăyyanăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ chose tiède

^{WY}zəlləmẓəyyən (caus.) + ‖ rendre tiède

^{W}azəlləmẓəyyən^{Y}e-/izəlləmẓəyyinăn (ə /-)

nv. ‖ nv.

^{Y}Talămžot (tă) f.sg. ‖ NPF

^{H}əlməždud/əlməždudăn (ə/ə) m. < ar.? ‖ corde de soie portée en baudrier == xămila ǀ pl. & baudrier croisé sur la poitrine (très ancien signe de noblesse qui figure sur les peintures rupestres)

^{WY}telănt/telănen (te/te) f. ‖ esp. de plante (ressemble à la sensitive ou mimosa française) (Cassia negricans) ǀ esp. de jonc (pousse dans les mares)

^{Y}ăllăn (adv.) ‖ en effet, en réalité; plutôt, en somme (adv.) == yăḷḷa, x: năḳḳ, ăllăn, tamṭəṭṭ-in a ylăn titan tina c'est en réalité ma femme qui possède ces vaches-ci; năḳḳ, ăllăn, ezăle-nin a taggă i məḍərrăn moi, en somme, je compose mon petit chant ǀ == ăḷḷa qui est moins us.

^{W}illan (cj.II.A.2), pf. illin/əllinăn ⬩ ‖ durer longtemps (surtout + in)

^{W}tillant/tillanen (ti/ti) f. ‖ nv. ǀ longue durée

^{W}səssəllən (caus.) + ‖ f. durer

^{W}asəssəllən/isəssəllinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}illin pl.? ǀ šinṣărr ‖ petit mil, millet

^{Y}əlena/ilenatăn (ə/-) m. ‖ esp. de plante

^{Y}lənbu/lənbutăn (-/-) m. < ha. lambū ‖ pied de plante ǀ (poét.) tresse de cheveux (grosse comme une plante) ǀ planche irriguée (de jardin: de blé etc.)

^{W}lanbu/lanbutăn (-/-) m. < ha. lambū ‖ planche irriguée (de jardin: de blé etc.) == ^{Y}lənbu

^{W}lənbəylənbəy (cj.VII.1) ⬩ [lənbilənbi] ‖ faire un certain mouvement (?) (comme dans le jeu de lənbilənbi)

^{W}alənbilənbi/ilənbilənbəyăn ‖ nv. ?

^{W}lənbilənbi/lənbilənbəyăn (-/-) m. ‖ sorte de jeu d'enfants (se fait dans l'eau)

^{W}alənbuš^{WY}əlәnbuš/ilənbušăn (ə/-) m. ǀ ^{Y}Kel-Făday ‖ datte verte

^{WY}alənbuž~ə-/ilənbužăn (ə/-) m. ‖ stipe de palme

^{Y}lănfăt (cj.III.B.2) ⬩ ‖ ê. bourré, plein de herbes/serpents/insectes etc.) ǀ ê. dense, abonder (végétation) ǀ grouiller (serpents/insectes)

^{Y}elənfi/ilənfităn (ə/-) m. ‖ nv. ǀ densité de végétation, végétation dense ǀ grouillement

^{Y}lənfu/lənfutăn (-/-) m. ǀ cf. ha. lamfo ‖ végétation dense, herbe dense

^{Y}səllənfət (caus.) + ‖ bourrer (d'herbes etc.) ǀ rendre dense (+ végétation) ǀ f. grouiller (de serpents/insectes)

^{Y}esəllənfi/isəllənfităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{G}lănfo/lănfotăn (-/-) m. < fr. ‖ l'impôt (payé à l'état moderne)

^{Y}tələnfuft/tilənfufen (tə/tə) f. ‖ beauté (belle femme)

^{WY}alănfăẓo/ilănfăẓotăn (ă/-) ^{W}[alănfăẓăw /ilănfăẓăwtăn] ‖ esp. de plante (ressemble à l'afăẓo) (Asthenatherum forskalii) == ^{W}tetămt ǀ jeune afăẓo

^{WY}lăngăt (cj.III.B.2) + ‖ porter sur le dos (+ objet suspendu à l'épaule par un lien dont l'autre extrémité est tenue dans la main du même côté) ǀ p.ext. porter sur l'épaule (+ objet long soutenu avec la main du même côté) ǀ ^{W}& porter sur la tête ‖ ^{WY}p.ext. ê. porté sur le côté (+ objet suspendu à l'épaule du même côté) == əzləg

^{W}aləngi^{Y}e-/iləngităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}elănge/ilăngetăn (ă/-) m. ‖ haut du dos (sur lequel on porte les fardeaux) ǀ partie de la təgəlmust qui pend sur la nuque ou le dos

^{WY}lănga/lăngatăn (-/-) m. ‖ seau

^{Y}lănga/lăngatăn (-/-) m. ‖ nom d'un jeu d'enfants (2 enfants font une lutte d'équilibre en courant à cloche-pied; celui qui perd l'équilibre d'abord a perdu)

^{WY}telăngăwt/ši-:tilăngăwen (tă/tə) f. ‖ nuque

^{W}emăllănge~a-:ă-/iməllənga (ă/-) m:f adj. vb. [emăllăngăy] ‖ h. qui porte sur le

dos ou sur le côté un objet suspendu à l'épaule | h. qui porte sur l'épaule un objet long

[W]lăngăt-allaɣ (-) m. ‖ fait de porter la lance sur l'épaule

[WY]səlləngət (caus.) ++ ‖ f. porter sur le dos

[W]asəlləngi[Y]e-/isəlləngităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]asăllăngo/isəllənga (ă/-) m. n.instr. ‖ baudrier (d'épée) | [W]& anse transversale (de seau/panier etc.)

[WY]alăngog/iləngag (ă/-) m. ‖ poche de devant (du boubou de la femme) | p.ext. sein, cœur

[W]lănge-lănge (-) m.sg. [lăngăy-lăngăy] ‖ transport sur l'épaule répété ou prolongé/continuel ou en groupe

[D]Telăngăst (tă) f.sg. ‖ NPT tribu imghad de l'Adrar du Mali ([D]Aḍaɣ ən-Foɣas); sg. u-Tălăngăst m:f

telăngăwt, v. lăngăt √LNG

[Y]təl-anăɣ (tə) f.sg.) ‖ les aïeux (lit. elle nous possède) | p.ext. les oppresseurs blancs, les colons, "nos maîtres" (PA 70/38)

[WY]elănɣe/ilănɣan (ă/-) m. [W][elănɣăy] | sg. peu us. ‖ fruit(s)/gousse(s) de haricot vert ou d'afăgag (non mûr(e))

[WY]elănɣăf[W]a-/ilănɣăfăn (ă/-) m. ‖ monture de bride du cheval

[WY]lănɣăɣ (cj.III.B.1) ⊸ ‖ se pencher (pers.) | ê. courbé/ atterré/ affligé (de chagrin etc.)

[W]alənɣəɣ[Y]e-/ilənɣiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səllənɣəɣ (caus.) + ‖ f. se pencher (+ qqun) | courber, atterrer, affliger (+ qqun)

[W]asəllənɣəɣ[Y]e-/isəllənɣiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]əllənɣum/əllənɣumăn (ə/ə) m. ‖ fruit d'aṭăwas (esp. d'arbre)

[WY]lănɣăw (cj.III.B.1) ⊸ ‖ ê. courbé/arqué/ tordu (bâton/poteau/pilier etc.) == lăgwăt | [Y]& ê. retenu par la rêne, cf. elănɣăf

[W]alənɣu[Y]elənɣəw/ilənɣiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səllənɣəw (caus.) +[W][səllənɣu] ‖ courber etc. | [Y]& retenir par la rêne (+ monture)

[W]asəllənɣu[Y]esəllənɣəw/isəllənɣiwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]lănɣăw/lănɣăwăn (-/-) m. ‖ sorte de petite pelle (sert à ramasser et transporter les braises) (DE & Gh.M.)

[Y]talənɣəyyəst/tilənɣəyyas~tilənɣəyyəsen (tə/tə) f. ‖ gomme de qualité moyenne (comestible) (de tăṃat)

[Y]lănɣăz (cj.III.A.1) ⊸ ‖ ê. creux (terrain), cf. əɣəz

[Y]elənɣəz/ilənɣizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ələnɣuz/ilənɣuzăn (ə/-) m. ‖ cachette

1)[Y]zəllənɣəz (caus.) + ‖ rendre creux

[Y]ezəllənɣəz/izəllənɣizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əzəllenɣəz/izəllənɣaz (ə/-) m. n.instr. ‖ creux de terrain

2)[Y]zəllənɣəz (cj.III.B.1, caus.) ⊸ ‖ quitter le chemin normal (voyageur, caravane) | se mettre à l'écart, s'écarter | (néol.) dérailler (train de chemin de fer) ‖ f. quitter le chemin normal etc.

[Y]ezəllənɣəz/izəllənɣizăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]lănkăm (cj.III.B.1) ⋈+ ‖ monter l'un derrière l'autre (+ an. de selle/bât) | monter/aller en croupe (⋈ derrière qqun, sur un an.) | [Y]& p.ext. ê. superposé sur (p.ex. partie du voile) | cf. əlkəm

[W]alənkəm[Y]e-/ilənkimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]alănkăm/alănkămăn (a/a) m. ‖ nv.

[Y]elănkăm/ilănkămăn (ă/-) m. ‖ nv.

[WY]lănkăm/lănkămăn (-/-) m. ‖ nv.

[W]lənkam/lənkamăn (-/-) m. ‖ nv.

[Y]ălenkam/ilenkamăn (ă/-) m. ‖ nv.

[W]lənkam-lənkam (-) m.sg. ‖ fait d'ê. montés deux ou plusieurs sur chaque chameau dans une file

[WY]səllənkəm (caus.) ++⋈ ‖ f. monter réc. l'un après l'autre (+ an.) | f. monter derrière soi, prendre en croupe

[W]asəllənkəm[Y]e-/isəllənkimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]asăllankəm~ă-[Y]əsəllenkəm/isəllənkam (ă

/-) m. n.instr. ‖ croupe (d'une monture) | [G]& partie inférieure de la colonne vertébrale (chez les pers.)

[WY]asăllănkam/isăllănkamăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ h. qui prend un autre en croupe

[W]Lănkăm-Təzori (-) m.sg. ‖ NPL (lit. monte en croupe sur l'hyène) petite vallée entre Abərbər et Bărmo

[W]Lənkəšăn (-) m.sg. ‖ NP d'étoile: l'Etoile polaire (Stella polaris) == Taṭrit tan Tăṃăsna == [Y]Ǝlkəžəb

[Y]telănkăwt/tilănkăwen (tă/tə) f. ‖ queue de chameau/cheval

‖ telănkăwt n-ădɣar esp. de plante (Pandiata involukrata & Pandiata heudelotii)

[WY]lənkiwəḍ (cj.XVII.B.1) ⟐ ‖ ê. grand et élégant (antilope etc.)

[W]alənkiwəḍ[Y]e-/ilənkiwiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]alănkawaḍ/ilănkawaḍăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ antilope élégante qui se distingue du troupeau par sa grandeur | cf. alănkăyyaḍ

[WY]lənkəyyəḍ (cj.X.B.1) ⟐ ‖ ê. grand et élégant (pers.) | se distinguer par sa confiance en soi et sa nonchalance/sa réserve

[W]alənkəyyəḍ[Y]e-/ilənkəyyiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]alănkăyyaḍ/ilănkăyyaḍăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ homme grand et élégant qui se distingue par sa confiance en lui et sa nonchalance/sa réserve | cf. alănkawaḍ

[WW]Ǝlinṣar NPH, v. √NṢR

[D]Tălenṣar (?) ‖ Ayt-Tălenṣar (a) m.pl. ‖ NPT ancienne tribu du Maroc (maintenant éteinte)

‖ [D]Lănṣari (-) m:f | f. Təlănṣarit/Tilănṣariten (tə/tə) ‖ membre des Ayt-Tălenṣar

[Y]ləntəbbən (cj.X.B.1) ⟐ ‖ ê. lisse (peau de femme/enfant)

[Y]eləntəbbən/iləntəbbinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səlləntəbbən (caus.) + ‖ rendre lisse (+ peau de femme/enfant)

[Y]esəlləntəbbən/isəlləntəbbinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]lăntărki/lăntărkităn (-/-) m. < ha. < ang. electric/lantern ‖ lumière électrique | électricité

[W]Təllinzăt (tə) f.sg. ‖ NPL (Azăwagh)

[Y]lănžăd (cj.III.B.1) ⟐ ‖ ê. gros et plein | ê. pleine et proche de son terme (femelle) | ê. rassasié, repu

[Y]elənžəd/ilənžidăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]əllir/əllirăn (ə/ə) m. ‖ pièce de 5 francs (1 ərrəyal) (en argent; on l'attache au cou comme porte-bonheur; on en fait des bagues)

[Y]lărḍi (-) m.sg. < ha. < ar. 'arḍ ‖ la Terre (le globe terrestre)

[Y]əlrət (interj.) < fr. ‖ arrête-toi!

1)[WY]ələs (cj.I.A.5) + ‖ recommencer; répéter | (aux.) wər-tăt-za-tələsăɣ aṇay harfăw tu ne la verras plus jamais | récidiver (répéter un acte criminel, retomber dans le crime) (langage juridique) ‖ [Y]& travailler soigneusement et à plusieurs reprises (+ qqch) | user à fond/jusqu'à la corde (+ vêtement), user jusqu'à le rendre râpé et assoupli (+ vêtement) ‖ [Y]ê. travaillé soigneusement et à plusieurs reprises (qqch) | ê. râpé et assoupli par l'usage (vêtement)

[WY]eles[Y]elas/ilesăn (ăles/-) m. ‖ nv. | recommencement, répétition

[WY]telest/ši-:tilesen (tă/tə) f. ‖ reprise | récidive (répétition d'un crime) ==[Y]tallast

[Y]ălas/ălasăn (ă/-) m. ‖ fait de répéter constamment (les paroles); yăḥ-ê ălas il répète constamment (les paroles), c'est un querelleur | taquinerie constante | hostilité invétérée; temărwălt n-ălas (PA 87/45) crise des hostilités | danger bien connu, mal

[Y]tălast/tălasen (tă/tă) f. ‖ acte de taquinerie/d'hostilité | danger/mal bien connu | région réputée dangereuse

[Y]amălas/imălasăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui recommence/répète (toujours)

[W]ămalas~ə-/imalasăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[W]amălos/iməlas (ă/-) m:f adj.vb. (peu us.) ‖

(=) | objet/travail recommencé

^{WY}sələs (caus.) ++ ‖ f. recommencer

^{W}asələs^{Y}e-/isəlisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}təwələs (pass.) ◇ ‖ ê. recommencé, refait, répété

^{W}atəwələs~atəwəlas/itəwəlisăn (ə/-), ^{Y}etwələs~etwəlas/ətwəlisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}mălăs (réfl.) ◇ ‖ ê. refait, recommencé etc. | recommencer (intr.) | ê. remanié, repris, revu, révisé (travail, texte) | ê. fait deux fois (en gén.) ‖ ^{Y}& ê. abreuvé une deuxième fois (an.) | ê. réarrosé (champ.) | boire/manger une deuxième fois ou plusieurs fois, prendre/se servir une deuxième fois (du repas) | == ^{W}măšwu

^{W}aməl əs^{Y}e-/iməlisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səmmələs (caus.< réfl.) + ‖ recommencer, faire deux fois (+ qqch) | remanier, reprendre, revoir, réviser (+ travail/texte) | abreuver/arroser une deuxième fois == ^{W}zəmmələz | f. boire ou manger une deuxième fois etc. | == ^{W}šămmăšwu

^{Y}esəmmələs/isəmməlisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}esələs/əslas (ə/ə) m. n.instr. ‖ tapis de selle

2)^{WW}ələs (cj.I.A.5) + ‖ tondre (+ laine/brebis) | ê. tondu

^{WW,W}eles/ilesăn (ă/-) m. ‖ nv. | tonte | toison (de laine)

^{WY}əlus/ilusăn~ilăssăn (ə/-) m:f.dim. | pl. ilăssăn m:f peu us.) ‖ m. colline allongée assez élevée, f. colline allongée moyenne ou très peu élevée

‖ ^{Y}Tyən-Təlust NPL village 60 km NNE Tyəmya

‖ Kel-Tyən-Təlust NPT 1) tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy), 2) tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Ăɣăzăr (Kel-Ăwăy) | sg. ăw-Tyən-Təlust m:f

1)^{HY}aləs (cj.I.A3) + ‖ == ^{WY}ələs

^{H}allas/allasăn (a/a) m. ‖ nv. == ^{WY}eles

^{Y}ellas/ellasăn (e/e) m. ‖ nv. | recommencement

^{WY}tolăs (adv.) ‖ encore, de nouveau

^{Y}suləs (caus.) ++ ‖ == ^{WY}sələs

^{Y}esuləs/isulisăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}təwiləs (pass.) ◇ ‖ == ^{W}təwələs

^{Y}etwiləs/ətwilisăn (ə/ə) m. ‖ nv.

2)^{W}aləs/meddăn (a/-) m. ‖ homme | & vocatif adressé à un inconnu: aləs! hé l'homme! hé toi!; aləs Ekăde! hé toi Ekăde!; ma dər təssəsṭănă eləs? que demande à savoir Monsieur? | h. de valeur, homme vrai ‖ wann aləs masculin, mâle, viril, qui appartient à l'homme; celui qui est un vrai homme; (euph.) pénis, membre viril | homme de valeur, homme vrai | mari; aləs-in mon mari | == ^{DN}ăhaləs

‖~‖ protob. *ā-Hālĭ/ūs, cf. ^{Y}eləggəs, ^{W}aləggus √LWS (? Prasse) ‖ ar. 'ins ? (Cohen)

^{Y}eləs/meddăn~meddən (e/-) m. ‖ (=) | agănna/emədig wa yăṃos eləs le côté où il est homme (i.e. ses parties génitales)

‖ ^{W}aləs-an-təgorast surnom du lion (lit. homme de la forêt) == ^{Y}əṭṭəbəl-ən-tăwăqqast

^{WY}alləssu/alləssutăn (ə/ə) m. ‖ fait d'être homme de valeur, fait d'être vraiment homme | masculinité

^{WY}iləs/^{W}ilsawăn: ^{Y}əlsawăn^{Y}iləsawăn (i/i:ə) m. ‖ langue | ^{Y}yəddad iləs-net il se mord la langue, i.e. il n'arrive pas à dire ce qu'il veut, il déraisonne | yəlâ iləs yəšwân il a trop bu (d'alcool), "il a la gueule soûlée"; ^{WY}ăgg-iləs/ăgg-iləsăn épiglotte | ^{WYG}iləs n-ăfăf mamelon (du sein) | ^{G}iləs ən-tənḍərək lobe d'oreille ‖ ^{WY}idiome, langage | pointe (d'épée etc.) | ^{W}& informateur capturé chez l'ennemi

‖~‖ protob. *hĭlĭs, kab. etc. iləs/ilsawən~ilsan (yi/yi), ghad. ēləs/elsawăn 'langue' ‖ ég. ls/rs (*las) 'langue' ‖ ar. lis-ān, hébr. lāš-ōn, akk. lišānu, aram. liššānā, éth. ləssān etc. 'langue' (Cohen) ‖ ha. harše,

halše, tchad. lis, lisi, alesi, līza 'langue' < *ahləsi (Bynon < Greenberg/Newman, Cohen), cf. əlləɣ 'lécher'

‖ iləs ən-tăṣt esp. d'euphorbe (Euphorbia hirta)

WYtiləst (ti) f.sg. ‖ défaut de langue (en gén.), Y& blèsement | yəgâ tiləst il a la langue grosse, Y& il blèse

ilusan, pl. de aləggus, eləggəs, v. √LWS

təllusa, v. √LWS

Ytilăs/tilăsen (ti/ti) f. < ha. tīlas ‖ contrainte | obligation | (exclam.) tilăs! c'est obligatoire! c'est incontestable! tilăs a-di-lkəmăn il est obligatoire qu'ils me suivent

Ytălosa/tilosawen (tă/tə) f. ‖ fait d'étaler par terre/de vaincre (+ qqun) | cf. H əlwəs ê. dégonflé

Wălsu (cj.I.A.7) + ‖ ê. revêtu de, se revêtir de, porter/mettre comme vêtement, s' habiller de | p.ext. enduire, revêtir d'une couche de couverture (crépi etc.) | == Yəlšu

‖~‖ protob. *ălsĭh ‖ hébr. lābeš, ar. labis, éth. labsa 'ê. vêtu de' < protosém. *labiš (Cohen; douteux)

Wtelăsse/šiləss (tă/tə) f. [telăssăy] ‖ nv. | vêtement | (ensemble de) vêtements (pl.), habillement

WYalăššo/ilăššan (ă/-) m. ‖ tissu indigoté et composé de bandes minces (17-60 bandes)

Weməlsi/imălsan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui met/porte un vêtement

Wsălsu (caus.) ++ ‖ revêtir de, habiller de

Wasəlsi/isəlsităn (ə/-) m. ‖ nv. | revêtement, enduit, couverte, engobe; asəlsi n-aṭṭobăn mortier, gâchis (pour briques); asəlsi n-ăgadir crépi, enduit (d'un mur); asəlsi n-taṛṛăyt couche de roulement (d'un chemin), couche de goudron

Wasălso/isəlsa (ă/-) m:f.dim. n.instr. [asălsăw, tasălsăwt] ‖ vêtement, habit | (euph.) iggăz isəlsa-nnet il coïta avec elle

Wtasəlsit/šisălsaten:šisəlsiten (tə/tə) f. ‖

Wtesəlsit~ta-/šisəlsiten~šisălsaten (tə/tə) f. ‖ couverture, housse (d'amăsloɣ; l'amăsloɣ se fait de haillons/vêtements usés qu'on recouvre d'une housse neuve dont le dessus est brodé) == Ytešəlšit | & == tasălsot

WWtesəlsit/tisəlsiten~tisəlsa ‖ couverture (de lit)

Wtăwălsu~təwəlsu (pass.) ◇ ‖ ê. porté comme vêtement | ê. mis comme couverture

Watəwəlsa/itəwəlsităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wnămălsu~nəməlsu (réc.) ≍+ ‖ se revêtir/se couvrir ensemble de (+ un même vêtement/une même couverture)

Wanəməlsa/inəməlsităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wmăsălsu~məsəlsu (réfl.< caus.) ≍+ ‖ se revêtir/se couvrir ensemble de == nămălsu ‖ se confondre réc. l'un avec l'autre == mătăllu √MTL | servir d' abri/de repère (arbre etc.) | ê. substitué (chamelon étranger # à une chamelle)

‖ təmîsălsa & arbre/arbuste servant de repère | p.ext. nom d'un arbuste particulier (indéterminé)

Waməsəlsa/iməsəlsităn (ə/-) m. ‖ nv.

Wsămmăsălsu~səmməsəlsu ‖ se glisser secrètement/en tapinois (+ du + dăɣ = dans/entre) | substituer (+ un chamelon étranger # à une chamelle), f. adopter (+ chamelon étranger # par une chamelle qui n'est pas sa mère); isămmăsălsa i-tăḷămt-net awăṛa wər-năṃos wannet | se dit & d'une vache et son veau | au sens primitif ce vb. signifie: recouvrir un chamelon étranger du placenta ou de la peau d'un chamelon mort-né pour tromper sa mère; on dit & isămmăsălsa awăṛa-nnet awăṛa əyyăn hăḍăn il a remplacé son chamelon par un autre

Wasəmməsəlsi/isəmməsəlsităn (ə/-) m. ‖ nv. ‖ nv.

WLaṣu (-) m.sg. ‖ NPH

[H]Aləsdəg/Iləsdəgăn, v. [Y]Eləzdəg

[Y]lăssăf (cj.VI.1) ⋄ ‖ calculer, faire le compte

[Y]eləssəf/iləssifăn (ə/-) m. ‖ nv. | calcul

[Y]lăssafi/lăssafităn (-/-) m. < ha. lissāfi < ar. al-ḫisāb ‖ calcul, compte | əgu lăssafi faire le compte

[Y]ləssafi/ləssafităn (-/-) m. < ha. < ar. ‖ (=)

[Y]səlləssəf (caus.) + ‖ f. calculer

[Y]esəlləssəf/isəlləssifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwələssəf (pass. ⋄ ‖ ê. calculé

[Y]etwələssaf/ətwələssifăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]aləskəddi/ilăskăddan (ə/-) m. ‖ petite plaie au pied (des enfants surtout) == [Y]esəlkəddi

[WY]aləṣəl/iləṣəlăn (ə/-) m. < ar. 'aṣl | [Y]& arəṣəl ‖ origine, extraction | bonne origine/extraction, origine noble, valeur, qualité; ədrâwăn ələṣəl ils sont de même origine | wan ələṣəl l'originaire, l'authentique, le véritable | tarabt tann ələṣəl l' arabe littéraire/classique

[W]ălaslas[WY]ə-/ilaslasăn (ə/-) m. ‖ jeune homme | cf. aləs

[Y]teləsləsut/tiləsləsuten (tə/tə) f. ‖ homme efféminé, cf. eləs

ălislam, v. əsləm

[W]Lăsma (-) f.sg. ‖ NPF

[Y]əlasăn/ilasănăn (ə/-) m. ‖ sorte de tissu (blanc)

[Y]lăssăs (cj.VI.1) ⋄ ‖ ê. couché entassé (cheveux)

[Y]eləssəs/iləssisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səlləssəs (caus.) + ‖ coucher en tas (+ cheveux, sur la tête)

[Y]esəlləssəs/isəlləssisăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]lăstăb (cj.III.B.1) ⋄ ‖ s'amincir, s'amaigrir; ê. mince, maigre

[Y]eləstəb/iləstibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]səlləstəb (caus.) + ‖ amincir, amaigrir, rendre mince/maigre

[Y]esəlləstəb/isəlləstibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]mələstəɣ (cj.III.B.1, réfl.) ⋄ ‖ prononcer des paroles vaines/phrases vides, parler pour ne rien dire, cf. tastəq | bavarder/causer réc. l'un avec l'autre

[W]amələstəɣ~amələstaɣ/iməlๆəstiɣăn (ə/-), [Y]emləstəɣ~emləstaɣ/əmləstiɣăn (ə/-ə) m. ‖ nv. | phrases vides | bavardage, causerie

[WY]səmmələstəɣ (caus.< réfl.) +⋇ ‖ f. prononcer des paroles vides etc. | f. bavarder/causer réc. l'un avec l'autre

[W]asəmmələstəɣ[Y]e-/isəmmələstiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ləstiqlal/ləstiqlalăn (-/-) m. < ar. ‖ indépendance (politique)

[W]ălistiqlal/ălistiqlalăn (ă/ă) m. ‖ (=)

[W]əlistiymar/əlistiymarăn (ə/ə) m. < ar. 'istiɛmār ‖ colonisation | colonialisme

[W]Əlistiyna (ə) m.sg. < ar. ‖ NPH (enrichissement)

[Y]tələstemut/tiləstuma (tə/tə) f. ‖ récitation (d'un poème) | təšewəyt ən-tələstemut poème uniquement destiné à ê. récité (et non pas à ê. chanté), cf. ezăle

[W]Əlisăw/Ilisăwăn (ə/-) m:f ‖ NPT Touaregs blancs plus ou moins métissés, sédentaires, parlent aujourd'hui uniquement haoussa et habitent l'Aḍăr (env. Kăyta) et l'Iṃănnan (furent parmi les premières tribus touarègues à atteindre l'Aḍăr) | ils jouent un rôle dans l'élection du sultan d'Agadez | selon les annales du sultan d'Agadez les Ilisăwăn furent parmi les premières tribus touarègues à atteindre l'Ayr (avant 1400); ils incorporèrent là les Iməskikəyăn | en l'an 1928 il y eut une grande dispute entre les Kəl-Ələkkuḍ et les Ilisăwăn

[Y]təlisăwt/tilisăwen (tə/tə) f. ‖ egəgu latéral (moitié d'arceau de toit de la tente en nattes, autre que l'arceau central, dont les 2 moitiés s' appellent taqăqqăwat et enăbbătăr; fait en racine d'afăgag)

[G]iləš/ilšawăn (i/i) m. ‖ langue == [WY]iləs

[Y]ălšu~əlšu (cj.I.A.7) + ‖ ê. revêtu de, se revêtir de, porter/mettre comme vêtement, s'habiller de | enduire, revêtir

d'une couche de couverture (crépi etc.) | == ᵂălsu

ʸtelašše/tiləšša (tă/tə) f. ‖ nv. | vêtement

ᵂʸalăššo/ilăššan (ă/-) m. ‖ tissu indigoté et composé de minces bandes (17-60 bandes) | (p.ext.) voile de tête (pour homme/femme, en coton; voile transparent qui sert de təgəlmust et d'ăḍalil), foulard | ilăššan & vêtements de fête (p.ex. de noces), vêtements de luxe en gén. | ʸ& bande indigotée enroulée sur la təgəlmust ‖ ᵂʸalăššo irkâdăn tissu grossièrement tissé

ʸmălša/mălšatăn (-/-) m. ‖ couverture (qcq)

ʸšălšu~šəlšu (caus.) ++ ‖ revêtir, habiller de | p. ext. habiller, entretenir, soutenir, équiper (+ qqun) | couvrir (+ qqch + de qqch, p.ex. de colle) | préserver, garder (+ qqch) | p.ext. couvrir de dignité (+ qqun) | couver un mal/une maladie

ʸešəlši/išəlšităn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸašălšo/išəlša (ă/-) m:f.dim. n.instr. ‖ vêtement, habit

ʸtešəlšit/tišəlšiten (tə/tə) f. ‖ couverture, housse (d'amăsloɣ; l'amăsloɣ se fait de haillons/vêtements usés qu'on recouvre d'une housse neuve dont le dessus est brodé) == ᵂtesəlsit

ʸəməššelši/iməššəlša (ə/-) m:f adj.vb. ‖ personne qui s'est chargée du soutien d'un autre, surtout d'un enfant en bas âge | beau-père, belle-mère (qui soutient l'enfant de son épouse/époux)

ʸtəwəlšu (pass.) ⬦ ‖ ê. porté comme vêtement | ê. mis comme couverture

ʸetwəlša/ətwəlšităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸnəməlšu (réc.) + ‖ se revêtir/se couvrir ensemble de (+ un même vêtement/une même couverture)

ʸenməlša/ənməlšităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸməšəlšu (réfl.< caus.) + ‖ se revêtir/se couvrir ensemble de == nəməlšu ‖ se confondre réc. l'un avec l'autre == mătăllu √MTL

ʸemšəlša/əmšəlšităn (ə/ə) m. ‖ nv.

ʸšəmməsəlšu (caus.< réfl.< caus.) +⋈ ‖ couvrir d'un même objet (+ deux choses) | confondre réc. l'un avec l'autre | substituer (+ un chamelon étranger # à une chamelle), f. adopter (+ chamelon étranger # par une chamelle qui n'est pas sa mère); yəsmăsălša əy-tăḷămt-net awăṛa wər-năṃos wa-nnet | se dit & d'une vache et son veau | au sens primitif ce vb. signifie: recouvrir un chamelon étranger du placenta ou de la peau d'un chamelon mort-né pour tromper sa mère; on dit & yəsmăsălša awăṛa-nnet awăṛa əyyăn ɣăḍăn il a remplacé son chamelon par un autre

ʸešəmməsəlši/išəmməsəlšităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂtalšitʸtelšit/ši-:tyəlšiten (tə/tə) f. ‖ traite des bêtes laitières dans la matinée (10-11h) (se fait pendant l'hivernage, quand le pâturage abonde et que les animaux sont harassés par les moustiques et la faim, ne pouvant donner du lait avant d'avoir passé le grand matin au pâturage) | esuɣəl ən-təlšit (= esuɣəl n-ədgəlšet) fait de ramener les bêtes laitières au parc dans la matinée (10-11h) pour les traire

ʸlăši/lăšităn (-/-) m. < fr. la cible ‖ salve (d'arme à tir), fusillade, feu (d'armes), tir | séance d'exercice de tir | (poét.) impression foudroyante (d'une femme sur un homme)

ʸləši/ləšităn (-/-) m. ‖ (=)

ᵂlăše/lăšetăn -/-) m. ᵂ[lăšăy/lăšăytăn] ‖ (=)

ᵂʸlaše/lašetăn (-/-) m. ᵂ[lašăy/lašăytăn] | ‖ (=)

ᵂʸlăššăt (cj.VI.2) ⬦ ‖ se dégonfler (soufflet, ballon)

ᵂaləššiʸe-/iləššităn (ə/-) m. ‖ nv.

ᵂʸšəlləššət (caus.) + ‖ dégonfler

ᵂašəlləššiʸe-/išəlləššităn (ə/-) m. ‖ nv.

ʸəlləšuf/əlləšufăn (ə/ə) m. < ar.? ‖ annulaire (doigt qui porte les bagues)

ᵂʸaləšlaš~ə-/iləšlašăn (ə/-) m. ‖ larves des narines (du chameau), larves de Cephalopsis titillator

[Y]lăt (interj.) ‖ ouste! (pour chasser les chiens avec un certain mépris)

[Y]ălăt/ilăttăn (ă/ă) m. ‖ dimanche == ălăd, ălxăd | pl. & les deux dimanches, i.e. dimanche et lundi | & Ălăt NPH esclave

[WY]ellət/ellətăn (e/e) m. ‖ naevus

[WY]talətte/ši-:tilətta wen (tə/tə) f. ‖ plant (jeune pousse)

[W]aləṭ[Y]ələṭ/ilăṭṭăn (ə/-) m. | NB aləṭṭ-in etc. ‖ orgelet

[WY]ălata/ilatan (ă/-) m. ‖ extrémité/bord de vêtement | vent du nord

[Y]Əllata (ə) m.sg. ‖ NPH | NP d'un marabout célèbre

[W]lăttăt (cj.VI.2) + ‖ trancher d'un seul coup (de hache/d'épée)

[W]alətti/iləttităn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Laṭṭu (-) f.sg. ‖ NPF

[Y]əltəb (cj.I.A.1) + ‖ coller (+ qqch + fel/dəɣ à qqch), x: yəltăb eɣet fel tərik il a collé le cuir à la selle | passer/glisser (+ qqch + fel/dəɣ qqch, p.ex. + entrave sur la patte d'un an.) | accuser, prononcer une accusation contre (+ qqun) | fouetter avec la queue (chameau + sa croupe) | frapper avec la queue (+ qqun) ‖ ê. collé | ê. passé/glissé | ê. accusé | ê. collant, (se) coller (argile) | passer, se glisser sur (entrave + sur la patte) ‖ cf. əltəɣ

[Y]alătab/ilătabăn (ă/-) m. ‖ nv. | accusation

[Y]səltəb (caus.) ++ ‖ f. coller etc.etc.

[Y]esəltəb/isəltibăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]təwəltəb (pass.) ◇ ‖ ê. collé etc. | ê. accusé, ê. l'objet d'une accusation

[Y]etwəltab/ətwəltibăn (ə/ə) m. ‖ nv.

aləṭṭaḍ, taləṭṭaṭ, v. √LḌḌ

[WY]əltəf (cj.I.A.1) + ‖ tresser (+ cheveux) | coiffer (# pers.) | tresser ses cheveux, se coiffer (pers.) | ê. tressé, coiffé

[WY]alătaf/ilătafăn (ă/-) m. ‖ nv. | tressage, coiffure

[Y]eltuf/əltufăn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

[Y]ələttuf/iləttufăn (ə/-) m. ‖ nv. (=)

[W]ăletəf[WY]ə-/iletəfăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ corde tressée (molle et fragile)

[W]ănaltaf[WY]ə-/inaltafăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. qui tresse les cheveux d'un autre; coiffeur professionnel

[W]ănaltif~ə-/inaltifăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[WY]səltəf (caus.) ++ ‖ f. tresser etc.

[W]asəltəf[Y]e-/isəltifăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ăsaltəf~ə-[Y]əseltəf/isəltaf (ə/-), [Y]əsseltəf/əssəltaf (ə/ə) m. n.instr. ‖ tresse de cheveux | coiffure | [W]p.ext. patte de devant sans côtes (d'un an. égorgé)

[Y]Ăllaṭif (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (le Mince, le Délicat, l'Aimable?) | abr. de Xăbdəllaṭif

[Y]Ăllaṭifăt (ă) f.sg. < ar. ‖ NPF

[WY]alătăfa/ilătăfan (ă/-) m. ‖ corde tressée à la manière d'une tresse | p.ext. belle coiffure

[WY]talătăfat/ši-:tilătăfaten (tă/tə) f. ‖ corde tressée en brins qui se croisent à angle droit

[W]alitaf[Y]e-/ilitafăn (ə/-) m. ‖ résidu

[WY]əltəɣ (cj.I.A.1) + ‖ adhérer à, ê. appliqué contre, coller à | p.ext. se cramponner à, s'accrocher à, escalader en se cramponnant à (+ un versant de montagne) | escalader (+ montagne) | avoir pour pers./an./chose favori(te) | coller, aimer obstinément, s'entêter à aimer == ədɣər == [Y]dăqqăr | s'accro- cher à (+ qqun, ne pas vouloir le lâcher) | flanquer (+ un coup solide + əs = à qqun) | coïncider avec (localement, p.ex. 2 lignes, ou temporellement)

[WY]alătaɣ/ilătaɣăn (ă/-) m. ‖ nv.

[Y]teltəq/teltəɣen (te/te) f. ‖ cérumen

[W]taltəq/šiltəɣen (tə/tə) f. ‖ (=)

[W]ămaltaɣ[WY]ə-/imaltaɣăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h./an./chose qui se colle ou se cramponne à qqun/qqch | [W]h. qui aime obstinément qqun | [WY]h. qui escalade (une montagne etc.); alpiniste professionnel

[WY]səltəɣ (caus.) ++ ‖ f. adhérer à, coller à | mêler (+ qqch ⋈ avec qqch)

^{W}asəltəɣ^{Y}e-/isəltiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tasəltəq/šisəltaɣ, ^{Y}tassəltəq/tyəssəltaɣ (tə/tə) f. n.instr. ‖ pièce adhérente (de rapiéçage; en métal/bois) | une des 4 appliques en cuivre qui renforcent les 4 coins du bouclier

^{WY}təwəltaɣ (pass.) ⇔ ‖ avoir collé à soi

^{W}atəwəltaɣ/itəwəltiɣăn (ə/-), ^{Y}etwəltaɣ/ ətwəltiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{WY}nəməltəɣ (réc.) ≍ ‖ adhérer réc. l'un à l'autre | se ramasser en foule dense, se masser, se presser | en venir aux mains, créer une mêlée | ^{W}& ê. chiffonné (tissu etc./peau du corps humain) | p.ext. ê. flasque/affaissé (par la faim etc.), ê. défait/abattu/impuissant | == ^{Y}nəməddəɣ

^{W}anəməltaɣ/inəməltiɣăn (ə/-), ^{Y}enməltaɣ/ ənməltiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}sənnəməltəɣ (caus.< réc.) +≍ ‖ f. adhérer/coller réc. l'un à l'autre etc. | f. coïncider

^{W}asənnəməltəɣ/isənnəməltiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{G}ăltălata/ăltălataten (ă/ă) f. < ar. þalāþa ‖ mardi | == ^{WYG}ăltănata

^{W}ălatum~ə-^{Y}əletum/ilutam (ə/-) m:f.dim. ‖ côté du ventre (moitié de droite ou de gauche des chairs qui forment le devant du ventre) | pl. ventre | f. surtout: le haut ventre auprès des hanches | ^{W}& chair/muscle du bras (d'h./an.)

^{WY}lutəm (cj.XII.A.1) ⇔ ‖ ê. tenu/porté sous le bras

^{W}alutəm/ilutumăn, ^{Y}elutəm/ilutimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}səllutəm (caus.) + ‖ tenir/porter sous le bras et contre le bord de la hanche | garder discrètement sous le bras

^{W}asəllutəm/isəllutumăn, ^{Y}esəllutəm/isəllutimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}lăttăm (cj.VI.1) ⇔ ‖ somnoler == ^{WY}năddăm

^{W}aləttəm/iləttimăn (ə/-) ‖ nv. | somnolence

^{WY}altan/^{W}iltanăn (ă/ə) m. ‖ habitude de remuer et de toucher à tout

^{Y}Ălătăn (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (dim.< Ălăt)

^{W}ăletən~ə-/iletənăn (ə/-) m. ‖ récompense/ médaille de bravoure (donnée à un guerrier)

^{WY}ălitnin/ălitninăn (ă/ă), ^{WY}əlitnin/əlitninăn (ə/ə) m. < ar. 'iþnayni ‖ lundi (le lundi est particulièrement propice à entamer un voyage hasardé) | & Ălitnin, Əlitnin NPH esclave

^{Y}ələtnin/ələtninăn (ə/ə) m. ‖ (=)

^{Y}ălătnin/ălătninăn (ă/ă) m. ‖ (=) |& Ălătnin NPH esclave

^{WW}Ăltănin (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH esclave

^{WY}ăltănata/ăltănataten (ă/ă) f. < ar. þalāþa ‖ mardi | ^{G}& ăltălata | & Ăltănata NPF esclave

^{Y}alitar/alitarăn (a/a) m. < fr. en retard ‖ arrivée en retard

^{Y}Litaša (-) m.sg. ‖ NPH

^{Y}lutəy (cj.XII.A.1) ⇔ ‖ ê. diminué/affaibli (pied)

^{Y}elutəy/ilutəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səllutəy (caus.) + ‖ diminuer (+ pied)

^{Y}esəllutəy/isəllutəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WW,W}Tălatăyt^{W}tə- (tə) f.sg. ‖ NPL 100 km NO Mənəka (Mali)

‖ Kəl-Təlatăyt m:f NPT (lit. gens du lieu dit Tălatăyt) principale tribu imažăyăn des Iwəlləmmədăn Kəl-Ătăram; sg. ăw-Təlatăyt m:f; c'est dans son sein que s'élit leur amenokal)

^{Y}əltəz (cj.I.A.1) ⇔ ‖ ê. très fatigué, mourir de fatigue

^{Y}alătaz/ilătazăn (ă/-) m. ‖ nv.

1)^{Y}ələttuz/iləttuzăn (ə/-) m. ‖ nv. | fatigue extrême/mortelle, fatigue générale (de tous les membres)

^{W}lăttaz/lăttazăn (-/-) m. ‖ grande fatigue, cf. ^{W}lăddas

^{Y}zəltəz (caus.) + ‖ fatiguer complètement/ fatiguer à mort

^{Y}ezəltəz/izəltizăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)[Y]əlattuz/ilattuzăn (ə/-) m. ‖ grande dune

[Y]elitəẓ/ilitəẓăn (ə/-) m. ‖ esp. de plante (ressemble au sabăra, mais est plus élégant que celui-ci)

[Y]təlăwt, tălăwt, v. ălu "avoir" √L

[W]eləw/elwan (e/e) m:f [elu] ‖ éléphant (d' Afrique) (Loxodonta africanus (Gray)) ǀ les derniers troupeaux d'éléphants ont été observées dans l'ouest de l'Azăwagh vers 1885 (FNic.) ǀ & Elu NPH

[Y]iləw/iləwăn (i/i) m:f ‖ éléphant ǀ & Iləw NPH

‖ & Tiləwt NPL mont (lit. l'éléphant femelle) (Ayr) ǀ région autour du mont Tiləwt

[W]alaw/alawăn~ilăggăn (a/a:-) m. ‖ cil == aẓəbəḍbəḍ

[Y]əliw/iliwăn~ilăwwăn (ə/-) m. ‖ cil

[WY]alew/alewăn (a/a) m. ‖ olivier sauvage (Olea laperrinei)

[W]aliw/aliwăn (a/a) m. ‖ olive

[WY]ăllăw/ăllăwtăn (ă/ă) m. < ha. ‖ provision, cf. ăllo √L

[Y]Əllăw (i) f.sg. ‖ NPF

[WY]alwu (cj.I.B.4), pf. (y)elwa ǀ [W]& [alu] ⬩ ‖ ê. large, vaste ǀ ê. abondant ǀ ê. courant, usuel ǀ ê. d'étendue infinie, s'étendre à perte de vue ǀ ê. durable ‖ [W]& (fig.) ê. large, indulgent, clément, généreux ǀ ê. (très) heureux, ê. ravi, enchanté, radieux, déborder de joie; ê. (très) amoureux ǀ [Y]& ê. de trop/ superflu

[Y]ălwu~əlwu (cj.I.A.7) ⬩ ‖ (=)

[W]ilwi/ilwităn (i/i), [Y]əlwi/əlwităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ largeur

[W]tilwat/tilwaten (ti/ti),[Y]tyəlwat/tyəlwaten (tyə/tyə) f. ‖ abondance, richesse, faste ǀ largeur

[Y]alwa/alwatăn (a/a) m. ‖ nv. ǀ largeur ǀ abondance ǀ bonheur, joie débordante ǀ bonheur d'amour ǀ chagrin d'amour (regret d'une femme aimée et absente), nostalgie

[W]elwa/elwatăn (e/e) m. ‖ chagrin d'amour, nostalgie

[WY]eməlwi[W]a-/imălwan (ə/-) m:f adj.vb. ‖ h. clément, miséricordieux, généreux ǀ chose courante ǀ & Eməlwi surnom de Dieu: Le Clément, Le Miséricordieux, Le Généreux

[WY]šălwu[Y]šəlwu (caus.) + ‖ rendre large, élargir ǀ laisser, lâcher ǀ lâcher, détendre (+ corde serrée, rêne) ‖ (#) faire place à ǀ (#) lâcher la rêne à (# monture)

[W]ašəlwi[Y]e-/išəlwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]šăššălwu (caus.) + ‖ (=)

[W]ešəššəlwi/išəššəlwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ăsalwa~ə-/isalwan (ə/-) m. ‖ étendue de terrain (cultivée ou non)

[Y]təšalwat/tišalwaten (tə/tə) f. ‖ libération

[Y]tašălwat/tišălwaten (tă/tə) f. ‖ (=) (PA 19/ 46 lic. poét.)

[W]emăššălwe~a-:ă-/iməššəlwa (ă/-) m:f adj. vb. [emăššălwăy] ‖ h. qui élargit qqch ǀ h. qui détend (une corde serrée etc.) ǀ h. qui fait place à un autre/aux autres

[W]aməššelwi[WY]ə-/iməššəlwa (ə/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

[W]măšălwu[WY]məšəlwu (réfl.< caus.) ⬩ ‖ se desserrer, se détendre ǀ se détendre (détendre son corps) ǀ se soulager (vider son intestin) ǀ soulager son cœur

[Y]emšəlwi/əmšəlwităn (ə/ə) m. ‖ nv. ǀ détente, relâchement

[W]aməšəlwa/iməšəlwităn (ə/-), [Y]emšəlwa/ əmšəlwităn (ə/ə) m. ‖ nv. (=)

[W]tamăšalwit~tă-/šimăšalwiten (tă/tə) f. ‖ détente ǀ soulagement, relâchement

[Y]təməšelwit/timəšelwiten (tə/tə) f. ‖ (=)

[W]šămmăšălwu[WY]šəmməšəlwu (caus.< réfl. < caus.) + ‖ desserrer, détendre ǀ soulager

[W]ašəmməšəlwi[Y]e-/išəmməšəlwităn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tăwăšălwu[WY]təwəšəlwu (pass.< caus.) ⬩ ‖ ê. élargi etc.

[W]atəwəšəlwa/itəwəšəlwităn (ə/-), [Y]etwəšəlwa/ətwəšəlwităn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]telăwe/tiləwwa (tă/tə) f. ‖ vague, onde

(sur l'eau; & onde créée par le vent dans une grande étendue d'herbe) | averse == ^{W}erătănten | essaim (d'insectes) | groupe, troupe (d'animaux) | rang, file (de personnes/chameaux | groupe/troupeau d'animaux en mouvement (comme les ondes d'un lac) | p.ext. groupe de choses semblables (PA 35/5)

^{W}telăwe/šiləwwa (tă/tə) f. [telăwăy] ‖ petite quantité de céréale | p.ext. groupe de choses semblables

^{W}elăwe/ilăwetăn (ă/-) m. [elăwăy/ilăwăytăn] ‖ onde créée par le vent dans une grande étendue d'herbe | rang, file (de personnes/chameaux | groupe/troupeau d'animaux en mouvement (comme les ondes d'un lac)

1)^{Y}alăwa/alăwatăn (a/a) m. ‖ sorte d'ustensile

2)^{Y}alăwa/ilăwatăn (ă/-) m. ‖ diarrhée douloureuse

^{W}Ləwi (-) m.sg. ‖ NPH

^{N}Ilwa (i) m.sg. ‖ NPL? (Elwa?) ‖ Kăl-Ilwa NPT fraction des Irăğănatăn; sg. ăgg-Ilwa m:f

^{W}Lawe (-) m.sg. < hébr. [Lawăy] ‖ NPH Lévi

‖ Ăyt-Lawe = At-Lawe NPT tribu du groupe Dăwṣăhak (Mali) (d'origine juive; sg. ăw-Lawe m:f; parlent touareg, mais gardent les coûtumes juives (cf. Atəlləway)

^{W}ăliwa^{WY}ə-/iliwatăn (ə/-) m. ‖ bouillie liquide

^{WY}lăwwăt (cj.VI.2) ⬩ < ar. √LWY ‖ s'étirer | ê. élastique | se détendre (chose élastique) | ê. souple (os etc.) | rouler souplement (auto sur ses suspensions) | osciller entre deux endroits (auto) | p. ext. voler/descendre en piqué (alouette; avion) ‖ ^{Y}& affluer à toute vitesse

^{W}aləwwi^{Y}e-/iləwwităn (ə/-) m. ‖ nv. | élasticité

^{W}ləwwat/ləwwaten (-/-) f. ‖ élastique (ruban de caoutchouc)

^{W}ălawwa/ilawwan~ilawwatăn (ă/-) m. ‖ chose élastique (capable d'ê. étirée en longueur)

^{W}Ălawwa (ă) m.sg. ‖ NPL mare 50km N Gure (S Ălakwas, O lac Tchad)

^{WY}səlləwwət (caus.) + ‖ étirer (p.ex. + pan de təgəlmust PA 149/25) | rendre souple

^{W}asəlləwwi^{Y}e-/isəlləwwităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ălwăba/ălwăbatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ épidémie, épizootie | awăṭăy wann ălwăba nom de l'an 1919

^{W}ălwadi/ălwadităn (ă/ă), ə-/ə- (ə/ə) < ar. ‖ ouadi, oued (vallée d'un fleuve temporaire) == aɣlal

^{W}əlwəḍ (cj.I.A.1) + | impf.int. ilaggăḍ ‖ dérober, voler

^{W}alăwaḍ/ilăwaḍăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ămalwaḍ~ə-/imalwaḍăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ voleur

^{Y}Əlwiḍas (ə) m.sg. ‖ NPH

^{WY}əlwəg (cj.I.A.1) ⬩ | impf.int. ilaggăg ‖ ê. fatigué | p.ext. ê. maigre | ê. faible

^{WY}alăwag/ilăwagăn (ă/-) m. ‖ nv. | fatigue | maigreur; faiblesse

^{W}ămalwag^{WY}ə-/imalwagăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ an. maigre/faible/fatigué (& pers.) | ^{Y}& Əmalwag NPH

^{WY}elăwăg^{W}a-/iləgwan (ă/-) m:f.dim. ‖ bâton mince et souple servant de fouet, bâton de racine souple | baguette de treillis (de mur/ toit d'ekărbăn/ de clôture); botte ou faisceau de tiges de mil/d'ălogi qui entre dans la structure du mur d'une hutte ou du coffrage d'un puits | p.ext. course d'un chameau d'un point à un autre | pl. fantasia, course de chameaux | pl. battements de tam-tam pour un défilé de chameaux ‖ ^{W}elăwăg n-ăžwal esp. de plante

‖ ^{W}elăwăg igân sănatăt tətəbəqqa "bâton mince ayant deux points" description de la lettre tafineq pour G utilisée comme ežwăl et comme décoration

[W]elăwăy~a-/ilăwăyăn (ă/-) m. ‖ jeune branche en pousse

[WY]ălwăq/ălwăqăn (ă/ă) m. < ar. waqt | NB [W]ălwăqq-in ‖ temps, heure | [W]ălwăqq əyyăn minuit == [Y]ămer əyyăn | [Y]& heure de 60 minutes; ălwăq tan manṭər une heure d'horloge | [WY]dənnəg-ălwăq, v. dənnəg | == [Y]ălăq, dənnəg-ălăq

[Y]ălwăq/ălwăqen f. ‖ (=)

[WY]ləwəyləwəy (cj.VII.1) ‖ ê. flexible/pliable/capable de se plier en tous sens (h./an./chose) | ê. capable de se plier et de se redresser sans cesse (bâton/roseau etc.) | faire ressort

[W]aləwəyləwəy/iləwəyləwiyăn (ə/-), [Y]eləwəyləwəy/əlwəyləwiyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[W]ləwəyləwəy (-) m.sg. ‖ tortillage (forme /mouvement de qqch qui se courbe/ tord de tous côtés) (lit. courbe-courbe)

[WY]alăwăylăway/ilăwăylăwayăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ chose (bâton/roseau etc.) capable de se plier et de se détendre/de faire ressort | ressort (de divan/automobile/ montre) ‖ h. (acrobate/danseur) très flexible/souple

[W]ălwakil, [WY]ălmăwekkil, v. wăkkăl

[WY]əlwəli/əlwəlităn (ə/-) m:f < ar. ‖ saint | [W]homme très intègre, honnête, probe, incorruptible, pieux (langage théologique) == [Y]əluli | [Y]Ǝlwəli NPH

[W]Ǝlwəli/Ǝlwəlităn (ə/ə) m:f ‖ NPT membre des Ǝlwəlităn (lit. les saints), tribu du sous-groupe Ǝššərifăn (Ibərḳorăyăn)

[W]Ălwali (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. le Souverain, Leader)

[WY]ălwăḷḷa/ălwăḷḷatăn (ă/ă) m. < ha. alwalā = alwallā < ar. waḍā'a ‖ ablution rituelle musulmane | edăg n-ălwăḷḷa lieu des ablutions

əlləwləb, əlluləb, v. wăllăb

1)[WY]lăwlăw (cj.VIII.1) ∘ ‖ ê. déposé (lait) | ê. exposé (à la vue)

[W]alulu/iluliwăn, [Y]eləwləw/iləwliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]səlləwləw (caus.) + [W][səllulu] ‖ exposer

[W]asəllulu/isəlluliwăn, [Y]esəlləwləw/isəlləwliwăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]telăwlăwt[W]ta-/ši-:tilăwlăwen (tă/tə) f. ‖ esp. de graminée (des dunes, hauteur: 1.60 m) (Loudetia togoensis) | (Loudetia hordeiformis)

2)[Y]lăwlăw (cj.IV.B.1), pf. lăwlaw ∘ ‖ avoir un grand éclat, ê. brillant (métal, bijou), cf. mələwləw

[Y]tăllăwlăwt/tăllăwlăwen (tă/tă) f. ‖ nv.

[Y]ləwləwa/ləwləwatăn (-/-) m. ‖ éclat, brillance

[W]Luləwa (-) m.sg. ‖ NPL lieu E lac Tchad | ăssăya wan Luləwa nom de l'an 1900 (année où quelques tribus touarègues en dissidence se rendirent aux Français à Luləwa)

[Y]ălwălaya/ălwălayatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ domaine | chose difficile | propriété, objet possédé (PA 153/14)

[Y]lăwni/lăwnităn (-/-) m. < ha. < ar. ‖ couleur | couleur bleu foncé/indigoté | sorte de tissu bleu foncé | (fig.) manière d'être, comportement, attitude

[Y]ləwəntəy (cj.V.1) ∘ ‖ marcher tout seul (p.ex. sur une place ouverte)

[Y]elwəntəy/əlwəntiyăn (ə/ə) m. ‖ nv. | marche solitaire

[Y]alăwăntay/ilăwăntayăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ marcheur solitaire | an. qui marche orgueilleusement; an. élégant

[Y]səlləwəntəy f./laisser marcher tout seul

[Y]esəlləwəntəy/isəlləwəntiyăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]ləwənžəḍ (cj.V.1) ∘ ‖ marcher d'un pas lent et grave/pompeux

[Y]elwənžəḍ/əlwənžiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv. | marche lente et grave/pompeuse

[Y]alăwănžaḍ/ilăwănžaḍăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ marcheur lent et grave/pompeux

[Y]žəlləwənžəḍ (caus.) + ‖ f. marcher d'un pas lent et grave/pompeux

[Y]ežəlləwənžəḍ/ižəlləwənžiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ălwărdi/ălwărdităn (ă/ă) m. < ha. < ar. | [Y]& ărwărdi, ərwărdi ‖ eau de rose | parfum en liquide (en gén.)

.əḍḍyan) esp. de plante (Cleome paradoxa) == tăyne n-əḍḍyan == efălăw

^{Y}elăwăs/ilăwăsăn (ă/-) m. ‖ esp. de plante (Polycarpaea spp.) == tyənše n-tămărwălt == ^{W}šinše n-tămărwălt

^{W}aləggus/ilusan (ə/-) m:f ‖ beau-frère, belle-sœur (par alliance)

^{Y}eləggəs/ilusan (ə/-) m:f ‖ (=)

‖~‖ √LWS, kab. aləgg°əs | ~ ăhaləs 'homme' (? Prasse)

^{WY}təllusa/təllusawen (tə/tə) f. ‖ fait d'ê. beau-frère; affinité, parenté par alliance

^{Y}ălwăsa/ălwăsatăn (ă/ă) m. < ha. < ar. wasaε? wasāεa? ‖ largeur

^{Y}əlwəš (cj.I.A.1), impf.int. yəlaggăš ⇔ ‖ ê. désenflé, se désenfler (enflure sur le corps, après contusion)

^{Y}alăwaš/ilăwašăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{W}ălwaši/ălwašiten, ^{Y}ălweši/ălwešităn (ă/ă), m. < ha. < ar. wāsiε | & əlwaši, əlweši ‖ promesse solennelle; yəkkăl-as əlweši il lui fit une promesse solennelle | p.ext. pari | ^{W}& déclaration/proclamation ouverte d'une intention/opinion | déclaration d'une intention mauvaise, trahison

^{W}alwat/alwatăn (a/a), ^{Y}alwat/alwatăn~əlwatăn (ă/a:ə) m. (pl. peu us.) ‖ esp. de plante (Schouwia thebaïca Webb) == ^{DN} ahəlwat

^{WY}ləwəṭṭət (cj.X.A2) ⇔ ‖ ê. souple, flexible

^{W}aləwəṭṭi/iləwəṭṭităn (ə/-), ^{Y}elwəṭṭi/əlwəṭṭităn (ə/ə) m. ‖ nv. | souplesse, flexibilité

^{W}Ǝlwətər (ə) f.sg. < ar. ‖ NPF (lit. la corde (de violon), la violiniste)

^{W}əlwəxi/əlwəxităn (ə/ə) m. < ar. waḥy ‖ inspiration/révélation religieuse

^{Y}əlwəxud/əlwəxudăn (ə/ə) m. < ar. √WḤD ‖ l'unicité, l'unité (de Dieu) | prière qui professe l'unicité de Dieu (PA 141/66) | prière de l'aube == emud ən-tuf̣at

^{Y}Ǝlwəxid (ə) m.sg. < ar. ‖ NPH (l'Unique) | abr. de Xăbdəlwəxid

^{Y}Ǝlwaxidăt (ə) f.sg. < ar. ‖ NPF

^{WY}əlwəy (cj.I.A.1) + ^{W}[əlwi] | impf.int. ilaggăy ‖ conduire; conduire à la laisse en menant après soi (+ an.) | traîner (+ une des voyelles longues a,i,u,e,o pendant la récitation d'un poème) | se dit & du traînement normal dans les temps intensifs iktâb, ikâttăb | ê. traînée (voyelle); ebet ilwâyăn voyelle traînée ‖ (⇔) marcher en file indienne (l'un après l'autre) (animaux, personnes) ‖ gémir ‖ ^{Y}ressentir des douleurs lancinantes

^{WY}alăway/ilăwayăn (ă/-) m. ‖ nv. | file de chameaux (attachés l'un derrière l'autre), caravane | gémissement

^{W}ilăwăy/ilăwăytăn (i/i) m. ‖ caravane en file indienne

^{WY}talăwăyt/ši-:tilăwăyen (tă/tə) f. ‖ gémissement | douleur; élancement rhumatique, rhumatisme | talăwăyt n-ăɣăf = talăwăyt n-ăfălla mal de tête lancinant, migraine, rhume de cerveau; talăwăyt ən-šenăn élancement aux dents; talăwăyt n-əwəl mal de cœur lancinant, angine de poitrine | ^{Y}& diarrhée douloureuse

^{Y}təlewəyt/tilewəyen (tə/tə) f. adj.vb. ‖ chamelle prête à s'accoupler (qui gémit de rut) == təneḍərt

^{W}ămalway^{WY}ə-/imalwayăn (ə/-) m:f adj.vb. ‖ conducteur | chef d'une troupe guerrière

^{WY}səlwəy (caus.) ++ ^{W}[səlwi] ‖ f. conduire | ^{W}ressentir des douleurs lancinantes

^{W}asəlwi^{Y}esəlwəy/isəlwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ăsalway^{WY}ə-/isalwayăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ objet propre à conduire | objet servant à conduire des animaux

^{WY}tălwăy (pass.) ⇔ ‖ ê. conduit

^{W}atəlwi^{Y}etəlwəy/itəlwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəlwəy (pass.) ⇔ [təwəlwi] (peu us.) ‖ (=)

^{W}atəwəlway/itəwəlwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}nəməlwəy (réc.) ⋈ ^{W}[nəməlwi] ‖ se

conduire réc. l'un l'autre | Y& se tirailler réc. l'un l'autre, quereller | Y& gémir, x: yənîmălwăy əd-turna-nnet il gémit à cause de sa maladie

Yenməlwəy/ənməlwəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wanəməlway/inəməlwəyăn (ə/-), Yenməlway/ənməlwəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Ysəmməlwəy (caus.< réfl.) + ‖ gémir de, x: yəsîmălwăy turna-nnet il gémit à cause de sa maladie

Yesəmməlwəy/isəmməlwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYmətəlwəy (réfl.< pass.) ≍ W[mətəlwi] ‖ se conduire réc. l'un l'autre | ê. conduit

Wamətəlway/imətəlwəyăn (ə/-), Yemtəlway /əmtəlwəyăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WLăway (-) m.sg. < hébr. | Lăwăy? ‖ NPH Lévi

‖ Ăyt-Lăway = At-Lăway = At-Lăwayăn NPT tribu d'origine juive; parlent touareg, mais gardent les coutumes juives

WW,WLawăy, v. Lawe, Ăyt-Lawe

HĂlăwăy (ă) m.sg. | Elăwăy? ‖ NPH (CF)

WAtəlləway/Itəlləwayăn NPT v. √TLWY

Ylăwya/lăwyatăn (-/-) m. < ha. < ar. ‖ virage | déviation (en gén.) | déviation du mètre (en poésie) | courbure | (fig.) distorsion (de la vérité)

Yălwăyya/ălwăyyatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ coton | p.ext. chose lisse | (Gh.M.)

WYləwəyləwəy (cj/VII.1) ⟜ W[ləwiləwi] ‖ souffrir de rhumatismes répétés | pendiller (avec des mouvements de haut en bas) | ne tenir qu'à un fil (chose suspendue et prête à tomber) (& la vie de qqun) | Yê. sur le point de perdre l'équilibre et de tomber | se sentir lésé/offensé

Waləwiləwi/iləwiləwəyăn (ə/-), Yelwəyləwəy/əlwəyləwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Ytalăwăylăwăyt/tilăwăylăwăyen (tă/tə) f. adj.vb. ‖ corde de nez (du bœuf; bout de corde attaché aux narines pour le conduire) ‖ & tige de sevrage (tige de bois qui transperce les naseaux d'un veau pour l'empêcher de téter) ‖ tige de dressage (bout de racine molle qu'on passe dans la cloison nasale d'un taurillon et munit de deux nœuds aux extrémités pour l'empêcher de tomber; sert à habituer le taurillon à la rêne de dressage); cf. efăške

WYsəlləwəyləwəy (caus.) + W[səlləwiləwi] ‖ donner/causer des rhumatismes répétés à | f. pendiller

Wasəlləwiləwi/isəlləwiləwəyăn (ə/-), Yesəlləwəyləwəy/isəlləwəyləwəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wtasăllăwăylăwăyt/šisăllăwăylăwăyen (tă/tə) f. adj.vb. ‖ == Ytalăwăylăwăyt dans tous les sens

HLăwayăn (-) m.sg.< hébr. [Lowayăn]; dim. < Lăway ‖ NPH Lévi

‖ Ayət-Lăwayăn NPT tribu imghad de l'Ahăggar; sg. ăgg-Ayət-Lăwayăn, parfois Ayət-Lăway (CF) (sic Ăkhmădu Jakal! Gh.Al. Ayət-Loyən) ‖ diff. des Ăyt-Lawe ‖ les Ayət-Lăwayăn sont issus des Dăwṣăhak du Mali et donc de souche juive; ne consomment pas la viande d'oiseaux (Gh.Al.)

WYləwəyyən (cj.X.A.1) ⟜ ‖ marcher lentement

Waləwəyyən/iləwəyyinăn (ə/-), Yelwəyyən /əlwəyyinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

WYsəlləwəyyən (caus.) + ‖ f. marcher lentement

Wasəlləwəyyən Ye-/isəlləwəyyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

WĂlwăyna (ă) m.sg. | pas < ar. ‖ NPH

Wəlwəzən/əlwəzənăn (ə/ə) m. < ar. wazn ‖ mètre poétique == aẓəl

Wəlwəzir/əlwəzir~əluzăra (ə/ə) m. < ar. < pers. ‖ vizir, ministre (& du gouvernement actuel)

WĂlăwžəli (a) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. originaire d'Awgila)

Yălăx, v. ălăq

təll-ax, v. √TLX

[Y]Tălxa (tă) f.sg. < ar. Ṭalḫa (lit. esp. d'acacia) ‖ NPH (PA 4/6)

[WY]əlxəbus/əlxəbusăn (ə/ə) m. < ar. ‖ don d'usufruit de qqch, fait à une ou plusieurs personnes == amăṭer (Gh.Al.)

[W]ălxăd/ălxădăn (ă/ă) m. < ar. 'aḫad ‖ dimanche == [Y]ălăd | & Ălxăd NPH esclave

[Y]əlxəddi/əlxəddităn (ə/ə) m:f < ar.alg. ḫağğī [-ddʸ-] | & əlxəžži ‖ pèlerin (à la Mecque) (PA 95/36)

əlxəkum(ăt), v. √XKM

[W]ălxăl/ălxăllăn (ă/ă) m. < ar. | NB ălxăll-in ‖ vinaigre

[WY]ălxal/ălxalăn (ă/ă) m. < ar. ḫāl ‖ état, manière d'être/d'agir, condition, situation | attitude, comportement, caractère (d'une personne) | ărk-ălxal mauvais état mental, crise de nerfs | [W]fəl ălxal wa dans ce cas; fəl əkkullu nn-ălxal en tout cas

[W]ălxalăt/ălxalăten (ă/ă) f. < ar. ‖ circonstance, cas (fortuit), hasard | vicissitude(s) du sort

[W]əlxilăt/əlxilăten (ə/ə) f. < ar. ḫīla ‖ ruse

[W]əlxəlifa/əlxəlifatăn (ə/ə) m. < ar. ‖ calife (successeur du Prophète)

[WY]ălxălwătəyya (ă) f.sg. < ar. xalwatiyya ‖ nom d'une secte musulmane, branche de la suhrawardiyya

[WY]əlxəm (cj.I.A.1) (ar.) + < ar. laḫam | < ar. ḫamal ? xamar ? ‖ souder | souder l'un à l'autre, unir par soudure (NB souder des pièces métalliques par n'importe quel procédé) | p.ext. coller (par un processus qcq) | "coller", croiser, métisser (+ deux races an.) ‖ [Y]charger lourdement | couvrir complètement avec une charge | envelopper complètement (+ la tête) | engloutir (l'obscurité etc. + qqun) ‖ [WY]ê. soudé | ê. soudés ensemble, unis par soudure, ê. collés | se souder à, se fondre avec ‖ [Y]ê. chargé lourdement | ê. complètement enveloppé (tête) | ê. englouti (qqun, par l'obscurité etc.)

[WY]alăxam/ilăxamăn (ă/-) m. ‖ nv. | soudure | [W]& pièce à souder/coller | pièce métallique soudée au harnachement comme parure

[W]ălexəm[WY]ə-/ilexəmăn (ə/-) m. adj.vb ‖ pièce à souder (pour le rapiéçage) | p.ext. pièce à coller | pièce métallique soudée au harnachement comme parure | selle garnie de pièces métalliques soudées, selle de cheval ornée (ayant des décorations collées; type haoussa)

[WY]səlxəm (caus.) ++ ‖ f. souder | souder ‖ [Y]f. charger lourdement etc. | f. envelopper complètement

[W]asəlxəm[Y]e-/isəlximăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəlxəm (pass.) ∘ ‖ ê. soudé

[W]atəwəlxam/itəwəlximăn (ə/-), [Y]etwəlxam /ətwəlximăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]nălxăm (réfl.) ⋈ ‖ ê. soudé réc. l'un à l'autre | se mélanger/métisser avec (⋈ une autre race), pl. ê. métissés (deux races) | s'en tenir à (⋈ qqun) | s'attacher /s'affectionner à, affectionner (⋈ qqun) | se saisir réc. l'un l'autre fortement avec les dents (sans lâcher prise); se happer réc. l'un l'autre

[W]anəlxam[Y]e-/inəlximăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]Əlxəmi (ə) m.sg. < ar. ḫamiyy ‖ NPH (lit. le Chaud, Excité) (Gh.M.)

ălxămdu, v. √XMD

[Y]əlxəmis/əlxəmisăn (ə/ə) m. < ar. ‖ jeudi == [W]əlɣəmis

[W]əlxəmus/əlxəmusăn (ə/ə) m. < ar. ‖ cinquième part (de qqch)

[G]əlxəmus/əlxəmusăn (ə/ə) m. < ar. ‖ jeudi == əlxəmis

[Y]ləxəmxəm (cj.IX.A.1) + ‖ recouvrir d'une charge légère (d'étoffes / de feuilles / fleurs etc.) | ê. tout couvert (d'étoffes/de feuilles/fleurs etc.) | former comme un tapis (fleurs) | == ləxənxən

[Y]elxəmxəm/əlxəmximăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]alăxămxam/ilăxămxamăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ h. complètement enveloppé dans des vêtements luxueux, h. somptueusement

vêtu

^{Y}səlləxəmxəm (caus.) ++ ‖ f. recouvrir d'une charge légère

^{Y}esəlləxəmxəm/isəlləxəmximăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}Ălxănbăli (ă) m.sg. < ar. ḫanbaliyy ‖ NPH (lit. le Hanbalite, adhérent de la secte Ăl-Ḫanbaliyya)

^{WW}əlxəntit/əlxəntităn (ə/ə) m. (?) < ar.alg. ḫənṭīṭ ‖ sorte de graine (de la Tăwat; se met dans le tabac à chiquer

^{W}əlxənawi/əlxənawităn (ə/ə) m. < ar. ‖ sorte de thé (rouge/jaune)

1)^{Y}ləxənxən (cj.IX.A.1) + ‖ recouvrir d'une charge légère (d'étoffes/de feuilles/ fleurs etc.) | ê. tout couvert (d'étoffes/de feuilles/fleurs etc.) | former comme un tapis (fleurs) | == ləxəmxəm

^{Y}elxənxən/əlxənxinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{Y}alăxănxan/ilăxănxanăn (ă/-) m:f adj. vb. ‖ vêtement somptueux (qui enveloppe complètement une pers.) | h. complètement enveloppé dans des vêtements luxueux, h. somptueusement vêtu

^{Y}səlləxənxən (caus.) + ‖ f. recouvrir d'une charge légère (d'étoffes / de feuilles / fleurs etc.) etc.

^{Y}esəlləxənxən/isəlləxənxinăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}ləxənxən (cj.IX.A.1) + ‖ nasiller

^{W}aləxənxən/iləxənxinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

^{W}alăxănxan/ilăxănxanăn (ă/-) m:f adj.vb. ‖ nasilleur

^{W}səlləxənxən (caus.) + ‖ f. nasiller

^{W}asəlləxənxən/isəlləxənxinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}əlxənziri/əlxənzirităn (ə/ə) m. < ha. < ar. ‖ porc | phacochère, sanglier (PA 44/11 fig.) | lion

^{WY}ălxer/ălxerăn (ă/ă) m. < ar. ‖ le bien, du bien | paix (politique) (ant. guerre) ‖ iqqăl ălxer il s'est calmé (après un accès de colère) ‖ əgăn ălxer ils conclurent la paix; iga ălxer la paix s'installa ‖ bonne santé, bon état; yəgâ ălxer il est en bonne santé, il vit en paix ‖ (formules:) ălxer ɣas! (& noté əlxer ɣas!) kundəba ălxer! (əndəba ălxer!) il n'y a rien que du bon! tout va bien! (réponse aux questions sur l'état et aux différentes questions de politesse) ‖ kul ălxer! wər-t-illa ar ălxer! wər-t-yəlla ar ălxer d'əlɣafəyăt! ihûl-ak ălxer! (formules de réponse au questions sur la santé etc.) ‖ ăglu s-ălxer! təglêɣ s-ălxer! (formules de congé à celui qui part); s-ălxer! at-tăqqamăɣ s-ălxer! təqqimăɣ s-ălxer! reste en paix (dit à celui qui reste) (réponse: tanəṃṃert!) ‖ ^{W}ălxer ăggên! (exclam.) c'est/c'était un grand bien! (formule de remerciement)

^{Y}Ǝlaxrət (ə) f. < ar. ‖ l'Autre Monde, l'Au-Delà

^{WY}Ălaxirăt (ă) f.sg. ‖ (=) | ^{W}dăɣ təməddurt harkid Ălaxirăt, ^{Y}dəɣ təməddurt akid Ălaxirăt ici et dans l'Au-Delà | Temse n-Ălaxirăt l'Enfer

^{Y}Ălxori (ă) f.sg. < ar. ḫūriyya ‖ NPF (lit. houri; vierge du Paradis)

^{W}ălxărf/ălxărfăn (ă/ă) m. < ar. ḫarf ‖ consonne (surtout de la langue arabe) | signe consonantique, lettre, caractère (de l'écriture arabe)

^{W}əlxərəf/əlxərəf (ə/ə) m. < ar. ḫarf ‖ (=)

^{W}ălxărakăt/ălxărakăten (ă/ă) f. < ar. ḫaraka ‖ voyelle (surtout de la langue arabe) | signe vocalique (de l'écriture arabe)

^{W}ălxărăka/ălxărăkatăn (ă/ă) m. ‖ (=)

^{Y}Ălxerăn (ă) f.sg. < ar. | dim. < ălxer ‖ NPF (lit. bonne petite chose) (PA 17/2, 21/22)

^{WY}əlxərir/əlxərirăn (ə/ə) m. < ar. ḫarīr ‖ soie ‖ & (spéc.) laine teinte | fils de laine teinte (colorés, pour la broderie; p.ex. qui forment un pompon aux coins du tapis de selle (amăsloɣ)) | ^{Y}p.ext. ficelles de peau teinte

^{W}Ǝlxurer (ə) m.sg. < ar. Ḫurayr ‖ NPH (le petit noble) | ăssăɣa wad iggăz Ǝlxurer tămɣăr nom de l'an 1908

^{WY}əlxisab/əlxisabăn (ə/ə) m. < ar. ḫisāb ‖ calcul ǀ cf. əxsəb

^{WYG}Ălxăsăn (ă) m.sg. < ar. ‖ NPH (lit. le Beau/Bon) ǀ nom d'un fils du 4ème calife Ăɣali mort comme martyr

^{WY}Ălxusăyn (ă) m.sg. < ar. Ḫusayn ‖ NPH (le petit beau) ǀ nom d'un fils du 4ème calife Ăɣali mort comme martyr

^{WY}Ălxusăyni (ă) m.sg. < ha. < ar. ‖ NPH

^{W}ălxăṭa/ălxăṭatăn (ă/ă) m. < ar. ‖ erreur, méprise; offense, faux pas (& dans la parole)

^{WY}tălxatimt/tălxatimen (tă/tă) f. < ar. xātim ǀ & təlxatimt ‖ anneau à cacheter, (bague à la) chevalière ǀ p.ext. anneau/ bague munie d'une couronne/d'un chaton (pierre précieuse etc.) ǀ anneau, bague en gén. ǀ wan tălxatimt nom du doigt annulaire ǀ p.ext. sorte de pendentif en pierre précieuse ou en verre, triangulaire et que les femmes suspendent à leur collier

^{WY}la-xăwli, la-xăwla == wăla-xăwli

^{W}ălxăyat (ă) f.sg. < ar. ‖ la vie

^{WY}ălxăyaw/ălxăyawăn (ă/ă) m. < ar. ḫayawān ‖ bétail (coll.), tête de bétail

^{WY}əlxəzəb/əlxəzəbăn (ə/ə) m. < ar. ḫizb ‖ soixantième partie du Qoran (on divise le Qoran en 60 parties pour l'apprentissage par cœur) ǀ (exclam.) ṣəgiṣăt təm̱ərwen n-əlxəzəb! par les soixante parties [du Qoran]

^{Y}ălxăzab/ălxăzabăn (ă/ă) m. < ar.? ‖ chargeur (de fusil) (PA 41/24 & Gh.M.)

^{W}ălxaž/ălxažăn (ă/ă) m:f < ar. ḫağğ ‖ pèlerin (à la Mecque) ǀ titre d'honneur du pèlerin rétourné, x: ălxaž Ekăde ǀ & Ălxaž NPH

^{WY}əlxaži/əlxažităn (ə/ə) m:f < ha. < ar. ‖ (=) ǀ & Əlxaži NPH

^{Y}əlxəžži/əlxəžžităn (ə/ə) m:f < ar. alg. ḫağğī [-ddʸ-] ǀ & əlxəddi ‖ pèlerin (à la Mecque)

^{Y}əlxižža/əlxižžatăn (ə) m. < ar. ‖ pèlerinage (à la Mecque)

^{W}əlxižab/əlxižabăn (ə/ə) m. < ar. ‖ objet qcq sur lequel un marabout a prononcé une formule prophylactique (contre une maladie contagieuse etc.; p.ex. un aggar)

1)^{WY}aləy (cj.I.A.2) + ^{W}[ali] ‖ couper avec qqch de tranchant ǀ découper ǀ déchirer ǀ circoncire (terme très franc) ǀ isoler, mettre/tenir à l'écart, abandonner ǀ ^{W}& moissonner ‖ ^{WY}ê. coupé, ê. isolé etc. ǀ s'isoler, s'écarter (+ dəɣ = de), se tenir à l'écart de ǀ ^{W}& ê. moissonné

1)^{WY}allay/allayăn (a/a) m. ‖ nv. ǀ circoncision ǀ ^{W}& moisson

^{WY}allayăn (a) m.pl. ‖ grande distance (entre le point d'eau et le pâturage/le campement); aṉu wen yăḫâ allayăn ce puits-là est très éloigné ǀ ^{Y}p.ext. région éloignée de tout point d'eau ǀ ^{WY}(adv.) toujours, tout le temps

^{WY}tallăyt/tallăyen (ta /ta) f. ‖ morceau de viande

‖ & nom d'un ežwăl (bout de l'oreille gauche fendu et laissé pendre) ǀ marque de propriété 1) de beaucoup de tribus Kel-Ḟərwan, 2) des Igdalăn, 3) des Ifellanăn (Peuls) ǀ Gh.Al.: & fait aux deux oreilles

^{W}ămalay~ə-/imalayăn (ə/-) m:f adj.vb. ǀ tămalăyt~tə-/šimalăyen ‖ h. qui coupe, coupeur

^{W}tămalăyt^{WY}tə-/ši-:timalăyen (tə/tə) f. adj. vb. ‖ endroit coupé/déchiré, entaille ǀ morceau coupé ǀ saignée à l'oreille (du chameau; déchirure du bout de l'oreille pratiquée pour traiter la folie du chameau)

^{Y}šuləy (caus.) ++ ‖ f. couper ǀ isoler, tenir à l'écart

^{Y}ešuləy/išuləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səssiləy (caus.) ++ [səssili] ‖ (=)

^{W}asəssili/isəssiləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}šəššiləy (caus.) ++ [šəššili] ‖ (=)

^{W}ašəššili/išəššiləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}šəššuləy (caus.) ++ ‖ (=)

^{Y}ešəššuləy/išəššuləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}tasăssalit~tă-, ^{Y}təsəsseləyt/šisəssulay (tă: tə/tə) f. n. instr. ‖ lieu de passage (pour traverser un cours d'eau/une montagne)

^{W}malăy (réfl.) ⇼ ‖ ê. coupé etc. | s'isoler, s'écarter (+ dəɣ = de), se tenir à l'écart de | se tenir à l'écart par orgueil, ê. gonflé d'orgueil | ê. imprudent

^{W}amili/imiləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}muləy (réfl.) ⇼ ‖ (=)

^{Y}emuləy/imuləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}səmmiləy (caus.< réfl.) [səmmili] + ‖ couper en petits morceaux

^{W}asəmmili/isəmmiləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səmmuləy (caus.< réfl.) + ‖ (=)

^{Y}esəmmuləy/isəmmuləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)^{W}aləy (cj.I.A.3) + [ali] ‖ ê. suspendu à == ^{Y}alək

‖~‖ protob. *ăhlŭ/ĭy ‖ kab. ali 'monter', cf. tash. ɣli 'monter' ‖ ar. ɛaliq 'ê. suspendu', ɛalāy, ɛaliy √ƐLW /ƐLY 'ê. haut, élevé' (Prasse) ‖ ég. ɛ' 'ê. grand', yɛr 'monter' (copte: ale) ‖ saho ɛal 'lieu élevé', som., afar: ɛal, ale 'mont' | (Cohen)

2)^{W}allay/allayăn (a/a) m. ‖ nv.

^{W}ămalay~ə-/imalayăn (ə/-) m:f adj.vb. | f. tămalăyt~tə-/šimalăyen ‖ objet suspendu | h. qui s'est pendu (suicidé par pendaison)

^{W}tămolăyt~tə-/šimolăyen (tə/tə) f. ‖ tournoiement d'oiseaux sur un point d'eau/ un cadavre (corbeaux/charognards)

^{W}šiləy (caus.) + [šili] ‖ suspendre à

^{W}ašili/išiləyăn (ə/-) m. ‖ nv. | p.ext. contenu d'une musette pleine (en mil)

^{W}ašăššali^{WY}ă-/išəššulay (ă/-) m. n.instr. ‖ chose servant à suspendre les objets | perche fourchue

^{W}məšiləy (réfl.< caus.) ⋉ [məšili] ‖ ê. suspendu ensemble

^{W}aməšilay/iməšiləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}təwəšiləy (pass.< caus.) ⇼ [təwəšili] ‖ ê. suspendu

^{W}atəwəšilay/itəwəšiləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}asămmalu^{WY}ă-/isəmmula (ə/-) m:f.dim. n.instr. | cf. ^{W}aləy = ^{Y}alək ê. suspendu ‖ pilier de stockage (pilier auquel on suspend les sacs de mil/dattes; placé du côté du mari (côté ^{W}ouest^{Y}nord) du lit conjugal) | pl. p.ext. couche de protection (bouts de bois, piquets, pierres) étendue sur le sol sous les bagages pour les protéger contre les mites, fourmis, souris, rats, l'eau etc.

^{Y}əsəmmelu/isəmmula (ə/-) m:f.dim. n.instr. (=)

^{Y}tăsămmalut~təsəmmelut/tisəmmula (tă/ tə) f. n.instr. ‖ support à aérer (le mil) (construit de 4 grandes perches fourchues et de 2 longerons sur lesquels on met les gerbes de mil) | & nom d'un ežwăl (marque des Kel-Ṛərwan) (?)

^{G}ăsămmalu~əsəmmelu /isəmmula n.instr. ‖ == ^{Y}tăsămmalut)

tilăy, v. √L

^{WY}alləy (cj.I.B.2) ⇼/+ ^{W}[alli] ‖ planer (oiseau) | flotter en l'air (plume/papier etc.) | déployer (+ parasol, parapluie)

^{WY}əlləy (cj.I.A.2) ⇼/+ ^{W}[əlli] ‖ (=)

^{W}allay/allayăn (a/a) m. ‖ nv.

$^{W?Y}$ellay/ellayăn (e/e) m. ‖ nv.

^{W}tamulăyt~tă-:tə-/šimulăyen (tə/tə) f. ‖ nv. | groupe d'oiseaux planant ensemble

‖^{N}Kăl-Təmulăyt NPT imušaɣ de la région de Timbouctou | se détachèrent des Irăğănatăn env. 1850 | ancêtre: Alad | Les Təlləm-Edes étaient jadis une fraction des Kăl-Təmulăyt (Mohamed ag Mahmoud)

‖ Kăl-Təmulăyt-Măllolnen NPT fraction des Kăl-Təmulăyt

‖ Kăl-Təmulăyt-Săṭṭafnen NPT fraction des Kăl-Təmulăyt

^{WY}səlləy (caus.) + ^{W}[səlli] ‖ f. planer | tenir au-dessus du feu (+ qqch) pour le chauffer

^{W}asəlli^{Y}esəlləy/isəlləyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}tələyya/tiləyyawen (tə/tə) f. ‖ leçon religieuse

[W]Tələyya (tə) f.sg. ‖ ville: Tillia 125 km ONO Šin-Tăbăraḍen, dans le cours supérieur de l'Aẓar

[Y]laya/layatăn (-/-) m. < ar. 'âya ‖ nom d'un gri-gri (contient des versets coraniques; rend les hommes invisibles pour les kələsuf; porté par les caravaniers de Bălma

[Y]ălaya/ălayatăn (ă/ă) m. < ar. 'âya ‖ verset du Qoran | p.ext. == laya

[WY]ălayăt/ălayăten (ă/ă) f. < ar. ‖ verset du Qoran | [W]p.ext. == [Y]laya

[WY]lăyda/lăydatăn (-/-) m. < ha. ‖ caoutchouc | papier de caoutchouc (p.ex. des sacs de 50 kg de lait en poudre) | plastique | == leda

[WY]əlyəḍ (cj.I.A.1) + ‖ souder | [Y]fermer hermétiquement (couvercle + récipient; dalles + la tombe) ‖ [WY]ê. soudé | [Y]ê. hermétiquement fermé

[WY]alăyaḍ/ilăyaḍăn (ă/-) m. ‖ nv. | soudage | soudure (endroit soudé)

[WY]səlyəḍ (caus.) ++ ‖ f. souder

[W]asəlyəḍ[Y]e-/isəlyiḍăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəlyəḍ (pass.) ⋄ ‖ ê. soudé

[W]atəwəlyaḍ/itəwəlyiḍăn (ə/-), [Y]etwəlyaḍ/ətwəlyiḍăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WW]alyaḍ/ilyaḍăn (ă/ə) m:f. ‖ garçon, fille

[Y]lăyfi/ lăyfităn (-/-) m. < ha. ‖ délit, faute, contravention == lefi

[WY]lăyyăɣ (cj.VI.1) ⋄ ‖ ê. complètement épuisé/fatigué/tourmenté/accablé | [Y]& p.ext. ê. fatigué de faim

[W]aləyyəɣ[Y]e-/iləyyiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]tălayyiq[WY]tə-/ši-:tiləyyaɣ (tə/tə) f. ‖ fatigue générale | faim, état affamé

[Y]təmleyyiq/tyəmləyyaɣ (tə/tə) f. ‖ état de fatigue extrême | état affamé, tourments de faim | famine

[W]aməlleyyəɣ[WY]ə-/iməlləyyaɣ (ə/-) m:f adj. vb. ‖ pers./an. complètement épuisé/fatigué (p.ex. par la faim) | [Y]f. & famine (PA 90/64 lic. poét.)

[WY]səlləyyəɣ (caus.) + ‖ fatiguer etc.

[W]asəlləyyəɣ[Y]e-/isəlləyyiɣăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]təwəsələyyəɣ (pass.< caus.) ⋄ ‖ ê. fatigué, mis à bout de ses forces, tourmenté

[W]atəwəsələyyaɣ/itəwəsələyyiɣăn (ə/-), [Y]etwəsələyyaɣ/ətwəsələyyiɣăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[Y]Ămătlăyyaɣ ‖ NP de chameau acajou clair == atlaɣ

[Y]ălyăqqu/ălyăqqutăn (ă/ă) m. ‖ sorte de pierre précieuse très pâle (opale)

[W]ălyăqin < ar. ‖ bilyăqin avec certitude, certainement, sûrement

[WY]Ălyăhud/Ălyăhudăn (ă/ă) m:f < ar. < hébr. ‖ NPT Juif | tălyăhut & hébreu (langue des Juifs)

[W]Əlyəhud/Əlyəhudăn (ə/ə) m:f < ar. ‖ NPT (=)

[W]aləyălla (a) m. ‖ nom d'un mètre poétique (- - | - - - | - - -) == ăylula == tažăllăžolt == variante de la tegăytălt

[W]lăylun/lăylunăn~lăylunătăn (-/-) m. < ha. < angl. ‖ nylon == năylun

[Y]lăylăy (cj.VIII.1) ⋄ ‖ rire beaucoup, rire de bon cœur

[Y]eləyləy/iləyləyăn (ə/-) m. ‖ nv. | rire violent

[Y]Elăylăy (ă) m.sg. ‖ NPH

[WY]əlyəm (cj.I.A.1) ⋄ ‖ ê. dissous, se dissoudre | [Y]wa ylayyămăn = əssukər wa ylayyămăn le sucre cristallin soluble ‖ [Y]& ê. fondu (beurre) | s'abandonner, se livrer (p.ex. à la course/danse) | perdre toutes ses forces

[WY]alăyam/ilăyamăn (ă/-) m. ‖ nv. | dissolution

[Y]əleyəm/ileyəmăn (ə/-) m. adj.vb. ‖ gros nuage qui se dissout en pluie | morceau de sucre qui se dissout dans le thé

[WY]səlyəm (caus.) + ‖ dissoudre

[W]asəlyəm[Y]e-/isəlyimăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]talyomt/talyomen (ta/ta) f. ‖ esp. de perle (en pierre)

[Y]luyəm (cj.XII.A.1) ⋄ ‖ ê. aminci | ê. mutilé /tronqué ‖ avoir l'échine basse (p.ex. une girafe) == luyyəm

^{Y}eluyəm/iluyimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səlluyəm (caus.) + ‖ amincir ǀ mutiler, tronquer

^{Y}esəlluyəm/isəlluyimăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}luyyəm (cj.XVI.1) ‖ avoir l'échine basse (p.ex. une girafe) == luyəm

^{Y}eluyyəm/iluyyimăn (ə/-) m. ‖ nv

^{Y}lăyma/lăymatăn (-/-) m. < ha. ‖ indigo ǀ parasol, parapluie == lema

ha.: lăymu/lăymutăn == ^{W}lemu(n)

^{W}əlyən (cj.I.A.1) + ‖ critiquer

^{W}alăyan/ilăyanăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ critique

^{W}səlyən (caus.) ++ ‖ f. critiquer

^{W}asəlyən/isəlyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{H}Loyən (-) m.sg. ‖ NPH? ǀ Ayət-Loyən NPT (Gh.Al.) = Ayət-Lăwayăn (CF)

^{Y}səlləyyən (cj.VI.1, caus.) ⇔ ‖ chanter à haute voix/à gorge déployée

^{Y}esəlləyyən/isəlləyyinăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{HY}Ǝlyas (ə) m.sg. < ar. < hébr. ‖ NPH Élie ǀ nom d'un prophète

‖ ^{H}Dăgg-Ǝlyas NPT fraction des Ihăyawăn-Hada (Isăqqămarăn); sg. ăgg-Ǝlyas m:f

^{Y}Ǝlyasu, Ǝlyaso (ə) m.sg. < ar. < hébr. ‖ NPH

^{Y}luyəy (cj.XII.A.1) ⇔ ‖ décliner/descendre doucement ǀ s'éteindre doucement (feu) ǀ se consommer peu à peu (biens) ǀ ê. coupé en lamelles fines (viande)

^{Y}eluyəy/iluyəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}səlluyəy (caus.) + ‖ f. décliner doucement ǀ éteindre/laisser s'éteindre doucement (+ feu) ǀ consommer peu à peu (+ biens) ǀ couper en lamelles (+ viande)

^{Y}esəlluyəy/isəlluyəyăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}ələz (cj.I.A.5) ⇔ ‖ ê. laid ǀ p.ext. ê. vilain

^{WY}elez^{Y}elaz/ilezăn (ălez/-) m. ‖ nv. ǀ laideur

^{WY}tălaza/^{W}šilaziwen^{Y}tilazawen (tă/tə) f. ‖ nv. (=)

^{WY}amăloz/^{W}iməlaz^{Y}əmlaz (ă/-:ə) m:f adj. vb. ‖ h./an./chose laid(e) ǀ ^{Y}& Amăloz NPH

1)^{WY}zələz (caus.) + ‖ rendre laid

^{W}azələz^{Y}e-/izəlizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Ǝlaz (ə) m.sg. ‖ NPF (Gh.M.)

^{W}ullaz, ^{Y}ilaz (cj.II.B.2), pf. yəlluz ⇔ ‖ ê. secoué pour se nettoyer ǀ ê. secoué pour se vider (sac)

^{W}tullazt/tullazen (tu/tu) f. ‖ nv.

^{Y}təlluzt/təlluzen (tə/tə) f. ‖ nv.

2)^{WY}zələz (caus.) + ‖ secouer pour nettoyer ǀ secouer pour vider (+ sac) ǀ ^{Y}& essuyer (pour nettoyer)

^{W}azələz^{Y}e-/izəlizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}mălăz (cj.I.A.5, réfl.) ⇔ ‖ ê. traite une deuxième fois ou plusieurs fois (vache/chamelle laitière) == ^{Y}ɣănnăz

^{W}amələz^{Y}e-/iməlizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{WY}emălez^{W}a-/imălezăn (ă/-) m. ‖ nv. ǀ lait de deuxième traite

^{WY}zəmmələz (caus.< réfl.) + ‖ traire une deuxième fois etc.

^{W}azəmmələz^{Y}e-/izəmməlizăn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}Eləzdəg/Iləzdəgăn (ə/-) m:f ‖ NPT membre des Iləzdəgăn, tribu imažəɣăn du sous-groupe des Kel-Tefidăt (Kel-Ăwăy) ǀ ^{H}Aləsdəg = Aləzdəg etc.

^{W}telăzdăq~ta-/šilăzdăyen (tă/tə) f. ‖ palmier dattier (Phoenix dactylifera) == tazdăyt (datte: tine [tinăy] ǀ surtout: jeune dattier ? ǀ dattier mâle: azday

^{Y}taləzdəq/tiləzdəɣen~tiləzdaɣ (tə/tə) f. ‖ (=) (datte: tăyne) == tazdăyt et plus us.

‖ ^{Y}& Taləzdəq ‖ NP de constellation (lit. le palmier dattier): la partie supérieure du Scorpion (Scorpio) (i.e. sans la queue) (cf. Abəlḳorăy, Tenilt, Tăẓarḍəmt) == ^{W}Tazdăyt

^{Y}lăzgăt (cj.III.B.2) + ‖ frôler ǀ ê. frôlé

^{Y}eləzgi/iləzgităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{Y}zəlləzgət (caus.) + ‖ f. frôler

^{Y}ezəlləzgi/izəlləzgităn (ə/-) m. ‖ nv.

^{W}ălăzăl/ălăzălăn (ă/ă) m. < ar. 'azal ‖ éternité, la vie éternelle

WYlăzlăz (cj.VIII.1) + ‖ secouer fortement plusieurs fois pour nettoyer ou vider, vider en le secouant l'ouverture en bas (+ sac) | faire tomber par ci par là en secouant | Y f. tomber/sortir en secouant, x: yəlləzlăz-tăn il les secoua et les fit sortir (d'un sac etc.); yəlləzlăz-du d-əs ăṛăt wa təttya kəllu il la secoua et fit sortir tout ce qu'elle avait mangé | Y& secouer (+ arbre, pour f. tomber les fruits) ‖ WYê. secoué etc. ‖ Y& se secouer (secouer son corps) (pour se libérer de la poussière/des immondices) | cf. ullaz

Waləzləz Ye-/iləzlizăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYzəlləzləz (caus.) ++ ‖ f. secouer etc. | secouer etc.

Wazəlləzləz Ye-/izəlləzlizăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYtəwələzləz (pass.) ⬦ ‖ ê. secoué fortement plusieurs fois pour ê. nettoyé ou vidé

Watəwələzlaz/itəwələzlizăn (ə/-), Yetwələzlaz/ətwələzlizăn (ə/ə) m. ‖ nv.

Wəlzəm (cj.I.A.1) + < ar. lazim ‖ devenir nécessaire pour (+ qqun) (falloir); x: yəlzâm-tu a-tt-yədâr il lui a fallu le maintenir ‖ ê. pénétré, envahi, accablé par un sentiment ‖ == Yəlžəm

Walăzam/ilăzamăn (ă/-) m. ‖ nv.

Wzəlzəm (caus.) ++ ‖ accabler (+ qqun + avec un sentiment), inspirer un sentiment accablant à

Wazəlzəm/izəlzimăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wəlzəmat/əlzəmaten (ə/ə) f. < ar. ‖ == əlžəmat

Wtălozant~tə-/šilozanen (tə/tə) f. ‖ esp. de plante (Indigofera senegalensis & Indigofera hochstetteri) == WYaḍag

WYălzănazăt/ălzănazăten (ă/ă) f. < ar. ğanāza ‖ corps (mort), cadavre (d'humain) | brancard, civière | procession funéraire, funérailles

YTelăzăyt (tă) f.sg. ‖ NPF

WYəlzəz (cj.I.A.1) + < ar. ğāz? ‖ colporter, marchander | faire le budget de

WYalăzaz/ilăzazăn (ă/-) m. ‖ nv.

1)WYălzaz/ălzazăn (ă/ă) m. < ar. 'al-iğāza (tun. l-īzāza) ‖ marchandise en vente | argent réservé pour le payement d'un achat ou une transaction qcq | collection de marchandises disponible pour la vente ou l'achat ‖ contre-valeur | commission en espèces (commission d'achat accompagnée de la transmission d'une somme d'argent en espèces) | crédit | provisions | budget ‖ confiance

2)Yălzaz/ălzazăn (ă/ă) m. ‖ sorte de bât de chameau (fait d'une carcasse de bois allongée par une peau de bouc et couvert d'un morceau de natte bourré de paille)

WYzəlzəz (caus.) ++ ‖ f. colporter etc.

Wazəlzəz Ye-/izəlzizăn (ə/-) m. ‖ nv.

Wamălzăz/amălzăzăn (a/a) m:f adj.vb. ‖ vaurien, vilain, personnage inutile et sans scrupules/sans valeur

Yəmelzez/imelzezăn (-/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

Weləẓ/eləẓăn, Yelăẓ/elăẓăn (e/e) m. ‖ griffe (de lion/oiseau rapace etc.) | griffe à bois (petite, en métal, enfoncée à chaud sur une fente dans le bois) | teinture rouge pour visage (des femmes, extraite d'écorce de tăṃat) | Y& (poét.) main chaude et douce qui s'agrippe à l'amant ‖ W& partie souple de l'écorce de tăṃat; une décoction d'eləẓ se mé- lange aux liquides servant de lavement

Ytelăẓt/telăẓen (te/te) f. ‖ coup de griffe, griffade (du lion etc.)

Ytelăẓe/tiləẓẓa (tă/tə) f. ‖ (=)

WYtălaẓt/ši-:tilăẓẓen (tă/tə) f. ‖ cheville

Yluẓ/luẓăn (-/-) m. ‖ esp. d'herbe (très petites feuilles gonflées d'eau) == Wfəẓẓ-aṃan

WYəlləẓ (cj.I.A.2) ⬦ ‖ s'enfoncer profondément (+ dăɣ/dəɣ = dans un corps qcq)

WYellaẓ/ellaẓăn (e/e) m. ‖ nv.

WYullaẓ, Yilaẓ (cj.II.B.2), pf. yəlluẓ ⬦ | Yullaẓ peu us. ‖ avoir faim

WYlaẓ/laẓăn (-/-) m. ‖ nv. | faim | famine | awăṭăy wan laẓ nom de l'an 1914

Wiluẓ/iluẓăn (i/i) m. ‖ nv. | faim

^{W}aluẓu/iluẓutăn (ə/-) m. ‖ nv. | faim

^{W}amәlleẓ/imәllaẓ (ә/-) m:f adj.vb. ‖ pers. /an. affamé

^{Y}әmulăẓ/imulăẓăn (ә/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{WY}zәlәẓ (caus.) + ‖ f. avoir faim | mouvoir/ rentrer le ventre par faim, se tordre de faim

^{W}azәlәẓ^{Y}e-/izәliẓăn (ә/-) m. ‖ nv.

^{WY}ălẓu^{Y}әlẓu (cj.I.A.7) + ‖ raser (+ barbe/ tête/pers.) | étriller, brosser (+ cheval) | se raser (la barbe/tête) | ^{W}win laẓẓinen les marabouts (les inәslәmăn, lit. ceux qui se rasent la tête)

^{WY}telăẓe/^{Y}tilәẓẓa^{W}šilәẓẓ (tă/tә) f. ^{W}[telăẓăy] ‖ nv. | manière de (se) raser

^{W}emәlẓi~a-/imălẓan (ә/-) m:f adj.vb. ‖ coiffeur/barbier professionnel

^{WY}zălẓu^{Y}zәlẓu (caus.) ++ ‖ f. raser etc.

^{W}azәlẓi^{Y}e-/izәlẓităn (ә/-) m. ‖ nv.

^{W}zăzzălẓu (caus.) ++ (peu us.) ‖ nv.

Wazәzzәlẓi/izәzzәlẓităn (ә/-) m. ‖ nv.

^{W}azălẓo/izәlẓa (ă/-) m:f.dim. n.instr. ‖ rasoir | lame de rasoir

^{W}emăzzălẓe~a-:ă-/imәzzәlẓa (ă/-) m:f adj. vb. [emăzzălẓăy] ‖ h. à qui on fait la barbe/les cheveux, client d'un coiffeur /barbier

^{W}amәzzelẓi^{WY}ә-/imәzzәlẓa (ә/-) m:f adj.vb. ‖ (=)

^{W}tăwălẓu^{WY}tәwәlẓu (pass.) ⋄ ‖ ê. rasé etc.

^{W}atәwәlẓa/itәwәlẓităn (ә/-), ^{Y}etwәlẓa/әtwәlẓităn (ә/ә) m. ‖ nv.

^{WY}tamәlẓit/ši-:timәlẓiten (tә/tә) f. ‖ tombeau qcq de l'antiquité (circulaire ou non)

^{W}tәloẓănt/šiloẓănen f. ‖ esp. de plante indéterminée | l'absorption de tәloẓănt cause le gonflement du ventre chez les bovins, qui en meurent

^{Y}Elăẓăẓ (ă) m.sg. ‖ NPL région S Tyәmya (Ayr)

^{W}Ălže (ă) m.sg. < fr. < ar. ‖ NPL ville Alger (capitale de l'Algérie) | p.ext. l'Algérie

^{Y}әllәži, ăllәži, ăllăži < ar., v. bi-llahi-әllәži

1)^{WY}lužәt (cj.XII.A.2) ⋄ ‖ ê. plein à moitié (sac de mil/riz etc.) | ê. secoué entre les mains (outre contenant du lait; vêtement) | ê. secoué de gauche à droite (outre/baratte pleine de lait caillé, pour qu'il forme son beurre) | ê. secoué/tiré de gauche à droite (pagne, pendant qu' on l'attache), ê. attaché/arrangé (pagne)

^{Y}eluži/ilužităn (ә/-) m. ‖ nv.

^{W}ălažu/ilužutăn (ă/-) m. ‖ nv.

^{WY}tәližit/ši-:tiližiten (tә/tә) f. ‖ demi-sac (mesure)

^{WY}žәllužәt (caus.) + ‖ remplir à moitié etc. | secouer (+ outre à lait; ses vêtements) | secouer de gauche à droite (+ pagne); attacher/arranger (+ pagne) | (⋄) se secouer (secouer son corps)

^{W}ažәllužu/ižәllužutăn, ^{W}ažәlluži^{Y}e-/ižәllužităn (ә/-) m. ‖ nv.

2)^{Y}lužәt (cj.XII.A.2) ⋄ ‖ ê. nettoyé à l'eau (mil/riz etc. mélangés d'eau pour les rincer de sable et saletés)

^{Y}eluži/ilužităn (ә/-) m. ‖ nv.

^{WY}žәllužәt (caus.) + ‖ verser dans l'eau (+ grain, pour en séparer le sable et les petites pierres), x: yәžlažăt ăttăɣam il a versé le grain dans l'eau | verser de l'eau avec du grain (dәɣ = dans un autre récipient, pour en séparer le sable et les petites pierres), x: yәžlažăt ăttăɣam dәɣ ăɣer il a versé le grain mélangé d'eau dans une marmite

^{Y}ežәlluži/ižәllužităn (ә/-) m. ‖ nv.

^{Y}mәžәlužәt (cj.XVII.A.2, réfl.) ⋈ ‖ ê. mélangé avec (⋈ chose qcq) | (⋄) vrombir (abeilles etc.) | ruminer avec un son audible (an. ruminant)

^{Y}emžәluža/әmžәlužităn (ә/ә) m. ‖ nv. | rumination

^{Y}žәmmәžәlužәt (caus.< réfl.) +⋈ ‖ mélanger avec (+une chose ⋈ avec une autre) | f. vrombir | f./laisser ruminer

^{Y}ežәmmәžәluži/ižәmmәžәlužităn (ә/-) m. ‖

nv.

Yəloži/iložităn (ə/-) m. ‖ esp. de graminée (Panicum turgidum) == afăẓo | == Wăl-waži (?)
‖ & nom d'un mètre poétique (- ⏑ ⏑ - | - ⏑ ⏑ - ‖ - ⏑ ⏑ - | - ⏑ ⏑ -) | & nom d'un air de violon ?

WYəlžib/əlžibăn (ə/ə) m. < ar. ğayb ‖ poche

WYəlžəbira/əlžəbiratăn (ə/ə) m. < ar. | Y& əržəbira ‖ esp. de sac à chameau, sacoche de selle (carrée, en cuir tanné, avec abattant orné multicolore, fabriquée par les Imăggădăzăn)

WƎlžibažir (ə) m.sg. ‖ NPL pays légendaire ContesKD/69 (corruption d'Ălžăzayir)

WYălžăd/ălžădăn~Yălžăddăn) (ă/ă) m. < ar. | NB ălžădd-in ‖ grand-père | aïeul | lignée/famille paternelle

Yăllăžăd/ăllăžăddăn (ă/ă) m. ‖ (=) (PA 76/87 lic.poét.)

Wtălžăddăt/tălžăddăten (ă/ă) f. < ar. ‖ grand-mère | aïeule

Yəlžədri/əlžədrəyăn~əlžədrităn (ə/ə) m. < ar.alg.?: ‖ sorte de fusil (PA 40/135), cf. əlɣədri ‖ sorte de variole

Yălžidăw/ălžidăwăn (ă/ă) m. ‖ == tălžidăwt (Gh.M.)

Ytălžidăwt/tălžidăwen (tă/tă) f. < ar.? | & təlžidăwt ‖ habillement, toilette (PA 88/21 & Gh.M.)

WYəlžihad/əlžihadăn (ə/ə) m. < ar. ‖ jihâd (guerre sainte des musulmans)

WYəlžălali (-) m. < ha.? < ar. ğalāl ‖ "la gloire", v. Wzəlžălali, Yžəlžălali

WƎlžilani (ə) m.sg. < ar. Ğaylān ‖ NPH (nom d'un célèbre amenokal des Kəl-Dənnəg: Ǝlžilani ăgg-Ibṛahim 1807-16)

1)Yəlžəm (cj.I.A.1) + < ar. lazim ‖ devenir nécessaire pour (+ qqun) (falloir); x: yəlžâm-tu a-tt-yədâr il lui a fallu le maintenir ‖ ê. pénétré/envahi/accablé par un sentiment ‖ == Wəlzəm

Yalăžam/ilăžamăn (ă/-) m. ‖ nv.

2)Yəlžəm (cj.I.A.1) + < ar. lağam? ‖ pénétrer, envahir, accabler (sentiment + qqun) (PA 132/15 lic.poét.)

Yalăžam/ilăžamăn (ă/-) m. ‖ nv.

Yžəlžəm (caus.) ++ ‖ accabler (+ qqun + avec un sentiment), inspirer un sentiment accablant à

Yežəlžəm/ižəlžimăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYəlžəmat/əlžəmaten (ə/ə) f. < ar. ğamāɛa ‖ causerie, entretien, palabre, conversation assez longue | W& nom d'un jeu (des adultes)

Wălžămăy/ălžămăyăn (ă/ă) m. < ar. ğamɛ ‖ rassemblement, groupement, groupe

Wălžămayăt/ălžămayăten (ă/ă) f. < ar. ğamāɛa ‖ groupe de personnes | (& voc.) Messieurs! Mesdames et Messieurs! | p. ext. gendarmerie, police armée

Yəlžəmayăt/əlžəmayăten (ə/ə) f. ‖ (=)

YƎlžumănnăha (ə) f.sg. < ar. < hébr. ‖ la Géhenne == Ǝržumănnăha == Žohənnəma

Wălžămrăt (ă) f.sg. < ar. ‖ braise ‖ (poét.) colère qui couve / jamais calmée (?)

Yelžin/elžinăn (e:ə/e) m:f < ar. ‖ ginni (génie, mauvais esprit), ogre, fée | iməššukal n-elžinăn trombe, tourbillon, tornade (lit. génies voyageurs) |== Wălžăyn
‖ Yturṇa tan elžinăn maladie des génies, possession par les génies, maladie mentale. cf. Wălžăyn

1)Wlăžăn (cj.III.A.1) ∘ ‖ ê. possédé d'un génie | aimer les jeux/la musique

Waləžən/iləžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

WYemăllăžănWa-/imăllăžănăn (ă/-) m:f adj. ‖ pers. possédée d'un ginni

Wžəlləžən (caus.) + ‖ rendre (+ qqun) la proie d'un génie | f. aimer les jeux/la musique

Wažəlləžən/ižəlləžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

2)Ylăžăn (cj.III.A.1) + ‖ tordre (+ corde, cordes) | ê. tordu | ê. enchevêtré (DE & Gh.M.)

Yeləžən/iləžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]žəlležən (caus.) + ‖ tordre (+ corde, cordes) (Gh.M.)

[Y]ežəlležən/ižəlležinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]lăžžăn (cj.VI.1) ⋄ ‖ ê. en piteux état | faire le piteux

[W]aləžžən/iləžžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]žəlləžžən (caus.) + ‖ mettre en piteux état etc.

[W]ažəlləžžən/ižəlləžžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[WY]ălžănnăt/ălžănnăten (ă/ă) f. < ar. ‖ le Paradis

‖ [WY] & nom d'un jeu d'esprit; se joue par 2 joueurs sur un cercle de 4 trous (uṇan) avec 6 pions (tiwădaken; crottes de chameau) par joueur. Cf. Casajus 1989/32-33

[WY]ləžənžən (cj.IX.A.1) + ‖ (+) se rassembler autour de avec un vif intérêt (animaux + sel, fourrage etc.) | s'intéresser vivement à (pers. + qqun/qqch) | aimer vivement (+ qqun/qqch) ‖ ê. entouré (d'une foule/ collection de choses)

[W]aləžənžən/iləžənžinăn (ə/-), [Y]elžənžən/əlžənžinăn (ə/ə) m. ‖ nv.

[WY]žəlležənžən (causs.) ++ ‖ rassembler (+ pers./an./choses) autour de (+ qqch)

[W]ažəlležənžən[Y]e-/ižəlležənžinăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]əllăžri anges (PA 44/9) == ərrăžli | < ar. al-'ăğila la vie dans l'Au-Delà ? ‖ anges (PA 44/9 & Gh.M.)

[Y]Ălžerəya (ă) m. < fr. < ar. ‖ NPL Algérie

[W]ălžasus/ălžasusăn (ă/ă), ə-/ə- (ə/ə) m. < ar. ‖ espion

[Y]ləžwad/ləžwadăn (-/-) m. < ar. ğawād? cheval de course ‖ paralysie des cuisses du chameau (maladie)

[WY]alăžwăḍ/alăžwăḍăn (a/a) m. ‖ feuilles fines de tebăremt (en bas de la tige)

[Y]lăžwăg (cj.III.B.1) ⋄ ‖ ployer en tous sens sous le poids de ses feuilles/fleurs / fruits (arbre, palmier) | fleurir (arbre etc./contrée) | se faner

[Y]eləžwəg/iləžwigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[Y]žəlləžwəg (caus.) + ‖ ployer en tous sens sous leur poids (feuilles/fleurs /fruits + arbre, palmier) | f. fleurir | faner

[Y]ežəlləžwəg/ižəlləžwigăn (ə/-) m. ‖ nv.

[W]ălžăyn/ălžăynăn (ă/ă) m:f < ar. ‖ ginni (génie, mauvais esprit), ogre, fée == [Y]elžin | iməššukal n-ălžăynăn trombe, tourbillon, tornade (lit. génies voyageurs)

‖ [W]təwərṇa tan ălžăynăn ([Y]turṇa tan elžinăn) maladie des génies, possession par les génies, maladie mentale | & təwərṇa tan kəl-əsuf, turṇa tan kel-əsuf | selon les Touaregs la possession frappe souvent brutalement, privant la victime de son appétit et de sa capacité de parler, ou la faisant prononcer des mots sans aucun sens, déchirer ses ha- bits, fuir en brousse etc.

[W]əlžuyuš (ə) m.pl. < ar. ‖ grande armée

[W]Ălžăzayir (ă) m.sg. f.sg. < ar. ‖ NPL pays l'Algérie